



3 1761 08128105 7

942

3

DICCIONARIO FILOLÓGICO - COMPARADO

DE LA
LENGUA CASTELLANA

(PRECEDIDO DE UNA INTRODUCCION DEL Dr. D. VICENTE F. LOPEZ)

QUE CONTIENE:

1. La clasificacion gramatical de las palabras;
2. Su etimología, comparándose no solamente los elementos de las palabras castellanas con las raíces de las demas lenguas indo-europeas, sino tambien las palabras mismas con las de las lenguas neo-latinas que tienen el mismo origen;
3. El estudio de todas las palabras que derivan del árabe y demas lenguas semíticas;
4. La explicacion de los vocablos vascuences y americanos aceptados en la lengua castellana;
5. El significado de las palabras y sus diferentes acepciones, corroboradas con ejemplos de autores clásicos españoles;
6. La coleccion de las frases y refranes usados con más frecuencia en castellano;
7. Los principales sinónimos con sus correspondientes ejemplos y explicaciones:

POR

M. C A L A N D R E L L I

(Catedrático de Filología clásica en la Universidad de Buenos Aires, Académico de número de la Facultad de Humanidades y Filosofia, etc.)

TOMO PRIMERO



A-ALL

BUENOS AIRES

Imprenta de «OBRAS CLÁSICAS», SOLIS, 315

1880

PC
4580
C3
E.1



À LA VENERANDA MEMORIA
DEL
Dr. D. JUAN M^a. GUTIERREZ
Y
AL ILUSTRE AMERICANISTA
Dr. D. VICENTE F. LOPEZ
ESTE DICCIONARIO
FILOLÓGICO-COMPARADO
QUE CONTIENE
LA ETIMOLOGÍA
DE
TODAS LAS PALABRAS
DE LA
LENGUA CASTELLANA
Y
LA COMPARACION
DE
SUS ELEMENTOS
CON LOS DE LAS LENGUAS
INDO-EUROPEAS
ESTUDIADOS
CON ARREGLO Á LOS PRINCIPIOS
DE LA
CIENCIA DEL LENGUAJE
EN TESTIMONIO
DE
RESPECTO Y AMISTAD
OFRECE EL AUTOR.

Esta obra es propiedad del autor quien
la pone bajo la proteccion de la Ley.

INTRODUCCION

The object and aim of philology,
in its highest sense, is but one: *to
learn what man is, by learning what
man has been.*

MAX MÜLLER

A History of ancient sanskrit
literature, page 8.

Una obra como la que va precedida por estas líneas, exigía tal labor y requería tanta competencia, que solo podía ser emprendida por un hombre de vastos conocimientos en la Lingüística, familiarizado con todos los adelantos de la ciencia nueva y dotado de una perseverancia extraordinaria para llevarla á ejecución.

Sentimos en verdad no haber podido disuadir al erudito profesor, de la resolución que había tomado de dedicarnos su trabajo; porque si bien esto no habría comprometido en ningún caso nuestra imparcialidad, compromete indudablemente nuestra delicadeza, y nos obliga á no ser tan explícitos como en justicia debiéramos haberlo sido, en los elogios que merece un sabio, que sin otro apoyo que su ciencia, y sin otros medios que las escasas economías de una vida modesta y honrada, ha llevado á cabo una tentativa, en la que él solo, y por sus propios recursos, tenía que ser el autor y el editor á la vez. Nos apresuramos por lo mismo á declarar que tan grande honor como el que nos hace, no nos viene por cierto de nuestra escasa competencia en la ciencia que el escritor trata con tanta maestría en este libro; sino únicamente de la amistad y del aprecio con que le hemos alentado desde que vino á nuestro país. Ayudados de nuestro inolvidable amigo el Sr. D. Juan Maria Gutierrez, hicimos cuanto nos fué posible para que el Sr. Calandrelli obtuviese una posición merecida en el profesorado de la Universidad de Buenos Aires, y para que pudiese servir allí á la propagación de la ciencia con el valioso caudal de la que él posee.

El *Diccionario Filológico comparado de la Lengua castellana* viene á darnos ahora un alto testimonio de la justicia y del patriotismo con que procedimos en ese utilísimo empeño; y quedaríamos bien recompensados, si los hombres de nuestra tierra capaces de juzgar toda la trascendencia de estas conquistas del saber humano, viniesen á vigorizar con sus favores ese apoyo, harto débil, que hasta ahora solo ha podido darle al erudito maestro uno que otro de sus amigos personales.

Honra, y muy grande, ha sido para la República Argentina, haber aclimatado en los trabajos de la ciencia nacional á hombres como Burmeister y como Gould. Honra, y muy grande será también para ella y para la Universidad de Buenos

Aires, haber visto surgir del seno de su profesorado el trabajo colosal del Sr. Calandrelli; porque no solamente es el único de su especie en la lengua española, sino el primero tambien, por el método y por el bagaje, que se emprende en tan vasta escala sobre las lenguas de la civilizacion moderna conocidas con el nombre de indo-europeas.

En una obra de este género salen á la vida los fenómenos mas recónditos del lenguaje humano como hecho natural y como faz de ese desenvolvimiento moral de las naciones que llamamos la civilizacion. Desde los mas remotos siglos la incommensurable cadena de las generaciones se va consignando, paso á paso, dia por dia, en las evoluciones que al través del tiempo y del espacio, ha hecho cada palabra, cada inflexion gramatical, y cada forma de un verbo. Sorprende en efecto, cuando se penetra un poco en los secretos de la filología, ver que en el análisis de un nombre cualquiera, de un pronombre, de un verbo, se pueda encontrar trazada la genealogia de las ideas, de los hábitos, de las creencias y de las revoluciones de que han vivido los pueblos que los pronunciaran, en las edades perdidas de que no queda mas recuerdo que esa misma palabra, enterrada como el fragmento de un fósil en las capas profundas donde se ha perdido la cronología de los tiempos. Hasta el nombre de las naciones que la balbucearon por primera vez, y que se alzaron y se disolvieron en medio de los cataclismos y de las evoluciones del crepúsculo primitivo, ha desaparecido; y solo las tradiciones fragmentarias de la lengua madre escondidas en la forma patológica y en las alteraciones históricas de la palabra clásica, son el hilo que nos queda para remontar la corriente de los siglos hasta la raíz comun y originaria de las desinencias y de las inflexiones del lejano tipo que sirvió de origen á las lenguas derivadas, que llamamos indo-europeas.

Los idiomas nacen desnudos, pobres, ignorados, como los niños. ¿De donde ha venido su filiacion? ¿quién les dió el tipo sobre que han hecho sus espirales históricas, la organizacion silábica de sus raíces, el movimiento de sus ideas, el acento musical que decide de su sentido, el primer soplo con que extendieron sus alas sobre la superficie de la tierra?

Hoy no es dado todavía á la ciencia humana resolver estas gravísimas dificultades en su vasta generalidad. Pero, si bien no se ha alcanzado todavía á tener una solucion completa de estos problemas, en cuanto á las lenguas arianas, de las que son miembros el latin, el griego y los idiomas modernos de la Europa, se ha obtenido un punto capital en la materia, que es el de haber llegado, por la filología comparada, ó si se quiere por la autopsia de las palabras y de las formas gramaticales, á establecer que todas las formas del griego y del latin, con el gran caudal de sus raíces y de sus acepciones, se encuentran en el sanscrito bajo su estado mas puro y mas completo; de manera que no es posible dudar de que las tres lenguas son ramas de una misma familia de idiomas.

No se reduce á esto solo el resultado maravilloso obtenido por los filólogos modernos. El sanscrito forma sin duda una lengua aria mas pura y mas completa que el latin y que el griego; es anterior tambien á estas dos lenguas en su desarrollo literario y en su predominio histórico; pero no es ni puede haber sido el tipo originario de ninguna de ellas, sino una lengua hermana y paralela, salida de un tronco comun y primitivo; lo cual hace remontar el problema hasta los misterios de una antigüedad mucho mas vasta, que viene á quedar evidentemente probada por los hechos constitutivos de esas mismas lenguas que hasta ahora habíamos tenido por las mas antiguas de la historia, y que por su propia contextura nos revelan su descendencia del seno de una madre comun.

Las condiciones actuales de mi vida y de mis tareas no me permiten, ni recoger mis ideas propias, ni sistemar el orden de los trabajos y progresos de la Lingüística, para trazar aquí un cuadro, original por su forma y por el fondo, que pudiera figurar como una digna introduccion al precioso trabajo del Sr. Calandrelli; y tan solo por condescender con el erudito profesor, y á costa de mi amor propio quizás, voy á resumir en breves perfiles, aquellos rasgos

mas prominentes para el caso, que se encuentran en los grandes maestros de esta ciencia (1).

Comenzaremos por exponer cómo es que se obtuvo la maravillosa explicacion de las relaciones de consanguinidad ó de filiacion que unen entre sí á las tres lenguas clásicas que acabamos de mencionar, y que hasta principios de nuestro siglo nadie habia señalado de una manera positiva, ni podido demostrar científicamente. Mucho tiempo se estuvo creyendo que el latin derivaba directamente del griego, en la misma forma y modo en que el español, el portugués, el francés derivaban del latin; y cuando los ingleses conquistadores de la India descubrieron y estudiaron el mecanismo y las raíces del sanscrito, se creyó al momento que ésta era la lengua madre de que habian derivado las otras dos, porque causó á todos asombro la analogía admirable y sorprendente de las raíces, de las formas intrínsecas de las palabras, de sus sufijos y prefijos y sobre todo de las inflexiones del verbo y del nombre, en los casos, personas y tiempos respectivos. Pero no bien se hizo un estudio comparado más profundo de esas analogías, se comprendió que semejante hipótesis era á todas luces inexacta.

Haber creído que el latin derivaba del griego como se habia creído durante mucho tiempo, era una cosa natural y que saltaba á primera vista. Sin tomar en cuenta la cantidad infinita de palabras griegas que habian filtrado en la civilizacion romana durante el predominio de la literatura griega á contar del tiempo de los Scipiones, bastaba echar una mirada al organismo de las declinaciones y de las conjugaciones, á la paridad de un gran número de radicales, á las leyes evidentes de las degeneraciones patológicas de las raíces y de los sufijos, para quedar convencido de que esas analogías eran verdaderos vínculos de parentesco; y como el desarrollo de la civilizacion y de la literatura griega habia precedido á la época floreciente de la lengua latina, se creyó que esas apariencias eran prueba incontestable de filiacion. Á estos datos hay que agregar uno de grande importancia y es, que al comparar la lengua latina con las formas arcaicas de la lengua griega, contenidas en los dialectos mas antiguos de las familias helénicas, el dorio y el eolio, esas analogías venian á ser mas sorprendentes todavia por su evidente paralelismo.

Sin embargo, cuando se miró con más atencion el carácter intrínseco de las analogías y de las diferencias entre ambos idiomas, se puso en duda la verdad engañosa de las apariencias, y se notó al momento una multitud de objeciones á las que no se pudo cerrar los ojos. Si el latin derivaba del griego como el hijo del padre ¿cómo es que nos ofrece modos como los supinos *ama-tum, doc-tum, lec-tum, audi-tum*, como los gerundios *aman-dum, legen-dum, docen-dum, audien-dum*, que son enteramente ajenos y desconocidos á la conjugacion griega? ¿cuál es el origen de las terminaciones ó inflexiones en *bam (ama-bam)* y en *bo (ama-bo, doce-bo, time-bo, vide-bo)*, que caracterizan el pretérito imperfecto y el futuro, y que carecen totalmente de toda analogía ó procedencia? ¿Cómo es que en *ἑπτὰ* (siete), *δέκα* (diez) las formas latinas dan *septem* y *decem* que son mas llenas, mas perfectas y evidentemente mas primitivas?

No bien comenzó la Lingüística científica á fijarse en estos y otros problemas, de suyo muy graves y serios, cuando ya se vió que la hipótesis hasta entonces aceptada claudicaba de tal manera que se hacia insostenible; y fué solo cuando se tomó en mano el estudio del sanscrito, que se obtuvieron, por él, datos y conocimientos que vinieron á demostrar, que tan lejos de que pudiese

(1) Es sabido que el Dr. Lopez está contraído, como Presidente del *Banco de la Provincia*, á las áridas tareas que le impone este grande establecimiento y al afán de consolidar la valorizacion de nuestra circulacion fiduciaria; y como es probable que este libro sea estudiado en el extranjero, nos ha parecido justo hacer esta advertencia; por la que se comprenderá que solo un exceso de amistad y de condescendencia ha podido obligarle á favorecernos con este trabajo, robando momentos apremiantes á las asiduas tareas que le preocupan.

tomarse el latín como un idioma derivado del griego, era preciso convenir en que su genealogía remontaba cuando menos hasta un origen tan remoto como el de éste; y que los arcaísmos de la vieja lengua del Lacio probaban: que si nó mas, ella tenía por lo ménos incuestionable derecho á una antigüedad igual, puesto que en mil casos, sus formas eran mas puras y mas análogas con el sanscrito que las del griego; y que conservaba con mayor integridad la vieja herencia de sus orígenes.

El sanscrito era ya una lengua muerta 500 años antes de Jesu-Cristo, por lo ménos. Al estudiarlo, los eruditos notaron en él dos grados de desarrollo histórico y literario, perfectamente determinados, que constituían por lo mismo dos épocas diversas: la época de los VEDAS, ó de los himnos religiosos y sacramentales de la raza primitiva; y la época *clásica*, de los poemas y de los dramas: que es como si dijéramos, hablando del español, la lengua del Fuero Juzgo (ó la precedente si se quiere), y la lengua de Cervantes.

Aún despues de haber dejado de ser lengua viva, el sanscrito continuó estudiado y trabajado por los Brahmanes; y así como el Latín continuó despues de los dias del Imperio Romano, imperando por la Iglesia y por la literatura como idioma religioso y literario sobre las naciones modernas ó neo-latinas que se habian desprendido de su seno, así el sanscrito continuó siendo tambien la lengua clásica y erudita de la civilización de la India.

Algunos viajeros, y muchos misioneros europeos, lanzados á las costas y regiones centrales del Asia, tuvieron noticia de esta lengua desde principios del siglo XVII, pero sin haber dado resultado alguno efectivo para la ciencia; porque nadie habia sospechado sus íntimas relaciones de filiación con el latín y con el griego.

Fueron los Ingleses los que primero se apercibieron de la importancia del sanscrito en aquel sentido; y no bien brotaron las primeras sospechas de tan maravillosas relaciones, se formó la célebre *Sociedad Asiática de Calcutta*, cuyos miembros dirigidos por Wilkins, W. Jones, Colebrooke, y Chezy fueron los que abrieron la marcha de la Lingüística científica, por la interpretacion de los textos y por el estudio de la filosofía índica.

Dice Bopp que estas revelaciones fueron como el descubrimiento de un mundo nuevo. F. Schlegel y los alemanes se echaron sobre el vasto continente recientemente abierto á la curiosidad de los exploradores, y descubrieron riquezas inagotables para la ciencia y para la explicación de los secretos de la historia de la palabra; hasta que ese mismo Bopp vino á metodizar y explicar de la manera mas satisfactoria en su *Gramática comparada de las lenguas indo-europeas*, todo cuanto el análisis y el saber podian reclamar del estudio y de la investigación para consumir esa espléndida conquista.

Al principio, como hemos dicho, se tuvo como un hecho incuestionable que se habia encontrado, en la lengua muerta de la India gangética, el origen y la maternidad del griego y del latín; incurriendo en la misma ilusión que se habia padecido respecto del primero cuando solo eran conocidas las relaciones de estas dos lenguas.

En efecto, para los que estudiaban el sanscrito recientemente, nada era más natural que esta ilusión. La asombrosa antigüedad de su contextura era sorprendente, y más sorprendentes eran todavia las formas llenas, puras y primitivas, con que su mecanismo interno explicaba las formas alteradas y patológicas del griego y del latín. Así, tomando por ejemplo el verbo *ser*, veríamos en el latín el radical *-es* de *es-se* (infinit. *ser*), *sum* en la primera persona del indicativo, *es* en la segunda, *est* en la tercera. En el griego encontraríamos *εἰμι* por la primera, *εἶ* por la segunda y *ἐστὶ* por la tercera.

Ahora bien, ¿cómo explicar lógicamente semejantes irregularidades en lenguas primitivas, como se habia supuesto que lo fueran el griego y el latín? ¿Á qué pueblo, á qué raza, á qué niño, se le habria ocurrido usar de diversos radicales en cada una de las personas del verbo sustantivo?

El sanscrito fué el que vino á resolver la dificultad, demostrando que esas

formas del griego y del latin eran formas enfermas, alteraciones patológicas de las formas *consecuentes* y lógicas que habian empleado los padres de la raza; quienes, como los niños que nunca dicen *quepo* (v. *caber*) sino *cabo*, no habian alterado jamás la analogía ni la lógica de las raíces ni la del fonismo de su lengua original.

La conjugacion del verbo *ser* era capital para dar una demostracion concluyente de las alteraciones patológicas que habian sufrido los radicales primitivos. El sanscrito, más lleno y más inmediato á sus orígenes, habia dicho *ser* con la raíz *ás*; natural era que para decir *soy* dijese *ás-mi*, uniendo la raíz *ás* (ser) con el pronombre *mi* (yo): que para decir *eres* dijese *as-si*, usando del mismo mecanismo; y que del mismo modo dijese *as-ti* para decir *es*. La traduccion literal y directa sería pues, *ser-yo* (yo soy), *ser-tu* (tú eres), *ser-él* (él es).

Si en sanscrito se dice *as-mi* para decir *yo soy*, es evidente que la forma *sum* (yo soy) en latin, responde á una forma primitiva *es-um*, porque la segunda y la tercera persona *es*, *es-t*, están demostrando á las claras la raíz *es* por *as*; de la cual, en *s-um*, ha quedado solo, por una alteracion patológica, la *s* que responde á *es-um*.

Con un análisis análogo podríamos aglomerar infinitos otros ejemplos que nos vendrian tambien á dar la misma prueba; y veríamos en el sanscrito el modo *optativo* del griego, de que carece el latin; y el *supino* y el *gerundio* latinos, de que carece el griego: con lo cual se resuelven todas las dudas y los problemas que habrian sido insolubles á no tener en esa vieja lengua el documento incontrovertible que las explica.

Se deduce acaso de estos antecedentes que el griego y el latin descienden del sanscrito por linea de filiacion? Esta fué la idea, como he dicho, que naturalmente se les ocurrió á primera vista, á los que hallaron por primera vez tan valiosos resultados como los que hé indicado. Pero, á medida que se penetró más y mas en los resortes lingüísticos del sanscrito, se cambió de parecer; y se dió de mano á la hipótesis de esa descendencia, del mismo modo que se habia abandonado la de un latin procedente del griego. Adoptóse entonces la suposicion de que los tres idiomas eran productos paralelos de las diversas tribus en que parecia haberse subdividido la raza primitiva por emigraciones divergentes salidas de un mismo tronco para ir á ocupar diversos puntos del globo, en la India, en el Centro de la Asia, en la Grecia y en la Italia.

En efecto: esta lengua tan rica, y tan conservada en toda su pureza, que contenia y ofrecia todas las formas comunes del griego y del latin, con la singularidad de contener, tambien en un solo grupo, los accidentes, que, faltando en el uno de estos idiomas se hallaban en el otro, de modo que venia con esto á completar y aclarar las deficiencias de los dos, incurria á su vez en un gran número de alteraciones patológicas, de imperfecciones, y de extravíos, diremos así, en casos en que el griego y el latin se mostraban mas consecuentes, mas llenos, y por consiguiente mas primitivos.

Así, por ejemplo, el plural del presente del indicativo del verbo *ser*, es en sanscrito *s-mas*, *s-tha*, *s-anti*, con la aféresis de la *a* de la raíz *as-*, al paso que el griego *ἑσ-μέν*, *ἑσ-τέ*, *ἑσ-σι*, ó *ε-σι* se acerca mucho mas al tipo primitivo de la lengua-madre *as-masi*, *as-tasi*, *as-anti*. Del mismo modo la voz *es-tis* latina se aproxima más al tipo primitivo *as-tasi*, que la sanscrita *s-tha*.

La segunda persona del imperativo del verbo *ser* es en latin *es-to* y en sanscrito *ê-dhi*, cuya forma completa debiera ser *as-dhi* porque la raíz que le sirve de base es *ás-* y no *ê*, segun aparece. Por consiguiente *es-to* se aproxima mas al tipo primitivo *as-dhi* que el sanscrito *ê-dhi*. El genitivo latino *matr-is* y el griego *μητρ-ός* son más completos que el genitivo sanscrito *mâtú-s* porque éste carece de la consonante radical *r* del tema *mâtar*. El nominativo griego *μήτηρ* y el latino *mater* presentan la forma más llena que el nominativo sanscrito *mâtâ*. El nominativo latino *ferens* es más completo que el sanscrito *bhâran*, y se aproxima más al tipo primitivo de la lengua-madre

indo-europea *bharant-s*. El genitivo griego *φέρων-ος* y el latino *ferent-is* son más completos que el genitivo sanscrito *bhārat-as* y se acercan mucho más á la forma primitiva *bharant-as* de la lengua-madre indo-europea.

La conjugacion del verbo griego *ἵδωμι* en la forma pasiva, es más completa y más llena que la conjugacion del mismo verbo en sanscrito, segun se advierte en el cuadro siguiente :

GRIEGO	SANSKRITO	LENGUA-MADRE
<i>Singular</i>	<i>Singular</i>	<i>Singular</i>
<i>ἴδ-ος-μαι</i>	dá-dê	da-da-mai
<i>ἴδ-ος-σῃ</i>	dat-sê	da-da-sai
<i>ἴδ-ος-ται</i>	dat-tê	da-da-tai
<i>Plural</i>	<i>Plural</i>	<i>Plural</i>
<i>ἴδ-ος-μεθα</i>	dad-mâhê	da-da-maḍhai
<i>ἴδ-ος-σθε</i>	dad-dhvê	da-da-sdhvai
<i>ἴδ-ος-νται</i>	dád-atê	da-da-ntai

Podríamos decir lo mismo de una infinidad de ejemplos que por brevedad omitimos.

No hubo pues mas remedio que aceptar el testimonio de estos hechos; y desde entonces, se tuvo como evidente que el sanscrito, el griego y el latin debian ser lenguas hermanas, procedentes de un tronco comun antiquísimo perdido en la noche de los tiempos. Pero la ciencia no se detuvo ahí. Una vez dado el impulso: una vez establecido el hecho de que las dos grandes lenguas de la civilizacion occidental, el griego y el latin, eran vástagos de una colonizacion prehistórica que había ocupado la Grecia y la Italia, los espíritus se echaron á rebuscar en el residuo de las lenguas y de los dialectos que habian quedado en los bajos fondos de la primitiva Europa, el secreto de sus formas y de sus procederes gramaticales. Trajéronse á exámen las lenguas de los Celtas, de los Galos, de los Godos, de los Germanos, de los Bretones, de los Iberos, de los Slavones (ó *eslavos*), de los Lituianos, de los Boios (Bohemia) y las lenguas de los Umbrios y de los Samnitas. Con un asombro general se encontraron en estas lenguas, reducidas yá á estado fósil durante el periodo griego y romano, las mismas vinculaciones de parentesco con el sanscrito que se le habian descubierto con el griego y con el latin.

Se hizo más : se estudiaron las otras lenguas asiáticas ; y como Anquetil Duperron habia revelado al mundo la existencia de otro grande idioma literario dominante en el centro de la Asia, llamado el *Zenda*, traduciendo los célebres libros del *Zend-Avesta* atribuidos á Zoroastro, se encontraron en ella tambien paridades y analogías tan vivas con el sanscrito, como las que ofrecen hoy entre sí, el castellano, el portugués, el francés y las demás lenguas *neo-latinas* que hablamos los hombres de raza indo-europea.

Qué deducir entónces ? Era evidente pues que habia que reconstruir la cronología que hasta entonces habia pasado por aceptada. Esos idiomas abandonados yá desde una remotísima antigüedad, probaban por su evidente parentesco que lo que llamábamos el mundo antiguo, el mundo de la India, de la Grecia y de Italia, habia sido precedido por una civilizacion ANTERIOR y GENERAL que habia abrazado con sus lenguas análogas, y desparramado sus colonias del Sur de la Asia al Norte, de la Asia al Mediterráneo, y del Mediterráneo á las costas atlánticas de la España, de la Irlanda, de la Bretaña francesa y de la tierra que hoy llamamos la Inglaterra.

Hallazgo maravilloso, capaz de conmover la mente ménos impresionable! qué por fortuna y para gloria de la Humanidad está consignado en el ménos discutible de los testimonios históricos : la uniformidad de la Lengua y de la familia humana que ha civilizado la tierra.

La aspiracion de remontar al origen de las cosas humanas por medio del estudio de las lenguas, fué acometida ya por Crawfrord, dice Pictet, en su valioso

trabajo sobre el Archipiélago indiano, con el objeto de fijar el estado de cultura y de desarrollo á que habia llegado la grande raza malaya en los tiempos prehistóricos. Pero, semejante tentativa no bastaba para estudiar el problema general de la cultura y de la historia occidental; y solo despues que Grimm, Bopp y M. Müller hicieron su exposicion analítica del organismo de las lenguas germánicas y del sanscrito, comparándolas con las demás de la familia, en sus relaciones y en sus divergencias, fué que vino á ser posible formular una perspectiva general del cuadro y del vasto terreno que abrazaban en la historia: y establecer el método y las leyes con que debian ser discutidas y resueltas las dificultades y las dudas que allí se ofrecian.

Obtenida, como un hecho incontrovertible, la paridad paralela de todas las lenguas asiáticas y europeas, cuyas analogías con el Sanscrito y con el Zendá se hallaban bien testimoniadas por el análisis gramatical, y por la verificación de sus raíces, no solo era natural sino estrictamente científica la conclusion de que en una época anterior al desenvolvimiento de cada uno de estos *idiomas derivados* y hermanos, habia existido una Lengua Madre de la que todos ellos habian procedido; porque toda fraternidad comprobada supone una maternidad comun: y como una lengua comun prueba inconcusamente la existencia de un pueblo, de una tribu, de una nacion, ó de una raza que la ha hablado, no habia como dudar de que todas estas razas europeas y asiáticas que habian hablado esas lenguas y esos dialectos paralelos y equidistantes, habian sido descendientes, por *colonización* ó por *conquista* (que tanto vale) de aquella raza ó de aquella nacion primitiva y madre, cuyo nombre, cuyo recuerdo y cuya cronología habian desaparecido completamente de la historia.

Antes de que la filología comparada hubiese puesto en transparencia este resultado, se habia profesado, (por la influencia de los libros hebreos) la opinion, ó dogma si se quiere para muchos, de que la lengua original de las razas humanas era el Hebreo.

Pero, despues que la escuela de Grimm y de Bopp nos hubo revelado las leyes fundamentales de la analogia y degeneraciones orgánicas de las *lenguas indo-europeas* no hubo como desconocer que no habia ninguna afinidad originaria entre ellas y la *familia semítica*, de la cual el hebreo, tuviera ó no tuviera relaciones con el grupo *camítico* de las lenguas y dialectos egipcios y africanos, era apenas un miembro subalterno. Sus leyes eufónicas, su contextura patológica, sus formas gramaticales, sus raíces *triliterales*, todo es divergente y diverso de la naturaleza y organismo de las lenguas árias: no se pueden anudar, y en el estado actual de la ciencia se rechazan como efímeras y puramente imaginarias todas las conjeturas y aproximaciones que se han inventado para presuponerle afinidades. Los trabajos de Ewald, de Gessenius, de Rawlinson, de Bunsen y de los grandes egiptólogos de nuestro siglo, han hecho la luz en la materia; y como las conquistas de la ciencia en este otro terreno de la Lingüística y de la arqueología, no pueden entrar en el plan de esta rápida exposicion, nos bastará decir, para establecer la inferior antigüedad del hebreo, respecto de las lenguas Camíticas y Arianas, que en el Museo del Louvre, en el de Berlin, y en el de Lóndres existen tratados y libros egipcios *sobre ciencias y sobre moral* (Papyrus) anteriores de 1500 años á Moisés (1). Cuando Abraham salió de la ciudad de Ur de los Caldeos segun la Biblia, el Egipto era ya el centro de una vasta civilizacion, cuyos restos admiran todavia los modernos por su vasta ejecucion, por su opulencia y por su antigüedad casi inexcutable. ¿Hablabá Abraham el hebreo? Nadie sabe hoy á ciencia fija la lengua de su tribu.

¿Era el Caldeo, sustituido despues de la emigracion por alguno de los dialectos semíticos de Asiria ó de la Africa? Cuestiones son estas que no son

(1) *Les Divinités Égyptiennes, leur origine, leur culte et son expansion dans le monde*, par Ollivier Beauregard, pag. 317 á 322.

hoy de nuestro resorte. Bástenos establecer: 1º que Abrahan no habia movido su tribu de la tierra de los Caldeos, cuando la LENGUA ARIACA, esa madre primitiva del sanscrito, del zendá, del griego y del latín, habia ocupado yá, y colonizado, una gran parte de la Asia y de la Europa con dialectos evidentemente engendrados en su seno; 2º que las lenguas camíticas, en el mismo período, eran yá infinitamente mayores que el hebreo en edad y desarrollo, como lo prueban los *papyrus* que hemos mencionado, la naturaleza monosilábica de sus raíces y las formas simples de sus pronombres y de su organismo gramatical. El hebreo, á lo que podemos deducir de su paralelismo con las lenguas de la Arabia y de la África, es uno de los dialectos semíticos que prevalecian en las costas de la Siria en los tiempos yá históricos del Exodo.

La grande conmocion que tuvo lugar en el Egipto, y á la que se refiere el Exodo, es hoy un acontecimiento perfectamente conocido en la historia con todos sus caracteres sociales. Armaüs hermano del Faraon reinante en esos años, aprovechándose de la ausencia del monarca legítimo, promovió una grande sublevacion de las razas vilipendiadas que se habian acomodado en el Delta del Nilo (Hiksos), y de las tribus arábicas que se habian acomodado al rededor de la opulencia egipcia. Moysés, á quien Manethon llama Osarsiph figura en esa vasta perturbacion como partidario de Armaus; y como al fin de una guerra civil de siete años, Faraon consiguió vencer la insurreccion, las tribus rebeldes tuvieron que huir á los desiertos y á las costas de la Siria. Datan de entonces las grandes emigraciones de que hace recuerdo la historia de la Grecia. Armaüs á quien los griegos llaman Danaus, se estableció en la Argólida: Cecrops en la Atica, Cadmus en la Beocia y Moisés en la tierra de Canaan (ó Chanaám) ocupada desde muchos siglos antes por las razas semíticas llamadas madianitas, gabaonitas, filisteos, etc. (1)

Por lo demás, la cuestion etnológica sobre si el hombre es de origen natural ó de origen divino, y la del primer lenguaje con que abrió su carrera en los momentos de su creacion, no tiene absolutamente nada que ver con la filología comparada. Á esta no le pertenecen mas cuestiones que las que se refieren á la *Clasificacion analítica* de aquellos idiomas conocidos que actúan ó que han actuado en el mundo civilizado. Una lengua, ó una familia de lenguas, puede haber constituido un tronco comun en el órden primitivo de su *propia série*, y de los pueblos que la han hablado, sin que de allí se deduzca que esa fué la lengua del primer hombre ó de la primera pareja que surgió en la tierra.

El hecho de que parte la filología es la preséncia de las lenguas de análogas ó de diversas familias, por su contextura y por su organismo propio. De que su existencia es un hecho, nadie puede dudar. Es una cuestion de clasificacion natural y física, diremos así, que está comprobada por esas mismas lenguas. ¿Cómo se ha producido esa variedad intrínseca entre ellas? ¿Responde ese fenómeno á una creacion múltiple y ocasional del tipo-hombre, en concordancia con las condiciones climatéricas del globo? ó fué simplemente un acto voluntario y escepcional, por el que Dios creó á un solo individuo determinado para que fuera padre único de la especie?

La cuestion en sí misma no tiene importancia de ningun género. Para el poder eficiente de Dios, lo mismo es que haya creado un solo hombre, despues de haberle preparado las condiciones climatéricas de su existencia, que el que haya incubado en ellas el gérmen de una creacion múltiple y ocasional. Pero, sea lo que fuere, la verdad es que la filología comparada no trata de averiguarlo: no entra eso en el órden de sus cuestiones. Ella analiza los hechos incontravertibles, y consigna sus clasificaciones en el órden de los fenómenos comprobados, en la manera con que los astrónomos clasifican las estrellas, sus analogías, sus grupos, su espesor, y su tamaño relativo, las

(1) Antiquité des Races Humaines par G. Rodier, pag. 35, 41, 44, 284, 294, 297, 435. Bunsen's Egypt.

nebulosas y demás fenómenos del cielo, sin complicar el fin de sus estudios con los problemas teológicos que se refieren á la naturaleza del creador. Pudiera muy bien ser que todas esas maravillas fuesen producto de un acto excepcional de Dios, ó el resultado lento y combinado de causas regidas por las leyes de la naturaleza misma, sin que en uno ó en otro caso sean más ó ménos ciertas las verdades conquistadas por la ciencia. No hay para qué complicar pues, la filología como ciencia del lenguaje comparado, con las cosmogonías teológicas, si es que no se quiere sustituir la imaginacion y la fantasía al análisis severo de los hechos, y á la esposicion de las leyes positivas que los rigen.

Un idioma cualquiera puede desaparecer de la tierra en que se ha hablado, por conquista ó por absorcion, sin dejar rastro ninguno de su existencia. La conquista española ha dado la muerte á los idiomas americanos. En algunos siglos habrán desaparecido de nuestro continente; y quedará solo el español evidentemente ligado por filiacion directa al latín y al Ariaco primitivo. ¿Deduciríamos de aquí que el español era el tipo de la lengua primitiva de nuestro continente? Se me dirá que tendríamos los textos impresos para no incurrir en ese error; pero, la salvacion de esos textos, por medio de la imprenta, es un accidente que no ha podido realizarse en la noche de los tiempos primitivos; y muy bien puede haber sucedido que el tipo de la lengua ARIACA, aunque muy posterior á la del primer hombre, se haya sobrepuesto á este tipo, lo haya muerto y enterrado en el olvido, y sea el tipo primitivo de las lenguas del mundo civilizado sin ser por eso la fuente ó la semilla primera que germinó en el órgano vocal del primer hombre, ó de los primeros hombres. La antigüedad del hombre sobre la tierra pasa de 40,000 años; y hay tiempo de sobra para que todo eso haya sucedido sin que nos ofusquemos hoy de asombro.

Nuestra única cuestion es, pues: á qué familias clasificadas por sus rasgos naturales pertenecen los grupos de lenguas que estudiamos? cuál es su tipo, su organismo y sus leyes patológicas?

En cuanto á si son ó no hijas de la lengua del primer hombre nacido en un punto determinado del globo, nada nos toca decir. Ese es un problema ageno á la *Lengüística comparada* y propio solo de la Etnología; con lo cual no negamos tampoco que en el dominio de las causas primeras á que todas las ciencias llevan el espíritu humano, ya sea la astronomía, la química, la geología ó la paleontología, haya campo para disertar y acumular sugerencias mas ó menos plausibles, para tener una opinion ó una conviccion sobre estos grandes é inexorables secretos de la naturaleza y de su origen.

El lenguaje es un hecho natural y físico en su primera manifestacion: es un producto natural de la garganta, y la garganta es un órgano musical puesto en el hombre para producir, desde su gérmen mas simple, la mas rica combinacion de sonidos y de acentos. Ahora bien, como en el órgano de las razas actuales subsiste fundamentalmente el órgano de las razas primitivas, podemos hoy analizar con evidente facilidad los sonidos simples que sirvieron de base á las raíces y á las combinaciones fónicas de esas razas perdidas. Con solo impulsar el aire á boca abierta, tenemos el sonido ingenuo de la *a*: si arrojamus el aire estrechando con la lengua el conducto por donde sale tenemos la *i*; y si le damos impulso por entre los labios obtenemos la *u*: con la cual se completan las tres vocales fundamentales de las lenguas primitivas que son casi siempre escasísima (por no decir privadas) de las vocales intermedias *e* y *o* que no son otra cosa que formas compuestas de *ai* (=e) y de *au* (=o) como está probado y demostrado por los célebres lingüistas de nuestro tiempo. Si en vez de impulsar ingenuamente el aliento hácia fuera, lo inspiramos rectamente hácia adentro, tendremos forzosamente la sílaba *ak*, compuesta de la vocal *a* y de la contraccion gutural *k*: haciéndolo con la *i* ó con la *u* obtendremos el mismo sonido *k* modificado solo por el de la vocal. Esto muestra que el sonido fundamental *k* no puede

ser simple, por que necesita de dos elementos á la vez—el aliento simple de la vocal y la contracción orgánica de la garganta. Ambos *suenan juntos*, es decir—*consuenan*, y son por consiguiente *consonantes*. Del mismo modo, haciendo la Contraccion mas hácia el interior del conducto respiratorio produciríamos la *G* en los sonidos *a-g*, que invertido dará *ga*, y la série de las GUTURALES.

Si formamos el aparato musical pegando la lengua al paladar formaremos *at*, *it*, *ut*; y poniéndola con mas suavidad sobre el reverso de los dientes tendremos *ad*, *id*, *ud*: que invertidos nos darán *da*, *di*, *du*; y que forman por lo mismo la série de las DENTALES.

Si proyectamos el aliento y contraímos los lábios, tendremos *a-p* convertible en *p-a*: si lo hacemos encerrándolo entre los lábios y la cavidad vocal tendremos *a-b* convertible en *b-a*, en *f-a* y en *v-a*: si lo introducimos hácia la nariz contrayendo los labios, formaremos el sonido *a-m* convertible en *m-a*: y tendremos la série de las LABIALES tocando en la nasal *n*, que no es sino el aliento simple llevado á la raíz de la nariz.

Si arrojamus el aliento por encima de la lengua, silbamos y formamos el sonido *a-s*, (y *a-z* con una simple aproximacion de la lengua ácia los dientes), que nos dá la série de las SILBANTES ó sibilantes convertibles en *s-a*, *z-a*.

Las *liquidas* ó *vibrantes* *a-l*, *a-r*, *aj* (aye) (*jugum*) son por lo mismo semi-vocales; y aspirándolas por medio del aliento llevado hácia lo alto del paladar, obtenemos sílabas y raíces *aspiradas* y *palatales* como *a-h*, *h-a*: *a-ch*, *ch-a*: *a-f*, *f-a* (= *az*, *cz*) *a-v*, *v-a*.

Sobre estos datos reposa la ley de las alteraciones patológicas que sufren las lenguas salidas de un mismo tronco, y la de las analogías que mantienen respectivamente en su organismo. Natural es que la *p* española de la palabra *padre*, y de la palabra *pié* se cambie en inglés por *f* (= á *q* ó *ph*) como en *father* y *foot* (πούς, en griego) la palabra latina *pluvia* dá en español *lluvia*: *planus* dá *llano*: *plorare* dá *llorar*; *ploro* dá *loro* (lloron, griton); *plenus* dá *lleno*; *flamma* dá *llama* (φλόξ léase *phlox*); *plaga* dá *llaga*; y así podríamos citar ejemplos infinitos de intercambios orgánicos y patológicos entre todas las lenguas arianas, para justificar que la naturaleza de las letras que sirven de formacion á las raíces, diversamente apreciadas bajo la accion de una ley uniforme, es la que rige estas variaciones que parecerian caprichosas y arbitrarias, si el análisis filológico no pudiera seguir y establecer el encadenamiento lógico de su filiacion, como vá á verse en esta grande obra del Sr. Calandrelli.

Llénase de asombro la mente cuando se reflexiona que sobre una escala de sonidos tan simples y elementales, esté montado el portentoso mecanismo de las lenguas, con sus infinitas variedades y combinaciones; que solo con eso baste para trasuntar entre los hombres el movimiento de las ideas, la propagacion de las ciencias y el desarrollo de las bellezas con que nos deslumbran las literaturas de tantos pueblos, sin que se agote jamás la originalidad de las formas ni la potente vejétation de la palabra, que allí, en tan estrecho recinto se engendra.

Las formas físicas del globo convertidas en cualidades *sensitivas* en el animal, dán un paso mas en el hombre, que lo sublima, convirtiéndose en las aptitudes *reflexivas* de la razon. Pero esto mismo seria incompleto si él no poseyese en su garganta un instrumento musical con que crear otro terreno, otro mundo de seres y de clasificaciones, en el que brota, florece y fructifica la vegetacion de los sonidos articulados: origen á su vez de una nueva naturaleza, la naturaleza de las ideas, sobre la que se continúa la accion de la misma ley, que trabajando las fuerzas inertes de la materia, las interpreta y las modifica por medio de la palabra. Es por esto que el estudio del lenguaje comparado, viene á ser estrictamente una ciencia natural, igual á la geodesia y á la botánica por el método y por la seguridad con que procede.

II

Se cree generalmente que las lenguas y los dialectos modernos de la Italia y de la España tienen su primer origen y su filiacion esclusiva en las raíces y en las formas gramaticales del Latin. Esta opinion por estrecha es completamente inexacta. Y no nos referimos á las filtraciones semíticas que hayan podido dejar su sedimento en las lenguas y dialectos españoles, sino á su contextura misma. Por más palabras árabes y hebreas que hayan filtrado en el vocabulario castellano, ese ha sido un mero accidente, que, hablando filológicamente, ha dejado á la lengua enteramente agena y diversa de la familia semítica. Para demostrarlo, tomemos una palabra árabe cualquiera, nombre ó verbo: *alfajor*, *alambicar* v.g.: y preguntémosnos ¿cómo conjugamos, los hombres de lengua española, cómo declinamos ese verbo y ese nombre? y se verá entonces que si es indubitable el origen árabe de ambas voces, es innegable tambien que desde que las conjugamos y declinamos en *español*, la infiltracion y raíces tomadas del árabe ó del hebreo no han alterado en lo mínimo la naturaleza indo-germánica ó neo-latina de la lengua en que han entrado; y que esa infiltracion lo único que probaria (y no es poco!) en caso que hubiera desaparecido de la historia la noticia de las conquistas, y hasta la existencia de una razon árabe: seria, que en un momento dado de los siglos, las lenguas y las razas africanas habian tenido un contacto indisputable en el gran drama de la humanidad, con los pueblos de las razas y de las lenguas de la España.

Así pues, cuando decimos que es un error suponer que el latin es la primera lengua indo-europea ó aria que ha servido de tipo y de ley á las lenguas de la España y de la Italia, hablamos de esas mismas lenguas y dialectos en sí mismos, cuya existencia y generalizacion, como tipo, es á mi modo de ver, muy anterior á la conquista romana; la cual, al venir con un idioma en toda la plenitud de su efflorescencia literaria, encontró yá en ambas penínsulas, así como en las Galias y en la Bretaña, un conjunto de lenguas arianas perfectamente predispuestas por las analogías de familia, á ser absorbidas por la lengua conquistadora. Además del testimonio que nos queda de eso en los fragmentos fósiles que ha dejado su antigua existencia, tenemos: que, á no haber sido así, habria sucedido, con mayor razon en toda la Europa, lo que sucedió en España con el árabe: que dejó infiltraciones en la lengua castellana, pero nó lenguaje ni idioma. El mismo fenómeno podemos verificar comparando la lengua castellana en Sud América con cualquiera de las lenguas anteriores á la conquista: *garúa* (gar-hua) v. g.: *pampa*, *puna*, con muchísimas otras, son palabras quichuas infiltradas en la lengua conquistadora, así como muchísimas palabras españolas se han infiltrado en la lengua quichua; y sin embargo, como cada una de ellas declina y conjuga á su modo, lo único que puede deducirse es, que en un momento tal de la historia, ambas lenguas se encontraron y lucharon sobre un terreno dado; pero nó que se han absorbido, si las pruebas no van más al fondo de las raíces, del fonismo y del organismo gramatical.

Sabemos en efecto, que el griego clásico que prevalecia en los tiempos de Homero, habia sido precedido en la Grecia y en todas las costas del Mediterráneo por dialectos perfectamente desenvueltas y muchísimo más antiguos: el *Eólico* y el *Dórico* (1). Habian, estos dos, hecho su tiempo, diremos así, cuando floreció el *Jónico* llevado á una perfeccion definitiva en los poemas de Homero y en el idioma comun de la Ática.

(1) El Eólico se hablaba principalmente en Asia Menor, Beocia y Tesalia; y la tradicion dice que lo ilustraron Alceo, Safo y Corina.

El Dórico se hablaba en el Norte de la Grecia: sus principales ilustraciones fueron Píndaro y Teócrito.

El Jónico mas antiguo fué ilustrado por Homero y por Hesiodo; y en su forma mas moderna por Heródoto é Hipócrates. A este dialecto pertenece el ático en que escribieron los grandes escritores de Atenas, los dramaturgos, y Tucídides.

Acercándonos más á la materia que trata el Sr. Calandrelli, es decir al idioma castellano; permítasenos echar una ojeada sobre el Latin, y demostrar á grandes rasgos que esta grande lengua en el principio no fué sino uno de los dialectos arios establecidos ya en Europa antes de que Roma tuviese nombre siquiera en los hechos de la historia.

La ciencia del lenguaje ha venido á proyectar una vivísima luz sobre el carácter de las poblaciones antiguas de la Italia y de la España; y son tales los restos etnológicos y lingüísticos que ellas han dejado bajo la acción de la ciencia de nuestros días, que no ha quedado ya la mínima duda acerca del parentesco de todas esas poblaciones con el Latin, que en ese tiempo era solo un dialecto italiano venido por el norte de las regiones del Danubio, con una tribu, naturalmente muy bien dotada, que asentó su hogar en las comarcas del *Latio*.

Que los *Yapinkios*, y los Etruscos hablaban una lengua de naturaleza indo-germánica, y por consiguiente de la misma familia del latin por su organismo gramatical, es una opinion pasada hoy al estado de axioma, despues de los trabajos de Lepsius, de Mommsen y de Aufrecht. Entre numerosas pruebas de la conformidad de sus respectivas gramáticas, tenemos la *s* como terminacion ó *desinencia* del genitivo: *a*, *ia* como sufijos invariables del género femenino: *al* como terminacion permanente de los nombres patronímicos y metronímicos, como *alís* en el latin, *aust-alís*, *arv-alís*, *umf-alís*. *Sa* agregado como sufijo al nombre de un individuo, indica el nombre de su muger; asi *Larthial-i-sa* significa la muger del hijo de *Larthius*: forma enteramente *indo-germánica* desde que es sabido que la sílaba *sa* es desinencia característica del genitivo; del cual tenemos el tipo en el sanscrito *syā* y en el genitivo griego *αις* (por *σαις*) que no es propiamente un caso sino un adjetivo: asi *ἵππ-αις-ισ*=equestr-*is* (*is* por *syā* y por *σαις*) responde á la forma sanscrita *अश्वा-sya* (léase *aquasia*=*equus*) cosa perteneciente al caballo, equestre; y de notar es que esta partícula formativa *syā*, se encuentra en las lenguas célticas de la Islandia, de la Irlanda, y de la Bretaña, bajo la forma *sja* (suya) y bajo la *s* aspirada del genitivo inglés *foot's* (=del pié, cosa del pié) del mismo modo que en el genitivo latino, umbrio y osco: *sermon-is*, *musæ* por *musa-is* (1).

Mas viejos que el latin en toda la península italiana eran otras tres grandes lenguas: la de los Umbrios, los Sabelios y los Oscos.

Segun los últimos trabajos, corresponden al tronco Umbrio, la lengua umbria propiamente dicha, hablada en la Romania y en la Umbria, y la lengua latina prevaleciente en el Lacio y en la familia Albana: al tronco Sabelio las lenguas habladas por los montañeses Volscos y por los Marsos cuya capital era *Antino*; y al Osco, la lengua de los Samnitas, que se extendia por la Campania, la Lucania, y por las regiones brucianas de la Calabria.

Estas tres familias de lenguas eran igualmente indo-europeas y de familia aria, á título igual, y con la misma antigüedad que el griego, que el sanscrito y el Zenda. Basta echar una ojeada rápida sobre sus raíces, su patología orgánica y organismo gramatical, para convencerse, á la vez, de sus afinidades y de su anterioridad al latin en el orden cronológico de su desarrollo. Si tomamos el genitivo, por ejemplo, tendremos en latin el genitivo *degenerado* de la primera declinacion *Musæ* (por *musa-is*) y el de la segunda *Domin-i* (por *Domin-is*); pero si volvemos nuestra vista al Umbrio, la série de terminaciones *as*, es evidentemente pertenecen á la primitiva forma ariaca como lo prueba el Sanscrito y el Zenda. Si tomamos el nominativo de plural tendremos en el latin *musæ* por *musa-yas*, *domin-i*

(1) Out lines of the Philosophy of universal history, applied to Language and Religion by C. Ch. J. Bunsen. London 1854.

por *Domin-ays*; mientras que en el Umbrio tenemos *musa-os*, *domin-os*, que son evidentemente mas puros, mas primitivos, mas conformes á la ley ariaca, y por consiguiente menos degenerados.

Puede formarse una idea exacta de la declinacion *osca* y *umbria* por el siguiente cuadro comparativo de las desinencias del tema en *a* del género femenino:

LENGUA-MADRE		SANSKRITO	OSCO	UMBRIO	LATIN
Singular					
Nominativo	-â-s	-â	-a	-a	-a
Acusativo	-â-m	-â-m	-am	-am	-am
Ablativo	-â-t	=	-a-d	-â	-a-d
Genitivo	-â-s	-â-j-âs	-â-s	-â-s	-ae=ai
Locativo	-a-i	-â-j-âm	a-î	ê	=
Dativo	-a-gi	-â-j-âi	a-î	ê	-ae=ai
Instrumental 1º	-a-â	-a-j-â	=	=	=
Instrumental 2º	-â-bhi	=	=	=	=
Vocativo	-a	-ê	=	=	-a
Dual					
Nominat. y Acusat.	-a-i	-ê	=	-us	-o (cfr. <i>duo</i>)
Genit. y Locat.	-?	-a-jôs	=	=	=
Dat. Loc. Instr.	-â-bhjam	-â-bhjâm	=	=	=
Plural					
Nominativo	-â-sa-s	-â-s	-os	-us	-æ
Acusativo	-â-m-s	-â-s	a-ss	-a-f	-âs
Genitivo	-â-(s)-âm-(s)	-â-n-âm	a-s-um	-a-r-um =asum-	-a-rum
Locativo	-â-sva-(s)	-â-su	=	=	=
Dat. y Abl.	-â-bhjam-s	-â-bhjas	-ais	-ês	-is
Instrumental.	-â-bhi-s	-â-bhis	=	=	=

Del mismo modo, si comparamos el valor fónico de las letras, encontraremos siempre en el umbrio la gutural *k* en vez de la gutural media, ó indecisa—*q*, como en el nom. *Kvestur*, ac. *Kvesturo*: n. p. *Kvestur-or* (*r* por *s*) por *Kvestur-os*, mientras que el latin nos dá *Questor*, forma mucho mas patológica y moderna que la otra.

El latin, que evidentemente no fué otra cosa en su principio que uno de los dialectos de la grande familia de las lenguas de la Umbria, tiene en comun con estas algunas peculiaridades distintivas. Ambas son antipáticas á los diptongos: *ai* se convierte en *ê*: *au* en *ô*: *oi* en *ô*, ó en *î*. El latin cambia frecuentemente la *D* ariaca en *L* ó en *R*, y dice *Laeryma* por *dacryma* (grg. δάκρυ), *Olere*=odor; nosotros decimos *adorífero* por *olorífero*: por *ar* dice *ad*. Del mismo modo el umbrio cambia la *D*, entre dos vocales, por *r*: en vez de *tripodare* dice *Ahtrepuraum*, *Bi-pedibus* por *Du-pursus*, *Seres* por *Sedes* (nosotros decimos *singularidad* por *singul-ali-dad*; y por último la mayor parte de las palabras que se encuentran en las inscripciones umbrias, se encuentran únicamente, según Aufrecht, en lo mas anticuado del viejo latin: por ejemplo, la letra *F* aspirada se conserva regularmente en el medio de la palabra (*inlaut*), mientras que en el latin se halla

usualmente sustituida por *b*. La *k* antes de *e* ó de *i* se vuelve sibilante *ç* en úmbrio, que es uno de los rasgos mas antiguos que pueden encontrarse en las lenguas italianas, como se vé al comparar *Carus* (caro) y *Kikero* (garbanzo). Tal es el resultado de los trabajos de Aufrecht; y de él resulta que el latin, tal cual era al absorber las lenguas de la Italia y de la España, era la forma mas moderna de los *dialectos arios* de ambas penínsulas.

El dialecto ó lengua sabelia de los Volscos y de los Marsos, ofrece pocas diferencias comparado con el úmbrio y con las formas anticuadas del latin: parece ser un término medio entre ambos, mas moderno que el Umbrio y que el Oscano; y por consiguiente, mas cercano al dialecto del Lacio que precedió á la lengua clásica con cuyas aclamaciones las Águilas romanas conquistaron el mundo.

La lengua Oscana, la mas antigua por cierto de las lenguas de la Italia, tuvo por centro la tierra de los Sabinos y de los Tazienses (*tatienses*) cuyo nombre *Samnium* no es sino una contraccion de Sab-i-nium, (*Safinium* en Oscano, porque ellos tambien usaban de la aspirada *f* (=á *bh*) en las palabras en que los romanos de la edad posterior ponian *b*.

Las declinaciones de esta lengua pueden seguirse muy bien, gracias á las numerosas inscripciones que se han conservado; su mecanismo es enteramente ario y bastante parecido al del sanscrito y el griego.

El viejo latin, la lengua próxima á los dialectos que hemos mencionado, ofrece algunas peculiaridades dignas de notarse:

Bonus era originalmente *Duonus* (*Dvonus*); y como se vé, cayendo la *d* por la influencia de la semi-consonante *v*, ha quedado *bonus* por *vonus*. Igual fenómeno encontramos en la palabra latina *diurnus* = dia ó cosa del dia, comparada con la palabra francesa *jour*, con la italiana *giorno*, y con la española *jornada* y *jornal*. Perdiéndose la *d* inicial por el efecto fónico de la semi-consonante *iota* (*j* = *ye*), ha formado *yurnus* y de ahí *jour*, *giorno* y *jornada*, qué, muy pocos habrán tenido por iguales, letra por letra, á la palabra *dia*, *diario*.

Del mismo modo:

BELLUM originariamente era DVELLUM (*Duellum*: (*v* = *b*))

BELLONA..... DVELLONA

BIDENS (dos dientes)..... DVIDENS

Del mismo modo la forma llena del sanscrito *dvīs*, viene á ser *δίς* en griego, y *bis* en latin. El griego ha conservado la letra inicial *d* y ha perdido la intermedia *v*. El latin, consecuente con su ley fónica de decir *Bellum* por *Dvellum*, ha perdido la inicial *d* y ha conservado la intermedia *v* (= *b*), pronunciando *bis* por *dvīs*, es decir por *dois*. De ahí, que en español tengamos dos formas para decir dos, *bis* y *dos*: la una empleada orgánicamente como prefijo: *bi-pedo*, *bi-furcacion*, *bi-siesto*, *bis-abuelo*, *bi-gamia*, *bis-ojo*, etc., etc., y la otra la que nos sirve como número cardinal, independiente, y adjetivo de cantidad.

Aún en el griego podemos hacer constar los efectos de dualidad á que ha dado lugar la forma de la raíz sanscrita *dvīs* en todas las lenguas arianas: y podemos mencionar la palabra *είκοσι* (veinte, ó dos veces diez) en la que claramente se vé la caída de la *d* primitiva *Δ-είκοσι*. En una de las Tablas Heraclias y en otras inscripciones de la vieja forma se lee *Ἑξάκις*, que es una fórmula análoga á *Δ-ινακι*. El mismo sanscrito usa de la forma patológica é imperfecta *vinçati* (por *dvinçati*) para decir veinte (*dos* veces diez); mientras que todas las lenguas teutónicas y germánicas han preservado la *d* sustituyéndola con la otra dental *t* como se vé en el inglés *twenty*. Nuestro veinte, tiene el residuo *vein* por *dos dieses*.

La preservacion de la *k* ablandada en *c*, es otro rasgo del mismo género, que muestra la posterioridad del latin comparado con las formas arcaicas de sus viejos parientes itálicos. Las viejas inscripciones ofrecen *pegunia* por *pecunia*; *qura* por *cura*; *oquollus* por *ocultus*; y hasta la preposicion *cum* está escrita *quom*.

La forma original del pronombre interrogativo *quien* en el griego *πῶς*, está seguida en el umbrio y en el osco *pid* y *pis*, mientras que en el latin moderno es *quid*.

Daremos una copia de una antigua inscripcion de la vieja lengua, para que se acabe de comprender la preexistencia de las formas umbrianas y oscanas sobre que se ha ido formando el latin que conocemos.

Honc (hunc), *Oino* (unum), *Ploirume* (plurimi) ;

Consentiont (consentiunt), *Romanei* (romani) ;

Duonoror (honorum), *Optimo* (optimum), *Fuise* (fuisse) ;

Viro (virum por virorum).

Además, es digno de notarse que en las lenguas oscas, se decia *amma* por *mater*, siguiendo al sanscrito *amâ* : se decia *veire* por *vir*, como el sanscrito *viras* : por hombre *ner* como el sanscrito *nar* y el griego *ἄνθρωπος*. *Amnis* (rio) se decia *Apnis* en osco, de acuerdo con la raíz sanscritica *Ap* (agua). Se decia *dabnu* por *damnus* (daño), de acuerdo tambien con la raíz ariaca *dabh* (dañar, hacer mal, lastimar). Festo usa de la *antigua* palabra *pesetas* en el sentido de *pestilentia*, y en los dialectos oscanos tenemos *pesere* en el mismo sentido ; y es sorprendente que el latin no contenga el tema *pur* ó *phur* sino en las formas secundarias de *pruna* (brasa) y de *pyra* (hoguera funeraria), mientras que el oscano y el umbrío carecen del tema *ignis*, y no conocen sino el tema *pir* ó *pyr*, como el griego y el sanscrito.

El análisis filológico aplicado intensamente á los accidentes patológicos del latin, acabaría por darnos demostraciones irrefutables sobre la naturaleza derivada y secundaria de la lengua latina. Así, en el verbo *facio* tenemos un pretérito *fecí* (hago—hice) que no puede ser primitivo, por lo mismo que es irregular y que supone una alteracion enfermiza de la raíz *fac* producida por el roce histórico de otras lenguas ó dialectos que no habian podido seguir la analogía genuina de esa raíz. Pero esto no seria de grande consideracion, porque en muchos otros casos se vé que el latin comete las mismas irregularidades y estravíos en su marcha, como en *tango teligi* : en *do dedi*, en *capio cepi*. Lo que es verdaderamente raro en este verbo, y lo que el mismo Bopp no ha podido explicar satisfactoriamente es : que siendo la raíz *fac* (*facere*), tenga una voz pasiva *fio*, *fieri*, enteramente anómala ; pues que debiera ser *facior*, como *am-or*, *doce-or*, *leg-or*, *aud-ior*. Esta anomalía no tendria explicacion alguna, si el estudio del sanscrito no hubiese venido á darla. En el período *védico*, que es el período anticuado, por decirlo así, de la literatura religiosa de la India, se nota la intervencion de una partícula *ya* (य), que actúa frecuentemente como sufijo característico de la voz pasiva. Por el influjo de esta misma partícula, como lo observa Bopp, se producen en el latin formas pasivas en *iu* como *aud-iu-ntur*, *cap-iu-ntur*. Se comprende entonces que desviándose la lengua latina de sus analogías regulares, por anomalías patológicas que alteraron las formas y el fonismo orgánico de todas las lenguas derivadas y secundarias, haya empleado la forma pasiva del ariaco *ya*, alterada en *iu*, formándose una entidad *fac-iu*, por *fac-ya*. Por otro movimiento orgánico muy comun en las lenguas de la misma familia, la gutural media y atenuada *c*, colocada entre la vocal abierta *a* de la raíz y la semi-vocal *y* (=ie), ha debido caer, dejando la forma *fa-iu*. Con esto, el peso de la terminacion *iu*, á causa de la *i*, ha debido convertir la *â* en *ê*, ó en *î* (ai=e) formando *fe-u*, ó *fi-u* ; así como el peso de la *a* radical sobre la *u* del sufijo ha venido á dar *ô* (au=o) dando por último resultado *fi-o*, *fi-eri* (por *fi-ya*) como fórmula pasiva anómala, ó patológica, del modo pasivo del verbo *facere*.

De esta anomalía descienden todos los compuestos de *facere* (hacer) como *inter-ficio*, *con-ficio*, y nuestros derivados *arti-ficio*, *perfeccion*, *eficiente*, *eficaz*, *afectuoso*, *maleficio*, *beneficio*, y tantísimos otros derivados de *facere* (fazer ó hacer) en que domina el mismo cambio patológico de la *a* radical por la *i* secundaria.

En muchos otros casos se reproduce el mismo fenómeno. Así, el tema skt. *g'ânas* (r. *g'ân*) engendrar, pasa á ser *γενος, γεν, γί-γεναι* en griego ; y en latin *gignere* y *genus*. La *a* del sanscrito *Pâtis*, dueño (r. *pâ*, dominar), dá en griego *πάτις* (marido) y en latin *po-tiri*, apoderarse, de donde nosotros sacamos *po-der*,

po-tencia. La *a* final del sanscrito *g'ānas* (engendrar), se cambia en *u* latina, como se ve en *genus* (género), en *optimus* de *ap-tamas*; en *nox* (griego *νῆξ*), del skt. *nāktam*: en *circulus* (grg. *κύκλος*), del skt. *kākrām*.

Me detengo particularmente en el exámen analítico de la lengua latina, por que siendo mejor y mas generalmente conocida entre nosotros, es, además, el tipo inmediato de la lengua castellana tratada tan sabiamente por el Sr. Calandrelli en este Diccionario. Esto hace que sus respectivos fenómenos sean comunes; y que las explicaciones de su organismo sean provechosísimas para el cabal conocimiento de la que hablamos.

Hay una anomalía rarísima en esta última lengua que no habrá dejado de mortificar á muchos; y que los gramáticos de la escuela de Hermosilla y otros hablistas no se han atrevido á hacer notar siquiera, y mucho menos han intentado explicar á pésar de figurar en la parte más notable de su materia. Ella prueba, sin embargo, de la manera mas concluyente la filiacion directa de nuestra lengua con la lengua sanscrita. El verbo sustantivo *ser* conjuga sus primeros tiempos como hemos visto con la raíz *e-sum* del latín: *eram* (por *es-am*), *ero*, etc., etc. pero en llegando al pretérito cambia radicalmente y dice *fui*: forma anomalísima que no tiene reduccion posible ó amalgamacion filológica con la raíz *esse* ó *ser*. ¿Por qué?

Con decir que es por que así tambien lo hace el latín: *fui*, *fuera*, *fuero*, *fuissem*, etc. etc. nada hemos dicho de concluyente, ni hemos hecho otra cosa que llevar al latín un problema que tiene que ser explicado por una razon inteligible y convincente.

Entretanto, nada mas sencillo. El sanscrito, lengua derivada del ariaco primitivo cuenta con dos verbos para decir *ser*: *as* y *bhu* (léase *fu* como *ph=bh=b'*) lo cual viene á probar por lo mismo la posterioridad del sanscrito con respecto á las tribus primitivas de la familia; de las que unas decian *b'u* para decir *ser*: y las otras decian *as*; del mismo modo que el latín y nosotros decimos *dos* y *bis*, *día* y *jornada* ó *giorno* y *jour*, con dos palabras al parecer completamente distintas, diversísimamente organizadas ortográficamente hablando, y que en el fondo no son sino una misma raíz *djav*. Se comprende pues, que el sanscrito ha procedido lo mismo para con el verbo *ser*, así es que tiene dos formas, dos raíces para espresarlo: *as* y *b'u*. De modo que la irregularidad entre *sum* y *fu* entre *soy* y *fui* tiene su explicacion completa; y nos muestra la antigüedad prehistórica de esas dos voces que todos los dias empleamos como formas modernísimas de nuestra habla.

Cuenta el español con una numerosísima série de adjetivos que apesar de su diversísima forma, constituyen familias ó séries análogas por el sentido y por la forma gráfica; y que, por lo mismo son dignos de atencion y de exámen.

Tomemos por ejemplo la série en *dor* (lat. *tor*), como *crea-dor*, *pas-tor*, *mata-dor*, *escri-tor*, *lec-tor*, *corre-dor*, *nada-dor*, *goberna-dor*, etc. etc.; y notaremos al momento que, aunque de distinto sentido radical, tienen una completa analogia de sentido secundario debido al sufijo *dor*. Basta esto para que deduzcamos que esa partícula *dor*, *tor* (lat. *tor*), debe ser una raíz independiente de la raíz á que va unida, con sentido propio *en si misma*, puesto que basta ella para dar analogia y paridad al sentido de las raíces diversas que modifica.

Si pedimos la explicacion al latín, lo encontraremos tan mudo y empírico como el español para resolvernó el problema. Pero si se la pedimos al Sanscrito y á las radicales del Ariaco, todo se aclara con una evidencia satisfactoria; y en efecto, encontramos allí el radical *TAR*, con el sentido de fuerza, autoridad, accion; y de ahí, las formas mencionadas y las derivadas en *tri*, *tre*, *tir*, *ter*, que tenemos en *canta-tris*, en *no-dri-za*, en *pa-dre*, *ma-dre*; en *fra-ter*-nal, *pedes-tre*, *maes-tro*, *catas-tro*, *neu-tro*, *ma-tre-ro*, *silves-tre*, etc., etc.

El sufijo ó terminacion *ivo* forma otra série, otra familia de sufijos castellanos del mismo carácter: v. g. relat-*ivo*, representat-*ivo*, copulat-*ivo*, acumulat-*ivo*, dat-*ivo*, persuas-*ivo*, etc., etc., y nace, por el mismo mecanismo del anterior, del radical sanscrito *va*, *vat*, cuyo significado es *lleno de*, *dotado de*.

La terminacion *ia*, *ie*, *io*, forma tambien otra série: progen-*ie*, espec-*ie*, potenc-*ia*, codic-*ia*, gén-*io*, obsequ-*io*, exim-*io*, diluv-*io*, calvic-*ie*, homicid-*io*, etc., etc., y aunque, en el español, proviene del latín gen-*ium*, obsequ-*ium*, etc.; al latín le viene del radical sanscrito *Ya* característico de paridad, que equivale á determinar la condicion de las cosas, á concretar sus calidades, como *cosas hechas de*: y de ahí su sentido propio como sufijo, y su fuerza para acentuar el sentido del tema.

La série *rio*, de neces-*ario*, preca-*rio*, anua-*rio*, corsa-*rio*, prenda-*rio*, consulto-*rio*, etc., etc., que se reproduce en el latín y en el castellano procede del radical *syā* (orgánicamente mutable en *ryā* porque la *s* del sanscrito se cambia orgánicamente en latín por *r*): así, entre infinidad de ejemplos tenemos en latín *eram* por *âsam* en el verbo *ser*.

La série *no*, de lle-*no*, pla-*no*, insa-*no*, porte-*ño*, arribe-*ño*, tucuma-*no*, mendozi-*no*, mag-*no*, estra-*ño*, etc., etc. que significa *atado*, *sometido*; y con el mismo mecanismo se forman las séries *tud* y *tad* (cast. *dad*), como virtud, longitud, ciudad, benignidad, legalidad, etc., etc. La série en *esa*, *aza*, *azo*, de grand-*esa*, asper-*esa*, agu-*aza*, bab-*aza*, carn-*aza*, chicot-*azo*, mal-*azo*: con muchísimas otras. La série en *oso* (lat. *osus* y anticuado *onsus*, como puede verse en Festo y en Juvenal) que es tan característica y numerosa en castellano á saber:—generoso, numeroso, etc., tiene su base en la partícula sanscrita *wans* (*uans*, *ons*), que significa *lleno de*.... *dotado de*.... La partícula análoga *want* (*uant*, *ant*, *ent*) forma otra série; v. g.: l-*ent*-o, macil-*ent*-o, corpul-*ent*-o, etc.

Como no es ni puede ser nuestro ánimo, en una exposicion como la presente agotar la materia como en un curso, sino demostrar y probar un hecho, haremos á un lado la série infinita de derivaciones que podríamos dilucidar; y terminaremos con la larga série de los adjetivos en *ble*, como agrada-*ble*, sensi-*ble*, discuti-*ble*, no-*ble* (por *gnomen* ó *nomen*), y *bilis* en latín: no-*bilis* por nom-*bilis*: (porque la labial mas liviana *m* se ha fundido en la mas pesada *b*).

Esta série *ble* (lat. *bilis*) tiene su base y origen en la palabra sanscrita *B'lâc* (mostrar, hacer brillar), cuya *a* radical se ha atenuado en *i* en la lengua castellana (*brillar*), en el alemán *Blicken*, en el inglés *to blink*, en el francés *briller*, mientras que el latín la reproduce unas veces como *u* en *fulgere* (*f*=*b'*) y otras como *a* (en *fla-grare*) con el sentido *demostrativo*, de hacer ver, de hacer brillar; y así se explica de sí mismo el sufijo *ble*, de ama-*ble*, no-*ble*, sensi-*ble*, etc., etc. (1)

Veamos ahora un ejemplo característico de la formacion derivada por *prefijos*, es decir, por partículas de sentido propio *antepuestas* al tema.

Hemos dicho antes que el radical sanscrito *Dwis* (dos) habia dado origen á dos formas diversísimas del numeral dos: *bis* (=d-*vis*, perdiendo la *d*); y *dos* (=d-*vs*, perdiendo la *i*). De aquí tenemos: *vi-dere* (ver por los dos ojos), *bi-dente* (de dos dientes), *bi-pedo*, *bi-gamo*, *bi-noctio*, *vi-sion*, etc., etc., y también *dis-tingo* (separar en *dos*=*dis*), *dis-traigo*, *dis-lento*, *dis-uená*, *di-vido*, *di-ferencia* (*dis-ferens*), etc., etc.

Seguir mas adelante en este camino sería perder de vista el objeto general de esta introduccion, y entrar en las especialidades de un curso de filológica latina y por derivacion, de filología española; pero la verdad es, que con los ejemplos y consideraciones que dejo notadas, estamos muy lejos de haber dado una idea, aproximada siquiera, del número de sufijos y de prefijos que entran como radicales independientes, á modificar y caracte-

(1) H. Chavée *Essai d'etymologie Philosophique* p. 212.

rizar el sentido y el organismo de las variadas séries, ó *tribus* como algunos las llaman, de esta clase de palabras.

III

Sir William Jones, el célebre fundador de la *Sociedad Asiática* de Calcutta, muerto en 1794, tuvo una verdadera intuición, convertida hoy en una verdad que goza del asentimiento de todos, cuando escribía la frase siguiente: «No hay filólogo que estudiando analíticamente el sanscrito, el griego y el latín, deje de ver que son procedentes de una *fuentes común*, que ya no existe quizás.»

Siguiendo la luminosa insinuación de este famoso indianista, Mr. Chavée fué el primero que se propuso remontar hasta el tipo primordial de cada grupo de palabras; y lo hizo en términos que vamos á transcribir por la efecísima aplicación que tienen para explicar el mérito y la trascendencia del precioso trabajo del Sr. Calandrelli: — «Si el Diccionario, dice, es el que expone la significación de las voces, pertenece á la Lexicología explicar el *porqué* y el *como* de esa significación. El estudio comparativo y analítico de los vocabularios es el medio con que la ciencia lexicológica llega al conocimiento y á la clasificación de los vocablos simples ó primitivos en cada sistema de lenguas... Estas lenguas no son para el lingüista sino *variedades* de una lengua única y primordial, hablada en el centro de la Asia por las primeras tribus de nuestra raza» allá, en una época de la que no queda testimonio y que se hunde, por decirlo así, en la noche de los tiempos cuando la busca el ojo ávido de los exploradores.

Es, pues, un hecho fundamental que cuenta con el asentimiento de todos los hombres de ciencia, la existencia de esa lengua primitiva, tipo de la familia de lenguas á que nosotros pertenecemos. Al rodar de las lentas combinaciones de la historia, ella se ha subdividido en séries diversas de dialectos, que, aunque, alterados por el roce con otras razas, y por influencias climáticas ó sociales, han conservado las leyes de un organismo común y transmitiéndose el opulento capital de sus raíces y de su mecanismo gramatical.

Sobre la cuna de que ella partió para llegar á tan elevados destinos y convertirse en el modelo y en el medio de expresión de los pueblos civilizados antiguos y modernos, nada nos dicen las tradiciones de la India. Apenas se cuenta, para hacer algunas inferencias, con unas pocas insinuaciones, de una nebulosa probabilidad, que los libros del ZEND-AVESTA hacen al pasar cuando conmemoran las primeras palpitaciones de su raza.

Que esa raza hablaba un idioma cuyas raíces y cuyo mecanismo se han conservado hasta hoy por medio del sanscrito y del latín, con diferentes grados de integridad, es tan cierto como lo es también que ese mecanismo común forma un SISTEMA LINGÜÍSTICO radicalmente separado é independiente del de los idiomas semíticos, turánicos ó chinos.

¿Con qué nombre se distinguía el pueblo ó el conjunto de tribus que hablaba ese idioma?

Los mas viejos manuscritos del Sanscrito y del Zenda, que son por supuesto descendientes, lejanos yá, del tronco común, se llaman á sí mismos miembros de la tribu de los *Aryas*, y de ahí el nombre que se ha dado á las lenguas de la misma familia, y al tronco mismo de que descienden á falta de una denominación mejor fundada en datos mas inmediatos.

Por mucho que se penetre en la mas remota antigüedad, será imposible dar con el origen de la raza de los Arios, pues que aún en el primer crepúsculo de las tradiciones, las lenguas que ellos han hablado, y cuyo tipo conservamos todavía en toda su vitalidad, aparecen ya establecidas y habladas con una profusión admirable desde el centro de la Asia al Mediterráneo por un lado; y por otro, corriéndose desde el Cáucaso al Danubio, y desparramándose por allí en toda la Europa.

No es de este lugar seguir uno por uno los afluentes de este torrente desprendido desde las alturas inexplorables de la vida primitiva; y nos contentaremos con aceptar las sugerencias de los escritores de mayor autoridad, que, atando una con una las fugaces indicaciones de este gran movimiento, nos enseñan que lo único que puede asegurarse, es que las primeras apariciones de las tribus árias parecen haber tenido lugar en los inmensos y ricos valles de la Bactriana y de la Sogdiana, cuya capital BALKH tiene todavía por nombre LA MADRE DE LAS CIUDADES: *Um-ül-Bilad*, y ocupa la vasta comarca que se toca con las pampas de la Scythia, bajo el dominio actual de la Rusia: con la Alemania y con la Europa por el Sur, con la Persia por el nor-oeste, y con la India por el Oriente. En medio de esta inmensa comarca, dotada por las bellezas y las bendiciones de la naturaleza, se hallan las elevadas y fértiles mesetas del Iran, de donde segun se cree fué que partieron las tribus de que hablamos.

Cuántos siglos, se pregunta Mr. Pictet, han sido necesarios para completar la primera faz de esta evolucion pacífica? Apenas nos es dado formar á este respecto una que otra conjetura. Lo único cierto es: que desde la aurora de los tiempos históricos, este pueblo primitivo se nos presenta estendido y disperso yá en un espacio inmenso; dividido en un gran número de naciones diversas, que, en su mayor parte han olvidado su origen creyéndose *autoctonas* del país que ocupan. Cuáles han sido las causas de esta dispersion? Se ha producido por grados y pacíficamente, ó ha sido el efecto de revoluciones internas? Si no ha sido lo uno ni lo otro, habrá ella procedido de algun cataclismo? Imposible es saberlo, careciendo, como carecemos, de toda tradicion. El Diluvio mismo recordado en libros hebreos y en las inscripciones cuneiformes de la Asiria, no nos daria la explicacion de este misterio, porque constituyendo las lenguas de las razas arianas una familia propia, tendríamos siempre el mismo problema: como se formó esa familia especial dentro de la tribu de Noé: como se desarrolló: y como invadió el mundo entero, de la Asia á la Europa, sellando su paso sobre la tierra con LA UNIDAD de su propia lengua, y nó con las demás que se suponen habladas por los Patriarcas de aquellas otras razas llamadas SEMÍTICAS?

No hay remedio! es menester contentarse con el hecho incontestable de esa dispersion primitiva; porque desde antes de toda época conocida la vemos ya extendida desde la India hasta los extremos occidentales de la Europa, formando una cadena de pueblos que, aunque hijos de la misma sangre, han dejado ya de mirarse como hermanos; y que no solo no se comprenden sino se tratan como enemigos cuando en el curso de sus emigraciones se han chocado unos con otros.

« Si no hubiéramos contado con mas datos para resolver estas dudas, que los que pudieran suministrarnos las tradiciones, no habríamos llegado jamás á otra cosa, que á nuevas y vagas conjeturas. Pero, la Lingüística comparada empleando un método nuevo ha venido á echar sobre estos oscuros problemas una luz inesperada. Ayudados de este poderoso medio de investigacion hemos podido comprobar con una evidencia irresistible, que esa multitud de pueblos dispersos á inmensas distancias tienen un origen comun puesto que hablaron una misma lengua. Una vez comprobado este hecho inmenso ha servido para anudar entre sí mil indicios desparramados que de otro modo, no habrian tenido valor alguno; y es de esperar que sobre este pedestal incommovible podamos reconstruir algun dia aquello que el tiempo parecia haber arrebatado para siempre á los recuerdos humanos. »

Grande es el respeto que tributamos en esta materia á los escritores como el que acabamos de citar. La mayor parte de los que la han tratado, están conformes con él en atribuir el origen de las lenguas arias que hablaron los pueblos de la antigüedad y que seguimos hablando nosotros, *al influjo* y á las *emigraciones* de una tribu, ó de una familia de tribus, que concentrada al principio en las altas mesetas del Iran, se ha derramado

desde allí hasta los extremos en que las muestran los restos alterados de su lengua.

Me permito, sin embargo, disentir fundamentalmente de esta hipótesis, que, á mi entender, es totalmente inexacta por estrecha en cuanto al tiempo y al espacio que ha debido abarcar ese vasto movimiento de tribus y de naciones. Tímidos quizás para afrontar la grave cuestion de la cronologia consagrada, estos maestros se han limitado á atribuir á una tribu, á una raza la obra colosal de poblar y de civilizar el mundo prehistórico y perdido: cuando lo evidente es que eso ha sido la obra de una CIVILIZACION entera en cuyos movimientos y conflictos han andado enredados y removidos centenares de pueblos y de razas unificadas en un primer ensayo de amalgamacion moral, por esa lengua típica que fué probablemente conquistadora y modeladora de esa antigüedad primitiva sobre cuyos restos, despues de un tremendo cataclismo, como el de la Edad media, se organizaron los pueblos arios, de la misma manera que los pueblos neo-latinos son el resultado de toda la civilizacion antigua, y nó de los simples movimientos de las tribus del Lacio.

Suponer que una tribu nacida en las altas mesetas del Iran haya podido modelar las lenguas y el carácter moral de todos los pueblos antiguos, de la India á la Europa, es crear una hipótesis imposible, y hacer intervenir un poder colosal que jamás ha podido estar en las aptitudes ni en los medios de tan pequeña entidad. Lo que es preciso suponer, porque es lo único aceptable por el buen sentido y por la experiencia de los hechos modernos, es que un pueblo conquistador, en una época perdida que ha debido durar muchos siglos, modelara por la fuerza y por la lengua las naciones que lo rodeaban, llevando su riqueza y sus intereses por las comarcas conocidas; y que rota esa grande unidad con el andar del tiempo, los bárbaros de aquel tiempo cayesen sobre los centros civilizados, atraídos por la riqueza y por el bienestar; y que allí se absorbiesen, bajo nuevas formas de sociabilidad y de lengua, en las tradiciones del dominador caído; de la misma manera que el Egipto acabó por hacerse griego; y que el Asia, sojuzgada una vez por Alejandro, quedó preparada con el resto del mundo para ser absorbida en la civilizacion romana, y constituir así una época bien demarcada en la série de las que debian continuar en la marcha de la civilizacion.

Esa época perdida no es la época de las razas arianas, así como la época romana no es la época de las naciones neo-latinas. Esa época, es la época de una civilizacion cuyo nombre y cuyas condiciones ignoramos; y de la cual solo tenemos la unidad típica de la lengua reducida á estado fósil en los idiomas muertos de la Asia y de la Europa. Nos bastaría suponer el completo olvido de la época romana y de la Lengua latina, y preguntarnos si con solo el exámen de nuestros idiomas no podríamos establecer su existencia y la verdad de su accion histórica, deduciendo el poder del pueblo que la habló y que la impuso á las naciones actuales para hallar la clave del problema. Esto mismo ha debido suceder en esa otra época que dejó en el mundo aquella civilizacion general perdida; y con ella los gérmenes de ese movimiento que llamamos prehistórico á falta de recuerdos y de tradiciones, pero cuya existencia está tambien evidentemente probada por la unidad fundamental que dejó entre las lenguas y los dialectos civilizados de la Asia y de la Europa.

Este es el hecho; y no hay como ir mas allá.

Sin tomar las cosas en esta vasta escala nos parece imposible explicar la facilidad, orgánica diremos, con que la conquista romana dió un idioma literario y popular á los pueblos europeos que dominó. Debe notarse que ese milagro no se pudo producir en la Siria, en el Egipto ni en la Africa, donde las lenguas conquistadas, reaccionaron en poco tiempo, y volvieron á ser semíticas ó camíticas, olvidando completamente la lengua bastarda mezcla de romanismo y de helenismo que se habian creado. En España mismo

despues de ocho siglos de dominio, los Árabes no pudieron aclimatar su lengua; y apenas dejaron la tierra, desaparecieron tambien los rastros de ella. Mientras tanto, dos siglos bastaron á los Romanos para que la península entera se hiciese latina. Esto no se explica sino por una preparacion anterior del terreno; y por eso fué que la conquista romana, ariana y asiática por la raza y por la lengua latina, habiendo hallado establecido en España, lo mismo que en el resto de la Europa, pueblos de lengua y de dialectos arios, tambien, pudo entenderse con ellos y absorberlos en un mismo idioma y en una misma sociabilidad.

¿Qué eran estos pueblos?

Hé aquí la cuestion final que nos vá á traer al Diccionario del Sr. Calandrelli, y á la explicacion de los vínculos de familia que unen la lengua castellana con el Sanscrito y con el Zenda, al través del latin, y por medio de la refundicion que hicieron de éste, los dialectos ibéricos de antigua data establecidos en España.

Las tribus que ocupaban esta estensísima península en esa mas remota antigüedad que yo llamaré Epoca ó civilizacion ariaca, se daban ellas mismos la denominacion de CELTI-IBEROS: y de ahí el nombre de Península Ibérica con que era conocida la tierra que habitaban. Este nombre nos basta para encontrar el carácter de la sociabilidad, la familia de las lenguas, y los vínculos de sangre que ligaban estos pueblos con el conjunto de la civilizacion ariaca. La palabra IBEROS está compuesta de dos vocablos perfectamente definidos: *Ib*+*Erios* ó *Airios*; y de ahí los nombres de la *Ir-landa*, y muchos otros que la lengua de los Ario-Celtas ha dejado en las comarcas que estos habitaban desde antes de la conquista romana.—Los restos de esa lengua se hallan todavia casi vivos:—en el país de Gales, (Inglaterra) en la Bretaña, en la Ilyria, en la Grecia (país de los *Gaëls*) y en los dialectos bajos de la Galicia, y del Portugal, (*Puerto-Gaelico*).

El Rio ERRO, que segun parece fué para los antiguos el rasgo característico de la España, viene tambien designado con ese nombre desde una antigüedad inexcutable; y basta examinar su composicion interna para ver los dos vocablos *Ib-Erio* ó *Ib-airio*.

Pero no pudiendo ser mi ánimo entrar en todos los detalles filológicos que seria necesario tocar para agotar la demostracion de estos sorprendentes resultados, me debo limitar á dar las fórmulas finales á que han arribado los grandes exploradores de esta ciencia, dejando á los que quieran comprobarlos el trabajo de buscar su justificacion en los escritos de la materia (1).

«De todos esos trabajos, dice Mr. Pictet, resulta comprobado que el nombre de los *Arios* ó *Argas*, con ser el mas antiguo de los *vástagos orientales* de la familia, se encuentra igualmente caracterizado entre los pueblos de la España que forman el límite *extremo* hácia el Occidente: hecho comprobado con toda evidencia que muestra que este nombre era el de toda la raza en su unidad primitiva. Numerosísimos indicios procedentes tanto de las lenguas como de las situaciones geográficas nos demuestran que los Celtas, principalmente los de la familia ó vástago galense ó gallence, *han sido los primeros* ocupantes Arios de las comarcas occidentales de la Europa y de las Islas del Atlántico que están próximas á sus costas.

Pero la prueba de que antes que ellos existian otros pobladores de razas ó familias extrañas á la de los Arios, es que estos usaban de la palabra *Bárbaros* para designar todas aquellas tribus ó naciones que no hablaban las lenguas de procedencia ariaca, en el mismo sentido que los Griegos y los Latinos; y muchos autores hay, que estudiando filológicamente esa pa-

(1) Entre otros eserijos superiores puede consultarse la valiosa Introduccion con que Mr. Pictet encabeza su famosa obra «Les origines Indo-Européennes ou essai de Paléontologie Linguistique».

labra sostienen que los Arias designaban con ella á las razas negras de cabellos ensortijados ó crespos».

Confrontados estos datos relativos á la España con los que hemos estudiado antes en la Italia tomados de las lenguas de los Umbrios y de los Oscos comparadas con la de los Romanos, vemos que en ambas penínsulas, así como en las Galias y en las islas británicas, estaba acomodada á una capa predominante de lenguas y de razas arianas muchísimos siglos antes de que el latin viniese á absorberlas en una misma sociabilidad y en una misma lengua literaria. Esa absorcion se explica pues por las afinidades de familia y por lo filiacion; y es evidente que así se explica tambien que ni los Cartagineses en los tiempos anteriores al cristianismo, ni los Árabes despues, hayan podida quitarles á las lenguas y dialectos españoles el carácter latino (ariaco ó *ib-érico* diriamos mas bien) con que han venido distinguiéndose siempre desde la mas remota antigüedad.

Las lenguas Ario-Celtas se tocan con el latin no solo por el gran número de raices simples y de vocablos que les son comunes con él, sino por ciertas peculiaridades gramaticales en extremo características, por ej. la formacion del futuro por medio de la partícula *bhû* agregada al tema, y la desinencia *r* con que marcan la voz pasiva, el deponente y el impersonal.

Uno de los escritores mas recientes y mas respetados en esta materia, (1) dá razones irrefutables, á mi modo de ver, para opinar que las razas primitivas que ocuparon la Italia despues de la *edad de piedra*, eran Celtas como las que ocuparon la España en el mismo tiempo. Son tales las similitudes que vinculan las lenguas viejas de los Italo-Pelasgos con los residuos que encontramos vivos todavia en los dialectos Gallegos, Galenses, Irlandeses y Bretones, que no hay como rehusarse á la prueba que ellos dán de una analogía fundamental entre todas estas tribus de aquella remotísima edad. Agrégase, que esta maravillosa similitud se extiende á las tribus de los *Iberos* del Caucaso y de la Albania: los que no solamente llamaban á su tierra con el mismo nombre de *Iberia* que daban á la España, sino que hablaban tambien lenguas y dialectos de evidentes analogías con los que se establecieron en esta última Península.

¿Cómo se ha producido esta trasformacion en tiempos que por su lejanía y por la falta absoluta de todo documento escrito se escapan á nuestro exámen? Este es un problema que solo podemos resolver lógicamente comparándolo con las peripecias sucesivas de la civilizacion y de la lengua de los Romanos.

Nosotros sin ser los romanos mismos estamos continuando la obra que ellos iniciaron ahora 28 siglos. Despues de haber uniformado la sociabilidad y las tendencias de la Europa y de la América, los pueblos que conducen los destinos de nuestra raza están retornando hácia el Asia los complementos de esa misma civilizacion y de esas mismas lenguas cuya semilla habia partido de allí: como si la ley de la circulacion que rige los movimientos de la sangre en el cuerpo y los desarrollos de la sociabilidad en los pueblos, fuese tambien la que rige sobre estos vastos movimientos de la historia de las razas.

Natural es entonces suponer que en aquella época primitiva se haya verificado el mismo fenómeno, y que un pueblo iniciador despues de haber constituido por su lengua y por sus victorias una grande unidad prehistórica, se haya roto en diversas naciones que continuaron su obra, dejando en la tierra habitada esos restos de razas y de lenguas que revelan por todas partes la identidad de su filiacion y los rasgos de una misma familia. La América es hoy romana por línea recta, y sin embargo los Romanos ni la pisaron ni la conocieron. Igual cosa ha debido pues suceder con las razas

(1) Mr. Aug. Schleicher—*Compendium*: pág. 81 y siguientes.

neo-arianas de aquellas otras edades. Desparramadas en el globo como grupos homogéneos que constituyen nacionalidades diversas establecidas á enormes distancias entre sí, no han podido ser, ni pueden ser consideradas, sino como entidades fragmentarias que se han organizado despues del rompimiento de una antigua unidad en que estuvieran englobadas, á la manera de las provincias romanas constituidas del mismo modo despues de la edad media.

Una lengua es un organismo vivo que se gasta y que se recompone sin cesar. Si es grande y poderoso el pueblo que la habla, su lengua comienza á decaer y envejecerse á medida que adelanta el dominio de ese pueblo extendiéndose á las vastas circunferencias de sus viejos y de sus nuevos estados ; y no solo se altera en el seno de las tribus conquistadas sean ó nó de orígenes análogos con el dominador, sino que se altera tambien del mismo modo en el idioma popular de las masas que forman su propio cuerpo, sin dejar de ser la lengua misma, y con la sola diferencia de tomar un estado mas ó menos progresivo. Pero, cuando la grande unidad del pueblo dominador estalla, se despedaza en entidades diversas, que, aunque menos considerables que él, alcanzan con el andar del tiempo á formar cuerpos íntegros de nacionalidad. Sucede entonces que el equilibrio del movimiento que daba vida á la antigua unidad queda roto, y el idioma se enferma ó como dicen los filólogos—toma una marcha patológica—análoga al *medium* en que cada una de esas fracciones se halla establecida.

Para comprender bien este importantísimo fenómeno, es menester hacer una diferencia sustancial entre las nacionalidades que se forman por conquista y las que se forman por colonizaciones homogéneas en tierras desiertas. Las primeras se corrompen con mayor rapidez por la ineptitud de las razas conquistadas para mantener intactas las formas puras de la lengua que se les impone : en las segundas, la homogeneidad de las razas trasplantadas hace que duren con mayor pureza y por mas tiempo las leyes propias de la lengua madre. Pero cuando los pueblos conquistados han tenido idiomas de la misma familia del pueblo conquistador, la corrupcion de la lengua toma un estado mixto en el habla vulgar del pueblo, que organizándose poco á poco, á medida que va tomando vida y amplitud la sociabilidad nueva, pasa del estado embrionario de dialecto grosero al de lengua culta.

Así ha sucedido con todas las lenguas neo-latinas ; y así sucedió tambien con el latin. Ciceron llama *lingua vulgaris, rustica, seu vernacula*, al latin vulgar que hablaba el pueblo de Roma. Sidonio Apolinario lo llama *lingua usuris*. Quintiliano *lingua quotidiana* en contraposicion á la *lingua classica*, urbana ; y esta lengua *quotidiana* no era otra cosa que un resultado de la fusion de los viejos dialectos Italo-Pelasgos con el Latin, bajo la influencia de las tradiciones, de las necesidades, preocupaciones y hábitos de las masas.

Ahora pues : basta un poco de buen sentido para comprender que no fué la lengua de Ciceron y de Virgilio la que introdujeron los soldados y colonos, naturalmente groseros, que pusieron á la España bajo el gobierno y las leyes de Roma. Lo que ellos llevaron, como lengua-madre, fué la *lingua vernacula, quotidiana* : mezcla de dialectos viejos y vulgares, fundidos por el uso, que adolecian por supuesto de todos los vicios y caracteres patológicos de una baja latinidad ; y que revueltos y alterados de mas en mas por el roce con los dialectos célticos que hablaban las tribus ibéricas de la España, produjeron poco á poco una lengua convencional, inexperta, llena de incorrecciones, con inflexiones y desinencias indecisas ; y que naturalmente tendia á salir del complicado mecanismo de la Gramática Clásica, que los latinos habian organizado bajo las leyes de los retóricos griegos, para sustituirla empíricamente por el uso de preposiciones analíticas que se acomodaban fácilmente á toda clase de palabras, de géneros y de casos. Así, con un *de* sustituian toda la série complicadísima de los genitivos latinos : con un *con* los ablativos, etc., etc. El gran número de dialectos célticos desparramados por toda la península *ib-érica* marchó con mas

ó menos inexperiencia en esta corriente, hasta uno de ellos, el castellano, por razon de su posicion y de su fortuna política, comenzó á primar entre todos subiéndose poco á poco al rango de lengua oficial y literaria. Y por cierto, que no era, ni con mucho, el mas perfecto de entre ellos si se le compara con el tipo latino. El provenzal y el catalan, se acercaban mucho mas á este tipo; porque, á lo menos, habian conservado algunas de las *desinencias* latinas en sus declinaciones. Sentados estos antecedentes, que se pueden extender al génesis de todas las demás lenguas neo-latinas, facil es ver que todas ellas representan el proceder con que los dialectos populares de la Italia (*sermo vulgaris*), llevados al exterior por las conquistas romanas, se han fundido en dialectos provinciales por su roce con los dialectos conquistados; y de ahí que en aquellas provincias en que esos dialectos eran de familia céltica como en Italia y España, la fusion de los unos con los otros, haya tomado un carácter mas análogo, y rasgos mas aproximados á los de la lengua conquistadora que los dominaba á todos por su imponente desarrollo.

La lengua castellana ha conservado bien las reglas de la acentuacion latina. Pero ninguna de sus épocas presenta indicio alguno de haber tenido alguna vez desinencias especiales para los casos de la declinacion, como las han tenido el provenzal y el catalan.

El mismo defecto se nota en el Italiano; y se deduce con evidente razon que las tribus populares de una y otra península habian suprimido esas desinencias artísticas y cultas que usaban las lenguas clásicas, y se habian habituado á suplirlas analíticamente por medio de preposiciones, desde muchísimo tiempo antes de la dominacion romana.

Se comprenderá con esto cuán grande es la importancia que tiene el estudio de los dialectos españoles bajo el punto de vista de la Lingüística. Hermanos gemelos de las lenguas oficiales tienen el mismo valor, los mismos derechos que ellas á ser estudiados y comparados con la misma consagracion. Muchas veces la lengua oficial de una nacion es mucho menos rica en acepciones que la gerga popular, y no puede reclamar mas ventaja que la de haber tenido mayor fortuna, por su posicion geográfica ó por otros accidentes políticos mas favorables que los que alcanzaron los otros hermanos abandonados en la baja clase de dialectos. Verdad es que en este mundo, la consagracion del éxito supera á todas las otras calidades.

Por desgracia de la lengua que hablamos, ha prevalecido en España tan esclusiva admiracion por los hablitas, que no solo no se han estudiado á fondo los dialectos que contenian el grande secreto de como se alteró el latin para convertirse en castellano, sino que se ha profesado el mas ciego é inepto desprecio por ellos. Lástima es que el Sr. Calandrelli no haya podido pues tocar en su grande obra, este valiosísimo aspecto de la cuestion; y creemos que debe consagrar la fuerza de años en que se halla, y el valiente espíritu con que trabaja, á esbozar al menos esta otra region de la lengua castellana, en un Apéndice especial con que pudiera enriquecer su Diccionario Comparado.

De los nueve trabajos (1) que los eruditos españoles han consagrado á

a) «Orígenes y Etimología de todos los vocablos originales de la lengua castellana», del Dr. Francisco Rosal, 1560;

b) «Del origen y principio de la lengua castellana ó romance que hoy se usa en España», por el Dr. Bernardo Aldrete, 1606;

c) «Diccionario de la lengua castellana de la Academia», edición de 1726.

d) «Orígenes de la lengua española», compuestos por varios autores y recogidos por Mayans y Siscar, 1737;

e) «Diccionario trilingüe» del P. Manuel de Larramendi;

f) «Ensayo histórico-crítico sobre el origen y progresos de las lenguas, señaladamente del romance castellano», por D. Francisco Martínez Molina, 1805;

g) «Diccionario de etimologías de la lengua castellana», por D. Ramon Cabrera, 1837;

h) «Diccionario etimológico», por D. Juan Peñalver, 1845;

i) «Diccionario etimológico de la lengua castellana», por Felipe Monlau, publicado en 1856.

su lengua, ninguno merece los honores de ser tenido por verdaderamente filológico, bajo el aspecto de la ciencia organizada por Grimm y por Bopp. Verdad es que puede decirse que esta es una ciencia de tan nueva data que no hay todavía como hacer cargo á nadie de que no se hayan generalizado sus aplicaciones á cada una de las lenguas modernas. Leibnitz, cuyo génio universal pasa por maestro en todas las materias que ha tocado, fué el primero que puso fin á la manía de tomar el hebreo como la lengua primitiva de la humanidad. La preocupacion y el fanatismo biblico tanto de los católicos como de los protestantes, empeñados en esta solucion arbitraria, eran un verdadero obstáculo para todo estudio sério y comparado de las lenguas; y el hebreo, lengua de una pobreza de derivacion evidente, y de una carencia completa de composicion, era el lecho de Procusto no solo para todas las lenguas europeas, sino hasta para el griego y el latin, cuya riqueza en compuestos, en raíces y en temas, es tan admirable y tan vasta como la claridad diáfana de sus acepciones, como la correccion de su régimen, y la armonia de su acentuacion. «Llamar primitivo al hebreo, (decia Leibnitz) en comparacion con las lenguas clásicas, es lo mismo que llamar primitivos á los troncos de un árbol con respecto al árbol mismo, y creer que el tronco ha nacido con el árbol».

Leibnitz se ocupaba de coleccionar materiales para emprender un estudio comparado de las lenguas, y habia conseguido el apoyo de Pedro el Grande para reunir los datos referentes á la Rusia, cuando murió. Sirvió sin embargo su iniciativa para que Catalina de Rusia ejecutase el plan de Leibnitz é hiciese publicar el 1er. vol. del *Gran Diccionario Polygloto* de 1787. Catorce años antes habia publicado Court de Gebelin (1773) su *Mundo Primitivo*. Herbas publicó en 1800 el *Catálogo de las Lenguas*; y Adelung su *Mithridates*: obras todas que aunque contienen preciosos materiales y algunas ráfagas de luz, carecian de método, de orden y de claridad. En vez de pruebas comparadas, sus autores se habian entregado á hacer clasificaciones arbitrarias; y sabe Dios los extravios en que se hubiera perdido la ciencia, si el descubrimiento del Sanscrito no hubiese venido á dar á los sabios el golpe de luz que les faltaba. Al descubrimiento del Sanscrito siguió el descubrimiento del Zenda. Los trabajos del P. Cœurdoux y de la *Sociedad Asiática de Calcutta*, abrieron la escena; y al momento se echó en ella Federico Schlegel, convirtiéndose, segun la expresion de Mr. Caix, en el Cristóbal Colon de la Lingüística comparada, con su obra *Sobre la lengua y la Sabiduria de los Indios*. Muchos otros entre los que descuellan Grimm, Humboldt, Burnouf y Pott, concurrieron con bellísimos trabajos á iluminar el nuevo campo de accion que se ofrecía á la ciencia, hasta que F. Bopp con su *Gramática comparada de las lenguas Indo-Europeas*, obra de una sagacidad que alcanza al genio y de una erudicion que pasma, vino á decidir la victoria, y consumó sus resultados trasportando á distancias inmensas los horizontes de la Filosofía de la historia.

Hablar de Max Müller, de Chavée, de Egger, de Gorresio, de Littré, de Renan, de Breal, de Schleicher, sería ya engolfarme sin oportunidad en la exposicion y en la crítica de los trabajos actuales; y solo agregaré para concluir, que el Sr. Calandrelli debe tratar en un Apéndice de la gramática española comparada, aunque sea someramente.

Buenos Aires, Febrero 15 de 1880.

VICENTE F. LOPEZ.

ABREVIATURAS

a)

a.	En los verbos, <i>activo</i> .	conj. disy.	Conjuncion disyuntiva.
abl.	ablativo.	cop.	coplas.
acep.	Acepcion.	<i>Cosm.</i>	Voz de la Cosmografía.
adj.	Adjetivo.	<i>Cron. ó Cronol.</i>	Voz de la Cronología.
adv.	Adverbio.	<i>Danz.</i>	Voz de la Danza.
adv. l.	Adverbio de lugar.	<i>Dial.</i>	Voz de la Dialéctica.
adv. m. adv. mod.	Adverbio de modo.	d. ó dim.	Diminutivo.
adv. t.	Adverbio de tiempo.	<i>Dióp. ó Dióptr.</i>	Voz de la Dióptrica.
agr.	Voz de la agricultura.	<i>Dog.</i>	Voz de la Dogmática.
<i>Albañ.</i>	Voz de la Albañilería.	<i>Dram. ó Dr.</i>	Voz de la Dramática.
<i>Albeit.</i>	Voz de la Albeitería.	du.	dual.
<i>Alfar.</i>	Voz de la Alfarería.	esc.	escena
<i>Alg.</i>	Voz del álgebra.	<i>Esc.</i>	Voz de la Escultura.
amb.	Ambiguo.	<i>Esgr.</i>	Voz de la Esgrima.
<i>Anat.</i>	Voz de la Anatomía.	<i>Estát.</i>	Voz de la Estática.
ant.	Voz ó frase anticuada.	etim.	etimología.
<i>Arit.</i>	Voz de la Aritmética.	etimológ.	etimológicamente.
<i>Arq.</i>	Voz de la Arquitectura.	expr.	Expresion.
<i>Art.</i>	Voz de la Artillería.	Fr. y Refr.	frases y refranes.
<i>Astrol.</i>	Voz de la Astrología.	fam.	Voz ó frase familiar.
<i>Astron.</i>	Voz de la Astronomía.	<i>Farm.</i>	Voz de la Farmacia.
aum.	aumentativo.	f.	Sustantivo femenino.
<i>Ball.)</i>		<i>Fil. ó Filos.</i>	Voz de la Filosofía.
<i>Ballest.)</i>	Voz de la Ballestería.	<i>Fis. ó Físic.</i>	Voz de la Física.
<i>Blas.</i>	Voz del Blason.	for.	Voz ó frase forense.
<i>Bot.</i>	Voz de la Botánica.	<i>Fort.</i>	Voz de la Fortificación.
c.	capítulo.	fr.	Frase.
<i>Cabest.</i>	Voz de la Cabestrería.	fr. prov.	Frase proverbial.
<i>Cant.</i>	Voz de la Cantería.	frec.	Frecuentativo.
<i>Carp.</i>	Voz de la Carpintería.	gen.	genitivo.
<i>Catop. ó Catoptr.</i>	Voz de la Catóptrica.	<i>Geogr.</i>	Voz de la Geografía.
<i>Cer.</i>	Voz de la Cerería.	<i>Geom.</i>	Voz de la Geometría.
<i>Cerraj.</i>	Voz de la Cerrajería.	<i>Germ.</i>	Voz de la Germania.
<i>Cet. ó Cetr.</i>	Voz de la Cetrería.	<i>Gnom.</i>	Voz de la Gnomónica.
cfr.	compárese, véase.	<i>Gram.</i>	Voz de la Gramática.
Cfr. etim.	vea ó compara la etimología de.	<i>Hist. nat.</i>	Voz de la Historia natural.
<i>Cir.</i>	Voz de la Cirugía.	imp. ó impers.	Impersonal.
<i>Coc.</i>	Voz del arte de Cocina.	incoat.	incoativo.
<i>Com.</i>	Voz del Comercio.	<i>Imp. ó impr.</i>	Voz de la Imprenta.
com.	Comun de dos.	indet.	indeterminado.
comp.	Comparativo.	interj.	Interjeccion.
conj.	Conjuncion.	iron.	Ironía ó irónicamente.
conj. dist.	Conjuncion distributiva.	irreg.	Irregular.
		<i>Jin.</i>	Voz de la Jineta.

<i>Jurisp.</i>	Voz de la Jurisprudencia.	<i>pron.</i>	Pronombre.
<i>L.</i>	Ley.	<i>Pros.</i>	Voz de la Prosodia.
<i>lib.</i>	libro.	<i>prov.</i>	Proverbio ó proverbial
<i>lin.</i>	línea.	<i>prov.</i>	Provincial.
<i>l.</i>	lugar.	<i>pr. And.</i>	Provincial de Andalucía.
<i>Lit. ó Literat.</i>	Literatura.	<i>pr. Ar.</i>	Provincial de Aragon.
<i>loc.</i>	locativo.	<i>pr. Ast.</i>	Provincial de Astúrias.
<i>loc.</i>	Locucion.	<i>pr. Ast. de Santill.</i>	Provincial de Astúrias de Santillana.
<i>Log.</i>	Voz de la Lógica.	<i>pr. Cord.</i>	Provincial de Córdoba.
<i>Man. ó Manej.</i>	Voz del Manejo de los caballos.	<i>pr. Extr.</i>	Provincial de Extremadura.
<i>Maq.</i>	Voz de la Maquinaria.	<i>pr. Gal.</i>	Provincial de Galicia.
<i>m.</i>	Sustantivo masculino.	<i>pr. Gr.</i>	Provincial de Granada.
<i>m. y f.</i>	Sustantivo masculino y femenino.	<i>pr. Leon.</i>	Provincial de Leon.
<i>Mar.</i>	Voz de la Marina.	<i>pr. Manch.</i>	Provincial de la Mancha.
<i>Mat.</i>	Voz de la Matemática.	<i>pr. Mont.</i>	Provincial de las Montañas.
<i>Med.</i>	Voz de la Medicina.	<i>pr. Mont. de Búrg.</i>	Provincial de las Montañas de Búrgos.
<i>met.</i>	Metáfora ó metafóricamente.	<i>pr. Murc.</i>	Provincial de Murcia.
<i>Mil. ó Milic.</i>	Voz de la Milicia.	<i>pr. Nav.</i>	Provincial de Navarra.
<i>Min.</i>	Voz de la Mineralogía.	<i>pr. Rioj.</i>	Provincial de la Rioja.
<i>Mit.</i>	Voz de la Mitología.	<i>pr. Tol.</i>	Provincial de Toledo.
<i>m. adv. mod. adv.</i>	Modo adverbial.	<i>Quím.</i>	Voz de la Química.
<i>Mont.</i>	Voz de la Montería.	<i>r. ó v. r.</i>	Verbo recíproco, ó reflexivo.
<i>Mus.</i>	Voz de la Música.	<i>recíp.</i>	recíproco.
<i>nom.</i>	nominativo.	<i>ref.</i>	Refran, refranes.
<i>n.</i>	Nombre ó Neutro.	<i>r.</i>	raíz.
<i>n. p. ó n. pr.</i>	Nombre propio.	<i>Ret.</i>	Voz de la Retórica.
<i>n. patr.</i>	Nombre patronímico.	<i>sign.</i>	significado, significa.
<i>núm.</i>	Número.	<i>sin.</i>	sinónimos.
<i>Opt.</i>	Voz de la Óptica.	<i>Sast.</i>	Voz de la Sastrería.
<i>Orat.</i>	Voz de la Oratoria.	<i>sing.</i>	Singular.
<i>Ortogr.</i>	Voz de la Ortografía.	<i>sup.</i>	Superlativo.
<i>p.</i>	parte.	<i>sust.</i>	Sustantivo.
<i>p.</i>	participio.	<i>suf.</i>	sufijo.
<i>part. aor.</i>	participio del aoristo.	<i>sufs.</i>	sufijos.
<i>part.</i>	participio.	<i>Teol.</i>	Voz de la Teología.
<i>pág.</i>	página.	<i>t.</i>	tiempo.
<i>p. a.</i>	Participio activo.	<i>var.</i>	Varon.
<i>p. p.</i>	Participio pasivo.	<i>V.</i>	Véase.
<i>part. comp.</i>	Partícula comparativa.	<i>v. a.</i>	Verbo activo.
<i>part. conjunt.</i>	Partícula conjuntiva.	<i>v. imp.</i>	Verbo impersonal.
<i>patr.</i>	Nombre patronímico.	<i>v. n.</i>	Verbo neutro.
<i>Pers.</i>	Voz de la Perspectiva.	<i>ver.</i>	verso.
<i>Pint.</i>	Voz de la Pintura.	<i>Vol.</i>	Voz de la Volateria.
<i>Plat.</i>	Voz de la Platería.	<i>:</i>	Es á, por ejemplo
<i>pl.</i>	Plural.	<i>=</i>	igual á
<i>Poét.</i>	Voz de la Poética.	<i>+</i>	mas
<i>Polit.</i>	Voz de la Política.	<i>*</i>	representa la palabra
<i>pref.</i>	prefijo.		que encabeza el artículo.
<i>prefs.</i>	prefijos.		como.
<i>prim.</i>	primitivo.		
<i>primit.</i>	primitivo.		
<i>prep.</i>	Preposicion.		
<i>pról.</i>	prólogo.		

b)

LENGUAS Y DIALECTOS USADOS EN LA INVESTIGACION DE LAS ETIMOLOGÍAS Y EN LA COMPARACION DE SUS ELEMENTOS CON LOS DE LAS PALABRAS CASTELLANAS.

a. fris.	antiguo frisio	din.	dinamarqués
a. hol.	antiguo holandés	dór.	dórico
a. ind.	antiguo indico	egip.	egipcio
al.	aleman	eól.	eólico
alb.	albanés	esc.	escandinavo
a. m. al.	antiguo medio aleman	es. ec.	eslavo eclesiástico
ang-saj.	anglo-sajon	esl.	eslavo
a. nor.	antiguo noruego	esl. ant.	eslavo antiguo
ant. al.	antiguo aleman	esc.	escocés
a. nórd.	antiguo nórdico	esp.	español
ant. arm.	antiguo armenio	esp. ant.	español antiguo
ant. al. al.	antiguo alto aleman	etióp.	etiópico
ant. franc.	antiguo francés	fen.	fenicio
ant. saj.	antiguo sajón	fen.-sem.	fenicio-semítico
árab.	árabe	ferr.	dialecto de Ferrara.
aráb.	arábiga	franc.	francés
aram.	araméo	franc. ant.	francés antiguo
aru.	aruac (Brasil)	fris.	frisio
arauc.	araucano	friul.	dialecto del Tirol italiano
asir.	asirio	gad.	gadélico ó gaditano
át.	ático	gal.	galibi (Brasil)
báv.	bávaro	gót.	gótico
b. bret.	bajo-breton	grg.	griego
ber.	berry	grg. mod.	griego moderno
bearn.	dialecto de Bearne	grg. ant.	griego antiguo
bisc.	biscaino	grg. med.	griego medio
b. lat.	bajo-latín	guayc.	guaycurús (Brasil)
boh.	bohemio	guan.	guanás (Brasil)
bol.	dialecto de Bolonia	guac.	guachis (Brasil)
borg.	borgoñón	guar.	guaraní
bras.	brasileño, del Brasil	hait.	dialecto de Haytí
bresc.	dialecto de Brescia	hebr.	hebreo
bret.	breton	hel.	helénico
búlg.	búlgaro	hol.	holandés
cald.	caldaico	il.	ilírico
calab.	calabrés	íngl.	inglés
cart.	cartaginés	índ.	indico
cat.	catalán	índ. prim.	indico primitivo
cat. ant.	catalán antiguo	insc. cun.	inscripciones cuneiformes
célt.	céltico	irl.	irlandés
cer.	dialecto de Cerdeña,	isl.	islándico
copt.	copto	istr.	dialecto de Istria
córn.	córnico	ital.	italiano
com.	dialecto de Como	itálic.	itálico
crem.	« de Cremona	ital. ant.	italiano antiguo
dan.	danés	jón.	jónico
delf.	dialecto del Delfinado	kym.	kymrico

lat.	latin ó latino	reg.	dialecto de Regio
lit.	lituano	rom.	« de las Romañas
lomb.	dialecto de Lombardía	rus.	ruso
lor.	« de Lorena	rus. ant.	« antiguo
mag.	magyar	rus. mod.	« moderno
man.	dialecto de Mantua	sab.	sabino
med.-lat.	medio-latín	saj.	sajon
mej.	mejicano	samar.	samaritano
n. al.	neo-aleman	sem.	semítico
n. al. al.	nuevo alto aleman	sic.	siciliano
neo-grg.	neo-griego	sir.	siriaco
neo-sir.	neo-siriaco	skt.	sanscrito, sanscrita
nap.	dialecto de Nápoles	skt. m.	sanscrito moderno
norm.	normando	suec.	sueco
noru.	noruego	tain.	taino (Brasil)
osc.	osco	teut.	teutónico
oyam.	oyambí (Brasil)	tud.	tudesco
pal.	pali	tup.	tupi (Brasil)
parm.	dialecto de Parma	turc.	turco, turca
pers.	persa, persas	umb.	umbrio
pic.	dialecto de Picardía	vál.	válaco
piam.	piamontés	valenc.	valenciano
pol.	polaco	vasc.	vascuence
plas.	dialecto de Plasencia	ven.	veneciano
port.	portugués	wal.	walon
prov.	provenzal	zend.	zenda
quich.	quichua	z. }	

c)

OBRAS Y AUTORES CITADOS EN ESTE TOMO

- Abarc. A. A.
 A. C. Pr.
 Acost. H. Ind.
 Act. Cor. Ar.
 Alfar.
 Aldret. Or. L. Cast.
 Alc. Cron.
 Alv. Gom.
 Ambr. Mor. Descr. Esp.
 Arg. Mont.
 Arred. Alb.
 Argens. Maluc.
 Arteag. Rim.
 Ant. Agust.
 Aviñ. Med. Sev.
 Bar. Guerr. Fland.
 Barb. Cav.
 Barbad. Cor.
 Barb. cab. punt.
 Barb. cort. des.
 B. Ciud. R. (Epíst.)
 Belian.
 Bobad. pol.
- P. Pedro de Abarca—Anales de Aragon.
 P. Lopez de Ayala—Caída de Príncipes.
 P. José de Acosta—Historia natural y moral de Indias.
 Actos de Córtes de Aragon.
 La vida de Guzman de Alfarache de Mateo Aleman.
 Bernardo Aldrete—Orígenes de la Lengua castellana.
 P. Bartolomé Alcazar—Crono-historia.
 Alvar Gomez de Ciudad Real—Obras.
 Ambrosio Morales—Descripcion de España.
 « —Obras.
 Gonzalo Argote de Molina—Discurso de Montería.
 Martin de Arredondo—Albeitería.
 Bartolomé Leonardo de Argensola—Conquista de las Malucas.
 Félix de Arteaga—Rimas.
 Antonio Agustín—Diálogo de medallas.
 Juan de Aviñón—Medicina Sevillana.
 Basilio Baren de Soto—Traducción de la Guerra de Flándes.
 Alfonso Salas Barbadillo—El Caballero perfecto.
 « « « —Coronas del Parnaso.
 « « « —El caballero puntual.
 « « « —El Cortesano descortés.
 Fernan Gomez de Ciudad Real—Epístolas.
 Historia de Don Belianis.
 Gerónimo del Castillo y Bobadilla—Política,

- Bocad. or.
 Blanc. Coron.
 Burguill. son.
 ' Gat.
 Brav. Ben.
 Burg. Prop.
 Cald. Com.
 Calv. Sum. Fuer.
 Calix. y Mel.
 Cab. Teor. y prác. ar. en.
 Cald. Com. M. Danz.
 Calv. Alb.
 Cart. Chr.
 Cast. Sol. Don.
 Cast. Sol. F. Jar.
 Cast. Elog.
 Cast. H. N. Esp.
 Canc. Obr. Poét.
 Cerv. Persil.
 ' Quij.
 ' Com.
 ' Galat.
 ' Nov.
 ' Viaj.
 ' Quij. Pról.
 C. Lucan.
 Ciud. R. Epíst.
 Corr. Arg.
 Com. Flor.
 Covarr.
 Com. s. las 300.
 Corn. Crón.
 Crón. Gen.
 Crón. J. II.
 Crón. Gen. Pról.
 Corr. Cint.
 Crón. Cid.
 Clav. Emb. Tam.
 Colm. H. Seg.
 Cort. H. nat.
 Cur. P. H. R. C.
 Chumacer. Mem.
 Chum. R. M.
 Dav. Pas. Est.
 Doc. Cab.
 El sold. Pínd.
 Erc. Arauc.
 Esp. Esc.
 Esp. per. y cal.
 Esp. V. Hum.
 Esp. Art. B.
 Esquil. Rim.
 Esquil. Nap.
 Bocados de oro.
 Gerónimo de Blancas—Coronaciones de los Reyes de Aragon.
 Tomé de Burguillos—Sonetos.
 ' —Gatomáquia.
 Nicolás Bravo—La Benedictina.
 Vicente de Burgos—Propiedades de todas cosas.
 Calderon de la Barca—Comedias.
 Bernardino Calvo—Suma de Fueros de Aragon.
 Calixto y Melibeo.
 José García Caballero—Teórica y práctica del arte de ensayar.
 Pedro Calderon de la Barca—Comedia *«el Maestro de Danza»*.
 Fernando Calvo—Albeitería.
 El Cartujano—Vida de Cristo.
 Alonso del Castillo Solorzano—Donaires del Parnaso.
 ' —Fiestas del Jardin.
 Juan Castellanos—Elogios de varones ilustres de Indias.
 Bernal Diaz del Castillo—Historia de Nueva España.
 Gerónimo Cancer—Obras Poéticas.
 Miguel de Cervantes—Historia de Persiles y Segismunda.
 ' —Historia de D. Quijote de la Mancha.
 ' —Comedias.
 ' —La Galatea.
 ' —Novelas.
 ' —Viaje del Parnaso.
 ' —Prólogo de la Historia de D. Quijote de la Mancha.
 El conde Lucanor—Del Príncipe D. Juan Manuel.
 Fernan Gomez de Ciudad Real—Epístolas.
 Gabriel del Corral—Traducción del Argenis.
 La Comedia Florinea.
 Sebastian de Covarrubias—Tesoro de la Lengua Castellana.
 El Comendador griego sobre las 300, de Juan Mena.
 Damian Cornejo—Crónica de S. Francisco.
 La Crónica general de España del Rey D. Alonso.
 Crónica del Rey D. Juan el segundo de Fernan Perez de Guzman.
 Crónica General—Prólogo.
 Gabriel del Corral—La Cintia de Aranjuez.
 La Crónica del Cid.
 Rui Gonzalez de Clavijo—Embajada al Tamorlan.
 Diego Colmenares—Historia de la ciudad de Segovia.
 Gerónimo Cortés—Historia natural de animales.
 Cura de los Palacios—Historia de los Reyes Católicos.
 Juan Chumacero—Memoriales.
 ' —Respuesta al Memorial.
 Juan Bautista Dávila—La Pasion.
 Alonso de Cartagena—Doctrinal de Caballeros.
 Gonzalo de Céspedes—El Soldado Píndaro.
 D. Alonso de Ercilla—La Araucana.
 Vicente Espinel—Vida del Escudero Obregon.
 Espinos—Novela el perro y la calentura.
 Rodrigo Obispo de Zamora—Espejo de la vida humana.
 Alfonso Martinez de Espinos—Arte de Ballestería.
 El Príncipe de Esquilache—Rimas.
 ' —Nápoles recuperada.

Estat. Zar.	Estatutos de la Ciudad de Zaragoza.
Esteb.	Estebanillo Gonzalez—Su vida.
Ferr. H. Esp.	Juan de Ferreras—Historia de España.
Fern. Herr. C. S. G.	Fernando de Herreros—Comentario sobre Garcilaso.
Fern. Herr. Egl. 2, Garc.	“ “ —Sobre la Egloga 2 ^a de Garcilaso.
Fr. L. Gr.	Fray Luis de Granada—Obras.
“ Símb.	“ “ “ —Símbolo de la Fé.
“ Ad. Mem.	“ “ “ —Adiciones al Memorial de la vida cristiana.
“ Esc. Esp.	“ “ “ —Escala espiritual.
“ Serm. Esc.	“ “ “ —Sermon contra los escándalos.
“ Vid. Bart.	“ “ “ —Vida de Fr. Bartolomé de los Mártires.
“ C. Doc. Cr.	“ “ “ —Compendio de la Doctrina cristiana.
“ Pról. G. pec.	“ “ “ —Prólogo á la Guia de Pecadores.
“ D. C.	“ “ “ —Doctrina cristiana.
“ G. p.	“ “ “ —Guia de pecadores.
“ T. O.	“ “ “ —Tratado de la Oracion.
“ Mem.	“ “ “ —Memorial de la Vida cristiana.
Fr. L. Leon. Nomb. Cr.	Fr. Luis de Leon—Nombres de Cristo.
Frag. trat. simp.	Juan Fragoso—Tratado de los Simples.
Frag. Cir.	“ “ —Cirugía.
Frag. Enf. V.	“ “ —Enfermedades de la vista.
Frag. Cir.	“ “ —Cirugía.
Fuenm. P. V.	Antonio de Fuenmayor—Vida de Pio Quinto.
Fuer. Juzg.	El Fuero Juzgo.
Fuen. Fil.	Alonso de Fuentes—Filosofía.
Fuer. R.	El Fuero Real de España.
Fuer. Arag.	Fueros de Aragon.
Fuent. Tr. A. Or.	Alonso de Fuentes—Traduccion del asno de oro.
Fun. H. nat.	Diego de Funes—Historia natural.
Garc. Egl.	Garcilaso de la Vega—Églogas.
Ger. Cor. Tr. an.	Gerónimo Cortés—Tratado de animales.
Gil. Gonz. Hist.	Gil Gonzalez Dávila—Historia.
Gin. Ser. Ab.	Simon Ginovés—El servidor de Abulcasis.
Góng. Rom. burl.	Luis de Góngora—Obras poéticas—Romance burlesco.
Gonz. Per. Ulis.	Gonzalo Perez—La Ulisea.
Gom. H. Ind.	Francisco L. de Gomara—Historia da Indias.
Góng. Soled.	Luis de Góngora—La Soledad.
Góng. Com. F. Isab.	“ “ —Comedia «La Firmeza de Isabel».
Grac. Mor.	Diego Gracian—Morales de Plutarco.
Grac. Tr. Just.	“ “ —Traduccion de Justino.
Grac. Tr. Dion.	“ “ —Traduccion de Dion.
Guev. V. M. A.	Antonio de Guevara—Vida de Marco Aurelio.
Guev. E. f.	“ “ —Epístolas familiares.
Guev. V. Traj.	“ “ —Vida de Trajano.
Guev. Doc. cort.	“ “ —Doctrina de cortesanos.
Guev. car. ob. Bad.	“ “ —Carta al Obispo de Badajoz.
Hist. Ultr.	Historia de Ultramar.
Herr. Agr.	Alonso de Herrera—Agricultura.
Hort. Santor.	Hortensio Paravisino—Santor.
Hort. M. y S.	“ “ —Marial y Santoral.
Hort. Quar.	“ “ —Cuaresma.
Hort. Pan.	“ “ —Panegíricos.
Hort. Adv. y Quar.	“ “ —Adviento y Cuaresma.
Hort. Mar.	“ “ —Marial.
Huert. Tr. Pl.	Gerónimo de Huerta—Traduccion de Plinio.
Huert. sob. Plin.	“ “ —Sobre Plinio.
Hug. Cel. L. C.	Hugo Celso—Repertorio de las leyes de Castilla.

- Illesc. His. Pon.
 Jac. Pol.
 Jaureg. Amint.
 Jaur. Rim.
 Jaur. Fars.
 Ju. Med. C.
 Ju. Med.
 Laz. Torm.
 Lag. Diosc.
 Lop. Dor.
 Lop. Rim.
 Lop. R. S.
 Lop. Cir.
 Lop. Philom.
 Lop. Peregr.
 Lop. Cor. Tr.
 Lop. Com. Porf. y amor.
 Lop. Ger.
 Lop. Past. Bel.
 Lop. Com.
 L. Puent.
 L. Puent. Intr. Med.
 M. Agred.
 Marq. Gob. Crist.
 Mar. H. Esp.
 Maner. Pr. Apol.
 Marm. Descr. Afr.
 Marm. H. Afr.
 Marm. Reb.
 Malar.
 M. Leon. Obr. poét.
 Mex. Nob.
 Men. Copl.
 Men. Coron.
 Men. Tr. vic.
 Mend. Guerr. Gran.
 Mex. H. I.
 Ming. Rev.
 Monter. C. C. Olm.
 Mosq.
 Mont. R. A.
 Morg. H. Sev.
 Muñ. V. Fr. L. Gr.
 Navarr. Conserv.
 Navar. Man.
 Navarr. Tr. Sén.
 Nier. V.
 ' Ap. Gr.
 ' Obr. y Dias.
 ' Dic. Reales.
 Nuñ. Empr.
 Olall. Mis.
 Ord. Abej. Zarag.
 Ord. Sev. Tít. Mest.
 Ord. Cast.
 Ord. Sev. Tít. Curtid.
 Ord. de Tar.
 Ord. Sev. Tít. Alar.
 Ord. Mont. y Huert.
 Ord. Sev. Tít. Almojar.
- Gonzalo de Illescas—Historia Pontifical.
 Salvador J. Polo de Medina—Obras.
 Juan de Jauregui—La Aminta.
 ' ' —Rimas.
 ' ' —La Farsalia.
 Juanini—Medicina y Cirugía.
 ' —Obras médicas.
 Diego H. de Mendoza—El Lazarillo de Tormes.
 Andrés de Laguna—Sobre Dioscórides.
 Lope F. de Vega—La Dorotea.
 ' ' —Rimas.
 ' ' —Rimas sacras.
 ' ' —La Circe.
 ' ' —La Philomena.
 ' ' —El Peregrino.
 ' ' —Corona Trágica.
 ' ' —Comedia, «*Porfias y amor*».
 ' ' —La Gêrusalen conquistada.
 ' ' —Los Pastores de Belen.
 ' ' —Comedias.
 Luis de la Puente—Obras.
 ' ' —Introduccion á las Meditaciones.
 Maria de Agreda—Mística Ciudad de Dios.
 Juan Marquez—Gobernador Cristiano.
 Juan de Mariana—Historia de España.
 Pedro Manero—Apología de Tertuliano—Prólogo.
 Luis Marmol—Descripcion de África.
 ' ' —Historia de África.
 ' ' —Rebelion de los Moriscos.
 Juan de Malara—Filosofía vulgar.
 Manuel de Leon—Obras poéticas.
 Fernando Mexía—Nobiliario.
 Juan de Mena—Coplas.
 ' ' —La coronacion.
 ' ' —Tratado de los vicios.
 Diego de Mendoza—La Guerra de Granada.
 Pedro Mexía—Historia imperial.
 Mingo Revulgo—Coplas.
 Francisco F. de Monterés—Comedia «El Caballero de Olmedo».
 Dionisio Mosquera—Tratado de la tasacion de piedras.
 La Monteria del Rey D. Alonso.
 Alfonso Morgado—Historia de Sevilla.
 Luis Muñoz—Vida de Fr. Luis de Granada.
 Pedro Fernandez de Navarrete—Conservacion de Monarquías.
 Martín Navarro de Azpilcueta—Manual.
 Pedro Fernandez de Navarrete—Traduccion de Séneca.
 Juan Eusebio Nieremberg—Vidas.
 ' ' ' —Aprecio de la Gracia.
 ' ' ' —Obras y Dias.
 ' ' ' —Dictámenes Reales.
 Francisco Nuñez de Cepeda—Empresas sacras.
 Bartolomé de Olalla—Misa.
 Ordenanzas de Zaragoza—Título Abejas.
 Ordenanzas de Sevilla—Título Mesta.
 Ordenanzas de Castilla.
 ' de Sevilla—Tít. Curtidores.
 ' de Tarazona.
 ' de Sevilla—Tít. Alarifes.
 ' de Montes y Huertos de Zaragoza.
 ' de Sevilla—Tít. Almojarifes.

- Ord. Sev. Tít. Albañ.
 Ord. Sev. Tít. Torn.
 Ord. Sev. Tít. Albard.
 Ord. Sev. Tít. Carp.
 Ord. Sev. Tít. Pesc.
 Ord. Sev. Tít. Texed.
 Ord. Sev. Tít. Islas y Mar.
 Ort. Ant. Sev.
 Ovall. Hist. Ch.
 Pach. Verd. dest.
 Pant. Prol. Obr. Poét.
 Pant.
 Pal. Instr. náut.
 Part.
 Pat. El. Esp.
 Ped. Lop. Ay. Caid. Prínc.
 Ped. Mol. prác. jud.
 Pellic. Arg.
 Pic. Just.
 Pin. Ret.
 Prag. Tas. 1680.
 Proem. Fuer. Juzg.
 Puent. Conv.
 Quev. Tac.
 " Mus.
 " Fort.
 " Cuen.
 " Declam.
 " M. B.
 " Zahur.
 " Entrem.
 " Orl.
 " Polít.
 " Alguac.
 " C. L.
 " V. S. Pablo.
 " Visit.
 Quiñ. Pas. hon.
 Recop.
 Reg. Prínc.
 Ribad. Fl. S.
 Roa. Est.
 Roa. Ant. Xer.
 Saav. Empr.
 Saav. Rep.
 Salar. Orf.
 Sal. Obr. Póst.
 Sal. Obr. poét.
 Seguid. com. y vulg.
 Sig. V. S. Ger.
 Silv. Macab.
 Silv. H. Flor.
 Solís. Com.
 Solís. Poes.
 Solís. H. N. Esp.
 Solís. Com. Eur. y Orph.
 Solís. Són. Burl. Rosa.
 S. T. Cam. P.
 S. Ter. Mor.
 S. Ter. Vid.
 S. Ter. lib. Fund.
 Sold. Pínd.
- Ordenanzas de Sevilla—Tít. Albañiles.
 " de " " Torneros.
 " de " " Albarderos.
 " de " " Carpinteros.
 " de " " Pescadores.
 " de " " Texedores.
 " de " " Islas y mares.
 Diego de Ortiz de Zúñiga—Antigüedades de Sevilla.
 Alonso de Ovalle—Historia de Chile.
 Luis Pacheco Narvaez—Verdadera destreza.
 Anastasio Pantaleon—Obras Poéticas—Prólogo.
 " " " —Obras poéticas.
 Diego Garcia de Palacios—Instruccion náutica.
 Las Partidas del Rey D. Alonso.
 Bartolomé Ximenez Paton—Elocuencia Española.
 Pedro Lopez de Ayala—Caída de Príncipes.
 Pedro Molinas—Práctica judiciaria de Aragon.
 José de Pellicer—Traduccion del Argénis.
 Francisco de Ubeda—La pícara Justina.
 Francisco Pinel—Retrato del buen vasallo.
 Pragmática de tasas del año de 1680.
 Fuero Juzgo—Proemio.
 Juan de la Puente—Conveniencia de las Monarquías.
 Francisco de Quevedo—Vida del Gran Tacaño.
 " " " —Las Musas.
 " " " —La fortuna con seso.
 " " " —Cuento de cuento.
 " " " —Declamaciones varias.
 " " " —Vida de Marco Bruto.
 " " " —Las Zahurdas de Pluton.
 " " " —El entremetido, la dueña y el
 " " " soplon.
 " " " —Poema del Orlando.
 " " " —Política de Dios.
 " " " —El Alguacil alguacilado.
 " " " —La cultura latiniparla.
 " " " —Vida de S. Pablo.
 " " " —Visita de los chistes.
 D. Suero de Quiñones—El paso honroso.
 La nueva recopilacion de las Leyes del Reino.
 El Regimiento de Príncipes.
 Pedro de Ribardeneira—Flor Sanctorum.
 Martin de Roa—Los cuatro Estados
 " " " —Antigüedades de Xerez.
 Diego de Saavedra—Empresas políticas.
 " " " —La República literaria.
 Agustin de Salazar—Orfeo.
 " " " —Obras póstumas.
 " " " —Obras poéticas.
 Seguidillas comunes y vulgares.
 José de Sigüenza—Vida de S. Gerónimo.
 Miguel de Silveira—El Macabeo.
 Feliciano de Silva—Historia de D. Floricel de Niquea.
 Antonio de Solís—Comedias.
 " " " —Poesías.
 " " " —Historia de Nueva España.
 " " " —Comedia Euridice y Orpheo.
 " " " —Sonetos burlescos á una Rosa.
 S. Teresa de Jesus—Camino de Perfeccion.
 " " " —Moradas.
 " " " —Su vida.
 " " " —Fundaciones.
 Gonzalo de Céspedes—El soldado Píndaro.

<i>Bréal.</i>	Mélanges de Mithologie et de Linguistique-Paris 1878.	<i>Zeuss.</i>	Grammatica celtica—Berolini 1871.
<i>Academia Española</i>	Diccionario de la Lengua castellana-Madrid 1726-1739.	<i>Lopez (V. F.)</i>	Les Races aryennes du Pérou-Paris 1871.
«	Diccionario de la Lengua castellana-Madrid 1869.	«	Diccionario analítico de la Lengua Quéchu (inédito).
<i>Westergaard.</i>	Radices linguae sanscritae-Bonnae ad Renum 1841.	<i>Tschudi.</i>	Die Kechua-Sprache - Wien, 1853.
<i>Labernia y S. L.</i>	Novísimo diccionario de la lengua castellana con la correspondencia catalana-Barcelona 1866.	<i>Renan.</i>	Histoire générale et système comparé des Langues sémitiques-Paris 1863.
<i>Larramendi.</i>	Diccionario trilingüe castellano, vascuence y latin-S. Sebastian-1853.	<i>Beuloew.</i>	La Grèce avant les Grecs-Paris 1877.
<i>Guardia et Vierzeyski.</i>	Grammaire de la Langue latine-Paris 1876.	<i>Heyse.</i>	Sistema della Scienza delle lingue-Torino 1864.
<i>Alexandre.</i>	Dictionnaire grec-français-Paris-1874.	<i>Leopold.</i>	Lexicon hebraicum et chaldaicum-Lipsiae 1872.

ADVERTENCIAS

1. Los artículos que constan de dos ó más voces, y entre ellas tienen algun sustantivo, corresponden al lugar alfabético propio de éste, ó al del primero de los sustantivos, si hay más de uno, exceptuándose la palabra *cosa*, por ser tan general.

2. El artículo de esta clase, que no tenga ningun sustantivo, estará donde toque al verbo, si lo hay, ó al primero de los verbos, si hay más de uno. Exceptuáanse de esta última parte de la regla los verbos auxiliares *haber* y *ser*, y los que hacen veces de auxiliares, como *tener*, *ir*, *venir*, los cuales no se

considerarán en este caso como verbos, para evitar la excesiva repeticion, que dificultaria encontrar con brevedad lo que se busca.

3. Si no fuere sustantivo, ni verbo, ninguna de las voces del artículo, se hallará este en el lugar que por orden alfabético corresponde al adjetivo, ó al primero de los adjetivos, si tiene varios.

4. Si ninguna de las voces del artículo es sustantivo, verbo ni adjetivo, búsquese en su primera palabra, sea cual fuere.

AL LECTOR

La INTRODUCCION con que el Dr. D. Vicente F. Lopez ha adornado las primeras páginas de este «*Diccionario*», contiene toda la historia de la *Filología comparada*, con los rasgos característicos de su origen, desarrollo y aplicacion á las lenguas indo-europeas y muy especialmente al castellano que es un vástago de la misma familia de lenguas. Ese trabajo tan acabado, á la vez que pone de relieve los preciosos estudios lingüísticos del autor y proporciona al lector el medio de comprender con facilidad la importancia de este «*diccionario*», es para mí un estímulo poderoso para llevar adelante el árdua tarea á que me he sometido.

Necesitaría yo, de mi parte, explicar las leyes lingüísticas á que obedecen las palabras castellanas, cuyo desarrollo con su correspondiente aplicacion se verificará en todo el curso de esta obra. Pero, un trabajo hecho *a priori* adolece siempre de defectos é imperfecciones que se pueden descubrir únicamente á medida que el análisis penetre en los detalles de las etimologías y comparaciones. Creo necesario, por esta razon, añadir al «*Diccionario*» un APÉNDICE, en el que desarrollaré no solamente la *Gramática histórica de la lengua castellana*, sino tambien la etimología de los vocablos de difícil derivacion y la de todos los nombres propios de la lengua castellana.

El SEGUNDO TOMO, finalmente, será precedido de los juicios que la prensa y los literatos ilustrados del país y extranjeros hayan emitido sobre mi obra, y tambien de los nombres de los caballeros á cuyo valioso concurso de consejos, estímulo y proteccion se debe la publicacion de esta obra.

Buenos Aires, Febrero 18 de 1880.

M. CALANDRELLI.

DICCIONARIO FILOLÓGICO-COMPARADO

DE LA

LENGUA CASTELLANA

A.

ETIM.—Primera letra y primera vocal del abecedario, que por su forma, como la A de casi todos los alfabetos europeos, deriva de la A de los Fenicios.

El sonido de la A castellana es claro y sonoro.—En la mayor parte de las lenguas clásicas indo-europeas esta vocal tiene dos sonidos fundamentales, uno breve, como: skt. अ a-pa; grg. ἄ-πῆ; lat. ab, etc., y otro largo, como: skt. नासि nâsâ, lat. nas-us, nariz, etc.

La A primitiva de la lengua-madre indo-europea es siempre primitiva también en la lengua sanscrita, mientras en las demás lenguas indo-europeas puede corresponderle una de las cuatro vocales restantes. Así, por ejemplo, á la raíz primitiva DAM- *edificar, construir*, corresponde la अ a skt. del nombre DAM-AS, *casa*; la ε griega del nombre δῆμ-ας, *construcción, cuerpo organizado, forma*; la o del nombre latino dom-us, *casa*; la i del a. saj. tim-bar, *edificio*; la ô del di. tòm-re, *edificio*, etc.

La A, significando *negacion*, deriva casi siempre de la A indica primitiva (AN-delante de una vocal), como: skt. अग्नि AG-NI, *fuego*; अग्नि AN-AG-NI, *sin fuego*, que carece de fuego; grg. βάθος, *profundo*; ἄ-βάθος, *sin profundidad*; ἄρχης, *jefe*; ἀ-αρχής, que carece de jefe, *an-árquico*:

en cualquier otra significacion, deriva de las preposiciones latinas *ab* ó *ad* (cfr.)

La A primitiva y fundamental de la lengua-madre indo-europea, es un tema pronominal con el significado de *él, este, aquel*, etc.: cfr. gen. A-SYA *de él*, loc. A-SMIN, *en él* y el ablativo A-SMAT, *por él*—Este tema pronominal entra también en la formación de los tiempos históricos, correspondiéndole en grg. la vocal ε-, como: skt. BHAR- *llevar*, imperfecto, ἄ- BHAR-A-M, *llevaba*; grg., ἔ-φερον-ν, *llevaba*—Como elemento pronominal entra en la composición de los prefijos *ab, ad*, y algunas otras palabras.

SIGN.—1. En las medallas griegas significa Argos, Aténas, Antioquia, etc.

2. En las abreviaturas de los nombres propios latinos significa *Aulus* ó *Augustus*.

3. A. U. C. quiere decir *anno urbis conditæ*, ó sea, *desde el año de la fundación de Roma*.

4. A. D. quiere decir *anno Domini*, esto es, *en el año del Señor*.

5. A. K. significa *ante Calendas*, ó sea, *antes de las Calendas*.

6. En la numeración griega α' equivale á 1 y α á 1,000.

7. En álgebra A representa la primera de las cantidades conocidas, y en geometría indica el punto por donde debe comenzar la descripción de las figuras

8. En astronomía representa la estrella mas grande de una constelacion.

9. En la música A equivale á *La* y significa *alto*, sobre la particion.

10. En el comercio A indica *aceptacion*.

11. Entre los Egipcios A era un geroglífico que representaba el Ibis.

12. Es la primera de las siete letras llamadas *dominicales*, que sirven para señalar las *dominicas* ó domingos, segun el calendario eclesiástico.

13. En las universidades se servian de esta letra para votar en los grados, y significa APROBADO.

14. Es preposicion que señala el caso dativo: Á *Pedro toca el gobernar*; y el caso acusativo: *amo á mi padre*.

15. Sirve de prefijo para la composicion de palabras derivadas de nombres, adjetivos ó adverbios, indicando:

16. La ACCION, el USO ó EMPLEO del simple del cual se derivan: *boton, a-botonar; cuchillo, a-cuchillar*, etc.;

17. SEMEJANZA ó PARTICIPACION del significado del simple: *francés, a-francesar; plomo, a-plomar*, etc.;

18. NEGACION: *normal, a-normal; movable, a-movable*, etc.;

19. DIRECCION: *saltar, a-saltar; traer, a-traer*, etc.;

20. PROXIMIDAD, TENDENCIA, PASION POR, etc.: *cómodo, a-comodar; sentir, a-sentir*, etc.

21. MODO, como:

Salió en fin Sancho vestido á lo letrado.—*Cerv.* Quij. p. 2, l. 7, c. 44.

Cuatro hombres vienen á caballo, á la gineta con lanzas y adargas.—*Cerv.* Quij. p. 1, l. 4, c. 36.

Significa tambien:

22. LUGAR:

Á la derecha mano se hace una concavidad capaz de poder caber en ella un gran carro con sus mulas.—*Cerv.* Quij. p. 2, l. 6, c. 22.

23. TIEMPO:

Á este instante entraron en el Juzgado dos hombres.—*Cerv.* Quij. p. 2, l. 7, c. 45.

Le tomaba á tiempos la locura.—*Cerv.* Quij. p. 1, l. 3, c. 24.

24. FIN ó TÉRMINO:

Déjeme, iré á ensillar á Rocinante, y aparéjese á echarme su bendicion.—*Cerv.* Quij. p. 1, c. 25.

Eran unos mercaderes toledanos que iban á comprar seda á Murcia.—*Cerv.* Quij. p. 1, c. 4.

25. RELACION CON EL PRECIO:

Valdrá la onza mas de á dos reales.—*Cerv.* Quij. p. 1, l. 2, c. 10.

26. EL INSTRUMENTO CON QUE SE EJECUTA una cosa:

Uno muerto á fuego, otro á hierro, otros á manos de ladrones.—*Fr. Luis de Gr.*

27. Prefija el fin de algun plazo, como; de aquí á San Juan, á la cosecha pagaré.

28. Se aplica á la distribucion ó cuenta proporcional, como: Á dos por ciento, Á perdis por barba.

29. Equivale tambien á la conjuncion condicional *si*, como:

Á no entenderlo yo así, ya no hubiera vuelto allá.—*Cerv.* Quij. p. 1, l. 3, c. 21.

30. Se usa por la preposicion *con*, como: Solamente á hacerlas pudiera ganar la vida.—*Cerv.* Quij. p. 2, l. 7, c. 38.

31. Equivale á *junto, cerca de*, como: se sentó á la mesa, estaba á la puerta de su casa.

32. A veces tiene el mismo significado que la prep. *hasta*, como: de Madrid á Cádiz hay cien leguas; pasé el rio con el agua á la cintura; el gasto subió á cien doblones.

33. A veces suple por las prep. *hacia y contra*; v. g. se fué á ellos como un leon.

34. Suele á veces equivaler á las prep. *por y para*, como: Á instancias mias, Á beneficio del público.

35. Se usa igualmente para denotar la correspondencia de los asuntos entre sí, como: Á propósito de lo que estabas diciendo.

36. Es próstética, eufónica y expletiva, sin sentido determinado, como: *bajar, a-bajar; juntar, a-juntar*, etc., pero el uso moderno la omite por innecesaria.

37. Da principio á la formacion de muchas frases ó modos de hablar que llamamos adverbiales, como: Á sabiendas, Á brazo partido.

38. Abreviatura de ALTEZA.

39. AA. Abreviatura de ALTEZAS y de AUTORES, segun el contexto del escrito.

40. Sufijo equivalente á la -a grg. -a lat. y -a skt. Cfr. r. *teg-* cubrir, *tog-a*, toga; *ax-* pinchar, *ax-ox-í*, por *ax-ox-á* punta; *bhug'* gozar *bhog-a*, utilidad, etc.

Aaron. m. V. BARBA DE ARON.

ETIM.—Viene del hebr. *Aharon*, nombre propio del hermano de Moisés, primer gran sacerdote de los Hebreos. *Ahar-on* deriva de la raiz sem. AR-resplandecer, brillar, correspondiente á la raiz hebrea *aur, or*, fluir, brillar. De manera que etimológ. *ahar-on* quiere decir *el resplandeciente, el brillante*, por motivo, quizás, de su elocuencia y facilidad de hablar.

Aaron-ita. adj.

Cfr. etim. AARON—suf. *ita*.

SIGN.—El descendiente de Aaron y lo perteneciente á él.

Ab. Prefijo ó preposicion que en castellano se usa solo en composicion, excepto las expresiones, *ab-eterno, ab-initio* y otras tomadas del latin, como: *rogar, ab-rogar; jurar, ab-jurar; usar, ab-usar*; etc.

ETIM.—Es el mismo prefijo latino *ab-* y de significado análogo—Tiene tambien las mismas variaciones en *abs-*, *au-* y *a-*, como: *similis*, semejante; *ab-similis*, diferente (con significado negativo); *tene-re, tener; abs-tinere*, abstenerse; *ferre,*

llevar; *au-ferre*, llevar léjos, quitar; *mens*, mente; *a-mens*, demente, mentecato, etc.—*Ab* debe dividirse en los elementos *a-* y *b-*.—La *A* es tema de un pronombre demostrativo (cfr. *A etim.*) y la *b* es el resto de la sílaba *-ba*, correspondiente á *-pa-* (por el cambio de la *p-*, labial ténue en la *b-*, labial media), tema pronominal tambien, segun se vé en los ejemplos siguientes: *pá-ra-s*, el otro; *á-pa-ra-s*, posterior, etc. — En estos ejemplos, el significado pronominal pertenece evidentemente al tema *pa-*, porque *-ra-* es un sufijo del comparativo y la *-s* es desinencia del caso nominativo.

La forma íntegra de *a-b* se halla en el a. índ.: *á-pa* que corresponde al skt. *प्रापा*, significando *de*, *por*, etc., como: pref. *apa-* de, lejos de; raiz *kam-* amar; nombre *kâma-s*, amor; compuesto *apa-kâma-s*, aborrecimiento (cfr. español *ab-usar*, *ab-yecto*, etc.).—Le corresponde el grg. *ἀ-πῆ*, que se abrevia en *ἀπ-* delante de una vocal con espíritu suave, y en *ἀτ-* delante de una vocal con espíritu áspero, como: raiz *ῥε-ν* correr, infinitivo *ῥεῖν*, *correr*; compuesto, *ἀπο-ῥεῖν*, *alejarse corriendo*; raiz *ἄγ-* llevar, conducir, infinitivo, *ἄγειν*, *llevar*, *conducir*, compuesto *ἀπ-ἄγειν*, *desviar*; raiz primit. *ᾠ-ρ-* mirar, inspeccionar, *impedir*, ver; *ᾠ-ρ-ᾠω*, *veo*; *ἄτ-ε-ρ-ᾠω*, *miro de léjos*, etc.—Al primitivo *apa-* corresponden: lit. *ap-*, *api*; a. a. al. *apa-* y *aba* (cfr. esp. y lat. *ab*); a. m. al. *abe-*; al. *ab-*, como: *art-* raza; *arten*, suceder; compuesto *ab-arten*, degenerar: gót., a. saj., isl., hol., suec. y dan. *af*; ang. saj. *of*, como preposicion y *ab-* como prefijo.

En estas comparaciones se echa de ver el cambio de la *p* primitiva de *pa-* en *ba-* y *fa-* abreviados en *b-* y *f-* en *ab-* y *of-*.

SIGN.—1. Delante de la *t* se amplifica en *abs*, como: *traer*, *abs-traer*.

2. Delante de una vocal la *b* de *abs* se vocaliza en *u*, como: *aus-ente* por *abs-ente*.

3. El prefijo *abs* se abrevió primero en *as-* y despues en *es-* en el verbo *as-conder* ó *es-conder* por *abs-conder*, del verbo latino *abs-condere*.

4. *ab-* se abrevia en *a-* (cfr. *A etim.*) como: *normal*, *a-normal* del latin *ab-normis*.

5. Las diferentes formas, pues, del prefijo *ab-* son: *abs-*, *aus-*, *as-*, *es-*, *a-* y tienen los significados siguientes:

6. ALEJAMIENTO, APARTAMIENTO, SEPARACION: *abs-tenerse*, *aus-entarse*, etc.;

7. NEGACION: *a-mente*, *a-normal*, etc.;

8. DESVIO, DESPRECIO: *ab-usar*, *ab-yecto*, etc.;

9. REDUCCION, DESTRUCCION: *abs-traer*, *absorber*, etc.

A-baba, f. y **A-babol** m. prov.

Cfr. etim. y sign. AMAPOLA.

Abacá, m.

ETIM.—Es palabra autóctona de la lengua malaya, perteneciente á la rama *tagala*, y que comprende las lenguas Bisaya, Pampanga, Bicol, etc. habladas en Filipinas.

SIGN.—Especie de plátano, muy comun en Filipinas: con los filamentos de su corteza se elaboran varias ropas finas y ordinarias, toda clase de cordelería, cables, jarcia, etc.

A-bacer-ía, f.

ETIM.—Corrupcion de *Abasteria*. La *t* despues de una *s* suele á veces perderse en español, como por ejemplo, en *maeso* ó *maese*, por *maestro*. Reemplazóse luego la *s* por la *c*, como sucedió en *cedazo* por *sedazo*, del bajo latino *setaceum* (cfr.); *centinela* por *sentinela*, del lat. *sentire*, sentir, etc.—La desinencia es *-ía*, pues la *c* pertenece al nombre *abacero*, del que deriva *abacer-ía*—Cfr. ABASTO, etc.

SIGN.—El puesto ó tienda pública donde se vende aceite, vinagre, bacalao, legumbres secas, etc.

A-bac-e-ro, ra. m. y f.

Cfr. etim. ABACERÍA.

SIGN.—El que tiene abacería. (cfr. *abasto*.)

Abaci-al, adj.

Cfr. etim. ABAD.

SIGN.—Lo que pertenece al abad.

Á-baco, m. Arg.

ETIM.—Deriva directamente del latin *abacus*, y éste del griego *ἄβαξ* que resulta del prefijo *ἀ-* como vocal prostética y expletiva y la raiz *βαξ*, que corresponde á la raiz skt. *वङ्* *vañk*, y primitivamente *वङ्* *vañg*, con el sentido de

doblarse, *ser flexible*—Derivan de la misma raiz: al. *bank*, tabla: ingl. *bench*, banco, asiento de tabla, tabla—Corresponden á *ābac*: ital. *abbaco*; provenzal *abac*; francés *abaque*, etc. Cfr. *banco*.

SIGN.—La parte superior en forma de tablero que corona el capitel.

Abad, m.

ETIM.—*Abad* deriva de *abbat*—tema

del nombre lat. *abbas*, con la supresion de la segunda -b- y el cambio de la *t* en la *d*, segun acontece en todos los nombres españoles que finalizan en la *d*-, como: *virtud*- del tema lat. *virtut*-; *piedad*- del lat. *pietat*-, etc.—El tema *abbat*- deriva de la raíz semítica AB- *padre* y el sufijo *ti*- (abreviado en *t*)—En hebreo *ab*- y con sufijo *ab-i*, significa *padre*, *productor*, *el que protege la familia*, *el que la produce*—En caldaico *ab-i* tiene la misma significacion, como aparece en las palabras *Abubekr*, padre de la Virgen; *Abulfeda*, padre de la expiacion; *Abulfaradsh*, padre del placer—Las palabras *abad* española y *abbat*- nom. *abbas*, latina, derivan directamente del siriaco *ab-a* ó *abba* con la agregacion del sufi. *t*- por *ti*-, propio de la lengua latina—Le corresponden: ingl. *abbot*; al. *abt*; prov. *abbat*, ó *abat*; cat. *abat*; franc. *abbé*; ital. *abbate*, etc.

SIGN.—1. El superior de un monasterio:

Tambien por esta razon y dificultad pueden los monjes prender á su Abad.—*Bobad*. Pol. 1. 2, c. 21.

2. El superior ó cabeza de algunas iglesias colegiales:

Ahora es iglesia colegial con *Abad* y Canónigos.—*Ambr*. Mor. L. 16, c. 28.

3. En algunas catedrales, título de dignidad.

4. En Galicia, Navarra y otras provincias, el cura párroco:

Mas encuentros que los dados, mas ofrendas que un Abad.—*Esteb*. fol. 387.

5. El cura ó beneficiado que sus compañeros eligen para que los presida en cabillo durante cierto tiempo.

6. Título honorífico de la persona lega que por derecho de sucesion posee alguna abadía con frutos secularizados.

7. El hermano mayor de alguna cofradía.

8. El capitán ó caudillo de la guardia que llamaban del Conde Don Gomez. Componíase ésta de un ABAD, que era caballero, y de cincuenta ballesteros, que eran hijosdalgo.

9. pl. ABADENO en su tercera acepcion.

10. * BENDITO. El que en su iglesia y territorio tiene jurisdiccion cuasi episcopal.

11. * MITRADO. El que en ciertas funciones usa de insignias episcopales.

Fr. y Refr.—ABAD AVARIENTO, POR UN BODIGO PIERDE CIENTO. Sign. que la avaricia redundo por lo comun en perjuicio del mismo avaro.—ABAD DE ZARZUELA, COMISTEIS LA OLLA PEDIS LA CAZUELA. ref. que reprende á los que, no contentos con lo necesario, piden las cosas supérfluas.—

ABAD Y BALLESTERO, MAL PARA LOS MOROS. ref. que da á entender que si el superior es pendenciero ó de mal genio, resulta daño á los súbditos, y por consiguiente se desea que todo mal vaya á los enemigos.—COMO CANTA EL ABAD RESPONDE EL SACRISTAN. ref. que significa que los súbditos se acomodan regularmente al dictámen de los superiores, y los imitan.—EL ABAD DE BAMBÁ, LO QUE NO PUEDE COMER DALO POR SU ALMA. ref. que reprende al que sólo da lo que le es inútil ó no le aprovecha.—EL ABAD, DE LO QUE CANTA YANTA, ref. con que se denota que cada uno debe vivir y sustentarse de su trabajo.—SI BIEN CANTA EL ABAD, NO LE VA EN ZAGA EL MONACILLO. ref. que denota ser algunas personas conformes en conducta y en obras, de suerte que no puede decirse cuál es peor.

A-bada. f.

ETIM.—Viene del árabe *'abâde*, esclava, negra esclava. Tiene por base la raíz aráb. *'abd*, servir. De esta misma raíz deriva *'abadijj*, perteneciente á esclavo, cosa de esclavo, que dió origen á la palabra *abadejo*, ya por su abundancia, ya por el uso que de este pescado hacian los esclavos. Son variaciones de la misma raíz: *'âbud*, *'âbid*; *'ibdân*, *'ubdân*, *'ibiddân*; *'âbud*, *'ûbud*; etc. esclavo, negro. Etimológ. *abada* quiere decir la esclava del rinoceronte, la que le sirve, la hembra. Cfr. ABADENO.

SIGN.—La hembra del rinoceronte.

Abad-ejo. m.

Cfr. *Etim.* ABAD-A.

SIGN.—1. Pescado de dos ó tres piés de largo, que se pesca con suma abundancia, especialmente en el Banco de Terranova, y se conserva salado:

No habia en la venta sino unas raciones de un pescado que en Castilla llaman *Abadejo*. *Cero*. Quij. t. 1, c. 2.

2. Pájaro de Europa, de tres á cuatro pulgadas de largo, muy vistoso por la variedad de sus colores.

3. Insecto sin alas, de mas de una pulgada de largo, negro y con unas rayas transversales encarnadas. Es el que por otro nombre llaman cantárida:

Las cantáridas son unas moscas de color verde azul que llaman tambien *abadejos*. *Frag*. Cir. fol. 635.

Abadengo, ga. adj.

Cfr. *Etim.* ABAD—Suf. -engo.

SIGN.—1. Lo que pertenece al señorío, territorio ó jurisdiccion del abad.

2. m. ant. El poseedor de territorio ó bienes de ABADENGO:

No consiente el derecho que las personas legas tengan en encomienda lugares de los obispos, ni de los *Abadengos*. *Recop*. l. 1, tít. 6, ley 7.

Abad-esa. f.Cfr. *Etim.* ABAD.—Suf. *-esa*.

SIGN.—La superiora de algunas comunidades de religiosas:

Pidió el hábito á su hija Clara, que era la *Abadesa*. *Corn.* Cron. p. 2, l. 1, e, 35.**Abad-ia. f.**Cfr. *Etim.* ABAD.—Suf. *-ia*.

SIGN.—1. La dignidad de abad:

En la presentación de los Arzobispos y Obispos y Prelacias y *Abadías* consistoriales. *Bobad.* Pol. L. 2, cap. 18.

2. La iglesia, monasterio, territorio, jurisdicción, bienes y rentas pertenecientes á un abad:

Por estos mismos años, ó poco ántes, habia sido fundada la *Abadía* de Husillos.—*Ambr.* Mor. l. 16, c. 44.

3. La casa del cura:

Llegaron á Pobléte, *Abadía* rica, del órden de San Bernardo.—*Gil Gonz.* Hist. E. III. c. 43.SIN.—*Abadía*, monasterio, convento, claustro.Una *abadía* es un monasterio de hombres, gobernado por un abad regular, ó un monasterio de mujeres gobernado por una abadesa. Se llamaba también *abadías* á los monasterios de hombres, cuyos abades eran eclesiásticos seculares, llamados abades comendatarios. Por el título de abad y de abadesa se daba á los monasterios el nombre de *abadías*.*Convento* designaba particularmente, sin relacion con ningún título, una casa habitada por los religiosos ó religiosas que estaban autorizados para vivir en comunidad.*Monasterio* indicia asimismo una casa habitada por los religiosos ó las religiosas; pero con la idea del retiro y de la separación del mundo.*Claustro* encierra en sí la idea particular de encerramiento y de separación del mundo.En el lenguaje ordinario, *claustro* y *convento* se dicen de una manera absoluta é indefinida para designar el estado monástico. Un padre pone á su hija en un *claustro* ó en un *convento*, es decir, la hace religiosa de una comunidad. Se llama *monasterios* á las casas de los antiguos monjes.**Abad-ia-do. m. ant.**Cfr. *etim.* *Abadía*. Suf. *-do*.SIGN.—*Abadía*. Hoy se usa en la corona de Aragón por el territorio de la abadía.**Abaja-miento. m.**ETIM.—Deriva de *bajo*—La *a* que le precede es un prefijo ó una letra protética (cfr. A, 38)—*Bajo*, ántes *baxo*, viene de la palabra latina *bassus*, que entre los romanos era un sobrenombre, usado hoy también por los genoveses, significando una forma especial del cuerpo humano, entre baja y gruesa—Los genoveses llaman *ò basso*, á un hombre de esta forma (cfr. *Campo-basso*, ó campo del *Bajo* (sobrenombre)—Le corresponden: prov. *bas*; franc. *bas*; ital. *basso*; cat. *baix*—Se citan como pertenecientes á la misma familia las palabras siguientes: a. ingl. *baas*; bajo-bret. *baz*, irl. *bass*, etc., significando *poco profundo*, sentidoque no expresa la idea de *bajo*, que quiere decir *poco alto* (cfr. DIEZ)—De *bassus* deriva *bajo* y *baxo*, y de *abassare* ó *abbassare* las palabras siguientes: españ. *bajar*, *abajar*; port. *abaxar* y *baxar*; prov. *abaissar* y *baissar*; franc. *abaïsser* y *baïsser*—Suf. *miento*.

SIGN.—1. ant. REBAJA ó DESCUENTO.

2. ant. Bajeza ó abatimiento.

A-bajar. n. ant.Cfr. *etim.* *abaja-miento*.

SIGN.—Bajar.

A-bajo. adv. l.Cfr. *etim.* *a-bajar*.

SIGN.—1. En la parte inferior:

Respondíle humilde, dejóme fuera y á los amigos descolgáronles *abajo*.—*Quev.* Tac. c. 16.

2. ant. DEBAJO.

SIN.—*Abajo*, *debajo*, *bajo*.*Bajo* es la contraposición de alto; *abajo*, de arriba, *debajo*, de encima. Estas palabras van aumentando y extendiendo el valor de su significación: la del primero se refiere más á las cosas materiales, y así diremos: ved ahí dos extremos, en esos dos hombres, el uno muy alto, el otro muy *bajo*.¿Dónde está tu criado? *Abajo*, en la cueva, y no estaría bien dicho: *debajo*, en la cueva.—*Debajo* de la cruz está el diablo, y no *abajo*. El soldado milita *bajo* las banderas austriacas, y no *debajo*. *Bajo* mis órdenes, mi amparo, y no *debajo*.**A-bajo-r. m. ant.**Cfr. *etim.* *abajo*.

SIGN.—Bajura.

A-balad-o, a. adj. ant.ETIM.—Deriva del griego ἀ-βλᾶξέ-ως (eól.) *blando*, *fofo*, amplificación de βλᾶξός *blando*. La raíz griega es βλᾶξ- *ablandar* por μλᾶξ- y ésta por μλᾶξ-, correspondiente á la raíz indo-europea MALD ó MARD, skt. मृद mṛid, moler, *ablandar*,*trillar*. Cfr. ANT. IND. *mardáyati*, é *ablanda* ó *trilla*; grg. ἀ-μῆλξ-ω, *deshago*; ἀ-μλᾶξ-ύνω, *destruyo*; μῆλξ-ω, *ablando*; lat. *mord-ere*, *morder*; *bland-us*, *blando* (mlad-us); ital. *blando*; port. *blando*; franc. *blandices*; val. *bland*; ant. al. *milti*; n. al. *mild*, *blando* (met.) *afable*—ingl. *mild*, *afable*, *cortés* (met.), etc.

SIGN.—Ahuecado, fofo, esponjoso.

A-balan-z-ar. a.ETIM.—Atendida la doble significación de esta palabra, han debido confundirse dos verbos de etimología diferente, *ab-alanza-r* y *a-balanza-r*. El primero se compone del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *alanzar*, correspondiente al franc. *é-lancer*; ital. *lanciare* y *slanciare*; provenz. *eslansar*, etc. del verbo lat. *lanceare*.

La *a* es pref. derivado de *ab* (cfr.) y *lanzar* (lat. *lanceare*) deriva del lat. *lan- cea*. Corresponde á *lancea*, lanza, el grg. λάνξ-α, y ambas palabras derivan de la raíz indica *LANGH*, empujar, impeler. *Abalanzar* debió significar al principio *impeler con la lanza*, y *abalanzarse*, arrojarse con la lanza. Corresponden á *lanza*: ingl. *lance*; prov. *lansa*; franc. *lance*; ital. *lancia*; port. *lansa*; cat. *llan- za*; al. *lanze*; neo-grg. λάνξ-α; irl. y suec. *lans*; din. *lantse*, etc. El segundo deriva del nombre *balanza*, y debe por consiguiente dividirse del modo siguiente: *a-balanza-r* — La palabra *balanza* se compone del prefijo *bi-* que quiere decir *dos veces* (cfr.) y del nombre latino *LANX* que significa *fuelle* ó *plato* — Así es que *bi-lanx* quiere decir *de dos platos*, que *tiene dos platos* ó *fuentes* — La raíz de *lanx* (*-lanc-s*) es *PLAC* — *allanar*, *ensan- char*, *igualar*, cuya *p* que falta en *lanx* — la hallamos en las demás palabras derivadas de la misma raíz, como: *PLA-NUS*, llano, unido, igual; *PLANC-A*, tabla plana, (cfr. esp. *plancha*), etc., y en grg. πλάξ, cuerpo llano; πλάξ-ος, llano, etc. — La raíz indica primitiva de la lengua-madre es *PLAK*, extenderse, allanarse (cfr. *pla- no*, *pla-to*, *plac-a*, etc.) — Al nombre *balanza* corresponden: prov. *balans*, *balansa*; franc. *balancee*; ital. *bilancia*, etc. Cfr. *BALANZA*.

SIGN.—1. Poner las balanzas en el fiel.

2. Arrojar, impeler:

Porque faltando fortaleza para esperar en el peli- gro, nos *abalanza* á él la turbacion del miedo, *Saa.* Empr. 37.

3. r. Arrojarse á algun peligro, ó arre- meter á otro, echándose sobre él:

No aguardó el enemigo á que los españoles llega- sen á lo alto, sino que al punto que los vió subir se *abalanzó* á ellos. *Ovall.* Hist. Chil. f. 236.

A-bala-r. a. ant.

ETIM.—Viene del grg. πάλ-λειν, saltar, bailar. La raíz indo-europea *PAL* (= *PAR*) ir, hacer ir, empujar, mover, hacer mo- ver, etc., contiene el sentido general de la raíz griega πάλ- y al mismo tiempo el de *bailar*. Del lat. *ballare*; ital. *ballare*; franc. *baller*; prov. *balar*, se formó *a-balar*, agregándose al verbo prov. el pref. *a-* (38.) y de la misma raíz derivó el nombre *baile*, al que corresponden: franc. *bal*; ital. *ballo*; al. *ball*; ingl. *ball*, etc.

De manera que *a-balar* y *bailar* tie- nen el mismo origen, pues ambas tienen

la misma raíz y el mismo sentido funda- mental. Cfr. *BAILE*, *BAILAR*, etc.

SIGN.—Agitar, tremolar.

A-baldona-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. *BALDON*—Pref. *a-* suf. *-mente*.

SIGN.—Vilmente, con baldon.

A-baldon-ar. a. ant.

Cfr. etim. *BALDON*.

SIGN.—Envilecer, hacer despreciable.

A-balc-ar. a.

ETIM.—Hay en célico] el nombre *BALAN*, *hiniesta*, del que deriva *BALAEN*, con el mismo significado. El cón. *BANATHEL* parece una variacion de *balan*. De este nombre célt. derivó el nombre franc. *BALAI*, *escoba*, y el verbo *balayer*, barrer, ant. *baloyer*. Así es que *a-balea* deriva de *balaen*, con la agre- gacion del prefijo *a-* (38.) — Etimológ. quiere decir, *limpiar con hiniestas*, *pa- sar la hiniesta* sobre un objeto.

SIGN.—Limpiar el trigo, cebada, etc., al tiempo de aventarlo, separando del grano con una *escoba* los granzones y paja gruesa.

A-balar-io. m.

ETIM.—Viene del árab. *ballôr*, cris- tal, vidrio. El artículo arábigo *al* se re- dujo á la *a-* que le precede como simple prefijo. *Ballôr*, *bilâur*, *billaur* ó *ballur*, segun quiera pronunciarse la palabra arábica, significa no solamente *crystal*, *vidrio*, sino tambien *berilo* ó *agua ma- rina*. Cfr. *BERILO*—Suf. *-io*.

SIGN.—Conjunto de cuentas pequeñas de vidrio taladradas para hacer sartas:

Ni vestir brocado, ni tela de oro, ni de plata, ni guarnicion alguna de *abalarío*, de seda, ni cosa he- cha en bastidor. *Recop.* l. 7, tít. 12, ley 1.

A-balla-r. a.

Cfr. etim. *a-bajar*—(La *-ll-* y la *-j-* sue- len cambiarse y confundirse á veces, como: *ABELLA*, *ABEJA*; *ABELLAR*, *ABEJAR*; etc.)

SIGN.—1. ant. Bajar, batir:

Los moros recibieronlo y comenzaronlo de ferir muy de recio, dándole muy grandes golpes para *aballar* la seña. *Cron. Gen.* par. 4, fol. 228.

2. ant. Llevar ó conducir:

Aballa tu ganado presurosa, y tus cabritos que pacer desean. *Quev.* Mus. 9.

3. ant. Mover con dificultad.

4. ant. Rebajar.

A-ballesta-r. a. *Mar.*

Cfr. etim. *BALLESTA*.

SIGN.—Halar.

A-bandal-iza-r. a. ant.

Cfr. etim. *abanderado*.

SIGN.—Abanderizar.

A-bandera-do. m.

ETIM.—Atendida la acción que expresa la palabra *abanderado*, debió ántes formarse del primitivo *abanderador*, pues *-dor*, en lat. *-t-r*, es el sufijo que indica precisamente acción—Deriva de *bandera*, palabra que á su vez se ha formado de *banda*, que quiere decir *tirã* ó *faja* que sirve para cubrir ó ceñir alguna cosa.—*Banda* deriva de la raíz indica *bandh-* que quiere decir *atar*, *ceñir*. Cfr. *bandh-us*, unido, atado; *badh-nã-mi*, yo ato, etc. Corresponden á la palabra *banda*: franc. *bande*; angl. saj. *bandu*; al. suec. y hol. *band*; a. a. al. *bant*; gót. *bandi*, etc. Estas palabras corresponden al bajo-latino *bandum*, de que formóse la palabra *bandera*, que quiere decir *banda* de lienzo, tafetan ú otra tela que se usó por primera vez como insignia militar.—A la palabra *bandera* corresponden: franc. *bannière* y *bandière*; ital. *bandiera*; prov. *bancira*, *banera* y *bandiera*; port. *bandeira*, al. *banner* y *panier*; ingl. *banner*, etc. Cfr. VENDA y BANDO.

SIGN.—1. El que en las procesiones y dias de regocijo lleva bandera.

2. El oficial destinado á llevar la bandera.

3. ant. El que servia al alférez para llevar la bandera:

Ni á los *abanderados* se les daba otra cosa que de comer y beber, y un vestido cada año.—*Esteb.* fol. 35.

A-bandera-r. a.

Cfr. etim. ABANDERADO.

SIGN.—1. Matricular ó registrar bajo la bandera de un Estado á un buque de nacionalidad extranjera.

2. Proveer á un buque de los documentos que acreditan su bandera.

Abander-ia. f. ant.

Cfr. etim. ABANDERADO.

SIGN.—Bando ó parcialidad. Indica la fracción del pueblo que sigue la misma bandera.

A-bander-iza-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ABANDERIZAR. suf. *-dor*.

SIGN.—El que abanderiza.

A-bander-iza-r. a.

Cfr. etim. ABANDERADO.

SIGN.—Dividir, levantar la gente ó pueblos en bandos ó parcialidades. Úsase tambien como recíproco.

A-bandon-a-miento. m.

Cfr. etim. ABANDONO—Suf. *-MIENTO*.

SIGN.—Abandono.

A-bandon-ar. a.

Cfr. etim. ABANDONO.

SIGN.—1. Dejar, desamparar una cosa, no hacer caso de ella:

Quién habrá, pues, tan infame, que del invicto Luis abandone el estandarte?—*Pant. Rom.* 4.

2. r. Entregarse á la ociosidad, á los vicios; descuidar uno sus intereses ú obligaciones, y tambien el aseo y compostura de la persona.

3. Caer de ánimo, rendirse en las adversidades y contratiempos:

Desmayó el capitán, abandonáronse los *marineros*.—*Cero.* Persil. l. 2. c. 1.

SIX.—Abandonar, desamparar.

La palabra *desamparar* significa, privar del amparo que se daba ó concedía, pues para *desamparar* ahora, es menester haber amparado ántes.

El que nos *desampara*, nos priva de un bien; el que nos *abandona*, de su auxilio y favor contra una desgracia ó mal que nos amenaza.

Tenemos que *abandonar* lo que no podemos defender: nos *abandona* quien no nos quiere defender. El abandono puede nacer del mismo abandonado, y en este sentido el verbo es recíproco, y así se dice: *Ese es un hombre abandonado*; se *abandonó á los vicios*; pero el verbo *desamparar* nunca es recíproco.

Del diferente uso de las dos palabras *abandonar* y *desamparar* resulta la propiedad con que se dice *Colegio de los Desamparados* y no de los *abandonados*, pues este último título seria como ofensivo y de vilipendio.

A-bandon-o. m.

ETIM.—Esta palabra deriva del nombre de la baja latinidad *bando*, gen. *bandon-is*, ac. *bandon-em*, etc. forma secundaria del otro nombre latino *bandum* que quiere decir *bando*, *edicto* (cfr. BANDO)—*Abandon* se formó del prov. *bandon*, que, á mas de *edicto*, significa *permiso*—*Abandono* indica, pues, el acto de *dejar ir*, *permitir* y despues *dejar*, con los demás significados de la palabra—A esta palabra corresponden: prov. *abandon*, ital. *abbandono*; franc. *abandon*, etc.—Al verbo *abandonar* corresponden: ital. *abbandonare*; franc. *abandonner*, prov. y port. *abandonar*; ingl. *abandon*, etc.

SIGN.—La acción y efecto de abandonar y abandonarse.

A-banic-ar. a.

Cfr. etim. ABANICO.

SIGN.—Hacer aire con el abanico. Úsase más comunmente como recíproco.

A-banico. m.

ETIM.—Deriva del árabe *al-banîca* ó *al-banâca* (cfr. ALBANEGA)—El artículo árabe *AL*, *el* y *la*, se ha reducido al prefijo *A*. *Banîca* en la lengua clásica arábiga significa el adorno de lienzo ó gasa ú otra tela blanca con que las mujeres guarnecian en ondas el escote de las ca-

misas—Por la semejanza que tenía el lienzo afollado de que se formaban antiguamente los cuellos alechugados, con el instrumento á propósito para hacerse aire, se dió á éste el nombre de *abanico*, pues el lienzo ó tela de este instrumento forma pliegues iguales á los de la *banîca* ó *banaca* de los árabes. Cfr. **ABANILLO** ó **ABANINO**.

SIGN.—1. Instrumento, por lo comun, con pié de varillas y país de tela, papel ó piel que se despliega y sirve para hacerse aire:

Collar y cintura de diamantes y con *abanico* á modo de las señoras españolas. *Cerv.* Nov. 4, fol. 133

2. Lo que tiene su figura, como la cola del pavo real.

3. *Germ.* La espada.

4. **EN ABANICO.** m. adv. en figura de abanico.

5. *Mar.* Especie de cábria que ordinariamente se forma á bordo con dos palos, uno vertical y otro sujeto al mismo por el pié inclinado hácia afuera, para suspender grandes pesos.

A-ban-illo. m.

Cfr. etim. **ABANO**.—Suf. *-illo*.

SIGN.—Adorno de lienzo afollado de que se formaban los cuellos alechugados que se usaron en otro tiempo:

El caballero que estaba á su lado, se afligia, pegando los *abanillos* del cuello y volviendo las cuchilladas de las calzas. *Queo.* Fort.

2. **ABANICO.**

A-ban-ino. m. ant.

Cfr. etim. **ABANO**.—Suf. *-ino*.

SIGN.—Porcion de gasa ú otra tela blanca de una tercia de largo con que las mujeres guarnecian en ondas el escote del jubon:

Tengo que almidonar tres ó cuatro *abaninos* de cadenetá, y me reñirá tu madre. *Lop. Dorot.* fol. 206.

A-baniqu-ero, ra. m. y f.

Cfr. etim. **ABANICO**.—Suf. *-ero*.

SIGN.—El que hace ó vende abanicos.

A-bano. m. ant.

ETIM.—Siguiendo la analogía de la formación de los diminutivos, se redujo á *abano* el nombre primitivo *abanico*, formado directamente del árabe *al-banîca*. Esto explica la formación de *abanillo* y *abanino*, porque los antiguos españoles, sin fijarse en el origen del nombre *abanico*, creyeron que éste fuera un diminutivo de *abano* y agregáronle los sufijos *-illo* é *-ino*, formando de esta manera dos otros nombres de sentido

análogo al de la palabra arábica *al-banîca*. Cfr. **ABANICO**.

SIGN.—**Abanico.**

A-banto. m.

ETIM.—Viene del grg. $\acute{\alpha}\text{-}\beta\acute{\alpha}\tau\epsilon\varsigma$, $\acute{\alpha}\text{-}\beta\acute{\alpha}\text{-}\nu\epsilon\text{-}\sigma\epsilon\varsigma$. part. aor. fuerte del verbo $\beta\acute{\alpha}\iota\omega$, ir, andar, precedido del pref. negativo $\acute{\alpha}\text{-}$ Etimológ. quiere decir *que no anda, que no se mueve*. Se le llamó así por su torpeza. A $\beta\acute{\alpha}\iota\omega$ le sirve de base la raíz $\beta\alpha\text{-}$ ir, andar, cuya correspondiente raíz indo-europea y sus aplicaciones cfr. en **ACRÓ-BA-TA**.

SIGN.—1. Ave semejante al buitre, pero menor, de cola más larga y de color más vivo en las manchas blancas de sus plumas.

2. adj. que se aplica á los toros medrosos y espantadizos.

A-barat-ar. a.

ETIM.—Se compone del prefijo *a-* (38) y el nombre *barata* que significa *trueque, cambio* (casi siempre fraudulento)—La palabra *barata* ha producido el verbo *baratar* (cfr.) al que corresponden: ant. franc. *barater*, prov. *baratar*; ital. *barattare*; port. *baratar*, etc.—Deriva del verbo grg. $\pi\rho\acute{\alpha}\tau\tau\epsilon\iota\omega$ (*práttein*) que á más de *practicar*, (cfr. *práctica*) quiere decir *negociar, hacer negocio*—Á *barata* corresponden: bajo-breton *barad*; irl. *brath*; kymri *brad*, etc. Cfr. la raíz indo-europea de *baratar* en **PRÁC-TICA**, **PRÁC-TICAR**, etc.

SIGN.—Disminuir, bajar el precio de una cosa. Úsase mas bien como neutro y recíproco.

Abarca. f.

ETIM.—Es la misma palabra vascuence *abarca*, compuesta de *abarra*, palo tierno, ramo, y *quiá*, cosa, hecho. Se cree que las primeras *abarcas* se hicieron de cortezas de árboles tiernos y flexibles.

SIGN.—Calzado rústico, que se hace de cuero de buey, caballo, etc., sin adobar: cubre la planta, los dedos y algunas veces la mayor parte del pié, y se ata con unas cuerdas ó correas sobre el empeine y tobillo.

Abarca-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. *abarcar*.—Suf. *-dor*.

SIGN.—El hombre calzado de abarcas.

A-barca-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. *abarcar*.—Suf. *-dor*.

SIGN.—El que abarca.

A-barca-dura. f.

Cfr. etim. *abarcar*.—Suf. *-dura*.

SIGN.—La acción y efecto de abarcar.

A-barca-miento. m.Cfr. etim. *abarcar*.

SIGN.—Abarcadura.

A-barca-r. a.

ETIM.—Deriva del lat. *brachium*, brazo; griego *βραχιον*. — De *brazo* se formó *a-braza-r* por medio del pref. A. (cfr.)—*Abarcar* viene de la forma gramatical *ad-brachi-care*, del mismo modo como de *caballicare* deriva el verbo *cabalgar*. — La formación, pues, de *abarcar* supone el verbo de la baja latinidad *ad-brachicare* cambiado en *a-bracare* y despues en *a-barcare*—Cfr. ABRAZAR.

SIGN.—1. Ceñir con los brazos ó con la mano cuanto aquéllos ó ésta pueden alcanzar con toda su extension:

Para no *abarcar* sin gran advertencia mas antorchas, que las que diere la sucesion. *Saao*. Empr. 19.

2. met. Comprender, contener dentro de sí muchas cosas:

Estremeciósse quanto el Cielo *abarca*. *Lop*. Rim. Sacr. fol. 52.

3. Tomar uno á su cargo muchas cosas ó negocios á un tiempo.

4. *Mont*. Rodear ó dar un cerco á un pedazo de monte en que se presume estar la caza.

Refr.—QUIEN MUCHO ABARCA POCO APRIETA: significa que quien emprende ó toma á su cargo muchos negocios á un tiempo, por lo comun no puede desempeñarlos bien todos.

A-barcon. m.Cfr. etim. *ABARCAR*.

SIGN.—Aro de hierro que en los coches sirve para afianzar la lanza dentro de la punta de la tijera.

A-barloar. a. Mar.Cfr. etim. *BARLOAR*—pref. *a*.

SIGN.—Situarse un buque tan inmediato á otro, á un muelle ó á una batería, que casi toque con su costado. Úsase á veces como recíproco.

A-barquilla-do, da. adj.Cfr. etim. *ABARQUILLAR*.SIGN.—Lo que tiene figura de *barquillo*:

Cada cubilete *abarquillado* estañado, de hechura y cobre lo que pesáre á razon de nueve reales la libra. *Prag*. de tas. de 1680, fol. 27.

A-barquilla-r. a.

ETIM.—Deriva del nombre *BARQUILLO*, diminutivo de *barco*, embarcacion. —A las palabras *barco* y *barca* (cfr.) corresponden: franc. *barque*, ital. *barca*, port. *barca*, provenz. *barca*, hol. y suec. *bark*, alem. y din. *barke*, ing. *barque*, vál. *barcë*, isl. *barkr*, *barki*, bajo-latín *barca*—En griego hallamos la palabra

βαρις, que significa tambien *barco* ó *barca*. Tomando por base esta palabra, *barco* debiera corresponder á un adjetivo griego *βαρικος*: perteneciente á *barco*, ó que tiene la forma de *barco*—Cfr. *BARCO* y *BARCA*.

SIGN.—Poner una cosa en figura de barquillo.

A-barracar-se. r.

ETIM.—Se compone del prefijo *a-* (cfr.) y *barraca*—Este nombre quiere decir *choza* ó *habitacion rústica* de que los árabes se servían y que ellos llamaban *bârga*, plur. *barguât*—Fácil es reconocer el cambio de *barga* en *bârrega* y despues en *bârraca*, que debiera ser su verdadera pronunciacion — Á *barraca* corresponden: franc. *barraque*, ital. *bar-raca*, port. *barraca*, ingl. *barrack*, etc.

SIGN.—Ponerse á cubierto en barracas: Los pobres soldados sin forma de *abarracarse* para pasar las noches, ni otro abrigo que el de las armas. *Solis*, Conq. de Mex. 1. 2, f. 27.

A-barra-do. adj. ant.Cfr. etim. *BARRADO*.

SIGN.—Barrado.

A-barraga-na-miento. m.Cfr. etim. *BARRAGAN*.

SIGN.—Amancebamiento.

A-barragan-arsc. r.Cfr. etim. *BARRAGAN*.

SIGN.—Amancebarse.

A-barra-miento. m. ant.Cfr. etim. *BARRA*.

SIGN.—La accion y efecto de abarrar.

A-barranca-dero. m.Cfr. etim. *BARRANCO*.

SIGN.—1. Sitio oenagoso donde es fácil atascarse.

2. met. Negocio ó lance de que no se puede salir fácilmente.

A-barranca-miento. m.Cfr. etim. *BARRANCO*.

SIGN.—La accion y efecto de abarrancar ó abarrancarse.

A-barranc-ar. a.Cfr. etim. *BARRANCO*.

SIGN.—Hacer barrancos ó meter á alguno en ellos. Úsase tambien en la última acepcion como recíproco.

2. r. met. Meterse en alguna dificultad ó empeño que tiene mala salida.

A-barrar. a. ant.Cfr. etim. *BARRA*.

SIGN.—Arrojar, tirar violentamente alguna cosa contra otra más dura.

A-barraz. m. ant.

ETIM.—Deriva del árabe *habb arras*, GRANO CAPITAL, así llamado el de la yerba piojera, ó *delphinium staphisagria*. Le corresponde el portugués *paparas*.

SIGN.—Albarraz.

A-barre-dera. f.

Cfr. etim. BARRER.

SIGN.—1. Escoba.

2. met. Lo que barre y limpia.

A-barrisco. adv. m.

ETIM.—Deriva del árabe *Barrieg* indiferentemente, sin distincion, sin diferencia. En el vascuence, *barrisco* significa cosa repetida, hecha atropelladamente. Parece que la palabra árabe es anterior á la vascuence y que los Vascogados la usaron despues que los Españoles la hubieron ya formado.

SIGN.—Atropelladamente, sin consideracion ni reparo. Úsase comunmente con el verbo llevar.

Voto á tal y á cual que todo lo habia de llevar *abarrisco*. ¿Qué es *abarrisco* en mis barbas? Dijo el Padre. *Queo*. Cuent.

A-barrot-ar. a.

Cfr. etim. BARROTE.

SIGN.—1. Apretar alguna cosa con barrotes.

2. *Mar*. Asegurar la estiva de un buque llenando sus huecos con abarrotes y enjunques.

A-barro-te. m. *Mar*.

Cfr. etim. BARROTE.

SIGN.—El fardo pequeño hecho á propósito para llenar el vacío que dejan los grandes.

A-bastada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ABASTAR.

SIGN.—Abundante ó copiosamente:

Aunque debiera ser agradecido á Nuestro Señor por haberle hecho *abastadamente* cumplido de gracias corporales. *Illesc*. His. Pon. 1. 5, c. 13.

A-basta-mento. m. ant.

Cfr. etim. ABASTAR.

SIGN.—Abundancia, copia.

Criarlo Céres puede significar el *abastamiento* de los manjares. *Tostad*. s. Eus. c. 5.

A-bastanza. f. ant.

Cfr. etim. ABASTAR.

SIGN.—1. Abastamiento.

2. adv. ant. Bastante.

Unió la Deesa Céres, que es Deesa de la *abastanza*, ó fertilidad, dos dragones á un carnero. *Tostad*. s. Euseb. cap. 5.

Abastar. a. ant.

ETIM.—Deriva de *basta* ó *basto*, (cfr.) —La raíz indica que le sirve de base es

GAS- llevar, conducir, cargar, segun se advierte en el lat. *ges-lare*, llevar, *ger-ere* por *ges-ere*, llevar, etc., y en el grg. βαρ-τ-ζω, llevo, βάρ-τ-ζω, peso, etc.—(El cambio de la *g* en la *β* es frecuente)—*Basta* ó *basto* indica el aparejo ó albarda que sostiene la carga, y tambien implica la idea de la carga misma—*A-bastar* significa, pues, *cargar, llenar* de objetos de trasporte ó *bastimentos* (cfr. *abastecer, abastar, bastimento*) á la vez que expresa la idea de carga suficiente como para ser llevada (cfr. *bastar, bastante*, etc.)—Le corresponde: franc. *bâter*; ital. *bastare*, port. *bastar*, prov. *bastar*, cat. *abastar* y *bastar*—Estas palabras derivan directamente del bajo-latino *bastum*, *basto*. Cfr. BASTO, BASTAR, BASTIMENTO, etc.

SIGN.—1. Abastecer. (Cfr.) (Usábase tambien como recíproco):

Y como *abastaste* mísero infecundo. *Men*. copl. 12.

2. n. ant. Bastar ó ser suficiente:

Los dioses me dijeron á mí que harto *abastaba* disimular con los que no los servian. *Queo*. V. M. A. 1. 1; c. 6.

A-bastard-ar. n. ant.

ETIM.—Deriva de *bastardo*—Esta palabra resulta del nombre *basto* y la terminacion *ard*—BASTO, del latin *bastum*, (cfr. *a-bastar*) significa no solamente la *albarda* y la *carga* que suele llevarse en ella, sino tambien la *cama* que los mulateros solian usar en las ventas, parecidas á unas sillas, *bastos* ó *catres*—En francés *fils de bast* ó HIJO DE LA CAMA, significó el niño nacido en alguna posada ó venta, sin que mediase el vínculo del matrimonio—La desinencia *-ard* es de origen teutón. Cfr. al. *hart*, gót. *hardus*, ing. *ard*, ant. saj. é islánd. *hard*, etc.—Esta desinencia es muy usada en los nombres propios; como: alem. *Regin-hart*, *Rein-hart*, franc. *Regn-ard*, *Rén-ard*; español *Bern-ardo*, etc.—En los nombres comunes expresa una idea de desprecio, envilecimiento, etc., como: inglés, *dot-ard*, el viejo que chochea; *bast-ard*, *bastardo*, etc.

SIGN.—Bastardear.

A-basteecc-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. BASTAR.

SIGN.—El que abastece.

A-bastecer. a.

Cfr. etim. BASTAR.

SIGN.—Proveer de bastimentos ó de otras cosas necesarias:

Díóle luego su carta y un portero que le fuese á entregar el castillo y mandóselo bien *abastecer*.
Valer. de las Hist., l. 4, t. 1, c. 3.

A-basteci-miento. m.

Cfr. etim. ABASTAR.

SIGN.—La accion y efecto de abastecer.

A-basti-miento. m. ant.

Cfr. etim. ABASTAR.

SIGN.—Abastecimiento.

A-bastionar. a.

Cfr. etim. BASTION.

SIGN.—Formar bastiones en alguna plaza para fortificarla.

A-basto. m.

Cfr. etim. A-BASTAR.

SIGN.—1. La provision de los bastimentos necesarios:

Fuése para su posada y dó falló la cena muy bien aderezada, é muy *abasto* de manjares diversos. *Hist.* de Ultr. l. 1, c. 139.

2. Entre bordadores, la pieza ó piezas ménos principales de la obra.

3. adv. m. ant. Copiosa ó abundantemente.

A-batan-ar. a.

Cfr. etim. BATAN.

SIGN.—Batir y golpear el paño en el batán para sacarle el aceite y enfurtille.

A-bátc. m.

Cfr. etim. ABAD.

SIGN.—El clérigo, por lo comun de órdenes menores, vestido de hábito clerical á la romana.

Ab-ate. interj.

ETIM.—Deriva de *ap-áge te*, abreviado en *ápate* y despues modificado en *ábate*—Por la etimología de *te* cfr. *tu*—*Ap-áge* se compone de *ap* ó *ab*, prefijo que significa *lêjos* (cfr.) y el imperativo *AGE, vé, retirete*, cuya raíz *AG- llevar, conducir*, cfr. en ABIGEATO, AGIR, etc.

SIGN.—Apártate de ahí, quítate allá, retírate.

A-batida-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABATIR.

SIGN.—Con abatimiento:

Hacer que los hombres me adoren como á Dios verdadero, aun despues que yo fuere *abatidamente* crucificado. *Fr. Luis* de Gr. Simb. p. 5, tr. 2, c. 25.

A-batid-ísimo, ma. adj. sup. de *abatido*.

Cfr. etim. ABATIR.

A-batido, da. adj.

Cfr. etim. ABATIR.

SIGN.—1. Bajo, ruin, despreciable.

2. Desanimado, desconsolado, afligido.

A-bati-miento. m.

Cfr. etim. ABATIR.

SIGN.—1. La accion y efecto de abatir.
2. Humildad y bajeza de condicion ó estado:

El que se halla coronado del oro de las virtudes no desmerece, ni puede ser infamado del *abatimiento* y bajeza de sus padres. *Nuñ.* Emp. 1.

3. *Med.* Postracion, falta casi total de fuerzas:

Padece mucho por conseguir despues mayores grados, no es vil *abatimiento*, sino altivo valor. *Saac.* Empr. 34.

4. * **DEL RUMBO.** *Mar.* La declinacion que forma el buque de la línea de su rumbo, por causa de los vientos ó corrientes.

SIN.—*Abatimiento, languidez, desaliento, postracion, enflaquecimiento, extenuacion, aniquilamiento, decaimiento, opresion.*

El *abatimiento* supone disminucion de las fuerzas que naturalmente se tienen: la *languidez*, debilidad de las fibras. El que padece *languidez* sufre un *decaimiento* general en tales términos, que no puede hacer ningun trabajo ni ejercicio, pues parecen haber perdido su accion los músculos. El *abatimiento* es un estado accidental: la *languidez* habitual. Si dura mucho el *abatimiento* se convierte en *languidez*: en esta siempre hay *abatimiento* y en este no hay *languidez*.

El *desaliento* nos priva del ánimo necesario para resistir á la desgracia, y aun tambien de la esperanza de lograrlo. En este se considera el alma demasiado débil para lograrlo lo que pretende, ó sufrir los males que la oprimen; pero en la *postracion* ya está rendida bajo su peso.

Considerando las palabras *abatimiento, postracion, extenuacion, enflaquecimiento y aniquilamiento*, bajo el aspecto médico, la primera indica que las fuerzas vitales han decaido; la segunda que están oprimidas; la tercera que se agotó la fuente de donde nacen; la cuarta que se han perdido, y la última que ya no existen.

El *decaimiento* ó *descaecimiento* corporal proviene regularmente del cansancio ó de una enfermedad: el del alma de la fuerza del trabajo mental ó de las penas que nos atormentan y abruman, pues *descaecer* es irse deteriorando el estado de salud, fuerza y vigor en que ántes se hallaban el cuerpo ó la mente.

Se llama *opresion* materialmente aquel estado del cuerpo en que no puede uno, por la enfermedad ó incomodidad, hacer libre uso de sus facultades y órganos del cuerpo; y así se dice *opresion* de pecho, de garganta, cuando no puede uno resolver, ni aun hablar, y sufre gran fatiga, desaliento, anhélito.

En sentido moral *opresion* significa cualquiera sujecion que uno padezca, y así llamamos *opresor* al que subyuga, tiraniza y esclaviza á los demás, y *oprimido* ú *opreso* al que se ve sujeto á este estado de *opresion*.

A-batir. a.

ETIM.—Deriva del verbo latino *BATUERE*, golpear, sacudir, batir. La *u* de *batuere* se perdió en el bajo-lat., como se habia perdido en *BATTALIA*, esgrima—La raíz *bat-* supone un tema primitivo *BHATU-* y una raíz índica *BHAT-* golpear, segun lo demuestran la palabra griega *βῆτο-ς*, *muerto*, usada solamente en composicion, y algunas palabras de origen teutón., como: anglo-saj. *beatan*, ing.

beat, sueco *beta*, pol. *bie*, etc.—Corresponden á *a-batir*: prov. *batre*, cat. *batrer*, ital. *battere*, port. *bater*, franc. *battre*, vál. *bat*, etc.—Cfr. BATALLA.

SIGN.—1. Derribar, derrocar, echar por tierra, desbaratar, deshacer:

Ajéas llegaron á la marina cuando todas las galeras *abatieron* tienda. *Cero*. Quix., t. 2, c. 63.

2. met. Humillar, envilecer. Úsase también como recíproco:

Que á unos prosperaba con bienes y riquezas, y á otros *abatía* con pobreza. *Comend.* Grieg. sobr. las 300, f. 2.

3. Hacer perder el ánimo, las fuerzas. Úsase más comunmente como recíproco.

4. *Mar.* Apartarse el buque de la línea de su rumbo por causa de los vientos ó corrientes.

5. *Mar.* Deshacer ó desbaratar la pipería, camarotes, tiendas y otras cosas en las embarcaciones.

6. r. Bajar, descender, inclinar lo que está vertical.

A-bdica-cion. f.

Cfr. etim. ABDICAR.

SIGN.—La accion y efecto de abdicar:

Porque en la general *abdicacion* que con establecimiento hicieron de todos los terrenos, se comprendieron los tres votos: de pobreza, obediencia y castidad. *Valverd.* Vid. Crist., l. 2, c. 17.

SIN.—*Abdicacion, renunciacion, resignacion, dimision.*

Abdicacion es el desistimiento ó renuncia voluntaria de la dignidad superior que las leyes del país le conceden, y la *renunciacion* este mismo desistimiento de dignidades ó cargos inferiores, y también de bienes, derechos ó acciones. Así se dice *renunciar* un beneficio, una herencia, y en sentido espiritual *renunciar* al mundo, por desprenderse de todo lo temporal, por atender solo á lo eterno.

También hay diferencia entre *abdicacion* y *resignacion*, pues aquella se hace sin condicion alguna, y esta á favor de otra persona.

La *dimision* supone un empleo, cargo ó dignidad conferidos por una autoridad superior, ó en virtud de reglamentos civiles ó administrativos.

Ab-dicar. a.

ETIM.—Deriva del verbo latino *AB-DICA-RE*, compuesto del prefijo *ab-* (cfr.) y el verbo *dic-are*, destinar, aplicar—Etimológicamente *ab-dica-r* significa *distraerse, desaplicarse*—La raíz primitiva de la lengua madre indo-europea es *dik-* mostrar, indicar, aplicar, cfr. *dig-â-mi*, yo indico, destino—Le corresponden: franc. *abdiquer*, ital. *abdicare*, prov. *abdicar*, cat. *abdicar*, ing. *abdicate*, etc.—Cfr. *dedicar*, INDICAR, etc.

SIGN.—1. Dejar ó renunciar enteramente. Dícese hablando de las dignidades soberanas, como la corona, el imperio.

2. for. Renunciar de su propia voluntad

el dominio, propiedad ó derecho de alguna cosa.

3. for. pr. Ar. Revocar:

Abdicando á los dichos Diputados toda facultad de gastar más. *Act. de Cort. de Arag.* fol. 74.

Ab-dica-tivo, va. adj. ant.

Cfr. etim. ABDICAR.

SIGN.—Exclusivo, independiente.

Abdómen. m. Anat.

ETIM.—Esta palabra tiene un origen muy dudoso—Fick propone la raíz *da-* sanscrita, que significa *ligar*, y compara *dâman*, cuerda, venda, con *ab-dómen*, dándole el significado de *cintura*—Zehetmayr propone la raíz *ap-* de *APA*, *agua*, correspondiente á la raíz *επ-* del griego *ἐπ-έαις*, jugoso, y á la del adjetivo latino *op-îmus*, grueso, gordo, y supone que *ab-dómen* es una variación de *ap-domen*—Otros proponen la raíz *de-* *poner*, que se halla en los verbos *ab-de-re*, esconder ó poner fuera del alcance de álguien, *con-de-re*, poner juntos ó edificar, etc., de manera que *ab-domen* significaría, según ellos, *lo que esconde las entrañas* ó los *agüeros*, de *abdere*, esconder, y *omentum*, omento ó redaño, tela que cubre los intestinos, ó también *omen*, agüero, presagio—Parece mas bien una trasposicion y abreviacion de *adipomen*, del nombre *adepts*, sebo, grasa—Abdómen en tal caso significaría la parte gruesa ó gorda del cuerpo humano.—Cfr. *ADIPOSO*.

SIGN.—Cavidad del tronco humano, situada debajo del pecho y encima de las extremidades inferiores.

Abdomin-al. adj.

Cfr. etim. ABDÓMEN.

SIGN.—Lo que pertenece al abdómen.

A-be-cé. m.

ETIM.—Es la reunion de los nombres de las tres primeras letras del alfabeto A, B, C.

SIGN.—1. Alfabeto:

No hablase palabra alguna ántes de pronunciar por su órden todas las letras del alfabeto ó *abecé* griego. *Marian.* l. 4, c. 20.

2. met. Los primeros rudimentos ó principios de cualquiera ciencia ó facultad.

A-be-cc-d-ario. m.

ETIM.—Es la reunion de los nombres de las cuatro primeras letras del alfabeto y la desinencia *-ario*. Cfr. lat. *abecedarius*, franc. *abécédaire*, ital. *abecedario*, ing. *abecedary*, etc.

SIGN.—El órden ó série de las letras de nuestra lengua y otras:

Y sobre él un grande globo de vidrio con un *abece-dario* de letras grandes. *Espin.* Escud. fol. 175.

A-bedul. m.

ETIM.—Deriva del nombre lat. *betula*, álamo blanco, precedido del artículo aráb. *al-* abreviado en *a*—El nombre *betula* es de origen célt: cfr. cón. *betho*, *bezo*, kymri *bedu*, brit. *bészô*, irl. *beith*, etc.—Corresponden á *abedul*: cat. *bedoll*, franc. *bouleau*, ital. *betula*, *betulla*, etc.

SIGN.—Árbol de veinte á treinta piés de altura, cuya corteza se usa para teñir de amarillo y rojo; su madera sirve para unir las de las almadías, para hacer canastos, y otros usos.

A-beltar. a. ant.

ETIM.—Viene del griego $\alpha\text{-}\pi\epsilon\iota\theta\acute{\epsilon}\text{-}\epsilon\iota\nu$ *faltar á la palabra, mentir*. Esta palabra griega se compone de $\alpha\text{-}$ priv. y el verbo $\pi\epsilon\iota\theta\acute{\epsilon}\text{-}\epsilon\iota\nu$, *persuadir, confiar*, cuya raíz indo-europea cfr. en *fé, fiar, confiar*, etc. La π suele cambiarse en *b* como en *a-baratar*, de $\pi\alpha\tau\tau\epsilon\iota\nu$, etc.—Cfr. ABA-RATAR.

SIGN.—Forjar enredos y mentiras.

Abeja. f.

ETIM.—Deriva del nombre latino *api-cula*, abejuela, diminutivo de *apis*, abeja—*Api-cula* se abrevió en *api-cla*, *apeja*, y la *p* se cambió en la *b* produciendo el nombre *abeja*—Corresponden á *abeja*: franc. *abeille*, pic. *es* por *eps*, por *apis*, prov. *abelha*, ital. *pecchia*, *ape*, port. *abelha*, cat. *abella*, etc.—La raíz primitiva indo-europea se halla en *ambi-* segun se observa en el griego $\epsilon\mu\pi\acute{\iota}\text{-}\varsigma$, mosquito; antiguo-aleman *imbi*, etc.—De la misma raíz derivan las siguientes palabras de la familia teutónica: anglo-saj. *beo*, hol. *bij*, *bije*, isl. *by*, suec. *bi*, din. *bie*, antiguo alto-aleman *pia*, *pini*, medio-alto-aleman *bie*, *bin*, nuevo-alto-al. *beie*, *biene*, irl. *beach*, ingl. *bee*, etc.

SIGN.—1. Insecto con alas, de tres á cuatro líneas de largo, que con muchos individuos de su especie vive siempre en laboriosa sociedad, habitando en su estado silvestre los huecos de los árboles ó de las peñas, y en el doméstico las colmenas que el hombre le prepara á fin de aprovecharse de la cera con que fabrica sus panales y de la miel que deposita en ellos, extraída de las flores.

Artificiosa la *abeja* encubre cautamente el arte con que labra los panales. *Saav.* Emp. 67.

2. * *Machiega y maesa*. La hembra de los zánganos, y la madre de las abejas que fabrican la miel y la cera. Es única en cada colmena, y basta para más de mil machos.

3. * *Maestra, maesa*.

Refr.—ABEJA Y OVEJA, Y PARTE EN LA IGREJA, DESEA Á SU HIJO LA VIEJA, refr. que advierte que la carrera eclesiástica, el ganado lanar y los colmenares proporcionan comodidades y riquezas.

Abejar. m. y adj.

Cfr. etim. ABEJA.

SIGN.—1. m. Colmenar.

2. Adj. con que se distingue una especie de uva á que son más aficionadas las abejas.

Abejarr-on. m.

Cfr. etim. ABEJAR. Suf. -ON.

SIGN.—Insecto con alas de una pulgada de largo, ceniciento, y que al volar zumba con mucho ruido. En la parte anterior del cuerpo tiene unas manchas negras que representan con bastante propiedad una calavera.

Abejar-uco. m.

Cfr. etim. ABEJAR. Suf. dim.-uco.

SIGN.—Ave de medio pié de largo, hermosa por el color azul y verde de sus alas y el amarillo de su pecho. Persigue á las abejas y se las come.

Abej-era. f.

Cfr. etim. ABEJA.—Suf.-era.

SIGN.—1. Colmenar (cfr.)

2. ant. Toronjil:

El torongil (*abejera*) es una hierba de que las abejas son muy amigas y que jamás huyen de las colmenas que se fregaren con él. *Lag. Diosc.* 1. 3, cap. 112.

Abej-ero. m.

Cfr. etim. ABEJA.

SIGN.—1. Colmenero.

2. pr. Ar. *Ave, abejaruco*.

Abej-ica, -illa, -ita. f. d. de abeja.

Cfr. etim. ABEJA.—Sufs. -ica, -illa, -ita.

Abej-on. m.

Cfr. etim. ABEJA.—Suf. aum.-on.

SIGN.—1. Macho de la abeja maestra.

2. Insecto de una pulgada de largo, negro, cubierto de vello por encima, armado de un fuerte aguijón, y que zumba cuando vuela.

3. Juego entre tres sugetos, uno de los cuales, puesto en medio con las manos juntas delante de la boca, hace un ruido semejante al del abejon, y entreteniéndose así á los otros dos, procura darles bofetadas y evitar las de ellos.

Y otra sé que le pregunta cuando furioso se enoja, y la sacude, si *juega al abejon* ó enamora. *Pant.* par. 2, Rom. 2.

Refr.—JUGAR CON ALGUNO AL ABEJON. fr. fam. Tenerle en poco, burlarse de él.

Abejon-azo. m. aum. de *abejon*.—Suf. -azo.

Cfr. etim. ABEJA.

Abejon-cillo. m. d. de *abejon*.—Suf. -cillo.

Cfr. etim. ABEJA.

Abejorro. m. *abejarron*.

Cfr. etim. ABEJA.

Abej-ucla. f. d. de *abeja*.—Suf. -ucla.

Cfr. etim. ABEJA.

Abej-uno, na. adj.

Cfr. etim. ABEJA.

SIGN.—Lo que pertenece á las abejas.

Abella. f. ant. prov. *abeja*.

Cfr. etim. ABEJA.

A-bellaca-do, da. adj.

Cfr. etim. ABELLACAR.

SIGN.—El que acostumbra á obrar ruin y pícaramente.

A-bellac-ar. a. ant.

ETIM.—Deriva del adjetivo latino *VILI-S*, vil, bajo, despreciable—Le corresponden: ital. *vigliacco*, port. *velhaco*, franc. *veillaque*, etc.—Se formó de *vilis* con la agregacion de un sufijo -aco—La palabra latina *vili-s* viene de la raíz indica *VAGH-* llevar, arrastrar, conducir, de la que derivan el verbo de la lengua-madre indo-europea, *vâgh-amí*, yo llevo, yo arrastro; el griego *ἔχ-η-μα* por *Ἑχ-η-μα*, carro; el latin *veh-ere*, conducir, trasportar, llevar, etc. De manera que *vi-li-s* es una contraccion de *vehi-li-s*, cuya *h* entre dos vocales suele perderse, como en *nihil* nada, contracto *nil*; *vehemens*, vehemente, contracto *vemens*, etc., y las dos vocales *ei* se han reducido á la vocal larga *i* de *vili-s*—Esta palabra en su verdadera acepcion etimológica quiere decir: *que se deja arrastrar, llevar, conducir*, ó es capaz de *dejarse arrastrar, llevar ó conducir*.—Cfr. A-BIL-TAR, BELLACO, VIL, etc.

SIGN.—1. Estimar en poco.

2. r. Hacerse bellaco, de viles costumbres.

Abellar. m. ant. prov. COLMENAR.

Cfr. etim. ABEJAR:

Confrades de aquella conservacion de las abejas y abellares. Orden. de Abejer. de Zarag. pl. 2.

Abelle-ro. m. ant. prov. COLMENERO.

Cfr. etim. ABELLA.

A-bellota-do, da. adj.

Cfr. etim. BELLOTA.

SIGN.—Lo que tiene figura de bellota.

Abenuz, m. ant.

ETIM.—Hay en latin la palabra *eben-us*, traduccion del griego *ἔβενος*, *ébano*, y en árabe la palabra *abenuz*, que contiene el cambio de la vocal inicial *e* ó *a* en la *a*, segun se verifica en muchas palabras españolas derivadas del latin y modificadas del mismo modo por los árabes. En las lenguas teutónicas y neolatinas se encuentra la misma palabra con algunas alteraciones, como: alem. *eben-holz*, literalmente *palo de ébano*, hol. *ebben-hout*, ital. y port. *ébano*, prov. *ebení*, franc. *ébène*, ing. *ebony*, etc. (Cfr. hebr. OBEN y ÉBEN *pie*dra, *hobnî* de *pie*dra, cuyo plur. HOBNIM contiene cierta semejanza de sonido con *ebanum*, latino). Atendida la procedencia del ébano, su nombre debe ser oriental y de origen semítico, sea que se derive del hebreo *hobnîm*, por motivo quizás de la dureza de la madera de este árbol, sea que se considere *ebenuz* como palabra aráb. ya formada. Los pueblos europeos se sirvieron del nombre griego *ἔβενος*, introduciendo en él algunas ligeras modificaciones.

SIGN.—Ébano.

A-béñola ó a-béñula. f. ant.

ETIM.—Deriva de *bendula*, supuesto dim. de *benda*. Las letras *nd* en el bajo-latin, en prov. y en algunos dialectos italianos se cambiaron en *nn*, letras que despues en español se redujeron á la *ñ*. *Benda*, cambiado despues en *venda*, es una variacion de la palabra *banda*, para cuya etim. cfr. *a-bandera-do*. La -A es un pref. cfr. A-20. El significado de *banderola* que las *a-béñulas* guardan al derivarse de *béndula*, pertenece mas bien á los párpados que á las pestañas. Sin embargo en las lenguas teutónicas las pestañas se nombran con vocablos que indican movimiento. En la palabra alem. *augen-wimp-er*, literalmente *pestaña de los ojos*, la raíz *wimp-* moverse, y su deriv. *wimp-el*, *banderola*, expresan la idea de algo que se mueve delante de los ojos. En inglés, *eye-lash*, literalmente *látigo del ojo*, se ha formado con el mismo criterio con que se hizo el nombre *abéñulas*.

SIGN.—Pestaña:

Los ojos negros muy rasgados, con una gravedad extraña, con unos arcos de cejas y *abénulas*, que daban unas graciosas sombras en el hermoso rostro. *Belian*, p. 3, l. 4, f. 151.

A-berengena-do, da. adj.

ETIM.—Deriva de *berengena*, que se escribe tambien *al-berengena* con el art. arábigo *al-*. La *berengena*, como planta originaria de oriente trajo tambien su nombre del árabe-persa *bâdinjân* ó *bedindjen*. Cfr. neo-lat. «*solanum melongena*». Esta palabra se formó por primera vez en la lengua arábiga, segun el testimonio de Mr. Domingo Cabré: *Melongena in Arabum codicibus primum celebrata fuit*. Corresponden á *berengena*: port. *beringela*, *bringella*, franc. *mélongène*, ital. *melángolo*, *melanzana*, etc. Estas tres últimas palabras se formaron directamente del bajo-lat. *melangolus*, *merangolus*, corrupcion de la palabra arábiga *bêdinjen*.

SIGN.—Lo que tiene color de berengena, ó se parece á ella:

Porque son jaspados de azul, verde y *aberengena-do*. *Cerv.* Quij. t. 2, cap. 47.

Ab-erra-cion. f. Astr.

ETIM.—Resulta del pref. *ab-* (cfr.) y *erra-cion*, que se compone de la desinencia *-cion* (cfr.) y *erra-*, tema del verbo latino *erra-re*—En latin es *aberratio*, *aberrationis*, etc. La raiz del verbo *erra-re*, errar, andar vagando, andar rodando de una parte á otra, etc. es ERS-correspondiente á la primitiva ARS-errar. Le corresponden: grg. ἔρρειν, got. *airs-jan*, al. *irren*, ant. a. al. *irran*, *irron*; ant. saj. *irrien*, ingl. *err*, suec. *irra*, din. *irr-e*, ital. *errare*, franc. *errer*, prov. *erier*, etc. El cambio de la *s* primitiva de la raiz *ars*, en la *r* de *arr-err-*, es frecuente. La raiz primitiva y anterior á *ars* es *ar-* *ir* (cfr. ind. prim. *ar-âmi*, voy), cuya aplicacion cfr. en *ERRAR*, *ERROR*, *ERRANTE*, *YERRO*, etc.

SIGN.—1. Movimiento aparente y corto de los astros, que proviene de la velocidad de la luz combinada con la de la tierra en su órbita.

2. met. Descarrío.

Abertal. v. *Tierra abertal*.

Cfr. etim. *ABERTURA*.

Aber-tura. f.

Cfr. etim. *ABRIR*.—Cfr. sufijo-*tura*.

SIGN.—1. La accion de abrir.

2. Hendedura de un cuerpo:

Geomancia es adivinacion por los terremotos y *aberturas* de la tierra. *Comend.* sobr. las 300, f. 52.

3. met. Franqueza, lisura en el trato y conversacion:

De esta invencion él hablaba comunmente con muchos tan fácilmente y con tanta *abertura*, que, etc. *Ambr.* M. Antig. f. 5.

4. * *De testamento*. for. El acto jurídico de abrir el testamento cerrado.

5. *Aberturas*. f. pl. En la costa del mar las ensenadas ó calas: en tierra, las grietas formadas por la sequedad ó los torrentes.

SIX.—*Abertura, hendedura, grieta*.

Estas palabras se diferencian por la mayor ó menor dimension de lo que expresan. *Hendedura* es un hueco en cualquier materia, que aparta y separa en parte, dejando de ser continuo y entero.

Abertura es aquella misma separacion de la materia, desuniendo sus partes en la totalidad. Se diferencia esta de aquella, en que la primera representa un mal menor ó una fuerza ménos poderosa; y la segunda es esta misma con el carácter de la continuidad, y suponiendo mayor fuerza para causarle. Se *hiende* una tabla, se *abre* una pared. Se *hiende* una cabeza, se *abre* un cadáver en una autopsia.

La *grieta* es una rotura natural propia de la dilatacion ó contraccion de los cuerpos sólidos ó de los efectos del calórico.

A-bes. adv. ant.

ETIM.—Esta palabra ha sido abreviada del adv. *apenas* en *apés*, recibiendo luego el cambio de la *p* en la *b*, segun acontece en *abrir* de *aperire*, etc. *A-pénas* y *a-bes* se componen del pref. *a=ad* (cfr.) y el nombre *penas*, cuya raiz fundamental cfr. en *pena*. De manera que el adv. *abes* viene directamente de *apenas* y este de *ad poenas*, forma adverbial de la baja-latinidad, á la que corresponden: ital. *appena*, franc. *à peine*, etc. Cfr., *APÉNAS*.

SIGN.—Apénas, con dificultad.

A-bestia-do, da. adj.

Cfr. etim. *BESTIA*.

SIGN.—El que en su figura ó en sus acciones es parecido á las bestias.

A-bestion-ar. a. ant.

Cfr. etim. *BASTION*.

SIGN.—Abastionar.

A-bestola. f. ant.

ETIM.—Deriva del bajo latino *bastoria*, especie de arma usada en la Edad media, que consistia en un *palo* con un hierro de diferentes formas, clavado en la punta. Cfr. la raiz que le sirve de base en *BASTON*.

SIGN.—Arrejada.

Abete. m.

ETIM.—Viene del teutón. Cfr. el verbo alem. *HAFTEN*, enganchar, tener fijo, y el nombre *HAFT*, gancho, derivado de *HABT-* del verbo *HABEN*, tener, cuya raiz

indo-europea cfr. en HABER, sus derivados y compuestos. En cuanto á la forma ortográf. de *abete* por *habete* es menester observar que antiguamente los Españoles escribían indiferentemente HABER, AVER, ABER y HAVER.

SIGN.—1. Hierrecillo con su gancho á cada extremidad, que sirve para asegurar en el tablero la parte de paño que se tunde de una vez.

2. ant. Abeto.

Ab-eterno. Loc. lat.

ETIM.—Deriva de *ab-* (cfr.) y *eterno*, en latin *æterno*. Cfr. etim. de *eterno*.

SIGN.—1. Desde la eternidad.

2. Desde muy antiguo, de mucho tiempo atrás.

Abetino-te. adj.

Cfr. etim. ABETO. De este nombre se formó ántes *abieti-no* y despues *abeti-no-te*.

SIGN.—Cfr. *aceite abetinote* en ACEITE.

Ab-et-o. m.

ETIM.—Deriva del nombre latino *abies*, tema *abiet*, abeto. Esta palabra resulta de *ab-* por *abhi-* que significa para arriba y el verbo *-iet* de *i-re*, VA. Etimológic. quiere decir que *va para arriba*, en atencion á lo muy alto que se cria el abeto.—Cfr. la raiz indo-europea de esta palabra en IR, ITINERARIO, etc.

SIGN.—Árbol, especie de pino, de cuyo tronco destila la trementina conocida con el nombre de aceite de abeto. Su madera se usa con preferencia á otras para los instrumentos músicos de cuerda:

Hay gran muchedumbre, así de *abetos*, como de otras resiníferas plantas en las montañas de Trento. *Lag. Dioscor.*, l. 1, c. 70.

A-betun-ado, da. adj.

Cfr. etim. BETUN.

SIGN.—Lo que se asemeja al betun en alguna de sus calidades.

A-betun-ar. a. ant. Cfr. *embetunar*.

Cfr. etim. BETUN.

Abeya. f. ant. *abeja*. Se usa en Asturias. Cfr. etim. ABEJA.

Abey-era. f. ant. *colmenar*. Suf. *-era*. Cfr. etim. ABEJA.

Ablar, m. Cfr. *Albihar*.

Cfr. etim. ALBIHAR.

Abierta. f. ant. *abertura*.

Cfr. etim. ABRIR.

Abler-ta-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABRIR. Cfr. suf. *-MENTE*.

SIGN.—1. Sin reserva, francamente:

Donde tan clara y distintamente el Salvador dijese que él era el Mesías como aquí, donde tan *abiertamente* dijo: Yo soy, que hablo contigo. *Fr. Luis de Gran. Adic. al Mem*, p. 2, c. 10.

2. Descubierta, manifestamente, de un modo claro:

Que los dichos alcaldes lo fagan escribir, é assentar larga y *abiertamente* al dicho su escribano en los libros de sus Mestas. *Ord. de Sev.*, tit. de la Mesta, fol. 118.

Abler-to, ta. p. p. irreg. de *Abrir*.

Cfr. etim. ABRIR. Cfr. suf. *-TO*.

SIGN.—adj. que se aplica á la vaca fecunda.

2. Desembarazado, llano, raso. Dícese comunmente del campo ó campaña.

3. Lo que no está murado ó cercado.

4. *Mar*. Dícese del buque que no tiene cubierta.

5. met. Ingénuo, sincero, franco.

6. *Abierto*. adv. m. ant. Francamente, claramente.

Abiet-ino. adj. Cfr. *aceite abetinote*.

Cfr. etim. ABETO, ABETINOTE. Cfr. suf. *-INO*.

A-bi-garra-r. a.

ETIM.—Se compone del pref. *A* (cfr.): el pref. *bi* por *bis*, que á mas de *dos veces* significa *mal*, y el verbo *garrar*, que es una alteracion fónica de *variare*, recibiendo los cambios siguientes: *variare*=*garare*=*gurrar*. En Berry existen las palabras *gare*, *gareau*, *ga-riau*, *gariche*, que significan de color variado. El cambio de la *v* en la *g*, aun cuando se verifica raramente, tiene otros ejemplos, como: víPERA, *guivre*, VAGINA, *gaîne*, ital. *guaina*, etc. Mas frecuente es el cambio de la *w* en la *g*, como: *werra*, *guerra*, *aus-waten*, *aci-guatar*, etc. Cfr. las raíces indo-europ. del lat. *variare* en VARIAR. Á *abigarrar* corresponde el franc. *bigarrer*. Etimológ. quiere decir: *variare malamente*.

SIGN.—Poner á una cosa varios colores sin union ni órden.

Abige-ato. m. for.

ETIM.—Deriva del latino *ab-igatus*, que viene del verbo *a-bigere*; compuesto de *ag* y *agere*, *llevar*, significando: espantar, ahuyentar el ganado. Cfr. pref. *ab* y suf. *ato*; Cfr. las raíces indo-europeas correspondientes á *ag* en AGIS y AGITAR. Le corresponden franc. *abigéat*, ital. *abigeato*, lat. *abigeatus*, etc.

SIGN.—Hurto de ganados ó bestias.

Ab-igeo. m. for.

Cfr. etim. ABIGEATO.

SIGN.—El que hurta ganado ó bestias.

Ab-ig-ero. m. ant.

Cfr. etim. ABIGEATO.—Suf. *-ero*.

SIGN.—Abigeo.

Ab-igot-ado. adj.

Cfr. etim. BIGOTE.

SIGN.—El que tiene grandes bigotes:

Había en el calabozo un mozo tuerto, alto, *abigotado*, mohino de cara. *Quev. Tac.*, cap. 16.

A-bil-tar. a. ant.

ETIM.—Deriva del verbo latino *vilitare*, que significa envilecer. Es frecuente de *vil-ere*, que tiene el mismo significado, y deriva de *vili-s*, vil. *Abiltar* debe escribirse con la *v*. Cfr. etim. de *vilis* en A-BELLACA-DO.

SIGN.—Envilecer, deshorrar, ultrajar: Los antiguos dejaron este recato en las cosas sagradas: guardáronse de *abiltarlas* y profanarlas. *Signenz.* Vid S. Geron., l. 4, c. 5.

Ab-inicio. loc. lat. (adv. t.)

ETIM.—Se compone del pref. ó prep. lat. *ab-*, que significa *de, desde*, y el nombre *inicio*, lat. *initio*, (abl. de INITIUM) principio, cuya etim. cfr. en INICIAR.

SIGN.—Se usa en castellano para significar *desde el principio* ó *desde muy antiguo*:

En selva de quintañonas, Con su fecha de *abinicio*. Condenaré á los profundos, De una dueña mis caprichos. *Quev. Mus.* 6. *Rom*, 78.

Ab-intest-ato. loc. lat.

ETIM.—Se compone de la prep. latina *ab-*, que significa *de, desde*, etc., el pref. *in*, que sign. *no*, y el participio *testatus*, a, *um*, del verbo TESTARI, *atestiguar, testar, hacer testamento*, cuya raíz y su aplicacion cfr. en TESTAR.

SIGN.—1. Se usa en castellano para significar *sin testamento*; y así se dice del que murió sin testar, que murió ABINTESTATO.

Como mi padre murió *abintestato*, todo se redujo á pleitos. *Alfar.* f. 122.

2. m. Procedimiento judicial sobre herencia y adjudicacion de bienes del que muere sin testar; y así se dice: de este ABINTESTATO conoce el alcalde N.

3. ESTAR UNA COSA ABINTESTATO. fr. met. fam. Tenerla, dejarla descuidada ó sin resguardo.

A-bism-al. adj.

Cfr. etim. ABISMO.

SIGN.—1. Lo que pertenece al abismo.

2. m. Cada uno de los clavos con que se fijaba el hierro del asta en las lanzas.

A-bismar. a.

Cfr. etim. ABISMO.

SIGN.—1. Hundir en el abismo.

2. Confundir, abatir.

A-bis-mo. m.

ETIM.—Deriva de *â-* pref. neg. grg. (cfr. A) y el nombre *βυσσός*, fondo. **A-βυσσός* significa *sin fondo, que tiene tanta profundidad que no deja ver el fondo*. Le corresponden: lat. *abyssus*, ital. *abisso*, prov. *abis* y *abisme*, franc. *abîme*, etc. El castellano *abis-mo* es un superl. de *abyssus*, habiéndose formado de *abissimo*, profundísimo. El nombre griego *βυσσός* deriva de *βυθ-ός*, y éste de la raíz *βυθ-* ser profundo, sumergirse, irse al fondo.—Corresponde á *βυθ-* la raíz skt. *गह् gâh-* SUMERGIRSE, BAÑAR.

Cfr. *गह् gâh-as*, que se sumerge; *गहन gâh-ana-s*, profundo, etc. Esta raíz se amplifica tambien en *gabh-* y *gambh*, como: *gambh-an*, profundidad; *gabh-as*, hendedura, etc.

SIGN.—1. Profundidad á que no se halla fondo.

2. El infierno.

3. met. Lo que es inmenso é incomprendible.

SIN.—*Abismo, sima, precipicio, sumidero, remolino*.

Nos presenta la idea del *abismo* una profundidad sin fondo é insondable; la *sima*, de una concavidad profunda y oscura; el *sumidero*, de una profundidad que arrastra hácia sí á los cuerpos, y como que los sorbe, cuando están cerca de él; el *precipicio*, una profundidad que se encuentra en parajes elevados y muy escarpados, donde se corre peligro de caer y del que es casi imposible escapar cuando se halla en él.

El movimiento circular de las aguas en rios y mares, forma *remolinos* donde se sumen ellas mismas y los cuerpos que arrastran en sus corrientes.

A-bita-que. m.

Cfr. etim. BITAS. Suf. *-que* por *-ca*.

SIGN.—Cuarton.

A-bizcoch-ado, da. adj.

Cfr. etim. BIZCOCHO. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que se parece al bizcocho.

Dióme una rueda de naranja para cortar la cólera y un mendrugo de pan *abizcochado* de puro duro. *Esteb.* f. 7.

Ab-jura-cion. f.

Cfr. etim. AB-JURAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de abjurar.

Ab-jurar. a.

Cfr. etim. JURAR. Pref. *ab-* en el sentido de separacion.

SIGN.—Desdecirse, retractarse con ju.

ramento del error ó equivocacion que se ha padecido:

Fueron edificados antes que Recaredo *abjurase* los errores de Arrio. *Mond. Diser.* 2, c. 3.

SIN.—*Abjurar, renunciar, renegar, apostatar.*

Abjurar se diferencia de *renunciar* en que aquel tiene mas fuerza en ciertas formalidades solemnes, pues se *retracta* el juramento y á veces con otro contrario; mas *renunciar* no indica tanta formalidad, ni tanta importancia. *Abjura* un hombre de su religion y tambien de grandes y perjudiciales errores, y se manifiesta horrorizado de lo que ántes respetó y veneró. Se *renuncia* por cualquier motivo, aunque sea ligero, de relaciones de amor, de amistad, de intereses.

De fuerte expresion es la palabra *renegar*, compuesta igualmente del verbo *negar* y de la particula reduplicativa *re*, que indica negar con instancia, obstinacion y resolucion, detestar y abominar una cosa que ántes se estimaba.

Viene á pertenecer solo á los asuntos de religion la palabra *apostatar*, que tiene la misma significacion que la anterior, trasladándose únicamente por analogia á las órdenes religiosas, donde se llama *apóstata* al individuo de ellas que deserta ó abandona públicamente el instituto que juró guardar.

A-blanda-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. A-BALAD-O. Pref. A: suf. -DOR.

SIGN.—El que ablanda.

A-blanda-dura, f. ant. **Ablandamiento.**

Cfr. etim. A-BALAD-O. Suf. -DURA.

A-bland-a-miento. a.

Cfr. etim. A-BALAD-O. Suf. -MIENTO.

SIGN.—La accion y efecto de ablandar.

A-blan-dante. p. a. ant. de **ablandar.**

Cfr. etim. ABLANDAR.—Suf. -ante.

El escorpion es un animal con la boca lamiente y *ablandante* y con la cola punzante y empeciente. *Men. Coron. fol.* 3.

A-blan-dar. a.

Cfr. etim. A-BALAD-O.

SIGN.—1 Poner una cosa blanda:

¿Qué no vence el trabajo? Doma el ábero. *ablanda* el bronce, reduce á sutiles hojas el oro. *Saav. Emp.* 71.

2. Laxar, suavizar:

Bebida de la simiente del Papáver con agua miel la cantidad de un acetábulo, *ablanda* el vientre ligeramente. *Lag. Díosc.* l. 4, c. 65.

3. Mitigar la fiereza, la ira ó el enojo de alguno. Úsase tambien como recíproco:

Y con largas oraciones procuró ablandar al Pontífice. *Fuenm. Pio V.*, f. 141.

4. n. Templarse. Dícese de la estacion cuando disminuye su frialdad y de los hielos y las nieves cuando empiezan á derretirse. Úsase tambien como recíproco.

A-blanda-tivo, va. adj.

Cfr. etim. A-BALAD-O. Suf. -TIVO.

SIGN.—Lo que tiene virtud de ablandar.

A-blande-cc-r. a. ant. **ablandar.**

Cfr. etim. A-BALAD-O. Suf. -ce lat. *sce-*

A-blandir. a. ant. **Blandir.**

Cfr. etim. A-BALAD-O.

Ab'a-no. m. p. *Ast. Avellano.* Úsase hoy entre la gente rústica del mismo país.

ETIM.—*Abiano* ha sufrido la síncope de la *e*, pues el primitivo es *abelano*, del lat. *Abellanus*. Este adj. deriva del lat. *Abella*, *Abela*, grg. Ἀβελλα, ciudad cercana á Nola en *Terra di Lavoro*—Era antiguamente una colonia de Vespasiano, y es hoy un suburbio llamado *Abella-Vecchia*, *Avella* ó *Avellino*, que los latinos distinguian con el epíteto de *malifera* ó abundante en frutas, á causa de su riqueza en *avellanas*, que recibieron su nombre de *Avella* ó *Abella* (cfr. *avellana*)—Suf. -NO.

A-b-lativo. m. *Gram.*

ETIM.—Se compone del pref. *ab-* (cfr.) y la raíz *lat-* por *lla-*, trasposicion de la raíz indica *TAL*, *llevar*, significando el caso que indica *alejamiento* ú *origen de la accion*. Cfr. indico *taul-ayá-ti*, lleva; skt. तुल् *tul-* pesar, तुला *tul-â*,

BALANZA; got. *taul-an*, llevar, pesar; grg. τῆ-ναι, (aor.) llevar; τῆ-λαντων, *balanza*, peso; lat. *tul-i*, (perf. de *fero*) llevé; *tol-erare*, soportar, sufrir; prov. *tollerar*; esp. *tolerar*; it. *tollerare*, etc.—Cfr. TOLERAR.

SIGN.—El sexto caso de las declinaciones del nombre en latin.

Ab-lenta-dor, ra. m. y f. *prov.* AVENTADOR.

Cfr. etim. ABLENTAR.

Ablentar. a.

ETIM.—Es el verbo *alentar*, al que se agregó la *-b-* por haberse perdido de vista la etimología de la palabra. Se creyó que la *a-* fuera un prefijo equivalente á *ab-* y *lentar* el verbo. Aun cuando *ablentar* difiera de *alentar* en el sentido específico, ambos verbos convienen en el sentido general de *hacer aire*, *soplar*, propio de la raíz de que derivan. *A-ventar* deriva de *viento* y éste de la raíz *vâ*, soplar (cfr. *viento* y *a-ventar*). *Ablentar* y *alentar* derivan de *aliento* y éste del nombre latino ANHELITUS, anhelito, aliento, respiracion (cfr. *anhélito*), cuya palabra, por

una trasposicion fácil de verificarse entre la *n* y la *l*, se redujo á *alhénito* y luego á *aliento*. *Anhelitus* deriva de AN-HEL-ARE, anhelar, exhalar, compuesto del pref. *an-* y primitivamente -ANA (cfr.), que sign. *arriba, para arriba*, y el verbo HAL-ARE exhalar. La raíz primitiva indo-europea de este verbo se nos presenta bajo las formas BHAL, BHLA, BHLU con el sentido general de *soplar, hacer aire, fluir*. Cfr. grg. *πλέω*, fluir; lat. *fla-re* soplar; *hal-are* (por *bhal-are*), *an-hel-are*, exhalar; a. al. al. *blâ-an*, soplar, m. al. al. *blâs*, soplo; got. *uf-blês-an*; prov. y cat. *alenar*; it. ant. *alena*; it. mod. *lena*, aliento; franc. *haleine*, etc. Cfr. HÁLITO, ALIENTO, ALENTAR, etc.

SIGN.—*prov.* Aventar.

Ab-lu-cion. f.

SIGN.—1. LAVATORIO, en su primera y cuarta acépcion.

2. El vino y agua con que el sacerdote purifica el cáliz, y con que se lava los dedos despues de consumir, y así se dice: *sumir las abluciones*.

Ab-ne-ga-cion. f.

Cfr. etim. NEGAR.—Pref. AB — suf. *cion*.

SIGN.—Absoluto y espontáneo sacrificio que uno hace de su voluntad y de sus gustos:

Es la castidad una fragante, sobrenatural y gloriosa abnegacion del ser humano. *Nuñ.* Empr. 17.

Ab-negar. a.

Cfr. etim. AB-NEGA-CION.

SIGN.—Renunciar uno voluntariamente á sus deseos. Úsase tambien como recíproco.

A-boba-do, da. adj.

Cfr. etim. A-BOBA-R. Pref. *a*—suf. *do*.
SIGN.—El que tiene traza ó cosas de bobo:

Aquí en ver estas cosas, se quedó *abobado* el Barbero. *Pic. Just.* fol. 192.

A-boba-miento. m.

Cfr. etim. ABOBAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de abobar y abobarse:

Y llámole yo *abohamiento*, que no es otra cosa mas de estar perdiendo el tiempo. *S. Ter.* Mor. 4, cap. 3.

A-boba-r. a.

Cfr. etim. BOBO.

SIGN.—1. Hacer bobo á alguno, entorpecerle el uso de las potencias. Úsase tambien como recíproco.

2. Embobar.

A-boca-clon. f. ant. a-boca-miento.

Cfr. etim. A-BOCA-R. Pref. *a*—suf. *-cion*.

A-boca-de-ar. a. ant.

Cfr. etim. BOCADO.—Pref. *a*—SIGN.—Sacar á bocados.

A-boca-do, da. adj.

Cfr. etim. A-BOCAR.—Pref. *a*—suf. *-do*.
SIGN.—1. Aplícase al vino que por su suavidad es agradable ó grato al gusto.

2. Aproximado á alguna cosa.

A-boca-miento. m.

Cfr. etim. A-BOCA-R. Pref. *a*—suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de abocar y abocarse.

A-boca-r. a.

Cfr. etim. BOCA. Pref. *a*—

SIGN.—1. Asir con la boca. Entre cazadores se dice cuando el perro va siguiendo la pieza aceleradamente, y la coge con la boca:

Sin que lo sintiese alguno se lo metió en el cuerpo y *abocóle* las asadurillas de manera que no se cayesen. *Alfar.* fol. 457.

2. Acercar alguna cosa al paraje donde ha de obrar, como *abocar* la artillería, las tropas, etc.

Puse dos ó tres sillas de costillas en hilera, *abiqué* los tornos y arrimélos como quien arrastra banderas. *Pic. Just.* fol. 245.

3. r. Buscarse algunos, ó juntarse de concierto, para tratar un negocio:

Allí se *abocaron* y confirieron lo que se debía hacer. *Ov. Hist. Chil.* fol. 340.

A-boc-ard-ado, da. adj.

Cfr. etim. BOCA.—Sufs. *ard* (cfr. *abastard-ar*), y *-do*: pref. *-a*.

SIGN.—Se aplica al cañon, trabuco ó pistola que tiene la boca en figura de trompeta.

A-bocina-do, da. adj. Cfr. *arco abocinado*.

Cfr. etim. BOCINA. Pref. *-a*.

A-bocina-r. n. fam.

Cfr. etim. BOCINA. Pref. *-a*.

SIGN.—Caer de boca, ó boca abajo.

A-bochorna-r. a.

Cfr. etim. BOCHORNO. Pref. *-a*.

SIGN.—1. Causar bochorno en la cabeza el excesivo calor. Úsase tambien como recíproco:

Y tratándome como á alma condenada, me *abochornaban* los tuétanos y me escaldaban las pajarillas. *Esteb.* fol. 357.

2. met. Sonrojar:

Tanto me *abochorné* de oírle semejante proposicion, que se podian cocer dos panes en mis carrillos, *Pic. Just.* fol. 122.

A-bofete-ador, *ra.* m. y f.

Cfr. etim. A-BOFETEAR. Pref. *-a* y suf. *-dor*.

SIGN.—El que abofetea.

A-bofete-ar. *a.*

ETIM.—Se compone del pref. *-a* (cfr.) y *bofete*, primitivo de *bofeta-da*, nombre formado por onomatopeya del sonido que las bofetadas producen en los carrillos. Las raíces que expresan el sonido arriba indicado son *buf-* y *puf-*, de las cuales derivan: franc. *puffet*, bofetada, *bouffer*, resoplar hinchando los carrillos; ital. *buffare*; ing. *puff*; alem. *puffen*; holand. *puffen*, *possen*; sueco *puffa*; dan. *puffe*, etc.—El nombre primitivo *bofete*, derivó del francés *puffet*.—Cfr. BOFETADA, BUFAR, BUFO, ABOHETADO, BUFON, etc.

SIGN.—Dar de bofetadas:

Con sus sacrilegas manos *abofetearon* y dieron de pescozones al que era Señor de todo loferiado. *Fr. Luis Gran.* Adic. al Mem. par. 2. cap. 14.

Aboga-cía. *f.*

Cfr. etim. ABOGAR. Pref. *a-* suf. *-cia*.

SIGN.—La profesion y ejercicio de abogar.

Ni es la *abogacia* ó Magistrado civil espejo apropiado para representar las perfecciones cristianas. *Nuñ. Emp.* 1.

A-boga-da. *f.*

Cfr. etim. A-BOGAR. Pref. *-a*, suf. *-da*.

SIGN.—1. Intercesora ó medianera:

Vuestra madre. . . Se queda en el oficio ed *abogada* y *abogada* mayor del mas culpado. *Solis, Poes.* Son. 3.

2. La muger del abogado.

A-boga-do. *m.*

Cfr. etim. ABOGAR.

SIGN.—1. El profesor de jurisprudencia que con título legítimo defiende en juicio por escrito ó de palabra:

Por ser tantas las confusiones con que los malos *abogados* pretenden oscurecer la luz. *Manq. Gober.* Crist. lib. 1, c. 31.

2. met. Intercesor ó medianero.

A-boga-dor. *m. prov.*

Cfr. etim. ABOGAR. Pref. *a*, suf. *-dor*.

SIGN.—Muñidor:

Digo que era uso, que á las cuatro de la mañana el *abogador* de una Cofradía con voz muy alta iba por todas las esquinas diciendo: Encomendareis á Dios el alma de *fulano* y de *fulana*. *Pic. Just.* fol. 211.

A-boga-miento. *m. ant.*

Cfr. etim. ABOGAR. Pref. *-a*: suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de abogar:

En defender en los pleitos por *abogamiento*. *Regim. de Princip.* par. 2. f. 36.

A-bogar. *n.*

ETIM.—Se compone del pref. *a=ad*

(cfr. *-a*) Á, HÁCIA, y el verbo *voc-are*, llamar. Cfr. *a-boga-do*, de *ad-voca-tus*, el que se llama en socorro ó defensa de álguien; prov. *ad-vocat*, *avocat*; port. *advogado*; ital. *avvocato*, etc. *A-boga-r* y sus derivados han sufrido el cambio de la *v* y la *c* de *voc-*, raíz de *voc-are*, en la *b* y *g*, por ser *v* y *b* ambas labiales y *c* y *g* guturales. La raíz *voc-*, llamar, corresponde á la raíz índica *vak-*, skt. वक्

cfr. *vak'mi*, llamo, digo; ant. al. aleman *wah-an*, llamar; ant. prus. *en-wack-ê-mai*, invocamos; serb. *vik-a-ti*, se dice; grg. *ἐπ-ες*, por *ἑπ-ες*, palabra, etc. Cfr. VOZ, IN-VOC-AR, etc.

SIGN.—1. Defender en juicio por escrito ó de palabra:

Los malos *abogados*...pretenden sembrar tinieblas sobre los hechos en que *abogan*. *Mar. Gobern.* lib. 1, cap. 31.

2. met. Interceder, hablar á favor de alguno.

Aboheta-do, da. *adj.*

Cfr. etim. A-BOFE-TE-AR. La *h-* representa una *f* primitiva que se halla en *bufar*, franc. *bouffer*, resoplar hinchando los carrillos. Pref. *a-* suf. *-do*. Cfr. BUFAR.

SIGN.—Lo que está hinchado y abotagado.

Abol-engo. *m.*

ETIM.—Deriva del latin *avus*, abuelo, por cuya razon debiera escribirse *avolengo*. Cfr. suf. *-engo*. El nombre *av-us* deriva de la raíz *AV-* *preservar*, *conservar*, *desear*, *gozar* (así dicho por la manera afectuosa con que trata á sus nietos) Cfr. ant. ind. *av-â-mi*, deseo, gozo; grg. *ἄρω*, gozo, satisfago; lat. *av-ere*, desear, *av-idus*, ansioso; prov. *aviol*, abuelo; ital. *avolo*; franc. *aïeul*, etc. *Abuel-ô*, *abol-engo*, etc. se formaron del diminutivo de la baja latinidad *aviol-us*. Cfr. ABUELO, ABUSO, ÚTIL, USO, UTILIDAD, etc.

SIGN.—1. La ascendencia de abuelos ó antepasados:

Y este nombre de Perlerines no les viene de *abolengo*, ni otra alcúrnica, si no es porque todos los de este linaje son perlatícos. *Cero. Quij.* t. 2, c. 47.

2. for. Patrimonio ó herencia que viene de los abuelos:

Mando que los vecinos de Sevilla no muevan pleitos contra los que tienen heredades de sus padres; salvo si fuere patrimonio ó *abolengo*. *Ord. de Cast.* lib. 7, tit. 1, l. 27.

A-bol-cza. *f. ant.*

Cfr. etim. A-BELLA-CAR. Pref. *a-* suf. *-eza*.

La raíz *bol-* es una modificación de *vil-*, del adjetivo latino *vil-is*, del cual deriva; por cuya razón debiera escribirse *a-vileza* ó *a-vol-eza*. Cfr. *VIL*, *VIL-EZA*.

SIGN.—Vileza, ruindad, mengua, poquedad de ánimo.

Porque si ende alguno escapase con *avoleza* no valdría nada para mantener el reino. *Part.* 2. tit. 19, l. 1.

Ab-ol-er. f.

Cfr. etim. *ABOLIR*. Pref. *ab-* suf. *-ción*.

SIGN.—La acción y efecto de abolir:

Como pleito criminal de justicia, no puede ser desistido de juicio sin licencia y *abolición* del juez, ante quien es principiado. *Fuer.* R. 1. 1. tit. 7. ley. 5.

Ab-ol-ir. a. v.

ETIM.—Viene del lat. *AB-OL-ERE*, *abolir*, *subrogar*, *suprimir*, *borrar*, el cual deriva de la raíz indo-europea *AL*, destruir, anular. Cfr. grg. *ἀλ-λυ-μι*, destruir; ingl. *abolish*, abolir, de *abolere*; *abolition*, abolición; prov. *abolir*; franc. *abolir*, *abolition*; ital. *abolire*, *abolizione*, etc.

SIGN.—Anular una ley, uso ó costumbre, ó cosa semejante.

SIN.—*Abolir*, *abrogar*, *aniquilar*, *extinguir*.

Abolir significa quitar el uso ó memoria de una cosa, remisión ó indulto de delitos, supresión de una religión ó instituto: la *abolición* se verifica por medio del tiempo y del uso: se considera *abolida* una ley cuando pasado mucho tiempo se halla sin vigor y está olvidada; y *abrogada* cuando otra ley lo ha mandado así, y esta no puede tener efecto alguno; mas si la ley *abolida*, pues que no está derogada. Consecuencia de la *abolición* viene á ser el *aniquilamiento*, que significa completa *abolición*: se *extingue* una cosa cuando cesan enteramente aquellos principios que le daban movimiento y vida. Lo que está *abolido*, ya no tiene ni vigor, ni actividad: lo *aniquilado* no puede producir efecto alguno: lo *extinguido* carece de principio de acción.

A-bol-engo. m. ant. **abolengo.**

Cfr. etim. *ABOL-ENGO*. Suf. *-engo*.

A-bolo-rio. m.

Cfr. etim. *ABOLENGO*.

SIGN.—1 Abolengo:

Por su ancianidad y antiguo *abolorio*. B. Ciud. R. Epis. 38.

2. ant. Patrimonio ó herencia que viene de los abuelos:

Los bienes de *abolorio* se pueden cobrar dentro de año y día, estando ausente, dando el precio de lo que costó. *Calo.* Sum. de fuer. fol. 71.

A-bolsa-do, da. adj.

Cfr. etim. *BOLSA*. Pref. *a-* suf. *-do*.

SIGN.—Lo que hace bolsas, ó está en figura de ellas:

Que el cuero ó cueros que salieron del noque *abolsados*, ó fueron lamidos, que estos los hayan de cortar. *Orden.* de Sec. tit. *curtidores*.

A-bolla-dura. f.

Cfr. etim. *A-BOLLA-R*. Pref. *a*. Suf. *-dura*.

SIGN.—1. El hundimiento que resulta de un golpe dado en una pieza de metal ó de otra materia que cede sin romperse.

2. Labor de realce que hacen los artífices á las piezas de plata, ú otro metal.

A-bolla-r. a.

ETIM.—Deriva del lat. *bullā*, burbuja, ampolla ó campanilla que se forma en el agua cuando llueve; bola de bronce hueca, usada en las clépsidas, etc. Cfr. *bollo*, *bola*; port. *bolha*, *bullā*; franc. *boule*, *bulle*; ital. *bolla*; al. *bolle*; glóbulo, ingl. *bowl*; a. saj. *bolla*; island. *bolli*; sueco *bâl*, etc.

SIGN.—Dar golpe en una pieza de metal ú otra materia, de que resulte formarse por la superficie de ella una concavidad, y por lo interior una elevación á manera de bollo:

Fué tan descomunal y fuerte el golpe que le *abolló* el morrion. *Op. hist. Chil.* fol. 230.

A-bollon. m. Agr. p. Ar.

Cfr. etim *A-BOLLA-R* y *BOLLON-Suf. -on*.

SIGN.—El boton que arrojan las plantas, y particularmente las vides.

A-bollon-ar. n. Plat.

Cfr. etim. *A-BOLLON*.

SIGN.—1. Labrar de realce una pieza con ciertas elevaciones á manera de bollos.

2. n. Agr. p. Ar. Brotar ó arrojar las plantas, y particularmente las vides, el boton.

Ab-omin-a-ble. adj.

ETIM.—Se compone del pref. *ab-*, el suf. *-ble* (cfr.) y el nombre latino *omen*, presagio, pronóstico. *OMEN* deriva de *oc-men*, cuya raíz *oc-ver* corresponde á la indo-europea *AK-ver*, y á la grg. *ἀκ-ver*. Cfr. a. ind. *ak-shán*, ojo; skt. *शक्ति*, *ak-sh-i*, ojo, grg. *ὀκ-τε=ὄστε* ojos; lat. *oc-ulus*, ojo; got. *aug-o*, ojo; lit. *aki-s*, ojo; ant.-saj. *og-a*; isl. *aug-a*; dan. *øj*; hol. *oog*; ant. a. al. *oug-â*; m. al. al. *oug-e*; n. a. al. *auge*; ingl. *eye*; ital. *oc-chio*, etc. Atendida la significación de *apartamento* ó *alejamiento* del pref. *ab-* y la de *vista*, *mirada*, de la raíz *oc-*, el adj. *ab-omin-able*, etimológ. quiere decir: *indigno de ser mirado*, que *causa horror á la vista*. Cfr. *ojo*.

SIGN.—Lo que es digno de ser abominado:

Los hombres *abominables* primero se engañan á sí mismos. *Quev.* Declam.

SIN.—*Abominable, execrable, detestable.*

Lo que es *abominable* causa aversion; lo *detestable*, odio; lo *execrable*, horror.

Estos sentimientos se declaran contra la cosa *abominable* con expresion de inquietud y espanto, con acciones de oposicion y de persecucion: contra la cosa *detestable* con reprobacion y odio: contra lo *execrable* con imprecaciones y anatemas.

Una cosa se llama *abominable*, porque ofende en extremo á los sentimientos religiosos, hondamente grabados en el corazon humano: *detestable* cuando conocemos sus cualidades en extremo malas, y las perniciosas consecuencias que de ellas resultan. La blasfemia es un acto *abominable*, y la avaricia un vicio *detestable*.

A-bomina-ble-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABOMINABLE- suf. *-mente*.

SIGN.—Con abominacion.

Y que de los moros usasen los enemigos *abominablemente*. Fr. Luis Gran. Simb. p. 4. tr. 2, c. 13.

Ab-omina-cion. f.

Cfr. etim. ABOMINABLE. suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de abominar.

2. La cosa digna de ser abominada:

Que ella las finja por mal fin, parece *abominacion*. Dios. *Espin*. Escud. f. 124.

Ab-omin-ar. a.

Cfr. etim. ABOMINABLE.

SIGN.—Detestar, execrar:

Ya por misericordia de Dios, escarmentando en cabeza propia lo *abominó*. *Cerv*. Quij. t. 2, c. últ.

A-bona-ble. adj.

Cfr. etim. A-BONA-R. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que puede y merece abonarse.

A-bona-dí-simo, ma. adj. sup. de *abonado*.

Cfr. etim. ABONAR. Suf. *-i-simo*.

A-bona-do, da. adj.

Cfr. etim. A-BONA-R. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El que es de fiar por su caudal y crédito:

Yo sé que el señor su tío de V. md. es muy *abonado* y rico. *Pic*. Just. fol. 134.

2. El sugeto á quien se considera dispuesto á decir ó hacer una cosa. Se toma comunmente en mala parte.

3. m. El que ha tomado un abono en un teatro ú otra diversion pública, etc.

A-bona-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ARONAR. Suf. *-dor, -dora*.

SIGN.—El que abona. Regularmente se toma por el que abona al fiador, y en su defecto se obliga á responder por él.

A-bona-miento. m. *Abono*.

Cfr. etim. ABONAR. Suf. *-miento*.

A-bonan-za. f. ant.

Cfr. etim. BONANZA. Suf. *-za*.

SIGN.—Bonanza:

Porque si hay tempestad ó alguna señal de ella, el cuerdo marintero no pasa adelante, sino toma los puertos seguros hasta que haga *abonanza*. *Com*. Grieg. sobre las 300, fol. 5.

A-bonan-za-r. a.

Cfr. etim. BONANZA.

SIGN.—Empezar á calmar la tormenta, ó á serenarse el tiempo:

De allí á pocos días *abonanizó* el tiempo y nos hicimos á la vela. *Espin*. Escud. fol. 158.

A-bona-r. a.

Cfr. etim. BUENO.

SIGN.—1. Acreditar ó calificar de bueno:

Yo solo tengo firmeza para *abonar* los hombres. *Lop*. Dorot. f. 144.

2. Hacer buena ó útil alguna cosa, mejorarla de condicion ó estado.

3. Dar por cierta y segura una cosa.

4. Agr. Engrasar, estercolar, beneficiar las tierras.

5. Asentar en el libro de cuenta y razon cualquier partida á favor de alguno. Vale tambien admitir en cuenta.

6. * Á ALGUENO. fr. Salir por su fiador, responder por él:

Despidióse de mí, fué al Oficio del Escribano para querermelo *abonar*, pidiéndole por caridad que mirase mucho por mi causa. *Alfar*. fol. 449.

7. r. Pagar alguna cantidad adelantada para concurrir á una diversion pública, ó disfrutar de alguna comodidad.

8. n. Abonanzar.

A-bonaré. m.

ETIM.—Es el futuro del verbo ABO-NAR, para cuya etim. cfr. BUENO.

SIGN.—El documento ó resguardo por el cual se asegura ó hace bueno el pago de alguna cantidad. Úsase comunmente en las oficinas de cuenta y razon, y en casas de comercio.

Ab-onda-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AB-ONDADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Abundantemente.

Ab-onda-do. adj. ant. *Abundante*.

Cfr. etim. AB-ONDA-R. Suf. *-do*.

SIGN.—Copioso, en gran cantidad:

Decian que á la criatura, que aquella Deesa henchia bien su cuerno, salia *abondada* de riquezas. *Men*. f. 3.

A-bonda-miento. m. ant. *Abundancia*.

Cfr. etim. ABONDAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Copia, gran cantidad:

Envióles luego nubes con grande *abondamiento* de agua. *Cron*. gen. fol. 133.

Ab-onda-r. a. ant.

ETIM.—Deriva del lat. AB-UNDA-RE. que se compone del pref. *ab-* (cfr.) y el nombre *unda*, onda, ola. Etimológ. significa *desbordar el agua por su canti-*

dad. El nombre *unda* corresponde al skt. उद, *ud-a* agua, cfr. उदधि *uda-dhi*, el mar; grg. t. ὕδ-α- por ῥυδ-α-, agua, nom. ὕδωρ; prov. *onda*, *unda*, *honda*; ital. *onda*, etc. Corresponden á *abundar*: prov. *abondar*, *abundar*, *habundar*, *aundar*, *aondar*; ingl. *abound*; franc. *abonder*, it. *abbondare*, etc. Pref. *ab-*. Cfr. ONDA, IN-UNDAR, AB-UNDA-R, etc.

SIGN.—1. Abastecer, proveer con abundancia ó suficientemente.

2 ant. Bastar, ser suficiente.

3. r. ant. Satisfacerse, contentarse:

Abondábase con dos paños de lana. *Bocad. de oro*, fol. 14.

Ab-ondo. m. ant.

Cfr. etim. AB-ONDAR.

SIGN.—1. Abundancia, copia.

2. adv. m. fam. Con abundancia:

Á un mismo tiempo teneis pan y vino y carne *abondo*. *Gong. Rom. burl.*

Ab-ondo-sa-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AB-ONDO-SO. Suf. *mente*.

SIGN.—ABUNDANTEMENTE. (cfr.)

Ab-ondo-so, adj. ant. abundante. (cfr.)

Cfr. etim. AB-ONDA-R. Sufs. *-so*, *-sa*.

A-bono. m.

Cfr. etim. A-BONA-R.

SIGN.—1. La accion y efecto de abonar ó abonarse.

2. *Agr.* El estiércol y cualquier otro beneficio que se echa en la tierra.

3. En las cuentas, la admision y aprobacion de las partidas, y tambien el recibo que se dá, ó el asiento que se hace, de lo que se cobra.

4. En los asientos de rentas y otros contratos, la responsabilidad ó fianza que otro da de que el que contrata cumplirá lo que ofrece.

SIN.—*Abono*, cfr. CAUCION.

A-boñon. m. ant.

ETIM.—Hay en árab. las palabras *ballou'a*, *bâlou'a*, *ballâ'u*, *bollai'a* que derivan de una misma raíz y significan *sumidero*, *albañal*. Estas diferentes formas de una misma palabra aráb. corresponden á las siguientes palabras castellanas: *al-bañal*, *al-bañar*, *al-bellon*, *al-bollon*, *al-bolon*, *ar-bollon*, *a-boñon*, *a-bojon* y en valenciano *al-belló*. En *A-boñon* por *al-boñon* (á causa de la pérdida de la *l* del artículo aráb. *al*), se han sustituido las letras *nn* á las letras *ll* y despues, por un cambio muy comun en castellano, las consonan-

tes *nn* se han trasformado en la *ñ* (cfr. *annus*, año, etc.) El valenciano *albelló* ha conservado la misma forma *al-belló'a* con la sola pérdida de la *a* final.

SIGN.—Conducto, acueducto, albañal.

A-borda-dor. m.

Cfr. etim. A-BORDA-R. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aborda.

A-bor-daje. m. Mar.

Cfr. etim. ABORDAR. Suf. *-je*.

SIGN.—La accion de abordar.

A-borda-r. a. Mar.

ETIM.—Se compone del pref. *a-* (cfr. *a=ad*) y el nombre *bordo*, que deriva del teutón. y significa propiamente *tabla*. Cfr. angl. saj. *bord*; hol. *bord*, *boord*; al. *bord*, *bort*; gót. *baurd*; ingl. *board*; franc. *bord*; ital. *bordo*, etc. *Bordo* significó primero el navío formado de *tablas*, despues el costado exterior, el lado, la extremidad del mismo, y finalmente la extremidad de un objeto en general. Etimológic. *a-bordar* significa arrimar el costado exterior de una embarcacion al de otra. Cfr. BORDO y BORDE.

SIGN.—1. Llegar, chocar ó tocar una embarcacion con otra, ya sea para el paso de algunos géneros ó mercaderias, ó para hablar amistosamente, ya para embestirse ó ya por descuido:

Pasáronlas á ella *abordando* una barca con otra. *Ov. Hist. Chil.* 118.

2. Arribar, llegar un buque á tierra:

No pudo el barco llegar á *abordar* con la tierra por estar la mar baja. *Cerv. Persil.* l. 1, c. 3.

3. met. Entablar, emprender, plantear un negocio, una cuestion, una medida, que ofrecen dificultades ó peligros.

A-bordo. m. Mar.

Cfr. etim. A-BORDAR.

SIGN.—Abordaje.

Y en el *abordo* se distinguieron mucho las galeras de Cerdeña. *Pellie. arg.* p. 2, fol. 149.

A-bordon-ar. n. ant.

Cfr. etim. BORDON.

SIGN.—Andar ó ir apoyado en algun bordon.

Desgajando de un sauce un mal acomodado baston, le supliqué que me sirviera de arrimo, y *abordonando* con él me volví á mi galera. *Esteb.* fol. 27.

Ab-orígen-es. m. pl.

ETIM.—Se compone del pref. *ab-* y el nombre *origenes*, de número plural. Etimológ. significa: los que han morado en un pais, desde los orígenes de su poblacion. El tema lat. *origin-* nominat. *origo*, origen, deriva de la raíz indo-

européa AR-ir, *moverse, surgir, levantarse*. Cfr. a. ind. *iy-ar-ti*, el va; *ar-nau-ti*; grg. ἔρυσσι, él excita, él mueve; de ἔρ-υυ-μι, nuevo; lat. *or-tor*, nazco, provengo; franc. ant. *orine*; franc. mod. *origine*; ital. *origine*, etc. Cfr. ORIENTE, ORIGEN, etc.

SIGN.—Los primitivos moradores de un país, por contraposición á los establecidos posteriormente en él.

A-borra-cha-do, da. adj.

Cfr. etim. BORRA, BORRACHA, BORRACHO.

SIGN.—Lo que tiene el color encarnado muy encendido.

A-borrascar-se. r.

Cfr. etim. BORRASCA, BORRASCOSO.

SIGN.—Ponerse el tiempo borrascoso.

Aborre-cc-dero, ra. adj. *Aborrecible*.

Cfr. etim. AB-ORRECER. Pref. *ab-* suf. *-dero*.

SIGN.—cfr. *aborrecible*:

Porque la maldad es cosa *aborrecedora*. *Part.* 1. tit. 2, l. 8.

Ab-orrece-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ABORRECER. Sufs. *dor*, *dora*.

SIGN.—El que aborrece:

Diógenes el canino fué el mas sabio de su tiempo, *aborrecedor* del mundo. *Bocad.* de oro. fol. 14.

Ab-orrec-er, a.

ETIM.—Se compone de las palabras latinas: *ab-* (cfr. pref. *ab-*) y *horre-sce-re*, horrorizarse, aterrorizarse. En *ab-orre-ce-r* se han perdido la *h* y la *s* de *horre-sce-re*, formando del primitivo *horre-re*, aterrorizarse. Este verbo deriva de la raíz indo-europea GHARS, erizarse, levantarse el pelo, y por consiguiente *horr-ere* corresponde al prim. *hors-ere*. Cfr. a. ind. HRSH-YA-TAI, *se eriza*; al. *graus*, horror; *graus-en* horrorizarse; ingl. *abhor*, aborrecer; prov. *aborrir*, *aorrir*; ital. *aborrirre*; franc. *abhorrer*. Cfr. prov. *horror* y *orror*; franc. *horreur*; ingl. *horror*; ital. *orrore*; etc. Cfr. ABURRIR, HORROR, etc.

SIGN.—1. Tener odio y aversión á una persona ó cosa:

El vulgo no sabe contenerse en los medios, ó ama ó *aborrece* con extremo. *Saav.* Emp. 61.

2. Dejar ó abandonar. Dícese de las aves que aborrecen los huevos si se los manosean.

3. ABURRIR, por aventurar ó gastar algún dinero.

Ab-orreci-ble. adj.

Cfr. etim. ABORRECER. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que es digno de ser aborrecido.

Quieren los Príncipes conservar los estilos y enterezas antiguas, olvidándose de lo que hicieron cuando mozos, y se hacen *aborrecibles*. *Saav.* Emp. 100.

Ab-orrecible-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABORRECIBLE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con aborrecimiento.

Ab-orrecido, da. adj.

Cfr. etim. ABORRECER. Suf. *-do*.

SIGN.—Aburrido:

Porque el Príncipe que se vé despreciado y *aborrecido*, teme: del temor nace la crueldad, y de ésta la tiranía. *Saav.* Emp. 60.

Ab-orre-cimiento. m.

Cfr. etim. ABORRECER.

SIGN.—Odio, aversión:

Hizo que los pueblos, olvidando el *aborrecimiento* que le tenían por tirano, le amasen como Príncipe. *Quev.* M. B.

SIN.—*Aborrecimiento*, cfr. ÓDIO.

Ab-orre-ga-do. p. p. de *A-borregarse*.

Cfr. etim. BORRA, BORREGO, BORRACHA, BORRACHO, BORRO.

A-borregar-se. r.

Cfr. etim. ABORREGADO.

SIGN.—Cubrirse el cielo de nubes blancuecinas y revueltas á modo de vellones de lana.

A-borr-encla. f. ant.

Cfr. etim. ABORRECER. Suf. *-encia*.

SIGN.—Aborrecimiento.

A-borrese-encla. f. ant.

Cfr. etim. ABORRECER. Suf. *-encia*.

SIGN.—Aborrecimiento.

Ab-orri-ble. adj. ant.

Cfr. etim. ABORRECER. Suf. *-ble*.

SIGN.—Aborrecible.

A-borrio. m. ant.

Cfr. etim. ABORRECER.

SIGN.—Aburrimiento.

Ab-orri-r. a. ant.

Cfr. etim. ABORRECER.

SIGN.—1. Aborrecer.

2. r. ant. Entregarse con despecho á alguna acción ó afecto.

Ab-orso. m. ant. *aborto*.

ETIM.—Deriva del participio pas. *aborsus*, del verbo latino *ab-or-iri*. Cfr. ABORTO, ABORÍGENES, ORIGEN.

Ab-orta-dura. f. ant. *aborto*.

Cfr. etim. ABORTO. Suf. *-dura*.

Ab-or-ta-miento. m. *aborto.*

Cfr. etim. ABORTO. Suf. *-miento.*

Ab-or-ta-r. a.

Cfr. etim. AB-ORTO.

SIGN.—1. Malparir, parir ántes de tiempo:

En la ley antigua mandaba Dios que el que hiriese á una mujer preñada y la hiciese *abortar* y malparir, estando ya la criatura animada en el vientre, que pagase con su propia vida. *Fr. Luis* Gran. Serin. cont. Escan.

2. En las flores es caerse sin producir fruto.

Ab-ort-ivo, va. adj.

Cfr. etim. ABORTO. Suf. *-ivo.*

SIGN.—1. Lo que hace ántes de tiempo.

2. Lo que tiene virtud para hacer abortar.

Ab-or-to. m.

ETIM.—Deriva del nombre latino *ab-or-tus*, formado del partic. p. del verbo *ab-or-io-r*, cuya raíz es *or-*, que corresponde á la raíz indica *AR-*, moverse, ir para arriba, salir, y cuya aplicacion cfr. en *ab-or-igenes*. Etimológ. *ab-or-to* quiere decir *mal-salido*. Cfr. pref. *ab-* Suf. *-to*.

SIGN.—1. Parto ántes de tiempo, malparto.

2. Lo nacido ántes de tiempo:

Maliciosas calumnias que al parto de mis obras (sea *aborto*), suelen anticipar mis enemigos. *Queo*. Zahurd.

3. met. Portento ó cosa extraordinaria:

Si causa delectacion el ver un cuerpo monstruoso, cuánto mayor será oír los prodigiosos *abortos* de la naturaleza. *Saav.* Emp. 72.

Ab-or-to-n. m.

Cfr. etim. ABORTO. Suf. aum. *-on.*

SIGN.—El animal cuadrúpedo nacido ántes del tiempo.

2. La piel del cordero nacido ántes de tiempo.

A-bor-uja-r-se. r.

ETIM.—Es una trasposicion del verbo *arre-bujar-se*. Ambos derivan de *re-bujo*, palabra que se compone del pref. *re-* y el nombre *bujo*. Atendida la trasformacion del pref. lat. *-cula* en la *j* (cfr. *api-cula*, *abe-ja*), *bujo*, *buja* derivan de *buc-cula*, boquita, dimin. de *bucca*, boca, de donde se ha formado tambien *bozo*, *bozal*, *re-bozo*, *em-bozo*, etc. El nombre *re-bujo* se ha modificado en la palabra *re-bozo*, segun lo prueban el sentido y la etimologia. *Arre-buja-r-se* y *a-bor-uja-r-se*, significan etimológicamente: *envolverse hasta el*

bozo ó la boca con una prenda de bastante amplitud, como la capa ú otra semejante. Cfr. la raíz que le sirve de base en *BOCA*.

SIGN.—Envolverse, arrebujarse.

A-bota-ga-miento. m.

Cfr. etim. A-BOTA-GA-R-SE.

SIGN.—Hinchazon.

A-bota-ga-r-se. r.

Cfr. etim. A-BOT-IN-A-DO.

SIGN.—Hincharse.

A-botín-a-do, da. adj.

ETIM.—Deriva de *botin*, diminutivo de *bota*. En griego se hallan las palabras *βυτίς*, *βουτίς*, *βυτινή*, botella, tonel, y en el bajo lat. *butta*, *buz*, *botta*, con el mismo significado. En las lenguas neolatinas cfr. prov. *botta*; franc. *botte*; port. *bota*; ital. *botte*, tonel, *bota*. La misma palabra se halla en teutónico: cfr. al. *botte*, *bütte*, *butte*; m. a. al. *bütte*, *büte*, *büten*; ant. a. al. *putin*, *putina*; an-saj. *butte*, *bytte*, *byden*; island. y suec. *bytta*, din. *bötte*; ingl. *boot*. Fácil es conocer la afinidad de forma entre las dos cosas expresadas por la palabra *bota*: *cuba* y *calzado* de forma parecida á la *cuba*.

SIGN.—Lo que está hecho en figura de botín: se aplica con más propiedad al zapato que cine y cierra la garganta del pie:

Zapatillo *abotinado* y faldellín verde. *Pic.* Just. fol. 83.

A-boton-a-dor. m.

Cfr. etim. ABOTONAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Instrumento de hierro de casi un palmo de largo, con una vueltecilla al extremo para asir el botón y ponerlo en el ojal.

A-boton-a-dura. f. ant. BOTONADURA.

Cfr. etim. A-BOTON-AR. Suf. *-dura*.

A-boton-ar. a.

Cfr. etim. BOTON.

SIGN.—1. Meter el botón por el ojal:

Botón es el gióbulo ó clavete con que *abotonamos* sayos, jubones y las demás ropas. *Covarr.*

2. n. Arrojar los árboles y plantas en botón:

Tambien se dice *abotonar*, cuando las plantas comienzan á echar botones. *Covarr.*

3. Dícese de los huevos que se cuecen en agua cuando arrojan los botoncillos de las claras.

A-boveda-do, da. adj.

Cfr. etim. BÓVEDA. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene la forma de bóveda:

Que en una cuadra *abovedada*, los que están en los rincones extremos hablando secreto, se oigan, aunque estén distantes. *Nieremb.* lib. 1, fil. oc. c. 13.

A-boveda-r. a.

Cfr. etim. BÓVEDA.

SIGN.—Hacer bóveda:

Aquella parte del templo....nunca se pudo *abovedar* y así quedó siempre descubierta. *Fr. Luis* Gran. Sim. par. 2, c. 32.

A-boya-do, da. adj.

ETIM.—Deriva de *boy*, palabra usada en Galicia, por *buey*, segun se advierte en el ejemplo siguiente:

Perda los *boys* y el carro. *Fuer.* juzg. lib. 8, tít. 3.

Cfr. BUEY.

SIGN.—Se aplica al cortijo, posesion ó heredad que se arrienda juntamente con bueyes para labrarla.

A-boya-r. a. *Mar.*

Cfr. etim. BOYA.

SIGN.—Atar con el extremo de un cabo una cosa que se echa en el agua, poniendo en el otro extremo una boya para indicar el lugar donde está sumergida aquella.

Abra. f.

ETIM.—Deriva del teutón. Cfr. ang-saj. *hāfen*; hol. *haven*; dan. *havn*; island *höfn*; sueco *hamn*, m. a. al. *habe*; n. a. al. *hafen*; ant. franc. *havene*, *havle*, *habble*; n. franc. *havre*; ingl. *haven*, que significa *ensenada*, *bahía*. En el bajo latin se usó la palabra *hauila* con la misma significacion. Cfr. kym. ABER, puerto.

SIGN.—1. Ensenada ó bahía donde las embarcaciones pueden dar fondo y estar con alguna seguridad:

Navegaron hasta treinta leguas y no habiendo descubierto en todas ellas y en cuanto alcanzaba la vista en adelante otra *abra* ó salida al mar, se volvieron á la de San Vicente. *Oo. Hist. Chil.* fol. 68.

2. Abertura ancha y despejada que se halla entre dos montañas.

3. *Min.* Abertura de los cerros, causada por la fuerza de la evaporacion subterránea, y es señal de mina.

A-brac-ijo. m. fam.

Cfr. etim. ABRAZO. Suf. *-ijo*.

SIGN.—Abrazo:

Y mostrándome rostro alegre, aunque falso, con muchos *abracijos* me recibió. *Ped. Lop. Ay. Caíd.* de Princ. l. 1, c. 9.

A-brahon-ar. a. fam.

ETIM.—Viene del antiguo nombre esp. *brachion*, modificado en *brahon*, del grg. *βραχιον*, lat. *brachium*, brazo; cuya etim. cfr. en ABARCAR, ABRAZAR, BRAZO, etc. Cfr. BRAHON.

SIGN.—Ceñir ó abrazar con fuerza á otro por los brahones.

A-brasad-ísimo, ma. adj. sup. de ABRASADO.

A-brasa-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ABRASAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que abrasa:

Donde tanto estrago habia hecho este vicio, que es un fuego *abrasador*, que todo lo quema. *Fr. L. Gran.* Adic. Mem. p. 2, c. 10,

A-brasa-miento. m.

Cfr. etim. ABRASAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de abrasar:

En aquel *abrasamiento* corrieron rios de metal. *Cron. gen.* fol. 140.

A-bras-ante. p. a. de ABRASAR.

Cfr. etim. ABRASAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—Lo que abrasa.

A-brasa-r. a.

ETIM.—Deriva de *brasa*. Esta palabra se formó de la raíz indo-europea *purs*, forma secundaria de *par*, quemar, encender, reducir á brasa. El lat. *pru-na* por PRUS-NA, BRASA, responde á la raíz *purs*- skt. प्रु प्रुश, quemar.

En las lenguas teutón. y neo-latinas la raíz *purs* ó *prus* se modificó en *bras*—Cfr. prov. *brasa*; ital. *bras-cia*, *bragia*, *bracia*; port. *braz*; franc. *braise*; a. al. *brase*, fuego; *bras-en*, quemar; suec. *brasa*; (cfr. gad. *brath*, incendio), etc. De la raíz primitiva *par*-, quemar, derivan en griego *πῦρ-πρη-μι*, quemar, *πῦρ*, fuego, etc. Cfr. BRASA.

SIGN.—1. Quemar, reducir á brasa:

Comenzó luego á talar los campos y á abrasar todas las caserías. *Ambr. Mor.* tom. 1. fol. 171.

2. Desecar á las plantas el excesivo calor ó frio.

3. met. Consumir, malbaratar los bienes y caudales:

Mira lo que haces, no *abrasas* así lo que te costó tanto trabajo de ganar. *Callixt. y Melib.* fol. 112.

4. Avergonzar, dejar muy corrido ó resentido á alguno con acciones ó palabras picantes.

5. r. met. Estar muy agitado de alguna pasion, como de ambicion, de ira, etc.

Abrasábase su corazon en ardientes deseos de ira y venganza. *Oo. Hist. Chil.* fol. 422.

FR. ABRASARSE VIVO, fr. met. sentir un calor excesivo—fr. met. con que se exagera lo ardiente de la pasion de que se halla uno violentamente agitado.

A-brasilla-do, da. adj.

Cfr. etim. BRASIL. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene el color del palo brasil ó tira á él.

A-braza-dera. f.

Cfr. etim. A-BRAZAR. Suf. *-dera*.

SIGN.—La pieza de madera ó metal en forma de anillo ó cerco que sirve para ceñir y asegurar alguna cosa:

Calamones y clavos de *abrazaderas* para coches á cuatro maravedís. *Prag. de Tas.* 1680. fol. 30.

A-braza-do, da. adj.

Cfr. etim. ABRAZAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. *Germ.* El que está preso.

2. m. ant. Abrazo.

A-braza-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ABRAZAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que abraza.

2. El hierro ó palo combado que sirve en la noria para mantener el peón seguro, arrimándolo y sujetándolo al puente.

3. *Germ.* El criado de justicia ó corchete.

4. ant. El que solicitaba á otros para llevarlos á las casas públicas de juego.

A-braza-miento. m.

Cfr. etim. ABRAZAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de abrazar.

A-braz-ante. p. a. ant. de abrazar.

Cfr. etim. ABRAZAR.

SIGN.—Lo que abraza.

A-braza-r. a.

ETIM. — Deriva de *abrazo*. Cfr.

A-BARC-AR y BRAZO.

SIGN.—1. Ceñir con los brazos:

Recibió Pompeyo á Bruto con grandes demostraciones de estimación y alegría, levantándose á *abrazarle* de su asiento. *Quec. M. B.*

2. Rodear, ceñir:

Está Leon bañada del Ródano y Sona que en ella se juntan y la *abrazan* en gran parte. *Fuenm. Pio V.* fol. 58.

3. Admitir, aceptar, seguir.

4. Tomar á su cargo; y así se dice: ABRAZAR un negocio, una empresa, etc.

5. Comprender, contener, incluir.

6. Recibir bien, con gusto y sin la menor repugnancia:

Esta opinión *abrazan* con gran gusto los herejes de este tiempo. *Marq. Gob. Cr.* 1. 2, c. 21.

A-brazo. m.

Cfr. etim. BRAZO. Pref. *a-*

SIGN.—El acto de ceñir con los brazos:

De lo cual resultó darme un *abrazo* y ofrecérseme. *Quec. Tac. c. 14*

Fr.—DARSE EL ÚLTIMO ABRAZO. Despedirse.

Abre-go. m.

ETIM.—Deriva del latin *afri-cus*, viento del O. S. O., así dicho de *Afri-ca*, el Africa, de donde sopla. En *ábre-go* se ha cambiado la labial *f* en la *b* y la gutural *c* en la *g*. Cfr. ital. *affico*; grg. Ἀφρικῆ, Africa, ἄφρος, africano, etc. La raíz de *africus* es *af-* ó *av-* por *diav-*

amplificada de la primitiva *div-resplan-decer, serenarse, aclarar*. De manera que *a-fri-ca* por *diav-rica* quiere decir: país de una serenidad continua, perpetuamente resplandeciente. Suf. *-go=co*. Cfr. DIA, DIOS, etc.

SIGN.—Viento que sopla entre Mediodía y Poniente:

Pasando por aquella tierra, como viene de parte del *ábre-go*, va muy grande é cae en el grande mar Océano. *Cron. Gen. f. 184.*

Ab-re-nu-ncio. loc. lat.

ETIM.—Es la primera persona del ind. pres. del verbo latino *abrenuntiare*, que se compone del pref. *ab-* (cfr.), el pref. *re* (cfr.) y el verbo *nu-ntiare*. Esta palabra deriva de la raíz *nu*, amplificada en *NAV-* ser reciente, ser nuevo. Cfr. skt. *nav-as*, nuevo; grg. νέος, por νέος, nuevo; lat. *nov-us*, nuevo, *nu-per*, por *nou-per*, poco há, etc. Antiguamente se escribió *nou-ntiare*, (= *novu-ntiare*) anunciar, ó sea: decir algo nuevo. Por consiguiente *ab-re-nu-ntiare* significa: apartarse de lo dicho anteriormente; renovar sus opiniones diciendo lo contrario. Cfr. NUEVO, NOVICIO, NOVEDAD, etc.

SIGN.—Se usa para dar á entender que detestamos alguna cosa.

Abre-puño. m.

Cfr. etim. ABRIR y PUÑO.

SIGN.—Planta. ARZOLLA, en la primera acepcion.

A-bret-on-ar. a. Mar.

ETIM.—Viene del teutón. Cfr. ant. aleman *brettan*, amarrar, trincar, del cual deriva tambien *brete*, cadena de atar, cable, amarra. Cfr. BRETE.

SIGN.—Trincar ó amarrar los cañones al costado del buque, de modo que queden en el sentido de la longitud del mismo.

A-breva-dero. m.

Cfr. etim. ABREVAR. Suf. *-dero*.

SIGN.—El paraje donde se da de beber al ganado.

A-breva-do, da. adj.

Cfr. etim. ABREVAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Entre zurradores se dice del cuerpo ó piel remojada ó empapada en agua.

A-breva-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ABREVAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que da de beber al ganado, y el que riega ó moja alguna cosa.

2. Abrevadero.

A-breva-r. a.

ETIM.—Deriva de los verbos de la baja latinidad: *ad-biberare*, *a-beberare*, *a-bebrare*, compuestos de *ad-* (cfr. pref. *a-*) y el verbo *bibere*, beber. El ital. *abbeverare* representa con mayor facilidad el primitivo. Cfr. prov. *abeurar*; wal. *abuvrer*, *abovrer*; pic. *abruvrer*; franc. a. *abeuvrer*; franc. mod. *abrevver*. El cambio de *abbeverare* en *abevvar* tuvo la siguiente progresion: *abeverare*, *abevvar*, *abrevvar*. La raíz prim. está representada por la *v* de *abevvar* y corresp. á la sílaba *be* de *bi-be-re*. Cfr. raíz PA, en BEBER, BEBIDA, etc.

SIGN.—Dar de beber al ganado:

Por quien aquí sus vacas *abrevaba*. *Garc.* Egl. 2 terc. 175.

A-brev-ia-cion. f.

Cfr. etim. ABREVIAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de abreviar:

Las otras abreviaturas que citan Valerio Probo y los demás consisten en *abreviacion* de letras. *Ant. Agust.* fol. 469.

2. ant. Epítome ó compendio.

A-brev-ia-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ABREVIAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que abrevia ó compendia:

Ni fué mejor *abreviador* el artífice Mimercesides. *Pic. For.* fol. 8.

2. *For.* Ministro que en el tribunal de la Nunciatura tiene á su cargo despachar los breves, á semejanza de los que lo ejecutan en la curia romana:

Que se ajusten los derechos del *abreviador* y de los Ministros en cuanto á la escritura, conforme á los Aranceles reales. *Chumacer.* Mem. Nunc.

A-brev-ia-dura. f. ant. ABREVIATURA.

Cfr. etim. ABREVIAR. Sufs. *-dura*.

A-brev-ia-dur-ia. f.

Cfr. etim. ABREVIAR. Suf. *-dur-ia*.

SIGN.—El empleo y ocupacion del abreviador.

A-brev-ia-mlento. m. ant. ABREVIACION.

Cfr. etim. ABREVIAR. Suf. *-mlento*.

A-brev-ia-r. a.

ETIM.—Se compone del pref. *a-* (cfr. *a=ad-*) y *brevia* ac. plural neutro del adj. latino *brevi-s*, breve, cuya etim. cfr. en BREVE.

SIGN.—1. Hacer breve, acortar, reducir á menos una cosa:

Madre mia, ó *abrevia* tu razon, ó toma esta espada y márame. *Cal. y Melib.* fol. 58.

2. Hacer que dure menos tiempo una cosa:

Al fin, para *abreviar* el cuento, habiendo peregrinado, etc. *Espin.* Escud. fol. 73.

3. Acelerar ó apresurar:

Abrevia tu paso incierto. *Lop. R. S.* fol. 61.

A-brev-ia-tura. f.

Cfr. etim. ABREVIAR. Suf. *-tura*.

SIGN.—Modo de escribir las voces con menos letras que las que corresponden:

Borrajados de párrafos con dos corcobas de la C *abreviatura* y de la F preñada, con grande prole de números y su *ibi* á las ancas. *Quev.* Fort.

2. *En abreviatura*, mod. adv. de que se usa para denotar que una cosa está escrita sin poner las palabras con todas sus letras.

3. mod. adv. Con brevedad ó prisa. Comúnmente se usa en estilo festivo.

A-brev-ia-tur-ia. f.

Cfr. etim. A-BREV-IA-R. Suf. *-tura-ia*.

SIGN.—La oficina del abreviador.

A-bribon-ar-se. r.

Cfr. etim. BRIBON. Sfs. *-ar-se*.

SIGN.—Hacerse bribon.

A-bri-dero, ra. adj.

Cfr. etim. ABRIR. Suf. *-dero*.

SIGN.—1. Lo que se abre fácilmente. Tiene uso hablando de algunas frutas.

2. m. Arbol, variedad del melocoton comun, que produce una fruta del mismo nombre, que se abre por medio, y suelta el hueso con mucha facilidad y sin carne ninguna:

Hay otra especie que vulgarmente se llama *abridero*. *Lag.* Diosc. l. 2, c. 81.

A-bri-dor. m.

Cfr. etim. ABRIR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. Abridero, árbol y fruta.

2. adj. ant. *Med.* Aperitivo.

3. m. y f. El que abre.

4. Entre los jardineros es un pedazo de hueso ó marfil, en figura de una almendra, que está fijo al cabo de una cuchilla ó navaja, puesto lo agudo hácia afuera, y sirve para que, despues de rajado el árbol, para ingertarlo, se vaya despegando la corteza con la punta de la almendra hasta que quepa la pua que se le va á ingerir.

5. Instrumento de hierro que antiguamente servia para abrir los cuellos alechugados.

6. * DE LÁMINAS.. Grabador.

A-briga-da. f. ant. abrigadero.

Cfr. etim. ABRIGO. Suf. *-da*.

A-briga-dero. m.

Cfr. etim. ABRIGO. Suf. *-dero*.

SIGN.—Sitio abrigado y defendido de los vientos frios.

Abri-ga-do. m.

Cfr. etim. ABRIGO. Suf. *-do*.

SIGN.—Abrigo, por el sitio resguardado y defendido del aire.

Abriga-miento. m. ant. *abrigo*.
Cfr. etim. ABRIGO. Suf. *-miento*.

Abriga-no. m. ant. ABRIGAÑO. Suf. *-no*.
Cfr. etim. ABRIGO. Suf. *-no*.

Abriga-ño. m.
Cfr. etim. ABRIGO. Suf. *-ño*.
SIGN.—El sitio defendido del aire.

Abriga-r. a.
Cfr. etim. ABRIGO.

SIGN.—1. Dar calor; defender, resguardar del frío. Úsase también como recíproco:

Los pechos de los buitres son admirables para *abrigar* el estómago. *Ov. hist. Chil. fol. 48.*

2. met. Auxiliar, patrocinar, amparar.

A-bri-go. m.

ETIM.—Deriva del latín *a-pri-cu-s*, expuesto al sol. De *apricus* derivan: bajo-lat. *abrica*, *abriga*; prov. *abric*; cat. *abrig*; port. *abrigo*; franc. *abri*, etc. La idea de *estar expuesto al sol*, no corresponde al significado de la palabra ABRIGO, que quiere decir *reparo*, *resguardo contra el frío*, en un paraje defendido de los vientos. DIEZ propone el verbo alemán *bergen*, esconder, ocultar presente *birg*, y supone la metátesis de la *-r-* con la agregación del prefijo *a-*: *birg-*, *brig-*, *a-brig-*, *abrigo*. Atendida la correspondencia de *abrigo* con las demás palabras de las lenguas hermanas, parece que en algunas han concurrido á la formación de *abrigo* tanto el verbo al. *berg-en* como el adj. lat. *apricus*. Esta palabra deriva de *a-per-icus*, del verbo *a-per-ire*, abrir, exponer al aire libre, exponer al sol. Cfr. la raíz de *a-per-ire* en el verbo ABRIR. Suf. *-go*.

SIGN.—1. Reparo, defensa, resguardo contra el frío:

Y en mas *abrigo* los recién nacidos. *Lop. Circe, fol. 36.*

2. met. Auxilio, patrocinio, amparo:

Mi viuda madre como sin marido y sin *abrigo* se viese, determinó arrimarse á los buenos. *Lax. de Torm. c. 1.*

3. El paraje abrigado ó defendido de los vientos.

A-brigo. cfr. ÁBREGO.

A-bril. m.

ETIM.—Deriva del latín *apri-lis* por *a-per-ilis* del verbo *a-perire*, abrir, así dicho porque en este mes la tierra abre su seno á la fertilidad, y el cielo se des-

peja, dejándose ver en toda su brillantez los dorados rayos del sol. Cfr. la raíz de *aprilis* en ABRIR.

SIGN.—1. El cuarto mes del año según nuestro cómputo: consta de treinta días:

Con viento favorable se hicieron á la vela el día veinte y tres de *Abril. Argens. Maluc. l. 5, fol. 203.*

Refr.—ABRIL, AGUAS MIL. ref. que manifiesta lo abundante que en este mes suelen ser las aguas.—ABRIL Y MAYO, LLAVES DE TODO EL AÑO. ref. que se dice porque de las lluvias y templanza de estos meses pende la abundancia de las cosechas.—ESTAR HECHO UN ABRIL, PARECER UN ABRIL. fr. met. Estar lucido, hermoso, galán.—LLUEVA PARA MÍ ABRIL Y MAYO, Y PARA TÍ TODO EL AÑO. ref. que denota cuán convenientes son para las buenas cosechas las lluvias en dichos meses.

A-brillan-ta-dor. m.

Cfr. etim. A-BRILLANT-AR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El oficial que pule y abrillanta las piedras preciosas.

A-brillante-r. a.

Cfr. etim. BRILLANTE.

SIGN.—Labrar en facetas las piedras preciosas, imitando á los brillantes. Se dice también de los metales y otras materias duras.

A-bri-miento. m.

Cfr. etim. ABRIR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La acción de abrir, ó la misma abertura.

A-bri-r. a.

ETIM.—Deriva del latín *A-PER-IRE*, compuesto del pref. *a=ab* (cfr. pref. *ab-* y *a*) y la raíz *PER-* prim. *PAR-* ponerse en movimiento, marchar, significando *ir hacia afuera, mostrarse, manifestarse*. Á la raíz *PAR* le corresponden: grg. $\pi\alpha\rho$ - cfr. $\pi\alpha\rho$ -εύ-ω, marchó; skt. पार par-

cfr. *pi-par-mi*, me pongo en marcha; lat. *per-* *por-* cfr. *ex-per-ior*, experimento, *por-ta*, puerta, etc. Cfr. got. *far-an*, marchar an. al. *ar-far-u*, n. al. *fahr-en*, viajar en coche, etc. Cfr. PUERTA.

SIGN.—1. Descubrir ó hacer patente lo que está cerrado:

Llegamos á la puerta y llamó: *abrióle* una mujerzuela muy pobremente abrigada. *Quev. Tac. c. 14.*

2. Romper con violencia, como *abrir brecha en un muro*:

Baterías con que *abren brecha* en el pecho mas firme. *Nuñ. Emp. 1.*

3. Hender, rajar. Úsase más comunmente como recíproco; y así se dice: *Abrirse la tierra ó la madera*, etc.:

Abrióse la tierra en muchas partes del monte de que aun hoy duran muchas señales. *Ov. Hist. Chil. fol. 342.*

4. Separar una cosa de otra, como un párpado de otro para *abrir* los ojos, un lábio de otro para *abrir* la boca.

5. Se dice de las flores, por separar y extender las hojas que tenían recogidas en el botón. Úsase más comunmente como recíproco:

Así como al alba *se abren* las flores para recibir el rocío. *Garc. Mor. fol. 223.*

6. Grabar.

7. Exparcir ó extender, ocupar mayor espacio. Úsase como neutro y recíproco; y así se dice: *Abrirse el tiro*, cuando se exparsa la munición.

8. met. Dar principio á alguna función ó acto público, como *abrir* los estudios, el Congreso, el concurso de opositores.

9. Hablando de empréstitos ó suscripciones, es anunciarlas, proponerlas al público.

10. r. met. Comunicar, descubrir á otro su secreto; y así se dice: *se abrió* conmigo.

Ab-roca-r. a. ant.

Cfr. etim. BROCA, BROQUEL.

SIGN.—Atacar ó acometer.

Ab-brocha-dor. m.

Cfr. etim. BROCHE. Suf. *-dor*.

SIGN.—Abotonador.

Ab-brocha-dura. f.

Cfr. etim. BROCHE. Suf. *-dura*.

SIGN.—Abrochamiento.

Ab-brocha-miento. m.

Cfr. etim. BROCHE. Suf. *-miento*.

SIGN.—La acción y efecto de abrochar.

Ab-brocha-r. a.

Cfr. etim. BROCHE.

SIGN.—Cerrar, unir, ajustar las vestiduras con broches, corchetes, hebillas, botones, cordones, etc.

Se abrochaba con un corchete ó hebilla. *Ambr. Mos. t. 1. fol. 89.*

Ab-roga-cion. f.

Cfr. etim. AB-ROGAR. Pref. *ab-*(cfr)—Suf. *-cion*.

SIGN.—Anulación, revocación.

Ab-rogar. a.

ETIM.—Deriva del verbo latino *abrogare*, abrogar, abolir, anular, compuesto del pref. *ab-* (cfr. *ab-*) y el verbo *rogare*, preguntar, pedir con instancia, suplicar. *Ab-rogare* quiere decir: *pedir lo contrario*. El verbo *rog-are* deriva de la raíz indo-europea *PRAK-* rogar, pedir. Cfr. ant. ind. *prag-cati*, él pide, *prag-nas*, pedido, pregunta, ruego, lat. *pree-ari*, rogar, *rog-are* por *prog-are*; ital. *pregar*, *preghiera*, etc.

Cfr. franc. *abroger*; ingl. *abrogate*; ital. *abrogare*, etc. Cfr. ROGAR, RUEGO.

SIGN.—Anular, revocar lo que por ley ó privilegio se hallaba establecido:

El emperador Tiberio, referido por Tácito, decía que unas leyes se *abrogaban* con la antigüedad y otras con el desprecio. *Nacarr. Conserv. Dis. 38.*

Ab-rojal. m.

Cfr. etim. ABRJOJO. Suf. *-al*.

SIGN.—El sitio ó terreno lleno y poblado de abrojos.

Ab-roj-illo. m. d. de *Abrojo*.

Cfr. etim. ABRJOJO. Suf. *-illo*.

Ab-roj-in. m.

Cfr. etim. ABRJOJO. Suf. *-in*.

SIGN.—Especie de caracol de mar, que se distingue por tener la cola dos veces más larga que el cuerpo, y armada de tres carreras de puas.

Ab-rojo. m.

ETIM.—Se compone de *abre-* 3ª persona sing. del pres. del indic. del verbo *abrir* y el nombre *ojo*, pues *abr-ojo* es una contracción de *abre-ojo*. Se le llamó con tal nombre por el cuidado que ha menester tener el que anda en el campo, para no clavarse en sus espinas. Cfr. ABRIR y OJO.

SIGN.—1. Planta que echa varios tallos tendidos por la tierra, y el fruto redondo y armado de cinco puas en forma de radios triangulares:

Y manda á la tierra corresponder con *abrojos*. *Dov. Pas. Est. 6. cant. 2.*

2. El fruto de esta planta.

3. *Prov.* Una planta cuyas hojas y cálices son espinosos, y los tallos cubiertos de pelusa.

4. *Mil.* Pieza de hierro semejante al abrojo natural, de que se usa para embrazar el paso al enemigo. Tiene cuatro puas de tres á cuatro pulgadas de largo, una de las cuales queda siempre hacia arriba:

Los moros echaron muchos *abrojos* de fierro por los caminos. *Cron. Gen. fol. 356.*

5. Instrumento de plata ú otro metal en figura del abrojo natural. Solían usarlo los disciplinantes poniéndolo en el azote para herirse las espaldas.

6. pl. Los peñascos ó escollos que se encuentran en algunos mares.

Ab-bromado, da. adj. *Mar*.

Cfr. etim. ABRUMADO. Suf. *-do*.

SIGN.—Oscurecido con vapores ó nieblas.

Ab-broma-r. a. ant.

Cfr. etim. ABRUMAR.

SIGN.—1. Abrumar.

2. r. *Mar.* Llenarse de broma los navíos.

A-broquel-ar-se. r.

Cfr. etim. BROQUEL.

SIGN.—1. Cubrirse con el broquel para no ser ofendido:

Aun ahora no me parece que he acabado de *abroquelarme* de sus estocadas. *Pic. Just.* fol. 73.

2. met. Valerse de algun medio en defensa de su persona ó de su opinion.

A-brótano, m.ETIM.—Deriva del latino *a-brotanum*, que es una trascripcion del nombre grg. ἀ-βρότανον. El franc. *aurone* ha sufrido la pérdida de la sílaba *-ta-* y la vocalización de la *-b-* en la *-u-*: *abrono*=*auro-ne*. Cfr. skt. ब्रातन *MRATANA*, *cyperos* y *cyperum*, especie de junco parecido en el olor al nardo. En cuanto al cambio de la *b* en la *m* puede compararse *mortalis*, mortal, raíz *mar-*, con βρο-τός, por μωτός, que significa lo mismo.

SIGN.—Mata cuyas hojas son muy delgadas y blanquecinas, y sus tallos tiernos; despide un olor suave, y se suele usar contra las lombrices:

Es el *abrótano* enemigo capital del estómago y con sus humos agita fuertemente el cerebro. *Lag. Diosc.* l. 3. c. 27.**Abrotante.** m. ant. *Arg.*Cfr. etim. ARBOTANTE, de cuya palabra se formó ABROTANTE, por trasposicion de la *-r-*, que significa lo mismo.**A-broton-ar.** n. ant. *Agr.*ETIM.—Deriva de *broton*, aum. de *broto*. De *A-brotonear* se formó *a-brotonar*, como de *vinea*, viña. Cfr. BROTA, BROTE, BROTO, BROTON, BROTA, etc.

SIGN.—Brotar.

A-bruma-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. ABRUMAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que abruma.

A-bruma-r. a.ETIM.—Deriva del latino *bruma*, solsticio de invierno, cuando son los dias mas cortos del año, y por metonimia, el invierno mismo y la *niebla* que es continua en esta estacion del año.El nombre *bru-ma* equivale á *brou-ma* (=breu-ma=breu-is-ma=*brevis-sima*) de *breh-ui-s*, *bre-vi-s*, breve y significa lo mismo que *brevi-ssima dies*, el dia mas corto del año. Cfr. grg. βρεχ-ύς, breve. Corresponden á *bruma*: lat. *bruma*; prov. *bruma*; cat. *broma*. (cfr. esp. *a-broma-r*), vál. *brumë*; b-bret. *brumen*; franc. *brume*, etc. Cfr. BRUMA, BREVE, ABREVIAR, etc.

SIGN.—1. Oprimir con algun grave peso.

Siempre siente este peso que le *abruma* y atierra. *M. Agred.* t. 3, n. 11.

2. met. Causar gran molestia.

3. r. Llenarse de bruma la atmósfera.

A-bruta-do, da. adj.Cfr. etim. BRUTO. Suf. *-do*.

SIGN.—El que es parecido á los brutos, ó por su necesidad é ignorancia, ó por sus modales.

A-bruzo, za. adj.ETIM.—Deriva del latino *a-prutium*, abruzo, y del adj. patr. *brutius*, *brutia*, *brutium*, perteneciente al Abruzo. Cfr. grg. βρότιος y βρόττιος, que significan lo mismo.

SIGN.—Lo perteneciente al Abruzo ó el natural de este país.

Abs-ceso. m. *Cir.*ETIM.—Viene del lat. *abscessus*, desvío, separacion, que deriva del verbo ABS-CED-ERE, *apartarse*, *retirarse*, *irse*, *separarse*.—ABS-CED-ERE, se compone del pref. *abs* (cfr.) y el verbo CED-ERE, *ceder*, *hacer lugar*, *retirarse*. Este verbo deriva del primitivo *cad-ere*, caer, por medio de la contraccion de las vocales *e*, *i* de *ce-id-ere* por *ce-cid-ere*.—La raíz indica primitiva es *kad*, cuya aplicacion cfr. en *caer*.—ABCESO, segun su etimología, es una cantidad de materia que se separa ó aparta del resto del organismo, (cfr. APOSTEMA)—Le corresponden: franc. *abcès*; ital. *ascesso*; cat. *abscés*; ingl. *abscess*, etc. Cfr. CAER, CAIDA, ACAECER, etc.

SIGN.—Tumor que contiene pus ó materia, ú otra cosa reducible á ella, con diversidad de formas.

SIN.—*Absceso*, *apostema*, *tumor*, *hinchazon*, *entumecimiento*, *depósito*.Todos estos son términos propiamente del arte de curar, que se diferencian mas ó menos en su significacion. La que más abraza es la de *hinchazon*, pues se da este nombre á toda elevacion de la piel por cualquier causa no natural que sea.El *tumor* es la misma eminencia ó elevacion de cierto tamaño, limitada á cualquiera parte del cuerpo: el *absceso* un tumor inflamatorio, que termina regularmente por supuracion: esta palabra es más usada en términos facultativos que en los comunes, pues en estos se llaman *apostema* ó con mas frecuencia *postema*. Sin embargo hay una diferencia que no deja de ser de importancia, y consiste en que si el *absceso* solo termina por supuracion, la *apostema* termina además por supuracion, por endurecimiento, ó por corrupcion.Tambien es término facultativo y poco usado el de *entumecimiento*, que es un aumento de volumen y una dureza producida por una gran plenitud de humores que dilata los tegumentos impidiendo la natural circulacion de estos humores.

Entendemos por *depósito* aquellos tumores que el pus ó las materias virulentas formadas en la masa de la sangre, de resultas de alguna fiebre, producen instantáneamente.

Ab-scis-ion. f.

ETIM.—Es el tema latino *abscission*, nom. *abscissio*, cortadura, tajo. Este nombre deriva del verbo *ab-scindere*, separar, despedazar, compuesto del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *scindere*, dividir, rasgar, el cual deriva de la raíz indoeuropea *SKAD-* ó *SKID-*, rasgar, partir, Cfr. ant. ind. *skid-nami*, corto; skt. *हिङ्ग* *k'hid-ra*, apertura, agujero; grg. *σχιζ-ειν*, rasgar; lat. *caed-ere* (= *scaid-ere*) cortar; esp. *re-scind-ir*; franc. *re-scind-er*, *scind-er*; ital. *scind-ere*, *abscindere*; al. *scheid-en*, cortar; got. *scaid-an*, rasgar; litu. *skėd-zu*, separacion; ingl. *ab-scind*, *ab-scis-sion*, etc. La raíz mas breve que sirve de base á *SKID-* es *SKI-* ó *KSI*, cfr. ant. ind. *khsi-nati*, él destruye; grg. *ξε-ῥω* = *σε-ῥω*, rasgo; *πτε-ῖνω*, mato, etc.

SIGN.—La separacion de una parte pequeña de un cuerpo cualquiera, hecha con instrumento cortante.

Abs-con-de-r. a. ant.

ETIM.—Es el verbo latino *abs-con-de-re*, compuesto del pref. *abs-* léjos, fuera del alcance (cfr. pref. *ab-*) y el verbo *con-de-re*, que resulta del pref. *con-* (= *cum*, juntos) y *de-re*, cuya raíz *de-* es igual á *θε-* del verbo grg. *τι-θη-μι*, pongo, coloco; skt. *धा* *dhā-* poner, colocar. *Abs-con-de-re*, significa etimológ.: *poner fuera del alcance de al-guien*. Cfr. ant. ind. y skt. *दधामि* *da-dhā-mi*, coloco; lat. *ab-de-re*, ocultar; got. *ga-dēd-s*, (= *θε-σις*) posicion ant. esl. *dē-j-a*, *de-zd-a*, (= *de-dj-a*) yo hago; ingl. *abscond*; ant. franc. *absconder*; ital. *ascondere*, *nascondere*, etc. Cfr. *ESCONDER*.

SIGN.—Esconder. Usábase tambien como reciproco:

Ya que sabes quien fué Fernando, no puedo *absconderte* á Isabel. *Pic. Just.* fol. 50.

Abs-con-di-da-mente. adv. m. a.

ETIM.—Deriva de *abscondida* part. p. femenino del verbo *absconder*. Cfr. *ABSCONDER*. Suf. *-mente*.

SIGN.—A escondidas.

Ab-scu-ro, ra. adj. ant.

ETIM.—Deriva del latino *ob-scu-rus*, oscuro, compuesto del pref. *ob-* por, por causa, por motivo (cfr. *ob-*), la raíz *scu-* prim. *SKA-*, tapar, cubrir, y el suf.

-ro (cfr.). Cfr. ant. ind. *chā-yá* = *sk-yá*, sombra; grg. *σκιζ*, sombra, lat. *squa-ma*, escama; *scu-tum*, escudo; got. *skad-us*, sombras; skt. *sku-nō-mi*, tapo, cubro; lit. *sku-rā*, piel, etc. Corresponden á *obscur*: franc. *obscur*; pic. *oscur*; ital. *oscuro*; ingl. *obscure*; etc. Etimológ. *obscur* quiere decir *tapado*, *cubierto por medio de algo*. Cfr. *OBSCURO*, *OSCURO*, *OBSCUR*, *OSCURECER*, etc.

SIGN.—Obscuro.

Ab-sc-ne-cia. f. ant. AUSENCIA.

Cfr. etim. *AUSENTE*. Suf. *-ia*.

Ab-sc-nt-ar-se. r. ant. AUSENTARSE.

Cfr. etim. *AUSENTE*.

Ab-sc-nt-e. adj. ant. AUSENTE.

Cfr. etim. *AUSENTE*.

Ab-si-da. f. Arg.

ETIM.—Deriva del latino *ab-si-s* ó *ap-si-s*, *apsidis* toda figura encorvada, en forma de arco ó bóveda, encorvadura de un arco ó rueda, y éste del griego *ἀψίς*, ó *ἀψίς*, *ἀψιδος*, que significa lo mismo. La raíz primitiva de *ap-si-s* y *ἀψίς* es *ak-*rematar en punta y en ángulo, penetrar, cuya aplicacion cfr. en *ACACIA*. Cfr. franc. *abside*; cal. *absida*; ital. *absida*; ingl. *apsis*, *apse*, etc.

SIGN.—La bóveda y arco en semicírculo que forman el ingreso del presbiterio en los templos.

Ab-si-de. amb. ÁBSIDA.

Cfr. etim. *ÁBSIDA*.

Ab-sintio. m. ant.

ETIM.—Deriva del latino *ab-sinthium* y este del griego *ἀψινθιον*. Le sirve de base la raíz primitiva *SABH-* arder; *ἀψινθιον* por *σαψ-ινθιον*, cfr. *ἀρ-ή*, accion de encender, raíz *ἀρ* = *αρ*— y el verbo *ἀρ-τεω*, encender. Le corresponden: prov. *absinti*, *absens*, *cyssens*; ital. *assenzio*; fran. *absinthe*. El esp. *ajenjo* es una trasformacion de *assenzio*. Cfr. *AJENJO*.

SIGN.—Ajenjo.

Ab-sit. loc. lat.

ETIM.—Es la tercera pers. sing. del pres. del subj. del verbo *ab-sum*, *ab-esse*, estar ausente, compuesto del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *esse*, ser. Cfr.

AU-SENTE, *SER*.

SIGN.—Se usa familiarmente en castellano, á manera de interjeccion, para explicar la repugnancia ó aversion que excita alguna cosa.

Ab-solu-clon. f.Cfr. etim. ABSOLUTO. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de absolver.

2. * GENERAL. La aplicacion de indulgencias y comunicacion de buenas obras, que por privilegios apostólicos hacen algunas órdenes religiosas á los fieles ciertos dias del año.

3. * SACRAMENTAL. El acto de absolver el confesor al penitente.

Ab-solu-ta. f.

Cfr. etim. ABSOLUTO.

SIGN.—La asercion general dicha en tono de seguridad y magisterio.

Ab-solu-ta-mente. adv. m.Cfr. etim. ABSOLUTO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Enteramente, sin restriccion ni limitacion:

Siendo la Nacion italiana tan altiva que no sufre medio, ó ha de dominar *absolutamente*, ú obedecer. *Saac. Empr. 95.*

2. Sin relacion con otra cosa.

3. Generalmente, sin excepcion de ninguno.

4. Con independendencia, con pleno dominio.

Ab-solut-ismo. m.Cfr. etim. ABSOLUTO. Suf. *-ismo*.

SIGN.—Sistema del Gobierno absoluto.

Ab-solu-t-ista. adj.Cfr. etim. ABSOLUTO. Suf. *-ista*.

SIGN.—Partidario del gobierno absoluto.

Ab-solu-to, ta. adj.ETIM.—Deriva de *ab-solu-tu-s, -a, -um*, part. p. del verbo AB-SOLV-ERE. Cfr. AB-SOLV-ER. Suf. *-to*.SIGN.—1. Lo que es independiente, ilimitado, y no tiene ninguna restriccion: Los Españoles, estando fuera de su natural, se persuaden á que son señores *absolutos*. *Espin. Escud. fol. 166.*

2. GOBIERNO ABSOLUTO. Aquel en que todos los poderes se hallan refundidos en el monarca.

3. Lo que no tiene relacion alguna con otra cosa.

4. Se dice del que tiene genio imperioso ó dominante.

5. EN ABSOLUTO. adv. De una manera general, resuelta y terminante.

SIGN.—*Absoluto, imperioso, arbitrario, despótico*:El hombre de génio *absoluto*, ó al que aplicamos esta cualidad, quiere que se le obedezca ciegamente, sin sufrir él, ni oposicion, ni resistencia: el hombre *imperioso* quiere serlo con sumision. El primero manifiesta firmeza de carácter, pues no sufre que se le dispute su autoridad; el segundo demuestra vanidad y orgullo, pretendiendo sólo mantener la suya.No reconociendo en su conducta el hombre *absoluto* superioridad alguna, es muy comun que pase á querer ejercer un poder mayor, cual es el *arbitrario*, el cual consiste en desentenderse, no solo de todo respeto y razon y de toda ley, sino en obrar caprichosamente.Creciendo de mas en mas el ánsia de mandar en los hombres, llega al extremo de no reconocer límites, precipitándose en la mas cruel y loca *tiranía*. De lo *arbitrario* se pasa á lo *despótico*, pues este poder ya no respeta ni distingue lo justo de lo injusto: la razon es solo la voluntad del señor.**Ab-solu-torio, rla. adj. for.**Cfr. etim. ABSOLVER. Suf. *-torio*.

SIGN.—Dicese de la sentencia que declara absuelto al reo demandado civil ó criminalmente.

Ab-solve-deras. f. pl. fam.Cfr. etim. ABSOLVER. Suf. *-deras*.SIGN.—Suele expresar la facultad de algunos confesores en absolver. Úsase las mas veces con algunos adjetivos, como buenas, grandes ó bravas *absolvederas*:Hombre franco y de admirables *absolvederas*, *Barb. Cab. punt. f. 97.***Ab-solv-er. a**ETIM.—Se compone del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *so-lv-e-re*, desatar, desligar. Este verbo resulta del pref. *se-* y *lu-ere*, cuya raíz es *LU-*, correspondiente á la raíz indo-europea *LU-*, amplificada en *LAV-*, significando *desligar*, *libertur*, *desatar*. Cfr. ant. ind. *lu-nā-ti*, ó *lu-nī-tai*, él desata, disuelve, despedaza; *lv-aya-ti*, él hace desatar; skt. लव, cfr. *lu-nā-ti*, él corta; grg. λύ-ω, desato, λύ-π-ς, liberacion; lat. *so-lv-ere*, por *se-lu-e-re*; desligar; *re-lu-e-re*, desatar de nuevo, got. *lau-s-ja*, desato, etc. Corresponden á *absolver*: prov. *absolvere*, *absolver*, *assolver*; ant. cat. *absolrer*, cat. mod. *absoldrer*; ital. *assolvere*; franc. *absoudre*; ingl. *absolve*; etc. Cfr. RESOLVER, SOLUCION.

SIGN.—1. Dar por libre de algun cargo ú obligacion:

De los ministros es el acusar y condenar: del Príncipe el absolver y perdonar. *Saac. Emp. 77.*

2. Remitir á un penitente sus pecados en el tribunal de la confesion; levantarle las censuras en que hubiere incurrido:

Y entónces *absuélvalo* de los pecados; diciendo así: Yo te *absuelvo* de tal excomunion ó de tus pecados. *Navar. Mar. c. 26.*

3. Resolver, declarar, descifrar, dar solucion:

En esta isla has de morir, porque no podrás *absolver* las respuestas obscuras de los mancebos. *Comend. 300, fol. 48.*

4. for. Dar por libre al reo demandado civil ó criminalmente.

5. ant. Cumplir alguna cosa, ejecutarla del todo.

Ab-solv-fente. p. a. ant. de ABSOLVER.
Cfr. etim. ABSOLVER. Suf. *-ente*.
SIGN.—El que absuelve.

Ab-solvi-miento. m. ant.
Cfr. etim. ABSOLVER. Suf. *-miento*.
SIGN.—Absolucion.

Ab-sorb-encia. f.
Cfr. etim. ABSORVER. Suf. *-encia*.
SIGN.—El acto de absorber.

Ab-sorb-ente. p. a. de ABSORBER:
Cfr. etim. ABSORBER. Suf. *-ente*.
SIGN.—Lo que absorbe. Úsase algunas veces como sustantivo:

Es uno de los *absorbentes* más eficaces, y como tal usamos de él más que de otro. *Lag. Diosc. l. 3, cap. 33.*

Ab-sorb-er. a.
ETIM.—Deriva del lat. *ab-sorb-ere*, absorber, engullir, devorar, tragar, consumir, el cual se compone del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *sorbere*, sorber. Este verbo tiene por base la raíz indica *SARBH-* sorber, cfr. grg. *ῥῶ-ειν* por *σῶ-ειν* (el espíritu áspero equivale á la *s*), engullir, sorber: *sorb-itio*, absorcion, lit. *sreb-i-ù*, *surb-ju*, absorbo, etc. Le corresponden: franc. *absorber*; it. *assorbire* y *assorbere*; ingl. *absorb*, etc.

SIGN.—1. Sorber, tragar algo enteramente ó por completo. Úsase principalmente hablando de cosas líquidas.

2. Empapar.

3. Úsase también metafóricamente, y así se dice: ABSORBER el tiempo, la atención, etc.

De esta manera *absorbió* Cristo nuestro señor la muerte. *M. Agred. t. 2, num. 1422.*

Ab-sor-clon. f.
Cfr. etim. AB-SORBER (fáltale á la raíz la consonante *-b-*: *absorcion* por *ab-sorb-cion*).

SIGN.—La accion y efecto de absorber.

Ab-sor-tar. a. ant.
Cfr. etim. ABSORTO.
SIGN.—Suspender, arrebatar el ánimo con alguna cosa extraordinaria:

Absortábanse de ver la diabólica armadura y ridiculo traje. *Esteb. fol. 203.*

Ab-sor-to, ta. adj.
ETIM.—Como de *surgir* se forma el p. p. *surto*, así también del lat. *as-surg-ere* se ha formado el adj. *ab-sorto* por *ad-sorto*, pues *as-surg-ere* se compone del pref. *ad-* y el verbo *surgere*. Este adj. supone el verbo *a-surgir* ó *ab-surgir* por *ad-surgir*. El latino *as-surg-*

ere ó *ad-surg-ere*, equivale á *ad-sub-s-reg-ere* y se compone: del pref. *ad-* (cfr.), la prep. *sub-* (cfr.), la consonante eufónica *-s-* que en los tiempos del perf. se asimila á la *-r-* (cfr. *sur-rex-i* por *sub-s-rexi*), y el verbo *regere*, dirigir, guiar, conducir. *Adsurgere*, levantarse, alzarse, remontarse, etimológ. significa *dirigirse hácia arriba separándose de las cosas con que se está en contacto*. Usado en sentido moral expresa el acto con que la mente contempla algo extraño ó inopinado. Tiene por base la raíz indo-europea ARG- ó RAG-, significando *extender, guiar, dirigir, alcanzar*. Cfr.

skt. *अग्रामिः* *arg'-â-mi*, consigo, alcanzo; grg. *ῥέ-γω*, *ῥέ-γω-ν-μι*, extiendo; lat. *reg-ere*, regir, dirigir; got. *rak-ja*, el derecho, etc. Cfr. REY, REGIR, RÉGIMEN, etc.

SIGN.—Admirado, pasmado:

Quedaron mis compañeros *absortos* de ver en lengua castellana bonetes turcos. *Espin. Escud. fol. 134.*

Abs-tem-io, ia. adj.

ETIM.—Deriva del lat. *abstemius*, aguado, que no bebe vino. Esta palabra se compone del pref. *abs-* (cfr.) y la raíz indo-europea TAM-, que significa: *sofocar, ahogar, obscurecer, aturdir, hacer perder el movimiento y las fuerzas*. Cfr. skt. *तमः* *tâm-ya-ti*, *tam-a-ti*,

él sofoca, él aturde; *tam-a-s*, n. obscuridad; lat. *tem-etu-m*, bebida sofocante, que aturde, vino. Cfr. franc. *abstème*; cat. *abstemí*; ingl. *abstemious*; ital. *astemio*, etc. Etimológ. *abs-tem-io* significa: *que se aleja del vino, que huye de él*. Cfr. suf. *-io*.

SIGN.—El que no bebe vino.

Abs-ten-cion, f.

Cfr. etim. ABSTENERSE. Pref. *abs*. Suf. *-cion*.

SIGN.—Abstinencia (en su primera acepcion).

Abs-ten-cr-se. r.

Cfr. etim. TENER. Pref. *abs-*.

SIGN.—Privarse de alguna cosa:

Mil veces quise dar, al fin me *abstuve*. *Jaureg. Amint. act. 3.*

SIN.—*Abstenerse, privarse*.

La palabra *abstenerse* expresa la accion sin referirla al sentimiento que puede acompañarla; *privarse* supone apego á aquella cosa y pena de no poderla ejecutar ya, ó gozar de ella. Fácil nos es *abstenernos* de lo que no conocemos, ni amamos, ni deseamos ó nos es indiferente; pero no nos podemos privar sino de las cosas que conocemos, que gozamos ó queremos gozar: pudiendo el beodo beber, raro caso es

que se prive del vino; pero el hombre de razon se *abstiene* de él si daña á su salud ó á sus intereses.

La *abstineñcia* supone que podemos gozar de una cosa, y así se entiende ser voluntaria: la *privacion* es por lo comun forzosa, pues que tenemos que desahirsnos de lo que nos *privamos* y sentimos disgusto y aún pena de ello.

Abs-terg-ente. p. a. de ABSTERGER. *Med.*

Cfr. etim. ABSTERGER. Suf. *-ente*.

SIGN.—Lo que purifica ó limpia. Úsase también como sustantivo.

Abs-terg-er. a. *Med.*

ETIM.—Deriva del latino ABS-TERG-E-RE, limpiar, compuesto del pref. *abs* (cfr.) y el verbo *terg-ere*, frotar, estregar, limpiar, formado de la raíz indo-europea TARG- *secar frotando, limpiar, secar*. Cfr. grg. *τρί-ειν*, secar; lat. *terg-ere*, secar; ang. saj. *drig-an, dryg-an, drug-an*, secar; ant.-saj. *druk-nian*, an. al. al. *truk-anjan, truck-anon*; al. al. *trock-nen*; isl. *thurk-a*; suec. *tork-a*; ingl. *dry*, etc. Le corresponden: franc. *absterger*; ingl. *absterge*; ital. *astergere*; etc. Cfr. TERSO, TERSURA, DROGA, DROGUISTA, etc.

SIGN.—Limpiar y enjugar.

Abs-ter-s-ion. f. *Med.*

Cfr. etim. ABSTERGER. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion de purificar ó limpiar.

Abs-ter-s-ivo. va. adj. *Med.*

Cfr. etim. ABSTERGER. Suf. *-ivo*.

SIGN.—Lo que tiene virtud para absterger ó limpiar:

La raíz del Acantho es desecativa, *abstersiva* y de sutiles partes *Lag.* Diosc. l. 3, c. 18.

Abs-tin-encia. f.

Cfr. etim. ABSTENERSE. Suf. *-encia*.

SIGN.—1. El acto de abstenerse ó privarse de alguna cosa.

2. Virtud de abstenerse, ó el ejercicio de ella.

3. El dia en que por precepto de la Iglesia, ó voto especial de alguna diócesis ó pueblo, no se puede comer de carne.

Abs-tin-ente. adj.

Cfr. etim. ABSTENERSE. Suf. *-ente*.

SIGN.—1. El que se abstiene ó priva de alguna cosa.

2. El templado, medido y mortificado en sus apetitos, y con particularidad en el de comer y beber:

Hombre *abstinente* y de ejemplar vida y costumbre. *Oo. Hist. Chil.* fol. 386.

Abs-tin-ente-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABSTINENTE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con abstinencia.

Abs-tin-ent-ismo. ma. adj. sup. de ABSTINENTE.

Cfr. etim. ABSTINENTE. Suf. *-ismo*.

Abs-trac-cion. f.

Cfr. etim. ABS-TRA-ER. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de abstraer ó de abstraerse:

Es tan infame el agua que beben de unos pozos que pone horror y asco y es necesario hacer *abstraccion* de todos los sentidos para poderla beber. *Oo. Hist. Chil.* fol. 424.

2. El retiro de la comunicacion ó trato con las gentes.

SIN.—*Abstraccion, distraccion.*

La palabra *abstraccion* corresponde al lenguaje metafísico, y designa la operacion del entendimiento, por medio de la cual desunimos cosas que en realidad son inseparables, para poderlas considerar cada una particularmente sin dependencia ni relacion con las otras, fijándonos en ella exclusivamente de todas las demás.

Indica también el enajenamiento del hombre concentrado en un objeto interior que le saca como de sí mismo.

Distraccion, por el contrario, es la diversion del pensamiento de todo objeto exterior para atender á los interiores.

La *abstraccion* se ejerce de fuera adentro, y la *distraccion*, al contrario, de dentro afuera.

Abs-trac-tí-simo. ma. adj. sup. de ABSTRACTO.

Cfr. etim. ABSTRACTO. Suf. *ísimo*.

Abs-trac-tiva-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABS-TRAC-TIVO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con abstraccion:

Pero viola *abstractivamente* con esta luz y vista inferior á la vista beatífica. *M. Agred.* t. 2, núm. 228.

Abs-trac-t-ivo. va. adj.

Cfr. etim. ABSTRACTO. Suf. *-ivo*.

SIGN.—Lo que abstrae ó tiene la virtud de abstraer.

Abs-trac-to. ta. p. p. irreg. de ABSTRAER y ABSTRAERSE.

Cfr. etim. ABSTRAER. Suf. *-to*.

SIGN.—1. Lo que significa alguna calidad con exclusion de sujeto.

2. EN ABSTRACTO. mod. adv. Con separacion ó exclusion del sujeto en quien se halla cualquiera cualidad.

Abs-tra-er. a. *Fil.*

ETIM.—Viene del lat. *abs-trah-ere*, compuesto del pref. *abs-* (cfr.) y el verbo *trah-e-re*, traer, atraer, arrebatarse, arrastrar. Le sirve de base la raíz TRAH-, cuya gutural *h* ha desaparecido en *abs-tra-er* (= *abs-trah-er*), pero se ha conservado en sus derivados transformándose en la gutural *c* (cfr. *abs-traccion, abs-trac-to*, etc.). Corresponde á TRAH- la raíz primitiva indo-europea

DRAGH-, extender, alargar, traer, arrastrar. Cfr. ind. ant. *drâgh-a-tai*, él extiende, atrae; *dirgh-âs*, largo; comp.

drâgh-i-yans, mas largo; skt. *दृष्टि* *dir-gh-as*, largo; grg. *δραχ-ός*, por *δληχ-ός* (= *δληχ-ός*), largo; lat. *trah-a*, *trah-ea*, *trag-ula*, azada; esl. *dlg-ъ*, largo; lit. *ilg-as*, largo, etc. Corresponden á *abstraer*: franc. *abstraire*; ital. *astrarre*; ingl. *abstract*, etc. Etimológ. significa, separar una cosa de otra con la que estaba ántes unida ó mezclada. Cfr. TRAER, TRAZA, etc.

SIGN.—1. Considerar en una cosa un atributo ó una propiedad, sin atender á los otros atributos ó propiedades que tiene.

2. Usado con la preposicion *de* vale omitir, apartar, dejar á un lado, pasar en silencio una cosa. Úsase tambien como recíproco:

Pero no hay duda que *abstrahiendo* de las hipótesis y encarecimientos propios del arte poética, todo lo histórico es muy conforme á la verdad. *Oc. hist.* Chil. fol. 83.

3. r. Enajenarse de los objetos sensibles, no atender á ellos, por entregarse á la consideracion de lo que se tiene en el pensamiento. Dícese más comunmente de las cosas intelectuales.

Abs-tra-i-do, da. adj.

Cfr. etim. ABS-TRAER. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Retirado ó apartado del comercio y trato de las gentes.

2. Distaído.

Abs-trus-o, a. adj.

ETIM.—Deriva del latino ABS-TRUSUS, (por *abs-trud-tu-s*) part. p. del verbo *abs-trud-ere*, ocultar, esconder. Este verbo se compone del pref. *abs-* (cfr.) y el verbo *trud-ere*, empujar, impeler con fuerza. Etimológ. *abs-trud-ere* quiere decir: *ocultar un objeto, hundiéndolo en el suelo con una presion de arriba abajo*. Le sirve de base la raíz indo-europea TRUD-, impeler, apretar. Cfr. esl. ec. *trud-ъ*, opresion, fatiga, de *trud-za*, (= *trud-ja*); got. *us-thrūt-an*, oprimir, molestar; a. al. al. *drioz-an*, cargar, hacer presion con un objeto pesado; lat. *trud-is*, pértiga, etc. Le corresponden: franc. *abstrus*; cat. *abstrús*; ital. *astruso*, etc. Cfr. INTRUSO, INTRUSARSE, INTRUSION, etc.

SIGN.—Recóndito, de difícil comprension ó inteligencia.

SIN.—*Abstruso*, *abstracto*.

Una cosa *abstrusa* es difícil de comprender, porque depende de una série de razonamientos cuya relacion no nos es posible descubrir ni seguir.

Una cosa *abstracta* es difícil de entender, porque dista mucho de las ideas sensibles y comunes. Un tratado sobre el entendimiento humano debe ser *abstracto*, y *abstrusa* diremos que es la ciencia de la geometria trascendental.

Esta palabra *abstrusa* no es muy comun, pero sí castellana, y no hallamos otra que pueda sustituirla.

Ab-suel-to, ta. p. p. irreg. de ABSOLVER.

Cfr. etim. AB-SOLV-ER. La *o* del pref. *so-* se ha amplificado en el diptongo *ue-*, y la vocal *-u-* de la raíz se ha perdido del todo. *Ab-suel-to* se ha formado del part. *ab-solu-tus*, del cual deriva tambien el adj. *ab-solu-to*. (cfr.) Suf. *-to*.

Ab-sur-di-dad. f. ant.

Cfr. etim. ABSÚRDO. Suf. *-dad*.

SIGN.—Absurdo.

Lo que se refiere de Flavio Dextro, en la misma *absurdidad* del estilo, se descubre quanto es moderno. *Marq. Mond.* Disert. 3. c. 4.

Ab-sur-dí-simo, ma. adj. sup. de ABSURDO.

Cfr. etim. ABSURDO. Suf. *-ísimo*.

Ab-sur-do, da. adj.

ETIM.—Del lat. *ab-sur-du-s*, por *ab-sur-i-dus*, como *tar-dus*, tardo, lento, por *tar-i-dus*. Se compone del pref. *ab-* (cfr.) y la raíz *sur-* correspondiente á la indo-europea SVAR-, *sonar, cantar*. Etimológ. significa *disonante, discordante*. Cfr. ind. ant. *svar-as*, sonido, *svar-â-ti*, tañe, toca, suena; skt. *स्रामि* *svar-â-mi*, toco, sueno; grg. *σῦρ-ις*, zampoña, flauta; *σῦρ-ις-ω*, toco la flauta, silbo, toco la zampoña; lat. *su-sur-rus* (= *su-sur-ju-s*) susurro; *su-sur-rare*, susurrar; *ser-mo*, (tema *ser-mon* = *svar-man*) sermon ó sea *lo que se pronuncia con énfasis, con tono elevado*;

AB-SUR-DI-TAS, absurdidad; esl. ec. *svir-ě-ti*, flauta; lit. *sur-ma*, flauta, etc. Le corresponden: franc. *absurde*, ingl. *absurd*; cat. *absurdo*; ital. *assurdo*, etc. Cfr. SUSURRO.

SIGN.—1. Lo repugnante á la razon:

Absurda cosa parece condenar tantos buenos mercaderes que esto hacen. *Novar. Man.* Com. n. 72.

2. s. m. El dicho ó hecho repugnante á la razon:

Salir del lugar es *absurdo* indisculpable. *Pie. Just.* fol. 97.

SIN.—*Absurdo*, *desrazonable*.

Lo que es *absurdo* es contrario al juicio, á la razon y hasta á la natural y comun inteligencia.

La palabra *desrazonable* por la misma formacion de la particula privativa *des-* indica que la idea ó accion, lejos de ser conforme á la razon, le es contraria. Con esta tienen inmediata relacion las dos palabras *despropósito* y *desatino*, pues este es una

falta de tino ó de acierto en las cosas que se ejecutan ó dicen, y aquel no hacerlas ó decir las cuando conviene.

Absurdo se dice de las cosas y no de las personas; las demás palabras se usan hablando tanto de las cosas como de las personas.

Ab-ub-illa. f.

ETIM.—Hállase también en castellano *upispa* y *úp-up-a*, del lat. *up-up-a*, que significa lo mismo. Ese nombre se formó por onomatopeya del canto de la *abubilla*, cuya voz desgraciada y triste se reduce únicamente á la repetición de las sílabas *up-up-*. El cambio de la *p* latina en la *b* castellana es muy frecuente, y por consiguiente *ab-ub-illa* es el mismo nombre *up-up-a* con la agregación del suf. dim. *-illa* (cfr.) La misma palabra se halla en griego, cfr. tema $\epsilon\pi-\sigma\pi-$ nom. $\epsilon\pi-\sigma\upsilon$ (= $\epsilon\pi-\sigma\pi-\varsigma$) *abubilla*. Cfr. ingl. *hoop-poo*, *hoop-poe*, *whoop*; holand. *hop*; ant. al. al. *witu-hopf*; n. alt. al. *wiede-hopf*; prov. *upa*; port. *poupa*; cat. *pu-put*, *put-put*; ital. *upupa*; milan. *buba*; rom. *pappa*; franc. *huppe*, etc.

SIGN.—Ave muy conocida, poco mayor que el tordo, de pluma dorada, negra, roja y blanca; en la cabeza tiene un penacho ó garzota de pluma de los mismos colores. Es muy agradable á la vista, pero de mal olor y de canto desapacible:

De la *Abubilla* dicen que hace su nido invisible con una piedra que pone en él. *Garc. Mor. fol. 184.*

Abuc-la. f.

Cfr. etim. ABOL-ENGO. Suf. *la-* La palabra *abuela* viene directamente de *aviola*, dim. del nombre lat. *avia*, abuela. Debiera escribirse con la *v-*. Cfr. ABUELO, ABOLORIO. etc.

SIGN.—La madre del padre ó de la madre de alguno:

Que ha venido sobre España—Plaga de *abuelas* y madres. *Queo. Mus. 6, Rom. 32.*

Fr.—COMO MI ABUELA. Expr. fam. con que se niega ó duda lo que alguno refiere por cierto ó seguro; y así, de aquel que vanamente se lisonjea con el logro de algun empleo ó dignidad, se dice: lo conseguirá COMO MI ABUELA.

CONTÁRSELO Á SU ABUELA. fr. fam. con que se duda ó niega alguna cosa que se refiere como cierta.

Abuc-lo. m.

Cfr. etim. ABUE-LA. Suf. *-lo*.

SIGN.—1. El padre de la madre ó del padre de alguno:

Dejó aquí á los padres sin hijos; á los nietos sin abuelos. *Queo. Marc. Aurel. l. 1, c. 2.*

2. ASCENDIENTE. Úsase más comunmente en plural:

Las haciendas que havian poseído, comprado ó heredado de sus *abuelos*. *Mend. Guer. Gran. l. 1, núm. 3.*

3. El hombre anciano:

Llamándome tío los labradores y *abuelo* los muchachos. *Queo. Entremet.*

Refr.—¡AY, ABUELO! SEMBRASTEIS ALAZOR, Y NACIÓNOS ANAPELO. ref. que se dice de aquellos que corresponden con ingratitud á los beneficios.—CRIADO POR ABUELO, NUNCA BUENO. ref. que da á entender que aquellos que son educados por sus abuelos no salen muy bien criados.—QUIEN NO SABE DE ABUELO, NO SABE DE BUENO. ref. que explica el gran cariño con que los abuelos tratan regularmente á los nietos.

A-buha-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. A-BOHE-TA-DO, ABOFE-TEAR, BOFE, BOFETE, BUFAR, BUFO, BU-FON, etc. Suf. *-do*.

SIGN.—El que está hinchado ó abotagado.

A-buha-miento. m. ant.

Cfr. etim. ABUHADO. Suf. *-miento*.

SIGN.—Hinchazon ó abotagamiento.

Abul-ense. adj.

ETIM.—Del lat. *Abul-a*, la ciudad de Ávila: cfr. grg. Ἀβυλᾶ . Hay también en lat. *Albi-cella* y *Arba-cula* que significan la misma ciudad, por cuya razon *Abula* hubo de ser primitivamente *Alb-ula*, dim. de *alba* (cfr. *Alba-longa*, *Alba Graeca*, *Alba Bulgarica*, etc.), para cuya raiz y su aplicación cfr. ALBO, ALBA. etc.

SIGN.—El natural de Ávila ó lo que pertenece á esta ciudad.

A-bul-ta-do, da. adj.

Cfr. etim. ABULTAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Grueso, grande, de mucho bulto:

Tuvo César sospechas de Bruto y Casio, y no de Marco Antonio y Dolabela, hombres *abultados* con los desórdenes de la gula. *Queo. M. B.*

A-bul-ta-r. n.

Cfr. etim. BULTO.

SIGN.—Tener ó hacer bulto.

Y los amigos, cuando son muchos, suelen *abultar* como parciales. *Solis. Conq. Mex. fol. 18.*

2. a. Aumentar el bulto:

No tiene (el pincel) bastante materia para *abultar* los cuerpos pero industria para realzarlos. *Saav. Empr. 100.*

3. met. Ponderar, encarecer.

Ab-unda-da-mente. adv. m. ant.
ABUNDANTEMENTE.

Ab-unda-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. ABONDAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Abundante.

2. Rico, opulento:

Entónces son el Réino é la Cámara del Emperador ú del Rey ricos é *abundados*, cuando sus vasallos son ricos y su tierra *abundada*. *Par.* 2, tit. 5, l. 15.

Ab-unda-miento. m. ant.

Cfr. etim. ABUNDAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Abundancia. Hoy tiene uso en la expresion á *mayor abundamiento*, que significa: además, con mayor razon ó seguridad:

Y á *mayor abundamiento* por la presente constituidos, ordenamos y establecenos esta dicha nuestra carta. *Recop.* part. 2, lit. 5, tit. 10. l. 20.

Ab-und-ancia. f.

Cfr. etim. ABONDAR. Suf. *-ancia*.

SIGN.—Copia, gran cantidad:

La Provincia de Egipto, primero fué dicha Euxia, que quiere decir buena *abundancia*. *Comend.* 300, fol. 13.

Fr.—DE LA ABUNDANCIA DEL CORAZON HABLA LA BOCA. loc. con que se denota que por lo comun se habla mucho de aquello de que el ánimo está muy penetrado.

SIN.—*Abundancia, copia, riqueza, fertilidad, fecundidad.*

La *abundancia* es la cualidad de una cosa que da gran cantidad de lo que en sí contiene, por lo que decimos la *abundancia* de una fuente, de una mina, de una cantera, de unos frutos, etc.

Copia ó *copiosidad*, como se decia en lo antiguo, se distingue de la *abundancia* en que ésta corresponde á todos los estilos ó modos de hablar, y *copia*, no tan usado, al estilo familiar. La *abundancia* indica relacion á una causa ó principio productor, y la *copia* se refiere en especial al consumo.

La *fecundidad* y la *fertilidad* son cualidades de una cosa que puede producir en gran cantidad; y así diremos: la *fertilidad* de una tierra y la *fecundidad* de una hembra; refiérese, pues, esta á la clase animal, y la otra á las cosas inanimadas, y no podríamos usar de la una por la otra, diciendo la *fecundidad* de un campo y la *fertilidad* de una mujer.

Ab-unda-nte. p. a. de ABUNDAR.

Cfr. etim. ABONDAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—1. Lo que abunda.

2. adj. Copioso, en gran cantidad.

No hace *abundantes* y populares á las Provincias el ingenio en las ciencias, sino la industria en las artes, en los tratos y comercio. *Saac.* Emp. 66.

Ab-und-ante-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABUNDANTE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con abundancia:

Al otro día partimos *abundantemente* proveidos de todo lo necesario. *Espin.* Escud. fol. 126.

Ab-undant-ísi-mo, ma. adj. sup. de ABUNDANTE.

Cfr. etim. ABUNDANTE. Suf. *-ísimo*.

Ab-unda-r. n.

Cfr. etim. ABONDAR.

SIGN.—1. Tener en abundancia ó en gran cantidad, como ABUNDAR la tierra de frutos, de riqueza, etc.:

Plinio dixo que casi toda España *abundaba* de plomo, hierro, laton, plata y oro. *Navarret.* Conser. Disc. 21.

2. Bastar, ser suficiente.

Ab-undo. adv. m. ABONDO.

Cfr. etim. ABONDO.

Ab-undo-sa-mente. adv. m.

Cfr. etim. ABUNDOSO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Abundantemente:

Y los mantenian muy *abundosamente* con rentas situados. *Ambr. Mor.* t. 1. fol. 11.

Ab-undo-so, sa. adj.

Cfr. etim. ABUNDOSO.

SIGN.—Abundante:

Lusitania es la que ahora decimos Portugal, tierra fértil y *abundosa*, menos las montañas. *Comend.* 300. fol. 19.

A-baño-la-r. a.

Cfr. etim. ABUÑELAR.

SIGN.—Abuñelar.

A-buñuc-lado, da. adj.

Cfr. etim. ABUÑELAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene forma ó figura de buñuelo.

A-buñuc-lar. a.

ETIM.—Deriva de BUÑUELO, nombre dim. de un primitivo BUÑA, con el significado de *chichon* ó *tumor* que se forma de resultas de un golpe. Tienen el mismo sentido las siguientes palabras que etimológ. le corresponden: ital. *bugna* (pron. *buña*: gn=ñ), venez. y rom. *bogn*; milan. *bugn*; prov.-mod. *bougneto*; franc. ant. *bugne*; fr. mod. *bigne*; ver. *bugnon*; crem. *bugnocca*, etc. Fácil es descubrir la relacion que existe entre la idea expresada por estos nombres y la forma del *buñuelo*, á cuyo nombre corresponden: prov. mod. *bougnet*; franc. *beignet*; cat. *bunyol*, etc. Viene del teutón. segun se advierte en el ant. al.-al. *bungu*, med. al.-al. *bunge*; nord. ant. *bûnga*; ant. ingl. *bung* y *bunny*, etc. La forma intermediaria entre *bung* y *buña* es *bunny*, palabra que resultó de la pérdida de la *g* final de *bung* y la duplicacion de la *n*. Cfr. BUÑUELO.

SIGN.—Freir los huevos de modo que queden redondos, huecos y tostados como el buñuelo.

A-bur. Lo mismo que AGUR.

Cfr. etim. AGUR.

Ab-ur-ar. a.

ETIM.—Viene de *ab-ur-are*, corrupcion del verbo lat. *ab-ur-ere*, quemar, abrasar, compuesto del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *ur-ere*, quemar. Le sirve de base la raíz indo-europea *us-*, amplificada en *VAS-* y *AUS-* arder, resplandecer,

brillar. Cfr. ant. ind. *aush-â-ti*, él quema (=lat. *ur-it*); skt. अग्नि *ardet*, cfr.

ôsh-â-mi, por *aush-â-mi*, quemo; zend. raíz *ush-* quemar; ant. al. *usil-var* ceniciento, perteneciente á ceniza; m. a. al. *ûs-el*, favila; grg. εὔ-ω por εὔσ-ω, quemo, αὔ-ω por αὔσ-ω, enciendo; ξω-ς por ἡF-ώς por ἡFσ-ώς, aurora; lat. *us-tus*, quemado, *aur-ora* por *aus-ora*, la aurora; *aur-um*, por *aus-um* el oro (el que brilla), etc. Cfr. AURORA, AURA, ORO, etc.

SIGN.—Quemar, abrasar. Hoy solo tiene uso en algunas partes de Castilla la Vieja.

Ab-burel-a-do, da. adj.

Cfr. etim. BURIEL. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene el color burriel:

Diferénciase totalmente en el color, porque el de estos es roxo y de un rublio *abarelado* claro y nunca se domestican. Oc. hist. Chil. fol. 53.

Ab-urri-miento. m.

Cfr. etim. ABURRIR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Tedio, fastidio y abandono, originados de disgustos y molestias.

Ab-urri-r. a.

Cfr. etim. ABORRECER.

SIGN.—1. Molestar, cansar, fastidiar á alguno.

2. Aventurar ó gastar algun dinero con el fin de lograr alguna ganancia ó diversion. Dícese tambien del tiempo, como ABURRIR una tarde.

3. Dejar alguna cosa con ánimo de no volver á ella, aborreciéndola. Dícese de las aves que aburren el nido, los hijos ó los huevos.

4. ant. Aborrecer.

5. r. Fastidiarse, cansarse de alguna cosa, tomarle tedio:

Los Pacos á veces se enojan y *aburren* con la carga y échanse con ella sin remedio de hacellos levantar. Acost. hist. Ind. l. 4, c. 41.

Ab-buruja-r. a.

Cfr. etim. BURUJO.

SIGN.—Hacer que alguna cosa forme burujos.

Ab-us-ante. p. a. ant. de ABUSAR.

Cfr. etim. AB-USAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que abusa.

Ab-usar. n.

Cfr. etim. ABUSO.

SIGN.—Hacer mal uso de alguna cosa:

Justo es escarmentarlos para que otra vez no *abusen* de nuestra confianza. Argens. Maluc. l. 3, f. 120.

Ab-u-sion. f. ant.

Cfr. etim. ABUSO. Suf. *-ion*:

SIGN.—Abuso.

Dar el sobrenombre de roxo al que es amarillo, fícción y *abusion* es del que ama, para disminuir la amarillez del que es amado. Garc. Mor. fol. 148.

3. ant. Supersticion, agüero:

Para hacer esta *abusion* de adivinaciones, se meten en una casa cerrada por de dentro y se emborrichan hasta perder el juicio. Acost. hist. Ind. l. 5, c. 26.

Ab-u-s-ion-ero. m. ant.

Cfr. etim. AB-USION. Suf. *-ero*.

SIGN.—Agorero ó supersticioso.

Ab-u-siva-mente. ad. m.

Cfr. etim. AB-USIVO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con abuso.

Ab-u-sivo, va. adj.

Cfr. etim. ABUSO. Suf. *-sivo=tivo*.

SIGN.—Lo que se introduce ó se practica por abuso.

Ab-uso. m.

ETIM.—Se compone del pref. *ab-*, que sign. alejamiento, (cfr. *ab-*) y el nombre *uso-*. Deriva del nombre latino *abusus*, el cual viene á su vez de *ab-usus*, a, um, part. p. del verbo *ab-uti*, abusar, del simple *uti* servirse. El verbo *-uti* se escribía ant. *oi-ti*, cfr. *oi-ti-li-s*, útil, *oi-ti-litas*, utilidad, etc. OI-TI equivale á *ov-iti*, cuya raíz es *ov-* ó *av-*, desear, alcanzar sus deseos; para cuya aplicacion cfr. *ú-til*, *u-tilidad*, *ab-uelo*, *ab-uela*, *ab-olengo*, etc. Etimológ. significa accion que se aparta ó *aleja*, (cfr. *ab-*) del uso. Le corresponden: prov. *abus*; franc. *abus*; ital. *abuso*; cat. *abús*; ingl. *abuse*, etc. Cfr. AVARO, USO, ABUELO, etc.

SIGN.—El mal uso de una cosa.

Galicia se alborotó contra el Rey Don Fruela por el abuso de los casamientos de los clérigos. Saor. Empr. 60.

Ab-buza-do, do. adj. ant.

Cfr. etim. BUZ. Suf. *-do*.

SIGN.—El que está echado de bruces ó boca abajo.

Ab-yecc-ion. f.

Cfr. etim. AB-YEC-TO. Suf. *-cion*.

SIGN.—Abatimiento, humillacion:

Y por medio de aquella *abyeccion* é ignominia pasó á la gloria. Fr. Luis Gr. Esc. esp. cap. 4.

Ab-ye-c-to, ta. adj.

ETIM.—Del latino *ab-je-c-tu-s*, part. p. del verbo AB-JI-C-ERE, echar, desechar, arrojar, echar de sí, echar por tierra, el cual se compone del pref. *ab-* (cfr.) y el verbo *ja-c-ere*, tirar, echar. Le sirve de base la raíz *jac-* amplificada de *ja-* por medio de una *-c-* movable, segun

acontece en *fac-io*=FA-I-O=FEI-O=*fío*. La raíz *ja-* es también una amplificación de la raíz primitiva *-i-*, ir, andar, para cuya aplicación cfr. IR, YACER, JAC-TARSE, etc. Etimológ. significa *arrojado de sí, echado de sí, arrojado con violencia*. Le corresponden: franc. *abject*; ital. *abbietto* y *abietto*; ingl. *abject*, etc.

SIGN.—Abatido, despreciado, envilecido.

AC.

Acá.—adv. l.

ETIM.—Se compone de *ecce hac*, previas las trasformaciones siguientes: *ecéa, ecá, acá*. Cfr. port. *cá*; franc. *ça*; ital. *qua* (= *ecce hac, ecua, qua*), = esp. *acuá*; prov. *sa, sai*; lomb. *scià*, etc. La palabra *ec-ce* es el imperativo de un verbo antiguo *ec-ere*, con la duplicación de la *-c-* (cfr. *quatvor* y *quattuor*), cuya raíz es AC- *ver, mirar*, correspondiente á la raíz OC- de *oc-ulus*, ojo, á la raíz griega *ok-* de *ok-jē*, ojos (= *ὄμματα*) y á la indoeuropea AK- *ver, mirar*, para cuya aplicación cfr. ABOMINABLE. La palabra HAC- es el ablativo del pron. *hi-c, hae-c, ho-c*, este, esta, esto, á la que debe suplirse el nombre *via, ó parte*. El pronombre *hae-c* se compone del tema pronominal *ha-* (cfr. la raíz indoeuropea *gha* y *ce*), tema de otro nombre, correspondiente al indoeuropeo *ka-*. Etimológ. *ac-á* quiere decir: *mira por esta parte*. Cfr. raíz de HAC en HO-Y, QUE, CUAL, CUANDO, etc.

SIGN.—1. Denota el sitio donde se halla la persona que habla ó el que señala como mas próximo:

Con todo eso (dijo el Ama) no entrareis acá, saco de maldades y costal de malicias. *Cero. Quij. t. 2, cap. 2.*

2. adv. t. que, precedido de las preposiciones DE, DESDE, DESPUES, etc., denota el tiempo presente: v. g. DE AYER ACÁ, DESDE ENTÓNCES ACÁ, DESPUES ACÁ; y es equivalente á DESDE TAL TIEMPO HASTA AHORA.

De cuándo acá tantos humos tiene conmigo el Pardo? *Canc. Obr. poet. fol. 16.*

3. ACÁ Y ALLÁ. mod. adv. de que nos servimos para denotar indeterminadamente varios parajes, y vale á ESTA PARTE Y Á LA OTRA.

El perro no correrá acá y allá como corre. *Fuent. Fil. fol. 104.*

SIN.—*Acá, aquí.*

Estos dos adverbios de lugar no pueden usarse indistintamente el uno por el otro en la mayor parte de los casos. Si se habla de un modo absoluto, determinado, sin referencia á ningún otro, entónces debemos usar del adverbio *aquí*: *acá* tiene mayor extensión, pues excluye á otro lugar determinado.

Aquí vivo, *aquí* he vivido, *aquí* acudo indefectiblemente: y en estos casos, fijamos el lugar, lo tenemos presente, como cuando decimos: *aquí* tengo mis riquezas, mi placer.

¿Dónde tienes el dinero? *Aquí* en este bolsillo. En ninguno de estos casos podría sustituirse el adverbio *acá*.

Indistintamente se usa de ambos para indicar el lugar en donde se halla la persona que habla: y debemos advertir que hay la misma proporción entre *aquí* y *acá* que en los dos adverbios opuestos que denotan lejanía de lugar, como *allí* y *allá*.

Cuando al adverbio *acá* preceden las preposiciones *de, desde, despues*, denota el tiempo presente, y decimos de *ayer acá*.

Y usamos también del adverbio *aquí* cuando queremos llamar la atención particular hácia una cosa, y á veces hacer relación á lo sucedido ó dicho. De *aquí* ha salido en este instante: de *aquí* nacen todas sus desgracias: *aquí* te cojo; *aquí* te mato: hé *aquí* por ve *aquí*, y en ninguno de estos casos se puede usar de *acá*.

A-caba-ble. adj.

Cfr. etim. ACABAR. Suf. *-ble*.

La vanidad de la fama que en este presente y *acabable* siglo se alcanza. *Cero. Quij. tom. 2, c. 8.*

SIGN.—Lo que se puede acabar.

A-caba-da-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACABADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Entera ó perfectamente.

A-caba-d-ísimo, ma. adj. sup. de ACABADO.

Cfr. etim. ACABADO. Suf. *-ísimo*.

A-caba-do, da. adj.

Cfr. etim. A-CABA-R. Suf. *-do*.

SIGN.—Perfecto, limado, consumado:

Ninguna cosa puso la naturaleza en Dulcinea que no fuese perfecta y bien *acabada*. *Cero. Quij. t. 2, c. 10.*

2. Lo que está viejo, mal parado, destruido ó en mala disposición; como la salud, la ropa, la hacienda, etc.

Tan *acabada* la mujer con el trabajo y tan rendida al mal. *Fr. L. Gran. Vid. Bart. m. cap. 11.*

A-caba-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACABAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acaba ó concluye alguna cosa.

A-cabal-ar. a.

Cfr. etim. CABAL.

SIGN.—Completar:

Cuando gustosamente me levanto á buscar con que el día se *acabale*. *Canc. Ob. poet. fol. 90.*

A-caballa-dero. m.

Cfr. etim. ACABALLAR. Suf. *-dero*.

SIGN.—El sitio y tiempo en que los caballos ó borricos cubren á las hembras.

A-caballa-do, da. adj.

Cfr. etim. ACABALLAR.

SIGN.—1. Lo que se parece al caballo, como cara ACABALLADA, narices ACABALLADAS.

2. El que padece la enfermedad que vulgarmente se llama CABALLO.

A-caballa-r. a.

Cfr. etim. CABALLO.

SIGN.—Tomar ó cubrir el caballo ó borrico á la yegua ó burra.

A-caballera-do, da. adj.

Cfr. etim. ACABALLERAR. Suf. -do.

SIGN.—El que en sus acciones ó modales se porta como caballero.

A-caballer-ar. a.

Cfr. etim. CABALLERO. Pref. -a.

SIGN.—Hacer que uno se trate ó se porte como caballero.

A-aca-miento. m.

Cfr. etim. ACABAR. Suf. -miento.

SIGN.—1. La accion y efecto de acabar ó acabarse:

Figura del *acabamiento* último del mundo. *Hortens.* Santor. fol. 100.

2. El efecto ó cumplimiento de alguna cosa.

3. Muerte:

Así haya yo buen *acabamiento*. *Queo.* Tac. cap. 11.

A-caba-r. a.

Cfr. etim. ACABO.

SIGN.—1. Poner fin, terminar, concluir:

No basta mirar cómo se ha de empezar, sino cómo se ha de *acabar* un negocio. *Saao.* Emp. 63.

2. Apurar, consumir.

3. Poner mucho esmero en la conclusion de una obra, como de un cuadro ó de un escrito.

4. n. Rematar, terminar, finalizar: como a espada ACABA en punta.

5. Morir:

Permission fué divina que así *acabasen* en pago de muchos adulterios. *Calix.* y Melib. fol. 131.

6. Extinguirse, aniquilarse. Úsase comunmente como recíproco.

7. Ir faltando las fuerzas, desfallecer. Úsase tambien como recíproco:

Si bien la enfermedad crecia y las fuerzas se *acaban*. *Fr. Luis* Gr. V. Bart. c. 12.

8. Úsase muchas veces como verbo auxiliar, junto con la preposicion DE, y significa que poco ántes se hizo la cosa de que se trata, como ACABAR de llegar, de suceder, etc.:

Es cosa torpe y deshonesto que el que *acaba* de errar á su padre se vaya luego á casar. *Fr. Luis* van. Esc. Es. c. 26.

Fr. y Refr.—* CON ALGUNO. fr. Quitarle la vida.—* CON ALGUNA cosa. fr. Destruirla.—* CON ALGUNO que haga ó no haga alguna

cosa. Persuadirle á ello.—ACABÁRAMOS, ó ACABÁRAMOS CON ELLO. fr. con que se da á entender el gusto que se recibe cuando despues de gran dilacion se logra alguna cosa ó se sale de una duda.

SIN.—*Acabar, concluir:*

Acabar viene á significar que bien ó mal ha terminado una operacion por lo comun de corta duracion: *acabó* el trabajo de hoy, y seguirá mañana hasta que se *concluya* enteramente la obra: por lo tanto el verbo *concluir* y el nombre *conclusion* tienen mayor extension en su significado que el de *acabar: concluir* y *conclusion* se usan para denotar que la obra emprendida se ha terminado, completado y perfeccionado del todo.

Aunque no sea muy perceptible en muchos casos la diferencia de los dos verbos, sin embargo en algunos es notable, no pudiendo usarse el uno por el otro. *No acaba de llover, no acaba de llorar: concluiré* mañana la obra que no pude *acabar* en la tarea de ayer: *acaba* de salir de casa, de volver, de entrar.

En estos y otros casos no se hablaría con toda propiedad usando del verbo *concluir*.

A-cabdilla-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ACABDILLAR. Sufs. -do y *mente*.

SIGN.—Con orden y disciplina militar: Tornando contra la Villa muy *acabdilladamente*. *Cron.* Gen. fol. 345.

A-cabdilla-dor. m. ant.

Cfr. etim. ACABDILLAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que acaudilla.

A-cabdilla-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACABDILLAR. Suf. -miento.

SIGN.—Acaudillamiento:

Acabdillamiento, segun dijeron los antiguos, es la primera cosa que los homes deben facer en tiempo de guerra. *Part.* 2, t. 23, Ley 11.

A-cabdillar. a. ant.

Cfr. etim. CABDILLO.

SIGN.—Acaudillar:

E de las mujeres de los Cristianos que *acabdillaban*. *Cron.* Gen. part. 4, c. 3.

A-cabella-do, da. adj.

Cfr. etim. CABELLO. Suf. -do.

SIGN.—Se aplica al color castaño claro. Es de poco uso.

A-cabesec-r. a. ant.

ETIM.—Viene del verbo latino *capessere*, tomar, coger, emprender, tomar á su cargo, etc., el cual deriva del primitivo *capere*, tomar, agarrar, de cuya raíz CAP—cfr. CABO, CABEZA, ACABAR, CABDILLO, etc.

SIGN.—Conseguir, lograr alguna cosa.

A-cabestrilla-r. n. *Mont.*

Cfr. etim. CABESTRILLO.

SIGN.—Cazar con buey de cabestrillo.

A-cabilda-r. a.

Cfr. etim. CABILDO.

SIGN.—Juntar, congregar, unir en un dictámen á muchos para conseguir algun intento.

A-cabo. m. ant.

Cfr. etim. CABO.

SIGN.—Acabamiento ó fin:

Conforme á los principios fueron los medios y los acabos. *Marian.* Hist. Esp. l. 8, c. 3.

Ac-ac-ia. f.

ETIM.—Deriva del nombre lat. *ac-ac-ia* y éste del grg. *ἄκ-ἄκ-ια*. Le sirve de base la raíz *ac-* duplicada, que significa *penetrar, ser agudo*, correspondiente á la raíz indo-europea *ak-* penetrar, para cuya aplicacion cfr. *AC-IDO*. Etimológ. *ac-ac-ia* quiere decir *muy espinosa, que pincha*. Cfr. grg. *ἄκ-ἄκ-ια*, *ἄκ-ἄκ-ια*, etc. Le corresponden: prov. *acassia*; franc. *acacia*; ital. *acacia*; cat. *acassia*, etc. Cfr. *AG-UDO*, *AG-UJA*, *AC-ANA*, *AC-IDO*, *AC-ÁLIA*, etc.

SIGN.—1. Árbol espinoso, del cual se extrae la sustancia medicinal del propio nombre, y de varias de cuyas especies fluye espontáneamente la goma arábiga:

La *Acacia* nace en Egipto y es un arbolillo espinoso y muy poblado de ramos. *Lag.* Diosc. lib. 1, c. 113.

2. ***BASTARDA.** Árbol. ENDRINO.

3. ***FALSA Ó FALSA ACACIA.** Árbol cuyas hojas están compuestas de otras pequeñas, de las que salen unas espinas, cada una formando tres.

4. ***ROSA.** Arbusto y árbol vistoso, por el verde subido de sus hojas y por sus hermosos racimos de flores encarnadas.

5. *Farm.* El zumo de las endrinas.

Los Boticarios administran y llaman *Acacia* al zumo que exprimen de las endrinas de monte. *Lag.* Diosc. l. 1, c. 113.

Aca-dem-ia. f.

ETIM.—Viene del nombre lat. *academia* y éste del griego *Ἀκαδημία* ó *Ἀκαδημεια*, que deriva del nombre propio *Ἀκαδημος*, *Académo*, personaje de la época heroica. Figura *Academo* en la guerra que los Espartanos hicieron á los Atenienses para recuperar á Elena que Teseo les arrebatára. Cuéntase que *Academo* indicó á los Espartanos el paraje en que Elena había sido escondida, los cuales, en pago de esto, le respetaron la casa que él tenía á una milla de Atenas, rodeada de un espacioso jardín. En este paraje fundó su escuela Platon con el nombre de *Academia*. Esta palabra se compone de *ἄκος*, remedio y *ἄνθρωπος*, pueblo, significando: *salvador del pueblo*, por el hecho de haber manifestado el paradero de Elena y ahorrado al pueblo Ateniese una guerra inevitable:

Le corresponden: franc. *académie*; ital. *accademia*; cat. *acadèmia*; ingl. *academy*, etc. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. Lugar ó sitio ameno en uno de los arrabales de Atenas, donde Platon y otros filósofos enseñaban la filosofía.

2. Secta de filósofos cuyo maestro fué Platon, que despues tuvo algunas variaciones, y se dividió en tres, conocidas por los nombres de ANTIGUA ACADEMIA, SEGUNDA ACADEMIA, Y NUEVA ACADEMIA. Otras la dividen en cinco.

3. La sociedad de personas literatas ó facultativas, establecidas con autoridad pública para el adelantamiento de las ciencias, artes, buenas letras, etc.

4. La junta ó reunion de los académicos; y así se dice: en el juéves santo no hay ACADEMIA, etc.

5. La casa donde los académicos tienen sus juntas.

6. En las universidades y otras partes, la junta que los profesores tienen para ejercitarse en la teoría ó práctica de sus respectivas facultades.

7. Junta ó certámen á que concurren algunos aficionados á la poesía para ejercitarse en ella, ó con motivo de alguna celebridad en que suele haber asuntos y algunas veces premios señalados.

8. La concurrencia de profesores ó aficionados á la música para ejercitarse en ella.

9. *Pint. y Esc.* La figura desnuda diseñada por el modelo vivo.

Aca-dém-ico, ca. m. y f.

Cfr. etim. ACADEMIA. Suf. *-ico*.

SIGN.—1. El individuo de alguna academia.

2. El filósofo que sigue la escuela ó secta de Platon llamada Academia.

3. adj. Lo que pertenece á la escuela de los filósofos de la secta de Platon.

4. Lo que es propio de academia, como oracion ACADÉMICA, discurso ACADÉMICO.

A-ca-e-ce-dero, ra. adj.

Cfr. etim. ACAECER. Suf. *-dero*.

SIGN.—Lo que puede acaecer ó suceder.

A-ca-e-cer. n.

ETIM.—*Acaecer*, (ant. *acae-sce-r*) viene del verbo de la baja latinidad *AC-CAD-I-SCE-RE*, compuesto del pref. *ad-* (cfr. *a-*) y el verbo *cad-i-sc-e-re* derivado del primitivo *CAD-ERE*, caer con la insercion de las letras *-sc-* (cfr. *cal-e-re*, *cal-e-sc-e-re*). Equival al latino *accidere*, acaecer, acontecer.

De *ac-cad-i-sce-re*, derivó *a-ca-i-cer* y de éste *acaecer*. Le sirve de base la raíz indo-europea *KAD-*, caer, cuya aplicación cfr. en *caer*. Etimológicamente significa *caer cerca*. Cfr. *ABSCESO*, *CAER*, *CAIDA*, etc.

SIGN.—1. Suceder alguna cosa: se usa en el infinitivo y en las terceras personas de singular y plural, como: por lo que puede *ACAECER*, esto *ACAECER*, *ACAECIÓ*, las cosas que *ACAECIERON*:

Los casos que nos *acaecieron* á mí y á la desdichada de tu madre. *Calix.* y *Melib.* fol. 129.

2. r. ant. Hallarse presente, concurrir á alguna casa ó paraje:

Y Bernoldo *se acaeció* en esta batalla y fué muy bueno. *Cron. Gen.* par. 3, c. 10.

A-ca-c-i-miento. m.

Cfr. etim. *ACAECER*. Suf. *-miento*.

SIGN.—Suceso:

Dios en los grandes *acaecimientos* nos avisa. *Fuenm.* Pío V. fol. 14.

A-ca-fela-r. a. ant.

ETIM.—Es vocablo portugués que deriva del árabe *CAFR*, *asfalto*, *betun de Judea*. *A-cafe-lar* etimol. significa: *tapar con asfalto ó betun*. Este sentido primitivo de la palabra se extendió al de *tapar con piedra y cal*, etc., según se advierte en este ejemplo de Damão de Groes: *Mandou tapar as Bombardeiras, antes que os Mouros viessem, con pedra e barro e acafelar de maneira que parecia tudo parede igual*. En este ejemplo, *acafelar* significa: igualar la pared con *betun ó cal* después de haberla tapado con *piedra y barro*. Cfr. *CAFELA*.

SIGN.—1. Tapiar una puerta ó ventana con *piedra y cal*.

2. ant. Asegurar una puerta con pestillo ó cerrojo.

A-cal. m.

ETIM.—La palabra *a-cal* corresponde en el significado á *canoa*; ital. *canoa*; franc. *canot*; ingl. *canoe*; cat. *conoa*, etc., pero, en cuanto á la forma, aun concediendo que la *a-* es prostética, no puede explicarse la abreviación de *canoa* en *can-* y, después del cambio de la *n* en la *l*, la formación de *a-cal*. En alemán se halla el nombre *KAHN*, *canoa*, y esta misma palabra corresponde al dan. *KANE*, sueco *KANA*, etc. que significan lo mismo. Atendida la existencia del nombre *canoa* en castellano y de *kane*, *kana*, *kahn* en las lenguas teutón., la palabra *a-cal* debe haberse formado colateralmente con *canoa*, procediendo

ésta del Caribe, y aquella del teutón. Sin embargo, el origen de las palabras *kane*, *kana*, *kahn* y *a-cal* debe ser el vocablo indio *CANOA*.

SIGN.—Canoa.

A-caland-ar. a. ant.

ETIM.—Viene del árabe. *kârad*, perseguir, prohibir, vejar, al que se agregó el pref. *a-* (cfr.). Primitivamente hubo de ser *a-carad-ar*, antes que se cambiase la *r* en la *l* y se le agregase una *n* eufónica. Hállase también *a-calandr-ar*, en cuyo verbo la penúltima *r* influyó poderosamente en el cambio de la *r* de *kârad* en la *l* de *a-calandar* (cfr. baj. lat. *telebra*=*terebra*, *pelegrinus*=*peregrinus*, etc.). Suf. *-ar*.

SIGN.—Prohibir, hacer que cese alguna cosa.

A-calentura-r-se. r.

Cfr. etim. *CALENTURA*.

SIGN.—Hallarse con disposición próxima á la calentura.

Ac-alla. f.

Cfr. etim. *ACAC-IA*. Se llamó con tal nombre á esta especie de malvavisco por tener las hojas acuminadas y algo ásperas.

SIGN.—Hierba. Malvavisco.

A-calopía-r. a. ant.

ETIM.—Es el verbo *a-calum-nia-r*, con la pérdida de la *m* y la mutación de la *u* en la *o*. Cfr. *ACALUMNIAR*.

SIGN.—Calumniar.

A-caluña-r. a. ant.

ETIM.—Es el verbo *a-calonia-r* por *a-calomniar-*, en que la sílaba *ni*, antes *-mni-*, se ha cambiado en la *ñ*. Se escribe también *A-CALUÑA-R*, aproximándose más á la palabra *calumniá*, de que deriva. Cfr. *ACALUMNIAR*.

SIGN.—Acusar, imputar algún delito:

Como home que puede desviar ó *acañotar* muerte de su señor. *Part.* 2, tit. 19, l. 2.

A-calora-miento. m.

Cfr. etim. *ACALORAR*. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Ardor, encendimiento, arrebatado de calor.

2. met. El acto de arrebatamiento ó acceso de una pasión violenta.

A-calor-ar. a.

Cfr. etim. *CALOR*.

SIGN.—1. Dar ó causar calor:

Á semejanza de la gallina que *acalora* sus huevos *Gab. Alv. H.* Ig. 1, l. c. 18.

2. Encender, fatigar con el demasiado

trabajo ó ejercicio. Úsase más comunmente como recíproco.

3. met. Fomentar, promover; como ACALORAR la pretension.

4. met. Avivar, dar prisa, incitar al trabajo.

5. r. met. Enardecerse en la conversacion ó disputa.

A-calumnia-dor, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. ACALUMNIAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que calumnia.

A-calumnia-r. a. ant

Cfr. etim. CALUMNIA

SIGN.—1. Calumniar.

2. ant. Afear, denigrar.

3. ant. Excomulgar.

A-calla-r. a.

Cfr. etim. CALLAR.

SIGN.—1. Hacer callar.

2. Aplacar, sosegar el llanto de alguno: ordinariamente se dice de los niños que, cuando lloran, suelen acallarse con dádivas ó caricias:

He visto muchas veces que para *acallar* á un niño que apenas comienza á andar, no hay medio como ponerle sobre un caballo. *Oc. Hist. Chil. fol. 159.*

3. met. Aplacar, aquietar, sosegar:

Volvióse desde la puerta á pedirme algo para el Alguacil, que importaba *acallarle* con mordaza de plata. *Quev. Tac. c. 17.*

A-cama-do, da. adj.

Cfr. etim. CAMA. Suf. -do.

SIGN.—Se aplica á las mieses, cañamo, lino y otras cosas semejantes, cuando por la lluvia, viento, etc., están echadas unas sobre otras.

A-cambray-a-do, da. adj.

Cfr. etim. CAMBRAY. Suf. -do.

SIGN.—Se dice de los lienzos ó muselinas que tienen alguna semejanza con el lienzo llamado CAMBRAY.

A-camella-do, da. adj.

Cfr. etim. CAMELLO. Suf. -do.

SIGN.—Lo que es parecido al camello.

A-campa-mento. m. *Milic.*

Cfr. etim. ACAMPAR. Suf. -mento.

SIGN.—Campamento.

A-campa-r. a.

Cfr. etim. CAMPO.

SIGN.—Alojar en tiendas ó barracas un ejército, ó parte de él, para hacer alguna mansion. Úsase tambien como neutro y recíproco.

A-campo. m.

Cfr. etim. CAMPO.

SIGN.—La porcion de tierra que de los pastos comunes se destina y acota á cada

ganadero, para que por cierto tiempo la paste sólo su ganado.

A-camuza-do, da. adj.

Cfr. etim. CAMUZA. Suf. -do.

SIGN.—Agamuzado:

Lo cual visto por D. Quijote, dejó las blándas plumas y nada perezoso se vistió su *acamuzado* vestido. *Cerv. Quij. t. 2. cap. 46.*

Ác-ana. m.

Cfr. etim. AC-ACIA. (Se llamó con tal nombre á este árbol, porque se cria muy derecho y de forma aguda.) Suf. -ana.

SIGN.—Árbol muy comun en la América del norte, y particularmente en Cuba; su madera, sólida y derecha, sirve para forros, puntales y otros usos análogos de construccion naval.

A-canala-do, da. adj.

Cfr. etim. ACANALAR. Suf. -do.

SIGN.—1. Lo que pasa por canal ó paraje estrecho:

Cuando las voces, que *acanaladas* por la cueva salian, dejaban de oirse, ya ellos tenían descolgadas las cien brazas de sogá. *Cerv. Quij. t. 2, cap. 22.*

2. Lo que forma una cavidad en figura de canal.

3. ESTRIADO.

A-canala-dor. m.

Cfr. etim. ACANALAR. Suf. -dor.

SIGN.—Instrumento de que usan los carpinteros para abrir en los cercos y peñazos de puertas y ventanas ciertas canales en que entran y quedan asegurados los tableros.

A-canal-ar. a.

Cfr. etim. CANAL.

SIGN.—Hacer canal, ó alguna cosa en forma de él:

De canal se dijo columna *acanalada* y *acanalár* hacer la tal obra estriada. *Covarr.*

A-candil-a-do, da. adj.

Cfr. etim. CANDIL. Suf. -do.

SIGN.—Encandilado.

A-canela-do, da. adj.

Cfr. etim. CANELA.

SIGN.—Lo que tiene color de canela ó es semejante á ella.

A-canilla-do, da. adj.

Cfr. etim. CANILLA. Suf. -do.

SIGN.—Se aplica al paño ú otra tela que por desigualdad del hilo, del tejido ó del color, forma canillas, vetas ó listas:

Otrosí mando que los paños que saliesen *acanillados* á causa de ser mal arqueados. . . . ni los apunadores ni otras personas los puedan apuntar. *Recop. l. 7, tit. 13, l. 21.*

A-cantal-ca-r. n. fam.

ETIM.—Deriva de *cantal*, aum. de *canto*, piedra, guijarro. Cfr. CANTAL.

SIGN.—Caer granizo muy grueso.

A-cantara-r. a.

Cfr. etim. CÁNTARA.

SIGN.—Medir por cántaras.

A-cantila-do, da. adj. *Mar.*

Cfr. etim. CANTILLO, dim. de CANTO, piedra. Suf. -do.

SIGN.—Se aplica á la costa de mar que es de Peña bien tajada, y tiene el fondo suficiente para que se arrimen á ella las embarcaciones.

Ac-antio. m.

ETIM.—Deriva del lat. *acanthium*, y éste del griego *ἄκ-ανθιον*, cuya raíz *ἄκ-* y su significado cfr. en AC-AC-IA, AGUDO, ÁCIDO, etc.

SIGN.—Planta. TOBA, planta espinosa, etc.:

Tampoco se averigua entre los escritores cuál sea el legítimo *acanthio*, que quiere decir espinilla. *Lag. Diosc.* l. 3, c. 16.

Ac-anto. m.

Cfr. etim. AC-ANTIO.

SIGN.—1. Planta perenne, que tiene todas las hojas radicales anchas, grandes y recortadas por su margen, y un solo tallo poblado de flores poco vistosas:

Ceñidos de laurel y rojo *acanto*. Enseñaban los tiernos pajarillos. *Lop. Philom.* fol. 47.

2. *Arg.* El adorno con que ordinariamente se cubre el tambor del capitel corintio.

A-cantona-miento. m. *Milic.*

Cfr. etim. ACANTONAR. Suf. -miento.

SIGN.—1. La accion y efecto de acantonar fuerzas militares.

2. El sitio donde se hallan acantonadas las tropas.

A-canton-ar. a. *Milic.*

Cfr. etim. CANTON.

SIGN.—Distribuir las tropas en varios lugares.

A-cañavere-ar. a.

Cfr. etim. CAÑAVERA.

SIGN.—Herir con cañas cortadas en punta á modo de saetas:

Pero fué *acañavereado* por los Moros. *Marian.* Hist. Esp. l. 21, c. 27.

A-cañone-ar. a.

Cfr. etim. CAÑON.

SIGN.—Disparar los cañones de artillería contra alguna fortificacion, embarcacion, cuerpo de tropa, etc.

A-caparra-r-se. r. ant.

Cfr. etim. CAPA. Suf. -arra.

SIGN.—Guarecerse bajo la capa, y, metafóricamente, acogerse á la proteccion de alguno.

A-caplza-r-se. r. fam. pr. Ar.

ETIM.—Deriva de CABEZA, que ante se escribió *capeisa*, y luego *capiza*, de donde vino *a-capizarse*. Etimológ. quiere decir: *reñir asiéndose de la cabeza ó de las greñas*. Cfr. CABEZA.

SIGN.—Agarrarse uno á otro riñendo.

A-caparrosa-do, da. adj.

Cfr. etim. CAPARROSA. Suf. -do.

SIGN.—Lo que tiene color de caparrosa: Díjome que cuando era moza, traía una albanega labrada con hilo *acaparrosado*—*Pic. Just.* fol. 197.

A-capon-a-do, da. adj.

Cfr. etim. CAPON. Suf. -do.

SIGN.—Lo que se parece en algo al capon; y así se dice rostro ACAPONADO del que tiene poca barba, y voz ACAPONADA de la que se acerca á tiple.

A-cap-ta-r. a. ant.

ETIM.—Deriva del lat. *ad-cap-ta-re*, frecuen. de *cap-ere*, tomar, recibir, retirar, que en el bajo-lat. se escribió *ac-capitare*, cuyo pref. *ac-* corresponde á *ad-* (cfr.). Le sirve de base la raíz indoeuropea KAP-, *tomar, agarrar*. Cfr. grg. *κᾶπ-η*, cabo, mango; lat. *cap-ere*, tomar, *cap-ax*, capaz, etc. Le corresponden: prov. *acaptar*; franc. *acheter*; pic. y nom. *acater*; port. a. *achatar*; franc. an. *acater*; ital. *accatare*, etc. Cfr. CAPAZ, RESCATAR, RESCATE, etc.

SIGN.—Pedir limosna:

Item Moro extranjero del Reino que pasará por la villa de Fraga, ó sus términos, que no vaya *acaptando*. *Act. Cor. Ar.* fol. 28.

A-caramela-do, da. adj.

Cfr. etim. CARAMELO. Suf. -do.

SIGN.—Bañado de azúcar en punto de caramelo.

A-cara-r. a.

Cfr. etim. ACAREAR.

SIGN.—Carear.

A-cardenal-a-r. a.

Cfr. etim. CARDENAL.

SIGN.—Hacer cardenales en el cuerpo.
2. r. Salir á lo exterior del cútis unas manchas de color cárdeno, semejantes á las que ocasiona un golpe.

A-car-ca-miento. m.

Cfr. etim. ACAREAR. Suf. -miento.

SIGN.—La accion y efecto de acarear.

A-care-ar. a. ant.

Cfr. etim. CARA.

SIGN.—1. Carear:

Suele ser también remedio el *acareallos* con el acusado, publicando lo que refieren de él. *Saao*. Empr. 14.

2. met. ant. Hacer cara á alguna cosa, arrostrar á ella.

3. r. met. ant. Convenir, conformarse una cosa con otra.

A-caricia-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACARICIAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que acaricia:

Son apacibles y liberales *acariciadores* de los forasteros. *Espin*. Escud. fol. 198.

A-caricia-r. a.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *caritia*, caricia, que deriva del adj. *carus*, caro, estimado, amado. La raíz indo-europea que le sirve de base es KAM-, amar, abreviada en AM- en el verbo *am-are*, amar, y conservada en *com-is*, amable. *Ca-ritia* es por *cam-ritia*, y *ca-rus* por *cam-rus*. Cfr. ant. ind. *kam-āya-mai*, amo; grg. *κῶμ-ος*, reunion amistosa, banquete; lat. *am-icus*, amigo, etc. Le corresponden: franc. *caresser*; it. *carezzare*, *careggiare*; ingl. *caress*; cat. *acariciar*, etc. Cfr. franc. *caresse*; ital. *carezza*, etc. Cfr. CARICIA, CARO, AMAR, etc.

SIGN.—Hacer caricias ó halagos, tratar á alguno con amor y ternura:

Sancho llegó á su rucio y abrazándole le besaba y *acariciaba* como si fuese persona. *Cerv*. Quij. t. I, cap. 30.

Aca-ro. m.

ETIM.—Viene del n. lat. *acarus* y éste del griego *ἄκ-αρι*, cuya raíz es *ἄκ-* pinchar, penetrar. Le corresponde: franc. *acare*; ital. *acaró*; ingl. *acarus*, etc. Le sirve de base la raíz indo-europea *ak-*, ser agudo, penetrar, para cuya aplicación cfr. AC-AC-IA, AC-ANA, AC-ALIA, AC-ANTO, AC-ANTIO, etc.

SIGN.—Animal articulado de la clase de los arácnidos, á uno de cuyos géneros pertenece el diminuto insecto arador que se encuentra en las vejiguillas de la sarna.

A-carrala-r. a.

ETIM.—Deriva del franc. ant. *carals* y *carels*, cuadro, cuadrado, franc. mod. *carreau*, que, entre otros significados, tiene el de *tejido en cuadros*, de cuyo nombre se formó el verbo franc. *carreler* y el castellano *a-carrala-r* que etimológ. significa: *tejer formando cuadros ó figuras cuadradas*. Cfr. pic. *cariau*, *carieu*; wal. *quarai*; prov. *cairel*; cat.

ant. *quadrel*; esp. *cuadrillo*; it. *quadrello*, etc. Le sirve de base el nombre latino *quadrum*, cuadrado, cuadro, cuya raíz indo-europea cfr. en CUADRO.

SIGN.—Encoger un hilo, ó dejar un claro entre dos, en los tejidos y medias. Usase también como recíproco.

A-carra-r-se. r.

ETIM.—Corrupción de *a-corra-r-se*, derivado de *corro*, para cuya etim. cfr. CORRO, CORRAL, etc.

SIGN.—Resguardarse del sol en estío el ganado lanar, uniéndose para gozar la sombra.

A-carrea-dizo, za. adj.

Cfr. etim. ACARREAR. Suf. -dizo.

SIGN.—Lo que se acarrea ó se puede acarrear.

A-carrea-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACARREAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que acarrea.

A-carrea-dura. f. ant.

Cfr. etim. ACARREAR. Suf. -dura.

SIGN.—Acarreo.

A-carrea-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACARREAR. Suf. -miento.

SIGN.—Acarreo.

A-carrea-r. a.

Cfr. etim. ACARREO.

SIGN.—Transportar en carro alguna cosa; y también se dice de lo que se transporta á lomo ó de otra manera:

Aquel hombre anda *acarreando* con su bestia. *Villalob*. Probl. f. 54.

2. met. Ocasionar; ser motivo de alguna cosa:

Esta humildad me *acarreó* á mí muchos trabajos. *S. Ters*. Vid. c. 28.

A-carre-o. m.

Cfr. etim. CARRO. Suf. -o.

SIGN.—1. La acción y efecto de acarrear.

2. DE ACARREO. mod. adv. con que se denota que alguna cosa se trae de otra parte por tierra. También se dice de lo que un arriero trae de cuenta de otro, sólo por el porte:

Pensamos que nos durará mucho el ser mandonas, y con esto todo lo que se lloraba era *de acarreo*. *Pic. Just*. fol. 62.

3. met. Por dádiva ó beneficio.

A-carre-to. m. ant.

Cfr. etim. CARRO. Suf. -to.

SIGN.—Acarreo:

Acarreo y *acarreto* es el llevar cargas de una parte á otra. *Cocarr*.

A-carton-ar-se. r.

Cfr. etim. CARTON.

SIGN.—Ponerse como carton. Se dice de las personas que están enjutas y sanas.

Ac-as-la. f. cfr. ACACIA.**A-ca-so.** m.

Cfr. etim. CASO.

SIGN.—1. Casualidad, suceso imprevisto:

Pero á los árboles, que torció algun *acaso* ó desgracia, los aplican estacas para que se enderecen. *Nuñ. Empr.* 44.

2. adv. m. Por casualidad, accidentalmente, quizá, tal vez:

Acaso cupo por suerte la casa de Timoclea á un capitán de la gente de á caballo. *Grac. Mor.* fol. 76.

3. Puesto con interrogante, lo mismo que POR VENTURA:

¿Púsome *acaso* en la tablilla el Cura? *Burguill. Son.* 46.**A-castilla-do, da.** adj. ant.Cfr. etim. CASTILLO. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que está en figura de castillo.

A-castor-a-do, da. adj.Cfr. etim. CASTOR. Suf. *-do*.

SIGN.—Aplicase á las telas que son parecidas á la llamada castor.

A-cata-ble. adj. ant.Cfr. etim. ACATAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que es digno de acatamiento ó respeto:

A-cata-da-mente. adv. m.Cfr. etim. ACATAR. Sufs. *-da, -mente*.

SIGN.—Con acatamiento ó reverencia.

A-cata-dura. f. ant.Cfr. etim. ACATAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—Catadura.

A-cata-miento. m.Cfr. etim. ACATAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Veneracion, respeto:

Poderle hablar con el *acatamiento* y reverencia que se le debe. *Fr. L. Gr. Esc. Es.* cap. 28.

2. Vista ó presencia.

Sin armas y sin vestidura digna de su real *acatamiento*. *Id.* cap. 28.

3. ant. Mira ó relacion.

4. ant. Reconocimiento ó advertencia.

A-cat-ante. p. a. ant. de ACATAR.

Cfr. etim. ACATAR.

SIGN.—El que acata.

A-catar. a.

Cfr. etim. CATAR.

SIGN.—1. Venerar, respetar.

Y que les enviase Rey á quien *acatasen*. *Cron. Gen.* part. 3, c. 2.

2. ant. Mirar con atencion una cosa, considerarla bien:

Cuando César la vió, la estuvo *acatando* gran pieza. *Cron. Gen.* fol. 6.

3. ant. Tener una cosa relacion ó correspondencia con otra.

4. * ABAJO. fr. met. ant. Despreciar.

5. r. ant. Recelarse, temerse.

A-cátarrar-se. r.

Cfr. etim. CATARRO.

SIGN.—Contraer la enfermedad llamada catarro.

Ácates. m. ant.ETIM.—Viene del lat. *achates* y éste del griego *Ἀχάτης*, nombre del rio *Achates* en Sicilia, en donde los *ácates* ó *ácatas* se hallaban abundantemente. El nombre *ácates* representa con mayor fidelidad el griego *Ἀχάτης*, que *ágata*, formado del franc. *agate*. Le corresponden: prov. *aghates* y *achates*; franc. *agate*; ital. *agata*; ingl. *agate*, etc.

SIGN.—Piedra, ÁGATA.

A-cato. m. ant.

Cfr. etim. ACATAR.

SIGN.—Acatamiento.

Rfr.—DELANTE HAGO ACATO, Y POR DETRÁS AL REY MATO. ref. que se dice del que en presencia alaba ó aplaude, y en ausencia vitupera.**A-caudal-a-do, da.** adj.Cfr. etim. ACAUDALAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que tiene mucho caudal.

A-caudal-ar. a.

Cfr. etim. CAUDAL.

SIGN.—Atesorar, ó amontonar caudales ó riquezas.

A-caudilla-dor, dora. m. y f.Cfr. etim. ACAUDILLAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acaudilla.

A-caudilla-miento. m. ant.Cfr. etim. ACAUDILLAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de acaudillar.

A-caudilla-r. a.

Cfr. etim. ACABDILLAR.

SIGN.—Conducir, gobernar y mandar la gente de guerra:

Traía Galacion consigo no mas de dos mil soldados á quienes *acaudillaba* el Capitan de las centinelas de la Reina. *Pellie. Arg.* part. 2. fol. 24.**A-cautela-r-se.** r. ant.

Cfr. etim. CAUTELA.

SIGN.—Cautelarse.

Ac-ced-ente. part. de ACCEDERCfr. etim. ACCEDER. Suf. *-ente*.

SIGN.—El que accede. Úsase en tratados que se hacen entre príncipes.

Ac-ced-er. n.

ETIM.—Viene del latino *ac-ced-ere*, llegarse, venir, acercarse, compuesto de *ac=ad* (por la asimilación de la *d-* á la *c*) y el verbo *ced-ere*, hacer lugar, retirarse. Le sirve de base la raíz indoeuropea *KAD-* caer, ceder, andar. Etimológ. *ac-ceder* significa *aproximarse, acercarse, ir cerca de alguno ó alguna cosa*. Cfr. *r. KAD-* en *caer, ceder, acacer, cesar, suceder*, etc. Le corresponden: franc. *accéder*; ital. *accedere*; cat. *accedir*; ingl. *accede*, etc.

SIGN.—1. Adherir al dictámen de otro, entrar en el convenio ó tratado.

2. Conceder á alguno lo que solicita.

Ac-cend-er. a. ant.

Cfr. etim. *ENCENDER*. Pref. *-ac=ad*.

SIGN.—Encender:

Es costumbre en toda la Iglesia oriental que se *accendant* cirios cuando se canta el Evangelio. *Siguenz. V. Ger. l. 4, c. 1.*

Ac-cen-so, sa. p. p. irreg. y ant. de ACCENDER.

ETIM.—Deriva de *ac-cen-su-s, sa, sum*, p. p. del verbo *ac-cend-ere*, encender. Cfr. raíz *KAND-* en *EN-CEND-ER, CAND-ELA, CAND-IL*, etc.

Ac-cesi-ble. adj.

ETIM.—Es el adj. lat. *ac-ces-si-bilis* que deriva del tema *ac-ces-si* por *ac-ced-si* (la dental delante de la *s* ó se pierde ó se asimila) del verbo *ac-ced-ere*. Cfr. *acceder*. Pref. *ac=ad-*. Sufs. *-ble*.

SIGN.—1. Lo que tiene acceso.

2. met. Se dice de la persona que es de fácil acceso ó trato.

Ac-ces-ion. f.

Cfr. etim. *ACCEDER* y *ACCESIBLE*. Suf. *-ion*.

SIGN.—1. El acto de acceder. Tiene más uso en los tratados de paz.

2. *Med.* El crecimiento, ó el nuevo aco-
metimiento de la calentura:

Son muy eficaces dándolos en agua de llantén, cuando declina la *accesion*. *Lag. Diosc. l. 3, c. 62.*

3. La cosa ó cosas que son accesorias á otra principal, ó dependen de ella.

4. ant. ACCESO en su segunda acepción.

5. for. El título ó modo de adquirir el dominio de una cosa agena, y la cosa misma así adquirida.

SIN.—*Accesion, consentimiento*:

Con la palabra *consentimiento* indicamos, que nos parece conveniente el que se haga una cosa, y por medio de la *accesion* no solo convenimos en ello,

sino que nos adherimos á un contrato ú obligación para tomar parte en sus ventajas ó desventajas. Un padre da su *consentimiento* para que su hijo se case y este *acto* precede al de los esponsales: dos soberanos forman un tratado de paz y otro tercero *accede á él*. El *consentimiento* ni supone ni excluye la participacion á las condiciones del tratado; pero sí, la *accesion*.

Ac-cé-si-t. m.

ETIM.—Es la tercera pers. del perf. del ind. del verbo latino *accedere*, que quiere decir: *se acercó*. Cfr. *ACCEDER*, *ACCESIBLE*.

SIGN.—Se usa en los cuerpos literarios para denotar el grado inmediato al del premio.

Ac-cc-so. m.

ETIM.—Viene del lat. *ac-ce-s-su-s*, llegada, venida, y tiene por base la misma raíz de *accesible*. Cfr. *ACCEDER*. Suf. *-so*.

SIGN.—1. La acción de llegar ó acercarse.

2. Ayuntamiento carnal.

3. ant. Entrada, camino.

4. Entrada, facilidad al trato ó comunicacion con alguno. Regularmente se usa con los adjetivos *fácil* ó *difícil*.

5. *Med.* Accesion.

6. * *DEL SOL. Astron.* El movimiento con que se acerca el sol al ecuador.

Ac-cc-sor-ia. f.

ETIM.—Es el nom. plur. neutro del adj. lat. *accessorius, a, um*, acesorio. Cfr. raíz *ACCEDER* y *ACCESORIO*.

SIGN.—El edificio contiguo á otro más principal, y dependiente de él. Úsase más comunmente en plural.

Ac-cc-so-ria-mente. adv. m.

Cfr. etim. *ACCESORIO*. Suf. *-mente*.

SIGN.—Por accesion ó agregacion:

Ni hace al caso que los votos solamente sean personales, ó principalmente personales y *accesoriamente* reales. *Ravarr. Monu. c. 12.*

Ac-cc-so-rio, ria. adj.

Cfr. etim. *ACCESO*. Suf. *-rio*.

SIGN.—Lo que se une á lo principal, ó depende de este:

Los votos que accesoriamente tocan á la hacienda no los pueden irritar cuando son *accesorios* de los principales. *Nacarr. Monu. c. 12.*

Ac-cid-enta-do, da. adj.

Cfr. etim. *ACCIDENTE*. Suf. *-do*.

SIGN.—El que está amagado de algun accidente, ó ha quedado con reliquias de él.

Ac-cid-ent-al. adj.

Cfr. etim. *ACCIDENTE*. Suf. *-al*.

SIGN.—1. Lo que no es esencial en alguna cosa.

2. Casual, contingente.

3. *Mús.* Aplícase á la clave con la cual no debe cantarse ó tocarse lo que literalmente dice, sino que se ha de fingir puesta en otra regla ó raya.

Ac-cid-ent-al-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACCIDENTAL. Suf. *-mente*.

SIGN.—Por accidente ó casualidad:

Accidentalmente llegó un socorro considerable y no esperado. *Argens.* Maluc. L. 3. f. 114.

Ac-cid-ent-aria-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ACCIDENTE. Sufs. *-aria-mente*.

SIGN.—Accidentalmente:

Aunque por razon de la sal *accidentariamente* posee cierta fuerza de calentar. *Lag.* Diosc. l. 4. cap. 101.

Ac-cid-ent-ar-se. r.

Cfr. etim. ACCIDENTE.

SIGN.—Ser acometido de algun accidente grave que priva de sentido ó de movimiento.

Ac-cid-ent-azo. m. aum. de ACCIDENTE.

Cfr. etim. ACCIDENTE. Suf. *-azo*.

Ac-cid-ente. m.

ETIM.—Es el caso abl. del nombre lat. *accidens*, tema *accident-*, accidente, caso fortuito, acontecimiento, suceso impensado, etc., que deriva del part. pres. del verbo *accidere*, acaecer, acontecer, suceder, compuesto del pref. *ac=ad-* (cfr. *y cid-ere* por *cad-ere*, caer, cuya raíz *cad-* cfr. en A-CAECER, CAER, CEDER, etc.). Le corresponden: prov. *accident*; franc. *accident*; ital. *accidente*; ingl. *accident*, etc. Cfr. suf. *-ente*.

SIGN.—1. Calidad que se halla en alguna cosa sin que sea de su esencia ó naturaleza:

Accidentes de siervo te adornaron. *Solis.* Son. 12.

2. Casualidad, suceso imprevisto:

Porque este vencimiento pudo suceder más por *accidente* que por valor. *Saas.* Empr. 96.

3. La indisposicion ó enfermedad que sobreviene repentinamente y priva de sentido ó de movimiento:

Á mi hija vengo á ver Si volvió del *accidente*. *Montes* C. C. Olm. Jor. 2.

4. Todo síntoma grave que se presenta inopinadamente durante una enfermedad, sin ser de los que la caracterizan.

5. *Gram.* La alteracion que en sus terminaciones reciben los nombres y los verbos, para distinguir el género, el número, los tiempos, modos y personas, etc.

6. pl. *Teol.* En la Eucaristía, son la figura, el color, sabor y olor que quedan despues de la consagracion.

7. DE ACCIDENTE. mod. adv. ant. POR ACCIDENTE.

8. POR ACCIDENTE. mod. adv. Accidentalmente, por casualidad.

Ac-cion. f.

ETIM.—Es el tema *ac-tion-* del nombre lat. *actio*, *action-is*, accion, que deriva del verbo *ag-ere*, part. p. *ac-tu-s*, (la *g* delante de la *t* se cambia en su ténue correspondiente *c*), *hacer*, *ejecutar*, *llevar*, *conducir*, etc. Le sirve de base la raíz indo-europea *ag-* hacer, conducir, llevar, cuya aplicacion cfr. en *AG-IR*, *AB-IG-EATO*, *ACTO*, etc. Le corresponden: franc. *action*; prov. *accio*; ital. *azione*; cat. *acciò*; ingl. *action*, etc. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. El acto y efecto de hacer, de obrar.

2. Operacion, acto, hecho:

Es abominable el que mide con una regla las *acciones* del amigo y con otra las del neutral. *Marq.* Gob. Cr. l. 1. c. 33.

3. *Fís.* La fuerza con que un cuerpo obra sobre otro, y el efecto producido por la misma.

4. La operacion ó impresion de cualquier agente en el paciente.

5. Posibilidad ó facultad de hacer alguna cosa; y en este sentido se dice de uno á quien sujetan las manos que le dejan sin ACCION.

6. Postura, ademán:

Finalmente, hijo, mira todas sus *acciones* y movimientos. *Cero.* Quij. t. 2, c. 10.

7. *Mil.* Combate entre fuerzas enemigas: *Accion* verdaderamente gloriosa y pocas veces vista. *Argens.* Mal. l. 2, fol. 83.

8. *For.* El derecho que se tiene á pedir alguna cosa en juicio:

Dejándole la *accion* libre para pedirlo en justicia. *Bord.* Coron. fól. 127.

9. El modo legal de ejercitar el mismo derecho, pidiendo en justicia lo que es nuestro, ó se nos debe por otro.

10. En el orador y en el actor es el conjunto de las actitudes y movimientos de su cuerpo y gesto correspondientes á las expresiones con que intentan persuadir ó mover á sus oyentes.

11. *Poét.* El asunto principal de un poema épico ó dramático.

12. *Pint.* La actitud ó postura del modelo natural para dibujarlo ó pintarlo.

13. *Com.* Una de las partes ó porciones que componen el fondo ó capital de una compañía ó establecimiento de comercio, y el título ó certificacion que acredita y representa el valor de aquellas partes ó porciones.

14. ant. ACTA.

Fr.—ENTRAR EN ACCION. Se dice de las tropas, buques ó individuos que toman parte en una funcion de guerra, en un combate—ESTAR EN ACCION. Estar la tropa ocu-

pada en alguna funcion de guerra.—* DE GRACIAS Las expresiones de agradecimiento por los favores recibidos.—BEBER LAS ACCIONES. fr. met. V. BEBER LAS PALABRAS.

SIN.—1. *Accion, acto:*

La vida consiste en el movimiento: efecto de ambas cosas es la *accion*: resultado de esta el *acto*: la *accion* es medio: el *acto* fin. Muchos y diversos grados admite la *accion*, pues ya es viva, ya lenta, ya vehemente, ya pausada; por lo tanto decimos, el calor, la frialdad, la flojedad de la *accion*. Los *actos* pueden variarse, multiplicarse, repetirse.

Para especificar el *acto* decimos de qué causa, principio ó impulso proviene, como *actos* de virtud, de generosidad, ó de equidad: por sí misma se califica la *accion* uniéndola los adjetivos de virtuosa, generosa, magnánima; y añadimos que la *accion* virtuosa tiene esta ó la otra cualidad, así como que el *acto* de virtud depende de esta ó de la otra causa.

2. *Accion, batalla, combate:*

Batalla es un *combate* casi siempre decisivo entre dos poderosos ejércitos, ejecutado con varias evoluciones, en que se manifiesta el talento del general, la inteligencia en el arte de la guerra, de los oficiales que se mueven á sus órdenes, y el valor y disciplina de las tropas. La *batalla* de Farsalia decidió la suerte de Roma; la de Guadalete, de España; la de Hasting, de Inglaterra; mas clasificando los sinónimos estas palabras, dicen que *accion* es género; y *batalla* y *combate* especies.

El *combate* es una *accion* particular, á veces ni prevista ni dispuesta; la *batalla* se refiere á las disposiciones y preparativos, y *combate* á la *accion* material de la lucha, y así se dice: *orden de batalla* y *ardor del combate*.

La palabra *batalla* no admite el sentido figurado, mas sí el *combate*; por lo que no decimos *batalla* de nuestras pasiones, de nuestras inclinaciones, de nuestras ideas, sino *combate*: no tenemos *batalla* sino *combate* ó lucha interior de nuestros diversos afectos.

3. *Acciones, hechos:*

La *accion* se refiere al actor, el *hecho* á la cosa ejecutada: la primera palabra nos indica los deseos de aquel, á veces los medios de que se vale, y por lo comun si es único, si tiene poca ó mucha parte en ella, ó es el todo.

Las *acciones* son por sí buenas, malas, dudosas ó indiferentes; observadas atentamente por el escrutador juicioso se descubre si son francas y sinceras, ó disimuladas y falsas. Los *hechos* son verdaderos verosímiles, dudosos ó fingidos. El tratar de las *acciones* pertenece á la moral: de los *hechos*, á la historia.

Ac-clon-ar. n.

Cfr. etim. ACCION.

SIGN.—Ejecutar el orador y el actor todos los movimientos del cuerpo y gesto correspondientes á lo que peroran ó declaman.

Ac-clon-ista. m.

Cfr. etim. ACCION. Suf. -ista.

SIGN.—El dueño de alguna *accion* en una compañía de comercio.

Ac-cip-ítes. pl.

ETIM.—Es el nom. plur. del nombre lat. *accipiter*, gavilan, halcon: su raíz es CAP- agarrar, correspondiente á la raíz indo-europea KAP-, cuya aplicacion

cfr. en *a-cap-tar*. Pref. AC=AD (cfr. *ad-* y *a-*).

SIGN.—Las aves de rapiña.

A-cebada-miento. m. *Albeit.*

Cfr. etim. CEBADA. Suf. -miento.

SIGN.—Encebadamiento.

A-cebada-r. a.

Cfr. etim. CEBADA.

SIGN.—ENCEBADAR. Úsase tambien como recíproco.

A-ceb-al. m.

Cfr. etim. ACEBO. Suf. -al.

SIGN.—Acebedo.

A-cebe-do. m.

Cfr. etim. ACEBO.

SIGN.—El sitio ó lugar plantado de acebos.

A-cebibe. m. ant.

ETIM.—Deriva del árabe *zebîb*, uva pasa. La *l* del artículo arábigo *al*, asimilóse á la *z* de *zebîb*, y luego, no sufriendo la ortografía castellana que se escribiese *az-azébibe*, resultó el nombre *a-zebibe*, ó *a-zebiu*, modificado posteriormente en *a-cebibe*, por el método uniforme adoptado por los Españoles en escribir *ce*, *ci* por *ze*, *zi*. Le corresponden: franc. ant. *a-zebit* y *au-zibet*; franc. mod. *jubis*; port. *a-cipipe*, etc. El port. *acipipe* ha adquirido el sentido general de *golosina para mover el apetito*.

SIGN.—La uva pasa:

Item carga de *azebitus* ó pauses, doce dineros. Act. de Cor. Ar. fol. 44.

Ace-bo. m.

ETIM.—Viene del lat. *aqui-folium*, que abrevióse en *aque-fol*, y luego, con el cambio de la sílaba *que* en *ce* y el de la labial *f* en la *b*, redujose á *ace-bol*, y *acebo*. Cfr. la raíz de *aqui-* (por *aci-*) en *ac-ac-cia*, y la de *-folium* en FOJA, FOLIO, HOJA, etc. Etimológ. quiere decir: *que tienes hojas agudas*.

SIGN.—Arbol silvestre, poblado todo el año de hojas crespas y espinosas en su circunferencia, y de un verde oscuro muy lustroso.

A-cebuchal. m.

Cfr. etim. ACEBUCHE. Suf. -al.

SIGN.—1. El terreno poblado de acebuches.

2. adj. Lo que pertenece al acebuche.

A-cebuche. m.

ETIM.—Deriva del berberi ZANBUDJ, que algunos escriben *zebbudj*, olivo sil-

vestre, precedido del art. arábigo *al-*, cuya *l* se asimila á la *z*. Así es que *a-cebuche* es igual á *az-zebudj*, al que corresponde el portug. *a-zambujo*.

SIGN.—Olivo silvestre que se diferencia del cultivado en ser más bajo, ménos ramoso, y en tener las hojas más pequeñas y el fruto ménos carnoso:

Las parras silvestres, cabrahigos y *azebuches*, producen unos principios crudos é imperfectos. *Grac. Mor. fol. 132.*

A-cebuche-no, na. adj.

Cfr. etim. ACEBUCHE. Suf. *-no*.

SIGN.—Lo que pertenece al acebuche. Dícese con especialidad del olivo que bastardea y se hace silvestre como el acebuche.

A-cebuch-ina. f.

Cfr. etim. ACEBUCHE. Suf. *-ina*.

SIGN.—El fruto del acebuche.

A-cecina-r. a.

Cfr. etim. CECINA.

SIGN.—1. Salar las carnes y ponerlas al humo y al aire, para que enjutas se conserven. Úsase también como recíproco:

Los Asturianos se deben de afeitar con color de Guinea, ó los paren sus madres en los cañones de las chimeneas, ó los ponen al humo para que se *acecinen*. *Pic. Just. fol. 227.*

2. r. Llegar alguno por su mucha edad, u otra causa, á enflaquecerse y secarse tanto, que sus carnes parezcan cecina:

El que usa de semejantes manjares no necesita de humo, sol, ni viento para *acecinarse*. *Barbad. Cab. punt. fol. 83.*

A-cecha-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACECHAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acecha:

La viudita *acechadora* perdió su tiempo, porque á un traidor dos alevosos. *Pic. Just. fol. 96.*

A-cecha-r. a.

ETIM.—Deriva del lat. *as-secta-ri*, frequent. de *as-sequi* ó *ad-sequi*, acompañar, hacer la corte, imitar. El pref. *ad-* se ha abreviado en *a-* (cfr. pref. *a-*) y la *s* de *sectari* se ha cambiado en *e* por razón ortográfica; (*et* es igual á *eh*; cfr. *fictus*, *fecho*, *hecho*). Le sirve de base la raíz *SEC-*, correspondiente á la indo-europea *SAK-*, en latin ampliificada en *SAKV-* (cfr. *sequ-i=sekv-i*), seguir, admirar. Cfr. ind. ant. *sák-a-tai* él sigue; *sákhs*, amigo; grg. *ἐπ-εσθω*, por *ἐπ-εσθω*, seguir (el espíritu áspero representa la *σ*, y la *π* la *κ* primitiva de la raíz *sak-*); lat. *sec-ta*, secta; *soc-ius*, compañero, etc., lit. *sek-ō*, yo sigo; skt. *si-sak'-mī*, sigo, etc. Cfr. *SEGU-IR*, *SEC-TA*, etc.

SIGN.—Mirar, atisbar, observar con cuidado alguna cosa, procurando no ser visto:

Ellos quedaron hablando en su gerigonza y debieron de esperar ó *acechar* al mercader. *Espin. Escud. fol. 94.*

A-ceche. m.

ETIM.—Viene del arábigo *ar-zadj*, y por asimilacion de la *l*, á la *z*, á *AZ-ZADJ*, vitriolo. Le corresponden los nombres antiguos *aciche*, *azige* y *acije*; franc. *azeg*; port. *aseche*, etc.

SIGN.—Caparrosa.

A-cecho. m.

Cfr. etim. ACECHAR.

SIGN.—1. La accion y efecto de *acechar*:

No te pongas tú de malas entrañas en *acecho*, que ya te veo. *Alfar. fol. 168.*

2. **AL ACECHO, ó EN ACECHO. mod. adv.** Observando y mirando á escondidas y con cuidado.

A-cech-on, na. m. y f. fam.

Cfr. etim. ACECHAR. Suf. *-on*.

SIGN.—Acechador:

Yo soy el diablo de los juzgamundos de unos bellacos *acechones*. *Queo. Entrem.*

Fr.—**HACER LA ACECHONA. fr. fam.** Atisbar, acechar.

A-ce-da-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACEDO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con acedía ó desabrimiento.

A-c-e-da-r. a.

Cfr. etim. ACEDO.

SIGN.—1. Poner aceda ó ágría alguna cosa. Úsase más comunmente como recíproco:

Unpuño de levadura basta para *acedar* una gran masa. *Nuñ. Empr. 40.*

2. **met.** Desazonar, disgustar:

Si entró mujer no conocida en el estrado, se *aceda* y se olvida la devocion. *Hortens. M. y S. fol. 18.*

A-cede-ra. f.

Cfr. etim. ACEDO. Suf. *-ra*.

SIGN.—Planta perenne cuyas hojas tienen un gusto ácido, y se emplean crudas ó cocidas para condimentar manjares:

Estas especies de *acederas* resfrían y desecan en el grado segundo. *Lag. Diosc. l. 2. c. 106.*

Ace-deraque. m.

ETIM.—Es el arábigo *azeddirakht*, compuesto de dos palabras persas *azid*, libre, y *dirakht*, árbol. Segun la leyenda, Medjnun, el célebre amante de Lléila, al ver que un jardinero estaba por cortar un *acederaque*, ofrecióle el pago de su valor, con tal que no lo hiciese, pues encontraba en aquel árbol cierta semejanza con el talle de su querida, por cuya

razon fué llamado *azad-dirakht*, árbol libre ó libertado. Sin embargo, Herbelot afirma que los persas lo llaman *zehr-i-semin*, veneno de la tierra, por las cualidades venenosas de su fruto, de donde le viene la denominacion de *azad-dirakht* árbol libre, porque nadie se atreve á tocar sus frutos. Cfr. franc. *azédarac*.

SIGN.—Árbol. prov. CINAMOMO.

Ac-eder-illa. f.

Cfr. etim. ACEDERA. Suf. *-illa*.

SIGN.—Planta perenne cuyas hojas tienen la figura de corazon y un gusto ácido semejante al de la acedera.

Ac-ed-ia. f.

Cfr. etim. ACEDO. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. La calidad de aceda que tiene alguna cosa.

2. Indisposicion del estómago, dimanada de haberse acedado la comida, ó de mala digestion.

3. met. Desabrimiento, aspereza de trato: A muchos de sus vasallos volvió las haciendas y honras de que su padre los despojára, cuya *acedia* sobrepujaba él con su benignidad. *Marian. Hist. Esp.* l. 5, c. 14.

4. Pescado de mar. PLATIJA:

Cuando llevasen pescado menudo, conviene á saber albáres, sardinas ó *acédias*, bien podrian tomar algunas. *Cero. Nov.* 3. fol. 103.

Ac-e-do, da. adj.

ETIM.—Viene del lat. *acetum*, vinagre, cuya raíz *AK-* cfr. en ÁCIDO, ACERBO, ACRE, ÁGRIO, etc.

SIGN.—1. Lo que tiene punta de ácido: Díonos una ensalada *aceda* y marchita que habia sobrado de la noche antecedente. *Pic. Just.* fol. 78.

2. Acido, ágrío. Aplícase á las frutas que son ágrías.

3. met. Áspero, desapacible. Dícese más comunmente de las personas ó de su genio:

Repara si le repite la respuesta que te diere dos ó tres veces, si la muda de blanda en áspera, de *aceda* en amorosa. *Cero. Quij.* t. 2, c. 10.

Ac-e-du-ra. f. ant.

Cfr. etim. ACEDÍA. Suf. *-ura*.

SIGN.—Acedía.

A-cefal-ismo. m.

Cfr. etim. ACÉFALO. Suf. *-ismo*.

SIGN.—1. La secta de los acéfalos.

2. *Med.* Monstruosidad orgánica de los animales que nacen sin cabeza.

A-céfalo, a. adj.

ETIM.—Viene del griego ἀκέφαλος, sin cabeza, palabra compuesta de *á* privat. que significa *sin* (cfr. pref. *a-*) y el nombre κεφαλή, cabeza. Cfr. la raíz que sirve de base á κεφαλή en CÉFALO, CEFÁLICO,

CABEZA, etc. Le corresponden: franc. *acéphale*; ital. *acefalo*; cat. *acéfalo*; ingl. *acephal*, etc.

SIGN.—Lo que no tiene cabeza. Aplícase á la comunidad, secta, etc., que no tiene jefe: y tambien á los mónstruos sin encéfalo ó cabeza.

A-ceífa. f. ant.

ETIM.—Viene del arábigo *aç-çâifa* ó *aç-çeífa*, la expedicion hecha durante el verano, y luego *el cuerpo militar que hace tal expedicion*. En portugués *aceífa* y *ceífa* significan la estacion de la cosecha, de *aç-ceífa*, el verano. De esta misma palabra deriva el portugués *ceifar*, cosechar.

SIGN.—Ejército, y especialmente cuerpo militar de observacion y reconocimiento.

A-celta-da. f.

Cfr. etim. ACEITE. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Cantidad de aceite derramada.

2. Torta ó bollo amasado con aceite.

A-celta-r. a

Cfr. etim. ACEITE.

SIGN.—Dar, untar, bañar con aceite. Tiene mucho uso entre pintores.

A-ceite. m.

ETIM.—Deriva del semítico. La palabra arábica *zeit*, precedida del art. *al* produce, por la asimilacion de la *l* á la *z* el nombre *az-zeit*, el aceite. El hebreo *zêt* sirve de base al nombre español *aceite* y al arábigo *az-zeit*. Cfr. ACEITUNA.

SIGN.—1. Zumo untuoso é inflamable de un color amarillento más ó ménos verdoso, que se saca de la aceituna. Tambien se llama así el líquido que se saca de otros cuerpos naturales y tiene semejanza con el de la aceituna como DE LAS ALMENDRAS, NUECES, LINAZA, etc.:

El *aceite* de almendra se hace en esta manera. *Lag. Diosc.* l. 1, c. 30.

2. *Quím.* Todo cuerpo graso que se mantiene en el estado líquido á la temperatura de 15 á 20 grados, ó más elevada.

Fr. y refr.—* ABETINOTE Ó ABIETINO (cfr. *abetinote*). La resina líquida que destila el abeto.—* DE APARICIO. *Farm.* Aceite medicinal, vulnerario, cuyo principal ingrediente es el hipérico.—* DE ARDER. El aceite de linaza.—* DE COMER. El de las olivas.—* DE HOJUELA. El que se saca del alpechin en las balsas donde se recoge.—* MINERAL. Petróleo.—* DE PALO. Bálsamo que se saca por incision del árbol llamado *copaiba*.—* DE PIÉ. ACEITE DE TALEGA.—* DI

TALEGA. El que se saca pisando la aceituna dentro de una talega.—* **DE VITRIOLO. ÁCIDO SULFÚRICO.**—* **VÍRGEN.** El que se saca de la aceituna con sola su presion sin el auxilio del agua hirviendo.—* **VOLÁTIL.** Lo mismo que aceite esencial, esencia: los llamados aceites *volátiles* se obtienen por destilacion, y no por simple presion ó expresion como los *fijos*.—**CARO COMO ACEITE DE APARICIO.** loc. fam. con que se pondera el excesivo precio de alguna cosa.—**ECHAR ACEITE AL FUEGO Ó EN EL FUEGO.** fr. met. Irritar, excitar, encender los ánimos.—**QUIEN EL ACEITE MESSURA, LAS MANOS SE UNTA.** ref. que da á entender que los que manejan dependencias ó intereses ajenos suelen aprovecharse de ellos más de lo justo.

A-ceil-era. f.

Cfr. etim. ACEITE. Suf. *-era*.

SIGN.—1. Vasiya en que se tiene el aceite para el uso diario.

2. ACEITERO, por el cuerno del aceite.

3. pl. Las ampollitas que se ponen en las mesas con vinagre y aceite crudo.

A-ceilte-ría. f. ant.

Cfr. etim. ACEITE. Suf. *-ría*.

SIGN.—1. El oficio de aceitero.

2. La tienda donde se vende el aceite.

A-ceilte-ro, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACEITE. Suf. *-ro*.

SIGN.—1. El que vende aceite.

2. Entre pastores, el cuerno en que guardan el aceite.

A-ceil-on. m. prov.

Cfr. etim. ACEITE. Suf. *-on*.

SIGN.—El aceite gordo y turbio.

A-ceilto-so, sa. adj.

Cfr. etim. ACEITE. Suf. *-so*.

SIGN.—Lo que tiene algun aceite, jugo ó crasitud semejante á él:

Aunque son un poco mas recias, son tambien jugosas y *aceitosas*. *Acost. Hist. Ind. l. 4, c. 26.*

A-ceil-una. f.

ETIM.—Es la palabra arábica *az-zeituna*, cuya raíz es *zeit*, aceite; hebr. *zét*. El articulo arab. *al-* se ha trasformado en *az-* por la asimilacion de la *l* á la *z*. Cfr. ACEITE.

SIGN.—El fruto del olivo:

Fruta no poco estimada y de tan buen gusto como las *aceitunas*. *Ant. Agust. Dial. fol. 218.*

Fr. y refr.—* **ZAPATERA.** La que ha perdido el color y buen sabor, adquiriendo un olor semejante al de las pieles curtidadas.—**ACEITUNA UNA, Y SI ES BUENA UNA DOCENA.** ref. que dá á entender la moderacion con que se deben comer las aceitunas para que no hagan daño.—**LLEGAR Á LAS ACEITU-**

NAS, fr. Concurrir á un banquete al fin de la comida.—fr. met. Llegar tarde á alguna cosa.

A-ceiltuna-do, da. adj.

Cfr. etim. ACEITUNA. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene color de aceituna:

Adonde me dí un verde *aceitunado* de olorosas frutas. *Esteb. fol. 367.*

A-ceiltun-ero. m.

Cfr. etim. ACEITUNA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El que coge, acarrea ó vende aceitunas.

2. El sitio destinado para tener la aceituna desde su recoleccion hasta llevarla á moler.

A-ceiltuní. adj. ant.

ETIM.—Como adj. viene del arábigo *zeitun*, olivo, y como nombre deriva de una palabra de sentido completamente diferente, aunque idéntico en la forma. Los Árabes llamaban *Zeitun* á la ciudad de *Tseu-Tung* en la China, en donde se fabricaban tejidos de seda propios para la vestidura antigua, llamada *aceituní*. El adj. arábigo *az-zeituní*, perteneciente á *Zeitun*, ó sea, de la ciudad de *Tseu-tung*, comunicó su nombre al tejido llamado *aceituní*. De este mismo nombre derivaron luego: port. *setim*; franc. *satín*; ital. *setino*, etc., y el español ant. *setuni*.

SIGN.—1. Aceitunado.

2. m. ant. Vestidura antigua:

El Infante entró en Sevilla encima de un caballo castaño muy grande, vestido de un *aceituní* brocado de oro. *Cron. Juan II, año 7, cap. 15.*

3. ant. Labor que usaban los arquitectos árabes en sus edificios.

A-ceil-tun-il. adj. ant.

Cfr. etim. ACEITUNA. Suf. *-il*.

SIGN.—Aceitunado.

A-ceiltuno. m.

Cfr. etim. ACEITUNA.

SIGN.—Olivo.

A-ceil-cr-a-cion. f.

Cfr. etim. ACELERAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de acelerar.

A-celer-a-da-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACELERADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con aceleracion.

A-celer-a-do, da. adj.

Cfr. etim. ACELERAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Precipitado.

A-celera-miento. m.

Cfr. etim. ACELERAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Aceleracion.

A-celer-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ac-cel-er-are*, acelerar, apresurar, hacer con diligencia, con prontitud, etc., y se compone del pref. *ad=ac* (cfr. prefs. *a-*, *-ad*) y el adj. *celer*, ligero, pronto, ágil, veloz, expedito, presto. El adj. *cel-er* deriva de la raíz indo-europea *KAL-*, moverse con rapidez, apurarse, conducir rápidamente. Cfr. ant. ind. *cāl-ati*, él se mueve, *kal-āya-ti* ó *kāl-aya-ti*, él conduce; skt.

कलयाणि, *kal-ayā-mi* incito, empujo, conduzco; grg *κᾰλ-ᾰειν*, conducir, mover; *κᾰλ-ης*, corcel; *ἀ-κᾰλ-ουτος*, el que sigue, que acompaña (cfr. baj.lat. *acólythus*, acólito); lat. *cel-ox*, bergantín, barco; *celeritas*, celeridad; *cel-eriter*, velozmente, etc.; ingl. *cel-erity*, celeridad; franc. *célérité*; prov. *celeritat*; port. *celeridade*; ital. *celerità*, etc. Le corresponden: ingl. *accelerate*; franc. *accélérer*; ital. *accelerare*, etc.

SIGN.—1. Apresurar, avivar, ejecutar alguna cosa con diligencia y prontitud.

2. Anticipar, adelantar, hacer que una cosa venga ántes del tiempo regular.

3. r. Apresurarse, precipitarse.

Six.—*Acelerar*, *apresurar*:

Acelerar supone seguridad de lograr por su medio el fin: *apresurar* duda, incertidumbre, temor de errarlo. Si te *aceleras* le alcanzas, no va lejos; pero no te *apresures*, porque si te llegas á *atropellar* caerás y todo lo has perdido. La *aceleracion* suele ser dictada por la prudencia, la *apresuracion* es hija del arrojo y aun de la temeridad: esta el exceso, como el *atropellamiento* el fatal extremo.

A-celga. f.

ETIM.—Viene del nombre árabe *as-silca* ó *as-selca*, del colectivo *AS-SILC*, «*beta vulgaris*». El aráb. *as-silca*, deriva del griego *σιελός*, siciliano, porque en Sicilia fue conocida la variedad blanca de la *Beta vulgaris*. De *σιελός*, vino *silca* por trasposicion, y luego *assilga*, *aselga*, cuya trasposicion cometieron frecuentemente los árabes, como *amal-de* por *amadle*, *velde* por *vedle*, etc.

SIGN.—Planta hortense cuyas hojas son grandes, anchas, gruesas, lisas, jugosas y acanaladas. La hay de varias especies, que se distinguen por su color más ó menos verde:

El limonio tiene diez hojas ó algunas mas como aquellas de las *acelgas*. Log. Diosc. l. 4, c. 17.

A-cémila. f.

ETIM.—Viene del aráb. *az-zémila*, compuesto del art. *al*, cuya *l* se asimila á la *z* de la palabra siguiente y el nombre *zamala*, familia de un jefe con su bagaje.

Le sirve de base el radical *ZAMAL*, *llevar*, *conducir*, y de ahí *a-cémila*, bestia de carga. En el dialecto valenciano *adzembles* significa *compañías*, *tropas* y *bagajes*, lo cual esplica el significado de *zamala*. El portugués *azemel* correspondéal árabe *az-zemel*, mulatero, que en castellano se halla bajo la forma *acemil-ero*. Le corresponden: portug. *azemola*, *azemela*, *azeimela*, *azemala*; franc. *smala*; cat. *adzembla*, etc.

SIGN.—1. Mula ó macho de carga:

Miren con qué ánsia estaria la pobre *acémila*. Pic. Just. fol. 110.

2. ant. Cierta tributo que se pagaba por las acémilas.

Acemil-ar. adj.

Cfr. etim. ACÉMILA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Lo perteneciente á la acémila ó al acemilero.

A-cemil-ería. f.

Cfr. etim. ACÉMILA. Suf. *-ería*.

SIGN.—1. El lugar destinado para tener las acémilas y sus aparejos.

2. Oficio de la Casa Real para cuidar de las acémilas.

A-cemilero, ra. adj.

Cfr. etim. ACÉMILA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. Lo perteneciente á la acemilería.

2. m. El que cuida ó lleva del ramal á las acémilas:

Porque el *acemilero* presume de ser honrado. Villalob. Prob. f. 9.

A-cemita. f.

Cfr. etim. ACEMITE.

SIGN.—El pan hecho de acemite.

A-cemite. m.

ETIM.—Hay en aráb. *as-semūd* la flor de la harina, de que procede directamente la palabra *a-cemite*. Pero la palabra árabe tiene por base la griega *σμιζαλις* que significa lo mismo y que produjo la latina *similago*, con la misma significacion. De manera que *a-cemite* es la misma palabra *σμιζαλις*, precedida del art. aráb. *al=as* por la asimilacion de la *l* á la *s*. La palabra más breve es *simila* ó flor de la harina, á la que corresp. ital. y esp. *sémola*; franc. *semoule*; franc. ant. *simmle*, *simle* y *simenel*; alem. *semmel*, etc. Cfr. SÉMOLA.

SIGN.—1. El salvado ó afrecho menudo que tiene alguna corta porcion de harina.

2. ant. La flor de la harina.

3. ant. Las granzas limpias y descorte-

zadas del salvado que quedan del grano remojado y molido gruesamente.

4. Cierta potaje de trigo tostado y medio molido.

A-cend-er. a. ant.

Cfr. etim. ACCENDER.

SIGN.—Encender.

A-cendra-d-isimo, ma. adj. sup. de ACENDRADO.

Cfr. etim. ABENDRADO. Suf. *-isimo*.

A-cendra-do. adj.

Cfr. etim. ACENDRAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que está purificado y no tiene mancha ni defecto alguno.

Pero al fin la más *acendrada* es la que sale del crisol. *Pic. Just. fol. 82.*

A-cendra-r. a.

Cfr. etim. CENDRA. Pref. *-a*.

SIGN.—1. Copelar.

2. met. Purificar, limpiar, dejar sin mancha ó defecto.

A-cendria. f. prov. *Gran*.

ETIM.—Es una corrupción de *sandía*, palabra que deriva del ár. *sindīya*, que significa lo mismo. Esta palabra arábica se formó de *Sind*, país del S. O. del Indostan, en cuya region fueron conocidas por primera vez las sandías. Cfr. SANDÍA y ZANDIA.

A-cenefa. f. ant.

Cfr. etim. CENEFA.

SIGN.—Cenefa.

A-censa-r. a. ant.

Cfr. etim. ACENSUAR.

SIGN.—Acensuar.

A-censua-dor. m. ant.

Cfr. etim. ACENSUAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Censualista.

Acensuar. a.

Cfr. etim. CENSO. Pref. *-a*.

SIGN.—Imponer censo sobre alguna posesion.

A-cento. m. *Gram*.

ETIM.—Viene del lat. AC-CEN-TU-S, elevacion ó depresion de la voz. Se compone del pref. *ac=ad-* (cfr. pref. *a=ad-*) y el nombre *can-tu-s*, canto, tono de la voz cuando se canta. La raíz indoeuropea, que le sirve de base, es KAN-sonar; cfr. skt. *kan-kan-i*, campana; grg. *κκν-κκν*, sonido, ruido; *κκν-κκν*, sonar, hacer ruido, etc.; lat. *can-orus*, canoro, *can-lare*, cantar, etc. Le cor-

responden: prov. *accent*; franc. *accent*. ital. *accento*; cat. *accent*; ingl. *accent*, etc;

SIGN.—1. En su sentido propio y etimológico, es el tono con que se pronuncia una palabra, ya subiendo, ya bajando la voz; pero en nuestra lengua, y otras modernas, se toma por la pronunciacion más alta, fuerte y detenida de una sílaba. Así es que por ACENTO, hoy se entiende siempre el *tónico* ó agudo, pues el grave y el circunflejo, que antiguamente se usaron, han desaparecido de nuestra ortografía.

2. El signo ortográfico con que se marcan las vocales acentuadas, y que, para nuestro acento tónico ó agudo, consiste en una rayita oblicua que baja de derecha á izquierda del que escribe.

3. Tono é inflexiones peculiares de cada nacion, reino ó provincia, en la pronunciacion.

4. *Mús.* La modulacion de la voz.

5. *Eco*.

6. *Poét.* Suele tomarse por la voz misma, por el lenguaje ó por el verso.

Fr.—BEBER LOS ACENTOS. fr. met. V. BEBER LAS PALABRAS.

A-centua-clon. f.

Cfr. etim. ACENTUAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de acentuar.

A-centu-ar. a. *Gram*.

Cfr. etim. ACENTO.

SIGN.—1. Pronunciar las palabras con el acento debido.

2. Poner sobre alguna vocal el signo ortográfico llamado acento.

A-ceña. f.

ETIM.—Deriva del ár. *as-sâniya* ó *as-séniya*, palabras compuestas del art. *al* (=as por la asimilacion de la *l* á la *s*) y el nombre *sâniya*, molino cuyo agente es el agua, artificio, máquina igual á la del molino de la misma clase. La final *niya* se ha convertido en castellano en *ña*. Corresponden á *aceña* las palabras portug. *azena*, *azenía*, *acenia*, *asenha* y *assania*, que tienen el mismo significado.

SIGN.—1. molino de trigo cuyo agente es el agua:

En esto descubrieron unas grandes *aceñas* que en la mitad del rio estaban. *Cerc. Quij. t. 2, c. 29.*

Refr.—EL QUE ESTÁ EN LA ACEÑA MUELE, QUE NO EL QUE VÁ Y VIENE. ref. que advierte que para conseguir las cosas es preciso tener sufrimiento y constancia.—MAS VALE ACEÑA PARADA QUE EL MOLINERO AMIGO. ref. que significa que muchas veces vale más la buena coyuntura que la amistad.

A-ecñ-ero. m.Cfr. etim. ACENÑA. Suf. *-ero*.

SIGN.—Molinero.

A-ecpa-r. m.

Cfr. etim. CEPÁ.

SIGN.—Echar raíces (cfr. *encepar*.)**A-cep-clon. f.**

ETIM.—Viene del lat. *ac-cep-tio*, acepcion, aceptacion, recibimiento, accion de recibir, palabra compuesta del pref. *ac=ad* (cfr. pref. *a=ad-*) y el verbo *cap-ere*, tomar, agarrar, que deriva del tema del perf. del verbo *ac-cip-ere*, recibir, aceptar. Cfr. el sentido de la raíz KAP- que le sirve de base, en A-CAP-TAR. Le corresponden: prov. *acceptio*; cat. *accepciò*; franc. *acceptation*; ingl. *acceptation*; ital. *accezione*, etc.

SIGN.—1. El sentido ó significado en que se toma una palabra.

2. ant. Aceptacion:

Ni los versos que contienen esas hojas merecen *acepcion* por la bondad ni por el número. *Pant. Prol. Obr. poet.*

3. * DE PERSONAS. Inclinacion, pasion, afecto que se tiene á una persona más que á otra, sin atender al mérito ó á la razon:

Saben que allí no hay *acepcion* de personas. *Villal. Probl. fol. 47.*

SIN.—Acepcion, significacion, sentido.

La *significacion* es la idea total representada como signo primitivo por una palabra, segun la decision unánime del uso: la *acepcion* el modo particular con que consideramos la significacion primitiva en cualquiera frase: el *sentido* otra significacion diferente de la primitiva enlazada con esta primera, siéndola *análoga* ó *acesoria*, é indicada no tanto por la palabra misma, cuanto por su construccion con las otras que componen las frases, por lo que igualmente se dice el *sentido* de una palabra ó el *sentido* de una frase; mas no podremos decir del mismo modo la *significacion* ó la *acepcion* de una frase.

A-cepilla-dura. f.Cfr. etim. CEPILLAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—1. La accion y efecto de *acepillar*.

2. La viruta de madera que saca el cepillo:

Daba para postre una tajadica de queso que mas parecia *acepilladura* de carpintero. *Alfar. fol. 412.*

A-cepilla-r. a.

Cfr. etim. CEPILLO.

SIGN.—1. Labrar y poner lisa con el cepillo la superficie de la madera:

La primera cosa que hace el Artífice es cortar la corteza que el madero trae del monte, y despues la *acepilla*. *Fr. L. Gr. C. Doc. Cr. c. 2.*

2. Limpiar la ropa con el cepillo ó escobilla.

3. met. Desbastar, pulir las costumbres rústicas ó groseras de alguno:

Cuando alguno viene á Palacio, que se ha criado en aldea, aunque tenga buen ingenio, hace muchas faltas y decimos dél que está por *acepillar*. *Covarrub.*

A-cep-ta-ble. adj.Cfr. etim. ACEPTAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se puede aceptar, ó es digno de aceptarse.

A-cepta-ble-mente. adv. m.Cfr. etim. ACCEPTABLE. Suf. *-mente*.SIGN.—Con *aceptacion*.**A-cep-ta-clon. f.**Cfr. etim. ACEPTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de *aceptar*.

2. Aprobacion, aplauso:

El título solo del libro le promete la *aceptacion* comun. *Nuñ. Pr. V. Fr. L. Gr.*

3. for. La admision de herencia, donacion, etc.

4. * DE PERSONAS. cfr. ACEPTACION DE PERSONAS.

A-cep-ta-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. ACEPTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que acepta.

2. * DE PERSONAS. El que favorece á unos más que á otros por algun motivo ú afecto particular, sin atender al mérito ó á la razon:

Nunca fué *aceptador de personas*. *Hortens. Quar. fol. 31.*

A-cept-ante. p. a. de ACEPTAR.Cfr. etim. ACEPTAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que acepta.

A-cep-ta-r. a.

ETIM.—Viene del lat. *ac-cep-ta-re*, aceptar, recibir, frecuent. del verbo *ac-cip-ere*, recibir, tomar, formado con la agregacion del suf. *ta=to-*. Cfr. la raíz que le sirve de base y su aplicacion en ACEPTION.

SIGN.—1. Admitir lo que se da, ofrece ó encarga:

El dolor *aceptando* por disculpa. Satisfechos quedaron de su culpa. *Lop. Filom. fol. 106.*

2. r. ant. Estar gustoso, contento ó satisfecho de alguna cosa ó persona.

Fr.—* UNA LETRA. Obligarse por escrito en ella misma á su pago.

A-cep-t-ísimo, ma. adj. sup. de ACEPTO.

Cfr. etim. ACEPTO. Suf. *-ísimo*.**A-cep-to, ta. adj.**

ETIM.—Viene del lat. *acceptus*, *a*, *um*, part. perf. del verbo *accipere*, cuya raíz cfr. en ACEPTION, ACEPTAR, ACAPTAR, etc. Suf. *-to*.

SIGN.—Agradable, bien recibido, admitido con gusto:

Otros que, siendo grandes señores, han sido muy *aceptos* y muy queridos de su Rey. *Espin. Escud. fol. 154.*

A-cequia. f.

ETIM.—El primitivo es *zequia*, correspondiente al nombre aráb. *séquia*, acueducto, y con el art. *as-sequia* por *al-sequia*. Atendida la doble pronunciación de la palabra arábica *asséquia* y *as-sâquia* se explican las dos palabras españolas de sentido análogo *zequia* y *saquia* y luego *zanja*. Cfr. ZANJA.

SIGN.—Zanja ó canal por donde se conducen las aguas para regar y para otros usos:

Bien así como el que de un gran río saca arroyos y *acequias*. *Grac. Mor. fol. 115.*

A-cequia-do, da. adj.

Cfr. etim. ACEQUIA. Suf. *-do*.

SIGN.—Se aplica al sitio donde hay acequias.

A-cequia-dor. m.

Cfr. etim. ACEQUIA. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que hace acequias.

A-cequia-r. a.

Cfr. etim. ACEQUIA.

SIGN.—Hacer acequias.

A-cequi-ero. m.

Cfr. etim. ACEQUIA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que cuida de las acequias.

A-cera. f.

ETIM.—La palabra primitiva es *cera*, según se escribía por algunos autores del siglo XVII (cfr. *Dicc. Acad. edic. de 1726*), significando: *la fila de casas que hay á cada lado de la calle ó plaza*. El pref. *a-*, equivalente á *ad-*, cerca, juntos (cfr. pref. *a=ad*), indicó la orilla de la calle á lo largo de la *cera*. Esta palabra deriva del lat. *series*, fila, hilera, que en los orígenes de la lengua castellana era acompañada del genitivo *donorum*, que especificaba su idea. Luego *cera de casas* se redujo á *cera*, agregándosele en seguida el pref. *a-*. La palabra lat. *series* dió origen á la castellana *serie*, que es relativamente posterior y usada en el lenguaje culto. Le sirve de base la raíz indo-europea *sar-* ligar, juntar, encadenar. Cfr. skt. *sar-at*, alambre; *sar-it*, hilo; grg. *rap-á*, cuerda, cadena; εἴρ-ειν (=σεῖρ-ειν) encadenar, ligar; lat. *ser-are*, ligar; *ser-iz*, cerradura, cerrojo; *ser-tu-m*, guirnalda, etc.; ingl. *series*; franc. *série*; ital. *serie*, *ser-rare*; esp. *cer-rar*, *ser-ie*, *cer-ra-dura*, *cer-rojo* (cfr. el cambio de la *s* latina de *ser-are*, en la *c* de *cer-rar*

para explicar el de la *s* de *series* en la *c* de *cera* ó *a-cera*), etc. Cfr. CERRAR. ACERRAR, CERROJO, etc.

SIGN.—La orilla enlosada de la calle, por donde va la gente de á pié:

Andábamos haciendo culebra de una *acera* á otra por no topar con casas de deudores. *Quec. Tac. c. 15.*

2. La fila de casas que hay á cada lado de la calle ó plaza.

Ac-cra-do, da. adj. met. ant.

Cfr. etim. ACERAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que es fuerte ó de mucha resistencia.

Ac-er-a-r. a.

Cfr. etim. ACERO.

SIGN.—1. Poner acero y templarle en las armas, cuchillos y otros instrumentos cortantes.

2. Mezclar las aguas y otros licores con la tintura del acero, ó meterlo encendido en agua.

3. met. ant. Fortalecer. Hállase usado también como recíproco.

Ac-erba-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACERBO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con aspereza, amargura ó rigor.

Ac-er-bi-dad. f.

Cfr. etim. ACERBO. Suf. *-dad*.

SIGN.—1. La calidad de acerbo.

2. met. ant. Crueldad ó rigor.

Ac-er-b-ísimo, ma. adj. sup. de ACERBO.

Cfr. etim. ACERBO. Suf. *-ísimo*.

Ac-er-bo, ba. adj.

ETIM.—Viene del lat. *acerbus*, *a, um*, acerbo, áspero, ágrío, cuyo primitivo es *acer*, *acris*, *acre*, acre, áspero, picante, agudo, penetrante. Deriva de la raíz indo-europea *ak-*, penetrar, picar, cuya aplicación cfr. en ACACIA, AGUJA, ACRE, ÁGRIO, ACEDO, ÁCIDO, ACERO, etc. Cfr. AC-IDO.

SIGN.—1. Lo que es áspero al gusto y causa dentera:

Discúrrase lo *acerbo* de semejante licor cuando causa tal efecto. *Ov. Hist. Chil. fol. 347.*

2. met. Cruel, riguroso, desapacible:

Á sólos los hipócritas era acerbo y áspero. *Vill. Probl. fol. 26.*

A-cerca. adv. t. y lugar.

Cfr. etim. ACERCAR.

SIGN.—1. CERCA:

En el mes de Diciembre y en los otros meses *acerca* de él. *Cron. gen. Pról.*

2. ACERCA DE. m. adv. Sobre la cosa de que se trata, ó en orden á ella:

Finalmente quiero, Sancho, me digas lo que *acerca* de esto ha llegado á tus oídos. *Cerv. Quij. t. 2, c. 2.*

A-cerca-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACERCAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La acción y efecto de acercar.

A-cere-anza. f. ant.

Cfr. etim. ACERCAR.

SIGN.—Cercanía.

A-cerca-r. a.

ETIM.—Deriva del adv. lat. *circa*, al rededor, en torno, en las inmediaciones, cerca, abl. de un adj. lat. primitivo *circu-s*, *circa*, *circu-m*, circular, que rodea. *Cir-ca* deriva de la raíz indoeuropea KAR- encorvarse, torcerse. Cfr. ant. ind. *ca-kr-ám*, rueda, círculo; skt. चक्र, *k'a-kr-a-s*, por *ka-kra-s*, rueda, círculo; grg. *κίρ-κ-ος*, anillo, círculo; *κίρ-κ-ος* por *κίρ-κ-ος*, círculo; ant. al. *hri-ng* por *kri-ng*, anillo; al. mod. *ri-ng* por *kring*, anillo; *kre-is*, círculo; lit. *kre-ivas*, oblicuo, torcido; esl. ec. *kri-vŭ*, curvo; lat. *cir-cus*, circo, cerco, círculo; *cir-cuere*, cercar, rodear; pic. *cerquier*; ber. *cercher*, *charcher*, *sarcher*, *sercher*; borg. *charchai*; prov. *serquar*, *cercar*; port. a. *cercar*; ital. *cer-care*; franc. *cher-cher*, etc. El sentido etimológico de *cercar* es: roderar, ir al rededor de algo. Cfr. CERCO, CERCAR, CIRCO, CÍRCULO, CIRCULAR, CERCA, CURVO, EN-CORVAR, CORVO, COR-COBA, JOR-OBA, COR-COBO, etc.

SIGN.—1. Poner una cosa cerca de otra:

Por esto quiso *acercar* mucho mas sus reales á los de los enemigos. *Ambr.* Mor. t. 1, fol. 161.

2. Úsase tambien como recíproco:

Y la gorra en la mano, *Acercóse* galan y cortésano. *Burg.* Gat. S. 1.

Ac-ere. m.

ETIM.—Viene del lat. *ac-er*, *ac-eris*, abl. *ac-ere*. Le sirve de base la raíz *ac-punzar*, pinchar, penetrar, á causa de sus hojas puntiagudas. Cfr. raíz AK- en ACACIA, AGUJA, ARCE (por *ac-re* por AC-E-RE), etc.

SIGN.—Árbol corpulento, muy duro, cuya madera está muchas veces manchada y salpicada á manera de ojos. Sus flores son blancas, de muchas hojas, metidas en una roseta colocada en medio de un cáliz, recortado ordinariamente en cinco partes iguales. (Cfr. ARCE).

Ac-er-ico. m.

ETIM.—Atendida la significacion de esta palabra, debiera escribirse *hac-er-ico*, dimin. de *hac-ero*, ó *fac-ero* (por el cambio de la *h* en la *f*-), almohadilla en que se recuestan las *faces* (ant.

hoy *mejillas*), pues viene del lat. *fac-ies*, cara, rostro, semblante. Esta etimología está confirmada por el siguiente verso del *Poema de Alejandro* (año 1200):

Acuesta la cabeza sobre el *faceruelo*.

Es evidente que *faceruelo* (que hoy se escribe *aceruelo*, cfr.), almohadilla, es dimin. de *facero*, como lo son *acer-ico* y *acer-illo* por *hacer-ico* y *hacer-illo* (cfr. MON. pág. 182). Por una razón análoga se formó en italiano el nombre *guancia-le*, ó almohada, encima de la cual recostamos las mejillas (ital. *guance*), y en franc. *oreiller*. (Etim. «orejero» para recostar las orejas). El primitivo *facies*, cara, figura, forma, facha, fantasma, de donde vino *fac-erico*, *hacerico* ó *acerico*, tiene por base la raíz indoeuropea BHA- *aparecer*, *resplandecer*, *brillar*, *manifestar*, *hablar*. Cfr. ant. ind. *bhâ-ti*, se manifiesta, resplandece; skt. भाम, *bhâ-mas*, *bhâ-nus*, resplandor, claridad; *bhâsh*, hablar; grg. *φαί-μι*, *φαί-σκω*, hablo; *φαί-τις*, *φαί-τις*, voz, palabra; *φῶς*, (*φω-τ-*), luz, *φαί-τις*, aparezco, me muestro, etc.; esl. ecl. *o-ba-v-a-ti*, encantar, *ba-s-ni*, fábula; lat. *fa-ma*, fama; *fa-ri*, hablar; *fa-bula*, fábula; *fa-te-ri*, confesar, etc. En *fac-ies* la *c* es movable, pues su raíz *fa-*, que corresponde al ind. *bhâ-*, se amplifica en *fa-c-*, correspondiente al ind. *bhâsh-*. Corresponden á *facies*, prov. *fat*, *facia*, *fassa*, *facha*; ant. cat. *faç*; pic. *fache*; esp. *has*, *faz*, *facha*; port. *face*; franc. *face*; ital. *faccia*; ingl. *face*, alb. *fak-je*; vál. *fa-tz*, etc. Suf. *-ico*. Cfr. FAMA, FÁBULA, CON-FESAR, AC-ER-UELO, etc.

SIGN.—1. Almohadilla pequeña en que las mujeres clavan los alfileres.

2. Almohada pequeña que se pone sobre las otras grandes de la cama para mayor comodidad:

Le pusieron, no *acericos*, sino almohadas. *Corr. Cint.* f. 80.

Ac-er-illo. m.

Cfr. etim. ACERICO. Suf. *-illo*.

SIGN.—Acerico.

Ac-er-ino, na. adj. *Poét.*

Cfr. etim. ACERO. Suf. *-ino*.

SIGN.—Lo hecho de acero, ó lo perteneciente á este metal.

A-cernada-r. a.

Cfr. etim. CERNADA.

SIGN.—Cubrir con cernada alguna cosa.

Ac-cro. m.

ETIM.—Viene del baj.-lat. *aciar-iu-m*, derivado de *acies*, punta, filo, corte, cuya raíz indo-europea es AK—. Cfr. su aplicación en AC-AC-IA, AC-IDO, AG-UJA, etc. Le corresponden: prov. *acier*, *acer*, *assier*; ant. cat. *asser*; cat. mod. *acer*, *cer*; ital. *acciajo*; franc. *acier*, etc.

SIGN.—1. El hierro combinado con una porción de carbon mediante el fuego, con lo que resulta muy duro, quebradizo y capaz de admitir un hermoso pulimento:

La libra de *acero* á setenta y seis maravedis. *Prag.* Tas. 1680. fol. 28.

2. met. El arma blanca, y con especialidad la espada:

El que compra la paz con el oro, no la podrá sustentar con el *acero*. *Saav.* Empr. 91.

3. *Med.* Medicamento que se da á las opiladas, y se compone del ACERO preparado de diversas maneras:

En verano toma *acero* Y en todos tiempos el oro. *Quec.* M. 5, letr. 18.

4. pl. Tratando de las armas blancas, y diciendo que tienen buenos ACEROS, es lo mismo que decir que tienen buen temple y corte.

5. pl. met. Brio, denuedo, valor.

6. pl. met. y fam. Las ganas de comer. Úsase comunmente con los adjetivos BUENOS, VALIENTES, etc.

A-cerola. f.

ETIM.—Viene del arábigo *az-za'rôra*, palabra compuesta del art. *al-* y por asimilación á la *z* siguiente, *az* y el nombre *zaror*, *zo'rur* ó, segun otra pronunciación *zarur*, que significa lo mismo. En el n. lat. es «*mespilus azerolus*». Le corresponden: franc. *azerolle*; port. *azerolo*; ital. *azzeruolo*, *lazzaruola*, *lazzarolo*, *lazzarino*; en castellano se escribe tambien *azarolla* (cfr.) y en francés *azerole*. Cfr. ACEROLO.

SIGN.—1. La fruta que da el acerolo: su color es encarnado ó amarillo; su gusto agrio, pero sabroso, y dentro de ella hay tres huesecillos juntos y muy duros:

Vuestras *azerolas* solas Remediar pueden mi mal. *Pant.* part. 2. Dec.

2. prov. SERBA.

A-cerolo. m.

Cfr. etim. ACEROLA.

SIGN.—1. Árbol de treinta á cuarenta pies de altura; sus flores son blancas y en forma de racimos, y las hojas recortadas. Su madera, que es dura y de un color como de carne, se usa con aprecio para muebles.

2. prov. SERBAL.

Ac-cr-ones. m.

ETIM.—Viene de *ác-cre*, con un suf.

dimin. *-on* y en plur. *-ones*. Se le llamó así por la semejanza de sus flores con las del *ácere* ó *arce*, cuya raíz y su aplicación cfr. en *ac-ac-ia*, *ác-ido*, etc.

SIGN.—Planta ánua, semejante al gordolobo, que tiene la flor pequeña y de un amarillo vivo.

Ac-cr-oso, sa. adj. ant.

Cfr. etim. AC-ER-BO. Suf. *-oso*.

SIGN.—Áspero, picante:

Demandas y respuestas *acerosas*. *B. Ciud. R.* Ep. 24.

A-cerra-dor. m. Germ.

Cfr. etim. ACERRAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El criado de justicia.

A-cerra-r. a. Germ.

Cfr. etim. CERRAR, ENCERRAR, etc.

SIGN.—Asir, agarrar.

Ac-ér-rima-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACÉRRIMO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con mucha fuerza, vigor ó teson:

Manteniéndose tenaz y *acérrimamente* en su opinion. *Ob.* Hist. Ch. fol. 305.

Ac-ér-rimo, ma. adj. sup.

ETIM.—Viene del lat. *acer-rimus*, *ma*, *mun*, sup. de *acer*, cuya raíz indo-europea y su aplicación cfr. en ACRE, ACEDO, ÁCIDO, ACERBO, etc.

SIGN.—Muy fuerte, vigoroso, tenaz:

Porque él es *acérrimo* defensor de sus errores contra la razon. *Navarr.* Tr. Sen. 1. 2, c. 1.

A-cerroja-r. a. ant.

Cfr. etim. CERROJO, ACERA, CERRAR, etc.

SIGN.—Aherrojar,

A-certada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACERTADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con acierto:

Las señales, ejercicios y argumentos de lo que escogieron *acertadamente* la quietud de la vida solitaria. *Fr. L. Gr.* Esc. Esp. c. 27.

A-certad-isimo, ma. adj. sup. de ACERTADO.

Cfr. etim. ACERTADO. Suf. *-isimo*.

SIGN.—Muy diestro, muy avisado:

Que tiene al gran Velasco por Mecénas, Y ha sido *acertadísimo* su ejemplo. *Cerc.* Viag. c. 4.

A-certa-do, da. adj.

Cfr. etim. A-CERTA-R. Suf. *-dor*.

SIGN.—Bueno, cabal, perfecto.

A-certa-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. A-CERTA-R. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acierta.

A-certa-jo. m. fam.

Cfr. etim. ACERTAR. Suf. *-jo*.

SIGN.—Acertijo.

A-cer-ta-mien-to. m. ant.

Cfr. etim. ACERTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Acierto:

En la seguridad y *acertamiento* de la resolución, va recompensada y con ventajas la dilación de la consulta. *Marq. Gob. Cr. 1. 1, c. 20.*

2. ant. Casualidad, contingencia.

A-cer-ta-r. a.

Cfr. etim. ACIERTO.

SIGN.—1. Dar en el punto á que se dirige alguna cosa, como ACERTAR el tiro, ACERTAR al blanco.

2. Encontrar, hallar. En este sentido se usa tambien como neutro; y así se dice: ACERTÓ la casa, y ACERTÓ con la casa.

3. Atinar, dar con lo cierto en materias dudosas:

Y muchas veces acierta en algunas cosas de estas, con las cuales se acredita.—*Fr. L. Gran. Ser. Esc.*

4. Suceder alguna cosa impensadamente y por casualidad:

Acertó á hallarse allí el P. Diego, que no fué poca dicha. Ov. Hist. Ch. fol. 247.

5. met. Hacer con acierto alguna cosa, como ACERTAR la eleccion, la vocacion. Úsase tambien como neutro en este sentido.

6. Entre sastres, recorrer é igualar la ropa cortada.

7. n. Prevaler, probar bien las plantas y semillas.

8. r. ant. Hallarse presente á alguna cosa:

Por las muchas heridas que hubiera en las lides en que se *acertára*. *C. Lucan. c. 5.*

A-cer-ti-jo. m.

Cfr. etim. ACERTAR. Suf. *-jo*.

SIGN.—Especie de enigma que en la conversacion familiar se suele proponer para divertirse en descifrarlo.

Ac-er-uelo. m.

Cfr. etim. ACER-ICO. Suf. *-uelo*.

SIGN.—Especie de albardilla de que usan los ingleses para montar.

Ac-er-va-r. a. ant.

Cfr. etim. ACERVO.

SIGN.—Amontonar.

Ac-er-vo. m.

ETIM.—Viene del latino *acervu-s*, monton, agregado de muchas cosas. *Acervu-s*, deriva de la raíz AK- (cfr. *acies*, punta) *penetrar, formar, punzar, pinchar*, cuyo significado y aplicacion cfr. en AC-RE, AG-UDO, AC-AC-IA, etc. Etimológ. significa: *monton en forma de punta*.

SIGN.—1. Monton de cosas menudas, como de trigo, cebada, legumbres, etc.

2. for. La masa comun de diezmos, y tambien el todo de la herencia indivisa.

A-ceta-ble. adj. ant.

Cfr. etim. ACETAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Aceptable.

Ac-etá-bulo. m.

ETIM.—Viene del lat. *acetabulum*, cuyo significado primitivo es *vinagrera, vasija donde se pone el vinagre*, de *acetum*, vinagre. Luego tuvo el significado general de *medida de liquido*. Le sirve de base la raíz AK- cuyo sentido y aplicacion cfr. en ACEDO, ACACIA, AGUJA, etc. Cfr. franc. *acétabule*; ingl. *acetabulum*; ital. *acetabolo* y *acetabulo*, etc. Suf. *-bulo*.

SIGN.—Medida pequeña antigua que hacía quince dracmas ó la cuarta parte de una hémina.

A-ce-tar. a. ant.

Cfr. etim. ACEPTAR.

SIGN.—Aceptar:

Y la fama *acete* tu maravilla sola por la siete. *Jaur. Rim. f. 134.*

Ac-c-ta-to. m. *Quim.*

Cfr. etim. ACETÁ-BULO. Suf. *-to*.

SIGN.—Nombre genérico de las sales formadas por la combinacion, en proporciones definidas, del ácido acético con las bases salificables.

Ac-é-t-ico, ca. adj. *Quim.*

Cfr. etim. ACETÁ-BULO. Suf. *-ico*.

SIGN.—Lo que se refiere ó es análogo al vinagre.

A-ce-to, ta. adj. ant.

Cfr. etim. A-CEP-TAR. Suf. *-to*.

SIGN.—Acepto.

Ac-c-to-sa. f.

Cfr. etim. ACETÁ-BULO. Suf. *-sa*.

SIGN.—Hierba. ACEDERA. (cfr.)

Ac-eto-si-dad. f. ant.

Cfr. etim. ACETOSO. Suf. *-dad*.

SIGN.—La calidad de lo acetoso.

Ac-eto-s-illa. f.

Cfr. etim. ACETOSO. Suf. *-illa*.

SIGN.—Planta. ACEDERILLA. (cfr.)

Ac-eto-so, sa. adj. ant.

Cfr. etim. ACETÁ-BULO. Suf. *-so*.

SIGN.—Ácido.

A-cetre. m.

ETIM.—Hay en castellano *cetre* y *celtre* como primitivos de *a-cetre*. El árabe se encuentra *as-sell*, que significa lo mismo, cuyo pref. *as-* equivale al art. *al*, por la asimilacion de la *l* á la *s*, que está representado por la *a* de *a-cetre*. E

nombre *cetre* (árabe *setl*) deriva del latino *situla*, abreviado en *sitla* y cambiado en *sitre* y *cetre* (por la *s=c* cfr. *serare=cerrar*). Hállase en el bajo-lat. *acetrum*, que formóse indudablemente del español *acetre*. El nombre latino *situla*, y su dim. *sitella* significaron primitivamente *urna ó cajita en que se echaban las suertes ó votos*, y posteriormente, por motivo de su forma, *cubo ó recipiente para agua*. Esta misma palabra entró en la lengua griega bajo la forma de *σίτλη* y en la persa de *setl*, de la cual la tomaron los árabes, pero en el sentido de *cubo ó caldero*, por ignorar el primitivo y etimológico. *Si-tula* deriva de la raíz indoeuropea *sa-* echar, poner. Cfr. ant. ind. *syâmi*, yo echo; lat. *si-n-ere*, dejar; *ponere*, por *po-si-nere* (perf. *po-su-i*, poner, etc.). Le corresponden: franc. *seille*, *seau*; ber. *siau*; wal. *seyâi*; norm. *seille*; borg. *saillô*; ital. *secchio*, *secchia*; cat. ant. *setri*; port. *acetera*, etc. Cfr. *PO-SI-CION*, *SI-TUACION*, etc.

SIGN.—Caldero pequeño con que se saca agua de las tinajas ó pozos. Aplícase particularmente á aquel en que se lleva el agua bendita para hacer las aspersiones de que usa la Iglesia.

A-cc-tre-r-ia. f. ant.

Cfr. etim. ACETRERO. Suf. *-ia*.

SIGN.—Cetrería.

A-cc-tr-ero. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *accipitrarius*, el que caza ó cuida gavilanes ó aves de rapiña, halconero, palabra que deriva de *accipiter* gavilan, halcon. *Accipitrarius* se abrevió ántes en *acitrario* y se cambió luego en *acetrero*. Le sirve de base la raíz indo-europea *KAP-*, cuyo sentido y aplicacion cfr. en *ACCIPITRES*. Suf. *-ero*.

SIGN.—Halconero.

A-ccvil-ar. a. ant.

Cfr. etim. ACIVILAR.

SIGN.—Acivilar.

Ac-ez-ar. n. ant.

Cfr. etim. ACEZO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Jadear.

Ac-ez-o. m. ant.

ETIM.—Viene del vascuence *hatsa*, jadeo, resuello, y el suf. *-ez-* que hallamos en los verbos *trop-es-ar*, *bost-es-ar*, etc. Por consiguiente *hats-es-ar*, *hatsezo* y *hatsezoso*, se cambiaron en

acezar, *acezo* y *acezoso*, por medio de una modificacion de letras muy comun en castellano; es á saber, la pérdida de la *h* inicial (cfr. *halitus=álito*, *hasta=asta*, etc.); la pérdida de la *t* delante de la *s* por la dificultad de pronunciarse, y finalmente el cambio de la *s* en la *c* (cfr. *seraculus=cerrojo*). Cfr. ACEZOSO.

SIGN.—1. Jadeo.

2. Respiracion ó resuello.

Ac-ez-o-so, sa. adj. ant.

Cfr. etim. ACEZO. Suf. *-so*.

SIGN.—El que respira dificultosa y aceleradamente.

A-ci-ago, ga. adj.

ETIM.—Hay en el antig. castellano la palabra *auce* ó *abce* con la significacion de *suerte*, *fortuna*, *destino*, segun se advierte en los ejemplos siguientes: *Con Dios é con la vuestraauce* (poema del Cid. 2376); *abce mala* (poema de Alex. 545); *auce dura* (Berceo, Mil. 778). En Apuleyo se lee: *Bona et satis secunda aucilla*, buena y bastante favorable fortuna. En este pasaje *aucilla* implica tambien la existencia de un primit. *auce*. Esta palabra resulta de *au* por *avi*, de *avis*, ave, pájaro (cfr. *au-gurio*, *au-gur*), abreviado en *a* (cfr. *a-gorero*, *a-güero*) y la silaba *ce* como resto del verbo *spece-re*, observar, mirar, que hallamos en *auspice*, *auspi-ci-um*, etc. (Cfr. *aucella* y *aucilla*, ave pequeña, rascon.) *Auce*, pues, viene de *ab-ce*, y esta palabra abrevióse de *au-spice*, para cuyas raices cfr. *auspicio*. De *auce* deriva *aci-ago* por medio del mismo sufijo *-aco* que hallamos en *bell-aco* de *vili-s*, vil, (cfr. *abell-acar*) y tiene el sentido de *desgraciado*, *desfavorable*, etc. Cfr. las raíces de los dos elementos que componen *auce* en AVE é INSPECTOR, INSPECIONAR, etc. Cfr. AZ-AR, AUSPICIO, etc. Sufs. *-aco* *-ago*.

SIGN.—1. adj. Infausto, infeliz, desgraciado, de mal agüero:

Hasta ver día no tan *aciago*. Men. Copl. 1 7.

2. s. m. a. AZAR.

A-cial. m.

ETIM.—Deriva del nombre árabe *ziyâr*, mordaza, precedido del art. *al=az* por la asimilacion de la *l* á la *z* siguiente. *Az-ziyâr*, la mordasa corresponde, pues, al castellano *acial* ó *aziar* como antiguamente se escribió con mayor propiedad etimológica. Cfr. portug. *aziar*.

SIGN.—Instrumento que se compone de un palo fuerte, como de media vara de largo, en cuya extremidad hay un agujero donde se atan los dos estremos de un cordel, en que se mete el lábio ó parte superior del hocico de las bestias, y retorciéndolo se las tiene sujetas para herrarlas ó curarlas:

Le hierren de los piés Y le echen un *acial*. *Barbad.* Cor. f. 146.

Refr.—MÁS VALE ACIAL, QUE FUERZA DE OFICIAL. **Refr.** MÁS VALE MAÑA QUE FUERZA.

Ac-la-no Menor. m.

Cfr. etim. AC-AC-IA Sufs. *-ia*, *-no*.

SIGN.—Planta: azulejo ó liebrequilla.

Ac-la-no-s. m.

Cfr. etim. ACIANO.

SIGN.—Planta. ESTRELLAMAR ó ESCOBILLA.

A-cíbar. m.

ETIM.—Hay en castellano las palabras *azabara*, *zabila*, *zábida* y *zavilla*, que son variaciones de las arábicas *zabâyra*, *zabâra*, *zabîra* y *cibâr*, que significan el *álao*. *A-cíbar* se compone del art. aráb. *al-*, abreviado en *a-*, y el nombre *cibâr*, el *álao*. Le corresponden: port. *azevre*, *azebar*, *azebre*; franc. *azerbe*; cat. *ceber*, etc. Cfr. *ZABIDA*.

SIGN.—1. El zumo que se saca de la planta del mismo nombre. Es muy amargo y de varios colores:

Acíbar desabrido y mirra amarga. *Bras.* Ben. c. 1.

2. Planta. *ZABILA*.

3. met. Amargura, sinsabor, disgusto:

Por estimar mas morir gustando vinos de taberna que vivir probando *acibares* de celos. *Esteb.* f. 323.

A-cíbar-ar. a.

Cfr. etim. ACIBAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Echar *acíbar* en alguna cosa.

2. met. Turbar el gusto con algun pesar ó desazon:

Sobrevino un accidente que *acíbaró* á los apóstoles la dulzura de los platos que se traían á la mesa. *Vald.* V. C. 1, 6, c. 3.

Ací-barra-r. a. ant.

Cfr. etim. y pref. *ací-* en *BARRA*.

SIGN.—Arrojar, tirar violentamente alguna cosa contra otra:

A los chiquitos que por ventura tiraban de su pan y asidos se colgaban de él, *acíbaraban* á las paredes. *Fr. L. Gr.* Simb. p. 4, t. 1, c. 16.

A-cícala-do, da. adj.

Cfr. etim. ACICALAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Muy terso ó bruñado.

2. met. El que es muy pulcro y aseado.

A-cícala-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACICALAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que *acícala*.

2. El instrumento con que se *acícala*.

A-cícala-dura. f.

Cfr. etim. ACICALAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—La acción y efecto de *acícalar*.

A-cícala-miento. m.

Cfr. etim. ACICALAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—*Acicaladura*.

A-cícal-ar. a.

ETIM.—Viene del verbo arábigo *çacala*, bruñir, limpiar, pulir, derivado del nombre *çacal*, bruñidor de cuchillos. El diptongo *ai* se cambió en la *i é i* simple, según se advierte en el verbo berb. *sîkel*, *siggol*, pulir, etc.

SIGN.—1. Limpiar con esmero, bruñir:

Aderezando sus armas y *acicalándolas*. *Ambr.* Mor. t. 1, fol. 33.

2. met. Pulir, adornar, aderezar con afectación el rostro, el peinado, etc. Úsase más comunemente como recíproco:

Acicalan las manos y los labios. *Queo.* Orl. can. 1.

A-cícate. m.

ETIM.—Viene de *achchucât*, plur. del nombre *ach-chuca*, espuela, aguijón. El significado primitivo de *chuca* es espina, y por consiguiente *ach-chucât*, son las espuelas que usaban y usan los moriscos, con una sola punta de hierro para picar al caballo. El vascuence *cícatea* ha sido formado sobre la palabra española *cícate*, sin la *a* que representa el art. árabe. Le corresponde el port. *açucate*.

SIGN.—1. Espuela de que se usa para montar á la jineta, que sólo tiene una punta de hierro para picar al caballo, y en ella un boton á distancia proporcionada para impedir que entre mucho la punta:

Para eso llevo *acícates*, Y que han de librarme infiero. *Montes.* C. O. Ol. j. 3.

2. met. INCITATIVO.

Ací-che. m.

ETIM.—Viene del árabe *hachchâch*, ó según la pronunciación de los árabes de España, *hachchîch*, que significa lo mismo.

SIGN.—Entre soladores, es un instrumento que se diferencia de la piqueta en tener cortes por ambos lados: sirve para perfeccionar el cuadro y junturas de las baldosas.

Ací-id-ez. f.

Cfr. etim. ÁCIDO. Suf. *-ez*.

SIGN.—La calidad de ácido.

A-cíd-la. f.

ETIM.—Viene del nombre griego *ἀ-κρίβ-εια*, *negligencia*, con la pronuncia-

cion de los griegos modernos *acidia* por *acédeia*. Esta palabra se compone del pref. *a-* negativo (cfr. *a-*) y *αἰδ-ος*, affliccion, cuidado. Etimológ. quiere decir: *falta de cuidado*, de *afliccion* ó *sentimiento*. Le sirve de base la raíz indo-europea *kād-*, aflijir, cuidarse, contristar, entristecer. Cfr. grg. *αἰδ-α*, aflijo; *αἰδ-ουσι*, me entristezco; *αἰδ-έω*, contristo; *αἰδ-έω-ω*, cuido, etc. Le corresponde el ital. *accidia*.

SIGN.—Pereza, flojedad:

Uno de los ramos que nacen de la locuacidad y mucho hablar, es la *acidia*, ó pereza. Fr. L. Gr. Esc. Es. c. 13.

A-cid-to-so, **sa**. adj. ant.

Cfr. etim. ACIDIA. Suf. *-so*.

SIGN.—Lleno de acidia, perezoso.

Ác-i-do, **da**. adj.

ETIM.—Deriva del adj. lat. *ac-idus*, *a, um*, ácido, ágrío, amargo, cuya raíz es *ac-*, pinchar, penetrar, picar, correspondiente á la raíz indo-europea *ak-* picar, pinchar, penetrar. Cfr. ant. ind. *āk-ri-s*, ángulo, punta; skt. *ac-an*, proyectil, flecha; grg. *ἄκ-υς*, punta; lat. *ac-uere*, aguzar; *ac-us*, aguja; *acies*, punta; *ac-er*, ágrío; *ac-etum*, vinagre; *ac-idus*, ácido; *acris*, acre; *acri-monia*, acrimonia; *acritudo*, acritud; *acúmen*, acúmen, etc. Le corresponden: prov. *aci*; franc. *acide*, ital. *acido*; cat. *ácit*, *acid*; ingl. *acid*, etc. Cfr. ACACIA, AGUJA, ACEDO, ACERBO, etc.

SIGN.—1. Agrio.

2. s. m. *Quím.* Todo cuerpo compuesto, más ó ménos agrio, que tiene la propiedad de enrojecer los colores azules vegetales, y de saturar completa ó incompletamente los álcalis y los óxidos de reaccion alcalina:

Entre los *ácidos* es la caparrosa el mas mordaz al gusto. Lag. Diosc. L. 5, c. 78.

Ac-id-u-lar, **a**.

Cfr. etim. ACÍDULO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Poner ligeramente ácida alguna bebida, echando en ella la cantidad necesaria de un ácido.

Ac-id-ulo, **la**. adj. dim.

Cfr. etim. ÁCIDO. Suf. *-ulo*.

SIGN.—Ligeramente ácido.

A-cierto, **m**.

Cfr. etim. CIERTO. Pref. *a-*

SIGN.—1. La accion y efecto de acertar:

Deciéndole que de su *acierto* y experiencias esperaba el buen suceso de negocio tan árduo. Arg. Mal. 1. 6, fol. 322.

2. met. Cordura, prudencia, tino, habilidad ó destreza en lo que se ejecuta.

3. met. Acaso, casualidad:

Que ser sólo es indicio De que fué mas *acierto* que artificio. Corr. Cint. fol. 190.

A-ciguata-do, **da**. adj.

Cfr. etim. CIGUATO. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que está pálido ó amarillo, á semejanza de los que padecen la enfermedad de la ciguatera.

Ac-i-guata-r, **a**. *prov. de And.*

ETIM.—Á primera vista parece el primit. de *aciguatado*, y por consiguiente de significacion análoga. Sin embargo nada mas diferente, pues significa *atisbar*, *mirar con curiosidad*, *observar con cuidado*. Figura en esta palabra el mismo pref. *aci-* de *aci-barrar* (cfr.) y el verbo *guatar*, que deriva del ant. al. al. *wah-tên*, mirar, atisbar. (Por el cambio de *wa* en *gua* cfr. *werra* = guerra); n. al. al. *wachen*, mirar, guardar, observar; *wacht*, *wache*, guardia, etc. Le corresponden: angl. sax. *wacan*, *wacian*, *wacigan*, *wacigean*; ingl. *wake*; ant. sax. *wacon*; got. *vakan*; isl. *vaca*; suec. *vaken*; dan. *vaage*; prov. *gaitar*, *gachar*; pic. *vater*; norm. *guetter*; ital. *guatare* (cfr. *agguatare*, *agguato*); ant. franc. *aguetier*; franc. m. *guetter*; cat. *aguaytar*, (cfr. *aguayt*, *aguayta*), etc. Cfr. A-GUAITAR, A-GUAITA-DOR, AGUAITAMIENTO, etc.

SIGN.—Atisbar.

A-ciguatar-se, **r**.

Cfr. etim. ACIGUATADO.

SIGN.—Contraer la enfermedad de ciguatera, que procede de comer el pescado que está ciguato, y se halla en algunas costas del Seno mejicano. Y del mismo pescado se dice que se ACIGUATA cuando contrae esta infeccion.

A-ci-ja-do, **da**. adj.

Cfr. etim. ACICHE. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene el color de acije.

A-ci-je, **m**.

Cfr. etim. ACECHE.

SIGN.—Aceche.

A-ci-jo-so, **sa**. adj.

Cfr. etim. ACIJE. Suf. *-so*.

SIGN.—Lo que participa del acije ó aceche.

A-cimboga, **f**.

Cfr. etim. ZAMBOA. El pref. *a-* es el resto del art. aráb. *al*.

SIGN.—Arbol. TORONJO ó TORONJA.

A-cimentar-se. r. ant.

Cfr. etim. CIMENTAR, CIMIENTO, etc.

SIGN.—Establecerse ó arraigarse en algun pueblo:

Como se van sucediendo unos á otros y se van *acimentando* en aquella tierra, ayudan á su poblacion y aumento. *Ov. hist. Ch. f. 158.***A-cintura-r.** a. ant.

Cfr. etim. CINTURA.

SIGN.—Ceñir.

A-cion. f.

Cfr. etim. ASI-R. (ant. AZI-R) y ASA-Suf. -on.

SIGN.—Correa con que está asido y pendiente de la silla el estribo para montar á caballo:

Fuéase Sancho tras su amo, asido á una *acion* de Rocinante. *Cerv. Quij. t. 2, c. 14.***Acion-cro.** m.

Cfr. etim. ACION. Suf. -ero.

SIGN.—El oficial que hacía las correas llamadas *ACIONES*.**A-cipa-do, da.** adj.ETIM.—Viene del latino *stipa-tus, a, um*, apretado, comprimido, estivado, recalcado; part. p. del verbo *stipare*, apretar, poner espeso, recalcar. Por la dificultad de pronunciarse en castellano las letras *st* se perdió la *t* y luego la *s* fué sustituida por la *c* (cfr. *serare* = *cerrar*). La *a*-prostética le fué agregada despues, (cfr. pref. *a*-). El verbo *stipare* deriva de la raíz indo-europea *STAP*-ser sólido. Cfr. skt. *स्थापयामि sthâp-ayâ-mi*, coloco, establezco, fijo, consolido; grg. *στέρω*, corono, ciño, rodeo; *στερ-άνη*, corona; *στερ-πέ-ς*, comprimido, recalcado; ant. al. *stif-t*; m. al. *staf-e*, *stapfe*; a. al. *stif-ulên*; sostener, sustentar; lat. *stip-es*, estaca; *stip-ula*, paja ó caña de la miés; *stip-ulari*, estipular, exigir por medio de contrato, fijar una obligacion; *stip-ulus*, firme, etc. Cfr. ESTIPULAR, etc.

SIGN.—Se aplica al paño que está bien tupido cuando se saca de la percha.

A-cirate. m.ETIM.—Viene del aráb. *aç-cirât*, palabra compuesta del art. *al=aç* por la asimilacion de la *l* á la *c* siguiente, y del nombre *cirât*, camino, sendero. El art. *al* se ha reducido en el nombre *a-cirate* al simple prefijo *a*.

SIGN.—La loma que se hace en las heredades, y sirve de lindero para dividir-las.

A-citara. f.ETIM.—Viene del árabe *as-sitâra*, palabra compuesta del art. árabe *al=as*, por la asimilacion de la *l* á la *s* siguiente, y el nombre *sitâra*, el cual deriva de *satarâ*, cubrir, tapar. *Sitâra* tiene en árabe dos significados fundamentales: 1º *cobertura* casi siempre bordada y de mucho valor; 2º *gualdrapa*. Significa tambien *pared exterior*, *parapeto*, pero este significado es moderno y no se encuentra en los diccionarios de la lengua clásica arábica.

SIGN.—1. Pared delgada más gruesa que tabique. En algunas partes de Castilla, bajo este nombre se comprende la pared gruesa que forma los costados de la casa. Llámense así tambien las paredes que se construyen en los puentes para impedir que se caigan los que pasan por ellos.

2. ant. met. Cobertura.

3. ant. met. El arzon de la silla.

A-cítron. m.ETIM.—Deriva del nombre de la baja latinidad *citro*, *citronis*, formado del prim. *citrus*, cidro, con la agregacion del pref. *a*- (cfr.). Le corresponden: grg. *κίτρον*; lat. *citrum*; franc. *citron*; ingl. *citron*; ital. *cedrato*, etc. Cfr. CIDRA, CIDRO, CITRATO, CIDRADA, etc.

SIGN.—La fruta llamada cidra despues de confitada:

Canelones y *acitron* Con almendrillas del Baile. *Barb. Cor. f. 135.***A-civil-ar.** a. ant.ETIM.—Viene del latino *civili-s, e*, adj. que hasta el siglo de Augusto significó *civil*, *perteneciente á la ciudad y sus moradores*; despues, en la decadencia de la lengua latina, segun se advierte en Suetonio y Quintiliano, pasó á significar *sociable*, *urbano*, y finalmente *comun*, *ordinario*, *sencillo*, *perteneciente al pueblo*, *popular*. En esta última acepcion fué tomado *civilis*, al formarse el verbo *a-civil-ar*, que etimológicamente significa *rebajar al grado del pueblo, reducir á una forma sencilla y ordinaria*. *Civilis* deriva del nombre *ci-vi-s*, ciudadano, vecino de una ciudad. Esta palabra viene de la raíz indo-europea *ki*-demorar, yacer. Cfr. ant. ind. *cayai*, demoro; skt. *क्री k'î*, yacer, quedar, descansar, dormir; *क्री-यन्*, estoy recostado, descanso; *क्री-यन्*, cama, lecho; *क्री-यन्*, recostar, hacer dormir; *क्री-यन्*, aldea,

lugar de descanso, etc.; lat. *ci-vi-cus*, cívico; *ci-vilitas*, civilidad, afabilidad; *ci-vitas*, ciudad; *qui-es*, quiete, quietud, descanso; *qui-esco*, descanso, estoy quieto; *qui-etus*, quieto, pacífico, etc.; got. *hai-m-s*, aldea, *hei-va*, casa; ant. al. al. *hi-vo*, cónyuge; *hi-va*, esposa; lit. *pa-kâj-us*, reposo; esl. ec. *po-koj*, calma; *po-k'i-ti*, descansar, etc.; osco *ke-v-s*, ciudadano; franc. *civil*; ital. *civile*; cat. *civil*; ingl. *civil*, etc. Pref. *a-*. Cfr. CIVIL, CIUDAD (de *civitas*), CIUDADANO (de *civitat-anus*), QUI-ETE, QUI-ETO, QUI-ETUD, etc.

SIGN.—1. Envilecer, abatir. Usábase también como recíproco:
Mal haya quien *acivila* tanto nuestra lengua. Ambr. Mor. D. leng. cast.

A-clama-cion. f.

Cfr. etim. ACLAMAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de aclamar:

Saltó en tierra y fué recibido con generales aclamaciones. Arg. Mal. l. 6, f. 227.

2. POR ACLAMACION. loc. de que se usa hablando de elecciones, para denotar que se hacen por comun consentimiento, y sin votacion individual.

A-clama-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACLAMAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aclama.

A-clama-r. a.

ETIM.—Viene del verbo lat. *ac-cla-ma-re*, compuesto del pref. *ac=ad*, por la asimilacion de la *d* á la *c* siguiente (cfr. pref. *ad-*) y el verbo *clamare*, clamar, gritar, vocear, llamar, el cual deriva de la raíz indo-europea *KAL-* ó *KAR-* llamar, nombrar, gritar, clamar. Cfr. ant. ind. *kraú-çati*, él grita, clama, llama; grg. *καλ-έ-ω*, llamo; *καλ-εῖ-ειν*, mandar; *κλη-τήρ*, pregonero; *κέρ-αῖ*, cuervo; *κέρ-ω-ν*, corneja; etc. lat. *cornix*, corneja; *cor-vus*, cuervo; *cla-mor*, clamor, grito, vocería; *cre-pare*, rechinar, hacer ruido; *cal-are*, nombrar, llamar; *cal-endæ*, calendas (porque en las calendas los Pontífices anunciaban al pueblo si las Nonas debian caer en el quinto ó sétimo día del mes); *calendarium*, calendario; *con-cil-ium*, concilio, congreso; *nomen-cla-tor*, el que nombra á cada uno por su nombre; *cla-ssicus*, clarín, etc.; got. *la-th-ôn*, citar, convidar; ant. al. al. *la-dôn*; n. al. *la-den*, citar, etc. Le corresponden: ingl. *ac-claim*; franc. *acclamer*; cat. *aclamar*;

ital. *acclamare*, etc. Cfr. CLA-MAR, CLA-MOR, CON-CILIO, NOMEN-CLA-TURA, CLA-RIN, LLA-MAR (por *cla-mar*, porque las letras *cl* corresponden á la *ll*, cfr. *clavis=llave*), CA-MORRA por CLA-MORRA, del lat. *clamor*, clamor; CUERVO, COR-NEJA, etc.

SIGN.—1. Dar voces la multitud en honor y aplauso de alguna persona:

El pueblo se complace de obedecer por Señor á quien entre todos *aclama* por mas diestro. Saav. Empr. 3.

2. Conferir la multitud, por voz comun, algun cargo ú honor:

Luego que se dió á conocer, le *aclamaron* por su legítimo rey. Pell. Arg. p. 2, f. 223.

3. ant. Llamar, requerir ó reconvenir

4. Llamar á las aves.

5. r. ant. Quejarse ó darse por agraviado.

A-clara-clon. f.

Cfr. etim. ACLARAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de aclarar.

A-clara-r. a.

Cfr. etim. CLARO. Pref. *a-*

SIGN.—1. Disipar, quitar lo que ofusca la claridad ó transparencia de alguna cosa.

2. Hacer mayor el espacio ó el intervalo que hay de una cosa á otra; y así ACLARAR un monte es dejar los árboles ménos espesos.

3. met. Poner en claro, declarar, manifestar, explicar.

4. Ponerse claro lo que estaba oscuro. Dícese con propiedad del tiempo, cuando se disipan los nublados.

A-clara-torio, ria. adj.

Cfr. etim. ACLARAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Lo que aclara alguna duda ó cuestion oscura.

A-clar-eee-r. a. ant.

Cfr. etim. ACLARAR.

SIGN.—Aclarar:

Añadiendo en lo conciso los suplementos forzosos, para *aclarecer* el sentido. Maner. Pr. Apol. f. 5.

A-clima-ta-cion. f.

Cfr. etim. ACLIMATAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de aclimatar.

A-clima-tar. a.

Cfr. etim. CLIMA. Pref. *a-* Suf. *-ta*.

SIGN.—Connaturalizar ó acostumbrar al clima. Dícese con propiedad de las plantas, cuando se introduce su cultivo en algun país de diferente temple. Úsase frecuentemente como recíproco.

A-cloc-ar-se. r.

Cfr. etim. CLUECA. Sufs. *-ar* y *-se*.

SIGN.—1. Ponerse clueca la gallina.

2. ARRELLANARSE.

-Aco, Suf. para cuya etim. y aplicacion cfr. -AGO.

A-cobard-ar. a.

Cfr. etim. COBARDE. Pref. *a-*
Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Amedrentar, causar ó poner miedo:

Tal grito le dió al leon que le aturde y le *acobar*.
da. Quev. Mus. 6, Rom. 89.

2. Úsase tambien como recíproco:

Que como no se usa El premio, se *acobarda* toda
Musa. *Burgull. Gat. lib. 5.*

A-cobda-dura. f.

Cfr. etim. ACOBDAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—Acodaçura.

A-cobda-r. a.

ETIM.—Deriva del lat. *cubitus*, codo, con la síncope de la *i*, la mutacion de la *t* en la *d* (= *cub-tu* = *cub-du*), el cambio de la vocal *u* en la *o* (= *cobdo*) y finalmente la pérdida de la *b*, segun se advierte en *codo*. En AGR. *acobdar* se formó de *cobdo* porque el vástago se pone en la tierra á manera de *codo* cuando se afirma ó estriba sobre él. *Cub-itus* deriva de la raíz indo-europea KAP = KAMP = KUP-, encorvar, doblar, torcer. Cfr. ant. ind. *kumbâs*, cántaro, olla; skt. *çap-tis*, espalda, codo; grg. *κῆπτειν*, doblar; *κῆπτ-της*, encorvadura; *κερ-αλή*, cabeza; *κῆπτ-τειν*, encorvarse, torcerse; *κύπ-ελλον*, vaso; *κύμβ-η*, barca; *κύβιτον*, codo; *κύρ-ος*, copa, etc.; lat. *cap-ut*, cabeza; *cupa*, cuba, tonel; *cub-itus*, codo; *cub-a-re*, yacer; *in-cumb-ere*, recostarse, apoyarse, etc.; prov. *code*, *coide*; pic. *keute*; ber. *code*; franc. *coude*; cat. *colse*; ital. *cubito*; ingl. *cubit*, etc. Le corresponden: prov. *acodar*, *acoudar*, *acoltar*; franc. *s'accoucher*; norm. *acouter*; pic. *akeuter*, etc. Cfr. ACODAR, CODO, CUBA. COPA, ACOPAR, ACOPADO, CABEZA, etc. Pref. *a=ad-*.

SIGN.—Acodar.

A-cobdicia-r. a.

ETIM.—Viene del nombre ant. *cobdicia* (= *codicia*), derivado del bajo-lat. *cupiditia*, el cual se formó del adj. *cupidus*, *a, um*, deseoso, ansioso, apasionado, el que ama y desea con pasión. De la misma palabra lat. se formaron las siguientes: prov. *cubiticia*, *cubitia*; cat. *cobdicia*; port. *cobiça*; franc. *convoitise*, (= *covoitise*); ital. *cupidigia*, etc. *Cupidus*, y por consiguiente *cobdicia*, derivan de la raíz indo-europea KUP-, de-

sear. Corresponden á *acobdiciar*: ingl. *cov-et*; prov. *cobeitar*, cubitar; cat. *copdiciar*; port. *cubicar*; franc. *convoiter* (= *covoiter*); wal. *coweter*; ital. *cubitare*, etc. Cfr. ACODICIAR, CODICIA, etc.

SIGN.—Acodiciar.

A-cocca-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACOCEAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acocea. Dícese de la caballería que tiene el resabio de tirar coces.

A-cocce-a-miento. m.

Cfr. etim. ACOCEAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion ó efecto de acocear.

A-cocce-ar. a.

Cfr. etim. COCE y COZ. Suf. *-ar*.

SIGN.—Dar ó tirar coces:

Empezó con tal violencia á *acoccear* y morder á las otras cabalgaduras, que en breve quedó la campaña por suya. *Espin. Escud. fol. 223.*

2. met. Abatir, hollar, ultrajar:

Para enseñarle cómo se han de perdonar los sujetos y supeditar y *acoccear* los soberbios. *Cerv. Quij. t. 2, c. 18.*

A-cocot-ar. a.

Cfr. etim. ACOGOTAR.

SIGN.—Acogotar:

Llegó la noche, *acocotaron* la mula y enterráronla de modo que quedó seguro Andrés de ser por ella descubierto. *Cerv. Nov. 1, f. 29.*

A-cocha-r-sc. r.

ETIM.—Viene del lat. *coactare*, que deriva de *coactus*, *a, um*, recogido, coligado, amontonado, part. p. del verbo *cogere*, recoger, congregar, unir. *Cogere* se compone del pref. *co=con* (cfr. pref. *co-*), juntos, juntamente, y el verbo *agere*, llevar, conducir. Le sirve de base la raíz indo-europea AG-, cuyo sentido y aplicacion cfr. en AB-IG-EATO, AG-IR, etc. De *coactu-s* derivan *cacho* y *gacho*, primitivos de los verbos *a-cacharse* ó *a-cocharse* y *agacharse* (por el cambio de *ct* en *ch* cfr. *lacte=LECHE*). Corresponden á *a-cocharse*: pic. *écrocher* y *écancher*; franc. *cacher* y *écacher*; borg. *queichai*; norm. *ecaucher*; ital. *quattare*; sar. *cattare*, etc. Corresponden á *cacho* y *gacho*: franc. *cache*; prov. *quait*; ital. *quatto*, etc. Cfr. AGACHARSE, GACHO, CACHO, etc.

SIGN.—Agacharse, agazaparse.

A-cochin-ar. a.

Cfr. etim. COCHINO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. fam. Asesinar, matar violentamente. Dícese por alusion al modo de matar los cerdos.

2. met. y fam. Desairar, confundir, aniquilar á alguna persona ó cosa.

A-coda-dura. f.Cfr. etim. ACODAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—La accion y efecto de acodar.

A-cod-al-ar. a. Agr.Cfr. etim. CODAL. Suf. *-ar*.

SIGN.—Poner codales para sostener las paredes de algun vano ó cuerpo cóncavo.

A-cod-ar. a.Cfr. etim. ACOBDAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. ant. Apoyar sobre el codo la cabeza.

2. *Agr.* Meter el vástago de alguna planta, como de la vid ó clavel, debajo de tierra, dejando fuera la extremidad ó cogollo para que, naciendo raíces en el mismo vástago, se forme otra nueva.3. *Carp.* Poner dos reglas pequeñas, que llaman codales, en los extremos de la madera para ver si aquella superficie está ó no desalabeada, esto es, á nivel.**A-codera-r-se. r.**

Cfr. etim. CODERA.

SIGN.—*Mar.* Amarrar un buque por medio de un cabo grueso ó codera, para que presente su costado hácia un punto requerido. Úsase tambien como activo.**A-codicia-r. a.**

Cfr. etim. ACOBDICIAR.

SIGN.—1. ant. Aficionar, inducir con vehemencia.

2. r. ant. Encenderse en el deseo de alguna cosa, entregarse á ella con demasiada codicia ó eficacia.

A-codill-ar. a.Cfr. etim. CODILLO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Doblar ó torcer alguna cosa de modo que en la dobladura haga codo ó ángulo: dicese ordinariamente de los clavos y cosas de hierro, y se usa más en el participio pasivo.

2. En el juego del hombre, dar codillo.

A-codo. m.Cfr. etim. CODO. Pref. *-a*.

SIGN.—El vástago acodado.

A-coge-dizo, za. adj.Cfr. etim. ACOGER. Suf. *-dizo*.

SIGN.—Lo que se recoge fácilmente y sin eleccion.

A-coge-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. ACOGER. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acoge á otro.

A-coge-r. a.Cfr. etim. COGER. Pref. *a=ad*.

SIGN.—1. Admitir álguien en su casa ó compañía al que lo ha menester ó lo solicita:

Y acogiéolos á su compañía. *Cron. Gen. Esp. p. 2, c. 18.*

2. ant. Coger:

Y pues entrambos no caben en un saco, *acoge* la ganancia. *Cal y Melib. f. 79.*

3. met. Proteger, amparar.

4. Dar parte en la dehesa al ganado para que pascie en ella.

5. r. Refugiarse, retirarse, ponerse á cubierto.

6. ant. Conformarse con la voluntad ó dictámen de otro:

Acogieronse á lo que el Emperador quiso. *Cron. Gen. p. 2, c. 18.*

7. met. Valerse de algun pretexto para disfrazar ó disimular alguna cosa.

A-coge-ta. f.Cfr. etim. ACOGER. Suf. *-eta*.

SIGN.—ant. Escapatoria; medio ó treta para escapar:

Las *acogetas* por donde mejor pueda escapar. *Villalob. Prob. fol. 10.***A-cogi-da. f.**Cfr. etim. ACOGER. Suf. *-ida*.SIGN.—1. La accion y efecto de acoger: Hallaron en él toda buena *acogida*, seguro y defensa. *Ov. Hist. Ch. f. 241.*

2. Concurrencia de muchas cosas en un sitio. Dicese con más propiedad de las aguas:

Grandes senos y *acogidas* de aguas perenales. *Fr. L. Gr. Simb. p. 1, c. 9.***A-cogi-do. m.**Cfr. etim. ACOGER. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El conjunto de yeguas ó mulas que entregan los pegujareros al dueño de la principal yeguada, para que las guarde y alimente por precio determinado.

2. En la Mesta, el ganado que admite en su dehesa el dueño de ella, ó el que la disfruta, pero que no adquiere posesion, y está sujeto á que lo eche cuando gustare el principal.

A-cogi-miento. m.Cfr. etim. ACOGER. Suf. *-miento*.

SIGN.—Acogida:

Halle en tu pecho dulce *acogimiento*. *Lop. R. Sac. fol. 91.***A-cogoll-ar. a.**Cfr. etim. COGOLLO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Cubrir las plantas delicadas con esteras, tablas ó vidrios, para defenderlas de los hielos y lluvias.

A-cogombra-dura. f. Agr.Cfr. etim. ACOGOMBRAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—La labor de acogombrar.

A-cogombr-ar. a. Agr.Cfr. etim. COGOMBRO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Aporcar las plantas ú hortalizas.

A-cogot-ar. a.

Cfr. etim. *COGOTE. Suf. -ar.

SIGN.—Matar con herida ó golpe dado en el cogote:

Como si *acogotasen* un toro. *Cero*. Nov. 11, Dial. pl. 355.**A-coig-a.** pres. de suj. irreg. ant. del verbo ACOGER.

Cfr. etim. ACOGER.

A-coí-ta. f. ant.

Cfr. etim. ACOITAR.

SIGN.—Cuita:

Fueras ende en *acolta* de muerte. *Proem*. Fuer. Juz. Ley 10.**A-colta-r. a. ant.**

Cfr. etim. ACUITAR.

SIGN.—Acuitar.

A-cojin-a-miento. m. Maq.

Cfr. etim. COJIN. Suf. -miento.

SIGN.—El estado en que se halla el émbolo de una máquina de vapor cuando alguna cantidad de éste se introduce entre el mismo émbolo y el cilindro, y contiene el choque.

A-cola-r. a.

Cfr. etim. COLA.

SIGN.—Unir, juntar, combinar. Dícese de los escudos de armas que se ponen juntos por los costados bajo un timbre ó corona que los une en señal de la alianza de dos familias.

A-cólctra. f. ant.

Cfr. etim. COLCHA.

SIGN.—Colcha.

A-colcha-r. a.

Cfr. etim. COLCHA.

SIGN.—Poner algodón ó seda cortada entre dos telas, y despues bastearlas.

A-colgar. n. ant.Cfr. etim. COLGAR. Pref. *a=ab*.

SIGN.—Hacer fuerza hácia abajo.

A-cól-lto. m.ETIM.—Viene del lat. *acolythus* y éste del griego *ἀ-κόλ-ου-θος*, el que sigue, que acompaña, derivado de la raíz *αλ-*, correspondiente á la indo-europea *KAL-*, cuyo sentido y aplicacion cfr. en ACELERAR. El pref. *á* significa union, compañía. Le corresponden: ingl. *acolyte*, *acolyth*; franc. *acolyte*, *acolythe*; cat. *acólit*; ital. *accolito*, etc.

SIGN.—1. Ministro de la Iglesia que ha recibido la mayor de las cuatro órdenes menores, y cuyo oficio es servir inmediato al altar.

2. El monacillo que sirve en la Iglesia, aunque no tenga orden alguna, ni esté tonsurado.

A-colla-r. a.ETIM.—Se dice, por metáfora, de la tierra que se ajusta á los troncos de los árboles como la *colla* al cuello. Cfr.COLLA. Pref. *A=AD-*.SIGN.—1. *p. Rioj.* Arrimar tierra á los troncos de las vides ó árboles.2. *Mar.* Meter la estopa como replegada en las costuras del buque.**A-collar-a-do, da. adj.**

Cfr. etim. ACOLLARAR. Suf. -do.

SIGN.—Se aplica á los pájaros y otros animales que tienen el cuello de color distinto que lo demás del cuerpo:

Ha de ser *acollarado* y tener el pecho albár con unas rayas cortas y negras. *Tort.* Entr. f. 135.**A-collar-ar. a.**Cfr. etim. COLLAR. Pref. *a=ad*. Suf. -ar.

SIGN.—1. Poner las colleras á las caballerías, ó collares á otros animales.

2. Unir los perros de caza unos con otros por los collares, para que no se extravíen.

A-coller-se. r. ant.Cfr. etim. COLLER. Pref. *a=ad-*.

SIGN.—Acogerse.

A-co!li-do. m. ant.

Cfr. etim. COLLER. Suf. -do.

SIGN.—ACOGIDO, por el conjunto de yeguas ó mulas, etc.

A-collon-ar. a.Cfr. etim. COLLON. Pref. *a=ad-*.

SIGN.—Acobardar. Úsase tambien como recíproco.

A-comenda-dor. m. ant.

Cfr. etim. ACOMENDAR. Suf. -dor.

SIGN.—Ayudador, favorecedor.

A-comenda-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACOMENDAR. Suf. -miento.

SIGN.—Recomendacion.

A-comend-ante. p. a. ant. de ACOMENDAR.

Cfr. etim. ACOMENDAR. Suf. -ante.

A-comenda-r. a.

Cfr. etim. COMENDAR.

SIGN.—1. ant. Encomendar ó encargar.

2. r. ant. Encomendarse.

A-comete-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACOMETER. Suf. -dor.

SIGN.—El que acomete.

A-comete-r. a.Cfr. etim. COMETER. Pref. *a=ad*.

SIGN.—1. Embestir uno á otro:

Mas vale la constancia en esperar que la fortaleza en acometer. *Saao*. Empr. 88.

2. Empezar, intentar:

No fué de nadie intento *Acometer* con hecho tan heroico. *Arteag*. Rim. fol. 112.

3. ant. Encargar, encomendar, proponer.

4. ant. Con los nombres *enfermedad, sueño, tentacion*, etc., es venir, entrar, alguna de estas cosas.**A-cometi-da. f.**Cfr. etim. ACOMETER. Suf. *-da*.

SIGN.—Acometimiento.

A-cometi-ente. p. a. ant. de ACOMETER.Cfr. etim. ACOMETER. Suf. *-ente*.

SIGN.—El que acomete.

A-cometi-mento. m.Cfr. etim. ACOMETER. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de acometer.

2. *Esgrim*. ESTOCADA.

3. ATARJEA.

A-comoda-ble. adj.Cfr. etim. ACOMODA-R. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se puede acomodar.

A-comoda-clon. f.Cfr. etim. ACOMODA-R. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de acomodar.

A-comodada-mente. adv. m.Cfr. etim. ACOMODADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Ordenadamente, del modo que conviene:

La cuarta calidad que pide el buen hablar, es decir *acomodadamente*. *Muñ*. V. fr. L. Gr. p. 1, c. 15.

2. Con comodidad y conveniencia:

Acomodadamente nos desquitamos de nuestros yerros con Cristo. *Quev*. Pol. p. 2, c. 13.**A-comodad-ísimo, ma. adj. sup. de ACOMODADO.**Cfr. etim. ACOMODADO. Suf. *-ísimo*.**A-comodad-izo. adj.**Cfr. etim. ACOMODADO. Suf. *-izo*.

SIGN.—El que á todo se aviene fácilmente.

A-comoda-do, da. adj.Cfr. etim. ACOMODAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Conveniente, apto, oportuno:

Eligieron sitio *acomodado* y sano para la nueva poblacion. *Arg*. Mal. 1. 3, f. 110.

2. Rico, abundante de medios:

Mi padre fué en Toledo no solo de los primeros en nobleza, pero de los mas *acomodados* en hacienda. *Lop*. Pereg. f. 116.

3. Amigo de la comodidad:

Son almas regalonas y *acomodadas*. *Quev*. Polít. p. 2, c. 12.**4. Aplicado al precio de las cosas, moderado:**Á muy *acomodado* precio ajustamos el flete hasta Liorna. *El Sold*. Pind. f. 97.**SIN.—Acomodado, rico.**El hombre *acomodado* tiene lo suficiente no solo para proporcionarse los medios de satisfacer las necesidades de la vida, sino tambien las comodidades y placeres moderados: vive con desahogo, se presenta con decencia, goza de diversiones moderadas: si no sobresaie y brilla, jamás hace un papel desairado, ú obscuro; nadie le humilla, y su ostentacion á nadie ofende.El hombre *rico* tiene medios de gastar en caprichos, en cosas inútiles y superfluas, en lujo, en desórdenes, llegando á veces á arruinarse por su desarrago.El hombre *acomodado* es económico, y como no carece de facultades, acomoda á ellas sus gastos, de modo que siempre *le* sobra y nunca *le* falta. No todos los hombres *ricos* son despilfarrados, pues aunque gasten con esplendor y opulencia, suelen saber tambien acomodar sus gastos á sus medios, teniendo juntamente con su esplendor, moderacion y juicio.**A-comoda-dor, ra. m. y f.**Cfr. etim. ACOMODAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acomoda.

A-comoda-mento. m.Cfr. etim. ACOMODAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Transaccion, ajuste ó convenio sobre alguna cosa.

2. Comodidad ó conveniencia.

SIN.—*Acomodamiento, arreglo, conciliacion, composicion*.La palabra *acomodamiento*, poco usada en castellano en sentido recto, se refiere á las cosas, como á un pleito, una disputa, un negocio; y supone tal equilibrio entre las ventajas y desventajas, que todos los que están desavenidos hallan igual beneficio, sin motivo de queja, en el *acomodamiento*.El *arreglo* se entiende principalmente con las personas, pues se supone que por ambas partes de los que disputan hay igual disposicion á convenirse en sus opiniones ó acceder en sus pretensiones, resultando por efecto de esta reciproca disposicion un estado de paz y de concordia, que excluye por entónces toda contestacion.La *conciliacion* es á un mismo tiempo la *accion* y el efecto de avenir voluntades y pareceres distintos, y se dirige por lo tanto á producir un *acomodamiento* ó un *arreglo*, y supone por lo comun la concurrencia de una tercera persona que llamamos *conciliador*, que trabaja por avenir las partes, manifestándolas las ventajas que ellos mismos no conocian, ó disminuyendo de su idea los beneficios que creian deberles resultar.La *composicion* es un arreglo ó un tratado por medio del cual una de las partes ó todas ellas desisten del todo ó parte de sus pretensiones.La palabra *composicion* es mas usada sobre todo en asuntos judiciales, y así decimos: juez *árbitro* ó *componedor*, *amigable componedor*, y usamos como un proverbio la frase de que muchos *componedores* descomponen un negocio.**A-comod-ar. a.**ETIM.—Viene del lat. *ac-commoda-re*, acomodar, componer, ajustar, disponer las cosas con orden y método. Se compone del pref. *ac=ad* (cfr.) y el verbo *commodare*, servir, favorecer, aco-

modar, ajustar, el cual deriva de *com-modus*, *a*, *um*, acomodado, conveniente. *Com-modu-s* se compone del pref. *con* = *cum* (cfr.) y el nombre *modus*, medida, proporcion, regla, significando etimológicamente *arreglado*, *proporcionado*. *Mod-us*, deriva de la raíz indo-europea *MAD*- medir. Cfr. grg. μέδ-ω, gobierno, do nino; μέδ-ου, mido; μῆδ-ος, consejo, deliberacion, etc.; lat. *mod-ius*, modio; *mod-estus*, modesto, moderado, comedido; *mod-erari*, moderar; *med-itari*, meditar, etc.; got. *mil-ôn*, pensar, meditar; ant. al. al. *mez-an*, medir, etc. Le corresponden: franc. *accommoder*; borg. *equemodai*; ber. *acmoder*; wal. *ak'moi-de*; ital. *accomodare*; cat. *acomódar*; ingl. *accommodate*, etc. Cfr. CO-MOD-IDAD, CÓMODO, MED-IR, MOD-O, MED-ITAR, MOD-ESTO, MOD-ERADO, MÓD-ICO, MOD-ULAR, etc.

SIGN.—1. Ordenar, componer, ajustar unas cosas con otras:

Acomodarla ó ponerla entre otras de suerte que no se descompongan. *Hortens.* Pan. f. 154.

2. Poner alguna persona ó cosa en sitio conveniente. Úsase tambien como recíproco:

Mujer que por pasearse En un carro *se acomoda*. *Quev.* Mus. 6, R. 2.

3. Componer, ajustar, concertar alguna quimera, disputa, pleito, etc. Úsase tambien como recíproco:

Ajustáronse y *acomodáronse* amigablemente y prosiguieron su derrota. *Pell.* Arg. p. 2, fol. 127.

4. Dar ó conseguir para alguno conveniencia, empleo, ocupacion, etc. Se usa tambien como recíproco:

Traté de *acomodarme* en casa del Virey. *Esteb.* f. 72.

5. Proveer á alguno de lo que necesita: Haciéndola *acomodar* de lo necesario la llevó consigo. *Lop.* Phil. f. 71.

6. *Germ.* Juntar.

7. n. Venir á uno bien alguna cosa, convenirle.

8. r. Conformarse, adaptarse al dictámen, genio ó capacidad de otro:

Procuraré con esta escritura *acomodarme* á toda suerte de personas. *Fr. L. Gr.* Prol. G. pec.

A-comoda-ticio. adj.

Cfr. etim. ACOMODAR. Suf. -*ticio*.

SIGN.—Cfr. SENTIDO acomodaticio.

A-comodo. m.

Cfr. etim. ACOMODAR. Pref. *a*=*ad*.

SIGN.—Empleo, destino ó conveniencia:

Lindo *acomodo*, dormir poco y comer ménos. *Barb.* Cor. f. 147.

A-compañado. m. for.

Cfr. etim. ACOMPAÑAR. Suf. -*do*.

SIGN.—1. El juez nombrado para que

acompañe en el conocimiento y determinacion de los autos al que recusó la parte. Dícese tambien del escribano que nombra el juez para acompañar al que ha sido recusado.

2. El médico, cirujano ó cualquier perito que acompaña á otro ú otros para determinar con ellos alguna cosa de su faultad.

A-compañador, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACOMPAÑAR. Suf. -*dor*.

SIGN.—El que acompaña.

A-compañamiento. m.

Cfr. etim. ACOMPAÑAR. Suf. -*miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de acompañar.

2. El número de gente que va acompañando á alguno:

Los otros dos labradores del *acompañamiento*, sin apearse de sus pollinas, sirvieron. *Cero.* Quij. t. 2, c. 19.

3. En el teatro, las personas que salen á él y no representan.

4. *Mús.* La composicion que se toca para acompañar á la voz.

A-compañ-ante. p. a. de ACOMPAÑAR.

Cfr. etim. ACOMPAÑAR. Suf. -*ante*.

SIGN.—El que acompaña.

A-compañ-ar. a.

Cfr. etim. COMPAÑA. Pref. *a*=*ad*. Suf. *ar*.

SIGN.—1. Estar ó ir en compañía de otro ú otros:

Bien puede mi Señor buscar otro escudero que le *acompañe*. *Cero.* Quij. t. 2, c. 41.

2. met. Juntar ó agregar una cosa á otra:

En los cuales, la hermosura y buena disposicion se *acompañaron* con el arte, con la virtud y el valor. *Saav.* Empr. 3.

3. *Pint.* Adornar la figura principal con algunas otras para que sobresalga.

4. *Mús.* Ejecutar las voces subalternas de la armonía, mientras otro hace la parte principal:

Y de las aves *acompañó* el canto. *Canc.* Obr. Poét. fol. 90.

5. r. Cantar y tocar acordando con la voz algun instrumento:

Acompañábase con tal destreza que voz é instrumento no se diferenciaban. *Barb.* Cor. f. 147.

6. r. Entre jueces, médicos y escribanos, juntarse con otro ú otros de la misma facultad para la mejor resolucion.

A-compas-a-do, da. adj.

Cfr. etim. COMPÁS. Sufs. *a-*, *do-*

SIGN.—Lo que está hecho ó puesto á compás.

A-complexion-a-do, da. adj.

Cfr. etim. COMPLEXIONADO. Pref. *a*=*ad*.

SIGN.—Complexionado:

Fué el mas perfecto y bien *acomplexionado* de todos los cuerpos. *Fr. L. Gr. Mem. p. 3, tr. 2, cap. 20*

A-comunal-ar. n. ant.

Cfr. etim. COMUNAL. Pref. *a=ad*.

Suf. *-ar*.

SIGN.—Tener trato y comunicacion.

Usábase tambien como recíproco.

A-concha-bar-se. r. fam.

Cfr. etim. CONCHABAR. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Acomodarse.

A-concha-d-illo. m. ant.

Cfr. etim. ACONCHAR. Sufs. *-do, -illo*.

SIGN.—Especie de guisado:

Haciendo alarde de mis estofados y reseña de mis *aconchadillos*, marchó S. E. *Esteb. f. 147*.

A-conch-ar. a.

ETIM.—Viene del ital. *aconciare* (*cia-* pronun. *cha*), que significa poner en orden, adornar, embellecer, aderezar, componer una cosa. Esta palabra se compone del pref. *ac=ad* y el verbo *conciare*, que significa lo mismo. *Aconciare* y luego *conchare* derivan de *aconcio* y *concio*, aderezado, acomodado, arreglado. *Concio* viene del lat. *comtus, a, um*, aliñado, aderezado, compuesto, part. p. del verbo *comere*, adornar el pelo, afeitar, peinar. *Comere* es igual á *co-im-ere*, compuesto del pref. *co=con=cum*, con, juntos y la raíz *im-* correspondiente á la indo-europea *YAM-*, aproximar, recibir, unir, estrechar, comprar, tener. Cfr. ant. ind. *yim-itar* ó *jim-itar*, yerno; grg. *ἵμι-ω*; por *ἵμι-ω*, prenda; *ἵμι-ω*, me caso; *ἵμι-ω*, matrimonio; lat. *em-ere*, comprar; *ex-im-ius*, extraordinario, excelente, distinguido; *ex-emplum*, ejemplo; *proe-mium=prae-im-ium*, premio, recompensa, merced; *promptus=pro-im-ptus*, salida pronta, prontitud; *red-im-ere*, redimir; *im-itari*, imitar; *im-ago*, imagen; *aem-ulus=aem-ulus*, émulo, etc. Cfr. val. *conciu*; adorno; serb. *kone'a*, adorno para la cabeza de las mujeres; prov. *conte, cointe, cuande*, adornado, gracioso, etc. Cfr. ÉMULO, IMAGEN, REDIMIR, IMITAR, PRONTITUD, EJEMPLO, PREMIO, EXIMIO, etc.

SIGN.—1. ant. Componer, aderezar.

2. *Mar.* Arrojar ó impulsar el viento ó la corriente á alguna embarcacion, haciéndola dar con la parte inferior de su costado en la playa, bajo ó arrecife. Usase tambien como r.

3. Refugiarse, adherirse alguna persona, ú otro sér animado, á algun abrigo, para ampararse ó defenderse de algun riesgo ó acometida. Tambien el hombre puede ACONCHAR algun objeto movible, al cual dirige, como una embarcacion, un caballo ó carruaje, para preservarle. En este sentido es verbo activo.

A-condiciona-do, da. adj.

Cfr. etim. ACONDICIONAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Con los adverbios *bien, mal* ú otros semejantes, sirve para explicar la condicion ó génio de alguno.

Asió las riendas de Rocinante, que nunca se había movido de junto á su amo; tal era de leal y bien acondicionado. *Cerv. Quij. t. 1, c. 18*.

2. Con los adv. *bien* ó *mal* se aplica á los comestibles, mercaderías ú otra cosa, para significar su buena ó mala calidad, colocacion ó estado.

A-condicion-ar. a.

Cfr. etim. CONDICION. Pref. *a=ad-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. D r cierta condicion ó calidad.

2. r. Adquirir cierta calidad ó condicion.

A-conduch-ar. a. ant.

ETIM.—Viene del nombre *conducho*, y éste del lat. *conductum*, alquiler, arrendamiento, ajuste y concierto hecho por precio ó salario; derivado de *conduc-ere*, conducir, llevar, trasportar, alquilar. *Conduc-ere* se compone del pref. *con-* (cfr.) y el verbo *duc-ere*, guiar, llevar, cuya base es la raíz indo-europea *DUK-*, conducir, tirar, arrastrar, amplificada de *DU-*, marchar, hacer andar. Cfr. skt. *dū-ta-*, mensajero; grg. *δύω-ω=δύωω*, persigo, hago andar; lat. *ad-duc-ere*, conducir, inducir; *intro-duc-ere*, introducir; *e-duc-ere*, educar; *se-duc-ere*, seducir, separar, llamar á parte, etc. Cfr. CONDUCIR, CONDUCHO, INDUCIR, EDUCAR, SEDUCIR, etc.

SIGN.—Abastecer, proveer de conducho.

A-congoja-r. a.

Cfr. etim. CONGOJA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Oprimir, fatigar, afligir. Usase tambien como recíproco:

No te *acongojes*, hermana Camila, que Laurencio no tardará. *Lop. Pereg. f. 113*.

A-conhortar-se. r. ant.

Cfr. etim. CONHORTAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Consolarse.

Acó-n-lto ó ac-ónito pardal. m.

ETIM.—Viene del lat. *ac-onitum*, y

éste del grg. ἀκ-όνιον. La palabra griega deriva del nombre ἀκ-όνη, piedra de afilar, cuya raíz ἀκ-, aguzar, cfr. en *ac-acia*, *ácido*, etc. Recibió este nombre porque el acónito se cria en los peñascos, y se le llamó *pardal* porque mata á los leopardos y lobos. Le corresponden: ingl. *aconite*; franc. *aconit*; ital. *aconito*; cat. *aconit*, etc. Cfr. PARDAL.

SIGN.—Cfr. ANAPELO:

No enturbien su cristal vertiendo en rabia *Acónitos*, cicutas y venenos. *Lop. Circ. f. 183*.

A-conseja-ble. adj.

Cfr. etim. ACONSEJAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se puede aconsejar.

A-conseja-do, da. adj.

Cfr. etim. ACONSEJAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Con el adv. *mal*, el que obra sin consejo y desbaratadamente por su propio dictámen y capricho.

A-conseja-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACONSEJAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aconseja:

Pues quien desprecia el consejo, desprecia al *aconsejador*. *Nacarr. Man. c. 20*.

A-conseja-r. a.

Cfr. etim. CONSEJAR. Pref. *a=ad*.

SIGN.—1. Dar consejo.

Don Quijote se fué con él y Sancho á su estancia con intencion de *aconsejarse* cómo se había de gobernar y haber en su oficio. *Cerv. Quij. t. 2, c. 42*.

2. r. Pedir ó tomar consejo.

Ref.—QUIEN Á SOLAS SE ACONSEJA, Á SOLAS SE REMESA Ó DESACONSEJA; ref. que advierte los riesgos que tiene el gobernarse uno por sólo su dictámen en asuntos de importancia.

A-consonant-ar. a.

Cfr. etim. CONSONANTE. Pref. *a=ad*.

SIGN.—1. a. Usar de vocablos consonantes donde no debe haberlos, como en la prosa al fin de los miembros del período, y en las composiciones poéticas que sólo requieren asonantes.

2. n. Formar consonante.

A-cont-ar. a. ant.

ETIM.—Deriva del lat. *contu-s*, palo largo, pértiga, que en castellano se ha cambiado en *cuento*, confundiendo de tal manera con CUENTO, (*relacion de alguna cosa, chisme, cuenta, número*), que tiene un origen completamente diferente. Cfr. CUENTO. Al lat. *contu-s* corresponde el grg. κνῆς, que significa lo mismo, y ambas palabras derivan de la raíz indo-europea KNADH = KNAT = KANT-, golpear, sacudir, picar. Cfr. ant.

ind. *cnathati*, él sacude, él pica; skt. *knathati*, él golpea; zend. *cnath*, golpear; grg. κνῆ-αξ, pértiga, palo, flecha; κνῆ-έω, pico, pincho; κνῆ-ωρ, el que pincha, etc. Pref. *a=ad-*, etc. Suf. *-ar*.

SIGN.—Apuntalar.

A-contece-dero, ra. adj.

Cfr. etim. ACONTECER. Suf. *-dero*.

SIGN.—Lo que puede acontecer.

A-contece-r. n.

ETIM.—Viene de *conti-scere*, forma incoat. (del bajo-lat.) de *contingere*, tocar, ser contíguo, acaecer, suceder; el cual se redujo á *contir* y *cuntir* por la síncopa de las letras *-nge-*, y se amplificó en *a-cuntir* (cfr. A-CUNTIR) por la agregacion del pref. *a-* (cfr.). *Con-tingere* se compone del pref. *con-* (cfr.) y *tangere*, tocar, estar contíguo, inmediato. *Tang-ere* deriva de la raíz indo-europea STAG- abreviada en TAG-, tocar. Cfr. grg. τῆ-ταγ-ών, tocando, tomando; got. *têk-an*, tocar; a. saj. *tac-an*; ingl. *tak-e*; isl. y ant. sueco *tak-a*; sueco, *taga*; dan. *tag-e*; lat. *tac-tus*, tacto; *tac-tio*, tocamiento; *con-tag-io*, contagio, contacto; *con-tag-ium*, contagio; *con-ta-minare* por *con-tag-minare*, contagiar; *in-teg-er*, intacto, integro; *in-tegritas*, integridad; *in-tegrare*, integrar; *taxare=tag-sare*, tocar frecuentemente, tasar, etc.; franc. *toucher*, *toquer*; ital. *toccare*; esp. *tocar*, etc. Cfr. TOCAR, CONTAGIO, CONTAMINAR, TACTO, CONTACTO, ÍNTEGRO, TASA, ACUNTIR, etc.

SIGN.—Acaecer ó suceder:

Y á los tales podrá acaecer lo que *aconteció* á unos que estaban caídos en un cenagal. *Fr. L. Gr. Esc. Esp. c. 26*.

A-conteci-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. ACONTECER. Suf. *-do*.

SIGN.—Aplicábase al que tenía el rostro ó semblante triste ó alligido.

A-conteci-miento. m.

Cfr. etim. ACONTECER. Suf. *-miento*.

SIGN.—Acaecimiento ó suceso.

Acontia-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. CONTIA. Suf. *-do*.

SIGN.—Hacendado.

A-copa-do, da. adj.

Cfr. etim. ACOPAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene forma de copa ó vaso:

Me entré á reposar en aquel *acopado* y florido dosel. *Est. fol. 147*.

A-copa-r. n.

Cfr. etim. COPA, ACOBDAR, etc.

SIGN.—Hacer ó formar copa los árboles ó plantas.

A-copet-ado, da. adj.

Cfr. etim. COPETE. Sufs. -a, -do.

SIGN.—Lo hecho ó puesto en forma de copete.

A-copia-miento. m.

Cfr. etim. ACOPIAR. Suf. -miento.

SIGN.—Acopio.

A-copia-r. a.ETIM.—Viene del ital. *ac-coppia-re*, unir, juntar, palabra compuesta del pref. *ac=ad* (cfr.) y el nombre *coppia*, un par, una pareja. *Coppia* deriva del lat. *copula*, vínculo, enlace, union, cuya raíz y aplicacion cfr. en A-COPLAR.

SIGN.—Hacer acopio, ó juntar en cantidad alguna cosa. Dicese más comunmente de los granos, provisiones, etc.

SIX.—*Acopiar, amontonar, acumular*:*Acopiamos* para subvenir á nuestras necesidades y podernos servir de lo *acopiado*; y *acumulamos* lo que no nos hace falta por el pronto y queremos guardar. Adquirimos riquezas para gozar y vivir con conveniencia, y las *acumulamos* para guardarlas, temerosos de que nos falten. Nos utilizamos de lo que hemos *acopiado*, y guardamos en paraje conveniente lo que hemos *acumulado*.*Amontonar*, segun la misma palabra indica, es poner en cualquiera parte lo que se adquiere, sin orden ni concierto, formando una especie de monton en donde todo se halla confundido. Se *acopian* los materiales para construir un edificio, y se *acumulan* allí cerca: se *amontonan* las gavillas en las eras para que no se desparramen, y se pueda hacer luego la debida separacion de los granos y frutos.**A-copio.** m.

Cfr. etim. ACOPIAR.

SIGN.—La accion y efecto de acopiar.

A-copla-r. a.ETIM.—Viene del lat. *copulare*, juntar, unir, y éste de *copula*, vínculo, enlace, union. *Copula* equivale á *co-apula*, palabra compuesta del pref. *co=con* (cfr.), la raíz AP- y el suf. dim. -ula (cfr. -ulo). AP- es la misma raíz indo-europea AP- ligar, atar, tender hácia un objeto, conseguirlo, juntar, vincular. Cfr. ant. ind. *âpnauti*, él consigue; *âptâs*, apto; skt. *प्राप*, *ap-nas*, posesion; grg. *ἄρ-εως*, riqueza; *ἄρ-υτός*, rico; lat. *ap-ere*, atar; *ap-i-sci*, conseguir; *ap-tus*, apto; *op-tare*, desear, optar; *op-timus*, óptimo; *a-mentum=ap-mentum*, amento, correa con que se ataba el dardo, flecha; *cop-ula=coa-pu-la*, vínculo, union; *op-ulentus*, opulento, rico; *cop-ia=co-opia*, abundancia, cópia; *op-ipar-us*, opi-paro; *op-us*, obra; *of-fic-ium=opificium*, oficio, empleo; *op-ifex=operifex*, artifice, artesano; *op-era*, obra; *op-inari*, opinar (alcanzar con congeturas), etc. Le corresponden: ingl. *accouple*; franc. *accoupler*; ber. *accoubler*, etc. Cfr. franc. *couple*; borg. *côple*; ber. *couble, coube*; prov. *cobla*; it. ant. *cóbbola*; it. mod. *coppia*; cat. *cobla*; franc. *couplet*, etc. Cfr. COPLA, CÓPIA, APTO, OPTAR, AMIENTO, CÓPULA, OPÍPARO, OPULENTO, OFICIO, OPIFICIO, OBRA, OPINAR, etc.SIGN.—1. En algunos oficios mecánicos, ajustar, juntar, unir unas piezas con otras: Despues de *haberlas acopiado*, vaciaron un agujero. *Ambr. Mor.* 1. 17, c. 4.

2. Ajustar ó unir entre sí á las personas que estaban discordes, ó las cosas en que habia alguna discrepancia.

3. *pr. Ar.* Uncir los bueyes ó mulas al carro ó arado.

4. r. fam. Unirse dos personas íntimamente, encariñarse.

A-coquin-ar. a. fam.ETIM.—Viene del franc. *coquin* y éste del m. lat. *coquinus*, hombre de baja condicion, vil; derivado del adj. *coquinus*, a, um, coquinarío, que pertenece á la cocina. *Coqu-i-nus* viene de la raíz indo-europea *PAK=KOK-* (*p=k* cfr. *ap-a=aq-ua*, agua; *ἑπ-ου-ν, sequ-or*, sigo, etc.), cocer. Cfr. ant. ind. *paç-ati*, él cuece; skt. *पक्*, *pak-vas*, cocido; grg. *πέπ-ων*, cocido (al sol), maduro; *πεπ-τός*, cocido; esl. ec. *pek-a*, cuezco; lit. *kep-ù*, cocer; lat. *coqu-ere*, cocer; *præ-cox*, precoz, maduro ántes de tiempo; *cocido al sol*; *coqu-ina*, cocina; *cu-lina=cuc-lina=coc-lina*, cocina; *cu-linarius=coc-linarius*, cocinero; *cuc-umis*, cohombro (que madura al sol), etc. Etimológ. quiere decir: *envilecer, tratar de mozo de cocina*. Cfr. COQUINARIO, COCINA, COCINERO, COCER, PRECOZ, COHOMBRO, etc.

SIGN.—Amilanar, acobardar, hacer perder el ánimo. Úsase tambien como r.

Creyeron con sus amenazas y fieros *acoquinarme*. *Pic. Just.* fol. 183.**A-cor-ar.** a. ant.ETIM.—Viene del ital. *accorare*, affligir, acongojar, verbo compuesto del pref. *ac=ad* (cfr.), el nombre *cor*, corazon y el suf. verbal -are. Etimológ. significa: *llevar la tristeza al corazon*. Cfr. etim. de ACORDAR y COR.

SIGN.—Afligir, acongojar.

A-coraza-r. a.

Cfr. etim. CORAZA.

SIGN.—Revestir con planchas de hierro ó acero los buques de guerra.

A-corazon-a-do, da. adj.Cfr. etim. CORAZON. Sufs. *-a*, *-do*.

SIGN.—Lo que tiene figura de corazon.

A-corch-ar-se. r.

Cfr. etim. CORCHO.

SIGN.—1. Perder las frutas la mayor parte de su jugo y sabor.

2. met. Entorpecerse los miembros del cuerpo.

A-corda-ble-mente. adv. m. ant.Cfr. etim. ACORDABLE. Sufs. *-ble*, *-mente*.

SIGN.—Acordadamente.

A-corda-cion. f. ant.Cfr. etim. ACORDAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Noticia, memoria ó recordacion.

A-corda-da. f.Cfr. etim. ACORDAR. Suf. *-da*.

SIGN.—Cfr. CARTA ACORDADA.

A-cordada-mente. adv. m.Cfr. etim. ACORDADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. De comun acuerdo, uniformemente.

2. Con reflexion, con madura deliberacion.

A-cordad-ísimo, ma. adj. sup. de ACORDADO.Cfr. etim. ACORDADO. Suf. *-ísimo*.**A-corda-do, da. adj.**Cfr. etim. ACORDAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Lo hecho con acuerdo y madurez.

2. ant. Aplicábase al que procedia con acuerdo y prudencia.

3. LO ACORDADO. loc. for. El decreto de los tribunales, por el cual se manda observar lo anteriormente resuelto; y tambien el decreto ó fórmula que denota la providencia reservada que se ha tomado con motivo del asunto principal.

A-corda-miento. m. ant.Cfr. etim. ACORDAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Conformidad, concordia, consonancia.

A-cord-ante. p. a. ant. de ACORDAR.Cfr. etim. ACORDAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—Hállase usado con la significacion de ACORDE.

A-cordante-mente. adv. m. ant.Cfr. etim. ACORDANTE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Acordadamente.

A-cord-anza. f. ant.Cfr. etim. ACORDAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—1. Acuerdo ó consonancia.

2. ant. for. MEMORIA.

3. EN ACORDANZA. mod. adv. ant. Á compás, en cadencia.

A-cord-ar. a.ETIM.—Viene del lat. *cord-*, tema del nombre *cor*, corazon, ánimo, valor, juicio, inteligencia, sentido íntimo, sentido comun. Con el pref. *a=ad* (cfr.) quiere decir: *uniformar las opiniones, pensamientos, juicios*, etc. Cfr. etim. de *cor*, *cordis*, EN COR, CORAZON, CORAJE, RECUERDO, CUERDO, RECORDAR, ACUERDO, etc. Le corresponden: prov. *acordar*; franc. *accorder*; ital. *accordare*; ingl. *accord*; cat. *acordar*, etc. Cfr. *acuerdo*; franc. *accord*; port. *acordo*; ital. *accordo*; prov. *accort*, etc.

SIGN.—1. Determinar ó resolver de comun acuerdo, ó por mayoría de votos, alguna cosa, como se estila en los tribunales y juntas:

Y así lo *acordaron* y mandaron ejecutar por entónces. *Arg. Mal. l. 2, fol. 79.*

2. Resolver, determinar una cosa ántes de mandarla. Dicese más comunmente del Rey quando resuelve alguna cosa que ha de autorizar despues con su rúbrica.

3. Hacer memoria á otro de alguna cosa. Úsase tambien como recíproco:

Quando nos *acordamos* de los fechos de los que son pasados. *Fuer. Juzg. l. 3, t. 1, ley 3.*

4. ant. Despertar.

5. *Pint.* Disponer todos los objetos de un cuadro, de modo que no disuenen unos de otros en cuanto al colorido y claro-oscuro.

6. n. Concordar, conformar, convenir una cosa con otra.

7. Caer en cuenta:

Acordaron tarde á socorrerle. *Ob. Hist. Ch. f. 327.*

8. ant. Volver en su acuerdo ó juicio. Hállase algunas veces usado como verbo activo.

9. r. Ponerse de acuerdo.

10. Tomar acuerdo ó deliberacion premeditada.

11. *Mús.* Poner acordes los instrumentos, templarlos:Y *acordando* el instrumento, cantó el siguiente epigrama. *Lop. Pereg. f. 123.***A-corde. adj.**

Cfr. etim. ACORDAR.

SIGN.—1. Conforme, igual y correspondiente. En la música se dice con propiedad de los instrumentos ó voces:

A tí dirigen sus *acordes* voces. *Esquil. Rim. f. 274.*

2. met. Conforme, concorde, y de un dictámen:

Y como ya estaban *acordes*, se prosiguió la empresa. *Arg. Mal.* 1. 2, fol. 83.

3. s. m. *Mús.* La union de varios sonidos que juntos forman armonia.

4. *Pint.* Dícese de un cuadro en que todas las tintas están con la debida armonía, sin que salte á los ojos ó lo demasiado vivo de un color, ó lo excesivamente apagado de otro.

A-cordel-ar. a.

Cfr. etim. CORDEL. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Medir algun terreno con cuerda ó cordel.

2. *Arg.* Poner unas cuerdas tirantes en línea recta para sacar alineada una calle, un empedrado, un edificio, etc.

A-corde-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACORDE. Suf. *-mente*.

SIGN.—De comun acuerdo, uniformemente.

A-cordona-do, da. adj.

Cfr. etim. ACORDONAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Dispuesto en forma de cordon.

A-cordon-ar. a.

Cfr. etim. CORDON. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Formar un cordon con gente al rededor de algun sitio. Úsase tambien como recíproco.

2. Introducir el cordon por los ojetes, tirando de él á fin de que el justillo se ciña al cuerpo.

Ae-or-es. m. pl. Med.

ETIM. — Viene del lat. *achores*, úlceras de la cabeza, tiña, plur. de *achor*, y éste del grg. *ἄχωρ, ἄχωρος*, que significa lo mismo. El grg. *ἄχ-ωρ*, antiguamente *Ἰαχ-ωρ*, tiene por base la raíz indo-europea *VAGH-*, humedecer, mojar. Cfr. a. ind. *vakh-âti*, el moja; grg. *ἰχ-ετός* = *Ἰαχ-ετός*, canal, foso, etc. Le corresponden: ingl. *achor*; franc. *achores*; cat. *acores*; ital. *acori*, etc.

SIGN.—Erupecion cutánea en la cabeza.

A-corna-r. a. ant.

Cfr. etim. ACORNEAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—Córnear.

A-cornea-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACORNEAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acornea.

A-corne-ar. a.

Cfr. etim. CORNEAR. Pref. *a=ad*. Suf. *-dor*.

SIGN.—Dar cornadas.

Áe-oro. m.

Cfr. etim. AC-AC-IA. (Se le llamó así por sus hojas angostas y puntiagudas.)

SIGN.—1. Planta semejante al lirio, aunque las hojas son más angostas y puntiagudas, las flores amarillas, y sus raíces enredadas y esparcidas al soslayo por la superficie de la tierra, blanquecinas y de olor suave:

El *ácoro* que ordinariamente nos administran en las boticas, es una suerte de iris que hace la flor amarilla. *Lag. Diosc.* 1. 1, c. 2.

2. * BASTARDO ó FALSO ÁCORO. Especie de lirio con las flores sin barbillas, y con hojas ensiformes, ó semejantes á la de una espada.

A-corral-ar. a.

Cfr. etim. CORRAL. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Encerrar ó meter los ganados en el corral.

2. Encerrar á uno dentro de estrechos límites.

3. met. Dejar á alguno sin salida ni respuesta. Tambien significa INTIMIDAR ó ACOBARDAR:

Me *acorralaron* de suerte que me vi perdida. *Pic. Just. f.* 123.

4. r. *Germ.* Refugiarse, huyendo de la justicia.

A-corre-r. a.

ETIM. — Viene del lat. *ac-curre-re*, acudir; compuesto de *ac=ad* (cfr.) y el verbo *curre-re*, correr. *Curre-re* tiene por base la raíz indo-europea *KAL=KAR-*, rodar, marchar, ir de un punto á otro, arrastrarse. Cfr. grg. *πῆλ-εσθαι* = *κῆλ-εσθαι*, *πῆλ-ειν* = *κῆλ-ειν*, moverse, marchar; lat. *cur-rus*, carro, coche; *cal-lis* = *cal-ni-s*, sendero, camino; *col-uber*, culebra; *cal-care*, pisar, caminar; *cal-x*, carcañal; *cal-iga*, caliga; *cel-eber*, célebre, (concurrido, frecuentado); *cel-ebrire*, celebrar, concurrir, frecuentar, etc. Le corresponden: franc. *accourir*; prov. *ac-corre*; ital. *accorrere*; cat. *acórrer*, etc. Cfr. CORRO, CORRER, CARRERA, CARCAÑAL, CONCURRIR, CALIGA, CÉLEBRE, CELEBRAR, CULEBRA, CORSO, CORSO, COSO, CORSA, etc.

SIGN.—1. Socorrer ó amparar.

2. Acudir, recurrir.

3. ant. Correr ó avergonzar á alguno.

4. r. ant. Refugiarse, acogerse.

A-corri-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACORRER. Suf. *-miento*.

SIGN.—Socorro, recurso, amparo, asilo.

A-corro. m. ant.

Cfr. etim. ACORRER.

SIGN.—Socorro.

A-corruea-r-sc. r.

Cfr. etim. ACURRUCARSE.

SIGN.—Acurrucarse.

A-corta-miento. m.

Cfr. etim. ACORTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. ant. La accion y efecto de acortar y acortarse.

2. *Astron.* La diferencia que se considera entre la distancia del centro del mundo al de un planeta en su órbita, y la del centro del mundo al punto de la eclíptica en que se supone estar el planeta.

A-cort-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *curtare*, acortar, disminuir, abreviar. Cfr. pref. *a=ad-*. *Curtare* viene de *curtus*, *a*, *um*, cortado. pequeño, corto, y éste de la raíz indo-europea SKAR=KSAR=KAR-, cortar, dividir, raspar, apartar, destacar, ofender. Cfr. a. ind. *kshur-ás*, navaja;

kár-tami, yo corto; skt. कर्तरी, *kar-tarí*, tijeras; grg. ξυρ-όν, navaja; οξύλ-ην, cuchillo; got. *hair-us*, cuchillo, navaja; esl. ec. *kor-a*, corteza, cáscara; lat. *cor-ium*, cuero, piel, corteza, cáscara; *curcul-io*, gorgojo; *cos-sis* (= *cor-sis*), *cos-sus*, carcinoma; *scrotum*, escroto; *scrutari*, escrudinar; *car-ere*, carecer; *car-ere*, cardar la lana; *car-men*, carda; *car-min-are*, carmenar; *car-ex*, carrizo; *car-inare*, carenar; *scrupulum*, escrúpulo; *scrupus*, cuidado, inquietud; *scrupulus*, escrúpulo, solitud; *quisquil-ia*, quisquillas, roeduras, mondaduras; *scal-pe-re*, escar-bar; *scal-per*, escarpelo; *tal-pa* (= *scalpa*), topo; *sculp-ere*, esculpir; *car-pere*, ofender, tomar con violencia; *cris-pus*, crespo; *sarrire* = *xar-rire* = *scar-rire*, escardar, sachar; *sar-mentum* = *xar-mentum* = *scar-mentum*, sarmiento; *sir-pe*, *la-serp-icio* (= *lac-serpitium*); *la-ser* (= *laser* = *lac serpicium*); *paser*, asa, benjuí; *cor-b-is*, canastilla; *cor-bit-a*, corbeta, *car-d-uus*, cardo; *su-cerda*, (= *suis cerda*), excremento del cerdo; *cer-nere*, discernir, cerner, acribar; *cer-tus*, cierto (cernido, acribado, separado de lo falso, apartado); *cer-tare*, contender, pelear (= ofender); *cer-tamen*, certámen, pelea, controversia; *ex-cre-mentum*, el grano que se ha limpiado cribando, excremen-

to; *se-cre-tus*, separado, apartado; *se-cre-tum*, secreto; *sin-cer-us* (*sin=sa-ma* = con), sincero (= acribado), *cribrum*, cribo, criba; *dis-cri-men*, discrimen, diferencia, division; *ster-cus*, estiércol; *cul-ter*, cuchillo, etc. Le corresponden: franc. *accourir*; prov. *acorchar*, *accorsar*; cat. *acursar*; ital. *accorciare*; ingl. *shorten*; al. *ab-kürzen*, etc. Cfr. CUCHILLO, CUERO, CORTEZA, CARCOMA, CARMENAR, etc.

SIGN.—1. Reducir á ménos la longitud, duracion ó cantidad de alguna cosa. Úsase tambien como neutro y como recíproco:

Por lo que *se acorta* de día, se alarga de noche. Vill. Probl. f. 1.

2. r. met. Quedarse corto en pedir, hablar ó responder:

Cuando están tan francas y abiertas las puertas de la gracia, no hay que *acortarte*, sino pedir de una vez. Bar. Cor. f. 97.

3. *Manej.* Encogerse.

SIN.—*Acortar*, *achicar*.

Términos que indican disminuir cualquier cuerpo. En sentido recto se dice *acortar* al disminuir la longitud ó la altura; en sentido extensivo, abreviar todo lo que es difuso, como una oracion, un discurso ó una conversacion; y en recíproco *acortarse* ó menguar los días y las noches. Se dice *acortemos de razones* cuando se quiere evitar una molesta ó inoportuna discusion.

Achicar se dice de los cuerpos que tratamos de hacer mas pequeños en todas sus dimensiones, y corresponde á apocar, disminuir ó encoger una cosa. Decimos tambien *achicar*, cuando hablamos de cuerpos que nos parecen más pequeños cuanto más nos alejamos de ellos.

Decimos que los días se acortan y no que se *achican*, que son cortos y no pequeños.

A-corulla-r. a. Mar.

Cfr. etim. CORRULLA.

SIGN.—Meter los guiones de los remos dentro de la galera, quedando éstos atra-vesados de babor á estribor.

A-cor-v-ar. a.

Cfr. etim. A-CER-CAR.

SIGN.—Encorvar.

A-cor-z-ar. a.

Cfr. etim. ACORTAR.

SIGN.—Acortar.

A-cosa-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACOSAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acosa.

A-cosa-miento. m.

Cfr. etim. ACOSAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de acosar.

A-cos-ar. a.

ETIM.—Viene de *coso*, abrev. de *corso* y éste del lat. *cur-sus*, curso, carrera, cuya raíz y su aplicacion cfr. en *acorrer*. Cfr. *coso*, *corso*, *curso*, *correre*, etc.

SIGN.—1. Perseguir con empeño á algun animal, apurándolo y estrechándolo: Por sus costados ambos lo *acosaban*. *Jaur.* Rim. f. 155.

2. met. Perseguir y fatigar á alguno ocasionándole molestias y trabajos:

Me *acosa* y fatiga el deseo de ver á mi señora. *Cero.* Quij. t. 1, c. 31.

A-costa-do. adj.

ETIM.—Viene de *costa* en sus dos acepciones, de *cantidad que se dá ó se paga por alguna cosa*, y de *cuesta ó costilla*. En la primera acepcion deriva del lat. *con-stare*, costar, palabra compuesta del pref. *con-* (cfr.) y el verbo *sta-re*, estar, que etimológ. significa *estar juntos, fijo, determinado*, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en *COSTAR*. En la segunda acepcion deriva del lat. *costa*, costilla, flanco, costado, cuya raíz cfr. en *ACOSTAR*. Suf. *-do*.

SIGN.—1. ant. El que tenía acostamiento, estipendio.

2. ant. Allegado, cercano en parentesco ó amistad.

3. ant. Favorecido, paniaguado.

A-costa-miento. m.

Cfr. etim. *ACOSTADO*, en ambas acepciones. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. ant. La accion de acostar ó acostarse.

2. Sueldo ó estipendio:

Los echó de palacio, quitándoles las raciones y *acostamientos* que tenían. *Ambr.* Mor. l. 14. c. 17.

A-costa-r. a.

ETIM.—Viene del lat. *costa*, costilla, flanco, costado, precedido del pref. *a=ad* (cfr.), que etimológ. significa: *arrimar las costillas, el costado á algun objeto, echarse de costillas, de flanco ó costado*. Le corresponden: prov. *acostar*; wal. *acoister*; franc. *accoster*; ital. *accostare*, etc. El nombre *costa* deriva de *co-os-ta*, palabra compuesta del pref. *co=con* (cfr.), juntos, juntamente; el nombre *os*, hueso y el suf. *-ta*, significando: *reunion de huesos, muchos huesos juntos, encadenamiento de huesos*. *Os*, gen. *os-si-s* (= *os-ti-s*) viene de la raíz indo-europea *as-*, arrojar, lanzar, echar, herir. Esta significacion de la palabra *os-* nos recuerda que las primeras armas, como flechas, dardos, etc. fueron hechas de *hues-*o**. Cfr. skt. *अस्थि as-thi, as-than*, hueso; zend. *aç-ti, aç-ta*, huesto; grg. *ὀστέον, hueso* (= lat. *os-se-um*); lat. *ens-is*, (= *as-sis*) espada, *a-lea* (= *as-lea*), juego de suerte, peligro, riesgo, etc.

Corresponden á *costa*: franc. *côte*; ber. *coûte*; wal. *coise*; prov. *costa*; ital. *costa*; esp. *cuesta*; cat. *costa*, etc. Cfr. su dimin. *costula*: ital. *cóstola*; franc. *côtelette*; ital. *costolina, costerella*, etc. Cfr. *HUESO*, *COSTADO*, etc.

SIGN.—1. Poner ó meter en la cama á uno. Úsase más comunmente como recíproco:

Con dos jarrillos de estos que beba, cuando me quiero *acostar* no siento frio en toda la noche. *Cal. y Mel.* fol. 91.

2. ant. *ARRIMAR*.

3. *Mar.* Acercar, arrimar el costado de una embarcacion á alguna parte. Úsase más comunmente como recíproco:

No *nos acostamos* á Mallorca, por el cuidado con que aquella isla vive hasta ser de noche. *Esp.* Esc. fol. 161.

4. r. Ladearse, inclinarse hácia un lado ó costado. Dícese principalmente de los edificios:

Como cosa envejecida, Cuyo cimientó *se acuesta*. *Men.* Tr. vic. f. 740.

5. met. ant. Adherirse, inclinarse. Hállase tambien usado como verbo neutro.

A-costumbra-da-mente. adv. m.

Cfr. etim. *ACOSTUMBRAR*. Sufs. *-da, -mente*.

SIGN.—Segun costumbre.

A-costumbr-ar. a.

Cfr. etim. *COSTUMBRE*. Pref. *a=ad*, Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer que uno contraiga costumbre de ejecutar alguna cosa.

2. n. Haber ó tener costumbre de alguna cosa:

Así como *acostumbraron* los homes de la tierra entender la costumbre, así debe ser entendida é guardada. *Part.* 1, t. 2, l. 6.

3. r. Formar costumbre de alguna cosa: Era el tiempo que en Siria se *acostumbra* Desnudar las ovejas y corderos. *Esquil.* Rim., c. 1.

A-cota-cion. f.

Cfr. etim. *ACOTAR*. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de acotar. 2. met. Señal ó apuntamiento que se pone á la márgen de algun escrito:

Y dejarme á mí el cargo de poner las anotaciones y *acotaciones*. *Cero.* Quij. Prol.

3. En el teatro, las cosas que sirven para cumplir las *ACOTACIONES* que hay en el drama, como son las mutaciones, tramoyas, etc.

A-cota-miento. m

Cfr. etim. *ACOTAR*. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de acotar ó poner cotos.

A-cot-ar. a.

Cfr. etim. *COTO*. Pref. *a=ad* (cfr.)—Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer ó poner cotos, amojonar un terreno, demarcarlo, señalarle términos:

Repartida la tierra en la forma expresada, cada uno fué *acotando* la que le tocó. *Op. Hist. Ch. f. 193.*

2. Fijar ó señalar.

3. met. Señalar ó poner notas ó citas á un escrito:

Está puesto y *acotado* de su letra al márgen. *Fuent. Fil. f. 24.*

4. Aceptar ó admitir alguna cosa en los términos que se ofrece.

5. fam. Atestiguar, asegurar algo en la fé de un tercero, de un escrito ó libro: y así se dice: *acotó* con fulano.

6. *pr. Murc.* Cortar á un árbol todas las ramas por la cruz.

7. r. ant. Ponerse en salvo ó lugar seguro, meterse dentro de los cotos de otra jurisdiccion. Hoy tiene uso en el antiguo reino de Murcia.

A-cotillo. m.

Cfr. etim. COTILLO. Pref. *a-*

SIGN.—Especie de martillo grueso, ya redondo ó ya cuadrado, de que usan en sus trabajos los herreros de grueso.

A-coyunda-r. a.

Cfr. etim. COYUNDA. Pref. *a=ad-* n°.

SIGN.—Poner á los bueyes la coyunda.

Ae-re. adj.

Cfr. etim. ÁCIDO. Suf. *-re.*

SIGN.—1. Áspero ó fuerte en el sabor, como los zumos de algunas yerbas, raíces, etc. Aplícase tambien á los humores del cuerpo:

La caparrosa, entre todos los ácidos, es la mas *acre* y mordaz. *Lag. Diosc. l. 2, c. 32.*

2. met. Se dice del natural ó genio áspero, desabrido y fuerte, y tambien de las palabras:

Con palabras *acres* y aun afrentosas públicamente le reprehendió. *Arg. Mal. l. 5, f. 201.*

A-crebite. m.

Cfr. etim. AL-CREBITE.

SIGN.—Azufre.

A-crec-encia. f.

Cfr. etim. ACRECER. Suf. *-encia.*

SIGN.—Aumento ó acrecentamiento. Hállase tambien usado por el derecho de acrecer.

A-crecenta-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACRECENTAR. Suf. *-dor.*

SIGN.—El que acrecienta.

A-crecenta-miento. m.

Cfr. etim. ACRECENTAR. Suf. *-miento.*

SIGN.—Aumento.

A-crecent-ante. p. a. ant. de acrecentar.

Cfr. etim. ACRECENTAR. Suf. *-ante.*

SIGN.—El que acrecienta.

A-crec-entar. a.

ETIM.—Viene de *acrescent-*, tema del p. pres. del verbo lat. *acrescere*, aumentar, acrecentar, cuya etim. cfr. en ACRECER.

SIGN.—Aumentar:

La fortuna *acrecienta* los honores á los que no los merecen y aflige con daños á los inocentes. *Com. 300 f. 2.*

A-crece-r. a.

Cfr. etim. CRECER. Pref. *a=ad.*

SIGN.—Aumentar. Úsase tambien como neutro.

A-creci-miento. m. ant.

Cfr. etim. CRECER. Suf. *-miento.*

SIGN.—Crecimiento.

A-creditad-ismo, ma. adj. sup. de acreditado.

Cfr. etim. ACREDITADO. Suf. *-ismo.*

A-credita-do, da. adj.

Cfr. etim. ACREDITAR. Suf. *-do.*

SIGN.—Lo que tiene crédito y reputacion.

A-credit-ar. a.

Cfr. etim. CRÉDITO. Pref. *a=ad* Suf. *-ar.*

SIGN.—1. Abonar, poner en crédito á alguno ó alguna cosa:

Y por otras muchas razones que se pudieran decir para *acreditar* y fortalecer la opinion que tengo. *Cero. Quij. t. 1, c. 33.*

2. Dar pruebas en calificacion de alguna cosa.

3. *Com.* Abonar una partida en el libro de cuentas.

4. r. Cobrar crédito ó reputacion:

Y para *acreditarse* más fingia éxtasis y revelaciones. *Lop. Per. fol. 120.*

A-crec-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. CREE-DOR. Pref. *a=ad.*

SIGN.—1. El que tiene accion ó derecho á pedir el pago de alguna deuda:

Pues cuándo el *acreedor* De la paga se ofendió? *Art. Rim. fol. 135-*

2. met. El que tiene mérito para obtener alguna cosa:

Digno *acreedor* de las mercedes que el Rey se sirvió de conferirle. *Op. Hist. Ch. f. 299.*

A-creer. n. ant.

Cfr. etim. CREER. Pref. *a=ad.*

SIGN.—Dar prestado sobre prenda ó sin ella.

A-cre-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACRE. Suf. *-mente.*

SIGN.—Ásperamente, ágricamente.

A-crianza-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. CRIANZA. Pref. *a=ad.* Suf. *-do.*

SIGN.—Criado ó educado.

A-criba-dura. f.

Cfr. etim. ACRIBAR. Suf. *-dura.*

SIGN.—1. La acción de acribar.

2. pl. El desperdicio que queda después de acribado el trigo, cebada ú otros granos:

Oh! infelices, que teniendo el trigo limpio, le desprecias y os parais á las *acribaduras* y granzones! *Fr. L. Gr. Es. Esp. c. 6.*

A-crib-ar. a.

Cfr. etim. ACORTAR y CRIBA. Pref. *a=ad.*

SIGN.—1. Limpiar por medio de la criba la paja, el grano y otras semillas.

2. met. Agujerear como una criba. Hállase también usado como recíproco:

Se majan, se machucan, se martillan, Se *acriban* y se punzan y se sajan. *Quev. Orl. c. 2.*

A-crib-ill-ar. a.

Cfr. etim. ACORTAR y CRIBILLO. Pref. *a=ad.*

SIGN.—1. Agujerear como una criba. Dícese de las personas, por hacerles muchas heridas:

Como si en descuento entrase *Acribillarse* el pellejo. *Quev. Mus. 6. R. 48.*

2. met. Molestar mucho y con frecuencia; y así se dice: me *ACRIBILLAN* los acreedores, las pulgas, etc.

A-crimina-cion. f.

Cfr. etim. ACRIMINAR. Suf. *-cion.*

SIGN.—La acción y efecto de acriminar.

A-crimina-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACRIMINAR. Suf. *-dor.*

SIGN.—El que acrimina.

A-crimin-ar. a.

Cfr. etim. CRÍMEN. Pref. *a=ad.* Suf. *-ar.*

SIGN.—1. Acusar de algun crimen ó delito.

2. Imputar un crimen, acusar de él, inculcarlo, probarlo.

3. Hacer cargos graves.

4. Exagerar ó abultar algun delito, culpa ó defecto.

Acri-monía. f.

Cfr. etim. ACRE. Suf. *-monia.*

SIGN.—1. La calidad áspera ó mordaz de algunas cosas.

2. met. Aspreza en las expresiones ó en el génio.

SIN.—*Acrimonia*, *acritud*.

Estas dos palabras son propiamente científicas, y tienen a designar ambas una cualidad activa y mortificante. La primera solo se usa cuando se trata de

los humores que circulan en el cuerpo animado, y cuya presencia se conoce mas bien por los efectos que produce en las partes á que aflige que por ninguna otra distinta sensacion.

Mas usada es la palabra *acritud*, y se extiende á muchas mas cosas, pues es no solo una cualidad punzante, y por lo tanto principio activo de alteracion en las partes vivas del cuerpo animal, sino que significa un sabor acerbo y agudo que el paladar distingue de los demás por la propia y particular sensacion que le causa la cosa acre.

Ambas palabras suelen usarse, aunque pocas veces, tratando de cosas y efectos morales; y entónces mas de *acritud* que de *acrimonia*, pues ésta casi siempre se emplea en sentido físico.

A-crisol-ar. a.

Cfr. etim. CRISOL. Pref. *a=ad.* Suf. *-ar.*

SIGN.—1 Purificar en el crisol el oro ú otros metales:

Para *acrisolar* y apurar mas el oro de sus virtudes. *Fr. L. Gr. p. 2. c. 8.*

2. met. Aclarar ó apurar una cosa por medio de algunos testimonios ó pruebas, como la verdad, la virtud, etc. Úsase también como recíproco:

Aun padecen hasta hoy aquellos fidelísimos vasallos *acrisolando* su valor con la perpetuidad de penalidades. *Ov. Hist. Ch. f. 244.*

A-cristiana-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. A-CRISTIANA-R. Suf. *-do.*

SIGN.—El que se emplea en obras ó ejercicios propios de cristiano.

A-cristian-ar. a. fam.

Cfr. etim. CRISTIANO. Pref. *a=ad-* Suf. *-ar.*

SIGN.—Bautizar.

Ac-ri-tud. f.

Cfr. etim. ACRE. Suf. *-tud.*

SIGN.—Acrimonia.

Ac-ró-ba-ta. m.

ETIM. — Viene del grg. ἀκρόβατος, el que anda en punta de piés. Esta palabra se compone de ἀκρός, el que está en la cumbre, en la cima, cuya raíz ἀκ- correspondiente á la indo-europea AK-, cfr. en AC-AC-IA, AGUJA, etc. y βατ- derivado del verbo βαίνω, voy. La raíz de βατ- es βα- ir, andar, marchar, correspondiente á la indo-europea GVA =GA-, ir, andar, marchar. Cfr. ant. ind. g'i-gâ-mi, yo voy; a-gâ-t, él fué; grg. βι-βáz-, el que marchó; βα-δίζω, voy; βáz-σι-, marcha; skt. अगान a-gâ-m, fui;

got. qui-m-an, ir; a. al. al. que-m-an, kom-an; al. m. ge-he-n, ir; ingl. go; lat. ve-n-io=gve-n-io, vengo, llego; per-ve-nire, llegar; pro-ve-nire, provenir, suceder; conve-nire, venir ó estar juntamente, estar de acuerdo; ve-ntio, llegada; ba-culum (b=g- cfr. ga-ti-s=βáz-σι-;

=base), báculo, cayado para apoyarse durante el camino; *be-te-re*, andar; *ar-bi-ter* (= *ad-bi-ter*), árbitro, (cfr. pref. *ad-*), que acerca las partes contrarias; *am-bu-lare*, (*ambi-bu-lare*) pasearse (al rededor), etc. Le corresponden: franc. *acrobate*; ingl. *acrobat*; ital. *acrobata*; cat. *acróbata*, etc. Cfr. BÁ-CULO, VENIR, CON-VE-NIR, CON-VENCION, ÁR-BITRO, etc.

SIGN.—El que anda por los altos. Se aplica á las personas que hacen suertes y habilidades sobre maromas ó alambres al aire.

A-cromá-tico. adj.

ETIM.—Viene del grg. ἀ-χρωμα-τικός, que se compone de ἀ- priv. (cfr. pref. *a-*), el nombre χρωμα, color y el suf. -τικός. Cfr. la raíz indo-europea que sirve de base á χρωμα, en CROMO. Le corresponden: franc. *achromatique*; ital. *acromático*; cat. *acromàtic*; ingl. *achromatic*, etc.

SIGN.—(cfr. ANTEJOJO ACROMÁTICO).

Acró-stico, ca. adj.

ETIM.—Viene del grg. ἀκρό-στιχ-ον, que se compone del adj. ἀκ-ρός (cfr. ACRÓBATA) y el nombre στιχ-ος, órden, línea, palabras alineadas, versos. Etimológ. significa: *punta ó extremidad de versos, renglones ó líneas*. Στιχ-ος deriva de la raíz στιχ- correspondiente á la indo-europea STIGH-, subir, marchar, ponerse en órden. Cfr. a. ind. *stigh-nutai*, él sube; skt. स्तिघ्, *stigh-*, subir; got.

steig-a, subo; *staig-a*, subida; a. a. a; *steg-a*, subida, camino; m. a. a. *steig-el*. n. al. *steig*, sendero, camino; esl. ec. *stiz-a*, sendero; lat. *ve-stig-ium*, vestigio; *ve-stig-are*, investigar; *ve-stig-atio*, investigación; *in-ve-stig-are*, investigar, indagar; *fa-stig-ium*, fastigio, etc. Le corresponden: franc. *acrostiche*; ingl. *acrostic*; ital. *acrostico*; cat. *acrostich*, etc. Cfr. VESTIGIO, INVESTIGAR, INVESTIGACION, FASTIGIO, etc.

SIGN.—Dícese de una composicion poética en que las letras iniciales, medias ó finales, forman un nombre ó concepto.

Acro-tera. f. Arg.

ETIM.—Viene del grg. ἀκρω-τήρ-ιον, extremidad, trozo de un objeto cortado ó roto; promontorio. Ἀκρω-τήρ-ιον se compone de ἀκρός (cfr. *acró-bata*) y los sufs. -τήρ y -ιον, que significan *accion*. Al suf. -τήρ-ιον corresponde el esp. -te-

rio, cfr. *cemen-terio*, *bautis-terio*, etc. Le corresponden: franc. *acrotère*; lat. *acroterium*; ingl. *acroterium*; pl. *acro-teria*; ital. *acroterio*; cat. *acrótera*, etc.

SIGN.—Cualquiera de los pedestales que sirven de remate en los frontispicios, sobre los cuales suelen colocarse estatuas, macetones ú otros adornos.

Ac-roy. m.

ETIM.—Segun el Dicc. de la Acad. (edicion de 1726), es «voz Borgoñona «admitida en castellano: significa Gentilhombre de la Casa Real, sujeto al «Mayordomo mayor, el qual tiene obligacion de acompañar al Rey quando «sale á la Capilla Real y vá en público á «otras Iglesias: y quando el Rey vá á la «guerra, debe seguirle con su persona «y tres caballos». Á no ser un título de nobleza, relacionado con la ilustre familia de *Croy* ó *Crouy*, que debe su apellido al pueblo de *Croy* (Somme), *Ac-roy*, atendido su significado, parece una abreviacion de *avec-le-roy*, con el rey, que acompaña al rey. En Berry, *avec* se abrevia en *anc* y hasta fines del siglo xvii *roi* se escribió *roy*. Siendo fácil la omision del art. en medio de una palabra compuesta, *anc-roy* pudo reducirse á *ac-roy*. Cfr. etim. de *roy* ó *roi* en REY, REINO, etc.

SIGN.—Era un gentilhombre del palacio en la casa de Borgoña:

Los Costilleres, despues—Los *Acroyes* mas abajo, —Oficios (consuelo es)—Que ya que son de trabajo—Son de muy poco interés. *Canc.* Obr. poét. fol. 21.

Ac-ta. f.

Cfr. etim. AG-IR. Suf. -ta.

SIGN.—1. Relacion por escrito que contiene las deliberaciones y acuerdos de cada una de las sesiones de cualquiera junta ó cuerpo. Úsase más comunmente en plural en materias eclesiásticas:

Así se halla escrito en los *actos* que he visto en nuestro Colegio de Santiago. *Oo. Hist. Chil.* f. 409

2. pl. Las relaciones ó historias coetáneas de las vidas de los santos.

Ac-tea. f.

ETIM.—Viene del lat. *ac-tæa* y ést del grg. ἀκ-τάα, cuya raíz ἀκ- y su aplicacion cfr. en *ac-ac-ia*, *ácido*. Se le llamó así al yezgo, por sus hojas estrechas y *puntiagudas*.

SIGN.—Planta. Yezgo.

Ac-ti-mo. m. Geom.

ETIM.—Viene del grg. ἀκ-τί-ς, *tyos*, rayo, fraccion, pequeña parte, deriva d

verbo ῥῥ-νσ-μι, rompo, cuya raíz ῥῥ= *Fαῥ-*, romper, equivale á la indo-europea BHAG-, romper, quebrar. Cfr. an. ind. *bhag-ná-s*, roto; grg. ῥῥ-τῥῥ, harina; lit. *bang-a*, ola que se rompe contra un escollo, etc. Esta raíz ha sido abreviada de BHRAG-, romper, cuya aplicacion cfr. en FRÁG-IL, FRAG-MENTO, FRACCION, IN-FRING-IR, etc.

SIGN.—La duodécima parte de la medida llamada punto.

Act-itud. f.

Cfr. etim. ACTO. Suf. *-tud*.

SIGN.—Situacion, disposicion ó postura de cualquiera persona ú objeto.

Act-iva-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACTIVO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Con actividad ó eficacia.

2. *Gram.* En sentido activo, con significacion activa.

Act-iv-ar. a.

Cfr. etim. ACTIVO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Avivar, excitar, mover.

Act-ivi-dad. f.

Cfr. etim. ACTIVO. Suf. *-dad*.

SIGN.—1. La facultad ó virtud de obrar: Es tanta su *actividad* y fuerza que inmediatamente consume y deshace cualquier tumor endurecido. *Arg. Mal.* 1. 2, fol. 77.

2. *met.* Eficacia, prontitud en el obrar: Fiando de la *actividad* y cuidado de Argenor negocio tan grande. *Pell. Arg.* par. 2, f. 123.

Act-ivo, va. adj.

Cfr. etim. ACTO. Suf. *-ivo*.

SIGN.—1. Lo que obra ó tiene virtud de obrar:

El ánimo es naturalmente activo é inclinado á movimientos. *Nacar. Tr. Sen.* 1. 3, c. 2.

2. El diligente y eficaz en sus operaciones:

Era Furtado hombre *activo* y vigilante. *Arg. Mal.* 1. 5, fol. 200.

3. Lo que prontamente obra ó produce sin dilacion su efecto.

4. *Gram.* Dícese de los verbos y de los participios que expresan una accion, así como de lo concerniente á ésta.

5. *for.* Aplícase al fuero de que gozan algunas personas para llevar sus causas á ciertos tribunales, por privilegio del cuerpo de que son individuos.

6. Aplícase á los créditos, derechos y obligaciones que tiene alguno á su favor.

SIN.—*Activo, eficaz.*

El que ejecuta las cosas pronta y acertadamente es *activo*; merece el dictado de *eficaz*, si lo hace con inteligencia, prontitud y desembaraz, celo y calor. Un oficial de ejército es *activo* cuando ejecuta sus marchas con la rapidez y orden que se le prescribe; *eficaz*, cuando conduce sus tropas al enemigo y lucha con denuedo: el dependiente es *activo*: el amante

eficaz: en el foro, en la tribuna, en el senado la *actividad* convence, admira; la *eficacia* domina y manda.

Para lograr un fin no siempre basta con proceder *activamente*, es menester añadir al interés la *eficacia*.

La *actividad* es pronta; la *eficacia* poderosa, fuerte y ardiente.

Ac-to. m.

Cfr. etim. AG-IR. Suf. *-to*.

SIGN.—1. Hecho ó accion:

Para cualquiera de dichos *actos*. *Recop.* 1. c. tff. 1, ley 4.

2. Cada una de las partes en que se divide el drama:

Esta representacion dividen sus autores en tres *actos* que el pueblo los llama jornadas. *Hort.* Quar. fol. 71.

3. Las conclusiones que se defienden en las universidades y casas de estudio.

4. Medida de longitud de los romanos. Era mínimo y cuadrado: el mínimo tenia de largo ciento veinte piés y de ancho cuatro, y el cuadrado tenia treinta actos mínimos.

5. *pl.* Hablando de concilios lo mismo que ACTAS.

6. *ant. for.* AUTOS:

Si fuera fallado escrito en los *actos*. *Partid.* 3, tff. 22, l. 16.

Fr. y Refr.— * DE CONTRICION. El acto de arrepentirse de haber ofendido á Dios sólo por ser quien es. Llámase tambien así la fórmula con que se expresa este dolor.— * DE POSESION. El ejercicio ó uso de ella.— EN EL ACTO. *mod. adv.* En seguida, inmediatamente, ó casi simultáneamente.— EN ACTO. *mod. adv.* En postura, en actitud de hacer alguna cosa.— * DE LOS APÓSTOLES. El libro sagrado, que se cree escrito por el Evangelista San Lucas, en que se refieren los hechos de los apóstoles.— * POSITIVOS. Hechos que califican la virtud, limpieza ó nobleza de alguna persona ó familia.— DEFENDER ACTOS Ó CONCLUSIONES. *fr.* En los estudios públicos, sostener una opinion ó doctrina, respondiendo á las objeciones de los que arguyen.

Ac-tor. m.

Cfr. etim. AG-IR. Suf. *-tor*.

SIGN.—1 *for.* El que pone alguna demanda en juicio:

Dividiérase todo el imperio en confusion de *actores* y reos. *Quev.* Fort.

2. El que representa en los teatros.

3. *ant.* AUTOR.

Ac-triz. f.

Cfr. etim. AG-IR. Suf. *-tris*.

SIGN.—Mujer que representa en el teatro.

Ac-tua-cion. f. for.

Cfr. etim. ACTUAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de actuar.

Ac-tua-do, da. adj.

Cfr. etim. ACTUAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Ejercitado ó acostumbrado:

Un varón tan santo, tan *actuado* á clamar y amar á Dios. *Muñ. V. Fr. L. Gr. p. 2, c. 5.*

Ac-tu-al. adj.

Cfr. etim. ACTO. Suf. *-al*.

SIGN.—Existente ó presente:

La segunda cosa que se requiere es *actual* devoción. *Fr. L. Gran. Ser. Esc.*

Ac-tu-al-i-dad. f.

Cfr. etim. ACTUAL. Sufs. *-i, -dad*.

SIGN.—Estado presente y actual de alguna cosa.

Ac-tu-al-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACTUAL. Suf. *-mente*.

SIGN.—Ahora, al presente:

Actualmente se hallan fuera de sus casas. *Hort. Pan. f. 286.*

Ac-tu-ante. p. a. de ACTUAR.

Cfr. etim. AC-TUAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—En las universidades y colegios, el sujeto que, bajo la dirección del que preside el acto ó conclusion, resume los argumentos y responde á ellos.

Ac-tu-ar. a.

Cfr. etim. ACTO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. for. Formar autos, proceder judicialmente.

2. En las universidades, defender conclusiones públicas.

3. Practicar los ejercicios orales de una oposición.

4. Digerir los alimentos ó remedios.

5. met. Se dice de las cosas intelectuales por lo mismo que reflexionarlas ó considerarlas bien:

Con gran juicio y atención ir digiriendo y *actuando* aquellas verdades y doctrinas sólidas. *Muñ. V. Fr. L. Gr. p. 2, c. 4.*

6. Enterar ó instruir bien á alguno en cualquiera materia. Úsase más comúnmente como recíproco.

7. r. Instruirse bien, enterarse.

Ac-tua-rio. m. *For.*

Cfr. etim. AC-TUAR. Suf. *-ario*.

SIGN.—El escribano ó notario ante quien pasan los autos.

Ac-tuo-so, sa. adj. ant.

Cfr. etim. ACTU-AR. Suf. *-oso*.

SIGN.—Diligente, solícito, cuidadoso: Si estas víctimas y aquellas que á *actioso* ocio diriges. *Arteag. Rim. f. 53.*

Ac-uá. adv. l. ant.

Cfr. etim. ACÁ.

SIGN.—Acá.

A-cuadrilla-r. a.

Cfr. etim. CUADRILLA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Formar cuadrilla, juntar en cuadrilla, gobernarla ó mandarla.

A-cuantia-r. a. ant.

Cfr. etim. CUANTÍA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Determinar ó estimar la cantidad de alguna cosa.

Acu-ario. m.

ETIM. — Viene del lat. AQUARIUM, acuario, aguador, fontanero; derivado de AQUA, agua. Suf. *-ario*. Cfr. la raíz de *agua* y sus aplicaciones en AGUA.

SIGN.—Uno de los signos del zodiaco, correspondiente al mes de Enero:

Después viene *Acuario* y sube en tuerta. *Fuent. Fil. f. 63.*

A-cuartel-a-do, da. adj.

Cfr. etim. ACUARTEL-AR. Suf. *-do*.

SIGN.—Se aplica al escudo dividido en cuarteles.

A-cuartel-a-miento. m.

Cfr. etim. ACUARTELAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La acción de acuartelar y paraje donde se acuartela.

A-cuartel-ar. a.

Cfr. etim. CUARTEL. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Poner la tropa en cuarteles. Úsase también como recíproco.

A-cuartill-ar. n.

Cfr. etim. CUARTILLA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Doblar las caballerías las cuartillas con exceso, cuando andan por llevar mucho peso ó tener debilidad en aquella parte.

Acuá-ti-co, ca. adj.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-tico*.

SIGN.—Acuátíl. Dícese con particularidad de los anfibios y de las plantas que nacen ó se crían en el agua.

Acuá-til. adj.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-til*.

SIGN.—Lo que pertenece al agua. Se dice particularmente de lo que solo vive en ella:

En la vejez es *acuátíl* y se transforma en pez. *Nier. V. est. l. 6, c. 25.*

SIN.—*Acuátíl, acuático*:

El primer adjetivo se aplica cuando se trata de las plantas que están enteramente sumergidas en las aguas ó que vagan en su superficie.

Acuático se dice, en la historia natural, hablando de las plantas y animales que buscan los parajes húmedos y pantanosos, en donde y en las aguas suelen habitar por lo común, porque en ellas hallan su natural elemento, el que les es acomodado á su modo de vida.

A-cuba-do, da. adj.

Cfr. etim. ACOBDAR y CUBA. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo perteneciente ó parecido á la cuba ó cubo.

Ac-u-ela. f.

Cfr. etim. AC-I-DO, AC-AC-IA. Suf. -*ela*.

SIGN.—Diligencia, solicitud.

Acucia-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ACUCIA. Sufs. -*da* -*mente*.

SIGN.—Cuidadosamente, diligentemente.

Acucia-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACUCIA. Suf. -*miento*.

SIGN.—Deseo, estimulacion.

Acuciar. a.

Cfr. etim. ACUCIA.

SIGN.—1. ant. Estimular, dar prisa para que se ejecute alguna cosa:

El deseo de renovar la guerra y de conquistar á Gibraltar los *acuciaba*. *Mar. Hist. Esp.* t. 16, c. 15.

2. ant. Desear ó apetecer.

3. n. ant. Apresurarse, ir de prisa:

No os *acuciais* en volver tan presto esa cabra á su rebaño. *Cerv. Quij.* t. 1, c. 50.

Acucio-sa-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ACUCIOSO. Suf. -*mente*.

SIGN.—Con gran diligencia y cuidado.

Acucio-so, sa. adj. ant.

Cfr. etim. ACUCIA. Suf. -*so*.

SIGN.—Diligente, solícito.

A-cuchara-do, da. adj.

Cfr. etim. CUCHARA. Pref. *a=ad*. Suf. -*do*.

SIGN.—Lo que tiene figura de cuchara.

A-cuchilla-d-izo. m. ant.

Cfr. etim. ACUCHILLADO. Suf. -*izo*.

SIGN.—El esgrimidor ó gladiador.

A-cúchilla-do, da. adj.

Cfr. etim. ACUCHILLA-R. Suf. -*do*.

SIGN.—met. El que á fuerza de trabajos ha adquirido el hábito de conducirse con prudencia en los acontecimientos de la vida:

He llegado De bien *acuchillado* á ser maestro. *Garc. Egl.* 2.

A-cuchilla-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACUCHILLAR. Suf. -*dor*.

SIGN.—El que da cuchilladas. Más comunmente se halla usado por lo mismo que PENDENCIERO.

A-cuchilla-r. a.

Cfr. etim. CUCHILLO. Pref. *a=ad*.

SIGN.—1. Dar cuchilladas.

2. ant. Matar á cuchillo.

3. met. ant. Labrar ó hacer ciertas aberturas, que parecían cuchilladas, en los vestidos, y particularmente en las mangas.

4. r. Reñir con espadas ó darse de cuchilladas.

A-cudi-miento. m.

Cfr. etim. ACUDIR. Suf. -*miento*.

SIGN.—La accion y efecto de acudir.

A-cud-i-r. n.

ETIM.—Viene de *ac-cute-re*, verbo de la baja lat., como *sa-cudir* de *suc-cute-re*, mover de abajo arriba. *Ac-cute-re* se compone del pref. *ac=ad* (cfr.) y el verbo *cutere*, que es una variacion de *quate-re*, mover, sacudir, acosar. Le sirve de base la raíz indo-europea SKJUT-, bambolear, vacilar, conmover, mover. Cfr. skt. कृत्, *çeyut*-, extender-

se; al. *schütten*-, conmover; lat. *quatere*, sacudir; *con-cute-ere*, conmover, sacudir; *con-cus-sio*, concussion; *dis-cut-ere*, discutir; *dis-cus-sio*, sacudimiento, discusion; *per-cutere*, golpear, sacudir; *per-cus-sio*, golpeo, accion de golpear; *suc-cut-ere*, sacudir; (it. *scuotere*); *quas-sa-re*, menear, agitar mucho, etc. Etimológ. *acudir* significa: *moverse hácia una parte, ser atraído á una parte*. Cfr. SACUDIR, DISCUTIR, CONCUSION, etc.

SIGN.—1. Llegar uno al sitio donde le conviene ó es llamado:

Acuden á las jarcias y á las velas. *Lop. Cisc.* f. 6.

2. Ir ó venir en socorro de alguno:

Miraba Sancho la carrera de su rucio y caída de su amo, y no sabía á cuál de las dos necesidades *acudiría* primero. *Cerv. Quij.* t. 2, c. 11.

3. Concurrir, asistir con frecuencia á alguna parte:

Acudíamos frecuentemente á la lonja de San Sebastian. *Esp. Esc.* f. 93.

4. Recurrir á alguno, ó valerse de él:

Acudió al patrocinio del Virey. *Lop. Fil.* f. 93.

5. Se dice de la tierra, por producir, dar ó llevar frutos:

El maíz *acude* á mas de trescientas fanegas por una. *Oo. hist. Ch.* f. 151.

6. *Man.* Obedecer el caballo lo que le mandan.

Aeue-ducho. m. ant.

Cfr. etim. ACUEDUCTO. (*ct=ch*; cfr. *lacte=leche*).

SIGN.—Acueducto.

Aeue-duc-to. m.

ETIM.—Viene del lat. *aquæ-ductus*, compuesto de *aquæ* gen. de *aqua*, agua,

cuya raíz cfr. en AGUA, y *duc-tus*, conducción, cuya raíz cfr. en ACONDUCHAR, CONDUCHO, CONDUCTO, etc.

SIGN.—Conducto de agua.

Acu-en y acu-ende. adv. l. ant.

Cfr. etim. AQU-ENDE.

SIGN.—Aquende.

Ácue-o, a. adj.

Cfr. etim. AGUA. Suf. -o.

SIGN.—Lo que es de agua, ó de la naturaleza del agua.

A-cuerda-do, da. adj.

Cfr. etim. CUERDA. Pref. *a=ad-*. Suf. -do.

SIGN.—Lo que está tirado á cordel ó alineado con una cuerda.

A-cuer-do. m.

Cfr. etim. ACORDA-R. Le corresponden: franc. an. *accord* y *accorde*; franc. mod. *accord*; borg. *écor*; prov. *accort*; cat. ant. *acord*; cat. mod. *acort*; ital. *accordo*; port. *acordo*; ingl. *accord*, etc.

SIGN.—1. Resolución que por todos los votos ó la mayor parte de ellos se toma en los tribunales, comunidades ó juntas: Á la oración del Emperador siguió el *acuerdo* del Senado. *Aldar. Or. L. Cast. l. 1, c. 12.*

2. La resolución tomada, aunque sea por uno sólo, como los ACUERDOS de S. M.

3. Reflexión ó madurez en la determinación de alguna cosa:

Entre todas las cosas humanas ninguna hay que con mayor *acuerdo* se deba tratar. *Fr. L. Gr. Prol. G.*

4. Parecer, dictámen, consejo.

5. *Pint.* La armonía de los colores y tintas de un cuadro.

6. El cuerpo de los ministros que componen una chancillería ó audiencia, con su presidente ó regente, cuando se juntan para asuntos gubernativos, y en algunos casos extraordinarios para los contentiosos:

No hay apelación de la sentencia de revista, que se da en este Real *Acuerdo*, sino para el Real Consejo de Judios. *Oo. Hist. Chil. f. 157.*

7. ant. Recuerdo ó memoria de las cosas.

Fr. y Refr.—* DE ACUERDO. m. adv. De conformidad, unánimemente. Úsase por lo comun con los verbos ESTAR, QUEDAR Y PONERSE.—DORMIRÉIS SOBRE ELLO, Y TOMARÉIS ACUERDO. loc. prov. que advierte la reflexión con que se debe proceder en las cosas de importancia para tomar resolución acertada.—ESTAR EN SU ACUERDO, ó FUERA DE ÉL. fr. Estar, ó no, alguno en su sano juicio ó sentido.—VOLVER EN SU ACUERDO. fr. Volver en sí, recobrar el uso de los sentidos, perdidos por algun accidente.

A-cuesto. m. ant.

Cfr. etim. ACOSTAR. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Declive.

A-cuita-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ACUITAR. Sfs. -da, -mente.

SIGN.—Malamente, con aflicción, cuita ó apuro.

A-cuita-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACUITAR. Suf. -miento.

SIGN.—Cuita.

A-cuita-r. a.

Cfr. etim. CUITA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Poner en cuita ó en apuro, aflicir, estrechar. Hállase tambien usado como recíproco:

Los que tienen alguna pena se les alivia con dejarles llorar, quejar, *acuitarse* y lamentarse. *Grac. Mor. fol. 168.*

Ác-ula. f.

Cfr. etim. AC-ÁC-IA. (Se le llamó así por lo agudo de sus hojas.) Suf. -ula.

SIGN.—Quijones (planta.)

A-cul-ar. a. fam.

Cfr. etim. CULO. Pref. *a=ad*. Suf. -ar.

SIGN.—Arrinconar á alguno. Úsase más bien como recíproco.

A-culebrina-do, da. adj.

Cfr. etim. CULEBRINA. Suf. -do.

SIGN.—Se aplica á los cañones de artillería que por su mucha longitud se parecen á las culebrinas.

Acu-llá. adv. l.

ETIM.—Viene del lat. *eccu'llac* (= *eccum illa-ce*). Cfr. la raíz de *ec-cum* en ACÁ. *Ille-c=illa-ce* se compone de *illa*, ac. pl. del pron. dem. *ille, illa, illud*, aquel, aquella, aquello, y la part. *ce*. (Cfr. ÉL, ELLA, ELLO). *Ille* viene del pron. indico prim. *an-ya-s*, cuya raíz es *an-* (cfr. *an-ya-s=al-iu-s*), con el cambio de la *a* primitiva en la *o-*, (cfr. *ollus, olli*) y luego en la *i*. La sílaba *ce-* es el resto del pron. dem. indico *kas=kva-s*, para cuya etim. cfr. QUIEN. *Cfr. kvi-s=qui-s*, quien; *cu-jus*, del cual; *que*, y, etc. Etimológ. quiere decir: *vé aquellas cosas*.

SIGN.—A la otra parte, ó á la opuesta, de donde uno está:

Y ha muchos dias que tropezando aquí, cayendo allí, despenándome acá, y levantándome *acullá*, he cumplido. *Cero. Quij. t. 2, c. 16.*

A-culli-r. a.

Cfr. etim. ACOLLER, COLLER, CULLIDOR, etc.

SIGN.—Acoger, albergar:

Ni puedan *acullir* ni tener posada pública. *Ord. J. Mes. Zarag.*

A-cumbr-ar. a. ant.

Cfr. etim. CUMBRE. Pref. *-a*. Suf. *-ar*.

SIGN.—Encumbrar.

Ae-úmen. m. ant.

Cfr. etim. ÁCIDO, ACUCIA, etc.

SIGN.—Agudeza, perspicacia, ingenio.

A-cumula-cion. f.

Cfr. etim. ACUMULAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion de acumular. Úsase más en lo forense.

A-cumula-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACUMULAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acumula.

A-cumul-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *cumula-re*, amontonar, colmar, llenar, cargar, y éste de *cumulu-s*, cúmulo, monton. *Cumulus* deriva de la raíz indo-europea *KU-*, que se modifica en *KAV-*, *KVA-*, *KVI*, hinchar, hincharse, ser vacío. Cfr. ant. ind. *çva-jâti*, él se hincha, *çû-nas*, hinchado; skt. *श्रयामि*, *çva-jâ-mi*, me hincho; grg. *χί-εν*, estar preñado; *χί-ος*, *χί-μυ*, feto, prole; *χί-ων*, perro (porque la perra es muy fecunda y á menudo); got. *us-hul-on*; al. *aus-höl-en*, cavar, vaciar; lat. *cau-lis*, tallo de las plantas, berza (á causa de su forma hinchada y vacía); *ca-ni-s*, (= *kva-ni-s*), can, perro; *in-ci-ens* (= *in-kvi-ens*), hembra preñada y vecina al parto (cfr. EN-CIN-TA); *cra-s*, (= *kvas*), mañana (=espacio entre hoy y mañana); *cav-us*, vacío; *cav-are*, cavar; *cav-erna*, caverna; *coe-lum*, (cfr. *χί-λυν*, vacío) = *cavi-lu-m* = *cai-lum*, cielo; *cae-ruleum*; azul celeste, cerúleo, etc. Le corresponden: franc. *accumuler*; prov. *acomolar*; ital. *accumulare*; cat. *acumular*; ingl. *accumulate*, etc. Cfr. CÚMULO, ENCINTA, CAN, CIELO, CAVERNA, CAVAR, CAVIDAD, etc.

SIGN.—1. Juntar y amontonar:

Te llevará donde te entregues en mas oro que tuvo Midas y en mas riquezas que acumuló Creso. *Cero*. Pers. l. 1, c. 19.

2. Imputar algun delito ó culpa:

¿Qué delito á mi mula se acumula? *Burg*. Son. 63.

3. for. Se dice de los autos que se unen á otros por lo que pueden conducir á su determinacion.

A-cumula-tiva-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACUMULATIVO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. for. A prevencion.

2. for. Juntamente con otro ú otros, en comun, pro indiviso.

A-cumula-tivo, va. adj. for.

Cfr. etim. ACUMULAR. Suf. *-tivo*.

SIGN.—Se aplica á la jurisdiccion por la cual puede un juez conocer á prevencion de las mismas causas que otro.

A-cont-ir. imp. ant.

Cfr. etim. ACONTECER.

SIGN.—Acontecer.

A-cuña-cion. f.

Cfr. etim. ACUÑAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion de acuñar.

A-cuña-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACUNAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acuña.

A-cuña-r. a.

Cfr. etim. CUÑO y CUÑA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—1. Imprimir el cuño. Dícese con especialidad de la moneda por lo mismo que SELLARLA:

Hasta en la moneda hizo acuñar una lechuzas. *Corr. Arg.* fol. 5.

2. Meter cuñas para apretar y asegurar más los encajes de un madero, ó para hender y rajar más fácilmente alguna cosa.

A-cuosi-dad. f.

Cfr. etim. ACUOSO. Suf. *-dad*.

SIGN.—La calidad de acuoso.

A-cuo-so, sa. adj.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-so*.

SIGN.—Lo que abunda en agua ó se parece á ella.

A-curada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ACURADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con cuidado y diligencia.

A-cura-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. CURA. Pref. *a=ad*. Suf. *-do*.

SIGN.—Limado ó correcto.

A-curruc-ar-se. r.

Cfr. etim. CURRUCAR. Pref. *a=ad*. Sfs. *-ar, -se*.

SIGN.—Encogerse, arrimar mucho la ropa al cuerpo para abrigarse:

Estúvose *acurrucado* por excusar dimes y diretes. *Quev*. Cuent.

A-cusa-cion. f.

Cfr. etim. ACUSA-R. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de acusar:

Los primeros con falsas *acusaciones* y con astuta sagacidad fueron engañados. *Aldar*. Or. len. Cast. l. 1, c. 18

A-cusa-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACUSAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que acusa.

A-cusa-miento. m. ant.

Cfr. etim. ACUSAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Acusacion.

A-cus-ante. p. a. de ACUSAR.

Cfr. etim. ACUSAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que acusa.

A-cus-anza. f. ant.

Cfr. etim. ACUSAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—Acusacion.

A-cusa-r. a.

ETIM.—Viene del lat. *ac-cusa-re*, acusar, delatar, manifestar el delito, reprehender, tachar, censurar. Se compone del pref. *ac=ad* (cfr.) y *cusare*, contraccion de *causa-re*, prim. de *causa-ri*, alegar razon, pretexto, motivo. Este verbo deriva de *cusa*, causa, motivo, origen, cuya raiz indo-europea es *SKU=SKAV-*, guardar, defender, observar, precaverse, guardarse. Cfr. skt. कवि, KAV-IS, indicador, el que guarda; grg. $\kappa\alpha\tau\acute{\epsilon}\omega$, ($=\kappa\alpha\tau\acute{\epsilon}\omega$), observo, guardo; got. *us-skav-jan*, precaverse; al. *schau-en*, mirar, observar; lat. *cau-sa*, *caus-sa* ($=cav-os-ta=cav-s-ta=caus-sa$), objeto guardado, defendido ó defendible, origen ó motivo de la defensa, lo que promueve la defensa; *re-cusa-re*, rehusar; *ac-cusa-tio*, acusacion, etc., *cav-ere*, precaver, precaverse, guardarse; *cau-tu-s*, cauto, circunspecto; *cau-ti-o*, precaucion, circunspeccion, caucion; *cau-te-la*, cautela; *cu-ra* ($=cov-ira=co-ira=co-ira$), cuidado, afliccion, meditacion, curacion; *cura-re*, cuidar, curar; *pro-cura-re*, administrar, cuidar, procurar; *pro-cura-tor*, procurador; *curi-o-sus*, diligente, curioso; *curi-o-si-tas*, diligencia, curiosidad; *se-cu-rus*, seguro, sin necesidad de ser cuidado, etc. Le corresponden: prov. *accusar*; franc. *accuser*; ital. *accusare*; cat. *acusar*; port. *accusar*; ingl. *accuse*, etc. Cfr. CAUSA, COSA, REHUSAR, CAUCION, CAUTELA, PRECAVERSE, PRECAUCION, CURA, CURAR, CURACION, PROCURAR, CURIOSO, CURIOSIDAD, SEGURO, SEGURIDAD, etc.

SIGN.—1. Denunciar como criminal la accion de alguno ante el juez competente. Úsase tambien como recíproco:

Le *acusaron* tres testigos, diciendo que corrompia los mancebos de Atenas. *Com.* 300, f. 44.

2. Notar, tachar:

Para *acusalle* los juramentos que le tenia hechos. *Mar. Hist. Esp.* l. 17, c. 8.

3. Reconvenir ó hacer cargo de alguna cosa.

4. En algunos juegos de naipes, manifestar uno en tiempo oportuno que tiene determinadas cartas con que por ley de juego se gana cierto número de tantos.

Fr. y Refr.—* EL RECIBO de alguna carta ú otra cosa. Dar parte, al que la escribió ó remitió, de que llegó á su destino.—ACUSAR LAS CUARENTA, fr. fam. Decir con resolucion y desenfado lo que se piensa.

SIN.—Acusar, denunciar, delatar, imputar.

La *acusacion* puede ser á veces un acto bueno; otras, y son las mas comunes, de malevolencia. Cuando la *acusacion* es justa, fundada y noble, el *acusador* acusa abierta y públicamente ante los jueces, intentando una accion criminal de robo, asesinato, etc., presenta pruebas evidentes é imparciales del crimen, y persigue al *acusado*, como enemigo de la justicia, para que se le castigue y se eviten los daños que puede causar.

El *denunciador* manifiesta á los jueces un delito oculto sin presentar las pruebas, dejando este cargo á las partes interesadas, para que hagan lo que entienden les conviene, ya para asegurarse de la verdad de la *denunciacion*, ó para que eviten ó remedien el mal que se vá á causar. La *delacion* y la *imputacion* siempre son acciones malas que deshonoran á los que las ejecutan. Al *delator* sólo le mueve la malevolencia, la malvada intencion de dañar ó el atractivo de una vil ganancia; nunca el bien público.

El *imputador* procede regularmente con malicia y con mala intencion, aunque no tanta como el *delator*. La *imputacion* supone que no hay verdad ni certidumbre: se *imputa* un crimen que no se ha cometido, ó unas circunstancias que no han concurrido.

A-cusa-tivo. m. *Gram.*

Cfr. etim. ACUSAR. Suf. *-tivo*.

SIGN.—El caso de la declinacion latina, griega y de las demás lenguas clásicas, que sirve principalmente para indicar el régimen directo de los verbos activos ó transitivos.

A-cusa-torio, ria. adj. for.

Cfr. etim. ACUSAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Lo perteneciente á la acusacion como *delacion ACUSATORIA*, acto *ACUSATORIO*.

Acuse. m.

Cfr. etim. ACUSAR.

SIGN.—En algunos juegos de naipes, determinadas cartas con que por ley de juego se gana cierto número de tantos, manifestando el jugador en tiempo oportuno que las tiene.

A-cuso. m. ant.

Cfr. etim. ACUSAR.

SIGN.—Acusacion.

A-cuso-n, na. adj. fam.

Cfr. etim. ACUSAR. Sufs. *-on*, *-ona*.

SIGN.—El muchacho que acostumbra acusar á los otros.

A-cús-tíca. f.

Cfr. etim. ACÚSTICO.

SIGN.—La teoría de los sonidos.

A-cústi-co, ca. adj.

ETIM.—Viene del grg. ἀ-κουσ-τικός, -ή, -όν, perteneciente al oído, derivado del verbo ἀ-κού-ω, oír. La raíz indoeuropea que le sirve de base es KUS-, oír, escuchar. Cfr. got. *haus-jas*, oír; a. saj. *hēr-an*, *hyr-an*, oír; ant. saj. *hor-ian*, oír; suec. *hör-a*, oír; dan. *hör-e*, oír; hol. *hoor-en*, oír; a. a. al. *hōr-an*, *hōr-en*, oír; n. a. al. *hōr-en*, oír, etc. El grg. ἀ-κού-ω equivale á ἀ-κούσ-ω, primitivamente ἀ-κούσ-ω: cfr. ἄ-κουσ-μα, lo que se oye; ἀ-κουσ-τός, oído, escuchado, etc. La palabra *acústica*, es el adj. fem. ἀκουστική, al que se suple el nombre τέχνη, arte, significando *teoría de los sonidos*. Cfr. ACÚSTICA.

SIGN.—Lo que pertenece á la acústica.

Acut-ángulo. adj. Geom.

Cfr. etim. AGUDO Y ÁNGULO.

SIGN.—Se dice del triángulo que tiene sus tres ángulos agudos.

ACH.

Achaca-d-izo, za. adj. ant.

Cfr. etim. ACHACAR. Suf. -izo.

SIGN.—Simulado, fingido, malicioso.

Achac-ar. a.

Cfr. etim. ACHAUQUE. Suf. -ar.

SIGN.—1. Imputar á otro algun dicho ó accion: tómasen en mala parte:

Achacaron á mi padre ciertas sangrías mal hechas en los costales de los que allí venían á moler. *Laz.* Torm. princ.

2. Se halla usado como verbo recíproco:

Achacábase al bigornio capataz el socorro de la carreta. *Pic. Just.* fol. 123.

Achacos-a-mente. adv. m.

Cfr. etim. ACHACOSO. Suf. -mente.

SIGN.—Con achaques, con poca salud.

Achac-os-ísimo, ma. adj. sup. de

ACHACOSO.

Cfr. etim. ACHACOSO.

Achaco-so, sa. adj.

Cfr. etim. ACHAUQUE. Suf. -so.

SIGN.—El que padece algun achaque ó enfermedad habitual, y tambien el indis- puesto ó enfermo levemente:

Andaba aquellos días Camila *achacosa*, por cuya razon no pudo ir á la quinta. *Lop. Per.* f. 98.

A-chaflan-ar. a.

Cfr. etim. CHAFLAN. Pref. a- Suf. -ar.

SIGN.—Rebajar cualquiera de las extremidades de algun cuerpo plano, como tabla, plancha, etc., con un corte oblicuo en forma de declive.

A-chaparra-do, da. adj.

Cfr. etim. CHAPARRO. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—1. Se dice del árbol ó planta que se parece al chaparro en lo grueso, bajo, poblado y extendido de ramas.

2. met. La persona gruesa y de pequeña estatura.

A-chaque. m.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chacâ* ó *ach-chaqué*, indisposicion, enfermedad. En port. como en el españ. ant. *a-chaque* significa tambien *acusacion* y *achacâr*, acusar. Lo mismo acontece en la lengua aráb. en que *chacâ* significa tambien *acusar* y *chacawa* ó *chaquîya*, *acusacion*, segun se advierte en Muñoz, *fueros*, 1,461: *Et non sit ibi altera achachiya*. El significado de *pretexto*, *excusa*, tuvo su origen, quizás, del haberse primitiv. alegado *excusa* ó *pretexto* á motivo de alguna enfermedad ó *achaque*, y confundióse luego el motivo de la excusa con la excusa misma. Cfr. port. ACHAUQUE.

SIGN.—1. Indisposicion ó enfermedad habitual:

Cargado de *achagues* y desengaños me retiré á esta aldea. *Lop. Per.* fol. 75.

2. fam. El menstuo de las mujeres:

Tratóse de faltas Murmurando de otros Maridos y *achagues* Todo es una cosa. *Quep. Mus.* 6, R. 97.

3. met. Lo mismo que asunto ó materia, y así se dice: poco sabe N. de ACHAUQUE de amores.

4. met. Excusa ó pretexto para alguna cosa:

Ibanse en una carroza en *achaque* de ver las huertas y con darle muchas baterías, nunca pudieron darle asalto. *Esp. Esc.* f. 180.

5. met. Vicio ó defecto comun ó frecuente.

6. for. Multa ó pena pecuniaria. Sólo tiene uso hablando de la que imponen los jueces del Concejo de la Mesta.

Fr. y Refr.—ACHAUQUES AL ODRE, QUE SABE Á LA PEZ, Y ACHAUQUES AL VIERNES POR NO LE AYUNAR. Refranes que se dicen de los que alegan pretextos frívolos para no hacer alguna cosa.—EL MALO, PARA MAL HACER, ACHAUQUES NO HA MENESTER. ref. que enseña que al mal intencionado nunca le faltan medios y ocasion de dañar.—EN

ACHAQUE DE TRAMA, ¿VÍSTEIS ACÁ Á NUESTRA AMA? ref. que se dice de los que fingen una cosa, y hacen ó quieren hacer otra.

A-chaqu-ero. m.

Cfr. etim. ACHAQUE. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El arrendador de las penas legales impuestas por los jueces del Concejo de la Mesta.

2. Juez del Concejo de la Mesta que impone los achaques ó multas contra los que quebrantan los privilegios de los ganaderos y ganados trashumantes.

A-chaqui-ar. a. ant.

Cfr. etim. ACHAQUE. Suf. *-ar*.

SIGN.—Acusar, denunciar:

Que no sea tenido de pagar ningún peaje ni pueda ser *achaquado*. Act. C. Ar. f. 29.

A-chaqui-ento, ta. adj.

Cfr. etim. ACHAQUE. Suf. *-ento*.

SIGN.—Achacosos.

A-chaqu-illo, llo. m. d. de ACHAQUE.

Cfr. etim. ACHAQUE. Suf. *-illo, -ito*.

A-charol-ado, da. adj.

Cfr. etim. ACHAROLAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene charol ó lo imita.

A-charol-ar. a.

Cfr. etim. CHAROL.

SIGN.—Dar con charol, ó pintar con barniz imitándole.

Achata-miento. m.

Cfr. etim. ACHATAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y el efecto de achatar ó achatarsen.

A-cha-ta-r. a.

ETIM.—Viene del adj. CHATO (cfr.) y éste del grg. *πλατ-ός*, plano, llano, chato. Le sirve de base la raíz indoeuropea PRAT=PLAK, extenderse, ensancharse, aplanarse, ser llano, ó chato. Cfr. ind. ant. *prāth-a-tai*, se extiende, se aplanan; skt. *प्राथ*, *prath-*, extenderse,

aplanarse; *prathê*, me extendiendo; *prath-as*, anchura; zend. *frath-anh*, anchura; lit. *plat-ūs*, llano; grg. *πλατ-ος*, anchura; *πλατ-η*, (cfr. esp. ant. *chat-a*, embarcación que sirve para que caiga sobre ella el navío de quilla, cuando se carena; ital. *sciat-ta*); *πλατ-ανος*, plátano, así dicho por lo ancho de sus hojas; *πλατθ-ανος* y *πλαθ-ανος*, tabla en que se amasa la harina; lat. *prat-um*, prado, prade-ra, terreno llano, campo; *inter-pret-* nom. *inter-pres*, el

que explica, extiende, allana el sentido de las palabras ó ideas, intérprete; *inter-pret-ari*, interpretar, etc.; *plat-essa*, especie de pescado plano; *plaut-us*(=*plaut-us*), *plot-us*, que tiene las orejas anchas y caídas (hablando de un perro); *Plaut-us*, Plauto, así dicho porque tenía los piés chatos, en umbr. *plotos*; *lat-us*, por *plat-us*, lado, costado; *lat-er* por *plat-er*, *later-culus* por *plat-er-culus*=españ. *ladri-llo*; *Lat-ium*, por *Plat-ium*, el Lacio (etim. la llanura); *pla-nus*(=*plac-nus*), llano; *pla-na-re*=*plac-nare*, *ex-pla-nare*, etc., explanar; *plac-enta*, torta; *plac-a*, tabla plana (cfr. A-BALANZAR); *planta* por *planc-ta*, planta (así dicha porque se extiende, se ensancha), planta del pié; *planta-re*, plantar; *plan-tago*, españ. *llanten*, (del abl. *plantagine* cambiado en *llantagin*=*llantain*=*llanten*.—(*Pl*=*ll*, cfr. PLUV-IA=lluvia), etc.; ital. *piatto*; esp. *plat-o*; franc. *plat*; españ. *plat-a* y en franc. *plate*, que ant. significó *planchitas de metal*, posteriormente el metal que se indica con este nombre y finalmente la moneda de plata ó la moneda en general; *pla-t-ina*, etc. Le corresponden: ingl. *flat*; isl. *flatr* y *flaki*; sueco *flat* y *platt*; din. *flad* y *plat*; ant. al. al. *flaz* y *flah*; franc. *plat*; prov. *plat*; cat. *xato*; ital. *piatto*, etc. Cfr. CHATO, CHATA, PLATO, PLANO, PLÁTANO, INTÉRPRETE, LADO, LADRILLO, PLATA, PLANTA, LLANO, LLANTEN, etc. Pref. *a-*.

SIGN.—Poner chata alguna cosa. Úsase también como recíproco.

A-cha-ta. f.

ETIM.—Parece una trasformación del al. *heu-schrecke*, langosta, insecto, palabra compuesta del nombre *HEU*, *heno*, *pasto*, *yerba* y el verbo ant. *schrecken*, saltar. Etimol. quiere decir: *que va saltando por el pasto*. Este sentido es análogo al del nombre franc. *sauterelle*.

SIGN.—Insecto. CIGARRA.

A-cha-ca-do, da. adj.

Cfr. etim. ACHICAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Aniñado.

Achica-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ACHICAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que achica.

2. *Mar*. Un instrumento de madera, como de á palmo, socavado en forma de cu-

chara, que sirve para achicar ó echar fuera el agua en las embarcaciones pequeñas.

A-chica-dura. f.

Cfr. etim. ACHICAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—La accion y efecto de achicar: Fué menester *achicarle* para que pudiese entrar y salir libremente. *Oo. Hist. Ch. f. 305.*

A-chicar. a.

Cfr. etim. CHICO.

SIGN.—1. Reducir á ménos el cuerpo ó tamaño de alguna cosa. Úsase tambien como recíproco.

2. *Mar. y Min.* Agotar, sacar ó disminuir el agua en las embarcaciones ó minas:

Era poca la gente y el trabajo inmenso, porque continuamente se *achicaba* el agua con dos bombas. *Lop. Peregr. fol. 95.*

A-chicoria. f.

ETIM.—Viene del lat. *cichorium* y éste del grg. *κίχριον*, precedido del art. aráb. *al-* abreviado en *a-*, que significa esto mismo. Le corresponden: franc. *chicorée*; ingl. *chicory*; ital. *cicoria*; cat. *xicoyra*, etc.

SIGN.—Planta cuyas hojas, así crudas como cocidas, son comestibles. La infusion de las de la especie amarga ó silvestre se usa tambien como remedio tónico aperitivo. La especie llamada dulce, ó cultivada, cuenta entre sus variedades la endibia ó escarola:

De una hierba tan humilde como la *achicoria* se viene por la crianza á hacer una hortaliza tan excelente como la escarola. *Esp. Esc. fol. 32.*

A-chicharr-ar. a.

Cfr. etim. CHICHARRON. Pref. *a-*, Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Freir demasiado una cosa, tostarla hasta que no le quede jugo, como se hace con los chicharrones.

2. *r. met.* Abrasarse, calentarse demasiado con el excesivo calor del fuego ó del sol:

Se *achicharraban* con la fuerza del calor y se quedaban tendidos por aquellas llanuras. *Oo. Hist. Chil. f. 193.*

A-chi-chin-que. m. Min.

ETIM.—Viene del quichua *chakichik*, el que seca, el que enjuga, del verbo *chakichi-ni*, enjugar, secar. Cfr. *chaki*, seco; *chakichicani*, secarse los vestidos; *chakik*, el que seca; *chakiy*, secar, etc. Pref. *a-*.

SIGN.—El operario destinado á recoger las aguas de los veneros subterráneos de las minas, y conducir las á las piletas.

A-chin-ár. a. fam.

ETIM.—Se han confundido en esta

palabra dos verbos de etimología diferente; *achinar*, abreviado y transformado de *a-coquinar* (= *acquinar* = *achinar*), para cuya etim. cfr. A-COQUINAR, y *a-chinar*, derivado de *chino*, para cuya etim. cfr. CHINO. Pref. *a-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—ACOQUINAR. Úsase tambien como recíproco.

A-chinela-do, da. adj.

Cfr. etim. CHINELA. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—Dícese del zapato que tiene forma de chinela.

Achote. m.

ETIM.—Es el quichua *achote*, que significa lo mismo. La *-i-* no le pertenece, pues la ortografía de la palabra es ACHOTE. Cfr.

SIGN.—Árbol de Nueva España, semejante en el tamaño y en el tronco al naranjo: tiene las hojas como las del olmo, y la corteza es de un color rojo que tira á verde. De los granillos del fruto puestos en infusion se sáca una pasta roja, la cual sirve para teñir:

Tienen su punto y su modo El *achiote* y el *azúcar*. *Pant. par. 2, Rom. 1.*

A-chispa-r-se. r. fam.

Cfr. etim. CHISPA. Pref. *a-*.

SIGN.—Ponerse demasiado alegre con el vino, ó casi embriagado.

A-choc-a-dura. f.

Cfr. etim. ACHOCAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—La accion y efecto de achocar

-Acho, suf. que connota inferioridad, mala calidad ó extravagancia de la cosa como *popula-cho*, *rica-cho*, etc. Suele agregársele el suf. aumentativo *-on*, formando el compuesto *-achon*, *achona*, como *bona-chon*, *frese-achon*, etc. ACHO, viene del suf. ital. *-accio*. *-accia*, el cual suele aparecer tambien bajo las formas *-aco* y *-ago*, como de PÁJARO *pajarr-aco*; de VIL, *bell-aco* (cfr. *a-bellacar*, *bell-aco*); de AUCE, *aci-ago*, etc. Cfr. *-AGO*, *-ON*.

A-choc-ar. a.

Cfr. etim. CHOCAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Arrojar ó tirar á alguna persona contra la pared ú otra cosa dura, ó herirla con palo, piedra, etc.

2. *fam.* Guardar mucho dinero, y particularmente se dice cuando se pone de canto y en fila, y apretado para que quepa más.

3. Descalabrar.

Achote. m.

Cfr. etim. ACHIOTE.

SIGN.—Achiote.

A-chuch-ar. a. fam.Cfr. etim. A-CHOCA-R. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Aplastar, estrujar, con la fuerza de algun golpe ó peso.

A-chula-do, da. adj.Cfr. etim. CHULO. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—fam. Se dice de la persona que tiene aire ó modales de chulo.

AD.

Ad. prep. ant. que equivale á *Á.* y pref. correspondiente á la prep. y pref. lat. *ad-* (cfr. *á-*).ETIM.—Es el mismo pref. latino *ad* y de significado análogo. Se compone de *a-* y *da-*. El primer elemento es el mismo que hállase en el pref. *a-b-* (cfr.); y el segundo es un tema pronominal cuya base es el pronombre *ta-*, que significa *aquel*. Cfr. ind. *tam*=grg. *τάν*, ind. *tâm*=grg. *τάν*; ind. *tad*=grg. *τάν*; lat. *is-te*, *is-ta*, *is-tu-d*, etc. El pronombre *ta-* cambiósse luego en *da-*, segun se advierte, en *do-nec*, *du-m*, mientras; *de-mum*, *de-nique*, finalmente, etc. Le corresponden: ingl. *ad-*; got., ant. saj.; island. *dan*. *at-*; suec. *åt-*; ang. saj. *aet-*; ant. al. al. *az*; ital. *ad-*, etc. La *d* de este pref. se pierde ó asimila á la consonante siguiente, presentándose bajo la forma de *ae*, *ar*, etc., segun la eufonia de las letras á que precede.SIGN.—1. Expresa DIRECCION en general y á veces DIRECCION HACIA ARRIBA, como: *a-scender*, *a-cento*, etc.2. DIRECCION hacia atrás, reflejo ó retorno indirecto de la accion hacia el agente, como: *a-traer*, *a-sumir*, etc.3. PROXIMIDAD, CERCANÍA, como: *ad-yacente*, *ar-bitrar*, etc.4. PRINCIPIO de una accion, TENDENCIA ó PASION por, como: *a-petecer*, *a-fluir*, etc.5. AUMENTO, ABUNDANCIA, AGREGACION, como: *ad-amar*, *ad-mirar*, etc.Cfr. prefs. *a-* y *ab-*.**Ada.** f. ant.

Cfr. etim. FADA.

SIGN.—Fada.

Adafina. f.ETIM.—Escribese tambien A-DEFINA y DAFINA. Esta palabra, usada por los judíos de España, es arábica y deriva del verbo *dafana*, ocultar, rellenar. Era la *dafina* un picadillo sazonado de carne, coles, especias, etc., que úsase hoy tambien en Siria bajo el nombre de *med-funé* y que en Argel llámase *defina*. El pref. *a-* es el resto del art. aráb. *al-* (*a-dafina*=*al-dafina*).

SIGN.—Cierta género de guisado que usaban los judíos en España:

Nunca perdieron en el comer la costumbre judaica de manjarejos y olletas de *adafina*. *Cur.* P. H. R. C. f. 83.**Ad-ag-io.** m.ETIM.— Viene del lat. *ad-ag-ium*, adagio, proverbio, refran. Se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *-ag-ium*, que resulta de la raíz *ag-*, el suf. *iu-* (= *io* (cfr.) y la desin. *-m*. La raíz *ag-* significa *decir*, *hablar*, y corresponde á la indo-europea AGH-, *decir*. Cfr. ant. ind. *agh-a*, dije; skt. *आह*; *âh-a*, dijo; grg. *ἄ*, dijo; *ἄ-μῆ*, digo; dor. *ἄ-τι*, eól. *ἄ-τι*, dijo; umbr. *ai-tu*, diga él; got. *af-aika*; ant. al. *jeh-an*, decir; lat. *a-jo* (= *ag-io*), digo; *ne-g-a-re* (= *ne-ig-are*), decir que no, negar, rehusar; *ab-neg-are*, negar, rehusar; *ab-ne-g-atio*, negacion, etc.; *co-g-i-tare* (= *co-ag-itare*), pensar, reflexionar (etimológ. *hablar consigo mismo*, *en su interior*); *ind-ig-itare*, invocar, llamar; *prod-ig-ium*, prodigio, portentoso (etimológ. *pronóstico*, *prediccion*); *prod-ig-io-sus*, prodigioso, etc., *axare* (= *ag-sare*), nombrar, etc. Le corresponden: cat. *adagi*; ital. *adagio*, etc. En cuanto á la segunda acepcion, *adagio* es un adv. italiano, compuesto del pref. *ad-* y el nombre *agio*, comodidad, el cual significa *despacio*, *cómodamente*, *lentamente*. Á *agio* corresponden: prov. *ais*, *aise*; ital. ant. *asio*; franc. *aise*; franc. ant. *eases*; bres. éso; franc-cont. *aze*; borg. *ase*; wal. *âhe*; nam. *auje*; cat. ant. *aise*; port. *azo*; gad. *âthais*, *adhais*; ingl. *ease*; ang. saj. *eadh*; ant. saj. *ôdhi*, *ôthi*; ant. al. al. *ôdi*; isl. *audh*, etc. Todas estas palabras derivan del gót. *azets*, *azeti*, cuyo tema *azi-* significa *estar quieto*, *tranquilo*, *sosegar*. Cfr. ingl. *adagio*; franc. *adagio*, etc.

SIGN.—1. Sentencia breve comunmente recibida, y las más veces moral:

Como dice el *adagio*, á hambre buena no hay pan malo. *Barb.* Cab. p. fol. 85.

2. *Mús.* Uno de los cinco movimientos fundamentales de la música, el más lento y pausado. También se da este nombre á la composición.

Ad-aguar. a. ant.

Cfr. etim. AGUA. Pref. *ad-*

SIGN.—Abrevar: .

Y ganado extranjero pasar y estar una ó dos noches. . . y *adaguar* de valde. *Bern. C. S. F. f. 67.*

A-dahala. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dakhâla*, palabra compuesta del art. *al=ad* (por la asimilación de la *l*- á la *d*- siguiente) y el nombre *dakhala*, emolumento, provecho, utilidad.

SIGN.—Adehala.

A-dala. f. *Mar.*

ETIM.—Viene del árabe. *dalla*, conducir, precedido del art. *al-*, abreviado en *a-*. Etimológ. quiere decir *conducto*. Le corresponden: ingl. *pump-dale*; franc. *dalle*; ital. *dala*; port. *dala*; pic. *dale*. Cfr. DALA. Del mismo verbo *dalla* deriva *ad=dalil*, conducir, mostrar el camino, que dió origen á la palabra *a-dalid*, en la segunda acepción, ántes que su significado se extendiese al de la primera. Le corresponden: valenc. *adalil*; port. *adail*; cat. *a-dalit*, etc.

SIGN.—Canal de tablas por donde sale á la mar el agua que saca la bomba.

A-dalid. m.

Cfr. etim. ADALA. Pref. *a-*

SIGN.—1. Caudillo de gente de guerra. Hoy se llama así, en Ceuta, el cabo de la gente de á caballo armada con lanza y adarga:

Envío dos esquadras con sendos *adalides*. *Mend. G. Gran.*

2. * MAYOR. Empleo ó cargo de la milicia antigua española, que correspondía á lo que después se llamó maestro de campo general.

A-damad-illo, to. adj. d. de ADAMADO.

Cfr. etim. A-DAMADO. Pref. *a-* Suf. *-to*.

A-dama-do, da. adj.

Cfr. etim. A-DAMAR, en la segunda acepción. Suf. *-do*.

SIGN.—Se aplica al hombre que tiene acciones ó facciones delicadas como mujer.

A-damante. m. ant.

Cfr. etim. DIAMANTE. Pref. *a-*

SIGN.—Diamante.

A-damant-ino, na. adj.

Cfr. etim. DIAMANTE. Pref. *a-* Suf. *-ino*.

SIGN.—DIAMANTINO. Tiene más uso en la poesía.

Adamar. a. ant.

ETIM.—Se han confundido dos verbos de etimología diferente: *ad-amar* y *a-dama-r*. El primero viene del lat. *ad-amare*, amar con pasión y vehemencia (según se advierte en la primera acepción), para cuya etim. cfr. *amar*; el segundo deriva de *dama* (cuyo origen cfr. en DAMA) y su significado corresponde á la segunda acepción. Prefs. *ad-* y *a-*.

SIGN.—1. Amar con pasión y vehemencia:

Y anduvo discreta de *adamar* ántes la blancura de Medoro que la aspereza de Roldan. *Cero. Quij. t. 2, c. 1.*

2. r. Adelgazarse, hacerse delicado como las mujeres:

Y para enflaquecerse y *adamarse* más, comía sopas con vinagre y bebía agua acerada. *Barb. Cab. p. fol. 97.*

A-damasea-do, da. adj.

Cfr. etim. DAMASCO. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que imita al damasco:

Como la espuma crecían los bienes en mi casa, coladuras de invierno y verano, tapices de Bruselas, brocateles *adamaseados*. *Alfar. fol. 432.*

Ad-amidos. adj. ant.

Cfr. etim. AMIDOS. Pref. *ad-*

SIGN.—Amidos.

Adam-itas. p. m.

ETIM.—Viene de *Adam*, que en hebreo quiere decir *de tierra*. Suf. *-ita*.

SIGN.—Ciertos herejes que andaban desnudos á semejanza de Adán en el paraíso, y entre otros errores tenían por lícita la poligamia.

Ad-aponer. a. ant. for.

Cfr. etim. APONER. Pref. *ad-*

SIGN.—Presentar en juicio:

En la qual sentencia el reo á su procurador *haviendo adaptado* especial poder, confesará lo contenido en la demanda. *Act. C. Ar. fol. 56.*

Ad-apta-ble. adj.

Cfr. etim. ADAPTAR. Pref. *ad-* Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se puede adaptar.

Ad-apta-cion. f.

Cfr. etim. ADAPTAR. Pref. *ad-* Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adaptar.

Ad-aptada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADAPTAR. Pref. *ad-* Suf. *-mente-*

SIGN.—Acomodadamente.

Ad-aptante. p. a. de ADAPTAR.
Cfr. etim. ADAPTAR. Pref. *ad-*
SIGN.—El que adapta.

Ad-aptar. a.

ETIM.— Viene del lat. *ad-aptare*, adaptar, acomodar, igualar una cosa con otra, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *ap-tare*, para cuya raíz y su aplicacion cfr. *acoplar*. Etimológ. quiere decir *unir, acercar, juntar una cosa con otra*. Le corresponden: franc. *adapter*; ital. *adattare*; ingl. *adapt*; port. *adaptar*; cat. *adaptar*, etc. Cfr. APTO, APTITUD, etc.

SIGN.—Acomodar ó aplicar una cosa á otra. Úsase como recíproco:

Y así es bien que dejemos á los filósofos que nos *adaptan* la medicina. *Grac. Mor. fol. 266.*

Ad-apuesto, ta. p. p. irreg. de ADAPONER.

Cfr. etim. APUESTO. Pref. *ad-*

Ad-araja. f. *Arg.*

ETIM.— Viene del árabe AD-DARAJA, palabra compuesta del art. *al=ad* por la asimilacion de la *l* á la *d* y el nombre *daraja*, escalon, peldaño, etc.

SIGN.—Cada uno de los dientes que se dejan en las paredes para continuarlas con el tiempo.

Ad-árame. m. ant.

ETIM.— Viene del árabe *ad-dirhem*, que se compone del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *dirhem*, que los árabes formaron del grg. *δραχμή*, dracma. Cfr. ADARME Y DRACMA.

SIGN.—Adarme.

Adarce. m.

ETIM.— Viene del lat. *adarca* ó *adarce*, espuma salada que segun Plinio cubre las yerbas en lugares húmedos y pantanosos, donde hay cañas. El nombre *adarce* es una transcripcion del griego *ἀδάρκη*, especie de conferva ó planta filamentosa que se pega á las cañas en forma de borra ó de lana verdusca.

SIGN.—La espuma salada del mar que se pega á las cañas y otras cosas, y forma costra en ellas.

Ad-darga. f.

ETIM.— Viene del árabe *ad-daraca*, palabra compuesta del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *daraca*, escudo. Escríbese tambien *darga*. Para la afinidad que

hay entre *darga* y las palabras siguientes: franc. *targe*; ital. *targa*; esp. *tarja* y *atarjea*, cfr. TARJA.

SIGN.—Arma defensiva, á semejanza de escudo, hecha de cuero: su figura era casi oval:

Adarga antigua, rocip flaco y algo corredor. *Cero. Quij. t. 1, c. 1.*

A-dárgama. f. ant.

ETIM.— Viene del árabe *ad-darma-ca*, palabra compuesta del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y DARMACA, *pan blanco*. *A-dárgama* significa *harina de flor*, cuyo significado se halla tambien en la palabra aráb. *dar-mac*. (Cfr. *Alcalá* en el artículo *trigo candeal*).

SIGN.—Harina de flor:

El *adárgama* es remojada é molida gruesamente cada grano en tres partes ó quatro. *Aviñ. M. S. c. 10.*

A-darga-r. a.

Cfr. etim. ADARGA. Pref. *ad-*

SIGN.—1. Cubrir con la adarga para defensa:

Adargué cara frisona—Con una nariz de ganchos—Que á todos los doce tribus—Los dejó romos y blancos. *Quev. Mus. 6. Rom. 8.*

2. Úsase tambien como recíproco:

Todo soldado con valor *se adarga*. *Vill. M. c. 6.*

A-dargu-ero. m. ant.

Cfr. etim. ADARGA. Pref. *a-*

SIGN.—El que hacía adargas ó las usaba.

A-dargu-lla. f. d. de ADARGA.

Cfr. etim. ADARGA. Pref. *a-*

Adarme. m.

Cfr. etim. ADÁRAME.

SIGN.—La décimasexta parte de una onza, ó la mitad de una dracma:

Se cumplian veinte y quatro horas que no sabian qué cosa era un *adarme* de golpecito. *Pic. Just. fol. 69.*

Fr.—POR ADARMES. mod. adv. met. En pequeñas cantidades, con mezquindad.

Ad-armento. m. ant.

ETIM.— Viene del lat. *ar-mentum*, ganado mayor, ganado vacuno; precedido del pref. *ad-* (cfr.). Sirvele de base la raíz *AR-*, cuyo sentido y aplicacion cfr. en *AR-AR*, *AR-ADA*, *AR-ADO*, etc.

SIGN.—El ganado vacuno:

Bien como *adarmiento* subiente á la altura. *Canc. Gen. Cop. 5.*

A-darv-ar. a. ant.

Cfr. etim. ADARVE. Suf. *-ar*.

SIGN.—Pasmarse, aturdir. Usábase tambien como recíproco:

Admira, *adarrea*, espanta á todas las entrañas pías. *Cero. Quij. t. 2. c. 35.*

Adarve. m.

ETIM. — Viene del árabe AD-DARB, palabra compuesta del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *darb*, camino, sendero. Significó ántes el espacio que hay en el alto del muro. y despues todo el muro, segun se advierte en el Poema de Alex., copla 204:

“Que ya querian los de fuera al *adarve* entrar,
Mas bien gelo sabien los de dentro vedar.”

El verbo *adarvar* significó al principio *hacer huir ó esconder detrás del muro, atemorizar*, segun se advierte en Men. Coron. f. 7: «Otrosí todos se *adarvaron* y ovieron pavor». Pero este significado se extendió luego al de *aturdir, pasmar*, etc.

SIGN.—El espacio que hay en el alto del muro, y sobre el cual se levantan las almenas. Hállase usado tambien en lo antiguo por todo el muro:

Como Anibal se llega se cerca del muro. le pasaron el muro con una lanza que le tiraron desde el *adarve*. *Mar. Hist. Esp. l. 2. c. 9.*

Refr.—ABÁJANSE LOS ADARVES, Y ÁLZANSE LOS MULADARES. ref. de que se usa cuando vemos que el hombre noble se humilla y el ruin se ensalza.

A-datar. a.

Cfr. etim. DATAR.

SIGN.—Poner en data alguna partida al dar cuentas. Úsase muy frecuentemente como recíproco.

A-daza. f.

ETIM.—Viene del árab. *ad-dacca*, de cuya palabra formóse ántes *adacilla* (cfr.) y luego, sin atender á su origen, *adaza* por *a-daca*. Etimól. indica la flor de la harina del *trigo candeal*, y luego la planta que la produce. Cfr. *dakik*, harina. El pref. *a-* representa el art. árab. *al-*. Cfr. DAZA.

SIGN.—Planta. SAÍNA.

A-dac-illa. f.

Cfr. etim. ADAZA. Suf. *-illa*.

SIGN.—Variedad de la SAÍNA, de la cual se distingue por ser ella y su simiente más pequeñas.

A-decena-miento. m.

Cfr. etim. DECENA. Pref. *a-* Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de adecenar.

A-decen-ar. a.

Cfr. etim. DECENA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Ordenar ó partir por decenas.

A-decent-ar. a.

Cfr. etim. DECENTE. Pref. *-a*. Suf. *-ar*. SIGN.—Poner decente á la persona ó cosa que no lo estaba. Úsase más como recíproco.

Ad-ecua-cion. f.

Cfr. etim. ADECUAR. Pref. *-ar*. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de adecuar.

Ad-ecuada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADECUADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—A propósito, con oportunidad.

A-decua-do, da. adj.

Cfr. etim. ADECUAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que es á propósito ó acomodado para alguna cosa:

Hombre *adecuado* para estas y otras maldades mayores. *Ov. Hist. Chil. fol. 213.*

Ad-ecuar. a.

ETIM. — Viene del lat. *ad-æquare*, igualar, hacer igual una cosa con otra, elcual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *æquare*, igualar, allanar, comparar, derivado de *æquus*, *a*, *um*, igual, justo, ajustado. Cfr. la raíz que le sirve de base y su aplicacion en ECUO, ECUACION, ECUANIMIDAD, etc.

SIGN.—Igualar, proporcionar, acomodar una cosa á otra.

Ad-efeslo. m. fam.

ETIM.—«Algunos se persuaden que «tuvo principio de que algun Eclesiástico «que iba á cantar una Epístola, por tomar la *ad Corinthios*, dixo la *ad Ephesios*» Dicc. de la Acad. edicion de 1726. Segun el mismo Dicc. se usa *adepheios* siempre en plural, y vale lo mismo que *despropósitos, palabras ó proposiciones dichas fuera del intento*. Esta acepcion confirma el hecho de la equivocacion en que incurrió el eclesiástico, cantando la epístola *ad Ephesios* por la *ad Corinthios*.

SIGN.—1. Despropósito, disparate, extravagancia.

2. Suele llamarse así á la persona ridícula ó extravagantemente vestida.

A-de-fuera. adv. l. ant.

Cfr. etim. DEFUERA. Pref. *a-*

SIGN.—1. POR DEFUERA.

2. m. y f. pl. ant. Lo que está fuera de alguna poblacion é inmediato á ella:

Que todos sus poderes están por las *adefueras*. *S. Ter. Mor. 6, c. 2.*

Adegañas. f. pl. ant.

Cfr. etim. ADEGAÑO.

SIGN.—Los términos ó territorios accesorios á algun lugar ó pueblo.

Adegaño, ña. adj.

ETIM.—Viene del adj. de la baja lat. *ad-vicaneus*, compuesto del pref. *ad-* (cfr.), y *vicaneus*, que vive en un barrio ó cuartel de una ciudad. La *i* de *vicaneus* representa la *e* de *ad-egaño*, segun se advierte en *vecino*, deriv. de *vicinus*; la final *-neus* equivale á la final *-ño*, segun acontece en *extra-ño*, de *extra-neus*, y finalmente la *g* representá á menudo una *c* primitiva, como puede verse en *jugo*, de *succus*; *adarga*, de *ad-daraca*, etc. Fácil es, por otra parte, la omision de la *v* despues de la *d* de *ad-vicaneus*, á causa de la dureza de su pronunciacion.

Vicus tiene por base la raíz indo-europea *vik-*, entrar, llegar. Cfr. ind. ant. *viç-â-ti*, él entra, él llega; *vaiç-as*, casa, entrada; skt. *विष्*, entrar, *vêç-as*,

vêç-man, casa; zend. *viç*, casa; got. *veihs*, aldea; esl. ec. *vis-i*, posesion, predio; lit. *vësš-pat-s*, propietario; etc. grg. *oîx-ος* por *ῥοîx-ος*, casa, *oîx-ις*, *oîx-έτης*, habitacion; *oîxέ-ων*, habitar, vivir; lat. *vic-ulus*, pequeño barrio; *vic-anus*, aldeano; *vic-a-tim*, de barrio en barrio; *Tri-vic-us*, TRE-VICO; *vic-inus*, vecino, cercano, comarcano; *vic-inalis*, lo que es del vecindario; *vic-inari*, estar vecino; *vic-initas*, vecindad; *vil-la* por *vic-la*=*vicul-a*, casa de campo, granja; *vil-licus*, mayordomo, administrador de una casa de campo, labrador; *vil-licari*, vivir en una casa de campo, gobernarla ó administrarla, etc. Cfr. **VECINO**, **VECINDAD**, **VILLA**, etc.

SIGN.—Accesorio, adherente, anexo.

A-dehala. f.

ETIM.—Viene del árab. *ad-dakhâla*, que se compone del art. aráb. *al*, cambiado en *ad-* por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y *dakhâla*, emolumento, gaje, propina. Cfr. **A-DAHALA**.

SIGN.—Lo que se da de gracia sobre el precio principal en lo que se compra ó vende; ó lo que se agrega de gajes ó emolumentos al sueldo de algun empleo ó comision.

A-dehesa-do. m.

Cfr. etim. **ADEHESAR**. Suf. *-do*.

SIGN.—El sitio convertido en dehesa.

A-dehesa-miento. m.

Cfr. etim. **ADEHESAR**. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de adehesar.

A-dehe-sar. a.

Cfr. etim. **DEHESA**. Pref. *α-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer ó hacerse dehesa alguna tierra.

A-delanta-cion. f. ant.

Cfr. etim. **ADELANTAR**. Suf. *-cion*.

SIGN.—Adelantamiento.

A-delantada-mente. adv. m.

Cfr. etim. **ADELANTADO**. Suf. *-mente*.

SIGN.—Anticipadamente:

Le obligasen adelantadamente los hombres. *Hort. Adv. y Quar. fol. 153.*

A-delantad-illo. adj. d. de ADELANTADO.

Cfr. etim. **ADELANTADO**. Suf. *-illo*.

A-delantad-ísimo, ma. adj. sup. de ADELANTADO.

Cfr. etim. **ADELANTADO**. Suf. *-ísimo*.

A-delanta-do, da. adj.

Cfr. etim. **ADELANTAR**. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El atrevido, imprudente y que no guarda el respeto ó la atencion debida á otros.

2. m. En lo antiguo, el gobernador militar y político de una provincia fronteriza:

Pero no apoques tu ánimo tanto, que te vengas á contentar con ménos que con ser *Adelantado*. *Cero. Quij. t. 1. c. 7.*

A-delanta-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. **ADELANTADO**. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adelanta.

A-delanta-miento. m.

Cfr. etim. **ADELANTAR**. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de adelantar.

2. La dignidad de adelantado, y el territorio de su jurisdiccion:

Aseguróse con esto tanto la tierra, que en todo el adelantamiento se iba de una parte á otra sin el menor riesgo. *Or. Hist. Ch. fol. 171.*

3. met. Medra, ventaja ó mejora.

A-delant-ar. a.

Cfr. etim. **ADELANTE**. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Acelerar, apresurar;

Adelantó la marcha la infanteria sin descansar en toda la noche. *Or. Hist. Ch. fol. 123.*

2. Anticipar, como la paga, el salario, etc.:

Pidióle que le adelantára algun dinero para comprar materiales. *Barb. Cab. punt. fol. 53.*

3. Ganar la delantera á alguno, andandó ó corriendo, dejarle atrás. Úsase comunmente como recíproco:

Los animó con adelantarse y llegó intrépidamente á la boca del volcan. *Solis. Hist. N. E. l. 3. c. 4.*

4. met. Aumentar, mejorar:
Repártanse para esto en diferentes puestos para tener mejor suerte de *adelantar* su partido. *Oo. Hist. Chil. fol. 93.*

5. met. Añadir ó inventar en alguna materia; y así se dice que el autor *ADELANTÓ* sobre lo ya dicho:

Con discurso prolijo ponderó los inconvenientes, pero no *adelantó* nada á lo que Furtado habia dicho. *Arg. Mal. lib. 5. fol. 203.*

6. met. Exceder á alguno, aventajarle.
Úsase tambien como recíproco.

7. ant. Poner delante.

8. ant. Llevar adelante, mantener.

9. n. Progresar en estudios, robustez, medras. Así decimos: este niño *ADELANTA* mucho, el enfermo no *ADELANTA* nada:

A-delante. adv. l.

Cfr. etim. *DELANTE*. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Mas allá.

2. adv. t. En lo futuro ó venidero:

Y de allí *adelante* se trató solamente de ganar y disponer las voluntades de aquellos Indios. *Solis. I. N. E. c. 3.*

3. Úsase más comunmente con algunas partículas, como *EN ADELANTE*, de aquí *PARA EN ADELANTE*.

4. Equivale á *Pase V.*, ó *Entre V.*, conestando al que llama á una puerta, ó pide permiso para entrar.

A-delanto. m.

Cfr. etim. *ADELANTE*.

SIGN.—1. Anticipacion de dinero, gracias ú otras cosas.

2. fam. Adelantamiento.

A-delfa. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-diflá*, que se compone del art. *al=ad-*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *diflá*. *Ad-diflá* es el *rhododendron* ó laurel-rosa. La misma palabra *aráb. diflá* es una alteracion del griego *ῥοδόν*, laurel.

SIGN.—Arbusto hermoso por sus grupos de flores de color de rosa: sus hojas son semejantes á las del laurel, pero más estrechas y ménos lustrosas, y se conservan todo el año. Es planta venenosa:

De venenosa *adelfa* coronado. *Jaur. Fars. I. 16, p. 28.*

A-delf-al. m.

Cfr. etim. *ADELFA*. Suf. *-al*.

SIGN.—El sitio poblado de *ADELFA*s.

A-delf-illa. f.

Cfr. etim. *ADELFA*. Suf. *-illa*.

SIGN.—Planta perenne, que crece hasta la altura de tres pies: echa desde la raíz varias ramas derechos, bien pobladas de hojas de un verde oscuro y lustrosas: las flores nacen en grupos al lado de los tallos: conserva las hojas todo el año.

A-delgaza-dor. ra. m. y f.

Cfr. etim. *ADELGAZAR*. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adelgaza.

A-delgaza-miento. m.

Cfr. etim. *ADELGAZAR*. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de adelgazar.

A-delgaz-ar. a.

Cfr. etim. *DELGAZAR*. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer ó poner delgada alguna cosa:

Esta suerte de ejercicio aumenta el color y *adelgaza* la sangre. *Grac. Mor. fol. 139.*

2. Sutilizar, apurar alguna materia:

Adelgazaba los cueros con turbino, con tuétano de corzo y de garza y otras confecciones. *Calix. y Melib. fol. 15.*

3. ant. Disminuir, minorar, apocar, acortar.

4. met. Discurrir con sutileza:

Pensé decir mucho de estotro, y venido á *adelgazar* no me parece se sufre. *S. T. Cam. P. c. 7.*

5. n. Ponerse delgado, enflaquecer.
Úsase tambien como recíproco.

A-de-llñar. a. ant.

Cfr. etim. *DELIÑAR*. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Enderezar, componer, enmendar algun yerro ó defecto.

2. r. ant. *ALIÑARSE*:

Dijo el Duque á Sancho que se *adeliñase* y compusiese para ir á ser Gobernador. *Cero. Quij. t. 2. cap. 42.*

A-dellño. m. ant.

Cfr. etim. *ADELIÑAR*.

SIGN.—Aliño.

A-dema. f. *Min*.

Cfr. etim. *ADEME*.

SIGN.—El madero que sirve para apuntalar las minas.

A-dema-dor. m. *Min*.

Cfr. etim. *ADEMAR*. Suf. *-dor*.

SIGN.—El operario que hace los ademanes.

Ad-eman. m.

ETIM.—A primera vista parece un derivado de *mano*; sin embargo, atendiendo á la extructura de la palabra y á que los *ademanes* no se hacen solamente con la *mano*, sino tambien con la *boca*, con el *rostro* ó con *todo el cuerpo*, debe tener un origen diferente. Hay en vascuence las palabras *adi-eman* y *ad-eman*, que tienen el mismo sentido y la misma extructura morfológica de *ademan*. Compónese este nombre de *adi-*, entender y *-eman*, dar, y significa *dar á entender*, *hacer comprender*, etc. Etimól.

quiere decir: *señal para hacerse comprender*. Cfr. DES-MAN.

SIGN.—1. Accion ó señal exterior con que se manifiesta el gusto ó disgusto, ó algun otro afecto del ánimo:

Y en el rostro y semblante se le notaron *además* de quererlo hacer. *Ambr. Mor.* t. 1. fol. 180.

2. EN ADEMAN DE. modo adv. En postura ó accion de ir á ejecutar alguna cosa:

Un grifo medio águila y medio leon en *ademan* de volar. *Solis. Hist. N. E. l. 3, c. 7.*

A-dem-ar. a.

Cfr. etim. ADEME. Suf. -ar.

SIGN.—*Min.* Apuntalar ó cubrir con ademes los tiros, pilares y labores de las minas, para su seguridad.

A-de-más. adv. m.

Cfr. etim. DEMÁS. Pref. a-.

SIGN.—1. Á más de esto ó aquello:

Y *además* de esto la ví Tan calva por otra parte. *Pant. Rom.* 16.

2. ant. Con demasía ó exceso:

Pensativo *además* quedó D. Quijote esperando al Bachiller Carrasco, de quien esperaba oír las nuevas de sí mismo. *Cero. Quij.* t. 2, c. 3.

A-deme. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dime* ó *ad-dieme*, que se compone del art. *al=ad-*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y *di-me*. El pref. *a-* equivale al art. aráb. *al-*. *Ad-di-me* significa *viga sobre la que se construye el techo*. Cfr.

ADEMA.

SIGN.—*Min.* La cubierta ó forro de madera con que se aseguran y resguardan los tiros, pilares y labores de las minas.

Aden-oso, sa. adj. ant.

ETIM.—Viene del grg. ἀδενώδης, glanduloso, derivado del nombre ἀδών, ἀδένος, glándula.

SIGN.—*Anat.* Glanduloso.

A-densar. a. ant.

Cfr. etim. DENSO. Pref. a-

SIGN.—Condensar.

A-dental. adv. m. ant.

ETIM.—Es una alteracion de *al-detal*, que hoy se escribe *en detal*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. DETAL.

SIGN.—Por menor.

A-dent-ell-ar. a.

Cfr. etim. DENTELLAR. Pref. a-

SIGN.—1. Hincar los dientes en alguna cosa.

2. met. ant. Murmurar, morder ó maldecir.

A-dentro. adv. l.

Cfr. etim. DENTRO. Pref. a-

SIGN.—1. En lo interior. Úsase tambien metafóricamente.

2. m. pl. En lo moral significa lo interior del ánimo, y se dice: Juan habla bien de Pedro, aunque en sus *ADENTROS* siente de otro modo.

Fr. SER MUY DE ADENTRO. Tener íntima confianza ó entrada en alguna casa.

Ad-ep-to, ta. adj.

ETIM.—Viene del lat. *ad-eptus*, *a-*, *um*, part. pas. del verbo *ad-ipisci*, alcanzar, conseguir, adquirir, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ACOPLAR, OPTAR, APTO, etc. Pref. *ad-* Suf. -to.

SIGN.—El que estaba iniciado en los arcanos de la alquimia, y por extension se dice de los afiliados en alguna secta ó asociacion particular, especialmente si es clandestina.

Ad-er-ar. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-aerare*, tasar, apreciar, valuar, poner precio, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *aer-are*, derivado de *æs*, *ær-is*, alambre, bronce, moneda, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ER-ARIO.

SIGN.—Tasar á dinero.

A-dere-za-miento. m. ant.

Cfr. etim. ADEREZAR. Suf. -miento.

SIGN.—Aderezo:

Lo qual tenia para su *aderezamiento* y composura. *Cron. Gen.* fol. 147.

A-dere-zar. a.

Cfr. etim. DEREZAR. Pref. a-.

SIGN.—1. Componer, adornar. Úsase tambien como recíproco:

Toma oficio y *adereza* Las valonas y los bobos. *Pant. Rom.* 18.

2. Guisar la comida ó componerla.

3. Remendar ó componer alguna cosa que estaba descompuesta:

Me ha quebrado el corazón Y le llevo á *aderezar*. *Mont. C. C. O. Jor.* 2.

4. Disponer ó preparar. Se ha usado como recíproco:

César pasó á Macedonia, que es Provincia d Grecia, para *aderezar* desde allí las cosas necesarias para la guerra. *Com.* 300, fol. 79.

5. ant. Enderezar, dirigir, encaminar. Hállase tambien usado como neutro.

A-derezo. m.

Cfr. etim. ADEREZAR. Pref. a-

SIGN.—1. La accion y efecto de *aderezar*.

2. En las telas de seda y lienzo, es la goma ó otros ingredientes que les echa para que parezcan mejor.

3. Condimento ó guiso con que se compone alguna cosa para comerla.

4. Adorno de oro, plata, ó pedrería d

que suelen usar las mujeres para componerse, y consta de collar, pendientes, mantillas, etc.

5. Prevencion, aparejo, disposicion de lo necesario y conveniente para alguna cosa.

6. * DE CABALLO. Las mantillas, tapafundas y demás arreos que se ponen al caballo para adorno y manejo.

7. * DE ESPADA, DAGA Ó ESPADIN. La guarnicion que tienen por la parte donde se empuñan, y tambien el gancho ó contera que se pone en la vaina.

A-derra. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-deira*, que se compone del art. *al=ad-*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *déira*, cincha, el cual deriva de la raíz aráb. *dâra*, rodear, cercar, envolver, etc. La *a-* representa el art. aráb. *al*.

SIGN.—Maromilla de esparto ó junco con que se aprieta el orujo:

Aderras de junco, que es para aprensar, y capaces de aceite, la pieza cuatro sueldos. *Tar. Ad. Zar.* pag. 32.

A-derredor. adv. m. ant.

Cfr. etim. DERREDOR. Pref. *a-*.

SIGN.—Al rededor.

A-destra-do, da. adj. Blas.

Cfr. etim. ADESTRAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Se aplica al escudo que en el lado diestro tiene alguna particion ó blason, y tambien á la figura y blason principal á cuya diestra hay otro.

Adestrador, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADESTRAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que adiestra.

A-destra-miento. m.

Cfr. etim. ADESTRAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de adiestrar: É para su *adestramiento* le dió guiadores. *Cron. Gen.* fol. 137.

A-destr-anza. f. ant.

Cfr. etim. ADESTRAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—Adestramiento: Maguer que non conseguia su *adestranza*. *Men. Cor.* fol. 13.

A-destr-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *dexter*, *a*, *um*, diestro, derecho, favorable, apto, cómodo, idóneo, el cual tiene por base la raíz indo-europea *DAKS-*, adoptar, acomodar, volver apto, idóneo, etc. Cfr. ind. ant. *daksh-ina*, diestro, derecho, recto; skt. दक्षिण, *dáksh-inas*, recto; grg. δεξιός, el que está á la mano derecha, derecho;

ἀρι-δεξιός, el que se sirve igualmente de ambas manos; δεξιότης, habilidad, etc.; zend. *dash-ina*, derecho; got. *taihs-vô*, la mano derecha; ant. al. al. *ses-awa=δεξιá*, la derecha; esl. ec. *des-inu*, recto; lit. *dessine*, la mano derecha, etc.; lat. *dex-tera* y *dex-tra*, la derecha, la mano derecha; *dex-tere*, diestramente; *dexteritas*, destreza, maña, habilidad, aptitud, etc.; ingl. *dexter*, *dexterous*, diestro; ital. *destro*, etc. Le corresponden: ital. *addestrare*; cat. *adestrar*, etc. Cfr. DIESTRO, ADIESTRAR, ADESTRÍA, etc. Pref. *a=ad-*.

SIGN.—1. Adiestrar.

2. r. Ejercitarse ó habilitarse:

Porque así *se adiestran* y enseñan con mayor facilidad. *Barb. Cor.* fol. 174.

A-destr-ía. f. ant.

Cfr. etim. ADESTRAR. Suf. *-ía*.

SIGN.—Destreza, habilidad.

A-deuda-do, da. adj.

Cfr. etim. ADEUDAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El que tiene deudas:

Adeudado y perseguido de los acreedores, trató de ponerse en cobro. *Barb. Cab.* fol. 114.

2. ant. Obligado por algun título ó respeto:

Por ley de Dios los hijos son *adeudados* é obligados á ayudar é honrar á sus padres. *Val. H.* l. 5. t. 4, c. 1.

A-dendar. a.

Cfr. etim. DEUDA. Pref. *a-*

SIGN.—1. Estar sujeto á pagar en las aduanas los derechos impuestos por arancel sobre ciertos géneros y efectos.

2. Deber.

3. *Com.* Cargar en cuenta una cantidad, ó lo contrario de ACREDITAR.

4. ant. Obligar, exigir.

5. n. ant. Contraer deudo, emparentar.

6. r. Contraer muchas deudas, endeudarse:

Antes que *adeudarte* y tomarlo prestarlo, confiesa tu pobreza y reforma tu casa. *Grac. Mor.* fol. 102.

A-deudo. m.

Cfr. etim. ADEUDAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. La cantidad que se debe pagar en las aduanas por alguna mercancía.

2. El acto de cargar en cuenta una cantidad, y á veces tambien la cantidad adeudada.

Ad-her-ec-er. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-hær-esce-re*, pegarse, arrimarse, acercarse, incoat. de *ad-hære-re*, adherir, pegarse, arrimarse. Compónese del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *hærere*, estar unido,

conexo, inherente, junto, cuya raíz *hæs-* corresponde á la indo-europea *GHAIS-*, estar unido, adherir. Cfr. lit. *gaiss-tu*, *gaiss-jau*, *gaiss-ti*, *gaissó-ti*, adherir; lat. *co-hær-ere*, estar unido, tener conexión y conformidad una cosa con otra; *co-hær-entia*, coherencia; *co-hær-ens*, coherente; *in-hær-ere*, estar pegado; *in-hæs-io*, inherencia; *hæs-itare*, estar perplejo, (etimol. *vacilar entre adherirse á una opinion ó no*), etc. Le corresponden: franc. mod. *adhérer*; franc. ant. *aer-dre*; prov. *adherir* y *aderdre*; ital. *aderire*; cat. *adherir*; ingl. *adhere*, etc.

SIGN.—Adherir:

Todos los que eran fieles y leales al Rey y no *adherecian* á la voluntad de los Grandes, eran perseguidos de ellos. *Com.* 300. fol. 98.

Ad-her-encia. f.

Cfr. etim. ADHERIR. Suf. *-encia*.

SIGN.—1. Enlace, conexión, parentesco.

2. La union producida por una causa accidental de algunas partes del cuerpo, que naturalmente deben estar separadas.

3. Union de dos ó más cosas entre sí.

Ad-her-ente. p. a. de ADHERIR.

Cfr. etim. ADHERIR. Suf. *-ente*.

SIGN.—1. El que adhiere.

2. adj. Lo que está anexo, unido ó pegado á alguna cosa:

Con el martillo que tenía en la mano, Tenazas y los otros *adherentes*. *Mosch.* c. 8. oct. 6.

3. m. pl. Los requisitos ó instrumentos necesarios para alguna cosa:

Con todos aquellos *adherentes* que en semejantes castillos se pintan. *Cero*. Quij. t. 1, c. 2.

SIN.—*Adherente*, *adicto*, *anexo*:

Entendemos por *adherentes* á los allegados y seculares de un bando ó de una parcialidad. Tambien se llama *adherentes*, en lenguaje comun, á los instrumentos ó cosas que se necesitan usar y añadir para formar un todo agradable y perfecto. En estilo del foro, de la diplomacia, de la política se dice *adherirse* á un tratado, á una liga, á una alianza, á una protesta, á una sentencia ó á una resolución. A veces la *adherencia* se toma por enlace ó relaciones de parentesco.

La palabra *adicto*, aunque no deja de ser castellana, no está muy en uso entre los que se precian de puristas. Para ser *adicto*, ó lo que vale tanto, muy inclinado, aficionado, dedicado, entregado y fiel á una persona ó partido, no es absolutamente preciso adherirse á él: muchas causas pueden impedirlo. *Adicto* no tiene sentido físico y sí solo figurado.

Más usada es y conocida en castellano la palabra *anejo*, que significa una cosa unida, agregada, perteneciente á otra, pero con dependencia de ella. Tambien es moral la significacion de esta palabra, pues esta especie de agregacion resulta, ó de las instituciones legales, ó de la voluntad y de las conveniencias particulares.

Ad-herir. a.

Cfr. etim. ADHERECER.

SIGN.—1. Unir, pegar una cosa á otra.

2. n. Unirse, deferir al partido ó dictá-

men de otro. Úsase más comunmente como recíproco en ambas acepciones:

Y á todos los que no *adherian* á sus torpes y malvados deseos hacía dar la muerte con crueles y bárbaros tormentos. *Grac.* Mor. f. 127.

Ad-he-sion. f.

Cfr. etim. ADHERIR.

SIGN.—El acto y efecto de adherir ó inclinarse al dictámen de otro.

Ad hoc. loc. tomada del latin.

ETIM.—Compónese de la prep. *ad-* (cfr.) y el pronombre neutro de caso acus. *hoc*, nom. *hic*, *hæc*, *hoc*, este esta, esto, cuyo tema es *ha-*, correspondiente al indo-europeo *GHA*. Cfr. skt. *ह*, *ha* en *ब्रह्म*, *a-ha-m*=*a-gha-m*; grg.

γεν é-*γώ*, yo; *γέ*, por cierto; *γὰρ*, porque; lat. *e-go*; yo, etc.

SIGN.—Lo que se dice ó hace sólo para un fin determinado.

Ad-hortar. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-hortari*, exhortar, animar, excitar, incitar, persuadir, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *hortari*, exhortar, animar, incitar, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en EXHORTAR, EXHORTACION, etc.

SIGN.—Exhortar.

A-dia-fa. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *adh-dhiâfa*, que se compone del art. *adh=al-*, por la asimilacion de la *l* á la *dh* siguiente, y el nombre *dhiâfa*, que significa *don ó presente que se ofrece á los huéspedes; festín*. Le corresponde el port. DIAFA.

SIGN.—El regalo ó refrescos que se suelen dar en los puertos cuando llegan embarcaciones.

A-diamanta-do, da. adj.

Cfr. etim. DIAMANTE. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que se parece al diamante en la dureza ó en otra de sus cualidades: Pero la espada Del pelo resurtió como pudiera Resurtir de una peña *adamentada*. *Queo*. Orl. c. 2.

A-dia-miento. m. ant.

Cfr. etim. ADIAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de adiar.

Adian-o, a. adj. ant.

ETIM.—Viene del árabe *adjan*, hombre de bien, piadoso, religioso, honesto, cuya raíz es *dejn*, hacer bien, comportarse bien, etc. En la segunda acepcion ant. se dijo met., hablando de un cuchillo,

una espada, etc., *comportarse bien* por *ser afilado ó cortante*. Suf. -o.

SIGN.—1. Honrado, noble, perfecto.

2. ant. Cortante, afilado.

A-diar. a. ant.

Cfr. etim. DIA, ADIVINO, etc. Pref. a-

SIGN.—Señalar ó fijar dia.

A-di-cion. f.

ETIM.—Viene del lat. *ad-di-tio*, el acto de añadir, añadidura, accesion, el cual deriva del verbo *ad-dere*, añadir, aumentar, agregar, y se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *da-re*, dar, entregar. Le sirve de base la raíz *da-*, dar, correspondiente á la indo-europea *dâ-*, dar, entregar. Cfr. ind. ant. *dâ-mi*, doy; skt. दा, *dâ-*, dar, entregar; *dâ-tar-*, el que entrega; *dâ-nam*, don; *dâ-man*, ofrenda, don; zend. *dâ-*, dar; *dâ-tar*, el que da; esl. ec. *da-mi*, doy; lit. *du-mi*, doy; grg. δι-δω-μι, doy; δο-ν-της, δω-ν-της, dador, el que da; δω-ρον, don; lat. *ad-dere*, agregar; *circum-dare*, ir al rededor; *per-de-re*, perder, echar á perder; *per-di-tio*, perdicion, pérdida; *dis-per-de-re*, destruir; *pro-de-re*, manifestar, divulgar, vender, hacer traicion; *pro-di-tio*, traicion; *pro-di-tor*, traidor; *da-tor*, dador; *do-nu-m*, don; *do-na-re*, donar; *con-do-nare*, condonar; *do-na-tio*, donacion; *do-s*, dote; *do-ta-re*, dotar, señalar dote; *sacer-dos* sacerdote (que da algo sagrado), etc. Le corresponden: ital. *addizione*; franc. *addition*; prov. *additio*; cat. *addició*, etc. Cfr. DAR, DADOR, DON, PERDER, PERDICIION, DONAR, DOTAR, DOTE, etc.

SIGN.—1. La añadidura que se hace, ó parte que se aumenta, en alguna obra ó escrito:

Impreso con *adiciones* del tiempo del Papa Clemente. Ant. Ag. D. m. fol. 464.

2. En las cuentas, el reparo ó nota que se pone á ellas.

3. *Mat.* La primera de las operaciones aritméticas, que comunmente llaman sumar.

4. * DE LA HERENCIA. for. La accion y efecto de admitirla ó aceptarla.

A-di-cion-a-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADICIONAR. Suf. -do.

SIGN.—El que adiciona:

Y con no flacos fundamentos lo confirma su *adicionador*. Grac. Mor. fol. 113.

A-di-cio-n-al. adj.

Cfr. etim. ADICION. Suf. -al.

SIGN.—Que se aplica al artículo, cláu-

sula ó expresion, que se añade á un tratado ó reglamento despues de formado, ó se pone al fin.

A-di-cion-ar. a.

Cfr. etim. ADICION.

SIGN.—Hacer ó poner adiciones.

A-dic-to, ta. adj.

ETIM.—Viene del lat. *ad-dic-tus*, a, um, part. p. del verbo *ad-dicere*, adjudicar, entregar, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *dic-ere*, decir, afirmar, prometer, acordar. Le sirve de base la raíz *dic-*, correspondiente á la indo-europea *dik-*, para cuyo sentido y aplicacion cfr. INDICAR, DECIR, DICTAR, DICTADOR, INDICIO, ÍNDICE, etc.

SIGN.—1. Dedicado, muy inclinado, apegado.

2. Agregado.

Adieso. adv. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad ipsum*, cambiado en *ad-eps* = *ad-eso* = *ad-ieso*. Debe suplírsele el nombre *tempus*, tiempo. Literalmente significa *al mismo tiempo*. *Ad* es una prep. (cfr.) é *ipsum* es el acus. neutro del pron. *ipse*, *ipsa*, *ipsum*, que en castellano se ha trasformado en *eso*, para cuya etim. cfr. ESE. Le corresponden: ital. *adesso*; franc. ant. *ades*, etc.

SIGN.—Al punto, luégo, al instante.

A-diestr-a-miento. m.

Cfr. etim. ADIESTRAR. Suf. -miento

SIGN.—Adestramiento.

A-diestr-a-r. a.

Cfr. etim. ADESTRAR.

SIGN.—1. Enseñar, instruir.

2. Guiar, encaminar.

3. r. Hacerse diestro.

A-diet-ar. a.

Cfr. etim. DIETA. Pref. a-

SIGN.—Poner á dieta á alguno.

A-dinera-do, da. adj.

Cfr. etim. DINERO. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—El que tiene mucho dinero.

A-dintel-a-do, da. adj. *Arq.*

Cfr. etim. DINTEL. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—Aplicase al arco que viene á degenerar en línea recta: tambien se llama degenerante ó á nivel.

Adip-oso. sa. adj.

ETIM.—Viene del lat. mod. *adiposus*, a, um, grasiento, deriv. de *adeps*, *adipis*, grasa, sebo. Sirvele de base la raíz

indo-europea LIP-, untar, ungir. Dicese *a-dep-s* por *a-lep-s*, por el cambio de la *l* en la *d*, segun se advierte en *Capitolium* por *Capitodium*. Cfr. skt. लिप्,

lip, untar; *limp-â-mi*, unto; *lêp-as*, *lêp-a-nâ-m*, ungüento; esl. ec. *lep-iti*, conglutinar; *lêp-û=viscum*, liga, resina; grg. λιπ-α, λιπ-ος, gordo; λιπ-αρός, grasiento; λιπ-αρέ-ειν, pegarse; ἀ-λείφ-ειν, untar; ἄ-λειφ-α=*a-lep-s=a-dep-s*, grasa, sebo, etc. Cfr. ABDOMEN. Pref. *a-*.

SIGN.—Grasiento, cargado ó lleno de grasa ó gordura; de la naturaleza de la grasa.

A-dita-mento. m.

Cfr. etim. ADICION. Suf. *-mento*.

SIGN.—Añadidura:

Que no pudiesen meter en ella vino de las partes que quisiesen, con *aditamento* que declarasen el lugar de donde era, para ponerle el precio. *Cero*. Quij. t. 2, c. 51.

A-diva. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dzîba*, *ad-dîba*, que se compone del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *dzîba* ó *dîba*, que significa lo mismo, segun traduce Freytag la palabra *ad-dîba*: *morbi species, qua affici solet guttur jumentii*. Cfr. ADIVE.

SIGN.—1. Adiva.

2. p. *Alb*. Cierta inflamacion de garganta en las bestias.

A-dive. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dzib*, que se compone del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *dzib* ó *dib*-, que indica el mismo animal. Se escribe tambien *adiva*. Cfr. port. ADIBE.

SIGN.—Cuadrúpedo muy parecido al perro, que vive oculto de dia; y reunido con otros, caza por la noche animales pequeños de que se alimenta principalmente. Es natural de las regiones más cálidas de Asia y África:

Le coman *adives* y le piquen avispas y le hollen puercos. *Cero*. Quij. t. 2, c. 68.

A-divina-cion. f.

Cfr. etim. ADIVINAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de adivinar: Diciéndole como por manera de *adivina-cion*. *Grac* Tr. Just. f. 57.

A-divina-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADIVINAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adivina:

Tambien entran en esta cuenta los agoreros y *adivinadores* y los que procuran revelaciones. *Fr. L. Gr. D. C. I. 1*, c. 18.

A-divina-ja. f. fam.

Cfr. etim. ADIVINAR. Suf. *-ja*.

SIGN.—Acertijo.

A-divina-miento. m.

Cfr. etim. ADIVINAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Adivinacion:

Era muy dado á *adivinamiento* é sortilegios. *Cron. Gen. fol. 193*.

A-divin-anza. f.

Cfr. etim. ADIVINAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—1. Adivinacion.

2. Acertijo:

Ni tus *adivinanzas* nos espantan, O viejo, porque hablas sin sentido. *Gonz. Per. Ullis. 1. 2*.

A-divin-ar. a.

Cfr. etim. ADIVINO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Conjeturar, decir ó asegurar lo que está por venir:

La eterna sabiduria permitió que la prudencia humana pudiese conjeturar, pero no *adivinar*, para tenella mas sujeta con la incertidumbre de las cosas. *Saav. Empr. 29*.

2. Hablando de algun enigma, acertar lo que quiere decir:

Y las otras cosas que se siguen allí, casi se han de ir *adivinando*. *Ambr. Mor. t. 1, fol. 178*.

A-divino, na. m. y f.

ETIM.—Viene del lat. *div-inus*, *adivino*, con la agregacion del pref. *a-* (cfr.). Le sirve de base la raíz indo-europea DIV-, resplandecer, brillar, que se cambia en DIV=DIOV=DIIV=JU-. Cfr. ind. ant. *div-ya-ti*, él resplandece, brilla; *dyaus*, el cielo; skt. दिवामि, *div-yâ-mi*, resplandezco, brillo; grg. δι-ος=δι-φ-ος, divino; nord. ant. *tiv-ar*, divino; ant. al. al. *zi-o*, divino; lit. *dėv-as*, Dios; *dė-nà*, el dia; esl. ec. *di-ni*, el dia, etc.; lat. *dies=div-es*, dia; *di-arium*, diario, *tridu-un*, espacio de tres dias; *quoti-di-anus*, cotidiano; *diu-rnus*, diurno; *div-inus*, divino; *div-us*, Dios; *divi-na-re*, predecir, adivinar; *div-i-natio*, adivinacion, arte de adivinar; *div-ina*, adivinadora; *Di-es-piter=Diuspiter=Ju-piter*, Júpiter; *Ju-no=Div-o-na*, Juno; *div-es*, rico; *Ju-lius*, Julio, etc. Etimológ. quiere decir que se ocupa de cosas divinas, reservadas á Dios, etc. Cfr. DIA, DIARIO, COTIDIANO, DIURNO, DIVINO, ADIVINAR, etc.

SIGN.—1. El que adivina:

Cornelio Tácito llamaba á los *adivinos* engañadores. *Lop. Dort. f. 200*.

2. La persona que por conjeturas infiere lo que ha de suceder:

Pronóstico fué cierto y *adivino*. *Vill. Mos. c. 3*.

Fr. y Refr.—ADIVINO DE MARCHENA, QUE, EL SOL PUESTO, EL ASNO Á LA SOMBRA QUEDA. ref. con que se hace burla de los que dicen

una cosa como secreta y misteriosa, cuando ya todos la saben.—ADIVINO DE VALDERAS, CUANDO CORREN LAS CANALES, QUE SE MOJAN LAS CARRERAS. ref. que tiene el mismo sentido que el anterior.—POR ADIVINO LE PUEDEN DAR CIENTOS AZOTES. Modo de hablar de que se usa irónicamente cuando alguno anuncia aquellas mismas cosas que todos conocen y es regular que sucedan.

Ad-jetiva-cion. f.

Cfr. etim. ADJETIVO. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adjetivar: Morisco hablarás casi con la misma *adjetivación*, pronunciando muchas *xx* ó *jj*. *Quev.* lib. t. c.

Ad-jetivada-mente. adv. m. Gram.

Cfr. etim. ADJETIVAR. Sufs. *-da*, *-mente*.

SIGN.—Á manera ó en forma de adjetivo.

Ad-jetiv-ar. a. Gram.

Cfr. etim. ADJETIVO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Concordar una cosa con otra, como en la gramática el sustantivo con el adjetivo:

Condenólos Apolo á que no eran versos, ni prosa, porque ni *adjetivaban*, ni tenían consonancia. *Barb.* Cor. fol. 49.

2. Añadir un adjetivo calificativo al nombre sustantivo.

3. Convertir en adjetivo un sustantivo.

Ad-jet-ivo. m. Gram.

ETIM.—Viene del lat. *adjetivus*, adjetivo, derivado de *adjectus*, añadido, part. de *adjective*, añadir, arrimar. Compónese del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *jacer*, echar, arrojar, cuya raíz y su aplicación cfr. en JAC-TARSE, JACULATORIA YACTURA, etc. Etimológ. quiere decir *que se arrima, se echa cerca, se agrega*, etc.

SIGN.—1. Parte de la oración que se junta á los sustantivos para calificarlos, ó para determinarlos:

Pensaron que Poncia era *adjetivo* de *pontus* *ponti*, y que Isla Poncia quería decir Isla del mar Ponto. *Com.* 300. f. 16.

2. * CALIFICATIVO. El que sirve para denotar alguna cualidad del sustantivo, como *blanco, negro, bueno, malo*.

3. * DETERMINATIVO. El que sirve para determinar la extensión en que se toma el sustantivo, como *algunos, muchos, todos, varios*, etc.

Ad-judica-cion. f.

Cfr. etim. ADJUDICAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adjudicar:

Alegaba que la poseía por *adjudicación* solemne y jurídica. *Barb.* Cab. p. f. 89.

Ad-judic-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-ju-dicare*, adjudicar, que se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *ju-dicare*, juzgar, cuya raíz *ju-* y sus aplicaciones cfr. en JUZGAR, JUEZ, JUSTO, JUICIO, etc.

SIGN.—1. Declarar á uno la pertenencia de alguna cosa. Hácese regularmente con autoridad de juez, y por lo comun en herencias y particiones:

Puesto que le escombramos de mas de sesenta navios de Corsarios, que por serlo verdaderos *adjudicamos* los robos á nuestro navío. *Cero.* Pers. 1. 2. c. 16.

2. r. Apropiarse, aplicarse uno á sí mismo una cosa:

No obedece á la hermandad Y *se adjudica* el dominio. *Pant.* Rom. 1.

Ad-junto, ta. adj.

Cfr. etim. JUNTO. Pref. *ad-*

SIGN.—1. Lo que va ó está unido con otra cosa.

2. m. Gram. Adjetivo ó epíteto.

3. Aditamento.

4. ADJUNTOS ó JUECES ADJUNTOS. pl. Los que se dan por agregados ó acompañados al propio de la causa para el conocimiento de ella.

Ad-jura-ble. adj. ant.

Cfr. etim. ADJURAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Aplicábase á la persona ó cosa por quien se podía jurar.

Ad-jura-cion. m. ant.

Cfr. etim. ADJURAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. Conjuró.

2. ant. Imprecación.

Ad-jura-dor. m. ant.

Cfr. etim. ADJURAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Conjurador ó exorcista.

Ad-jur-ar. a. ant.

Cfr. etim. JURAR. Pref. *ad-*

SIGN.—Conjurar, por rogar encarecidamente.

Ad-ju-tor. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-ju-tor*, ayudador, favorecedor, que se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *-ju-tor*, cuya raíz *ju-* y sus aplicaciones cfr. en AYUDAR.

SIGN.—El que ayuda á otro.

Ad-jut-orio. m. ant.

Cfr. etim. ADJUTOR. Suf. *-io*.

SIGN.—Ayuda, auxilio.

Ad libitum. expr. puramente latina.

ETIM.—Se compone de la prep. *ad* (cfr.) y *libitum*, voluntad, gusto, placer, capricho, cuya raíz y sus aplicaciones

cfr. en LIBITUM, LIBERTAD, LIBERTO, LIBERAL, etc.

SIGN.—Á gusto, á voluntad.

Ad-mi-ni-cul-ar. a. for.

Cfr. etim. ADMINÍCULO. Suf. -ar.

SIGN.—Ayudar con algunas cosas á otras para darles mayor virtud ó eficacia:

En lo qual alegóricamente quiere significar el Poeta la fragilidad del intelecto humano si no es *adminiculado* con el socorro divino. *Com.* 300. f. 7.

Ad-mi-ni-cu-lo. m.

ETIM.—Viene del lat. *ad-miniculum*, adminículo, estaca, apoyo, socorro, ayuda, el cual tiene por base la raíz *ma-*, para cuyo significado y aplicacion cfr. MANO, MANOPLA, etc. Pref. *ad*.

SIGN.—Lo que sirve con oportunidad, de ayuda ó auxilio á alguna cosa ó intento:

Con otros *adminiculos*, que aunque menores, hacian mucho al caso. *Grac.* Mor. f. 114.

Ad-ministra-cion. f.

Cfr. etim. ADMINISTRAR. Suf. -cion.

SIGN.—1. La accion y efecto de administrar:

Amaba á la justicia y zelaba su *administracion*. *Solis.* H. N. E. l. 4. c. 15.

2. El empleo de administrador.

3. La casa ú oficina donde el administrador y dependientes ejercen su empleo.

4. EN ADMINISTRACION. modo adv. que se usa hablando de la prebenda, encomienda, etc., que posee persona que no puede tenerla en propiedad.

Ad-ministra-do, da. p. p. de *administrar*.

Cfr. etim. ADMINISTRAR. Suf. -do.

SIGN.—1. Se dice del enfermo que ha recibido los Santos Sacramentos.

2. pl. Se dice hoy de todas las personas sujetas al gobiernó y administracion de alguno.

Ad-ministra-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADMINISTRAR. Suf. -dor.

SIGN.—1. El que administra:

Fué casado con Octaviano, hombre claro y *administrador* de la Provincia de Macedonia. *Grac.* Mor. fol. 72.

2. * DE ORDEN. En las militares, el caballero profeso que se encarga de la encomienda que goza persona incapaz de poseerla, como mujer, algun menor ó comunidad:

En vida del Infante Don Henrique, su primo, que era maestre de Santiago, lo hizo *administrador* de aquella Orden. *Com.* 300 fol. 62.

Fr. y Refr.—ADMINISTRADOR QUE ADMINISTRA, Y ENFERMO QUE SE ENJUAGA, ALGO TRAGA. ref. que advierte cuán raro es manejar intereses ajenos con toda pureza.—ADMINISTRADORCILLOS, COMER EN PLATA Y

MORIR EN GRILLOS. ref. que se dice de los que gastan y triunfan con las rentas ajenas que administran, y despues vienen á morir en la cárcel ó en miseria.

Ad-ministr-ar. a.

Cfr. etim. ADMINISTRO. Suf. -ar.

SIGN.—1. Gobernar ó cuidar, como la hacienda, la república, etc.:

Yo *administro* unos hombres á medio podrir entre viejos y muertos. *Queo.* Fort.

2. Servir ó ejercer algun ministerio ó empleo.

3. * LOS SACRAMENTOS. Conferirlos. Dícese más comunmente de los que se dan á los enfermos:

Administráronle los Sacramentos que recibió con gran devocion y conformidad y de allí á pocas horas espiró. *Lop.* Poreg. fol. 143.

Ad-ministra-torio, ria. adj. for.

Cfr. etim. ADMINISTRAR. Suf. -torio.

SIGN.—Lo perteneciente á la administracion ó administrador.

Ad-ministro. m. ant.

Cfr. etim. MINISTRO. Pref. *ad*—

SIGN.—El que ayudaba ó servia en algun cargo ú oficio á otro.

Ad-mira-ble. adj.

Cfr. etim. ADMIRAR. Suf. -ble.

SIGN.—Lo que es digno de admiracion: La qual contemplacion es tan *admirable* y hermosa que no puede ser otra cosa más. *Com.* 300. fol. 5.

Ad-mirable-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADMIRABLE. Suf. -mente.

SIGN.—Con admiracion:

Y entre otras cosas dos caballos *admirablemente* aderezados y muy diestros. *Oc.* H. Chil. f. 205.

Ad-mira-cion. f.

Cfr. etim. ADMIRAR. Suf. -cion.

SIGN.—1. La accion y efecto de admirar:

Afectaban la *admiracion* para disimular el miedo. *Solis.* H. N. E. l. 2, c. 1.

2. La sorpresa que causa la vista ó consideracion de alguna cosa extraordinaria ó inesperada:

Me pasé adelante movido de *admiracion*. *Queo.* Zahur.

3. *Ort.* Nota con que se figura la admiracion en lo escrito.

4. ES UNA ADMIRACION. loc. con que se pondera la perfeccion de alguna cosa:

Es una *admiracion* su fábrica. *Oc.* H. Ch. fol. 313.

Ad-mira-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADMIRAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que admira.

Ad-mir-ando, da. adj. ant.

Cfr. etim. ADMIRAR. Suf. -ando.

SIGN.—Lo que es digno de ser admirado:

Que con *admiranda* paciencia sostiene. *Alb. Gom.*
c. 11. oc. 17.

Ad-mir-ar. a.

Cfr. etim. MIRAR. Pref. *ad-*
SIGN.—1. Causar admiracion:

Le *admira* que de Euridice la herida En él ce-
diese parte de la vida. *Salaz. Or. c. 1, Oc. 21.*

2. Considerar con placer y sorpresa lo
que nos parece bello, sublime ó muy no-
table. Úsase tambien como reciproco:

Admiraron justamente nuestros Españoles la primera
vista de este puerto. *Solis. H. N. E. 1. 3. c. 13*

Ad-mira-tiva-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ADMIRATIVO. Suf. *-mente*.
SIGN.—Con admiracion.

Ad-mira-tivo, va. adj. ant.

Cfr. etim. ADMIRAR. Suf. *-tivo*.
SIGN.—1. Lo que causa admiracion.

2. Admirado ó maravillado:

Mas *admirativo* que no temeroso. *Canc. Gen.*
cap. 9.

Ad-mis-ble. adj.

Cfr. etim. ADMITIR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que puede admitirse ó es
digno de ser admitido.

Ad-mis-ion. f.

Cfr. etim. ADMITIR. Suf. *-ion*.

SIGN.—La accion y efecto de admitir:
Y á su *admisión* se opuso todo el Areópago. *Com.*
300, fol. 72.

Ad-miti-do, da. adj.

Cfr. etim. ADMITIR. Suf. *-do*.

SIGN.—Con los adverbios *bien* ó *mallo*
mismo que BIEN ó MAL QUISTO ó RECIBIDO:

Como estaba *bien admitido* y recibido de todos
sin repugnancia ni oposicion, se le concedió lo que
pedia. *Oe. H. Ch. f. 199.*

Ad-mit-tr. a.

ETIM.—Viene del verbo lat. *ad-mit-tere*, admitir, recibir, dar lugar, entrada, aceptar, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *mittere*, enviar, mandar, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en MISION, COMISION, COMISIONAR, etc.

SIGN.—1. Recibir ó dar entrada:

Hernan Cortés no lo quiso *admitir*. *Solis. H. N. E. lib. 3, c. 5.*

2. Aceptar:

Admitió el consejo que Camilo le dió, y sin pér-
dida de tiempo le puso en execucion. *Lop. pereg.*
fol. 127.

3. Permitir ó sufrir; y así se dice: esta
causa no ADMITE dilacion.

SIN.—*Admitir, recibir*:

Admitir indica un acto de urbanidad por el que
se franquea la puerta de la casa al que de un modo
decoroso se presenta en ella: se admite al igual con
agrado, al inferior con benevolencia; la admission sue-
le ser solicitada por parte del admitido, y concedida
sin sujecion á correspondencia alguna. Un sujeto de
elevada clase admite á su mesa, á su sociedad, á un
inferior de decoroso porte y estado, al que nunca cor-

responde ni visita. El *recibimiento* es más ceremo-
nioso: supone cierta igualdad, consideracion y corres-
pondencia. Se recibe á uno en una corporacion, en un
cuerpo ilustre, en la corte; á la recepcion precede
por lo comun la admission. La semana pasada se ad-
mitió á F. en la academia, mañana se verifica el acto
de recepcion. Estoy convidado en casa de la duquesa
para *recibir* á los novios. Se dice *recibir* y no *ad-
mitir* el grado de doctor. Para ser admitido basta
tener libre la entrada: hay casas donde un traje de
moda, un tren magnífico son los mejores títulos para
ser admitido: los dueños no se informan de más;
siempre es un favor dispensado por estos al rango, á
la riqueza, á las gracias y habilidades, y á veces al
talento.

Ad-mon-i-cion. f.

Cfr. etim. ADMONITOR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. Advertencia, amonestacion.
2. ant. amonestacion ó proclama.

Ad-mon-i-tor. m.

ETIM.—Viene del lat. *ad-mon-itor*,
amonestador, el que aconseja, advierte
y amonesta. Compónese del pref. *ad-*
(cfr.) y el nombre *monitor*, monitor,
admonitor, el que avisa, cuya raíz es
MAN-, pensar, meditar, recordar, entre-
tenerse, quedarse, y corresponde á la
indo-europea MA- que se amplifica en
MAN- y MAD-. Cfr. ind. ant. *man-utai* ó
man-yatai, él piensa; skt. मन्स, *man-as*,

espíritu, voluntad; *ma-tis*, reflexion,
pensamiento; zend. *upa-man*=*upa-mén-*
ew, quedarse; *man-añh*, espíritu; got.
ga-mun-an, pensar, entender; ant. al.
al. *min-nia*, *min-na*, amor; *man-ê-n*,
man-ô-n, avisar, admonestar; lit. *min-*
iù, acordarse; esl. ecl. *mn-e-ti*, nom-
brar; lat. *ad-mo-ni-tio*, admonestacion,
recuerdo; *ad-mo-ere*, amonestar; *me-*
tus, miedo (etimól. el acto de pararse ó
quedarse); *me-tu-ere*, temer; *me-d-eri*,
medicinar (etimól. *impedir que la enfer-*
medad odelante, hacer parar la enfer-
medad); *me-d-ela*, medicamento, medi-
cina; *me-d-i-cus*, médico; *me-d-icamen-*
tum, medicamento, etc.; *ma-ja*=*mad-ia*,
medica; *re-med-ium*, remedio; *med-ita-*
ri, meditar, pensar; *med-ita-tio*, me-
ditacion, reflexion, etc.; *men-s*, mente;
a-men-s, amente, demente; *me-min-i*,
me acuerdo; *com-min-i-sci*, imaginar,
pensar; *com-men-ta-rium*, comentario,
comento; *com-men-tatio*, meditacion,
reflexion; *re-min-isci*, recordar; *re-*
min-iscentia, reminiscencia; *mentio*,
mencion, conmemoracion; *Min-er-va*,
Minerva; *te-mn-ere* (= *ati-mon-ere*),
despreciar, menospreciar; *conte-mn-ere*,
desdenar, menospreciar; *con-tu-ma-x*,
contamar, rebelde; *contu-ma-cia*, con-

tumacia; *mentiri*, mentir; *men-da-cium*, mentira, falsedad; *men-dax*, mentiroso; *mon-ere*, avisar; *mon-strum*, monstruo; *mon-strare*, mostrar, *man-ere*, permanecer; *man-sio*, mansion, etc. Cfr. PERMANECER, MENTE, MENTIRA, COMENTARIO, MÉDICO, MEDICINA, REMEDIO, CONTUMACIA, AD-MON-ESTACION, etc. Suf. -tor.

SIGN.—El que amonesta. Tiene poco uso, fuera de algunas comunidades religiosas en que hay este oficio.

Ad-nado, da. m. y f. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ante-natus*, nacido antes del matrimonio. *Ante* es pref. que significa anteriormente, ántes (cfr.), y *natus* es el part. p. del verbo *nasci*, nacer para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. NACIMIENTO, NACIDO, NACER, NATURALEZA, NATURAL, etc. El pref. *ante-* abrevióse primero en *ant-* y luego en *at* y *ad*. Cfr. ALNADO y ENTE-NADO.

SIGN.—Alnado ó entenado.

Ad-nata. f. *Anat*.

ETIM.—Es el part. p. fem. lat. de *ad-nasci*, nacer juntos, cerca ó dentro de alguna cosa, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AD-NADO. Pref. *ad-*.

SIGN.—La túnica exterior del ojo.

-A-do, suf. que viene del lat. *a-tus*, y sirve para formar nombres y adjetivos. En los nombres denota empleo ó dignidad y cosa á ellos referente, como cuerpo ó congregación de las personas constituidas en dignidad, su jurisdicción, etc. como *apostol-ado*, *cond-ado*, *consul-ado*, etc. *-A-do* y *-ada* en los adjetivos denotan semejanza de color, cualidades físicas, ó varias, como *aceitun-ado*, *azafran-ado*: *abarquill-ado*, *acanal-ado*: *barb-ado*, *dent-ado*, etc. En los sustantivos, *-ada* es pref. colectivo, como *arm-ada*, *tor-ada*; denota *capacidad*, como *calder-ada*, *tonel-ada*; indica *duración*; como *jorn-ada*, *tempor-ada*, y, por último, denota *acción*, *golpe*, como *manot-ada*, *lanz-ada*, *pedr-ada*, etc. Compónese de los pref. *a-* y *to*, para cuyo origen cfr. *a-*, *do-* y *to*.

A-dó. adv. l. ant.

Cfr. etim. ADONDE.

SIGN.—Adonde:

Vino *adó* el Marqués de los Velez estaba. *Mend. G. Gr. lib. 3.*

Adobad-illo. m. d. de *adobado*.

Cfr. etim. ADOBADO. Suf. -illo.

Adoba-do. m.

Cfr. etim. ADOBAR. Suf. -do.

SIGN.—1. La carne del lomo ó solomo del puerco puesta en adobo.

2. ant. Cualquier manjar compuesto ó guisado.

3. ADOBADO, DA. adj. Curtido.

Adoba-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADOBAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que adoba.

Adob-ar. a.

ETIM.—Viene del anglo-saj. *dubban*, golpear, sacudir, cuya raíz es *dub-* golpear. En la Edad Media empleóse muy á menudo este verbo en la frase ang. saj. *dubban to ridere*, armar á alguno caballero. Cfr. isl. *dubba til riddara*; franc. ant. *adduber* ó *aduber á chevalier*; port. *adobar á cavallier*, etc. En las ceremonias establecidas para armar á los caballeros andantes, usábase suministrar á estos cierto número de golpes en el acto de entregárseles el arma. Fácil es comprender como de este acto de armar al caballero andante pudo la palabra *dubban* significar *aderezar*, *adornar*, etc. Le corresponden: ingl. *dub*; isl. *dubba*; franc. ant. *addubber* ó *adouber*; prov. *adobar*; ital. *addobbare*; cat. *adobar*, etc. Cfr. ADOBADO, ADOBADOR, ADOBADILLO, etc.

SIGN.—1. Componer, aderezar, guisar. Volvió á Jamaica, *adobó* los navíos. *Gom. H. Ind. fol. 25.*

El tiempo y la dilación suelen *adobar* muchos daños. *Mar. H. E. l. 18. c. 2.*

E' *adobaron* las viandas abundantemente para todos. *Cr. Gen. Esp. fol. 99.*

2. Poner ó echar en adobo las carnes y otras cosas para conservarlas y darles sazón.

3. Curtir las pieles y componerlas para varios usos.

4. ant. Pactar, ajustar, disponer.

A-dobe. m.

ETIM.—Viene del árabe *at-tôb*, que se compone del art. *al=at*, por la asimilación de la *l* á la *t*, y el nombre *tôb*, que significa *ladrillo*. El pref. *a-* representa el art. ár. *al-*.

SIGN.—Especie de ladrillo grande sin cocer:

Los *adobes* se secan y cuajan con el sol y con el hielo. *Acost. H. Ind. fol. 98.*

Adob-era. f.

Cfr. etim. ADOBE. Suf. -era.

SIGN.—1. Molde para hacer adobes.

2. ant. Obra hecha de adobes.

Adober-ia. f.Cfr. etim. ADOBERA. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. El lugar donde se hacen los adobes.

2. Tenería.

Adob-io. m. ant.Cfr. etim. ADOBO. Suf. *-io*.

SIGN.—1. Adorno:

Non había cuidado de meter grandes *adobios* en sus paños. *Cron. Gen.* fol. 115.

2. ant. ABONO, por reparo ó composicion.

A-dobo. m.

Cfr. etim. ADOBAR.

SIGN.—1. Reparó ó composicion de alguna cosa.

2. El caldo compuesto de vinagre, sal, orégano, ajos y pimenton, que sirve para sazonar y conservar las carnes, especialmente la de puerco. Llámase tambien así cualquier caldo ó guiso que se hace para sazonar y conservar otras cosas.

3. La mezcla de varios ingredientes que se hace para curtir las pieles ó dar cuerpo y lustre á las telas.

4. El afeite ó aderezo de que usan las mujeres para parecer mejor:

Y otros *adobos* y afeites con que hermosean el cuerpo y afean el alma. *Hort. Quar.* fol. 103.

5. ant. Adorno:

Presentó largamente caballos, jaeces, paños de mucho precio y otros *adobos* semejantes. *Mar. H. E.* l. 18, c. 13.

6. ant. Ajuste, convenio:

Las partes no pueden hacer ninguna avenencia ni *adobo* entre sí á menos de mandado del Rey. *Fuer.* R. l. 1, tít. 7, ley 5.**A-docena-do, da. adj.**Cfr. etim. ADOCENAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Lo que es comun, ó de que hay abundancia.

2. Lo que vale ó se estima poco.

A-docen-ar. a.Cfr. etim. DOCENA. Pref. *a-*

SIGN.—1. Poner ó colocar por docenas y con separacion algunos géneros ó mercancías.

2. Comprender ó confundir á alguno entre gentes de ménos calidad:

No se han de *adocenar* los buenos con los malos, como las truchas, chica con grande. *Barb. Cor.* fol. 183.**A-doc-ir. a. ant.**

Cfr. etim. ADUCIR.

SIGN.—Llevar, tener ó conducir.

A-doctrin-ar. a.Cfr. etim. DOCTRINA. Pref. *a-*

SIGN.—Doctrinar.

A-dolec-ente. p. a. ant.Cfr. etim. ADOLECER. Suf. *-ente*.

SIGN.—Adoleciente.

Ad-olec-er. n.ETIM.—Viene del verbo de la baja latinidad *ad-adolescere*, afligirse, apesadumbrarse, frecuentat. y compuesto de *dolere*, doler, padecer sentimiento, disgustarse, dolerse, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. DOLER, DOLENCIA, DOLOR, etc. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Caer enfermo, ó padecer alguna enfermedad habitual:

Estando para embarcarse *adoleció* de una grave enfermedad. *Arg. Mal.* lib. 6, fol. 246.

2. met. Hablando de las enfermedades, de los afectos ó pasiones, es estar sujeto á ellas:

Porque no es fácil que á el que *adolesce* de una vehemente pasión ó afecto, se le convenza ni reduzca á la razon. *Grac. Mor.* fol. 113.

3. a. ant. Causar dolencia ó enfermedad:

Un campo ó ejército qualquier frio, lluvia, falta de alimento, de limpieza, de sueño, de camas le *adolesce* y deshace. *Mend. Guer.* Gran. lib. 3, núm. 14.

4. r. Dolerse, lastimarse, compadecerse:

Y para que se *adoleciese* de ella, le contó todo lo que queda referido. *Oc. H. Chil.* f. 23).**A-doleci-ente. p. a. ant. de adolecer.**Cfr. etim. ADOLECER. Suf. *-ente*.

SIGN.—El que adolece.

A-dolese-encia. f.Cfr. etim. ADOLESCENTE. Suf. *-encia*.

SIGN.—La edad desde catorce hasta veinte y cinco años:

Florida *adolescencia* al sacro templo. *Silo. Mach.* c. 6.**A-dolese-ente. adj.**ETIM.—Viene del lat. *ad-ol-escens*, adolescente, joven, muchacho, mozo; derivado del part. pres. del verbo *ad-ol-esc-e-re*, crecer, aumentarse, tomar vigor, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *al-esc-ere*, incoat. del verbo *al-ere*, alimentarse, criarse, nutrirse, mantenerse. Sirve de base la raíz *ol=al-*, crecer, criarse, alimentar, que corresponde á la raíz indo europea *AL-*. Cfr. grg. *ἄλ-τι-ς*, selva de Juno en Olimpia; *ἄλ-ος*, bosque; got. *al-an*, *al-jan*, criarse, alzarse; ant. y mod. al. *al-t*, crecido (muy crecido, anciano). Cfr. ingl. *old*, viejo, anciano; esco. *auld*; angl. saj. *ald*, *eald*; saj. ant. *ald*; fris. ant. *ald*, *auld*, *old*, *al*, *ol*; hol. *oud*; got. *althéis*, etc. La forma incoat. de *AD-OL-ESCERE*, *comenzar á criarse*, explica el sentido de *adolescente*, opuesto al de las palabras teutón. *old*, *alt*, que significan *crecido*, *ya criado*, *que no puede criarse más*, *viejo*, *anciano*, etc. Cfr. lat. *co-al-escere*, arraigarse, nutrirse juntos, echar

raices; *al-imentum*, alimento; *al-i-men-tarius*, alimentar; *al-tor*, el que alimenta; *al-trix*, madre; *al-ica*, espelta; *al-icarius*, perteneciente á la espelta ó el que la muele; *al-umnus*, alumno; *al-umna*, alumna; *al-mus*, nutritivo, que alimenta; *al-acer*, (comp. de *al-* y *cer=car=kar-*, hacer. Etimológ. significa que *hace eriar, vivir*, etc.), alegre, pronto, gozoso; *al-acritas*, prontitud; *al-tus* (p. p. de *al-ere*), criado, alimentado; *al-tus*, (adj.) alto, crecido; *al-titudo*, altura; *ex-al-tare*, exaltar, levantar; *al-vus*, el vientre (la parte mas *crecida* del cuerpo); *al-veus*, la madre de un río, panza ó barriga de cualquiera cosa cóncava; *al-veare*, *al-vearium*, colmenar; *el-ementum*, elemento (principio de todo lo que se cria) (*al-el:vol-o:vel-im*); *el-ementarius*, elemental; *al-nus*, álamo; *al-neus*, de álamo; *ul-mus*, olmo; *ul-marium*, semillero de olmos; *ul-va*, la ova que se cria en el agua; *ul-vosus*, cubierto de ovas; *sob-ol-es* (= *sub-ol-es*), prole, linaje, generacion; *prol-es* (= *pro-ol-es*), prole, descendencia; *pr-ol-e-tarius*, pobre (=que contribuye con sus hijos. Las gentes pobres de Roma contribuían á la república únicamente con sus hijos para la guerra); *ind-oles*, índole, natural, carácter, génio (etimológ. lo que nace en el hombre y se cria con él); *obs-ol-escere*, envejecer, desusarse; *obs-ol-ere*, desusarse; *ob-soletus*, desusado, etc. Le corresponden: ingl. *adolescent*; franc. *adolescent*; ital. *adolescente*; cat. *adolescent*, etc. Cfr. ALTO, ALIMENTO, ALUMNO, ALEGRE, ÁLAMO, OLMO, PROLE, etc.

SIGN.—Lo que está en la adolescencia. Úsase tambien como sustantivo:

Niño amó lo que adora *adolescente*. Gong. Sol. 1.

A-dolora-do, da. adj.

Cfr. etim. DOLOR. Pref. *a-*. Sufs. *-a*, *-do*.

SIGN.—Dolorido:

Yo me siento tan *adolorado* de este suceso, cá no sé cómo no lo mostrar. *Cuid.* R. Epíst. 103, fol. 162.

A-dolori-do, da. adj.

Cfr. etim. DOLORIDO. Pref. *a-*.

SIGN.—Dolorido.

A-domi-ciliar-se. r.

Cfr. etim. DOMICILIARSE. Pref. *a-*.

SIGN.—Domiciliarse.

A-dona-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. DONAR. Pref. *a-*. Suf. *do*. SIGN.—1. Colmado de dones de Dios. 2. ant. Adamado.

Adon-ai. m.

Cfr. etim. ADÓN-IS.

SIGN.—Palabra hebérica que significa *Señor mio*, y es uno de los nombres de la Divinidad.

A-don-ar-se. r. ant.

Cfr. etim. DONAR. Pref. *a-*. Suf. *-se*.

SIGN.—Acomodarse, proporcionarse.

A-donde. adv. l.

Cfr. etim. DONDE. Pref. *a-*.

SIGN.—1. A qué parte, ó á la parte que: Y viendo que lo mudaban sin gusto, me dijo: ¿adónde vas con este baúl á estas horas? *Esteb.* fol. 41.

2. ADÓNDE BUENO? ó DE DÓNDE BUENO? mod. adv. ADÓNDE VA, ó DE DÓNDE VIENE?:

Adonde caminas, Pastora, con tu rebaño? *Barb.* Cor. fol. 113.

SIN.—*Adonde, donde:*

Donde, por sí solo, sin ninguna preposicion, explica el lugar en abstracto: con ella adquiere exactitud determinando su significacion.

Se dice: ¿adónde estás? cuando se trata de un paraje positivo y como fijo. Y vienen bien las respuestas: «Aquí en la sala; paseando en el jardín; sentado á la mesa.»

Pero hablando de un lugar en movimiento, ó considerado en él, quedaria dudoso sin una particula que lo determinase. ¿Dónde vás? Podría responderse bien: En un coche.—Añadiéndole ¿Adónde? A palacio. ¿Con quién? Con un amigo.

Adón-ico. adj. *Poes.*

Cfr. etim. ADÓNIS. Suf. *-ico*.

SIGN.—Se aplica á una especie de verso, que consta de un dactilo y un espóndeo y se usa en el fin de cada estrofa de versos sáficos.

Adon-io. m. *Poes.*

Cfr. etim. ADÓNIS. Suf. *-io*.

SIGN.—Adónico.

Adón-is. m.

ETIM.—Es palabra fenicia que quiere decir *Señor*. Deriva del hebreo *Adon*, Señor, de donde se formó *Adon-ai*, con cuya palabra los hebreos nombraban solamente á Dios. Era nombre del dios del sol entre los Fenicios y los Asirios. Entre los griegos Ἀδωνις ó Ἀδων era hijo de Cinira, rey de Chipre, querido de Vénus y transformado en anemone. El lat. *Adonis* es una trascripcion del grg. Ἀδωνις, de cuyos nombres se formaron el adjetivo lat. *adonius*, *a, um*, ADONIO (cfr.) y el grg. ἀδωνιακός, η, ον, de donde derivó ADÓNICO (cfr.). Ambos adjs. se usaron para indicar una especie de verso llamado *adonio* ó *adónico*, que cons-

ta de un dácilo y un *espóndeo*, como *terruit urbem*. Se le llamó *adonio* ó *adónico* porque usábase en las fiestas de *Adónis*. Le corresponden: ital. *adonide*, *adonico*; franc. *adonis*, *adonien*, *adonique*; ingl. *adonis*, *adonic*; cat. *adónis*, *adonich*, etc.

SIGN.—Nombre tomado de la mitología, que, por semejanza, se aplica al mancebo hermoso y bien dispuesto.

Ad-op-cion. f.

Cfr. etim. ADOPTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adoptar:

No me satisface que otros dos le quedasen dados en *adopcion*. *Cal. y Melib.* fol. 173.

Ad-op-ta-cion. f. ant.

Cfr. etim. ADOPTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Adopción.

Ad-opta-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADOPTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adopta:

Ni el hijo adoptivo puede casarse con la mujer del *adaptador*, muerto él. *Navarr.* Man. cap. 22.

Ad-opt-ante. p. a. de ADOPTAR.

Cfr. etim. ADOPTAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que adopta.

Ad-opta-ble. m. y f.

Cfr. etim. ADOPTAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que puede adoptarse.

Ad-opt-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-op-ta-re*, adoptar, prohiar, tomar ó recibir por adopción, adquirir, apropiarse, etc. Compónese del pref. *ad-* y el verbo *op-ta-re*, optar, desear, escoger, elegir, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ACOPLAR. Le corresponden: ital. *adottare*; franc. *adopter*; ingl. *adopt*; cat. *adoptar*, etc.

SIGN.—1. Prohiar:

Primeramente *adoptó* y prohió á Marcelo, hijo de su hermana Octavia. *Mex. H. I. V. O. c. 14.*

2. met. Recibir ó admitir alguna opinión, parecer ó doctrina, aprobándola ó siguiéndola.

Ad-opti-vo, va. adj.

Cfr. etim. ADOPTAR. Suf. *-vo*.

SIGN.—Se aplica al hijo que lo es por adopción. También se aplica al que adopta:

Porque yo le tenía por hijo á lo menos *adoptivo*. *Cal. y Melib.* f. 69.

A-do-quier. adv. l. ant.

Cfr. etim. DOQUIER. Pref. *a-*

SIGN.—Adonde quiera, en cualquiera parte.

A-do-quiera. adv. l. ant.

Cfr. etim. DOQUIERA. Pref. *a-*

SIGN.—Adoquier.

A-do-quín. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dokkân* ó *ad-dokkîn*, que se compone del art. aráb. *al=ad-*, por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *dokkân* ó *dokkîn* que significa propiamente *banco de piedra*. Usóse luego para indicar una piedra cuadrilonga para empedrados y otros usos. Hállanse también en árabe los nombres *dakka* y *dakkah*, que tienen la misma significación. La *a-* representa el art. arábigo *al-*.

SIGN.—La piedra cuadrilonga de sillaría que sirve para empedrados y otros usos.

A-dor. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-daur*, período, turno, y se compone del art. aráb. *al=ad*, por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *daur*, giro, período, turno. *Daur* deriva del verbo *dâra*, circunmitiv; *gyrum* egit. Cfr. A-DRA, A-DUAR, A-DULA.

SIGN.—El tiempo limitado de regar en países y términos donde con intervención de las justicias se reparte el agua:

Queremos que en la distribución de los *adores* y derechos que cada término tiene adquiridos, no haya mudanzas. *Ord. de Tar.* pl. 69.

Ad-ora-ble. adj.

Cfr. etim. ADORAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que es digno de adoración:

Adorable, que significa el que es digno de ser adorado, que es Dios Omnipotente. *Com.* 300, f. 111.

Ad-ora-cion. f.

Cfr. etim. ADORAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adorar: Los extranjeros en los cuales falta el amor natural al Paíncipe, penden mas del Valido que dél y son los que mas se aplican á su *adoracion*. *Saac.* Emp. 50.

Ad-ora-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADORAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adora:

Prometieron sacrificar juntamente con veinte sacerdotes *adoradores* de los ídolos. *Mend. Guer.* Gran. l. 2, n. 12.

Ad-or-ante. p. a. de ADORAR.

Cfr. etim. ADORAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que adora.

Ad-or-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-orare*, adorar, reverenciar, venerar, que se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *or-are*, orar, pedir, suplicar con ruegos,

cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ORAR, ORACION, ORADOR, etc. Pref. *ad-*.

SIGN.—1. Reverenciar y honrar á Dios con el culto religioso que le es debido:

El Dios de Elías es Dios de Israel y *adoráronlo*. Val. Hist. l. 9, tit. 3, c. 2.

2. met. Amar con extremo:

Del dinero que pidió Á la que *adorando* estás, Las nuevas le llevarás. Pero las talegas no. Quev. Mus. 6, letr. sat. 18.

3. Besar la mano al Papa en señal de reconocerle por legítimo sucesor de San Pedro.

SIX.—*Adorar, honrar, venerar, reverenciar:*

Adoramos, segun el respectivo y debido culto, á Dios, á los santos, á sus imágenes, á sus reliquias, y tambien las honramos, veneramos y reverenciamos; mas en rigor el sentido de *adorar* debe limitarse á la Divinidad: el de *venerar* y *reverenciar* se extiende á cosas inferiores, aunque muy elevadas en sí: *veneramos* á los soberanos, por lo tanto, y á cuantos sobresalen en virtud, en ciencia y en poder: la *veneracion* es un obsequio á la superioridad y al mérito: la *reverencia* un acatamiento debido á estas mismas personas en todos los actos públicos y aun en el trato particular. De aquí los títulos anejos á las dignidades, como reverendo, reverendísimo, etc.

Diremos, pues, que *adoramos* á Dios, *honramos* á los hombres de bien y *reverenciamos* á las personas ilustres.

Ad-ora-torio. m.

Cfr. etim. ADORAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—En América llamaron así los españoles á los templos de los ídolos:

Y llegado á las gradas del *adoratorio*, estaban muchos Papas aguardando para le ayudar á subir de los brazos. Cast. H. N. Esp. c. 98, fol. 78.

A-dorm-ec-cr. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-dormi-scere*, adormecerse, empezar á dormir, á vencerse del sueño, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *dorm-iscere*, forma incoat. del verbo *dorm-ire*, dormir, coger el sueño, estar dormido, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. DORMIR. Pref. *a=ad-*.

SIGN.—1. Dar ó causar sueño. Úsase tambien como recíproco:

Dijo allá Calímaco á Júpiter en dorada cuna te *adormeció* Némesis. Hort. Adv. y Quar. fol. 2.

2. met. Acallar, entretener.

3. met. Calmar, sosegar.

4. n. ant. Dormir.

5. r. Empezar á dormirse, ó ir poco á poco rindiéndose al sueño:

E por esta razon algunos dias *se adormeció* en el hogar d' estaba librando los pleitos. Cron. Gen. fol. 113.

6. met. Hablando de los vicios, deleites, etc., es permanecer en ellos, no dejarlos.

7. Entorpecerse, envararse.

A-dormeci-miento. m.

Cfr. etim. ADORMECER. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de adormecer ó adormecerse.

Ad-orm-ent-ar. a. ant.

Cfr. etim. ADORMECER. Sufs. *-ent, -ar*.

SIGN.—Adormecer.

A-dorm-id-er-a. f.

Cfr. etim. ADORMIR. Suf. *-era*.

SIGN.—Planta que echa las hojas largas, hendidas al rededor, y asidas sin pezones á los tallos: sus flores son parecidas á las del rosál, y de varios colores:

Para lo qual tomó un breva de *adormideras* que pareciese mortífero. Grac. Mor. fol. 272.

A-dormi-la-do, da. adj. fam.

Cfr. etim. ADORMIR. Sufs. *-la-* y *-do*.

SIGN.—El que está medio dormido, dormitando.

A-dormi-miento. m. ant.

Cfr. etim. ADORMIR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Adormecimiento:

Fué apartando de sí aquel *adormimiento* que le tenia opreso. Com. 300, fol. 97.

A-dorm-ir. a.

Cfr. etim. ADORMECER.

SIGN.—1. Adormecer:

La Nympha que le *aduerme* y acompaña. Esquil. Nap. fol. 68.

2. r. ant. Dormirse:

Porque Céres, buscando á su hija Proserpina, se *adormió* con ellas. Ant. Ar. Dial. Med. fol. 73.

A-dormi-t-ar-se, r.

Cfr. etim. DORMITAR. Pref. *a-*. Suf. *-se*.

SIGN.—Dormitar.

Ad-orna-cion. f. ant.

Cfr. etim. ADORNAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Adorno.

Ad-orna-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADORNAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adorna.

Ad-orna-miento. m. ant.

Cfr. etim. ADORNAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Adorno:

Del oro, ni de la plata no usan sino para *adornamiento* y hermosura de las armas. Grac. Trad. Just. fol. 195.

Ad-orn-ante. p. a. de adornar.

Cfr. etim. ADORNAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que adorna.

Ad-ornar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-ornare*, adornar, hermosear, ataviar, engalanar, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *ornare*, adornar, hermosear, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ORNAR, ORNAMENTO, ORNAMENTAR, etc. Le corresponden: ital. *ad-ornare*; cat. *adornar*; ingl. *adorn*, etc.

SIGN.—1. Hermosear con adornos:

Con betunes blancos y rojos, que *adornaban* mucho el edificio. *Solis*, H. N. E. l. 3, c. 13.

2. met. Se dice de las prendas ó circunstancias que distinguen á algun sujeto:

Quise ir adonde pudiese aprender alguna cosa que me *adornase* y perfeccionase el natural talento que Dios y naturaleza me habian concedido. *Esp. Esc.* fol. 48.

Ad-orn-ista. m.

Cfr. etim. ADORNO. Suf. *-ista*.

SIGN.—El que hace ó pinta los adornos de salas, gabinetes y muebles preciosos.

Ad-orno. m.

Cfr. etim. ADORNAR.

SIGN.—1. Lo que sirve para la hermosura ó mejor parecer de alguna persona ó cosa:

De la bruta campaña ilustre *adorno*. *Silo. Mach.* c. 1, oct. 27.

Era de igual admiracion la grandeza y el *adorno*. *Solis*, H. N. E. lib. 3, c. 7.

2. *Germ.* El vestido.

3. *Germ.* pl. Los chapines.

4. adj. ant. Adornado.

Ad-oro. m. ant.

Cfr. etim. ADORAR.

SIGN.—Adoracion.

A-dotrin-ar. a. ant.

Cfr. etim. ADOCTRINAR.

SIGN.—Doctrinar.

Ad-quir-ente. p. a. de *adquirir*.

Cfr. etim. ADQUIRIR. Suf. *-ente*.

SIGN.—El que adquiere.

Ad-quiri-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADQUIRIR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que adquiere.

Refr.—Á BUEN ADQUIRIDOR, BUEN EXPENDEDOR. ref. que advierte que la hacienda que con trabajo y afan se adquirió, viene por lo comun á parar en manos de quien en breve tiempo la disipa y consume.

Ad-quiri-ente. p. a. ant. de *adquirir*.

Cfr. etim. ADQUIRENTE.

Ad-quir-ir. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-quirere*, adquirir, ganar, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *querere*, buscar, inquirir, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. *querer*, *cuestion*, *querella*, etc. Le corresponden: ingl. *acquire*; franc. ant. *acquerre*; franc. mod. *acquérir*; port. *adquirir*; cat. *adquirir*, etc.

SIGN.—Alcanzar, ganar, conseguir:

Mira quién son las riquezas: mas cuesta guardallas que adquirillas. *Jac. Pol.* fol. 246.

Ad-quisi-cion. f.

Cfr. etim. ADQUIRIR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de adquirir:

Empero á la fin no lo pudo alcanzar, ántes perdió la vista en la *adquisicion* de ello. *Com.* 300, fol. 7.

Ad-quis-idor, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. ADQUIRIR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Adquiridor:

Como la avaricia sea *adquisidora* y buscadora de los escondidos tesoros. *Men. Cor.* fol. 20.

Ad-quisi-to, ta. m. y f.

Cfr. etim. ADQUIRIR. Suf. *-to*.

SIGN.—p. p. irreg. ant. de *adquirir*:

El conocimiento de Dios natural y *adquisito*, con ser pequeño y no muy cierto. *Fr. L. Gr.* Simb. p. 2, cap. 35.

A-dra. f.

ETIM.—Viene del mismo verbo aráb. *dâra*, rodear, alcanzar el turno, del cual derivan ADOR, ADUAR y ADULA. La primera acepcion está fundada en el sentido de la palabra *aduar* (cfr.) y la segunda en el de *ador* (cfr.). La *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—1. Percion ó division del vecindario de un pueblo.

7. Turno entre los vecinos de un pueblo para las cargas concejiles.

Ad-rado, da. adj. ant.

ETIM.—Viene de *ad-rarus*, adj. de la baja latinidad, compuesto del pref. *ad-* (cfr.) que significa *aumento*, *intensidad* de accion (cfr. *ad-amare*, amar con vehemencia) y el adj. *rarus*, raro, ralo, claro, lo que no es denso ó espeso, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. RARO, RALO, etc. En cuanto al cambio de la *r* en la *d* cfr. el ital. RADO, ralo, que no es denso ó espeso; DI-RADA-RE, dejar mucho claro, etc.

SIGN.—Lo que está apartado ó ralo.

A-dragante.

Cfr. etim. TRAGACANTA.

SIGN.—Cfr. Goma adragante.

Ad-rales. m. pl.

ETIM. — Viene directamente del teutón. y se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el nombre *ral*, de *rail*, baranda, barandilla, antepecho, barrera, balaustrada. Cfr. ingl. *rail*, barrera, balaustrada; franc. *rail*, barrera, balaustrada; b. al. y sueco *regel*; n. a. al. *riegel*; barrera; ant. al. al. *rigil*, *rigel*; hol. *rigchel*, balaustre, etc. Todas estas palabras vienen directamente del nombre lat. *regula*, madero que sostiene el techo de la casa; palo que sirve para sostener algo; palenque que atravesaba la entrada de la palestra y se dejaba caer cuando se abria para las carreras de los

caballos, etc. Para la raíz de esta palabra y sus aplicaciones cfr. REGLA, RIEL, REGIR, REY, etc.

SIGN.—Tejido de varillas delgadas que se pone en los carros por delante y á los lados, para que no se caiga lo que se conduce en ellos.

Adred-añas. adv. m. ant.

Cfr. etim. ADREDE.

SIGN.—Adrede, ó de propósito:

Estos caballeros Velites trahian unas armas fechas *adredañs* para matar los Elephantes. *Cron. Gen.* fol. 19.

Adre-de. adv. m.

ETIM.—Viene del bajo lat. *ad-directus*, dirigido hácia, dispuesto para, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *directus*, part. p. del verbo *dirigere*, enderezar, colocar directamente, arreglar, disponer una cosa segun la regla ó norma de otra, etc. cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en DIRIGIR. El part. *ad-directus* en franc. convirtiéndose en *a-droit*, *a-droite*, que en tiempo de Corneille pronunciábase *adret*, *adrète*, segun la pronunciacion normanda. Cfr. Berry y norm. *adret*; wal. *adreût*; pic. *adrot*; prov. *adreit*; cat. *a-dretas*, etc. Etimológ. significa *directamente*, con el fin *directo*, etc. Cfr. RECTO, REGIR, ADEREZAR, ENDEREZAR, DEREZAR, DERECHO, REY, etc.

SIGN.—De propósito, de caso pensado:

Muchas cosas pasan *adrede* del número ternario que no dixe. *Com.* 300, fol. 6.

Adrede-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADREDE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Adrede:

Que á ser Dama *adredemente*. He nacido tan hermosa. *Mont.* Com. cab. O. J. 2.

A-drez-ar. a. ant.

Cfr. etim. ADEREZAR.

SIGN.—1. Aderezar:

Sino es quando no hallo la hacienda bien hecha, ó la comida por *adrezar*, no tengo pesadumbre. *Esp.* Esc. fol. 220.

2. r. ant. Enderezarse, empinarse, levantarse.

A-drezo. m. ant.

Cfr. etim. ADEREZAR.

SIGN.—Aderezo.

A-drian. m. ant

ETIM.—Viene del franc. *durillon*, callo; trasformado en *durian*, y abreviado en *drian* despues de la agregacion del pref. *a-* (cfr.). Sirvele de base el adj. latino *durus*, duro, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. DURO, DUREZA, etc. Cfr. borg. *duroillon*. Pref. *a-*.

SIGN.—El callo que se cria en los piés, y tiene en medio una mancha negra con un agujerito que por la semejanza se llama ojo de pollo:

Todas las veces que se quejan, ó coxean de alguna hinchazon ú de algunos *adrianes* endurecidos, ú de algunas uñas sobresalidas. *Gueo.* Car. Al. Es. f. 651.

Adriá-tico. adj.

ETIM.—Viene del lat. *adriá-ticus* y éste del grg. *ἀδρια-τικός*, adj. que significa perteneciente á *Adria*, que, siguiendo Plinio, Justino y Estrabon, era una ciudad situada en el golfo de Venecia; segun la opinion de Aurelio Victor, era la ciudad de *Adria* en el *Picenum*, y finalmente, segun Eustacio era *Adrias*, hijo de *Iiaon*. La primera de estas opiniones parece la mas acertada de todas.

SIGN.—Que se aplica al mar ó golfo de Venecia. Úsase como sustantivo.

A-drizar. a. *Mar.*

Cfr. etim. ADEREZAR.

SIGN.—Enderezar.

Adrolla. f. ant.

ETIM.—Escribíase antiguamente *hadrolla*, cuya *h* representaba una *f* primitiva (cfr. *fames*=hambre; *fex*=hez, etc.). *Fadrolla* es por *fradrolla*, (á causa de una trasposicion muy fácil de verificarse, atendida la naturaleza de la líquida *-r-*), cuya palabra deriva de *fraudu-cula*, dimin. de *fraus*, *fraud-is*; fraude, engaño, falsedad, dolo. En cuanto al cambio del suf. *cula*=*CLA* en *-lla*, cfr. *abe-lla*, de *api-cula*=*api-cla*. De manera que, de *fraudu-cula* formóse *fradocla*, y de esta palabra derivaron primero *fradolla* y luego *fadrolla*, *hadrolla* y *adrolla*. Cfr. la raíz que le sirve de base y sus aplicaciones en FRAUDE, DEFRAUDAR, FRAUDULENTO, etc.

SIGN.—Trapaza ó engaño que se hace en las compras ó ventas.

Adroll-ero. m. ant.

Cfr. etim. ADROLLA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que vende ó compra con engaño.

A-druba-do, da. adj. ant.

ETIM.—Viene del bajo lat. *ad-turpatus*, modificado en *adtrupadus*=*adtrupatus*=*adrubado*, que es el part. p. del verbo *ad-turpar-e*, compuesto del pref. *ad-* (cfr.) y *turpare*, afear, volver feo y disforme. *Turpare* viene del adj. *turpis*, torpe, feo, disforme, mal hecho, para

cuya raíz y sus aplicaciones cfr. TORPE, TORPEZA, etc.

SIGN.—Gibado ó contrahecho:

Que á un sabio que le decían Catúlo, llamó á un Alcalde, que le decían novio *adrubado* ó giboso. *Reg. Princ.* p. 1, l. 2, f. 10.

Ad-scrib-ir. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-scribere*, añadir escribiendo, suscribir, añadir, alistar, matricular, atribuir, imputar. Compónese del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *scribere*, escribir, describir, señalar, delinear, notar, etc., cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ESCRIBIR, ESCRITO, ESCRITOR, ESCRITORIO, ESCRITURA, etc.

SIGN.—Destinar ó agregar á una persona al servicio de un cuerpo ó destino. Úsase también como recíproco.

Ad-stric-clon. f. ant.

Cfr. etim. ASTRINJIR.

SIGN.—Astriccion.

Ad-string-ente. p. a. ant. de *adstringir*.

Cfr. etim. ASTRINGIR.

Ad-stringir. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-stringere*, astringir, apretar, comprimir, estreñir, estrechar, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *stringere*, apretar, comprimir, estrechar, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ESTRECHO, ESTRECHAR, ESTRECHEZ, etc.

SIGN.—Astringir.

A-duana. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dîwân*, que deriva á su vez del persa y se compone del art. *al=ad*, por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *dîwân*, registro, oficina, despacho. Le corresponden: franc. *douane*; ital. *dogana*; prov. *d ana*; cat. *duana*, *aduana*, etc. Cfr. DIVAN.

SIGN.—1. Oficina pública destinada para registrar los géneros y mercaderías, y cobrar los derechos que adeudan. Llámase también así el derecho que se paga por los géneros y mercaderías:

El Almojarife es tenido de dar recado de toda la mercadería que se metiese ó se pone en la Aduana. *Part. 7*, tit. 14, ley 7.

2. *Germ.* El lugar donde los ladrones juntan las cosas hurtadas.

3. *Germ.* El burdel ó casa de mancebía.

Fr. PASAR POR TODAS LAS ADUANAS. f. met. Tener ó haber tenido las cosas su curso ó exámen por todos los medios ó trámites correspondientes:

Aduan-ar. a.

Cfr. etim. ADUANA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Registrar en la aduana los géneros ó mercaderías; pagar los derechos en ella.

Aduan-ero. m.

Cfr. etim. ADUANA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El empleado en la aduana.

Aduar. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dauwar* ó *ad-douwar* de num. plur. que compónese del art. *al=ad*, por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *douâr*, que significa reunión de casas en forma circular, población movable construida en forma de círculo. Un *douar* se compone ordinariamente de ciento á ciento cincuenta cabañas, tiendas ó chozas. Sirve de base el verbo *dâra*, rodear, girar, para cuya aplicación cfr. ADOR, ADULA, DULA, etc.

SIGN.—1. Población movable, entre los árabes, compuesta de tiendas, chozas ó cabañas:

Tiene una hija que vive en las campañas en *aduares* ó tiendas. *Lop. Circ.* fol. 145.

Cada *aduar* es una población de ciento ó ciento y cincuenta tiendas puestas en rueda. *Marm. H. Af.* l. 1, cap. 29.

2. El conjunto de tiendas ó barracas que levantan los gitanos en el campo para su habitación.

A-duc-ar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-cudar* ó *al-cadur*, que significa literalmente *borra* (lana), recibiendo luego las demás acepciones que actualmente tiene. En *alcudar* se ha verificado la trasposición tan frecuente en árabe de la *l* del art.; pues de *al-cudar* formóse *al-duc-ar* y posteriormente *a-duc-ar*. La *a-* representa el art. aráb. *al-*.

SIGN.—1. La seda que rodea exteriormente el capullo del gusano de seda, la cual siempre es más basta.

2. La seda que se saca del ocal, y también el mismo ocal.

3. La tela hecha con la seda del mismo nombre:

Cada vara de *aducar* negro á catorce reales. *Prag. tas.* 1680, fol. 6.

A-duc-tr. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-duc-ere*, conducir, guiar, traer, que se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *duc-ere*, conducir, guiar, llevar, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en DÚCTIL, DUCTOR, DUCTRIZ, etc.

SIGN.—1. Traer, llevar, conducir:

E sabe cada una de estas cosas *aducir* allí dó ha menester. *Doc. Cab.*, 1. 2, t. 7.

2. Hoy se usa solamente con las voces *pruebas, razones, documentos*, y otras semejantes.

A-ducho, cha.

ETIM.—Viene de *ad-ductus*, part. p. de *ad-ducere*, para cuyo significado y etimología cfr. *aducir*. (Las letras *-ct* en español se convierten en *-ch*; cfr. *lacte=leche; conducto=conducho*, etc.)

Pref. *a-*

SIGN.—1. p. p. ant. irreg. de *aducir*:

Conteció en tierra de campaña que unos labradores que fueron hi *aduchos* para poblar las aldeas en abriendo los cimientos, fallaron hi muchas sepulturas. *Cron. Gen.* fol. 83.

2. adj. ant. DUCHO:

Pero esto no se entiende sinon despues que fueren *aduchos*. *Dac. Cab.* lib. 2, tít. 2.

A-duenda-do, da. adj.

Cfr. etim. DUENDE. Pref. *a-*. Sufs. *da-*, *do-*.

SIGN.—Se aplica al que tiene las propiedades que se suelen atribuir á los duendes.

A-dufa. f. pr. Val.

ETIM.—Viene del árabe *ad-douffa*, compuesto del art. *al=ad-*, por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *douffa*, prim. *daffa* que significa *compuerta, puerta, timon*, etc. *Douffa* en la lengua aráb. moderna se pronuncia *deffa, deffé, diffé*. Le corresponde el port. *adufa*. La *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—Compuerta.

A-dufe. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-douff*, que se compone del art. *al=ad-*, por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *douff*, pandero. La *a-* representa el art. aráb. *al-* Cfr. ADUFERO.

SIGN.—PANDERO:

Con *adufe* en las manos era yo un Orfeo. *Pic. Just.* fol. 66.

A-duf-ero, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADUFE. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que toca el adufe.

A-duja. f. Mar.

ETIM.—Viene de *adujo, aduja*, part. p. del verbo *aducir*, cuya etim. cfr. en *aducir*. Etimológ. significa cosa *retirada, recogida, cantidad de un objeto recogido*, etc. Cfr. ADUJO, ADUJAR, etc. Pref. *a=ad-*.

SIGN.—Cada una de las vueltas que hace el cable ú otra cuerda recogida.

A-duja-r. a. Mar.

Cfr. etim. ADUJA.

SIGN.—Recoger en rosca algun cable ó cuerda.

A-dujo, ja. p. p. irreg. ant. de *aducir*.

Cfr. etim. ADUJA.

A-dula. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-daula* que se compone del art. *al=ad-* por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente y el nombre *duula=dûla*, período, turno. Le sirve de base la misma palabra *dâra*, girar, dar vuelta, rodear, de que descienden *ad-r*, *aduar*, etc. En la primera acepción expresa la idea de *turno* para regar el terreno: en la segunda indica la costumbre de pastar periódicamente el ganado mayor en dehesas y campos determinados. Cfr. DULA. La *a-* representa el art. aráb. *al-*.

SIGN.—1. En las tierras de regadío, el terreno ó término que no tiene riego destinado:

Los términos capitales é *adulas* que no tienen zabacequias ó regidores de agua. *Estat. Zar.* pl. 87.

2. Dula:

Y en una parte de las valorias haya de haber *adula* de yeguas y otras cabalgaduras. *Ord. Tar.* pl. 109.

Ad-ula-cion. f.

Cfr. etim. ADULAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adular:

Mas príncipes hace malos la *adulacion* que la malicia. *Saac.* Emp. 48.

Ad-ula-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADULAR. Pref. *-dor*.

SIGN.—El que adula:

Y muchísimos cronistas, lindas piezas, *aduladores* de molde y con licencia. *Quev.* Zahur.

SIX.—*Adulador, lisonjero*.

El *adulador* es bajo, vil, grosero: miente co desvergüenza y descaro: dijéramos que tira oportun ó inoportunamente al rostro de quien adula sus seviles complacencias.

Mas fino, inteligente y delicado es el *lisonjero*, vices verídico, nunca franco, pocas ingenuo.

Por lo comun se *adula* con la mentira, y al que solo merece vituperio: se *lisonjea* por complacer, por agradar, á veces por hacer bien: se *adula* por engañar, por dañar: se *lisonjea* al sabio de mérito; se *adula* al tonto poderoso: se *lisonjea* con palabras mejor con obras, tambien se *adula*; pero el *adulador* es avaro, al par que el diestro *lisonjero*, por su interés generoso.

Ad-ul-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-ul-are*, acariciar, lisonjear, halagar, adular, cuya raíz es *ûl=val-* y significa *dar vuelta* alrededor de algo, rodear, enroscarse envolver. Corresponde á la raíz indoeuropea *VAL-* ó *VAR-* que significa

mismo. Cfr. skt. उर्मि, *úr-mis* por *var-mis*, vuelta, onda, pliegue; *val-aja-s*, círculo, rodeo; grg. ἄλ-έειν = *F* ἄλ-έ-ειν, dar vuelta á la muela del molino, moler; ἔλ-μος = *F* ἔλ-μος, cilindro; got. *valv-jan*, dar vuelta, rodar; ant. al. al. *wellan*, rodar ó hacer rodar; *wulluh*, cubierta, todo lo que sirve para envolver; lit. *vél-ti*, rodar; bohem. *val-i-ti*, dar vueltas; esl. ecl. *vla-ja-ti*, fluctibus agitari, ser envuelto por las ondas; lat. *vol-v-ere* = *vol-u-ere*, revolver, hacer rodar, dar vueltas; *de-vol-v-ere*, voltear, revolver; *re-vol-v-ere*, revolver, volver otra vez; *re-vol-u-tio*, trasformacion; *vol-u-bilis*, que se vuelve ó rueda fácilmente; *vol-u-men*, volúmen, rosca y cualquier otra cosa que se dobla y hace giros y vueltas; *vol-u-minosus*, lleno de roscas, dobleces y vueltas; *vol-uta-re*, rodar, hacer rodar; *vol-u-tatio*, accion de revolcarse; *vol-uta*, voluta, roleo, (cfr. esp. *bóveda* = *vólvuda* = *volvuta* = *voluta*; franc. *voûte*, *volte*; wal. *bolte*; ital. *volta*, etc.) *ad-ul-ari*, adular; *ad-ul-a-tio*, adulacion; *ad-ul-ator*, adulador, (que da vueltas alrededor de álguien, refregándose con él, como suele hacer sus caricias el gato); *lo-rum* = *vlo-rum* = *val-orum*, correa de cuero, brida, riendas; *lo-rarius*, siervo que azotaba á otros, fabricante de correas; *lor-ica*, loriga, coraza (que envuelve el cuerpo) *val-les*, *val-lis* (= *val-vi-s*), valle, (sinuosidad de la montaña, la parte que forma rodeos y vueltas); *val-vu-læ*, vainilla de las legumbres, particularmente de las habas, etc. Le corresponden fran. *aduler*; ital. *adulare*; cat. *adular*, etc. Cfr. BÓVEDA, VOLVER, VOLÚMEN, VALLE, VUELTA, etc. Pref. *ad-*
SIGN.—1. Decir ó hacer con estudio lo que se cree puede agradar á otro:

No es ménos peligroso en un gobierno desconcertado no adular nada que *adular* mucho. *Saap.* Empr. 48.

2. Úsase alguna vez como recíproco:

Como en su muerte canora Músico se adula el cisne. *Pant.* Rom. 10.

Ad-ul-a-torio, ria. adj.

Cfr. etim. ADULAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Lo que adula ó lisonjea.

Ad-dul-ce-ir. a. ant.

Cfr. etim. DULCE. Pref. *a-*. Suf. *-ir*.

SIGN.—Dulcificar, endulzar.

Ad-dul-ce-ar. n.

Cfr. etim. ADULA y DULA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Vocear ó tocar á la dula.

A-dul-ero. m.

Cfr. etim. ADULA. Suf. *-ero*.

SIGN.—Dulero.

Adultera-cion. f.

Cfr. etim. ADULTERAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de adulterar.

Adultera-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ADULTERAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que vicia ó falsifica.

Adulter-ante. p. a. de *adulterar*.

Cfr. etim. ADULTERAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que adultera.

Ad-ul-te-rar. n.

Cfr. etim. ADÚLTERO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Cometer adulterio:

Porque entre ellos la que adulteraba no tenia más pena que el repudio. *Grac. Mor.* fol. 143.

2. a. met. Viciar, falsificar alguna cosa:

Hacen peor los lisonjeros que no aquellos que *adulteran* y falsean monedas. *Grac. Tr.* Dion. fol. 136.

Ad-ul-ter-ina-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADULTERINO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con adulterio:

Porque este parentesco espiritual no pasa ni en la manceba ni en otra conocida fornicaria ó *adulterinamente*. *Navar. Man.* cap. 22.

Ad-ul-ter-ino, na. adj.

Cfr. etim. ADÚLTERO. Suf. *-ino*.

SIGN.—1. Lo que procede de adulterio, ó lo que pertenece á él:

Esta casta de poetas son hijos *adulterinos* de las Musas. *Barb. Coron. Par.* fol. 85.

2. met. Falso, falsificado.

Adulter-io. m.

Cfr. etim. ADÚLTERO. Suf. *-io*.

SIGN.—El ayuntamiento carnal ilegítimo de hombre con mujer, siendo uno de los dos ó ambos casados:

Si mujer casada ficiese *adulterio*, ella y el adulterador ambos sean en poder del marido. *Recop.* l. 8, t. 20, ley 1.

Adúltero, ra. m. y f.

ETIM.—Viene del lat. *ad-ul-ter*, adúltero, que se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el pron. *ulter* = *al-ter*, otro, distinto, diferente, pues *ad-ul-ter* es por *ad-al-ter*. El pron. *al-ter* tiene por base el tema pronominal *an-* de *an-ya*, él, aquel, otro; correspondiente al tema indo-europeo *an-*. Cfr. skt. अन्, *an-ya-s*, otro; zend. *an-ya-s*; grg. ἄλ-λς = ἄν-λς, lat. *al-ju-s*; got. *an-thar*; lat. *al-i-ter*, de otra manera; *al-i-bi*, en otra parte; *al-ie-nu-s*, ajeno; *al-ienare*, enajenar; *al-iena-tio*, enajenacion; *al-ter-nus*, alternó; *al-ter-na-re*, alternar; *al-terna-tio*, alternacion, alternativa; *al-ter-na-*

tim, alternativamente; *al-ternatus*, alternado; *al-tercare* y *al-tercari*, altercar, contender; *al-terca-tio*, altercación; *ad-ul-ter* y *ad-ul-tera*, adúltero y adúltera (así dichos porque el primero se entrega á otra mujer y la segunda á otro hombre); *ad-ul-ter-are*, adulterar (etimológ. hacer una cosa diferente ó distinta de lo que es ó debe ser); *ad-ul-ter-inus*, adúlterino; *ad-ul-terium*, adulterio, etc. Le corresponden: franc. *adultère*; franc. ant. *avoutre*, *aoutre*; prov. *adultre*, *avoutre*, *avoutro*; ital. *adultero*; cat. *adúltero*; ingl. *adulterer*, etc. Cfr. OTRO, AJENO, ENAJENAR, ALTERNAR, ALTERCAR, ADULTERIO, etc.

SIGN.—El que comete adulterio:

El marido no puede acusar de adulterio á uno de los adúlteros, siendo vivos, mas que á ambos, *adúltero* y *adúltera* los haya de acusar ó á ninguno. Recop. lib. 8, t. 20, ley. 2.

A-dulz-ar. a. ant.

Cfr. etim. DULCE. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Endulzar.

2. Hacer los metales más dóciles y fáciles de trabajar.

A-dulzor-ar. a. ant.

Cfr. etim. DULZOR. Suf. *-ar*.

SIGN.—Dulcificar, suavizar.

Ad-umbra-cion. f. Pint.

ETIM.—Viene del lat. *ad-umbra-tio*, *ad-um-bra-tion-is*, bosquejo, ensayo, dibujo, muestra, semejanza, apariencia; el cual deriva de *ad-umbra-re*, sombrear, bosquejar, dibujar, y se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el nombre *umbra*, sombra, todo lo que hace sombra, la de la pintura, el color mas oscuro, señal, vestigio, apariencia, color, causa, pretexto. *Umb-ra* tiene por base la raíz indo-europea *amb-*, envolver, rodear, tapar, cubrir. Cfr. skt. अम्ब्र, *amb-ara*, círculo, rodeo; lat. *umb-ella*, quitasol; *umb-ra-cula*, (n. pl. n.), sombra, lugar en que la hay, que tiene alguna cubierta de hoja ó fábrica, quitasol; *umb-ra-ticus*, que está á la sombra; *umb-ra-ti-lis*, privado, particular, que se hace en casa, á la sombra, lejos del público; *umb-ro-sus*, umbroso, sombrío; *umb-ri-fer*, umbroso, que da sombra; *umb-ra-re*, dar, hacer sombra; *ad-umbra-re*, sombrear, hacer sombra, etc. El nombre español *sombra* deriva de *so-ombra*=*sub-umbra*. La prep. *sub* abrevióse en *so-* (cfr. *so pena*=*sub poena*) y luego la

o se contrajo con la de *ombra* formando una sola vocal: *so-ombra*=*sombra*. La palabra antigua *solombra* ha sufrido la contracción de tres palabras: *so l'ombra*, bajo la sombra. De *sombra* viene *sombrero*, *sombrilla*, *sombrear*, *sombrío*, *asombrar*, etc. Cfr. franc. *ombre*, *sombre*; wal. *âbion*, *obion* de *ombion*; berry *umbre*; prov. *ombra*, *umbra*; cat. *sombra*; ital. *ombra*, etc. Cfr. UMBRA, SOMBRA, SOMBRERO, etc.

SIGN.—La parte que la luz no alcanza á tocar en la figura ú objeto iluminado.

Ad-una-cion. f. ant.

Cfr. etim. ADUNAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de adunar.

Ad-un-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ad-una-re*, adunar, juntar, congregar, unir en uno; el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *unare*, unir en uno, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. UNO, UNIR, UNION, REUNIR, REUNION, etc.

SIGN.—1. Unir, juntar, congregar:

Y quando el bando hiciera alguna division, la Fé y nueva ley de la Gracia *adunará* aquella República partida. Puent. Conv. lib. 2, c. 14. § 4.

2. Hállase usado tambien como recíproco:

La Iglesia que en todo es tan una, en esto no habia tenido tiempo de *adunarse*. Sig. V. Ger. l. 4, c. 2.

A-dunia. adv. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *ad-donyâ*, y se compone del art. *al*=*ad-* por la asimilación de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *donyâ*, gentío, muchedumbre. En Argel *ad-dounia* tiene hoy el mismo sentido del español *adunia*, y en portugués *adunia* se usa como adv. pero significa *por todas partes*. El pref. *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—En abundancia:

Saca de la caballeriza huevos, y corta tocino *adunia* y démosle de comer como un Príncipe. Cero. Quij. t. 2, c. 50.

A-dur. adv. m. ant.

Cfr. etim. ADURAS.

SIGN.—Apénas, con dificultad.

A-durar. n. ant.

Cfr. etim. DURAR. Pref. *a-*

SIGN.—Durar, ser de mucho aguante.

A-duras. adv. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *dur-us*, duro, firme, trabajoso, dificultoso, calamitoso, adverso, dañoso, molesto, precedido del pref. *a-* (cfr.)—*A-du-ro* y *a-dur* (cfr.) han sido abreviados de la misma palabra

aduras, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. DURO, DUREZA, DURAS, DURACION, etc.

SIGN.—Apénas.

Ad-ur-ir. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-urere*, quemar, encender, inflamar con vehemencia ó del todo, que se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *ur-ere*, quemar, abrasar. La desinencia *-ir* de este verbo nos obliga á reconocer la existencia de *ad-urire*, como corrupcion de *ad-urere*. Le sirve de base la raíz *ur=us*, brillar, resplandecer, arder, que corresponde á la indo-europea *vas-*, abreviada en *us-* y cambiada en *aus-* Cfr. ind. ant. *aush-ati*, él arde; skt. उश, *ush-*, arder;

ôsh-â-mi, (= *aush-âmi*), ardo; *ush-as*, brillante; zend. *ush-* quemar; *ush-a*, *ush-añh*, aurora; lit. *ausz-ra*, aurora; ant. al. al. *ôs-tan*; ant. nord. *aus-tur*, oriente; esl. ecl. *u-tro*, la mañana; ant. al. al. *us-il-var*, brillante; *üs-el*, chispa; grg. εὔ-ω (= εὔτ-ω), ardo; *αῖ-ω*, *αῖ-ω* = *αῖτ-ω*, enciendo; *ἔ-ω* = *ἔτ-ω*, aurora; lat. *ur-ere=us-ere=vas-ere*, quemar; *us-tus*, quemado; *us-tulare*, quemar; *ad-ur-ere*, quemar; *ad-us-tus*, quemado; *ad-us-tio*, incendio, inflamacion; *b-ur-ere=ab-ur-ere*, encender, quemar; *com-bur-ere*, quemar; *com-bus-tio*, combustion; *com-b-us-tus*, abrasado; *b-us-t-ar*, *b-us-tu-m*, *b-us-tu-lum*, lugar donde se queman los cadáveres; *ar-ere*, estar árido, seco, abrasado; *ar-esce-re*, secarse, ponerse árido; *ar-idus*, árido, seco; *ar-d-ere*, (= *arid-ere*), arder, quemarse; *ar-ea*, area, llanura donde se *seca* y se trilla el grano; *aus-ter*, el austro, el vendabal, viento del mediodia; *aur-ora*, aurora; *Aur-elius*, *Aur-elianus*, etc. (Aureliam familiam ex Sabinis oriundam a sole dictam putant, quod ei publice a populo Romano datus sit locus, in quo sacra facerent soli, qui ex hoc *Aur-eli* dicebantur. *Paul. Diac.* p. 23.) Aurelio, Aureliano, etc. *Aus-ones*, *Ausonia*, *As-culum*, etc., *ver=ves=vas-*, primavera (= *primovere*, primera estacion del año, la estacion resplandeciente, brillante, reluciente, etc.); *hor-nus=ho-ver-nus=hor-ver-nus*, lo que es de este año, lo producido este año; *ver-nus*, lo que es de la primavera ó le pertenece; *ver-nare*, bro-

tar, reverdecer en la primavera; *aurum*, el oro (=el brillante, el reluciente); *aur-eus*, áurea, de oro; *aur-ar-ius*, orífice; *aur-e-atus*, dorado; *aur-escere*, ponerse de color de oro; *aur-eolus*, de color de oro; *aur-ugo*, la enfermedad de la ictericia; *aur-iginare*, estar icterico (ponerse del color del oro); *de-aur-are*, dorar; *de-aur-atus*, dorado; *de-aur-ator*, dorador; *ur-igo*, comezon, prurito; *ur-tica*, ortiga; *ur-na*, urna sepulcral (=depósito de las cenizas del cadáver); *Ves-ta*, la diosa Vesta; *Ves-ta-lis*, vestal, etc. Cfr. ARDER, ÁUSTRO, ÁRIDO, COMBUSTION, ORTIGA, ORO, DORAR, USTION, USTORIO, etc.

SIGN.—Causar un excesivo calor, quemar.

A-duro. adv. m. ant.

Cfr. etim. ADURAS.

SIGN.—Apénas.

Ad-usti-ble. adj. ant.

Cfr. etim. ADUSTO. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se puede adurir ó quemar.

Ad-ust-ion. f.

Cfr. etim. ADUSTO. Suf. *-ion*.

SIGN.—La accion ó efecto de adurir ó quemar:

Hecho por *adustion* de la sangre colérica. *Vill. Probl.* f. 40.

Ad-usti-vo, va. adj. ant.

Cfr. etim. ADUSTO. Suf. *-ivo*.

SIGN.—Lo que tiene virtud de quemar.

Ad-usto, ta.

Cfr. etim. ADURIR. Suf. *-to*.

SIGN.—1. p. p. irreg. ant. de *adurir*:

Muchas de las Salinas se hacen de tierra *adusta* y quemada. *Vill. Probl.* fol. 5.

2. adj. met. ant. que se aplicaba á la region ó país muy expuesto al ardor del sol:

La *adusta* Lybia sorda aun mas lo sienta. Que los Aspides frios que alimenta. *Gong.* Pan. Oct. 1.

3. Se dice del sujeto que es de genio melancólico y poco tratable:

Quejoso el *adusto* Rey Del Averno lago Estigio
Contra Júpiter su hermano Intimar su queja quiso. *Pant.* Rom. 1.

A-duaque. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *ad-ducaque*, que se compone del art. *al=ad*, por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente, y el nombre *ducaque*, harina, deriv. de la raíz *dacca*, de la que formóse tambien *adacilla*, *adaza*, *daza* (cfr.), *dakik*, harina. Verificóse el cambio de la *c* aráb. en la *t* de *adutaque* á causa de las dos

guturales seguidas. La *a*- representa el art. aráb. *al*-

SIGN.—Adárgama.

Ad-vened-izo, za. adj.

Cfr. etim. ADVENIR. Suf. *-izo*.

SIGN.—1. Por menosprecio se dice de cualquiera que viene de fuera á establecerse en algun país ó pueblo, sin empleo ú oficio.

Lo que nos toca es juntar nuestras fuerzas, acabar con estos *advenedizos* y poner en libertad á nuestro Rey. *Solis*. H. N. Es. lib. 4, c. 2.

2. El extranjero ó forastero.

3. ant. El que de la gentilidad, ó de la secta mahometana, se convertia á nuestra religion.

Ad-veni-dero, ra. adj. ant.

Cfr. etim. ADVENIR. Suf. *-dero*.

SIGN.—Venidero.

Cuyas voces denotaban Los *advenideros* males. *Canc.* Gen. Cop. 12.

Ad-veni-miento. m.

Cfr. etim. ADVENIR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Venida.

Poco ántes del *advenimiento* de nuestro Señor J. C., esta ciudad de Thebas en Egipto fué destruida. *Com.* 300, fol. 13.

2. Elevacion, exaltacion á gran dignidad, como al trono, etc.

Ad-venir. n. ant.

Cfr. etim. VENIR. Pref. *-ad*.

SIGN.—Venir.

Ad-ventaja. f. for. *p. Ar.*

Cfr. etim. VENTAJA. Pref. *ad*-

SIGN.—La mejora ó alhaja que la mujer ó el marido que sobrevive saca de los bienes del consorcio ántes de la division de estos.

Ad-vent-icio, eta. adj.

Cfr. etim. ADVENTO. Suf. *-icio*.

SIGN.—Lo que es extraño ó sobreviene, á diferencia de lo que es natural y propio.

En estos bienes ó peculio *adventicio*, la propiedad es del hijo y el usufructo del padre. *Navarr.* Man. cap. 17.

Ad-vento. m. ant.

Cfr. etim. ADVENIR. Pref. *ad*-

SIGN.—Venida ó llegada.

Ad-vera-cion. f. ant.

Cfr. etim. ADVERAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. La accion y efecto de ADVERAR.

Y el dicho Juez sea obligado con solo la dicha *adveracion*. *Ord.* Vall. Ar. Pl. 83.

2. ant. CERTIFICACION, por el instrumento en que se asegura la verdad de algun hecho.

Ad-ver-ar. a. ant.

ETIM.—Viene del verbo de la baja latinidad *ad-verare*, que se compone del pref. *ad*- (cfr.) y el verbo antiguo *ver-are*, hablar, decir verdad, dar por cierta alguna cosa, el cual descende del nombre *verum*, *verí*, la verdad, lo verdadero, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. VERBO, VERDADERO, VERDAD, etc.

SIGN.—Certificar, asegurar, dar por cierta alguna cosa.

Haya de dar y *adverar* las sospechas mediante juramento delante del Juez. *Ord.* Vall. Ar. pl. 83.

Ad-verbi-al. adj. *Gram.*

Cfr. etim. ADVERBIO. Suf. *-al*.

SIGN.—Lo perteneciente al adverbio.

Ad-verbial-mente. adv. m. *Gram.*

Cfr. etim. ADVERBIAL. Suf. *-mente*.

SIGN.—A modo de adverbio, ó como adverbio.

Ad-verbio. m. *Gram.*

ETIM.—Viene del lat. *ad-verb-ium*, adverbio, que se compone del pref. *ad*- (cfr.) y el nombre *verbum*, verbo, palabra, vocablo, término, diccion, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. VERBO, VERBAL, VERBOSO, VERBOSIDAD, etc. Le corresponden: franc. *adverbe*; prov. *adverbe*, *adverbi*; ital. *avverbio*; ingl. *adverb*, etc.

SIGN.—Parte de la oracion que sirve para modificar la significacion del verbo, ó de cualquiera otra palabra que tenga un sentido calificativo ó atributivo.

Ad-versa-dor. m. ant.

Cfr. etim. ADVERSAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Adversario ó contrario.

Ad-versa-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADVERSO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con adversidad.

Como peleasen *adversamente* con los Lucanos. *Grac.* Tr. Just. fol. 90.

Ad-vers-ar. a. ant.

Cfr. etim. ADVERSO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Oponerse, contrariar, resistir á otro.

Ad-vers-ario. m.

Cfr. etim. ADVERSO. Suf. *-ario*.

SIGN.—1. El contrario ó enemigo.

Y le aclaman en bárbaro apellido De Vénus *adversario* y de Cupido. *Salar.* Orf. c. 5, oct. 17.

2. pl. Entre los eruditos las notas y apuntamientos de diversas noticias y materias puestas en método de tablas, á fin de tenerlas á la mano para alguna obra ó escrito.

En ninguno de ellos hay la mas mínima memoria de tal Chronicon ni *adversarios*. Ferr. H. Esp. p. 2.

3. adj. ant. Adverso.

SIN.—*Adversario, rival, émulo, antagonista, enemigo.*

Aunque el interés, el amor propio y el orgullo suelen ser por lo comun las causas de que muchos se hagan *adversarios* nuestros, pueden ser estos, y por lo comun lo son, amigos bajo de otros respetos, e indiferentes y aun nobles, generosos y delicados; mas no es así el *enemigo*. Aquel puede favorecerlos en todo aquello que no pertenece á la disputa, ni á la contradicción; mas no así el *enemigo*, el cual siempre daña, pues por eso y para eso lo es: el *enemigo* supone odio: el *adversario* no.

La *ricalidad* supone mayor y mas tenaz oposicion que la *adversalidad*, si se nos pudiese sufrir decirlo así: no hay propiamente *ricalidad* en las opiniones é ideas, mas sí en las doctrinas y partidos, intereses é inclinaciones, en el talento, en el mérito, en las riquezas, en el lujo, en el esplendor, y sobre todo en los empleos, honores y gracias; hay muchos *ricales* en amor, y tambien se rivaliza en acciones virtuosas, como en la generosidad, en el valor y en el heroísmo: aun podemos hallar cierta *ricalidad* en los animales, pues que se les advierte *emulacion*. Esta consiste en imitar y aun exceder las acciones de otros, valiéndose ya de buenos, ya de malos medios.

El *antagonismo* es una *ricalidad* mas distinguida y elevada: decimos, v. gr., que los Newtonianos son *antagonistas* de los Cartesianos en sus sistemas, los Ingleses y los Franceses en sus adelantamientos científicos é industriales; los soberanos en su grandeza y esplendor; los amantes en obsequios á una dama. Solo los hombres de mérito tienen *adversarios*, y las almas grandes *ricales* y *antagonistas*; el vulgo lo conoce mas que *enemigos*.

La *enemidad* es por lo comun una pasion si no siempre baja, á lo ménos rencorosa, tenaz, reprehensible, sobre todo en sus excesos; supone graves injurias recibidas, si es fundada; pero de cualquier modo nace que siempre recelemos del *enemigo*, aun despues de reconciliados con él, porque suele ser traidor; la *enemidad* conduce á las mas crueles acciones y á los mas bajos y viles procederese.

Ad-versa-tiva. adj. f. Gram.

Cfr. etim. ADVERSAR. Suf. -*tiva*.

SIGN.—Dícese de las conjunciones ó partículas que denotan alguna oposicion ó diferencia entre la frase que precede y la que sigue:

Le da cuidado aquella *adversativa* del Génesis SED ET SERPENS ERAT CALLIDIOR. Hort. Mar. y San. fol. 101.

SIN.—*Adversativas, disyuntivas.*

La diferencia entre estas dos clases de conjunciones consiste en que en las *adversativas* puede subsistir su primer sentido sin el segundo, que se le opone, mas en las *disyuntivas*, la mente considera juntos á los dos miembros de la frase; y despues los divide presentando su alternativa, separándolos y distinguiéndolos.

En esta frase la fortuna puede privarme de mis bienes, mas no de la virtud, el primer miembro puede subsistir sin el segundo: en estas otras frases: vamos arriba ó abajo? ¿aquel es Pedro ó Juan? ¿es bueno ó malo aquel sujeto? el primero de estos miembros no puede subsistir sin el segundo, pues al hacerlo seria trastornar enteramente la proposicion: de consiguiente diremos que la *adversativa* limita ó contradice, y la *disyuntiva* separa ó divide.

Ad-versi-dad. f.

Cfr. etim. ADVERSO. Suf. -*dad*.

SIGN.—1. Suceso adverso ó contrario: En las *adversidades* suele tambien peligrar el valor, porque á casi todos los hombres llegan de improviso. Saav. Empr. 33.

2. Agravio, enemistad, animadversion.

Ad-vers-ion. f. ant.

Cfr. etim. ADVERSO. Suf. -*ion*.

SIGN.—1. Aversion.

2. ant. Advertencia:

No dexaré de traher esta *adversion*, pues se ofrece lugar para ello. Fern. Herr. C. S. 1. G.

Ad-verso, sa. adj.

ETIM.—Viene de *ad-versus*, contrario, adverso, opuesto, enemigo, el cual es el part. p. de *ad-vertere*, para cuyo significado y etim. cfr. ADVERTIR.

SIGN.—1. Lo que es contrario ó desgraciado:

La constancia del ánimo en la fortuna próspera y *adversa* le grangea (al Príncipe) la admiracion. Saav. Empr. 31.

2. Poét. Se dice de las cosas que están en lugar ó frente de otras:

Que para ahuyentarlos, A partes *adversas* sirvo. Pant. Rom. 1.

Ad-vert-encia. f.

Cfr. etim. ADVERTIR. Suf. -*encia*.

SIGN.—La accion y efecto de advertir:

Y con grande *advertencia* estaban esperando el tiempo. Ámbr. Mor. t. 1, fol. 140.

SIN.—*Advertencia, opinion, consejo, exposicion, prevencion.*

Estas palabras se toman por lo general en buen sentido, pues significan procederese benéficos de una persona con otra.

Se hacen *advertencias* para que se fije la atencion; se manifiesta la *opinion* con el objeto de que se siga, y se dan *consejos* para mover y obligar á que se proceda segun entendemos es conveniente. Los padres dan *consejos* á sus hijos; los autores ponen *advertencias* al frente de sus obras. Sin embargo las *advertencias* pueden ser inútiles ó superfluas, las *opiniones* falsas, infundadas ó dañosas, y los *consejos* interesados. Se hacen *advertencias* hasta á los superiores; entre iguales, en tribunales, en juntas, en reuniones cada uno presenta su *opinion*; al soberano mismo le dan *consejos* sus ministros y los consejeros creados para esto mismo.

El sujeto inferior 'en clase ó mérito *expone* con respeto y sumision al superior, aquello que le conviene saber ó hacer quando á este le es de sumo interés.

El igual á nosotros, que nos estima, nos *advierte* de nuestros defectos, faltas, errores; lo que entiendo debemos ó no hacer, evitar ó buscar; nos aconseja aunque nos mortifique.

El superior manda y en términos suaves y delicados *previene* á los inferiores lo que deben hacer.

Ad-verti-da-mente. adv. m.

Cfr. etim. ADVERTIDO. Suf. -*mente*.

SIGN.—Con advertencia:

Dejaron *advertidamente* sus mayores como vicios. Solís. H. N. Es. 1. 3, c. 17.

Ad-verti-d-ísimo, ma. adj. sup. de *advertido*.

Cfr. etim. ADVERTIDO. Suf. -*ísimo*.

Ad-vert-ido, da. adj.Cfr. etim. ADVERTIR. Suf. *-do*.

SIGN.—Capaz, experto, avisado:

* Disponiendo cuanto le tocaba, como *advertido* y cuidadoso capitán. *Solís*. H. N. Es. lib. 4. c. 6.**Ad-verti-miento.** m.Cfr. etim. ADVERTIR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Advertencia:

Procedió en esto con grande *advertimiento*, arte y disimulo. *Grac.* Mor. fol. 87.**Ad-vert-ir.** a.

ETIM.—Viene del verbo de la baja latinidad *ad-vertire*, transformado del primit. *ad-vertere*, advertir, observar, atender poner cuidado, volver, dirigir, encaminar hacia alguna parte, etc. el cual se compone del pref. *-ad* y el verbo *vertere*, para cuyo significado y etim. cfr. VERTER, VERSO, VERSÁTIL, etc: Le corresponden: franc. *avertir*; prov. *avertir*; ital. *avvertire*; cat. *advertir*; ingl. *advert*; etc.

SIGN.—1. Echar de ver, reparar ó conocer alguna cosa:

Advertid que la esperanza Es el coco de Palacio. *Mont.* C. C. O. Jor. 3.

2. Prevenir, enseñar ó aconsejar:

Advertiéronle el riesgo á que se esponía si entraba en Barcelona. *Lop.* Per. fol. 105.

3. r. ant. Recapacitar, caer en la cuenta:

Con tantas culebras, víboras, y cosas ponzoñosas que entraron en él no le dejaron *advertir* á la luz. *S. Ter.* Mor. 1, c. 2, fol. 13.**Ad-viento.** m.

Cfr. etim. ADVENTO.

SIGN.—El tiempo santo que celebra la Iglesia desde el domingo primero de los cuatro que preceden á la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo hasta la misma vigilia de esta fiesta:

El tiempo de sí mismo nos solicita á esperanza con este nombre comun de *Adviento*. *Hort.* Adv. y Quar.**Ad-voca-cion.** f.Cfr. etim. ADVOCAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. El título que se da á algun templo, capilla ó altar dedicado á nuestro Señor, á la Virgen ó á alguno de los santos. También se llama así el que tienen algunas imágenes para distinguirse unas de otras, como la de Atocha, de la Antigua, del Carmen, de Monserrate, etc.:

Dedicósele una Ermita con la *advocacion* de Nuestra Señora del Espino. *Oc.* H. Chil. fol. 183.

2. ant. for. Avocacion.

3. ant. Abogacia:

Los *Advogados* y Procuradores que no advoquen ni procuren, ni usen del oficio de *advocacion* y procuracion. . . . *Fuer.* Arag. fol. 41.**Ad-voc-a-do.** m. ant.Cfr. etim. ADVOCAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Abogado:

Los *advogados* y procuradores que no advoquen, etc. *Fuer.* Arag. fol. 41.**Ad-voc-ar.** a. ant.

Cfr. etim. ABOGAR.

SIGN.—1. Abogar:

Los *advogados* y procuradores que no *advocuen*, etc. *Fuer.* Arag. fol. 41.

2. for. ant. Avocar:

Y premiados gradualmente, *Advocaron* á sí toda la gente. *Gong.* Sol. 1.**Ad-voc-a-torio, ria.** adj. ant.Cfr. etim. ADVOCAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Convocatorio.

Ad-yacente. adj.

ETIM.—Viene del lat. *ad-jacens*, adyacente, cercano, vecino, el cual es el part. pres. del verbo *ad-jacere*, estar cerca, vecino, confinar; compuesto del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *-jacere*, yacer, estar echado, tendido ó recostado en el suelo, etc., para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. YACER. Le corresponden: franc. *adjacent*; prov. *adjacent*; ital. *adjacente*; cat. *adjacent*; ingl. *adjacent*, etc.

SIGN.—Inmediato, junto, próximo:

Todas son *adyacentes* y sujetas á la de Tidore. *Arg.* Mal. 1. 2, fol. 83.**Ad-yunt-ivo, va.** adj. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-junctivus*, que se añade, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y *-junctivus*, deriv. de *junc-tus*, part. p. del verbo *jung-ere*, juntar, unir unas cosas con otras, añadir, agregar, etc., cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en YUNTA, YUNTAR, YUNTO. JUNTA, JUNTAR, etc.

SIGN.—Conjuntivo.

Ad-yu-torio. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-jutorium*, ayuda, auxilio, amparo, asistencia, favor, socorro, y éste de *ad-jutor*, ayudador, favorecedor, derivado de *ad-juvare*, ayudar, asistir, auxiliar, favorecer, servir, socorrer. Compónese este verbo del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *juvare*, auxiliar, ayudar, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AYUDA, AYUDAR, etc. Suf. *-torio*.

SIGN.—Ayuda, auxilio, socorro:

El autor invoca en esta parte al Apolo, por cuanto ha principiado esta tan alta obra, que le dé su favorable *adyutorio* en dar perfeccion en ella. *Com.* 300 fol. 3.

AE.

A-echa-dero. m.Cfr. etim. AECHAR. Suf. *-dero*.

SIGN.—El lugar destinado para aechar.

A-echa-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. AECHAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aecha.

A-echa-dura. f.Cfr. etim. AECHAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—El desperdicio que queda después de aechado el trigo y otras semillas. Úsase más comunmente en plural.

A-echar. a.Cfr. etim. ECHAR. Pref. *a-*

SIGN.—Limpiar con arnero ó criba el trigo ó otras semillas:

No hallé (respondió Sancho) sinó aechando dos hachas de trigo en un corral de su casa. *Cerv.* Quij. 1. cap. 31.**A-echo. m.**Cfr. etim. ECHAR. Pref. *a-*

SIGN.—La accion de aechar.

A-ellas. f. p. Germ.ETIM.—Puede derivar de *a-hellas* = *afellas*, significando: *vedlas*, *cuidadlas*, *conservadlas*, etc. (cfr. A-FE), para cuya etim. cfr. HE. Pref. *a-*. Sin embargo, siendo la Germania un dialecto puramente convencional, inventado por los gitanos, ladrones y rufianes, para no ser entendidos, puede la palabra *a-ellas* componerse de la prep. *á-* y el pron. *ellas*, y expresar un acto de atencion ó prevencion, tan frecuente y comun en el lenguaje de sus inventores.

SIGN.—Las llaves.

A-éreo, rea. adj.

Cfr. etim. AIRE.

SIGN.—Lo que es ó consta de aire, ó lo perteneciente á él.

2. met. Lo que es fantástico, sin solidez ni fundamento:

Si no es que como Sócrates presume. Que tiene este nombre algun *aereo* genio. *Lop.* Fil. fol. 108.**Aerí-forme. adj. Quím.**ETIM.—Compónese de las palabras latinas *aer*, aire y *forma*, forma. Cfr. la etim. de ambas palabras en AIRE y FORMA. Le corresponden: franc. *aériforme*; ital. *aeriforme*; cat. *aeriforme*; ingl. *aeriform*, etc.

SIGN.—Se aplica á los cuerpos que tienen la fluidez del aire.

Aero-lito. m.ETIM.—Compónese de *ἀήρ*, aire y *λίθος*, piedra, para cuyas raíces y sus aplicaciones cfr. AIRE, LITOGRAFÍA, LITOCOLA, etc. Le corresponden: franc. *aérolithe*; ital. *aerolite*; cat. *aerólit*; ingl. *aerolite*, etc.

SIGN.—Piedra que cae de las nubes.

Aero-mancla. f.ETIM.—Viene del grg. *ἀήρ*, aire y *μαν-τεία*, adivinacion. Para la etim. de *aero-* cfr. AIRE. El nombre *μαν-τεία*, tiene por base la raíz *μαν-*, correspondiente á la indo-europea *MAN-*, pensar, meditar, recordar, etc., para cuya aplicacion, cfr. AD-MON-I-TOR. El suf. *-cia* representa el suf. griego *-τεία*. Le corresponden: franc. *aéromancie*; ital. *aerimanza*; cat. *aeromància*; ingl. *aeromancy*, etc.

SIGN.—Adivinacion supersticiosa por las señales é impresiones del aire:

Aereomancia significa adivinacion de aire como los auspicios ó agüeros que se tomaban por las aves que vuelan por el aire ó en tempestades de granizo ó vientos. *Com.* 300, fol. 52.**Aero-mán-tico. m.**Cfr. etim. AEROMANCIA. Suf. *-tico*.

SIGN.—El que profesa la aeromancia:

Los *aerománticos*, por las impresiones del aire, en cuyos oscuros espacios formaban varias figuras... *Saao.* Rep. fol. 79.**Aeró-metro. m.**ETIM.—Se compone de *ἀήρ*, aire, y *μέτρον*, medida, para cuyas raíces y sus aplicaciones cfr. AIRE y METRO. Le corresponden: franc. *aéromètre*; cat. *aerò-metro*; ital. *aerometro*; ing. *aerometer*, etc.

SIGN.—Instrumento para conocer los grados de condensacion ó rarefaccion del aire.

Aero-nauta. m.ETIM.—Viene de *ἀήρ*, aire y *ναύτης*, lat. *nauta*, marinero, navegante, para cuyas raíces y sus aplicaciones cfr. AIRE y NAUTA, NAVE, etc. Le corresponden: franc. *aéronaute*; ital. *aeronauta*; cat. *aeronauta*; ingl. *aeronaut*, etc.

SIGN.—El que surca los aires en un globo aerostático:

Aero-stático, ca. adj.ETIM.—Se compone de *ἀήρ*, aire y *στα-τικός*, *ἥ, ἐν*, que tiene el poder de quedarse ó pararse; derivado de *στα-τός*, parado, adj. verb. de *ἵ-στη-μι*, estoy, me

quedo, me paro, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ESTAR, ESTÁTICA, ESTÁTUA, etc. Suf. *-tico*. Le corresponden: franc. *aérostatique*; ital. *aerostato* y *aerostático*; ingl. *aerostatic*; cat. *aerostàtich*, etc.

SIGN.—Se aplica al globo lleno de un fluido más ligero que el aire, y que por esta circunstancia se eleva en la atmósfera.

AF.

A-fabili-dad. f.

Cfr. etim. AFABLE. Pref. *a-* Suf. *-dad*.

SIGN.—Suavidad, dulzura, agrado en la conversacion y el trato:

Creyó que ya Preciosa quedaba rendida, pues con tanta *afabilidad* le había hablado. *Cero*. Nov. 1. fol. 19.

SIN.—*Afabilidad*, *atencion*, *urbanidad*, *agasajo*.

Un hombre *afable* lo es con todas las personas, manifestando su *afabilidad* no solo con palabras dulces y cariñosas, sino con acciones que complacen y dejan contentos á cuantos trata. La *afabilidad* se ostenta principalmente con los iguales y mas aun con los inferiores.

La *atencion* es debida á todos; pero debe acomodarse á las clases y jerarquías y á las circunstancias de tiempo y lugar, pues lo que es *atencion* con un inferior, podria ser indiferencia ó frialdad con un igual y grosería con un superior; la *atencion* no nos permite hacer ni decir nada que pueda desagradar á los demas; al contrario, nos obliga á complacerlos.

La *urbanidad* consiste en observar y guardar ciertas reglas de convencion social acomodadas á los tiempos y parajes y á la condicion y clase de las personas, que indiquen las consideraciones que con ellas debemos tener.

La *afabilidad* y la *urbanidad* se manifiestan en actos exteriores y positivos nacidos de los sentimientos inferiores que tenemos ó fingimos tener.

El *agasajo* consiste no solo en los modales finos, y en las palabras lisonjeras; sino tambien en las acciones con que procuramos obsequiar á aquellos cuya amistad y gratitud nos conviene adquirir.

Afabil-isimo, ma. adj. sup. de *afable*.

Cfr. etim. AFABLE. Suf. *-isimo*:

Y aun tendrán que agradecer á la fortuna haver hablado á un *afabilísimo* Príncipe. *Corr. Arg.* fol. 188.

A-fa-ble. adj.

Cfr. etim. FAMA. Perf. *a-* Suf. *-ble*.

SIGN.—1. Agradable, dulce, suave en la conversacion y trato:

Tienen fuera de esto obligacion de ser dulces y *afables*, de semblante alegre y de palabras amorosas. *Esp. Esc.* fol. 20.

2. ant. Lo que se puede hablar.

A-fa-ble-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFABLE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con *afabilidad*:

Trátóle *afablemente* sin darle la menor señal de sentimiento. *Ov. H. Ch.* fol. 350.

A-fabul-a-dor. m. ant.

Cfr. etim. FÁBULA. Suf. *-dor*.

SIGN.—Fabulista.

A-faca. f.

ETIM.—Viene del lat. APHACA, trascripcion del grg. *ἀπάκη*, que significa lo mismo.

SIGN.—Planta. ALMORTA.

A-facer. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *af-ficere*, tratar, compuesto del pref. *ad=af*, por la asimilacion de la *d* á la *f*-siguiente, y el verbo *fucere*, hacer, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ACERICO, FACER, HACER, etc.

SIGN.—Tratar, comunicar, familiarizarse. Usábase tambien como recíproco.

A-faci-miento. m. ant.

Cfr. etim. A-FACER. Suf. *-miento*.

SIGN.—Comunicacion, trato, familiaridad:

Que del mas grande *afacimiento* entre los Señores é los vasallos nace despreciamiento al Señorío. *Part.* 1. tit. 5. l. 49.

A-falciona-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. FACIONADO. Pref. *a-*.

SIGN.—Se usaba con los adverbios *bien* ó *mal*, y valia lo mismo que BIEN ó MAL AGESTADO.

A-falaga-r. a. ant.

Cfr. etim. HALAGAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Halagar:

Afalagándolos y *acogiéndolos* en su casa. *Cron. Gen.* fol. 120.

A-falago. m. ant.

Cfr. etim. HALAGO. Pref. *a-*.

SIGN.—Halago.

A-fama-do, da. adj.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen diferente, *afamado*, deriv. de *fama*, para cuya etim. cfr. *fama*, *afamar*, etc. y *afamado*, deriv. de *fames* hambre, cuya etim. cfr. en HAMBRE HAMBRIENTO, etc.

SIGN.—1. Famoso:

Entró la tierra firme adentro el Capitan Navarro muy valeroso y *afamado* en aquella tierra. *Arg. Mal.* 1. 2. fol. 72.

2. ant. Hambriento.

A-fama-r. a. ant.

Cfr. etim. FAMA. Pref. *a-*.

SIGN.—Hacer famoso, dar fama. Comunmente se entiende por la buena. Hállase tambien como recíproco:

Y así será que á dó unos perecen, otros se salvan y á dó unos se *afaman*, otros se infaman. *Gues. F. S.* fol. 662.

A-fan. m.

ETIM.—Viene del grg. ἀ-χάνειν, derivado de ἀ-χάν-ης, que abre desmesuradamente la boca (como para aspirar y espirar repetidas veces, despues de una carrera, un trabajo pesado ú otras causas análogas). Compónese del pref. aument. ἀ- y χάν-ης, deriv. del verbo χάνειν=χάν-jeiv, abrir la boca, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. FA-TIGA, HAMBRE, etc. Para la χ=f, cfr. χρίω=frico. Le corresponden: prov. *afan*; franc. *ahan*; cat. *afany*; ital. *afa*, *affanno*, etc. Fácil es concebir cómo esta palabra pudo en seguida significar fatiga, congoja, etc. Cfr. AFANAR, AFAÑO, AFA-NA, AFANADOR, etc.

SIGN.—1. El trabajo demasiado y congojosa solicitud:

Conforta los célebros, saca el frio del estómago, quita el hedor del aliento, hace sufrir los *afanes*. *Cal. y Mel.* fol. 91.

2. ant. El trabajo corporal, como el de los jornaleros.

A-fanada-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFANAR. Sufs. *-da*, *-mente*.

SIGN.—Con *afan*:

Por qué tan *afanadamente* trabajais para sacar de nuestra boca una mentira? *Man.* Ap. c. 2.

A-fana-dor. ra. m. y f.

Cfr. etim. AFANAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que se afana.

A-fanar. n.

Cfr. etim. AFAN.

SIGN.—1. Fatigarse en algun trabajo ó solicitud. Se usa más comunmente como recíproco.

2. ant. Trabajar corporalmente.

Refr.—AFANAR, AFANAR, Y NUNCA MEDRAR. ref. que da á entender la desgracia de algunos que, por más trabajo y diligencia que pongan, nunca mejoran de fortuna.

Afanoso. sa. adj.

Cfr. etim. AFAN. Suf. *-oso*.

SIGN.—1. Lo que es muy penoso ó trabajoso.

2. El que se afana.

Afaño. m. ant. p. Ar.

Cfr. etim. AFAN.

SIGN.—Afan ó fatiga:

Entre las otras gracias que hacemos á nuestro Señor Dios de los *afaños* y peligros que nos ha preservado. . . *Blanc.* Com. pl. 339.

A-fascal-ar. a. Agr. p. Ar.

Cfr. etim. FASCAL.

SIGN.—Hacer en el campo montes ó hacinas que llaman FASCALES, de á treinta haces de mies recién segada cada una.

A-fe. Voz ant.

Cfr. etim. HE. Pref. *a-*.

SIGN.—Hé aquí. Formaba algunos vocablos compuestos, precediendo á otros: v. gr. AFEDÓS, hé aquí dos; AFELLAS, vedlas aquí.

A-fea-dor. ra. m. y f.

Cfr. etim. AFEAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que afea.

A-fea-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFEAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de afear.

A-fear. a.

Cfr. etim. FEO. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Causar fealdad:

Lo que hice fué enlodarme el rostro, *afeándome* cuanto pude. *Cerv.* Persil. l. 3, c. 12.

2. met. Tachar, vituperar:

De cuya noble condicion esperé que no *afearia* mi atrevimiento. *Cerv.* Persil. l. 3, c. 12.

A-feble-cer-se. r. ant.

ETIM.—Viene de *feble* y éste del lat. FLEBILIS, deplorable, lamentable, lúgubre, triste, lleno de lágrimas, etc. *Flebilis* deriva del verbo *fle-re*, llorar, derramar lágrimas, cuya raíz es *fle=fal-*, correspondiente á la raíz indo-europea BHAL=BHLA=BHLU-, soplar, hinchar, hincharse, fluir. Cfr. grg. φλέειν, fluir; φλίσσειν, derramarse, fluir; ant. al. al. *blā-an*, soplar; ant. m. al. *blās*, soplo; got. *uf-bles-an*, soplar; *blu-ojan*, florecer; osco *Flu-sa*, Flora; esl. ecl. *ble-da*, soplo; lat. *hal-are*, exhalar; *ex-hal-are*, exhalar; *hal-itus*, hálito, aliento; *anhel-are*, anhelar; *hal-itare*, exhalar; *fla-re*, soplar; *af-flare*, soplar, echar el aliento; *in-fla-re*, inflar, hinchar; *fla-tus*, soplo, hálito; *fla-men*, soplo de viento, aire; *fla-tor*, flautista, flautero; *fla-tura*, soplo ó viento; *fla-bra*, viento, soplo; *fol-lis* (= *fol-tis*), el fluelle; *fol-lere*, estar ancho, hincharse á modo de fluelle; *fol-lescere*, hincharse como un fuelle; *fol-ium*, hoja que arrojan y de que se visten los árboles; *fol-iatus* y *fol-iosus*, hojoso, que tiene mucha hoja; *tri-fol-ium*, trifolio ó trébol; *flo-s*, flor; *flo-rere*, florecer; *flor-escere*, florecer; *flo-ri-dus*, florido; *flo-ri-de*, floridamente; *flo-rens*, floreciente; *Flo-ra*, Flora (esposa del céfiro y diosa de las Flores); *flo-ces*, las heces del vino; *flo-cu-s*=*floc-cus*, fueco; *floc-culus*, pequeño fueco; *flu-ere*=*flu-gu-ere*, correr, manar, fluir; *ad-flu-ere*, afluir; *con-fluere*, fluir juntamente; *ef-flu-ere*, salir manando, corriendo; *super-flu-ere*, rebosar, sobreabundar;

flu-men = *flu-g-men*, río; *flu-i-dus*, flúido; *flu-ta*, lamprea muy gruesa; *flu-s-tra*, cesaciones de las olas por falta de viento; *flu-or*, flujo; *con-flu-g-es*, confluencia de dos ó mas arroyos ó riachuelos; *fluc-tus*, ola, onda; *fluc-tua-re*, fluctuar; *fluc-tuatio*, fluctuación; *flu-c-tuans*, fluctuante; *fluv-iu-s*, río, riachuelo, etc. Etimológ. quiere decir *reducirse á un estado lamentable y deplorable*, etc. Le corresponden: franc. *afflaibir*; pic. *affleboyer*; borg. *éfoibli*; prov. *afeblir*, *aslebir*, *afflebeiar*; ital. *affievolire*, etc. Cfr. FLUIR, FLUCTUAR, FLAUTA, INFLAR, HINCHAR, FLOR, FLORECER, FUELLE, FLECO, FLUECO, etc.

SIGN.—Adelgazarse, debilitarse.

A-fec-cion. f.

Cfr. etim. AFECTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—1. Afición ó inclinación:

Si en el Príncipe hubiese frente donde se trasladase la palidez de sus malas *afecciones*, tendríamos compasión á muchos que juzgamos por felices. *Saop.* Empr. 7.

2. La impresion que hace una cosa en otra, causando en ella alguna alteracion ó mudanza.

3. En los beneficios eclesiásticos la reserva de su provision, y comunmente se entiende por la correspondiente al Papa:

Para los quatro meses quedan infinitas *afecciones* de las primeras dignidades post pontificalem y principales en las Colegiatas, de la vacancia en la Curia de la *afeccion* de Cardenales y de sus familiares, de Auditores de Rota, etc. *Chum.* R. M. D. c. 7.

A-fecta-cion. f.

Cfr. etim. AFECTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de afectar:

No reprehendo la facilidad sino la *afectacion* de la manera de hablar. *Fern.* Her. C. S. G.

SIN.—*Afectacion*, *presuncion*.

En todo puede hallarse y se halla la *afectacion*, pues es muy general, y pocos hay que mas ó menos no incurran en este defecto. Siendo pobres *afectamos* riquezas por nuestro interés ó vanidad: débiles, fuerzas; ignorantes, talento: hállase la *afectacion* en el lenguaje, en el estilo, en las ideas; y sobre todo en la conversacion; pocas veces la naturalidad y sencillez, en las que está el mérito.

La *presuncion* tiene bastante parentesco con la *afectacion*, y podríamos decir que esta consiste en las ideas, en los sentimientos y en la delicadeza de gusto que se finge, y que aquella se muestra mas en los modales y en las ligeras gracias con que se procura agradar.

El que se violenta por parecer ingenioso y chistoso cae en la *afectacion*, así como en la *presuncion* el que hace gala de delicado, de fino y cortesano, pretendiendo serlo.

Afectada-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFECTADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con *afectacion*:

Era alegre solo quanto bastaba á defenderle de parecer *afectadamente* triste. *Quev.* M. B.

Afecta-do, da. adj.

Cfr. etim. AFECTAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El que afecta ó presume.

2. Aquejado, molestado.

Afecta-dor, ra. m. y f.

SIGN.—El que afecta.

Estudiosos ó *afectadores* de cálculos. *Hort.* Pan. fol. 1.

Afectar. a.

ETIM.—Viene del lat. *af-fec-ta-re*, afectar, desear, querer con ánsia, compuesto del pref. *ad=af*, por la asimilacion de la *d* á la *f* siguiente (cfr. *ad-*), y el verbo *fac-tare*, hacer con frecuencia, frecuentat. de *fac-ere*, hacer, para cuya raíz cfr. ACERICO. Derivan del mismo verbo: *af-fec-tio*, afeccion, aficion, propension, disposicion, etc. *af-fec-tatio*, afectacion; *af-fec-tate*, afectadamente; *af-fec-ta-tor*, afectador; *af-fec-tatus*, afectado, deseado, pretendido con ánsia, estudiado; *af-fec-tivus*, afectivo; *af-fec-tus*, afecto, pasion, inclinacion, movimiento del ánimo bueno ó malo, deseo, codicia, ánsia, amor, voluntad, enfermedad, indisposicion; *af-fec-tuosus*, afectuoso; *af-fec-tate*, afectuosamente, etc. De *af-fec-tare*, en el sentido de *hacer con arte y estudio, refinar*, etc., derivan tambien AFEITAR, AFEITE, AFEITAMIENTO, etc. Le corresponden franc. ant. *affaiter*, *affeter*, *affuitier*; franc. mod. *affacter*; prov. *affacter*; ital. *affettare*; cat. *afectar*; ing. *affect*, etc. Cfr. AFEC-CION, AFICION, AFFECTO, etc.

SIGN.—1. Poner demasiado estudio ó cuidado en las palabras, movimientos y adornos, de forma que se hagan reparables:

Léjos vivia de solicitar honores, ni de *afectar* majestuosa grandeza. *Nuñ.* Empr. 21.

2. Fingir, como la ignorancia, el celo, etc.

3. Anexar:

No quiso que se *afectase* el Reino á una familia cierta. *Mar.* G. Cr. 1. 2, c. 3, §. 1.

4. Hacer impresion una cosa en una persona, causando en ella alguna sensacion. Úsase tambien como recíproco.

5. *For.* Imponer un gravámen sobre una finca, sujetándola al cumplimiento de alguna carga, causando en ella alguna alteracion.

6. ant. Apetecer y procurar alguna cosa con ansia y ahinco.

A-fect-illo. m. d. de afecto.

Cfr. etim. AFFECTO. Suf. *-illo*.

A-fect-ísimo, ma. adj. sup. de *afecto*.
Cfr. etim. AFECTO. Suf. *-ísimo*.

A-fect-ivo, va. adj.

Cfr. etim. AFECTO. Suf. *-ivo*.

SIGN.—Lo que pertenece al afecto ó procede de él:

No es amor, ni analogía, sino *efectiva* verdad.
Hor. M. S. f. 115.

A-fecto, m.

Cfr. etim. AFECTAR.

SIGN.—1. Cualquiera de las pasiones del ánimo, como de ira, amor, odio, etc. Se dice más particularmente del amor ó cariño:

Con las caricias de los Palacios son mas robustos los *afectos*. *Saav.* Empr. 7.

2. Lllaman así los médicos á algunas dolencias ó enfermedades, como AFECTO de pecho. Se usa tambien como adj., y así se dice que fulano está AFECTO del pecho:

Tomado con xarave de azofaifas es poderoso remedio para el *afecto* del pecho. *Lag.* Diosc. L. 3, c. 13.

3. *Pint.* La expresion y viveza de la accion en que se pinta la figura.

4. adj. Inclinado á alguna persona ó cosa:

La grandeza y poder del Rey no está en sí mismo, sino en la voluntad de los súbditos: si están mal *afectos*, quien se opondrá á sus enemigos? *Saav.* Empr. 38.

5. Aplicase al beneficio eclesiástico que tiene alguna particular reserva en su provision, y más comunmente se entiende de la del Papa.

6. Se aplica algunas veces á las posesiones ó rentas que están sujetas á alguna carga ú obligacion.

SIN.—*Afecto, apego, inclinacion, apasionamiento, rendimiento, sacrificio.*

La *inclinacion* es la disposicion que tenemos en el corazon á tomar *aficion* á cosas ó personas, que nos agradan por ciertas cualidades que hallamos en ellas: si continúa la *inclinacion*, llega bien pronto á ser *afecto*; de lo que se vé que este es una *inclinacion* continuada, y que se hace como permanente y aun necesaria, pues todo esto abraza la palabra *efecto*. La *inclinacion* limitada á sí misma es solo una disposicion al *afecto*, que haciéndose continuado llega á ser un *apego* muy fuerte.

Cuando nos allegamos, aplicamos y como que nos asimos á ciertas personas y partidos, y nos dejamos dominar de ciertas pasiones, decimos que tenemos *adhesion, apego* á ellas.

Estas inclinaciones nos conducen á otras mayores que llegan enteramente á dominarnos y esclavizarnos; tales son el *apasionamiento* ó *pasion*, y el *rendimiento*: en virtud de ellas nos dedicamos al obsequio y servicio de otra persona, nos consagramos á ella hasta darla culto ó especie de tal, á entregarla nuestra voluntad, á emplear en su servicio nuestras acciones, llegando á sacrificar hasta nuestra propia vida. Así decimos consagrarse al servicio de Dios, del soberano, de la patria, y *sacrificar* la vida en su obsequio y beneficio: *apasionarse* al estudio: *rendirse* á la amistad, al amor.

A-fectuosa-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFECTUOSO. Suf. *-mente*.

SIGN —Con afecto, con cariño, con gran benevolencia:

Por la qual charidad se une *afectuosamente* el hombre con Dios. *Nier.* Ap. Gr. l. 3, c. 1.

Afectuos-ísimo, ma. adj. sup. de *afectuoso*:

Y con *afectuosísimos* actos de amor de Dios nos edificaba á todos. *Ob.* Hist. Ch. fol. 313.

Cfr. etim. AFECTUOSO. Suf. *-ísimo*.

Afectu-oso, sa. adj.

Cfr. etim. AFECTO. Suf. *-oso*.

SIGN.—Amoroso, cariñoso:

Atiende solo á la intencion *afectuosa* y sencilla del corazon que la mueve. *Nuñ.* Empr. 15.

A-fecho, cha. adj. ant.

ETIM.—Es el part. p. del verbo *a-facer*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ACERICO, *afacer, fucer, hacer*, etc. (A-fecho:a-facer::hecho:hacer). La *a-* representa el pref. *ad-* (cfr.)

SIGN.—Acostumbrado.

A-feita-dera. f. ant.

Cfr. etim. AFEITAR. Suf. *-dera*.

SIGN.—Peine.

Afeitad-illo, illa. adj. d. de *afeitado*.

Cfr. etim. AFEITADO. Suf. *-illo*.

Afeitado, da. adj.

Cfr. etim. AFEITAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que está compuesto con afeites:

Entraron con él dos mozas *afeitados* los rostros, llenos de color los labios. *Cerv.* Nov. 3, fol. 112.

Afeitador, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. AFEITAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que afeita.

Afeitamiento. m. ant.

Cfr. etim. AFEITAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Afeite.

A-feitar, a.

Cfr. etim. AFECTAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer ó cortar la barba:

Raer é *afeitar* deben los alfajemes los omes en los lugares apartados. *Part.* 7. tit. 15, ley 27.

2. Aderezar ó componer con afeites á alguna persona. Dícese especialmente de las mujeres, y se usa como recíproco:

Ha dado en *afeitarse* con albayalde. *Cerv.* Nov. 8, fol. 251.

3. Hablando de jardines, recortar é igualar las plantas.

4. Hablando de caballos, mulas y machos, esquilárselos las crines del cuello y puntas de la cola.

5. ant. Adornar, componer, hermosear:

É honraba é *afeitaba* los altares de las Iglesias con ricos paños. *Cron.* Gen. fol. 240.

6. ant. Dirigir, instruir.

A-felte. m.

Cfr. etim. AFEITAR.

SIGN.—El aderezo ó compostura que se da á alguna cosa para hermosearla. Dícese especialmente del que usan las mujeres en rostro y garganta para parecer bien:

Dexad los resplandores, Dexad el solimán y aqueso encanto, Que el *aféite* mejor es el del llanto. *Sal.* Ob. P. f. 93.

Af-elio. m. Astron.

ETIM.—Viene de la prep. grg. ἀφ' por ἀπ' (á causa del espíritu áspero de la palabra siguiente), abreviada de ἀπός, de, fuera de, etc. para cuya etim. cfr. *ab-*, y el nombre ἥλιος, el sol, cuya raíz *aus=vas*, y sus aplicaciones cfr. en ADUR-IR. El espíritu áspero equivale á la σ y ἥλιος, ático, ha sido abreviado de ἥ-έ-λιος=ἥσ-έλιος. La σ entre dos vocales suele desaparecer, como λέγε-σ-αι=λέγεαι=λέγει, etc. De manera que ἥσ-έ-λιος equivale á *Aus-elius*, que cambiósese en *Aur-elius*, que etimológ. quiere decir *el brillante, el resplandeciente*, etc. Le corresponden: franc. *aphélie*; cat. *afeli*; ital. *afelio*; ingl. *aphelion*, plur. *aphelia*; n. lat. *aphelium*, etc. Cfr. AUR-ORA, ORO, DORAR, AD-US-TO, etc.

SIGN.—En la órbita de un planeta, el punto más distante del sol.

A-felpa-do, da. adj.Cfr. etim. FELPA. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—1. Lo que está hecho ó tejido en forma de felpa:

Cada ruedo *afelpado* el mayor á once quartos. *Prag.* tas. 1680, fol. 26.

2. met. Lo que es parecido á la felpa por el vello ó pelusilla que tiene.

A-femina-cion. f.Cfr. etim. AFEMINAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—El acto y efecto de afeminar y afeminarse:

Á Egipto destruyó el llamar Religión y culto de los Dioses, lo que era afeminacion. *Grac.* Mor. fol. 148.

A-feminada-mente. adv. m.Cfr. etim. AFEMINADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con afeminacion.

A-feminad-illo, to. adj. dim. de afeminado.

Cfr. etim. AFEMINADO. Suf. *-illo*.**A-femina-do, da. adj.**Cfr. etim. AFEMINAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que en sus acciones ó adornos es parecido á las mujeres, y tambien se dice de las mismas cosas en que tiene

esta semejanza, como rostro AFEMINADO, habla AFEMINADA, etc.:

Verdaderamente son los hombres para mas de lo que el amor propio de la gente *afeminada* y regalada se finge. *Oc. Hist. Ch.* fol. 100.

A-femina-miento. m. ant.Cfr. etim. AFEMINAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Afeminacion.

A-femina-r. a.

ETIM.—Viene del lat. *ef-femina-re*, afeminar, hacer volver flaco, débil, enervar; el cual se compone del pref. *ec=ex-* que connota *derivacion, salida, origen*, etc. (cfr. *ex-*) y el nombre FE-MINA, la hembra de los animales, la muger. Sirve de base la raíz *fa-*, chupar, mamar, correspondiente á la indo-europea *DHA-*, *chupar, mamar, hacer chupar, hacer mamar*. Cfr. skt. धृ, *dhâ-*, *dha-jâ-mi*, chupo, bebo; zend. *daê-nu*, hembra; got. *dadd-ja*, ateto; ant. al. al. *tâ-u*, ateto; *ti-la*, teta; esl. ecl. *do-ja*, ateto; *doi-lica*, nodriza; *de-te*, infante; *de-va*, niña; grg. θη-λή, nodriza; τήθη, nodriza, abuela (cfr. esp. TETA); *fe-mina*, hembra; *fe-mella*, muger de tierna edad; *fe-min-eus*, femenino; *fe-mininus*, femenino; *fe-llare*, mamar; *fellator*, el que mama ó chupa; *fi-lius*, hijo; *fi-lia* etc. El sentido de *atetar* y *mamar* que conserva la raíz *dha-* explica cómo pueden tener el mismo origen los nombres *femina*, y *filius, filia*, etc. Etimológ. quiere decir que *ateta, que da de mamar*, etc. De *femina*, abreviado en *fem-na*, formóse *hem-bra* así como de *hom-ne*, abreviado de *hom-ine*, formóse *hom-bre*. Le corresponden: esp. ant. *e-feminar*; prov. *efeminar, enfeminar*; franc. *efféminer*; ital. *effeminare*; cat. *afeminar*, etc. Cfr. HIJO, HIJA, HEMBRA, TETA, A-TETAR, etc.

SIGN.—Debilitar, enflaquecer ó inclinar á alguno al genio y acciones mujerieles. Úsase tambien como recíproco:

No ménos se *afeminar* los ánimos que se ocupan en lo muelle y delicado, que los que viven ociosos. *Saac.* Empr. 71.

A-feres. m. pl. ant.

ETIM.—Hay en ital. *a-ffare*, que se compone del pref. *a-* (cfr.), equivalente á la prep. *á* y el infinit. *fa-re*, hacer, de *face-re*, para cuya etim. cfr. ACERICO. La prop. infin. *avere a fare con uno*, muestra como las palabras *a fare* se cambiaron en el nombre *affare*, cuya *f-* que precede á la de *fare* es pura-

mente eufónica. Igual cosa aconteció en el franc. *affaire*, compuesto de *à* y *faire*, que viene del mismo verbo *facere* y del cual deriva directamente el esp. *aferes*. Le corresponden: franc. *affaires*; borg. *aifaire*; wal. *afé*; prov. *afar*, *afaire*; cat. ant. *afaire*; cat. mod. *afers*.

SIGN.—Negocios ó dependencias. Se ha usado tambien en singular.

Af-éresis. f.

ETIM.—Viene directamente del lat. *aphæresis* y éste del grg. *ἀφαιρεσις*, accion de quitar ó cortar, comp. del pref. *ἀφ'*—por *ἀπ'* (á causa del espíritu áspero de la palabra siguiente), abreviado de *ἀπο* (cfr. *afelio*), y *αἶρεσις*, accion de tomar, quitar ó agarrar, para cuya raiz y sus aplicaciones cfr. HEREJE, HEREJÍA, etc. Le corresponden: franc. *aphérèse*; ital. *aféresi*, ingl. *apheresis*; cat. *aféresis*, etc.

SIGN.—Figura gramatical que consiste en quitar ó suprimir una sílaba ó letra al principio de voz.

A-feri-dor, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. AFERIR. Suf. -*dor*.

SIGN.—El que afiere.

Aferir. a. ant.

Cfr. etim. FERIR. Pref. *a-*.

SIGN.—Marcar las medidas, pesos y pesas, en señal de que están arregladas al marco.

A-fermose-ar. a. ant.

Cfr. etim. FERMOSEAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Hermosear:

Y esto más está aquí para *afermosear* la fábula, que por la importancia. *Men. Cor.* fol. 17.

Aferra-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AFERRAR. Suf. -*dor*.

SIGN.—1. El que aferra.

2. *Germ.* El corchete, porque agarra ó prende.

A-ferra-miento. m.

Cfr. etim. AFERRAR. Suf. -*miento*.

SIGN.—La accion y efecto de aferrar.

A-ferr-ar. a.

Cfr. etim. FERRAR. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Agarrar ó asir fuertemente. Usase tambien como neutro:

Y viendo que alguna gente de la que habia escapado, cerraba la puerta real, la *aferraron* luego á ellos. *Abarc. A. A.* t. 2, fol. 353.

2. *Mar.* Coger la vela doblándola encima de la verga, y asegurándola á ésta con una especie de faja que se llama *rotador*. Tambien se dice AFERRAR las banderas del bote, lancha, etc., cuando éstas

se recogen en el asta para que no vayan sueltas.

3. *Mar.* Asegurar la embarcacion en el puerto echando los ferros ó anclas:

Sin *aferrar* las áncoras surgimos, Y por la verde y libre selva entramos. *Lop. Circ.* fol. 28.

4. ant. met. Adoptar, abrazar alguna opinion, partido, etc.

5. r. Asirse, agarrarse fuertemente una cosa con otra. Dicese de las embarcaciones quando se asen unas á otras con garfios:

Se *aferraron* los dos navios con una no vista furia. *Cero. Persil.* lib. 2, cap. 12.

6. met. Insistir con tenacidad en algun dictámen ú opinion:

Aferróse con tanta tenacidad en lo dicho que no hubo forma de apearle de ello. *Ob. Hist. Chil.* fol. 411.

A-ferro-jar. a. ant.

Cfr. etim. FERROJAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Aherrojar.

A-servent-ar. a. ant.

Cfr. etim. HERVENTAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Herventar:

É despues *aferoienten* de la ruda con azeite é untangelos con ella. *Mont. R. A.*, 1. 2, part. 2, c. 6.

A-fervorar. a. ant.

Cfr. etim. FERVOR. Pref. *a-*. Suf. -*ar*.

SIGN.—Enfervorizar. Hállase tambien usado como recíproco:

Partióse al punto de su Corte, llegó á Epheso á grandes jornadas, donde por siete dias se alegró con su vista y se *afercoró* con su trato. *Roa. Est.* c. 2, fol. 9.

A-fervor-iz-ar. a. ant.

Cfr. etim. AFERVORAR.

SIGN.—Enfervorizar. Hállase tambien usado como recíproco:

Es la oracion oficina en que se separan nuestros defectos y *afercorizan* nuestros propósitos. *Nuñ. Empr.* 23.

A-feston-a-do, da. adj.

Cfr. etim. FESTON. Pref. *a-*. Suf. -*do*.

SIGN.—Labrado en forma de feston.

A-fianza-r. a.

Cfr. etim. FIANZA. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Dar fianzas por alguno para seguridad ó resguardo de intereses ó caudales:

Afianzáronle los mercaderes del Perú. *Ob. H. Ch.* fol. 329.

2. Afimar ó asegurar con puntales, cordeles, clavos, etc.

3. Asir, agarrar.

A-lla-r. a. ant.

Cfr. etim. FIAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Dar fé ó palabra de seguridad á otro de no hacerle daño, segun lo practicaban antiguamente los hijosdalgo.

A-fiblar. a. ant.

ETIM.—Viene del verbo de la baja latinidad *ad-fibulare*, comp. del pref. *ad-* (cfr.) y *fibulare*, enclavijar, unir, ajustar con hebillas, broches ó con clavijas, deriv. de *fi-b-ula*, hebilla, broche. Sirvele de base la raíz *fak=sfuk=fask*, atar, fajar, anudar, correspondiente á la indo-europea *SPAK-*, que significa lo mismo. Cfr. skt. *स्पश*, *spac-*, estrechar,

apretar, abrazar; grg. *σφιγγειν*, estrechar, apretar, estrechar atando; *σφιγ-μα*, lo que se encierra, ata y estrecha; *Σφιγξ*, Esfinje (que encierra las ideas en los enigmas); lat. *fasc-is*, haz, manojo, monton, cúmulo, grupo; *fasc-iare*, vendar, ligar, fajar; *fasc-iola*, venda, faja estrecha; *fasc-iculus*, hacecito, manojito; *fasc-ina*, manojo de sarmientos; *fisc-us*, cesto, canastillo, esportilla, fisco, erario público; *fisc-alis*, fiscal, lo que pertenece al fisco; *fisc-ina*, *fiscella*, cestilla; encella ó molde para hacer los quesos; *fisc-ellus*, el que gusta mucho de queso mantecoso, (MONTE FISCELLO); *con-fisc-are*, confiscar, (etimológ. unir los bienes de algun privado con los del fisco); *fig-ere*, fijar, clavar, hincar; *af-figere*, afijar, hincar. De *fig-ere* formóse el verbo *fig-ica-re*, como de *volv-ere*, *volv-ica-re*, y de *figicare* derivó *FINCAR*, como de *volvica-re*, *VOLCAR*, (cfr. *ADULAR*). De *af-figere* derivó *af-figicare* y de éste *a-fincar*, *a-finco*, *a-hinco* (etimológ. *a-hinco* significa el acto de *instar* ó *apremiar con acciones ó palabras*); *afincable*, *afincamiento*, etc. De *AFFIGERE* derivó tambien *a-fijar*, de *AFFIXUS*, *afijo*, etc., *filum=fig-lum*, hilo (etimológ. el que *ata*, *anuda*, *estrecha*, etc.). Cfr. *FIJAR*, *AFIJAR*, *FIJO*, *AFIJO*, *AHINCO*, *AFINCO*, *AFINCAR*, *FAJA*, *FAJAR*; *FISCO*, *FISCAL*, *CONFISCAR*, etc.

SIGN.—Abrochar.

Afice. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *hâfidh*, que significa generalmente *inspector*. Escribióse tambien *hafiz* y *haiiz*.

SIGN.—El veedor de la renta de la seda.

A-ficion. f.

Cfr. etim. *AFECTAR*.

SIGN.—1. Inclinacion á alguna persona ó cosa:

La demasiada *aficion* de las cosas que deseamos,

nos hace procurarlas á tuerto y á derecho. *Fr. L. Gr. G. p. par. 2, c. 18.*

2. Ahinco, eficacia.

A-ficion-ada-mente. adv. m.

Cfr. etim. *AFICIONADO*. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con *aficion*:

Seguia la caza de las aves muy *aficionadamente* con el chiffo. *Ambr. Mor D. G. a. f. 31.*

A-ficiona-disimo, ma. adj. sup. de *aficionado*:

Tal era la gallarda disposicion de Andrés, que hasta los Gitanos le quedaron *aficionadisimos*. *Cero. N. 1, fol. 25.*

Cfr. etim. *AFICIONADO*. Suf. *-isimo*:

A-ficion-a-do, da. adj.

Cfr. etim. *AFICIONAR*. Suf. *-do*.

SIGN.—El que es instruido en algun arte, sin tenerlo por oficio.

A-ficion-ar. a.

Cfr. etim. *AFICION*. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Causar *aficion*:

Tanto ménos gusto toman[en] la compañía de los malos, quanto mas los *aficiona* y enciende la honesta conversacion de los buenos. *Fr. L. Gr. Ad. Mem. p. 2, c. 2.*

2. r. Cobrar *aficion* á alguna cosa:

Creyendo Celio que el Virrey se le havia *aficionado*. *Lop. Fil. fol. 75.*

A-ficion-cilla. f. d. de *aficion*.

Cfr. etim. *AFICION*. Suf. *-cilla*.

SIGN.—*Aficion*.

A-fija-clon. f. ant.

Cfr. etim. *AFIJAR*. Suf. *-cion*.

SIGN.—*Fijacion*.

A-fija-do, da. m. y f. ant.

Cfr. etim. *AFIJAR*. Suf. *-do*.

SIGN.—Ahijado ó ahijada:

Si non aquellos que son sus *ahijados*. *Part. 1 tit. 4, ley. 7.*

Nin otrosí con los hermanos de sus *ahijados*. *Part. 4, t. 7, l. 5.*

A-fija-dura. f. ant.

Cfr. etim. *AFIJADO*. Suf. *-dura*.

SIGN.—*Fijacion*.

A-fija-mento. m.

Cfr. etim. *AFIJADO*. Suf. *-miento*.

SIGN.—*Afijacion*.

A-fijar. a. ant. *pr. Ar.*

Cfr. etim. *FIJAR*. Pref. *a-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—*Fijar*:

Hay ciertos puntos y climas donde puntualmente mira al norte y se *afija* en él. *Acost. H. I. l. c. 17.*

A-fijo, ja. p. p. irreg. ant. de *afijar*:

Quedando las dichas letras puestas y *afijas* en lugar público. *Fuer. Arag. fol. 62.*

Cfr. etim. *AFIJAR*.

SIGN.—1. adj. *Gram.* Se aplica á la sílaba ó letra que en algunas lenguas, como la hebrea, se juntan al fin de algunas voces para añadir algo á su significacion.

2. Cualquiera de los pronombres personales cuando se juntan á los verbos, siguiendo á estos, incorporados á ellos, v. rr. *voyme* (me voy), *pedíle* (le pedí), *quélóse* (se quedó), etc.

3. En lingüística es condicion genérica de todo elemento silábico, partícula, etc., que se incorpora con un vocablo: si la incorporacion es por el principio, se llama *prefijo*; y *subfijo* ó *postfijo*, cuando la afiacion es al remate del vocablo. Úsase frecuentemente como sustantivo.

A-fila-dera. f.

Cfr. etim. AFILAR. Suf. *-dera*.

SIGN.—La piedra de afilar.

A-filad-ísimo, ma. adj. sup. de afilado.

Cfr. etim. AFILADO. Suf. *-ísimo*.

Afila-do, da. adj.

Cfr. etim. AFILAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Adelgazado por el corte ó punta:

La espada, por *afilada* que esté, no corta sin el movimiento y impulso del brazo. *Grac. Mor.* fol. 89.

Afila-dor. m.

Cfr. etim. AFILAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que afila.

2. Correa en que se afilan las navajas de afeitar.

Afila-dura. f.

Cfr. etim. AFILAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—1. La accion y efecto de afilar.

2. ant. El filo de alguna arma ó instrumento cortante.

Afila-miento. m.

Cfr. etim. AFILAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—El adelgazamiento y atenuacion de la cara ó nariz.

A-filar. a.

Cfr. etim. FILO.

SIGN.—1. Adelgazar por el corte ó punta cualquier instrumento cortante, como espada, cuchillo, etc.:

De nuevo *afilaré* la espada mia. *Cero. Viag.* cap. 8.

2. r. met. Adelgazarse. Dícese del rostro y de la nariz:

Levántase el pecho, enronquécese la voz, hiélanse las rodillas, *afilanse* las narices, húndense los ojos. *Fr. L. Gr. T. O. M. 4.*

A-fila-do. adj.

Cfr. etim. AFILIAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Filiado.

A-fil-lar a. y a-fil-lar-se. r.

Cfr. etim. FILIAR y FILIARSE. Pref. *a-*.

SIGN.—Lo mismo que filiar y filiarse.

A-filigrana-do, da. adj.

Cfr. etim. FILIGRANA. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Lo que es de filigrana ó se parece á ella.

2. met. Se dice de las personas pequeñas, delgadas de cuerpo y de menudas facciones; aplícase tambien á las mismas facciones:

Aconsejóme que me apartase de aquel intento, por que no era ejercicio para personas *afiligranadas* y delicadas. *Barb. Cor.* fol. 183.

A-fil-on. m.

Cfr. etim. AFILAR. Suf. *-on*.

SIGN.—Pieza de acero de que se usa para afilar las herramientas cortantes.

A-filoso-fa-do, da. adj.

Cfr. etim. FILÓSOFO. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—El que en su porte, modales y opiniones se aparta del comun modo de vivir y pensar, ó hace una vida solitaria y retirada.

2. met. Se aplica vulgarmente al que afecta con extremo una conducta extravagante, y que choca con los usos, costumbres y opiniones recibidas en la buena sociedad.

A-filla-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFILLAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Prohijacion.

A-filla-r. a. ant.

Cfr. etim. AFILIAR.

SIGN.—Prohijar.

A-fin. m. y f.

Cfr. etim. AFINE.

SIGN.—El pariente por afinidad:

Era *afin* y allegado de D. Juan Ramirez de Arellano. *Mar. H. E. I.* 18, c. 19.

A-fina-cion. f.

Cfr. etim. AFINAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de afinar:

Y si este tal quisiese hacer horno de *afinacion* ó otro lugar para ello. . . que ge lo den luego. *Recop.* p. 2, l. 5, t. 21, ley 11.

A-finada-mente. adv. m. met.

Cfr. etim. AFINADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con delicadeza, perfectamente:

Donde muy *afinadamente* prosigue el órden de los tiempos. *Ambr. Mor.* t. 1, fol. 258.

A-fina-do, da. adj.

Cfr. etim. AFINAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Fino.

2. ant. Fenecido ó acabado.

A-afina-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AFINAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que afina:

Paréceme que son como *afinadores* de órgano. *Pic. Just.* fol. 268.

2. La llave de hierro con que se afinan algunos instrumentos de cuerda, como el clave, arpa, salterio.

A-afina-dura. f.

Cfr. etim. AFINAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—Afinación.

A-afina-miento. m.

Cfr. etim. AFINAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Finura.

2. Afinación.

A-afinar. a.

Cfr. etim. FINO. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Perfeccionar, dar el último punto á una cosa.

Aquí se trata de la paciencia que acicala y *afina* las virtudes, y la que asegura la vida. *Esp. Esc.* fol. 4.

2. Templar con perfeccion así los instrumentos de aire como los de cuerda:

Perdonad el *afinarla* que es notable el Gobierno de esta República de cuerdas. *Lop. Dorot.* fol. 62.

3. Acordar perfectamente la voz ó los instrumentos á las notas musicales.

4. Entre librereros, hacer que la cubierta del libro sobresalga igualmente por todas partes.

5. Purificar los metales separando la escoria ó mezcla en el crisol:

Para apurar la plata y *afinalla*. . . siete veces la purgan y purifican. *Acost.* H. Ind. lib. 4. c. 12.

Afinca-ble. adj. ant.

Cfr. etim. AFINCAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se desea y procura con ahinco.

A-afincada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AFINCADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con ahinco.

Agravan las enfermedades á los omes mas *afincadamente* é se empeoran. *Part.* 1, tit. 4, ley 37.

A-afinca-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AFINCAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Vehemente, eficaz.

El qual convencido yá por los *afincados* ruegos de su hija y de su yerno, dióles la licencia. *Men.* Cor. fol. 6.

A-afinca-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFINCAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Ahinco.

2. ant. Apremio, vejación, violencia.

Con el riguroso *afincamiento* de mandarme no parecer ante la vuestra fermosura. *Cerv.* Quij. t. 1, c. 2.

3. ant. Congoja ó aflicción.

A-afinc-ar. a. ant.

Cfr. etim. AFIBLAR.

SIGN.—Instar con ahinco ó eficacia, apretar, estrechar.

A-afinco. m. ant.

Cfr. etim. AFINCAR.

SIGN.—Ahinco, apremio.

Este *afinco* no cesan los interiores sentidos de dar todos los dias á la sabiduría. *Men.* Cor. fol. 15.

A-afinc. adj.

Cfr. etim. AFINAR.

SIGN.—En historia natural, y otras ciencias, se aplica á los objetos que tienen entre sí gran semejanza.

A-afini-dad. f.

Cfr. etim. AFINE. Suf. *-dad*.

SIGN.—1. Parentesco que se contrae, por el matrimonio consumado, ó por cópula ilícita, entre el varon y los parientes de la mujer, y entre ésta y los parientes de aquel.

2. met. Analogía ó semejanza de una cosa con otra:

Ni basta haber alguna *afinidad* ó semejanza de vocablos. *Acos.* H. Ind. lib. 1. c. 13.

3. Quím. La fuerza con que se atraen recíprocamente las moléculas de los cuerpos, y se unen más ó ménos estrechamente.

SIN.—*Afinidad, consanguinidad, agregación, alianza, relación, atracción.*

La *afinidad* indica la analogía ó semejanza que unas cosas tienen con otras. En las relaciones de familia, se llama *afinidad* á su proximidad ó parentesco, y le llamamos de *afinidad* cuando viene á contraerse por el matrimonio entre el varon y los parientes de la mujer; á diferencia de la *consanguinidad* que trae origen de las relaciones que llamamos de sangre, por resultar union y parentesco de varias personas que descienden de una misma raíz ó tronco.

La *agregación*; ó mas bien incorporación, es la union de muchas partes semejantes de un cuerpo, sin descomponerle; por lo cual llamamos á estas partes *integrantes*, y así llamamos en sentido recto, *agregación* muchos montones de trigo que se juntan en uno.

A la referencia, respecto, semejanza, conformidad dependencia de unas cosas con otras, la llamaremos *relación* por la que tienen entre sí mas ó menos íntima.

Cuando estas relaciones se estrechan y hacen mas importantes las llamamos *alianza*, la que regularmente se entiende entre soberanos y naciones, entre partidos y grandes corporaciones, y entre familias de la mas superior jerarquía.

Atendiendo á estas relaciones de familia y comparando las dos palabras *afinidad* y *alianza*, veremos que ésta solo se usa cuando hablamos de las relaciones entre parientes cercanos, y *afinidad* la de los remotos. Se verifica *alianza* entre padre y madre, entre tíos y tíos y tías; las relaciones entre primos serán *afinidades*.

La *atracción* es la mas ó ménos fuerte adherencia de las moléculas de los cuerpos, y los químicos le dan el nombre de *afinidad*.

A-afinoj-ar. a. ant.

Cfr. etim. FINOJO. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Hacer arrodillar á alguno.

2. r. ant. Arrodillarse:

É le dixo que á su Señoría con homillacion é gratitud se *afinojase*. *B. Ciud. R. Epíst. 40, fol. 70.*

Afir. m. *Albeit.*

ETIM.—Parece el árabe *afiûn*, que indica una especie de electuario, cuya base es el *ópío*, y que en españ. se usára para indicar el extracto de las bayas del enebro. La misma palabra aráb. viene del griego *ὀπιον*, lat. *opium*, para cuya etim. cfr. *ÓPIO*. Le corresponde el franc. *affion*.

SIGN.—Especie de medicina aplicada por los albéitares, y sacada de las bayas del enebro:

Y de ahí adelante le unten con un poco de *afir* ó barniz. *Calo. R. Alb. cap. 21, fol. 64.*

Afirma-cion. f.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de afirmar:

Miren que dos negaciones Hacen una *afirmacion*. *Gong. Com. firm. Isab. jor. 3.*

Afirmada-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFIRMADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con firmeza ó seguridad.

Afirma-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que afirma.

Afirma-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Afirmacion.

2. *p. Ar.* El ajuste con que entraba á servir algun criado.

Afirm-ante. p. a. de *afirmar*.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que afirma.

Afirm-anza. f. ant.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—Firmeza:

Como cosa que há comienzo é *afirmanza* é acabamiento. *Part. 4, tit. 10, l. 4.*

Afirmar. a.

ETIM.—Viene del lat. *af-firmare*, afirmar, asegurar, confirmar, aseverar, certificar, el cual se compone del pref. *af=ad* (cfr.), por la asimilacion de la *d* á la *f* siguiente, y el verbo *firmare*, afirmar, hacer firme, establecer, asegurar, derivado de *fir-mus*, firme, sólido, constante, estable, fiel. Sirvele de base la raíz *far-* correspondiente á la indoeuropea *DHAR-*, tener, sostener, la cual se amplifica en *dhar-s*, desafiarse, prevalecer. Cfr. skt. धर, *dhar*, tener; धरामि,

dhar-â-mi, tengo, sostengo; zend. *dar*, tener; *𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌*, estar sostenido por, estar sentado; *𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌*, asiento, banco;

𐬔𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌, asiento, trono, solio; lat. *thronum*, *thro-nu-s*, trono; *af-fir-mate* y *af-fir-mative*, afirmativamente; *af-fir-mativus*, afirmativo; *af-fir-mator*, afirmador; *af-fir-matus*, afirmado; *fir-mitas*, firmeza; *fir-miter*, firmemente; *Fir-mum* y *Fir-mium*. Fermo (ciudad de Italia); *fir-ma-mentum*, apoyo, refuerzo, firmamento; *con-fir-mare*, confirmar, asegurar; *con-fir-mator*, confirmador; *con-fir-matio*, confirmacion, etc. *for-um* y *forus*, plaza, mercado, foro, juzgado; *for-nix*, arco, bóveda; *for-nicare*, cimir en forma de bóveda; *for-nicari*, fornicar; *for-nicatio*, extructura, fábrica en arco, fornicacion; *for-tis*, fuerte; *for-titer*, fuertemente; *for-tific-are*, (cfr. r. *fic=fac* en *hac-er*, *fac-er*) fortificar; *for-te-scere*, fortalecer; *fre-tus*, apoyo, auxilio; *fre-num*, freno, brida; *fur-ca*, horca; *for-ma*, forma, molde, horma de zapátero; *for-mula*, forma, fórmula, norma; *for-malis*, formal; *for-ma-ceus*, hecho en forma ó molde, (cfr. bajo-lat. *forma-ti-cum*=franc. *fromage*; ital. *formaggio*, etc.); *for-mosus*, hermoso (=de linda forma), *for-mositas*, hermosura; *in-for-mis*, informe (=sin forma ó figura), tosco, mal formado; *in-for-mitas*, informidad; *in-for-mare*, (=dar la primera forma, diseñar), informar, instruir; *con-formare*, formar, dar forma, (=dar á una cosa la forma de otra); *con-for-mis*, conforme (=de igual forma, parecido); *re-formare*, reformar; *trans-for-mare*, transformar; *fer-me*, casi, poco más ó ménos; *fer-e*, casi; *ful-cire*, apuntalar, sostener; *ful-crum*, apoyo; *suf-flamen* (=sub-flamen), madero con que se sostiene la rueda del carro en un declive; *fas-tus*, (=fars-tus), soberbia, altanería, fausto, lujo; *fas-tidium* (=fastu-tædium), fastidio; *fas-tidire*, fastidiar; *fas-tidiosus*, fastidioso, etc. Le corresponden: prov. *affermar*; franc. *affirmer*; ital. *affirmare*; cat. *afirmar*; ingl. *affirm*, etc. Cfr. FIRME, TRONO, CONFIRMAR, FORMA, INFORME, CONFORME, FAUSTO, FASTIDIO, etc.

SIGN.—1. Poner firme, asegurar:

Ninguna cosa *afirma* é ilustra mas al Príncipe que el hacer honras. *Saop. Empr. 58.*

2. met. Asegurar alguna cosa por cierta: Y no lo *afirmó* tanto que niegue poder ser otra la verdad. *Com. 300. fol. 16.*

3. n. ant. *p. Ar.* Habitar ó residir.

4. r. Estribar ó asegurarse en algo para

estar firme, como en los estribos, etc.:

Quitando airoosamente el estribo, ántes que le afirmase, le dió una gentil cuchillada. *Lop. Fil. fol. 73.*

5. Ratificarse alguno, ó mantenerse constante en su dicho ó declaracion:

Y como se afirmaba en ello con tanta fuerza, no se dudó sería cierto. *Ov. Hist. Ch. fol. 217.*

6. *Esgr.* Irse firme hácia el contrario, teniéndole siempre la punta de la espada en el rostro sin moverla á otro golpe que á la estocada.

Afirma-tiva. f.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-tiva*.

SIGN.—Afirmacion.

Afirmativa-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFIRMATIVO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con aseveracion:

Porque hasta tomar el tiento á las cosas no se puede responder afirmativamente. *Ov. Hist. Ch. fol. 30.*

Afirma-tivo, va.

Cfr. etim. AFIRMAR. Suf. *-tivo*.

SIGN.—Lo que afirma ó asevera:

Dividióse el consejo en contrarios pareceres, aunque muchos se inclinaban á la parte afirmativa. *Ov. Hist. Ch. fol. 196.*

A-fistol-ar. a.

Cfr. etim. FÍSTOLA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer que una llaga pase á ser fistola:

No ofistóles tu llaga, cargándola de mas deseo. *Cal. y Melib. fol. 66.*

2. Úsase más comunmente como recíproco.

A-fluciar. a. ant.

Cfr. etim. FIUCIA. Pref. *a-*.

SIGN.—Dar esperanza, confianza ó seguridad de alguna cosa.

A-flac-ar. a. ant.

Cfr. etim. FLACO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Enflaquecer, debilitar.

2. n. ant. met. Flaquear.

A-flamar. a. ant.

Cfr. etim. FLAMA. Pref. *-a*.

SIGN.—Encender.

A-flaque-cer-se. r. ant.

Cfr. etim. ENFLAQUECERSE.

SIGN.—Enflaquecerse.

A-flato. m. ant.

Cfr. etim. FLATO. Pref. *a-*

SIGN.—Soplo ó inspiracion.

A-flet-tar. a. ant.

Cfr. etim. FLETAR. Pref. *a-*

SIGN.—Fletar.

Afleta-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFLETAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Flete:

É la carta del *afletamiento* debe ser fecha en esta manera. *Part. 3, tit. 18, ley 77.*

A-flet-ar. a. ant.

Cfr. etim. FLETAR.

SIGN.—Fletar:

Afletan los omes sus navíos. *Part. 3, tit. 18, ley 77.*

Aflie-cion. f.

Cfr. etim. AFLICTO. Suf. *-cion*.

SIGN.—Congoja, pena ó sentimiento grande:

A su *afliccion* y á su temor le entrega. *Esquil. Rim. fol. 606.*

SIN.—*Aflicion*, tristeza, pena, enfado.

La *tristeza* es duradera, la *afliccion* pasajera; aquella puede nacer de nuestro temperamento, y aumentarse ó disminuirse por las circunstancias; esta proviene solo de nuestros infortunios; con ellos empieza y con ellos acaba, y sino el tiempo la debilita y disipa.

Muy semejante es la *pena* á la *afliccion*, aunque suele ser mas profunda y duradera: supone á veces una causa interior, formada por trabajos sucesivos ó desgracias continuadas: las *penas* acaban lentamente con el que las padece y no las puede remediar.

El *enfado* es momentáneo, rápido como el rayo; ni necesita muchas veces de causa ni motivo; suele nacer de un genio vivo y arrebatado.

Aflict-ísimo, ma. adj. sup. de *aflicto*.

Cfr. etim. AFLICTO. Suf. *-ísimo*.

Aflict-ivo, va. adj.

Cfr. etim. AFLICTO. Suf. *-ivo*.

SIGN.—Lo que causa *afliccion*. Se aplica á las penas corporales impuestas por la justicia.

Aflie-to, ta.

Cfr. etim. AFLIGIR. Suf. *-to*.

SIGN.—p. p. irreg. de *afligir*. Sólo tiene uso en la poesía:

Otros estaban míseros y *aflictos*. *Garc. Egl. 2, ter. 51.*

Aflig-ente. p. a. ant. de *afligir*.

Cfr. etim. AFLIGIR. Suf. *-ente*.

SIGN.—Lo que aflige.

Afligi-ble. adj. ant.

Cfr. etim. AFLIGIR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que causa *afliccion*.

Afligida-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFLIGIDO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con *afliccion*:

Afligidamente y con desconsuelo lo pasa y tu ingrátitud es causa de ello. *Cal. y Melib. fol. 107.*

Afligid-ísimo, ma. adj. sup. de *afligido*.

Cfr. etim. AFLIGIDO. Suf. *-ísimo*.

Afligi-do, da. adj.

Cfr. etim. AFLIGIR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que padece *afliccion*.

SIN.—*Afligido, enfadado, entristecido, contristado, mortificado.*

La palabra *afligido* supone mayor grado de sentimiento, mayor amor á nuestros semejantes, y un mal mas superior que el que produce el *enfado*.

La decadencia de nuestras riquezas, la pérdida de la persona amada, una enfermedad peligrosa nos *aflige*; nos causa *enfado* cualquiera contrariedad, una pérdida en los intereses, como no sea considerable.

El *entristecimiento* es mas profundo y duradero que el *enfado*, y á veces tiene relacion con nuestro temperamento; sin embargo, cuando no predomina demasiado, suele pasarse pronto, y mas si la causa que lo produce es ligera y se desvanece. Nos *aflige* la muerte de un amigo, y siempre nos *entristece* cualquiera desgracia que á nuestra vista sucede á una persona, aunque nos sea indiferente; el primer sentimiento es mas duradero; el segundo suele desvanecerse bien pronto.

El estar uno *contristado* supone que otros están *afligidos ó entristados*. Cuando decimos que estamos *afligidos* de una pública calamidad, solo nos referimos al dolor que nos causa; pero cuando añadimos que estamos *contristados*, damos á entender que tomamos parte en el sentimiento de aquellos que sufren ó temen sufrir de ella.

La *mortificacion* supone un desagrado producido por las faltas que hemos cometido, ó por el desprecio y burla de los demás, ó por la preferencia que se dá á otros, humillando nuestro amor propio, que es la regla en nuestra delicadeza, de la mayor ó menor *mortificacion* que sufrimos.

Afligi-miento. m.

Cfr. etim. AFLIGIR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Aflicion:

En este *afligimiento* y congoja estaba cuando legó Camilo. *Lop. Pereg.* fol. 103.

Afligr. a.

ETIM.—Viene del lat. *af-fligere*, afligir, desconsolar, atormentar, oprimir, ocasionar angustia, dar pena; el cual se compone del pref. *af=ad* (cfr.), por la asimilacion de la *d* á la *f* siguiente, y el verbo *flig-ere*, sacudir, golpear contra alguna cosa, cuya raiz *flig-* corresponde á la indo-europea BHLAG- golpear, sacudir. Cfr. grg. *φλίσ-ειν*, apresar, comprimir, vejar, maltratar; lat. *af-flie-tio*, aflicion; *af-flie-tare*, afligir, *con-flig-ere*, chocar, pelear, combatir; *con-fluctus*, conflicto, choque, colision; *con-flig-ere*, herir, ocasionar, dar; *flagrum*, azote, látigo; *flag-ellum*, azote, látigo; *flag-rator*, el siervo que azotaba á otros. Etimológ. *af-ligir* significa chocar, atormentar con azote y luego desconsolar. Le corresponden franc. *afliger*; ital. *affligere*; cat. *afligir*; ingl. *afflict*, etc.

SIGN.—Causar congoja, pena ó sentimiento grande:

Si V. M. encontrare por allá algun tráfuga de veinte que se pasaron al bando contrario, no les diga nada, ni los *afliga*, que harta mala ventura tienen. *Cero. V.* fol. 77.

A-floja-dura. f. ant.

Cfr. etim. AFLOJAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—Aflojamiento.

A-floja-miento. m.

Cfr. etim. AFLOJAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de aflojar.

A-floj-ar. a.

Cfr. etim. FLOJO. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Disminuir la presion ó la tirantez:

Conviene *aflojar* la vela al gran poder y fuerzas de las ondas. *Grac. Mor.* fol. 100.

2. n. Ceder ó perder alguna cosa de su fuerza; y en este sentido se dice que AFLOJÓ la enfermedad, la calentura, etc.:

Pero no por eso *aflojó* un punto su perversa intencion. *Acos. H. Ind.* lib. 5, c. 1.

3. met. Entibiarse, disminuir el fervor ó la aplicacion que se mostraba ántes hácia alguna cosa; v. g.: AFLOJÓ en sus devociones, en el estudio, etc.

A-flu-encia. f.

Cfr. etim. AFLUIR. Suf. *-encia*.

SIGN.—1. Abundancia ó copia:

Por la mucha *afluencia* de las aguas que bajaban de los montes. *Crón. Gen.* fol. 132.

2. met. Facundia, abundancia de expresiones.

A-flu-ente. adj.

Cfr. etim. AFLUIR. Suf. *-ente*.

SIGN.—1. El que abunda en expresiones ó palabras.

2. m. El arroyo, ó rio secundario, que desemboca ó desagua en otro principal.

A-fluir. n.

Cfr. etim. FLUIR. Pref. *a-*.

SIGN.—Acudir en abundancia, concurrir en gran número, á un lugar ó sitio determinado.

A-fo. m. ant.

Cfr. etim. AFODAR.

SIGN.—Hoyo, caverna:

Campos hay en la tierra que nos sustenten y chozas que nos recojan y *afos* que nos encubran. *Cero. Pers.* l. 4, c. 1.

A-foda-r. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *af-fodare*, que se compone del pref. *af=af-* á causa de la asimilacion de la *d* á la *f* siguiente, y el verbo *fod-are* derivado de *fod-ere*, cavar, para cuya raiz y sus aplicaciones cfr. FOSA, FOSO, HOYO, etc.

SIGN.—Meter en algun hoyo.

Afoga-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFOGAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Ahogamiento.

Afogar. a. ant.

Cfr. etim. AHOGAR.

SIGN.—1. Ahogar:

Mandó el Rey Pharaon que todos los niños que naciesen de los Judios *afogasen* en el rio, y las fembras quedasen. *Tost. Quest. C. 6. fol. 7.*

2. r. ant. Ahogarse.

A-fogar-ar. n.

ETIM.—Este verbo supone la forma lat. *ad-focar-are*, calentar, cocer, derivado de *focarius*, cocido entre la ceniza, el cual viene á su vez de *fo-cus*, hogar, fogon, chimenea. Etimológ. significa *calentarse ó cocerse demasiado* y met. *enfervorizarse, encenderse, inquietarse*. Sirvele de base la raiz *fa-* para cuyo significado y sus aplicaciones cfr. ACERICO. La raiz *fa-* suele amplificarse en *fa-e-*, *fa-t*, *fa-n*, *fa-v* y *fa-s*. Cfr. *fa-la-rica*, arma arrojadiza en cuyo hierro se ataban mechas de estopa untada con pez y las pegaban fuego cuando las arrojaban, falaria; *fa-tum*, hado, destino; *fa-ta-lis*, fatal; *fa-ma*, fama; *in-fam-ia*, *in-famia*; *dis-fa-ma-re*, disfamar, desacreditar; *in-fa-ma-re*, infamar; *in-fa-m-is*, infame; *fa-mo-sus*, famoso, lo que tiene fama, célebre; *fa-nu-m*, templo, lugar sagrado; *fa-na-re*, recitar las fórmulas de la consagracion; *fa-na-ti-cus*, supersticioso; *pro-fa-nus*, profano, (que no puede entrar en la parte del templo destinada á los sacerdotes, que no está iniciado en los misterios de la religion); *pro-fa-na-re*, profanar; *pro-fa-natio*, profanacion, violacion; *fa-bula*, fábula, hablilla del pueblo, conversacion; *fa-bulosus*, fabuloso, incierto; *fa-bulari*, hablar, contar, fingir; *fa-cundus*, facundo; *fa-cundia*, facundia; *in-fa-ns*, que no habla, mudo, niño; *in-fan-dus*, infando, infame, que no se puede ó no se debe decir; *in-fa-ntia*, infancia; *ne-fa-n-dus*, nefando; *ne-fi-tias ire*, negar, no confesar la verdad; *præ-fi-ca*, llorona, plañidera; *fa-c-ies*, facha, rostro, aspecto; *super-fi-c-ies*, superficial; *super-fic-ialis*, superficial; *fa-c-et-us*, faceto, chistoso; *fa-t-eri*, confesar; *pro-fi-teri*, hacer profesion, declarar; *pro-fes-sus*, el que hace profesion de alguna cosa; *pro-fes-sio*, profesion; *pro-fes-sor*, profesor, maestro; *fen-estra*, ventana; *fen-estrare*, abrir ventanas; *fa-v-illa*, favila, ceniza caliente aun; *fav-illes-cere*, rehacerse, tomar cuerpo el fuego; *fo-v-ere*, fomentar, calentar; *fo-menta*, ramas se-

cas que se encienden con facilidad, pajuelas; *fo-mentare*, fomentar, abrigar; *fo-tus*, fomento; *fo-mes*, fomento, yesca; *fo-c-u-s* (= *fov-cus* = esp. *fuego*); *foc-ar-ius* (= esp. *hogar*), cocido, que se cuece; *re-foc-illare*, refocilar, recrear; *fa-s*, lo que es lícito (= lo que puede decirse); *ne-fa-s*, ilícito (= que no puede decirse); *fa-s-tus*, lo perteneciente al dia de audiencia (= en que se permite hablar); *ne-fa-ri-us*, nefario, malvado, etc. Cfr. ACERICO, FACHA, FAMA, HADO, HOGAR, PROFANO, FÁBULA, FACUNDO, FACETO, FAVILA, FOMENTO, etc.

SIGN.—Asurar, asurarse, inquietarse demasiado por algun suceso. Úsase generalmente como recíproco.

Afollar. a.

Cfr. etim. FUELLE. Pref. *a-*.

SIGN.—1. Soplar con los fuelles.

2. met. Plegar en forma de fuelles.

3. ant. Maltratar. Hállase usado tambien como recíproco:

Si se derribase algo al suelo ó *afollasen* algo las bestias ó las animalas. *Ord. Sev. tit. Al. c. 39.*

4. met. ant. Corromper, viciar, estragar.

5. ant. *Albañ.* Hacer mal, ó contra ley, alguna fábrica:

Si algunos maestros *afollaren* las labores por no ser sabidores de las facer, ó por otra su culpa, que deben pechar la estimacion de ellos. *Ord. Sev. tit. Alar. c. 40.*

6. r. ant. *Albañ.* Ahuecarse ó avejigarse.

Afonda-ble. adj. ant.

Cfr. etim. AFONNDAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Fondable.

Afondar. a. ant.

Cfr. etim. AHONNDAR.

SIGN.—1. Ahondar:

Quantas manos se ocupan en fabricar comodidades á la delicia y divertimento á los ojos: quan pocas en *afondar* fosos y levantar muros, que defiendan las ciudades! *Sao. Emp. 71.*

2. Echar á pique:

Afondó buen número de embarcaciones y sujetó muchas. *Arg. Mal. lib. 2, fol. 65.*

3. n. ant. Irse á fondo, hundirse. Usábase tambien como recíproco:

Cá todo aquel lugar era cercado de unos lagunares grandes é si ome ó bestia hi entraba, así *afondaria* que nunca ende podrie salir. *Cron. Gen. fol. 185.*

A-foradar. a. ant.

Cfr. etim. HORADAR. Pref. *a-*.

SIGN.—Horadar.

Afora-do, da. adj.

Cfr. etim. AFORAR. Suf. *do-*.

SIGN.—Aplicase á la persona que goza de fuero privilegiado.

Afora-dor. m.

Cfr. etim. AFORAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que afora.

Afora-miento. m.Cfr. etim. AFORAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de aforar:

Que no lleve pension ni otro servicio, que por virtud del contrato de feudo emphiteosi, *aforamiento* ó emplazamiento se le debe. *Navarr. Man. cap. 17.*

A-forar. a. ant.

ETIM.—Se han confundido tres verbos de sentido diferente: *a-forar*, otorgar fueros, dar ó tomar á foro alguna heredad; *a-forar*, reconocer y valuar el vino; *a-forar*, valuar cualesquiera géneros ó mercaderías. En la primera acepcion deriva de *forum*, en el sentido de lugar en que se administra la justicia, jurisdiccion, poder, etc.: en la segunda, viene de *forum*, con la significacion de cuba de los lagares, tinaja; en la tercera, finalmente, deriva de *forum*, en el sentido de mercado de viveres. Para la etim. de FORUM en sus diferentes acepciones cfr. FORO, FUERO, etc.

SIGN.—1. Dar, otorgar fueros.

2. Dar, ó tomar á foro alguna heredad.

3. Reconocer y valuar el vino y cualesquiera géneros ó mercaderías para el pago de derechos.

A-forc-ar. a. ant.Cfr. etim. AHORCAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—Ahorcar.

Aforisma. f. Albeit.

Cfr. etim. APORISMA.

SIGN.—Tumor que se forma en las bestias por la relajacion ó rotura de alguna arteria.

Af-orismo. m.

ETIM.—Viene del lat. *aphorismus* y éste del grg. *ἀφορισμός*, deriv. de *ἀφ-ορίζειν*, separar, limitar, distinguir, definir, determinar; el cual se compone del pref. *ἀφ'* (= *ἀπ'* á causa del espíritu áspero siguiente, abreviado de *ἀπός*, fuera, lejos, de,) y el verbo *ορίζειν*, limitar, determinar, fijar, definir. Sirvele de base el nombre *ἔρως*, límite, término, cuya raíz *ερ-*, dividir, partir, distinguir, corresponde á la índica *ar-* del tema *ar-va*, límite; cfr. *an-ar-va*, ilimitado, sin límite, etc. Etimológ. significa discurso que define y determina en pocas palabras todas las propiedades de una cosa. Le corresponden: franc. *aphorisme*; ital. *aforismo*; ingl. *aphorism*; cat. *aforisme*, etc.

SIGN.—Sentencia breve y doctrinal.

SIN.—*Aforismo*, *axioma*, *apoteigma*, *máxima*, *sentencia*.

El *aforismo* es en su verdadera significacion una sentencia breve y doctrinal; pero su aplicacion mas comun es á la medicina y á la ciencia del derecho. Fúndase la verdad de esta sentencia, tanto en la experiencia, cuanto en la reflexion, y encierra en breves palabras un principio inconcuso de doctrina.

Dícese *axioma* cuando se aplica á todas las ciencias, en las cuales viene á ser una proposicion, una verdad tan evidente, que nadie la pone en duda.

El *apoteigma* debe todo su mérito á sí mismo y á la persona que le ha inventado, si es de tanta ciencia que merezca ser citado como autoridad. Es un dicho agudo, profundo, notable por sí mismo, y cuya idea es original y útil para todos. Preguntaban á Leonidas porque los valientes prefieren el honor á la vida; y él contestó: «porque la deben al acaso, y el honor á la virtud.» Este es un *apoteigma*.

La *sentencia* es el resultado de muchas verdades que se derivan de una sola, y que aprovecha en muchos casos. «El principal maestro del honor á la vida es en las acciones de la vida es el infortunio.» Esta es una *sentencia*.

La *máxima* nos presenta una regla segura para obrar en las diferentes circunstancias de la vida. «En los casos dudosos sigue el partido mas justo.» Esta es una *máxima*.

A-foris-tico, ca. adj.Cfr. etim. AFORISMO. Suf. *-tico*.

SIGN.—Lo que está puesto en aforismos ó pertenece á ellos.

A-fornec-cr. a. ant.

ETIM.—Este verbo supone la forma *ad-furniscere*, incoat. de *ad-furnire*, verbo de la baja latinidad, y primit. de *furnimentum*, provision, el cual deriva de la raíz teutón. FRAM-, suministrar, proveer. Cfr. ant. al. al. *frum-jan*, *frum-man*, proveer: got. *frum-a*, utilidad, provision, aprovechamiento; med. al. al. *vrum-en*, aprovechar; n. al. al. *from-men*, aprovechar, etc. Cfr. prov. *from-ir*, *form-ir*, *furnir* y luego *forn-ir*; berry *forn-ir*, borg. *forni*; port. y cat. *forn-ir*; ital. *fornire*; (ant. *fronire*). En los ejemplos citados se echa de ver el cambio de la *m* teutón. (conservada en prov.) en la *n* de las demás lenguas neo-latinas. Cfr. FORNIR, FORNIMENTO, FORNIMIENTO, FORNITURA. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Proveer.

A-foro. m.

Cfr. etim. AFORAR, en la tercera acepcion.

SIGN.—El reconocimiento y valuacion que se hace del vino y otros géneros para el pago de derechos.

A-forra. f. ant.

Cfr. etim. A-FORRAR, en la tercera acepcion.

SIGN.—Manumision.

A-forra-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. AFORRAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que echa forros.

Aforra-dura. f. ant.

Cfr. etim. AFORRAR. Suf. *-dura*.

SIGN.—Aforro.

Aforra-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFORRAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Manumisión.

A-forrar. a.

ETIM.—Se han confundido tres verbos de etim. diferente: *a-forrar*, poner forro á algun vestido; *a-forrar*, ahorrar y *a-forrar*, manumitir, libertar. En la primera acepción viene del nombre FORRO (cfr.); en la segunda deriva del árabe WAFFARA, economizar, ahorrar; en la última viene también del árabe HORR, libre, emancipado, etc. Le corresponde el port. *forrar*. Cfr. AHORRAR, AHORRO, HORRO, FORRO, etc.

SIGN.—1. Poner forro á algun vestido ó ropa:

Pues soy yo cofre, le dixé, que me quieren *aforrar* del pellejo del macho? *Espin.* Escud. fol. 221.

2. ant. Ahorrar ó manumitir:

É estubo un gran tiempo cautivo é despues *aforrarónlo*. *Boc. Or.* c. 5. fol. 10.

3. r. Ponerse mucha ropa interior.

Fr. y Refr.—AFORRARSE BIEN Ó BRAVAMENTE. fr. fam. Comer y beber bien.—AFORRESE USTED CON ELLO, ó BIEN SE PUEDE AFORRAR CON ELLO. loc. fam. con que uno manifiesta el desprecio que hace de una cosa que no se le dió cuando la pedia, y despues se le ofrece inoportunamente.

Aforre-cho, cha. adj. ant.

Cfr. etim. AFORRA. Suf. *-cho*.

SIGN.—Horro, libre ó desembarazado.

Aforro. m.

Cfr. etim. AFORRAR.

SIGN.—FORRO:

No usan de *aforros* en ninguna de las piezas que traen. *Oc. H. Ch.* fol. 91.

A-fortala-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. FORTALECER. Suf. *-do*.

SIGN.—Fortalecido.

A-fortuna-do, da. adj.

Cfr. etim. AFORTUNAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Feliz, dichoso:

Así suele haber médicos venturosos como soldados bien *afortunados*. *Cero.* Persil. lib. 4. cap. 9.

3. ant. Borrascoso, tempestuoso.

3. ant. Infeliz, desgraciado.

A-fortuna-miento. m. ant.

Cfr. etim. AFORTUNAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Fortuna.

A-fortun-ar. a.

Cfr. etim. FORTUNA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer afortunado ó dichoso á alguno:

La Justicia es la estrella de los Reinos que con aspecto benigno los *afortuna*. *Nier.* Obr. y Dias. c. 30.

A-forz-ar-se. r. ant.

Cfr. etim. ES-FORZARSE.

SIGN.—Esforzarse.

A-fos-a-rse. r. *Mil.*

Cfr. etim. FOSO. Pref. *a-* Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Defenderse haciendo algun foso.

A-foyar. a. ant.

Cfr. etim. AHOYAR.

SIGN.—Ahojar.

A-frall-ar. a.

Cfr. etim. FRAILE. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—En Andalucía y otras partes, desmochar los árboles, y cortarles todas las ramas á raíz de la cabeza del tronco.

A-franc-ar. a. ant.

Cfr. etim. FRANCO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer franco ó libre al esclavo.

A-frances-a-do, da. adj.

Cfr. etim. FRANCES. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—1. Se aplica al que imita con afectación las costumbres ó modas de los franceses.

2. El español que en la guerra llamada de la Independencia siguió el partido francés.

Afrecho. m. *pr. And. y Extr.*

ETIM. — Viene del lat. *fur-fur-iculæ*, salvado, afrecho, abreviado en *fu-friculæ* = *fri-iculæ* = *fri-chæ* = *fre-cho*. Las dos primeras sílabas debían tender á unificarse á motivo de su identidad, y el sufijo *-iculæ* á cambiarse en *-cha* = *cho*, segun aconteció en FA-CULA = *ha-cha*, etc. Cfr. pref. *a-*. Le sirve de base la raíz *far-* correspondiente á la indo-europea GHAR-, frotar, fregar. Cfr. skt. घर्, *ghar*-frotar; घर्गामि, *ghar-â-mi*

घर्गामि, *gharsh-âmi*, froto; *χαλῶν*, frotar, untar; *χρῖ-μα, χρῖσ-μα*, unción, frotamiento, *crisma* (cfr. *crismar*, *crismera*); *fria-re*, desmenuzar, machacar; *fric-are* = esp. *fregar*; *re-fricare*, = esp. *refregar* (cfr. *refriega*); *frictus*, a, um, pegado, estrechado, prim. del franc. *frotter*, de donde deriva *frotar* y *fretar* y también *frezar* = *frectare* de *frictus*;—A-FREZA, así dicha atendiendo al acto de entregarse el pez en las piedras ú otras cosas para desovar; *fresa*, etc.; *suf-fricare* = ital. *sfregare* = port. *esfregar* = esp. *estregar*, etc. Cfr. franc. ant. *froyer*; franc. mod.

frayer; franc. ant. *fraye*; franc. mod. *frai*; ital. *frega, fregola, fregare, frettare, fretta*. etc. Cfr. FROTAR, FRETAR, FREGAR, ESTREGAR, REFRIEGA, etc.

SIGN.—Salvado:

El almóden remójanlo en agua é muélenlo despues gruesamente, é despues tiran aquel *afrecho* grueso y lo que finca es muy bueno, é face muy buen pan é sabroso. *Aciñ.* Med. Sev. c. 10.

Afrenillar. a. *Mar.*

Cfr. etim. FRENILLAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Atar los remos cuando no se boga.

2. *Mar.* Atar unas con otras las galeras.

Afrenta. f.

Cfr. etim. AFRENTAR.

SIGN.—El dicho ó hecho de que resulta deshonor ó descrédito: dase tambien este nombre á la infamia que se sigue de la sentencia impuesta al reo en causas criminales:

Toda tu *afrenta* se sabe, Végate sin mas tardanza. *Mont.* Com. C. Ol. Jor. 2.

2. ant. Requerimiento, intimacion:

Despues del *afrenta* los falló hablando en uno. *Part.* 3, tít. 14, l. 12.

3. ant. Peligro, apuro ó trabajo.

4. ant. Valentía, esfuerzo.

SIN.—*Afrenta, ultraje, insulto, bochorno.*

Afrenta: supone esta una intencion decidida de zaherir, mortificar, humillar y avergonzar á una persona con palabras, y tambien se *afrenta* con obras y muy gravemente.

El *ultraje* es mas violento que la *afrenta*, pues supone intencion decidida de envilecer á un sujeto. *Afrenta* el que reprende, delante de gentes, de cualquiera falta; y *ultraja* el que desmiente y aun llega á dar de golpes.

El *insulto* supone intencion de despreciar y provocar.

El *bochorno* resulta del sentimiento y humillacion por las faltas que hemos cometido delante de gentes, ó que han llegado á su conocimiento, obligándolos á reprendernos ó acusarnos de ellas.

Afrenta-cion. f. ant.

Cfr. etim. AFRENTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Afrontacion.

Afrentada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AFRENTADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Afrentosamente.

Afrenta-dor, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. AFRENTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que afrenta ó requiere.

Afrent-ar. a.

Cfr. etim. AFRENTAR.

SIGN.—1. Causar afrenta:

Ya tiene quien le rete, quien le *afrente*. *Lop.* Fil. fol. 128.

2. ant. Requerir, amonestar.

3. ant. Poner en aprieto ó peligro, estrechar.

4. ant. Confinar.

5. r. Avergonzarse, sonrojarse.

Afrentosa-mente. adv. m.

Cfr. etim. AFRENTOSO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con afrenta:

No nos pongamos tan nécia y *afrentosamente* en las manos de nuestros enemigos. *Acos.* H. Ind. lib. 7, c. 12.

Afrentos-ísimo, ma. adj. sup. de *afrentoso*.

Cfr. etim. AFRENTOSO. Suf. *-ísimo*.

Afrent-oso, sa. adj.

Cfr. etim. AFRENTA. Suf. *-oso*.

SIGN.—Lo que causa afrenta:

Ménos mal es perder el estado con la vida, que pasarla en *afrentosa* servidumbre. *Oc.* Hist. Ch. fol. 239.

A-freta-do, da. adj.

Cfr. etim. AFRETAG. Sufs. *a- do-*

SIGN.—Se aplica á los galones que imitan el llamado FRES.

Afretar. a.

Cfr. etim. AFRECHO.

SIGN.—En las embarcaciones, fregarlas, limpiarlas y quitarles la broma:

Haciendo á los Proeles que traxesen esteras y juncos para hacer fregajos y *afretarla*, teniéndola siempre limpia de toda inmundicia. *Alf.* fol. 473.

A-freza. f. ant.

Cfr. etim. AFRECHO y FREZA.

SIGN.—Cebos preparados para atolondrar á los peces y cogerlos.

Afric-ano, na. adj.

Cfr. etim. ÁFRICO. Suf. *-ano*.

SIGN.—El natural de África, ó lo que pertenece á ella:

Era *Africano* y como tal ardiente. *Grac.* Mor. fol. 130.

Áfrico. m.

Cfr. etim. ÁBREGO.

SIGN.—El viento ÁBREGO.

A-frison-a-do, da. adj.

Cfr. etim. FRISON. Sufs. *-a, -do*.

SIGN.—Lo que tiene semejanza con el caballo frison.

Afro, fra. adj. ant.

Cfr. etim. ÁFRICO.

SIGN.—Africano.

A-fronta-clon. f. ant.

Cfr. etim. AFRENTAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La parte de una cosa que hace frente á otra ó linda con ella.

A-frontada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AFRENTADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Cara á cara, á las claras.

A-fronta-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AFRENTAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que está en peligro ó trabado.

A-fronta-dor, ra, m. y f. ant.
Cfr. etim. AFRONTADO. Suf. -dor.
SIGN.—Afrentador.

Afronta-miento. m. ant.
Cfr. etim. AFRONTAR. Suf. -miento.
SIGN.—La acción de afrontar:

Otrosí por razón de este *afrontamiento* se puede amparar de la pena que le demandase la otra parte. *Part. 3, tit. 23, ley 17.*

A-front-ar. a. ant.

ETIM.—Viene del verbo de la baja latinidad *af-front-are*, carear, ponerse enfrente de alguien ó de alguna cosa, hacer frente al enemigo, causar afrenta, amonestar, etc. compuesto del pref. *ad-* (cfr.) y el nombre *frons, fron-tis*, frente. *Afrontar* conservó la *o* de *frons* y *afrentar* formóse después del nombre *frente*, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en FRENTE. Cfr. AFRENTAR, AFRENTA, FRUNCIR, FRONTON, etc. Pref. *a-*

SIGN.—Poner una cosa enfrente de otra: carear á dos ó más personas. Usábase también como neutro.

2. ant. Requerir, citar:

Bien puede desfacer aquel juicio la parte que así lo oviese *afrontado*. *Part. 3, tit. 23, ley 17.*

3. ant. Afrentar.

4. ant. Echar en cara algún defecto ó delito.

5. n. ant. Alindar, confinar.

6. Hacer frente al enemigo, prepararse á combatirle.

A-fruenta. f. ant.

Cfr. etim. AFRENTA.

SIGN.—1. Afrenta.

2. ant. Requerimiento:

El vendedor puede hacer *afruenta* al comprador delante testigos. *Part. 5, tit. 5, ley 24.*

A-fruento. m. ant.

Cfr. etim. AFRENTA.

SIGN.—Reconvención, amenaza.

Af-ta. f. Med.

ETIM.—Viene del lat. *aphthae, aphtharum*, llagas, úlceras de la boca, el cual deriva á su vez, del grg. *ἄφθον*, *aftha*, deriv. de *ἀφ-τῆ*, acción de encender y éste de *ἀπ-τεν*, encender, inflamar. Le corresponden: franc. *aphthe*; cat. *aftha*; ital. *aftha*. Cfr. ingl. *aphthous*, etc. Etimológ. quiere decir *inflamación*.

SIGN.—Úlcera pequeña, ordinariamente blanquiza, que se forma en lo interior de la boca.

A-fuciado, da. adj. ant.

Cfr. etim. AFUICIAR. Suf. -do.

SIGN.—El que estaba obligado por pacto ó ajuste al cumplimiento de alguna cosa.

A-fuciar. a. ant.

Cfr. etim. AFUICIAR.

SIGN.—Afuciar. Usábase también como recíproco.

A-fuera. adv. l.

Cfr. etim. FUERA.

SIGN.—Fuera del sitio de donde alguno está; y así se dice: vengo de AFUERA, salgamos AFUERA.

2. adv. m. A lo público ó en lo exterior: Olvidase el valido de sí mismo y se caen aquellas buenas calidades con que empezó á privar como positivas, sacando la prosperidad *afuera* los vicios que havia zelado el arte. *Saav. Empr. 50.*

3. AFUERA DE. ant. ADEMÁS.

4. AFUERA! Interjección de que se usa para avisar que la gente deje libre el paso ó despeje algún lugar.

5. pl. amb. La parte que está al rededor de algún pueblo.

6. AFUERAS DE. mod. adv. ant. FUERA DE, ó Á MAS DE.

7. EN AFUERA. mod. adv. ant. A excepción, ó con exclusión, de algo.

A-fuero. m. ant.

Cfr. etim. AFORO.

SIGN.—Aforo.

A-fufa. f. Germ.

ETIM.—Es una alteración del nombre *fuga* precedido del pref. *a-* para cuya etim. cfr. FUGA, HUIR, HUIDA, etc
SIGN.—Huida.

A-fufar. n. fam.

Cfr. etim. AFUFA. Suf. -ar.

SIGN.—1. Huir ó escaparse:

Porque le *afufe* la vida Al zaino de Santorcaz *Quev. Mus. 5, Sac. 8.*

2. Algunas veces se halla usado como recíproco:

Se afufó con tanta priesa. Canc. Obr. Poét.

A-fuf-on. m. Germ.

Cfr. etim. AFUFA. Suf. -on.

SIGN.—Escape, huida.

A-fuma-da. f. ant.

Cfr. etim. AFUMAR.

SIGN.—Ahumada:

Si fuera buen osso fagan cuatro *afumadas*, é si fuera osso comunal fagan tres *afumadas*. *Mont. R. Al. l. 1, c. 14.*

A-fuma-do. adj. ant.

Cfr. etim. AFUMAR. Suf. -do.

SIGN.—Habitado.

A-fuma-r. a. ant.

Cfr. etim. AHUMAR.

SIGN.—1. Ahumar.

2. ant. Encender.

3. ant. AFUMAR CASA. Tener casa abierta sostenerla.

A-fusa-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AHUSADO.

SIGN.—Lo que tiene figura de huso.

A-fusion. f. Med.

Cfr. etim. EFUSION.

SIGN.—Medio terapéutico, que consiste en verter á chorro, y de cierta altura, agua ú otros líquidos sobre una parte cualquiera del cuerpo. Las afusiones se hacen de ordinario con agua fria.

A-fuste. m. Art.

Cfr. etim. FUSTE. Pref. a-

SIGN.—La pieza de madera con una mortaja sobre la que descansa el mortero ó pedrero, asegurándolo además por los muñones con fuertes abrazaderas de hierro.

A-fuyentar. a. ant.

Cfr. etim. AHUYENTAR.

SIGN.—Ahuyentar:

Ponían muchos ramos de cypres en cerco de los lugares, porque *afuyentan* los malos olores. *Men.* Cor. fol. 16.

AG.

Agá. m.

ETIM.—Viene del turco *aghâ*, que significa *amo*, *dueño*, *señor*, *gefe*.

SIGN.—Oficial del ejército turco.

Agachad-iza. f.

Cfr. etim. AGACHARSE. Suf. -iza.

SIGN.—Ave más pequeña que la chachaperdiz, casi de su color. Llámase así porque vuela inmediata á la tierra, y por lo comun está en arroyos y lugares pantanosos, donde se agacha y esconde.

Fr.—HACER LA AGACHADIZA. fr. fam. Hacer algun ademan de ocultarse ó esconderse para no ser visto.

A-gach-ar-se. r.

Cfr. etim. ACOCHARSE y GACHO. Pref. a-. Sufs. -ar, -se.

SIGN.—1. Doblar mucho el cuerpo hácia la tierra:

Agachóse cuanto pudo, pero no tanto que no le alcanzase un buen varapalo en el remate del espinazo. *Barb.* Cab. punt. fol. 79.

2. met. fam. Dejar pasar algun contratiempo, persecucion ó acusacion sin defenderse ó excusarse, para sacar despues mejor partido.

SIN.—*Agacharse*, *agazaparse*, *acurrucarse*. *Agazaparse* es como tomar una postura cual la del gazapo ó conejo, que se enrosca en sí mismo, y así se dice: «ese hombre se *agazapó*» por se escondió, ú ocultó en algun rincón ú hoyo como el gazapo en su madriguera.

La palabra *agacharse* significa propiamente inclinarse cuanto se puede el cuerpo hácia la tierra. Se *agachó*, por inclinó, para pasar por un paraje estrecho ó embarazoso: se *agacha* uno para entrar por un pequeño agujero.

Acurrucarse es ponerse como en cucullas, recogerse, encogerse, enroscarse en sí mismo; y así decimos de un muchacho que se *acurrucó* en su cama, cuando se hizo una bola y arrimó mucho la ropa al cuerpo para guarecerse del frío.

A-galbanado, da. adj.

Cfr. etim. GALBANADO. Pref. a-

SIGN.—Galbanoso.

A-galla. f.

ETIM.—Viene directamente del lat. *galla*, que significa lo mismo, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en GÁL-BULO, GLOBO, etc. Le corresponden: franc. *galle*; ital. *galla*; ingl. *gall*; cat. *gala*, etc. Pref. a-

SIGN.—1. Excrecencia de figura redonda que se forma en el roble, alcornoque y otros árboles semejantes:

No gasto yo mi patrimonio, como él. en *agallas*, nueces, granados, myrrha y legia. *Pic. Just.* fol. 29.

2. En los peces, el órgano de la respiracion, que tienen colocado en cada una de las aberturas naturales en el arranque de la cabeza. Úsase comúnmente en plural:

Quien os viera á todos ensartados por las *agallas* como sardinas en leche. *Cero.* Quij. t. 2, cap. 10.

3. *Albeit.* Hinchazon blanda, á manera de vejiga, del tamaño de una avellana ó nuez, la cual se hace en las junturas de las piernas á los caballos cerca de las uñas.

4. pl. En el hombre y algunos animales, las partes interiores que están en la entrada de la garganta inmediata á la nuez.

5. Enfermedad que se engendra en la garganta debajo de las mejillas.

6. En las aves, se llaman así los costados de la cabeza que corresponden á las sienes.

7. * DE CIPRÉS, GÁLBULO.

8. TENER AGALLAS. fam. Ser de ánimo esforzado, brioso, arrojado.

A-galla-do, da. adj.

Cfr. etim. AGALLA. Pref. a-. Suf. -do.

SIGN.—Entre tintoteros, lo que está metido en tinta de agallas molidas, á fin de que tome pié para el color negro.

Agalla-dura. f. ant.

Cfr. etim. AGALLA. Suf. -dura.

SIGN.—Galladura.

Agall-on. m. aum. de *agalla*.

Cfr. etim. AGALLA. Suf. -on.

SIGN.—Cualquiera de las cuentas de plata huecas, á modo de agallas, de que solian hacer sartas las novias de las al-

deas; y tambien la cuenta grande de madera que se ponia en los rosarios.

Agall-uela. f. dim. de *agalla*.

Cfr. etim. AGALLA. Suf. -uela.

A-gam-i-tar. a. *Mont.*

Cfr. etim. GAMO. Pref. -tar.

SIGN.—Contrahacer ó imitar la voz del gamo pequeño:

Y si halláre rastro de Gamas, sacará una caña *agamitando*. *Ju. Mat. C. fol. 75.*

A-gamuzado, da. adj.

Cfr. etim. GAMUZADO. Pref. a-.

SIGN.—Gamuzado.

A-gangrenarse. r.

Cfr. etim. GANGRENARSE. Pref. a-.

SIGN.—Gangrenarse.

A-garb-a-do, da. adj.

Cfr. etim. GARBO. Pref. a-. Sufs. -a, -do.

SIGN.—Garboso.

A-garbanz-ar. n. *pr. Mur.*

Cfr. etim. GARBANZO. Pref. a-. Suf. -ar.

SIGN.—Brotar en los árboles las yemas ó botones.

A-garba-r-se. r.

Cfr. etim. GARBA. Pref. a-

SIGN.—Agacharse, encorvarse, doblarse, inclinarse hácia abajo:

Luego que vieron venir al Corregidor se *agarbaron* como liebres. *Pic. Just. fol. 123.*

A-garb-izon-ar. a. *pr. Val.*

Cfr. etim. GARBA. Pref. a-. Sufs. -izon, -ar.

SIGN.—Formar garbas.

Aga-r-eno, na. adj.

ETIM.—Se han confundido dos adjetivos de etim. diferente: *Agar-eno*, descendiente de *Agar* y *aga-r-eno*, perteneciente al *aghâ* ó mahometano, cuya etim. cfr. en AGÁ. En la segunda acepcion la -r- es puramente eufónica. Suf. -eno.

SIGN.—Mahometano.

Agár-ico. m.

ETIM.—Viene del lat. AGARICON, y éste del grg. ἀγρίον, derivado de Ἀγρία, ciudad de Sarmacia en que esta especie de hongo era muy abundante. Etimológ. significa que es de *Agaria* ó le pertenece. Le corresponden: franc. *agaric*; ital. *agarico*; cat. *agarich*; neo-lat. *agaricus*; ingl. *agaric*, etc.

SIGN.—Especie de hongo globoso, más ó ménos grande, que nace en el tronco del alerce y otros árboles:

El *agárico* es útil contra todas las enfermedades intrínsecas, dándose segun la virtud y edad de cada uno. *Lag. Diosc. lib. 3, c. 1.*

A-garrad-ero. m. fam.

Cfr. etim. AGARRADO. Suf. -ero.

SIGN.—1. El asa ó mango de cualquiera cosa.

2. met. Aquella parte de un cuerpo que ofrece proporción para asirlo ó asirse de él.

3. *Mar.* Suelo á fondo de mar que es á propósito para aferrar y asegurar las ánclas.

A-garra-do, da. adj. fam.

Cfr. etim. AGARRAR. Suf. -do.

SIGN.—El que es mezquino ó miserable.

A-garra-dor, ra. m. y f. fam.

Cfr. etim. AGARRAR. Suf. -dor.

SIGN.—1. El que agarra:

Quítenme la tara como al carbon y hágase la cuenta entre mí y el *agarrador*. *Quev. Alguac.*

2. m. fam. El corchete, ministro inferior de justicia.

A-garr-af-ar. a. fam.

Cfr. etim. AGARRAR. Sufs. *af-*, *ar-*.

SIGN.—Agarrar con fuerza cuando se riñe. Úsase más comunmente como recíproco.

Agarrama. f.

Cfr. etim. GARRAMA. Pref. a-

SIGN.—Garrama.

Agarr-ante. p. a. de *agarrar*.

Cfr. etim. AGARRAR. Suf. -ante.

SIGN.—El que agarra.

A-garrar. a.

Cfr. etim. GARRA. Pref. a-

SIGN.—1. Asir fuertemente con la mano alguna cosa:

Alargué la mano á una de las hileras que estaba pendiente de un palo largo, y *agarrando* dos velas tiré con fuerza para darme un verde de lo que apete. *cía. Esteb. fol. 198.*

2. r. met. Valerse de cualquier medio ó recurso, por frívolo ó peligroso que sea, para lograr lo que se intenta: así se dice: AGARRARSE Á Ó DE UN CLAVO, Ó HIERRO, ARDIENDO, UN PELO.

SIN.—*Agarrado* (hombre), *avaro*, *interesado*.

La idea general de estas tres palabras es la de apego al dinero. Llamamos *agarrado* á aquel hombre que huye de todo gasto, porque su objeto es ahorrar. El *avaro* fija su complacencia en poseer el dinero sin atreverse á hacer uso de él: el hombre *interesado* anhela por las ganancias, y nada hace sino por el

beneficio que le resulta. Huye el hombre *agarrado* de cuanto halla caro: el *avaro* se priva de cuanto cuesta dinero, y el *interesado* desprecia lo que nada produce.

Agarro. m. ant.

Cfr. etim. AGARRAR.

SIGN.—La acción de agarrar:

Con firme *agarro* de la uñosa mano. *Burg. Gat.* Sil. 7.

A-garrocha-dor. m.

Cfr. etim. AGARROCHAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que agarrocha.

A-garro-cha-r. a.

Cfr. etim. GARROCHA. Pref. *a-*

SIGN.—Herir á los toros con garrocha ú otra arma semejante:

Con las lanzas y los chuzos le *agarrochaban* y herian cruelmente. *Op. Hist. Ch.* fol. 413.

A-garroche-ar. a. ant.

Cfr. etim. GARROCHA. Pref. *a-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—Agarrochar.

A-garrot-ar. a.

Cfr. etim. GARROTE. Pref. *a-*

SIGN.—1. Apretar fuertemente con cuerdas los fardos ó líos, lo que se hace comunmente con un palo que se mete entre la cuerda y la carga, y se retuerce dándole varias vueltas.

2. Ajustar ú oprimir fuertemente y sin garrote, como AGARROTAR las ligas, el corbatin, los brazos, etc.:

Viendo su ferocidad le *agarrotaron* y aseguraron fuertemente. *Arg. Mal.* lib. 4, fol. 157.

Agasaja-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGASAJAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que agasaja:

Era este indio de gran nombre y valor, mui *agasajador* de nuestros padres y de todos los Españoles. *Op. Hist. Ch.* fol. 385.

Agasajar. a.

Cfr. etim. GASAJAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Tratar con atención expresiva y cariñosa.

2. Regalar:

Para que con mas veras pueda vuestra merced decir que le *agasajamos* con pronta y buena voluntad, queremos darle solaz y contento. *Cerc. Quij.* t. 1, cap. 11.

Agasajo. m.

Cfr. etim. AGASAJAR.

SIGN.—1. El acto de agasajar ó regalar. Tómase tambien por el mismo regalo:

Fueron recibidos con extraordinario *agasajo* y alegría de todos. *Op. Hist. Ch.* fol. 337.

2. Refresco que se servia por la tarde.

Ágata. f.

Cfr. etim. ÁCATES.

SIGN.—1. Piedra sumamente dura,

translúcida, formada principalmente de cuarzo en forma de cintas ó fajas:

Posee admirable virtud la *ágata* contra las puncturas del escorpion. *Log. Diosc.* lib. 5, cap. 103.

2. * CALCEDONIA. La azulada.

3. * CORNALINA. La rojiza.

4. * CRISOPRASA. La verde manzana.

5. * JASPEADA. La de colores abigarrados.

6. * ONDEADA. La que tiene las cintas bien señaladas.

7. * ÓNICE. La que tiene pocas fajas.

8. * SARDÓNICE. La de color rojo anaranjado ú oscuro.

9. * ZAFIRINA. La de color celeste.

A-gauja. f. *pr. Leon.*

Cfr. etim. GAYUBA. Pref. *a-*

SIGN.—Mata. Gayuba.

A-gavanza. f.

Cfr. etim. GAVANZA. Pref. *a-*

SIGN.—Arbusto. Escaramujo:

Me lavé con agua de *agavanzas* y amapolas. *Pic. Just.* fol. 113.

A-gavano. m.

Cfr. etim. AGAVANZA.

SIGN.—Arbusto. Escaramujo.

A-gavill-ar. a.

Cfr. etim. GAVILLA. Pref. *a-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Formar ó hacergavillas de las mieses.

2. r. met. Juntarse en cuadrilla:

Recibirá mucho displacer de vuestra merced si se *agavilla* con esos caballeros. *B. Ciud. R. Epist.* 10, fol. 16.

A-gazap-ar. a. fam.

Cfr. etim. GAZAPO. Pref. *a-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Agarrar, coger ó prender á alguno.

2. r. met. y fam. Esconderse ú ocultarse alguno para no ser visto:

El cura que iba delante hizo señas á los otros dos, que se *agazapasen* ó escondiesen. *Cerc. Quij.* t. 1, c. 18.

Ag-encia. f.

Cfr. etim. AGIR. Suf. *-encia*.

SIGN.—1. El oficio ó encargo de agente.

2. Diligencia, solicitud:

Las *agencias* y solicitudes sirven de poco, quando la fortuna está de contrario semblante. *Arg. Mal.* lib. 3, fol. 114.

3. * FISCAL. El empleo de agente fiscal.

4. La oficina ó despacho de uno ó de varios agentes.

Ag-enci-ar. a.

Cfr. etim. AGENCIA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Solicitar, hacer diligencia para el logro de alguna cosa:

Y aunque lo agenciaron sus Procuradores, nunca pudieron adelantar nada. *Arg. Mal.* l. 5, fol. 162.

Agenci-oso, sa. adj.

Cfr. etim. AGENCIA. Suf. -oso.

SIGN.—Oficioso ó diligente:

Ella se fingia muy *agenciosa* estando en todas partes. *Pell. Arg.* part. 2, fol. 132.**A-genesi-a.** f. *Med.*Cfr. etim. GÉNESIS. Pref. *a-*. Suf. -*a*.

SIGN.—Imposibilidad de engendrar, impotencia.

A-genoll-ar. n. ant.Cfr. etim. GENOJO. Pref. *a-*. Suf. -*ar*.

SIGN.—1. Arrodiar.

2. r. ant. Arrodiarse.

Ag-ente. m.Cfr. etim. AGIR. Suf. -*ente*.

SIGN.—1. La persona ó cosa que obra y tiene facultad para producir ó causar algun efecto:

Sin luz ningun color se comprehende, Y así sin el *agente* nadie entiende. *Lop. Cor. Tr.* fol. 96.

2. * DE NEGOCIOS. El que solicita ó procura los negocios de otro:

En Philipinas no cesaban sus *agentes* de hacer eficacissimas instancias para que quanto ántes se le enviase el socorro. *Arg. Mal.* l. 4, f. 162.

3. * FISCAL. El sujeto que está destinado para ayudar al fiscal en los negocios de su oficio.

A-ger-ato. m.ETIM.—Viene del lat. *ageraton* y éste del grg. *ἀ-γῆρατον*, que no envejece, el cual se compone del pref. negat. *ἀ* (cfr.) y *γῆρα-τόν*, adj. verb. del verbo *γῆρά-σκ-ειν*, envejecer, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en GRIS.

SIGN.—Planta cuyas hojas son largas por su márgen, y las flores, que nacen en forma de parasol, son pequeñas y amarillas.

A-german-ar-se. r.Cfr. etim. GERMAN, GERMANÍA, etc. Pref. *a-*

SIGN.—En la Germanía, ó hermandad formada en Valencia el año de 1519, era entrar en ella.

A-gesta-do, da. adj.Cfr. etim. GESTO. Pref. *a-*. Suf. -*do*.SIGN.—Solo se usa con los adverbios *bien ó mal*, y se aplica á la persona que tiene buena ó mala cara:Son gente muy blanca y rubia, bien dispuesta y *agestada*. *Ov. Hist. Ch.* fol. 72.**Ag-este.** m. ant.ETIM.—Es una corrupcion de *o-este*, pues el viento gallego sopla de la parte del *noroeste*, para cuya etim. cfr. OESTE.

SIGN.—El viento gallego.

Ag-ibill-bus. m. fam.

ETIM.—Es al. abl. plur. del adj. de la

baja latinidad *agibilis*, hacedero, que puede hacerse, derivado del verbo *agere*, hacer, tratar, para cuya etim. cfr. AGIR. Etimológ. indica las cosas ó medios con que se puede efectuar una accion ó alcanzar un objeto.

SIGN.—Industria, habilidad para procurar la propia conveniencia. Aplicase tambien á la persona que tiene esta habilidad.

Agi-ble. adj.Cfr. etim. AGIR. Suf. -*ble*.

SIGN.—Hacedero.

Cosa contingente y muy *agible* era venir con el discurso del tiempo á ser Emperador, como él decia. *Cerv. Quij.* t. 1, cap. 26.**A-giganta-do, da.** adj.Cfr. etim. GIGANTE. Pref. *a-*. Suf. -*do*.

SIGN.—1. Se aplica á la persona de estatura mucho mayor de lo regular:

Al día siguiente sobre unas peñas se dejaron ver diez ó doce indios, no gigantes, como otros escriben vieron, sino hombres verdaderamente *agigantados*. *Ov. H. Ch.* fol. 223.

2. met. Se dice de las cosas ó calidades muy sobresalientes, ó que exceden mucho del órden regular.

Ág-il. adj.

Cfr. etim. AGIR.

SIGN.—Ligero, pronto, expedito:

Son por lo general, bien fornidos, *ágiles*, desenvueltos, animosos y atrevidos. *Ov. H. Ch.* fol. 88.SIN.—*Ágil*, ligero, veloz, alerta.La palabra *ágil* indica la actividad y la facilidad de la accion con la facultad de obrar, y por lo tanto se dice solo de los séres animados; *ligero* supone facultad de obrar, diciéndose entonces de las cosas que ó tienen relacion con los entes animados, ó con estos mismos entes; ó bien se dice de la rapidez de ciertas cosas, las que sin que los entes animados las exciten, se mueven por una consecuencia de la naturaleza de las materias que la componen.El hombre *veloz* y pronto á ejercitar sus facultades, siente en sí esta disposicion con toda su extension y energía, y no tiene temor de que se debilite ó destruya. En virtud de esta facultad los niños son más ó menos avisados, ó pesados ó prudentes.Así como llamamos *agilidad* á la facilidad con que las cosas se mueven, diremos *alerto* á la prontitud con que se van á ejecutar ó se ejecutan.Un hombre *alerto* no pierde un instante, ni deja de aprovechar lo que puede serle útil aún cuando resulte en daño de los demás.**Agil-i-dad.** f.Cfr. etim. ÁGIL. Suf. -*dad*.

SIGN.—1. Ligereza, expedicion para hacer alguna cosa:

Juegan á la chueca, que es el juego en que los indios hacen mayores demostraciones de *agilidad*. *Ov. H. Ch.* fol. 93.2. *Teol.* Uno de los cuatro dotes de los cuerpos gloriosos.**Agil-ísimo, ma.** adj. sup. de *ágil*.Cfr. etim. ÁGIL. Suf. -*ísimo*.

Agil-ta-r. a.Cfr. etim. ÁGIL. Suf. -*ta-r*.

SIGN.—Hacer ágil, dar facilidad para hacer alguna cosa. Úsase también como recíproco:

Menoscábase el ocio y el sueño, corroboráanse las fuerzas, *agilitanse* los miembros del que la usa. Cerr. Quij. t. 2, cap. 34.**Ágil-mente. adv. m.**Cfr. etim. ÁGIL. Suf. -*mente*.

SIGN.—Con agilidad:

En una edad tan eréida, tan *ágilmente* se maneja, que el mozo mas robusto no le podia seguir á pié. Co. H. Ch. fol. 393.**Agio. m. Com.**

Cfr. etim. AD-AGIO, en la segunda acepcion.

SIGN.—1 Beneficio que se obtiene del cambio de la moneda, ó de descontar letras, pagarés, etc.

2. Especulacion sobre el alza y la baja de los fondos públicos.

Agiona-miento. m. ant.ETIM. — Viene del grg. ἀ-λγ-ών-ειν, sufrir, afligirse, deriv. de ἄλγ-ος, afliccion, aprieto, y éste de ἀ-λέγ-ειν, ocuparse, inquietarse, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en DI-LIG-ENTE, NEG-LIG-ENTE, etc. *A-giona-miento* es por *al-giona-miento*. Suf. -*miento*.

SIGN.—Aprieto, afliccion.

Agio-t-a-dor. m.Cfr. etim. AGIO. Sufs. -*a*, -*dor*. La -*t* es eufónica y pertenece al franc. *agio-t*, para la formacion de *agio-t-er*, *agio-t-age*, *agio-teur*, etc. Sufs. -*a*, -*dor*.

SIGN.—Agiotista.

Agio-t-aje. m. Com.Cfr. etim. AGIO-T-ADOR. Suf. -*aje*.

SIGN.—1. Agio.

2. Manejo para producir alza ó baja en los fondos públicos, en el precio de ciertos artículos ó géneros, etc., con el fin de lucrarse indebidamente.

Agio-t-ista. m. Com.Cfr. etim. AGIO-TADOR. Suf. -*ista*.

SIGN.—El que se emplea en el agiotaje.

Agir. a. ant. for.ETIM.—Viene del lat. *ag-ere*, hacer tratar, ejecutar, atormentar, apesadumbrar. Tiene por base la raíz *ag-*, correspondiente á la indo-europea *ag-*, llevar, conducir, nivelar. Cfr. skt. अग, *ag'*अगमि, *ag'-â-mi*, llevo, conduzco; grg. ἄγ-ω, llevo; ἄγ-νέ-ειν, conducir; zend. *az*, llevar; nord. ant. *ak-a*, llevo; lat. *ab-ig-*

ere, echar delante, ahuyentar el ganado; *ad-ig-ere*, compeler, obligar, forzar; *amb-ig-ere*, dudar estar entre dos opiniones; *amb-ig-uus*, ambiguo; *amb-ig-ue*, ambigua, dudosamente; *amb-ig-uitas*, ambigüedad; *circum-ag-ere*, llevar, volver al rededor; *cog-ere*, (= *co-ig-ere*), obligar, costreñir, forzar, violentar, juntar, recoger, congregar; *co-ac-tus*, junto, amontonado, congregado, recogido, costreñido; *co-ac-tare*, costreñir, obligar; *co-ac-tio*, coaccion; *degere* (= *de-ig-ere*), pasar la vida, vivir, subsistir; *ex-ig-ere*, exigir, echar fuera, pedir, arreglar; *ex-ac-tio*, exaccion, cobranza; *ex-ac-te*, exactamente; *ex-actus*, exacto; *ex-ac-tus*, expulso, echado, cuidadoso, diligente; *prod-ig-ere*, echar, llevar, conducir fuera, malbaratar, gastar, desperdiciar; *prod-ig-us*, pródigo; *prod-ig-en-tia*, *prod-ig-alitas*, prodigalidad; *red-ig-ere*, volver á llevar, rechazar, juntar, amontonar, agregar; *red-ac-tus*, reducido; *sub-ig-ere*, llevar, conducir, labrar, obligar, sujetar, subyugar; *trans-ig-ere*, pasar de parte á parte, atravesar, ajustar una controversia, venir á composicion, terminarla de comun acuerdo, transigirla, concluir, finalizar; *trans-ac-tio*, transaccion; *trans-ac-tor*, el que transige; *trans-ac-tus*, transigido; *ag-itare*, agitar, mover, conducir; turbar, atormentar; *ag-itatio*, agitacion; *ag-itator*, agitador; *ag-on*, certámen, lucha; *ag-on-ia*, agonía, congoja, ansia; *Ag-onius*, Dios que presidia á los negocios; *ag-onium*, día señalado para la inmolacion de la victima en las fiestas agonales; *Ag-on-alia*, dias de fiesta del mes de Enero, en que se celebraban y en que el rey de los sacrificios ofrecia la victima de un carnero; agonales; *ag-er*, campo, territorio; *ag-restis*, agreste, rústico; *ag-rarius*, lo que es del campo, de la agricultura; *ag-raticum*, tributo de las rentas del campo; *ag-ri-cola*, labrador, agricultor; *ag-ri-cul-tor*, agricultor; *per-ag-ra-re*, recorrer, andar, visitar, viajar; *per-eg-re*, de viage, de lejos; *per-eg-rinus*, peregrino; *per-eg-rinari*, peregrinar; *ag-ilis*, ágil; *ag-ilitas*, agilidad; *ag-iliter*, ágilmente; *ag-men*, multitud, tropa, rebaño, junta de hombres ó animales; *ex-amen* (= *ex-ag-men*), en-jambre, exámen, investigacion; *ex-a-minare*, enjambrear, examinar; *ag-ina*,

agujero en que juega la barra de una balanza; *ex-ag-inus*, el peso, la romana y el acto de pesar; *ex-ig-uus*, poco, pequeño, débil; *ex-ig-uitas*, pequeña cantidad, poquedad; *co-ag-mentum*, union, conexion, juntura; *co-ag-ulum*, cuajo; *co-ag-ulare*, cuajar; *amb-ag-es*, ambigüedad, sutileza, rodeo, camino oscuro, con vueltas y revueltas; *anfr-ac-tus*, *anfr-ac-tum*, el giro, el curso del sol, rodeo; *ind-ag-are*, indagar, investigar, buscar, inquirir, averiguar; *ind-ag-atio*, indagacion, averiguacion; *ax-is* (=AG-sis), eje; *a-la* (=ag-sla), ala; *al-ar-is*, perteneciente á las alas de un ejército; *asc-ia* (AGS-IA); hacha, segur, azuela para labrar; *asc-iare*, dolar, acepilliar, alisar con la trulla ó llana; *ig-nis*, fuego; *ig-neus*, ígneo, etc. Le corresponden: franc. *ag-ir*; ital. *agire*, etc. Atendiendo alacento y de: in. *ir* de *agir*, no puede éste derivar directamente de *agere* sino de *agire*, como corrupcion del prim. *agere*. Cfr. ABIGEATO, AGITAR, ÁGIL, TRANSIGIR, AGRARIO, PEREGRINO, EXÁMEN, AMBÍGUO, AMBIGÜEDAD, PRÓDIGO, INDAGAR, etc.

SIGN.—Demandar en juicio.

Agita-ble. adj.

Cfr. etim. AGITAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que puede agitarse ó ser agitado.

Agita-clon. f.

Cfr. etim. AGITAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de agitar:

Con la *agitacion* de ir á caballo, y la frialdad de la noche, quando llegó á la ciudad iba casi mortal. *Lop.* Per. fol. 112.

Agita-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGITAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que agita.

A-gitana-do, da. adj.

Cfr. etim. GITANO. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—El que en el color ó los modales se parece á los gitanos.

Agit-ante. p. a. de *agitar*.

Cfr. etim. AGITAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que agita.

Ag-i-ta-r. a.

Cfr. etim. AGIR. Suf. *-ta-*

SIGN.—Mover con frecuencia y violentamente. Úsase tambien como recíproco:

Así mi corazon con perpétuo movimiento *agitando* la sangre, tales espíritus derrama á todo el sujeto, que salen como centellas por los ojos. *Lop.* Dorot. fol. 115.

A-glay-ar-se. r. ant.

Cfr. etim. AGLAYO. Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Deslumbrarse, ó quedarse absorto.

A-glayo. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *gladius*, espada, sable, por medio del prov. *glay*. Etimológ. quiere decir *lanceado, corrido con lanza ó cuchillo*. Cfr. prov. *glai, glais, glavi, glay*; ital. *ghiado, agghiadare*; franc. *glai, glaive*, etc. Cfr. la raíz de *gladius* y sus aplicaciones en GLADIADOR, GLADIATORIO, etc.

SIGN.—Asombro.

Aglomera-clon. f.

Cfr. etim. AGLOMERAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—El acto de aglomerar.

A-glo-me-ra-r. a.

ETIM.—Viene del lat. *ag-glomerare*, envolver una cosa con otra, arrimar, juntar, añadir, el cual se compone del pref. *ag=ad-* (cfr.), por la asimilacion de la *d* á la *g* siguiente, y el verbo *glomerare*, conglobar, formar un globo; derivado de *glo-mus*, ovillo, peloton, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. GLOBO.

SIGN.—Amontonar, juntar.

A-glutina-clon. f.

Cfr. etim. AGLUTINAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Conglutinacion.

A-glutin-ante. p. a. de *aglutinar*.

Cfr. etim. AGLUTINAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—Lo que congutina. Úsase tambien como sustantivo.

A-glutin-ar. a.

Cfr. etim. GLÚTEN. Pref. *a-*. Suf. *-ar*.

SIGN.—Conglutinar. Úsase tambien como recíproco.

A-gna-clon. f. for.

ETIM.—Viene del lat. *agna-tio*, agnacion, parentesco de parte del padre, el cual viene del verbo *a-gna-sc-i*, nacer despues del testamento del padre, derivado y compuesto del verbo *nasci*, nacer, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. NACER, NACIMIENTO, NATURALEZA, etc.

SIGN.—1. El parentesco de consanguinidad entre agnados.

2. * ARTIFICIOSA. for. La que se considera para suceder en algunos mayorazgos que piden varonía, en la que si se interrumpe entra el varon de la hembra más próxima.

3. * RIGUROSA. for. La descendencia que

viene del fundador del mayorazgo por línea masculina no interrumpida:

Sucedió por ser de *rigurosa agnacion* y conservarse en él esta ilustre varonía. *Pin. Ret.* fol. 388.

A-gna-do, da. m. y f. for.

Cfr. etim. A-GNA-CION. Suf. *-do*.

SIGN.—El pariente por consanguinidad respecto de otro, cuando ambos descienden por varon de un padre comun, en que se incluye tambien la hembra, pero no sus hijos, porque en ella se acaba la agnacion respectiva á su descendencia.

A-gna-ticio, cia. adj. for.

Cfr. etim. AGNADO. Suf. *-ticio*.

SIGN.—Lo que pertenece al agnado, ó viene de varon en varon, como sucesion AGNATICA, descendencia AGNATICA.

Agní-cion. f. Poét.

ETIM.—Viene del lat. *a-gnitio*, conocimiento, reconocimiento, derivado del verbo *gnoscere*, conocer, saber, tener noticia ó conocimiento, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. CONOCER, CONOCIMIENTO, etc. Pref. *a-*

SIGN.—En la tragedia y comedia, el reconocimiento de una persona cuya calidad se ignoraba, y'al fin se descubre con repentina mudanza de fortuna.

A-gne-casto. m.

ETIM.—Viene de dos palabras de lenguas diferentes que indican la misma cosa, es decir, del grg. *ἄγ-νος*, casto, puro, y el lat. *castus*, casto, puro. Esta palabra híbrida formóse de la misma manera como *abba-pater*, compuesto del hebreo *abba* y el lat. *pater*. Simbolizaba ant. la castidad y las sacerdotisas de Cères lo usaban en sus lechos y asientos.

SIGN.—Arbusto. SAUZGATILLO:

Dícese del *agnocasto*, que el caminante que llevare en la mano una varilla ó palo de él, no se desollará en ninguna parte del cuerpo á causa del caminar. *Lag. Diosc. lib. 1, c. 114.*

Agnombre. m. ant.

Cfr. etim. NOMBRE. Pref. *a-*

SIGN.—Renombre.

A-gno-mento. m.

Cfr. etim. AGNOMBRE. Suf. *-mento*.

SIGN.—Cognomento ó sobrenombre.

Agnomina-cion. f. Ret.

Cfr. etim. AGNOMBRE. Suf. *-cion*.

SIGN.—Paronomasia.

Agnus ó Agnus-del. m.

ETIM.—Es locucion lat. compuesta del nom. *agnus* cordero y el gen. *Dei*,

de Dios, que significa *cordero de Dios*. Para la etim. de *agnus* cfr. OVEJA, y para la de *Dei* cfr. Dios.

SIGN.—1. Reliquia que bendice y consagra el Sumo Pontífice con varias ceremonias, lo que regularmente suele ser de siete en siete años:

Y habiendo andado la estacion de las siete Iglesias, y confesándose con un Penitenciario y besado el pié á Su Santidad, lleno de *agnusdeis* y cuentas determinó de irse á Nápoles. *Cerc. Nov. 5, fol. 168.*

2. Moneda de vellon mezclada con plata, que mandó labrar el Rey D. Juan el I. Tenia por una parte la primera letra de su nombre, y por la otra el cordero de San Juan; valia un maravedí.

A-gobi-ar. a.

Cfr. etim. AGOBIO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer que alguno tenga la parte superior del cuerpo encorvada é inclinada hácia la tierra. Úsase más comunemente como recíproco:

Se descubrió un agujero capaz de caber por él una persona si se agobiaba y encogia. *Cerc. Quij. t. 2, c. 55.*

2. met. Oprimir, agravar:

Los mas generosos afectos se agobian con el peso gravísimo de la pobreza. *Pell. Arg. Part. 2, fol. 30.*

-Ago, suf. para cuya etim. y uso cfr.

ACHO.

A-gobio. m.

Cfr. etim. GUBIA. Pref. *a-*

SIGN.—1. El acto y efecto de agobiar ó agobiarse.

2. *Prov.* Sofocacion, angustia.

A-gol-ar. a. *Mar.*

Cfr. etim. CAL-AR.

SIGN.—Recoger las velas, amainar.

A-golp-ar-se. r.

Cfr. etim. GOLPE. Pref. *a-*

SIGN.—Juntarse de golpe en algun lugar muchas personas, como: la gente se AGOLPÓ á ver la procesion, la fiesta, etc.

Agon-ales. adj. pl.

Cfr. etim. AGIR. Suf. *-ales*.

SIGN.—1. Así se llamaban las fiestas que celebraba la gentilidad al dios Jano ó al dios Agonio.

2. Úsase alguna vez en singular:

Donde asalto veloz con ufania Plumoso bando en agonal floresta. *Salar. Or. c. 5, oct. 20.*

Agon-ía. f.

Cfr. etim. AGIR. Suf. *-ía*.

SIGN.—1. La angustia y congoja en que está un moribundo:

Aquí se representa luego la *agonia* de la muerte. *Fr. L. Gr. lib. 1, fol. 26.*

2. met. Extremada pena ó afliccion:

Ni tenga el mar bonanza, Ni se vistan los prados de esperanza, Sea todo *agonia*, Pues le faltó al Imperio la alegría. *Est. fol. 392.*

3. El ánsia ó deseo vehemente de alguna cosa:

... La *agonia* Con que esperaba de su muerte el día. *Lop. Cor. tr. fol. 92.*

Agon-ista. m. ant.

Cfr. etim. AGONIA. Suf. *-ista*.

SIGN.—El que está próximo á la muerte y con las agonías de ella:

No deja nada, ni portillo, ni piedra que no mueva para turbar al *agonista*. *Ven. Ag. M. p. 3, c. 22.*

Agon-íst-ica. f.

Cfr. etim. AGONIA. Suf. *-ístico*.

SIGN.—Arte de presentarse los atletas en los juegos públicos de la antigua Grecia. Era una aplicacion particular de la gimnástica.

Agoniz-ante. p. a. de *agonizar*.

Cfr. etim. AGONIZAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—1. El que agoniza:

Previendo el oficio á el verdugo que rompía las piernas de los *agonizantes* crucificados. *Man. Ap. fol. 100.*

2. m. El religioso de la órden que tiene por instituto auxiliar á los moribundos:

Un Padre *agonizante* que le asistía, le persuadía con muy fuertes y cristianas razones dejase aquel mal propósito. *Sol. Pind. fol. 89.*

3. En algunas universidades, el que apadrina á los graduandos.

A-gonizar. a.

Cfr. etim. AGONIA.

SIGN.—Auxiliar al moribundo, ó ayudarle á bien morir.

2. n. Estar el enfermo en la agonía de la muerte.

3. a. fam. Molestar á alguno con instancias y prisas; así se dice: déjame estar; no me AGONICES.

4. ant. Luchar ó trabajar por alcanzar alguna cosa.

Agora. adv. t. ant.

Cfr. etim. AHORA.

SIGN.—1. Ahora.

2. conj. distr. ant. Ahora.

Agora-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGORAR.

SIGN.—Agorero.

Agorar. a.

Cfr. etim. AGÜERO.

SIGN.—Adivinar ó pronosticar los sucesos futuros por la vana observacion de algunas cosas, que ningun influjo pueden tener en ellos:

Esto facien quando *agoraban* por las señas que veinan en el aire. *Cron. Gen. fol. 149.*

Agorer-ía. f. ant.

Cfr. etim. AGORERO. Suf. *-ía*.

SIGN.—Agüero:

Allí ficiéron sus *agorerías*. *Cron. Gen. fol. 123.*

Agor-ero, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGÜERO. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El que adivina por agüeros: Lo que grangearé será una continúa desdicha en pensar la infelicidad que me anunció el *agorero*. *Pell. Arg. p. 2, fol. 39.*

2. adj. Lo que se toma por motivo ó fundamento para los agüeros.

A-gorgoj-ar-se. r.

Cfr. etim. GORGOJO. Pref. *a-*. Sufs. *-ar, -se*.

SIGN.—Criar gorgojos el trigo y otras semillas.

Agosi-dad. f. ant.

Cfr. etim. AGOSO. Suf. *-dad*.

SIGN.—Acuosidad.

Ago-so, sa. adj. ant.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-so*.

SIGN.—Acuoso.

Agosta-dero. m.

Cfr. etim. AGOSTAR. Suf. *-dero*.

SIGN.—El sitio donde pastan los ganados en el estío.

Agosta-dor. m. *Germ.*

Cfr. etim. AGOSTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que consume ó gasta la hacienda de otro.

Agost-ar. a.

Cfr. etim. AGOSTO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Secar y abrasar el excesivo calor los sembrados, hierbas y flores. Úsase tambien como recíproco.

2. n. Pastar el ganado, durante el agosto, en los rastros ó tierras que han estado sembradas.

Agost-ero. m.

Cfr. etim. AGOSTO. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El mozo destinado para ayudar á los segadores y jornaleros por el agosto.

2. El religioso que se destina por las comunidades á recoger, en Agosto, la limosna del trigo y otros granos.

Agost-izo, za. adj.

Cfr. etim. AGOSTO. Suf. *-izo*.

SIGN.—Aplicase á algunos animales que por haber nacido en Agosto son débiles y enfermizos:

Echó su maldicion á una gata y desde entonces salieron los gatos *agostizos* desmedrados. *Pic. Just. fol. 25.*

Agosto. m.

Cfr. etim. AUGUSTO.

SIGN.—1. El octavo mes del año:

Dígame, señor, prosiguió Sancho, esos Julios ó Agostos donde están ahora? *Cero. Quij. t. 2, c. 8.*

2. La temporada en que se hace la recoleccion de granos.

3. *Germ.* El pobre.

4. AGOSTO, FRIO EN ROSTRO, indica que en este mes suele empezar á sentirse el frio.

Refr.—AGOSTO Y VENDIMIA NO ES CADA DIA, Y SÍ CADA AÑO, UNOS CON GANANCIA Y OTROS CON DAÑO. *ref.* que aconseja la economía con que deben vivir los labradores, porque la cosecha es sólo una, y esa contingente.—HACER SU AGOSTO Ó SU AGOSTILLO. *fr. met.* Hacer su negocio, aprovecharse de alguna ocasión para lograr sus intereses.

Agota-miento. m.

Cfr. etim. AGOTAR. *Suf.* -miento.

SIGN.—La acción y efecto de agotar.

A-gotar. a.

Cfr. etim. GOTA. *Pref.* ar-

SIGN.—1. Consumir, sacar ó apurar el agua ú otro licor hasta que no quede nada:

Hay tantos, que no se pueden *agotar* por muchos ganados que acuden. *Oo. H. Ch.* fol. 42.

2. *met.* Hablando de las cosas inmateriales, como del entendimiento, del ingenio, etc., lo mismo que apurarlo ó emplearlo todo en alguna cosa.

3. *met.* Hablando de la hacienda ó caudales, consumirlos ó disiparlos.

Agote. m.

ETIM.—Viene del vascuence *ego-itsa*, lugar de asilo, abrigo, derivado del verbo *egon*, quedarse, detenerse, permanecer. *Ago-te* quiere decir el *habitante primitivo*, que ha permanecido en el mismo paraje, que se ha quedado en él, etc.

SIGN.—El que es de una generación ó gente así llamada que hay en el valle de Baztán (en el antiguo Reino de Navarra).

Agracej-ina. f.

Cfr. etim. AGRACEJO. *Suf.* -ina.

SIGN.—El fruto del agracejo.

Agrac-ejo. m. *pr.* *And.*

Cfr. etim. AGRAZ. *Suf.* -ejo.

SIGN.—1. La aceituna que se cae del árbol ántes de madurar.

2. Arbusto cuyas ramas y hojas, que son de un verde lustroso, están cubiertas de púas.

Agrac-eño, ña. adj.

Cfr. etim. AGRAZ. *Suf.* -eño.

SIGN.—Lo que se asemeja al agraz.

Agrac-era. f.

Cfr. etim. AGRAZ. *Suf.* -era.

SIGN.—1. La vasija en que se conserva el zumo del agraz:

En Italia lo conservan todo el año en *agraceras* de vidrio. *Lag. Diosc.* l. 5, c. 6.

2. adj. Aplícase á la parra cuyo fruto nunca llega á madurar

Agracia-do, da. adj.

Cfr. etim. AGRACIAR. *Suf.* -do.

SIGN.—Lo que tiene gracia ó es gracioso:

Persona adornada de singulares prendas, discreto, cortés, galante y *agraciado* en todas sus cosas. *Lop. Pereg.* fol. 87.

A-graciar. a.

Cfr. etim. AGRADAR.

SIGN.—1. Dar á alguna persona ó cosa una perfección que la haga agradable:

Tenia en las mejillas en correspondencia dos lunares, que además de su hermosura la *agraciaban* mucho. *Barb. Cor.* fol. 127.

2. Hacer ó conceder alguna gracia ó merced; y así se dice: el Rey le *AGRACIÓ* con un gobierno.

Agrac-illo. m.

Cfr. etim. AGRAZ. *Suf.* -illo.

SIGN.—Arbusto. AGRACEJO.

A-gradab-ilísimo, ma. adj. sup. de *agradable*.

Cfr. etim. AGRADABLE. *Suf.* -ísimo.

A-grada-ble. adj.

Cfr. etim. AGRADO. *Suf.* -able.

SIGN.—Lo que agrada:

Aunque viejo incapaz de apetitos, la miré como á hermosa, que á todos ojos es la hermosura *agradable*. *Esp. Esc.* fol. 5.

A-grada-miento. m. ant.

Cfr. etim. AGRADAR. *Suf.* -miento.

SIGN.—Agrado:

Gózome del amor y del buen *agradamiento* que teneis en él. *L. Puert.* p. 3, Med. 3.

A-gradar. a.

Cfr. etim. AGRADO.

SIGN.—Complacer, contentar. Úsase también como *recíproco*:

Flaqueza es de nuestra naturaleza depravada, la qual *se agrada* mas de la mentira que de la verdad. *Saav. Emp.* 46.

A-gradeceer. a.

Cfr. etim. AGRADAR.

SIGN.—Manifestar uno, con obras ó con palabras, su gratitud por algun beneficio: Yo os *agradezco*, respondió el Emperador, el no haber puesto tan mal pensamiento en efecto. *Cerv. Quij.* t. 2, c. 8.

A-gradecid-ísimo, ma. adj. sup. de *agradecido*:

Sacaba fuerzas de flaqueza y buscaba modos con que darme á entender que estaba de mí *agradecidísimo*. *Esp. Esc.* fol. 22.

Cfr. etim. AGRADECIDO. *Suf.* -ísimo.

A-gradeci-do, da. adj.

Cfr. etim. AGRADECER. *Suf.* -do.

SIGN.—El que agradece:

En esto no se darán por agraviados, ántes os que-
darán *agradecidos*. *Man. Ap. fol. 67.*

Agradeci-miento. m.

Cfr. etim. AGRADECER. Suf. -*miento*.
SIGN.—La accion y efecto de agra-
decir:

Con el *agradecimiento* se agrava el corazon, con
la venganza desfogá: y así somos mas fáciles á la
venganza que al *agradecimiento*. *Saao. Emp. 47.*

Agrado. m.

ETIM. — Viene del lat. GRA-TUS,
grato, gustoso, agradable, acepto, que
cómplice y da gusto; agradecido, reco-
nocido; sabroso, gustoso. Sirvele de
base la raíz GRA=GAR-, correspondiente
á la indo-europea GHAR-, fundir, hacer
fundir, cocer, brillar, purificar, limpiar,
ser sereno, claro ó templado, amarillo ó
verde. Cfr. grg. χαίρειν, alegrarse, se-
renarse; χαίρ-μα, χαίρ-μα, agrado, alegría
(franc. *char-me*, lo que agrada; *char-*
me-r, agradar?); χαίρ-μα-εσθαι, agradar;

χαίρ-μα, gracia, agrado; skt. ह्यमि, *har-*
jâ-mi, amo, deseo; osco *her-est*, deseará;
umbrio, *her-iest*, amará; osco *Her-*
entatis, Vénus; gót. *faihu-gair-n-s*,
deseoso de dinero; ant. al. al. *ger*, *gir-i*,
deseoso; *geri*, *giri*, avidez, codicia; *ger-*
ôn, desear; lit. *gor-i-ti*, codiciar; esl. ecl.
zel-e-ti, *zel-a-ti*, desear; lat. *for-nus*,
fur-nus, horno; *for-nax*, horno, fragua,
chimenea; *fur-naceus*, cocido en el hor-
no; *fur-naria*, hornería; *for-mus*, *for-*
midus, cálido, caliente; *for-cep-s*, tena-
za (así dicha porque sirve para asir
objetos calientes. Cfr. *cep=cap-* en
a-cap-tar); *forf-ex* y *forp-ex*, tijeras
(porque tienen la misma forma de las
tenazas); *gle-sum*, succino, ámbar, elec-
tro; *glar-ea*, cascajo, conjunto de piedras
menudas que se hallan en los rios ú
otros parajes; *vul-tus*; cara, rostro,
semblante; *gra-tus*, grato (=templado);
gra-tia, agrado, gracia, donaire, belleza,
encanto, sabor, gusto agradable, favor,
beneficio, amistad, agradecimiento, per-
don, razon, motivo, etc.; *gra-tiosus*,
gracioso, agraciable; *gra-tis*, de gracia,
de valde; *gra-tuitus*, gratuito; *gra-tu-*
lari, congratularse; *con-gra-tulari*, con-
gratularse; *gra-tulatio* y *con-gra-tula-*
tio, congratulacion; *gra-ti-fic-ari*, hacer
un beneficio (*fic=FAC-* en *hacer*, *facer*,
etc.); *gra-ti-fic-a-tio*, gratificación; *hel-*
vus, *gil-bus*, *gil-vus*, ceniciento, de co-
lor de ceniza; *hel-volus*, *el-volus*, *hel-*

vinus, de color dorado, tostado ó acara-
melado; *gal-binus*, *gal-banus* y *gal-*
bineus, de color verde claro ó pajizo;
gal-banus, gálbano, especie de goma
blanca; *gal-bula*, *gal-gula*, oropéndola,
ave pequeña con plumas verdes y do-
radas; *bil-is* (=gil-is), bÍlis, humor
bilioso; *lu-tum* (=hlu-tum), la yerba
lutea que sirve para teñir de amarillo,
el color amarillo, el azafran; *ru-tilus*
(=hru-tilus), rútilo, brillante, resplan-
deciente; *fla-vus*, amarillo; *fla-ve-sce-re*,
ponerse amarillo, amarillear (cfr. *Fla-*
vius, *Fla-via*, *Fla-vina*, *Fla-vinia*); *ful-*
vus, rojo, amarillento, de color verde
oscuro; *fel*, *fel-is*, hiel; *fel-leus*, *fe-lo-*
sus, lleno, abundante de hiel; *gra-men*,
césped, pradera, verdura, grama; *gra-*
mineus, lleno de grama, herboso; *vi-re-*
re (=gvi-re-re), estar verde; *vi-re-sce-*
re, ponerse verde; *vi-re-tum*, vergel;
vi-ri-dis, verde; *vi-ri-dia*, verduras; *vi-*
ridarium, vergel; *vi-riditas*, verdor;
hol-us, hortaliza, verdura; *hol-er-are*,
sembrar legumbres, hortaliza; *hol-itor*,
hortelano; *il-ex*, encina, roble; *ili-cetum*,
encinal, etc. Cfr. franc. *gré*, *grace*,
gratifier, *agréable*, etc.; ital. *grado*, *gra-*
dire, *grazia*, *gratificare*, etc.; ingl.
agreeable, *agreeableness*, etc.; prov.
grat, *gracia*, *agradable*, etc. Cfr. AGRA-
DECER, AGRADECIMIENTO, AGRADAR, A-
GRACIAR, GRACIA, GRATIFICAR, GRATUI-
TO, GRAMA, BÍLIS, RÚTILO, GRAMÍNEO,
VERDE, etc.

SIGN.—1. Afabilidad ó agasajo que se
manifiesta en el trato, en el semblante y
otras demostraciones:

El gesto con *agrado*. De los que llegan á pedir pres-
tado. *Jac. Pol. f. 210.*

2. Voluntad ó gusto; y así se dice al
Rey en las consultas: V. M. resolverá lo
que sea de su AGRADO.

SIN.—Agrado, gracia.

Son mas bien naturales que adquiridas las *gracias*;
muchas personas son *agraciadas* por su suave genio,
su apacible condicion, su bondadoso trato y su ama-
bilidad con todos; á estos dotes de la naturaleza poco
tiene que añadir el arte.

El *agrado*, al contrario que las *gracias*, mas que á
la naturaleza se debe á la educacion, al arte; mu-
chas personas llenas de vicios y defectos en su inte-
rior, suelen ser *agradables* en su exterior á fuerza de
reflexion, de estudio, de disimulo. Tambien las *gra-*
cias consisten en el tono y en los modales; el *agrado*
en el talento y el genio.

Agramá-dera. f.

Cfr. etim. AGRAMAR. Suf. -*dera*.

SIGN.—El instrumento con que se
agrama el cáñamo.

Agrama-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGRAMAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que agrama.

A-gramar. a.

Cfr. etim. GRAMAR. Pref. *a-*

SIGN.—Quebrantar la caña del cáñamo para separar sus fibras:

Así mismo queremos que ninguno sea osado *agramar* en la frontera del Hospital, y demás fronteras de casas. *Ord. Taraz.* pl. 60.

Agra-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AGRO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Agriamente.

A-gramil-ar. a. *Arg.*

Cfr. etim. GRAMIL. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Arreglar los ladrillos, cortándolos y raspándolos, para que, quedando de un grueso y un ancho igual, formen una obra de albañilería limpia y hermosa.

Agram-iza. f.

Cfr. etim. AGRAMAR. Suf. *-iza*.

SIGN.—1. La caña del cáñamo despues de quebrantada y separada de sus fibras:

El carbon que se ha de mezclar con el salitre y azufre, el mejor es de *agramizas*, que son las cañas del cáñamo. *Espin.* Art. B. fol. 45.

2. El desperdicio ó parte más basta que sale del cáñamo al tiempo de agramarle.

A-gran-dar. a.

Cfr. etim. GRANDE. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer más grande de lo que era alguna cosa material:

Con poco trabajo *agrandaron* el agujero, y pudieron salir sin ser sentidos. *Barb. Cor.* fol. 159.

A-granuja-do, da. adj.

Cfr. etim. GRANUJO. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que está en forma de grano.

Agr-a-rio, ria. adj.

Cfr. etim. AGR. Suf. *-ario*.

SIGN.—Lo que pertenece al campo, como ley AGRARIA.

A-grave-cion. f. ant.

Cfr. etim. AGRAVAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Agravamiento.

A-gravad-ísimo, ma. adj. sup. de *agravado*.

Cfr. etim. AGRAVADO.

A-grava-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGRAVAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que agrava.

A-grava-mento. m. ant.

Cfr. etim. AGRAVAR. Suf. *-mento*.

SIGN.—Agravio, perjuicio:

A-grava-miento. m.

Cfr. etim. AGRAVAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de agravar y agravarse:

Fué cercada Córdoba muy fuertemente y con muy gran *agravamiento* de los de la Cíudad. *Cron. Gen.* fol. 378.

A-grav-ante. p. a. de *agravar*.

Cfr. etim. AGRAVAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—Lo que agrava.

A-gravante-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AGRAVANTE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con gravámen:

Con título de la ignorancia se excusa, que mas *agracientemente* le condena. *Man. Apol.* fol. 3.

A-gravar. a.

ETIM.—Viene del lat. AG-GRÁ-V-ARE, agravar, cargar, sobrecargar, cargar más peso, empeorar, poner peor; el cual se compone del pref. *ad=ag*, por la asimilación de la *d* á la *g* siguiente y el verbo *gra-v-are*, cargar, importunar, molestar, derivado de *gra-vis*, grave, pesado, cargado, cuya raíz es *gar-*, correspondiente á la indo-europea GAR=GAL, caer, irse al suelo, gravitar. Cfr. skt. गुरु, *gur-us* (= *gar-us*), pesado, grave;

gar-i-man, *gar-u-tâ*, peso; got. *kaur-s*, pesado; grg. βάρ= *gar-*, cfr. βάρ-ύ-ς, pesado; βάρ-ος, peso, gravedad; βάρ-έ-ειν, cargar, pesar; lat. *gra-vis*, grave, pesado; *grav-itas*, gravedad, pesantez, peso; *gra-vi-tudo*, *gra-ve-do*, pesadez; *gra-vi-ter*, gravemente; *gra-v-escere* y *ag-gra-v-escere*, agravecer, empeorar; *de-gra-v-are*, cargar, agravar; *in-gra-v-are*, sobrecargar; *in-gra-v-escere*, hacerse mas pesado, grave ó molesto, *gra-v-amen*, molestia, incomodidad, gravámen; *gra-v-idus*, lleno, cargado; *gra-v-idare*, hacer, poner embarazada ó preñada; *in-gra-v-idare*, cargar; *brutus*, bruto, bárbaro, bestial (etimológ. *pesado*, *pausado*, *grave*); *gla-n-s*, bellota, fruto de la encina; *gla-ndula*, glándula, etc. Le corresponden: franc. *ag-graver*; prov. *agreviar*, *agrieviar*; ital. *aggravare*; ingl. *aggrieve*, etc. Cfr. GRAVE, AGRAVIAR, AGRAVIO, AGRADECER, etc.

SIGN.—1. Aumentar el peso de alguna cosa, hacer que sea más pesada:

Al pueblo agrada ver entretenidos los pensamientos del Príncipe y que no estén siempre fixos en *agravar* su servidumbre. *Saav. Empr.* 6.

2. Oprimir con gravámenes, tributos ó cargas.

3. Hacer alguna cosa más grave ó molesta de lo que era. Úsase también como recíproco.

4. Ponderar ó abultar alguna cosa; como la enfermedad, el delito, etc.:

Agravóse tanto la enfermedad que los Físicos la tuvieron por mortal y sin remedio. *Pell. Arg.* p. 2, fol. 115.

El Pesquisidor apasionado y sobornado *agravaba* el delito con toda eficacia. *Esp. Esc.* fol. 95.

Agrava-torio, ria. adj. for.

Cfr. etim. AGRAVAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Lo que agrava.

Agrav-ee-er. a. ant.

Cfr. etim. AGRAVAR.

SIGN.—Ser gravoso ó molesto.

Agravlada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AGRAVIADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Con agravio ú ofensa.

2. Eficazmente, con ahinco:

Empero tambien lo sustentaron, é lo afirmaron mas *agraviadamente* algunos. *Vis. Del.* fol. 21.

Agravia-do, adj. ant.

Cfr. etim. AGRAVIAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que contiene ó causa agravio.

Agravia-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGRAVIAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que agravia:

La presencia de los *agraviadores* no ayuda nada á las enfermedades de los agraviados. *Cerv. Persil.* l. 4, c. 2.

2. *Germ.* El delincuente incorregible.

Agravi-a-miento. m. ant.

Cfr. etim. AGRAVIAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Agravio:

Este Sinderico comenzó á usar mal é á hacer *agraviamiento* á los homes ancianos é honrados. *Cron. Gen.* fol. 259.

Agravi-ar. a.

Cfr. etim. AGRAVIO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer agravio:

Nó tendré mucha cuenta con esas leyes, pues las Divinas y humanas permiten que cada uno se defienda de quien quisiese *agraviarle*. *Cerv. Quij.* t. 1, cap. 8.

2. ant. Gravar con alguna carga ó pension:

Lo quisiese *agraviar*, rogándole ó mandándole que diese alguna cosa á otro. *Part.* 6, tít. 9, ley 6.

3. ant. met. Agravar, ó aumentar alguna cosa, como el delito, la pena, etc.:

Agraviando la pena ó dándola mas ligera. *Part.* l. 1, t. 18, ley 12.

4. r. Ofenderse, darse por sentido de alguna cosa, teniéndola por agravio:

Oyen todos los pleitos de aquellos omes que se *agravian*. *Part.* 3, tít. 4, ley 1, 3, 23.

5. ant. for. Apelar de la sentencia que causa agravio ó perjuicio.

Agravio. m.

Cfr. etim. AGRAVAR.

SIGN.—El hecho ó dicho que ofende en la honra ó fama.

2. Ofensa ó perjuicio que se hace á al-

guna persona en sus intereses ó derechos.

3. ant. for. Apelacion.

Fr.—DECIR DE AGRAVIOS. fr. for. En los pleitos de cuentas, pedir en justicia que se reconozcan y deshagan los AGRAVIOS que de ellas resultan.—DESHACER AGRAVIOS. fr. Tomar satisfaccíon de ellos.

SIN.—*Agravio, afrenta, ofensa.*

Todo el que ofende ó causa un daño, *agravia*; mas no todo el que *agravia, afrenta*. El *agravio* es un efecto natural del daño recibido: la *afrenta* una ignominia y un deshonor: el *agravio* se repara; la *afrenta* difícilmente, y segun las rigurosas leyes caballerescas, sin sangre casi nunca.

La *ofensa* añade á la sinrazon la injuria. Aquel á quien corresponde una cosa, si no se la da quien debe, le *agravia*; si añade el sostener que no es digno de ella, le *ofende*.

Sin injusticia, en rigor, no puede haber *agravio*; mas puede haber con justicia *ofensa* cuando se injuria ó desprecia.

Agravio-so, sa. adj. ant.

Cfr. etim. AGRAVIO. Suf. *-so*.

SIGN.—Lo que tiene ó causa agravio.

Agraz. m.

Cfr. etim. AGRE.

SIGN.—1. La uva sin madurar.

2. El zumo que se saca de la uva sin madurar:

Las mujeres del disgusto hacemos salsa de *agraz* al gusto. *Pic. Just.* fol. 116.

3. Arbusto. MAROJO.

4. met. Amargura, sinsabor, disgusto.

5. *pr. Córdoba.* Arbusto, AGRACEJO.

Fr.—ECHAR EL AGRAZ EN EL OJO. fr. met. Decir á alguno lo que le causa disgusto ó sentimiento.—EN AGRAZ. mod. adv. met. Antes del tiempo debido ó regular.

Agraz-ada. f.

Cfr. etim. AGRAZ. Suf. *-ada*.

SIGN.—Agua de agraz:

Las *agrazadas* y el agrio de cidra corrigen y templan las inflamaciones del hígado. *Lag. Diosc.* l. 5, c. 6.

Agraz-ar. n.

Cfr. etim. AGRAZ. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Tener alguna cosa un gusto agrio, saber á agraz.

2. a. met. Disgustar, desazonar á alguno.

Agraz-on. m.

Cfr. etim. AGRAZ. Suf. *-on*.

SIGN.—1. La uva silvestre ó los racimillos que hay en las vides, que nunca maduran.

2. Arbusto cuyos troncos están cubiertos de espinas, y sus hojas, semejantes á las de la vid, son de un verde vivo. Su fruto es encarnado y del tamaño de una cereza.

3. met. Enfado, disgusto, sentimiento.

Agre. adj. ant.

Cfr. etim. AGRIO.

SIGN.—Agrio:

Puede consagrar con vino de tal manera *agre*, que aun no perdió su forma substancial. *Man. c. 25.*

Agre-ar-se. r. ant.

Cfr. etim. AGRE. Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Agriarse.

Agrega-cion. f.

Cfr. etim. AGREGAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de agregar:

Llevóse mal la *agregacion* al Perú y se temieron no resultasen de ella perjudiciales consecuencias. *Or. H. Ch. fol. 153.*

Agrega-do. m.

Cfr. etim. AGREGAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El conjunto de muchas ó varias cosas:

Tanta oblation prepara la fortuna, Y *agregado* de pueblos y linajes. *Jaur. Far. l. 5, oct. 73.*

2. Empleado sin plaza efectiva.

Agregar. a.

ETIM.—Viene del lat. *ag-greg-are*, agregar, allegar, unir, que se compone del pref. *ad=ag-*, por la asimilacion de la *d* á la *g* siguiente, y el verbo *greg-are*, unir, juntar en tropas, bandos ó rebaños, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en GREGE, GREY, etc. Pref. *a=ad*

SIGN.—1. Añadir, uniendo ó juntando unas personas ó cosas á otras:

Como madre verdadera los admite y *agrega*, regala y favorece mas que á sus propios hijos. *Alfar. fol. 268.*

2. Destinar á alguna persona á un cuerpo ó oficina, pero sin darle plaza efectiva.

Agrega-tivo, va. adj. ant.

Cfr. etim. AGREGAR. Suf. *-tivo*.

SIGN.—Lo que agrega ó tiene virtud de agregar.

Agre-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AGRE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Agriamente.

Agresion. f.

ETIM.—Viene del lat. *ag-gressio*, *ag-gres-sionis*, asalto, acometimiento, ataque, el cual deriva de *ag-gres-sus*, el que ha acometido, tentado, etc., part. p. del verbo *ag-gredi*, acometer, asaltar, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. REGRESO, PROGRESO, GRADO, etc. Pref. *a=ad*.

SIGN.—Acometimiento.

SIN.—*Agresion*, *ataque*.

Estas dos palabras, aunque no muy castellana la última, usándose mas comunmente la de *acometimiento*, *embestida* y *avance*, segun los casos, indican la accion del que acomete; pero la *agresion* añade la idea del *acometimiento* repentino e inesperado, y de provocar á un sugeto á la disputa ó combate; por lo comun el *ataque* es previsto y producido por causas ya sabidas.

Quando dos soberanos se hallan en paz y el uno *acomete* repentinamente al otro sin anterior declaracion de guerra, verifica una verdadera *agresion*; mas cuando dos ejércitos se dirigen el uno contra el otro, aquel que *acomete* al primero es el que *ataca*.

Agre-sor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGRESION. Suf. *-sor*.

SIGN.—El que acomete á otro injustamente para herirle ó matarle:

El *agresor* una vez descubierto entra en temor. *Saao. Emp. 44.*

Agr-este. adj.

Cfr. etim. AGR. Suf. *-este*.

SIGN.—1. Campesino, ó lo que pertenece al campo:

Todas sus orillas son pobladas de árboles, que aunque *agrestes*, dan frutas, que no lo parecen, segun su buen gusto y sabor. *Or. H. Ch. fol. 79.*

2. met. El que es de modales groseros y rústicos:

Redujo á los hombres bestiales y *agrestes* á mas mite y humana manera de vivir. *Com. 300. fol. 82.*

SIN.—*Agreste*, *campesino*, *rústico*.

Agreste muchas veces es como sinónimo de salvaje y significa la naturaleza en sí misma, sin que le haya tocado el hombre por medio de cultivo, y así decimos: un campo, un sitio *agreste*, que no pisó la planta del hombre. Cuando uno se expresa con grosería, dureza, y cierta ferocidad, decimos que sus costumbres, modales y lenguaje son *agrestes*: esta expresion es por lo comun injuriosa y se toma en mal sentido.

Rústico significa hombre tosco y grosero, opuesto á urbano. Se llaman *rústicas* las cosas que pertenecen á los trabajos y costumbres del campo: decimos proceder y hablar *rústicamente* por hacerlo sin cultura y con tosquedad.

La palabra *campesino* ó *campestre* es opuesta á la de *agreste*, pues ésta excluye toda idea de cultivo y de placer, y la *campestre* al contrario, la de cultivo y beneficio, y la del agrado que del campo puede resultar.

Un sitio ó paraje *agreste* solo presenta estériles rocas, árboles silvestres, tierras incultas, que causan horror, tristeza y melancolía.

Un sitio *campestre* ofrece vistas agradables, risueñas, plantas fértiles, pastos abundosos, etc.

Agre-te. adj. d. de agrio. Úsase tambien como sustantivo:

Tienen tambien estos un *agrete* dulce mui sabroso. *Acos. H. Ind. l. 4, cap. 19.*

Cfr. etim. AGRE. Suf. *-te*.

Agre-za. f. ant.

Cfr. etim. AGRE. Suf. *-za*.

SIGN.—Agrura.

Agri-al. m. ant.

Cfr. etim. ÁGRIO. (Etimológ. indica el plato para echar comidas *agrias*, como *ensalada*, etc.) Suf. *-al*.

SIGN.—El plato hondo para echar la comida, especialmente la que tiene caldo.

Agria-mente. adv. m.

Cfr. etim. ÁGRIO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. met. Con aspereza ó rigor.

2. ant. Amargamente:

Movida *agriamente* de enojo, Madama mandó que efectivamente introdujesen el presidio en la tierra. *Bar. Guer. Flend. pl. 42.*

Agri-ar. a.

Cfr. etim. ÁGRIO. Suf. -ar.

SIGN.—1. Poner ágría alguna cosa.

2. Úsase más como recíproco.

3. met. Exasperar los ánimos ó las voluntades.

Agri-az. m. pr. Gr.

ETIM.—Es una corrupcion de *acederaque*, reduciéndose ántes á *acced-raz* y despues á *agraz* y *agri-az*, indudablemente por la confusion de *acedo*-con *agri*-, aun cuando el sentido de estos adjetivos no tengan nada que ver con la planta que indican. Cfr. AGRION y ACEDERAQUE.

SIGN.—Cinamomo.

Agri-cola. adj.

ETIM.—Viene del lat. *agri-cola*, agricultor, compuesto de *ager*, *agri*, campo, y *colere*, cultivar, para cuya etim. cfr. AGIR y CULTIVAR.

SIGN.—Se aplica á cosas relativas al cultivo del campo, como INDUSTRIA AGRÍCOLA.

Agri-cul-tor, ra. m. y f.

ETIM.—Viene del lat. AGRICULTOR, compuesto de *ager*, *agri*, campo y CULTOR, cultivador, para cuya etim. cfr. AGIR y CULTOR.

SIGN.—1. El que labra ó cultiva la tierra:

El sabio *agricultor* dejó el arado Con que havia arañado De la tierra la faz en el barbecho. *Sal. Obr. Pos. fol. 88.*

2. m. El que enseña la agricultura ó trata de ella.

Agri-cul-tura. f.

ETIM.—Viene del lat. AGRICULTURA, compuesto de *ager*, *agri*, campo y cultura, cultivacion, para cuya etim. cfr. AGIR y CULTURA.

SIGN.—1. La labranza ó cultivo de la tierra:

Querer descender del cargo y dignidad Real á la *agricultura* y labranza de las tierras, es por cierto cosa vil y apocada. *Grac. Mor. fol. 107.*

2. El arte que enseña el cultivo y labor de la tierra.

Agri-dulce. adj.

Cfr. etim. AGRE y DULCE.

SIGN.—Lo que tiene mezcla de ágrío y dulce:

Llamadla á mi burla retozo de garduña, oximiél de daca y toma, y *agri dulce* de bobos. *Pic. Just. fol. 149.*

A-griet-ar. a.

Cfr. etim. GRIETA. Pref. a- Suf. -ar.

SIGN.—Abrir grietas ó hendeduras. Úsase más comunmente como recíproco.

Agri-folio. m.

ETIM.—Viene del lat. *agri-folium*=*acri-folium*=*aqui-folium*, para cuya etim. cfr. ACEBO.

SIGN.—Arbol. Acebo:

Hácese semejantemente la liga de cortezas y rafes de muchas otras plantas y árboles, y principalmente de las del *agrifolio*. *Lag. Diosc. l. 3, c. 97.*

A-grí-ja. f. ant.

Cfr. etim. GRIETA. Pref. a-

SIGN.—Grieta, llaga, fístula.

A-grillarse. r.

Cfr. etim. GRILLARSE. Pref. a-

SIGN.—Grillarse.

A-gr-illas. f. pl. prov.

Cfr. etim. AGRILLO.

SIGN.—Planta. Acedera.

Agr-illo, lla. adj. d. de agro. Úsase tambien como sustantivo.

Cfr. etim. AGRO. Suf. -illo.

Agri-men-s-or. m.

Cfr. etim. AGRIMENSURA.

SIGN.—El que tiene por oficio medir las tierras.

Agri-men-s-ura. f.

ETIM.—Viene del lat. *agri-mensura*, compuesto de *ager*, *agri*, campo y *mensura*, medida, para cuya etim. cfr. AGIR y MENSURA.

SIGN.—El arte de medir tierras.

Agrimonia. f.

Cfr. etim. ARGEMONE.

SIGN.—Planta perenne, cuyas hojas son largas, hendidas y algo ásperas al tacto, como toda la planta: crece hasta la altura de una vara, y sus flores, que son de un hermoso color pajizo, se emplean en algunas partes para curtir los cueros:

Creyeron algunos que la *agrimonia*, la qual es el verdadero eupatorio, fuese la argémone, llamada tambien argemonia. *Lag. Diosc. l. 2, c. 157.*

Agrimo-ña. f. pr. And.

Cfr. etim. AGRIMONIA.

SIGN.—Planta. AGRIMONIA.

Agrio, la. adj.

Cfr. etim. AGRO.

SIGN.—1. Ácido, acerbo al gusto:

Hállanse de las naranjas, como de las granadas, tres especies diversas, dulces, *agrias* y *agridulces*. *Lag. Diosc. l. 1, cap. 131.*

2. met. Aplícase al camino, terreno ó sitio que es áspero ó está lleno de peñascos y breñas:

La subida era *agria* y el camino estrecho. *Mar. H. E. l. 8, c. 6.*

3. met. Acre, áspero, desabrido; como genio AGRIO, respuesta AGRIA:

Lo *agrio* de la advertencia se templará con la dulzura de una gravedad afable. *Nuñ.* Emp. 15.

4. En los metales, el que no es dócil, y que por su aspereza no se deja labrar con facilidad.

5. *Pint.* Lo que es de mal gusto en el colorido y dibujo.

6. m. El zumo ácido ó acerbo de algunas frutas.

Agrion. m. *Albeit.*

ETIM.—Viene del lat. *ag-ri-on* y éste del grg. *ἄγριον*, con que se nombraba una especie de rábano silvestre, cuya raíz *ag-* y sus aplicaciones cfr. en *AGIR*. En la primera acepción empleóse esta palabra met. para indicar la dureza y forma del *agrion*; en la segunda confundióse con *agriaz*, para cuya etim. cfr. *AGRIAZ* y *ACEDERAQUE*.

SIGN.—Callosidad que se forma en la parte superior y posterior del segundo hueso del corvejon entre el cútis y la terminación de los músculos gemelos.

2. *Agriaz*.

Agrios. m. pl.

Cfr. etim. *AGRIO*.

SIGN.—El conjunto de árboles cuyas frutas son algo agrias, como naranjas y limones. Dícese también de sus frutos y zumos.

Agri-palma. f.

ETIM.—Viene del lat. *ager, agri*, campo y *palma*, palma, para cuya etim. cfr. *AGIR* y *PALMA*.

SIGN.—Planta perenne, indígena de España, de tres ó cuatro pies de altura, con hojas hendidas de tres en tres, de verde oscuro por encima y blanquecinas por el envés. Las flores, que son de color purpúreo claro, nacen en la parte superior del tallo.

Agri-seta-do, da. adj.

Cfr. etim. *GRISSETA*. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—Aplicase á ciertas telas que son parecidas á la griseta.

Agri-simo, ma. adj. sup. de *agrio*.

Cfr. etim. *AGRO*. Suf. *-esimo*.

Agro, gra. adj. ant.

Cfr. etim. *AGRE*.

SIGN.—1. *Agrio*.

2. met. ant. Áspero, desabrido, doloroso: En la corte dulce y *agro*, Qué milagro! *Gong.* et. burl. fol. 72.

Agro-nomía. f.

Cfr. etim. *AGRÓNOMO*.

SIGN.—Ciencia en que se aplican á la agricultura los principios científicos de la

historia natural, la física, la mecánica y la química.

Agró-nomo. m.

ETIM.—Viene del grg. *ἄγρο-νόμος*, que vive en el campo, compuesto de *ἄγρος*, campo y *νόμος*, ley, para cuya etim. cfr. *AGIR* y *NÓMADA*.

SIGN.—1. El profesor de agronomía.

2. El escritor de obras de agricultura.

Agr-or. m. ant.

Cfr. etim. *AGRO*. Suf. *-or*.

SIGN.—*Agrio*, *agrua*.

Agrua-dor. m. ant.

Cfr. etim. *AGÜERO*. Suf. *-dor*.

SIGN.—*Agorero*.

Tales *agruadores* son aburridos de Dios. *Fuer.* Juzg. 1. 6, tit. 1, ley 3.

A-grup-ar. a.

Cfr. etim. *GRUPO*. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Reunir en grupos, apiñar. Úsase también como recíproco.

Agru-ra. f.

Cfr. etim. *AGRO*. Suf. *-ura*.

SIGN.—1. El zumo *agrio* que tienen algunas frutas y hierbas.

2. ant. El conjunto de árboles que producen frutas agrias:

Está Murcia en gran parte plantada de moreras, de cidros y de naranjos, y de toda suerte de *agruzas*. *Mar. H. Esp.* 1. 13, c. 15.

3. met. ant. La aspereza en algun terreno.

Agua. f.

ETIM.—Viene del lat. *AQUA*, agua, y éste de la raíz *AK-*, penetrar, correr, fluir, para cuya aplicación cfr. *AC-AC-IA*. Le corresponden: got. *ahv-a*, río; ant. al. al. *ah-a*, *aw-a*; lit. *up-e*, río, corriente; skt. y zend. *ap-*, plur. *ap-as*, agua; pic. *iau*, *ieu*; wal. *aiwe*; berry *aie*, *effe*; borg. *éa*; prov. *aigua*, *aiga*; cat. *aygua*; port. *agua*; ital. ant. *aigua*; ital. mod. *acqua*; franc. *eau*, etc.

SIGN.—1. Cuerpo líquido y transparente, sin olor ni sabor, que refracta la luz, disuelve la mayor parte de los cuerpos, se cuaja ó hiela por el frío, se vaporiza por el calor, y forma los mares, ríos, fuentes, etc.

El *agua* es un mui necesario elemento, así á la vida, como á la generacion humana. *Lag. Diosc.* 1. 5. cap. 12.

2. *Quím.* Cuerpo compuesto, que resulta de la combinacion de una parte de oxígeno (en volúmen) con dos de hidrógeno.

3. *Mar.* La rotura, grieta ó agujero, por donde entra en las embarcaciones el agua del mar: y así se cuentan tantas

AGUAS como hay parajes por donde se introduce.

4. *Farm.* El licor que se saca de algunas hierbas, flores y frutos, ó sus partes, destilándolas con agua; como AGUA de achicorias, de rosas, de cerezas, etc.

5. LLUVIA. Úsase también en plural en esta acepción.

Fras. y Refr.—* ABAJO. mod. adv. Con la corriente ó curso natural del agua.—* ANGÉLICA. V. ANGÉLICA. Bebida, etc.—* ARRIBA. mod. adv. Contra la corriente ó curso natural del agua.—* ARRIBA. met. Con gran dificultad, oposición ó repugnancia.—

* BENDITA. La que bendice el sacerdote, y sirve para el uso de la Iglesia y de los fieles.—* BLANCA. La que se hace disolviendo en el agua alguna porción del extracto de Saturno, como también la que se hace con salvado y se da á beber á las caballerías para refrescarlas.—* COMPUESTA. La bebida que se hace de agua, azúcar y el zumo de algunas frutas, ó de las mismas frutas puestas en infusión; como AGUA de limón, de naranja, de fresas, etc.—* DE CEPAS. fam. El vino.—* DE CERRAJAS. La que se saca de la hierba *cerraja*; y, por ser de poca sustancia, se suele llamar metafóricamente AGUA DE CERRAJAS todo aquello que no la tiene.—* DE HERREROS. Aquella en que los herreros han apagado el hierro ó acero encendido.—* DE LA REINA DE HUNGRÍA. Licor claro como el agua, que se saca destilando la flor de romero con aguardiente.—* DE AZAHAR, DE COLONIA, DE HELIOTROPO, etc. Licores que se obtienen por infusión de flores y hierbas aromáticas en espíritu de vino, y sirven en la perfumería y el tocador.—* DE NIEVE. La que se enfria con ésta, y la que procede de ella cuando se deshace por el calor.—* DE OLORES. La que está compuesta con sustancias aromáticas.—* DE PIÉ. La que naturalmente y sin artificio brota de la tierra.—AGUA DE POR MAYO, PAN PARA TODO EL AÑO. ref. que manifiesta cuán convenientes son en este mes las lluvias para fecundizar los campos.—AGUA DE POR SAN JUAN, QUITA VINO Y NO DA PAN. ref. que advierte que la lluvia por San Juan es dañosa á las vides, y de ninguna utilidad á los trigos.—* DE SOCORRO. El bautismo administrado sin solemnidades, en caso de necesidad.—* FUERTE. ÁCIDO NÍTRICO. Se llama así por la actividad con que disuelve la plata y otros metales.—* DE LLUVIA. La que cae de las nubes.—* MINERAL. La que naturalmente mana, llevando en disolución algunas sustancias minerales, como sales, hierro, etc.—* MUERTA. La estancada y sin corriente.—* NIEVE. El agua que cae mezclada con nieve.—AGUA NO ENFERMA, NI EMBEODA, NI ADEUDA. ref. con que se re-

comienda los buenos efectos del agua, por contraposición á los malos que suele causar el vino.—AGUA PASADA NO MUELE MOLINO. ref. con que se da á entender la inoportunidad de los consejos ó reflexiones después de pasada la ocasión de haber podido aprovecharlos.—* RÉGIA. El ácido nítrico y muriático, combinados en ciertas proporciones. Se llamó así porque disuelve el oro, al cual llamaban los alquimistas rey de los metales.—* SAL. El agua dulce en que se echa alguna porción de sal.—* TERMAL. La que, además de ser mineral, sale caliente del manantial en todas las estaciones del año.—* AGUA VA! expr. con que se avisa á los que pasan por la calle que se va á echar por las canales ó balcones agua ó inmundicia.—* VIDIADA. *Cetr.* Especie de moquillo que suelen padecer los halcones y otras aves de rapina.—* VIVA. La que mana y corre naturalmente.—* pl. 1. Las del mar, más ó ménos inmediatas á las costas. Así se dice: en las AGUAS DE CARTAGENA.—2. Los visos que tienen algunas telas de seda, imitando las ondas ó visos que hace el agua.—3. Los visos que hacen las piedras preciosas.—4. Los visos que hacen las plumas de algunas aves.—5. Los orines ó la orina.—* FALSAS. Las que, halladas á corta profundidad, sólo sirven de embarazo para hallar las permanentes ó firmes.—* FIRMES. Las de los pozos que son seguras, por venir de verdaderos manantiales que nunca se agotan.—* LLENAS. ant. *Mar.* Pleamar.—* MADRES. *Quím.* Las que restan de una disolución salina que se ha hecho cristalizar y no da ya más cristales.—* MAYORES Y MENORES. Llámense AGUAS MAYORES los excrementos gruesos del hombre, y MENORES la orina.—* MENORES. *Mar.* Las crecientes cotidianas del mar.—* MUERTAS. Las mareas menores del mar que suceden en los cuartos de luna.—* VERTIENTES. Las que bajan de las montañas ó sierras; y algunas veces por AGUAS VERTIENTES se significa el sitio ó paraje hácia donde vienen á caer. Llámase también así las aguas que vierten los tejados.—* VIVAS. Las crecientes del mar hácia el tiempo de los equinoccios, y las que tiene en cada luna á la entrada de ella y en el plenilunio.—AGUA COGE CON HARNERO, QUIEN SE CREE DE LIGERO. ref. que reprende la temeridad del que cree ligeramente y sin fundamento.—AHOGARSE EN Poca AGUA. fr. met. y fam. Apurarse y afigirse por liviana causa.—ALZARSE EL AGUA. fr. ant. Dejar de llover, serenarse el tiempo.—BAILAR EL AGUA, ó BAILAR EL AGUA ADELANTE. fr. fam. Esmerarse en complacer ó agradar á alguno.—BAÑARSE EN AGUA ROSADA. fr. fam. con que se da á

entender la gran complacencia que uno siente por algun acaecimiento, próspero ó adverso, para otra persona.—BOTAR AL AGUA ALGUNA EMBARCACION. fr. Echarla al agua.—*Cada uno quiere llevar el agua á su molino, y dejar en seco al del vecino.* ref. que se dice del que sólo atiende á su propio interés, sin reparar en el daño ajeno.—COGER AGUA EN CESTO Ó EN HARNERO. fr. Trabajar en vano.—CORTAR EL AGUA. fr. Dividirla navegando ó nadando.—COMO AGUA. loc. fam. con que se denota la abundancia ó copia de alguna cosa.—COMO EL AGUA DE MAYO. loc. fam. con que se pondera lo bien recibida, ó lo muy deseada, que es alguna cosa.—DE AGUA Y LANA. loc. fam. De poca ó ninguna importancia, de ningun valor ó aprecio.—DEL AGUA MANSA ME LIBRE DIOS; QUE DE LA RECIA (Ó BRAVA) ME GUARDARÉ YO. ref. con que se da á entender que las personas de genio al parecer manso y apacible, cuando llegan á enojarse suelen ser las más impetuosas y terribles. Tambien se suele decir en el mismo sentido: *guárdate del agua mansa!*—DEL AGUA VERTIDA ALGUNA COGIDA. ref. en que se advierte que cuando no se pudiere recobrar enteramente lo perdido, se procure recoger la parte que fuere posible.—ECHAR AGUA EN EL MAR. fr. Dar algo á quien tiene abundancia de ello.—ECHAR EL AGUA Á UN NIÑO. fr. Bautizarle.—ECHAR TODA EL AGUA. fr. met. Hacer todo el empeño y esfuerzo posible para conseguir lo que se desea.—ECHARSE AL AGUA. fr. Arrostrar algun peligro, ó determinarse á él por huir de otro.—ENCHARCARSE DE AGUA. fr. met. Beberla con exceso.—ENTRE DOS AGUAS. mod. adv. met. y fam. Con duda y perplejidad en la resolucion de alguna cosa, sin saber qué hacerse. Úsase comunmente con el verbo *estar*.—ESCRIBIR EN EL AGUA. fr. ESCRIBIR EN LA ARENA.—*Estar el agua, ó con el agua á la boca, ó hasta la garganta.* fr. met. Hallarse en grande aprieto ó peligro.—ESTAR HECHO UN AGUA, Ó UN POLLO DE AGUA. fr. fam. Estar uno lleno de sudor.—GANAR LAS AGUAS. fr. *Mar.* Adelantarse unas á otras las embarcaciones.—GRABAR AL AGUA FUERTE, Ó DE AGUA FUERTE. Abrir láminas dándoles barniz, y dibujando sobre él con una aguja. Despues se echa agua fuerte, la cual come en la lámina lo que habia descubierto la aguja, y así queda grabado el dibujo.—HACER AGUA. fr. Recibir el agua una embarcacion por algun agujero ó hendidura.—HACER AGUA. fr. Hacer aguada.—HACER AGUAS. fr. Orinar.—HACER DEL AGUA Ó DE AGUA UNA COSA. fr. am. Lavar la ropa de lienzo ántes de sarla.—HACERSE AGUA Ó UN AGUA LA BOCA. r. con que se explica la grata sensacion

que causa en el paladar y en la lengua el deseo de algun manjar.—HACERSE AGUA DE CERRAJAS. fr. fam. Desvanecerse ó frustrarse lo que se pretendía ó esperaba.—HACERSE UN AGUA. fr. Estar sudando, ó haber sudado mucho.—IR EL AGUA POR ALGUNA PARTE. fr. met. y fam. con que se denota que el favor y la fortuna corren en ciertos tiempos por determinada clase de sujetos y cosas.—LLEVAR EL AGUA Á SU MOLINO. fr. met. que se dice del que sólo atiende á su interés ó provecho.—METERSE EN AGUA. fr. con que se denota el tiempo lluvioso.—NADIE DIGA DE ESTA AGUA NO BEBERÉ. ref. con que se da á entender que ninguno está libre de que le suceda lo que á otro.—*No hallar agua en la mar.* fr. No conseguir uno lo más fácil de lograr.—*No lo lavará con cuanto agua lleva el río.* fr. met. de que se usa para significar que son tan enormes y públicos los defectos de alguno, que no podrá purgarse de ellos por más que lo procure.—PARECE QUE NO ENTURBIA EL AGUA. fr. met. que se aplica al que, aparentando sencillez ó inocencia, encubre el talento ó malicia que no se creía en él.—PASAR POR AGUA LOS HUEVOS. fr. Cocerlos ligeramente de modo que queden blandos, ó poco trabados.—*Quien echa agua en la garrafa de golpe, más derrama que ella coge.* ref. que enseña que las cosas, para qua salgan bien hechas, no se han de ejecutar con precipitacion.—SACAR AGUA DE LAS PIEDRAS. fr. met. Grangear, percibir utilidad aún de las cosas que ménos la prometen.—*Ser una cosa tan clara como, ó más clara que el agua, el sol, la luz del medio día,* etc. V. **Claro**.—*Sin decir agua va.* fr. met. y fam. que se dice cuando alguno ocasiona á otro algun daño ó pesar intempestivamente y sin prevencion.—TENER EL AGUA Á LA GARGANTA. fr. Estar amenazado de algun riesgo grave.—*Tomar de atrás el agua.* fr. met. y fam. Empezar la relacion de algun suceso ó negocio por las primeras circunstancias ó motivos que ocurrieron en él.—TOMAR EL AGUA Ó LAS AGUAS. fr. *Mar.* Cerrar ó tapar los agujeros por donde entra en las embarcaciones.—*Tomar, ó coger las aguas.* fr. Poner á cubierto de la lluvia un edificio mientras se construye.—Beber las medicinales.—VOLVERSE AGUA DE CERRAJAS. fr. fam. HACERSE AGUA DE CERRAJAS.

Aguacate. m.

ETIM.—Pertenece al Tupi, ó dialecto vulgar del Brasil, en que se escribe *avacate*, *abacati* y *abacate*, «Persea gratissima Gaertn.» y «Laurus persea Linn.». En caribe es *avagate*.

SIGN.—1. árbol, especie de laurel, de

veinticinco á treinta piés de altura, que conserva las hojas todo el año, y da un fruto del tamaño de una pera grande, cuya carne es un manjar agradable.

2. La fruta del AGUACATE.

3. La esmeralda que tiene figura de perilla. Dijo así por semejanza con la fruta de este nombre:

Una cruz de oro guarnecida de preciosos y grandes *aguacates*. *Ov. H. Ch. fol. 323.*

Aguacer-leo, illo, ito. m. d. de *aguacero*.

Cfr. etim. AGUACERO. Suf. *-ico*.

Aguac-cro. m.

Cfr. etim. AGUAZA. Suf. *-ero*.

SIGN.—La lluvia repentina, abundante é impetuosa, que es de poca duracion:

No deja con todo eso entré los Trópicos y en la misma línea de haber *aguaceros* y súbitas lluvias. *Ac. H. I. 1. 3, c. 8.*

Agua-cibera. f. *pr. Ar.*

ETIM.—Compónese de *agua* y *cibera* que ant. se dijo *cebera* de *cebar*, para cuya etim. cfr. AGUA y CIBERA. Etimológ. quiere decir *que debe ser cebada con agua, que debe ser regada*, etc.

SIGN.—La tierra sembrada en seco y regada despues.

A-guacil. m.

Cfr. etim. ALGUACIL.

SIGN.—Alguacil.

Aguacharnar. a.

Cfr. etim. AGUACHINAR.

SIGN.—Aguachinar.

Agua-ch-in-ar. a. *pr. Ar.*

Cfr. etim. AGUAZA. Sufs. *-in*, *-ar*.

SIGN.—Enaguazar ó llenar de aguas las tierras.

Agua-chirle. f.

Cfr. etim. AGUA y CHIRLE.

SIGN.—1. Especie de aguapié de ínfima calidad.

2. met. Cualquier licor que no tiene fuerza ni sustancia.

Agu-ada. f.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-ada*.

SIGN.—1. La provision de agua que se lleva en alguna embarcacion. Úsase más comunmente con el verbo *hacer*:

Salidos á la mar del norte fueron á no sé qué Isla, donde hicieron *aguada* y se reformaron. *Ac. H. Ind. I. 3, c. 11.*

2. El paraje ó lugar donde las embarcaciones hacen *aguada*.

3. *Pint.* El color líquido preparado con aguagoma. Dáse tambien este nombre al diseño ó dibujo hecho así:

Esto dijo á diferencia de la pintura que hay de claro y obscuro que es como diseño hecho en papel que

prácticamente llaman *aguada* y realce; y en pintura al fresco, claro y obscuro. *Fern. Herr. Egl. 3, Gare.*

Fr.—HACER AGUADA. fr. Surtirse de agua una embarcacion.

Aguad-cra. adj.

Cfr. etim. AGUADO. Suf. *-era*.

SIGN.—1. V. Capa aguadera.

2. f. *Cetr.* Cada una de las cuatro plumas anchas, una más corta que otra, que están despues de los cuchillos ó remeras del ala de las aves.

3. pl. Angarillas de madera, esparto ú otra materia, con sus divisiones, que se ponen sobre las caballerías para llevar en cántaros el agua y otras cosas:

Con *aguaderas* y cántaros muy grandes sirven tambien para llevar agua del rio á la ciudad. *Ov. H. Ch. fol. 79.*

Aguad-cro. m.

Cfr. etim. AGUADO. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. Abrevadero:

Sobre quien á de dar primero á beber á los ganados en los *aguaderos*, suele haber muertes de hombres. *Ov. H. Ch. fol. 159.*

2. ant. Aguador.

Aguad-ija. f.

Cfr. etim. AGUADO. Suf. *-ija*.

SIGN.—El humor claro y suelto como agua, que se hace en los granos ó llagas.

Agua-do, da. adj.

Cfr. etim. AGUAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que no bebe vino:

Ni era dable cargarse la imaginacion de mas carga que la que el vino les ponía en tiempo que tan pocos *aguados* se usaban. *Esp. Esc. fol. 208.*

Agua-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. AGUAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que tiene por oficio llevar ó vender agua:

Me encastillé en el oficio de *aguador* y entré á ser uno de los de su número. *Esteb. fol. 98.*

2. En la noria, cada uno de los palos que atraviesan de una rueda á otra, sobre los cuales juegan la maroma y los arcaduces

Aguaduch-ar. a. ant.

Cfr. etim. AGUADUCHO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Enaguazar.

Agua-ducho. m.

Cfr. etim. ACUEDUCHO.

SIGN.—1. La avenida impetuosa de agua:

E que non fuese puesta en tremedal, ni en loga que *aguaducho* la pudiese facer mal. *Doc. Cal. I. 1, tit. 7, f. 32.*

2. En algunas partes de Andalucía, e armario donde se guardan los vasos de barro que sirven para dar de beber.

3. ant. Acueducto.

Aguad-ura. f. *Albeit.*

Cfr. etim. AGUADO. Suf. *-ura*. (D

jose así. porque esta enfermedad deriva de un enfriamiento que sigue á un abundante y copioso sudor).

SIGN—Contraccion espasmódica más ó ménos violenta de los músculos en las extremidades anteriores y posteriores del caballo, mulo, etc.

Agua-goma. f.

Cfr. etim. AGUA y GOMA.

SIGN.—Infusion hecha de agua y de goma arábica en cantidad proporcionada. Usan de ella los pintores para desleir los colores y darles mayor consistencia y vivacidad.

Aguaita-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGUAITAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aguaita ó acecha.

Aguaita-miento. m. ant.

Cfr. etim. AGUAITAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion de aguaitar ó acechar.

A-guait-ar. a.

Cfr. etim. ACI-GUATAR.

SIGN.—Acechar ó atisbar.

A-gujaque. m.

ETIM.—Escribese tambien *a-guaja-que* y ant. *a-guaxaque* ó *al-uaxaque*, con más propiedad etimológica. Viene del árabe AL-WOCHCHAC, *amoniaco*. La *a* representa el art. aráb. *al*.

SIGN.—Especie de resina de color blanco sucio, que destila el hinojo.

Agua-jas. f. p. Albeit.

Cfr. etim. AGUA. (Las *agua-jas* recibieron este nombre por la gran cantidad de humor que arrojan).

SIGN.—Especie de úlceras que se hacen á las bestias caballares sobre los cascos.

Agu-aje. m. Mar.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-aje*.

SIGN.—La corriente impetuosa de las aguas del mar. Úsase más comunmente con el verbo *hacer*; y así hacer AGUAJE vale correr con mucha violencia las aguas:

Allí hizo noche porque el bergantin no podia navegar, porque hacia *aguaje* y las corrientes se lo impedían. *Pell. Arg. par. 2, fol. 404.*

Aguaj-in-oso, sa. adj. ant.

Cfr. etim. AGUAJE. Sufs. *-in, -oso*,

SIGN.—Aguanoso.

Agua-mala. f.

Cfr. etim. AGUA y MALA. (Recibió este nombre á causa de su aspecto trasparente, gelatinoso y repugnante).

SIGN.—Zoófito casi trasparente, de consistencia gelatinosa, comun en los climas cálidos.

Agua-manil. m.

Cfr. etim. AGUAMANOS.

SIGN.—Jarro de metal ó barro, ó pila de diferentes formas, que sirve comunmente para lavarse las manos y para dar aguamanos:

Llegaron cuatro dóncellas, la una con una fuente de plata y la otra con un *aguamanil* asimismo de plata. *Cero. Quij. t. 2, c. 32.*

Agua-manos. m.

Cfr. etim. AGUA y MANOS.

SIGN.—1. El agua que sirve para lavar las manos.

2. ant. AGUAMANIL.

Fr.—DAR AGUAMANOS. Servir á alguno con el aguamanil ú otro jarro el agua para que se lave las manos.

Agua-mar. m.

Cfr. etim. AGUA y MAR.

SIGN.—Animal marino, cuyo cuerpo es gelatinoso y de color blanco y rojo.

Agua-marina. f.

Cfr. etim. AGUA y MARINO.

SIGN.—Piedra dura, de color verdemar más ó ménos claro que pasa á azul celeste y al amarillo claro: es trasparente, brillante y quebradiza. Se usa para adorno como una de las piedras preciosas.

Agua-mela-do, da. adj.

Cfr. etim. AGUA-MIEL. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que está mojado ó bañado con aguamiel.

Agua-miel. f.

Cfr. etim. AGUA y MIEL.

SIGN.—El agua mezclada con alguna porcion de miel.

Agua-nafa. f. Pr. Murc.

Cfr. etim. AGUA y NAFA.

SIGN.—Agua de azahar.

Agua-nieve. f.

Cfr. etim. AGUA y NIEVE.

SIGN.—Ave de un pié de largo, cenicienta por encima y blanca por el vientre: habita en lugares pantanosos.

Aguanosi-dad. f.

Cfr. etim. AGUANOSO. Suf. *-dad*.

SIGN.—El humor acuoso detenido en el cuerpo:

Quédanos ahora otro excremento allende de los ya dichos, que es la *aguanosidad* de lo que se bebe. *Fr. L. Gr. Simb. part. 1, cap. 26.*

Agua-no-so, sa. adj.

Cfr. etim. AGUA. Sufs. *-no, -so*.

SIGN.—Lo que está lleno de agua, ó demasiadamente húmedo.

A-guant-ar. a.

Cfr. etim. AGUANTE. Pref. *a-*

SIGN.—1. Sufrir, tolerar. Aplícase más comunmente á cosas muy graves ó molestas:

Fué menester *aguantarlo* con paciencia. *Sold.* Pind. fol. 57.

2. Sostener, mantener alguna cosa en el estado en que se halla, para que no se corra, caiga ó asloje.

A-guante. m.

Cfr. etim. GUANTE. Pref. *α-*

SIGN.—Fortaleza ó vigor para resistir el mucho y continuado trabajo:

No son tan ligeros como los de España; pero sí tan bien hechos, y de mas *aguante*. *Oc. H. Ch.* fol. 66.

2. met. Sufrimiento, tolerancia, paciencia.

Agua-ñon. m.

ETIM.—Esta palabra supone la forma *agua-nio*, *agua-nion-is*, del bajo latín, derivada de *agua-nus*, lo que pertenece al agua, para cuya etim. cfr. AGUA.

SIGN.—El maestro de obras hidráulicas.

Agua-pié. f.

Cfr. etim. AGUA y PIÉ.

SIGN.—Vino muy bajo y de poquísima fuerza y sustancia, que se hace echando agua en el orujo pisado y apurado en el lagar.

Aguar. a.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Mezclar agua con vino, vinagre ú otro licor:

Si el vino se estima en quanto es puro, generoso y vivificante, para qué *aguarlo* y volverlo zúpia? *Barb.* Cor. fol. 93.

2. met. Turbar ó interrumpir el gusto y alegría.

Aguarda-dor, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. AGUARDA-R. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que aguarda á otro.

2. ant. Guardador, defensor.

Aguarda-miento. m. ant.

Cfr. etim. AGUARDAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La acción de aguardar.

A-guardar. a.

Cfr. etim. GUARDAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Esperar alguna cosa:

De esta última razón de Don Quijote tomó barruntos el caminante, de que debía de ser algun mentecato, y *aguardaba* que con otras lo confirmase. *Cero.* Quij. t. 2, c. 16.

2. Esperar que venga ó llegue alguna persona.

3. Dar tiempo ó espera. Dícese comunmente de la que se da al deudor para que pague.

4. ant. Guardar.

5. ant. Atender, respetar, tener en aprecio ó estima.

SIN.—*Aguardar, esperar.*

La literal significación de *esperar* es ver delante, ver lo futuro, y por una restricción usual prever cualquiera cosa feliz.

Aguardar significa estar con atención, dedicar los sentidos y la mente hácia lo que debe suceder. Por lo tanto, *esperar* indica primitivamente un acto de prevision: y *aguardar* una continuación de atención. *Esperamos*, nos complacemos, en creer que sucederá una cosa; se *aguarda* lo que debe suceder, y en ello nos ocupamos y pensamos.

Se *espera* pues el éxito, se *aguarda* lo que debe suceder, y en ello nos ocupamos y pensamos.

Un acusado *espera* un juicio favorable y *aguarda* su sentencia.

Aguardenter-ía. f.

Cfr. etim. AGUARDENTERO. Suf. *-ía*.

SIGN.—La tienda en que se vende el aguardiente por menor.

Aguardente-ro, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGUARDIENTE. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que vende aguardiente:

Salió la *aguardentera* tras mí, pidiéndome la paga de lo que había bebido. *Esteb.* fol. 333.

Aguardiente. m.

Cfr. etim. AGUA y ARDIENTE.

SIGN.—1. Bebida espirituosa, que se saca por destilación del vino y otras sustancias.

2. * DE CABEZA. El primero y más fuerte que se saca de cada caldera ó alambique.

A-guardo. m. *Mont.*

Cfr. etim. AGUARDAR.

SIGN.—El paraje donde se aguarda la caza para tirarle.

Agu-ar-rás. f.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del nombre esp. *agua*, cuya etim. cfr. en AGUA, y el nombre aráb. *arz*, pino, cedro, precedido del art. *al*. El nombre *al-erce* (cfr.) tiene el mismo origen, pues viene del aráb. *al-arz*, *al-erze* ó *al-arza*, el cedro. Según Bosc. (Diction. d'hist. nat. t. XII, p. 388) «Les Provençaux distillent en grand le galipot. Ils en tirent une huile qu'ils nomment *huile de raze*» (cfr. ital. *ragia* y *acqua di ragia*). Del prov. *aigua de raze* se han formado: esp. *aguarrás*; ital. *acqua di ragia*; cat. *ayguarrás*, etc. Etimológ. quiere decir *agua de pino*.

SIGN.—El aceite de trementina, que sirve para hacer barnices y otras cosas.

Aguar-se. r.

Cfr. etim. AGUAR. Suf. *-se*.

SIGN.—1. Llenarse de agua algun sitio ó terreno.

2. Dícese de los caballos, mulas y otras bestias que, por haberse fatigado mucho ó bebido estando sudadas, se constipan de modo que no pueden andar.

Aguar-zar-se. r. ant.

Cfr. etim. AGUA-ZA-R-SE.

SIGN.—Enaguararse.

Agua-tocha. f.

ETIM.—Viene del lat. *aquam-ductare*, llevar frecuentemente agua, para cuya etim. cfr. AGUA y ADUCIR. *Ductare*, llevar á menudo, es frequent. de *ducere*, llevar.

SIGN.—BOMBA, máquina hidráulica, etc.

Agua-tocho. m. pr. Murc.

Cfr. etim. AGUATOCHA.

SIGN.—Cenagal ó lodazal pequeño como un bache.

Agua-turma. f.

Cfr. etim. AGUA y TURMA, en la segunda acepción.

SIGN.—Planta. *Pataca*.

Agua-verde. m.

Cfr. etim. AGUA y VERDE.

SIGN.—Animal que habita en la mar, y cuyo cuerpo, esférico y gelatinoso, es de un blanco sucio que tira á verde.

Agua-vientos. m.

Cfr. etim. AGUA y VIENTO. (Díjose así por la facilidad con que se desarrolla y vive en poca tierra vegetal y la circunstancia de hallarse perennemente expuesta al agua y al viento).

SIGN.—Planta perenne que crece hasta la altura de una vara: sus hojas son reacias, felpudas y de un verde claro; las flores encarnadas, y se hallan colocadas en la extremidad de los tallos.

A-guav-illa. f. prov.

Cfr. etim. GAYUBA. Pref. *a-* Suf. *-illa*. (*Gayuba* cambiósse ántes en *gaybilla* y despues en *a-gayvilla* = *aguavilla*). Pref. *a-*

SIGN.—Gayuba.

Agu-aza. f.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-aza*.

SIGN.—1. El humor acuoso, consistente y espeso, que arrojan de algunos tumores los animales.

2. Destilacion que echan de sí algunas plantas y frutos.

Aguaz-al. m.

Cfr. etim. AGUAZA. Suf. *-al*.

SIGN.—El sitio donde queda alguna porcion de agua detenida:

Habia un *aguazal* en medio del camino no poco profundo, donde con la obscuridad de la noche cayó miserablemente. *Barb. Cab. punt. fol. 83*.

Aguaz-ar-se. r.

Cfr. etim. AGUAZA. Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Encharcarse.

Aguazo. m.

Cfr. etim. AGUAZA.

SIGN.—Pintura que se hace mojando el lienzo blanco, y se forma con aguadas de varias tintas, sirviendo de claros los blancos del lienzo.

Aguaz-oso, sa. adj.

Cfr. etim. AGUAZA. Suf. *-oso*.

SIGN.—Aguanoso.

A-guazur. m.

Cfr. etim. ALGAZUL.

SIGN.—Planta anua cuyas hojas son crasas, aguanosas y de un gusto agrio y salado. Sus cenizas se emplean en las artes, como la barrilla.

Ag-ucla. f. ant.

Cfr. etim. AGUCIAR.

SIGN.—1. Ansia ó deseo grande.

2. ant. Acucia:

E toda esta *agucia* que ellos havien por llevar al Rey era por se vengar de los que mal querien. *Cron. Gen. fol. 363*.

Ag-ucl-ar. a. ant.

Cfr. etim. ACUCIAR, en la segunda acepción. Suf. *-ar*.

SIGN.—Desear, solicitar con eficacia ó anhelo, estimular.

Aguciosa-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AGUCIOSO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Cuidadosamente, con ansia ó anhelo:

Su madre non quedaba de enseñarle *aguciosamente* las cosas que pracen á Dios y á los homes. *Cron. Gen. fol. 379*.

Aguel-oso, sa. adj. ant.

Cfr. etim. AGUCIA. Suf. *-oso*.

SIGN.—Ansioso, diligente.

Aguda-mente. adv. m.

Cfr. etim. AGUDO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Viva y sutilmente:

Sin respetar á alguno picaban á todos *agudamente* con unas tablillas en forma de picos de cigüeña. *Saüc. Rep. fol. 84*.

2. met. Con agudeza ó perspicacia de ingenio:

Lo primero en que me resolví fué en entretener *agudamente* toda aquella noche al Obispote. *Pic. Just.* fol. 90.

Agud-ez. f. ant.

Cfr. etim. AGUDEZA.

SIGN.—Agudeza.

Agud-eza. f.

Cfr. etim. AGUDO. Suf. *-eza*.

SIGN.—1. Sutileza ó delicadeza en los filos, cortes ó puntas de algunas armas, instrumentos ú otras cosas:

Las águilas y leones quando andan de paseo, retornan las uñas hácia dentro por no gastar los filos y *agudeza* de ellas. *Grac.* Mor. fol. 198.

2. met. Perspicacia ó viveza de ingenio: Despues que con los versos extrangeros Perdimos la *agudeza*, gracia y gala. *Lop.* Fil. fol. 52.

3. met. El dicho agudo.

4. ant. Ligereza, velocidad.

5. ant. En las hierbas y plantas ACRI-MONIA.

6. ant. Estímulo.

Agud-illo, *lla.* adj. d. de *agudo*.

Cfr. etim. AGUDO. Suf. *-illo*.

Agud-ísimo, *ma.* adj. sup. de *agudo*:

Era sacerdote ya de edad, hombre *agudísimo* y chistoso. *Alc.* Cr. t. 1, fol. 87.

Cfr. etim. AGUDO. Suf. *-ísimo*.

Agud-ito, *ta.* adj. d. de *agudo*.

Cfr. etim. AGUDO. Suf. *-ito*.

Ag-u-lo, *da.* adj.

ETIM.—Viene del lat. *acutus*, *a*, *um*, agudo, puntiagudo, afilado, cuya raíz *ac-* y sus aplicaciones cfr. en *ac-ac-ia*. Le corresponden: franc. *aigu*; prov. *agut*; cat. *agud*; pic. *agu*; ital. *acuto*; ingl. *acute*, etc.

SIGN.—1. Se dice de la punta, filo ó corte delgado y sutil que tienen algunos instrumentos, especialmente las armas de hierro, como espada, cuchillo, etc.:

Viva es la palabra de Dios y eficaz, la qual penetra mas que un cuchillo de dos filos *agudos*. *Fr. L. Gr. Ex. Vir.* l. 1, c. 16.

2. met. El que es sutil, perspicaz, de vivo ingenio:

Verificóse en ellos la sentencia de Thucydides, que los rudos ordinariamente son mejores para gobernar, que los muy *agudos*. *Saav.* Empr. 4.

3. met. Aplicase al dicho vivo, gracioso y oportuno:

El valor y constancia se rendia Al *agudo* dolor que padecia. *Barb.* Cor. fol. 133.

4. *Mús.* El sonido alto, por contraposición al bajo.

5. met. Se dice del dolor vivo y penetrante.

6. met. Se dice de la enfermedad ejecutiva, grave y de no larga duracion.

7. met. Hablando de los sentidos del oído, vista y olfato, el que es perspicaz y

pronto en sus sensaciones. Dícese tambien del olor subido y del sabor penetrante.

8. Acento que consiste en una rayita inclinada de derecha á izquierda, y se coloca en alguna de las vocales. Se aplica tambien á la sílaba notada con él.

9. Ángulo menor, ó ménos abierto, que el recto.

Agüela. f. Germ.

Cfr. etim. ABUELA.

SIGN.—La capa.

Agüelo, *la.* m. y f. ant.

Cfr. etim. ABUELO.

SIGN.—Abuelo.

Agü-era. f. pr. Ar.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-era*.

SIGN.—Zanja hecha para encaminar el agua llovediza á las heredades:

Los que tendrán tierra en el monte que tendrán *agüera* ó *agüeras*, para regar su tierra, probándolo ninguno otro pueda hacer otra *agüera* delante de aquella. *Ord. H. M. Zar.* pl. 5.

Agüero. m.

ETIM.—Viene del lat. *au-gur-ium*, agüero, pronóstico, adivinacion, vaticinacion, predicción, auspicio favorable, el cual se compone de *au-* abreviado de *avis*, ave (cfr. *aciago*, *auspicio*) y *-gur-ium*, derivado de *-gar-ium* de *garr-ire*, gorgear, cantar. Etimológ. significa *pronóstico sacado del canto de las aves*.

A *av-is* le sirve de base la raíz *av-*, soplar, ondear, ser agitado por el viento, correspondiente á la indo-europea *Av=va*, soplar, ondear. Cfr. skt. *वृ*, *va*, soplar; *vâ-mi*, soplo; *vâ-tas*, *va-jus*, viento; zend. *vâ*, soplar; got. *va-ia*, soplo; *vi-n-ds*, aire; angl. saj., ant. saj., ant. fris., hol. y n. al. al. *wind*, viento, aire; suec. *vind*; isl. *vindr*, etc.; esl. ecl. *ve-j-ati*, soplar; lit. *vê-zas*, viento; grg. *ἄF* soplar; *ἄ-η-μ*=*ἄFημ*, soplo; *ἄ-ήρ*=*ἄF-ήρ* aire (cfr. lat. *a-er*=*av-er*, aire); *ἄ-ήτης*=*ἄF-ήτης*, viento; *ὀ-ωνός*=*Fci-ωνός*, aves (cfr. skt. *वृ*, *vi-s*, *va-jal*; zend. *vi*; lat. *av-is*, ave), etc. Lat. *ve-n-tus*, viento; *ven-to-sus*, ventoso; *ven-tositas*, ventosidad; *ven-ti-lare*, mover aire, menearse, escrudinar, bajar al fondo de las cosas; *va-n-nus*, cribo; *van-nere*, cribar; *a-er* (=grg. *ἄ-ήρ*), aire; *av-is*, ave; (=la que se cierne en los aires); *au-cep-s*, (=aves *capiens* que agarra pájaros; cfr. raíz *cap-* en *a-cap-tar*) *pa-jarero*; *au-gur*, augur, agorero; *au-gur-are*, agorar; *in-au-gur-are*, inaugurar, adivinar; *in-au-gur-atio*, inauguracion,

principio, accion de comenzar; *au-spez* (=aves *spec-iens*, que observa á las aves: cfr. raíz *spec-* en *au-spicio*, *espejo*, *inspector*, etc.), agorero, adivino; *ov-um* (=ov-ium de *av-ium*), huevo; *ov-atus*, oval, etc. El segundo elemento de la palabra *a-güero* tiene por base la raíz *gar=gal-* que se amplifica tambien en *gar-s* y *gra-k* y corresponde á la indo-europea *GAR-* sonar, graznar, gritar; cuya aplicacion cfr. en *GALLO*, *GRAZNAR*, *GÁRRULO*, etc. Le corresponden: franc. *augure*; prov. *auguri*, *augur*, *agur*; port. *agouro*; ital. *augurio*; cat. *auguri*; ingl. *augury*, etc. Cfr. *AVE*, *VIENTO*, *AIRE*, *AUSPICIO*, *HUEVO*, etc.

SIGN.—1. Presagio ó señal de cosa futura:

Fué tenido á buena señal por felicísimo *agüero*. *Cero*. Quij. t. 2, c. 8.

2. Pronóstico favorable ó adverso de las cosas futuras, formado supersticiosamente por señales ó casualidades de ningun fundamento.

3. Adivinacion que hacian los gentiles por el canto, vuelo y otras señales que observaban en las aves.

SIN.—*Agüero*, *presagio*, *pronóstico*.

El *agüero* y la *adivinacion* nos hacen conocer en los que los consultan y creen sus inclinaciones, sus temores y sus esperanzas, siendo por tanto comunmente las almas débiles y visionarias las mas *agoreras*.

Presagio viene de *præsagire*, penetrar en lo venidero, y anunciarlo valiéndose de ciertos presupuestos. Para el vulgo son *presagios* los fenómenos extraordinarios para nosotros, bien que naturales en sí, que observamos en la tierra y en las regiones superiores, y han servido tambien para que los *adivinos* y *agoreros* se valgan de ellos para aterrar al pueblo.

Se infiere, pues, que el *agüero* no está en el objeto, sino en nuestra propia imaginacion, al mismo tiempo que está en ésta y en el objeto el *pronóstico*.

Las palabras *presagio* y *pronóstico* no dan idea tan supersticiosa como las de *agorero* y *adivino*, pues muchas veces por el talento, la ciencia y la observacion se puede conjeturar lo que debe suceder.

Los políticos, con el estudio de la historia y de los hombres, *presagian* la suerte de las naciones y de los que las gobiernan.

Los médicos, sabios en su arte, *pronostican* el curso y terminacion de las enfermedades.

A-guerri-do, da. adj.

Cfr. etim. GUERRA. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—Ejercitado en la guerra.

Agulj-ada. f.

Cfr. etim. AGUIJAR. Suf. *-ada*.

SIGN.—Aijada:

E logo floreció la *aguijada* que havia fincado en la tierra. *Cron.* Gen. fol. 297.

Aguija-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AGUIJAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aguija.

Aguljad-ura. f.

Cfr. etim. AGUIJAR. Suf. *-ura*.

SIGN.—La accion y efecto de aguijar.

Aguija-miento. m. ant.

Cfr. etim. AGUIJAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Aguijadura.

Agulj-ar. a.

ETIM.—Viene del verbo de la baja lat. *aciclare*, deriv. de *aci-cula=acicla*, aguja pepueña, alfiler, cuya forma secundaria es *acu-cula=acu-cla* de donde derivó *aguja*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AGUJA.

SIGN.—1. Picar con la aijada ú otra cosa á los bueyes, mulas, caballos, etc., ó avivarlos con la voz, ó de otro modo, para que anden aprisa:

Pluton *aguijaba* los caballos llamando á cada uno por su nombre. *Tos.* sob. Eus. c. 30.

2. met. Incitar ó estimular:

La desesperacion los *aguijaba*, Y alto miedo sus pasos divertia. *Queo.* Mus. 9. P. Her.

3. n. Ir ó caminar de prisa ó aceleradamente:

E el Cid é Alvar Fañez *aguijaron* adelante en buenos caballos é entraron con ellos en el castillo. *Cron.* Gen. fol. 226.

Agulja-torio, ria. adj. for.

Cfr. etim. AGUIJAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Se aplica al despacho ó provision que libra el superior al juez inferior para que cumpla el primer despacho.

A-gulj-eño, ña. adj. ant.

Cfr. etim. GUIJA. Pref. *a-* Suf. *-eño*.

SIGN.—Decíase del terreno ó paraje lleno de guijas.

Agulj-on. m.

Cfr. etim. AGUIJAR. Suf. *-on*.

SIGN.—1. La púa ó punta aguda con que pican la abeja y otros insectos:

Por esto las abejas eligen un rey sin *aguijon*; porque no ha menester armas quien ha de ser amado de sus vasallos. *Saav.* Empr. 38.

2. La punta ó extremo puntiagudo del instrumento con que se aguija.

3. Acicate.

4. met. Estímulo:

Dábanse al cantar y á la melodía, porque les parecia que esto tenia un *aguijon* para despertar el ánimo. *Grac.* Mor. fol. 46.

Aguljon-ar. a. ant.

Cfr. etim. AGUIJON. Suf. *-ar*.

SIGN.—Aguijonear.

Aguljon-azo. m.

Cfr. etim. AGUIJON. Suf. *-azo*.

SIGN.—Golpe de aguijon.

Aguljon-cillo. m. d. de *aguijon*.

Cfr. etim. AGUIJON. Suf. *-cillo*.

Aguijonea-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. AGUIJONEAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que aguijonea.

Aguijon-e-ar. a.Cfr. etim. AGUIJON. Sufs. *-e, -ar*.

SIGN.—1. Meter el aguijon, aguijar.

2. met. Estimular, incitar:

Por mí lo conozco, que tanto me *aguijoneaba* la venganza, que con espuelas parecía picarme los hijáres como á bestia. *Alfar.* fol. 341.

SIN.—*Aguijonear, aguijar, excitar, incitar, animar.*

Las dos palabras *aguijonear* y *aguijar*, que significan lo mismo, vienen de *aguijon*, que es la punta picante de la boca de la abeja y otros insectos, la de las agujas y piezas de hierro, y de la ahijada que usan los labradores.

Se *excita* á uno valiéndose comunmente de advertencias, consejos, insinuaciones, persuasiones y aun de instigar y como forzar, aunque con cierta moderación.

A veces, no alcanzando ésta, es menester para *animar* ó *incitar* al perezoso, al flojo y al desanimado sostenerle, apoyarle y alentarle, ocultándole los obstáculos; disminuyéndole los peligros, exagerando los medios; las esperanzas y las grandes recompensas que logra el que alcanza el fin que se había propuesto.

Águila. f.

ETIM.—Viene del lat. *aquila* y éste de *aquilus*, moreno, negrilla, negrusco, cuya raíz es AK-, ser oscuro, sombrío, etc. Cfr. grg. *ἄχ-λός*, oscuro, sombrío; lit. *ak-lás*, oscuro, ciego; lat. *aquilo*, aquilon; *aquilon-ius*, *aquil n-aris*, *aquilonal-is*, aquilonar, tocante ó perteneciente al aquilon ó septentrion; *Aquila*, Águila, ciudad de Italia; cfr. *Aquileja*, *Aquilonia*, *Aquilius*, etc. Le corresponden: franc. *aigle*; berry *aille*; prov. *aigla*; it. *aquila*; cat. *àliga*, *àguila*; ingl. *eagle*; etc.

SIGN.—1. Ave de rapiña, generalmente de color rubio encendido, y de vista perspicaz, que excede á todas las demás en fuerza y en la rapidez de su vuelo.

La *águila* enseña á vivir sin mengua. *Pic. Just.* fol. 243.

Las *águilas* pelean con los Dragones. *Pell. Arg.* p. 2, fol. 122.

2. Moneda de oro que corrió en tiempo de los Reyes Católicos y de Carlos V: su valor era de diez reales de plata, y tenía un águila.

3. Insignia principal de que usaron los romanos en sus ejércitos.

4. *Astron.* Nombre de una de las constelaciones boreales.

5. *Germ.* Ladron astuto.

6. m. Pez, especie de raya, que se distingue de ésta en tener la cola más larga que lo restante del cuerpo, y en ella una espina larga y aguda.

7. * CABDAL ó CAUDAL. Especie de águila que se distingue por tener la cola más larga que las demás.

8. * PASMADA. *Blas.* La que tiene alas bajas ó cerradas.

9. * REAL. La mayor entre todas las de su especie.

Agullando. m.

Cfr. etim. AGUINALDO.

SIGN.—Metátesis de aguinaldo.

Agull-eña. f.

Cfr. etim. AGUILEÑO.

SIGN.—Planta perenne, cuyos tallos, que crecen á tres piés de altura, son derechos y ramosos: las hojas de un verde oscuro por la parte superior, y amarillentas por su envés: las flores son muchas, y constan de cinco pétalos colorados, azules, morados ó blancos, segun las diferentes variedades de la planta, que se cultiva por adorno en los jardines.

Agull-eño. m. ant.Cfr. etim. ÁGUILA. Suf. *-eño*.

SIGN.—AGUILUCHO, por el pollo del águila.

Tuvo los cabellos rojos, las cejas juntas: fué de color blanco y *agulleño*. *Com.* 300, fol. 73.

Agull-eño, ña. adj.Cfr. etim. ÁGUILA. Suf. *-eño*.

SIGN.—1. El que tiene el rostro largo y delgado. Dícese tambien de la nariz delgada y algo corva, á semejanza del pico del águila.

2. ant. Lo perteneciente al águila.

3. m. *Germ.* Aguilucho.

Agull-illa. f. d. de águila.Cfr. etim. ÁGUILA. Suf. *-illa*.

SIGN.—V. Caballo aguililla.

Agull-on. Blas. m. aum. de águila.Cfr. etim. ÁGUILA. Suf. *-on*.**Agull-ucho. m.**Cfr. etim. ÁGUILA. Suf. *-ucho*.

SIGN.—1. El pollo del águila. Llámase tambien así el águila bastarda:

Hice ventaja á los *aguiluchos*, porque ellos son muy lerdos. *Pic. Just.* fol. 53.

2. *Germ.* El ladron que entra á la parte con otros ladrones sin hallarse en los hurtos.

Aguin-aldo. m.

ETIM.—Viene del vascuence *aguin*, mandar, ofrecer, regalar, y *aldot*, cosa que puede darse ó regalarse; de manera que *aguin-aldo* etimológ. quiere decir *regalo ajustado á su poder, estado y fortuna*.

SIGN.—El regalo que se da con motivo de pascuas en la de Navidad y dias inmediatos:

Por ser á quatro dias de mi llegada dia de año nuevo, cobré mi *aguinaldo* de todos los señores de aquella Corte. *Esteb.* fol. 302.

Aguisa-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AGUISAR. Suf. -do.

SIGN.—1. Justo ó razonable. Usábase tambien como sustantivo.

2. * DE Á CABALLO. m. Soldado de á caballo que habia antiguamente en Andalucía y en Castilla.

3. adv. ant. Justa ó razonablemente.

Aguisa-miento. m. ant.

Cfr. etim. AGUISAR. Suf. -miento.

SIGN.—1. Compostura ó adorno.

2. Disposicion, preparacion.

Aguis-ar. a. ant.

ETIM.—Compónese del pref. *a-* (cfr.) y el nombre *guisa* (cfr.), el cual deriva del antiguo al. al. *wîsa*, modo, manera. Cfr. angl. saj. é ingl. *wise*; ant. saj. *wîsa*; ant. fris. *wîs*; holand. *wijs*; isl. *vîsa*; sueco *vîs*; dan. *vîis*; med. al. al. *wise*, *wis*; mod. al. al. *weise*; ingl. *guise*; franc. *guise*; prov. *guisa*, *guia*; ital. *guisa*, etc. Cfr. anglo-saj. *wîsian*, *wîssian*, aderezar, gobernar, dirigir, cuyo sentido se ajusta al de *a-guisar*, que etimológ. quiere decir *disponer con orden, manera ó forma*. Cfr. GUISA.

SIGN.—Aderezar y disponer alguna cosa, proveer de lo necesario:

Él luego que lo oyó *aguisó*le muy bien é vino á España. *Cron. Gen.* fol. 12.

Agü-ita. f. d. de *agua*.

Cfr. etim. AGUA. Suf. -ita.

Aguja. f.

ETIM.—Viene del bajo-latino *acu-cla* = *acu-cula*, dim. de *acus*, aguja, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AGUDO, AC-AC-CIA, ÁCIDO, etc. Le corresponden: franc. *aiguille*; pic. *agouille*; berry *agueille*, *agulle*; wal. *awêie*; nam. *awie*; prov. *agullia*; ital. *aguglia*; port. *agulha*; cat. *agulla*, etc.

SIGN.—1. Instrumento de hierro, madeiro u otra materia, que remata en punta por un extremo, y por el otro tiene un ojo por donde se pasa el hilo, seda ó cuerda, etc., con que se cose ó borda:

Tú verás lo que pasa: con una *aguja* le tengo de lavar los ojos. *Lop. Dor.* fol. 46.

2. Clavo pequeño de hierro, sin cabeza, que de ordinario se coloca en algun plano para varios usos, como la aguja del reloj é sol, las agujas de la prensa de imprimir.

3. La de oro, plata ú otro metal, con una bolilla ú otro adorno en cada extremo,

que suelen usar las mujeres para sujetarse el pelo, especialmente en el peinado de rodete.

4. Obelisco ó pirámide:

Donde hay una *aguja* ó pirámide. *Ant. Ag. D.* fol. 130.

5. Pastel largo y angosto con carne picada dentro.

6. Pez que tiene el hocico largo y delgado en forma de aguja:

Saltó un pez *aguja*, y le hirió con el hocico en un ojo, y le quitó la vida. *Arg. Mal.* 1. 2, fol. 61.

7. Planta annua, cuyas hojas están recortadas menudamente, y el fruto es largo y delgado en forma de aguja. Llámase vulgarmente aguja de pastor.

8. *Mar.* Flechilla de hierro, tocada á la piedra iman, que puesta en equilibrio sobre una púa se vuelve siempre hácia el norte, y colocada en el centro de la rosa náutica sirve de gobierno á los navegantes para conocer los rumbos de las embarcaciones. Llámase brújula, y tambien aguja de marear:

Son tan inmensas aquellas llanuras que llaman Pampas, que es menester gobernarse por el *aguja*, como por el mar, para no perderse. *Oc. H. Ch.* fol. 28.

9. *Agr. pr. Ar.* La púa tierna del árbol que sirve para ingerir.

10. En el tecnicismo de los caminos de hierro, la palanca que varía la direccion de los carriles, para que empalmen con otra vía y sigan los carruajes otra direccion.

11. pl. Las costillas que corresponden al cuarto delantero del animal, y por esto se llama carne de agujas la que tienen en aquel sitio; y del que es alto ó bajo de los brazos se dice que es alto ó bajo de agujas:

Lo mismo se hizo con los animales que son altos de *aguja*, como son los camellos. *Fr. L. Gr.* Simb. p. 1, c. 13, § 3.

12. Enfermedad que padece el caballo en las piernas, pescuezo y garganta.

13. met. fam. Expedicion, destreza para manejar los negocios. Úsase comunmente con los verbos *saber* y *entender*.

Fr. — * DE ENSALMAR. Aguja grande y gruesa de que usan los enjalmeros y colchoneros. — * DE HACER MEDIA. — Alambre de un palmo de largo que sirve para hacer medias, calcetas y otras cosas semejantes. — * DE MAREAR. V. aguja. (*Mar.*) — * DE PASTOR. Planta. Aguja. — * DE VÉNUS. Planta. Aguja de pastor. — * DE VERDUGADO. En la sastrería, es la aguja más gruesa, del largo de tres dedos. — * ESPARTERA. La que usan los esparteros para coser esteras, serrones, etc. — * PALADAR. Pez que se distingue por tener muy larga la mandíbula superior, y el cuerpo cubierto de escamas huesosas. — ALABAR SUS AGUJAS. fr. met. Ponderar alguno su industria, sus

trabajos ó calidades. — AQUÍ PERDÍ UNA AGUJA, AQUÍ LA HALLARÉ. ref. que se dice de los que habiendo salido mal de una empresa, vuelven de nuevo á ella con la esperanza de indemnizarse. — DAR Ó METER AGUJA, Y SACAR REJA. fr. Hacer alguno un pequeño beneficio para obtener otro mayor.

Agujad-*era*. f. ant.

Cfr. etim. AGUJA. Suf. *-era*.

SIGN.—La mujer que trabajaba en bonetes, gorros ú otras cosas de punto.

Aguj-*ar*. a. ant.

Cfr. etim. AGUJA. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Herir ó punzar con aguja.

2. ant. Coser con aguja.

3. ant. met. Aguijar.

Agujer-*ar*. a.

Cfr. etim. AGUJERO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Agujerear:

Con un pico y una barra que les dió el padre horrelano, *agujeraron* la pared de la huerta, y escaparon ántes de amanecer. *Sold.* Pind. fol. 83.

Agujer-*azo*. m. aum. de *agujero*.

Cfr. etim. AGUJERO. Suf. *-azo*.

Agujere-*ar*. a.

Cfr. etim. AGUJERO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer algun agujero.

Agujer-*ico, illo, ito*. m. d. de *agujero*.

Cfr. etim. AGUJERO. Sufs. *-ico, -illo, -ito*.

Aguj-*ero*. m.

Cfr. etim. AGUJA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. La rotura, por lo comun más ó ménos redonda, que tiene alguna cosa, como vestido, ropa, pared ó tabla:

Vino un pícaro con mas andrajos que un molino de papel, con un cabo de vela Portuguesa y hincóla en un *agujero* de la mesa tinelal. *Esp.* Esc. fol. 40.

2. El que hace ó vende agujas:

Quiso la mala suerte del desdichado Sancho, que entre la gente que estaba en la venta se hallasen cuatro perállos de Segovia, tres *agujeros* del Potro de Córdoba y dos vecinos de la herrería de Sevilla. *Cero.* Quij. t. 1, cap. 17.

3. ant. Alfiletero.

Fras. y Refr.—QUIEN ACECHA POR AGUJERO, VE SU DUELO. ref. que advierte que los demasiadamente curiosos suelen oír ó ver cosas de que les resulta pesadumbre y disgusto.—TAPA AGUJEROS. Apodo que se da por el vulgo al albañil de poca habilidad.

Agujer-*uelo*. m. d. de *agujero*.

Cfr. etim. AGUJERO. Suf. *-uelo*.

Aguj-*eta*. f.

Cfr. etim. AGUJA. Suf. *-eta*.

SIGN.—1. La tira ó correa de piel curtida y adobada, con un herrete en cada

punta, que sirve para atacar los calzones, jubones y otras cosas. Llámase tambien así la que se hace de cintas de seda, hilo ó lana para los mismos usos:

Compré del huésped tres *agujetas* y atacóse. *Quev.* Tac. cap. 13.

2. pl. La propina que el que corre la posta da al postillon:

Pues serán sabrosas tretas. Que ella me tenga las postas, Y él pague las *agujetas*. *Gong.* Com. D. C. jor. 1.

3. Los dolores que se sienten en el cuerpo despues de algun ejercicio extraordinario ó violento.

Refr.—CADA UNO ALABA SUS AGUJETAS. ref. V. Buhonero.

Agujeter-*ia*. f.

Cfr. etim. AGUJETERO. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. El oficio de agujetero.

2. La tienda de agujetero.

Agujet-*ero, ra*. m. y f.

Cfr. etim. AGUJETA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que hace ó vende agujetas.

Agujet-*illa*. f. d. de *agujeta*.

Cfr. etim. AGUJETA. Suf. *-illa*.

Aguj-*ica, illa, ita*. f. d. de *aguja*.

Cfr. etim. AGUJA. Sufs. *-ica, -illa, -ita*.

Aguj-*on*. m. aum. de *aguja*:

Quien vió á Perico de Sória, Sastre de vidas humanas, Matar con el *agujon*. Mas hombres que el beber agua. *Quev.* Mus. 5, Bail. 1.

Cfr. etim. AGUJA. Suf. *-on*.

Agu-*ñol*. m. ant.

ETIM. — Viene del nombre *aguja*, seguido de un suf. *-ñol* que debe derivar de un primitivo *-nialis=nial=niol=ñol*, con el sentido de *perteneciente á agujas, ó que se relaciona con ellas*. Cfr. AGUJA.

SIGN.—Alfiletero.

Aguosi-*dad*. f.

Cfr. etim. AGUOSO. Suf. *-dad*.

SIGN.—Humor ó linfa que se cria en el cuerpo, y se parece en lo suelto y claro al agua.

Agu-*oso, sa*. adj.

Cfr. etim. AGUA. Suf. *-oso*.

SIGN.—Acuoso.

Agur.

Cfr. etim. AHUR.

SIGN.—Á DIOS, por expresion para despedirse.

A-*gusan-ar-se*. r.

Cfr. etim. GUSANO. Pref. *a-* Suf. *-ar, -se*.

SIGN.—Criar gusanos.

Agustini-ano, na, adj.

Cfr. etim. AGUSTINO. Suf. -ano.

SIGN.—1. Agustino.

2. Lo que pertenece á la doctrina de San Agustín.

Agustín-o, a, adj.

Cfr. etim. AUGUSTO. Suf. -o.

SIGN.—El religioso ó religiosa de la orden de San Agustín.

Aguzad-era, f.

Cfr. etim. AGUZADERO.

SIGN.—Piedra de amolar ó afilar:

Busque una *aguzadera* de puntas de trompos ó una manflota para mujer. *Pic. Just.* fol. 258.

Aguzad-ero, m. Mont.

Cfr. etim. AGUZAR. Suf. -ero.

SIGN.—El sitio donde los jabalíes suelen acudir á hozar y á aguzar los colmillos:

Hallé rastro de un jabalí muy grande y muchos *aguzaderos*. *Ju. Mat. Lib. Caza*, fol. 42.

Aguza-dor, ra, m. y f.

Cfr. etim. AGUZAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que aguza.

Aguzad-ura, f.

Cfr. etim. AGUZADO. Suf. -ura.

SIGN.—El acto de aguzar ó sacar la punta ó filo á alguna arma ó instrumento:

Cada *aguzadura* de reja doce maravedis. *Prag. tas.* 1680, fol. 29.

Aguza-miento, m.

Cfr. etim. AGUZAR. Suf. -miento.

SIGN.—1. Aguzadura.

2. met. ant. Estímulo:

La razon es *aguzamiento* del alma para saber el bien ó el mal. *Reg. Princ.* l. 1, p. 2, cap. 3.

Aguza-nieve, f.

Cfr. etim. AGUZAR y NIEVE.

SIGN.—Pájaro de unas siete pulgadas de largo, cuyo color es ceniciento y negro: tiene en las alas una faja transversal de color blanco, y la cola larga y en continuo movimiento.

Aguzar, a.

ETIM.—Viene del verbo del bajo-lat. *acutiare*, derivado de *acutia*, agudeza, para cuya etim. cfr. ACUCIA.

SIGN.—1. Adelgazar ó sacar la punta ó filo á algún arma ó instrumento, AFILAR:

He oído decir también que en la vergüenza y recato de las doncellas se despuntan y embotan las amorosas saetas; pero en esta Altesidora mas parece que se *aguzan* que despuntan. *Cero. Quij.* t. 2, cap. 58.

2. met. Avivar, estimular, incitar.

3. ant. Hacer aguda alguna sílaba.

4. *pr. Ar.* Azuzar.

Aguzon-azo, m.

ETIM.—Deriva del verbo *aguzar*, al que agregóse primero el suf. aum. -on, y despues el suf. -azo, para cuya etim. cfr. AGUZAR, -ON, -AZO.

SIGN.—Hurgonazo.

AH.

Ah!

ETIM.—Es la misma interj. lat. AH y de significado análogo, á la que corresponden: franc. *ah*; al. *ach*; ingl. *ah*; cat. *ah!*; ital. *ah!*, etc. Todas estas interj. tienen por base la skt. आ, â, que significa lo mismo.

SIGN.—1. Interj. de dolor ó pena, que equivale á lo mismo que Ayl:

Ah! infelices tan vil gusto Os desobliga de un imperio justo? *Corr. Arg.* fol. 8.

2. Interj. que indica admiracion ó sorpresa.

A-haca-do, da, adj. ant.

Cfr. etim. HACA. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—Se aplicaba al caballo que tenia la cabeza parecida á la de las hacas.

A-he, interj. ant.

Cfr. etim. HE. Pref. a-

SIGN.—He ó ce;

Ahe Calixto honra de la tierra é apostura imperial. *Cron. Cid.* cap. 129, fol. 110.

A-hebra-do da, adj.

Cfr. etim. HEBRA. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—Lo que se compone de partes en forma ó figura de hebras.

A-hele-car, a.

Cfr. etim. HIEL. Pref. a- Suf. -ar.

SIGN.—1. Dar hiel á beber, ó poner con ella amarga alguna cosa:

Le acababan de *ahelcar* la boca á este pacientísimo Cordero. *Hort. M. S.* fol. 149.

2. n. Saber una cosa á hiel, ó amargar mucho.

A-helgado, da, adj.

Cfr. etim. HELGADO. Pref. a-

SIGN.—Helgado.

A-hembra-do, da, adj. ant.

Cfr. etim. HEMBRA y AFEMINAR. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—Afeminado.

A-herir, a. ant.

Cfr. etim. AFERIR y FERIR, en la segunda acepcion. Pref. a-

SIGN.—Marcar ó señalar con hierro.

A-hermanar. a. ant.

Cfr. etim. HERMANAR. Pref. *a-*
SIGN.—Hermanar.

A-herroja-miento. m.

Cfr. etim. AHERROJAR. Suf. *-miento*.
SIGN.—La acción y efecto de aherrojar:
Graves azotes de servidumbres, cárceles y *aherro-*
jamientos. *Grac.* Trad. Just. fol. 35.

A-herrojar. a.

Cfr. etim. FERROJAR. Pref. *a-*
SIGN.—Poner á alguno prisiones de
hierro:

Dando á cada uno un testimonio de su sentencia,
nos fueron *aherrojando* en quatro cadenas y nos en-
tregaron á un comisario. *Alf.* fol. 455.

A-herrumbr-ar-se. r.

Cfr. etim. HERRUMBRAR. Pref. *a-*
Suf. *-se*.

SIGN.—1. Tomar alguna cosa el color ó
el sabor de hierro ó de cobre. Dicese espe-
cialmente del agua que ha pasado por ter-
renos ferruginosos, y participa de sus cali-
dades:

Sin duda pasa por mineral de hierro y de ahí
nace el *aherrumbrarse*, y ser tan nociva. *Ov.* H.
Ch. fol. 59.

2. Llenarse de escoria.

A-hervora-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AFERVORAR. Sufs. *-da*,
-mente.

SIGN.—Con fervor ó eficacia:

Quando ora Moysen *ahervoradamente*, vence el
Pueblo, y en remitiendo de el calor de la oracion,
vencen los Amalechitas. *Marq.* Gob. Cr. l. 1, cap.
17, § 1.

A-hervorar-se. a.

Cfr. etim. AFERVORAR. Suf. *-se*.

SIGN.—Recalentarse ó encenderse el
trigo y otras semillas, con la mucha fuerza
del calor:

Si se *ahervora* una vez, se pierde y no se aprove-
cha. *Herr.* Agr. l. 1, cap. 10.

A-hetrar. a. ant.

Cfr. etim. HETRÍA. Pref. *a-*

SIGN.—Enhetrar.

A-hí. adv. l.

Cfr. etim. HI en la primera acepcion.
Pref. *a-*

SIGN.—1. Se usa para señalar algun
sitio ó paraje cercano á la persona á quien
se habla:

Si eres hijo de Dios, échate de *ahí* abajo. *Quev.*
Pol. par. 1, cap. 22.

Mira Fabio por *ahí* Si hay quien quiera negociar.
Lop. Com. Porf. v. amor, jor. 3.

2. Se dice tambien de las cosas, y vale
en esto, ó *en eso*; como *ahí* está la difi-
cultad.

3. ant. Allí.

4. *Aquí* será ello, ó *ahí* fuera ello. Modos
de hablar con se previene, por algunos

antecedentes, que sobrevendrá algun lan-
ce ó cosa ruidosa.

5. *De por ahí*. mod. adv. con que se
denota ser una cosa comun y poco reco-
mendable.

A-hidalgada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AHIDALGADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Hidalgamente:

Obró tan *ahidalgadamente* que teniendo en sus
manos la venganza, le dejó ir libre. *Barb.* Cor.
fol. 143.

A-hidalgado, da. adj.

Cfr. etim. HIDALGO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Se aplica á la persona que en
su trato y costumbres tiene nobleza, gene-
rosidad y las demás prendas propias de
los hombres hidalgos ó nobles. Dicese
tambien de las cosas, costumbres y accio-
nes nobles y caballerosas:

Los buenos y *ahidalgados* con vergüenza y loor se
incitan más á las cosas honestas y virtuosas. *Grac.*
Mor. fol. 45.

Miren cómo no me habia de ofender á mi amor tan
aborrecible, que aun enfada el *ahidalgado* y sufrido
Dios de amor. *Pic.* Just. fol. 74.

A-higad-ado, da. adj. ant.

Cfr. etim. HIGADO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Valiente, esforzado:

Lidiador, *ahigadado*, mozo de manos y buen com-
pañero. *Quev.* Tac. cap. 23.

Ahijada. f.

Cfr. etim. AGUIJADA.

SIGN.—Vara larga, con un hierro en
un extremo en forma de paleta ó de án-
cora, en la que se apoyan los labradores
cuando aran, y con que separan la tierra
que se pega á la reja del arado.

A-hija-do, da. m. y f.

Cfr. etim. AHIJAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Aquel á quien el padrino
saca de pila. Dicese tambien del que es
apadrinado de otro cuando recibe el sa-
cramento de la Confirmacion ó el del Ma-
trimonio, ó dice la primera misa:

Y era cosa de ver que el *ahijado* iba por su pié á
la pila, y el Padrino en brazos de su Aya. *Barb.*
Cor. fol. 153.

2. El que sale apadrinado de otro en
algun empeño ó acto público, como justas,
torneos, fiestas de toros, etc.

3. El sujeto especialmente favorecido
de otro:

Tienen por costumbre los peleantes de Andalucía,
quando son padrinos de alguna pendencia, no estarse
ociosos maro sobre otra en tanto que sus *ahijados*
riñen. *Cerc.* Quij. t. 2, c. 14.

Ahija-dor. m.

Cfr. etim. AHIJAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que pone á una res su hijo
propio, ú otro ajeno, para que lo críe.

Ahija-miento. m. ant.

Cfr. etim. AHIJAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Prohijamiento.

A-hijar. a.

Cfr. etim. HIJO Y AFEMINAR. Pref. *a-*
SIGN.—1. Prohijar ó adoptar el hijo ajeno:

Que todas las villas y lugares de la Mancha contendiesen entre sí por *ahijársele* y tenerle por suyo. *Cerc.* Quij. t. 2. cap. últ.

2. Poner á cada cordero ú otro animal con su propia madre, ó con otra, para que lo críe.

3. met. Atribuir ó imputar á alguno la obra ó cosa que no ha hecho:

Lo primero en que reparais de los Sonetos, Epigramas ó Elogios que os faltar para el principio . . . se puede remediar en que vos mismo tomeis algun trabajo en hacerlo, y despues lo podeis bautizar y poner el nombre que quisiéredes, *ahijándolos* al Preste Juan de las Indias, ó al Emperador de Trapisonda. *Cerc.* Quij. Prol.

4. n. Procrear ó producir hijos.

5. Echar renuevos los árboles y la hierba:

Al paso que se van continuando las lluvias, va *ahijando* la hierba con mucha fuerza y pujanza. *Oc.* H. Ch. fol. 5.

A-hilar. n. ant.

ETIM.—Se compone del pref. *a-* (cfr.) é *hilar*, derivado de *hila*, cuyo primitivo es *fila*. Este nombre es el fem. de *filo*, lat. *filum*, segun aparece en esta prop. del bajo-lat. *habent breves filas*. El lat. *filum* usóse para indicar la idea de poca cantidad, cosa pequeña, de ninguna importancia, etc. segun se advierte en *ni-hilum* = *ni-filum*, (= literalmente *ni un hilo*), que significa *nada*. Atendiendo á este significado, se explica la doble significacion de *a-hilar*: formar hilera (cfr. *hila*) y adelgazarse el estómago, enflaquecerse hasta causar desmayo, etc. Cfr. etim. de *hilo* en AFI-BLAR. Cfr. HILA, FILA, HILERA, AFILAR, FILO, ANIQUILAR, etc.

SIGN.—1. Ir uno tras otro formando hilera:

Ahilaban unos tras otros como desaforados. *Cal.* y *Mel.* fol. 120.

2. r. Padecer desmayo ó desfallecimiento por la flaqueza del estómago:

Ahilábanse las tripas, Y aun el alma se *ahilára*. *Barb.* Cor. fol. 53.

3. Acedarse ó avinagrarse. Dícese de la levadura y del pan, y tambien del vino, cuando se malea y traba de suerte que llega á hacer hilos:

Antes que con la tardanza La levadura se *ahile*. *Pant.* Rom. 10.

4. Adelgazarse por causa de alguna enfermedad. Dícese tambien de las plantas

cuando por falta de ventilacion se crían débiles.

A-hillo. m.

Cfr. etim. AHILAR en la segunda acepcion.

SIGN.—Desmayo ó desfallecimiento por la flaqueza de estómago.

A-hincada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AHINCADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con ahinco:

Le suplicó muy *ahincadamente* por la salvacion de aquellas almas. *S. Ter.* lib. Fund. c. 12.

A-hinea-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AHINCAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Eficaz, vehemente.

A-hinea-miento. m. ant.

Cfr. etim. AHINCAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Ahinco.

A-hine-anza. f. ant.

Cfr. etim. AHINCAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—Ahinco:

Estas haces con *ahineanza* de andar cada pendon mas allende, se metieron en la batalla. *B. C. R.* Ep. 51, f. 85.

A-hine-ar. a. ant.

Cfr. etim. AHINCO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Instar con ahinco y eficacia, apretar, estrechar:

Tanto los *ahincó*, que los sometió al señorío de Cartago. *A. C. Pr.* l. 5, c. 10, fol. 80.

2. r. ant. Apresurarse, darse prisa.

A-hinco. m.

Cfr. etim. AFINCO.

SIGN.—Eficacia, empeño ó diligencia grande, con que se hace ó solicita alguna cosa:

Y con tanto *ahinco* y con tantas veras la amó y la ama, que mil veces de esclava la quiso hacer señora. *Cerc.* Persil. lib. 1, cap. 2.

A-hinojar. n. ant.

Cfr. etim. AFINOJAR.

SIGN.—Arrodillar. Usábase tambien como recíproco:

Logo que le vieron *se ahinojaron* y le besaron el pié. *Cron. Gen.* fol. 229.

A-hirmar. a. ant.

Cfr. etim. AFIRMAR.

SIGN.—Afirmar. Usábase tambien como recíproco:

Agravados de la senectud sus débiles miembros *se ahirmaban* á un báculo. *Grac.* Mor. fol. 122.

A-hitar. a.

Cfr. etim. AHITO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Causar embarazo en el estómago el exceso de la comida, ó la calidad de las viandas difíciles de digerir:

Galalon que en su casa come poco Y á costa ajena el corpachon *ahita*. *Quev.* Orl. c. 1.

2. Úsase tambien como recíproco por padecer indigestion ó embarazo en el estómago:

Comer bofes y por onza, No es camino de *ahitar-se*. *Barb. Cor.* fol. 214.

Ahit-cria. f. fam.

Cfr. etim. AHITO. Suf. *-eria*.

SIGN.—Ahito grande ó de mucha duracion.

A-hito, ta. adj.

Cfr. etim. HITO. Pref. *a-*

SIGN.—1. El que padece alguna indigestion ó embarazo en el estómago:

No estaba malo por falta de comer, sino de *ahito*. *Grac. Mor.* fol. 115.

2. met. El que está cansado, fastidiado ó enfadado de alguna persona ó cosa:

Estaba ya de aquella vida bestial *ahito*. *Quev. E. D. I. Man.*

3. ant. Quieto, permanente en su lugar.

4. m. Indigestion ó embarazo de estómago.

Segun Hypócrates y Galeno no son dañosos los *ahitos* de valde. *Quev. lib.* de todas las cosas.

Aho! interj. ant.

ETIM.—Viene de la interj. lat. *heus*, que significa lo mismo, cuya base radical hállase en *ah!* (cfr.).

SIGN.—Se usaba entre los rústicos para llamarse de léjos:

Y á Dios *aho*, qu: tan buen pan hacen aquí como en Francia. *Cerv. Per. I. 3, c. 10.*

A-hobachon-ado, da. adj. fam.

Cfr. etim. HOBACHON. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Apoltronado, entregado al ocio.

A-hocin-ar-se. r.

Cfr. etim. HOCINO. Pref. *a-* Sufs. *-ar, -se*.

SIGN.—Dícese de los rios que corren entre valles y sierras por angosturas ó quebradas, estrechas y profundas.

Ahogad-cro. m.

Cfr. etim. AHOGADO. Suf. *-cro*.

SIGN.—1. El cordel más delgado que se echaba á los ahorcados para que los ahogara más presto.

2. El sitio donde hay mucho concurso de gente, muy apretada y oprimida una con otra:

Para que nunca se haya ahogado estando en aquel *ahogadero*. *Vill. Probl.* fol. 32.

3. Gargantilla ó collar que usaban las mujeres por adorno:

Á fé que allí en Absalon no se llamará mal *ahogadero* de oro, como allá los llamais de perlas. *Hort. Adv. Quar.* fol. 135.

4. La cuerda ó correa que baja de lo alto de la cabeza de los caballos y mulas, ciñendo el pescuezo.

Ahogad-izo, za. adj.

Cfr. etim. AHOGADO. Suf. *-izo*.

SIGN.—1. Se dice de las frutas que por su aspereza no se pueden tragar con facilidad, como las peras ahogadizas, y las serbas y nísperos ántes de llegar á su madurez:

Le dió á entender que era *ahogadiza*. *Pic. Just.* fol. 11.

2. Se aplica á las carnes de los animales que han muerto ahogados.

Ahoga-do, da. adj.

Cfr. etim. AHOGAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Se dice del sitio estrecho que no tiene ventilacion.

Fr.—ESTAR AHOGADO, ó VERSE AHOGADO. fr. met. Estar acongojado ú oprimido con empeños, negocios ú otros cuidados graves, de que es dificultoso salir.

Ahoga-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AHOGAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que ahoga.

2. m. ant. Gargantilla.

Ahoga-miento. m.

Cfr. etim. AHOGAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de ahogar y ahogarse.

2. met. Ahogo:

Un apretamiento, un *ahogamiento*, una afliccion tan sensible. *S. Ter. Vid.* c. 32.

3. * DE LA MADRE. ant. MAL DE MADRE.

A-hogar. a.

ETIM.—Viene del lat. *of-focare*, ahogar, sofocar, apretar las fauces; compuesto del pref. *of=ob* (cfr.), por la asimilacion de la *b* á la *f* siguiente, y el verbo prim. *focare*, por *fauicare*, derivado de *fauces*, las fauces, el gargüero ó gorja. Tiene por base la raíz indo-europea BHAG-, distribuir, recibir aprovechar. Cfr. skt. भग्न, *bhag'*, distribuir;

भग्नानि, *bhag'â-mi*, distribuyo; zend. *baz*, distribuir, repartir; *bhag-a-s*, pedazo, mordisco; grg. *φαγ-ειν*, comer; *φαγ-ειν*, comilon; lat. *fauces*, fauces; *suf-focare*, sofocar; *suf-foc-a-tio*, sofocacion; *suf-foc-atus*, sofocado; *præ-foc-a-re*, quitar la respiracion, ahogar; *fag-us*, haya; *fag-ineus*, *fag-inus*, *fageus*, de haya; *bac-ca*, baya; *bac-calis*, que lleva muchas bayas; *faba=fag-va*, haba; *fab-aceus*, lo que es de habas; *fab-acia*, torta de harina de habas; *fabalia*, habares, sitio plantado de habas; *fab-balis*, lo que es de habas; *fab-ula*, haba pequeña; *Fabius*, Fabio, etc. Le corresponden: cat. *ofegar*; ital. *affogare*,

etc. Cfr. FAUCES, HABA, BAYA, SOFOCAR, SOFOCACION, etc.

SIGN.—1. Quitar la vida á alguno impidiéndole la respiracion, ya sea apretándole la garganta, ya sumergiéndolo en el agua ó de otro modo. Úsase tambien como recíproco:

Entonces se le atrevieron cuatro de ellos, y echándole una soga á la garganta le *ahogaron*. *Lop. Cir. fol. 120.*

2. ant. Estofar ó rehogar.

3. met. Extinguir, apagar:

A el fuego poca agua le enciende mas mucha le *ahoga*. *Quec. M. B.*

4. met. Oprimir, acongojar, fatigar:

No la *ahogues* ni canses más, que harto mal sin eso tiene la pobrecita. *Cal. y Mel. fol. 120.*

5. Aguar las plantas y perderlas la demasiada agua:

Sea, pues, este como el riego en las plantas que los sustente, no que los *ahogue*. *Saao. Emp. 72.*

6. Hablando del fuego, apagarlo, sofocarlo con las materias que se le superponen y dificultan la combustion.

Ahoga-viejas. f.

Cfr. etim. AHOGAR y VIEJA.

SIGN.—Planta. Quijones.

Ahogo. m.

Cfr. etim. AHOGAR.

SIGN.—Aprieto, congoja ó afliccion grande:

Reclinémonos un poco En él, que me tienen muerto El corazon tus *ahogos*. *Solis, Com. Eur. y Orph.*

Ahogu-ijo. m. Albeit.

Cfr. etim. AHOGO. Suf. -ijo.

SIGN.—Esquinencia ó inflamacion en la garganta.

Ahogu-io. m.

Cfr. etim. AHOGO. Suf. -io.

SIGN.—Opresion y fatiga en el pecho que impide respirar con libertad.

A-hoja-r. n. pr. Ar.

Cfr. etim. HOJA. Pref. a-

SIGN.—Comer los ganados la hoja de los árboles:

Ordenamos que algunos ganados circunvecinos ó otros qualesquiera que se halláren en montes ajenos de sus lugares, puedan *ahogar* en tal monte, prece-diendo primero licencia. *Ord. Dar. pl. 101.*

A-hombra-do, da. adj. fam.

Cfr. etim. HOMBRE. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—Se dice de la mujer que en su contextura, fuerza, voz ó acciones se parece al hombre; y tambien se dice de las mismas cosas en que consiste esta semejanza, como cara *ahombrada*, modo de andar *ahombrado*.

A-hond-ar. a.

Cfr. etim. HONDO. Pref. a- Suf. -do.

SIGN.—1. Profundizar, hacer más honda una cavidad ó agujero.

2. Penetrar ó introducirse una cosa muy dentro de otra, como las raíces del árbol en la tierra.

3. n. met. Adelantar en la inteligencia y conocimiento de alguna cosa; comprender ó penetrar lo profundo de ella:

La oracion ayuda mucho para *ahondar* en el propio conocimiento. *L. Puert. Intr. Med. 18.*

Ahora. adv. t.

ETIM.—Viene del lat. *ad horam*, á hora, á la hora, á la hora designada, cuya etim. cfr. en AD- y HORA. De igual manera se formaron: *a-gora* de *hac hora*, ó sea, á esta ó en esta hora (cfr. etim. de *hac-* en ACÁ); *e-sora* de *ipsa hora*, ó sea, en esa ó á esa misma hora; franc. *al-ors* é ital. *allora* de *ad illam h ram*, á aquella hora; franc. *lors*, de *illa hora*, en aquella hora; ital. *ancora*; ant. esp. *encara*; prov. *encara, enque-rra*; franc. *encore* de *hanc horam*, á esta hora, etc. Le corresponden: franc. ant. *á ore*; ital. *a ora*; prov. *aoras, adoras*, etc. Cfr. ORA, HORA, AGORA, etc.

SIGN.—1. El actual ó presente en que sucede ó se hace una cosa. Algunas veces denota tiempo cercano, pasado ó venidero, como: *ahora* me han dicho que llegó un correo; esto es, poco tiempo há: *ahora* iré á saber si trae cartas; esto es, de aquí á poco iré.

2. conj. dist. Con que se da á entender que varias cosas diferentes se conforman en algo, como *ahora* sigas la Iglesia, *ahora* emprendas la carrera de las armas, siempre te serán útiles los estudios.

3. *Ahora bien*. mod. adv. que equivale á *esto supuesto ó sentado*; como, *ahora bien*, ¿qué se pretende lograr con esa diligencia? *Ahora bien*, esto ha de hacerse: hágase luégo.

4. *Por ahora*. mod. adv. Por el tiempo presente, transitoria ó provisionalmente.

Ahorcad-izo, za. adj. ant.

Cfr. etim. AHORCADO. Suf. -izo.

SIGN.—1. El que merece ser ahorcado.

2. ant. Se aplicaba á la caza muerta en lazo.

Ahorca-do. m.

Cfr. etim. AHORCAR. Suf. -do.

SIGN.—I. El que es ajusticiado en la horca:

Tenia sesos de asno, tela de caballo, mantillo de niño, aguja de marina y soga de *horcado*. *Cal. y Mel fol. 16.*

Refr.—NO SUDA EL AHORCADO Y SUDA EL

TEATINO. ref. que se aplica al que se apura por el negocio ajeno más que el mismo interesado.

Ahorcad-ura. f. ant.

Cfr. etim. AHORCADO. Suf. *-ura*.

SIGN.—La accion de ahorcar.

A-horraj-ar-se. r.

Cfr. etim. HORCAJADAS. Pref. *a-* Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Ponerse á montar á horcajadas: Y de tal manera de un salto *se ahorrajó* en mis espaldas, que por mas esfuerzos que hacia no le podía echar de mí. *Barb.* Cor. fol. 182.

A-horc-ar. a.

Cfr. etim. HORCA Y AFIRMAR. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Quitar á uno la vida echándole un lazo al cuello, y colgándolo de él en la horca ú otra parte. Úsase asimismo como recíproco:

Mandó amarrar la antena para *ahorcar* luego al Arraéz y á los demás Turcos. *Cerc.* Quij. t. 2, cap. 63.

No hallando via por donde su deseo pudiese venir, en efecto acordó de *se ahorcar*. *Com.* 300, fol. 33.

2. r. met. Enojarse, impacientarse con mucho exceso.

A-horm-ar. a.

Cfr. etim. HORMA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Ajustar una cosa á su horma ó molde:

Pero nunca podian las quijadas desdoblarse y así, se dió orden que cada día nos las *ahormasen* con la mano del almirez. *Quev.* Tac. c. 4.

2. met. Amoldar, poner en razon á algo:

Déjele v. md. á mi cuidado, que en pocos dias yo le *ahormaré* de suerte que no le conozca la Madre que le parió. *Barb.* cap. punt. fol. 96.

3. Usar de los vestidos y zapatos cuando son nuevos hasta que sienten ó vengan bien.

Ahornaga-miento. m. ant.

Cfr. etim. AHORNAGARSE. Suf. *-miento*.

SIGN.—El acto de ahornagarse.

Ahornagarse. r. ant.

Cfr. etim. AHORNAR.

SIGN.—Encenderse ó abochornarse la tierra y sus frutos con el excesivo calor.

Ahorn-ar. a.

Cfr. etim. HORNO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Enhornar.

2. r. Sollamarse, ó quemarse, el pan por defuera, quedándose sin cocer por adentro.

A-horquill-ar. a.

Cfr. etim. HORQUILLA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Afianzar ó asegurar alguna

cosa con horquillas para que no se caiga. Dícese más comunmente de los árboles, á los cuales se ponen horquillas para que no se desgajen las ramas con el peso de la fruta.

2. r. Ponerse alguna cosa en figura de horquilla.

Ahorrada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. AHORRADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Libre ó desembarazadamente.

Ahorra-do, da. adj.

Cfr. etim. AHORRAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Desembarazado ó libre de todo impedimento.

2. m. y f. El que ahorra.

Ahorra-miento. m.

Cfr. etim. AHORRAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion de ahorrar, por dar libertad al esclavo.

2. ant. Ahorro.

Ahorrar. a.

Cfr. etim. AFORRAR en la segunda y tercera acepcion y HORRO.

SIGN.—1. Dar libertad al esclavo:

Estos cuando los *ahorrabán*, se llamaban libertos. *Ambr. Mor.* t. 1, fol. 2.

2. Cercenar y reservar alguna parte del gasto ordinario:

Suele *ahorrar* mucho el que más pródigamente gasta el dinero. *Saav.* Emp. 40.

3. met. Evitar ó excusar algun trabajo, riesgo, dificultad ú otra cosa. Úsase tambien como recíproco:

Y ella *ahorró* la escalera y dió con ellos por la ventana abajo. *Cerc.* Quij. t. 1, cap. 6.

4. Entre ganaderos, conceder á los mayores y pastores un cierto número de cabezas de ganado horras ó libras de todo pago y gasto, y con todo el aprovechamiento para ellos.

Fr.—NO AHORRARSE Ó NO AHORRÁRSELAS, con nadie. Hablar, ú obrar, sin temor ni miramiento.

Ahorra-tiva. f. fam.

Cfr. etim. AHORRO. Suf. *-tiva*.

SIGN.—Ahorro.

Ahorra-tivo, va. adj. fam.

Cfr. etim. AHORRAR. Suf. *-tivo*.

SIGN.—El que ahorra ó excusa en su gasto más de lo que es debido y correspondiente:

Y porque yo no entendiera que era modo *ahorrativo* me decía que le hacía mal el cenar de noche. *Est.* fol. 303.

Ahorro. m.

Cfr. etim. AHORRAR.

SIGN.—La accion de ahorrar, y tambien lo que se ahorra:

Es menester que los Ministros de la hacienda sean

generosos, que no les aconsejen *ahorros* viles y arbitrios indignos con que enriquecerse. *Saav.* Empr. 53.

A-hot-ado, da. adj. ant.

Cfr. etim. HOTO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Confiado, asegurado.

A-hot-as. adv. m. ant.

Cfr. etim. AHOTADO.

SIGN.—A la verdad, á buen seguro, ciertamente.

Ahoya-dor. m. pr. And.

Cfr. etim. AHOY-AR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que hace hoyos para plantar.

Ahoya-d-ura. f.

Cfr. etim. AHOYAR. Suf. *-d-ura*.

SIGN.—La accion y efecto de ahoyar.

A-hoy-ar. a.

Cfr. etim. HOYO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer ó formar hoyos.

Ahucha-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AHUCHAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que ahucha.

A-huch-ar. a. fam.

Cfr. etim. HUCHA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Guardar en hucha.

2. Guardar en parte segura el dinero ó cosas que se han ahorrado:

Quando él *ahuchaba*, privándose aún de lo más preciso, ella lo desperciaba y gastaba en profanidades. *Barb.* Cor. fol. 142.

A-huciar. a. ant.

ETIM.—Viene del verbo del medio lat. *af-fiduci-are*, esperar, dar confianza, compuesto del pref. *ad=af* (cfr.), por la asimilacion de la *d* á la *f* siguiente, y *fiduciare*, empeñar, dejar en prenda, derivado de *fiducia*, confianza, esperanza cierta, seguridad, fe, fidelidad, lealtad, etc. De *fiducia* derivó *fiucia*, y de éste se formaron *fucia* y *hucia*, primitivos de *a-fiuciar* y *a-huciar*, como asimismo los compuestos *des-fiuciar*, *des-huciar* y *des-hauciar* (cfr.). La base de todas estas palabras es la raíz *fid-* correspondiente á la indo-europea BHADH=BHANDH=BHIDH-, ligar, vincular, atar, confiar, asegurarse. Cfr. grg. *πειθ-ουσι*, sigo, obedezco, *πειθ-ω*, persuado; *πειθ-ω*, persuasion; *πειθ-ω-ός*, digno de ser creído; lat. *fid-ere*, confiar, *con-fid-ere*, confiar, *fiarse*, asegurarse; *con-fid-ens*, confiado; *con-fid-enter*, confidentemente; *con-fid-entia*, confidencia, confianza; *dis-fid-ere*, desconfiar, no tener confianza; *dis-fid-ens*, desconfiado; *dis-fid-entia*, desconfianza; *fid-es*, fe, fidelidad,

lealtad; *fid-ens*, confiado; *fid-entia*, confianza; *fid-elis*, fiel; *fid-elitas*, fidelidad; *fid-eliter*, fielmente; *Fid-ius*, el hijo de Júpiter, el Dios de la buena fe; *per-fid-us*, pérfido, desleal (=que falta á la fe, á la promesa. El pref. *per-*, connota *des-truccion*, *perversion*, *contrariedad*); *per-fid-ia*, perfidia, deslealtad; *per-fid-e*, pérfidamente; *fid-us*, fiel; *fid-ucia*, confianza; *fid-uciarius*, fiduciario; *foed-us* (=foid-us=foed-us), confederacion, liga, alianza; *foed-erare*, hacer alianza, confederacion, liga; *foed-eratus*, aliado, confederado, aliado; *foed-eratio*, alianza, liga, confederacion; *con-foed-erare*, confederar; *con-foed-eratio*, confederacion; *foed-i-frag-us*, quebrantador de la confederacion, alianza ó pacto; (cfr. raíz *frag-* en *frac-cion*); *fu-nis* (=fud-nis), cuerda, cordel, sogá (=lo que *ata*, *liga*, *une*); *fu-niculus*, cuerdecilla; *Fu-narius*, sobrenombre que se dió á Graciano, padre del emperador Valentiniano, porque agarrado á una cuerda no se la podian arrancar de la mano cinco soldados; *fu-n-ambulus*, funámbulo ó volatin (=que anda en una maroma al aire. Cfr. raíz de *ambulare*, andar, en *acró-ba-ta*), etc. Cfr. ingl. *faith*; ingl. ant. *feith*, *fayeth*, *fay*; ant. franc. *feid*, *foit*, *fei*; franc. mod. *foi*; ital. *fede*; cat. *fe*; berry, *foué*; pic. *fí*; franc. cont. *fay*; prov. y port. *fe*, etc. Cfr. FE, FIAR, CONFIAR, FIEL, FIDELIDAD, PÉRFIDO, CONFEDERACION, FUNÁMBULO, etc.

SIGN.—Esperanzar ó dar confianza:

En las quales riquezas tanto se *ahuciaba*, que todas las cosas tenia en poco. *Ayal.* C. Pr. l. 3, c. 16.

Ahucea-miento. m.

Cfr. etim. AHUECAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de ahuecar.

A-huec-ar. a.

Cfr. etim. HUECO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Poner hueca ó cóncava alguna cosa.

2. Mullir, ensanchar ó hacer ménos compacta alguna cosa que estaba apretada ó aplastada, como la tierra, la lana y otras. Usase tambien como recíproco.

3. r. met. Desvanecerse, engreirse:

Esto te digo, aunque sé Que toda mujer querida Quando lo entiende se ensancha, Se *ahueca* y se repantiga. *Pant.* p. 2, Rom. 14.

Ahuma-da. f.

Cfr. etim. AHUMAR. Suf. *-da*.

SIGN.—La señal que se hace en las atalayas ó lugares altos, quemando paja ú otra

cosa para dar algun aviso. Úsase más comunmente con el verbo *hacer*:

Los Moriscos, visto el daño, hicieron *ahumadas* á los suyos que andaban por las montañas. *Mend. G. Gr. 1. 2, n. 14.*

A-hum-ar. a.

Cfr. etim. HUMO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Poner al humo alguna cosa, hacer que lo reciba:

Escondiéronle en el hueco de una chimenea, donde parecía chorizo puesto á *ahumar*. *Barb. Cor. fol. 129.*

2. n. Echar ó despedir humo lo que se quema.

Ahur.

ETIM. — Viene del lat. AUGURIUM, agüero, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AGÜERO. El nombre latino abreviase antes en *auguri* y luego en *augur* y *agur*, segun se advierte en el prov. *auguri*, *augur*, *agur*; franc. *augure*; cat. *auguri*, etc. Esto explica la formacion de AGUR (cfr.). Pero esta trasformacion del lat. *augurium* en *agur* es relativamente moderna y la palabra misma pertenece al lenguaje culto, pues su forma mas antigua es *ahur*, correspondiente al franc. ant. *aür*, *eür* y *heur*, buena fortuna, buen agüero, suerte favorable. Este sentido se especifica aun más en los compuestos *bon-heur*, dicha, felicidad, fortuna, y *mal-heur*, desastre, infortunio, desgracia, infelicidad, cuya idea fundamental es *buen agüero* y *mal agüero*. Tanto *agur* como *ahur* son, pues, el resto de la expresion *in bono augurio*, en buen agüero, felicidad, etc., y su sentido literal no es Á DIOS, segun comunmente se cree, sino FELICIDAD, SUERTE, DICHA, etc. Las palabras *in bono augurio* se redujeron á A-BUR, que equivale á *en bon aur*, en buen agüero, cuya trasformacion verificóse de esta manera: *en-bon-aur=en-b-aur=e-baur=abur*. Atendiendo á esta trasformacion de *in bono augurio* en *abur*, *agur* y *ahur*, puede, por una razon análoga, reconocerse el mismo origen á las expresiones siguientes: *en buena hora*, *en mala hora*; franc. *à la bonne heure*; ital. *in buon' ora*, *in mal ora*; esp. *n-ora-buena* (=en hora buena); *n-ora-mala* (=en hora mala); prov. *en bon' hora*; port. *embora*, ant. *bora*; esp. ant. *en buena*, etc.; por medio del franc. *heur* que tan fácilmente ha podido confundirse con *heure*, hora. En el caso contrario, el nombre *hora* (para cuya etim. cfr. HO-

RA) hubiera debido recibir el mismo significado de *heur*, derivado de *aür*, *eür*, *augur*, *augurium*, agüero, lo cual, aun cuando se confirma con ejemplos del bajo-lat. (cfr. en Diez: omnes *mala hora* dixerunt quod a quibusdam pro auspicio susceptum est.—Tam *mala hora* te viderunt oculi mei, etc.), está muy lejos del sentido y la lógica derivacion de estas palabras. Cfr. ABUR, AGUR, HORA, AGÜERO, etc.

SIGN.—Agur.

A-hurragado. adj. Agr.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *af-furcatus*, revuelto con la horca, part. p. de *af-furcare*, revolver con la horca, el cual se compone del pref. *ad=af-*, por la asimilacion de la *d* á la *f* siguiente, y el verbo *furcare*, derivado de *furca*, horca para hacinar las mieses, levantar la paja, revolver la parva, etc., cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en A-FIR-MAR. Derivan de *furca*: *fur-ci-fer* (*furcam ferens*, que lleva la horca), pícaro, bribon; *furcilla*, horquilla; *fur-cillare=a-horquillar*, asegurar con horquillas; *furcula*, horquilla; *fur-culosus*, lleno de horcas, etc. Etimológ. quiere decir *rascado con la horca*. (En cuanto al cambio de la *c* en la *g* cfr. *apricus=abrigo*, *secare=segar*, y por lo que hace á la introduccion de la *u* en la raíz cfr. *a-garrafar*, por *a-grafar*, raíz *graf*; franc. *a-grafer*, etc.). Cfr. HORCA, HORQUILLA, AHORQUILLAR, etc.

SIGN.—Aplicase á las tierras mal labradas.

A-husa-do, da. adj.

Cfr. etim. AHUS-ARSE. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que se asemeja al huso en su figura:

Es la Anona del tamaño de pera muy grande y así algo *ahusada* y abierta. *Ac. H. Ind. 1. 4, cap. 25.*

A-hus-ar-se. r.

Cfr. etim. HUSO. Pref. *a-* Suf's. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Irse adelgazando alguna cosa en figura de huso.

A-huyenta-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. AHUYENTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que ahuyenta.

A-huy-ent-ar. a.

ETIM.—Viene de *huir*, seguido del suf. del part. pres. *-ent-* y la desinencia ó suf. *-ar*. El verbo *huir*, que ant. se escribió *fuir*, viene del lat. *fug-ere*.

huir, para cuya raíz y sus aplicaciones
cfr. FUIR, HUIR, etc.

SIGN.—1. Hacer huir á alguno:

Estos, compadeciéndose de la pena de Phineo, *ahuyentaron* las Harpias y persiguiéronlas hasta las Islas Estrophades. *Com.* 300, fol. 25.

2. met. Desechar cualquiera pasion ó afecto, ú otra cosa, que moleste ó aflija:

No por eso se ha *ahuyentado* de ella la compasión que tengo de las ajenas desdichas. *Cero.* Quij. t. 2, cap. 12.

AI.

Aijada. f.

Cfr. etim. AGUIJADA.

SIGN.—La vara que en un extremo tiene una punta de hierro con que los boyeros y labradores pican á los bueyes y mulas.

Aína. adv. t. ant.

ETIM.—Viene de *ahina*, cuya forma anterior es *agina*, nombre del med. lat. que significa *prontitud*, celeridad; derivado del verbo *ag-ere*, gobernar, llevar, conducir, perseguir, seguir, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en *ag-ir*. El lat. *ag-ina*, agujero en que juega la barra de una balanza, expresa tambien la idea del movimiento fácil y pronto de dicha barra, como asimismo su derivado *ag-ina-tor*, el que se mueve á una parte y á otra con la facilidad de la balanza. Etimológ., pues, connota el acto de ir, moverse, ó llevar con prontitud. Cfr. ital. *a grande aína*; port. *aginha*; esp. ant. *agina* y *aina*, etc. Cfr. AÍNAS, que expresa la idea de *haber llegado pronto, en tiempo oportuno*, etc.

SIGN.—Con prontitud:

No me echen de vicio, que podrá heder el negocio mas *aina* que piensan. *Queo.* Cuent.

Aínas. adv. t. ant.

Cfr. etim. AÍNA.

SIGN.—1. Expresa que faltó poco ó estuvo muy cerca de suceder alguna cosa:

Entraron gruñendo una docena de ellos, hocijando en la borra, que *ainas* me borran toda la cara. *Esp.* Esc. fol. 212.

2. Por poco.

A-inde. adv. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ab-inde*, compuesto de la prep. y pref. *ab-* (cfr.), y el adv. *inde*, en seguida, despues, etc. Etimológ. quiere decir *desde allí ó aquí en adelante*. Cfr. etim. de *inde* en ENDE.

SIGN.—Adelante,

Aira-da-mente. adv. m.

Cfr. etim. AIRAR. Sufs. *-da*, *-mente*.

SIGN.—Con ira.

Aira-d-isimo, ma. adj. sup. de *airado*.

Cfr. etim. AIRAR. Suf. *-isimo*.

Aira-miento. m. ant.

Cfr. etim. AIRAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Ira.

Airar. a.

Cfr. etim. IRA. Pref. *a-*

SIGN.—1. Irritar.

2. r. Tomar ira ó enojo, encolerizarse:

Ninguna enfermedad del ánimo es más contraria al decoro del Príncipe que la ira, porque el *airarse* supone desacato ú ofensa recibida. *Saao.* Empr. 8.

3. met. ant. Desterrar.

Air-azo. m. aum. de *aire*.

Cfr. etim. AIRE. Suf. *-azo*.

Aire. m.

ETIM.—Viene del lat. *a-er*, aire, para cuya raíz indo-europea y sus aplicaciones cfr. AGÜERO. Le corresponden: grg. *ἀ-ήρ*; franc. *air*; prov. *aire*; cat. *ayre*; ital. ant. *aire*; ital. mod. *aere*, *aria*; port. *ar*; ingl. *air*; wal. *aer*, etc. En cuanto á las demás acepciones de la palabra *aire*, hubo de tomarse ésta en el sentido de *spiritus*, espíritu, ánimo, valor, brío, valentía, fiereza, orgullo, altanería, etc. Cfr. AÉREO, AEROLITO, AERÓMETRO, etc.

SIGN.—1. Flúido transparente y elástico, compresible, sin olor ni sabor, que forma la capa ó túnica llamada *atmósfera* de la Tierra: cien partes de aire se componen de 79 de ázoe y 21 de oxígeno:

Representótes prodigios y apariencias extraordinarias de gente armada en el *aire*. *Mend.* Guer. Gran. l. 1, núm. 7.

2. Viento:

...Quitándole las lazadas del yelmo para ver si era muerto y para que le diese el *aire* si acaso estaba vivo. *Cero.* Quij. t. 2, cap. 14.

3. El corte y configuración del rostro.

4. met. Vanidad ó engreimiento.

5. Frivolidad, futilidad, ó poca importancia de alguna cosa.

6. met. Primor, gracia ó perfeccion en hacer las cosas.

7. Garbo, brío, gallardía y gentileza en las personas y acciones; como en el andar, danzar y otros ejercicios.

8. *Mús.* El tiempo que se da á la música que se canta ó se toca.

9. * COLADO. El que viene encallejonado ó por alguna estrechura.

10. pl. *Germ.* Los cabellos.

Fr. y Refr.—* DE SUFICIENCIA. met. Afectacion de magisterio,—* DE TACO.

met. Desenfado, desenvoltura, desembarazo.—* POPULAR. ant. AURA POPULAR.—* NATIVOS. Los del lugar ó país en que uno ha nacido ó se ha criado.—AL LOCO Y AL AIRE DARLES CALLE. ref. que advierte que se deben evitar contiendas con personas de genio violento é inconsiderado.—AL VIEJO MÚDALE EL AIRE, Y DARTE HÁ EL PELLEJO. ref. que denota cuán peligroso es en la vejez mudar de clima.—AZOTAR EL AIRE. fr. fam. Fatigarse en vano, cansarse inútilmente. — BEBER LOS AIRES. fr. met. Beber los vientos.—CREERSE DEL AIRE. fr. fam. Creer de ligero, dar crédito con facilidad á lo que se oye. — CORTARLAS EN EL AIRE. fr. Matarlas en el aire.—DAR CON AIRE, ó DE BUEN AIRE. f. fam. Dar, con gran ímpetu ó violencia, una cuchillada, un palo ó cualquier golpe.—DARLE UNO EL AIRE DE ALGUNA COSA. f. fam. Tener anuncios ó indicios de ella.—DARSE ó DARLE UN AIRE Á OTRO. fr. Parecerse uno en algo á otro, ó tener alguna semejanza en el modo de andar, en las facciones, etc. — DE BUEN ó MAL AIRE. mod. adv. met. De buen ó mal humor. — ECHAR AL AIRE. fr. Descubrir, desnudar alguna parte del cuerpo. — ECHARSE EL AIRE. fr. Calmarse, sosegarse. — EMPAÑAR EL AIRE. fr. Oscurecer con nieblas ó vapores la claridad de la atmósfera. — EN EL AIRE. mod. adv. Con mucha ligereza ó brevedad, en un instante. — ESTAR EN EL AIRE. fr. Estar pendiente de decision ajena, ó de un suceso eventual. — FUNDAR EN EL AIRE. fr. met. Discurrir sin fundamento, ó esperar sin un motivo razonable.—GUARDARLE Á UNO EL AIRE. fr. met. Atemperarse al genio de otro.—HABLAR AL AIRE. fr. Hablar vagamente, sin fundamento ni oportunidad.—HACER AIRE Á ALGUNO. fr. fam. Incomodarle, hacerle mal tercio.—HACERSE AIRE. fr. Impeler hacia sí el aire con el movimiento del abanico ú otra cosa.—HERIR EL AIRE, LOS CIELOS, CON VOCES, LAMENTOS, QUEJAS, etc. fr. met. Lamentarse en alta voz.—IR ó LLEVAR POR EL AIRE ó POR LOS AIRES. fr. con que se pondera la ligereza ó velocidad de alguno.—LLEVARLE Á ALGUNO EL AIRE. fr. Guardarle á alguno el aire.—MATARLAS EN EL AIRE. fr. met. Dar alguno con prontitud y facilidad salidas ó respuestas agudas á cualquiera cosa que se dice ó de que se le hace cargo.—MUDAR AIRES, ó DE AIRES. fr. que se dice del que ha enfermado en un lugar, y pasa á otro para ver si se mejora.—MUDARSE Á CUALQUIER AIRE. fr. met. Variar de dictámen ú opinion con facilidad ó ligero motivo.—MUDARSE EL AIRE. fr. met. Mudarse la fortuna, faltar el favor que uno tenia.—NO SE LE LLEVARÁ EL AIRE. Expresion que se dice

de las cosas pesadas ó muy sólidas.—OFENDERSE DEL AIRE. fr. Ser de genio delicado y vidrioso.—QUÉ AIRES TRAEN Á USTED POR ACÁ? fr. fam. con que se manifiesta la extrañeza de que venga alguno á paraje donde habia dejado de concurrir por mucho tiempo.—SUSTENTARSE DEL AIRE. fr. Confiarse demasiado de esperanzas vanas, ó dejarse llevar de la lisonja.—fr. de que se usa para ponderar lo poco que uno come, ó lo poco que le presta la comida.—TOMAR EL AIRE. fr. Pasearse, esparcirse en el campo, salir á algun sitio descubierto donde corra el aire.—TOMAR EL AIRE Á UNA RES. fr. que equivale á ponerse á sobre-viento de ella, de modo que no le vaya el aire de la parte del cazador. Dícese tambien de los perros cuando por el rastro ó huella toman el viento de la caza.—TOMAR AIRES. fr. Estar en un paraje, más ó ménos distante de su habitual residencia, con el objeto de recobrar la salud á beneficio de la mudanza del clima, alimentos, etc.

Aire-ar-se. r.

Cfr. etim. AIRE. Sufs. -ar, -se.

SIGN.—1. Estar ó ponerse al aire.

2. *prov.* Resfriarse con la frescura del viento.

Aire-ci-co, llo, to. m. d. de aire:

Airecillos del Puerto, Que soplais tan frios. . . .
Esquil. Rim. fol. 315.

Cfr. etim. AIRE. Suf. -cico, -cillo, -cito.

Air-on. m.

Cfr. etim. AIRE. Suf. -on.

SIGN.—1. Aum. de *aire*.

2. Ave, especie de garza, que sobre la cabeza tiene un gran penacho de plumas negras que le cae sobre el cuello.

3. Penacho de plumas que tienen en la cabeza algunas aves.

4. El penacho pequeño, de una ó más plumas, de que usan las mujeres por adorno en la cabeza; y tambien el que se hace de plata ú oro con piedras preciosas, ó de hilos de vidrios ú otra materia, imitando la figura de las mismas plumas.

5. Dáse el nombre de pozo airon, en Málaga, Granada, y en toda Andalucía, á unos pozos moriscos, profundísimos, hechos en las fortalezas, con el fin sin duda de recoger las aguas llovedizas, á modo de aljibes. Es vocablo arábigo (*hauron*), que vale hondo, profundidad de pozo.

Airosa-mente. adv. m.

Cfr. etim. AIROSO. Suf. -mente.

SIGN.—Con aire, garbo ó gentileza:

Quitando *airosamente* el estribo, le dió una gentil cuchillada. *Lop. Phil.* fol. 73.

Airol-dad. f. ant.

Cfr. etim. AIROSO. Suf. *-dad*.

SIGN.—Buen aire, garbo ó gallardía, especialmente en el manejo del cuerpo:

Los caballos de Chile, por sus talles, *airosidad* y bizarría no ceden á los mas famosos de Andalucía. *Oc. H. Ch. fol. 304.*

Air-oso, sa. adj.

Cfr. etim. AIRE. Suf. *-oso*.

SIGN.—1. Se aplica al tiempo ó sitio en que hace mucho aire:

Es esta torre muy *airosa* y de lo alto de ella se goza por todos lados de bellísimas vistas. *Oc. H. Ch. f. 153.*

2. met. Lo que tiene mucho aire, garbo ó gallardía:

Su brio y destreza en todos los ejercicios militares, su gracia y *airoso* movimiento en las acciones públicas, qué voluntad no han grangeado? *Saao. Empr. 3.*

3. Se aplica al que sale felizmente de algun asunto ó negocio, más ó ménos árduo.

Aisla-do, da. adj. met.

Cfr. etim. AISLAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Dícese de lo que se halla solo ó retirado.

Aisla-dor. adj. *Fís.*

Cfr. etim. AISLAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Aplicase á los cuerpos que interceptan el paso á la electricidad.

Aisla-miento. m.

Cfr. etim. AISLAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. El acto y efecto de aislar ó aislarse.

2. met. Incomunicacion, desamparo.

Aislar. a.

Cfr. etim. ISLA. Pref. *a-*

SIGN.—1. Circundar ó cercar de agua por todas partes algun sitio ó lugar:

Por lo mas angosto de la lengua de tierra abrieron un foso, en que se *aisló* y quedó cercada por todas partes de agua. *Oc. H. Ch. fol. 299.*

2. Dejar alguna casa ó edificio solo, de suerte que no confine con otro por ninguno de sus lados.

3. Incomunicar alguna parte de una máquina para que no participe del movimiento general de ella. Úsase algunas veces como recíproco.

AJ.

Ajá, ajajá.

ETIM.—Estas interj. tienen la propiedad de cambiar el sentido de las frases con que se acompañan, segun el tono de la voz con que se pronuncien. Les sirven de base las interj. *ha, he, a-he*, á las

que corresponden: franc. *hé, ho, hem*; vál. *hei*; lat. *heus*, etc. y otras veces: esp. *ah*; ital. *ah, eh, oh*; port. *ha*; franc. *ha*; vál. *ah*, etc. segun el sentido en que se emplean. Cfr. franc. *HAHA*; ingl. *haha*, etc. Cfr. *HA*!

SIGN.—Interj. familiares, que sirven para mostrar complacencia, aprobacion, y tambien para excitar á proseguir una obra comenzada.

Aja-da. f.

Cfr. etim. AJADO. Suf. *-da*.

SIGN.—Salsa hecha con pan desleído en agua, ajos machacados y sal, para comer el pescado y otras viandas.

Aja-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AJAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene ajos.

A-jacz-ar. a. ant.

Cfr. etim. JAEZ. Pref. *a-*

SIGN.—Enjaezar.

A-jamar. a. ant.

ETIM.—Es el mismo verbo *a-clarar*, cuyas letras *cl* se han cambiado en la *j*, al paso que en *llamar* se han transformado en la *ll*. Cfr. etim. ACLAMAR y LLAMAR.

SIGN.—Llamar ó invocar:

Porque el que lo tiene se *ajama* al Rey. *Fuer. Juzgo, lib. 8, t. 1, l. 5.*

Aja-miento. m.

Cfr. etim. AJAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de ajar:

Es la desestimacion, El desden, el descariño, El ultraje, el *ajamiento*. *Cald. Com. Ar. Herm. jor. 1.*

A-janar. a. ant.

Cfr. etim. ALLANAR.

SIGN.—Allanar.

A-jaquec-ar-se. r.

Cfr. etim. JAQUECA. Pref. *a-* Sufs. *-ar, -se*,

SIGN.—Estar amenazado de jaqueca, ó padecerla.

Ajaquefa. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chiquef*, plur. de *ach-chacaf*, que se compone del art. *al=ach-*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *chacaf*, que en su sentido primitivo significa *olla, recipiente de barro*, y por extension, *sótano, cueva*. El pref. *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—Cueva ó sótano.

Ajaquiento, ta. adj. ant.

Cfr. etim. ACHAQUIENTO.

SIGN.—Achacoso.

Ajar.

ETIM. — *Ajar* representa tres palabras diferentes: el nombre *ajar*; el verbo AJAR, maltratar, tratar mal, etc. y AJAR en el sentido de HALLAR. Como nombre deriva de AJO, (cfr.) y como verbo deriva, en la primera acepción, de *actare*, manejar con frecuencia, derivado de *ac-tus*, p. p. de *ag-ere*, manejar, cuya raíz cfr. en *agir*, y en la segunda de la misma raíz de HALLAR (cfr.). En cuanto al cambio de la *ll* en la *j* cfr. *ajamar* = *allamar* y por lo que hace á la supresión de la *h* cfr. *haber* = *aver* = *aber*, etc. segun se escribió antiguamente.

SIGN.—1. m. La tierra sembrada de ajos.

2. a. Maltratar ó deslucir alguna cosa manoseándola, ó de otro modo:

Ájala un lindo, huélela una vieja. Y al fin viene á parar á la botica. *Solis*, Son. burl. á una Rosa.

3. met. Tratar mal de palabra á alguno con intencion de humillarle:

Sin cesar de *ajarla* se apartó de ella con despego y sin permitirle hablar. *Pell*. Arg. p. 2, fol. 147.

4. ant. Hallar:

Cá *aja* home escripto non tomar el nombre de Dios en vano. *Fuer*. Juzgo. lib. 6, ley 9.

A-jaraca. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *ach-characa*, que se compone del art. *al*=*ach*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *characa*, que significa *lazo*, *nudo*. El pref. *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—El lazo.

A-jarasc. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chorfa*, que se compone del art. *al*=*ach*, por la asimilacion de la *l* á la *ch* siguiente, y el nombre *chorfa*, que significa *balaustre*, *galería*, *pasillo*. El pref. *a-* representa el art. aráb. *al-*. En cuanto á la introduccion de la *-a-* en medio de la palabra cfr. *barraca* = *barguât*, en ABARRACARSE.

SIGN.—1. Azotea ó terrado.

2. ant. Llamaban así los árabes en España á los sitios reales y terrenos propios de sus reyes ó príncipes.

3. Terreno alto y extenso.

Aj-azo. m. aum. de ajo.

Cfr. etim. AJO. Suf. *-azo*.

-Aje. Suf.

ETIM.—Viene del pref. lat. *-aticus*, *a, um*, que cambiósse en *-agium*, segun

se advierte en *silv-aticus*, *salv-aje*. Cfr. ital. *selv-aggio*; franc. *sauv-age*; prov. *salv-atge*, etc. La forma primitiva es *-age*, segun debiera escribirse con más propiedad etimológica.

SIGN.—1. Denota *accion*, como *abord-aje*, *ultr-aje*, etc.

2. Significa *conjunto*, *juego*, *serie* de cosas que pertenecen á un todo, como *folll-aje*, *equip-aje*, *plum-aje*.

3. Connota *inferioridad* y *desprecio*, como *brev-aje*, *herb-aje*, etc.

Aje. m.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de etim. diferente: *aje*=*achaque* y *aje*=*eje*. La primera es una abreviacion de *ach-chaque*=*ach-que*, *axque*=*aje*, (cfr. ACHAQUE), y la segunda deriva del lat. *axis*, (= *ag-sis*), *eje*, cuya raíz *ag-*, llevar, sostener, conducir, y sus aplicaciones cfr. en *AGIR*. Á *aje*, en la segunda acepcion, corresponden: franc. *axe*; grg. *ἄξων*; ital. *asse*; cat. *eix*; ingl. *axis*; angl. saj. *æx*; al. *achse*, etc. Cfr. EJR.

SIGN.—1. Achaque habitual. Úsase más comunmente en plural.

2. ant. Eje:

Por *aje* entendemos una línea la qual no vemos y havemos de imaginar que va de un polo á otro. *Fuent*. Fil. fol. 61.

A-jea. f.

ETIM.—Es por *a-jera*, y deriva del árabe *ach-cha'ra*, que se compone del art. *al*=*ach*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *cha'ra* mata, breña. Cfr. JARA y PAJEA.

SIGN.—Mata. PAJEA.

Aj-car. n.

ETIM.—Es un verbo formado por onomatopeya de *aj-* (cfr. SIGN.).

SIGN.—Dícese, por onomatopeya, de las perdices cuando por verse acosadas repiten como quejándose *aj*, *aj*, *aj*.

A-jedrea. f.

ETIM.—Viene directamente del árabe *ach-chatriya*, que se compone del art. *al*=*ach*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente y el nombre *chatriya*, que es una trascripcion del lat. *satureia*, *satureja* ó *saturejum*, que significa lo mismo. Los árabes representaban la *s* latina con las letras *ch*. El nombre latino deriva de *satur*, fértil, abundante, por ser la ajedrea muy poblada de ramas y hojas, y tiene por base la raíz *sa-*, ser suficiente, abundar. Cfr. *sa-tis*, bas-

tante, suficientemente; *sa-tiare*, saciar; *sa-tietas*, saciedad; *sa-tur-are*, saturar; *sa-turatio*, saciedad; *sa-tullus*, saciado; *sa-tullare*, saciar; *sa-t*, suficientemente, etc. Cfr. franc. *sarriette*; cat. *sajulida*, *sagurida*; ingl. *savory*, *satureya*; ital. *satureja*, *santoreggia*, etc. Cfr. SACIAR, SACIEDAD, SATURAR, etc.

SIGN.—Planta que crece hasta la altura de un pié, muy poblada de ramas y hojas estrechas, algo vellosas y de un verde oscuro: es muy olorosa, y se cultiva para adorno en los jardines:

Es toda suerte de *ajedrea* caliente y seca en el grado tercero. *Lag. Diosc. lib. 3, cap. 41.*

Ajedrez. m.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chitrendj*, que significa lo mismo, y que los árabes aprendieron de los persas, juntamente con el juego expresado por esta palabra. El pref. *a-* representa el art. aráb. *al-* Cfr. port. *xadrez* y *enxadrez*.

SIGN.—Juego que se compone de diferentes piezas, la mitad de un color y la otra mitad de otro, que son dos reyes, dos reinas, cuatro alfiles, cuatro caballos, cuatro roques ó torres, y diez y seis peones. Juégase entre dos sobre un tablero cuadrado, dividido en sesenta y cuatro casas iguales, blancas y negras alternadamente. Cada pieza de las mayores tiene su especial marcha, y el juego es una idea ó simulacro de batalla:

Pues creed que quien no sabe concertar las piezas en el juego del *ajedrez*, que sabrá mal jugar, y si no sabe dar jaque, no sabrá dar mate. *S. Ter. Cam. cap. 16.*

Ajedrez-ado, da. adj.

Cfr. etim. AJEDREZ. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que forma cuadros de dos colores como las casillas del tablero de damas ó de ajedrez.

Ajegar. a. ant.

Cfr. etim. ALLEGAR.

SIGN.—Allegar.

A-jenabe ó a-jenabo. m.

ETIM.—Viene del árabe *cinâb*, precedido del art. *al-*, que significa mostaza, y que deriva á su vez del grg. *σινάπι*, mostaza, grano de mostaza. Cfr. lat. *sinapi* y *sinapis*, mostaza, grano de mostaza; *sinapismus*, sinapismo; *sinapizare*, aplicar sinapismos; franc. *sinapine*, *sinapisme*, *sinapique*, *sinapiser*; ingl. *sinapism*, *sinapis*, *sinapic*; ital. *senapa*, *senape*, *senapismo*, etc. La *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—Mostaza silvestre.

Ajen-a-ble. adj. ant.

Cfr. etim. AJENAR. Suf. *-ble*.

SIGN.—Enajenable.

Ajena-cion. f. ant.

Cfr. etim. AJENAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Enajenacion.

Ajen-a-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. AJENAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Ajeno.

Ajena-dor, ra. m. y f. ant.

Cfr. etim. AJENAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que enajena:

Después que este precio que dijimos lleváre del *Ajenador. Part. 3, tit. 2, l. 30.*

Ajena-miento. m. ant.

Cfr. etim. AJENAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Enajenacion.

Ajen-ar. a. ant.

Cfr. etim. AJENO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Enajenar:

Cá los Reyes *ajenan* ó destruyen los bienes del imperio. *Esp. V. Hum. fol. 130.*

2. met. ant. Renunciar voluntariamente alguna cosa, apartarse del trato, comunicacion, etc., de alguno. Usábase tambien como recíproco.

Ajengibre. m.

ETIM.—Viene del lat. *zingiber*, *zim-piberi*, *zingiberi*; neo-lat. *zinziber*, y éste del sanscrito *sringa-wêra*, compuesto de *sringa*, cuerno y *wêra*, forma, manera, figura (=etimológ. que tiene la figura de cuerno). Le corresponden: árabe y persa *zendjebil*; grg. *ζιγγίβερις*, *ζιγγίβερ*; ingl. *ginger*; ant. ingl. *gingiber*, *gingiver*; ital. *gengero*, *gengiero*, *gengiovo*, *senzero*, *senzovero*; port. *gengivre*; prov. *gingebre*; franc. *gingembre*; m. al. al. *gingeber*, etc. Cfr. *jengibre*. El pref. *a-* representa al art. aráb, *al*.

SIGN.—Jengibre.

Ajen-ísimo, ma. adj. sup. de ajeno.

Cfr. etim. AJENO. Suf. *-ísimo*.

Ajenjo. m.

ETIM.—Viene del lat. *absinthium*, y éste del grg. *ἀψίνθιον*, ajenjo, cuya base es la raíz *ἀν-* arder, quemar, encenderse, del verbo *ἀν-τεσθαι*, arder, encenderse, de donde formóse tambien *af-ta*, inflamacion. Cfr. *ἀψίνθος*, y *ἀψίνθις*, ajenjo; *ἀψίνθιτης*, hecho ó preparado con ajenjo; *ἀψίνθιον*, decoccion de ajenjo, etc. Le corresponden: ingl. *absinthium*; franc. *absinthe*; ital. *assenzio*; prov. *absens*, *eyssens*, *absinti*, etc.

SIGN.—Planta pérenne, de tres á cuatro piés de altura, bien vestida de ramas y hojas, un poco felpudas, blanquecinas y de un verde claro: es medicinal, muy amarga y algo aromática:

Hállanse ordinariamente en la Europa quatro clases de *ajenos*. *Lag.* Diosc. lib. 3, cap. 26.

Ajeno, na. adj.

Cfr. etim. ADÚLTERO.

SIGN.—1. Lo que es de otro:

No sino ándeme yo buscando tres piés al gato por el gusto *ajeno*. *Cero*. Quij. t. 2, cap. 10.

2. Enajenado ó privado del uso de la razon.

3. Distante, remoto, libre:

Tan *ajeno* es de la verdad que fuese una sola la Sybilla y la Sacerdotisa que dió la respuesta á Apio. *Com.* 300. fol. 47.

4. ant. Extraño.

5. Diverso.

6. met. Lo que es impropio ó no correspondiente; como *ajeno* de su estado, de su calidad, etc.

Fr.—* DE VERDAD. Lo que es contrario á ella.—ESTAR AJENO DE UNA COSA. fr. No tener noticia ó conocimiento de ella, ó no estar prevenido de lo que ha de suceder.—ESTAR AJENO DE sí. fr. Estar desprendido de sí mismo ó de su amor propio.

Ajenuz. m.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chenuz*, que se compone del art. *al=ach*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente y *chenuz*, neguilla, «*nigella sativa*». La *a*—representa el art. arab. *al*—

SIGN.—Planta de adorno. Arañuela:

La que se dice en latin *NIGELA* es aquella misma que llamamos en Castilla *Ajenuz* y Neguilla. *Lag.* Diosc. lib. 3, cap. 87.

Aj-co. m.

Cfr. etim. AJ-EAR.

SIGN.—V. Perro de Ajeo.

Aj-cro. m.

Cfr. etim. AJO. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que vende ajos.

Aj-ete. m. d. de ajo.

Cfr. etim. AJO. Suf. *-ete*.

SIGN.—1. El ajo tierno ántes de echar cabeza ó cebolla.

2. Ajipuerro.

3. fam. La salsa que tiene ajo.

Ajetre-ar-se. r.

Cfr. etim. AJETREO. Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Fatigar el cuerpo con movimiento excesivo, yendo y viniendo apresuradamente de una á otra parte.

Aj-etreo. m.

Cfr. etim. AJ-EAR. (Dijose así por al-

guna semejanza con el trabajo y cansancio del *perro de aj-co*. Cfr.)

SIGN.—Movimiento corporal excesivo, generalmente de locomocion.

Aji. m.

ETIM.—Es el nombre del «*Capsicum L.*» que en el dialecto TAINO se llama *axi*, *aji* y *ages*. Corresponden á *aji* los siguientes nombres pertenecientes á otros tantos dialectos: *ikeing* al OYAMBÍ; *haatchi*, al ARUAC; *uchu*, *achi*, (*capsicum frutescens*) y *roccota* (*capsicum grossum*), al Quichua; *kyinku*, *quinyu*, al TUPI, etc. Llámase tambien *axi* en ARUAC, HAYTI, GUALIBI, etc.

SIGN.—Especie de salsa usada en América, cuyo principal ingrediente es el pimienta, llamado tambien *aji*:

Echan dentro el *aji* y el pedazo de sal, lamiéndola cuando comen la harina á secas. *Ov. H. Ch.* fol. 88.

Aji-aceite. m.

Cfr. etim. AJO y ACEITE.

SIGN.—Composicion hecha de ajos machados y aceite.

Aj-ico, illo, ito. m. d. de ajo.

Cfr. etim. AJO. Sufs. *-illo*, *-ico*, *-ito*.

Aji-cola. f.

Cfr. etim. AJO y COLA.

SIGN.—La cola hecha de retazos de guantes ó cabritilla cocida con ajos.

Aji-li-moje ó aji-li-mój-ill. m. fam.

ETIM.—Compónese de AJO y MOJE unidos por medio del suf. *-li-*, repetido al fin de la palabra *aji-li-moji-li*. Para su etimología cfr. AJO y MOJE.

SIGN.—Especie de salsa ó pebre para los guisados:

Ofrecse mi persona, diciéndole ser único en el caldillo de los revoltillos y en el *ajilimoje* de los callos. *Esteb.* fol. 19.

Ajimez. m.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chamese*, derivado de *ach-chamsa*, que se compone del art. *al=ach-*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *chemsa*, ventana, ventana de yeso como rejada, ventana vidriera, etc. La *a*—representa el art. arab. *al*—

SIGN.—1. Ventana hecha en arco con una columna que la sostiene por medio

Pero en cuanto toca á los poyos y *ajimeces* esquinias y otras cosas semejantes.... no es nuestra intencion de impedir por esta nuestra carta la educacion. *Recop.* l. 7, tít. 7, lib. 7.

2. ant. SALIDIZO.

Aji-puerro. m.

Cfr. etim. AJO y PUERRO.

SIGN.—Planta. Puerro silvestre ó bracio.

A-jironar. a.Cfr. etim. JIRON. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—En lo antiguo, echar jirones á los sayos ó ropas.

-Ajo, aja. Suf.ETIM.—Viene del pref. lat. *ac-ulus*, *z, um*, que cambiósse en *ACLO=ajo=allo*, *ACLA=ajá=alla*, como: lat. *gr-aculus*; español, *gr-aja*; ital. *gr-acchio*; franc. *gr-aile*; prov. *gr-alha*; port. *gr-alha*, etc.SIGN.—Connota *ruindad*, *extravagancia*, *desprecio*, como *latin-ajo*, *colg-ajo*, etc.**Ajo.** m.ETIM.—Viene del lat. *allium*, ajo; derivado de *an-lium*, (cfr. *a-lu-m*), cuya raíz *an-*, respirar, soplar, exhalar olores fuertes, gemir, etc. cfr. en ANIMO, ANIMAL, ANIMAR, etc. Le corresponden: franc. *ail*; prov. *alh*, *aill*; cat. *all*; ital. *aglio*.

SIGN.—1. Planta perenne, de pié y medio ó dos de altura, cuyas hojas son largas, estrechas y comprimidas, y las flores pequeñas y blancas. Echa en la raíz una cepa, compuesta de diferentes bulbos aovados, arqueados, cubiertos de una membrana correosa, que comunmente se llama cáscara, y reunidos entre sí por otras varias tunicas más delgadas. Son de un gusto acre y estimulante, y despiden un olor fuerte cuando se machacan:

Los *ajos* son muy espesos y no hay duda ser muy calientes. *Fuent.* Fil. fol. 70.

2. Cada uno de los dientes, bulbos ó cachos, en que se divide la cebolla ó cabeza de ajos.

3. La salsa ó pebre que se hace con ajo, para guisar y sazonar las viandas; y alguna vez suele tomar el nombre de la misma vianda ó cosas con que se mezcla, como *ajo pollo*, *ajo comino*, etc.

4. met. El afeite de que usan las mujeres para parecer bien.

5. met. y fam. Negocio sospechoso ó poco decente en que se mezclan varias personas. En este sentido se dice: andar en el *ajo*.

6. * BLANCO. Condimento que se hace con ajos, machacándolos crudos, y echándoles un migajon de pan, aceite y agua. Hácese tambien añadiéndole vinagre para condimentar el gazpacho. Se usa comunmente en los países meridionales de España.

7. * CAÑETE, CASTAÑETE Y CASTAÑUELO. Variedad del ajo comun, que se distingue en tener las tunicas de sus bulbos de color rojo.

8. * CEBOLLINO. Cebollino.

9. * CHALOTE. Chalote.

10. * DE ASCALONIA. Chalote.

11. * DE VALDESTILLAS. expr. met. y fam. que se dice de las cosas que se añaden para adorno ó aderezo de otras, cuando cuestan más que las principales, como las guarniciones de los vestidos, y el guiso de las viandas.

12. * PUERRO. Puerro.

Fr. y Refr.—AJÓ, ó AJÓ, TAITA. expr. fam. con que se reprende ó zahiere á cualquiera que procede como niño en su trato ó acciones.—AJO CRUDO Y VINO PURO PASAN EL PUERTO SEGURO. ref. en que se advierte que para soportar los trabajos corporales es necesario estar bien alimentado.—¡BUENO ANDA EL AJOL LOC. fam. que irónicamente se dice de las cosas cuando están muy turbadas y revueltas.—COMO UN AJO. expr. que se aplica á la persona que es de mucho vigor y brío, y más comunmente á los viejos que andan derechos y como si fueran mozos.—HACER Á UNO MORDER EL AJO, ó EN EL AJO. fr. met. y fam. Mortificarle, darle que sentir, retardándole lo que desea.—MUCHOS AJOS EN UN MORTERO, MAL LOS MAJA UN MAJADERO. ref. que denota lo dificultoso que es á una persona sola el manejar muchos negocios á un mismo tiempo.—QUIEN SE PICA, AJOS HA COMIDO, ó AJOS COME. ref. con que se denota que quien se resiente de lo que se censura en general ó casualmente, da indicio de estar comprendido en ello.—REVOLVER EL AJO ó EL CALDO. fr. met. y fam. Dar nuevo motivo para que se vuelva á reñir ó insistir sobre alguna materia.**A-jobar.** a. fam.ETIM.—Viene del lat. *al-levare*, levantar, alzar, compuesto del pref. *ad=al*, por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *levare*, levantar, quitar, retirar, arrebatar, derivado de *levis*, leve, ligero, liviano. De *levare* formósse el med. lat. *leviare* y *alleviare*, primitivos de *aliviar*, *alivio*, etc. y de *leviare* derivó *lievare*, de donde vino *llevar*. La *ll* cambiósse luego en la *j*, como en *jeno* por *lleno*, *jano* por *llano*; *jamar* por *llamar*, etc. y dió lugar á la formacion de *a-jobar* por *a-llobar*. (En cuanto al cambio de la *v* en la *b*, cfr. *haver=haber*, etc.). *Levis* tiene por base la raíz *lag=rag-*, amplificada en *lagv-*, ser ligero, ser liviano, apurarse,

saltar, correspondiente á la indo-europea LAGH=RAGH-, que significa lo mismo. Cfr. skt. लघु, *laghu-s* (=raghu-s),

liviano, ligero; ant. al. al. *liht*, *lihti*, liviano, ligero; esl. ecl. *lg-u-kš*, liviano; lit. *lėngva-s*, fácil, ligero, liviano; ingl. *light*; anglo-saj. *liht*, *leóht*, *lēht*; m. al. al. *līhte*; hol. *ligt*; n. al. al. *leicht*; isl. *lettr*; din. *let*; sueco, *lätt*; got. *leihts*; grg. ἑλαφύς, breve, pequeño; ἑλαφύστος, muy pequeño; lat. *lev-is*=*legv-is*, leve, liviano; *lev-iculus*, ligerillo, de poco fuste; *lev-i-tas*, ligereza; *lev-i-ter*, ligeramente; *e-lev-are*, elevar, levantar; *e-lev-atio*, elevación; *re-lev-are*, relevar, levantar, poner de relieve; *re-lev-atio*, carga, alivio; *sub-lev-are*, sobrellevar, levantar, alzar del suelo; *sub-lev-atio*, acción de alzar ó alzarse; *lev-amen*, *lev-amentum*, alivio; *lev-atio*, levantamiento, etc. Cfr. LLEVAR, ALIVIAR, ALIVIO, LEVE, LEVANTAR, LEVANTAMIENTO, SUBLEVAR, SUBLEVACIÓN, RELEVAR, RELIEVE, etc.

SIGN.—1. Llevar á costas, cargar con alguna cosa ó trasportarla á mano:

No dió la naturaleza al cuerpo una fuerza para levantar plomo, y otra para tirar piedras y otra para *ajobar* cargas. *Nier*. Obr. y Dias, cap. 4.

2. r. ant. Amancebarse.

Ajobilla. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djauhar*, que se compone del art. *al-*, el, y el nombre *djauhar*, perla, cambiado en *aljófár* (cfr.) y luego en *ajofar*=*ajofilla*=*ajobilla*. Díjose así por su color y brillo parecidos al de la perla. La *a*-representa al art. aráb. *al*-

SIGN.—Concha muy comun en los mares de España, de una pulgada de largo, recia, que tiene en su borde dientes menudos, lustrosa, blanca y manchada de rojo, de azul ó de amarillo.

Ajobo. m. ant.

Cfr. etim. AJOBAR.

SIGN.—1. Carga:

Todos los empleos en que le pone, son de *ajobo*, trabajo y sudor propios del jornalero. *Nuñ*. Emp. 9.

2. met. ant. Ocupación gravosa y pesada.

A-jofaina. f.

Cfr. etim. ALJOFAINA.

SIGN.—Aljofaina.

Aj-olin. m.

Cfr. etim. AJO. Suf. -olin.

SIGN.—Insecto de cuatro líneas de largo, enteramente negro, y que despid

un olor desagradable semejante al de la chinche.

Aj-olio. m. pr. Ar.

Cfr. etim. AJO y OLIO.

SIGN.—Ajiaceite.

Ajo-mate. m.

Cfr. etim. AJO y MATA.

SIGN.—Planta que se cria dentro del agua, y se compone de unos hilos muy delgados sin nudos, y de un verde subido y lustroso.

Ajonje. m.

Cfr. etim. AJONJOLÍ.

SIGN.—1. Sustancia sumamente crasa y viscosa, que se saca de la ajonjera y otras plantas, y sirve, como la liga, para coger pájaros:

Cada libra de *ajonje* no pueda pasar de ducientos y setenta y dos maravedis. *Prag*. Tas. 1680, fol. 15.

2. Planta. Ajonjera.

Ajonj-era. f.

Cfr. etim. AJONJE. Suf. -era.

SIGN.—Planta perenne, que comunmente carece de tallo: tiene las hojas cortadas y espinosas, y la raíz de figura de huso. Machacada y macerada en agua, produce el ajonje.

Ajonj-ero. m.

Cfr. etim. AJONJO. Suf. -ero.

SIGN.—Ajonjera.

Ajonjo. m. pr. Gran.

Cfr. etim. AJONJOLÍ.

SIGN.—1. Planta perenne, de un pie de altura, cubierta toda de vello blanquizco: las hojas son de figura de hierro de lanza, y la flor amarilla. Su raíz contiene una sustancia semejante á la de la ajonjera.

2. La sustancia crasa y viscosa que contiene la planta del mismo nombre.

Ajonjolí. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-djoldjol-ân*, que en España pronunciábase *al-djondjolín*, que indica la misma planta. Le corresponden: franc. *gengeli*; port. *gergelim*, *zirgelim*, etc. *Ajonje* hubo de ser sinónimo de *ajonjolí*, ántes de indicar el jugo de la *condrila*, á cuya planta el *ajonjolí* es algo parecido.

SIGN.—Planta. Alegría:

De cualquier carga de *ajonjolí* y culantro y oruga y mostaza paguen al dicho Almojarifazgo cinco por ciento. *Recop*. lib. 9, tit. 22, l. 2.

Ajo-queso. m.

Cfr. etim. AJO y QUESO.

SIGN.—Cierta género de guisado en que entran el ajo y el queso.

Ajorar. a. ant.

ETIM.—Este verbo se ha formado de un primitivo *agerare*, derivado de *agere*, perseguir, echar, impeler, llevar, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en *agir*. De *ager-are* formóse *ajerar* y *ajorar*. En cuanto al cambio de la *g* en la *j* cfr. JALDE=*galbinus*, ALIENUS=*aljenus*=*ajeno* y *ajeno*, etc. y por lo que hace al de la *e* en la *o*, cfr. *frente* de *frons*, y vice-versa, *fleco* de *floccus*, etc.

SIGN.—Llevar por fuerza gente, ó ganado, de una parte á otra:

Como quien lleva ganado antecogido, *ajoraron* la gente de las galeras, pasándola de una á otra. *Marm. Descr. Afr.* l. 10, cap. 13.

Ajorca. f.

ETIM.—Viene de la misma palabra árabe *ach-characa* de que deriva *ajaraca* (cfr.), aun cuando sean algo diferentes en el sentido, pues *ajorca* significa la argolla de oro ó plata que traían las mujeres en las muñecas y en la garganta de los piés, y *ajaraca* denota el cordón ó lazo con que atábanse los adornos de oro ó plata que componían la *ajorca*.

SIGN.—Especie de argolla de oro ó plata que para adorno traían las mujeres en las muñecas y en la garganta de los piés:

Los brazos y piernas desnudas á la costumbre de la tierra, pero con *ajorcas* de oro. *Mar. H. Esp.* lib. 26, cap. 18.

A-jordar. n. pr. Ar.

ETIM.—Viene del lat. *ex-surdare*, ensordecer, causar sordera, cuyo significado manifiesta que fué usado por metonimia, expresando el acto de gritar mucho y levantar la voz por el de ensordecer, que es su efecto. De *ex-surdare* formáronse colateralmente *a-jordar* y *a-sordar*, cambiándose en el primero la *x* en la *j*, (cfr. *proximus*=prójimo, *Alexander*=Alejandro, etc.), y en el segundo las letras *xs* en la *s* (ó solamente la *x* según se advierte en *tasar* de *taxare*). *Ex-surdare* se compone del pref. *ex-* que connota *aumento*, *extension*, etc. y *-surdare*, derivado de *surdus*, sordo, para cuya etim. cfr. *sordo*. Cfr. ENSORDECER, ASORDAR, SORDERA, SORDECER, etc.

SIGN.—Levantar ó esforzar la voz, gritar mucho hasta fatigarse ó enronquecer,

A-jorna-lar. a.

Cfr. etim, JORNAL. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Ajustar á alguno para que sirva al día por cierto jornal ó estipendio.

Aj-ote. m.

Cfr. etim. AJO. Suf. *-ote*.

SIGN.—Planta perenne, indígena de España, de un pié de altura, muy vellosa y de un verde amarillento; las flores son pequeñas y de color de púrpura claro. Críase en sitios húmedos, y despidió toda ella olor de ajo.

A-juagas. f. p. *Albeit*.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chucâc*, que se compone del art. *al*=*ach*, por la asimilación de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *chucâc*, que indica la misma enfermedad. La *a-* representa el art. arábigo *al-*

SIGN.—Enfermedad de las bestias caballares. Esparavan:

Mas con todas estas plagas, Sobrehuesos y *ajugas*, La boca llena de llagas, Es verdad que anda ilano. *Men. copl.* 3.

A-juanet-ado ó ajuanetc-ado, da. adj.

Cfr. etim. JUANETE. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que tiene juanetes. Dícese con propiedad de los piés; y tambien se llama así la cara en que sobresalen mucho los huesos de las mejillas:

Pero los piés eran descomunales de anchos *ajuanetados*. *Cero Nov.* 3, fol. 103.

Ajuar. m.

ETIM.—Viene del árabe *ach-chuâr*, compuesto del art. *al*=*ach-*, por la asimilación de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *chuâr*, que antig. significó «Lo que la muger lleva quando se casa, de atavíos, así de su persona como del adorno y servicio de su casa» y hoy se toma por los muebles ó trastos de uso común de la casa. Le corresponden: valenc. *eixovar*; arag. *axovar*, *exovar*; port. *enxoval*, etc. La *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—Los adornos personales y muebles de casa que lleva la mujer al matrimonio. Hoy se toma por los muebles ó trastos de uso común de la casa:

Hice manto y sotana, junté mi *ajuar* para una celda. *Alfar.* fol. 411.

Refr.—EL AJUAR DE LA TIÑOSA, TODO ALBANEGAS Y TOCAS, ref. que significa que algunas mujeres gastan en adornos exteriores y superfluos lo que debieran gastar en cosas necesarias.—POR AJUAR COLGADO NO VIENE HADO, ref. que enseña que la fortuna de los matrimonios no proviene de las alhajas y muebles que se llevan á él, sino de los bienes productivos.

A-judia-do, da. adj.Cfr. etim. JUDIO. Pref. *a-* Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que es parecido ó semejante en alguna cosa á los judíos.

A-juicia-do, da. adj.Cfr. etim. AJUICIAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que tiene juicio, ó procede con madurez y cordura.

A-juici-ar. n.Cfr. etim. JUICIO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Principiar á tener juicio.

A-junta-da-mente. adv. m. ant.Cfr. etim. AJUNTAR. Pref. *-da, -mente*.

SIGN.—Juntamente.

A-junta-miento. m. ant.Cfr. etim. AJUNTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. Juntamiento:

No habia hallado en ellos sino unos *ajuntamientos* que hacian ántes de amanecer en que cantaban alabanzas á Cristo. *Man. Apol. cap. 2.*

2. ant. Cópula:

Los que andan inflamados con los ardores de la carne, tienen un perpétuo apetito de *ajuntamiento* corporal. *Fr. L. Gr. Esc. cap. 15.***Ajunt-anza.** f. ant.Cfr. etim. AJUNTAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—La accion de juntar ó juntarse:

E quantos quier que sean nacidos de aquella *ajuntanza* sean siervos. *Fuer. Juzgo, lib. 3, tit. 2, ley 2.***A-juntar.** a, ant.Cfr. etim. JUNTAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Juntar:

Muchas veces *ajunta* en uno estas dos virtudes. *Fr. L. Gr. Guia, par. 3, cap. 2.*

2. r. ant. Juntarse.

3. ant. Tener ayuntamiento carnal;

Porque por falta de generacion no se disminuyesen y consumiesen, acordaron de *ajuntarse* á cierto tiempo con los Pueblos comarcanos. *Com. 300, fol. 14.***A-justa-da-mente.** adv. m.Cfr. etim. AJUSTADO. Sufs. *-da, -mente*.

SIGN.—Igual y cabalmente, con arreglo á lo justo:

Lo que se ve en muchos modos de hablar latinos que *ajustadamente* vienen con los del romance. *Ald. Or. L. C. lib. 2, cap. 8.***A-justad-ísimo, ma.** adj. sup. de *ajustado*.Cfr. etim. AJUSTADO. Suf. *-ísimo*,**A-justa-do, da.** adj.Cfr. etim. AJUSTAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Justo, recto:

No hay hombre tan *ajustado* que no tenga algun émulo. *Esp. Esc. fol. 194.***A-justa-dor.** m.Cfr. etim. AJUSTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El jubon ó armador que se po-

nen los hombres y las mujeres ajustado al cuerpo.

A-justa-miento. m.Cfr. etim. AJUSTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de ajustar ó ájustarse:

En cuya conformidad y *ajustamiento* tiene la virtud su hermosura y honor. *Nier. Obr. y dias, cap. 9.*

2. En las cuentas, el reconocimiento y liquidacion que se hace de ellas, cotejando el cargo con la data para saber si resulta algun alcance. Llámase tambien así el papel en que está hecho este reconocimiento ó liquidacion:

Establecido el *ajustamiento*, en que no recibia ella ya las condiciones, mas las daba, se mostró la ciudad dispuesta á ejecutarle. *Bar. G. Fl. pl. 45.***A-just-ar.** a.Cfr. etim. AJUSTE. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Arreglar á lo justo alguna cosa, como la vida, las acciones, las costumbres:

Es difícil que *ajuste* la mano lo que trazó el ingenio y que corresponda á los ojos lo que propuso la idea. *Saav. Empr. 30.*

2. Igualar una cosa con otra, arreglarla ó acomodarla al hueco ó lugar donde debe servir.

3. Concertar, capitular, concordar alguna cosa, como el casamiento, la paz, las diferencias ó pleitos:

Ajustar perpétuas paces entre el Criador y la criatura. *Nuñ. Empr. 33.*

4. Componer ó reconciliar á los que estaban discordes ó enemistados.

5. En materia de cuentas, reconocer y liquidar su importe, cotejando el cargo con la data para saber si resulta algun alcance.

6. Dícese tambien de otras cosas, como de las ganancias ó pérdidas en el comercio ó en el juego:

Debe hacer frecuente avance y cómputo de sus obras, como le hace el codicioso Mercader para *ajustar* sus ganancias ó sus pérdidas. *Nuñ. Empr. 18.*

7. Concertar el precio de alguna cosa ó el uso de ella.

8. Proporcionar los vestidos al cuerpo, de modo que sienten bien.

9. r. Hacer algun ajuste ó convenio, ponerse de acuerdo unas personas con otras.

10. Acomodarse, conformar uno su opinion, su voluntad ó gusto, con el de otros.

11. *pr. Ar.* Arrimarse ó llegarse á algun lugar, ó una cosa á otra:Iten que ningun ganado no se pueda aplegar ni *ajustar* á ningun corral de ovejas. *Ord. Abej. pl. 9.***A-juste.** m.Cfr. etim. JUSTO. Pref. *a-*

SIGN.—1. Encaje ó medida proporcionada que tienen las partes de que se compone alguna cosa para el efecto de ajustar ó cerrar.

2. Convenio, concierto:

No se ha de llevar todo el tiempo la composicion y ajuste de discordias. *Nuñ. Empr.* 20.

3. Ajustamiento.

Refr.—MAS VALE MAL AJUSTE QUE BUEN PLEITO. ref. que enseña que se deben evitar y huir los pleitos, aunque sea con alguna pérdida, por la contingencia de perderlos y la certidumbre de los gastos en ellos.

A-justiciar. a.

Cfr. etim. JUSTICIA. Pref. *a-* Suf. *-ar*. SIGN.—Castigar al reo con pena de muerte:

El lugar era público y donde *ajusticiaban* los públicos malhechores. *Fr. L. Gr. Mem.* par. 3, trat. 2, cap. 31.

AL.

-Al- Pref. y suf.

ETIM.—Como pref. es el art. arábigo *al*, que equivale á *el, la, los, las*, como *al-guacil, al-filer*, etc. y que se abrevia muy á menudo en *a-* como *a-juar, a-juagas*, etc. Como suf. deriva del lat. *-alis*, que se emplea en la formacion de nombres y adjetivos, no solamente en español, sino tambien en las demás lenguas neo-latinas, como: *celesti-al, paternal*, etc. ital. *celesti-ale, patern-ale*, etc. prov. *comt-al, major-al*, etc. franc. *bann-al, baptism-al*, etc., esp. *cardin-al, arsen-al*; ital. *cardin-ale, arsen-ale*; prov. *cardin-al, banc-al*; franc. *journal-al, nas-al*; val. *capit-al, pastor-al*, etc.

Al. pron. ant. indecl.

ETIM.—Viene de *alis* y *alid*, contractos de *al-ius*, y *al-iud*, otro, y abreviados en *als* y *al*, segun se advierte en el prov. *al, als* y en el franc. ant. *al, el*, para cuya etim. cfr. ADÚLTERO.

SIGN.—1. Otro, ú otra cosa diversa ó contraria:

Ni mostredes mal talante, que el mio non es de *al* que de serviros. *Cero. Quij. t. 1, c. 2.*

2. Algunas veces se halla usado en lo antiguo con significacion de plural por lo mismo que otros. Hoy tiene uso en singular en las montañas de Búrgos:

E así crecieron los panes y los peces entre las manos de Jesu Christo, que fartaron á cinco mil personas, sin mujeres y sin mozos que eran bien *al* tantos. *Reg. Princ.* par. 2, l. 1, cap. 20.

3. Por contraccion á ÉL.

4. POR AL. mod. adv. ant. POR TANTO.

Ala. f.

ETIM.—En la primera acepcion de-

riva del lat. *ala*, que significa lo mismo, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. *agir*. En la tercera viene del lat. *inula*, helenio, abreviado en *in-la=an-la=ala*, (cfr. Isid. «*in-ula* quam *alam* rustici vocant») y derivado del grg. *ἐλένιον*, que indica la misma planta. El grg. *ἐλένιον* viene del adj. *ἐ-λένιος*, perteneciente á Helena, y la misma planta llámase *hierba de Helena*. La forma primitiva de esta palabra es *Ἑσ-ἐλ-νιον*, sirviéndole de base la raíz *aus=vas-*, para cuyo significado y sus aplicaciones cfr. AFÉLIO. En la primera acepcion le corresponden: franc. *aile*; franc. ant. *aisle*; berry, *ale*; borg. *aule*; prov. *ala*; ital. *ala*; ingl. *aisle*; cat. *ala*, etc. En la segunda le corresponden: franc. *aunée*; esp. *énula*; ital. *enola, ella, lella*, etc. Cfr. ÉNULA.

SIGN.—1. Parte del cuerpo de las aves é insectos, de que se sirven para volar:

La barca tercera trahia por insignia á la Diligencia en figura de una mujer desnuda llena de *alas* por todo el cuerpo. *Cero. Persil.* lib. 2, cap. 10.

2. Hilera ó fila.

3. Helenio, planta: su raíz es medicinal.

4. *Arg.* Parte accesoria de un edificio que se extiende por alguno de sus lados: E echaron tantas tejas fasta que los ficiéron embarcar só las *alas* de los tejados. *Cron. Gen.* fol. 264.

5. *Mil.* La parte de tropa que cubre el centro del ejército por cualquiera de los dos costados:

Avanzó prolongada la gente del esquadron, para que fuese unido el cuerpo con las *alas* de la caballería. *Solis.* H. N. Esp. l. 4, c. 20.

6. *Fort.* Flanco.

7. *Mar.* Vela pequeña que se añade á otra grande para recoger más viento.

8. En el sombrero, la parte que rodea la copa.

9. ant. Alero.

10. ant. Cortina.

11. * DE MOSCA. *Germ.* Treta ó flor que usan los fulleros en el juego de naipes.

12. pl. met. Osadía, libertad á que da motivo el gran cariño ó proteccion de alguna persona de autoridad ó de poder.

Fras. y Refr.—CAÉRSELE Á ALGUNO LAS ALAS DEL CORAZON. fr. met. Desmayar, faltar el ánimo y constancia en algun contratiempo ó adversidad.—CORTAR Ó QUEBRAR LAS ALAS. fr. Quitar el ánimo ó aliento para hacer ó solicitar alguna cosa.

Alá. m.

ETIM.—Viene del árabe *allâh*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *ilah*, Dios, derivado de *alaha*, adorar. Etimológ. significa *el solo digno de ser adorado*.

SIGN.—1. Voz árabe que significa DIOS;

El grande *Alá* nos ha dado un Cristiano cautivo. *Lop. Fil.* fol. 48.

El verdadero *Alá* te guarde, señora mía. *Cero. Quij.* tomo 1, cap. 40.

2. adv. l. ant. ALLÁ.

Alabad-ísimo, ma. adj. sup. de *alabado*:

Alabadísima y muy estimada fué en aquellos tiempos esta invencion. *Grac. Mor.* fol. 143.

Cfr. etim. ALABADO. Suf. *-ísimo*.

Alaba-do, m.

Cfr. etim. ALABAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El motete que se canta en alabanza del Santísimo Sacramento.

Refr.—POR EL ALABADO DEJÉ EL CONOCIDO, Y VÍME ARREPENTIDO. ref. que advierte no aventuremos el bien ó la conveniencia que gozamos, por la esperanza de otra que se figura mayor.

Alaba-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ALABAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alaba:

El Propheta David fué gran *alabador* y cantor de las obras de Dios. *Acos. H. I.* lib. 1, cap. 3.

Alaba-miento, m. ant.

Cfr. etim. ALABAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Alabanza:

Yo entiendo que este *alabamiento* mas se me torna en denuesto, que en *alabamiento*. *C. Luc.* cap. 10.

Alabanc-ioso, sa. adj. fam.

Cfr. etim. ALABANZA. Suf. *-ioso*.

SIGN.—Jactancioso:

No le creas nada de lo que dice, porque es muy *alabancioso* y pagado de sí mismo. *Barb. Cor.* fol. 227.

Alabandina, f.

ETIM.—Viene del lat. *alabandina*, que significa lo mismo y deriva de *Alabanda*, grg. Ἀλαβανδα (ciudad de la Caria, en Asia menor, situada cerca del rio Meandro, al N. E. de Mileto), donde hallábase en gran cantidad.

SIGN.—Manganeso.

Alab-anza, f.

Cfr. etim. ALABAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—La accion y efecto de alabar:

Y puesto que las propias *alabanzas* envilecen, esme forzoso decir yo tal vez las mías. *Cero. Quij.* t. 2, cap. 16.

SIN.—*Alabanza*, *elogio*.

El necio todo lo *alaba*, bueno ó malo: el sabio *alaba* poco y *elogia* algo, siempre con razon y fundamento. No es menester por lo comun para la *alabanza* causa ni razon alguna; basta á veces el capricho.

La *alabanza* tiene una significacion mucho mas extensa y general que el *elogio*. *Alabamos* cuanto nos agrada, grande ó pequeño, importante ó no, un jardin por su frescura, una mujer por su hermosura, un traje por su moda, y tambien lo feo por lo raro, lo extraordinario por su novedad, lo ridiculo por lo que nos recrea, al adulador por lo que nos complace. Nada de esto es ni puede ser digno de *elogio*, cuyo

objeto es mas elevado, recae sobre el talento de un sabio, la elocuencia de un orador, el corazon animoso de un héroe, la inteligencia extensa y profunda de un general, el valor de un soldado.

Se dice *elogio* fúnebre, histórico, académico, y no *alabanza*. Se *alaba* á Dios, y se *elogian* sus perfecciones y sus obras. Se cantan las *alabanzas*, no los *elogios*.

Alabar, a.

ETIM.—Viene del lat. *al-laudare* alabar mucho, compuesto del pref. *ad=al*, por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *laudare*, alabar, elogiar, celebrar con alabanzas, etc. derivado de *laus*, alabanza, encomio, elogio, etc., para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. LAUDAR, LAUDATORIO, LOAR, LOABLE, etc. Cfr. esp. ant. *alaudare*; franc. *louer*; ital. *lodare*; esp. *loar*; prov. *lauzar* y LAUXAR; cat. *lloar*; norm. *loser*; wal. *laweder*, etc.

SIGN.—1. Elogiar, celebrar con palabras:

Julio César *alaba* los clamores de sus soldados, culpando el silencio en los de Pompeyo. *Solis, H. N. Esp.* lib. 1, cap. 19.

2. r. Jactarse ó vanagloriarse:

El mesmo se *alababa* y publicaba haver cometido tan enorme maldad. *Sold. Pind.* fol. 97.

Fr. y Refr.—NO SE IRÁ ALABANDO, ó NO TE IRÁS ALABANDO. expr. con que se amenaza á la persona que ha cometido algun exceso ó bellaquería, dando á entender que pagará su merecido.—MIENTRAS ÉL VIVA, NO FALTARÁ QUIEN LE ALABE. ref. que reprende al que es jactancioso.—QUIEN NO SE ALABA, DE RUIN SE MUERE. ref. que denota lo poco que modran los que son demasiado modestos.

Alabarda, f.

ETIM.—Viene del med. al. al. *helm-barte*, *heln-barte*, compuesto de *helm*, yelmo y *barte*, hacha. Le corresponden: ingl. *hal-berd*; franc. *halle-barde*; prov. y port. *alabarda*; ital. *labarda*, *alabarda*; gris. *halum-bard*; n. al. al. *helle-barte*, *helle-barde*; hol. *helle-baard*, etc. Etimológ. significa: *hacha para partir yelmos*.

SIGN.—1. Arma ofensiva, que consta de un asta ó palo de seis á siete piés de largo, y en uno de sus extremos lleva un hierro como de dos palmos de largo y de dos dedos con corta diferencia de ancho, que va disminuyéndose hasta rematar en punta. En este hierro hay una cuchilla plana atravesada y de dos filos, que tiene una punta aguda en un lado, y la figura de una media luna en el otro:

Los otros iban armados con lanzas, *alabardas*, espadas y rodelas. *Marm. Reb.* l. 5, cap. 26.

2. Arma é insignia de que usaban los

sargentos en la infantería. Algunas veces se tomaba por el mismo empleo de sargento:

Ofreciéndole, si lo ejecutaba, darle la *alabarda* de su compañía. *Sold. Pind. fol. 93.*

Alabard-azo. m.

Cfr. etim. ALABARDA. Suf. *-azo*.

SIGN.—El golpe dado con la alabarda.

Alabard-ero. m.

Cfr. etim. ALABARDA. Suf. *-ero*.

SIGN.—Soldado de la guardia del Rey, cuya arma es la alabarda:

Los *alabarderos* de la guardia le cercaron luego y le llevaron al Purián. *Arg. Mal. lib. 3, fol. 103.*

Alabastr-ado, da. adj.

Cfr. etim. ALABASTRO. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo parecido al alabastro.

Alabastr-ina. f.

Cfr. etim. ALABASTRINO.

SIGN.—Hoja ó lámina delgada de alabastro, de que se usa principalmente en las alaraboyas de los templos, por su transparencia, en lugar de vidriera.

Alabastr-ino, na. adj.

Cfr. etim. ALABASTRO. Suf. *-ino*.

SIGN.—Lo que es de alabastro ó se asemeja á él:

La mano *alabastrina* que encadena. *Al* que más contra amor está dispuesto. *Queo. Mus. 7, Son. 36.*

Alabastro. m.

ETIM.—Viene del lat. *alabaster* ó *alabastrum*, y éste del grg. ἀλάβαστρος ó ἀλάβαστρον, que significa lo mismo. Le corresponden: franc. ant. *albastre*; franc. mod. *albâtre*; ingl. *alabaster*; ital. *alabastro*; cat. *alabastre*, etc.

SIGN.—1. Piedra de yeso, por lo comun blanca, poco dura, algo trasparente y de textura fibrosa y quebradiza: es una cal sulfatada compacta:

Falláronla en una sala toda de *alabastro* mui liso y labrado. *Vis. Del fol. 32.*

2. Alabastro oriental. Piedra caliza algo transparente, y más dura que el mármol. Lo hay blanco y de varios colores: es una cal carbonatada compacta.

Alabe. m.

ETIM.—Viene del árabe ALAVE ó *lava*, doblarse, encorvarse, de donde derivan los adjetivos ant. *alauer* y *alaués*, encorvado, como *lanzà alaués*, lanza encorvada á manera de alfange, etc. De *alaués* formóse *alabesa*, que significa tambien una especie de lanza de forma encorvada. Cfr. ALABEO, ALABEARSE, ALABESA, etc.

SIGN.—1. La rama de olivo extendida

y combada hácia la tierra. En la Mancha, y otras partes, se llama tambien así la rama de cualquier árbol que está caída hácia el suelo.

2. Cada una de las paletas cóncavas de que se compone el rodezno de los molinos, á fin de que en ellas haga impulso el agua y mueva la piedra.

3. En la Mancha, y otras partes, la estera que se pone á los lados del carro para que no se caiga lo que se conduce en él.

4. ant. La parte de la adarga ó escudo que iba desde el tercio del medio hasta el extremo por toda su circunferencia.

Alabe-arse. r.

Cfr. etim. ALABEO. Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Tomar alabeo la madera.

Alábega. f.

Cfr. etim. ALBAHACA.

SIGN.—Albahaca.

Alabe-o. m.

Cfr. etim. ALABE. Suf. *-o*.

SIGN.—El vicio que ha tomado alguna pieza de madera, combándose, ó torciéndose de modo que no sienta bien ni á plomo ni á nivel.

Alabes-a.

Cfr. etim. ALABE. Suf. *-a*.

SIGN.—Especie de arma ofensiva usada en lo antiguo:

Sea del gordor de una anjura de *Alabesa* bien gruesa, que es poco ménos de una lanza. *Ord. Sev. tit. Tor. fol. 241.*

A-labl-ado, da. adj.

Cfr. etim. LABIO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Se aplica á la moneda que, por no haberse acuñado con cuidado, sale con labios, borde ó picos.

Al-acena. f.

ETIM.—Escribióse ant. *al-hacena*, deriv. del árabe *al-khazêna*, comp. del art. *al-* y el nombre *khazêna*, despensa donde se guardan las cosas para comer y beber. La forma clásica de esta palabra es *al-khizâna*, que hoy significa *aparador*.

SIGN.—Hueco hecho en la pared, a manera de ventana, con sus puertas y anaqueles para guardar algunas cosas:

Aquel jarrillo de miel que tiene en el *alacena* será allá mui estimado. *Pic. Just. fol. 214.*

A-laci-ar. n.

Cfr. etim. LACIO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Enlaciarse. Úsase tambien como recíproco.

Al-acran. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-'acrab*, que se compone del art. *al-* y el nombre *'acrab*, que significa lo mismo. Cfr. port. *alacrão*, *alacral* y *lacrão*.

SIGN.—1. Animal muy comun en España, de dos ó tres pulgadas de largo, cuya cabeza forma con el cuerpo una sola pieza: tiene una cola muy movediza, y armada en su extremidad de una punta corva ó uña, con la cual, picando, introduce el humor venenoso:

No se hallan en toda esta tierra víboras, *alacranes* ni escuerzos. Oc. H. Ch. fol. 2.

2. Pieza del freno de los caballos, á manera de una sortijuela ó clavo retorcido en caracol, y sirve para que el bocado prenda en la cabezada:

Rompiéndosele los *alacranes* del freno, el caballo se desbocó y él murió precipitado. Op. H. Ch. fol. 132.

3. Cada una de las asillas con que se traban los botones de metal y otras cosas.

4. * MARINO. Pez. Pejesapo:

El *alacran marino* alcanzó este nombre por la puntura y herida que hace con ciertas espinas. Log. Diosc. lib. 2, cap. 12.

Fr. y Refr.—ESTAR PICADO DEL ALACRAN. fr. met. y fam. Estar poseído de alguna pasión amorosa, ó de alguna vergonzosa enfermedad.—QUIEN DEL ALACRAN ESTÁ PICADO, LA SOMBRA LE ESPANTA. ref. con que se denota que el que ha padecido algun daño, con ligero motivo teme que le vuelva á suceder.

Alacran-ado, da. adj. ant.

Cfr. etim. ALACRAN. Suf. *-ado*.

SIGN.—1. Picado del alacran.

2. met. Aplícase á la persona que está inficionada de algun vicio:

Para esto mandó buscar dos hombres que estuviesen *alacranados* de estos dos vicios. Nier. Ex. D. Cr.

Alacran-era. f.

Cfr. etim. ALACRAN. Suf. *-era*.

SIGN.—Planta anua, que tiene la flor en forma de mariposa, las hojas de tres en rama, y por fruto una legumbre dividida en partes, cuya trabazon la hace algo semejante á la cola del alacran.

Alacha. f.

Cfr. etim. ALOSA.

SIGN.—Pez. Sábalo.

Alache. m. ant.

Cfr. etim. ALACHA.

SIGN.—Sábalo.

Al-ada. f.

Cfr. etim. ALA. Suf. *-ada*.

SIGN.—El movimiento que hacen las aves subiendo y bajando rápida y violentamente las alas.

A-lad-ar. m.

Cfr. etim. LADO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—El conjunto de cabellos que está á los lados de la cabeza, y cae sobre las sienes. Úsase más comunmente en plural:

Clarice enderezó con prisa el moño: Rizó los *aladares* Galerana. Quev. Orl. c. 1.

Aladlerna. f.

Cfr. etim. ALATERO.

SIGN.—Arbusto de cinco á seis piés de altura, cuyas hojas son bastante grandes, oblongas por la punta, y lustrosas por el envés. Echa muchas flores pequeñas, blancas y olorosas, y da por fruto unas bayas del tamaño de las del saúco, negras y jugosas cuando están maduras.

Ala-do, da. adj.

Cfr. etim. ALA. Suf. *-do*.

SIGN.—Lo que tiene alas:

Quando lo ví venir me acoquiné y cobardé de tal manera, que diera quanto tenía por volverme Ícaro *alado* ó por poder ver la batalla desde una ventana. Esteb. fol. 155.

Aladr-ada. f. pr. Ar.

Cfr. etim. ALADRAR. Suf. *-ada*.

SIGN.—Surco hecho en la tierra con el arado:

Ha de labrar diez y ocho quartales de tierra y hay de ser seis *aladradas* en cada palo. Ord. Mont. y Huert. Zarag. cap. 154.

Aladr-ar. a.

Cfr. etim. ALADRO. Suf. *-ar*.

SIGN.—En las montañas de Búrgos, arar la tierra.

Aladro. m.

Cfr. etim. ARADO.

SIGN.—Arado.

Aladroque. m. pr. Múrc.

ETIM.—Viene del árabe *ar-racrôc*, comp. del art. *ar=al-*, por la asimilacion de la *l* á la *r* siguiente, y el nombre *racrôc*, que significa el mismo pez.

SIGN.—Anchoa sin salar.

Aláfia. f. fam.

ETIM.—Viene del árabe *al-'âfiya*, compuesto del art. *al-*, y el nombre *'afiya*, salud, conservacion de la vida; deriv. del verbo *'afâ*, conservar la vida; perdonar. *Pedir alafia* significó ant. pedir á un enemigo la conservacion de la vida, por cuya razon *alafia* significó luego *gracia*, *misericordia*, *perdon*, etc.

SIGN.—Gracia, perdon, misericordia.

Álaga. f.

ETIM.—Viene del lat. *al-ica*, espelta, especie de trigo semejante á la escanda,

cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADOL-ESCENTE. Etimológ. sign. *alimento*.

SIGN.—Especie de trigo, que produce un grano largo amarillento: el pan que se hace de él tira al mismo color, y es dulce y de poca corteza.

Alagad-izo, za. adj. ant.

Cfr. etim. ALAGADO. Suf. *-izo*.

SIGN.—Aplicase al terreno que fácilmente se encharca.

A-lag-ar. a. ant.

Cfr. etim. LAGO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Llenar de lagos ó charcos algun sitio ó lugar.

A-lagart-ado, da. adj.

Cfr. etim. LAGARTO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Lo que tiene variedad de colores, semejantes á la piel del lagarto.

Alahílea. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-'ilca*, compuesto del art. *al* y el nombre *'ilca*, colgadura, derivado de *'alaca*, suspender, colgar, etc.

SIGN.—Colgadura ó tapicería para adornar las paredes.

Ala-íca. f. pr. Ar.

Cfr. etim. ALA. Suf. *-ica*.

SIGN.—Aluda.

Alajor. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-'ochôr*, plural de *al-'qchr*, compuesto del art. *al-* y el nombre *'ochr*, diezmo, impuesto, tributo. Escribíase también *alexor* y *alesor*.

SIGN.—Tributo que se pagaba á los dueños de los solares en que estaban labradas las casas.

Alajú. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-hachû*, compuesto del art. *al-* y el nombre *hachû*, «cierta pasta que hacen los Mo-ros, hecha de pan rollado, miel, ale-gría y especias». Literalmente, *hachû* significa *relleno*. Escribíase también *alaxû*, *alaxur*, *alfaxû* y *alfaxur*, de cuyas palabras *alfaxû* ó *alfajû* representa con mas fidelidad el nombre aráb. *al-hachû*. Cfr. ALFAJOR, cambiado de *alfaxur*, que significa lo mismo. La *a-* representa el art. aráb. *al-*

SIGN.—Pasta hecha de almendras, nueces, y alguna vez de piñones, pan tostado y rallado, y especia fina, con miel muy subida de punto:

Mas quienes mejor lo pagaban eran Turroneiros

para el *alajû* ó alfajor que llaman en Castilla. *Alfar*, fol. 149.

Al-amar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-'amâra*, cuerda, lazo, cordon, derivado del berberí *al-amrâr*, que se compone del art. *al* y el nombre *amrâr*, presilla, lazo, cuerda, boton, etc.

SIGN.—Especie de presilla y boton, ú ojal sobrepuesto, que se cose á la orilla del vestido ó capa, y sirve para abotonarse y para gala y adorno:

El Cacique de Arauco sobresalía entre los demás porque era agigantado y trahía una especie de ropa con unos *alamares* de oro macizo. *Oo. H. Ch.* fol. 22.

Al-ámbar. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-'anbar*, compuesto del art. *al-* y el nombre *'anbar*, con que primitivamente se nombró un pez, del cual sacábase el *ámbar gris*, por cuya razon el adj. aráb. *'anbari* significa el *cuero del pez* 'ANBAR. Este mismo nombre usóse para significar el *ámbar*, de cuya palabra derivó *ambarillo*=*amarillo*, que es el color del *ámbar* propiamente dicho. Le corresponden: franc. *ambre*; prov. *ambra*, *ambre*; ital. *ambra*; cat. *ambre*, *ámbar*; port. *ámbar*, *alambre*; neo-lat. *ambarum*; m. al. al. *amber*, *âmer*; n. al. al. *ambra*, *amber*, etc. Cfr. ÁMBAR.

SIGN.—Ámbar:

Alámbar parece *ámbar* líquido cual dice Estrabon que havia por esta tierra. *Roa. Ant. Xer.*

Alambica-do, da. adj.

Cfr. etim. ALAMBICAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. Pasado por alambique, destilado.

2. met. Lo que se dá con escasez y muy poco á poco.

Alambica-miento. m.

Cfr. etim. ALAMBICAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de alambicar.

2. Sutileza, en la segunda acepcion.

Alambic-ar. a.

Cfr. etim. ALAMBIQUE. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Destilar.

2. met. Examinar atentamente alguna cosa, como palabra, escrito ó accion, hasta apurar su verdadero sentido, mérito ó utilidad:

Los que *alambican* las acciones de Alejandro.... *Quev. Polit.*

3. Sutilizar ó adelgazar demasiado una cosa:

Así me quedé hasta la tarde trazando mil imaginaciones, *alambicando* el juicio, sin sacar cosa de jugo, ni sustancia. *Alfar*, fol. 244.

Desvelado la noche y triste el día *Se alambicaba* el mísero célebro. *Burg. Gat. silv* 6.

Alambique. m.

ETIM.—Viene directamente del árabe *al-anbîc*, compuesto del art. *al*, y el nombre *anbîc*, vasija para destilar, que viene á su vez del grg. ἀμβ-ιξ ó ἀμβ-ιχος, vasija, escudilla, alambique, derivado de ἀμβη, cuchara, espátula encorvada, etc. Le corresponden: franc. *alambic*; prov. *alembic*; cat. *alambi*; ital. *lambieco*, *limbieco*; port. *lambique*; bajo-lat. *lambicum*; ingl. *alembic*, etc.

SIGN.—f. Vasija de metal, vidrio ú otra materia, que sirve para destilar líquidos:

Tenia una cámara llena de *alambiques*. *Cal. y Mel.* fol. 14.

2. POR ALAMBIQUE. mod. adv. met. Con escasez, en corta porción, poco á poco:

Daba por *alambique* lo que en aquella ocasión era preciso franquear con abundancia. *Sold. Pind.* fol. 93.*

Alambor. m. ant. For.

Cfr. etim. ALCABOR.

SIGN.—Escarpa:

Que sus escarpas y *alamboes* forma Con sus cuerdas y muelles por los lados. *Lop. Ger. lib.* 16, fol. 400.

Alambor-ado, da. adj. ant.

Cfr. etim. ALAMBOR. Suf. -ado.

SIGN.—Lo que tiene figura de alambor.

Alambre. m.

ETIM.—Viene del lat. *cera-mine*, ablat. de *cera-men*, bronce, obra hecha de bronce, cambiado en *arambre*, como *hombre* de *homine*, hembra=*fembra*, de *femina*, etc. y derivado de *aes*, *æris*, alambre, bronce, cobre, latón y cualquiera cosa hecha de estos metales. *Aes* deriva del skt. अयस्, *áyas*, hierro.

Cfr. gót. *aiz*; ant. y med. al. al. *êr*; ingl. *ore*; anglo-saj. *ôr*, *ôre*, *ôra*; isl. *eyr*, etc. De *aeramen* derivan: ital. *rame*; vál. *arama*, plur. *arami* y *aramuri*; port. *arama*; cat. *aram*; franc. ant. *araim*; franc. mod. *airain*; prov. *aram*, etc. Derivan de la misma raíz las palabras siguientes: *æreus*, lo que es de bronce, de cobre, de alambre ó de latón; *ærarium*, erario, tesoro público, tesorería, dinero público (=depósito de alambre, bronce, etc.); *ærarius*, lo que es de bronce; *æratus*, bronceado; *ærare*, broncear; *æraceus*, de bronce; *æraria*, mina de cobre, calderería; *æreum*, color de bronce; *ad-ær-are*, tasar, apreciar, va-

luar, poner precio; ajustar, hacer la cuenta; *ad-æratio*, tasa, estimación; *ær-uscare*, andar á la briba, sacar dinero, estafar con juegos; *ær-uca*, herrumbre, cardenillo; *ærugo*, herrumbre del cobre, bronce, etc.; *ær-ugin-osus*, cubierto de herrumbre; *aheneus* (=ajes-neus), de metal, de bronce, de cobre, etc. Cfr. AD-ERAR, ERARIO, etc.

SIGN.—1. El metal cobre: bajo el nombre de alambre se comprendía en lo antiguo el bronce, el latón ó azófar y el cobre indistintamente:

Tañendo é haciendo dulce sonido con panderos y sonajas de *alambre* y de plata. *Fuent. Tr. A. Or.* lib. 11, fol. 60.

Les puso estátuas de *alambre* en la plaza. *Guer. Vida Traj.*

2. El hilo tirado de cualquier metal.

3. En las recuas ó hatos de ganado, el conjunto de cencerros, campanillas, etc., que pertenecen á los mismos hatos ó recuas.

Alambr-era. f.

Cfr. etim. ALAMBRE. Suf. -era.

SIGN.—1. Red de alambre que se pone en las ventanas.

2. Cobertura de alambre que por precaución se pone á los braseros encendidos.

Alam-eda. f.

Cfr. etim. ALAMO. Suf. -eda.

SIGN.—1. El sitio poblado de álamos: Cuyas húmedas espumas Son las verdes alamedas. *Gong. letr. lir.* 4.

2. met. Paseo con árboles en general: Por la tarde bajaban á pasearse á una apacible alameda. *Lop. Pereg.* fol. 105.

Alamín. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-amîn*, compuesto del art. *al* y *amîn*, fiel. Atendiendo al oficio del alamin, se explica el epíteto de *fiel* que se le atribuye. De *alamin*, derivó *alamina*, multa que pagábase por infracción á los arreglos y reconocimiento practicados por el *alamín*.

SIGN.—En lo antiguo, la persona diputada en algún pueblo para reconocer y arreglar las pesas y medidas, especialmente en las cosas comestibles, y también para arreglar la calidad y precio de ellas. Equivale á fiel, y era extensivo á otros oficiales de justicia.

Alamín-a. f.

Cfr. etim. ALAMIN. Suf. -a.

SIGN.—Impuesto ó multa que pagaban en Sevilla los olleros por lo que se excedían en la carga de los hornos al cocer sus vasijas:

Otrosí todos los olleros que cocieren qualquier la bor amarilla ó áspera en la dicha Triana, paguen e

Alamina de lo más que cargaren en el horno. *Ord. Sec. tit. Almojar. fol. 55.*

Alamina-azgo. m.

Cfr. etim. ALAMIN. Suf. -azgo.

SIGN.—El oficio de alamin.

A-la-mi-ré. m.

ETIM.—Formóse de *a*, *la*, *mi*, *re*, que son cuatro nombres de signos en la escala musical.

SIGN.—Signo de la música práctica, que consta de una letra, que es *a*, y de tres voces, que son *la*, *mi*, *re*.

Álamo. m.

ETIM.—Viene del lat. *al-nus*, álamo, cambiado en *al-mo*=*ál-amo*, cuya raíz *al-* y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. Dijose así porque crece en poco tiempo, según lo indica la raíz *al-*, crecer, criarse. Cfr. port. *álamo* y *álamo*.

SIGN.—1. Árbol de unos veinte á veinticinco piés de altura, de corteza blanquizca, bien vestido de ramas y hojas de un verde claro. Crece en poco tiempo, y su madera, que es blanca y ligera, resiste mucho al agua.

2. * BLANCO. Árbol de diez y seis á veinte piés de altura, cuyas hojas son angulosas, con algo de vello, y blanquizcas por el envés:

El *pópulo blanco* es aquel árbol vulgar que llamamos *álamo blanco* en Castilla. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 90.*

3. NEGRO. Árbol. Chopo:

El *pópulo negro* es el *álamo* llamado *negrillo*. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 90.*

Al pié de un *álamo negro*, Y mas que negro *bozal*. *Gong. Rom. burl. 4.*

Alampar-se. r.

ETIM.—Viene de *a-lampar* y éste de *lampar*, derivado del bajo-lat. *lambeare*, cuyo primitivo es el lat. *lamb-ere*, lamer (=para satisfacer el hambre). Le sirve de base la raíz LAP-, lamer, saborear. Cfr. grg. *λάμπειν*, lamer, saborear; ant. al. al. *lef-sa*, *laf-fan*, lamer; n. al. al. *lef-se*, *lip-pe*; b. al. *lap-pen*; lit. *lup-a*; ingl. *lap*; anglo-saj. *lap-ian*, *lap-pian*; ant. hol. *lap-pen*, *lap-en*, *lab-ben*; isl. *lep-ia*; dan. *lab-e*; franc. *lap-er*; port. *lep-ar*; cat. *llep-ar*; prov. é ital. *lappare*, etc. Lat. *lab-rum*, lábio; *lab-ra*, labios; *lab-ia*, labios; *lab-rosus*, que tiene grandes labios; *labeo*, *labeonis*, el que tiene labios muy gruesos; *Lab-erius*, Laberio, comediante; *Lab-eria*, Laberia; *la-mium* (= *lab-mium*), hortiga que no pica; *circum-lamb-ere*, lamer al rededor; *de-lamb-ere*, lamer; *lamb-er-are*, morder, etc. Cfr. LAMER, LABIO, etc.

SIGN.—Tener ánsia grande por alguna cosa, singularmente de comer ó beber.

Alamud. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-'amud*, compuesto del art. *al* y el nombre *'amud*, que significa barra para cerrar puertas ó ventanas.

SIGN.—Cerrojo ó pasador cuadrado y plano para cerrar las puertas y ventanas.

Alana. f.

Cfr. etim. ALANO.

SIGN.—La hembra del alano.

Alancea-dor. m.

Cfr. etim. ALANCEAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que alancea:

Alanceador de las fieras, Y terror de los Alarbes. *Barb. Cor. fol. 189.*

Alance-ar. a.

Cfr. etim. LANCEAR. Pref. *a-*

SIGN.—Dar lanzadas, herir con lanza:

Esto diciendo se entró por medio del escuadron de las ovejas y comenzó de *alanceallas* con tanto coraje y denuedo, como si de veras alanceára á sus mortales enemigos. *Cero. Quij. t. 1, cap. 18.*

A-landre-ar-se. r.

Cfr. etim. LANDRE. Pref. *a-* Sufs. -ar, -se.

SIGN.—Ponerse los gusanos de seda secos, tiesos y de un color blanco.

Alano. adj.

ETIM.—En la primera acepcion viene del lat. *alanus*, alano, deriv. de *Alani*, grg. *Ἀλανοί* y tambien *Alauni*=*Ἀλανοί*, Alanos, pueblos de Escitia. En la segunda, deriva de *Albanus*, de Albania ó Epiro, de la misma manera como se dijo en lat. *molossus*, perro de caza, mastin, perro grande y valiente, de *Molossia*, Molosia, region de Epiro, donde reinó Moloso. Aplicóse por antonomasia este nombre á los mastines, porque los de Albania y Epiro pasaban por muy grandes y valientes. Cfr. ital. *alano*; port. *alão*; franc. ant. *alan*, etc.

SIGN.—1. El que pertenecía á una de las naciones ó pueblos que, en union con otros, invadieron la España á principios del siglo quinto.

2. m. El perro que nace de la union del dogo con la mastina. Es corpulento y fuerte; tiene la cabeza grande, las orejas caidas, el hocico romo y arremangado, la cola larga y el pelo corto y suave:

Quando toviere mui buen *alano*, é bien lindo é fermoso, é bien tomador, débenle catar una *alana*, que sea de esa condicion mesma. *Mont. Rey D. Al. lib. 1, cap. 39.*

Dejólo de hacer, porque no me desjarretasen ó me echasen *alanos* á la oreja. *Esteb. fol. 204.*

A-lanzar. a. ant.Cfr. etim. LANZAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Lanzar ó arrojar:

Luego lo *alanzaria* de estas peñas abajo. *Fuent.*
Trad. A. Oro, lib. 6, fol. 32.

2. Alancear.

3. En cierto juego antiguo de caballería era tirar ó arrojar lanzas á un armazon de tablas que se fijaba enfrente: la destreza consistía en romper las tablas con la lanza.

Al-aqueca. f.ETIM.—Viene del árabe *al-aquica*, compuesto del art. *al-* y el nombre *'aquica*, que significa *cornalina*. Cfr. port. *laqueca*.

SIGN.—Mármol manchado de color de sangre, que se encuentra en América en trozos pequeños.

Al-aqueques. m.

Cfr. etim. ALAQUECA.

SIGN.—Alaqueca.

Alar. m.

Cfr. etim. ALERO.

SIGN.—1. Alero de tejado.

2. *Cetr.* La percha de cerdas para cazar perdices. Hállase usado comunmente en plural.**Alara (en). mod. adv. ant.**

Cfr. etim. ALGARA.

SIGN.—En fárfara, hablando del huevo.

Al-árabe. adj.ETIM.—Viene del árabe *al-arabî*, compuesto del art. *al* y *'arabî*, árabe, el cual significa *un árabe*. Cfr. port. *alarve*.

SIGN.—Árabe.

Al-arbe. adj.

Cfr. etim. ALÁRABE.

SIGN.—1. Árabe:

Es gente que apenas se conoce de qué ley son, porque son los pensamientos de *Alarbes* y las palabras de Gentiles. *Quec. Zah.*

2. El hombre inculto ó brutal.

Mas *alarbe* que los *Alarbes* y mas bruto que los mismos brutos. *Lop. per. fol. 102.***Al-arde. m.**ETIM.—Viene del árabe *al-'ardh*, compuesto del art. *al* y el nombre *'ardh*, que significa no solamente muestra ó reseña de los soldados, sino tambien el *registro* en que éstos están inscriptos.

SIGN.—1. La muestra ó reseña que se hacía de los soldados y de sus armas:

Algunas veces entre año se hacen suizas y *alardes* generales. *Op. H. Ch. fol. 161.*

2. Gloria, ostentacion, vanidad, gala que se hace de alguna cosa:

Pasó muestra el ejército y tuvo circunstancias de

alarde porque se atendió ménos á registrar el número de la gente, que á la ostentacion del espectáculo. *Solis. H. N. Esp. lib. 5, fol. 452.*

3. Entre colmeneros, el reconocimiento que las abejas hacen de su colmena al tiempo de entrar ó salir.

4. La visita que se hace de los presos por el juez.

Alarde-ar. n. ant.Cfr. etim. ALARDE. Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer alarde.

Alard-oso, sa. adj.Cfr. etim. ALARDE. Suf. *-oso*.

SIGN.—Ostentoso:

Y en *alardosa* muestra los soldados Iban por todas partes ocupados. *Erc. Arauc. c. 4.***Alar-es. pl. Germ.**Cfr. etim. ALAR. Suf. *-es*.

SIGN.—Los zaragüelles ó calzones.

A-larga-da-mente. adv. m. ant.Cfr. etim. ALARGAR. Sufs. *-da*, *-mente*.

SIGN.—Extendidamente.

Alarga-dor, ra. m. y f.Cfr. etim. ALARGAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alarga.

Alárgama. f.ETIM.—Viene del árabe *al-harmal*, «Peganum Harmala L.», el cual se compone del art. *al* y el nombre *harmal*, «ruta silvestris». Escribióse tambien *alfarma*, *alharma*, *alhárgama*, *harma*, *hármaga*, *alármega* y *ármaga*. Cfr. port. *harmale*; lat. *harmala*, etc. Cfr. ALÁRMEGA.

SIGN.—Planta. Gamarza.

Alarga-mento. m.Cfr. etim. ALARGAR. Suf. *-ment*.SIGN.—La accion y efecto de alargar: Convida á alzar las rentas por prometimientos y ganancias de pujas y *alargamientos* de plazos. *Navarr. Man. Com. Usur.***Alargar. a.**Cfr. etim. LARGAR. Pref. *a-*

SIGN.—1. Hacer alguna cosa más larga de lo que era, darle mayor extension:

No se le quitaba Sancho de el lado, el cual alargaba cuanto podia el cuello por ver si veria ya lo que tan suspenso y medroso le tenia. *Cerv. Quij. t. 1, cap. 20.*

2. met. Prolongar alguna cosa, hacer que dure más tiempo:

No pudo sufrir Motezuma que se *alargasen* mas los motivos de una persuasion impracticable. *Solis. H. N. Esp. lib. 3, cap. 19.*3. met. Aumentar el número ó cantidad señalada; y en este sentido se dice: *alargar* el salario, el sueldo, la racion.

4. Alcanzar algo y darlo á otro que está apartado.

5. Ceder ó dejar á otro alguna cosa que uno tiene, y así se dice: le *alargó* el empleo, la hacienda, el arrendamiento, etc.

Pasaron así la noche sin *alargar* las armas los unos ni los otros. *Roa* Ant. Xer. cap. 9.

6. Dar cuerda, ó ir saltando poco á poco algun cabo, maroma ú otra cosa semejante, hasta que llegue á la medida necesaria.

7. Adelantar ó avanzar alguna gente:

Trabujó mucho en apartar al enemigo, que *alargó* algunas mangas para que disputasen el paso. *Solis*, H. N. E. l. 2, cap. 17.

8. *Mar*. Mudar de direccion el viento, inclinándose á popa.

9. r. Alejarse, apartarse, desviarse:

Ordenóle que se *alargase* quanto pudiese por el mismo rumbo. *Solis*, H. N. E. lib. 2, fol. 84.

10. Hablando del tiempo, hacerse más largo ó de mayor duracion, y en este sentido decimos que se *alargan* los dias ó las noches:

Parecióle que las ruedas del carro de Apolo se habian quebrado y que el dia se *alargaba* mas de lo acostumbrado. *Cero*. Quij. t. 2. cap. 71.

11. Extenderse, dilatarse, como en el discurso, en el argumento, en lo ménos importante.

SIN.—*Alargar, prolongar, prorogar*.

La palabra *alargar* indica aumento ó extension de la cosa, darla mayor longitud, extenderla, dilatarla, desviarla, alejarse de ella, hacerla mas duradera. Si á cada lado de una alameda añadimos varios árboles, la *alargamos* en el sentido de que aumentamos su longitud: *alargamos* el tiempo, tomando uno mayor para hacer cualquiera cosa: *alargamos* el salario ó estipendio cuando lo aumentamos: nos *alargamos* del mismo modo cuando nos extendemos en un discurso ó conversacion.

Prolongar indica la accion para que una cosa dure mas que lo regular. Se *alarga* el tiempo tomando uno mas extenso para ejecutar el trabajo: se *prolonga* un negocio, un litigio, descuidándonos en activarlo ó terminarlo, y aun oponiéndole estorbos; y tambien decimos dar *largas*.

Prorogar supone que la cosa de que se trata permanece en el mismo estado en que se hallaba, pero que se le hace durar mas tiempo del que debía.

A-largas. f. pl. ant.

Cfr. etim. LARGAS. Pref. a-

SIGN.—Largas.

Alarguez. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-ârguîs*, palabra de origen berberí, que se compone del art. *al* y el nombre *ârguîs*, que entre los árabes significa la corteza de la raíz del *berbârîs*, ó de la espina blanca. Cfr. port. *largis*.

SIGN.—Arbusto que nace en el Cabo de Buena-Esperanza, de ocho á diez piés de altura, con hojas menudas y colocadas en hacedillo al rededor de las espigas del tronco y ramas. Su madera se aprecia mucho por ser dura, olorosa, y de color de rosa claro:

De las que por sí mismas nacen, algunas tienen

mas raíces que hojas, como el *Alarguez*. *Huert*. Tr. Pl. lib. 19, cap. 6.

Alaria. f.

ETIM.—Viene de *alharía*=*alfaria*, para cuya etim. cfr. ALFAR.

SIGN.—Cierta instrumento de que usan los alfareros para perfeccionar las piezas de loza.

Alarida. f.

Cfr. etim. ALARIDO.

SIGN.—Conjunto de alaridos, vocería: Embestian con ierocidad, espantosos en el estruendo con que peleaban, porque daban grandes *alaridas* y voces para amedrentar al enemigo. *Solis*, H. N. Esp. lib. 1, cap. 19.

Alarido. m.

Cfr. etim. ALGARADA.

SIGN.—Grito lastimero en que se promueve por algun dolor, pena ó conflicto:

Duraron toda la noche los *alaridos*, repitiendo por las calles el nombre de Motezuma, con un género de inquietud lastimosa, que publicaba el desconuelo. *Solis*, H. N. Esp. lib. 4, cap. 15.

Alarif-adgo. m. ant.

Cfr. etim. ALARIFAZGO.

SIGN.—Alarifazgo.

Alarif-azgo. m.

Cfr. etim. ALARIFE. Suf. -azgo.

SIGN.—El oficio de alarife.

Escribano de dicho juzgado de *Alarifazgo*, *Ord*. Sev. tit. Albañ.

Alarif-e. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-'arîf*, compuesto del art. *al* y el nombre *'arîf*, arquitecto. Cfr. val. *aurif*, *alarif*. Suf. -e.

SIGN.—El maestro de obras ó de albañilería:

El mismo envió sus *alarifes* para que se le fabricase templo á su costa. *Solis*, H. N. E. l. 3, cap. 12.

Al-arije. adj.

Cfr. etim. ARIJE.

SIGN.—Arije.

Al-arma. m. *Mil*.

ETIM.—Viene del ital. *all' arme!* á las armas! compuesto del art. *all'*=á las, y el nombre de núm. plur. *armé*, cuya etim. cfr. en ARMA. Le corresponden: ital. *allarme*; franc. *alarme*; prov. *alar-ma*; ingl. *alarm*, etc.

SIGN.—Aviso ó señal que se da en un ejército ó plaza para que se prepare inmediatamente á la defensa ó al combate:

Alarma toca el campo Micigriego Contra Marra-maquiz, gato Troyano. *Burg* Gat. sil. 7.

2. Susto ó temor repentino que produce en los ánimos algun ruido ó señal de peligro inminente é inesperado.

3. Rebato.

SIN.—*Alarma, rebato, terror, espanto, pavor, susto, miedo, temor, aprehension*.

Alarma es voz propiamente militar, y de allí se ha trasladado al lenguaje comun, convirtiéndose en una sola las dos *alarma*, que quiere decir: acudamos á las armas, que el enemigo nos acomete improvisamente, y es como se dice, *fuego, fuego*, cuando se incendia cualquier edificio.

Tenemos tambien la palabra *rebato*, mas usual y ménos militar, aunque tambien se usa en la tropa llamar *rebato* al acometimiento repentino y engañoso que se hace al enemigo. Ambos modos de hablar vienen á indicar una idea semejante; y así en el campamento ha habido una *alarma*, en la ciudad ha sido un *rebato*, á lo que sucede de improvisto: se toca á *rebato* para convocar al pueblo: se nombra *rebato* á la alteracion pronta en los humores, ó á una enfermedad repentina, y á un acometimiento instantáneo de una pasion ó afecto del ánimo.

El *terror* lo causa cualquier acontecimiento ó fenómeno que nos imaginamos ó subemos que precede á una grande desgracia: en este la idea del peligro no es tan clara como en la *alarma*, la que depende mas que ésta de la imaginacion, cuyo efecto es aumentar y exagerar los objetos existentes ó no. Así es que en la *alarma* se corre á tomar las armas y emprender la defensa; mas el *terror*, á los que sobrecoje, les hace arrojar las armas y huir.

El *terror* y el *espanto* son efectos de un peligro muy grande; pero el *terror* puede ser *pánico*, y el *espanto* no lo es nunca.

El *terror* nos sobrecoje; el *espanto* deja sin accion á nuestros sentidos: la tempestad nos hiela de *espanto*: un prodigio inesperado llena de *terror*, aterra á todo un pueblo.

Un peligro repentino, pero á veces falso ó exagerado, nos causa *pavor*, y así sucede que si nos inquietamos por la suerte de otra persona, la nuestra sola es la que nos hace sentir *pavor*. El *pavor* supone un peligro mas instantáneo que el *espanto*, mas inminente que la *alarma*, no tan grande como el *terror*.

Parece que el *susto* tiene, por decirlo así, su idea particular, y que proviene de la consideracion de las dificultades que hay que vencer para lograr una empresa, y de los resultados terribles de su mal éxito.

Me *asusta* su *arrojo*, y *temo* que *salga mal* de él. Se *teme* al malo: se tiene *miedo* á una fiera: se *teme* á Dios, pero no debemos tenerle *miedo*.

El *espanto* nace de lo que se ve, el *terror* de lo que se imagina, la *alarma* de lo que nos amenaza, el *temor* de lo que se sabe, el *susto* á veces de lo que se sospecha, el *miedo* de la idea del peligro, y la *aprehension* de lo que nos representa nuestra fantasia.

La acometida repentina del enemigo causa la *alarma*: *terror* el combate; la pérdida de una batalla extiende el *temor* por todas partes, y llena de consternacion hasta pueblos remotos: la vista de un guerrero causa *susto*, y nuestra propia sombra nos hace á veces *miedo*.

Al-armar. a.

Cfr. etim. ALARMA. Suf. -ar.

SIGN.—Conmover, ó incitar á tomar las armas.

Alármega. f. p. Gran.

Cfr. etim. ALÁRGAMA.

SIGN.—Planta. Magarza.

Al-ar-se. r. Germ.

Cfr. etim. ALA. Sufs. -ar, -se.

SIGN.—Irse.

A-lastrar. a. ant.

Cfr. etim. LASTRAR. Pref. a-

SIGN.—1. Mar. Lastrar.

2. Albeit. En las caballerías, *amusgar*:

Tambien es insignia verdadera cuando el caballo *alastra* el oído. Calo. Albeit. c. 97, fol. 295.

3. Tenderse, coserse contra la tierra las aves y animales para no ser descubiertos:

De qualquier ruido que oyen, ó voz de ave de rapina se *alastran* en la tierra. Espin. Ar. Ball. fol. 197.

Alatar. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-'attâr*, compuesto del art. *al* y el nombre *'attar*, el que vende perfumes, drogas y especias.

SIGN.—Vendedor de perfumes, y tambien el de drogas y especias.

Alaterno. m.

ETIM.—Es el «*Rhamnus alaternus*», así dicho por sus hojas sencillas y *alternas*, pues *alaternus* es una amplificacion de *alternus*, a, um, alterno, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ADÚTERO. Le corresponden: franc. *alatern*; cat. *aladern*, *lladern*, etc. Cfr. ALADIerna.

SIGN.—Arbusto. Aladierna.

A-latin-a-da-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. LATIN. Pref. a- Sufs. -a, -da, -mente.

SIGN.—Segun la lengua latina, ó conforme á ella.

A-laton. m. ant.

Cfr. etim. LATON. Pref. a-

SIGN.—Laton:

Allí hay oficiales que hacen hermosos vasos de cobre y de *alaton*. Grac. Mor. fol. 123.

Alatron. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-atrôn*, compuesto del art. *al* y el nombre *atrôn*, espuma de la flor del nitro.

SIGN.—La espuma del nitro.

Alauda y alaude. f. ant.

Cfr. etim. ALONDRA.

SIGN.—Ave. Alondra.

A-lavanco. m.

Cfr. etim. LAVANCO. Pref. a-

SIGN.—Lavanco.

Alav-ense. adj.

Cfr. etim. ALAVES.

SIGN.—Alaves.

Alav-es, sa. adj.

ETIM.—Viene de *Ála-va*, provincia vascongada, cuyo nombre primitivo es *ara-ba*, derivado de *ara*, *aria*, superficial plana y baja, llanura ancha.

SIGN.—El natural de la provincia de Álava, ó lo perteneciente á ella.

Alaya. f. ant.

ETIM.—Viene de *alaha*, *ilâhe* ó *ulâhe*, adorar, de donde vino el nombre *allâh*, Dios, é *ilhâm*, inspiración divina; *ilâhiyy*, divino, etc. *Alaya* significa, pues, la palabra inspirada.

SIGN.—Versículo del Alcoran.

Alazan, na. adj.

ETIM.—Viene del árabe *al-hiçân*, compuesto del art. *al* y el nombre *hiçân*, caballo. Luego mas tarde, este significado se limitó al de caballo leonado. Cfr. port. *alazão*; franc. *alezan*, etc.

SIGN.—Lo que es de color rojo. Aplícase comunmente al caballo que tiene el pelo de este color, del cual hay algunas diferencias, como *alazan* boyuno, tostado, claro y roano, que se refieren á lo más ó ménos subido del color rojo ó *alazan*:

Alazán claro, *alazán* boyuno, y *alazán* tostado y roano. *Calo.* alb. cap. 96.

Si toma fuego es colérico y saltador y su color *alazán*; y de estos el tostado es mejor. *Arred.* Alb. cap. 2.

Fr.—ALAZAN TOSTADO, ÁNTES MUERTO QUE CANSADO. loc. que explica lo fuertes é incansables que suelen ser los caballos de este color.

Alazan-o, na. adj. ant.

Cfr. etim. ALAZAN. Suf. -o.

SIGN.—Alazan.

Ala-zo. m.

Cfr. etim. ALA. Suf. -zo.

SIGN.—El golpe que dan las aves con sus alas:

El cuervo le asaltó y se le puso sobre la cabeza y le dió muchas picadas y *alazos* en los ojos. *Ribad.* V. V. Mar. fol. 233.

Alazor. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-'ozfor*, compuesto del art. *al* y el nombre *'ozfor*, «*carthamus tinctorius*».

SIGN.—Planta anua, de dos piés de altura, cuyas ramas son azuladas, y las hojas cortadas y armadas de espinas. Las flores son de color de azafran, y sirven para teñir. La semilla, que es ovalada, blanca y lustrosa, se emplea para cebar las aves y otros usos:

El Cárthamo es el que se dice *Alazor* en Castilla: su flor se suele llamar *azafran* salvaje. *Lag.* Diosc. t. 4, cap. 189.

Alba. f.

Cfr. etim. ALBO.

SIGN.—1. La primera luz que se descubre en el Oriente ántes de salir el sol:

El pastor salió dos ó tres veces á ver nacer el *alba*, con el conocimiento que tenía de la estrella. *Lop.* Past. Bel. lib. 1, fol. 74.

2. La vestidura ó túnica de lienzo blan-

co, que los sacerdotes, diáconos y subdiáconos se ponen sobre su hábito propio y el amito para celebrar el santo sacrificio de la misa y otros oficios divinos:

Llegada la hora, en la sacristía se reviste el celebrante amito, *alba*, estola y capa pluvial. *Olall.* Mi. núm. 561.

3. *Germ.* La sábana de la cama.

4. AL ALBA. mod. adv. Al amanecer:

Al *alba* del día fué muy gran gente ajuntada. *Cron. Gen.* par. 4, fol. 356.

5. NO SINO EL ALBA. loc. irón. con que se suele responder á quien pregunta lo que sabe ó no debía ignorar, por ser cosa comunmente sabida:

Tanto monta dijo la mozueta, y replicó la pupilera no *sino el alba*. *Quec.* Cuent.

Fr.—RAYAR EL ALBA, EL DÍA, LA LUZ Ó EL SOL. fr. Aparecer la primera luz al punto de venir el día.—REIR EL ALBA. fr. Rayar el alba, etc.

Albacara. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-baccâra*, compuesto del art. *al* y *baccâra*, que tiene el mismo significado de *albacara*, en ambas acepciones.

SIGN.—1. ant. Obra exterior de fortificación entre los antiguos.

2. ant. Rodaja ó rueda pequeña:

Otrosí mandamos que los tornos de hilar sean las péndolas de razonable gordon, y la manzanuela y el corazoncillo y la *albacara* no sean de adelfa. *Ord.* Sev. tít. Torn. fol. 241.

Albacea. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-wacî*, compuesto del art. *al* y el nombre *wacî*, ejecutor testamentario.

SIGN.—Testamentario:

Albaceas que los antiguos llamaron cabezaleros y testamentarios, son aquellos en cuya fé y verdad los que hacen testamento, encomiendan sus ánimas. *Hug.* Cel. L. C. tít. Alb. fol. 17.

Albace-azgo. m.

Cfr. etim. ALBACEA. Suf. -azgo.

SIGN.—El cargo de albacea:

Y por esto le hayan quitado el cargo del *Albaceazgo*. *Hug.* Cel. L. C. tít. Alb. fol. 17.

Alba-cora. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-bâcôr*, que significa *precoz*, especie de higo precoz. Significa asimismo el pez BONITO (cfr.).

SIGN.—1. Fruta. BREVA, por el primer fruto de la higuera.

2. Pez. BONITO. En algunas partes se le da este nombre sólo cuando es pequeño.

Albacoron. m. pr. Murc.

Cfr. etim. ALBOQUERON.

SIGN.—Alboqueron.

Alba-da. f.

Cfr. etim. ALBA. Suf. -da.

SIGN.—1. *pr. Ar.* Alborada.
2. *pr. Ar.* Planta. Jabonera.

Albahaca. f.

Cfr. etim. ALFÁBEGA.

SIGN.—Planta anua, poblada de ramas y hojas de un verde muy agradable, de la cual se cultivan varias especies, por la fragancia que despiden:

El ocimo es nuestra vulgar *albahaca* de la qual se hallan tres diferencias. *Lag. Diosc. lib. 2, cap. 130.*

Albahacu-cro. m.

Cfr. etim. ALBAHACA. Suf. -ero.

SIGN.—Tiesto para plantas y flores:

Derrocar los *albahaueros*, quebrantar las varandas, desladrillar los suelos . . . cosas son de sufrir; mas tocar á la mujer no es cosa de disimular. *Guer. Doc. Cort. c. 3.*

Albahacu-illa de río.

Cfr. etim. ALBAHACA. Suf. -illa.

SIGN.—Planta. Parietaria:

Albahaquilla de Río es la que llaman Calamentho. Algunos la llaman Paletaria, y no porque lo es, porque la Paletaria no huele, y la una nace en riberas. De esta *albahaquilla* se suelen hacer muy lindos tiestos. *Herr. Agr. fol. 248.*

Al-baida. f.

ETIM.—Viene del árabe. *al-baidhâ*, compuesto del art. *al* y el adj. *baidhâ*, blanca. Dijose así á causa de sus hojas blanquecinas. De esta misma palabra formóse en la *Germ.* el nombre *al-baire*, el huevo, que etimológ. significa *el blanco*.

SIGN.—Mata ramosa, de altura como de dos pies: sus hojas son blanquecinas, y la flor amarilla.

Alba-ire. m. Germ.

Cfr. etim. ALBAIDA.

SIGN.—El huevo.

Al-balá. m. y f.

ETIM.—Viene del árabe *al-barâ*, compuesto del art. *al* y el nombre *barâ*, cédula, contrato y pasaporte. De esta misma palabra deriva *al-baran* (cfr.).

SIGN.—1. La carta ó cédula Real en que se concedía alguna merced, ó se proveía otra cosa:

Por este tiempo era muy frecuente dar los Reyes *albalaes* ó cartas reales. *Zuñ. An. Sev. fol. 319.*

2. Cualquier escritura ú otro instrumento por el cual se hacía constar alguna cosa, como despacho, licencia, carta de pago:

Deben todos estos oficiales dar cuenta al rey cada año, probando las pagas por las cartas del Rey ó por los *albalaes* de los que las recibieron. *Part. 2. tit. 9. Ley 25.*

Albal-cro. m. ant.

Cfr. etim. ALBALÁ. Suf. -ero.

SIGN.—El que despachaba los albaláes.

Alba-na-do, da. adj. Germ.

ETIM.—Viene de *alba*, que en la *Germ.* significa *la sábana* (cfr. *alba* en la tercera acepcion), á causa de su color blanco, cuya etim. cfr. en ALBO. Etimológ. quiere decir *apoyado*, *recostado* ó *envuelto* en la sábana y luego *dormido*. De este adj. formóse *albanar*, cuyo sentido primitivo hubo de ser *recostarse* ó *apoyarse* y despues, por extension, *estribar* ó *fundarse* alguna cosa sobre otra. Cfr. ALBA, ALBO, ALBANAR.

SIGN.—Dormido.

Albanar. n. ant.

Cfr. etim. ALBANADO.

SIGN.—Estribar ó fundarse alguna cosa sobre otra.

Al-banega. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-banîca*, que significa no solamente el adorno de lienzo ó gasa con que las mujeres guardaban en ondas el escote de las camisas, sino tambien *gorro* ó *cofia de mujer*, *red para recoger el pelo*. Cfr. ABANICO.

SIGN.—1. Cierta género de cofia ó red para recoger el pelo de la cabeza, ó para cubrirla:

Albanega de villano La vista esconde en buriel. *Queo. Musa 6. Rom. 63.*

2. Red de que usan los cazadores para coger liebres y conejos:

Hay otra red que se llama *albanega* de hilo bramante delgado: es de vara y media de largo y sirve para cazar liebres y conejos. *Esp. Art. Ball. lib. 1, cap. 20.*

Albanegu-cro. m. Germ.

Cfr. etim. ALBANEGA. Suf. -ero.

SIGN.—El jugador de dados.

Albanegu-illa. f. d. de albanega.

Cfr. etim. ALBANEGA. Suf. -illa.

Albanes, sa. adj.

Cfr. etim. ALANO, en la segunda acepcion.

SIGN.—1. El natural de Albania, ó lo que pertenece á ella.

2. *Germ.* Albaneguero.

3. pl. *Germ.* Los dados.

Albano, na. adj.

Cfr. etim. ALBANES.

SIGN.—Albanes.

Albañal. m.

Cfr. etim. ABOÑON.

SIGN.—El canal ó conducto por donde se expelen las inmundicias, ó sale e agua flovediza:

Las cosas que causen mal olor, de que suele proceder corrupción y peste, procure quitarlas, como es que los *albañales* particulares y públicos estén limpios y reparados. *Bob. Pil. t. 2, lib. 3, cap. 6.*

Fr.—SALIR POR EL ALBAÑAL, Ó POR EL ARBOLLOX. fr. met. Quedar mal é indecorosamente en alguna accion ó empresa.

Albañarlego.

Cfr. etim. ALBARRANIEGO.

SIGN.—V. Perro albanariego.

Albañear. n. ant.

Cfr. etim. ALBAÑ-IL. *Suf.* -ear.

SIGN.—Trabajar en albañilería.

Albañería. f. ant.

Cfr. etim. ALBAÑIL. *Suf.* -ería.

SIGN.—Albañilería.

Albañ-ll. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-bannâ*, *al-bannê* ó *albannî*, derivados del verbo *banâ*, edificar, construir. Etimológ. significa el *constructor*. *Cfr.* port. *alvanel*.

SIGN.—El oficial que trabaja en la fábrica de casas ú obras semejantes:

Se contaban por meses ó por días, como peones de *albañil*. *Cerv. Quij. t. 1, c. 20.*

Albañl-ería. f.

Cfr. etim. ALBAÑIL. *Suf.* -ería.

SIGN.—1. El arte de fabricar casas ú otros edificios.

Cada oficial de *albañilería* y carpintería de obras de afuera, nueve reales cada día. *Prag. Tas. 1680, fol. 34.*

2. La misma obra ó fábrica.

Al-baquía. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-baquiya*, compuesto del art. *al* y el nombre *baquiya*, residuo, resto.

SIGN.—1. El resto ó residuo de alguna cuenta ó renta que está sin pagar.

2. En la recaudacion de diezmos de algunos obispos, el remanente ó residuo que en el prorrateo de algunas cabezas de ganado no admite division cómoda, como seis ó siete ovejas, para pagar diezmo, etc.

Alb-ar. adj.

Cfr. etim. ALBO. *Suf.* -ar.

SIGN.—Lo que es de color blanco. Dícese sólo de algunas cosas, como tomillo albar, pino albar, conejo albar, etc.

Y no es encarecimiento, porque era de un conejo albar tan grande, que Sancho al tocarla entendió ser de algun cabron. *Cerv. Quij. t. 2, c. 13.*

Albaran. m.

Cfr. etim. ALBALÁ.

SIGN.—1. *pr. Ar.* El papel que se pone en la puerta de alguna casa por señal de que se alquila.

2. for. pr. Ar. Cédula:

Y que sola su obligacion hecha en *albarda* nombrándose Mercader . . . basta sin otra probanza. *Fuer. Arag. fol. 223.*

Albaraz-ado, -da. adj.

Cfr. etim. ALBARAZO. *Suf.* -ado.

SIGN.—1. El que padece la enfermedad de albarazo.

2. Lo que declina de su color natural hácia blanco.

3. Se aplica á una especie de uva, muy comun en Andalucía, que tiene en el hollejo muchas manchas como jaspeadas.

Albar-azo. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-baraz*, compuesto del art. *al* y el nombre *baraz*, que significa la misma enfermedad. *Cfr.* port. *albaraz*.

SIGN.—Enfermedad, especie de empeines, postillas ó manchas blancas, ásperas y escamosas, que salen en el cutis ó piel: úsase más comunmente en plural:

Hácese tambien del zumo de el arrayán útilmente fomentacion para sanar del todo los *albarazos*. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 128.*

Albarca. f.

Cfr. etim. ABARCA.

SIGN.—Abarca.

Albarcoque. m.

Cfr. etim. ALBARICOQUE.

SIGN.—Albaricoque, por el árbol y el fruto.

Albarcoqu-ero. m. pr. Mur.

Cfr. etim. ALBARCOQUE. *Suf.* -ero.

SIGN.—1. El árbol que lleva albaricoques.

2. Albaricoquero.

Al-barda. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-barda'a*, compuesto del art. *al* y el nombre *bar-da'a*, basto.

SIGN.—1. El aparejo principal de las bestias de carga:

El tal que así se examináre, faga una *albarda* asnal. *Ord. Seo. tit. Albard.*

2. met. La lonja de tocino gordo que se pone por encima á las aves para asarlas.

3. * GALLINERA. La que tiene las almadillas llanas.

Fras. y Refr.—ALBARDA SOBRE ALBARDA. loc. met. de que se usa cuando alguna cosa está más cargada de lo ordinario, ó cuando en la conversacion, ó por escrito, se repite alguna cosa sin necesidad.—COMO AHORA LLUEVEN ALBARDAS. loc. fam. de que se usa cuando oimos alguna cosa que nos parece imposible.—ECHAR UNA ALBARDA Á ALGUNO. fr. met. Abusar de la paciencia de alguno, haciéndole aguantar

lo que no debe.—LABRAR (ó COSER), Y HACER ALBARDAS, TODO ES DAR PUNTADAS. ref. que irónicamente se dice de los que, por no examinar bien las cosas, confunden materias muy diversas teniéndolas por unas mismas, sólo porque se parecen en alguna circunstancia.—VOLVERSE LA ALBARDÁ A LA BARRIGA. fr. fam. Salir alguna cosa al contrario de lo que se deseaba.

Albard-ado, da. adj. met.

Cfr. etim. ALBARDÁ. Suf. -ado.

SIGN.—El toro, vaca ú otro animal, que tiene el pelo del lomo de diferente color que lo demás del cuerpo.

Al-bardan. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-bardân*, compuesto del art. *al* y *bardân*, bobo, tonto, estúpido. Etimológ. significa el que dice *locuras*, *disparates*, etc., de donde le vino el significado de *bufon*. Cfr. *barâda*, locura, disparate; *barid*, bobo, tonto, etc.

SIGN.—Bufon, truhan:

Por amor de vengar la su muerte finjóse *albardan* é despues entró aquel *albardan* y dió al Rey un golpe con una porra. *Val. Hist.* cap. 4, tít. 3.

Refr.—EL PORFIADO ALBARDAN COMERÁ TU PAN. ref. en que se advierte que los entremetidos, por más que los despidan, vuelven donde conocen que han de sacar utilidad.

Albardan-ear. n. ant.

Cfr. etim. ALBARDAN. Suf. -ear.

SIGN.—Usar de bufonadas, chocarrerías ó truhanerías.

Albardan-ería. f. ant.

Cfr. etim. ALBARDAN. Suf. -ería.

SIGN.—Chocarrería ó truhanería.

Albardan-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALBARDAN. Suf. -ía.

SIGN.—Chocarrería.

Albard-ar. a.

Cfr. etim. ALBARDÁ. Suf. -ar.

SIGN.—1. Enalbardar:

Porque tampoco no me tengo por tal que piense de *albardarme* sin que dé corcovos. *Com. Flor.* Esc. 39, fol. 136.

2. met. Lardear las aves para asarlas.

Albard-ela. f.

Cfr. etim. ALBARDÁ. Suf. -ela.

SIGN.—Albardilla, por la silla de domar potros.

Albard-ería. f.

Cfr. etim. ALBARDÁ. Suf. -ería.

SIGN.—1. La casa ó sitio en que se venden albardas. Suele darse este nom-

bre á la calle ó barrio donde están reunidas las tiendas de los albarderos.

2. El oficio de albardero:

Y presentan ante nos ciertas Ordenanzas de su oficio de *albardería*. *Ord. Sev.* tit. Albard.

Albard-ero. m.

Cfr. etim. ALBARDÁ. Suf. -ero.

SIGN.—El que tiene por oficio hacer albardas:

Bordadores y *albarderos*, todos dicen que dan puntadas. *Esp. Per.* y Cal.

Fr.—DE TODO ENTIENDE UN POCO, Y DE ALBARDERO DOS PUNTADAS. expr. fam. con que se moteja al que se alaba vanamente de que entiende de todo.

Albard-illa. f.

Cfr. etim. ALBARDÁ. Suf. -illa.

SIGN.—1. d. de Albarda:

Acostumbran las mujeres andar caballerías en bues muy gordos y lucios con unas *albardillas*. *Marm.* Desc. Afr. lib. 9, cap. 29.

2. El caballete ó cubierta que se pone sobre las paredes ó tapias de los cercados, para que no las penetren y calen las aguas y nieves.

3. Entre hortelanos, el caballete pequeño que forman dentro de los cuadros ó eras.

4. Cierta género de silla para domar los potros.

5. Aquella lana muy tupida y apretada que las ovejas y carneros crían sobre el lomo, por el invierno, cuando están muy flacos.

6. El barro que se pega al dental del arado cuando la tierra está mojada.

7. La composicion ó batido de huevos, harina, dulce, etc., con que se rebozan los piés y lenguas de puerco y otras cosas para comer.

8. El caballete ó lomo de tierra que está á orilla de las sendas que hacen en los caminos las personas y caballerías cuando pasan frecuentemente por ellas a poco tiempo de haber llovido.

9. La lonja de tocino en que se envuelve el asado.

Albardin. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-bardî*, compuesto del art. *al* y el nombre *bardî* que significa la misma planta. Cfr. *valenc. albardî*.

SIGN.—Planta perenne cuyas hojas son largas y muy fuertes. Se aplica en algunas partes para los mismos usos que el esparto, al cual es muy semejante.

Albard-on. m.

ETIM.—Segun el significado que atribuye la Academia, es el aum. ó *albarda* (cfr.). Sin embargo, *albarda*.

significó en lo antiguo *bestia de carga*, *acémila*, segun se advierte en las expresiones *caballo albardon*, *mulo albardon*, etc. (cfr. Victor). En esta acepcion deriva del árabe *al-birdsaun*, que en España pronunciábase *al-bardéun*; y significa *caballo de carga*.

SIGN.—Especie de aparejo en figura de albarda, pero mas hueco y alto, que se pone á las caballerías para montar en ellas:

Cada *albardon* forrado en badana trece reales. Prag. tas. 1680, fol. 47.

Albardon-cillo. m. d. de *albardon*.

Cfr. etim. ALBARDON. Suf. *-cillo*.

Albar-ejo. adj. pr. *Manch*.

Cfr. etim. ALBAR. Suf. *-ejo*.

SIGN.—Candeal. Úsase tambien como sustantivo.

Albar-ico. adj. prov.

Cfr. etim. ALBAR. Suf. *-ico*.

SIGN.—Candeal.

Albaricoque. m.

ETIM.—Viene directamente del árabe *al-barcôc*, que se compone del art. *al* y el nombre *barcôc*, cuyo origen es el siguiente. El albaricoque llamábase por los Romanos «*Persicum præcoquum*», albérchigo precoz, y los griegos trascribieron con la palabra *πριζόνιον* el adj. lat. *præcoquum*. Los árabes, á su vez, no teniendo en su lengua la letra *p*, formaron de *πριζόνιον* las palabras *barcôc*, *bercôc*, *bircôc* y *borcôc*, para expresar la misma idea, y como les agregáran despues el art. *al-*, resultaron los nombres *al-barcoque*, *al-bercoque*, *albo-querque* y *al-bricoque*, conservados especialmente en español y portugués. La base de estas palabras es, pues, el adj. *præcoquum*, cuya raíz y sus aplicaciones. cfr. en ACOQUINAR. De *al-barcôc* derivan tambien *alberge* y *albérchigo*, con una pequeña modificacion especialmente en el acento de esta última palabra, y todas las palabras siguientes que pertenecen á diferentes lenguas neo-latinas: franc. *abricot*; ital. *albicocca*, *albercocca*; port. *abricoque*; cat. *albercoch*, *abercocch*. etc. Cfr. ingl. *apricot*; ingl. ant. *apri-cock* y *abricot*; al. *aprikose*, etc. Cfr. ALBARCOQUE, ALBÉRCHIGA, ALBÉRCHIGO, ALBERGE, etc.

SIGN.—1. Fruto del albaricoquero. Es casi redondo, de una ó dos pulgadas, de color amarillo claro ó blanco, y á veces en

parte encarnado. Tiene un surco que corre por todo lo largo de él, y dentro un hueso duro que encierra una almendra:

Los que vulgarmente llamamos en Castilla *albaricoques*, representan aquellas manzanas que Dioscórides llama Armeníacas. Lag. Diosc. 1, cap. 131.

2. Árbol. Albaricoquero.

3. * **PÉRSICO** ó de Nanci. Variedad del albaricoque comun, del cual se diferencia en que su fruto es mayor, de color amarillo por un lado y encarnado por el otro, y en que su surco se descubre solo en la parte contigua al pezon.

Albaricoqu-ero. m.

Cfr. etim. ALBARICOQUE. Suf. *-ero*.

SIGN.—Árbol muy poblado de ramas y hojas. Éstas son grandes, de un verde muy vivo, y de figura de corazon.

Albar-igo. adj.

Cfr. etim. ALBAR. Suf. *-igo*.

SIGN.—En algunas partes, lo mismo que candeal:

Aquí en Sevilla hai de muchas maneras de trigo, hai garzul, hai semental, hai vermejuela, hai *albarigo*, hay trechel, hai delgado. Acñ. Med. Sev. cap. 10, fol. 22.

Albar-illo. m.

ETIM.—Viene de *albar* y éste de *alba* (cfr.), de cuya palabra se han formado varios nombres que indican acciones que se verifican *al alba* ó al amanecer, entre las que figura ALBORADA (de *albor*, derivado tambien de ALBA), que significa *la accion de guerra* que se ejecuta al amanecer; *la señal* que se hace al amanecer ó poco despues con instrumentos de guerra ó música, para dar á entender la venida del dia; *la música* que se da al rayar el dia, etc. En esta última acepcion tomóse *albarillo*, ó sea música que se da al rayar el dia, y luego tañido ó son que se toca en la guitarra, etc. Como derivado de *albar* (cfr.) significa tambien *albaricoque blanco*, tomándose *albarillo* en su sentido etimológico. Cfr. ALBO, ALBORADA, ALBOR, ALBARINO, ALBAR, ALBARIZO, etc.

SIGN.—1. Especie de tañido ó son que se toca en la guitarra, para bailar y acompañar jácaras y romances, en compás muy acelerado.

2. Variedad del albaricoque comun; diferenciase de éste en que la cubierta y carne de su fruto es casi blanca.

Fr.—IR POR EL ALBARILLO. fr. met. y fam. Hacerse, ó suceder las cosas atropelladamente.

Albar-ino. m.Cfr. etim. ALBAR. Suf. *-ino*.

SIGN.—Afeite de que usaban antiguamente las mujeres para blanquearse el rostro.

Albar-izo. adj.Cfr. etim. ALBAR. Suf. *-izo*.

SIGN.—Blanquecino. Se aplica al tereno que tiene este color.

Albarrada. f.Cfr. etim. BARREDA. Pref. *al-*

SIGN.—1. Pared de piedra seca:

Discurriendo por la laguna, vinieron á hallar una pequeña *albarrada* ó terraplano. *Acos. H. Ind. lib. 7, c. 8.*

2. Reparo para cubrirse ó defenderse en la guerra:

Sepa hacer bancos, puentes y compuertas con sus alzas y *albarradas*; sepa hacer cureñas de lombardas. *Ord. Seo. Tít. Carpint.***Albarran. adj. ant.**ETIM.—Se han confundido dos palabras de etimología diferente: *al-barran*, mozo soltero, y *albarran*, forastero ó extranero. En la primera acepcion deriva del verbo árabe *baria*, ser libre, de donde formóse el adj. *barrân*, libre, y con el art. *al-barrân*. En la segunda acepcion deriva del árabe *barr*, tierra, campo, del cual formóse el adj. masc. *al-barrân*, (fem. *al-barrâna*) que significa *advenedizo, extraño*, (=que viene de afuera, que no es de la ciudad, etc.). Le corresponde el port. *albarran* ó *albarran*. Cfr. ALBARRANA, ALBARRA-NEO, ALBARRANÍA, ALBAÑARIEGO, ALBANARIEGO, etc.

SIGN.—1. Se aplicaba al mozo soltero. Hállase tambien usado como sustantivo.

2. El que no tenia casa, domicilio ó vecindad en algun pueblo.

Albarran-a.

Cfr. etim. ALBARRAN.

SIGN.—1. V. Cebolla albarrana.

2. V. Torre albarrana.

3. *prov.* Albarranilla.**Albarrán-eo, nea. adj. ant.**Cfr. etim. ALBARRAN. Suf. *-eo*.

SIGN.—El forastero ó extranero:

Si en el dito ó algun otro apellido se deducirá qualidad alguna de *albarráneo*. *Fuer. Arag. fol. 152.***Albarran-ia. f. ant.**Cfr. etim. ALBARRAN. Suf. *-ia*.

SIGN.—El estado de albarran.

Albarran-lego, ga. adj. ant.

Cfr. etim. ALBARRÁNEO.

SIGN.—Albarráneo.

Albarran-illa. f.Cfr. etim. ALBARRAN. Suf. *-illa*.

SIGN.—Planta, especie de cebolla albarrana, con las hojas estrechas, largas y lustrosas, y las flores azules y dispuestas en forma de parasol.

Albarraz. m.

Cfr. etim. ABARRAZ.

SIGN.—1. Albarazo:

Lo mismo quita las enfermedades del cuero, así como es herpéte y *albarraz*. *Gin. Ser. Ab. par. 6, fol. 41.*

2. Hierba piojera:

Cada libra de *albarraz* no pueda pasar de quatro reales. *Prag. Tas. 1680. fol. 18.***Albatoza. f.**

Cfr. etim. PATACHE.

SIGN.—Especie de embarcacion ó barco pequeño cubierto.

Albayald-ado, da. adj.Cfr. etim. ALBAYALDE. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que está dado de albayalde.

Albayalde. m.ETIM.—Viene del árabe *al-bayâdh*, compuesto del art. *al* y el nombre *bayâdh*, que propriamente significa *blancura*. El sentido que hoy tiene albayalde, le fué atribuido por el vulgo, segun el autor del *Mosta'inî* (man. 15): *«isfidzâdj vale tanto como bayâdh, conocido generalmente bajo el nombre de bayâdh djalaui, cuya palabra pertenece al lenguaje vulgar.»* Le corresponde el port. *alvayalde*.

SIGN.—El plomo reducido por los vapores del vinagre á una sustancia parecida al yeso-mate, pero algo azulada, y más pesada y suave al tacto:

No han gastado mas dinero. Que en rábanos y *albayalde*. *Lop. Com. Mal. Cas.*Dado que la Cerussa, la qual se llama *albayalde* en Castilla, sea muy provechosa. *Lag. Diosc. lib. 6, cap. 22.***Al-baz-ano, na. adj.**Cfr. etim. BAZO. Pref. *al-* Suf. *-ano*.

SIGN.—Lo que es de color castaño oscuro:

Yo aficionado soi á los caballos castaños, como el castaño sea oscuro, que algunos llaman *albazano*, que se entiende color de castaña madura. *Calo. Albeit. glos. c. 150, fol. 262.***Alb-azo. m. ant.**Cfr. etim. ALBA. Suf. *-azo*.

SIGN.—Alborada, por la accion de guerra, etc.:

Adviértase que se ha de llegar á dar el *albaz* ántes que sea de día. . . . y dese el *albaz* ántes que el alba rompa. *Varg. Mil. Ind. lib. 2, fol. 83.*

Alb-ear. n.Cfr. etim. ALBO. Suf. *-ear*.

SIGN.—Blanquear.

Albedria-dor. m. ant.Cfr. etim. ALBEDRIAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El arbitrador ó juez árbitro:

La otra manera de jueces de avenencia es la que llaman en latín arbitratōres, que quiere tanto decir como *albedriadores* é comunales amigos. *Part. 3*, tít. 4, l. 23.

Albedri-ar. n. ant.Cfr. etim. ALBEDRIO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Arbitrar.

Albedrio. m.

ETIM.—Viene del lat. *arbitrium*, arbitrio, arbitramento; para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ACROBATA. Derivan de la misma raíz: *arbitrari*, discurrir, arbitrar; *arbitrator*, arbitrador, árbitro; *arbitralis*, arbitral; *arbitrarius*, arbitrarío, etc. Le corresponde el prov. *albiere*. Cfr. ARBITRIO, ARBITRAR, ARBITRARIO, ALBEDRIADOR, ALBEDRIAR, etc.

SIGN.—1. Arbitrio, en su primera acepción:

Dios ha dado al hombre el franco *albedrio* por el qual se debe regir. *Com. 300*, fol. 102.

Albedrio quiere tanto decir como asmamiento que deben los homes haver sobre las cosas que son dudosas, porque cada uno haya su derecho, así como conviene. *Part. 2*, tít. 27, lib. 10.

2. ant. La sentencia del juez árbitro.

3. La voluntad no gobernada por la razón, sino por el apetito, antojo ó capricho: No es creíble quanto señorío tenga en los casos humanos el ciego *albedrio* de la fortuna. *Baren. Guerr. Fland. pl. 188*.

Fr.—Á SU (MI Ó TU) ALBEDRIO. fr. que equivale á libremente, sin sujecion á condicion alguna.

Albedro. m. pr. Ast.

ETIM.—Viene del lat. *arbutum* ó *arbutus*, madroño, de donde deriva el adj. *arbutus*, perteneciente al madroño, el cual dió origen al cat. *arbossier*, al ant. esp. *alborzo* y al franc. *arbousier*. Para la raíz de esta palabra y sus aplicaciones cfr. ÁRBOL.

SIGN.—Arbusto. MADROÑO.

Alb-egar. a. ant.Cfr. etim. ALBO. Suf. *-egar*.

SIGN.—Enjalbegar.

Albéitar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-beitâr*, compuesto del art. *al* y el nombre *beitâr*, albéitar, que deriva á su vez del grg. ἵππ-ιατρος, albéitar, cuya palabra se compone del nombre ἵππος, caballo y

ιατρος, médico. Cómo los árabes carecen de la letra *p*, les fué necesario emplear la *b* al trascribir la palabra griega ἵππιατρος, la cual se redujo á *biatro*=*biator* y luego, al recibir el art. *al*, á *albéitar*. En cuanto á la raíz de ἵππος cfr. HIPÓ-DROMO, y por lo que hace á la raíz de ἵατρος cfr. VÍRUS. Le corresponde el port. *alveitar*.

SIGN.—El que tiene por oficio curar las enfermedades de las bestias:

Esto que diximos de los Orebces se entiende tambien de los otros Maestros é de los Physicos, é de los Cirujanos, é de los *Albéitares*. *Part. 5*, tít. 8, Ley 10.

Albelte. m. ant.

Cfr. etim. ALBÉITAR.

SIGN.—Albéitar.

Albelter-ia. f.Cfr. etim. ALBÉITAR. Suf. *-ia*.

SIGN.—El arte de curar las bestias:

Albeiteria es manera de enseñar cómo se han de curar las enfermedades en las quales cae la obra de mano. *Calo. Albeit. cap. 2*.

Al-beldar. a. ant.Cfr. etim. BIELDO. Pref. *al*=*a*.

SIGN.—Levantar con el biello la paja, para limpiar y separar el grano.

Abellan-ino. m. p. Gran.

ETIM.—Es el diminutivo de *avellano* formado por medio del suf. *-ino*, como *ceboll-ino*, *lechugu-ino*, *palom-ino*. Díjose *abellan-ino*, *avellano* chico ó pequeño, por tener, como el avellano, las ramas derechas, el fruto redondo, etc. En cuanto al cambio de la *v* en la *b* cfr. lat. *abellana*=*avellana* (nux). La *l* de *al* se ha introducido en la palabra de la misma manera como se introdujo en *al-beldar* por *a-beldar*, derivado de *biello*, etc. *Avellano* y *avellana*, vienen de *Abella* ó *Avella*, en grg. Ἀβελλα, *Abela*, ciudad cercana á Nola en *Terra di Lavoro*—Era antiguamente una colonia de Vespasiano, y es hoy un suburbio llamado *Abella-Vecchia*, *Avella* ó *Avellino* que los latinos distinguían con el epíteto de *molifera* ó abundante en frutas, á causa de su riqueza en *avellanas*, llamadas en latín *abellanae* ó *avellanæ* (nues). Cfr. AVELLANO, AVELLANA, AVELLANAS, etc.

SIGN.—Arbusto. CORNEJO.

Abellon. m.

Cfr. etim. ABOÑON.

SIGN.—Albañal:

Cá el escombrar los *abellones*, pozos ó letrinas,

quán necesario sea, é quán provechoso, ninguno lo duda. *Esp. Vid. H.* lib. 1, cap. 24, fol. 42.

Albena. f.

Cfr. etim. ALHEÑA.

SIGN.—Arbusto. ALHEÑA.

Al-benda. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-bendârîya*, compuesto del art. *al* y de dos palabras persas *bend*, faja y *dâr*, el que sostiene. *Bendâriyât* significa también pequeñas colgaduras de lienzo. *Albenda* es, pues, una abreviación de la palabra ár. *al-bendârîya*, colgadura.

SIGN.—Colgadura de lienzo blanco con piezas entretejidas á manera de red, ó de encajes de hilo, con varios animales y flores labradas en el mismo tejido, de que se usó en lo antiguo:

Dió á Don Sancho su hermana cuatro *albendas*, que son colgaduras blancas de lienzo y red. *Abar.* An. Arag. lib. 1, fol. 59.

Albend-era. f.

Cfr. etim. ALBENDA. Suf. *-era*.

SIGN.—1. La mujer que tejía ó hacía *albendas*.

2. La mujer callejera, ociosa ó desaplicada:

La *albendera* quiere decir que anda de calle en calle con el manto en el hombro. *Malar. e.* 9, ref. 21.

Refr.—LA ALBENDERA, LOS DISANTOS HILARDERA, ref. con que se satiriza á las mujeres que, por holgar los días de labor, suelen trabajar en los de fiesta.

Al-bengala. f.

Cfr. etim. BENGALA. Pref. *al*—

SIGN.—Tejido muy delgado de que usaban los moros en España, por adorno, en los turbantes:

Almaizales almalufas, Albengalas alcandoras. *Lop.* Com.

Albéntola. f.

Cfr. etim. ALBENDA. (La ortogr. prim. de esta palabra es *albéndola*).

SIGN.—Especie de red de hilo muy delgado, para pescar peces pequeños:

Por ser como son las dichas *albéntolas* muy espesas y cerradas de malla. *Ord. Sec. t.* Pesc. fol. 161.

Al-berca. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-birca*, compuesto del art. *al* y el nombre *birca*, estanque, laguna. Le corresponde el port. *alberca*.

SIGN.—Depósito de agua formado en tierra:

En fin el triste por último albergue se fué á lavar á una *alberca* de agua. *Pic. Just.* fol. 180.

Albérchiga. f. prov.

Cfr. etim. ALBARICOQUE.

SIGN.—Albérchigo, por el árbol y el fruto.

Albérchigo. m.

Cfr. etim. ALBÉRCHIGA.

SIGN.—Albaricoque, por el árbol y el fruto:

Concluyo con que los armentacos son los que llamamos albarcoques y *albérchigos*. *Lag. Diosc.* lib. 1, cap. 131.

Albere-on. m. aum. de alberca.

Cfr. etim. ALBERCA. Suf. *-on*.

Alberg-ada. f. ant.

Cfr. etim. ALBERGAR. Suf. *-ada*.

SIGN.—1. El reparo ó defensa de tierra, piedra, madera ú otra materia:

La cerca no quiere al decir, si non cosa que cerca todo en derredor, y la que así no es fecha non la llaman si non *albergada*. *Doc. Cab.* lib. 1, tít. 7, fol. 34.

2. ant. Casa, albergue.

Alberga-dor, ra. m. y f.

Cfr. etim. ALBERGAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que alberga á otro.

2. ant. Mesonero:

Como los hosteleros é los *albergadores* é marineros son tenidos de pechar las cosas que perdiesen en sus casas é en sus navios aquello que ahí rescibieron. *Part.* 5, tít. 8, l. 26.

Alberga-dura. f. ant.

Cfr. etim. ALBERGAR. Suf. *-d-ura*.

SIGN.—Albergue.

Alberg-ar. a.

Cfr. etim. ALBERGO.

SIGN.—1. Dar albergue ú hospedaje:

Nos echaron en tierra y nos *albergaron* con regalados alojamientos. *Esp. Esc.* fol. 236.

2. n. ant. Tomar albergue:

Albergaron aquella noche en una que dicen Sieto aguas. *Crón. Gen.* fol. 362.

3. r. Tomar albergue:

Para *albergarse* aquella noche hicieron una choza de ramas y broza. *Barb.* Cor. fol. 214.

Alberge. m. p. Ar.

Cfr. etim. ALBÉRCHIGO.

SIGN.—Albaricoque.

Alberg-ero. m. pr. Ar.

Cfr. etim. ALBERGE. Suf. *-ero*.

SIGN—Albaricoquero.

Albergo. m. ant.

Cfr. etim. ALBERGUE.

SIGN.—Albergue.

Albergue. m.

ETIM.—Viene del ant. al. al. *heri-berga*, compuesto del nombre *heri*, *hari*, ejército, y el verbo *bergan*, guarecer, abrigar, amparar. Etimológ. significa *abrigo*, *amparo para el ejército*. Corresponde á *heri* y *hari* el anglo-saj. *here*

y á *bergan*, el n. al. al. *bergen*, el angl. *beorgan* y el got. *baorgan*. Corresponden á *albergue*: ingl. *harbor*; ingl. ant. *herbour*, *herbergh*; franc. ant. *herberge*, *héberge*, *hauberge* (fem.) y *helbere*, *herbert*, (m.); franc. mod. *auberge*; prov. *alberga*, f. y *albere*, m.; ital. *albergo*; cat. *alberch*; bajo-lat. *heriberga*, *heribergum*; etc. Cfr. ALBERGO, ALBERGAR, ALBERGADOR, ALBERGUERO, etc.

SIGN.—1. Cualquier edificio ó lugar en que alguna persona halla hospedaje ó resguardo:

Sirviéndome de norte una luz que estaba algo apartada y pensando que fuera algun pastoral *albergue*, apresuré el paso. *Esteb.* fol. 90.
Albergue inculto de feroces fieras. *Barb.* Cor. fol. 214.

2. Cualquier paraje, como cueva, etc., en que se recogeen las bestias, especialmente las fieras.

3. En Malta, entre los caballeros de la órden de San Juan, es el alojamiento ó cuartel donde los de cada lengua ó nacion viven separadamente.

4. ant. La casa destinada para la crianza y refugio de niños ó niñas huérfanos ó desamparados.

SIN.—*Albergue*, *guarida*.

Guarida es el lugar de refugio ó defensa para librarse de algun daño ó peligro, así como el sitio muy concurrido por una persona y en donde se la encuentra con facilidad. *Albergue* es cualquier paraje donde se halla hospedaje ó resguardo, y que tiene algunas comodidades, para los que hacen uso de él. *Guarida* expresa cierta idea de oscuridad y secreto; *albergue*, cierto pensamiento de bondad y recogimiento. La *guarida* infunde desconfianza, así como el *albergue* es hospitalario y demuestra protección.

Una cueva podrá servir de *guarida*; pero un convento ó palacio que no esté arruinado, será *albergue* en todos tiempos.

Alberguer-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALBERGUERO. Suf. -ía.

SIGN.—1. El meson, posada ó venta, en que se da hospedaje á los pasajeros.

2. ant. La casa destinada para recoger á los pobres.

Albergu-ero. m.

Cfr. etim. ALBERGUE. Suf. -ero.

SIGN.—1. ant. El que alberga.

2. ant. Mesonero:

Mandamos á todos los *albergueros* que los reciban en sus casas. *Part.* 5, tit. 8, l. 27.

3. ant. Albergue.

Albericoque. m.

Cfr. etim. ALBARICOQUE.

SIGN.—*Albaricoque*, por el árbol y el fruto.

Alb-ero. m.

Cfr. etim. ALBO. Suf. -ero. (Dijose así

á causa del color blanquecino de la greda.).

SIGN.—1. Gredal.

2. El paño que sirve para limpiar y secar los platos.

Albergu-ero. m.

Cfr. etim. ALBERCA. Suf. -ero.

SIGN.—El que cuida de las albercas.

Albergu-illa. f. d. de *alberca*.

Cfr. etim. ALBERCA. Suf. -illa.

Albéstor. m. ant.

Cfr. etim. ASBESTO.

SIGN.—Asbesto.

Albic-ante. adj.

Cfr. etim. ALBEGAR. Suf. -ante.

SIGN.—Lo que blanquea.

Albiense. adj.

Cfr. etim. ALBIGENSE.

SIGN.—Albigense, por el hereje, etc.

Albigense. adj.

ETIM.—Viene del lat. *Albigensis*, derivado de *Albiga*, Albi, ciudad de Francia, dicha tambien *Albia*, de donde derivó *albiense*, cuya raíz cfr. en *albo*. (Cfr. *Alba Augusta*; *Alba Pompeia*, etc.)

SIGN.—1. El natural de Albis, y lo perteneciente á esta ciudad.

2. Aplícase al hereje de una secta que tuvo su principio en la ciudad de Albis (Francia) á principios del siglo XIII. Úsase comunmente como sustantivo.

Albihar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-bahâr*, que se compone del art. *al* y el nombre *bahâr*, que indica la misma flor, ó sea la «*anthemius valentina*». Escribióse tambien *abihar*.

SIGN.—Flor blanca, semejante á la del narciso ó manzanilla loca.

Albilla. f.

Cfr. etim. ALBILLO.

SIGN.—Especie de uva blanca temprana: es de muy tierno y delgado hollejo, y muy gustosa al paladar:

La comarca y campos vecinos á esta ciudad son muy fértiles de pan, y todo género de semillas; aunque las uvas negras no maduran tan bien como las *albillas* y moscateles. *Or. H. Ch.* fol. 189.

Alb-illo. adj.

Cfr. etim. ALBO. Suf. -illo.

SIGN.—1. Se aplica al vino que se hace de la uva albilla:

Los vinos *albillos* son los que duran mas por ser mas generosos. *Or. H.* fol. 9.

2. m. ALBILLA.

Albin. m.

ETIM.—Parece que viene de *halbin* = *halvinus* por *fulvinus*, derivado de *fulvus*, rojo, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AGRADO.

SIGN.—1. Hematítes.

2. *Pint.* El color carmesí oscuro que se saca de la piedra llamada también ALBIN, y sirve en lugar del carmin para pintar al fresco.

Albina de marisma.

Cfr. etim. ALBINO y MARISMA. (Dijose así á causa del color blanco de la sal cuajada en la superficie de los esteros ó marismas, cuando se secan por evaporación).

SIGN.—Estero ó laguna que se forma con las aguas del mar en las tierras inmediatas á él y que están más bajas.

Albino, na. adj.

Cfr. etim. ALBO. Suf. -ino.

SIGN.—1. El que de padres negros ó de su casta nace muy blanco y rubio, conservando en lo corto y ensortijado del pelo, y en las facciones, las señales que tienen los negros y los distinguen.

2. Dícese del color de los animales que tienen el pelo blanco sobre piel rojiza ó blanca.

3. Dícese de los hombres cuyo color y pelo son enteramente blancos, y que teniendo la vista débil ven más en los crepusculos que de día:

En medio de tan negra gente hay algunos muy blancos y rubios: estos, saliendo al sol, aunque no le miren, quedan ciegos: en España los llamamos *albinos*. Arg. Mal. lib. 2, fol. 71.

Alb-ísimo, ma. adj. sup. de albo.

Cfr. etim. ALBO. Suf. -ísimo.

Albitana. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-bitâna* que significa lo mismo y deriva de la raíz *batana*, cuyo sentido propio es *introducirse, entrar*.

SIGN.—1. *Mar.* Pieza curva de madera empernada por la parte inferior de la roda ó branque sobre el extremo proel de la quilla para fortificar ambas, dándoles mayor firmeza y solidez. Llámase también *albitana de proa, contraroda y contra-branque*.

2. Cerca con que los jardineros resguardan las plantas contra la intemperie.

Albo, ba. adj.

ETIM.—Viene del lat. *albus*, *a*, *um*, blanco, cuyo tema es *albha-* blanco. Cfr. grg. *ἀλφός*, sarpullido blanco; *ἀλφός*, *ή*, *έν*, blanco; umbr. *alfu*; sab. *alpu-s*; a. al.

al. *elb-iz*, el cisne; lat. *alba*, la perla (así dicha por su blancura); *Albia*, *Albiga*, etc. (cfr. ALBIGENSE y ALBA, así dicha por ser la primera luz blanquecina que se descubre en el oriente, ó sea el crepúsculo); *Albanus*, albanes; *Albania*, Albania; *albanus*, lo que pertenece al blanqueo, ó á algo blanco (cfr. ALBAR), *albamentum*, *albamen*, albura, lo blanco de una cosa; *albarium*, jalbegue, blanqueo; *albumen*, la clara del huevo; *albat*, blanqueado; *albere*, ser ó estar blanco; *albescere*, emblanquecerse, ponerse blanco; *ex-albescere*, emblanquecerse; *de-albare*, blanquear; *albicans*, *albicantis*, que blanquea (cfr. ALBICANTE); *albicare*, tirar á blanco (cfr. ALBEGAR); *albidus*, *albineus*, *albulus*, *albidulus*, blanquecino (cfr. ALBILLO, ALBILLA, ALBARIZO, ALBARINO, ALBARIGO, etc.); *albor*, blancura (cfr. ALBOR, ALBURA, ALBOR-A-DA); cfr. *Albanum*, Albano, ciudad de Italia; *Albinus*, Albino; *Albius*, *Albius*, *Albucella*, *Albucius*, *Alfius*, *Alfenus*, etc.

SIGN.—*Poét.* Blanco. Úsase á veces para denotar un blanco especial y sobresaliente:

Venia sobre un palafren tan *albo* como una nieve. Hist. Ultr. lib. 1, cap. 141, fol. 65.

Albo-afre. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-bohair* ó *al-bohaira*, dimin. de *al-bahr*, compuesto del art. *al* y el nombre *bahr* que tiene el mismo significado.

SIGN.—Labor que antiguamente se hacía en las capillas ó bóvedas, adornándolas con azulejos, especialmente en las que se fabricaban á manera de horno:

El dicho maestro sepa edificar las capillas siguientes: Baída y de *alboáires* é ochavada. Ord. Sev. tit. Alb. fol. 150.

Albogalla. f.

Cfr. etim. AVOGALLA.

SIGN.—Avogalla.

Albog-on. m. aum. de albogue:

Un día tañían ante él un estromento de que se pagaban mucho los moros, que ha nombre *albogon*. C. Luc. cap. 1.

Cfr. etim. ALBOGUE. Suf. -on.

Albogüe. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-bôc*, clarín, cuerno de caza, flauta.

SIGN.—1. Instrumento músico pastoril, de viento y boca, cuya embocadura y campana eran de cuerno, con dos cañas de madera de tres agujeros cada una, para formar la escala:

Albogue es duramente repetido. *Gong. Pol. Oct. 9.*
2. Instrumento compuesto de dos chapas de azófar en forma de platillos.

Albogue-ar. n. ant.

Cfr. etim. ALBOGUE. Suf. -ar.

SIGN.—Tocar el albogue.

Albogu-ero, ra. m. y f.

Cfr. etim. ALBOGUE. Suf. -ero.

SIGN.—El que toca el albogue, y tambien el que hace esta especie de instrumentos.

Al-bohera. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-boheira*, diminutivo de *al-bahr*, compuesto del art. *al* y el nombre *bahr*, mar, que etimológ. significa *el mar chico*. Escribióse tambien *albofera*. Cfr. ALBUFERA.

SIGN.—Albufera.

Alboheza. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-khobezâ*, que significa lo mismo.

SIGN.—Hierba. Malva.

Albolhol. m.

Cfr. etim. ABABOL.

SIGN.—Amapola.

Albol. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-hobôl*, que es el plural de *habl*, cuerda. Los botánicos árabes llaman esta planta *habl al-masâkin*, cuerda de los pobres.

SIGN.—Planta que echa todas las hojas desde la raíz, y son delgadas, largas y con dientecillos por su margen: el tallo no tiene hojas, y las flores están colocadas en el extremo de él.

Albolga. f. ant. *pr. Ar.*

ETIM.—Viene del árabe *al-holba*, «œnum, græcum» heno griego. Escribióse tambien *alholva*, *alholba*, *alfolva* y *alforria*. Cfr. port. *alfolvas*.

SIGN.—Alholva.

Albóndiga. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-bondica*, bolita, bolilla. Solamente á motivo de su forma redonda, pudo la albóndiga recibir este nombre, el cual indica esta calidad accidental del objeto que expresa. Le corresponde el port. *almóndega*.

SIGN.—Masa compuesta de carne ó pescado picado, huevos y especias, de figura redonda:

Venden fideos, almojábanas y *albóndigas* hechas de carne picada con especias y fritas en azeite. *Marm. Descr. Afr. lib. 4, fol. 89.*

Albondig-on. m. aum. de *albóndiga*.
Cfr. etim. ALBÓNDIGA. Suf. -on.

Albondigu-illa. f. d. de *albóndiga*:

Diciendo malandrines y protervos, Yo os haré *albondiguillas* de los cuervos. *Qaec. Orl. Cant. 2.*

Cfr. etim. ALBÓNDIGA. Suf. -illa.

Alboqueron. m.

ETIM.—Viene de *albacor-on* (cfr.), el cual es el aum. de *albacora* (cfr.), llamado así á motivo quizás de la precocidad de su florecimiento, pues el árabe *albâcôr* significa *precoz*, *prematuro*, etc. Suf. -on. Cfr. ALBACORON y ALBACORA.

SIGN.—1. Planta de cuya raíz salen distintos tallos, de un pié de largo, cubiertos, como las hojas, de pelos ásperos. Las flores, que nacen en espigas, son encarnadas y muy parecidas á las del alelí.

Alb-or. m.

Cfr. etim. ALBO. Suf. -or.

SIGN.—1. Albura:

Ya los *albores* donceles Despojó la furia impía. *Dao. Pas. lib. 3, est. 3, can. 1.*

2. La primera luz del día:

Al tiempo que canoras y suaves El albor matutino De la luz eran índice las aves. *Pant. lir. S. Is.*

Albor-ada. f.

Cfr. etim. ALBOR. Suf. -ada.

SIGN.—1. El tiempo de amanecer ó rayar el día:

La música regocijó mucho el *alborada*. *Quiñ. Pas. hon. c. 40.*

2. La accion de guerra que se ejecuta al amanecer:

Y tomando de camino alguna gente de la que estaba en el presidio de Tablate, fuese á dar una *alborada* sobre aquel lugar. *Marm. Reb. 1. 6, cap. 23.*

3. La señal que se hace al amanecer, ó poco despues, con instrumentos de guerra ó música, para dar á entender la venida del día.

4. Música que se dá al rayar el día.

Albórbola. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-walwala*, infinitivo del verbo *walwala*, echar gritos de alegría, vocear. Escribióse tambien *albuérbola* y *albuéwola*.

SIGN.—Vocería ó algazara: tómake más comunmente por la que se hace en demostracion de alegría:

Fuf llevado abajo donde me recibieron con mucha *albórbola* y placer los camaradas y amigos. *Queo. Tac. cap. 16.*

Albor-car. n.

Cfr. etim. ALBOR. Suf. -car.

SIGN.—Amanecer ó rayar el día:

Como comenzó á *alborear*, las trompetas y otros altos menestriles comenzaron á sonar. *Quiñ. Pas. hon. c. 70.*

Albor-ecer. n. ant.

ETIM.—Este verbo supone la forma del bajo-lat. *albor-esce-re*, derivado de *albor* y éste de *alba*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ALBO.

SIGN.—Alborear.

Albarga. f.

ETIM.—Viene de ABARCA, que en port. escribese también *alabarca*, de donde derivaron *alparca* y *alparecata*. De este último nombre portugués formáronse *alpargata* y *alpargate*, como de *alparca* derivó *albarga*. Para la etimología de *albarga*, *alpargata*, etc. cfr. ABARCA. Cfr. ALPARGATA, ALPARGATE, etc.

SIGN.—Especie de calzado que en algunas provincias usa la gente rústica, y se hace de sogá ó cuerda de esparto á manera de alpargata.

Albornia. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-barnîya*, vasija, recipiente de barro.

SIGN.—Vasija de barro vidriado, grande y redonda, en forma de taza ó escudilla:

No solo eran de este metal las vajillas en que comían y bebían, las fuentes, jarros, *albornias*, azafates y demás alhajas de este uso. *Ov. H. Ch.* fol. 81.

Albor-no. m. Bot.

Cfr. etim. ALBOR. Suf. *-no*.

SIGN.—Albura.

Albornoc-illo. m. d. de *albornoz*.

Cfr. etim. ALBORNOZ. Suf. *-illo*.

Albornoz. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-bornos*, que significa lo mismo. Cfr. port. *albornos*.

SIGN.—1. Especie de tela de lana hecha con estambre muy torcido y fuerte á manera de cordoncillo.

2. Especie de capa ó capote cerrado y con capilla:

Le manda que le tráhiga unos libros y un *albornoz* que dejó en casa de Carpo. *Puent. Conv.* l. 2, cap. 32, § 11.

Alborocera. m. pr. Ar.

ETIM.—Es el *Arbutus Procera* Dougl. abreviado en *arbo-procera* = *alborocera*. Cfr. etim. de *arbutus* en ALBEDRO y la de *procera*, fem. de *procerus*, alto, largo, grande, etc. en CRECER. Dijose así á motivo de su grosor y altura.

SIGN.—Arbusto. MADROÑO, por la planta y el fruto.

Al-boronía. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-bôrânîya*, compuesto del art. *al* y *bôrânîya*, cuya palabra en las *Mil y una noches* (viii, 288, edic. Habicht), significa una especie de comida igual ó parecida á ésta. Es probable que el nombre árabe derive á su vez de *Bôrân* ó *Burân*, esposa del Califa Mamun. Escribese también *al-moronia*, *boronia* y *moronia* (cfr.).

SIGN.—Guisado que se hace de berenjenas, tomates, calabaza y pimienta, todo mezclado y picado.

Alboroque. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-baruc*, compuesto del art. *al* y el nombre *baruc*, regalo. La palabra arábica deriva del hebr. *beracah*, que significa no solamente *bendición*, *prosperidad*, *salud*, sino también *beneficio*, *don*, *presente*, *regalo*, cuyo nombre viene del verbo *berek*, bendecir, donar, regalar, etc. Escribióse también *alvaroche*, *alvoroch* y *alvoroc*.

SIGN.—Agasajo que hacen el comprador ó vendedor, ó ambos, á los que intervienen en una venta.

Alborotada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALBOROTADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con alboroto ó desórden:

Y como los atambores tocasen arma y los soldados se recogiesen *alborotadamente* á las banderas. . . . *Marm.* Rebed. lib. 7, cap. 12.

Alborotad-izo, iza. adj.

Cfr. etim. ALBOROTADO. Suf. *-izo*.

SIGN.—El que por ligero motivo se alborota ó inquieta.

Alborota-do, da. adj.

Cfr. etim. ALBOROTAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que por demasiada viveza obra precipitadamente y sin reflexion:

Sobre esto andaba el pueblo *alborotado*. *Cero.* Quij. t. 1, cap. 12.

Alborota-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALBOROTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alborota:

Y así mandó colgarlo del entena Por *alborotador* de sus soldados. *Cast. Egl.* cant. 2.

Alborota-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALBOROTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Alboroto.

Alborota-pueblos. com.

Cfr. etim. ALBOROTAR y PUEBLO.

SIGN.—1. Alborotador, tumultuario.
2. fam. El que tiene muy buen humor, y siempre mueve bulla y fiesta.

Alborot-ar. a.

Cfr. etim. ALBOROTO. Suf. -ar.

SIGN.—Causar alboroto, turbar la paz, inquietar. Úsase tambien como recíproco: Dieron causa á que el resto de la casa *se alborotase*. *Lop. Fil. fol. 63.*

Refr.—NI TE ALBOROTES, NI TE ENFOTES. ref. que reprende la demasia en la desconfianza ó confianza.

Alboroto. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-'arbada*, ruido, cuestion, trance de armas, derivado de *'arbud*, alborozar. Por una trasposicion muy frecuente en árabe, *al-'arbada* convirtióse en *albarada*, de donde derivó *alboroto*, y sucesivamente *alborozo*, que tiene el mismo origen, aun cuando haya sufrido alguna variacion en el significado, pues de la idea de ruido en general pasó á expresar la de ruido proveniente de palabras, gritos de alegría, etc. *Alborozo* escribióse tambien *avorozo*. Le corresponde el port. *alboroto*. Cfr. ALBOROTADO, ALBOROTAR, ALBOROZAR, ALBOROZADOR, etc.

SIGN.—1. Tumulto, conmocion de gente con voces y estrépito:

Sosegóse el *alboroto*, porque hasta entonces no havian negado la obediencia el Duque de Saxonia. *Esp. Esc. fol. 171.*

2. Bullicio ó ruido ocasionado por el mucho número ó concurso de personas:

Luego al *alboroto* de los muchachos y de la demás gente se pasará á las fenestras de su real palacio el Rey. *Cero. Quij. t. 1, cap. 21.*

Alborozador, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALBOROZAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que alborozar.

Alborozamiento. m. ant.

Cfr. etim. ALBOROZAR. Suf. -miento.

SIGN.—Alborozo.

Alborozar. a.

Cfr. etim. ALBOROZO. Suf. -ar.

SIGN.—1. Causar extraordinaria alegría, regocijo ó placer:

Así *alborozan* el Orbe, Que sus parabienes trahe La risa vestida en flores. *Art. Rim. fol. 30.*

2. ant. Alborotar. Hállase tambien usado como recíproco:

El Rey estaba *alborozado* contra sus hermanos. *Cron. Cid. cap. 35.*

Alborozo. m.

Cfr. etim. ALBOROTO.

SIGN.—1. Alegría, gusto ó regocijo grande:

Por la puerta falsa de un corral salió al campo con grandísimo contento y *alborozo* de ver con cuánta facilidad havia dado principio á su buen de-
cto. *Cero. Quij. t. 1, cap. 2.*

2. ant. Alboroto:

Mandó pregonar que ninguno que de parte del Duque de Sajonia fuese, que armas sacase en el campo, ni muestra ficiese de *alborozo*. *Hist. Ultr. lib. 1, cap. 78.*

Albotin. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-botun*, compuesto del art. *al* y el nombre *botun*, usado por los farmacéuticos antiguos para indicar el terebinto y su resida. Le corresponde el franc. *albotin*.

SIGN.—Arbusto. CORNICABRA.

Albriciar. a. ant.

Cfr. etim. ALBRICIAS.

SIGN.—1. Dar y recibir albricias.

2. Anunciar alguna nueva, y en especial si es agradable.

Albricias. f. pl.

ETIM.—Viene del árabe *al-bichâra*, el regalo que se da por alguna buena nueva. Le corresponden: port. *alviças*; valenc. *albixeres*, etc.

SIGN.—1. El regalo que se da por alguna buena nueva:

Quedaos á Dios, hijos; esperad la vieja y id por buenas *albricias*. *Caliz. y Mel. fol. 89.*

Fr. y Refr.—ALBRICIAS, MADRE; QUE PREGONAN Á MI PADRE. ref. que se aplica á los que se alegran de aquellas cosas que debían sentir mucho.—ALBRICIAS, PADRE; QUE EL OBISPO ES CHANTRE. ref. que se dice de los que piden albricias por cosas que no lo merecen.—ALBRICIAS, PADRE; QUE YA PODAN. ref. con que alguno se burla de las personas que inconsideradamente dan por seguro el logro de alguna cosa ántes del tiempo, como el del fruto cuando el árbol se está podando.—GANAR LAS ALBRICIAS. fr. Ser el primero en dar alguna buena noticia al interesado en ella.

Albudeca. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-bittîkha*, cuyo dimin. es *al-buteika*, que indica una especie de sandía. Segun Covarr. *albudeca* es vocablo usado en Valen. y Catal. al paso que en otras provincias usábase *badeha* ó *badea* (cfr.). Escribióse tambien *albudega*. Cfr. port. *pateca* y *albudieca*.

SIGN.—Sandía.

Albuérbola. f. ant.

Cfr. etim. ALBÓRBOLA.

SIGN.—Albórbola.

Albufera. f.

Cfr. etim. ALBOHERA.

SIGN.—1. Lago grande que nace del mar ó se forma de sus crecientes, como la albufera de Valencia y la de Mallorca:

Una *albuhera* que valle hacia, La cual recibia

las aguas corrientes. Aquella laguna yo ví que tal era. *Cart. Tr. 6, cap. 4, fol. 39.*

2. ant. Alberca:

Los pescados que se crían en las *albuheras* de las casas, é las otras animaltas que crían en ella, deben ser del vendedor. *Part. 5, tít. 5, Ley 30.*

Albugin-co, ca. adj. Anat.

ETIM.—Viene del medio lat. *albugineus*, derivado del nombre *albugo*, *albuginis*, la clara del huevo, el blanco del ojo, sarpullido que se cria en la cabeza, etc., cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ALBO. Le corresponden: franc. *albuginé*; ital. *albugineo*, etc.

SIGN.—Lo que es enteramente blanco.

Albuhera. f.

Cfr. etim. ALBUFERA.

SIGN.—1. Alberca ó estanque de agua dulce.

2. ant. Albufera.

Album. m.

ETIM.—Viene del lat. *album*, blanco, neutro del adj. *albus*, *alba*, *album*, blanco, blanca, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ALBO. Etimológ. significa *libro en blanco*. Cfr. ingl. *album*; franc. *album*; cat. *album*, etc.

SIGN.—Libro en blanco (*albo*), comúnmente apaisado, encuadernado con más ó ménos lujo, cuyas hojas se llenan con breves composiciones literarias, sentencias, máximas, piezas de música, firmas y retratos de personas notables, etc.

Albúmina. f.

ETIM.—Viene del lat. *albumen*, *albuminis*, la clara del huevo, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ALBO. Le corresponden: franc. *albumine*; ital. *albúmina*; cat. *albúmina*; ingl. *albumen*, etc.

SIGN.—1. Principio inmediato orgánico, líquido, trasparente, sin color, insípido, coagulable por el calor, compuesto, en proporciones varias, de carbono, hidrógeno, ázoe, oxígeno, azufre y fósforo. Se usa para la clarificación de varios líquidos. Abunda en los tejidos animales, y sobre todo en la clara de huevo.

2. * VEGETAL. El principio de los jugos y zumos vegetales coagulable por el calor y el alcohol.

Albumin-oso. adj.

Cfr. etim. ALBÚMINA. Suf. -oso.

SIGN.—Lo que contiene albúmina.

Albur. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-burî*, que indica el pez «*cyprinus leuciscus*», el

cual debe su nombre á la ciudad de Bura en Egipto.

SIGN.—1. Pescado de río, de los que tienen escamas, delgado y de un pié de largo: su carne es suave, gustosa y blanca:

El gordo y precioso *albur* Y la anguila resbalante. *Cero. Com. Ruf. dich.*

2. En el juego de naipes llamado *el monte*, se llama *albur* á las dos primeras cartas que saca el banquero.

Alb-ura. f.

Cfr. etim. ALBO. Suf. -ura.

SIGN.—1. Blancura perfecta: Y qué *albura* de mano sacó del guante por des-
cuido! *Com. Flor. Esc. 15, fol. 54.*

2. *Bot.* La superficie del tronco del árbol, quitada la corteza.

3. * DE HUEVO. ant. Clara de huevo:

Así como parece que la natura pone en los huevos *albura*. *Reg. Princ. par. 3, fol. 123.*

Albur-ero. m.

Cfr. etim. ALBUR. Suf. -ero.

SIGN.—El que juega á los albures.

Albur-es. m. pl.

Cfr. etim. ALBUR. Des. -es.

SIGN.—Juego de naipes. En algunas partes, *el parar*.

Alburno. m. Bot.

Cfr. etim. ALBORNO.

SIGN.—Albura.

Al-cabala. f.

ETIM.—En ambas acepciones deriva del árabe. En la primera, viene de *al-cabâla*, tasa, impuesto, tributo; en la segunda, deriva de *al-câbul*, red para pescar. Con *alcabala* se vinculan las siguientes palabras: ingl. *gable* y *gavel*; franc. y norm. *gable*; med. lat. *gabulus* y *gabulum*; ant. al. al. *gabala*; al. *gabel*; isl. *gafi*; n. al. al. *giebel*; m. al. al. *gibel* al. mod. *gaffel*, etc., derivados del verbo *gifan*; got. *giban*; al. *geben*, dar, donar. Cfr. prov. *gabela*, *gabella*; port. *gabela*; ital. *gabella*, etc.

SIGN.—1. El tanto por ciento del precio de la cosa vendida, que paga el vendedor al fisco:

Llamóse este nuevo pecho ó tributo *alcabala*, nombre y exemplo que se tomó de los Moros. *Mar. H. Es. t. 2, lib. 16, cap. 9.*

2. ant. Especie de red para pescar. *Jábega*:

Otrosí los espesos de la Xábega, que llaman *alcabala*. *Colm. Ord. Sev. tít. Cord.*

3. * DEL VIENTO. La que adeuda el forastero por los géneros que vende.

Refr.—QUIEN DESCUBRE LA ALCABALA, ESE LA PAGA. ref. que se aplica á los que inadvertidamente descubren ó dicen al-

guna cosa, de cuyo recuerdo les puede venir daño.

Alcabala-torio. m.

Cfr. etim. ALCABALA. Suf. -torio.

SIGN.—1. Libro en que están recopiladas las leyes y ordenanzas pertenecientes al modo de repartir y cobrar las alcabalas.

2. Lista ó padron que se hace para el repartimiento y cobranza de las alcabalas. Tambien se llama así el distrito ó territorio en que se pagan ó cobran las alcabalas.

Alcabal-cro. m.

Cfr. etim. ALCABALA. Suf. -ero.

SIGN.—1. El que tiene arrendadas las alcabalas de alguna provincia, ciudad ó pueblo, ó el que las administra:

Porque no pienso parar hasta verte arrendador, ó *alcabaleiro*, que son oficios que, aunque lleva el diablo á quien mal los usa, en fin, en fin, siempre tienen y manejan dineros. *Cero*. Quij. tom. 2, cap. 52.

2. La persona asalariada para la cobranza de las alcabalas:

Qué diremos de Tito, el qual se daba á un tan pobre y vil oficio, que fué *alcabaleiro*? *Esp*. V. H. fol. 41.

Al-cabor. m. p. Mur.

ETIM.—Viene del árabe *al-cabô*, techo abovedado, bóveda. En la Mancha trasformóse en *alambor* (cfr.). Sirvele de pref. el art. aráb. *al*.

SIGN.—El hueco que forma la campana del horno ó chimenea para que tenga respiracion el fuego.

Al-cabo-ta. f. p. And.

ETIM.—Es una palabra híbrida, compuesta del art. aráb. *al* y *cabota*, derivado de *cabo*, cabeza. La planta, que este nombre indica, es el «*Eryngium tricuspdatum* L.». Llamóse *cabota* ó *cabezuela* (cfr.) á causa de sus flores que están dispuestas en cabezuela sub-redonda ú oblonga y de sus frutos que son sub-cilíndricos y obovados. Cfr. la raíz de esta palabra y sus aplicaciones en CABO, CABEZA, etc.

SIGN.—Planta. ESCOBA DE CABEZUELA.

Alcabuz. m. ant.

Cfr. etim. ARCABUZ.

SIGN.—Arcabuz:

Salió con el *alcabuz* en busca de uno. *Hort*. Pan. fol. 14.

Alcaceíl ó alcacer. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-caeíl*, la cebada en hierba. En lo antiguo significó tambien el campo sembrado de ce-

bada y en este sentido, en port. escribióse *alchazar*.

SIGN.—La cebada cuando está verde y en hierba:

Entre ciertos *alcaceles* Una sarta se halló Destas Orientales perlas El machuelo de un Doctor. *Gong*. Rom. burl. 1.

Refr.—YA ESTÁ DURO EL ALCACER PARA ZAMPOÑAS. ref. que se dice de las personas á quienes se ha pasado la sazón ó tiempo conveniente para su enseñanza.

Alcacer-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALCAICERÍA.

SIGN.—Alcaicería:

En un lugar de estas *alcacerías* están muchos homes que venden muchas cosas. *Clas*. Emb. T. fol. 30.

Alcaci ó alcacil. m. ant.

Cfr. etim. ALCAUCIL.

SIGN.—Alcaucil.

Alcachofa. f.

ETIM.—Es el «*carduus altilis*» y deriva del árabe *al-korchuf* ó *al-harchaf*, compuesto del art. *al* y el nombre *khorchuf* ó *harchaf*, que indica la misma planta. Le corresponden: port. *alcachofra*; ital. *carciofo* y *carciofolo*; cat. *carxofera*, *escarxofera*, *alcarxófera*, *escarxófer*, etc. Escribióse tambien *alcarchofa*.

SIGN.—1. Planta perenne, especie de cardo de dos á tres piés de altura. Las hojas son largas y cortadas, de un verde claro por el haz, y cenicientas por el envés, con la penca ancha, gruesa y acanalada. Las flores nacen en las extremidades de los tallos, y constan de un cáliz en forma de piña, compuesto de muchas escamas, que es comestible ántes de desarrollarse la flor.

2. La piña ó cáliz que echa la planta del mismo nombre cuando florece, y tambien la que dan los cardos y otras hierbas:

Hállanse *alcachofas* de dos maneras, porque unas son tan ásperas, tan salvajes y tan llenas de muy agudas espinas, que si las quereis deshacer, ó comer una de ellas, conviene ir armado con dobladas manoplas. *Lag*. Diosc. lib. 3, cap. 14.

Alcachof-ado, da.

Cfr. etim. ALCACHOFA. Suf. -ado.

SIGN.—1. adj. Lo que está hecho en forma de alcachofa.

2. s. m. El guisado hecho ó compuesto con alcachofas.

Alcachof-al. m.

Cfr. etim. ALCACHOFA. Suf. -al.

SIGN.—El sitio que está plantado de alcachofas.

Alcachof-era. f.

Cfr. etim. ALCACHOFA. Suf. *-era*.
SIGN.—Alcachofa, por la planta.

Alcaduz. m. ant.

Cfr. etim. ARCADUZ.
SIGN.—Arcaduz.

Alcaet. m. ant.

Cfr. etim. ALCAIDE.
SIGN.—Alcaide.

Alcafar. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-cafal*, compuesto del art. *al* y el nombre *cafal*, alfombra con que suele taparse la grupa del caballo.

SIGN.—La cubierta, jaez ó adorno del caballo.

Alcahaz. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-cafiz*, compuesto del art. *al* y el nombre *cafiz*, jaula.

SIGN.—Jaula grande para encerrar aves.

Alcahaz-ada. f.

Cfr. etim. ALCAHAZ. Suf. *-ada*.

SIGN.—El conjunto de aves vivas que están encerradas en el alcahaz.

Alcahaz-ar. a.

Cfr. etim. ALCAHAZ. Suf. *-ar*.

SIGN.—Encerrar ó guardar aves en el alcahaz.

Alcahotar. a. ant.

Cfr. etim. ALCAHUETEAR.

SIGN.—Alcahuetear:

Qualquier que *alcahotase* á su muger, decimos que debe morir por ende. Esa misma pena debe haver el que *acahotase* mujer casada, ó vírgen, ó Religiosa. *Part.* 7, tít. 22, l. 2.

Alcahotería. f. ant.

Cfr. etim. ALCAHUETERÍA.

SIGN.—Alcahuetería:

É lo que diximos en este título ha lugar en las mugeres que se trabajan en fecho de *alcahotería*. *Part.* 7, tít. 22, ley 2.

Alcahuet-azo, aza. m. y f. aum. de *alcahuate*

Cfr. etim. ALCAHUETE. Suf. *-azo*.

Alcahuet-e, a. m. y f.

ETIM.—Viene del árabe *al-cauwad*, compuesto del art. *al* y el nombre *cauwad*, que significa lo mismo. Le corresponden: port. *alcayote*; prov. *alcavot* y *alcaot*; cat. *arcabot*, etc.

SIGN.—La persona que solicita ó son-saca á alguna mujer para usos lascivos con algun hombre, ó encubre, concierta

ó permite en su casa esta ilícita comunicación:

Alcahuate soy de fama Que con cauteloso ardid, Soplo la amorosa llama. *Solis*. Com. D. C. Jor. 1.

2. met. y fam. La persona ó cosa que sirve para encubrir lo que se quiere ocultar.

Alcahuet-e-ar. a.

Cfr. etim. ALCAHUETE. Suf. *-e-ar*.

SIGN.—Solicitar ó inducir á alguna mujer para trato lascivo con algun hombre. Úsase tambien como neutro, por servir de alcahuate ó hacer actos de tal:

Si fuere otra muger casada, ó vírgen, ó viuda, ó religiosa, el que las *alcahuateare* por algo que le den, debe morir por ello. *Part.* 7, tít. 22, l. 2.

Alcahuet-ería. f.

Cfr. etim. ALCAHUETE. Suf. *-ería*.

SIGN.—1. El acto de alcahuetear.

2. met. y fam. El acto de ocultar ó encubrir á alguna persona para que ejecute lo que no quiere, ó no le conviene que se sepa.

Alcahuet-illo, illa. m. y f. d. de *alcahuate*, ta.

Cfr. etim. ALCAHUETE. Suf. *-illo*.

Alcahuet-on, ona. m. y f. aum. de *alcahuate* y *alcahueta*.

Cfr. etim. ALCAHUETE. Suf. *-on*.

Alcaicería. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-caisârîya*, serie de tiendas, bazar. En catalan, *alcaceria* tuvo en lo antiguo tambien el significado de *mercaderías*, *objetos de bazar*, etc., segun se advierte en una carta dirigida á los magistrados de Sevilla por los de Barcelona el año 1315, en que se lee: «*preseren una nau on ha «via Moros é Moras é roba é alcacería «é altres coses de gran quantitat*». Escribióse tambien *alcaecería*. Cfr. port. *alcaçarias*.

SIGN.—Sitio ó barrio compuesto de tiendas, en las cuales se vende la seda cruda ó en rama:

La cria de la seda es en cantidad y tan fina que iguala con la mejor que entra en la *alcaicería* de Granada. *Marm.* Reb. lib. 5, cap. 15.

Alcáico. adj. *Poét.*

ETIM.—Viene del lat. *Alcaicus*, derivado del grg. Ἀλκαῖος, de Alceo, que pertenece á Alceo ó se relaciona con él. Alceo, en lat. *Alcæus* y en grg. Ἀλκαῖος, poeta lírico natural de Mitilene, y contemporáneo de Sapho, inventó el verso endecasílabo, al que atribuyóse el epíteto de Alcáico, del nombre de su inventor. Esta clase de versos en lo antiguo

fue imitada frecuentemente por Horacio, y modernamente por Klopstok, el autor de la Mesiada. El verso alcáico se compone de cuatro piés y una cesura, ordenados de esta manera: un *espondeo* (algunas veces un *yambo*); un *yambo*; una *cesura*; dos *dáctilos*, como:

Vides ut alta stet nive candidum.

'Αλκx̄ος, significa *fuerte* y deriva de 'αλx̄, fuerza, cuya raíz es ἄλx=ἄρx-, correspondiente á la indo-europea ARK-, alejar, rechazar, ofrecer resistencia, sacudir, golpear, herir. Cfr. grg. ἄρx-έ-ω, rechazo; ἄλ-ἄλx-έν, inf. a. f. de ἄλx̄εν, rechazar; ἄρx-ιος, fuerte, etc.; lat. *arc-ere*, apartar, rechazar; *co-erc-ere*, refrenar, reprimir, contener; *co-erc-itio*, el acto de refrenar y contener; *ex-erc-ere*, ejercer, profesar; fatigar, agitar; *ex-erc-itare*, ejercitar mucho; *ex-erc-itiū* y *ex-erc-itiū*, ejercicio, ejercitacion; *ex-erc-itus*, ejército (=etimológ. el que rechaza al enemigo); *ar-tus* y *arc-tus*, comprimido, apretado; *co-ar-tare* y *co-arc-tare*, coartar, limitar, estrechar; *arc-us*, arco, arma usada en la guerra y en la caza; *Orco-us*, Orco, infierno; *orc-a*, orza, tinaja; *orc-ula*, orcita, orza; *arc-era*, andas, angarillas; *arc-anus*, arcano, oculto (=que está encerrado, lo que rechaza ó aleja); *arc-a*, arco, caja grande con tapa, fisco, tesorería (=lo que encierra ó contiene; que rechaza ó aleja); *arx*, *arc-is*, alcázar, fortaleza, fuerte (=en que se guarecen los habitantes de la ciudad y de donde rechazan al enemigo), etc. Le corresponden: franc. *alcaïque*; ital. *alcaico*; cat. *alcaich*; ingl. *alcaic*, etc. Cfr. EJÉRCITO, EJERCICIO, EJERCER, EJERCITAR, EJERCITACION, COARTAR, ARCA, ARCANO, ORZA, ORCITA, ARCO, etc.

SIGN.—Se aplica á una especie de verso latino, compuesto de espóndeo, yambo, cesura y dos dáctilos.

Alcaide. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-câid*, compuesto del art. *al* y *câid*, part. del verbo *câda*, usado en el sentido de *jefe* en general. Entre los Moros *alcaide* era el jefe de un *taha* ó distrito, y los Españoles usaron esta palabra en el sentido de *comandante de una fortaleza*. Escribióse también *alcaet* (cfr.). Le corresponden: ingl. *alcaid*; port. *alcaide*; prov. *alcafit*, franc. *caïd*, etc.

SIGN.—1. El que tiene á su cargo la guarda y defensa de algun castillo ó fortaleza bajo juramento y pleitohomenaje:

Y se obliga á sacarle de la torre Jorge Duglasio del *Alcaide* hermano. *Lop. Cor. trag. fol. 56.*

2. En las cárceles el que tiene á su cargo la custodia de los presos:

Otrosí mandamos que los *alcaides* de las dichas cárceles tengan en cárcel apartada á las mugeres. *Recop. lib. 4, tít. 24, ley 2.*

3. * DE LOS DONCELES. El capitán del cuerpo que formaban los donceles, ó el que tenía á su cargo instruirlos para la milicia.

Alcaid-esa. f.

Cfr. etim. ALCAIDE. Suf. *-esa*.

SIGN.—La mujer del alcaide:

El noble alcaide de Sexto Y la *alcaidesa* en un asno (Con perdon de los Cofrades), Doña Ero en un quartago. *Gong. Rom. burl. 1.*

Alcaid-ia. f.

Cfr. etim. ALCAIDE. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. El empleo de alcaide, y el territorio de su jurisdiccion:

Allí acabó de repartir Aben Humeya los oficios, *alcaldias* y alguacilazgos por comarcas y por valles. *Mend. Guer. Gran. lib. 1, núm. 13.*

2. met. Cierta derecho que se pagaba por el paso de algun ganado en algunas *alcaldias*.

Alcaidi-ado. m. ant.

Cfr. etim. ALCAIDE. Suf. *-ado*.

SIGN.—Alcaidía:

Ni tampoco queremos comprehender los que tuvieron *alcaldidos* de lugares, de Iglesia, etc. *Ord. Zar. pl. 61.*

Alcala-ino, ina. adj.

ETIM.—Viene del árabe *alcal'a*, que significa *castillo* y cuya palabra se usa en composicion con muchos nombres que indican parajes, lugares, etc. De *alcal'a* formóse el nombre de la ciudad de Alcalá. Suf. *-ino*.

SIGN.—El natural de Alcalá y lo perteneciente á esta ciudad.

Alcaid-ada. f.

Cfr. etim. ALCALDE. Suf. *-ada*.

SIGN.—1. La accion imprudente ó inconsiderada que ejecuta algun alcaide, abusando de la autoridad que ejerce.

2. met. y fam. Cualquiera accion ó dicho en que se procede con afectacion de autoridad, dando motivo á risa ó desprecio.

Alcalde. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-câdhi*, que significa *juez*, derivado de *qadaj*, decidir. Cfr. ingl. *alcalde*; cat. *alcalde*, etc.

SIGN.—1. El juez ordinario que administra justicia en alg un pueblo:

Salamín havia prometido al Rey de Francia ó al Rey de Inglaterra, que le daría la ciudad de Acre, é

la Vera-Cruz, según que el *alcalde* pusiera con ambos Reyes. *Hist. Ultr.* lib. 4, cap. 203.

2. En algunas danzas, el principal de ellas, ó el que las guía y conduce, y también el que gobierna alguna cuadrilla.

3. Juego de naipes que se juega entre seis, y el uno que queda sin cartas manda jugar á dos del palo que él elige, y pierde ó gana con ellos.

Fr. y Refr.—* **ALAMIN.** V. Alamin.—* **DE ALZADAS.** Juez de alzadas.—* **DE BARRIO.** En Madrid y otros pueblos grandes, juez pedáneo que se nombraba anualmente para cada barrio.—* **DE CASA, Córte y Rastro.** Juez togado de los que en la Córte componían la sala llamada *de Alcaldes*, que juntos formaban quinta sala del Consejo de Castilla.—* **DE CUADRILLA.** Alcalde de la Mesta.—* **DEL CRÍMEN.** Alcalde de la sala del crimen que había en las chancillerías de Valladolid y Granada, y en algunas audiencias del Reino: era juez togado, y tenía fuera de su tribunal jurisdicción ordinaria en su territorio.—* **DE HIJOSDALGO.** El Alcalde de la sala de hijosdalgo que había en las chancillerías de Valladolid y Granada, en la cual se conocía de los pleitos de hidalguía y de los agravios que se hacían á los hidalgos por lo tocante á sus exenciones y privilegios. Era juez togado. En los lugares donde había mitad de oficios era el alcalde ordinario que se nombraba cada año por el estado de hijosdalgo.—* **DE LA CUADRA.** El de la sala del crimen de la audiencia de Sevilla: era llamado así, porque á la sala capitular de su ayuntamiento se llamó cuadra.—* **DE LA HERMANDAD.** El que se nombraba cada año en los pueblos para que conociera de los delitos y excesos cometidos en el campo.—* **DE LA MESTA.** El juez nombrado por algunas de las cuadrillas de ganaderos, y aprobado por el Concejo de la Mesta, para conocer de los pleitos entre pastores y demas cosas pertenecientes á la cabaña de la cuadrilla que lo nombró.—* **DE NOCHE.** En algunas ciudades el que se elegía para rondar y cuidar de que no hubiera desórdenes de noche; y mientras ésta duraba tenía jurisdicción ordinaria.—* **DEL RASTRO.** Juez letrado de los que en lo antiguo asistían y ejercían en la Córte y en su Rastro ó distrito la jurisdicción criminal.—* **DE OBRAS Y BOSQUES.** Juez togado que tenía jurisdicción privativa en lo civil y criminal dentro de los bosques y sitios Reales.—* **DE PALO.** El que es inútil, zafio é ignorante. Para ponderar que en alguna causa ó pleito es claro el derecho de una de las partes, se dice que lo puede sentenciar un *alcalde de palo*.—* **DE SACAS.** Juez á quien estaba cometido el

celar y evitar que se sacasen del Reino las cosas cuya extracción se prohíbe por leyes y pragmáticas.—* **ENTREGADOR ó ALCALDE MAYOR ENTREGADOR.** En el Concejo de la Mesta, es un juez de letras, para visitar los partidos y conocer de las causas que tocan á ganados y pastos.—* **MAYOR.** 1º Juez de letras, que ejercía la jurisdicción ordinaria en algun pueblo. Llamábase también así el que había en las ciudades donde el Corregidor era juez lego, de quien era asesor. 2º En los Reinos de Nueva España, el que gobernaba por el Rey algun pueblo que no era capital de provincia, aunque no fuese juez de letras.—* **ORDINARIO.** El que ejerce la jurisdicción ordinaria en algun pueblo, siendo vecino de él.—* **PEDÁNEO.** El que lo es de alguna aldea ó lugar, y sólo puede conocer de una cantidad muy corta de maravedís; y si prende, no puede soltar ni proseguir la causa, porque debe dar cuenta á las justicias de la ciudad ó villa á que está sujeta la tal aldea ó lugar.—* **ALCALDE DE ALDEA, EL QUE LO DESEE ESE LO SEA.** ref. que advierte no se apetezcan oficios que tienen más de gravámen que de autoridad ó provecho.

Alcald-esa. f.

Cfr. etim. ALCALDE. Suf. *-esa*.
SIGN.—La mujer del alcalde.

Alcald-ía. f.

Cfr. etim. ALCALDE. Suf. *-ía*.
SIGN.—El oficio de alcalde, ó el territorio de su jurisdicción:

Ningun Alcalde pueda juzgar ni usar de el oficio fuera de su *alcaldia*. *Fuer.* R. lib. 1, tít. 7, ley 7.

Alcal-esc-encia. f.

ETIM.—Viene de *alcali*, por medio del suf. de los verbos incoat. *-escere* (part. *-escens*, nombr. *-escencia*), como *adol-escere*, de *adol-ere*, crecer; part. *adol-escens*, m. f.; adolescente; *adol-escencia*; adolescencia). Cfr. franc. *alcalescence*, *alcalescent*; ital. *alcalescente*; cat. *alcalescencia*, *alcalescent*; ingl. *alkalescency*, *alkalescent*, etc.

SIGN.—1. Movimiento por el cual se vuelve alcalino un licor.

2. Estado de las sustancias orgánicas en las cuales se forma espontáneamente amoniaco.

Alcali. m. Sosa.

ETIM.—Viene del árabe *al-calî*, cenizas de sosa ó la planta misma. En algunas regiones del mediodía de Francia llámase *caliou* la ceniza de los sarmientos, y los alquimistas franceses por

algali entendian muchas veces el nitro. Cfr. franc. *alcali*; port. *álcali*; prov. *alcali*, etc.

SIGN.—1. sosa.

2. *Quím.* Nombre genérico que se aplica principalmente á la sosa, la potasa y el amoniaco.

3. * FIJO. La potasa, ó la sosa.

4. * VOLÁTIL. El amoniaco.

Al-califa. m. ant.

Cfr. etim. CALIFA. Pref. *-al*.

SIGN.—Califa.

Al-calif-aje. m. ant.

Cfr. etim. ALCALIFE. Suf. *-aje*.

SIGN.—La dignidad ó empleo de alca-lifa ó califa.

Alcali-metro. m.

Cfr. etim. ÁLCALI Y METRO.

SIGN.—Instrumento para medir la cantidad real de álcali contenida en los carbonatos de sosa ó de potasa del comercio, por la cantidad de ácido sulfúrico que es necesario emplear para saturar una porcion dada de cualquiera de dichos carbonatos.

Alcali-no, na. adj.

Cfr. etim. ÁLCALI. Suf. *-no*.

SIGN.—Lo que es de álcali, ó tiene álcali.

Alcal-iz-ado, da. adj.

Cfr. etim. ALCALI. Suf. *-izado* de *-izar* (cfr.).

SIGN.—Lo que ha recibido las propiedades de las sales alcalinas.

Alcalle. m.

Cfr. etim. ALCOLLA.

SIGN.—1. ant. Alfarero:

Esto que llaman naturaleza, es como un *alcalle* que hace vasos de barro. *Cero.* Quij. t. 2, cap. 30.

2. ant. Alfár, oficina, etc.

Alcalle-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALCALLER. Suf. *-ía*.

SIGN.—El conjunto de vasijas de barro.

Alcamiz. m. ant.

ETIM.—Es una corrupcion del árabe *al-maiz*, lista en que se escriben los nombres de los soldados, alarde. Esta misma palabra fué cambiada tambien en *alcaiz*, segun se advierte en el siguiente pasaje de la Crón. port. de Alf. IV. «E dos mouros, segundo depois se soube pelos seus *alcaices*, que sam como *livros d'alardo*, e *apurações* em que todos os que passaram a Espanha eram escritos, morreriam quatrocentos e cin-

coenta mil.» Sirvele de base el verbo *maiyaza*, contar gente.

SIGN.—Alarde de soldados, ó la lista en que se escriben sus nombres:

Hizo requerir los *alcamices*, que nosotros llamamos alardes, adonde havia mandado sentar la gente. *Morg.* H. Sev. cap. 3.

Alcamonías. f. p.

ETIM.—Viene del árabe *al-cammôn-nyá*, conjunto de especias, derivado de *al-cammôn*, que se compone del art. *al* y el nombre *cammôn*, comino. Etimológ. significa *especias en que se halla mezclado el comino*. Escribióse tambien *alcomenías*. Le corresponden en port. *alcamonía*, *alcamunía* y *alcomonia*. Cfr. COMINO.

SIGN.—1. Varios géneros de semillas que de ordinario se gastan en ollas ó guisados, como anís, alcaravea, cilantro, cominos y otras.

2. fam. El alcahuete.

Alcaná. f. ant.

ETIM.—Viene del nombre aráb. de núm. plur. *al-khânât*, las tiendas, y luego por extension, las calles en que estaban las tiendas de los mercaderes. En Toledo era el nombre de una calle en que estaban las tiendas de los mercaderes judíos.

SIGN.—1. La calle ó sitio en que estaban las tiendas de los mercaderes.

2. Alheña.

Alcance. m.

Cfr. etim. ALCANZAR.

SIGN.—1. La accion y efecto de alcanzar:

Tan grande podria ser el daño que habrian recibido los del *alcance*. *Par.* 2, tít. 26, lib. 26.

2. En materia de cuentas, la diferencia que hay entre el cargo y la data:

Desde el camino la envia á decir por una carta, que la pagará el *alcance* Si le alcanza. *M. Leon.* Obr. Post. fol. 181.

3. La distancia á que llega el brazo de alguna persona por su natural disposicion, ó por el diferente movimiento ó postura del cuerpo:

La línea del diámetro que es la espada recta, tiene mayor *alcance*. *Pach.* Verd. dest. fol. 76.

4. Lo que alcanza cualquier arma blanca ó negra.

5. En las armas de fuego y arrojadizas, la distancia á que alcanza ó llega el tiro.

6. met. Capacidad ó talento. Úsase más comunmente en plural.

7. La rozadura ó herida que se hace alguna caballería en los menudillos ó rani-las de la mano, dándose en ellas con el pié al tiempo de andar.

8. El correo extraordinario que se envía para alcanzar al ordinario.

9. Llámase también ALCANCE, en los periódicos, la noticia importante recibida á última hora.

Fr. y Refr.—ANDARLE Á UNO, Ó IRLE, Á LOS ALCANCES. fr. Observar muy de cerca á alguno los pasos que da para prenderlo, averiguarle su conducta ó descubrirle sus manejos.—DAR ALCANCE Á ALGUNO. fr. Encontrarle despues de varias diligencias hechas á este fin.—IR Á LOS ALCANCES. fr. Estar ya próximo ó al fin de conseguir alguna cosa.—SEGUIR EL ALCANCE. fr. *Mil.* Ir detrás del enemigo que se retira ó huye.

Al-cancía. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-caniz*, que significa no solamente *tesoro escondido*, sino también *recipiente en que el tesoro se esconde*. Fácil es concebir cómo pudo luego extenderse este significado al de la palabra castellana *alcancia*.

SIGN.—1. Vasiija, comunmente de barro, cerrada, con una sola abertura larga y angosta, que sirve para recoger y guardar el dinero que se va echando por la abertura, de forma que puedan entrar las monedas, y no se puedan sacar sin romperla:

Gana cada día ocho maravedis horros, que los va echando en una *alcancia* para ayuda de su ajuar. *Cerv.* Quij. t. 2, cap. 52.

2. Bola gruesa de barro secado al sol, del tamaño de una naranja, la cual se llena de ceniza ó flores, y sirve para hacer tiro en el juego de caballería, que llaman correr ó jugar alcancías, de las cuales se defienden los jugadores con las adargas ó escudos donde se quiebran las alcancías:

Las fiestas se celebraban con regocijos seglares de toros, cañas, sortijas, torneos, *alcancías*, hachazos, carrera y otros. *Os. H. Ch.* fol. 168.

3. Máquina ó artificio de fuego que se usaba en la guerra, y era una olla llena de alquitran y de otros materiales encendidos que se arrojaba á los enemigos:

Vengan *alcancías*, pez y resina en calderas de aceite ardiendo. *Cerv.* Quij. t. 2, cap. 53.

4. *Germ.* El padre de la mancebía ó casa pública de malas mujeres.

Alcancill. m. p. Gran.

Cfr. etim. ALCAUCIL.

SIGN.—Alcachofa.

Al-cándara. f. Cetr.

ETIM.—Viene del árabe *al-candara*, compuesto del art. *al* y el nombre *candara*, palo, pértiga. Le corresponde el port. *alcandora*.

SIGN.—La percha ó varal donde se ponian los halcones y otras aves de volatería:

Mas el grifanio halcon el viento escala, *Alcándara* formando de una nube. *Sal. Obr.* Pos. fol. 86.

Al-candía. f.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. aráb. *al* y el nombre *candía*, deriv. del adj. *candial* (cfr.) ó *candeul* (con que se especificaba el trigo expresado por la palabra *al-candia*), el cual viene del lat. *cand-ere*, ser blanco, tener una blancura luminosa, etc. Díjose así porque rinde mucha harina, y blanca, que se emplea en hacer pan de primera calidad ó de regalo. Sirvele de base la raíz *cand-*, correspondiente á la indo-europea *KAND=SKAND-*, ser blanco, claro, luminoso, brillar; cuya aplicación cfr. en CÁNDIDO, CANDELA, CAN-DEAL, etc.

SIGN.—Planta. TRIGO CANDEAL:

Y tierras donde siembran mijo y *alcandia*. *Marm.* Descr. Afr. l. 1, cap. 16.

Alcandi-al. m.

Cfr. etim. ALCANDÍA. Suf. *-al*.

SIGN.—La tierra que está sembrada de alcandía.

Alcandiga. f. ant.

Cfr. etim. ALCANDÍA.

SIGN.—Alcandía:

En otros campos había mucho arroz sembrado é *alcandigas*. *Clav. Emb. Tam.* fol. 64.

Al-candora. f. ant.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen diferente: *al-candora*, hoguera, luminaria, y *al-candora*, camisa. En la primera acepción, es una palabra híbrida compuesta del art. aráb. *al* y el nombre lat. *candela*, candela, vela, hacha, mecha, trasformado en *candola=candora*. Esta etim. está confirmada por el testimonio de Covarrubias, quien asegura que en algunos distritos de España llamábase *candela* lo que en otros *alcandora*. Para la raíz de *candela* y sus aplicaciones cfr. *alcandía*. En la segunda acepción, deriva del berberí *candur*, camisa, cuya palabra ha entrado en la lengua castellana por medio del árabe, según lo confirma el art. aráb. *al-* (cfr.).

SIGN.—1. Hoguera, luminaria y otro cualquier género de fuego que levante llama, de que se usaba para hacer señal.

2. ant. Cierta vestidura blanca á modo de camisa, ó la misma camisa:

Que en el verano vistan camisones y *alcandoras* y encima un jubon de una libra de algodón. *Aviñ.* Med. Sev. cap. 7.

3. *Germ.* La percha de sastre donde se cuelga la ropa.

Al-canfor. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-câfôr*, compuesto del art. *al* y el nombre *câfôr*, que significa lo mismo. Le corresponden: bajo-grg. *καροντζι, κάπιον*; ital. *canfora*; ital. ant. *cafura*; port. *cânfora*; *alcanfor*; al. *kampfer*; persa, *kâfrû*, ind. *kâpura*; skt. *karpûra*; ingl. *camphor*; cat. *cânfora*, etc. Escríbese también *canfor* y *cânfora* (cfr.).

SIGN.—Principio inmediato de diferentes vegetales, sustancia especial, blanca, sólida en su estado ordinario, trasparente, volátil y olorosa, que se saca de una especie de laurel y otras plantas.

Alcanfor-ada. f.

Cfr. etim. ALCANFOR. Suf. *-ada*.

SIGN.—Planta perenne, cubierta de pelo áspero, y tendida por tierra. Las hojas son lineales y despiden un olor de alcanfor.

Alcanfor-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALCANFOR. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que está compuesto ó mezclado con alcanfor.

Al-cántara. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-cantara*, compuesto del art. *al* y el nombre *cantara*, puente. Cfr. cat. *alcántara*.

SIGN.—1. Puente.

2. En los telares de terciopelo, una caja grande de madera en forma de baul, con la cubierta ochavada y entreabierta, que se coloca sobre las cárcolas, y sirve para guardar la tela que se va labrando.

Alcantar-illa. f.

Cfr. etim. ALCÁNTARA. Suf. *-illa*.

SIGN.—1. d. de *alcántara*:

Va derecha á la *alcantarilla* onde recuden las aguas de las lluvias que se llegan en la Cíudad. *Ord. Seo.* tit. Guad.

2. Sumidero ó conducto subterráneo, vestido de fábrica, que sirve para recoger las aguas llovedizas ó inmundas, y darles salida á paraje donde no perjudiquen.

Alcantarill-ado. m.

Cfr. etim. ALCANTARILLA. Suf. *-ado*.

SIGN.—1. La obra hecha en forma de alcantarilla.

2. Conjunto de alcantarillas.

Alcantar-ino, ina. adj.

ETIM.—Viene de *Al-cántara*, (=el

puente), ciudad edificada por los Árabes, á poca distancia de *Norba Caesàrea*, cuya etim. cfr. en ALCÁNTARA. Los Árabes llamaron esta ciudad *Al-cantar-at-alseif*, el puente de la Espada, á motivo del magnífico puente de Trajano, destruido por los ingleses el 10 de Junio de 1809, despues de 17 siglos de existencia.

SIGN.—Se aplica á los religiosos descalzos de San Francisco, reformados por San Pedro de Alcántara.

Alcanzad-izo, iza. adj.

Cfr. etim. ALCANZADO. Suf. *-izo*.

SIGN.—Lo que se puede alcanzar con facilidad.

Alcanza-do, da. adj.

Cfr. etim. ALCANZAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Falto, necesitado:

Por estar la Cámara apostólica mui *alcanzada*. *Fuen.* V. P. V. fol. 19.

Fr.—ESTAR, ó ANDAR, ALCANZADO, fr. Estar empeñado, ó adeudado.

Alcanza-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALCANZAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alcanza.

Alcanza-d-ura. f. *Albeit*.

Cfr. etim. ALCANZAR. Suf. *-d-ura*.

SIGN.—1. La hinchazon que suele hacerse á las caballerías, de algun golpe de hierro ó piedra, en la parte trasera del pié, junto á la uña ó casco.

2. ALCANCE, por la rozadura, etc.

Alcanza-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALCANZAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Alcance, por la accion y efecto de alcanzar.

Alcanz-ante. p. ant. de *alcanzar*.

Cfr. etim. ALCANZAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—El que alcanza.

Alcanzar. a.

ETIM.—Viene del nombre *alcance* (cfr.) y éste del árabe *al-qanas*, la presa, del cazador, derivado del verbo *qanaza*, agarrar, alcanzar cazando, etc. Cfr.

ALCANCE, ALCANZAMIENTO, ALCANZADIZO, ALCANZADOR, ALCANZADURA, etc.

SIGN.—1. Llegar á juntarse con una persona ó cosa que va delante:

Mal podreis *alcanzarnos* Si tratáis de mí remedio. *Gong.* Rom. lir. lib. 28.

2. Hablando de las personas, concurrir con ellas en un mismo tiempo, ser coetáneo: hablando de los tiempos, haber vivido en aquel de que se habla:

De cierto creo, si nuestra edad *alcanzára* aquellos pasados Eneas y Dido. *Cal.* y *Mel.* fol. 72.

3. Cogér alguna cosa alargando la mano para tomarla:

A nadie le era necesario para alcanzar su ordinario sustento, tomar otro trabajo que alzar la mano, y *alcanzarle* de las robustas encinas. *Cero.* Quij. tom. 1, cap. 11.

4. Conseguir ó lograr:

Y los que en ellas han estudiado, han *alcanzado* con el grado el premio digno de sus letras. *Oo.* H. Ch. fol. 162.

5. Saber, entender, comprender:

Aun Ciceron con la sola razon natural *alcanzó* algo de está Filosofía. *Marq.* G. Cr. lib. 2, c. 22.

6. Tener poder, virtud ó fuerza para alguna cosa; y así se dice: no *alcanzó* el remedio á curar la enfermedad:

El órden natural que tanto *alcanza*. *Lop.* Fil. fol. 28.

7. Llegar hasta algun término; y así se dice: *alcanza* con la mano al techo.

8. Quedar acreedor á alguna cantidad en el ajuste de cuentas.

9. n. Tocar ó caber á uno alguna cosa ó parte de ella:

Toma, hermano Andrés, que á todos *alcanza* parte de vuestra desgracia. *Cero.* Quij. t. 1, cap. 31.

10. Ser suficiente ó bastante una cosa para algun fin; y así se dice: la provision *alcanza* para el camino: el dinero *alcanzó* para pagar los soldados.

11. En las armas de fuego y arrojadizas, llegar el tiro á cierto término ó distancia.

12. r. En las bestias, tocarse y herirse con los piés en los menudillos ó ranillas de las manos al tiempo de andar.

Fr. y Refr.—ALCANZA QUIEN NO CANSA. ref. en que se advierte que para conseguir suele ser medio muchas veces el no importunar.—SI ALCANZA, NO LLEGA. expr. con que se da á entender que una cosa es tan tasada y escasa, que apénas basta para el uso á que se destina.—ALCANZÁRSELE POCO Á ALGUNO, Ó NO ALCANZÁRSELE MÁS.—fr. fam. Tener corta capacidad ó comprension.

Al-caparra. f.

ETIM.—Viene directamente del árabe *al-cabbâra*, compuesto del art. *al* y *cabbâra* ó *cabbâr*, que significa el «*caparis spinosa*.» Le corresponden: grg. *καππαρίς, κάππαρι*; persa *al-kabar*; port. *al-caparra*; ital. *cappero*; prov. Arag. *caparra*; holand. *kapper*; al. *kaper*; lat. *capparis* y *cappari*; ingl. *caper*; franc. *câpre*; cat. *tàpara*, etc. El skt. *kaphâri* sign. el *agengibre seco*, y se compone de *kapha*, flema y *ari*, enemigo, significando remedio contra la flema, contrario ó enemigo de la flema, etc. Según se advierte en los ejemplos anteriores, *caparra* es de origen indo-europeo y los árabes se sirvieron de esta palabra,

agregándole el art. *al*, y cambiando en *b* la *p* de que su alfabeto carece.

SIGN.—1. Arbusto ramoso, cuyos tallos son tendidos y espinosos, las flores blancas y grandes:

Son muy conocidas ya por todo el mundo las *alcaparras*. *Lag.* Diosc. lib. 2, cap. 164.

2. El boton de la flor del alcaparro ó alcaparra:

De *alcaparras* y cecina es el plato mas regalado que usan en sus fiestas y borracheras. *Oo.* H. Ch. fol. 155.

3. * DE INDIAS. Planta. CAPUCHINA.

Alcaparr-illa. f. d. de alcaparra.

Cfr. etim. ALCAPARRA. Suf. -illa.

Alcaparr-ado, da. adj.

Cfr. etim. ALCAPARRA. Suf. -ado.

SIGN.—Lo que está compuesto con alcaparras.

Alcaparr-al. m.

Cfr. etim. ALCAPARRA. Suf. -al.

SIGN.—Sitio poblado de matas de alcaparra:

Críanse en aquellas campañas muchos *alcaparras* silvestres que dan alcaparras mas sabrosas que las de España. *Oo.* H. Ch. fol. 155.

Alcaparro. m.

Cfr. etim. ALCAPARRA.

SIGN.—Arbusto. ALCAPARRA.

Alcaparr-on. m.

Cfr. etim. ALCAPARRA. Suf. -on.

SIGN.—1. El fruto de la alcaparra ó alcaparro, que es ovalado y de la figura de un higo pequeño:

Que llevaban en forma de alabardas Aquellos cucharones Con que suelen sacar *alcaparrones*. *Burg.* *Gat.* silv. 7.

2. ant. Cierta género de guarnicion de espada.

Al-caparrosa. f.

Cfr. etim. CAPARROSA. Pref. *al*—

SIGN.—Caparrosa.

Alcarac-eño, eña. adj.

ETIM.—Viene de *Al-caraz*, ciudad de España, así dicha por las fábricas de *al-carrazas*, allí establecidas, para cuya etim. cfr. ALCARRAZA. Suf. -eño.

SIGN.—Lo perteneciente á la ciudad de Alcaraz y su tierra, y el nacido en ella.

Al-caravan. m.

ETIM.—Es el «*charadrius oedine-mus L.*» y deriva del árabe *al-carawan*, que significa la misma ave. Cfr. port. *alcaravão*.

SIGN.—Ave de un pié á pié y medio de altura, con el cuello y las piernas muy largas, éstas amarillas, y aquél rojo como el

resto del cuerpo: el vientre es blanco, y las alas blancas y negras:

Cazan los Neblies con grande ánimo muchas suertes de aves, como son perdices, *alcaravanes*, lechuzas, milanos. *Ger. Cor. Tr. an. fol. 448.*

Refr.—ALCARAVAN ZANCUDO, PARA OTROS CONSEJO, PARA TÍ NINGUNO. *ref.* que reprende á los que dan consejos á otros, y no los toman para sí. Díjose porque viendo el alcaravan al cazador ó ave de rapiña, da muchos chillidos con que las otras aves huyen, quedándose él en el peligro.

Alcaravan-ero. adj.

Cfr. etim. ALCARAVAN. Suf. -ero.

SIGN.—Se aplica al halcón que está acostumbrado á perseguir á los alcaravanes.

Al-caravea. f.

ETIM.—Es el «*carum carvi L.*» y deriva del árabe *al-carawia*, que significa la misma planta. Cfr. port. *alcaravão*; cat. *carvi*; franc. *carvi*, etc.

SIGN.—1. Planta perenne, de la altura de dos pies, cuyas hojas son muy delgadas, y la raíz semejante á la del gamon. La simiente es aromática, pequeña, convexa, oblonga, estriada por una parte, y plana por otra:

Entre las raíces buenas para comer son solemnizadas las de la *alcaravea*. *Lag. Diosc. lib. 3, cap. 62.*

2. La simiente de la planta del mismo nombre:

Quien atinará qual es lo gordo ó qual es lo magro, ó qual es el ajo ó *alcaravea*. *Pic. Just. fol. 33.*

Alcarceña. f. ant.

ETIM.—Es el «*ervum ervilia L.*» y deriva del árabe *al-carsena* ó *al-car-senna*, que significa la misma planta.

SIGN.—Yero.

Alcarceñ-al. m.

Cfr. etim. ALCARCEÑA. Suf. -al.

SIGN.—Tierra sembrada de alcarceña.

Alcarcil. m. *pr. And.*

Cfr. etim. ALCAUCIL.

SIGN.—Alcachofa:

Como quien muerda pencas de *alcarcil*. *Esp. Per. Cal.*

Al-caria. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-cariya*, compuesto del art. *al* y el nombre *cariya*, cortijo, quinta, casa de campo, aldea, etc. Le corresponde el port. *alcheria*. Escríbese también *alqueria* (cfr.).

SIGN.—1. Aldea.

2. Casa de campo:

Al rededor tiene muchas *alcarias*. *Marm. Des. Afr. l. 4, cap. 43.*

3. Alquería.

Alearrac-ero, era. m. y f.

Cfr. etim. ALCARRAZA. Suf. -ero.

SIGN.—1. La persona que hace ó vende alcarrazas.

2. El vasar en que se ponen las alcarrazas.

Al-carraza. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-corrâz* ó *al-carrâz*, cantarilla que sustenta fresca el agua que se echa en ella, el cual deriva á su vez del dialecto de Irâc, cuyos habitantes producian cántaros lujosos y muy apreciados como objetos de arte. La palabra primitiva es *carrâz*, cántaro. Cfr. art. *al-*

SIGN.—Cantarilla de barro blanco y muy delgada, donde se pone el agua para que se enfrie:

Alhajan las mäsas de aguamaniles, jarros, *alcarrazas* y otras cosas. *Or. H. Ch. fol. 170.*

Al-carr-eño, ña. adj.

ETIM.—Viene del nombre de la provincia de *Alcarria*, derivado de *al-caria*, aldea, para cuya etim. cfr. ALCARÍA. En cuanto á la duplicacion de la -r- cfr. *al-cabbâra=al-caparra*. Suf. -eño.

SIGN.—El natural de la Alcarria, y lo perteneciente á este territorio.

Al-cartaz. m.

ETIM.—Viene directamente del árabe *al-cartâs*, compuesto del art. *al* y el nombre *cartâs*, papel para envolver, papel arrollado en forma de cono, el cual deriva á su vez del grg. *χαρτης*, papel, hoja de papel, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en CARTA. Cfr. port. *al-cartaz*.

SIGN.—Cucurucho:

En la cabeza llevaba una manera como dodasta y en ella sembrados á manera de *alcartaces* de largas puntas hechas de hermosas perlas mezcladas con rubíes y en cada punta de cada *alcartaz* una gruesa perla. *Silo. H. Flor. p. 3, cap. 168.*

Al-catifa. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-catîfa*, compuesto del art. *al* y el nombre *catîfa*, alfombra, tapete. Escríbese también *alquetifa* (cfr.).

SIGN.—1. Tapete ó alfombra fina:

Y extiende por teñir la negra sombra *Alcatifas* de luz, bordada alfombra. *Jac. Pol. fol. 12.*

2. *Albañ.* La broza que se echa para allanar el suelo ántes de enlosarlo ó enladrillarlo, y también el techo para formar el tejado.

Alcatife. Germ.

Cfr. etim. ALCATIFA.

SIGN.—La seda.

Alcatif-ero. m. *Germ.*

Cfr. etim. ALCATIFE. Suf. -ero.

SIGN.—El ladrón que hurta en tienda de seda.

Alcatraz. m.

Cfr. etim. ALCARTAZ.

SIGN.—1. Cucurucho.

2. Ave. PELÍCANO:

Llamado de los Españoles *alcatraz*, por el sonido que hace con su voz teniendo el pico en el agua: *Huer.* sob. Plin. lib. 10, cap. 47.

Alcaucí. m. ant.

Cfr. etim. ALCAUCIL.

SIGN.—Alcaucil.

Alcaucil. m. *prov.*

ETIM.—Es «*cynara scolymus* Lin.» y viene del árabe *al-cabçil*, que significa lo mismo. Escribese también *alcaucí*, *alcarcil*, *alcací*, *alcacil*, *alcaucique*, etc., (cfr.)

SIGN.—Alcachofa.

Alcaucique. m. *pr. Gran.*

Cfr. etim. ALCAUCIL.

SIGN.—Alcaucil.

Al-caudon. m.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. aráb. *al* y *caudon*, aum. de *cauda*, del lat. *cauda*, cola, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. CAUDA, CAUDON, etc.

SIGN.—Ave de rapiña, de medio pie de altura, cenicienta, con las alas y cola negras, manchadas de blanco: la cola es larga, y tiene la figura de una cuña:

Estáis en las uñas del *alcaudon* y no lo remitis? *Silo.* Hist. Flor. p. 3, cap. 163.

Alcavera. f. ant.

ETIM.—Viene del port. *alcabella*, que escribióse también *alcaballa* y *alcavala*, derivado del árabe *al-cabíla*, que se compone del art. *al* y el nombre *cabíla*, tribu, compañía, gente, etc. Fácil es concebir cómo del sentido etimológ. de tribu pasó *alcavera* a significar *linaje*, *descendencia*, etc.

SIGN.—Linaje, descendencia.

Al-cayata. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-quiyâd*, compuesto del art. *al* y el nombre *quiyâd*, clavo con un codillo para detener lo que se cuelga en él, gancho, el cual deriva del verbo *caiyada*, «vinculis constrinxit», cuyo sentido fundamental es *atar*, *vincular*, *detener*, etc.

SIGN.—Escarpia.

Al-cayoba. f. ant.

Cfr. etim. CAOBA. Pref. *al-*

SIGN.—Caoba.

Al-cazaba. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-caçaba*, compuesto del art. *al* y el nombre *caçaba*, fuerte, fortaleza, castillo. Le corresponde el port. *alcaçova*.

SIGN.—Castillo ó fortaleza:

Con estos dos montes, el Albaicín y el *alcazaba* se continúa la tierra de cogollos. *Mend.* Guer. Gran. 1. 2, núm. 25.

Al-cázar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-caçr*, compuesto del art. *al* y el nombre *caçr*, castillo, ciudadela.

SIGN.—1. Fortaleza, casa fuerte. En la poesía se toma por los palacios de los Reyes, aunque no sean fuertes:

Dura hasta ahora la dedicación en una torre del *Alcázar*. *Ambr.* Mor. t. 1, fol. 225.

2. *Mar.* El espacio que hay entre el palo mayor y la entrada de la cámara alta de un navío:

Alcázar se llama la que está sobre la cubierta principal desde el árbol mayor á la popa. *Palae.* Instr. náut.

Alcazuz. m.

Cfr. etim. OROZUZ.

SIGN.—Planta. OROZUZ.

Alec. m.

Cfr. etim. ALZAR.

SIGN.—1. En el juego de naipes, la porción de cartas que se corta después de haber barajado y ántes de distribuir las.

2. En el juego de la malilla, el premio que se da por el valor de la última carta, que sirve para señalar los triunfos de aquella mano.

3. m. Anta.

Aleino. m.

ETIM.—Es el «*ocimum silvestre*» y deriva del lat. *ocimum* ú *ocimus*, cambiado en *ocino*. La *l* se ha introducido en esta palabra, como se introdujo en *al-beldar* por *a-beldar* de *bieldo* (cfr.), en *abellanino* por *abellunino* de *abellano* (cfr.), etc. El lat. *ocinum* deriva del grg. ὄκινον, albahaca, el cual descende de ὄκινος, rápido, ágil, veloz, cuya raíz ὀκ- y sus aplicaciones cfr. en AGUA, ACACIA, ÁCIDO, etc. Díjose así á motivo de la prontitud con que se cria.

SIGN.—Planta indígena de España, como de medio pie de altura; sus hojas son aovadas y con dientes á la margen; las flores pequeñas y de un azul que tira á violado. Su olor no es agradable.

Alcion. m.

ETIM.—Es «*alcedo hispidus*» y viene del lat. *alcyon*, que es una trascripción del grg. ἄλκυών, el cual significa la misma ave. Esta palabra compónese de ἄλς, onda salada, mar y κωεῖν, producir, engendrar. Etimológ. significa *que nidifica en la mar*. Para la etim. de ἄλς cfr. SAL, SALADO, SALAR, etc. y para la de κωεῖν cfr. A-CU-MULAR. Le corresponden: franc. *halcyon*, *aleyon*; port. *aleyon*; prov. *alcion*; ital. *alcione*, cat. *alcíó*; ingl. *haleyon*, etc.

SIGN.—AVE. MARTIN PESCADOR:

El *alcion* ó *alcedon*, que todo es uno, es ave marina. *Fun. H. nat.* l. 1, cap. 25.

Alcion-ío. m.

ETIM.—Viene del grg. ἄλκυόν-ιον, especie de ova ó alga en la que segun se cree nidifican los alciones. Ἀλκυόν-ιος, α, εν, es adj. deriv. de ἄλκυών, ALCION (cfr.) y significa lo que pertenece al alcion ó se relaciona con él. Para la etim. de esta palabra cfr. ALCION. Suf. -ío.

SIGN.—Espuma de mar.

Al-coba. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-cobba*, comp. del art. *al* y el nombre *cobba* que significa no solamente *pieza* ó *apósito*, sino tambien la *caja donde se mueve el fiel*. Le corresponden: franc. *alcôve*; gineb. *alcovre*; port. *alcoba* y *alcova*; ital. *alcoba*; ingl. *alcove*, etc.

SIGN.—1. Pieza ó aposento destinado para dormir:

Mas quiero *alcoba* y Iglesia, Que sala con relatores. *Quec. Mus.* 5.

2. En la balanza, la caja donde se mueve el fiel:

Que tenga en su casa un peso derecho con su *alcoba* de fierro ó de palo. *Ord. Sev. tit. Texed. fol.* 206.

Alcob-aza. f. aum. de alcoba.

Cfr. etim. ALCOBA. Suf. -*azo*.

Alcob-illa, ita. f.

Cfr. etim. ALCOBA. Sufs. -*illa*, -*ita*.

SIGN.—1. d. de Alcobá.

2. * DELUMBRE. *pr. Ar.* Chimenea para calentarse.

Al-cocarra. f. ant.

Cfr. etim. COCO, COCAR. Pref. *al-*

SIGN.—Gesto, coco, mueca.

Al-cohela. f. ant.

ETIM.—Es «*cichorium endivia* Willd.» y viene del árabe *al-coheila*, dimin. de *al-cahila*, compuesto del

art. *al* y el nombre *cahila* que significa la misma planta.

SIGN.—Planta. ESCAROLA.

Al-cohol. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-kohl*, compuesto del art. *al* y *kohl*, galena ó sulfuro de plomo reducido á polvos sutísimos, con que se teñían los párpados las mujeres de Oriente. En lo antiguo, los farmacéuticos franceses empleaban la palabra *alcohol* en un sentido muy extenso, segun se advierte en este pasaje de Moïse Charas: «*Les pierreries, les bols, le succin, les dyamants et quel-ques parties d'animaux sont réduits en poudre impalpable qu'on nomme alcohol.*» Despues de haber significado un polvo seco, esta palabra pasó á indicar el licor que se obtiene por destilacion del vino y de otros licores espirituosos, segun la explicacion que nos ofrece Martin Ruland: «*Alkol est purior substantia rei, segregata ab impuritate sua. Sic alkol vini est aqua ardens rectificata et purissima.*» De manera que *alcohol* significó primero el sulfuro de plomo reducido á polvos sutísimos, pasó luego á indicar la substancia ó parte mas pura de una cosa, expresó finalmente la parte mas pura é inflamable del vino y otros licores espirituosos. Le corresponden: port. *alcohol*; arag. *alcofol*; cat. *alcofol*; ingl. *alcohol*; ital. *alcool*, etc.

SIGN.—1. Licor muy diáfano y sin color, más ligero que el agua, inflamable, volátil, de sabor acre y picante, que se obtiene por la destilacion del vino y de otros licores espirituosos.

2. * RECTIFICADO. El destilado segunda vez al baño-maría.

3. La galena ó sulfuro de plomo reducido á polvos sutísimos, en cuyo estado la emplean los alfareros para diferentes vidriados, por la facilidad con que la funde el fuego y se vitrifica.

Alcohol-a-do, da. adj.

Cfr. etim. ALCOHOLAR. Suf. -*do*.

SIGN.—1. Se aplica á las reses vacunas y otras que tienen el pelo ó cuero al rededor de los ojos más oscuro que lo demás.

2. m. *Med.* Compuesto alcohólico cargado de principios medicamentosos, preparado por solucion, maceracion ó digestion.

Alcoholador, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALCOHOLAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alcohola.

Alcoholar. a.

Cfr. etim. ALCOHOL. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Pintar ó teñir con alcohol el pelo, cejas y pestañas:

Aquellas mujeres que pintan las caras y alcoholan los ojos, y tiñen las bocas, escandalizan de mala manera los ojos de los cristianos. *Reg. Princ.* par. 1, lib. 2, cap. 21.

2. *Quím.* Extraer y rectificar el espíritu de cualquier licor, ó reducir á polvos menudísimos alguna materia.

3. n. ant. En los ejercicios de cañas y alcancías, pasar la cuadrilla que ha cargado galopando despacio por el frente de sus contrarios.

Alcoholato. m. *Med.*

Cfr. etim. ALCOHOL. Suf. *-ato*.

SIGN.—Todo medicamento líquido resultante de la destilación del alcohol con una ó más sustancias aromáticas vegetales ó animales.

Alcoholera. f.

Cfr. etim. ALCOHOL. Suf. *-era*.

SIGN.—La vasija ó salserilla para poner el alcohol.

Alcoholico. adj.

Cfr. etim. ALCOHOL. Suf. *-ico*.

SIGN.—Lo que contiene alcohol.

Alcoholizar. a. *Quím.*

Cfr. etim. ALCOHOL. Suf. *-izar*.

SIGN.—Alcoholar.

Alcolla. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-colla*, compuesto del art. *al* y el nombre *colla*, cántaro. De este nombre formóse *al-callâl* ó *al-callêl*, alfarero. En Túnez existía el cuartel ó barrio *el-Gollalin*, LOS ALFAREROS, cuyo nombre deriva de *colla*, cántaro, alcarraza, cantarillo de barro, etc. Cfr. ALCALLER.

SIGN.—Cántaro:

... Prometiendo de llevar algun ome, vino, ó olio ó otra cosa semejante en odres, ó en *alcollas*, ó toneles. *Part.* 5, tit. 8, l. 8.

Alconcilla. f. ant.

Cfr. etim. CONCHIL, en la segunda acepción. Pref. *al-*

SIGN.—Color brasil ó arrebol de que usaban por afeite las mujeres.

Alcor. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-côr*, plur. de *al-câra*, que se compone del art. *al-* y el nombre *câra*, colina, *collado*, etc.

SIGN.—Colina ó collado:

Donde se terminan los *alcores* ó cerros que desde la falda de la sierra morena pasan dominando las Vegas de Triana. *Ort. Ant.* Sev. 1. 1, fol. 5.

Alcoran. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-cor'ân*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *cor'ân*, lectura, lección, recitación, libro; el cual deriva del verbo *carâ'a*, leer, recitar, etc. Cfr. franc. *alcoran*, *coran*; ingl. *alcoran*; cat. *alcorá*; ital. *alcorano*, *corano*; port. *ulcorão*, etc.

SIGN.—Libro en que se contiene la ley de Mahoma y sus ritos y ceremonias:

Luego establecieron una ley que so pena de ser tenido por herege y cismático, ninguno creyese, dixese ni hiciese en contrario de lo que aquellos seis hombres escribieron en los seis libros que llamaron *alcoran*, que quiere decir recopilación y lectura de la ley. *Marm.* Descr. Afr. lib. 2, fol. 71.

Alcoranista. m.

Cfr. etim. ALCORAN. Suf. *-ista*.

SIGN.—Doctor ó expositor del Alcoran ó ley de Mahoma:

Le ministraba el que de todos era *Alcoranista* de sus ritos vanos. *Burg.* Son. 143.

Alcorei. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-corsî*, compuesto del art. *al* y el nombre *corsî*, cojín, almohada, almohadilla. Dijose así porque el *alcorei* era un joyel que tenía la forma de una almohadilla, según el testimonio de Llaguno Amirola: «Les femmes chez les Maures donnent le nom de *curci* ou *corei* à de petites pièces d'argent ou d'or, qu'elles ont dans leur colliers. Il y en a de diverses figures; mais ordinairement elles ont la forme de *coussins*, et c'est de là qu'elles tirent leur nom, attendu que les *coussins* de lit et d'estrade s'appellent *corei*.»

SIGN.—Especie de joyel:

E otros veinte y quatro granos de aljófar gruesos e quatro *alcórcis* de oro esmaltados. *Test.* R. P. C.

Alcornocal. m.

Cfr. etim. ALCORNOQUE. Suf. *-al*.

SIGN.—El sitio poblado de alcornos ques:

Entre unos chaparros cerca de un *alcornocal* *Marm.* Reb. lib. 5, cap. 17.

Alcornoque. m.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. aráb. *al* y el adj. del bajolat. *quer-nicus*, *a*, *um*, lo que es de encina ó le pertenece, derivado de *quercus*, encina, madera de encina. *Quer-nicus* cambiósse en *quérnoco* y luego, al agregársele el art. *al*, sufrió el cambio de la desinencia *-co* en *-que*, la cual da á este

nombre toda la apariencia de una palabra arábica. La trasposicion del acento es debida al cambio de la desinencia. *Quer-cus* tiene por base la raíz *quer=car-*, ser duro, correspondiente á la indoeuropea *KAR-*, ser duro, fuerte, firme sólido; tener consistencia, etc. Cfr. *skt.*

कण, karna, oreja; got. *haur-n*, cuerno; ingl. anglo-saj., saj. ant., isl., sueco, dan., y al. *horn*; hol. *horen*; grg. *ξέρ-ας*, cuerno; lat. *cor-nu*, cuerno; *co-r-nescere*, endurecerse como cuerno; *cor-n-eus*, cornudo, hecho de cuerno ó en forma de cuerno; *corn-i-culum*, cuernecillo; *cervus*, el ciervo (=así dicho á motivo de sus cuernos ramosos); *cer-va*, la cierva; *cer-vulus*, el cervato, ciervo nuevo; *cervarius*, cervario ó cervino, del ciervo, cervical; *quer-cus*, encina; *querc-eus*, *quer-ne-us*, *quer-nu-s*, lo que es de encina ó le pertenece; *querce-tum*, encinar, bosque de encinas; *cor-nus*, cornejo (cfr. CORNEJO); *corneus*, de madera de cornejo; *ci-cer*, garbanzo; *ci-cer-a*, tito, especie de garbanzo menudo, desigual y anguloso; *can-cer* (= *car-cino* = *carc-no* = *carenus*), cangrejo; *cal-es* (t. *cal-ci*), piedra, piedra calcárea; *cal-cu-lus*, piedrecita, piedra pequeña; *car-ina*, carena, quilla, etc. Derivan de la misma raíz los nombres propios siguientes: *Cornutus*, *Cornificius* de CORNU; *Cornelius* de CORNUS; *Cicero*, *Cicer-rejus* de CICER, etc. Etimológ. alcornoque quiere decir *que pertenece á la encina, que es de su misma clase*, etc. Cfr. CUERNO, CORNEJO, CIERVO, CANGREJO, CAL, CALCÁREO, CARENA, etc.

SIGN.—Árbol, especie de encina, de treinta á cuarenta piés de altura, cuya madera es sumamente dura, y su corteza, conocida con el nombre de *corcho*, es muy gruesa y fofa:

El *alcornoque*, de los latinos llamado *SUBER*, es una especie de roble, que así en el fruto como en las hojas parece á la encina. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 121.*

Refr.—AL ALCORNOQUE NO HAY PALO QUE LE TOQUE, SINO LA ENCINA QUE LE QUIEBRA LA COSTILLA. *ref.* que denota que no hay cosa que no tenga su contraria.

Alcornoqu-eño, ña. adj.

Cfr. etim. ALCORNOQUE. Suf. -eño.

SIGN.—Lo perteneciente al alcornoque:

Bastáros debiera, vellacos, haver mudado las peras de los ojos de mi señora Dulcinea en agallas alcornoqueñas. *Cerv. Quij. tom. 2, cap. 10.*

Al-corque. m.

Cfr. etim. CORCHE. Pref. *al-* (cfr.).

SIGN.—1. Chancelo con la suela de corcho:

De la corteza del alcornoque hacen aquellos andamios que en Castilla suelen llamarse *alcorques*. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 121.*

2. Hoyo que se hace al pié de las plantas ó árboles, para detener el agua en los riegos.

3. Corcho.

4. Germ. La alpargata.

Al-corquí. m. ant.

Cfr. etim. ALCORQUE.

SIGN.—Alcorque.

Al-corza. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-corça*, compuesto del art. *al* y *corça* ó *corç*, que propiamente significa *objeto redondo*, como un panecito, un pedazo de ámbar, un pan de cera, etc., y en sentido figurado la pasta con que en lo antiguo se hacian panecitos dulces. Este sentido se extendió mucho más, hasta significar pasta dulce en general.

SIGN.—1. Pasta muy blanca, de azúcar y almidon, con la cual se suelen cubrir varios géneros de dulces, y se hacen diversas piezas ó figurillas.

2. Pieza ó pedazo de alcorza:

Unos hermosos chapines Hechos de *alcorza* me dió. *Jac. Pol. fol. 29.*

Toma esta *alcorza*, y si quieres agua aquí tengo un búcaro. *Lop. Dor. fol. 131.*

Alcorzar. a.

Cfr. etim. ALCORZA. Suf. -ar.

SIGN.—Cubrir de alcorza.

Al-cotan. m.

ETIM.—Es el «*falco lanarius Lin.*», y se deriva del árabe *al-cotâm* ó *al-cotâmi*, que significa la misma ave.

SIGN.—Ave. Especie de halcón, menor que el gavilán y mayor que el esmerejón: tiene un collar blanco muy vistoso:

Hay otro halcón que llamamos *alcotan*, menor que el gavilán y mayor que el esmerejón. *Esp. Ar. Bal.*

Al-cotana. f. *Albañ.*

ETIM.—Viene del árabe *al-cotâ'a*, compuesto del art. *al* y el nombre *co-ta'a*, pico, hacha, el cual se deriva de la raíz *cata'a*, cortar con el hacha.

SIGN.—Herramienta con mango de madera como el de un martillo, aunque más largo: tiene un ojo en que entra el mango y dos hojas á los lados de él, cuyos extremos acaban el uno en forma de azuela, y el otro de hacha. Las hay también con boca de piqueta en vez de corte, que sirven para romper y cortar.

Alcotan-cillo. m. d. de *alcotan*.
Cfr. etim. ALCOTAN. Suf. -cillo.

Alcoton. m. ant.
Cfr. etim. ALGODON.
SIGN.—Algodon:

Item *alcoton* que se pague por cada carga tres sueldos. *Act. Cor. Ar.* fol. 12.

Al-crebite. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quibrît*, compuesto del art. *al* y el nombre *quibrît*, azufre. Las palabras árabes *quibrît*, *quibrith*, *kibrith*, *kibrît*, *abrie*, *al-kibrie*, *alchabrie*, *alcubrith*, *alkibie*, *algibie*, *alkibert* y *alphebriok*, significan tambien *azufre*.

SIGN.—Azufre:

Y pues hueles á circo y *alcrebite* Y la podre te sirve de pebete. Juega con tu pellejo al escondito. *Quec. Mus.* 6. Son. 37.

Al-cribis. m. *Min.*

ETIM.—Viene del árabe *al-qarâbîs*, plur. de *qarabûs* ó *qurbûs*, que significa *caño*, *alero de tejado*, etc. El *alcribis*, hablando generalmente, es un cañon de hierro muy pesado en el que entra el caño del fuelle y sirve para conducir el aire al hogar. El sentido general de *qurbûs* es el de *caño*, *cañon*, etc.

SIGN.—Tobera.

Al-eroco. m. ant.

ETIM.—Es una palabra híbrida que indica el «*crocus sativus* Lin.», y se compone del art. aráb. *al* y el nombre lat. *crocus*, correspondiente al grg. *κρόκος*, azafran, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en CRO-MO.

SIGN.—Azafran.

Al-cubilla. f.

ETIM.—Es una palabra híbrida, compuesta del art. aráb. *al*, y *cubilla*, dim. de *cuba*, que deriva del lat. *cuppa* ó *cupa*, cuba, tonel. Sirvele de base la raíz KUP-, para cuyo significado y aplicacion cfr. ACOBDAR. Cfr. COPA, CUBA, CUBILETE, CÚPULA, etc. Suf. -illa.

SIGN.—El arca de agua.

Alcuc-illa. f. d. de *alcuza*.

Cfr. etim. ALCUZA. Suf. -illa.

Al-cuña. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-counya*, compuesto del art. *al* y el nombre *counya*, que significa *sobrenombre*, *apellido*, *renombre*, *nombre tomado del padre*. En los apellidos compuestos con *ibn*, hijo, como *Ibn-Omaiya*, *Ibn-*

'*Abbâd*; el nombre *cûnya* indica el linaje ó ascendencia de *Omaiya* y '*Abbâd*, por cuya razon esta palabra, de la idea de *sobrenombre*, pasó á significar la de *linaje*, *ascendencia*, etc. Escríbese tambien *alcurnia* y *alcuña* (cfr.), y en lo antiguo escribióse *alcuna*, *alcunia*, etc. Le corresponde el port. *alcunha*. Cfr.

ALCUÑO.

SIGN.—Alcurnia:

Dijo muchas loas del Conde é que no havia de ser peor que los de su *alcuña*. *B. Ciud. R. Epis.* 71.

Al-cuña. m. ant.

Cfr. etim. ALCUÑA.

SIGN.—Renombre ó sobrenombre.

Al-curnia. f.

Cfr. etim. ALCUÑA.

SIGN.—Familia, linaje ó ascendencia.

Al-cuza. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-couza*, compuesto del art. *al* y el nombre *couza*, cántaro, aceitera. Escríbióse tambien sin artículo, segun se advierte en un título de donacion del año 998 (*Esp. sagr.* XL, 409): «*vasos vitreos, couza Irake*», que significa un cántaro fabricado en Irák.

SIGN.—Aceitera:

Cada *alcuza* de una hoja tres reales y medio. *Prag. Tas.* 1680, fol. 46.

Se resolvió de ponerlo en una *alcuza*, ó aceitera de hoja de lata. *Cero. Quij.* tom. 1, cap. 17.

Alcuz-ada. f.

Cfr. etim. ALCUZA. Suf. -ada.

SIGN.—La porcion de aceite que cabe en una *alcuza*.

Al-cuzeuz. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-kouskous*, ó *al-couscousou*, que significa lo mismo. En Santo Domingo llámanse *cousse-couche* ó *couchecousse* los granos del maíz. Estas palabras pertenecen á los negros africanos, pues no difieren del árabe *alcouseous*. Escríbese tambien *alcouseuzu* y *alcuzcuzu* (cfr.). Le corresponde el franc. *couscous*, que escríbese tambien *couscou*, *couscoussou* y *cuzcuz*.

SIGN.—Pasta de harina y miel reducida á granitos redondos, que, cocida despues con el vapor del agua caliente, se guisa de varias maneras. Es comida muy usada entre los moros:

Por no ir á tierra de Alarbes á comer *alcuzcuz*, me fui á la sabinilla. *Esteb.* fol. 117.

Al-cuzeuzu. m. ant.

Cfr. etim. ALCUZZUZ.

SIGN.—Alcuzeuz:

Y tienenlo en mucho para su *alcuscuzá* y otras comidas. *Marm. Descr. Afr. lib. 7, cap. 43.*

Alcuc-ero, era. m. y f.

Cfr. etim. ALCUZA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El que hace ó vende alcuzas.
2. adj. Lo que pertenece á la alcuza ó tiene relacion con ella; y así se dice mozo alcucero el que quita el aceite de la alcuza.

Alcuz-on. m. aum. de *alcuza*.

Cfr. etim. ALCUZA. Suf. *-on*.

Al-daba. f.

ETIM.—Viene del árabe *adh-dhabba*, cerrojo, picaporte, pestillo, y tambien barra pequeña de madera ó hierro para asegurar las puertas. En esta última acepcion díjose *aldabía* (cfr.) con el significado de barra ó madero en que se fundan los tabiques delgados. Cfr. ALDABÍA. Le corresponde el port. *aldrava*.

SIGN.—1. Pieza de hierro ó bronce, que se pone á las puertas para llamar:

Las *aldabas* de las puertas son dos grandes flornes fundidos de bronce. *Ambr. Mor. Ant. Cord.*

2. Pieza de hierro ó madera con que se aseguran las puertas y ventanas despues de cerradas. Tiene la figura de una barra pequeña:

Ay Jesus! y cuan mala es de abrir esta *aldaba*, como se abre pocas veces! *Com. Flor. Esc. 16, f. 12.*

Refr.—AGARRARSE, Á, Ó DE, BUENAS ALDABAS. fr. met. Valerse de una gran proteccion. Dícese tambien, en el mismo sentido: TENER BUENAS ALDABAS.

Aldab-ada. f.

Cfr. etim. ALDABA. Suf. *-ada*

SIGN.—1. El golpe que se da en la puerta con la aldaba:

Aunque era muy noche, dieron muy recias *aldabadas*. *Colm. H. Seg. cap. 32.*

2. met. Sobresalto ó temor repentino de algun mal ó riesgo que amenaza:

La muerte de uno es *aldabada* de muchos. *Veneg. Ag. p. 6, cap. 13.*

Aldab-azo. m.

Cfr. etim. ALDABA. Suf. *-azo*.

SIGN.—Golpe recio dado con la aldaba: Y será bien que demos *aldabazos*, para que nos oigan y nos abran. *Cerc. Quij. t. 2, cap. 9.*

Aldab-car. n.

Cfr. etim. ALBADA. Suf. *-car*.

SIGN.—Tocar con la aldaba, dar repetidas aldabadas.

Al-dabía. f.

Cfr. etim. ALDABA.

SIGN.—Madero que se pone de una á otra, y sirve para fundar el armazon de los tabiques delgados.

Aldab-illa. f. d. de *aldaba*:

Se contentaron con que me arrimasen á la *aldabilla*. *Cero. Nov. 3, fol. 99.*

Cfr. etim. ALDABA. Suf. *-illa*.

Aldab-on. m.

Cfr. etim. ALDABA. Suf. *-on*.

SIGN.—1. aum. de *aldaba*.

2. Especie de asa ó asidero, como los de las puertas, que tienen los cofres, arcas y urnas á los lados para poderlas agarrar y mover de una parte á otra.

Al-dea. f.

ETIM.—Viene del árabe *adh-dhei'a*, burgo, poblacion. Cfr. ALDEANO, ALDEANIEGO, ALDEHUELA, ALDEILLA, etc.

SIGN.—Lugar corto, sin jurisdiccion propia, que depende de la villa ó ciudad en cuyo distrito está:

En la Corte, en la ciudad, en la *aldea* vemos al virtuoso estar corregido y vemos al puelo andar disoluto. *Gueo. Men. Cor. cap. 2.*

Refr.—CON OTRO EA LLEGAREMOS Á LA ALDEA. ref. en que se advierte que con trabajo y constancia se llega al fin que se desea.

Aldeana-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALDEANO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Segun el uso de la aldea, al modo de la aldea.

2. met. ant. Rústica ó groseramente.

Aldean-lego, ga. adj.

Cfr. etim. ALDEANO. Suf. *-iego*.

SIGN.—Lo que es propio de la aldea ó pertenece á ella.

Alde-ano, na. adj.

Cfr. etim. ALDEA. Suf. *-ano*.

SIGN.—El natural de alguna aldea ó lo perteneciente á ella:

Si tuvieras *aldeana* La condicion como el talle, Fuera reina de tu aldea, Tuvieras vasallos grandes. *Lop. Dorot. fol. 187.*

2. met. Inculto, grosero, rústico.

Al-debaran. m.

ETIM.—Viene del árabe *ad-debarân*, que significa la misma estrella. En los *Libros de Astronomia* de Alf. X esta palabra está escrita de dos modos diferentes, *aldebaran* y *addebaran*, pero conservan ambas la misma significacion.

SIGN.—Estrella de primera magnitud que forma el ojo de la constelacion llamada Tauro.

Aldeh-ucla. f. d. de *aldea*:

Cfr. etim. ALDEA:

Alentado es el gallo De la *aldehuela*. Barrabás que allá vaya Si cacarea. *Seguid. com. y vulg.*

Alde-illa. f. d. de *aldea*.

Cfr. etim. ALDEA. Suf. *-illa*.

Alden-eja. f.

ETIM.—La *aldeneja* (que algunos escriben *aldenoja*) es muy comun y abundante en los lugares aguanosos de varios parajes de Andalucia, y se cria con mucha facilidad. En atencion á esto, dijose *alden-eja*, del grg. ἀλδέν-ειν, ó ἀλδύν-ειν, criarse, crecer, etc. Tiene por base la raíz *āl-*, cuyo significado y aplicacion cfr. en ADOLESCENTE. Suf. *-eja*.

SIGN.—Planta. BECHOQUINO.

Alde-orrio. m.

Cfr. etim. ALDEA. Suf. *-orrio*.

SIGN.—Aldea pequeña. Llámase tambien así, por desprecio, cualquier pueblo que, habiendo sido de consideracion, ha llegado á arruinarse y empobrecerse.

Alde-orro. m.

Cfr. etim. ALDEA. Suf. *-orro*.

SIGN.—Aldeorrio.

Al-derredor. adv. m.

Cfr. etim. DERREDOR. Pref. *al-*

SIGN.—Al rededor:

Despues de esta ceremonia se sentaron todos *al-derredor* de las ovejas muertas. Oc. Hist. Ch. fol. 308.

Al-diza. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dîsa*, compuesto del art. *al=ad* por la asimilacion de la *l* á la *d* siguiente y el nombre *dîsa*, que indica la «*erica scoparia* Lin.», llamada comunmente ESCOBILLO (cfr.).

SIGN.—Planta. ESCOBILLO.

Al-donza. f.

Cfr. etim. ALFONSINO.

SIGN.—n. p. de mujer. ALFONSA.

Al-dorta. f.

ETIM.—Es una palabra híbrida, compuesta del art. árabe *al* y el nombre griego δέρτρον que, á mas de su significado propio, tiene tambien el de *pico de ave de rapiña*. Dijose así á causa de la largura de su pico.

SIGN.—Ave de más de medio pié de altura, que tiene sobre la cabeza tres plumas blancas, las cuales forman un penacho: su pico es muy largo, las piernas rojas, y lo restante del cuerpo ceniciento, excepto el lomo que tira á verde.

Al-dran. m.

ETIM.—Viene de *aderra*, maromilla de esparto ó junco con que se aprieta

el orujo. La *l* es eufónica. En lo antiguo hubo de significar *el que aprieta orujo en las aderras*, y luego fabricante y vendedor de vino. Sirvele de base la raíz arábica *dâra*, rodear, apretar, cuya aplicacion cfr. en ADERRA.

SIGN.—El que vende vino en las deshesas.

Alducar. m. ant.

Cfr. etim. ADUCAR.

SIGN.—Especie de seda. ADUCAR:

Otrosí ordenamos y mandamos que ninguna, ni alguna persona del dicho arte, no sean osados de tramitar los dichos paños de seda que así texieren ó ficiere texer con hilo, ni algodón, ni cadarzo ni *alducar*. Ord. Seo. tít. Texed.

Alea-clon. f.

Cfr. etim. ALEAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de alealear los metales.

Alear. n.

ETIM.—Se han confundido dos verbos de origen diferente: *alealear*, mover las alas, que se deriva de *ala* (cfr.), y *alealear*, mēzclar ó fundir dos ó mas metales. En esta segunda acepcion viene de *ad legem*, segun la ley, (cfr. prov. *alegalar*, justificar), cuya locucion compónese de la prep. *ad* y el nombre *lex*, ley. En franc. dicese *aloyer*, deriv. de *a-loi*, que se compone de la prep. *à* y el nombre *loi*, ley. En ital., sin embargo, dicese *lega* y *allegare*, derivados de *al-ligare*, mezclar, unir, juntar, que se compone del pref. *al=ad* por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *ligare*, juntar, unir, mezclar. En inglés se ha confundido tambien el verbo *alloy*, derivado del franc. *aloi*, alealear, con *al-lay*, alealear, derivado de *al-ligare*, mezclar (cfr. franc. *allier*). Para la raíz de *lex* y sus aplicaciones cfr. LEY, y para la de *ligare*, cfr. LIGAR. Cfr. franc. *loi*, *aloi*, *aloyer*; ital. *lega*, *allega-re*; esp. *liga*, *ligar*; ingl. *alloy*, *allay*, etc. Etimológ. significa *mezclar metales, de conformidad con la ley*.

SIGN.—1. Mover las alas:

Con sus alillas sotíl *aleando*. Cart. Tr. 4, copl. 1.
2. met. Menear los brazos á modo de alas. Dicese principalmente de los niños que mueven los brazos de contento cuando ven á sus madres ó amas:

Vimos de bruzas estar *aleando*. Cart. Tr. 4.

3. met. Recobrase, convalecer de alguna enfermedad grave. Úsase más comunmente en gerundio con el verbo *ir*; y así se dice: fulano *va aleando*.

1. met. Cobrar aliento ó fuerzas, repararse de algun afán ó trabajo.

5. Anhelar, aspirar:

Al modo que los pícaros se realzan y *alean* de reuelto. *Pic Just.* fol. 21.

6. a. Mezclar y fundir dos ó más metales:

... Para *alear*, abonar ó subir plata baja, ú oro bajo á la ley de la marca. *Cab. Teor. y prác. ar.* en. lib. 1, cap. 12.

Alea-torio. adj.

Cfr. etim. ALEAR. Suf. *-torio*.

SIGN.—Se aplica á todo contrato cuya materia es algun hecho fortuito ó eventual.

A-lebr-ar-se. r.

Cfr. etim. LIEBRE. Pref. *a-* Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—1. Echarse en el suelo pegándose contra él á modo de las liebres.

2. met. Acobardarse.

A-lebr-astar-se ó alebr-estar-se. r.

Cfr. etim. ALEBRARSE.

SIGN.—Alebrarse:

Huyó al monte y en entrando *se alebrastó*. *Ju. Mat. Or. y dig. c.* cap. 69.

A-lebron-ar-se. r.

Cfr. etim. LEBRON. Pref. *a-* Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Acobardarse:

El elefante dicen *se alebrona* delante del carnero. *Nier. Fil. oc.* lib. 2, cap. 36.

Alece. m.

Cfr. etim. ALACHE.

SIGN.—Guisado hecho y sazonado con el hígado de los peces llamados mújol y sargo.

A-leccion-ar. a.

Cfr. etim. LECCION. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Amaestrar, enseñar.

A-lectoría. f.

ETIM.—Viene del adj. lat. *alectorius*, *a*, *um*, lo que es del gallo ó le pertenece, derivado del grg. ἀλεκτόρ-ειος, *a*, *on*, que viene á su vez del nombre ἀ-λέκτωρ, gallo. Este nombre griego compónese del pref. neg. ἀ- sin, y λέκ-τωρ, deriv. de λέγειν, acostar, acostarse, de donde vino λέκ-τρον, lecho, cama. Etimológ. ἀ-λέκτωρ significa *que obliga á dejar la cama*, (refiriéndose al canto del gallo). Para la raíz 'de ἀ-λέκ-τωρ y su aplicacion cfr. LECHO, LECHIGA, etc.

SIGN.—Piedra que alguna vez se engendra en el ventrículo ó en el hígado de los gallos viejos: es casi redonda y como una avellana pequeña.

A-lechiga-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. LECHIGADO.

SIGN.—Postrado en el lecho.

A-lech-igar. a. ant

Cfr. etim. LECHE. Pref. *a-* Suf. *-igar*.

SIGN.—Dulcificar, suavizar.

A-lechug-ar. a.

Cfr. etim. LECHUGA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Doblar ó disponer alguna cosa en figura de hoja de lechuga, como se usa en las guarniciones y adornos de los vestidos, principalmente de las mujeres.

Aleda. f.

ETIM.—Viene del árabe *aladd*, dulce, suave, agradable. Atribuido á la *cera*, este adj. significa la primera cera con que las abejas untan por dentro la colmena, que etimológ. es la *cera dulce*, *suave*, etc. Cfr. CERA.

SIGN.—Cfr. CERA ALEDA.

Aledaño. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ad-limitaneum*, cambiado en *alimtaño*=*alendaño*=*aledaño*, el cual es el adj. neutro substantivado de *ad-limitaneus*, *a*, *um*, lo que es de los límites, fronteras, limitáneo, y se deriva del nombre *limes*, *limitis*, límite, término, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. LÍMITE.

SIGN.—Confin, término, límite:

Y pasado el río Duero, otro río llamado Heva, y Regamon que con él se junta, son los *aledaños* de este Reino. *Mar. H. E.* lib. 1, cap. 4.

A-lefanginas. adj. f. pl. Med.

ETIM.—Viene del árabe *al-efâwîh*, aromas, conjunto de aromas* ó drogas. Las píldoras *alefanginas* «son de la «invención de Mesué: cuya receta debe «constar de cinamomo, cubébas, ligno «aloés, cálamó aromático, nuez moscada, clavos de especias, cardamomo, «assáro, almáciga, acíbar, axenjos y «otras especies aromáticas; si bien el «mayor efecto que hacen proviene del «acíbar.». Dic. Acad. edic. 1726.

SIGN.—Píldoras compuestas de varias drogas, á las cuales atribuían los antiguos virtudes maravillosas.

Al-efris. m. Mar.

ETIM.—Viene del árabe *al-ferîdh*, y por trasposicion *al-efrîdh*, plur. de *fardh*, incision, corte, hendedura, muesca, entalladura. Le corresponde el port. *alefris*.

SIGN.—La concavidad que se hace en

algun madero para que allí rematen las tablas del costado del navío.

Alega-cion. f.

Cfr. etim. ALEGAR. Suf. -cion.

SIGN.—1. La accion de alegar.

2. El mismo escrito ó alegato en que el abogado expone lo que conduce al derecho de la causa ó parte que defiende:

Pero que tenemos por bien que ambas las partes no puedan dar mas de sendos escritos de *alegaciones*. Ord. Cast. lib. 2, tít. 19, l. 11.

Ha de entrar lo que leyó en la *alegacion* en derecho. Pat. El. Esp. cap. 2.

Alega-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALEGAR. Suf. -miento.

SIGN.—Alegacion:

Á esta translacion no la llamaria yo de los setenta, sino nueva, hecha de este *alegamiento* de muchos con el juicio y libertad de los que la hicieron. Sig. V. S. Ger. lib. 4.

Aleg-anza. f. ant.

Cfr. etim. ALEGAR. Suf. -anza.

SIGN.—Alegacion.

Alegar. a.

ETIM.—Viene del lat. *al-legare*, enviar, diputar, delegar; alegar, producir razones para excusarse, exponer, citar, etc., el cual se compone del pref. *ad=al*, por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *legare*, llegar, comisionar, imputar, atribuir, etc., para cuya raíz y su aplicacion cfr. LEGAR, LEGACION, etc. Le corresponden: prov. *allegar*, *alleguar*; ital. *allegare*; franc. *alleguer*; ingl. *allege*; port. *allegar*; cat. ALLEGAR, etc.

SIGN.—1. Citar, traer á su favor algun dicho, ejemplo ú otra cosa que prueba el intento propuesto:

Juno *alegaba* del pasado agravio De la manzana de oro las razones. Lop. Cir. fol. 102.

2. for. Traer el abogado leyes, autoridades y razones en defensa del derecho de su causa:

La justicia perecería si falleciese quien la *alegase*. Esp. Vid. H. lib. 1, cap. 18.

3. Hacer mención de alguna cosa, citarla:

Dó ví á Mauricio y á la antigua Tebas, Mas desolada que Stacio la *alega*. Men. cop. 33.

Aleg-ato. m.

Cfr. etim. ALEGAR. Suf. -at).

SIGN.—Alegacion por escrito.

Alegoría. f.

ETIM.—Viene del lat. ALLEGORIA, y éste del grg. ἀλλ-ηγορία, compuesto del pron. ἄλλος, η. ον, otro, otra, y el verbo ἀγορεύειν, hablar, hablar en público. Etimológicamente significa *decir una cosa diferente, decir otra cosa*. El verbo griego deriva de ἀγορά, plaza, asamblea

del pueblo, mercado, y éste de ἀγορεύειν, reunir, derivado á su vez de ἄγω-ειν, llevar, conducir, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en AGIR, ABIGEATO, etc. En cuanto á la etim. de ἄλλος, cfr. ADÚLTERO. Le corresponden: franc. *allégorie*; port. *alegoria*; ital. *allegoria*; cat. *allegoria*; ingl. *allegory*, etc. Cfr. ALEGÓRICO, ALEGÓRICAMENTE, ALEGORIZAR, etc.

SIGN.—1. Figura retórica, que consiste en una metáfora continuada:

No funda su opinion en otra cosa que en las figuras, tropos, enigmas y *alegorias*. Lop. Cir. fol. 192.

2. Ficción cuyo artificio consiste en presentar al espíritu un objeto para darle la idea de otro: así se dice que la venda y las alas de Cupido son una *alegoria*; que en pintura las *alegorias* suelen pecar de frias, etc.

Alegórica-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALEGÓRICO. Suf. -mente.

SIGN.—Con alegoría, ó en sentido alegórico:

La ciudad santa á dó van los peregrinos, *alegóricamente* es la Iglesia militante. Pat. El. Esp. cap. 15.

Alegór-ico, ca. adj.

Cfr. etim. ALEGORÍA. Suf. -ico.

SIGN.—Lo que pertenece á la alegoría ó la comprende:

En las divinas letras principalmente hay cuatro maneras de sentidos; historial, *alegórico*, tropológico y anagógico; y así dice Boecio, toda autoridad divina ó es historial, ó *alegórica*, ó compuesta de uno y otro entendimiento. Pat. El. Esp. cap. 15.

Alegor-izar. a.

Cfr. etim. ALEGORÍA. Suf. -izar.

SIGN.—Interpretar alegóricamente alguna cosa, darle sentido ó significacion alegórica:

Y si quieres *alegorizarle* estas figuras, dí que el Cupido es ella y yo el Dios marino. Lop. Dor. fol. 35.

Alegra-dor, dora. m. y f. ant.

Cfr. etim. ALEGRAR. Suf. -dor.

SIGN.—1. El que alegra.

2. m. fam. Una lista larga de papel retorcido, que sirve para avivar las luces doblando el pábilo.

Alegra-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALEGRAR. Suf. -miento.

SIGN.—Alegria:

Que de las cuitas de unos salen los *alegramientos* de otros, é de los *alegramientos* de otros las cuitas de unos. B. Ciudad. R. Epist. 45.

Alegr-ante. p. a. de alegrar.

Cfr. etim. ALEGRAR. Suf. -ante.

SIGN.—Lo que alegra.

Alegre-anza. f. ant.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-anza*.

SIGN.—Alegria.

Alegrear. a.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Causar alegría

2. met. Avivar, hermosear, dar nuevo esplendor y más apacible vista á las cosas inanimadas:

Y Flora con dorados borceguis *Alegraba* risueña la ribera. *Burg.* Gat. silv. 1.

3. *Cir.* Legrar:

Después en la batalla de Munda me sacaron un ojo, y me *alegraron* los huesos de la cabeza. *Navar.* Trad. Sen. 1. 5, c. 24.

4. r. Recibir ó sentir alegría.

5. fam. Ponerse alegre alguno por el exceso de beber vino, aunque sin llegar á embriagarse.

6. for. ant. *pr.* Ar. Gozar.

Al-egre. adj.

ETIM.—Viene del lat. *al-acris*, *alacre*, alegre, pronto, dispuesto, gozoso, vivo, activo, deliberado, ligero, ágil; cuya raíz *al* y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. Le corresponden: ital. *allegro*; franc. *allègre*; cat. *alegre*, etc. Cfr. ALEGRÍA, ALEGRETE, ALEGRAR, ALEGRANZA, ALEGRO, ALEGRON, etc.

SIGN.—1. Gozoso, contento:

Nunca dijo, ni hizo cosa que mostrase tristeza; antes lo sufrió todo con rostro muy *alegre* y regocijado. *Mar. H. E.* lib. 2, cap. 8.

2. El que tiene alegría por haber bebido vino ú otros licores con algun exceso.

3. met. Aplícase á las cosas inanimadas que por su apacible vista causan alegría, como cielo *alegre*, casa *alegre*:

Ni las alfombras mas finas Ni las granas mas *alegres*. *Gong.* Rom. am. 6.

4. met. En los colores, el que es más vivo, sobresaliente y grato á la vista, como encarnado, verde, azul celeste.

5. met. Fausto, feliz, favorable, como noticia *alegre*, suceso *alegre*.

6. met. Vivo y picante. Dícese de la conversacion y del juego.

7. ant. Gallardo, brioso, esforzado.

Alegre-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con alegría:

Fuf recibido *alegremente*, que lo havia bien menester. *Esp. Esc.* fol. 194.

Alegre-ete, ta. adj. d. de *alegre*.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-ete*.

Alegre-eza. f. ant.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-eza*.

SIGN.—Alegria.

Alegre-ia. f.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. Júbilo y contento del ánimo: Celebráronse las bodas en Valladolid, dó los Reyes se juntaron con grandes fiestas y muestras de *alegría*. *Mar. H. Esp.* lib. 11, cap. 21.

2. Planta de un pié de altura, con los tallos y hojas vellosas y la flor blanca, que produce una cajilla, dentro de la cual se contienen cuatro semillas ovaladas, comprimidas y amarillentas:

Aquella simiente muy lisa y lúcia que llamamos *alegría* en Castilla, es de su naturaleza muy grasa, por donde con el tiempo se convierte toda en azeite y se enrancia. *Lag. Diosc.* lib. 2, cap. 90.

3. Nuégado en que entra la simiente llamada *alegría*.

4. *Germ.* La taberna.

5. pl. Los regocijos y fiestas públicas.

Fr. y Refr.—ALEGRÍA SECRETA, CANDELA MUERTA. ref. que enseña que los gustos son menores cuando no se comunican y celebran con los amigos.—ALEGRÍAS, ALBARDEROS; QUE SE QUEMA EL BÁLAGO. ref. con que se hace burla de aquellos que celebran las cosas que debían sentir.—ALEGRÍAS, ANTRUEJO; QUE MAÑANA SERÁ CENIZA. ref. que denota cuán poco durables son los gustos de la vida humana.

SIN.—*Alegria, contento*:

Por lo común el *contento* ó contentamiento es afecto interior del ánimo: la *alegría* demostracion exterior. Puede uno estar *contento* y no *alegre*; *alegre* y no *contento*. El *contento* pertenece principalmente al juicio, á la reflexion; la *alegría* á la imaginacion: diríamos que el *contentamiento* es filosófico, y la *alegría* poética: el *contento* es duradero y fundado; la *alegría* fugaz y caprichosa: aquel supone igualdad y sosiego del ánimo, tranquilidad de conciencia; conduce á la felicidad, y siempre la acompaña: lo contrario esta es desigual, bulliciosa y aun inmoderada en sus extremos: muchas veces prescinde de la conciencia, ó es sorda á sus gritos, porque en la embriaguez del espíritu se deja arrastrar de la fuerza del placer: este no es la felicidad, ni conduce á ella, ni la acompaña. Los hombres *alegres* no suelen ser felices: esta pasión es hija de una exquisita sensibilibidad, que nos hace sentir con igual ó mayor vehemencia el dolor que el placer, la *alegría* que la pena.

Alegre-ísimo, ma. adj. sup. de *alegre*.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-ísimo*:

Arremetimos á unos árboles frutales excelentísimos y á una *alegrísima* fuente que nacia al pié de un peñasco. *Esp. Esc.* fol. 229.

Alegro. m. *Mús.*

Cfr. etim. ALEGRE.

SIGN.—Uno de los movimientos fundamentales de la música, que equivale á vivo ó alegre. Tambien se da este nombre á la composicion; y así se dice: tocan ó cantan un *alegro*.

Alegro-on. m. fam.

Cfr. etim. ALEGRE. Suf. *-on*.

SIGN.—1. Alegría repentina y de poca duracion:

Usó de aquel artificio de hacer echar aquella voz, para darles un *alegron*. *Ov. H. Ch.* fol. 114.

2. fam. Llamarada de fuego de poca

duracion, como la que se hace con sarmientos.

Ale-ja. f. *pr. Mur.*

ETIM.—Viene de *ala* en su cuarta acepcion, para cuya etimología cfr. ALA. Suf. *-eja*.

SIGN.—Vasar.

Aleja-miento. m.

Cfr. etim. ALEJAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de alejar ó alejarse.

Alej-andr-ino, na. adj.

ETIM.—Viene del adj. lat. *alexandrinus*, *a, um*, derivado de *Alexandria*, Alejandria y éste de *Alexander*, Alejandro, que vienen á su vez del grg. Ἀλεξανδρεία y Ἀλεξανδρος. Este último nombre grg. se compone del verbo ἀλέξεν, alejar, desechar, echar, rechazar, y el nombre ἀνὴρ, ἀνδρῆς, hombre, y significa *el que rechaza á los hombres* (=enemigos). Para la raíz de ἀλέξεν, y sus aplicaciones cfr. *Alcáico*. El nombre ἀ-νὴρ- tiene por base la raíz νρ- correspondiente á la indica *nar-*, que significa *fuerte, poderoso*. Cfr. skt. नर, *nar*;

नर, *nara-s*, hombre; नय, *nar-ja-s*, viril, masculino; zend. *nar*, *nara*, hombre; *nairya*, viril; sab. *ner-on*, fuerte; *nerio*, fortaleza; lat. *Ner-o*, *Neron-is*, *Neron*, etc.

SIGN.—1. El natural de Alejandría de Egipto, ó lo perteneciente á aquella ciudad.

2. Se dice del verso de catorce sílabas, dividido en dos hemistiquios. Antiguamente se usó mucho esta clase de versos en la poesía castellana; en ellos se escribió el poema de *Alejandro*, y de ahí el nombre que llevan. Hoy tienen tambien algun uso.

A-lejar. a.

Cfr. etim. LEJOS. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Desviar, apartar mucho una cosa de otra:

... el canto mio *Alejaron* de vos Euterpe y Clio. *Lop. Jer. lib. 20.*

2. Usase más comunmente como recíproco:

Y tengo para mí, que quien *se aleja* De la opinion de ingenio tan divino, La luz del sol por las tinieblas deja. *Lop. Cir. fol. 175.*

Alejija. f.

ETIM.—Viene del árabe *ad-dechîcha*, puches de harina de cebada.

SIGN.—Especie de puches que se hacen de harina de cebada quebrantada, despues

de tostada y mondada, la cual se cuece con agua y sal hasta que se espesa y toma algun cuerpo; y para que estén más sabrosas les echan por encima un poco de ajonjolí ó alegría. Úsase más comunmente en plural.

Fr. y Refr.—PARECE QUE HA COMIDO ALELIJAS. loc. fam. *pr. And.* con que se moteja al que está débil y flaco, por ser este alimento de muy poca sustancia: en el mismo sentido se dice tiene cara de alelijas.

Alejor. m. ant.

Cfr. etim. ALAJOR.

SIGN.—Alajor.

Alejur. m.

Cfr. etim. ALAJÚ.

SIGN.—Alajú:

Á lo cual acuden todas Como-mojas á alejur. *Gong. Com. D. C. Jor. 1.*

Alela-miento. m.

Cfr. etim. ALELARSE. Suf. *-miento*.

SIGN.—El efecto de alelarse.

A-lel-ar-se. r.

Cfr. etim. LELO. Pref. *a-* Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Ponerse lelo.

Al-elí. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-khîrî*, por medio del magrebí *al-khailî*, que se redujo ántes á *al-hailî* y *alhali* (cfr.) y luego á *al-heli* y *aleli*, el cual equivale al «*cheiranthus cheiri* Lin.» y al «*cheiranthus scoparius* Willd.» Cfr. ALHALÍ.

SIGN.—Planta muy conocida, que se cultiva en los jardines: sus flores son de colores varios, moradas, purpúreas, mezcladas de blanco, y otras amarillas, que son las más olorosas.

Alclu-ya. f.

ETIM.—Viene del hebreo *halelû-yâh*, alabad al Señor, compuesto de *halelû*, alabad, perteneciente al verbo *halal*, alabar, y el nombre *yâh*, que es una abreviacion de *yehôvah*, Dios.

SIGN.—1. Voz hebrea que equivale á *Alabad al Señor*, y de que usa la Iglesia en demostracion de júbilo, especialmente en tiempo de pascua:

Viniendo al *alleluya* dice: Que el *alleluya* se cante, es costumbre tomada de la Iglesia de Jerusalem. *Sig. V. S. Ger. lib. 4, cap. 1.*

2. El mismo tiempo de pascua; y así se dice: por el ALELUYA, ó al ALELUYA, nos veremos.

3. met. La estampa pequeña que, al entonar el sábado santo el celebrante la ALELUYA, se arroja al pueblo con la palabra ALELUYA escrita en ella.

1. ACEDERILLA, planta que florece por pascua:

Refiérese tambien entre las especies del trifolio pratense aquella hierba vulgar que suele llamarse *alletuya*. Lag. Diosc. lib. 3, cap. 116.

Al-ema. f.

ETIM.—En lo antiguo escribióse *al-hema*, segun se advierte en el siguiente pasaje citado por Yanguas en sus *Adic. antig. Nav.* p. 358: «El día 26 de cada mes se abaten segunda vez las aguas, «y dura dicho abatimiento los días 27, «28 y 29, excepto el último que se abs- «trae en los meses de Abril y Mayo, y «la agua que se da en estos cuatro días, «y tres tan solo en Abril y Mayo, se «llama *alhema*, y la tienen Tudela, Cal- «chetas y Murchante: el 30 de cada mes «recobran los de Tarazona dichas «aguas.» Atendiendo al sentido de este pasaje, *alhema* significa *agua que se prohíbe* á los de Tarazona, mientras se sirven de ella los de Tudela, Calchetas y Murchante. En esta acepcion se deriva del árabe AL-HIMA, *prohibido*, *cosa prohibida*, etc. La *h* entre dos vocales suele fácilmente suprimirse en español, como en *alacena* por *alhacena*, de *al-khacena*; *alelí* por *alheli*, de *alkhîrî*, etc.

SIGN.—Porcion de agua de regadío, que se reparte por turno.

Alc-man. na. adj.

ETIM.—Es palabra alemana, compuesta de *alle*, plur. de *all*, (= *all-er*, *alle*, *all-es*), todo, toda, y *männer*, plur. de *mann*, hombre. De manera que la locucion *alle männer*, ó *aller mann*, todo hombre, expresa la idea de conjunto ó reunion de hombres de diferentes parajes, mezclados y confundidos entre sí; de mezcla de pueblos varios y diferentes, etc. Cfr. franc. *allemand*; ital. *alemanno*; cat. *alemany*, etc.

SIGN.—1. El natural de Alemania ó lo que pertenece á ella.

2. m. El idioma alemán.

Alemana ó alemanda. f.

Cfr. etim. ALEMAN.

SIGN.—Cierta baile alegre y animado, que de Alemania pasó á España y otros países.

Aleman-és, esa. adj. ant.

Cfr. etim. ALEMAN.

SIGN.—Aleman.

Aleman-esco, esca. adj. ant.

Cfr. etim. ALEMAN. Suf. -esco.

SIGN.—Alemanisco.

Alemán-ico, ica. adj. ant.

Cfr. etim. ALEMAN. Suf. -ico.

SIGN.—Lo perteneciente á Alemania.

Aleman-isco, isca. adj.

Cfr. etim. ALEMAN. Suf. -isco.

SIGN.—Solo se aplica á cierto género de mantelería labrada á estilo de Alemania, donde tuvo origen:

La vara de manteles *alemaniscos* de dos varas y media de ancho, á diez y ocho reales. Prag. Tas. 1680, fol. 9.

Al modo de los manteles que agora llamamos *alemaniscos* ó de gusanillo. *Siguenz.* V. S. Ger. lib. 1, cap. 4.

Alengua-miento. m.

Cfr. etim. ALENGUAR. Suf. -miento.

SIGN.—La accion de alenguar.

A-lenguar. a.

ETIM.—Viene de *lengua* en el sentido de expresion, trato oral, convenio de palabra, etc., para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. LENGUA. Etimológ. significa *ajustarse oralmente* ó *de palabra, convenir verbalmente en algo*, etc. Pref. *a-* Suf. -*ar*.

SIGN.—En la Mesta, tratar del ajuste ó arrendamiento de alguna dehesa ó hierbas para pasto del ganado lanar.

Alent-ada. f.

Cfr. etim. ALENTAR. Suf. -ada.

SIGN.—La respiracion continuada ó no interrumpida.

Alentada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALENTADO. Suf. -mente.

SIGN.—Con aliento ó esfuerzo:

Nos hace correr *alentadamente* por los mandamientos divinos. *Mun.* V. Fr. L. Gr. p. 1, cap. 15.

Alenta-do, da. adj.

Cfr. etim. ALENTAR. Suf. -do.

SIGN.—Animoso y valiente:

Son por lo general bien fornidos, ágiles, desvellos, *alentados*, animosos y atrevidos. *Oo. H.* Ch. fol. 88.

Alent-ar. n.

Cfr. etim. ALIENTO. Suf. -ar.

SIGN.—1. Respirar ó arrojar el aliento: Las calenturas agudas, los que las tienen, abren la boca y *alientan* muy recio. *Fuent.* Fil.

2. a. Animar, infundir aliento ó esfuerzo, dar vigor. Úsase tambien como recíproco:

El corazon que piensa entretenerse Con dulce imaginar para *alentarse*. *Lop.* Fil. fol. 137.

Alent-oso, osa. adj.

Cfr. etim. ALENTAR. Suf. -oso.

SIGN.—Alentado.

Alcon-ado, ada. adj.

Cfr. etim. LEONADO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Leonado.

Alep-in. m.

ETIM.—Viene de *Alep*, ciudad de la Siria, en que se fabricaba el *alep-in*, que era una especie de tela, cuya urdimbre era de seda y el entramado de lana. *Alep* deriva del árabe *halab*, leche, porque sus fertilísimos campos alimentaban gran número de ganado vacuno. En latin es *Alepum* y *Aleppum* y en la Biblia está mencionada con el nombre de Berea. Cfr. grg. *Χάλεπ*; lat. *Chalep*; ingl. *Aleppo*; ital. *Aleppo*; franc. *Alep*, etc. Le corresponden: franc. *alépine*; ingl. *aleppine*; cat. *alepi*, etc.

SIGN.—Tela muy fina de lana.

Al-era. f. ant. *pr.* Ar.

ETIM.—Compónese del art. árabe *al* (cfr.) y el nombre *era* en su cuarta acepción (cfr.), para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. AD-UR-IR.

SIGN.—1. El sitio ó llanura en que están las eras para trillar las mieses:

Es permitido á los vecinos de un lugar con sus ganados gruesos y menudos de sol á sol y de *alera* á *alera* pacer los términos de los lugares circunvecinos. *Pedr. Mol. prac. Jud. pl.* 298.

2. * FORAL. El derecho que tienen los vecinos de un pueblo de apacentar sus ganados en los términos ó terreno de otro lugar, de suerte que al ponerse el sol estén ya dentro de los términos del pueblo de que son vecinos:

Para poder pacer en los dichos términos circunvecinos conforme á la *alera foral*, les han de dar paso espedito. *Pedr. Mol. prac. Jud. pl.* 192.

Al-erce. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-arzu* ó *al-erze*, cedro, pino, para cuya aplicación cfr. AGUARRÁS.

SIGN.—Árbol de la familia de las plantas coníferas, del cual hay tres especies: una que crece en Europa, dando excelentes maderas de construcción, y las otras dos en América, donde no vejeta con el mismo extraordinario vigor y lozanía que en las montañas de Europa. Se le conoce ordinariamente por el nombre de *pino alerce* en unos países, y de *cedro alerce* en otros; pero no pertenece á ninguno de los géneros de pinos ó de cedros, formando género aparte por sí sólo. Extráese del alerce una especie de goma análoga á la arábica, y la resina llamada trementina de Venecia:

Hay por toda esta sierra muy grandes bosques de bojés, y de lentiscos muy altos, y de *alercos*

que es madera muy preciada y de mucho provecho en Berbería. *Marm. Descr. Afr.* 1. 3, cap. 18.

Al-ero. m.

ETIM.—Viene de *ala* en su cuarta acepción. Dijose así en atención á la forma de los *aleros* que, siguiendo sus diferentes acepciones, ó defienden del agua las paredes, ó del lodo á los que van dentro del coche; ú obligan las perdices á dirigirse hácia la red. Cfr. ALA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. La parte del tejado que sale fuera de la pared para desviar de ella las aguas llovedizas:

Están todas las aceras de las calles enlosadas y con unos *aleros* en los tejados que impiden que se mojen los que van por la calle, cuando llueve. *Esp. Escud. fol.* 153.

2. En los coches de viga, las piezas que salen á los lados de la caja, y llegan hasta los estribos, saliendo afuera como cosa de una tercia por lo alto de los antepechos, y sirven para defender á los que van dentro del coche de las salpicaduras del lodo. Son cuatro, correspondientes á cada lado el suyo.

3. En la caza de las perdices, que se hace con los lazos ó con buitrón, las paredillas ó atajos que se forman á uno y otro lado para que las perdices vayan en callejonadas hácia la red:

Desde la boca del buitrón hacen unos *aleros* de matillas de las mismas del monte y toman de distancia doscientos pasos. Se suelen andar entre los pies, y entonces se les ha de guiar á la boca de los *aleros*. *Esp. Art. Ball. lib.* 3, cap. 38.

Al-erta. f.

ETIM.—Viene del italiano *all' erta*, cuya locución se compone de *all'*, que equivale á la prep. *a* y al art. fem. *la* (*all'*=*alla*=*a la*), y el nombre *erta*, elevación, cumbre. Etimológ. significa *estar en un paraje elevado por donde se observan todos los alrededores*. De este significado propio pasó á indicar vigilancia, cuidado, etc. El nombre *erta* deriva de *erto*, part. p. del verbo *ergere*, sincopado de *erigere*, que viene del lat. *erigere*, enderezar, levantar. Este verbo latino compónese del pref. *e=ex* (cfr.) que connota movimiento de abajo arriba y *regere*, dirigir, guiar, conducir, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en REY. Le corresponden: franc. *alerte*; port. *alerta*; cat. *alerta*, etc. Cfr. franc. *alerte*; esp. *alerto*; ingl. *alert*, etc. Cfr. ALERTAR, ALERTO, ALERTAMENTE.

SIGN.—1. El aviso que se dan las centinelas unas á otras para no dormirse, á la demás tropa para que esté prevenida.

2. adv. m. Cuidadosa, vigilante y atentamente. Úsase con los verbos *estar* ó *andar*, *vivir*, etc.:

Dióse noticia de todo á los Tlascaltecas y órden para que *estudiesen alerta* y al rayar el día se fuesen acercando á la poblacion. *Solis*, Hist. N. Esp. lib. 3, cap. 6.

Alerta-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALERTA. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con vigilancia, con atencion.

Alert-ar. a.

Cfr. etim. ALERTA. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Excitar á poner atencion y cuidado.

2. r. *Germ.* Apercebirse, prevenirse, estar con vigilancia y cuidado para lo que pueda sobrevenir.

Al-cr-to, ta. adj.

Cfr. etim. ALERTA.

SIGN.—Vigilante y cuidadoso:

Y con oído *alerto* escuchó lo que de él trataban. *Cero*. Quij. t. 2, cap. 59.

A-lesna. f.

Cfr. etim. LESNA. Pref. *-al*.

SIGN.—Lesna:

Mandó que tomasen unas *alesnas* largas y agudas y encendidas se las hincasen por las manos. *Riba*. *den*. Fl. S. tom. 1, fol. 253.

Alesn-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALESNA. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que está puntiagudo á manera de lesna.

Al-eta. f.

Cfr. etim. ALA. Suf. *-eta*.

SIGN.—1. d. de ala.

2. El conjunto de espinas más ó ménos duras, colocadas en fila y unidas con una membrana que tienen los peces en el lomo, vientre, costados y cola, y con las cuales se ayudan para nadar.

3. ant. *Albañ.* Alero:

Atemorizados de oírle aquellos espíritus infernales, le dejaron caer desde la *aleta* del tejado. *Oo*. H. Ch. fol. 354.

4. *Mar.* Cada uno de los dos maderos corvos que forman la popa de un buque.

Alet-ada. f.

Cfr. etim. ALETA. Suf. *-ada*.

SIGN.—El movimiento de las alas.

Aletarga-do, da. adj.

Cfr. etim. ALETARGARSE. Suf. *-do*.

SIGN.—El que padece letargo.

A-letarg-ar-se. r.

Cfr. etim. LETARGO. Pref. *a-* Sufs.

-ar -se.

SIGN.—Padeecer letargo.

Alet-azo. m.

Cfr. etim. ALETA. Suf. *-azo*.

SIGN.—Golpe de ala ó aleta.

Alete-ar. n.

Cfr. etim. ALETEO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Mover frecuentemente las alas con violencia y sin romper el vuelo.

Aleteo. m.

Cfr. etim. ALETA.

SIGN.—El movimiento frecuente que hacen las aves con las alas.

Aleto. m.

Cfr. etim. HALIETO.

SIGN.—Ave. HALIETO:

Gustaba mucho de la Real caza de la Cetrería, para cuyo efecto tenia muchos gerifaltes, pigargos, *aletos* y azóres. *Oo*. H. Ch. fol. 349.

Alet-on. m. aum. de *aleta*.

Cfr. etim. ALETA. Suf. *-on*.

Al-etria. f. *pr. Mirc.*

ETIM.—Viene del árabe *al-'itriya*, compuesto del art. *al* y el nombre *'itriya*, fideos.

SIGN.—Fideos.

A-leudar-se. r. ant.

Cfr. etim. LEUDAR. Pref. *a-* Suf. *-se*.

SIGN.—Fermentarse con la levadura la masa del pan de harina de trigo ó centeno ántes que vaya al horno.

A-levantad-izo, iza. adj. ant.

Cfr. etim. LEVANTADO. Suf. *-iso*.

SIGN.—Acostumbrado á levantarse ó rebelarse.

Alevanta-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALEVANTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Levantamiento.

A-levantar. a. ant.

Cfr. etim. LEVANTAR. Pref. *a-*

SIGN.—Levantar.

Aleve. adj.

ETIM.—Viene del gót. *lêvjan*, hacer traicion. Cfr. anglo-saj. *alewa*, traidor. Le corresponde el port. *aleive*. Pref. *a-*

SIGN.—1. Pérfido:

Tomar la pluma en la traidora mano. Contra su Rey á quien respeto debe. Por ninguna razon vasallo *aleve*? *Lop*. Cor. trag. fol. 38.

2. m. ant. Alevosía. Llamábase así la que hacía un particular con otro:

Cá los que lo ficiesen á sabiendas, farién *aleve* conocido, porque facen en ello daño y escarnio de su señor. *Part*. 2, tít. 13, l. 9.

3. Á ALEVE. mod. adv. ant. Alevosamente, á traicion.

SIN.—*Aleve, falso, traidor*.

Es traidor el que falta á un deber legal con *alevosia* y con *falsedad*. La *traicion*, en su sentido

propio, no se refiere mas que á la parte política, así como la *alevosía* á la amistad, á los deberes de un hombre para con otro.

La *falsedad* es el disimulo premeditado con objeto de engañar á otro, para aprovecharse el engañador de su propio engaño.

Fué *traidor* D. Rodrigo Calderon, y lo fué el general Bessieres, y por eso sufrieron la pena que las leyes imponen á los *traidores*.—Es *alece* el marido que aparentando honradez falta á la fidelidad del matrimonio.—Es *falso* el amigo que ofrece á otro una cosa con objeto de no cumplirla.

Alev-illa. f.

Cfr. etim. ALEVO. Suf. *-illa*.

SIGN.—Insecto muy comun en España. Es una palomilla muy parecida á la del gusano de seda, de la cual se diferencia en tener las alas enteramente blancas.

Alev-ísimo, ma. adj. sup. de aleve.

Cfr. etim. ALEVE. Suf. *-ísimo*.

Alevo. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *al-levare*, levantar, alzar, compuesto del pref. *ad=al-*, por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y *levare*, levantar; ó bien de *e-levare*, elevar, que se compone del mismo verbo y el pref. *e=ex-* (cfr.). Para la etim. de *allevare* ó *elevar* cfr. AJOBAR. De *allevare* vino *alevar*, correspondiente al prov. *alevar*, al ital. *allevare*, etc., y de *elevar* derivóse *elevar*, al que corresponden franc. *élever*; ital. *elevar*; cat. *elevar*; prov. *eslevar*, etc. Del verbo *alevar* formóse *alevo*, que etimológ. significa *levantado*, *alzado*, *elevado*, cuyo significado corresponde á la locucion del med. lat. *levare puerum de sacro fonte*, que se refiere al acto de levantar el padrino al niño en la ceremonia del bautismo, de donde le viene la significacion de *ahijado*. Por lo que hace á la forma de este nombre, cfr. *acuso* de *acusar*, *acopio* de *acopiar*, *acorro* de *acorrer*, etc. De *alevo* en su sentido etimológ. deriva *alev-illa*, que propiamente significa la que se vuelve *liviana*, *ágil*, que se *eleva*, que *vuela*, etc. (Suf. *-illa*) y *alev-osa*, que quiere decir, *elevacion*, *excrecencia*, *tumor*, etc. (Suf. *-oso*, *-osa*.). Le corresponden: franc. *élève*; ital. *allievo*, etc. Cfr. ALEVILLA, ALEVOSA, etc.

SIGN.—Ahijado.

Alev-osa. f.

Cfr. etim. ALEVO. Suf. *-osa*.

*SIGN.—Enfermedad de los bueyes y bestias caballares. RÁNULA.

Alevosa-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALEVOSO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con alevosía:

De cuyo rigor conocerian quanto les convenia la paz; que trataban de romper *alecosamente*. Solís, H. Esp. lib. 3, cap. 7.

Alevos-ía. f.

Cfr. etim. ALEVOSO. Suf. *-ía*.

SIGN.—Traicion, infidelidad, maquinacion alevosa contra alguno:

Tanto á un quartero apretó Que de plano confesó Esta grande *alecosta*. Gong. Com. Fir. Is. jor. 2.

Alev-oso, osa. adj.

Cfr. etim. ALEVE. Suf. *-oso*.

SIGN.—El que comete alevosía, ó alguna accion hecha con ella:

Quien dice mal de Nos, ó alguno de Nos, ó de nuestros hijos, es *alevoso* por ello. Recop. pár. 2, lib. 8, tit. 26, f. 11.

Alexifárma-co, ca. adj. Med.

ETIM.—Viene del grg. ἀλεξει-φάρμακος, el que expelle el veneno, el cual se compone del verbo ἀλέξειν, expeler, rechazar, alejar, y el nombre φάρμακον, remedio, veneno. Para la etim. de ἀλέξειν cfr. ALCAICO y ALEJANDRINO: para la de φάρμακον cfr. FÁRMACO, FARMACIA, etc. Cfr. franc. *alexipharmaque*; ingl. *alexiparmic*; ital. *alessifármaco*, etc.

SIGN.—Lo que tiene virtud preservativa ó correctiva de los malos efectos del veneno. Hállase tambien usado como sustantivo por el medicamento que tiene esta virtud.

Al-faba. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-habba*, compuesto del art. *al* y el nombre *habba*, parte, porcion, pedazo de una cosa.

SIGN.—Pedazo de tierra equivalente á la tercera parte de la tahulla.

Alfábega. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-habac*, cambiado en *al-hábega*, *alfábega*, *alábega*, y por trasposicion *al-bahaca* (cfr.), que indica el «*ocimum basilicum* Lin.» ó la «*mentha pulegium* Lin.» Cfr. franc. *fabrègue*; cat. *alfábrega*, etc.

SIGN.—Albahaca:

Alhabéga se llama en Murcia y *alfabéga* en Cataluña la que en Castilla albaháca. Lag. Diosc. lib. 2, cap. 130.

Alfabética-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALFABÉTICO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Por el orden del alfabeto.

Alfabét-ico, ica. adj.

Cfr. etim. ALFABETO. Suf. *-ico*.

SIGN.—Lo perteneciente al alfabeto, ó que se clasifica alfabéticamente.

Alfabeto. m.

ETIM.—Compónese de *alfa* y *beta*, que son las dos primeras letras del alfabeto griego. *Alfa*, lat. *alpha*, grg. *ἄλφα* derivan de *áleph*, primera letra del alfabeto hebreo, y éste de *aleph* ó *eleph*, buey, ó porque en fenicio la forma de esta letra se parecía á la de la cabeza de un buey, ó porque el nombre del buey en fenicio comenzaba por la *aleph*. Cfr. árabe ALIF, ELIF. *Beta*, lat. BETA, grg. *βῆτα* vienen del hebreo y fen. *beth*, que indica la misma letra. Le corresponden: lat. *alphabetum*; grg. *ἄλφῆβητος*, franc. *alphabet*; cat. *alfabet*; ital. *alfabeto*; ingl. *alphabet*, etc.

SIGN.—1. Abecedario:

Bien muestran estas palabras cuán dulce materia de contemplacion era para el gran Padre el alfabeto hebráico. *Siguenz.* V. S. Ger. lib. 3, cap. 1.

2. El libro en que se hallan escritas y combinadas en sílabas y palabras las letras para aprender á leer.

Al-fadía. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-hadîya*, compuesto del art. *al* y el nombre *hadîya*, regalo, presente, don.

SIGN.—Cohecho, soborno:

Á lo que ahora llamamos cohechos llamaban en aquellos tiempos *alfadías*. *Guev.* Car. Ob. Bad.

Alfageme. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-haddjém*, compuesto del art. *al* y el nombre *haddjém*, barbero.

SIGN.—Barbero:

Por estas mismas razones son de desechar los *alfagemes* é los alfayates, cá la suerte no les dá ser buenos para las batallas. *Reg.* Princ. par. 3, fol. 226.

Al-fahar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-fakhhâr*, compuesto del art. *al* y el nombre *fakhhâr*, ollero, alfarero. De *alfahar* vino tambien *alharía*=*alaría*, instrumento para trabajar el barro (cfr.).

SIGN.—Alfar:

En un campo fué empleada. De un *alfahâr*, donde el voto. De el peregrino devoto. Sepultura hallase dada. *Dao.* Pas. Est. 5, c. 5.

Alfaharería. f.

Cfr. etim. ALFARERIA.

SIGN.—Alfarería ó alfar.

Alfaharero. m.

Cfr. etim. ALFARERO.

SIGN.—Alfarero:

No deja el *alfaharero* correr tan libre la rueda ni lleva tan inconsiderada la mano, que empiece un vaso y saque otro diferente. *Saao.* Empr. 68.

Alfaja. f. ant.

Cfr. etim. ALHAJA.

SIGN.—Alhaja:

Las *alfajas* que son menester para la casa. *Reg.* Princ. 1. 2, p. 2, f. 127.

Alfajía. f. Carp.

Cfr. etim. ALFARJÍA.

SIGN.—Madero delgado y serrado, que sólo tiene cinco dedos de grueso y siete de ancho, y sirve regularmente para hacer puertas y ventanas.

Alfajor. m.

Cfr. etim. ALAJOR.

SIGN.—Alajú:

No lo hace el adobo, sino que este gentilhombrase ha criado con rosquillas de *alfajor*. *Alfar.* fol. 42.

Al-falfa. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-faṣṣaṣa*, compuesto del art. *al* y el nombre *faṣṣaṣa*, «*medicago sativa* Lin.», trasformado primero en *alfafes* y luego en *alfalfe* (cfr.) y *alfalfa*. Atendiendo á esta etimología, *alfalfe* representa con mas fidelidad la palabra primitiva, Cfr. cat. *alfals*.

SIGN.—Planta, especie de mielga, que crece por lo ménos hasta más de un pié de altura: sus flores se componen de cinco pétalos, y sus hojas están de tres en tres. Es forraje muy saludable y fresco para las caballerías:

Ponian delante de la mula cebada, y *alfalfa* y otras cosas. *Fr. L. Gr.* Simb. p. 2, cap. 32.

Alfalf-al ó alfalf-ar. m.

Cfr. etim. ALFALFA. Sufs. -*al*, -*ar*.

SIGN.—Sitio ó lugar sembrado de alfalfa:

Toda ella se vé sembrada de varias sementeras, plantada de viñas, *alfalfares*, huertos y cañaverales de azúcar. *Ov. H. Ch.* fol. 143.

Alfalso. m.

Cfr. etim. ALFALFA.

SIGN.—Alfalfa.

Alfalsoz. m. ant. pr. Ar.

Cfr. etim. ALFALFA.

SIGN.—Alfalfa.

Al-fambar. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-hunbal*, compuesto del art. *al* y el nombre *hanbal*, manta, tapete para ser colocado en un banco, etc. Este nombre ha producido dos familias de palabras, segun la manera cómo ha sido pronunciado. Bajo la forma de *al-hambel*, produjo *alambel*, *lambel*, *halambel* y *arambel* (cfr.); bajo el aspecto de *al-honbal*, dió lugar á la formacion de *alfanbar*, *alfabar*

y *alfamar*. Todas estas palabras han conservado, sin embargo, la misma significacion. Cfr. port. *alambel* y *lambel*.

SIGN.—Manta ó cobertor encarnado:

Y sobre aquel hambriento colchon un *alfamar* del mismo jaez. *Laz.* de *Torm.* fol. 260.

Al-fana. f.

ETIM.—Viene del árabe *fána'*, estar grueso, crecido, bien alimentado, de donde deriva el adj. *fáni'*, bien alimentado, crecido; rico, al cual precede el art. *al*. Etimológ. significa *grueso, gordo*. Usábase en lo antiguo como adj. con el nombre *al-faras*, segun se advierte en el franc. ant. *destrier aufaine*, caballo grueso, que equivale al árabe *alfaras fání'*. Cfr. ALFARAZ.

SIGN.—Caballo corpulento, fuerte y brioso:

El otro que carga y oprime los lomos de aquella poderosa *alfana*, es un caballero novel de nacion Francés. *Cero.* Quij. t. 1, cap. 18.

Al-faneque. m.

ETIM.—Esta palabra significa tres cosas diferentes: 1ª una especie de halcon; 2ª tienda ó pabellon; 3ª mantellina, mantilla, manto. En la primera acepcion viene del árabe *bâz alfanec*, ó sea *halcon del fanec*, ó que caza el *fanec*. La piel de este cuadrúpedo que vive en las regiones cálidas de África y Abisinia, empleábase para forros y otros usos, (segun se advierte en este pasaje del testamento de Arnaud, con fecha de 1149: «laxo coopertorium martrinum «et pelles meas de *alfanex*»), por cuya razon llamóse por sinécdoque *fanec* á la piel del animal de este nombre. *Al-faneque* en esta acepcion cambiósse en *alfanique* (cfr.). La locucion *bâz alfanec* abrevióse en *al-fanec*, y por este motivo, el nombre de un cuadrúpedo como es el *fanec*, pasó á significar el de un halcon, segun lo indica la palabra española *alfaneque*. En la tercera acepcion derivase del berberí *áfarâg*, cerco, espacio cercado, encerrado, etc., transformado en *alfaneque*, por medio de los cambios siguientes: *áfarâg*=*afaréc*=*afanéc*=*alfaneque*. Cfr. franc. *fennec*, *alphanette* y *alphanesse*.

SIGN.—1. Especie de halcon, de color blanquecino con pintas pardas, el cual amansado sirve para caza de cetrería:

Los *alfaneques* se crían en Berberia y se venden muchos en Orán. *Espin.* Art. Ball. lib. 3, cap. 8.

2. ant. La tienda ó pabellon de campaña: Desde la cerca de la pasada del salado hasta el

alfaneque del Rey Albohacen. *Esp.* Ar. Ball. lib. 3, cap. 8.

Alfanique. m. ant.

Cfr. etim. ALFANEQUE.

SIGN.—Mantellina.

Al-fanje. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-khandjar*, compuesto del art. *al* y el nombre *khandjar*, sable. Cfr. franc. *cangiar*, *khandjar*, *kanjar* y *alfange*.

SIGN.—Especie de espada ancha, corta y corva, que tiene corte sólo por un lado:

Llegamos al bajel y saltando él dentro primero, metió mano á un *alfanje*. *Cero.* Quij. t. 1, cap. 41.

2. PEZ ESPADA.

Alfanj-etc. m. d. de alfanje.

Cfr. etim. ALFANJE. Suf. -etc.

Alfanj-azo. m.

Cfr. etim. ALFANJE. Suf. -azo.

SIGN.—1. La herida ó golpe del alfanje. 2. aum. de alfanje.

Alfanj-on. m. aum. de alfanje.

Cfr. etim. ALFANJE. Suf. -on.

Alfaque. m.

Cfr. etim. ALFAQUEQUE.

SIGN.—Banco de arena que se hace en las costas del mar y en la boca de los rios ó puertos, como los *alfaques* de Tortosa.

Al-faqueque. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-faccéc*, compuesto del art. *al* y el nombre *faccéc*, libertador, derivado del verbo *facca*, libertar. Este verbo significa propiamente romper, separar, dividir, fracturar, etc., y en sentido figurado, *libertar*, por *romper las cadenas de los esclavos*, las *prisiones*, etc. De este mismo verbo derivóse el nombre *al-faque*, banco de arena, que etimológ. significa *el que rompe los buques*. Cfr. ALFAQUE.

SIGN.—Redentor de cautivos:

El *alfaunque*, cuando va para rescatar cautivos debe dejar en poder del Juez lo que lleva. *Hug. Cel.* Rep. L. Cast.

Alfaquí. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-faquîh*, compuesto del art. *al* y el nombre *faquîh*, teólogo y jurisconsulto, derivado del nombre *fikk*, con que se indica la combinacion de la ciencia del Derecho con la de la Teología, cuya base es el Coran.

SIGN.—El doctor ó sabio de la ley entre los musulmanes.

Alfar. m.

Cfr. etim. ALFAHAR.

SIGN.—1. Obrador ú oficina donde se labran vasijas de barro.

2. Tierra. ARCILLA.

3. adj. que se aplica al caballo que alfa repetidamente por vicio ó resabio.

4. v. n. Levantar el caballo demasiado en los galopes ú otro ejercicio violento el cuarto delantero con alguna suspension sobre las piernas, sin quebrarlas á correspondencia, y se tiene por vicio.

Alfaraz. m.ETIM.—Viene del árabe *al-faras*, compuesto del art. *al* y el nombre *faras*, caballo. De este nombre derivóse *alfaraz*, soldado de caballería ligera entre los moros, y *alférez* (cfr.).

SIGN.—Soldado de caballería ligera entre los antiguos moros.

Al-farda. f.ETIM.—Viene del árabe *al-farda*, compuesto del art. *al* y el nombre *farda*, que significa, no solamente una especie de contribucion ó impuesto, sino tambien cada uno de los maderos que forman la pendiente de una armadura por uno y otro lado, conocidos hoy con el nombre de *pares*. El sentido general, y de esta palabra es, pues, el de *carga*, *peso*, etc. De *alfarda* derivanse *farda*, *fardo*, *fardillo* y *fardel*. Cfr. franc. *fardeau*, *farde*; franc. ant. *fardel*; port. *fardo*, *fardel*; ital. *fardello*, *fardaggio*; cat. *farda*, *fardatge*; ingl. *fardel*; neolat. *fardellus*, etc. Cfr. FARDA.

SIGN.—1. ant. Farda.

2. ant. Afeite, colorete que usaban las mujeres.

3. En la arquitectura antigua, una de las vigas ó cuartones grandes que se trababan por diferentes partes unos á otros, ó género de lazos de ensamblaje curioso, para atar como con trabas ó cadenas las paredes altas de las naves de las iglesias y salas grandes.

4. *pr. Ar.* Tributo ó contribucion que se paga por el derecho de aguas de algun término:Item las *alfardas* se executan no obstante firma, sino en caso que el executado negase tener la heredad por la qual se le pide la *alfarda*. *Pedr. Mol. Prác. Jud.* pl. 285.**Alfard-cro. m. pr. Ar.**

Cfr. etim. ALFARDA. Suf. -ero.

SIGN.—El que cobra el derecho de la alfarda.

Alfard-illa. f.

Cfr. etim. ALFARDA. Suf. -illa.

SIGN.—1. d. de *alfarda*.

2. Tejido antiguo de seda, que despues llamaron esterilla, y hoy galon comun.

3. *pr. Ar.* La cantidad corta que se paga, además de la alfarda, por las tierras que se riegan de acequias menores, hijuelas de las principales, para limpiarlas.**Alfard-on. m. pr. Ar.**ETIM.—Viene de *alfarda*, en el sentido de *sosten* (cfr. 3ª acepcion) parecido al de las vigas ó cuartones con que se sustenta el techo, y tambien en el de *farda*, tributo y contribucion. Cfr. ALFARDA. Suf. -on.

SIGN.—1. Anillo de hierro que se pone en el eje del carro ó carreta, y anda suelto entre la clavija y la caja.

2. *pr. Ar.* ALFARDA, por el tributo de las aguas, etc.**Al-fareme. m. ant.**ETIM.—Viene del árabe *al-hârim*, cambiado en *al-farîm* y luego en *al-fareme*, que significa no solamente una especie de tela ó tejido de que se sirven los Musulmanes durante su peregrinacion ó romería, sino tambien una especie de tocado y peinado. Cfr. art. aráb. *al-*

SIGN.—Especie de toca ó velo para cubrir la cabeza, como el almaizar:

Ellos acostumbran traer unos alfaremes en la cabeza. *Clao. Emb. Tam.* fol. 37.**Alfarer-ia. f.**

Cfr. etim. ALFAHARERÍA. Suf. -ia.

SIGN.—1. El arte que enseña á fabricar vasijas de barro.

2. La tienda ó puesto donde se hacen ó venden vasijas de barro.

Alfar-cro. m.

Cfr. etim. ALFAHARERO.

SIGN.—El que tiene por oficio fabricar vasijas de barro.

Al-farje. m.ETIM.—Se han confundido dos nombres de etim. diferente: *alfarje*, piedra inferior del molino de aceite, y *alfarje*, techo de un aposento. En la primera acepcion deriva de *al-hadjar*, cambiado en *al-hadje*=*alhadje*=*alfadje*=*alfarje*, y compuesto del art. *al* y el nombre *hadjar*, piedra. En la segunda, deriva del árabe *al-farch*, compuesto del art. *al* y el nombre *farch*, pavimento, piso, cuyo primitivo es el verbo *faracha*, construir

pisos, entablar, entarimar, etc. Del nombre *al-furach*, derivóse también *al-farchîyah*, tirante, madero para pisos, el cual dió origen á los nombres *alfarjía* y *alfajía* (cfr.)

SIGN.—1. La piedra inferior del molino de aceite:

Sepa hacer un molino de azéite, haciéndole su torre é almazén, é axaquefa, é *alfarje* é hornillas, é todo lo que le pertenece Ord. Sev. Tit. Alban.

2. El techo de un aposento ó sala labrada de varios modos en las maderas.

Alfarjía. f.

Cfr. etim. ALFARJE.

SIGN.—Alfajía:

Cada *alfarjía* de á siete piés de largo á dos resles y medio.

Alfarrazar. a. pr. Ar.

ETIM.—Viene de *alfaraz* (cfr.) en el sentido de ajustar el pago del diezmo, sngun se ajustaba con los *afaraces*. Este verbo manifiesta lo mucho que gastaban los *alfaraces* en hierba para alimento de sus caballos.

SIGN.—Ajustar alzadamente el pago del diezmo de los frutos en verde.

Alfaya. f.

ETIM.—Es lo mismo que *alfaja*. (En cuanto al cambio de la *j* en la *y* cfr. *abeja*=*abeya*.) En la primera acepcion se usa met. por *cosa de valor, estima, conveniencia*; etc. Cfr. ALHAJA.

SIGN.—1. ant. Aplicado á personas, significa nobleza, caudal, conveniencia.

2. ant. Alfaja ó alhaja, como se prueba en el ref. ALFAYA POR ALFAYA, MÁS QUIERO PANDERO QUE NO SAYA, con que se denota que hay personas que anteponen la diversion á la verdadera conveniencia.

Alfay-ata. f. ant.

Cfr. etim. ALFAYATE.

SIGN.—La mujer que cose de sastrería.

Al-fayate. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-khaiyât*, compuesto del art. *al* y el nombre *khaiyât*, sastre. Las consonantes *kh*, se cambian muy á menudo en la *f* castellana.

SIGN.—El sastre:

... E como si *alfayate* ó otro ministerial qualquier echase en esa manera mesma los paños ú otra cosa que home le diese á hacer de nuevo ó adobar. Part. 7, tit. 9, ley 6.

Refr.—EL ALFAYATE DE LA ENCRUCIJADA PONE EL HILO DE SU CASA. ref. que corresponde al que hoy se dice: EL SASTRE DEL CAMPILLO, COSER DE BALDE Y PONER EL HILO.

Alfayat-ería. f. ant.

Cfr. etim. ALFAYATE. Suf. *-ería*.

SIGN.—El oficio de alfayate ó sastre.

Al-fazaque. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-fûsah*, compuesto del art. *al* y *fûsah*, derivado de *fas'h*, arrastrar, llevar arrastrando. Etimológ. significa *el que arrastra*, cuyo significado especifica el *escarabajo* en general.

SIGN.—Insecto, especie de escarabajo de color negro tornasolado de azul, con un cornezuelo retorcido en la parte anterior de la cabeza, y con las elictras estriadas.

Al-féizar. m. Arq.

ETIM.—Viene del árabe *al-fesha*, compuesto del art. *al* y el nombre *fesha*, hendedura, abertura. Escríbese también *alfeiza*.

SIGN.—La vuelta ó derrame que hace la pared en el corte de una puerta ó ventana, tanto por la parte de adentro como por la de afuera.

Alfeña. f.

Cfr. etim. ALHEÑA.

SIGN.—Arbusto. ALHEÑA:

Item roba de *alfeña* dos dinés. Act. Cor. Ar. fol. 18.

Alfeñado, da. adj. ant.

Cfr. etim. ALFEÑA. Suf. *-ado*.

SIGN.—Alheñado:

E la orondadura que sea *alfeñada*, é aun prietos sin orondadura. Mont. R. D. A. lib. 1, cap. 39.

Alfeñte-ar-se. r.

Cfr. etim. ALFEÑIQUE. Suf. *-ar*.

SIGN.—Afectar delicadeza y ternura, remilgándose y repulándose.

Alfeñique. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-fenîd*, compuesto del art. *al* y el nombre *fenîd*, derivado del persa *pânîdh* ó *fânîd*, azúcar refinada, que tiene por base el verbo persa *fânîden*, refinar la azúcar. Cfr. franc. *alphenic*; port. *alfenim*; cat. *alfe-niych*, etc.

SIGN.—Pasta de azúcar amasada con aceite de almendras dulces:

Le divide en dos mitades como si fuera *alfeñique*. Cero. Quij. t. 1, cap. 41.

2. *p. And.* Planta. VALERIANA.

3. met. La persona delicada de cuerpo y complexion.

Alfer-azgo. m. ant.

Cfr. etim. ALFEREZ. Suf. *-azgo*.

SIGN.—El empleo ó dignidad de alférez.

Alferec. m. ant.

Cfr. etim. ALFÉREZ.

SIGN.—Alférez.

Alferecía. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de sentido diferente: *alferecía*, empleo de *alférez*, y *alferecía*, epilepsia. En la primera acepción cfr. *alférez*: en la segunda viene del árabe *al-fâlích*, derivado de la raíz *khaladja*, temblar. La epilepsia es, en efecto, una enfermedad que consiste en convulsion general ó parcial. Cfr. ALFÉREZ y ALFARAZ.

SIGN.—Enfermedad. EPILEPSIA:

Es admirable remedio contra la *alferecía* de los niños de teta y contra la gota coral de los ya crecidos. *Lag. Diosc.* lib. 5, cap. 64.

2. ant. El empleo de *alférez*.

Al-férez. m. *Milic.*

ETIM.—Viene del árabe *al-fâris*, compuesto del art. *al* y el nombre *fâris*, jinete, derivado á su vez del nombre *faras*, caballo, cuya aplicación cfr. en ALFARAZ. En lo antiguo confiábase el estandarte á un soldado de caballería, incapaz de dejárselo arrebatar en la guerra. Luego mas tarde, llamóse *alférez* tambien al soldado de infantería que llevaba la bandera. Hoy se ha generalizado mucho mas la idea de *alférez*, perdiéndose de vista el sentido etimológico de la palabra. Le corresponden: franc. *alfier*; ital. *alfiere*; port. *alferes*; cat. *alferez*, etc. Cfr. ALFARAZ, ALFARAZAR, ALFERECÍA, ALFIEREZ, etc.

SIGN.—El oficial que lleva la bandera en la infantería, y el estandarte en la caballería. Hoy se da este nombre á los subtenientes, aun cuando no tengan á su cargo llevar la bandera ó el estandarte.

Fr. y Refr.—* DEL REY, ó ALFÉREZ MAYOR DEL REY. Antiguamente era el que llevaba el pendon ó estandarte Real en las batallas en que se hallaba el Rey, y en su ausencia mandaba el ejército como general.—* MAYOR DE LOS PEONES. El jefe principal de los peones, ó de la gente de á pié que servia en la guerra.—* MAYOR DEL PENDON DE LA DIVISA. Alférez del pendon real.—* DEL PENDON REAL, ó ALFÉREZ MAYOR DE CASTILLA. Alférez del Rey.—* MAYOR DE ALGUNA CIUDAD ó VILLA. El que llevaba antiguamente la bandera ó pendon de la tropa ó milicia perteneciente á ella. Hoy es el que alza el pendon Real en las aclamaciones de los Reyes, y tenia voz y voto en los cabildos y ayuntamientos con asiento preeminente, y el privilegio de entrar en ellos con espada.

Alférez-a. f. ant.

Cfr. etim. ALFÉREZ. Suf. *-a*—

SIGN.—La que llevaba la bandera.

Alferez-ado. m. ant.

Cfr. etim. ALFEREZ. Suf. *-ado*.

SIGN.—Alferazgo:

Es otra dignidad la cual es *alferezado*, donde es de saber que el *alférez* es uno de los honrados títulos del Reino. *Mez. Nob.* lib. 1, cap. 91.

Al-ferraz. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-farîse*, compuesto del art. *al* y el nombre *farîse*, presa, botín, rapiña. Etimológ. quiere decir *el ave de rapiña*.

SIGN.—Ave de rapiña, indígena de España, de pié y medio de largo, pico y uñas negras, piés amarillentos, vientre ceniciento con manchas oscuras, como lo restante del cuerpo. Se empleó en la cetrería.

Al-ficoz. m. *prov.*

ETIM.—Viene del árabe *al-faccôg*, compuesto del art. *al* y el nombre *faccôg*, cohombro. Escríbese tambien *alpicox* (cfr.).

SIGN.—Alpicoz.

Alfierazgo. m. ant.

Cfr. etim. ALFERAZGO.

SIGN.—Alferazgo.

Alfiérez. m. ant.

Cfr. etim. ALFÉREZ.

SIGN.—Alférez.

Al-fil. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-fil*, compuesto del art. *al* y el nombre *fil*, derivado del persa *pîl*, elefante. Le corresponden: port. *alfil*; ital. *alfido*, *alfino*; bajo-lat. *alphilis*, *alfilus*, *alphillus*, *alphinus*; franc. ant. *auphin*, *aufin*, *auffin*, *dauphin*; franc. mod. *fou* (*fil*=*fol*=*fou*); cat. *alfil*, *orfil*, etc.

SIGN.—Pieza del juego de ajedrez, que imita al elefante.

Al-filer. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-khilél*, compuesto del pref. *al* y el nombre *khilél*, que segun Freitag significa «Lig-» na acuta quibus vestimentorum partes «inter se connectuntur», y, segun Alcalá, *alfiler*. Escríbese tambien *alfilel*. Le corresponden: port. *alfinete*; valenc. *hilil*, etc.

SIGN.—1. Pedacito, por lo comun, de alambre de cobre, y á veces de plata ú oro, de hechura de una aguja, con la diferencia de tener en lugar del ojo una cabecilla:

Cambiaron con los Españoles un pedazo de oro, de pié y medio de largo y grueso, por cuchillos, tijeras, *alfileres*, y otras cosas de poco valor. *Or. H. Ch.* fol. 10.

2. pl. Cantidad de dinero que se señala á algunas señoras para los gastos de adornos de su persona.

3. Juego de niños, que consiste en poner cada uno un alfiler en el suelo, ó sobre alguna mesa, procurando formar una cruz con el del contrario, moviendo el suyo con la uña del dedo pulgar hácia adelante cada vez que le toca; y el que primero forma cruz gana el alfiler al otro.

4. El agasajo que suelen dar los huéspedes ó pasajeros á las criadas de las posadas al tiempo de partir de ellas.

Fr. y Refr.—CON TODOS SUS ALFILERES. loc. fam. Ir ó estar con todo el adorno ó compostura posible. Dícese de las mujeres. —DE VEINTICINCO ALFILERES. loc. fam. Con todos sus alfileres.—NO ESTAR CON SUS ALFILERES. fr. met. y fam. que se dice del que no está de buen humor.—PRENDIDO Ó PRESO CON ALFILERES. expr. con que se da á entender que una cosa está asida ó unida á otra con poca estabilidad y firmeza.

Alfiler-azo. m.

Cfr. etim. ALFILER. Suf. *-azo*.

SIGN.—La punzada de alfiler.

Alfiler-era. f. *pr. And.*

Cfr. etim. ALFILER. Suf. *-era*. (Dijose así por la forma de sus frutos.)

SIGN.—Nombre que dan á los frutos de los geranios y otras plantas que los tienen de la misma forma.

Al-filete. m.

ETIM.—Debiera escribirse *alfitete*, segun se halla escrito en otros diccionarios con mas propiedad etimológica, pues derivase del árabe *al-fetât*, pasta de harina, leche y manteca. En el dialecto de Siria pronunciase *al-fetûte*, al paso que en el norte de África dícese *al-fêtat*, que, pronunciado á la manera de los árabes de España, es *al-fetét*. La e final es puramente eufónica.

SIGN.—Composicion de masa á modo de sémola ó farro.

Alfile-t-ero. m.

Cfr. etim. ALFILER. Suf. *-ero*. (La t es eufónica).

SIGN.—Especie de cañuto pequeño de metal, madera ú otra materia, que sirve para tener en él agujas y alfileres.

Alfolí. m.

ETIM.—Viene del árabe *alhorî*, gra-

nero. En el dialecto de Navarra *alhorî* trasformóse en *algorio*, y en el de Valencia, en *alforins*, con el significado de *casa de campo*. Hay en español las palabras *algorín* y *alguarin*, que vienen tambien de *alfolî*, significando la primera *sitio para conservar la aceituna* y la segunda *apostentillo bajo para guardar alguna cosa*, y asimismo el *pi-lon donde cae la harina* que sale de la *muela*. Escribese tambien *alholi* y *alforiz*. Cfr. ALGORIN, ALGUARIN, ALHOLÍ, ALFORIZ.

SIGN.—1. Granero, alhóndiga ó pósito donde se guarda el trigo;

E dióle en encomienda sus *alfolis* de pan. *Cron. Cid*, cap. 130.

2. El almacén de la sal.

Alfoli-ero. m.

Cfr. etim. ALFOLÍ. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que tiene á su cargo y cuida- do el alfolí.

Alfoli-n-ero. m.

Cfr. etim. ALFOLÍ. Suf. *-ero*. (La n es eufónica).

SIGN.—Alfoliero.

Al-fombra. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de etimología diferente: *alfombra*, tapete, y *alfombra*, sarampion. En ambas acepciones derivase del árabe: en la primera viene de *al-khomra*, tape-te, y en la segunda, de *al-homra*, sarampion. La *-b-* de *alfombra* es puramente eufónica y se ha introducido en esta palabra, como se introdujo en *hombre* de *homîne*; en *hembra* de *femîna*, etc.

SIGN.—1. Tejido de lana ó seda, de diversos colores con que se cubre el suelo para el abrigo y adorno de las habitaciones:

Camas de damasco, pabellones, colchas, *alfombras*, almohadas del estrado y otros muebles dignos de un señor. *Alfar*. fol. 432.

2. Enfermedad. ALFOMBRILLA.

Alfombr-ar. a.

Cfr. etim. ALFOMBRA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Cubrir el suelo con alfombras:

Los Indios *alfombraron* el camino para que Moctezuma no pudiese los piés sobre la tierra. *Solís* H. N. Esp. lib. 3, cap. 10.

Alfombr-ero, era. m. y f.

Cfr. etim. ALFOMBRA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que hace alfombras.

Alfombr-illa. f.

Cfr. etim. ALFOMBRA, en ambas acepciones. Suf. *-illa*.

SIGN.—1. d. de *alfombra*.

2. *Med.* Hervor ó encendimiento de sangre que sale al cútis, y se manifiesta en unas manchas rojas. Padécenla comunemente los niños.

Alfon. m.

Cfr. etim. ALFONSINO.

SIGN.—1. n. p. ant. de varon. ALFONSO.

2. patr. ant. Hijo de Alfonso.

Alfóncego. m.

Cfr. etim. ALFÓNSIGO.

SIGN.—1. Arbol de unos diez piés de altura, de cuyos tallos y tronco fluye la almáciga. Las hojas se componen de otras más pequeñas, dispuestas en dos filas: las flores nacen en maceta, y el fruto contiene una sustancia resinosa.

2. Fruto. PISTACHO.

Al-fóndega ó al-fóndiga. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-fondoc*, compuesto del art. *al* y el nombre *fondoc*, almacén, tienda, posada, hostería, el cual viene á su vez del grg. *πανδοκεῖον*, hostería. Esta palabra griega compónese del adj. *πᾶς, πᾶσι, πᾶν*, todo, toda, y el verbo *δέχομαι*, recibir, aceptar. Etimológicamente significa *el que acepta ó recibe todo ó á todos, el que puede contener un gran número de personas ó cosas*, etc. Para la etim. de *πᾶς*; y *δέχομαι*, cfr. PANDECTAS. De *fondoc* vienen FONDA y FÚNDAGO (ant.), como de *alfondoc* deriváse *alfóndega*, *alfóndiga* y *alhóndiga*. Le corresponden: franc. *fonde, fondie, fondique, fondouc*; port. *alhandega*; ital. *fondaco*; cat. *alfondech*, etc. Cfr. FONDA, ALHÓNDIGA, etc.

SIGN.—Alhóndiga:

Item de las *alfóndegas* que no hí vayan á posar Cristianos ni Moros. *Fuer. Ar.* fol. 8.

Al-fonsario. m. ant.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. aráb. *al* y el nombre lat. *ossarium*, osario, huesario. *Al-ossarium* cambióse primero en *al-onsario*, y luego, por la facilidad con que *Alonso* cámbiase en *Alfonso*, y vice-versa, *alonsario* trasformóse en *alfonsario*. Hay tambien en el bajo-lat. *fossarius*, sepulturero, derivado de *fossa*, sepultura, de donde pudiera derivar *alfonsario*. Pero se oponen á esta etim., tanto el sentido como la falta de un primitivo *fossarium* que, á la vez que conserve el significado de *osario*, explique el sentido y valor del suf. *-ario*, agregado al nom-

bre *fossa*. El lat. *ossarium* deriva de *os, ossis*, hueso, seguido de la desinencia *-arium* (cfr.), para cuya raíz indoeuropea y sus aplicaciones cfr. ACOSTARSE. Cfr. HUESO, OSARIO, HUESARIO, COSTILLA, etc.

SIGN.—Osario ó huesario:

Cá el aire de las aguas de los estanques ú de muladares, ú de *alfonsarios*, de cadáveres, ú de muertos de huesa, corrompe el aire. *Aviñ. Med.* Sev. cap. 63.

Alfonse-ar-se. r. fam.

ETIM.—Viene de *al-lusus*, p. p. del verbo *al-ludere*, chancearse, que se compone del pref. *al=ad* (cfr.), por la asimilación de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *ludere*, jugar, divertirse, burlarse, hacer burla, escarnio, irrisión, etc. De *allusus* formóse *alusearse* y luego *alonsarse* y *alfonsearse*, como de *al-osario* derivóse *alonsario* y *alfonsario*. Para la raíz de *ludere* y sus aplicaciones cfr. LUDIBRIO.

SIGN.—Burlarse de otro en tono de chanza.

Alfonsí. adj. ant.

Cfr. etim. ALFONSINO.

SIGN.—Alfonsino.

Alfónsigo. m.

ETIM.—El nombre de este árbol (= *pistacia vera* Lin.) viene del árabe *al-fostoc* ó *al-fistac*, compuesto del art. *al* y el nombre *fostac*, que significa lo mismo. *Fostac* cambióse en *fóstigo*, *fóeigo*, *fóntigo* y *fónceigo*, dando lugar á los nombres *alfóstigo*, *alfóeigo*, *alfóntigo* y *alfónceigo*. Del mismo *fostac* derivóse tambien *pistacho*. (cfr.) La palabra arábica deriva á su vez del persa *pistah*, al que corresponden: grg. *πιστάκη, πιστάκιον*; lat. *pistacium*; franc. *pistache*; ital. *pistacchio*; cat. *pistaxo*, etc. Cfr. port. *fístic*; cat. *festuch*, etc. Cfr. ALFÓNCIGO, ALFÓSTIGA, ALFÓSTIGO, etc.

SIGN.—ALFÓNCIGO, por el árbol y el fruto:

Tengo la fruta de una verde planta que sabe amar, *alfónsigo* se llama. *Lop. Cir.* fol. 33.

Alfonsina. f.

Cfr. etim. ALFONSINO.

SIGN.—Acto solemne de teología ó medicina que se tenía en la Universidad de Alcalá, en que se defendían muchas conclusiones sin doctor padrino. Dijo así, porque se tenía en la capilla de San Ildefonso del Colegio mayor:

Fué colegial médico, tuvo todas las funciones literarias y la *alfonsina* para tomar la borla. *Act. Crón.* t. 1, pl. 155.

Alfons-ino, ina. adj.

ETIM.—Viene del nombre prop. *Alfonso*, y éste del ant. al. al. *Al-fas-send*, compuesto del pron. *all*, todo, toda (cfr. ALEMAN) y *fassend*, part. pres. del verbo *fassen*, adaptar, estar dispuesto. Etimológ. quiere decir *el que está dispuesto á todo*. Este nombre es una abreviacion de la locucion alemana *auf alles gefasst sein*, estar dispuesto á todo. Corresponden al pron. *all*: ingl. *all*; anglo-saj. *eall*, *al*; ant. saj. *al*, *all*; gót. *alls*; isl. *allr*; ant. al. al. *al*; dan. *al*; sueco, *all*, etc. Al verbo *fassen* corresponden: ant. hol. *vitten*, acomodar, adaptar, ajustar; got. *fetjan*, adornar, adaptar; isl. *fata*, adornar, etc. Cfr. ALFON, ALFONSÍ, ALFONSINA, etc. Suf. -ino.

SIGN.—1. Lo perteneciente á Alfonso, especialmente á nuestros Reyes de este nombre.

2. m. Moneda antigua, así llamada por haberse acuñado en tiempo de Alfonso el Sabio.

Al-forfon. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-forfôr*, que Freytag traduce «*farina parata ex fructu arboris yanbut.*» Este sentido se ha modificado en castellano, significando no solamente la harina, sino tambien el grano y la planta del *alforfon*.

SIGN.—1. Planta de tallo nudoso, con las hojas acorazonadas y un poco sagitales, las flores blancas sonrosadas, dispuestas en racimos, y el fruto negruzco y triangular, con las esquinas enteras.

2. El grano del alforfon.

3. En la Mancha es comun llamar *rubion*, y *trigo rubion*, al alforfon, sin duda por el color ligeramente sonrosado de las flores, y á veces del tallo.

Alforiz. m. ant.

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—Alfolí ó alhóndiga.

Al-forja. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-khordj*, que significa lo mismo. Las letras *kh* se han cambiado en la *f* española. Cfr. ALFORJERO, ALFORJILLA, ALFORJITA, ALFORJUELA, etc.

SIGN.—Especie de talega que forma á los extremos dos bolsas grandes, y regularmente cuadradas, en que se reparte el

peso para llevarlo más cómodamente. Úsase más comunmente en plural:

Esto de llevar *alforjas* no fué muy admitido entre los caballeros andantes. *Cerv.* Quij. t. 1, cap. 3.

2. La provision de los comestibles necesarios para el camino.

Fr. y Refr.—¡QUÉ ALFORJA! expr. fam. de que se usa para explicar el enfado ó desprecio con que se oye alguna cosa, como: ¿qué dinero, ni QUÉ ALFORJA! ¿qué pretension, ni QUÉ ALFORJA!

Alforj-ero. m.

Cfr. etim. ALFORJA. Suf. -ero.

SIGN.—1. El que hace ó vende alforjas:

Otrosí que el *alforjero* que asentáre casa de hacer alforjas, que sea maestro que las sepa hacer, así labradas de mano, como con lanzadera. *Ord. Sep. tit. Tex.*

2. El lego ó donado de algunos institutos religiosos mendicantes, que pide limosna de pan y otras cosas, y la recoge en las alforjas que lleva.

3. El perro de caza enseñado á quedarse en el rancho guardando las alforjas.

4. La persona destinada á llevar para otros la provision de comida en la alforja.

5. adj. Lo que pertenece á las alforjas.

Alforj-illa, alforj-ita, alforj-uela.

Cfr. etim. ALFORJA. Sufs. -illa, -ita, -uela.

SIGN.—f. d. de *alforja*.

Alforj-on. m.

Cfr. etim. ALFORJA. Suf. -on.

SIGN.—Alforfon.

Al-forza. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-hozza*, compuesto del art. *al* y el nombre *hozza*, borde del vestido, «la dobladura que se toma en la saya por la parte de abajo.»

SIGN.—La parte de las sayas y otras ropas tales, que se coge para que no arrastren, y se puede soltar cuando se quiere:

No hallé remedio para embeber estas *alforzas* ó bregaduras del rostro. *Pie. Just.* fol. 9.

Alfóstiga. f. ant.

Cfr. etim. ALFÓSTIGO.

SIGN.—ALFÓNCIGO, por el fruto.

Alfóstigo. m. ant.

Cfr. etim. ALFÓNSIGO.

SIGN.—ALFÓNCIGO, por el árbol y el fruto:

E pasas, é almendras, é *alfóstigos*. *Clav. Emb.* Tam. fol. 49.

Al-foz. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-hauz*, compuesto del art. *al* y el nombre *hauz*, distrito que tiene su jurisdiccion propia

y se gobierna segun su fuero particular. El plur. de *alfos* escribióse *alfoces*, *alfozes* y *alhobzes*.

SIGN.—Arrabal, término ó pago, que se contiene en algun distrito ó depende de él:

El oficio de este adelantado es muy grande: cá es puesto por mandado del Rey sobre todos los Merinos, tambien sobre los de las comarcas, é de los *alfoces*. Part. 2, tit. 9, l. 22.

Alfro-nitro. m.

ETIM.—Viene del lat. *aphronitrum*, espuma ó flor del nitro, derivado á su vez del grg. ἀφρό-νιτρον, que se compone de ἀφρό-ς, espuma, y νιτρον, nitro. Ἀφρός tiene por base el tema ἀφ-ρο-, lluvia, humedad, cuya raíz es ἀφ-, correspondiente á la indo-europea ABH-, hinchar, hincharse, gotear, beber, mojarse, etc. Cfr. skt. अभ्र, *abh-ram*, nube; grg. ὀμβρο-ς, lluvia; lat. *imber*, lluvia, agua; *imbricus*, *imbrĩdus*, lluvioso, cargado de lluvia; *imbri-ficare*, regar, humedecer con lluvia; *imbri-fer*, que trae la lluvia; *Umbria*, Umbria (así dicha porque estaba situada entre los rios Rubicon y Tiber y el mar Adriático. Etimológ. quiere decir *que está bañada por los rios, húmeda*, etc.); *imbrex*, teja (=que defiende ó resguarda de la lluvia); *imbricare*, cubrir de tejas; *eb-rius*, ébrio; *ebrietas*, ebriedad; *in-eb-riare*, inebriar; *ebrius*, borracho; *ebriositas*, borrachera; *sob-rius* (=so-eb-rius, que no bebe), sobrio, templado, moderado en el beber; *sobrietas*, sobriedad, etc. Para la raíz de νιτρον y sus aplicaciones cfr. NITRO.

Cfr. EBRIO, SOBRIO, SOBRIEDAD, etc.

SIGN.—Alatron.

Alga. f.

ETIM.—Viene del lat. ALGA, alga, ova, musgo, moho, abreviado de *a-lig-a*, cuya raíz es *lig-*, correspondiente á la indo-europea *LIG=LAG-*, ligar, atar, enredar, abrazar, apretar. Cfr. skt. अलिङ्गामि, *â-ling-â-mi*, ligo, लिङ्गामि, *ling-â-mi*, tuerzo; grg. λυγ-έ-ω, λυγ-ί-ω, *ato*, ligo; lit. *lug-nas*, flexible; lat. *ligare*, ligar, atar; *ligamen*, cinta, cordon, lazo, vinculo; *liga-mentum*, liga-mento; *ligatura*, ligatura; *col-ligare*, juntar, unir; *colligatio*, coligacion; *colligatus*, coligado; *alligare*, aligar, atar, ligar; *alligatio*, aligacion; *re-ligare*, religar, amarrar; *alga* (=a-lig-a), alga (=etimológ. *la que está unida, atada, ligada*); *algosus*, que abunda de algas; *lig-ustrum*, ligustro

alheña. (Dijose así porque se emplea en tejidos de mimbres, como cestos, canastos, etc.); *lictor*, lictor; *li-mus* (=lig-mus), cinta ó cingulo; *luc-ta*, lucha (=abrazamiento, accion de abrazar); *luctare* y *luc-tari*, luchar; *re-luctari*, resistir, etc. Cfr. LIGUSTRO, LUCHA, LIC-TOR, LIGAR, LIGÁMEN, LIGAMENTO, etc.

SIGN.—Planta. ova:

De las ovas y algas que arroja la mar en gran abundancia hacen estiércol para engrosar la tierra. Ov. H. Ch. fol. 135.

Al-gáida. f.

ETIM.—Se han confundido tres palabras de origen diferente: ALGAIDA, planta, *albaida*; ALGAIDA, *mégano*; ALGAIDA, *cañaveral*. En la primera acepcion es una corrupcion de *albaida* (cfr.); en la segunda viene del árabe *al-gaiça*, compuesto del art. *al* y el nombre *gaiça*, que deriva del verbo *gâça*, hundirse, internarse en una cosa. Etimológ. significa *monton de arena en que se hunde, se penetra*, etc. En la tercera acepcion, derivase del árabe *al-gaidha*, compuesto del art. *al* y el nombre *gaidha*, cañaveral. Cfr. ALBAIDA.

SIGN.—1. Albaida.

2. Planta. MÉGANO.

3. ant. Bosque ó sitio lleno de matorrales espesos.

Algaído, da. adj.

Cfr. etim. ALGAIDA.

SIGN.—Lo que está cubierto de rama ó paja. Úsase en Andalucía.

Al-galia. f.

ETIM.—Se han confundido tres palabras de origen diferente: ALGALIA, sustancia resinosa perteneciente el gato de algalia; ALGALIA, planta, *nuesa*; ALGALIA, instrumento de cirugía. En la primera acepcion derivase del árabe *al-gâliya*, que significa la misma sustancia, la cual dió el nombre al animal que la produce. (Cfr. GATO DE ALGALIA). En la segunda, derivase de la misma palabra arábica *al-gâliya*, por tener quizás la flor de la *nuesa*, (=«*bryonia alba* Linn.») el olor igual al de la *algalia*. En la tercera, finalmente, viene del bajo-lat. *algalia* ó *argalia*, que significa el mismo instrumento y derivase á su vez del bajo-grg. ἀργαλειον, que viene de ἐργαλειον, instrumento, herramienta, máquina, etc. Este nombre grg. viene del verbo ἐργάζομαι, trabajo, practico,

el cual deriva á su vez de ἔργον, obra, trabajo, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ÓRGANO, ORGANISMO, etc. Cfr. franc. *algalié*; cat. *algália*, etc.

SIGN.—1. Planta. NUEZA.

2. Sustancia resinosa, de consistencia de miel, de color amarillo bajo, de sabor algo acre, y de olor aromático fuerte y parecido al del almizcle. Sácase de una bolsa que tiene junto al ano el gato de Algalia:

El *algália* es una suciedad que se engendra junto á los compañeros de cierta especie de gato, que en vehemencia y gracia de olor no debe nada al almizcle. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 20.*

3. *Cir.* Especie de tienta algo convexa, hueca y agujereada por los lados solamente, de la cual se usa para las operaciones de la vejiga y sus enfermedades, especialmente para dar curso y salida á la orina:

Y si esto no basta, ni aprovecha, es menester venir al catheter que Galeno llama fístula aenea y nosotros *algalia*. *Frag. lib. 2, f. 146.*

4. m. GATO DE ALGALIA.

Algali-ar. a. ant.

Cfr. etim. ALGALIA. Suf. -ar.

SIGN.—Dar ó bañar con algalia.

Algali-ero, er. m. y f. ant.

Cfr. etim. ALGALIA. Suf. -ero.

SIGN.—El que usaba de olores, y principalmente de algalia.

Al-gar. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-garr*, compuesto del art. *al* y el nombre *garr*, cueva, surco, grieta.

SIGN.—Cueva ó caverna.

Al-gara. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de sentido y origen diferentes: *algara*, correría y gente que salía á correr y robar la tierra del enemigo; *algara*, telilla sutil y delicada del huevo, cebolla, etc. En la primera acepción viene del árabe *al-gâra*, que tiene el mismo significado; en la segunda se ha confundido con *alara* (cfr.), derivado de *al-galâla*, que significa lo mismo. De *algara* formóse *algarada* con el significado de grita ó vocería de las tropas de gente á caballo que salían á correr y robar las tierras del enemigo; en el otro significado confundióse con ALGARRADA (cfr.). Á *algara* y *algarada* corresponden: franc. *algarade*; bajo-lat. *algaru* y *algarum*; ital. *gara*; etc. Cfr. ALARA, ALGARADA, etc.

SIGN.—1. ant. Tropa de gente á caba-

llo, que salía á correr y robar la tierra del enemigo:

Algaras ó correduras son otras maneras de guerrear que fallaron los antiguos que eran muy provechosas para hacer daño á los enemigos. *Part. 2, tit. 22, l. 29.*

2. La telilla sutil y delicada del huevo, cebolla, ajo, puerro, etc.

3. ant. Correría ó accion de correr y robar la tierra del enemigo.

Algarabía. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-'arabîya*, la lengua árabiga. Atendiendo á la dificultad con que los Españoles entendían esta lengua, recibió este nombre el significado de la segunda y tercera acepción (cfr.), significando en la cuarta la planta «*centaurea salmantica Linn.*», por la *confusion de sus ramas*, y por alusión al significado con que está comunmente recibida la voz ALGARABÍA. Escribióse tambien *algaravía*. Cfr. port. *algraviu* y *arabia*; cat. *algarabía*, franc. *charabía*, etc.

SIGN.—1. La lengua árabiga.

2. met. y fam. Cualquiera cosa dicha ó escrita de modo que no se entiende:

De S. Gerónimo no tienen mas noticia que si estuvieron sus obras escritas en *algarabía*. *Sig. V S. Ger. l. 4, cap. 6.*

3. met. y fam. Gritería confusa de varias personas que hablan todas á un tiempo, y tambien la prisa con que alguno habla, atropellando las palabras y confundiendo su pronunciacion.

4. Planta silvestre, que se levanta de tierra como dos codos: su tallo es nudoso, y produce dos vástagos opuestos, los cuales echan tambien sus ramos de dos en dos. Sus hojas son largas y angostas como las del lino: se hacen de ella las escobas que comunmente se llaman de *algarabía*.

SIN.—*Algarabía*, *quirigay*:

Quirigay es el lenguaje oscuro y de dificultosa inteligencia. *Algarabía* es cualquier cosa dicha ó escrita de modo que no se entiende. Se distinguen estas dos palabras en que el *quirigay* proviene la mayor parte de las veces de los objetos que rodean ó que expresan una cosa, y la *algarabía* se deriva de ella misma.

En una cátedra desordenada puede haber *quirigay* pero no *algarabía*. En una plana de escribir habra *algarabía* y no *quirigay*.

El *quirigay* se escucha. La *algarabía* se ve.

Algarabi-ado ó **algarab-ido.** m. ant.

Cfr. etim. ALGARABÍA Sufs. -ado, -ido.

SIGN.—El que sabe la algarabía de los moros.

Algarabio, bia. adj. ant.

Cfr. etim. ALGARABÍA.

SIGN.—El natural del Algarbe.

Algar-ada. f.Cfr. etim. ALGARA. Suf. *-ada*.

SIGN.—1. Grita y vocería grande, causada por algun tropel de gente, y de ordinario por la cuadrilla de caballería que salía á dar de repente sobre el enemigo.

2. Máquina de guerra, usada en lo antiguo, para disparar ó arrojar pelotas ó piedras contra las murallas de las fortalezas.

Algarca-dor. m. ant.Cfr. etim. ALGAREAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Algarero.

Algar-car. a. ant.Cfr. etim. ALGARA. Suf. *-car*.

SIGN.—Vocear ó gritar:

E los Moros luego que lo vieron, conocieronlo en las armas, é iban cerca de él de una parte y de otra haciéndole ademanes é *algareándose* en derredor. Val. Hist. 1. 3, tít. 2, cap. 10.**Algar-ero, era. adj.**Cfr. etim. ALGARA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. ant. Voceador, parlero.

2. m. ant. El hombre de á caballo que corría tierra de enemigos con la tropa ó faccion que llamaban *algará*.**Al-garrada. f.**ETIM.—En la primera y segunda acepcion se ha confundido con ALGARADA (cfr.) «Se llama tambien (ALGARADA) en la Corte el acto de conducir «los toros por la mañana temprano, «para encerrarlos en los toriles que «están en la Plaza: y porque esto «se hace regularmente con mucha bulla «y festejo, se le dió este nombre, que «comunmente se llama *encierro*. Y así mismo se llama tambien ALGARRADA «cuando los caballeros ó hidalgos de «algun lugar echan un toro al campo, «para correrle con vara larga.» (Dic. Acad. edic. 1726). En la tercera acepcion viene del árabe *al-'arrâda*, catapult, máquina para arrojar piedras y saetas. Cfr. ALGARADA.SIGN.—1. En las fiestas de toros, la accion de conducirlos á los toriles, que comunmente se llama *encierro*.

2. La fiesta de novillos, y la diversion que tienen los caballeros ó hidalgos de algun lugar en echar al campo un toro para correrlo con vara larga.

3. ant. *Algarada*, por máquina de guerra:E los ingenios que son usados en servicio de los Reyes, é combatir las villas, e los Castillos, e *algarradas*, e puentes. Ord. Sev. tit. Alar. fol. 142.**Algarroba. f.**

Cfr. etim. ALGARROBO.

SIGN.—1. El fruto del algarrobo. Es

una vaina de poco más de una pulgada de ancho, como de una cuarta de largo, de color de castaña, carnosa, y con ciertas cavidades de trecho en trecho, en las cuales se contienen unos granos como los de las judías; tiene el gusto desagradable, cuando verde, pero en secándose es dulce:

Las *algarrobas* dan pesado mantenimiento y son de digerir muy difíciles. Lag. Diosc. lib. 1, c. 130.

2. Planta que echa los tallos inclinados á tierra y de un pié de largo; las hojas son pequeñas, y están acompañadas de zarcillos: las flores son de color azul claro, y el fruto es una vaina que encierra una semilla redonda, plana y de color oscuro.

3. El fruto de la planta del mismo nombre.

Algarrob-al. m.Cfr. etim. ALGARROBO. Suf. *-al*.

SIGN.—El sitio poblado de algarrobos ó algarrobas.

Algarrob-era. f.Cfr. etim. ALGARROBO. Suf. *-era*.

SIGN.—Árbol. ALGARROBO.

Algarrob-ero. m.Cfr. etim. ALGARROBO. Suf. *-ero*.

SIGN.—Árbol. ALGARROBO.

Al-garrobo. m.ETIM.—Viene del árabe *al-kharrûb* ó *al-karrôba*, derivado á su vez del persa *al-kharrûb* «ceratonia siliqua Linn.», algarrobo. Le corresponden: franc. ant. *carobe*; franc. mod. *caroube*; prov. *carobla*; cat. *garrofer*; ital. *carrubo*; ingl. *carob*, etc. Cfr. ALGARROBA, ALGARROBAL, ALGARROBERA, etc.

SIGN.—Árbol de unos veinte piés de altura, cuya madera es de color encarnado oscuro; las hojas verdes lustrosas, y que no se secan en invierno. Es árbol que vive más de doscientos años:

Halló solamente tres especies de los que se hallan en Europa, que son los avellanos, pinos y *algarrobos*. Oc. H. Ch. fol. 56.**Al-gavaro. m.**ETIM.—Viene del árabe *al-ka'hwal*, compuesto del art. *al* y el nombre *ka'hwal*, araña.

SIGN.—Insecto muy comun en España, de media pulgada de largo, enteramente negro, con las antenas ó cornezuelos más largos que su cuerpo.

Al-gazara. f.ETIM.—Viene del árabe *al-gazâra*, compuesto del art. *al* y el nombre *gazâra*, parla, murmullo, derivado del verbo *gazâra*, hablar á menudo, murmurar.

Hay en árabe otras raíces que expresan la misma idea y se acercan á la forma del verbo *gazzara*, como *hadzara*, hablar á menudo, hablar mucho, charlar, etc. Cfr. port. *algazarra*; ital. *gazzarra*; cat. *gatzara*, etc.

SIGN.—1. La vocería de los moros cuando saliendo de una emboscada sorprendían al enemigo. Hoy llaman también así la vocería que dan en cualquier acometimiento:

Andaba una grita y *algazara*, que se venían los techos al suelo sin entenderse los unos á los otros. *Alfar*. fol. 305.

2. El ruido de muchas voces juntas, que por lo comun nace de alegría.

3. ant. La tropa de moros que hacía el ruido y gritería llamada también *algazara*.

Algazul. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-gasoul*, («mesembryanthemum nodiflorum» cuyas cenizas contienen una porcion de álcali ó sosa), y se compone del art. *al* y el nombre *gasoul*, álcali, sosa. Cfr. **ÁLCALI**.

SIGN.—Planta que nace en las playas del mar: sus tallos son rastreros, rojos, y las hojas crasas y aovadas: tiene un gusto agrio y salado, y cuando se quema produce barrilla.

Álgebra. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djebr*, compuesto del art. *al* y el nombre *djebr*, reduccion, por lo cual definióse el Álgebra: *'ilm al-djebr wa'l-mocâbala*, «la ciencia de las reducciones y comparaciones». El nombre *djebr* deriva del verbo *gabara* ó *djabara*, juntar, consolidar, y éste del hebreo *gabar*, fortificar, fortalecer. En atencion á su sentido etimológ. llamóse *algebrista* al que junta, une, concierta los huesos dislocados, y *álgebra* el arte de restituir á su lugar los huesos dislocados. Le corresponden: franc. *algebre*; ital. *algebra*; cat. *álgebra*; ingl. *algebra*, etc.

SIGN.—1. Parte de las matemáticas que considera la cantidad, bien sea continua ó discreta, del modo más general que puede considerarse, sirviéndose para representarla de las letras del alfabeto, como signos más universales:

Álgebra nueva el amor Hoy inventó de contar. *Dao*. Pas. Est. 5, cant. 1.

2. El arte de restituir á su lugar los huesos dislocados, que es una parte de la cirugía práctica:

Álgebra es una concordancia ó reposicion de los huesos. *Ayala*. Cir. 1. 1, c. 4.

Algebr-álico, álica. adj.

Cfr. etim. **ÁLGEBRA**. Suf. *-álico*.

SIGN.—Lo que pertenece al álgebra.

Algebr-ista. m.

Cfr. etim. **ÁLGEBRA**. Suf. *-ista*.

SIGN.—1. El que sabe la parte de las matemáticas llamada álgebra.

2. El que profesa el álgebra ó arte de concertar los huesos dislocados:

Donde fué ventura hallar un *algebrista* con quien se curó. *Cerc*. Quij. t. 2, cap. 15.

Algibista. m. ant.

Cfr. etim. **ALGEBRISTA**.

SIGN.—**ALGEBRISTA**, por el que profesa el arte de restituir á su lugar los huesos dislocados.

Álgi-do, da. adj. Med.

ETIM.—Viene del adj. lat. *algidus*, *a*, *um*, frio, yerto, aterido de frio, derivado del verbo *alg-ere*, enfriarse, helarse de frio, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en **GLACIAL**, **HIELO**, etc. Cfr. franc. *algide*; ital. *algido*; cat. *álgit*; ingl. *algid*, etc.

SIGN.—Lo que produce un frio excesivo, glacial; así se dice: fiebre *ÁLGIDA*, período *ÁLGIDO* del cólera, etc.

Algo. m.

Cfr. etim. **ÁLGUIEN**.

SIGN.—1. Carece hoy de plural, y significa una cosa que no se determina, como en esta expresion: hagamos **ALGO** por los pobres:

Y á los que le preguntaban si era por *algo* desto, respondía que no, sino por pecados de atrás. *Quee*. Tac. cap. 16.

2. Se toma por cosa poca ó de corta entidad y valor; y así se dice: apostemos **ALGO**: esto vale **ALGO**.

3. Parte ó porcion de alguna cosa, como en estas expresiones: fulano tiene **ALGO** de bueno.

4. ant. Bienes, hacienda, caudal; y en este sentido se usó también antiguamente en número plural:

E porque estos fueron escogidos de buenos lugares é con *algo*, por eso los llaman hijos de *algo*, que muestra tanto como hijos de bien. *Part*. 2, tít. 21, l. 2.

5. adv. m. Algun tanto, un poco; y así se dice: es **ALGO** escaso:

Al levantarse Sancho dió un tiento á la bota y hallóla *algo* mas flaca que la noche antes. *Cerc*. Quij. t. 1, cap. 8.

Fr. y Refr.—**ALGO AJENO NO HACE HEREDERO**. refr. en que se advierte que la hacienda ajena ó mal adquirida no aprovecha á los herederos.—**ALGO ES QUESO, PUES SE DA POR PESO**. ref. que advierte que no se deben despreciar las cosas, aunque parezcan de poco valor.—**ALGO SE HA DE HACER PARA BLANCA SER**. ref. en que se advierte

que quien tiene algun defecto necesita poner de su parte alguna diligencia para disimularlo.—SER ALGO QUÉ. fr. fam. Ser de algun valor, ó valer algo, alguna cosa.

Al-godon. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-coton*, compuesto del art. *al* y el nombre *coton*, que significa lo mismo. Le corresponden: port. *algodão*; ital. *cotone*, *cotone*; franc. ant. *aucoton*, *auqueton*, *aucton*, *acoton*, *aqueton*; franc. mod. *coton*, y *hoqueton*, (este último nombre significó ántes un tejido de algodón y luego un vestido fabricado con él); cat. *cotó*; ingl. *cotton*, etc.

SIGN.—1. Planta de unos tres piés de altura, cuyos tallos, verdes al principio, se vuelven rojos al tiempo de florecer. Sus hojas son casi de figura de corazón, y están partidas en cinco lóbulos. Las flores son amarillas y vistosas, y el fruto es una caja que contiene de quince á veinte semillas, envueltas en una borra muy larga y blanca:

Plumages de varios colores, ropas sutiles de *algodon* y algunas figuras de animales. *Solis*, H. N. Esp. lib. 1, cap. 6.

2. La borra larga y blanca que se saca del fruto de la planta del mismo nombre.

3. pl. La porción de seda deshilada, raspaduras de asta ú otra materia, que se pone dentro del tintero á fin de recoger la tinta, y de que la pluma tome sólo la necesaria para escribir.

Fr.—TENER, METER Ó LLEVAR, Á UNO ENTRE ALGODONES, Ó ESTAR CRIADO ENTRE ALGODONES. loc. fam. que denota el regalo y delicadeza con que se trata á alguno, ó con que está criado.

Algodon-ado, ada, adj.

Cfr. etim. ALGODON. Suf. -ado.

SIGN.—Lleno de algodón, ó estofado de algodón:

Jubón y mangas todo muy *algodonado*. *Quev.* C. 1. am.

Algodon-al. m.

Cfr. etim. ALGODON. Suf. -al.

SIGN.—La planta que produce el algodón, y el sitio poblado de ellas.

Algodon-ero, era. m. y f.

Cfr. etim. ALGODON. Suf. -ero.

SIGN.—1. El que trata en algodón:

Junto á la tienda de los *algodoneros*. *Marm.* Descr. Afr. 1. 4. fol. 89.

2. adj. Lo relativo al algodón.

Algodon-osa. f.

Cfr. etim. ALGODON. Suf. -osa.

SIGN.—Planta de un pié de altura, con las hojas en figura de hierro de lanza, y

las flores amarillas. Toda ella está abundantemente cubierta de una borra blanca muy larga, semejante al algodón.

Al-gofra. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-gorfa*, compuesto del art. *al* y el nombre *gorfa*, sobrado, cámara alta, etc. Escribióse también *algorfa*, con más propiedad etimológica.

SIGN.—Sobrado, ó cámara alta, para recoger y conservar granos:

Cá los de los silos de los lugares baxos ganan mal olor y los que están en *algorfas*, dó entra el aire de Septentrion, é medio día es bueno. *Actiñ.* Med. Sev. cap. 10.

Algorin. m. p. Ar.

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—El sitio destinado para conservar la aceituna hasta que se muele, y en los molinos de aceite, atajadizo que hay para que los que traen aceituna la puedan poner con separacion hasta que se muele.

Al-gorítmo. m.

ETIM.—Viene de *al-Khowârezmi*, que es el apellido del célebre algebrista *Abou-Dja'far Mohammed ibn-Mousâ*, cuyo método penetró en Europa en el siglo XII, con el nombre del autor latinizado de la manera siguiente: «*Mohammed filius Moysis Alechorismi*», y también «*Giafar Alkoresmi*», ó simplemente «*Alehoresmi*». De este apellido formóse el nombre *alguarismo* y luego *algoritmo*, con el mismo significado. Le corresponden: franc. *algorithme*, *algorisme* y *angorisme*; port. *garismo*; cat. *guarisme*; prov. *algorisme*, etc.

SIGN.—Ciencia del cálculo, teoría de los guarismos, aritmética.

Alg-oso, osa. adj.

Cfr. etim. ALGA. Suf. -oso.

SIGN.—Lleno de alga:

Helado el pecho de Dafne. Con duras implicaciones Historias dando al rigor Pasó el *algotso* Acheronte. *Villam.* Fab. D. y Ap.

Al-guacil. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-wazîr*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *wazîr*, visir, que deriva del verbo *waza-ra*, llevar, sostener la carga, el peso, etc. Etimológ. significa el que tiene un empleo, una administracion; funcionario público en general. En los Estados del habla árabe, el primer ministro es *gran visir* y los demás llevan simplemente

el título de *visir*. En España el *alvazir*, hasta fines del siglo XI, era un gobernador de una ciudad ó distrito, en que ejercía al mismo tiempo su jurisdicción. Luego en los siglos XII, XIII y XIV, pasó á significar juez ordinario y de primera instancia. Mas tarde hubo varias clases de *alguaciles*, que agregaban á su título ora el del tribunal de que formaban parte, como *alguaciles de la Santa Inquisicion, de Cruzada, de las Órdenes militares*, etc., ora el adj. *mayores*, para no confundirse con los *alguaciles menores*, que ejecutaban las sentencias de los Tribunales. En esta última acepción úsase hoy en castellano. Le corresponden: franc. *alguazil*; port. *alvazil, alvazil, alvazir, alvasir, alvasil, alvacir*; bajo-lat. *algatzarius, algatzerius, algozirius, alguazirius, alguazilus*; ingl. *alguazil*; cat. *algutzil, agusil*, etc. Derivan tambien de estas mismas palabras el franc. *argousin* y el ital. *aguzzino*, por medio de las formas del bajo-lat. *alguazirius, algozirius*, etc.

SIGN.—Ministro inferior de justicia, que lleva por insignia una vara delgada (que por lo regular es de junco de Indias), y sirve para prender y otros actos judiciales:

Verdugos y *alguaciles* malos parece que tenemos un mismo oficio: pues bien mirado, nosotros procuramos condenar y los *alguaciles* tambien: nosotros que haya vicios y pecados en el mundo: los *alguaciles* lo desean y procuran. Quec. *Alguac*.

Fr. y Refr.—* DE AGUA. *Mar.* El que cuida en los navíos de la provision de agua.—* DE CAMPO Ó DEL CAMPO. El que cuida de los sembrados, para que no los dañen las gentes entrando en ellos.—* DE LA HOZ. *Alguacil del campo*.—* DE LA MONTERÍA. El que guardaba las telas y rédes, y todos los demas aparejos tocantes al ministerio de la montería, y proveia de carros y de bagajes para llevar todo el recaudo de ella al lugar donde el Rey mandaba. Traia vara alta de justicia por todo el Reino.—* DE MOSCAS. Especie de araña, de tres líneas de largo, con las piernas apénas iguales en longitud al cuerpo, toda cenicienta, con cinco manchas negras sobre el lomo.—ALGUACIL DE CAMPO, cojo ó manco. ref. que advierte que los que ejercen este oficio suelen recibir graves heridas por impedir que se éntre á cazar en los términos del lugar cuya defensa tienen á su cargo.—ALGUACIL DESCUIDADO, LADRONES CADA MERCADO. ref. que advierte los desórdenes que nacen del descuido de los ministros de justicia.—CADA UNO TIENE SU ALGUACIL. ref. que da á entender que

por más independendencia ó autoridad que uno tenga, no le falta quien le cause sujecion, observando y fiscalizando sus acciones.—DESCALABRAR AL ALGUACIL, Y ACOGERSE AL CORREGIDOR. ref. que se dice del que, procurando huir de un peligro, se metemás en él.—* MAYOR. Empleo que hay en los tribunales supremos, audiencias, ciudades y villas.

Alguacil-adgo. m. ant.

Cfr. etim. ALGUACILAZGO.

SIGN.—Alguacilazgo.

Alguacil-azgo. m.

Cfr. etim. ALGUACIL. Suf. -azgo.

SIGN.—El oficio de alguacil:

El conde de Fuensalida tomó la vara de su *alguacilazgo* mayor, para quitar del gobierno á D. Pedro de Castilla. *Mar. H. Esp.* 1. 29, cap. 2.

Alguacil-ejo. m.

Cfr. etim. ALGUACIL. Suf. -ejo.

SIGN.—d. de *alguacil*.

Al-guanto, ta. pron. ant.

ETIM.—Viene del lat. *ali-quant-us*, -a, -um, algo, alguna cosa, el cual se compone de *ali-*, nom. *alis* (ant.) por *alius*, -a, -ud, otro, otra, y *quant-us*, -a, -um, cuán grande, cuanto. Para la raíz de *ali-* y sus aplicaciones cfr. ADÚLTERO, y para la de *quantus* cfr. CUANTO. Cfr. ital. *alquanto*.

SIGN.—Alguno.

Al-guáquida. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-waquîda*, mecha para encender. Escríbese tambien *auláquida* (cfr.).

SIGN.—PAJUELA, por la cuerda ó mecha azufrada.

Alguaquid-cro. m. ant.

Cfr. etim. ALGUÁQUIDA. Suf. -ero.

SIGN.—El que hace ó vende alguáquidas.

Alguarin. m. p. *Ar.*

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—1. Aposentillo ó cuartito bajo para guardar ó recoger alguna cosa.

2. p. *Ar.* El pilon donde cae la harina que sale de la muela.

Al-guarismo. m. ant.

Cfr. etim. ALGORITMO.

SIGN.—1. Guarismo.

2. ant. Algoritmo.

Al-guaza. f. p. *Ar.*

ETIM.—Viene del árabe *ar-razza*, compuesto del art. *al=ar*, por la asimilacion de la *l* á la *r* siguiente, y el nom-

bre *razza*, bisagra. Los aragoneses pronunciaron *al-lazza*=*al-uaza*=*al-guaza*, sin asimilar la *l* del art. á la consonante inicial del sustantivo.

SIGN.—Bisagra ó gozne por cuyo medio giran ó se mueven las puertas y ventanas, arcas, etc.:

Alguazas medianas docena diez y seis sueldos. *Tar. Ad. Zar.* pl. 301.

Al-guese. *p. And.*

ETIM.—Viene de *agraz* transformado en *argas*=*algas*=*algues*=*alguese*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. *AGRAZ* (= *berberis vulgaris* Linn.).

SIGN.—Arbusto. *AGRACEJO*.

Al-guien. pron. indet.

ETIM.—Viene del lat. *ali-quem*, acus. mas. sing. del pronombre *ali-quis*, *aliqua*, *aliquod*, alguno, alguna, alguien, el cual se compone del pron. *ali-s*, cuya etim. cfr. en *ADÚLTERO*, y el pron. *quis*, *qui*, *quæ*, *quod*, el cual, la cual, que, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en *QUIEN*, *QUE*, etc. Del neutro *aliquod*, alguna cosa, derivóse *ALGO*, cambiándose primero en *aligod* y despues en *ALGO*, al que corresponden: prov. *alque*, *alques*; franc. *auques*, etc. Cfr. port. *ALGUEM*.

SIGN.—Significa vagamente una persona cualquiera, que no se nombra ni determina:

Hay *alguien* que escriba coplas De sopeton, quando llega El año de veinte y siete Á estar con el pié en la huesa? *Pant.* par. 2, Rom. 5.

SIN.—*Alguien*, *algunos*, *quidam*, *ciertos*.

Usamos á veces de la palabra *cierto* en sentido indeterminado ó vago delante de los sustantivos, para designarlos sin nombrarlos; y así decimos *cierto* lugar, *ciertos* animales, *ciertas* gentes, *ciertas* personas. El adjetivo *algunos* se aplica tambien indeterminadamente á una persona ó cosa, considerándola con respecto á muchas, como cuando decimos *algunos* me han hablado; *algunas* veces me ha sucedido este lance; *algunos* tres ó cuatro vinieron; en *alguna* casa ó paraje debe encontrarse; y tambien *alguien*, por *alguno*, llama á la puerta.

Ciertos se refieren mas á las cualidades particulares de las personas ó cosas que queremos indicar indeterminadamente; y *algunos* al número. Ciertas personas creen, es decir, personas que tienen tal ó cual opinion: *ciertos* perillanes me andan rondando la casa; conozco su mala intencion.

Algunas personas, esto es, un número indeterminado de personas, suponen que yo soy *rico*, que tengo influjo ó poder.

En el mismo sentido usamos tambien en castellano, sobre todo en estilo familiar, cuando se habla de un sujeto indeterminado ó que no nos conviene nombrar, de la palabra *quidam*, y así decimos comunmente es un *quidam* por es un sujeto comun, vulgar y aun despreciable, que no merece atencion.

Algun. pron. indef.

Cfr. etim. *ALGUNO*.

SIGN.—1. Alguno. Aplícase sólo á los

nombres sustantivos masculinos, y siempre antepuesto á ellos; y así se dice: *ALGUN* hombre, *ALGUN* tiempo, etc.:

Si expresamente adoró al demonio, al sol, á la luna ó *algun* ídolo. *Navarr.* Man. cap. 11, núm. 22.

2. *ALGUN TANTO*. mod. adv. Un poco, algo.

Alguna-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. *ALGUNO*. Suf. *-mente*.

SIGN.—De algun modo.

Algund. adj. ant.

Cfr. etim. *ALGUNO*.

SIGN.—Alguno.

Algu-no. na. adj.

ETIM.—Viene del lat. *aliqui-unus*, compuesto de *aliquis*, *qua*, *quod*, alguno, alguna (cfr. etim. *ALGUIEN*), y el pron. *un-us*, *-a*, *-um*, uno, una, alguno, alguna, para cuya etim. cfr. *UNO*. Le corresponden: port. *algun*; prov. *alcu*; franc. *aucun*; ital. *alcuno*; cat. *algú*, etc. De la misma palabra derivan los pronombres antiguos *algund* y *algun*, como tambien *algun*, *algunamente*, etc.

SIGN.—1. Se aplica indeterminadamente á una persona ó cosa con respecto á muchas. Úsase tambien como pronombre indefinido cuando decimos: hay *ALGUNO*? ha venido *ALGUNO*?

2. De alguna duracion ó consideracion; *BASTANTE*.

3. for. ant. Lo válido y contrapuesto á ninguno ó nulo.

Algun. adj. ant.

Cfr. etim. *ALGUNO*.

SIGN.—Alguno.

Alhábega. f. pr. *Mur.*

Cfr. etim. *ALBAHACA*.

SIGN.—Albahaca.

Alhaeran. m.

Cfr. etim. *ALACRAN*.

SIGN.—Animal. *ALACRAN*.

Alhaeran-era. f.

Cfr. etim. *ALACRANERA*.

SIGN.—Planta. *ALACRANERA*.

Al-hadida. f. *Quím.*

ETIM.—Viene del árabe *al-hadida*, compuesto del art. *al* y el nombre *hadida*, cobre quemado. Esta misma palabra úsase hoy tambien en África, segun se advierte en el siguiente pasaje de *Prax* (*Rev. de l'Orient et de l'Alg.* V. 22): «*Hadida*, le protoxyde de cuivre, est chauffé à la vapeur et dissous ensuite dans une petite quantité d'eau; les fem-

mes se servent de cette préparation pour fermer les pores de la peau et arrêter ainsi la transpiration du corps.»

SIGN.—Cobre quemado.

Alhageme. m. ant.

Cfr. etim. ALFAGEME.

SIGN.—Alfageme ó barbero.

Al-hait. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-khait*, compuesto del art. *al* y el nombre *khit*, joyel.

SIGN.—Joyel ó joya.

Al-haja. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-hâdja*, compuesto del art. *al* y el nombre *hâdja*, mueble, adorno precioso. El plur. *al-hawaidj*, significa tambien todo objeto necesario al hombre, sus utensilios, muebles, etc. Cfr. ALFAJA.

SIGN.—1. Cualquiera mueble ó adorno precioso; y metafóricamente, cualquier posesion de mucho valor y estima:

Y las alforjas que hoy me faltan con todas mis alhajas son de otro? *Cerc.* Quij. t. 1, cap. 18.

2. ant. Caudal.

Fr. y Refr.—ALHAJA QUE TIENE BOCA, NINGUNO LA TOCA. ref. con que se da á entender que todos huyen de aquello que trae costa ó gasto.—¡BUENA ALHAJA! expr. irónica que se aplica al sujeto pícaro ó vicioso, y alguna vez al que es astuto, avisado y travieso.

Alhaj-ar. a.

Cfr. etim. ALHAJA. Suf. -ar.

SIGN.—Adornar con alhajas:

Alhazan las mesas de aguamaniles, jarros, alcarrazas y otras cosas. *Or. H. Ch.* fol. 170.

Alhaj-ucla. f.

Cfr. etim. ALHAJA. Suf. -ucla.

SIGN.—d. de *alhaja*:

Dejaban setecientas alhajuelas, Sin querer esperar otro pasage. *Cast. Elog.* cap. 1, fol. 68.

Alhama. f. ant.

Cfr. etim. ALJAMA.

SIGN.—Aljama.

Alhamar. m. ant.

Cfr. etim. ALFAMAR.

SIGN.—Manta ó cobertor encarnado:

Otrosí que las mantas, é los alhamares que se labrasen de marco ancho. *Ord. Sev.* t. Tex. f. 208.

Alhámega. f. prov.

Cfr. etim. ALHÁRGAMA.

SIGN.—Gamarza.

Al-hamel. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-hammel*, compuesto del art. *al*, y el nombre *ham-*

mel, ganapan; arriero, bestia de carga, el cual deriva á su vez del verbo *hamala*, llevar.

SIGN.—1. Bestia de carga. Voz usada en Andalucía, donde es costumbre tener caballos con angarillas, tejidas de mimbrés y listas de cuero crudo, para llevar todo género de cargas grandes.

2. El ganapan. Tiene uso en Andalucía.

3. Arriero ó mozo que tiene caballerías para trasportar cualesquier géneros dentro de poblacion ó en sus inmediaciones. Pronúnciase aspirando la *h*.

Al-handal. m. *Farm.*

ETIM.—Viene del árabe *al-hantal*, compuesto del art. *al* y el nombre *hantal*, «*colocynthis*» colocintida.

SIGN.—COLOQUÍNTIDA, por el fruto.

Al-hañá. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-hanîya*, compuesto del art. *al* y el nombre *hanîya*, que propiamente significa arco, bóveda, arcada, segun el testimonio de Gonz. de Clavijo: *E ante la puerta de esta ALHANÍA que era un gran ARCO.* (Vid. Gr. Tam. p. 155). Luego más tarde significó tambien alcoba, alacena, etc.

SIGN.—1. Alcoba.

2. ant. Especie de colchoncillo.

3. ant. Alacena.

Alhaqueque. m. ant.

Cfr. etim. ALFAQUEQUE.

SIGN.—Alfaqueque:

Si nos hiciéremos alhaqueque para tierra de Moros, pague por la carta doscientos maravedís. *Ord. Cast.* lib. 2, tit. 8, l. 3.

Al-haquin. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-hâiquîn*, los tejedores, que es el plural de *al-hâic*, compuesto del art. *al* y el nombre *hâic*, tejedor.

SIGN.—Tejedor.

Al-haraca. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-haraca*, compuesto del art. *al* y el nombre *haraca*, que segun Covarr. significa: «desasosiego y alboroto que alguno «tiene con demasiado sentimiento y «movimiento de cuerpo por cosa de «poco momento.»

SIGN.—Extraordinaria demostracion ó expresion con que alguno por un ligero motivo manifiesta la vehemencia de algun afecto, como de ira, queja, admiracion, alegría, etc. Úsase más comunmente en plural:

Huberto respondió: Mi lanza dura Castigará tus brutas *alharacas*. Quec. Orl. c. 2.

Alharaqu-sento, senta. adj.

Cfr. etim. ALHARACA. Suf. *-iento*.

SIGN.—El que hace alharacas:

Hombres de poco efecto, *alharaquientos*, De grande fuerza y chicos pensamientos. *Erc.* Arauc.

Alhareme. m. ant.

Cfr. etim. ALFAREME.

SIGN.—Alfareme.

Al-hárgama. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-harmal*, compuesto del art. *al* y el nombre *harmal*, «*peganum harmala Linn.*». Escribióse también *alharma*, *alfarma*, *harma*, *harmaga*, *armaga*, *alhámega*. Cfr. port. *harmale*; ingl. *harmel*; franc. *harmale*, etc.

SIGN.—Planta. GAMARZA:

Es *alhárgama* una especie de ruda salvaje, que en arábigo y por las oficinas se llama *harmél*. *Frag.* *Trat. simpl.*

Al-havara. f. ant.

ETIM.—Viene del adj. árabe *al-hou-wârâ*, blanco, que atribuíase á una especie de harina para fabricar pan de regalo, significando luego la harina misma. Según el significado que le reconoce la Academia, pudo indicar al principio la porción de harina que el molinero exigía como derecho de molienda á los que iban á moler trigo en la tahona. Pero etimológ. no puede significar ni derecho, ni tributo, ni cosa alguna que se relacione con las ideas que estas palabras expresan.

SIGN.—Cierta derecho que se pagaba antiguamente en las tahonas de Sevilla.

Al-helga. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-helca*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *helca*, anillo, argolla.

SIGN.—Argolla ó armella.

Alhelí. m.

Cfr. etim. ALELÍ.

SIGN.—Planta. ALELÍ:

Y pasitamente me apeé de Clavileño, y me entre-tuve con los cabrillos que son como unos *alhelies* y como unas flores. *Cerc.* Quij. t. 2, cap. 41.

Al-heña. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-hinnâ*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *hinnâ*, «*ligustrum vulgare Linn.*», aligustre, alheña, cuyas hojas emplean las mujeres Orientales en teñirse las uñas. De la misma palabra árabe derivan:

port. *alfena*, *alfeneiro*; franc. *henné*, etc.

SIGN.—Arbusto de cinco á seis piés de altura, cuyas hojas son de una pulgada de largo, aovadas, lisas, lustrosas, y que duran todo el año. Las flores que nacen en racimos en la extremidad de las ramas, son pequeñas y blancas, y el fruto es redondo y del tamaño de un guisante negro.

2. AZÚMBAR.

3. DURILLO.

4. La flor del arbusto así llamado.

5. El polvo á que se reducen las hojas de la alheña cogidas en la primavera, y secadas despues al aire libre.

6. Enfermedad de algunas plantas. ROYA.

Fr. y Refr.—MOLIDO COMO UNA ALHEÑA, ó HECHO ALHEÑA. Se dice proverbialmente del que está quebrantado de alguna fatiga ó trabajo excesivo.

Alheñ-ar. a.

Cfr. etim. ALHEÑA. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Teñir con los polvos de la alheña.

2. r. ant. ARROYARSE, en la acepción de contraer algunas plantas la enfermedad llamada *roya*.

Alhlara. f. ant.

Cfr. etim. ALIARA.

SIGN.—Vaso pastoril de cuerno.

Al-hoja. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-hâdje*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *hâdje*, peregrino. Dijose así, porque este pájaro acompaña las caravanas en su peregrinación á la Meca. Es del grandor del mirlo, tiene las plumas de color ceniciento y se alimenta de escarabajos y otros insectos. Aplicóse luego este nombre á la ALONDRA (cfr.).

SIGN.—Ave. ALONDRA:

Son aves que vuelan y alcanzan cugujadas, calándrias, *alhojas*, aviones, golondrinas y vencejos. *Ger.* *Colt.* H. ant. p. 2, fol. 389.

Alholí. m. ant.

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—Alfolí:

Y entonces debes abrir tus cilleros y *alholies*, porque todos vivan por tu providencia. *Reg. Princ.* port. 2, lib. 1, fol. 54.

Alholía. f. ant.

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—Alfolí.

Alholva. f.

Cfr. etim. ALBOLGA.

SIGN.—1. Planta de un pié de altura, que echa las hojas de tres en tres, cenicientas por debajo, y las flores pequeñas

y blancas. El fruto es una vaina larga y encorvada, plana y estrecha, que contiene las semillas, las cuales son amarillentas, duras y de olor desagradable.

2. La simiente de la planta del mismo nombre:

El feno greco, cuya simiente en Castilla se llama *alholbas*, hace los tallos sutiles y roxos. *Lag.* Diosc. lib. 2, cap. 93.

Alhombra. f.

Cfr. etim. ALFOMBRA.

SIGN.—1. ant. Alfombra:

Y haciendo mesa de una *alhombra* y de la verde hierba del prado . . . se sentaron y comieron allí. *Cerc.* Quij. t. 1, cap. 50.

2. ant. Enfermedad. ALFOMBRILLA:

Es una inflamacion y encendimiento que se extiende por el cuero, á la qual los Latinos llaman *ignis sacer*, los Bárbaros *Spina* y los Castellanos *alhombra*. *Frag.* Eris. lib. 2, cap. 3.

Alhombrar. a. ant.

Cfr. etim. ALFOMBRAR.

SIGN.—Alfombrar:

Alhómbrrante con sus vestiduras las calles. *Queo.* V. S. Pablo.

Alhombr-ero. m. ant.

Cfr. etim. ALFOMBRERO.

SIGN.—Alfombrero.

Alhóndiga. f.

Cfr. etim. ALFÓNDEGA.

SIGN.—1. Casa pública destinada para la compra y venta del trigo. En algunos pueblos sirve tambien la alhóndiga para el depósito, la compra y venta de otros granos, comestibles ó mercaderías:

Mandamos que las cosas y *alhóndigas* comunes de las ciudades, villas y lugares, puedan comprar pan adelantado, para su provision. *Recop.* lib. 5, tít. 11, ley 18.

2. prov. Pósito.

Alhondigu-ero. m.

Cfr. etim. ALHÓNDIGA. Suf. -ero.

SIGN.—El que cuida de la alhóndiga.

Alhorí. m. ant.

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—Alfolí:

Mandamos que los Concejos de cada una de las ciudades é villas y lugares sean tenidos de dar y den *alhoris* y casas, y troxes y vasijas para en que se ponga el pan y el vino. *Ord. Cast.* tít. 6, l. 2.

Alhoriz. m. ant.

Cfr. etim. ALFOLÍ.

SIGN.—Alfolí:

Al-horma. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-horma*, compuesto del art. *al* y el nombre *horma*, que Nuñez traduce «campo militar de los Moros».

SIGN.—El real ó campo de moros.

Al-horre. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-harr*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *harr*, calor, fiebre, el cual deriva á su vez de la raíz *harra*, calentarse, hervir etc. El port. *afforra* que se deriva de la misma raíz, significa *tizon*, *añublo* (enfermedad de los granos), pero el sentido primitivo de *calor* explica su origen segun lo confirma esta definicion de Moraes: «Humidade, que cái nas seás, «ras, e pães, e *ennegrecendo com o calor do sol, as rõe com a ferrugem ao ferro.*»

SIGN.—1. Humor espeso, de color negro pardusco, que expelen por el ano los niños recién nacidos, y que los médicos y comadrones llaman *meconio*.

2. ant. Cardenal del golpe, contusion.

Fr. y Refr.—YO TE CURARÉ EL ALHORRE expr. fam. de que los padres y maestros usan algunas veces para amenazar con azotes á los niños traviesos.

Alhorza. f. ant.

Cfr. etim. ALFORZA, que tiene el mismo origen.

SIGN.—Alforza.

Alhoz. m.

Cfr. etim. ALFOZ.

SIGN.—Alfoz.

Al-hucema. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-khouzéma*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *khouzéma*, «*lavandula vera* DC.» espliego, lavándula hembra. De *alhucema* deriva el dimin. *alhucem-illa* y de éste *alhucem-iya*=*alhuceña*, que significa una planta indígena de España (cfr.). Le corresponde el port. *alfazema*.

SIGN.—Planta. ESPLIEGO, principalmente por la flor.

Alhucem-illa. f.

Cfr. etim. ALHUCEMA. Suf. -illa.

SIGN.—Especie de alhucema con hojas hendidas, y cuyas flores forman hacecillos de espigas.

Alhuceña. f.

Cfr. etim. ALHUCEMA.

SIGN.—Planta indígena de España, de un pé de altura y cubierta de pelo áspero cuando es tierna: las hojas son largas, las flores blancas, y el fruto es una vainilla cilíndrica.

Al-hum-ajo. m.

ETIM.—Viene de *humo*, precedido

del art. aráb. *al* (cfr.) y seguido del suf. *ajo* (cfr.). Etimológ. significa *el que produce humo abundante y molesto*. Para la raíz de esta palabra y sus aplicaciones cfr. HUMO.

SIGN.—Nombre que dan en algunas partes á las hojas de los pinos.

Al-hurreca. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-horréc ó al-hourréc*, muy *salada* (=el agua), el cual se compone del art. *al* y el nombre *horréc ó hourréc*, «espuma salada que se pega á las cañas, juncos y otras hierbas que se crían á la orilla del mar». Le corresponde el port. *al-horrecas*.

SIGN.—Esponja:

Algunos por el alzar entienden una pelota como masada de horra que se halla por las orillas del mar. Al adarce llamó Antonio Nebrissense *al-hurreca* y no sé como pudo darle nombre español, no siendo conocido en España. *Lag.* Diosc. lib. 5, cap. 95.

Al. m.

ETIM.—Es vocablo de la *Germania*, derivado de *ala* (cfr. ALA DE MOSCA en la 11ª acepción), para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ALA.

SIGN.—En el juego de la secansa, dos ó tres cartas iguales en el número y en la figura.

Al-abierto, ta. adj.

Cfr. etim. ALA y ABIERTO.

SIGN.—Abierto de alas.

Alaca. f. ant.

Cfr. etim. ALIACAN.

SIGN.—Ictericia.

Al-iacan. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-yaracân*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *yaracân*, ictericia.

SIGN.—Ictericia.

Alacan-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALIACAN. Suf. -ado.

SIGN.—Ictericado.

Allaga. f.

Cfr. etim. AULAGA.

SIGN.—Planta perenne cuyas ramas están todas cubiertas de púas; las hojas son muy pequeñas, las flores de un hermoso color amarillo, y el fruto es una vainilla. Hay diferentes especies:

Y alzando el uno la cola del rucio y el otro la de Rocinante, les pusieron y encajaron sendos mandos de *aliagas*. *Cerc.* Quij. t. 2, cap. 61.

Allag-ar. m.

Cfr. etim. ALIAGA. Suf. -ar.

SIGN.—El sitio poblado de aliagas.

Allama. f. ant.

Cfr. etim. ALJAMA.

SIGN.—Aljama.

Allanza. f.

Cfr. etim. ALIARSE. Suf. -anza.

SIGN.—1. Unión ó liga que, en virtud de un tratado, forman entre sí los príncipes ó estados para defenderse de sus enemigos, ó para ofenderlos:

El pueblo de Israel hizo confederación y *alianza* perpétua de que reconocería á Dios Nuestro Señor y guardarla su ley. *Marq.* Gob. Cr. lib. 2, cap. 22.

2. Pacto, convenio.

3. Conexión ó parentesco contraído por casamiento.

SIN.—*Alianza, union, liga, confederacion.*

Alianza: la que se verifica entre soberanos, exige tratados muy legales y formales, pues han de convertirse en leyes ó reglas de derecho público, que obliguen á las potencias contratantes. Por lo comun en estas estipulaciones ó *alianzas*, no se fija término alguno, esperando ó suponiendo que no habrá motivo de alterarlas.

Las *ligas* suelen ser de corta duración y no suponen tanta formalidad: también es *union* de intenciones y fuerzas, pues se conviene en ellas de un objeto, del plan para verificarlo y de las fuerzas con que cada uno debe concurrir. Á veces solo se sostienen estas *ligas* en convenciones particulares, y aun en tratados secretos fundados mas bien en la buena fe recíproca que en la validez de los títulos que se pudiesen presentar.

Alianza se dice de las personas y de las cosas; *liga* solo de las personas: la palabra *alianza* no tiene mal significado, ni indica si es legítima ó ilegítima; pero por lo comun es malo el sentido moral de *liga*, que suele denotar cábala y aun conspiración.

La *confederación* supone mayor formalidad y mejor y mas sano intento: es unión de intereses y de mutuo auxilio, que por medio de convenios particulares se contrae entre corporaciones, partidos, pueblos, príncipes, soberanos menores y estados reducidos, para hacer una causa comun, obtener reparo de injurias sufridas, defender derechos ó la causa pública. La *alianza* exige que se celebren tratados con todas las formas legales: la *confederación* se verifica por medio de pactos y de particulares arreglos, firmes y seguros segun su objeto y las circunstancias; es, por decirlo así, un derecho privado que las partes contratantes establecen unas con otras, consistiendo su principal fuerza en sus mútuos intereses.

Allanz-ar-se. r. ant.

Cfr. etim. ALIANZA. Sufs. -ar, -se.

SIGN.—Aliarse.

Al-lara. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djarra*, compuesto del art. *al*, el, y el sustantivo *djarra*, que corresponde exactamente al nombre *jarra*. Dijose así la *alianza* por el uso que de ella hacen los pastores. Le corresponden: ingl. *jar*; port. *jarro*; franc. *jarre*; prov. *jarra*;

cat. *gerro*; ital. *giarra, giarro*; esp. *jarro, jarra*, etc. Cfr. JARRA y JARRO.

SIGN.—Cuerna.

All-aria. f.

ETIM.—Viene del lat. *alli-aria*, «*erysimum alliaria* Linn.», *aliaria*, yerba que da de sí un olor de ajos, el cual deriva á su vez del nombre *allium*, ajo, con la agregacion del suf. *arium* (=esp. *-ario*, cfr.), para cuya etimología cfr. AJO.

SIGN.—Planta de la altura de un pié, cuyas hojas son de figura de corazon, las flores blancas y pequeñas, y el fruto es una vainilla llena de simientes muy menudas. Toda ella despide un olor semejante al del ajo:

Algunos el ajo silvestre, otros aquella hierba que llaman comunmente *aliaria*. Lag. Diosc. lib. 3, cap. 119.

Al-lar-se. r.

ETIM.—Viene del lat. *al-ligare*, aligar, atar, unir, vincular, etc., compuesto del pref. *ad=al*, por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *ligare*, cambiado en *liar*, unir, atar, vincular, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ALGA. Del mismo verbo deriváronse: ALIANZA del bajo-lat. *alligantia*; ALIANZARSE, de *alianza*, etc. Cfr. franc. *allier*; prov. *aliar, alhiar*; ital. *allegare*; franc. *alliance*; ingl. *alliance*; prov. *alianza, aliansa*; ital. *alleanza*, etc.

SIGN.—Unirse ó coligarse en virtud de tratado los príncipes ó estados, unos con otros, para defenderse de sus enemigos ó para ofenderlos:

El Rey, visto el negocio y que no le estaba mal *aliarse* con los Mexicanos. . . Ac. H. Ind. lib. 7, cap. 8.

2. Unirse ó coligarse con otro.

Alias. adv. lat.

ETIM.—Es el adv. lat. *alias*, en otro tiempo, otra vez, en otra parte, algunas veces, etc., correspondiente al acus. plur. fem. de *alius*, *alia*, *aliud*, otro, otra, para cuya etimología cfr. ADÚLTERO. Á *alias* debe suplirse el sustantivo *partes* ó *vices*, segun que signifique en otras partes, ú otras veces. En griego hay tambien adjetivos de caso acusativo, usados adverbialmente, como *άρα*, claramente; *δεύτερον*, en segundo lugar, etc. El adverbio *alias* usóse muy poco en el período clásico. Se halla una sola vez en Plauto, dos en Terencio, dos en Varron y una sola vez en las *orationes*

de Ciceron. Posteriormente usóse con más frecuencia.

SIGN.—De otro modo, por otro nombre, como el *Tostado*, ALIAS el *Abulense*.

Al-i-ble. adj. Med.

ETIM.—Viene del adj. lat. *al-i-bilis*, nutritivo, nutrimental, lo que es bueno para alimentar, derivado de *al-ere*, alimentar, criar, nutrir, mantener, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. Le corresponden: franc. *alibile*; cat. *alible*; ingl. *alible*, etc. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que alimenta ó contiene principios nutritivos.

Al-ica, illa, ita. f. d. de ala:

Cfr. etim. ALA. Sufs. *-ica, -illa, -ita*:

Así como suele salir mucho presta Con sus *alicas* de pluma la vira. Cart. Triun. c. 2.

Álica. f.

ETIM.—Viene del lat. *alica*, espelta, especie de trigo semejante á la escanda, poleada hecha de espelta, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE.

SIGN.—Especie de poleada ó puche que se hacía de varias legumbres, y principalmente de espelta:

Esta que se hacia de espelta se llamaba tambien *álica*. . . . Queriendo usar de ella para hacer la *álica*, la lavaban en muchas aguas, hasta que la harina quedaba limpia. Lag. Diosc. l. 2, cap. 87.

All-caído, da. adj.

Cfr. etim. ALA y CAIDO.

SIGN.—1. Caído de alas.

2. met. y fam. Débil y flaco de fuerzas por edad ó indisposicion.

3. met. El que ha decaído de las riquezas, poder, altura y estado floreciente en que ántes se hallaba.

Alicántara. f.

Cfr. etim. ALICANTE.

SIGN.—Especie de lagartija de unas tres pulgadas de largo, que tiene el color ceniciento, y todo el cuerpo cubierto de pequeños tubérculos.

All-cante. m.

ETIM.—Viene del grg. *γαλῆς-κέντρα*, colmillos de gato, ó *γαλῆ-κέντωρ*, serpiente-gato. Dijose así porque el *alicante* tiene los dientes semejantes á los colmillos del gato. El grg. *γαλῆς-κέντρα* se compone del nombre *γαλῆ*, contr. de *γαλέη*, gato, y *κέντρα*, plur. de *κέντρον*, aguijon, clavo, y, por extension, (aplicándose á los animales), diente. *Γαλῆ-κέντωρ* se compone del nombre *γαλῆ* y *κέντωρ*, el que pica, punza, pincha, muerde. Los

nombres *κέντρον* y *κέντρον* derivan del verbo *κέν-τέ-ειν*, picar, pinchar, punzar, etc., el cual viene á su vez de *κί-νέ-ειν*, excitar, incitar, cuya raíz *κί-* y sus aplicaciones cfr. en INCITAR, EXCITAR, etc. Se advierte en esta palabra la aféresis de la *γ* y la modificación de la desinencia *-ωρ* ó *-ῶν* en la *e*. De *alicante* deriva, según parece, el nombre ALICÁNTARA, que es relativamente moderno, pues no figura en el primer diccionario de la Academia, por la semejanza, quizás, que la piel de esta lagartija tiene con la del alicante ó por otra calidad comun á ambos animales. Le corresponde el cat. *alicante*. Cfr. EXCITAR, EXCITACION, INCITAR, etc.

SIGN.—Especie de culebra que tiene la cabeza muy grande, los dientes semejantes á los colmillos del gato, y la piel manchada de pardo oscuro. Es animal ferocísimo y venenoso:

De cada qual lengua de aquellas pendian Dos *alicantes* que se reluchaban. *Cart. Triun.* 2, can. 2.

Alicant-ina. f. fam.

Cfr. etim. ALICANTINO.

SIGN.—Treta, astucia ó malicia, con que se procura engañar, ó no ser engañado:

Toméle dos reales de á ocho al ganancioso por vía de *alicantina*, y con rebozo de préstamo, con los cuales me salí á la calle. *Esteb.* fol. 106.

Alicant-ino, na. adj.

ETIM.—Viene de *Alicante*, que indica la ciudad del mismo nombre, llamada por los latinos *Alicanta*, *Alicantium*, *Lucentum* y *Lucentia*, la cual formaba parte de la *Hispania Tarracensis*. Sus moradores recibieron el nombre de *Lucenti*, grg. *Λουκεντί*. Los nombres primitivos son *Lucentum* y *Lucentia*, derivados de *lucus*, bosque sagrado y bosque en general, según se advierte en *Lucus Asturum*, Oviedo, *Lucus Augusti*, Lugo, etc. Díjose así á causa del bosque de Alicante situado en la montaña, (donde hállase el castillo) de la altura de 325 metros. Para la raíz de *lucus* y sus aplicaciones cfr. LUZ, LUNA, etc. De Alicante formóse ALICANT-INA, por alusión quizás á las costumbres y modo de proceder de los habitantes de Alicante.

SIGN.—El natural de la ciudad de Alicante, ó lo que pertenece á ella.

Al-icat-ado. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-câ'ât*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre

câ'ât, patio. Etimológ. significa *obra de patio*. Los árabes acostumbraban hacer frisos de azulejos, ó ladrillos pequeños vidriados de varios colores y principalmente de azul, en las paredes de sus patios. Por esta razón, *obra de patio* significó *obra hecha de azulejos*. El art. aráb. *al* se ha amplificado en *ali*. Suf. *-ado*.

SIGN.—La obra hecha de azulejos con ciertas labores arabescas.

Al-icates. m. pl.

ETIM.—Viene del árabe *al-laccât*, compuesto del art. *al* y el nombre *laccât*, tenazas.

SIGN.—Especie de tenazas con puntas muy pequeñas y de diferentes figuras, que usan varios artifices en obras menudas y delicadas de todos metales, ya para retorcer los hilos, ya para asegurar las piececillas que quieren limar, ó ya para colocarlas en sus lugares, y otros usos.

Alicer. m. ant.

Cfr. etim. ALIZAR.

SIGN.—Alizar.

A-liciente. m.

ETIM.—Viene del lat. *al-liciens*, *al-licientis*, el que atrae, convida, llama á sí con caricias, etc., part. pres. del verbo *al-licere*, atraer, convidar, ganar, traer, llamar á sí con caricias, el cual se compone del pref. *ad=al*, por la asimilación de la *d* á la *l* siguiente, y *-licere*, deriv. del verbo ant. *lacere*, tender lazos, atraer con engaños, hacer caer en el lazo, etc., cuya etim. cfr. en LAZO, CARICIA, ACARICIAR, etc.

SIGN.—Atractivo ó incentivo.

A-licion-ar. a. ant.

Cfr. etim. LICION. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Dar lección:

Acudía á nuestra casa á *alicionar* á Cintia. *Corr. Cint.* fol. 115.

Ali-cuanta. adj.

ETIM.—Viene del lat. *ali-quantus*, *-a*, *-um*, algo, alguna cosa en calidad y número poco considerable, el cual se compone del pron. ant. *ali-s*, por *ali-us*, *-a*, *-ud*, otro, diverso, diferente, para cuya etim. cfr. ADÚLTERO, y el pron. *quant-us*, *-a*, *-um*, cuanto, cuan grande, cuya etim. cfr. en CUANTO. Etimológ. sign. de cierto *grandor*. Le corresponden: franc. *aliquante*; ingl. *aliquant*; cat. *aliquanta*; ital. *aliquanto*, etc.

SIGN.—Se dice de cada una de las partes que no pueden ser exactamente contenidas en un todo, llamándose así por contraposición á las alícuotas.

Ali-cuota. adj.

ETIM.—Viene del lat. *ali-quot*, algunos, compuesto del pron. *ali-* (cfr. **ALICUANTA**), y el pron. *quot*, cuantos, abreviado de *quot-us*, *-a*, *-um*, cuanto, cuanta, para cuya etim. cfr. **CUANTO**. Etimológ. significa *cierto número*. Le corresponden: franc. *aliquote*; ingl. *aliquot*; cat. *alieuota*; ital. *aliquoto*, etc.

SIGN.—Se aplica á la parte contenida exactamente en un todo cierto número de veces: el 3 y el 4, v. g. son partes alícuotas de 12.

Al-idada. f. Geóm.

ETIM.—Viene del árabe *al-'idâda*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *'idâda*, regla. Escribióse también *alhidada* y *alhadida*.

SIGN.—La regla movable de que se usa en algunos instrumentos geométricos y astronómicos para medir los ángulos.

Alidona. f.

ETIM.—Viene del grg. *χελιδών*, *χελιδών-ος*, *χελιδών-α*, golondrina. La *χ* debió ántes cambiarse en la aspirada *h* y después desaparecer del todo, como en *álito* de *halitus*, etc. Cfr. la raíz de *χελιδών* en **GOLONDRINA**.

SIGN.—Piedra que se halla en el vientre de la golondrina.

Aliena-ble. adj.

Cfr. etim. **ALIENAR**. Suf. *-ble*.

SIGN.—Lo que se puede enajenar.

Aliena-cion. f.

Cfr. etim. **ALIENAR**. Suf. *-cion*.

SIGN.—Enajenación ó enajenamiento:

Porque en ninguna parte se usa la privación de beneficios que manda incurrir **IPSO IURE** á los que son menores que Obispos y Abades dentro de sus meses si perseveran en la dicha *alienación*. *Navarr. Man. cap. 27*.

Alien-ar. a.

ETIM.—Viene del lat. *alien-are*, enajenar, ceder, vender, deshacerse de algo, etc., derivado de *alien-us*, *-a*, *-um*, ajeno, lo que no es propio, lo que toca ó pertenece á otro, extraño, extranjero, etc., el cual deriva á su vez del pron. *ali-us*, *-a*, *-ud*, otro, diverso, diferente, para cuya etim. cfr. **ADÚLTERO**. Le corresponden: franc. *aliener*; prov. *alienar*; ital. *alienare*; ingl. *alienate*, etc.

SIGN.—1. ant. Enajenar.

2. r. ant. Distráerse, suspenderse, perder los sentidos:

Allende. adv. l. ant.

Cfr. etim. **ALLENDE**.

SIGN.—Allende:

Demas y *aliende* que están obligados. *Marm. Descr. Afr. lib. 4*.

Aliení-gena. m. y f. ant.

ETIM.—Viene del lat. *alienigena*, extranjero, derivado del adj. *alieni-gen-us*, *-a*, *-um*, extranjero de otra ciudad, de otro país que el que habita; el cual se compone de *alienus*, ajeno (cfr. **ALIENAR**), y *-genus* derivado del verbo ant. *gene-re*, engendrar, producir, originar, etc. Etimológ. significa *el que ha nacido en otro país*. Para la etim. de *genere* cfr. **GENTE**, **GÉNERO**, **ENGENDRAR**, etc. cfr. ital. *alienigena*.

SIGN.—Extranjero.

Alien-ista. m.

ETIM.—Viene del adj. *alien-us*, *-a*, *-um* (cfr. **ALIENAR**), que en el lenguaje de la Medicina tiene dos sentidos: aplicado á los miembros del cuerpo, significa *paralizado*, *insensible*; aplicado al espíritu ó á las facultades intelectuales, significa *desordenado*, *loco*. Este sentido deriva del primitivo *ajeno*, *fuera de propósito*, etc. con referencia al modo de pensar y expresarse de los locos, quienes en su lenguaje desordenado hablan de cosas ya inútiles, ya fuera de propósito. Le corresponden: franc. *aliéniste*; ingl. *alienist*, etc. Suf. *-ista*.

SIGN.—El médico especialmente dedicado al estudio y curación de las enfermedades mentales.

Aliento. m.

ETIM.—Viene del lat. *anhelitus*, *anhélito*, aliento, respiración, derivado del verbo *anhelare*, anhelar, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en **AB-LENTAR**. Cfr. **ANHELAR**, **ANHÉLITO**, etc.

SIGN.—1. Respiración, resuello:

Como aconteció á Eliseo con el hijo de la huérfana muerto, que le aplicó primero su báculo y se ajustó con él despues, y lo último de todo le comunicó su aliento y espíritu. *Fr. L. Gran. N. Cr. Esp. fol. 218*.

2. met. Vigor del ánimo, esfuerzo, valor.

Fr. y Refr.—DE UN ALIENTO. mod. adv. Sin pararse, sin detenerse, seguidamente:

Haí poeta cómico que se lleva de un aliento tres pliegos de un Romance. *Lop. Fil. fol. 72*.

Aller. m. ant. *Mar.*

ETIM.—Viene de *alero*, en la segunda acepcion, significando el que cuida los costados del navío. Cfr. etim. ALERO.

SIGN.—1. El soldado de marina que tiene su puesto en los costados del navío para defenderlo por aquella parte.

2. ant. En las galeras, el remero:

Otros llaman *alieres*, que van en las costoneras en el navío. *Doc. Cab.* lib. 1, tít. 8, fol. 41.

Alifa. m.

ETIM.—Viene del árabe *allafa*, preparar, disponer, estar listo, etc. Etimológicamente significa *listo*, *pronto*, *maduro*, etc.

SIGN.—Nombre que dan en la costa de Málaga á la caña de azúcar de dos años.

Al-ifafe. m.

ETIM.—Viene del árabe *an-nafakh*, compuesto del art. *al*, cambiado en *an* por la asimilacion de *la* á la *n* siguiente, y el nombre *nafakh*, tumor que suelen criar las caballerías. Cambióse en *alifafe* por la influencia de otra palabra *alifafe*, anticuada, que significaba, 1ª *ropa de cama*, 2ª *ropon* ó *capote forrado en pieles*, segun se advierte en los ejemplos siguientes: 1ª acepcion: «E mandó al «Monasterio de Santa Clara de Cibdad «el mi *alifafe* de manzorras é veinte «varas de sayal», (*Test. de 1375*): 2ª acepcion: «*Alifafe* de lomos de cone- «jos quince mrs.; *alifafe* de esquirole- «quince mrs.; *alifafe* de cervales dose «mrs.» (*Cort. Leony Cast.*, l. 70).

SIGN.—1. *Albeit*. Vejiga ó tumor acuo- so que suelen criar las caballerías en los corvejones, y de que hay varias especies:

Esta enfermedad llamada *alifafe* hácese en las fuentes de las piernas. *Arred.* Alb. cap. 71.

2. fam. El achaque habitual que padece alguna persona.

Alifar. a. pr. *Manch.*

ETIM.—Es una alteracion de *alisar*, cambiado ántes en *alijar* y despues en *alifar*, segun se advierte en la pronun- ciacion de algunos que dicen *fuego* por *juego*, *fugar* por *jugar*, etc. Cfr. la etim. de ALIFAR en ALISAR.

SIGN.—Pulir, acicalar.

Alifara. f. pr. *Ar.*

Cfr. etim. LIFARA. Pref. *a*-

SIGN.—Convite ó merienda.

Aliga-cion. f. *Fis.*

Cfr. etim. ALIGAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—Mezcla, union ó incorporacion de una cosa con otra:

Regla de *aligacion* se llama en la Aritmética aquella con que se resuelven las cuosiones tocantes á ella. *Tosc.* t. 1, fol. 207.

Aliga-miento. m.

Cfr. etim. ALIGAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de aligar:

Parentesco que es adherencia ó *aligamiento* de personas departidas que descienden de una raíz. *Part.* 4, tít. 6, lib. 1.

Alig-ar. a.

Cfr. etim. ALGA.

SIGN.—1. Ligar ó atar una cosa con otra. Es poco usado en el sentido recto:

En suma se mostraba eloquentísimo, sin depender, ni *aligarse* á las leyes de la eloquencia. *Ale.* Cron. pl. 182.

2. met. Obligar ó empeñar. Úsase más comunmente como recíproco:

No *aliga* á otros igualmente su favor. *Nier.* Dic. Reales.

Áliger. m. ant.

ETIM.—Viene de la raíz árabe *had- jara*, defender, conservar, resguardar. Etimológ. significa *lo que resguarda ó defiende*.

SIGN.—La parte que, en la guarnicion de la espada, resguarda la mano.

Aligera-miento. m.

Cfr. etim. ALIGERAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de aligerar.

A-liger-ar. a.

Cfr. etim. LIGERO. Pref. *a*- Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Hacer ligera ó ménos pesada alguna cosa:

Transportando la carga del navío á una isleta..... por cuyo medio se *aligeró*. *Solis*, H. N. Esp. lib. 1, cap. 12.

2. met. Aliviar, moderar, templar:

Que quiere el Rey por ahí *aligerar* tu prision. *Lop.* Com. M. S. V.

3. Abreviar, acelerar.

A-lí-ger-o, a. adj.

ETIM.—Viene del lat. *ali-ger*, *ali-gera*, *ali-ger-um*, alado, que tiene alas, el cual se compone del nombre *ala*, ala, y *-ger*, derivado de *ger-ere*, llevar, tener puesto sobre sí mismo, etc. Etimológ. significa *el que lleva ó tiene alas*, Para la etim. de ambas palabras cfr. ALA y CONGERIE. Cfr. ital. *aligero*.

SIGN.—1. *Poét.* Alado:

Ya en las empires sacrosantas salas El para- minpho *aligero* se apresta. *Cero.* Pers. lib. 3, cap. 5.

2. met. *Poét.* Veloz, muy ligero.

A-ligonero. m. prov.

ETIM.—Viene del cat. *llado-ner*, precedido del pref. *a*- (cfr.), el cual signifi- ca la misma planta (= «*celtis australis* Linn.»). De *lladonero* formóse *lago- nero* y luego *ligonero* y *aligonero*. El

primit. de *llado-n-ero* es *lladó*, que indica el fruto, al cual agregóse, por medio de la *-n-* de union, la desin. *-ero*, que indica la planta, como en *albaricoqu-ero* de *albaricoque*, etc. *Lladó* deriva del lat. *lotos*, ó *lotus*, loto, almez, para cuya etim. cfr. *LOTO*.

SIGN.—Almez.

A-ligustre. m.

Cfr. etim. *LIGUSTRE*. Pref. *a-*

SIGN.—Arbusto. *ALHEÑA*.

Alja-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. *ALIJAR*. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que alija.

2. Hablando del algodón, el que tiene por oficio separar el vellon de la simiente.

A-lijar. a.

ETIM.—Viene del prov. *a-leujar*, derivado del med. lat. *al-leviare*, que viene á su vez de *levare*, derivado de *levis*, liviano, leve, ligero, para cuya etim. cfr. *AJOBAR*. Cfr. *LEVE*, *LIVIANO*, *ALIVIO*, *ALIVIAR*, etc.

SIGN.—1. *Mar*. Aligerar, aliviar, la carga de la embarcacion y tambien desembarcarla toda:

Y sucediéndole una gran tormenta mandó el maestro del navío que *alijasen* presto de las cosas de mas peso para salvarse. *Alfar*. fol. 403.

2. Hablando del algodón, apartar el vellon de la simiente.

3. m. El terreno inculto.

4. ant. Ejido.

5. pl. Casas de campo, régias suntuosas, como las que tenian en Granada los reyes moros.

Aljar-ar. a.

Cfr. etim. *ALIJAR*, en la tercera acepcion. Suf. *-ar*.

SIGN.—Repartir las tierras incultas para su cultivo.

Aljar-ero. m.

Cfr. etim. *ALIJAR*. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que toma para su cultivo algun pedazo de alijar.

Aljar-iego, iega. adj.

Cfr. etim. *ALIJAR*. Suf. *-iego*.

SIGN.—Lo perteneciente á los alijares.

Aljo. m.

Cfr. etim. *ALIJAR*.

SIGN.—La accion de alijar. Se aplica más comunmente á los géneros de contrabando:

Tanta ropa nos ahoga, Que en los barcos del *alijo* No podrá ir.... *Lop*. Com. Ar. Sev.

Almanía. f. ant.

ETIM.—Es una trasposicion del nombre lat. *animalia*, animales, que es el plur. del nombre neutro *animal*, animal, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. *ANIMAL*.

SIGN.—Animal:

Segun el cebo de que es cebada la *almanía*. *Aviñ*. Med. Sev. cap. 21.

Alman-isco, isca. adj. ant.

Cfr. etim. *ALEMANISCO*.

SIGN.—Alemanisco.

Almaña. f.

Cfr. etim. *ALIMANIA*.

SIGN.—1. Animal:

Os quiero dar á entender como se han de tratar los jumentos y *alimañas* que sirven de caballeria á los escuderos de los caballeros andantes. *Cero*. Quij. t. 2, cap. 11.

2. *Mont*. El animal que es perjudicial á la caza menor, como la zorra, el gato montés, el turon y otros:

Las tienen como á las fieras *alimañas* enjauladas y encerradas en cárceles de hierro. *Sig*. V. S. Ger. lib. 2, cap. 3.

Al-imara. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-imâra*, compuesto del art. *al*, *el*, y el nombre *imâra*, señal. Le corresponde el verbo *imâra*, señal, aviso.

SIGN.—Ahumada.

Alimenta-cion. f.

Cfr. etim. *ALIMENTAR*. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de alimentar ó alimentarse.

Aliment-ar. a.

Cfr. etim. *ALIMENTO*. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Dar alimento, sustentar.

Úsase tambien como recíproco:

Su gobierno no consiste en dar leyes, ni en poner mandamientos, sino en apascentar y alimentar á los que gobierna. *Fr*. L. Leon Nomb. Cr. l. 1, fol. 55.

2. Suministrar á alguna persona lo necesario para su manutencion y subsistencia.

3. Dar fomento y vigor á todo género de cuerpos que, para crecer y conservarse necesitan de algun jugo, sustancia ó beneficio, como los vegetales:

Este se ocupa todo en *alimentar* y revegetar la copa y el palmito que nace dentro de ella. *Op*. H. Ch. fol. 57.

4. met. Hablando de virtudes, vicios, pasiones y afectos del alma, sostenerlos, fomentarlos:

Que importan cuidados nobles Que el alma *alimenta* y cria, Si á pensamientos honrados Siempre es madrastra la dicha? *Jac*. Pol. fol. 41.

SIN.—*Alimentar*, *nutrir*.

Alimentar se refiere á la idea de la necesidad que de comer tienen los seres vivientes. *Nutrir* explica

esta misma necesidad satisfecha en provecho del individuo por los buenos resultados de la digestión.

Se *alimenta* un pobre con una sopa.

Se *nutre* un rico con buenos manjares.

En sentido figurado se dice que un literato se *alimenta* leyendo á Horacio, y que este mismo literato se *nutre* con las verdades de la filosofía.

Aliment-ario. m. for.

Cfr. etim. ALIMENTO. Suf. *-ario*.

SIGN.—Alimentista.

Aliment-icio, icia. adj.

Cfr. etim. ALIMENTO. Suf. *-icio*.

SIGN.—Lo tocante al alimento.

Aliment-ista. m. y f.

Cfr. etim. ALIMENTO. Suf. *-ista*.

SIGN.—La persona que goza alimentos señalados.

Alimento. m.

ETIM.—Viene del lat. *ali-mentum*, alimento, mantenimiento, sustancia, nutrimento, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. Le corresponden: franc. *aliment*; ital. *alimento*; cat. *aliment*; ingl. *aliment*, etc.

SIGN.—1. Cualquier cosa que sirve para alimentar el cuerpo:

Ponen toda su conveniencia en el *alimento*; son tiranizados de la comodidad. *Quev.* M. B.

2. Lo que sirve para mantener los cuerpos insensibles que necesitan de pábulo ó sustancia, como el fuego, los vegetales, etc.

3. met. Algunas veces se aplica á cosas incorpóreas, como á las virtudes, vicios, pasiones y afectos del alma:

Los traxeron y quemaron delante de todos, y con ellos cincuenta mil ducados que dieron en pago del *alimento* de su maligna curiosidad. *Quev.* V. S. P.

4. pl. Las asistencias que dan en dinero los padres á los hijos, los poseedores de mayorazgos á sus hermanos ó al pariente que es inmediato sucesor:

... El padre ó la madre sea obligado á dar *alimentos* á algunos de sus hijos ilegítimos en su vida, ó al tiempo de su muerte. *Recop.* lib. 5, tit. 8, l. 8.

SIN.—*Alimento, sustento*.

Sustento es la comida, el mantenimiento, lo que sirve para este y para la conservación del hombre, del irracional, de las plantas, de todo cuanto tiene vida y animación. *Alimento*, es asimismo la materia necesaria para la subsistencia y desarrollo de todo cuanto existe en el mundo que no carece de animación. Bajo este punto de vista son idénticos estos dos sustantivos en su significado, y se emplean indistintamente dándoles la misma aplicación.

Hay sin embargo multitud de casos en los que, como queda insinuado, no debemos confundir las dos voces. No se puede decir por ejemplo: «desde que llegué á la Habana, consigné á mi pobre madre veinte duros mensuales para *sustentos*» prescindiendo de que esta palabra nunca se usa en plural, tampoco está bien colocada en singular en la oración propuesta, y por lo mismo debe decirse: «consigné á mi pobre madre veinte duros mensuales para *alimentos*». *Sustento*, pues, es precisamente lo que se come, ó lo que sirve para conservar la vida; para nosotros los comestibles, para las plantas, el riego,

el sol, etc.: la palabra *alimentos* encierra la idea de dinero; y este nombre se da por lo común á las pensiones de particulares, cuando no se han señalado como recompensa justa de servicios obtenidos por las personas á quienes con ellas se agracia.

Aliment-oso, osa. adj. *Med.*

Cfr. etim. ALIMENTO. Suf. *-oso*.

SIGN.—Lo que tiene virtud de alimentar.

Al-imo. m.

ETIM.—Viene del lat. *al-imus*, ó *halimus*, osagra, salgada, orzaga, que equivale al «*atriplex halimus* Linn.», cuya raíz *al-*, criarse, crecer, alimentar cfr. en ADOLESCENTE. Dijose así porque sus hojas, que son comestibles, pasaban por muy nutritivas.

SIGN.—Planta. ORZAGA.

A-limosn-ar. a. ant.

Cfr. etim. LIMOSNA. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Dar limosna.

A-limpiar-dor, dora. m. y f. ant.

Cfr. etim. ALIMPIAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—Limpiador:

Y el de la ropa que se da á lavar ó alimpiar, el dueño es la lavandera ó el *alimpiador*. *Navarr.* Man. cap. 17.

Alimpiar-d-ura. f. ant.

Cfr. etim. LIMPIAR. Suf. *-d-ura*.

SIGN.—Limpiadura.

Alimpiar-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALIMPIAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La acción de limpiar:

E desque este *alimpiamiento* le ovieren fecho al cuerpo, hanle de facer otro tanto al alma. *Part.* 2, tit. 21, l. 13.

A-limpiar. a. ant.

Cfr. etim. LIMPIAR. Pref. *a-*

SIGN.—Limpiar:

E para toller este es fallado el sacramento del Bautismo: cá él lo *alimpia* é lo tuelle. *Part.* 1, tit. 4, l. 1.

Alindada-mente. adv. m. ant.

Cfr. etim. ALINDADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Lindamente.

A-linda-do, da. adj. ant.

Cfr. etim. ALINDAR, en la segunda acepción. Suf. *-do*.

SIGN.—1. El presumido de lindo ó afectadamente pulero:

Este debe de ser algun marido hazañero, madero y *alindado*. *Barb.* Com. d. Des. fol. 53.

2. Lindo.

A-lindar. a.

ETIM.—Se han confundido dos verbos de origen y significado diferentes: *alindar*, poner ó señalar límites, y *alin-*

dar, poner lindo ó hermoso. En la primera acepcion, cfr. etim. LINDAR; en la segunda deriva de LINDO, con la desinencia verbal *-ar*, cuya etim. cfr. en LINDO. Pref. *a-*

SIGN.—1. Poner ó señalar los límites de una heredad:

Señor de una grande ínsula que casi *alinda* con nuestros reinos. *Cero*. Quij. t. 1, cap. 30.

2. ant. Poner lindo ó hermoso.

3. ant. Componer, adornar, perfeccionar.

4. n. Lindar.

Al-inde. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-hind*, los naturales de la India, los que pertenecen á ella; índico. *Al-hind* significó tambien el acero, porque los árabes lo conocieron por primera vez en la India. Luego despues, como en Arabia se usáran los espejos de acero bruído, (cfr. *mirât hindîya*, espejo de acero), la palabra *al-hind* pasó á significar la lámina de estaño que se ponía detrás del cristal de los espejos, y posteriormente el azogue que hoy se emplea para el mismo objeto. Cfr. franc. *olinde*.

SIGN.—El azogue preparado que se pone y pega detrás del cristal de los espejos:

Cubierto de cristal á cuyo *alinde* Toda soberbia indómita se rinde. *Lop*. Fil. fol. 102.

Alinea-cion. f.

Cfr. etim. ALINEAR. Suf. *-cion*.

SIGN.—La accion y efecto de alinear ó alinearse.

A-linear. a.

Cfr. etim. LÍNEA. Pref. *a-*

SIGN.—Poner en línea recta. Úsase tambien como recíproco.

Alña-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALIÑAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que alña.

2. ant. Administrador ó ejecutor:

Pues qual será el mandado é el obedecedor? é cada uno de ellos querria ser Rev, pues qual seria el *aliñador* de los mandados? *Bocad*. Oro, cap. 25.

Alña-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALIÑAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Aliño.

A-liñar. a.

ETIM.—Es el mismo verbo *alinear*, con la diferencia que, mientras éste viene directamente de *línea*, línea (cfr.), *aliñar* derivóse del franc. *aligner*, alinear, derivado de *ligné*, línea, que viene á su vez del mismo nombre lat. *línea*. Le

corresponden: cat. *aliniyar*; port. *alinhar*, etc. Pref. *a-*

SIGN.—1. Adornar, hermosear. Úsase tambien como recíproco:

Quiere animar con su aliento lo que *aliña* con sus manos. *Hort* adv. quar. fol. 101.

2. ant. Disponer, prevenir:

Y desde aquel mismo dia comencé de *aliñar* mi viage. *Alfar*. fol. 253.

3. ant. Gobernar, administrar.

4. met. Guisar.

Aliño. m.

Cfr. etim. ALIÑAR.

SIGN.—1. Adorno, aseó, compostura:

Visto está cuán poco les matará el *aliño* ó cuidado de cortinas, pabellones ó alcobas adornadas. *Oo* Hist. Ch. fol. 89.

2. ant. Apero, instrumento que sirve para la labranza ó cualquier otro ejercicio. Hállase usado comunmente en plural.

3. Disposicion y aparato para hacer alguna cosa.

Aliñ-oso, osa. adj. ant.

Cfr. etim. ALIÑO. Suf. *-oso*.

SIGN.—1. Adornado, compuesto:

Que no anohecereis tan *aliñosa*, Comò oy amaneceis desaliñada. *Burg*. son. 41.

2. ant. Cuidadoso, aplicado.

Alioj. m. ant.

ETIM.—Viene del grg. *χάλις, χάλικος*, guijarro, piedra para edificar, mármol; el cual trasformóse ántes en *haliox* y luego en *alioj*. Hállase tambien en griego el nombre *χάλις, χάλικος*, guijarro, piedra, el cual parece el primitivo del franc. *caillou*, que tiene el mismo significado. (Cfr. franc. *caillou*.)

SIGN.—Mármol.

Ali-olio. m.

ETIM.—Compónese de las palabras latinas *allium*, ajo, y *olium*, aceite, cuya etim. cfr. en AJO y OLIO.

SIGN.—Ajiaceite.

A-lionta. m.

ETIM.—Si este pájaro es el *Paro de mejillas leonadas* «PARUS XANTHOGENYS y no el *Paro azul* «PARUS CÆRULEUS» segun la definicion de la Academia, el nombre se explica perfectamente por medio de *lionino* corrompido de *leonino* (deriv. de *leon*), y el pref. *a-*, significando etimológ. *aleonado*, que tiene mejillas leonadas. Para la etim. de *leonino* cfr. LEON.

SIGN.—Pájaro de unas tres pulgadas de largo, que tiene el cuerpo de color pardo, las alas de azul oscuro, con el borde de las plumas exteriores blanco, y la cabeza azul y manchada de blanco.

All-pata. m.

ETIM.—Parece una palabra derivada del grg. y compuesta de ἄλις, cuyo primitivo es ἅλις, sal, agua salada, mar; y πάθη, enfermedad. A no ser una palabra autóctona, es de presumirse que algun naturalista la haya formado del griego. Ἀλιπάθη etimológ. significa *enfermedad del mar*, ó *que produce enfermedad á la orilla del mar*. Es sabido que la *alipata* crece en la orilla del mar y que su sombra es sumamente nociva.

SIGN.—Árbol de la familia de las euforbiáceas, cuya sombra es nociva: se cria en Filipinas.

Ali-pede. adj. Poét.

ETIM.—Viene del lat. *ali-pes*, *ali-pedis*, el que tiene alas en los piés, el cual se compone de los nombres *ala*, *ala*, y *pes*, pié. Cfr. etim. de ambas palabras en ALA y PIÉ.

SIGN.—El que lleva alas en los piés.

Ali-quebra-do, da. adj.

Cfr. etim. ALA y QUEBRADO.

SIGN.—1. Quebrado de alas.

2. met. El que está debilitado en fuerzas ó poder. Tiene uso en lo físico y moral.

Aliron. m. prov.

Cfr. etim. ALON.

SIGN.—Alon.

Alisa-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALISAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que alisa.

2. m. Instrumento de boj ú otra madera fuerte, de media cuarta de grueso, y media vara de largo, bien acepillado y liso, con asidero á los dos extremos, de que se sirven los cereros para alisar las velas.

Alisa-d-ura. f.

Cfr. etim. ALISAR. Suf. *-d-ura*.

SIGN.—1. La accion de alisar.

2. pl. Las partes menudas que quedan de la madera, piedra ú otra cosa que se ha alisado.

A-lis-ar. a.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y significado diferentes: *alisar*, poner liso, y *alisar*, sitio poblado de alisos. En la primera acepcion cfr. LISO (pref. *a-* suf. *-ar*): en la segunda, cfr. ALISO.

SIGN.—1. Poner lisa alguna cosa.

2. m. El sitio poblado de alisos.

Alis-eda. f.

Cfr. etim. ALISO. Suf. *-eda*.

SIGN.—Alisar. El sitio poblado de alisos.

Al-isios. pl.

ETIM.—Viene del lat. *hal-are*, exhalar, soplar. Dijéronse *al-isios*, porque soplan siempre en la misma direccion, conservando generalmente la misma fuerza. Cfr. ital. *alisei*; franc. *alizé*, (= *vents alizés*), etc.

SIGN.—Vientos del Este, que por lo comun corren entre los trópicos.

Alisma. f.

ETIM.—Viene del lat. *alisma*, *alimatis*, que equivale á la «ALISMA PLANTAGO LINN.» cuya palabra es una trascripcion del grg. ἄλισμα, ἄλισμαρος, que significa la misma planta. Los antiguos le reconocieron el poder de curar la rabia, sin duda por haber creido que ἄλισμα se derivase de ἄ- priv. y λύσσα, rabia, que quieré decir *sin rabia*, que cura la rabia, etc. (cfr. ALISO). Le corresponden: ital. *alisma*; cat. *alisma*, etc. *

SIGN.—Planta perenne, que crece á la altura de dos piés: las hojas son de figura de hierro de lanza; y las flores, que nacen en pequeños racimos, son pequeñas y de color blanco amarillento:

Creyeron algunos que el *alisma* fuese llamado comunmente llanten acuático y barba silvana, la raíz de la qual como no sea olorosa, ni aguda, no puedo inclinarme á esta opinion. Lag. Diosc. lib. 3, cap. 163.

Aliso. m.

ETIM.—En la primera acepcion viene del ant. al. al. *eliza*, «BETULA ALNUS LINN.», correspondiente al n. al. al. *else*, *els*, que significa lo mismo. Cfr. franc. *alise* y *alisier*; bajo-lat. *alierius*, *alizeria*, *alierium*, etc. Todas estas palabras tienen por base el nombre lat. *al-nus*, álamo, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. En la segunda acepcion viene del grg. ἄ-λυσσον, compuesto de ἄ- priv. que significa *sin*, *no*, y λύσσειν, deriv. de λύσσα, rabia, furor, ó bien del verbo λύζειν, tener el hipo. Etimológ. significa que cura la rabia ó el hipo. Dijose así porque los antiguos atribuian á esta planta la virtud de curar el hipo ó la rabia. Cfr. franc. *alysse*, *alysson*; cat. *alissia*; ital. *aliso*, etc. Cfr. ALISMA.

SIGN.—1. Árbol. ABEDUL.

2. Planta de la altura de tres piés, y poblada de ramas, con las hojas blancas

amarillentas por el enves, sembradas de puntas y las flores blancas. El fruto es una vainilla casi redonda y plana.

Alist-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALISTAR. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que tiene listas.

Alista-dor. m.

Cfr. etim. ALISTAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alista ó forma listas ó relaciones.

Alista-miento. m.

Cfr. etim. ALISTAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—La accion y efecto de alistar ó sentar en la lista.

A-listar. a.

ETIM.—Se han confundido dos verbos de origen y significado diferentes: *alistar*, escribir en lista, y *alistar*, aprontar. En la primera acepcion cfr. etim. LISTA; en la segunda cfr. LISTO.

SIGN.—1. Sentar ó escribir en lista á alguno. Úsase tambien como recíproco:

Quiso que se *alistasen* diez y ocho mil infantes en seis regimientos. *Baren.* Guer. Fl. 93.

2. Prevenir, aprontar, aparejar, disponer. Úsase tambien como recíproco:

Alistan Castellanos y Andaluces Las balas de fumosos arcabuces. *Castell.* Egl. fol. 60.

A-litera-cion. f.

ETIM.—Compónese del pref. lat. *-ad* abreviado en *a-* (cfr.) y el nombre *littera*, letra, seguido del suf. *-cion*, para cuya etim. cfr. LETRA, LITERAL, LITERATURA, etc. Le corresponden: franc. *allitération*; ingl. *alliteration*; ital. *allitterazione*, etc. Suf. *-cion*.

SIGN.—Paronomasia:

Suave y agradable es el verso que tiene annominacion en las syllabas, que es la que dicen otros *aliteracion*. *Fern. Herr.* Son. 19, Garc.

Alitierno. prov.

Cfr. etim. LADIerno.

SIGN.—Ladierno.

Alivia-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALIVIAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—1. El que alivia:

Á los quales Homero llama *menóices*, como quien dijese *aliviadores* de el ánimo. *Grac.* Mor. fol. 110.

2. *Germ.* El ladron que recibe el hurto que otro hace, y se va con él para ponerlo á cobro.

Alivia-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALIVIAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—Alivio.

A-livian-ar. a. ant.

Cfr. etim. LIVIANO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Aliviar.

Alivi-ar. a.

Cfr. etim. ALIVIO. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Aligerar, quitar parte de la carga ó peso.

2. met. Dar alivio ó descanso, hablando de los trabajos y fatigas corporales ó del ánimo:

Con achaque de beber un trago para *aliviar* el cansancio del camino, los llevó á una taberna. *Esteb.* fol. 342.

3. met. Acelerar ó alargar el paso ó la obra. Úsase tambien como frase *aliviar el paso*.

Alvivo. m.

Cfr. etim. AJOBAR.

SIGN.—1. El descanso ó desahogo que se siente cuando se aligera ó quita del todo la carga ó el peso.

2. met. Disminucion del cansancio, fatiga ó enfermedad del cuerpo, y tambien de las penas y aflicciones del ánimo.

3. *Germ.* El descargo que da el que está preso.

4. *Germ.* El procurador.

Al-izace. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-isâs*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *isâs*, cimientos, que es el plur. de *ass*, *iss* ú *oss*, que significa lo mismo.

SIGN.—La zanja que se hace para abrir los cimientos de cualquier edificio.

Al-izar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-isâr*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *isâr*, que significó al principio una especie de vestido ó ropaje, y luego el conjunto de artesones ó adornos con florones, artesonado, etc.

SIGN.—La cinta ó friso de azulejos de diferentes labores con que se adornaban por la parte inferior las salas y otras piezas:

Un recibimiento que era fecho como quadra, que havia las paredes pintadas de oro é azul, é *alizares* de azulejos. *Clao.* Embaj. Tam. fol. 42.

Al-jaba. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-dja'ba*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *dja'ba*, carcaj. Le corresponde el port. *aljaba*.

SIGN.—Caja ancha por arriba y angosta por abajo, donde se ponian las flechas, y que se llevaba pendiente del hombro: se conserva todavía en algunas naciones:

Que á pesar de cuidados y desvelos Entró donde jamás de amor la *aljaba*. *Lop.* Cir. fol. 18.

Aljabibe. m. ant.

Cfr. etim. ALJUBA.

SIGN.—Ropavejero:

Otrosí por cuanto los *aljabibes* y roperos que venden ropas fechas... *Ord. Sev. tit. Trap. fol. 230.*

Al-jafana. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djafna*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djafna*, escudilla, platillo. De *al-djafna* derivóse el dimin. *al-djofaina* ó *al-djousfaina*, de donde vienen los nombres *aljofaina* y *aljebena* (cfr.). Escribióse también *aljufaina*.

SIGN.—Aljofaina.

Al-jama. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djamâ'a*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djamâ'a*, que al principio significó reunión de hombres en general; indicó después el sanedrín y el conjunto de judíos que vivían en una ciudad; significó finalmente el barrio en que vivían los judíos. En esta última acepción aplicóse también este nombre al barrio habitado por los Moros.

SIGN.—1. ant. Junta de moros ó judíos.

2. Sinagoga de judíos:

E siendo mozo pequeño cativáronme cristianos y allí aprendí en el *Aljama*. *Crón. Cid*, cap. 277.

Al-jamía. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-'adjamîya*, extranjera, el cual es el adj. fem. derivado de *al-'adjam*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *'adjam*, extranjero ó bárbaro, en el sentido que á esta palabra atribuían los griegos y latinos. Significó al principio la lengua española que era *bárbara* para los Moros. Los Españoles, por su parte, llamaron *aljamía* ó lengua *bárbara* al castellano corrompido y mezclado con palabras árabes, que hablaban los Moros en España.

SIGN.—1. ant. La lengua árabe corrompida, que hablaban los moros en España:

Críáronse en lugares pequeños donde jamás se ha hablado el *aljamía*. *Mar. Reb. lib. 2*, fol. 40.

2. Nombre que daban los moros á la lengua castellana:

E llamó un Moro que sabía *aljamía*. *Crón. Cid*, cap. 188.

3. En Andalucía, ALJAMA.

Aljami-ado, ada. adj. ant.

Cfr. etim. ALJAMÍA. Suf. -ado.

SIGN.—El que hablaba la aljamía:

Anduve mirando si parecía por allí algún morisco *aljamiado* que los leyese. *Cerv. Quij. t. 1*, cap. 9.

Al-jaraz. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-djaras*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djaras*, campanilla, esquila, cencerro.

De la misma palabra arábica deriva el port. *aljorses*, usado en la prov. de Beira, en el significado de esquila y cencerro.

SIGN.—Campanilla ó esquila.

Al-jarfa ó aljarfe. f.

ETIM.—Viene de *az-sarb*, compuesto del art. *al*, el, cambiado en *az*, por la asimilación de la *l* á la *z* siguiente, y el nombre *sarb*, red, el cual deriva de la raíz *sarb*, encerrar. Siguiendo la fonología de las palabras arábicas introducidas en el castellano, suele á veces la *z* cambiarse en la *j* y trasformarse la *b* primero en una *v* y después en la *f*. De la misma raíz derivan *az-serîbe*, red, que dió origen á *aljerife* (cfr.), y *almazraba*, de donde derivó *almadraba* (cfr.). Le corresponde el port. *algerive*. Escribese también *aljarfe*.

SIGN.—cero, por la parte más espesa de la red de pescar:

Fagan las *aljarfas* que es lo mas cerrado de sus redes. *Ord. Sev. tit. Pesc. fol. 160.*

Aljebena. f. pr. Múr.

Cfr. etim. ALJAFANA.

SIGN.—Aljofaina.

Aljee-cro, era. m. y f. prov.

Cfr. etim. ALJEZ. Suf. -ero.

SIGN.—Yesero.

Al-jemifao. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-djemî'*, el todo, el cual se compone del art. *al*, el, y *djemî*, todo. Sigue la desinencia árabe -*fao*, que connota *chanza*, *burla*, *desprecio*. Etimológ. significa *el que vende de todo*.

SIGN.—Mercero.

Aljerife. m. ant.

Cfr. etim. ALJARFA.

SIGN.—Red muy grande para pescar:

Son tres tallos en cada *aljerife* de veinte y cuatro blancas, é no mas. *Ord. Sev. tit. Pesc. fol. 160.*

Aljerif-ero. m. ant.

Cfr. etim. ALJERIFE. Suf. -ero.

SIGN.—El pescador que pescaba con aljerife:

Los *aljeriferos* no pueden ganar lance sin cinco hombres. *Ord. Sev. tit. Pesc. fol. 160.*

Al-jez. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-djeçç*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djeçç*, yeso. Le corresponden: persa *djabsîn*; cald. *giphês*; grg. *γύψος*; lat. *gypsum*; franc. *gypse*; ingl. *gypse*.

sum; cat. *guix*; ital. *gesso*; ginevr. *gy*, *gi*, etc. Cfr. YESO, YESERO, YESERÍA, etc.

SIGN.—1. El yeso en piedra.

2. *pr. Ar.* Yeso.

Aljez-ar. m.

Cfr. etim. ALJEZ. Suf. *-ar*.

SIGN.—Yesar.

Aljezer-ia. f.

Cfr. etim. ALJEZERO. Suf. *-ia*.

SIGN.—Yesería.

Aljez-ero. m. *pr. Ar.*

Cfr. etim. ALJEZ. Suf. *-ero*.

SIGN.—Yesero.

Aljez-on. m.

Cfr. etim. ALJEZ. Suf. *-on*.

SIGN.—Yeson.

Al-jibc. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-djoubb*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djoubb*, cisterna, cárcel en el campo. La *ou* árabe, que en español se ha cambiado en la *i*, se ha conservado en el port. *aljube*. En un documento de Navarra (cfr. Yanguas, ant. Nav. I, 30, año de 1351) se lee *aljup*, y los Moros de España solían escribir *alchupe*. Deriva de la misma palabra el port. *enxovia*, con el significado de cárcel ó prisión subterránea. Cfr. ALJIBERO.

SIGN.—1. Cisterna ó bóveda donde se recoge y conserva el agua llovediza, ó la que se lleva de algún río:

No hay otra agua sino la que cogen en los *aljibes* cuando llueve, é los Moros cuando supieron que los cristianos iban sobre ellos quebrantaron los *aljibes* *Hist. Ultr.* lib. 4, cap. 94.

2. *pl. Mar.* Cajas de chapa de hierro en que se lleva el agua á bordo: son de forma de paralelepípedos, y algunas truncadas convenientemente para la estiva.

3. Barco en cuya bodega, forrada de hierro, se conduce el agua á las embarcaciones.

4. ant. Cárcel.

5. ant. Cárcel ó mazmorra de siervos en el campo.

Aljib-ero. m.

Cfr. etim. ALJIBE. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que cuida de los aljibes.

Aljimer-ado, ada. adj. ant.

Cfr. etim. ALJIMIFRADO.

SIGN.—Nimiamente pulcro, acicalado.

Al-jimifr-ado. adj. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-djemîl* ó *al-djimîl*, compuesto del art. *al*, el, y *djemîl* ó *djimîl*, bello, pulcro. Siguele

la desinenencia árabe *-frado*, que tiene el mismo significado de *-fao* (cfr. *aljemi-fao*). De esta palabra derivóse también *al-jimerado*, que resulta de *al-djemîl*, y la desinenencia *-ado* (cfr.).

SIGN.—Aljimerado:

Y de puro limpio y *aljimifrado* parecia que vertia carmin de lo mas fino. *Cerc.* Nov. 3, pl. 107.

Aljofaina. f.

Cfr. etim. ALJAFANA.

SIGN.—Vasija de barro vidriado, de figura redonda: tiene un borde al rededor; es más ancha que honda, y sirve regularmente para lavarse.

Al-jófar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-djauhar*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djauhar*, perla. Le corresponde el port. *algófar*.

SIGN.—Nombre que se da á las perlas de figura irregular y comunmente más pequeñas:

Esta hierba se cubre en el verano de unos granitos de sal, como perlas y *aljófar*, que cuaja sobre sus hojas. *Oc. H. Ch.* fol. 35.

Aljofar-ar. a.

Cfr. etim. ALJOFAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer alguna cosa semejante ó parecida al aljófar:

Aljofarando cristales, Con que las plantas guardo. *Cast. Sol.* F. Jar. fol. 209.

Al-jofifa. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djaffâfa*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djaffâfa*, esponja, el cual deriva del verbo *djaffa*, enjugar, secar. Etimológ. significa *la que seca*. *enjuga*, etc.

SIGN.—Pedazo de paño basto de lana para fregar el suelo enladrillado ó enlosado.

Aljofif-ar. a.

Cfr. etim. ALJOFIFA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Fregar con aljofifas el suelo enladrillado ó enlosado.

Aljonje. m.

Cfr. etim. AJONJE.

SIGN.—AJONJE, por la planta y el zumo que se saca de ella.

Aljonjera. f.

Cfr. etim. AJONJERA.

SIGN.—Planta. AJONJERA.

Aljonjero. m.

Cfr. etim. AJONJERO.

SIGN.—Planta. AJONJERA.

Aljonjolí. m.

Cfr. etim. AJONJOLÍ.

SIGN.—Planta. ALEGRÍA.

Al-jor. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-odjor*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *odjor*, piedra de que se hace el yeso.

SIGN.—Se da este nombre á la piedra de que se hace el yeso, que por lo regular es poco dura y de color ceniciento.

Aljorca. f. ant.

Cfr. etim. AJORCA.

SIGN.—Ajorca.

Al-juba. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-djoubba*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *djoubba*, vestidura morisca, jubon. De *al-djoubba* deriva *al-djabbâb*, *al-djabbêb* ó *al-djabbîb*, el que vende aljupas, ropavejero, primitivo de *aljabibe* (cfr.). De *aljuba* deriva *juba* y de éste el aum. *jub-on* (cfr.). Le corresponden: prov. *jupa*, *jupon*, *jupio*; port. *gibão*; franc. *jupe*, *jupon*; franc. ant. *jupel*, *jupeau*; cat. *aljuba*; borg. *gipon*; norm. *jupin*; ingl. *jump*, *juppon*, *jupe*, *juppo*; ital. *giubba*, *giuppa*, *giubbone*, etc. Cfr. CHUPA, JUBON, etc.

SIGN.—Vestidura morisca que usaron tambien los cristianos españoles:

Vestia una *aljuba* de lana basta y un alquicel. Torr. Hist. Xer. cap. 67, fol. 218.

Al-ma. f.

ETIM.—Viene del lat. *anima*, alma, espíritu, soplo, aire, viento, el cual abreviósse ántes en *an-ma*, segun se advierte en el prov. *anma* y el franc. ant. *anme*, y luego cambiósse la *n* en la *l* y la *r*, segun se advierte en los ejemplos siguientes: franc. ant. *arme*, *airme*; prov. *arma*; port. é ital. *alma*, etc. Sirvele de base la raíz *an-*, respirar, soplar, gemir, etc. correspondiente á la indo-europea *AN-*, que significa lo mismo. Cfr. skt. *अन्*, *an*,

soplar, respirar, *अनिल*, *an-ila-s*, soplo, viento; zend. *ain-ika*, aspecto, rostro, cara; got. *us-an-a*, espiro; a. al. *al-un-st*, tormenta, temporal; *an-do*, cólera, ira; ant. nórd. *önd*, alma, vida; grg. *ἀν-ε-πνε-α*, viento; *ἀν-ε-πνε-ιν*, llenar de viento; lat. *an-i-mula*, alma pequeña, corazon apocado; *an-imus*, ánimo, alma, espíritu, valor, brio, deseo, fiereza, aire, soplo, etc.; *an-i-mare*, animar, dar alma, vivificar, infundir espíritu en el cuerpo;

ex-an-imare, quitar la vida, matar; *ex-an-i-mis*, muerto, exánime; *ex-an-imatio*, espanto, perturbacion, consternacion; *an-imatio*, animacion, accion de animar; *an-imatus*, animado, que tiene alma; *an-imosus*, animoso, valeroso, bizarro, alentado, esforzado, valiente; *an-i-mositas*, animosidad, osadía, aliento, esfuerzo; *an-imal*, animal; *an-imalis*, animal, del animal, de la vida; *an-imans*, animante, viviente, que anima; *an-imator*, el que da vida; *an-i-matrix*, la que da vida; *al-un*, alo, (=yerba. Díjose así por el olor fuerte que exhala); *al-ium*, (=allium. Díjose así á causa del olor fuerte que despide), ajo; *in-ul-a*, yerba más pequeña que la pastinaca y más amarga; *on-us*, peso, carga. (Díjose así por la frecuencia con que aspira y espira el que lleva algun peso ó carga); *on-nustus*, cargado; *on-erare*, cargar, echar, imponer carga; *on-e-rarius*, lo que es de carga, propio para llevarla; *on-erosus*, oneroso, pesado, grave, etc. Le corresponden: ital. *alma*; istr. *jiri-ma*; cat. ant. *arma*; prov. *alma*, *anma*, *arma*; franc. ant. *anime*, *airme*, *anme*, *anrme*, *arme*, *alme*; franc. mod. *âme*; vál. *inimz*; cat. mod. *ánima*, etc. Cfr. ÁNIMO, ANIMAR, ANIMAL, ALIMAÑA, ALIMANIA, EXÁNIME, ANIMACION, ANIMOSO, AJO, ONEROSO, etc.

SIGN.—1. El principio interior de la vida y de las operaciones del hombre:

Luego que desembarazada el *alma* se vió ociosa, sin la tarea de los sentidos exteriores, me embistió desta manera la comedia siguiente. Queo. Visit.

2. Por extension se aplica al principio interior de todo cuerpo viviente. Divídenla comunmente en vegetativa, que nutre y acrecienta las plantas; en sensitiva, que da vida y sentido á los animales; y en racional, la cual es espiritual é inmortal, y capaz de entender y discurrir é informar al cuerpo humano, y juntamente con él constituye la esencia del hombre, en quien concurren tambien lo sensitivo y lo vegetal.

3. met. El hombre, el individuo; y así se dice: no parece ni se ve un *alma* en la plaza: la poblacion de Madrid excede en cien mil *almas* á la de Barcelona:

Hasta veinte mil *almas* cautivas. Fuen. S. P. V. fol. 125.

4. met. Lo que da espíritu, aliento y fuerza á alguna cosa: v. g. el amor á la patria es el *alma* de los Estados.

5. La sustancia ó lo principal en cualquier cosa; y así se dice: vamos al *alma* del negocio.

6. met. La conciencia: y así, del que obra sin temor de Dios y con malicia, se dice comunmente que no tiene *alma*.

7. met. Lo que se mete en el hueco de algunas piezas de poca consistencia para darles fuerza y solidez, como el palo que se mete en los hacheros de metal y en las varas del palio, que son de plata.

8. El hueco de la pieza de artillería donde entra la bala y pólvora, y en general de cualquier cosa hueca.

9. En los instrumentos de cuerda que tienen puente, como violín, violon, contrabajo, etc., el palo que se pone entre sus dos tapas para que se mantengan á igual distancia.

10. Viveza, espíritu, fuerza y expresión; y así se dice: representar, pintar, con *alma*: este verso, este retrato tiene mucha *alma*.

Fr. y Refr.—ALMA ATRAVESADA. * DE CAÍN. Se dice del que es avieso ó cruel.—* DE CABALLO. expr. fam. que se dice de la persona que sin escrúpulo alguno comete maldades.—* DE CÁNTARO. expr. fam. que se aplica á la persona necia y despreciable.—* DE DIOS. El que es bondadoso y sencillo.—* EN PENA. La que padece en el purgatorio.—met. El que anda solo, triste y melancólico.—* MIA, MI ALMA. expr. de cariño.—* VIVIENTE. Úsase siempre con negación, como expresión ponderativa, para significar que se excluyen ó incluyen todos en la materia de que se habla, sin excepcion de persona alguna.—ARRANCARSE EL ALMA, EL CORAZON, LAS ENTRAÑAS, etc. fr. met. y fam. con que se exagera el dolor ó la conmiseración que se tiene de algun suceso lastimoso.—ARRANCÁRSELE Á UNO EL ALMA. fr. ant. Morir con ansias.—CON EL ALMA Y LA VIDA. expr. fam. Con mucho gusto, de muy buena gana.—DAR EL ALMA. fr. Espirar, morir.—DAR EL ALMA AL AMIGO. fr. Estar uno dispuesto con buen corazón á favorecerle. DAR EL ALMA AL DIABLO. fr. Atropellar uno con todo por hacer su gusto.—DARLE Á UNO EL ALMA ALGUNA COSA. fr. Presentirla, anunciarla.—DESPEDIR EL ALMA, EL ESPÍRITU, etc. fr. Morir, espirar.—ENCOMENDAR EL ALMA. fr. Recomendar el alma.—ENTREGAR EL ALMA Ó SU ALMA Á DIOS. fr. Espirar, morir.—ESTAR COMO EL ALMA DE GARIBAY. fr. que se dice del que ni hace ni deshace, ni toma partido en alguna cosa.—ESTAR CON, Ó TENER, EL ALMA ENTRE LOS DIENTES. fr. fam. con que se explica el gran temor que padece alguno, y parece que le pone en riesgo de morir.—ESTAR CON EL ALMA EN UN HILO. fr. met. y fam. Agitarse por el temor de algun grave riesgo ó trabajo.—ECHAR Ó ECHARSE EL ALMA ATRAS Ó Á LAS ESPALDAS. fr. fam.

Obrar sin conciencia.—EXHALAR EL ALMA. fr. *Poét.* Morir, espirar.—HABLAR AL ALMA. Hablar con claridad y verdad, sin contemplacion ni lisonja.—ÍRSELE Á UNO EL ALMA POR ALGUNA COSA Ó TRAS ALGUNA COSA. fr. Apetecerla con ansia.—LLEGARLE Á UNO AL ALMA ALGUNA COSA. fr. met. Sentirla vivamente.—LLEVAR Á UNO ALGUNA COSA TRAS SÍ EL ALMA. fr. met. que denota la fuerza con que una cosa mueve y atrae á alguno.—MANCHAR EL ALMA Ó LA CONCIENCIA. fr. fam. Afearla con el pecado.—PARTIRSE EL ALMA, EL CORAZON, etc. fr. met. Sentir con mucha intimidad ó intension alguna cosa.—PESARLE Á UNO, Ó SENTIRLO, EN EL ALMA. fr. fam. Sentir vivamente algun mal suceso ó contratiempo.—RECOMENDAR EL ALMA. fr. Decir las preeces que la Iglesia tiene dispuestas para los que están en agonía de muerte.—RENDIR EL ALMA, Ó DAR EL ALMA Á DIOS. fr. Morir, espirar.—SACAR EL ALMA, EL CORAZON, LAS ENTRAÑAS, LOS TUÉTANOS, Á ALGUNO. fr. met. Hacerle á uno gastar cuanto tiene.—sacar el alma, el corazon, las entrañas ó las tripas, á alguno. fr. met. Matarlo, ó hacerle mucho mal. Dicese ordinariamente amenazando.—SACAR EL ALMA DE PECADO Á ALGUNO. fr. fam. Hacerle con arte que diga ó conceda lo que no queria.—SENTIR EN EL ALMA ALGUNA COSA. fr. Sentirla mucho.—SU ALMA EN SU PALMA. ref. con que se da á entender que prescindimos de las acciones de otro, dejando por cuenta suya las buenas ó malas resultas.—TENER EL ALMA PARADA. fr. con que se da á entender á alguno que no discurre ni usa de las potencias en lo que debiera.—TENER SU ALMA EN SU CUERPO, Ó EN SUS CARNES, Ó EN SU ARMARIO. fr. met. Tener facultad y aptitud para hacer alguna cosa.—Tener ánimo y resolucion. En este sentido se dice tambien TENER EL ALMA BIEN PUESTA.—TOCAR Á UNO EN EL ALMA ALGUNA COSA. fr. Llegarle al alma.—TRAER EL ALMA EN LA BOCA Ó EN LAS MANOS. fr. con que se explica algun mal ó trabajo muy grande.

Almacacro. m. ant.

Cfr. etim. ALMANCEBE.

SIGN.—El que tenia por oficio cierto género de pesca que se hacia con barco en el rio de Sevilla:

Otrosí que ningun *almacacro* no sea osado de empachar mas de un almancebe. *Ord. Sev. Tít. Pesc.* fol. 160.

Al-macen. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-makhzen*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *makhzen*, lugar ó paraje en que se deposita ó se venden cualesquiera géne-

ros, el cual deriva de la raíz *khazana*, depositar, conservar, guardar. Del plur. *makhâzin*, derivan: ital. *magazzino*, franc. *magasin*, *magazin*; ingl. *magazine*; cat. *magatzén*, etc. Le corresponde el port. *almazem* ó *armazem*. Escribióse también *MAGACEN*, *ALMAGACEN* y *ALMARCEN* (cfr.).

SIGN.—1. La casa ó edificio público, ó particular, donde se guardan por junto, ó se venden, cualesquiera géneros, como armas, pertrechos, comestibles, etc.:

Porque tenía todas las llaves en una cadenilla con la de los *almacenes* de mercaderías y cofres de hierro. *Alf.* fol. 315.

2. ant. El conjunto de municiones y pertrechos de guerra:

Fortificó Hermenegildo á Sevilla y á Córdoba, proveyólas de trigo, de *almacen* y de todo lo necesario para todo lo que sucediese. *Mar. H. Esp.* lib. 5, cap. 12.

Fr. y Refr.—* **DE AGUA.** Pipa que en los arsenales y en los buques sirve de depósito de agua dulce, para que acuda á beber la marinería.—**GASTAR ALMACEN**, ó **MUCHO ALMACEN**. fr. fam. 1º Traer muchas cosas, y todas ellas menudas y de poca estimación. 2º fr. fam. Gastar muchas palabras, y usar de grandes ponderaciones, para explicar alguna cosa de poca entidad.

SIN.—*Almacen, tienda, taller, arsenal.*

Tanto el *taller* como el *obrador* y la *tienda* vienen á ser aquellos parajes en que trabajan los operarios juntos ó separados; pero llamamos *taller* al obrador de los pintores, escultores, fundidores, y algunos otros artistas; *obrador* al taller de los carpinteros, ebanistas y otros artefactos, y *tienda* donde se vende, aunque también allí se trabaja, como en las de zapatero y otros oficios. El *taller* es por lo común mas espacioso que la *tienda*: ambos están cubiertos; mas el obrador no siempre ni en su totalidad: el *almacen* suele formar parte de un grande edificio en las fábricas en que se verifican muchas operaciones: otras está destinado para la conservación y guarda de una sola mercancía: la fabricación se hace en los *talleres* y en las *tiendas*, se encierran los materiales en los *almacenes*, y quedan en el *obrador* hasta que se venden ó se emplean en las manufacturas ó en la fabricación.

El *arsenal*, que también llamamos astillero y atarazana, es un grande edificio con otros muchos adyacentes situado cerca del mar, donde se fabrican, reparan y conservan las embarcaciones y se guardan pertrechos y todo género de efectos; así pues abraza los *obradores*, los *talleres*, los *almacenes* y los *corralones* ó patios para tener maderas y otras materias propias para esta inmensa fabricación, que no sufren nada de la intemperie y que á veces les aprovecha.

Almacen-aje. m.

Cfr. etim. *ALMACEN*. Suf. *-aje*.

SIGN.—El derecho que se paga por conservar las cosas en un depósito ó *almacen*.

Almacen-ar. a.

Cfr. etim. *ALMACEN*. Suf. *-ar*.

SIGN.—Guardar en *almacen*.

Almacen-ero. m.

Cfr. etim. *ALMACEN*. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que guarda el *almacen* y lo cuida.

Almacen-ista. m.

Cfr. etim. *ALMACEN*. Suf. *-ista*.

SIGN.—El dueño de algun *almacen*, ó el que despacha los géneros que en él se venden.

Almaceno, na. adj.

Cfr. etim. *AMACENO*.

SIGN.—*Amaceno*.

Al-macería. f. ant.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. árabe *al*, la, y el nombre lat. *maceria*, albarrada ó cerca de piedra en la heredad, con *cal* ó sin ella. Sirve de base la raíz *mac-*, correspondiente á la indo-europea *mak-*, triturar, amasar. Cfr. esl. ecl. *ma-k-a*, harina; *me,ks-kš*, molido; lit. *mink-au*, *mank-sšt-au*, amaso, trituro; *mink-sš-ta-s*, molido; grg. *μαῖσσω* (= *μάκκ-j-ω*), trituro, manejo; *μάκκ-μα*, *μακκ-ί* (ῖ) *ς*, *μαῖζ-α*, masa, pan; (cfr. *μαῖζ-α*=esp. *mas-a*, de donde derivan *amasar*, *amasijo*, etc.); lat. *ma-la* (= *mac-la*), quijada, mejilla (=la que tritura la comida); *maxilla* (= *macer-sila*), quijada (=esp. *MEJILLA*, cfr); *macer*, magro, flaco, enjuto, delgado (=que se consume, tritura, debilita); *mac-ilen-tu-s*, macilento, pálido; *Macer*, *Macrinus*, etc., *mac-ies*, flaqueza, delgadez; *mac-rescere*, enmagrecer; *emagrescere*, ponerse flaco; *mac-eria*, cerco de tapia ó piedra seca (=lo que está amasado); *mac-erare*, macerar, ablandar; *mac-eratio*, maceración; *mic-a*, arenilla que reluce, migaja (=que está triturada); *mic-ula*, migajilla, etc. Cfr. *MASA*, *AMASAR*, *MEJILLA*, *MAGRO*, *MACERAR*, *MACERACION*, etc.

SIGN.—La cerca de tapia ó piedra seca de alguna huerta ó casa de campo.

Al-máciga. f.

ETIM.—Se han confundido dos nombres de etimología y significado diferentes: *almáciga*, resina, y *almáciga*, lugar en donde se siembran las semillas de las plantas para trasplantarlas. En la primera acepción deriva directamente del árabe *al-maṣṭacâ*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *maṣṭacâ*, que es una trascripción del grg. *μαστίχη*, *almáciga*, goma extraída del lentisco, para

cuya raíz y sus aplicaciones cfr. MÁSTICIS. En la segunda acepción viene del árabe *al-mascaba*, abreviado en *al-masca* y suavizado en *al-másica* y *almáciga*, el cual se compone del art. *al*, el, y el nombre *mascaba*, tierra destinada á la siembra, tierra que se riega. Este nombre deriva á su vez del verbo *sacaba*, regar, rociar. Etimológ. quiere decir *lugar que se riega* y luego, por extensión, *las plantas que deben regarse á menudo*. Cfr. ALMÁSTIGA, ALMAS-TEC, ALMAZAUQUE, MÁSTICIS, etc.

SIGN.—1. Resina clara, translúcida, amarillenta y algo aromática, en forma de lágrimas, que se extrae por incisión del arbusto llamado lentisco:

Cada libra de *almáciga* no pueda pasar de catorce reales. *Prag. Tas.* 1680, fol. 17.

2. *Agr.* Lugar en donde se siembran las semillas de las plantas para traspantarlas despues á otro sitio. Aplícase comunemente al destinado para las semillas de los árboles.

Almacig-ar. a.

Cfr. etim. ALMÁCIGA. Suf. -ar.

SIGN.—Sahumar ó perfumar alguna cosa con *almáciga*:

El *almácigar* los barros, O tazas al uso nuestro. *Lop. Com. Am. ser. esp.*

Al-mácigo. m.

Cfr. etim. ALMÁCIGA.

SIGN.—1. Las pepitas ó simientes de las plantas nacidas en *almáciga*:

Que son como un *almácigo*, que se trasplanta despues á su tiempo. *Oc. H. Ch.* fol. 332.

2. ant. LENTISCO.

Almacigu-ero, era. adj.

Cfr. etim. ALMÁCIGA. Suf. -ero.

SIGN.—Lo que pertenece á la *almáciga*.

Al-madana. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-mi'dan*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mi'dan*, mazo, martillo para romper piedras. *Almi'dan*, pronuncióse *al-mi'dan* y *al-ma'den*, de donde derivaron directamente *almadana* y *almadena*. De la misma palabra deriva *almagan-eta*, dim. de *almagana*, por *almadaneta* y *almadeneta*. Cfr. ALMADINA, ALMADENA, ALMAGANETA, etc.

SIGN.—Instrumento á manera de mazo, cuya cabeza es de hierro, igualmente gruesa y chata por ambas extremidades, que está enastada en un mango de madera bastante largo, y sirve para romper piedras:

Hieren la peña dura con *almadanas* que tienen ciento y cincuenta libras de hierro. *Acost. H. Ind.* lib. 4, cap. 8.

Almadan-eta. f. d. de almadana.

Cfr. etim. ALMADANA. Suf. -eta.

Al-maden. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-ma'din*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *ma'din*, mina, minero.

SIGN.—Mina ó minero de algun metal:

Está la mina al cabo de la sierra de Córdoba en el *almaden*, lugar de su Obispado. Llámase *almaden* el lugar, por estar cerca de la mina. *Ambr. Mor. Desc. Esp.* fol. 48.

Almadena. f.

Cfr. etim. ALMADANA.

SIGN.—Almadana:

Tambien la hieden con cuñas y con aquellas *almadenas* de mucho peso, ya dichas. *Ambr. Mor. Desc. Esp.* fol. 45.

Almaden-eta. f. d. de almadena.

Cfr. etim. ALMADENA. Suf. -eta.

Al-madía. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-ma'diya*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *ma'diya*, embarcacion, piragua, canoa, el cual deriva á su vez del verbo 'ada, atravesar, pasar. Esta palabra conserva aun el mismo significado entre los habitantes de las cercanías del alto Nilo, segun se advierte en el pasaje siguiente: «Je restai sur la rive nue «du Nil, près de Khartoum, sous un «soleil ardent, en face de un *madié* «(bac) immobile.» (Guill. Lejean, *Voy. dans l'Afr. orient.*). Cfr. franc. *almadie*, *almade*; port. *almadia*, etc.

SIGN.—1. Embarcacion, especie de canoa, de que usan en la India.

2. *pr. Ar.* Armadía ó balsa de maderos: Item de *almadias* de vigas, é de fustas mayores dos sueldos. *Act. Cor. Ar.* pl. 26.

Almadi-ado, ada. adj. ant.

Cfr. etim. ALMADÍA. Suf. -ado.

SIGN.—Se aplicaba al que se le anda ó desvanece la cabeza.

Almadi-ero. m.

Cfr. etim. ALMADÍA. Suf. -ero.

SIGN.—El que conduce ó dirige las *almadias*.

Almadina. f.

Cfr. etim. ALMADANA.

SIGN.—Almadana.

Al-madraba. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y significado diferentes:

almadraba, pesquería de los atunes, red ó cerco de redes en que se pescan los atunes; y *almadraba*, tejar ó lugar donde se fabrican tejas y ladrillos. En la primera acepcion viene de *al-maz-raba*, compuesta del art. *al*, el, y el nombre *maz-raba*, cerco de redes, el cual viene á su vez del verbo *zaraba*, cerrar. En la segunda acepcion deriva del verbo *dharaba*, batir, fabricar, por haberse dicho, quizás, *dharaba at-toub*, fabricar ladrillos ó tejas, de la misma manera como se dijo *dharaba as-sicca*, acuñar, batir ó fabricar moneda. Del verbo *zaraba*, cerrar, derivan tambien *aljerife* y *aljarfa*, por medio del nombre *as-zarb*, cerco de redes (cfr.). Le corresponden: franc. *madraque*; port. *almadrava*, etc. Cfr. ALJERIFE, ALJARFA ó ALJARFE.

SIGN.—1. La pesquería de los atunes y el sitio en que se hace:

Así como suele mirar muy atento El atalaya de las *almadrabas*. *Cart. Tr.* fol. 31.

2. La red ó cerco de redes con que se pescan los atunes.

3. ant. Tejar ó lugar donde se fabrican tejas y ladrillos.

4. * DE TIRO. La pesca de atunes que se hace sólo de dia con redes á mano.

Almadrab-ero. m.

Cfr. etim. ALMADRABA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El que se ocupa en el ejercicio de la almadraba ó en la pesca de los atunes.

2. ant. Tejero.

Al-madraque. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-matrah*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *matrah*, lecho, colchon, el cual deriva á su vez del verbo *tarah*, echar, que es el primitivo del nombre *tarâha*, almohada, cojin. Para poder comprender cómo es que un objeto que se echa, (*matrah*, ó *motrah*) pueda tener el significado de lecho ó colchon, es menester advertir que entre los pueblos de Oriente no se usa ordinariamente otro lecho que un colchon colocado en el suelo y no siempre tapado con una cobija que por lo general es muy sencilla. Le corresponden: prov. *almatrac*; franc. *matelas*, *materas*; port. *almadraque*; cat. *matalàs*; ital. *matarasso*, *materasso*; bajo-lat. *almatracum*, *materacium*, *mataricium*, *almatricium*; franc. ant. *mathelas*, *matterat*, *matelat*; med. al. al.

matraz, etc. Cfr. ALMADRAQUEJA, ALMADRAQUETA, etc.

SIGN.—Cojin, alhomada ó colchon:

El señor estaba asentado en unos como *almadraques* pequeños de paños de seda: *Clav. Emb. Tam.*

Almadraqu-eja. f. ant.

Cfr. etim. ALMADRAQUE. Suf. *-eja*.

SIGN.—Dim. de *almadraque*.

Almadraqu-eta. f.

Cfr. etim. ALMADRAQUE. Suf. *-eta*.

SIGN.—Dim. de *almadraque*.

Al-madreña. f.

Cfr. etim. MADREÑA. Pref. *al-*

SIGN.—Especie de calzado de madera hueco y de una pieza, de que usan en las montañas de Leon y Castilla.

Almagacen. m. ant.

Cfr. etim. ALMACEN.

SIGN.—Almacen:

Preguntóle al Regidor que si tenia en los *almagacenes* provision de zapas y palas. *Est. fol.* 348.

Almagagan-eta. f.

Cfr. etim. ALMADANA. Suf. *-eta*.

SIGN.—Almadana.

Al-magesto. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-madjistî*, compuesto del art. *al*, el, y *madjistî*, que es una trascripcion del grg. *μεγίστη*, sup. del género fem. del adj. *μέγας*, *μεγάλη*, *μέγας*, grande. Á *μεγίστη*, la mas grande, debe suplirse el nombre *συνάξις*, reunion, coleccion, composicion, significando la COLECCION MAS GRANDE, la COLECCION MAYOR. Era este el nombre de la grande obra de Ptolomeo, llamada primitivamente *Μαθηματικὴ συνάξις*, composicion matemática, ó reunion de principios matemáticos. Dijose *μεγίστη* para distinguirla de los pequeños tratados de matemática escritos por Euclides, Aristarco, etc. Cfr. franc. *almageste*; ingl. *almagest*; neo-lat. *almageste*, etc. Para la raíz de *μεγίστη* y sus aplicaciones cfr. MAGNO, MAYOR, MAESTRO, MAGISTRAL, etc.

SIGN.—Coleccion de observaciones astronómicas, como el de Ptolomeo y otros.

Al-magra. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-magra*, conocido comunmente bajo el nombre de *rojo de India* ó de *Persia*, el cual se compone del art. *al*, el, y *magra*, tierra roja. Le corresponden: franc. *almagra*; cat. *almangra*, *mangra*; port.

almagre; ingl. *almagra*, etc. Del cat. ALMANGRA derivóse ALMANGUENA (cfr.).

SIGN.—Tierra. ALMAGRE:

No puede ser otra cosa esta especie de rúbrica sino nuestra vulgar *almagra*. Lag. Diosc. lib. 5, cap. 71.

Almagr-al. m.

Cfr. etim. ALMAGRE. Suf. *-al*.

SIGN.—El sitio ó terreno en que abunda el almagre ó tierra que rojea.

Almagr-ar. a.

Cfr. etim. ALMAGRE. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Teñir de almagre:

Modorrado con el sueño No lo cura de *almagrar*. Ming. Rev. cop. 10.

2. Entre rufianes y valentones, herir ó lastimar de suerte que corra sangre.

Almagre. m.

Cfr. etim. ALMAGRA.

SIGN.—Mezcla natural de alúmina y otras tierras, con óxido rojo de hierro que le da el color más ó menos encendido á proporcion de la cantidad que contiene.

Almaizal. m.

Cfr. etim. ALMAIZAR.

SIGN.—Almaizar:

Con tocas y *almaizales* matizados Discurren Belerbeyes y soldados. Lop. Jer. lib. 7, fol. 152.

Almaizar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mi'zar*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mi'zar*, toca de gasa. Escríbese también *almaizal* (cfr.).

SIGN.—Toca de gasa, que los moros usan en la cabeza por gala:

Del pescado, y *almaizares*, y alquiceres, y albornoces paguen diez maravedís por ciento. Recop. lib. 9, tit. 22, l. 1.

Almaja. f. ant.

ETIM.—Es una palabra apocopada de *almajaba*, derivado del árabe *al-madjbâ*, que se compone del art. *al*, el, y el nombre *madjbâ*, impuesto. De *almajaba* formóse *almaja*, por medio de la supresion de la sílaba *-ba*.

SIGN.—Cierta derecho que se paga en Murcia por algunos frutos que se cogian en seco.

Almajar. m.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y significado diferentes: *almajar*, joya, alhaja; y *almajar*, pantano formado en las inmediaciones del mar. En la primera acepcion deriva del árabe *al-matdjar*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *matdjar*, que significa propiamente *mercadería*, *alha-*

a. En la segunda acepcion se ha confundido con ALMAJARA (cfr.).

SIGN.—1. ant. Joya, alhaja.

2. *Mar*. Pantano formado en las inmediaciones del mar por las filtraciones del mismo.

Almajara. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-madjrâ*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *madjrâ*, que propiamente significa *reguera*, *atarjea*, y por extension, *tablar* ó *era pequeña destinada al criadero de plantas*; *almáciga*, etc. Dijose así por la necesidad de regar con frecuencia los semilleros y almácigos, como asimismo de estercolarlos, para que germinen precozmente las simientes. En el sentido de *reguera* y por extension, *pantano*, confundióse con ALMAJAR, pantano formado en las inmediaciones del mar, por las filtraciones del mismo. Cfr. ALMAJAR en la segunda acepcion. Con el mismo criterio formóse el nombre *almáciga* (cfr.). Cfr. ARMAJAL.

SIGN.—1. *Agr. prov.* El terreno preparado con estiércol reciente para mantener un cierto grado de calor con que germinen precozmente las simientes.

2. *pr. Mur. Agr.* Almáciga ó semillero.

Almajo. m.

Cfr. etim. ALMARJO.

SIGN.—Nombre que se da á las plantas cuyas cenizas dan barrilla.

Al-malafa. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-milhafa*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *milhafa*, «ropa que se ponía sobre todo «el demas vestido, y comunmente era «de lino; toca, manto, etc.». De *al-milhafa*, por corrupcion de la sílaba final, derivóse *almilhak*, primitivo de *almalque* ó *almaleque*, que significa lo mismo. Cfr. ALMALEQUE.

SIGN.—Traje moruno que cubre todo el cuerpo:

Trahía vestida una *almalafa*, que desde los hombros hasta los piés la cubria. Cero. Quij. t. 1, cap. 37.

Al-maleque. m. ant.

Cfr. etim. ALMALAFA.

SIGN.—Especie de manto de que usaban los moros.

Almanac. m.

Cfr. etim. ALMANAQUE.

SIGN.—Almanaque.

Al-manaca. f. ant.

Cfr. etim. MANILLA. Pref. *al*-
SIGN.—MANILLA, adorno de mujeres.

Al-manaque. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-manakh*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *manakh*, derivado del hebreo *mânâh*, repartir, distribuir, calcular. Etimológ. significa *la distribución, el cálculo*. De *al-manakh* formóse el grg. ἀλμηνάχᾱ, que se halla en un pasaje de Porfirio, citado por Eusebio (*de præpar. evangelica*. III, 4 edic. Gaisford). Le corresponden: franc. *almanach*; borg. *armana*; ital. *almanacco*; ginevr. *armana*; ingl. *almanac*; cat. *almanach*, etc. Escribese también ALMANAC.

SIGN.—La distribución del año por meses y días, con noticia de las fiestas, vigili-
as, lunaciones, y otras cosas para el go-
bierno eclesiástico y civil; y también el
papel ó cuaderno en que se contiene esta
distribución:

Preciado de repertorio, Y *almanaque* de caletre,
Quiso ensalmar la pendencia, Y propuso que se
cuele. *Quec.* Mus. 5, Xac. 10.

Fr. y Refr.—HACER ALMANAQUES. fr. HA-
CER CALENDARIOS.

Almanaque-ero. m.

Cfr. etim. ALMANAQUE. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que vende ó hace almana-
ques.

Al-mancebe. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-manceb*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *manceb*, paraje en que los pescadores
tienden las redes, el cual deriva á su vez
de la raíz *naçaba*, tender, poner, echar,
fijar. De *naçaba* deriva el nombre *naçba*,
que segun Alcalá significa: *presa para*
prender; cepo para caer en él; lazo para
tomar bestias fieras. Úsase también
naçaba en el sentido particular de *tender*
las redes. *Al-mancebe* pasó luego
á significar el barco preparado para
cierto género de pesquería, dando origen
á *almacaero* y *almatrero*, que significan
el que tenia por oficio cierto género de
pesca que se hacía en *almancebe* ó bar-
co. Estos dos derivados sufrieron una
alteración muy notable en las finales,
pues de *almancebero* formóse *almaque-*
bero, *almaqueero* y *almacaero*, como
asimismo *almaquebero*, *almatebero*, *al-*
mateero, *almatrero*. Cfr. ALMACAERO,
ALMATRERO, etc.

SIGN.—El barco preparado para cierto

género de pesquería que se hacía en el río
Guadalquivir cerca de Sevilla:

Que ningun almatrero de sabogales de aquí ade-
lante no tome *almancebe* fasta mediado el mes de
Febrero. *Ord. Sev.* Tit. Pesc. fol. 160.

Al-manguena. f.

Cfr. etim. ALMAGRE.

SIGN.—Almagre.

Al-manta. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-manbat*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre
manbat, almáciga, ó segun Freytag,
«*locus, ubi proveniunt germinantve*
«*plantæ.*» De *al-manbat* ó *almanbata*
formóse primero *almanata*, y luego
almanta, que conserva casi el mismo
significado del primitivo *al-manbat*.

SIGN.—1. El espacio que hay entre liño
y liño en las viñas y olivares.

2. La porción de tierra que se señala
con dos surcos grandes para dirigir la
siembra.

Fr.—PONER Á ALMANTA. *Agr. fr.* que se
dice de las vides, y vale plantarlas juntas
y sin orden. Hoy vulgarmente se dice
PONER Á MANTA.

Al-máraco. m.

ETIM.—Viene del lat. *amaracus*, me-
jorana, «*Origanum majorana Linn.*»,
el cual es una trascripción del griego
ἀμάρακος, que significa la misma planta.
Cfr. grg. ἀμαράκεις, que está lleno de
mejorana; ἀμαράκινος, que es de mejorana
ó le pertenece, etc. La *l* es eufónica,
habiéndose introducido en este nombre
por la influencia que el art. árabe *al*
ejerce en las sílabas iniciales de las pa-
labras castellanas.

SIGN.—Planta. MEJORANA.

Al-marada. f.

ETIM.—Viene del árabe vulgar *al-*
marâda, plur. *al-maradid*, que se com-
pone del art. *al*, el, y el nombre *marâda*,
punzon, puñal. La forma clásica de
esta palabra es *al-mikhrâs*, ó, segun la
pronunciación de los árabes de Espa-
ña, *almakhrâs*, que significa lo mismo.
De *almakhrâs* formóse *almaras* y luego
almarada. En port. esta misma palabra
cambióse en *almofrez* y luego en *almo-*
fate, conservando sin embargo la misma
significación.

SIGN.—Especie de puñal agudo de tres
esquinas y sin corte:

Estaba rodeado de Senadores que con *almaradas*
afiladas mal se defendían de su rabiosa furia. *Quec.*
Entr.

Al-marcha. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-mardj*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mardj*, que deriva á su vez del persa y significa *campo, pradera*, etc. De esta misma palabra deriváronse *almarjal* (en la segunda acepcion), *armajal* y *marjal*, que, á mas de PRADO ó VALLE PANTANOSO, significa CIERTA PORCION DE TIERRA Y SU MEDIDA: En esta última acepcion díjose tambien *almarral* por *almarjal*, á causa de la asimilacion de la *j* á la letra precedente. Le corresponden: port. ant. *almargeal*; port. mod. *almarge* y *almargem*, etc. Cfr. ALMARRAL; ARMAJAL; MARJAL, etc.

SIGN.—Poblacion situada en vega ó tierra baja como pradera.

Al-marico. m. n. pr. de varon.

Cfr. etim. MANRIQUE.

SIGN.—Manrique.

Almari-etc. m. ant.

Cfr. etim. ALMARJO. Suf. -etc.

SIGN.—Armario.

Almario. m.

Cfr. etim. ARMARIO.

SIGN.—Armario:

Tenia yo creído que lo que habia escrito estaba muy guardado en mis *almarios*. Sig. V. S. Ger. lib. 2, cap. 4.

Al-marjal. m.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de sentido y origen diferentes: *al-marjal*, la mata del almajo y el sitio poblado de estas plantas; *almarjal*, pedazo de tierra baja y aguanosa. En la primera acepcion cfr. *almarjo*: en la segunda cfr. *almarcha*. Suf. -al.

SIGN.—1. La mata del almajo, y tambien el sitio poblado de estas plantas:

Ninguno sea osado de cortar *almarjales* á boca de azadon. Ord. Sec. Tít. Ale. Mes. fol. 123.

2. Pedazo de tierra baja y aguanosa, que produce diferentes hierbas y arbustos, donde suelen pastar ganados; y por abundar en estos sitios el almarjo ó almajo, tomaron este nombre.

Al-marjo. m.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. árabe *al*, el, y el nombre lat. *muralium*, parietaria (hierba), cambiado en *muralio* = *murajo* (*lio* = *jo*: cfr. *allio* = *ajo*) y abreviado en *marjo*. El lat. *mur-alium* deriva del adj. *muralis*, mural, lo que pertenece al muro, y éste viene á su vez del nombre *murus*, muro, muralla, cuya raíz y sus aplica-

ciones cfr. en MURO. Etimológ. significa *la planta que se cria en las paredes*. Le corresponde el valenc. *morella*. Cfr.

ALMAJO, ALMARJAL, etc.

SIGN.—Planta. ALMAJO:

Otrosí los vecinos de Sevilla. . . . que fizieren el mazacote, barrilla ó *almarjo* en las tierras de Sevilla que lo fagan. . . . que el señor de el mazacote, é barrilla, é *almarjo* lo pueda sacar. Ord. Sec. T. Islas é Mar. fol. 30.

Al-maró. m.

ETIM.—Este nombre indica dos plantas diferentes: «*Salvia sclarea* Linn.» llamada comunmente ALMARO y AMARO; y «*Teucrium scordium* Linn.» conocido comunmente bajo los nombres de ESCORDIO y MARO. *Al-maró* viene directamente del árabe *al-marô*, que es una palabra híbrida compuesta del art. árabe *al*, el, y el nombre lat. MARUM ó MARON, *maro*, escordio, el cual viene á su vez del griego *μαρον*, que significa la misma planta. Cfr. AMARO y MARO.

SIGN.—Hierba. MARO:

Nuestro vulgar *almaro* es como nota Martiolo la *sclarea* de los Italianos que algunos dijeron ser *Horminio* doméstico. Frag. Trat. Símp. pl. 124.

Al-marra-es. m. pl.

ETIM.—Viene del árabe *márah*, fro-
tar, alijar, precedido del art. *al*, el. La duplicacion de la *r* y la desinencia -es prueban que esta palabra ha sido notablemente alterada.

SIGN.—Los instrumentos con que se alija el algodon.

Al-marraja. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-mirachcha*, ó, segun la pronunciacion de los árabes de España, *al-marachcha*, que se compone del art. *al*, el, y el nombre *marachcha*, vasija para rociar. Sírvele de base la raíz *rachcha*, rociar. Le corresponde el port. *almarracha*. Escribióse tambien *almarraza*. Cfr. ALMARRAZA.

SIGN.—Vasija de vidrio á manera de garrafa agujereada, de que se usó en lo antiguo para rociar con el agua que se le echaba:

Y socorriendo en tal desmayo con muchas *almarrajas* de agua olorosa, le hicieron tornar en sí. Sila. H. Flor. par. 4, cap. 15.

Almarral. m. ant.

Cfr. etim. ALMARJAL.

SIGN.—Cierta medida de tierra.

Almarraza. f.

Cfr. etim. ALMARRAJA.

SIGN.—Almarraja.

Al-mártaga., f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y sentido diferentes: *al-mártaga*, litargirio; y *almártaga*, cabezada para sujetar una caballería. En la primera acepción se deriva del árabe *al-mourtak* ó *al-martak*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mourtak* ó *martak*, litargirio de plata ó de oro. Le corresponden: franc. *almetat*, *almar-tack*, *almarcat*, *almarcab*, *almarchat*, *martach*, *martath*, *marched*; cat. *manicot*, etc. Es probable que *Mourtak* sea el asirio *Mardouk*, el planeta Júpiter, el estaño. En la segunda acepción viene del árabe vulgar *al-mirta'a* ó *almarta'a*, instrumento para sujetar una caballería, el cual se compone del art. *al*, el, y el nombre *marta'a*, cabestro, derivado á su vez de la raíz *rata'a*, que en el lenguaje vulgar significa *sujetar*, *atar*. Cfr. *rata'*, estaca para atar una caballería. La *g* representa el 'ain. Escríbese también ALMÁRTIGA y ALMÁRTEGA (cfr.).

SIGN.—1. *Quím.* Óxido de plomo, en forma de láminas ó escamas muy pequeñas, algo vidriosas, de color blanco rojizo y algo lustrosas. Comunmente se conoce con el nombre de litargirio de plata ó de oro, segun se asemeja más ó ménos al color de estos metales:

El lithargyrio, llamado en Castilla *almártaga*, no es otra cosa sino una mezcla de plomo, de tierra y de cobre, que escupe de sí la plata. *Lag. Diosc.* lib. 5, cap. 61.

2. Especie de cabezada curiosa, que se ponía á los caballos sobre el freno, para tenerlos asidos cuando los jinetes se apeaban:

Donde se hacian bolsas y cintos de cuero labrados de seda de colores y *almártagas* para tener los caballos sin llegarles al freno. *Marm. Deser.* Afr. lib. 4, fol. 88.

Almártega. f.

Cfr. etim. ALMÁRTAGA.

SIGN.—ALMÁRTAGA, por óxido, etc.

Almártiga. f. ant.

Cfr. etim. ALMÁRTEGA.

SIGN.—ALMÁRTAGA, por cabezada, etc.

Almastec. m. ant. *pr. Ar.*

Cfr. etim. ALMÁCIGA.

SIGN.—ALMÁCIGA, por resina.

Por roba de *almastec* un dinero. *Act. Cor. Ar.* fol. 22.

Almástiga. f.

Cfr. etim. ALMÁCIGA.

SIGN.—Resina. ALMÁCIGA:

Trahida en la boca la *almástiga* aliende, que

corrige el anhelito, descarga mucho el cerebro. *Lag. Diosc.* lib. 1, cap. 71.

Almastig-ado, *ada.* adj.

Cfr. etim. ALMÁSTIGA. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que tiene la resina llamada ALMÁCIGA.

Almatrero. m.

Cfr. etim. ALMANCEBE.

SIGN.—El que pesca con unas redes llamadas sabogales, porque con ellas se cogen las sabogas:

Otrosí que ningun *almatrero* de sabogales de aquí adelante no tome almancebe fasta mediado el mes de Febrero. *Ord. Sev. Tít. Pesc.* fol. 160.

Al-matrieche. m. *Agr.*

ETIM.—Viene del árabe vulgar *al-mataracha*, compuesto del art. *al*, el; la sílaba *ma*, que connota instrumento, y la raíz *taracha*, regar, rociar. Etimológ. significa *instrumento para regar*.

SIGN.—Reguero ó especie de atarjea para regar.

Almazaque. m. ant. *pr. Ar.*

Cfr. etim. ALMÁCIGA.

SIGN.—ALMÁCIGA, por la resina.

Al-mazara. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-ma'çara*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *ma'çara*, molino de aceite.

SIGN.—El molino de aceite:

Que puede pretender es cosa clara La prebenda mular de una *almazara*. *Jac. Pol.* fol. 110.

Almazarr-ero. m.

Cfr. etim. ALMAZARA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El molinero de aceite.

Al-mazarren. m.

ETIM.—Viene de *al-magre*, cambiando en *almazgar-on*=*almazarron*, por medio de la desinencia aum. *-on*, para cuya etim. cfr. ALMAGRA.

SIGN.—Almagre:

Cada libra de *almazarron* no pueda pasar de veinte y cuatro maravedís. *Prag. Tas.* 1680, fol. 16.

Al-mea. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-meï'a*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *meï'a*, que significa, no solamente la planta «*alisma damasonium* Linn.», sino tambien el estoraque ó «*styrax officinalis* Linn.». De la corteza del estoraque se saca el bálsamo llamado *estoraque sólido* ó *calamita*. Los árabes llaman *meï'a yâbisa* á la corteza *seca* del estoraque, y *meï'a sâila* á la resina que se extrae de dicha corteza.

SIGN.—1. Planta. AZÚMBAR.

2. La corteza del árbol llamado estoraque, después que se le ha sacado toda la resina, que es el estoraque líquido, mediante el cocimiento hecho al fuego:

No solamente sirve á los males de madre perfumada la *almea*, empero también á los catarros y romadizos y á todas las frialdades de la cabeza. *Lag. Diosc. lib. 1, cap. 22.*

Al-mecer. a. ant.

ETIM.—Viene del lat. *admiscere*, mezclar, juntar, unir, incorporar una cosa con otra, el cual se compone del pref. *ad-* (cfr.) y el verbo *miscere*, mezclar, juntar, confundir. La *d* del pref. se ha suavizado en la *l*. El verbo *miscere* tiene por base la raíz *mic-*, mezclar, unir, correspondiente á la indo-europea *mik-*, que significa lo mismo. Cfr. skt. मिश्रयामि, *miç-ra-yâ-mi*, mezclo; मिश्र, *miç-ras*, mezclado; grg. μίγ-ω, mezclo; μίγ-ω-μι, mezclo; μίξις, mezcla; an. al. al. *misk-ii*, mezclo; esl. ecl. *mës-i-ti*, mezclar; lit. *misz-ti*, mezclarse, confundirse; *misz-ini-s*, mezcla; *maisz-î-ti*, mezclar, ingl. *mix*; angl. saj. *misc-an*; ant. al. al. *miscan* y *misgan*, mezclar; m. al. al. *mischen*, mezclar; lat. *com-miscere*, mezclar cosas diversas; *im-miscere*, mezclar en ó entre, etc.; *misc-ellus*, *misc-ellaneus*, mezclado, mixto, vacío; *mix-tio*, mezcla; *mix-tura* ó *mistura*, mistura, mezcla; *mixticius*, mestizo, mixto (cfr. esp. MESTIZO); *pro-misc-uus*, mezclado, confuso (=esp. PROMISCOUO), etc. De la misma raíz deriva el bajo-lat. *misc-ulare*, de donde viene directamente el esp. *mezclar*, al que corresponden: franc. *mêler* (=MESCLER); berr. *michele*; borg. *maûlai*; prov. *messler*; port. *mesclar*; ital. *mischiare*; cat. *mesclar*, etc. Cfr. MEZCLAR, MEZCLA, MISCELÁNEA, MESTIZO, PROMISCOUO, etc.

SIGN.—Mezclar.

Almee-ina. f. pr. *And.*

Cfr. etim. ALMEZA. Suf. *-ina*.

SIGN.—Almeza.

Almee-ino. m. pr. *And.*

Cfr. etim. ALMEZ. Suf. *-ino*.

SIGN.—Almez.

Al-meja. f.

ETIM.—Viene del árabe *medjdja*, escupir, precedido del art. *al*, el. Díjose así, sea por la semejanza que tiene con la pituita ó flema, después de sacada de la concha, sea por el humor que arroja, muy parecido á la flema. Esta etimo-

logía está confirmada por el nombre *al-besâca*, caracol, que propiamente significa pituita ó flema.

SIGN.—Marisco pequeño, comestible, cuya concha es más ancha que alta, menudamente rayada por fuera, poco lustrosa, y que varía mucho en sus colores:

Acá se ve otra (fuente) á lo brutesco adornada, adonde las menudas conchas de las *almejas*... hacen una variada labor. *Cerv. Quij. t. 1, cap. 50.*

Almejar. m.

Cfr. etim. ALMEJA.

SIGN.—Criadero de almejas.

Al-mejí ó almejía. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-mah-chiya* ó *al-mehchiya*, según se decía en España en cambio de *al-mahchât*, que se compone del art. *al*, y *mahchât*, túnica, vestidura exterior amplia y larga. Escribióse también ALMAXIA, ALMEGÍ y ALMEGÍA.

SIGN.—Cierta vestidura antigua.

Almelga. f.

Cfr. etim. AMELGA.

SIGN.—Amelga. Úsase de esta voz en Extremadura y Andalucía.

Al-mena. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-menâa*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *menâa*, fortificación, paraje fortificado, defensa, etc.

SIGN.—Cada una de las torrecillas ó pirámides que coronan la parte superior de los muros antiguos de las fortalezas, y están separadas unas de otras el espacio que ocupa el cuerpo de un hombre, las cuales servían para señorear el campo del enemigo y tirar desde allí contra él á cubierto:

Las dentelladas del año Grande comedor de muros Almorzaron sus almenas, Y cenaron sus trabucos. *Quev. Mus. 6, Rom. 91.*

Almen-ado, ada.

Cfr. etim. ALMENA. Suf. *-ado*.

SIGN.—1. adj. Guarnecido ó coronado de almenas, ó lo que semeja á esta especie de guarnición:

Con su omenage engaritado y almenado. *Ord. Sev. Tít. Alb. fol. 150.*

2. m. Almenaje.

Almen-aje. m.

Cfr. etim. ALMENA. Suf. *-aje*.

SIGN.—El conjunto de almenas.

Al-menar. m.

ETIM.—En la primera acepción derivase del árabe *al-menâr*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *menâr*, docus

«lucis», lugar en que se ponian teas encendidas para alumbrarse, faro. Sirve de base la raíz *nâr*, encender, brillar. Deriva de la misma palabra el nombre ALMINAR, al que corresponde el franc. *minaret*, en el sentido de torre en que se encienden luces, faro, y luego de torre de las mezquitas. Cfr. ALMINAR. En la segunda acepcion derivase de ALMENA (cfr.)

SIGN.—1. ant. En las aldeas, un asiento de hierro sobre que se ponian teas encendidas para alumbrarse.

2. v. a. Guarnecer ó coronar de almenas algun edificio.

Al-menara. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y significado diferentes: *almenara*, candelero y faro, y *almenara*, acueducto. En la primera acepcion derivase del árabe *al-menâra*, que significa lo mismo; en la segunda, viene del árabe *almenhar*, canal, ó segun Freytag, «fissura seu canalis castellum pene-trans, per quem fluit aqua.». Puede tambien derivarse del plur. *al-menâhir*, que en Maccari (I.371, lib. 9), se halla usado en el sentido de *acueductos*.

SIGN.—1. ant. Candelero sobre el cual se ponian candiles de muchas mechas para alumbrar todo el aposento.

2. El fuego que se hace en las atalayas ó torres; no solo en la costa del mar, sino tierra adentro, para hacer señal y dar aviso de alguna cosa, como de acercarse embarcaciones ó tropas enemigas:

Con órden que á media noche hiciese una *almenara* de fuego, para que viéndola los centinelas tocasen arma. *Marm. Reb. lib. 5, cap. 3.*

3. *pr. Ar.* Zanja por la cual se conduce otra vez al rio el agua que sobra en las acequias:

Han de pagar al señor de la heredad la tierra que tomarán, y lo mismo sí harán *almenara* por alguna heredad. *Ord. H. y M. Zar. cap. 65.*

Almendra. f.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *amando-la*, derivado del lat. *amygdala*, que es una trascripcion del grg. *ἀμυγδαλή*, almendra. Esta palabra sufrió muchas transformaciones, segun se advierte en los ejemplos siguientes: franc. *amande*; ginevr. *amandre*; borg. *aimandre*; prov. *amandola*, *amella*, *amenta*; ital. *mandorla*, *mandola*; port. *amendoa*; cat. *ametlla*; al. *mandel*; hol. *amandel*; ingl. *almond*, etc. El grg. *ἀμυγδαλή* tiene por base el verbo *ἀμύσσειν*, desgarrar, quebrar. Dijose así porque se raja ó abre

su corteza cuando está por madurar. Cfr. ALMEDDRADA, ALMENDRAL, ALMENDRERO, etc.

SIGN.—1. La pepita que se encuentra dentro del hueso del fruto del almendro, cubierta de una telilla de color de canela:

Las *almendras* verdes comidas con su tierna cáscara corrigen la supérflua humedad del estómago. *Lag. Diosc. l. 1, cap. 139.*

2. El fruto del almendro cuando, después de maduro, está separado de su corteza exterior ó primera cubierta.

3. En las frutas de hueso, la pepita ó simiente que se encuentra dentro de él.

4. Hablando de los diamantes, el que tiene la figura de la almendra.

5. *pr. Mur.* El capullo de seda de un sólo gusano y de la mejor calidad.

Almendr-ada. f.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. *-ada*.

SIGN.—1. Bebida compuesta de leche de almendras y azúcar:

El llamarlas mozas ó niñas es darlas una *almendrada*. *Pic. Just. fol. 29.*

2. fam. Cualquiera cosa que sirve para conciliar el sueño, con alusion á la bebida llamada *almendrada*, que hace este efecto.

Fr.—DAR UNA ALMENDRADA. fr. met. y fam. que se usa cuando se dice alguna cosa que lisonjea el gusto de otro.

Almendr-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. *-ado*.

SIGN.—1. Lo que se parece á la almendra en la figura.

2. m. Pasta hecha con harina, miel ó azúcar y almendra.

Almendr-al. m.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. *-al*.

SIGN.—1. El sitio poblado de almendros:

Donde peruétanos para perales, donde allozo^s para *almendrales*. *Herr. Agr. lib. 3, cap. 2, fol. 48.*

2. El almendro.

Almendr-ate. m. ant.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. *-ate*.

SIGN.—Especie de guisado que se componía con almendras.

Almendr-era. f.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. *-era*.

SIGN.—Almendro.

Fr.—FLORECER LA ALMENDRERA. fr. met. y fam. *pr. Ar.* Encanecer ántes de tiempo, ó sin tener mucha edad, aludiendo á lo temprano que echa sus flores blancas el almendro.

Almendr-ero. m.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. Almendro.

2. El plato, escudilla ó vaso, en que sirven las almendras en la mesa.

Almendr-ica, fila, ita. f.

Cfr. etim. ALMENDRA. Sufs. -ica, -illa, -ita.

SIGN.—1. d. de *almendra*.

2. Lima que usan los cerrajeros, y remata en figura de almendra.

Almendro. m.

Cfr. etim. ALMENDRA.

SIGN.—Árbol que crece á veces hasta veinte piés de altura; sus hojas son delgadas y de un verde claro; el fruto es ovalado, de una pulgada de largo, cubierto de una corteza verde y dura, que encierra un hueso leñoso y lleno de poros, el cual contiene su simiente ó almendra:

El mas temprano *almendro*, el mas florido Preludio de la dulce Primavera. *Lop. Cir. fol. 30.*

Almendro-l-on. m. pr. Manch.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. -on. (La l pertenece á las demás palabras de las lenguas hermanas, como ital. *amendola*, prov. *amandola*, etc. del lat. *amygdala*).

SIGN.—Almendruco.

Almendr-on. m.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. -on.

SIGN.—1. aum. de *almendra*:

La de *almendrones* confitados á treinta y ocho quartos. *Prag. Tas. 1680, fol. 48.*

2. Árbol de América, que crece hasta la altura de ochenta varas, cuyo fruto, que es aovado, medianamente carnoso, verde y lleno de una sustancia parecida al jabon, encierra una especie de nuez que contiene un meollo blanco y de gusto muy agradable.

3. La fruta del árbol del mismo nombre.

Almendr-uco. m.

Cfr. etim. ALMENDRA. Suf. -uco.

SIGN.—El fruto del almendro cuando su primera cubierta está todavía verde, la segunda no se ha endurecido aún, y la carne ó pulpa interior está todavía á medio cuajarse:

La libra de *almendruco*s en almíbar á cinco reales y medio. *Prag. Tas. 1680, fol. 48.*

En forma no de nariz Sino de un blanco *almendruco*. *Gong. F. Pir. y Tis.*

Almene-ado, ada. adj. ant.

Cfr. etim. ALMENADO.

SIGN.—Almenado por lo que está coronado de almenas.

Almen-illa. f.

Cfr. etim. ALMENA. Suf. -illa.

SIGN.—1. d. de *almena*:

Mandó blanquear las *almenillas* que están alrededor de la mezquita. *Torr. H. Xer. cap. 90, fol. 392.*

2. El corte en figura de almenas que se hacía antiguamente en las cenefas.

3. Guarnicion ó adorno en figura de almenas que antiguamente se hacía en los vestidos:

Que se cala hasta el almilla. Y si va por el jubon Te llegará á la *almenilla*. *Canc. Com. M. Bal. Jor. 2.*

Al-mete. m.

ETIM.—La palabra primitiva es *el-mete*, que viene del ant. al. al. *helm*, yelmo, el cual deriva á su vez del verbo anglo-saj. y ant. al. *helan*, esconder, ocultar, cubrir, encubrir. Le corresponden: got. *hilms*; isl. *hiálmr*; dan. y sueco *hielm*; lit. *szlmas*; esl. *shljem*; ruso, *shlem*; franc. ant. *healme*, *halme*, *elme*; franc. mod. *heaume*; prov. *elm*; ital., port. y ant. esp. *elmo*; esp. mod. *yelmo*; franc. ant. *healmet*; ingl. *helm*, *helmet*; wal. *haime*; cat. *elm*, etc. Cfr. YELMO.

SIGN.—1. Pieza de la armadura antigua que cubria la cabeza:

Creyeron todos quedaba mal herido, mas defendióle el *almete*. *Alfar. fol. 75.*

2. El soldado que usaba de almete.

Al-mez. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-meis*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *meis*, «*CELTIS AUSTRALIS LINN*».

SIGN.—Árbol que crece á veces hasta cincuenta piés de altura. Las hojas son de un verde oscuro, la corteza del tronco y ramas negruzca y lisa, y el fruto redondo y muy pequeño:

La montaña es comunmente toda de arrayanes, lentiscos, garrobo y *almesos*.... Los *almesos* llevan fruta dulcísima, aunque pequeña. *Ambr. Mor. ant. Cord.*

Almez-a. f.

Cfr. etim. ALMEZ. Suf. -a.

SIGN.—El fruto del almez.

Almezo. m.

Cfr. etim. ALMEZ.

SIGN.—Árbol. ALMEZ.

Al-miar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-beidar*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *beidar*, monton de paja, parva, el cual deriva del verbo *beidara*, amontonar. Adviértese en esta palabra el cambio de la *b* en la *m*, y la síncope de la *d*. En árabe el cambio de la *b* en la *m* es frecuente, como *laem* por *laeb*, *almóndega* por *albóndoca*, etc. La pérdida de la *d* es muy frecuente en español, como *cuidao* por *cuidado*, *alborotao* por *albo-*

otado, etc. De manera que de *albeidar* formóse *almeidar* y luego *almear* y *almiar*. Escribióse tambien ALMEAR.

SIGN.—El monton de paja ó heno que se hace al descubierto: tiene por fuste un palo largo, y al rededor de él se va apretando la paja ó heno, que de esta manera se conserva todo el año.

Al-míbar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mibrat*, que significa, no solamente el azúcar disuelto en agua y cocido hasta que toma la consistencia del jarabe; sino tambien la fruta conservada en almíbar.

SIGN.—1. El azúcar disuelto en agua y cocido al fuego hasta que toma la consistencia de jarabe:

La libra de camuesas y peras en *almíbar* de azúcar á treinta y seis quartos. *Prag. Tas.* 1680, fol. 48.

2. La fruta conservada en almíbar. Hoy se llama más comunmente *dulce de almíbar*.

Almíbara-do, da. adj. met.

Cfr. etim. ALMIBARAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Se aplica á las palabras dulces y halagüeñas, y tambien á la persona que habitualmente las usa:

Almíbarados conceptos Con donaires de alfeñique. *Cast. Sol. Don.* fol. 81.

Almíbar-ar. a.

Cfr. etim. ALMÍBAR. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Bañar ó cubrir con almíbar las frutas que se quieren conservar.

2. met. Suavizar con arte y dulzura las palabras para conciliarse la voluntad de otro, y conseguir de él lo que se desea.

Al-micantáradas. f. pl. Astron.

Cfr. etim. ALMICANTÁRAT.

SIGN.—Círculos paralelos al horizonte, los cuales, estando sobre él, determinan la altura de los astros, y estando debajo señalan su depresion, por lo cual suelen llamarse círculos de altura ó de depresion.

Al-micantárat. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-mocantarât*, compuesto del art. *al*, y el nombre *mocantarât*, círculos paralelos al horizonte. Cfr. ALMICANTÁRADAS, que viene de la misma palabra, con la agregacion de la des. *-as* y el cambio de la *t* en la *d*. Escribióse tambien *almucantarat*.

SIGN.—Almicantáradas.

Al-mídon. m.

ETIM.—Viene del medio-lat. *amidum*, almidon, derivado del lat. *amyllum*, que es una trascripcion del grg. ἄ-μυλον, almidon. Esta palabra grg. es el nom. neutro sustantivado del adj. ἄ-μυλος, *-y*,

-y, que se compone del pref. priv. ἄ-, *no*; *sin*, y el nombre μύλη, muela. Etimológ. significa *harina que no ha sido molida*. Para la raíz de μύλη y sus aplicaciones cfr. MOLER, MUELA, etc. La *l* se ha introducido en esta palabra á motivo de la influencia que el art. árabe *el* ejerce en las sílabas iniciales de las palabras castellanas. Le corresponden: franc. *amidon*; borg. *aimidon*; ital. *amido*; port. *amidação* y *amido*; cat. *midó*, etc.

SIGN.—Sustancia muy blanca, ligera y suave al tacto, que se extrae por medio del agua fria de las semillas de los cereales, principalmente del trigo, y tambien de las raices de varias plantas:

El *almidon* es una medicina excelente contra las asperezas de la garganta. *Lag. Diosc.* lib. 2, cap. 92.

Almidon-ado, ada. adj. met.

Cfr. etim. ALMIDONAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Compuesto, afeitado. ó aderezado:

Era un cuello de los que llaman valones, *almidonado* con grasa. *Cerv. Nov.* 3, fol. 97.

Almidon-ar. a.

Cfr. etim. ALMIDON. Suf. *-ar*.

SIGN.—Mojar en almidon, desleído en agua, la ropa blanca para ponerla tiesa:

Mas así Dios te guarde que los quememos juntos, que tengo que *almidonar* tres ó cuatro abanicos de cadeneta. *Lop. Dor.* fol. 206.

Al-mífor. m. Germ.

ETIM.—Parece una corrupcion de *al-majar*, alhaja, joya, objeto de valor. Cfr. ALMIFORA y ALMIFORERO.

SIGN.—El caballo.

Almífora. f. Germ.

Cfr. etim. ALMIFOR.

SIGN.—La mula.

Almífor-ero. m. Germ.

Cfr. etim. ALMIFOR. Suf. *-ero*.

SIGN.—El ladron que hurta mulas ó caballos.

Al-míjar. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-micharr*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *micjar*, lugar en que se pone á secar algo, el cual deriva del verbo *charra*, exponer algo al sol para que se seque. En port. *almanchar* y *manchar* expresan la misma idea, pero derivan de *almanchar*, cuyo primitivo es el verbo *nachara*, extender, tender, etc.

SIGN.—Lugar donde se ponen á secar los higos. En Andalucía, se llama así hoy el lugar en donde se enjuga la uva ántes de pisarla para hacer vino.

Almijar-ero. m.

Cfr. etim. ALMIJAR. Suf. -ero.

SIGN.—En las minas de Almaden, el portero establecido en cada una de ellas, para reconocer á los que entran y salen, y suministrar el aceite con que se alumbran.

Alm-illa. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y sentido diferentes: *almilla*, jubon que se ponía debajo de la armadura; *almilla*, la tira ancha de carne que se saca de los puercos de arriba abajo, por la parte del pecho; la espiga de la pieza de madera que se pone en el hueco de otro; el *alma* en los instrumentos de cuerda. En la primera acepcion deriva de *arma*, en el sentido de defensa, resguardo, etc. En la segunda derivase de *alma*, en el sentido que esta palabra tiene en la sétima, octava y novena acepcion. Atendiendo al significado de *almilla* en su segunda acepcion, debe tambien derivarse de *alma* en el sentido met. de lo que está en la parte del medio, como el *alma* en el cuerpo. Cfr. ALMA y ARMA. Suf. -illa.

SIGN.—1. Especie de jubon, con mangas ó sin ellas, ajustado al cuerpo:

Tenía una *almilla* de tabí pajizo con trencillos de oro. *Lop.* Cfr. fol. 142.

2. La tira ancha de carne que se saca de los puercos, de arriba abajo, por la parte del pecho.

3. Jubon cerrado por todas partes, escotado, y con solas medias mangas que no llegan al codo, que se ponía antiguamente debajo de la armadura.

4. *Carp.* La espiga de la pieza de madera que entra en el hueco de otra con la cual ha de unirse.

5. ant. ALMA en los instrumentos de cuerda.

Al-mimbar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mimbar*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mimbar*, cátedra, púlpito.

SIGN.—Púlpito de las mezquitas.

Al-minar. m.

Cfr. etim. ALMENAR.

SIGN.—Torre de las mezquitas, desde cuya altura convoca el almuédano á los mahometanos en las horas de oracion. Por lo comun es alta y poco gruesa.

Al-miraj ó almiraje. m. ant.

Cfr. etim. ALMIRANTE.

SIGN.—Almirante.

Almiranta. f.

Cfr. etim. ALMIRANTE.

SIGN.—1. La mujer del almirante.

2. La nave que monta el segundo jefe de una armada, escuadra ó flota.

Almirant-adgo. m. ant.

Cfr. etim. ALMIRANTAZGO.

SIGN.—Almirantazgo.

Almirant-azgo. m.

Cfr. etim. ALMIRANTE. Suf. -azgo.

SIGN.—1. El tribunal que conoce de los asuntos pertenecientes á la marina: tambien se llama así el juzgado particular del almirante.

2. El derecho que se paga al almirante.

3. Término ó terreno que se comprende en la jurisdiccion del almirante.

Al-mirante. m.

ETIM.—Viene del árabe *amîr*, comandante, derivado del verbo *amara*, mandar, comandar. La *l* es eufónica. Cfr. desin. -ante. Le corresponden: ital. *almiraglio*, *ammiraglio*; franc. *amiral*; port. *amiralh*; ingl. *admiral*; bajo-lat. *admiralius*, *admirallus*, *amiraldus*, *amireda*, etc. En estas palabras las desinencias -aglio, -alius, -al, -alh, etc., corresponden á las latinas -alis, -alius, etc., cuya aplicacion cfr. en -al. Cfr. ALMIRAJ, ALMIRANTÍA etc.

SIGN.—1. El que en las cosas de mar tenía jurisdiccion con mero mixto imperio y con mando absoluto sobre las armadas, navíos y galeras:

Almirante es el cabdillo ó capitán de todos los navíos, así de armada como de otros qualesquier que fueren ayuntados en la flota. *Part.* 2, tít. 9, i. 24.

2. El que manda la armada, escuadra ó flota, despues del capitán general.

3. En la marina de Inglaterra, *capitan general*.

4. ant. Especie de adorno de que usaban las mujeres en la cabeza.

5. *pr. And.* El maestro de nadar.

Fr.—* DE LA MAR. Almirante.—* MAYOR DE LA MAR. Almirante.

Almirant-esa. f. ant.

Cfr. etim. ALMIRANTE. Suf. -esa.

SIGN.—La mujer del almirante.

Almirant-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALMIRANTE. Suf. -ía.

SIGN.—La dignidad ó empleo de almirante.

Al-mirez. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mihraz*, ó, segun la pronunciacion de los árabes

de España, *al-mihrés* y *al-mihrîs*, el cual se compone del art. *al*, el, y el nombre *mihrâs* ó *mihrés*, mortero. Escríbese también *almofarîs* derivado de *almihrîs* = *almifris* = *almofarîs*. Cfr. port. ALMAFARIZ.

SIGN.—Mortero de metal, que sirve para machacar ó moler alguna cosa:

Machacan esta frutilla en el *almirez* y sacan de ella un zumo con que sazonan sus comidas. *Op. H. Ch.* fol. 43.

Al-miron. m. *pr. And.*

ETIM.—Viene del magribi *al-amîrôn*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *amîrôn*, que es una trascripción del grg. *ταραξον*, «*Taraxacum dens-leonis Desf.*» ó «*Leontodon taraxacum Linn.*». La palabra grg. se compone del suf. priv. *â-*, *sin*, *no*, y el nombre *μύρον*, perfume, aroma, esencia, derivado del verbo *μύρειν*, exhalar, despedir, destilar, etc. Etimológ. significa *que no tiene aroma*. Llámase comunmente AMARGON, DIENTE DE LEON Y ACHICORIA AMARGA.

SIGN.—Planta. AMARGON.

Almizel-ar. a.

Cfr. etim. ALMIZCLE. Suf. *-ar*.

SIGN.—Aderezar ó aromatizar con almizcle.

Almizcle. m.

Cfr. etim. ALMIZQUE.

SIGN.—Sustancia concreta, de color pardo oscuro, y muy olorosa, que se saca de una bolsa que tiene junto al ombligo el cuadrúpedo llamado desman, que se cria en el Asia:

Volviase la armada cargada de las riquezas de el Oriente, el *almizcle* y ámbar y otras cosas de estima. *Op. H. Ch.* fol. 109.

Almizel-ña. f.

Cfr. etim. ALMIZCLE. Suf. *-ña*.

SIGN.—Planta perenne, especie de jácinto, más pequeño que el comun, cuyas flores son de azul claro y despiden olor de almizcle.

Almizel-ño, ña. adj.

Cfr. etim. ALMIZCLE. Suf. *-ño*.

SIGN.—Lo que huele á almizcle:

Dicen que era *almizcleño* como pera, Bufon de oíco y jugador de manos. *Burg. Son.* 33.

Almizel-era. f.

Cfr. etim. ALMIZCLE. Suf. *-era*.

SIGN.—Animal, especie de raton de agua, cuya piel huele á almizcle.

Almizel-ero, era. adj.

Cfr. etim. ALMIZCLE. Suf. *-ero*.

SIGN.—Almizcleño:

Tenemos en aquellas dos Provincias y en otras

las marías *almizcleras*, de que carecen todas las provincias fuera de España. *Ambr. Mor. Deser.* Esp. fol. 40.

Al-mizque. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-misk*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *misk*, almizque, el cual deriva á su vez del persa *mushk*, que significa lo mismo, y éste del sanscrito *मुष्क*, *mushka*,

escroto, testículo. De *al-misk* formáronse *almizcle* y *almizque*, correspondientes al port. *almiscar*; cat. *almesch*, etc. Del skt. *mushka* derivanse: persa, *mushk*; árabe, *musk*; grg. *μύσκη*; lat. *muscus*; neo-lat. *moscus*; esp. *musco*; ital. *muschio*, *musco*; franc. *musc*; ingl. *musk*; cat. *musch*, etc.

SIGN.—Almizcle.

Almizqu-ño, ña. adj. *pr. And.*

Cfr. etim. ALMIZCLEÑO.

SIGN.—Almizcleño.

Almizquera. f. ant.

Cfr. etim. ALMIZCLERA.

SIGN.—Almizclera.

Almizteca. f. ant.

Cfr. etim. ALMÁCIGA.

SIGN.—*Almáciga*, por la goma, etc.

Al-mo, ma. adj.

ETIM.—Viene del adj. lat. *al-mus*, *-a*, *-um*, nutritivo, que da alimento; hermoso, feliz, propicio; puro, limpio, santo; el cual deriva del verbo *al-ere*, alimentar, criar, nutrir, mantener, etc. Cfr. la raíz *al-* y sus aplicaciones en ADOLESCENTE. Le corresponden: ital. *almo*; cat. *almo*, etc.

SIGN.—1. *Poét.* Lo que cria ó alimenta.
2. *Poét.* Venerable, santo, benéfico.

Almoacen. m. ant.

Cfr. etim. ALMOCADEN.

SIGN.—Almocaden.

Al-mocaden. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mocadem*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mocadden*, capitán, cabo, el cual deriva del verbo *cadama*, mandar, encabezar, etc.

SIGN.—1. En la milicia antigua, el caudillo de tropa de á pié que corresponde á lo que hoy capitán de infantería:

Almocadénes llaman ahora á los que antiguamente solían llamar cabdillos. *Part.* 2, tít. 22, l. 5.

2. En Ceuta se llamaba así el cabo que salía á sostener con diez ó doce hombres

de á caballo á los que iban á forrajeare ó hacer leña.

Al-mocafre. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mahâfir*, plur. de *almihfar*, zapa, azadon ó azada para cavar la tierra, todo instrumento que sirve para cavar la tierra. La *h* cambióse ántes en *kh* y luego en la *c*. Escribióse tambien ALMOCAFE.

SIGN.—Instrumento de hierro que sirve á los jardineros y hortelanos para escarbar y limpiar la tierra de malas hierbas, y asimismo para trasponer plantas pequeñas. Su figura es corva, y remata en una lengüeta de dos cortes. Tiene un cabo redondo de madera:

Las cortaban con aquel instrumento que los hortelanos llaman *almocafre*, que es vocablo morisco, y que yo llamaré escardadera. *Herr. Agr. lib. 1, cap. 9.*

Al-mocarabes. m. pl. ant. *Arq.*

ETIM.—Viene del árabe *al-mocarbeç*, que es el participio del verbo *carbaça*, enlazar, encađenar, juntar, ligar. Etimológ. significa *lo enlazado*, ó *lo que está hecho en forma de lazo*. Escribióse tambien MOCÁRABES.

SIGN.—Cierta labor en forma de lazos, que se hacia en los edificios antiguos:

Solamente porque labraban quadras é sabian labrar *almocarabes*. *Ord. Sev. Tit. Alar. fol. 142.*

Al-mocat. m. ant. *Cir.*

ETIM.—Viene del árabe *al-mokkhât*, plur. de *al-mokkhha*, que se compone del art. *al*, el, la, y el nombre *mokkhha*, médula, cerebro. Escribióse tambien ALMOCATI.

SIGN.—La médula del hueso: aplícase con especialidad á los sesos.

Almocaten. m. ant.

Cfr. etim. ALMOCADEN.

SIGN.—Almocaden.

Al-mocatracia. f. ant.

ETIM.—Viene del árabe vulgar *al-muktâsiya*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *muktâsiya*, vestido, tela, tejido para vestidos, etc. derivado del verbo *muktâsi*, vestir. Cambióse ántes en *almucatasia* y luego en *almocatracia*. Etimológ. significa tejido ó tela y por extension, el derecho que se pagaba sobre los tejidos.

SIGN.—Derecho sobre los tejidos de lana que se hacian ó vendian.

Al-moceda. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-mosdâ*, que es el part. pas. de la cuarta forma

del verbo *sadâ*, dejar correr libremente, dejar ir, permitir. Etimológ. significa *lo que corre libremente*. Aplicado al agua, este nombre significa *libre*, que corre ó fluye *libremente*, segun se advierte en el pasaje siguiente: « D. Garcia de Miraglo, vecino de Tudela, manifiestó, que el dia 22 de cada mes al amanecer abatian el agua de todas las cequias al rio Queiles, y duraba dicho abatimiento los dias 23 y 24, y que el 25 ocupaban todas las aguas los de Tarazona y las tenian todo aquel dia en sus cequias: que la agua de estos tres dias se llama *almóceda*, y es de los hombres de la ribera del Queiles. » (*Yanguas*, Adic. ant. Nav. p. 357). ». Usóse luego para significar el derecho que se pagaba en los dias que se servia de las aguas arriba indicadas.

SIGN.—Derecho de dias de agua repartidos para algun término. Úsase en la ribera de Navarra.

Al-mocela. f. ant.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *au-mucella*, gorro, gorra, capucha, el cual deriva del aleman *mütze*, gorro, cuyo primitivo es el verbo ant. *muozan*, cubrir, tapar, adornar. Le corresponden: bajo-lat. *aumucia*, *almucium*, *almucia*, *armucia*, *armutia*; prov. *almussa*; franc. *aumusse*; franc. ant. *aumuce* (cfr. m. n. al. *almutse*, *amutse*); port. *mursa*; prov. *almucella*; port. ant. *almucella*, *almocella*; ant. franc. *aumucette*; ital. *mozsetta*; cat. *muceta*, etc. Escribióse tambien *almucella* y *almoçala*. Cfr. MUCETA. El art. árabe *al*, que se agregó al nombre al. *mütze*, fué modificándose en las demás palabras de las lenguas neo-latinas, como en *ar-mutia*, *au-muce*, etc.

SIGN.—Especie de capucha ó cobertura de cabeza, de que se usaba en lo antiguo:

Otrosí que ningun texedor, ni texedora no sea osado ni osada de facer haces de almadragues ni de *almocelas*, ni fustánes de algodón para facer de sirgo. *Ord. Sev. Tit. tex. fol. 207.*

Al-mocrate. m.

ETIM.—Viene del árabe *an-nochâdir*, compuesto del art. *al*=*an*, por la asimilacion de la *l* á la letra siguiente, y el nombre *nochâdir*, sal amoniaca. Le corresponden: port. *nochatro*; franc. *almisadre*, *almisadir*, *almizadir*, *anoxadic*, *nysadir*, *nusiadat*, etc. Escribió-

se tambien ALMOJATRE, ALMOJATER y ALMOHATRE.

SIGN.—Sal amoniaca.

Al-moerebe. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-mocârî* ó *al-moquêrî*, que es el part. de la tercera forma del verbo *cara*, alquilar, arrendar. Etimológ. significa *el que alquila, arrendador*. Le corresponden: port. *almoqueire*; franc. *mouere*, etc.

SIGN.—El arriero de mulos.

Almoerá. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-makrûs*, predicador, anunciador, precedido del art. *al*, el. Etimológ. significa el que predica, el que anuncia al pueblo la palabra sagrada.

SIGN.—El lector del Coran en las mezquitas.

Almodí. m.

Cfr. etim. ALMUDÍ.

SIGN.—Almudí.

Al-modon. m. ant.

ETIM.—Viene del árabe *al-madhôn*, que es el part. pas. del verbo *dahana*, rociar, remojar en agua. Etimológ. significa *puesto en remojo, remojado*, segun se advierte en el ejemplo siguiente: «Se-
«gun la manera de la harina, que hay
«aquí de ella de tres maneras, harina
«seca, é *almodon*, é adargáma... El *al-*
«*modon* remójanlo en agua, é muélenlo
«despues gruesamente, é despues tiran
«aquel afrecho grueso y lo que finca es
«muy bueno, é face mui buen pan é
«sabroso.» (Aviñ. *Med. Sev.* cap. 10).

SIGN.—Harina hecha de trigo remojado, y despues molido, de la cual, quitado el salvado grueso, se hacia pan:

Segun la manera de la harina, que hai aquí de ellas de tres maneras, harina seca, é *almodon*, é adargama. *Aviñ. Med. Sev.* cap. 10, fol. 23.

Al-modrote. m.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. árabe *al*, el, y el nombre latino *mor-etum*, almodrote, compuesto de yerba, leche, queso, vino, harina y otras cosas. Cfr. la raíz *mar-* y sus aplicaciones en MOLER. De *almoretum* formóse primero *almodrote* y luego *almodrote*. Etimológ. significa *objeto molido, triturado, mezclado*, etc.

SIGN.—1. Salsa compuesta de aceite, ajos, queso y otras cosas con que se sazonan las berengenas:

Quando escribió el Moreto, que en la lengua De Castilla decimos *almodrote*. *Burg. Gat. silv.* 5.

2. met. Mezcla confusa de varias cosas ó especies.

Al-mofalla. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de sentido y origen diferentes: *almofalla*, almohada, y *almofalla*, hueste. En la primera acepcion cfr. *almohada*; en la segunda se deriva del árabe *al-mahalla*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *mahalla*, campamento, hueste, armada. Escribióse tambien.

ALMOHALLA.

SIGN.—1. ant. Alfombra.

2. Hueste, gente de guerra.

Al-mofar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-migfar*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *migfar*, celada, yelmo, armadura para cubrir la cabeza. Le corresponde el port. *almastre*. Escribese tambien ALMOFRE (cfr.).

SIGN.—Pieza de la armadura antigua que cubria la cabeza, sobre la cual se ponía el capillo de hierro:

En guisa que le tajó el *almofar* de la loriga con una gran pieza del casco de la cabeza. *Crón. Cid*, cap. 267.

Al-mofariz. m. ant.

Cfr. etim. ALMIREZ.

SIGN.—Almirez:

Y que sois más ordinaria Que en Botica *almofariz*. *Rom. Gen.* fol. 100.

Al-mofia. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-ma'fiya*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *ma'fiya*, fuente, plato. En Tetuan esta misma palabra significa el plato de cobre en que se sirve el puchero. Escribese tambien *al-mokhfiya*, fuente ovalada, plato grande, etc.

SIGN.—Aljofaina:

La esportilla servía de cepo para limosna y la *almofia* de tener agua bendita. *Cerv. Nov.* 3, fol. 107.

Al-mofre. m. ant.

Cfr. etim. ALMOFAR.

SIGN.—Almofar.

Al-mofrej. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mafrâch*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mafrâch*, bolsa, funda en que se lleva la cama de camino. Le corresponden: port. ant. *almofreixe*; port. mod. *almofrexe*. Escribióse tambien ALMOFREX.

SIGN.—La funda en que se llevaba la cama de camino, la cual era por de fuera

de jerga, y por de dentro de anejo ú otro lienzo basto:

Almofrejes y jergones. *Lop. Com. p. Hort.*

Al-mogama. f. *Mar.*

ETIM.—Viene del árabe *al-madjâmi'* plur. de *al-madjma'*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *madjma'*, que propiamente significa *lugar de reunion*, y aplicado á los buques, indica, segun Bluteau, «a. ultima caverna, onde os «páos são mais juntos por causa do «boleado da proa». En este ejemplo *almogama* etimológ. significa *reunion de maderos ó paraje en que los maderos se reunen*. Le corresponde el port. *almogama*.

SIGN.—El último madero de los de cuenta que está colocado hácia la parte de popa, y tambien el último que está hácia proa.

Almogárame. m.

Cfr. etim. ALMOGÁVAR.

SIGN.—Almogávar:

Almogárabes se llamaban los soldados viejos y que estaban puestos de guarnicion en los castillos. *Mar. H. E. lib. 12, cap. 17.*

Al-mogávar. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mogâwir*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mogâwir*, «corredor que roba el campo», derivado del part. del verbo *gawara*, que es la tercera forma de *gâra*, hacer una expedicion, correr y robar la tierra del enemigo, etc. *Almogávar* se trasformó en *almogárame*, por medio de la metátesis de la *r* y el cambio de la *v* en la *b*. Cfr. ALMOGÁRAME.

SIGN.—1. En la milicia antigua, el soldado de una tropa escogida y muy diestra en la guerra, que vivia en los bosques y campos, y se empleaba en hacer entradas y salidas en las tierras de los enemigos:

Eran dos mil caballeros muy bien aderezados é mil *almogárcas* de caballo. *Hist. Ultr. l. 4, cap. 271.*

2. El hombre del campo que, junto con otros y formando tropa, entraba á correr tierra de enemigos.

Almogavar-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALMOGÁVAR. Suf. *-ía*.

SIGN.—La tropa de los almogávares.

Almogaver-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALMOGAVARÍA.

SIGN.—El ejercicio de los almogávares.

Al-mohada. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-mikhadda*

ó *al-mokhadda*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *mikhadda* ó *mokhadda*, cabecera, almohada, el cual deriva á su vez del nombre *khadd*, carrillo, mejilla. Cfr. port. ALMOFADA.

SIGN.—1. Especie de colchoncillo que sirve para sentarse, ó reclinar sobre élla la cabeza.

2. La funda de lienzo blanco en que se mete la almohada de la cama:

En sus camas nadie usa de colchon y menos de sábanas, ni *almohadas*. *Ob. H. Ch. fol. 89.*

3. *Arg.* Almohadilla.

Fr. y Refr.—CONSULTAR CON LA ALMOHADA. fr. fam. Tomarse tiempo para meditar algun negocio, á fin de proceder en él con acierto.—DAR ALMOHADA. fr. En palacio, recibir la reina ó princesa por primera vez á la mujer de algun grande, á quien se pone una almohada para que se siente, con lo cual se le da posesion de grandeza de España.

Almohad-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALMOHADA. Suf. *-ado*.

SIGN.—Almohadillado.

Al-mohades. m. pl.

ETIM.—Viene del árabe *al-mahdí*, unitario. Dijéronse *almohades* ó *unitarios* porque pretendian ser los únicos árabes que creyeran en la unidad de Dios.

SIGN.—Moros que sucedieron á los almoravides en la dominacion de la parte meridional de España.

Almohad-illa. f.

Cfr. etim. ALMOHADA. Suf. *-illa*.

SIGN.—1. d. de *almohada*. La almohada pequeña; pero comunmente se entiende por la que sirve á las mujeres para sus labores:

Me quiero tornar un poco á mi *almohadilla*, por que en esta casa si no lo trabajamos no lo comemos... *Com. Flor. fol. 13*

2. La que hay en las guarniciones de caballos y mulas de coche, y se les pone sobre la cruz del lomo para no maltratarlos con ellas.

3. *Arg.* Piedra de sillería, de figura por lo regular cuadrilonga, que resalta de la obra.

4. *Albét.* La carnosidad que se les hace á las mulas en los lados donde asienta la silla.

Almohadill-ado, ada. adj. *Arg.*

Cfr. etim. ALMOHADILLA. Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo hecho en forma de almohadilla. Aplícase á la obra de piedra ó de albañilería que tiene esta figura. Úsase tambien como sustantivo por la obra de esta especie.

Almohad-on. m.Cfr. etim. ALMOHADA. Suf. *-on*.SIGN.—1. aum. de *almohada*.

2. La almohada grande que se pone dentro de los coches sobre cada una de las arquillas.

Almohatre. m.

Cfr. etim. ALMOCRATE.

SIGN.—Sal amoníaca.

Al-mohaza. f.ETIM.—Viene del árabe *al-mihassa*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *mihassa*, que significa el mismo instrumento. Le corresponde el port. *almo-faça*.

SIGN.—Instrumento de hierro con que se estrega á las caballerías para sacarles la caspa que crían y el polvo que recogen entre el pelo: compónese de una chapa de hierro con cuatro ó cinco serrezuelas de dientes menudos y romos, y de un mango de madera con que se maneja:

Sacarle he lo suyo y lo ajeno del buche, como él saca el polvo con la *almohaza* á los caballos. *Cal. y Mel.* fol. 151.*Refr.*—ANDA EL ALMOHAZA, Y TOCA EN LA MATADURA. *ref.* que advierte que en las conversaciones se suelen á veces tocar puntos que lastiman á alguno en la honra ó en otra cosa sensible.**Almohaza-dor. m.**Cfr. etim. ALMOHAZAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que almohaza ó tiene el ejercicio de almohazar.

Almohaz-ar. a.Cfr. etim. ALMOHAZA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Estregar las caballerías con la almohaza para limpiarlas:

Los mazos de caballos te *almohazan*. *Cero. Entrem.***Al-mojaba. f. ant.**ETIM.—Viene del árabe *al-mochamma'*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mochamma'*, que significa objeto exprimido, secado. Atribuido al pescado, significa especialmente atun seco, cecina de atun. Cfr. MOJAMA.

SIGN.—Cecina de atun. MOJAMA.

Al-mojabana. f.ETIM.—Viene del árabe *al-modjab-bana*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *modjabana*, buñuelo ó torta que se hace de harina y queso, el cual se deriva del nombre *djobn*, queso. Dícese también en árabe *bint al-djobn*, la hija del queso, para significar una torta parecida á la *almojabana*.

SIGN.—1. Torta que se hace de queso y harina.

2. Manjar hecho de masa con manteca, huevo y azúcar, á manera de los que se llaman mantecados; y los buñuelos y otras frutas de sarten hechas de la misma masa:

Avisa á todo el Convento, Que hay fruta de sarten, Y *almojabanas* de viento. *Lop. Com. L. Val. jor.* 1.**Almojarif-adgo ó almojarifalgo. m.**

Cfr. etim. ALMOJARIFAZGO.

SIGN.—Almojarifazgo:

Arrendaron de él el *almojarifadgo*. *Hist. Ultr. lib.* 4, fol. 206.**Almojarif-azgo. m.**Cfr. etim. ALMOJARIFE. Suf. *-azgo*.

SIGN.—Derecho que se paga de las mercaderías ó géneros que salen para otros reinos, y de los que vienen á España por mar ó por tierra; y también de los géneros y frutos, propios y extraños, con que se comercia de un puerto á otro en lo interior del Reino, á excepcion de los frutos de nuestras Indias:

Y paguen luego á la entrada cinco maravedís por ciento al dicho *almojarifazgo* mayor, y quando las vendieren, diez maravedís por ciento al dicho *almojarifazgo*. *Recop.* lib. 9, tít. 22, ley 2.**Al-mojarife. m.**ETIM.—Viene del árabe *al-mochrif*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mochrif*, inspector, recaudador. El valenc. *almogarif* significaba «cobrador de la renta del mar.» Escribióse también *almozarife* y *almozexife*. Cfr. port. *almosarife* y *almozarife*.

SIGN.—1. El oficial ó ministro real que en lo antiguo cuidaba de recaudar las rentas y derechos del Rey, y tenía en su poder el producto de ellos como tesorero:

Asimismo se ordenó que el Tesorero no se llamase *almojarife*: apellido que por ser árabe era odioso. *Mar. H. Esp.* lib. 15, cap. 21.

2. El que cuida de cobrar los derechos que se pagan de las mercaderías que entran en los dominios de España, ó salen de ellos, por mar ó por tierra.

Al-mojaya. f. ant.ETIM.—Viene del árabe *al-modjâiza*, compuesto del art. *al*, el, la, y *modjâiza*, que sale fuera. Hay también en árabe el nombre *djâiz* ó *djâiza* que significa *tirante*, *madero*, *cuarton*, al cual pudo agregarse la sílaba *ma-*, que connota instrumento, medio, etc. y formarse el nombre *al-madjâiza*, madero que se emplea como medio, instrumento, etc.

SIGN.—Madero cuadrado y fuerte, que, asegurado en lo firme ó macizo de la pared, sale fuera, y sirve para andamios y otros usos.

Almojerifazgo. m.

Cfr. etim. ALMOJARIFAZGO.

SIGN.—Almojarifazgo.

Al-mona. f.

Cfr. etim. ALMONEDA.

SIGN.—1. *pr. And.* Jabonería:

Jabon de lo prieto, llamado así á diferencia de lo blanco, que se hace en panes en la otra *almona* de Triana. *Morg. Hist. Sev. lib. 2, cap. 11.*

2. La pesquería ó sitio en donde se cogen los sábalos:

Y la pesquería de los sábalos que los naturales llaman *almona*. *Roa. Ant. Xer. cap. 16, fol. 54.*

3. ant. Casa, fábrica ó almacén público.

Almóndiga ó almondigu-illa. f.

Cfr. etim. ALBÓNDIGA.

SIGN.—Albóndiga.

Al-moneda. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-monâdâ* ó *al-monêdâ*, segun la pronunciacion de los árabes de España, el cual es un nombre de lugar, derivado del part. pas. de la tercera forma del verbo *nadâ*, sacar á pública subasta alguna cosa, venderla públicamente, etc. Etimológ. significa la casa ó edificio en que se saca á pública subasta alguna cosa, paraje en que se venden públicamente muebles, ropas, etc. *Almoneda* pasó luego á significar la *venta pública de muebles, ropas*, etc. De *almoneda* derivóse *almona*, mediante la apócope de la sílaba *-da*, significando *casa*, fábrica, almacén público, etc. Etimológ. significa *paraje en que se vende algo*. Limitóse luego este significado al de edificio en que se fabricaba y vendia jabon. Escribióse tambien *almuña*. Cfr. ALMONA.

SIGN.—La venta pública de muebles, ropas, etc., que se hace con intervencion de la justicia. Tambien se llama así la venta particular y voluntaria de alhajas y trastos, que se hace sin intervencion judicial:

Almoneda es dicha el mercado de las cosas que son ganadas en guerra é apreciadas por dineros cada una cuanto vale. *Part. 2, tít. 26, l. 32.*

Almoned-car. a.Cfr. etim. ALMONEDA. Suf. *-car*.

SIGN.—Vender en almoneda:

E estos deben ser atáles que lo sepan *almone-dear*. *Part. 2, tít. 26, l. 33.*

Al-moraduj. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mardacouch*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mardacouch*, «*ORIGANUM MAJORANA LINN.*». La palabra árabe parece una trasformacion del lat. *amara-*

cus (cfr. ALMÁRACO). En Marrueco pronúnciase *mardadouch*. Escribióse tambien *almoradux* y *amoradux*. Cfr. valenc. MORADUIX.

SIGN.—1. Planta perenne, que se cultiva en los jardines por su olor agradable: echa varios tallos de un pié de largo, echidos por la tierra: las hojas son verdes y lustrosas, y las flores pequeñas y de color de púrpura:

Almoraduj. . . su raíz y color lo tiene todo como la hierbabuena. *Herr. Agric. fol. 248.*

2. Entre los jardineros, SÁNDALO.

Al-moravides. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-morabeth*, compuesto del art. *al*, los, y el nombre *morabeth*, religiosos, ermitaños.

SIGN.—Usado comunmente en plural. Moros que vinieron á España, y dominaron en ella á los de su secta por algun tiempo:

Al-morí. m.

ETIM.—Viene directamente del árabe vulgar *al-morí*, cuya forma clásica es *al-morrî*, el cual es una trascripcion del grg. *ἀλ-μρίς* compuesto del nombre *ἄλς*, *ἀλ-ίς*, sal, y *μρίς*, derivado de *μύρον*, licor perfumado, esencia, aceite aromático, etc. El grg. *ἀλ-μρίς* corresponde literalmente á *sal-muera*. Cfr. ital. *sala-moja*; port. *sal-moura*; franc. *sau-mure*, etc. Al grg. *μρίς*=*μύρον* corresponde el lat. *muria*, salmuera y tambien la forma accesoria *muries*, *muriei*, que significa lo mismo. Cfr. franc. *muire*; ital. *moja*, etc. *Al-morí*, significa etimológ. *licor aromático salado*. Escribióse tambien ALMURÍ.

SIGN.—Masa hecha de harina, sal, miel y otras cosas, de que se forman tortas que se cuecen en el horno:

Que de esta snerte hecho es el *almorí* regalo de mesas Reales. *Serv. Abul. trat. 2, fol. 29.*

Almeronía. f.

Cfr. etim. ALBORONÍA.

SIGN.—Alboronía.

Almorranas. f. pl.

ETIM.—Viene del lat. *hæmorrhoides*, cambiado en *almorranas*=*almorranas*. La *l* se ha introducido en este nombre á causa de la influencia que el art. árabe *al* ejerce en las sílabas iniciales de las palabras castellanas. *Hæmorrhoides* es el plur. de *hæmorrhoids*, que es á su vez una trascripcion del grg. *αἱμορροΐς*, *-ίδος*, que significa lo mismo, y se compone del nombre *αἷμα*, sangre y

del verbo *ῥέειν*, fluir, correr. Etimológ. significa *flujo de sangre*. Para la raíz le *ῥέειν* y sus aplicaciones cfr. REUMA. Le corresponden: franc. *hémorroïde*; ingl. *hemorrhoids*; port. *hemorróidas*; cat. *morenas*; ital. *emorroide*, etc.

SIGN.—1. Tumorcillos que se forman por la dilatación de las venas hemorroidales en la circunferencia exterior del ano, ó, interiormente, en la parte inferior del intestino recto:

Los que padecen este mal tienen juntamente *almorranas* que les fatigan mucho. *Frag. Enf. V. lib. 2, cap. 3, fol. 106.*

2. alguna vez se usa en singular.

Almorran-lento, lenta. adj.

Cfr. etim. ALMORRANA. Suf. *-lento*.

SIGN.—El que padece almorranas.

Al-morrefa. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-marfûww*, cosa hecha de varios pedazos, composición, objeto remendado, etc. Etimológ. quiere decir *mosáico, obra hecha de varios pedazos y de colores diversos*. *Al-marfûww* abrevióse ántes en *al-marfû* y luego cambiósse en *almarrafa* y *almorrefa*.

SIGN.—Especie de enladrillado con azulejos enlazados, de que se usó en lo antiguo:

Sabellós solar é atar todos quatro de junto cerra-do de *almorrefa*. *Ord. Sev. Tit. alb. fol. 150.*

Al-morta. f.

ETIM.—Las semillas de esta planta, «*Lathyrus sativus Linn.*», á motivo de su particular hechura, fueron llamadas *muclas ó dientes de muerto*. De aquí le vino el nombre de *al-morta*, que se compone del art. árabe *al*, el, la, y *morta*, derivado de *muerto*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. MORIR.

SIGN.—Planta parecida á la lenteja, con las hojas en figura de alabarda y con zarcillos; las flores amarillas, y las semillas contenidas en unas vainas ásperas.

Almorz-ada. f.

Cfr. etim. ALMUERZO. Suf. *-ada*.

SIGN.—Almuerza.

Almorza-do, da. adj.

Cfr. etim. ALMORZAR. Suf. *-do*.

SIGN.—El que ha almorzado:

Y aunque ahora es de mañana no le cuentan por bien *almorzado*? *Laz. Torm. fol. 263.*

Almorz-ar. a.

Cfr. etim. ALMUERZO. Suf. *-ar*.

SIGN.—Comer por la mañana alguna cosa;

Pasé de esta manera algunos días, con que *almorzaba* y merendaba á mi gusto. *Esp. Esc. fol. 213.*

Almosna. f. ant.

Cfr. etim. LIMOSNA.

SIGN.—Limosna:

Como de aquellas muchas obras pías y de misericordia y *almosnas* meritorias se hacen. *Fuer. Arag. fol. 121.*

Almosn-ar. a. ant.

Cfr. etim. ALMOSNA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Dar de limosna alguna cosa.

Almosn-ero, era. adj. ant.

Cfr. etim. ALMOSNA. Suf. *-ero*.

SIGN.—Limosnero, ó amigo de hacer limosnas.

Al-motacen. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mohtasib*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *mohtasib*, inspector ó fiel de pesos y medidas. Escribióse también *almutaceb*, *almutazafe* y *almuatafaz*. Le corresponde el port. *almotacel*.

SIGN.—1. Fiel de pesos y medidas:

Yo salí de casa de mis padres de vuestra edad, y por mi virtud he llegado á tener un oficio muy honrado de *almotacen* de esta ciudad. *Esp. Esc. fol. 212.*

2. ant. El mayordomo de la hacienda del Rey.

Almotacen-adgo ó almotacenalgo.

Cfr. etim. ALMOTACENAZGO.

SIGN.—m. ant. Almotacenazgo.

Almotacen-azgo. m.

Cfr. etim. ALMOTACEN. Suf. *-azgo*.

SIGN.—El oficio de almotacen:

El que fuere arrendador del *almotacenazgo* con el varrer de las calles lieve de calunia, doce maravedís de cualquiera que echare estiércol, ó bestiglo, ó otras suciedades. *Ord. Sev. Tit. Almojar.*

Almotacen-ía. f. ant.

Cfr. etim. ALMOTACEN. Suf. *-ía*.

SIGN.—El derecho que exigía el almotacen.

Al-motalafe. m. ant.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *almosta-laf* y éste del árabe *al-mostahlaf*, que es el part. pas. de la décima forma del verbo *halafa*, jurar, prestar juramento. En la décima forma significa *hacer jurar*, y por consiguiente *al-mostahlaf* quiere decir el que ha jurado, ha prestado juramento, etc. Atendiendo á la generalidad y extensión de la idea que expresa, *almotalafe* pudo aplicarse á muchos sujetos que desempeñáran empleos públicos. En Sicilia el *mostahlaf* era un empleado del Rey que atendía á

interrogar á los extranjeros que entraban en la isla. En España, bajo el reinado de los Omaiyadas, el *mohallaf* era un empleado que debía recoger noticias sobre todo lo que pudiera interesar al monarca. En la España cristiana fué empleada esta palabra en diferentes sentidos. En Leon, el *mostahlaf* debía atender á la exacta medida del vino y del pan, á la tarifa de la carne y del pescado, al pago de los operarios y finalmente al cuidado de las viñas. En Tudela, los *motalafes* ó *mudalafes* estaban encargados de los pesos y medidas. En Valencia, el *almotalaf* equivalía al fiel de la seda, como asimismo el *almotafa*, *almotafaz* ó *almotazaf* era el pesador de lanas, etc. Escribióse *almotalafe*, *motalafe*, *mudalafe*, *almotalafe*, *almotafa*, *almotafaz*, *almotazaf*, etc. Cfr. valenc.

ALMOTALAF.

SIGN.—El fiel de la seda.

Al-motazaf. m. ant.

Cfr. etim. ALMOTALAFE:

SIGN.—El pesador de lanas.

Al-motazan-ia. f.

Cfr. etim. ALMOTACEN. Suf. -ia.

SIGN.—Almotacenazgo.

Al-mozala. m. ant.

Cfr. etim. ALMOCELA. (Esta palabra conserva el sentido etimológico del verbo *muozan*, cubrir, tapar, etc.).

SIGN.—Cobertor de cama.

Al-mozárab. m.

Cfr. etim. MOZÁRABE. Pref. *al*—

SIGN.—Cristiano que vivía bajo la dominación de los moros.

Al-mud. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-moudd*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *moudd*, medida de granos. De *almud* derivan *almudada*, *almud-ejo*, *almud-elio*, *almud-ena* (=lugar en que se miden los trigos), *almud-ero*, *almudi* (=lugar en que se miden los trigos y también la medida misma), y *almudin*, que equivale á *almudena*. Le corresponde el port. *almude*.

SIGN.—1. Medida de granos, como son trigo, cebada, etc., y de frutas secas, como avellanas, castañas, etc., que en unas partes corresponde á un celemin, y en otras á media fanega:

Otrosí que el dicho arrendador haya y lleve . . . un *almud* de cada cahiz. *Ord. Sec. Tít. Alh.*

2. * DE TIERRA. *pr. Manch.* El espacio en que cabe media fanega de sembradura.

Al-mud-ada. f.

Cfr. etim. ALMUD. Suf. -ada.

SIGN.—El espacio de tierra en que cabe un almud de sembradura.

Al-mud-ejo. m. ant.

Cfr. etim. ALMUD. Suf. -ejo.

SIGN.—En Sevilla, cada una de las medidas que tenía en su poder el almudero:

Otrosí el arrendador de los *almudejos* ha de tener almudes y medio almudes. . . *Ord. Sec. Tít. p. y m.*

Al-mud-elio. m. ant.

Cfr. etim. ALMUD. Suf. -elio.

SIGN.—Lo mismo que medida y tasa de comida y bebida: ración de comida.

Al-mud-ena. f. ant.

Cfr. etim. ALMUD. Suf. -ena.

SIGN.—Alhóndiga:

Con su espada en la mano fué hasta la puerta de la *almudena*, que era el alcázar de la ciudad donde se habían recogido algunos moros. *Zur. An. Ar. lib. 3, cap. 8.*

Al-mud-ero. m. ant.

Cfr. etim. ALMUD. Suf. -ero.

SIGN.—El que tiene el cargo de guardar las medidas públicas de cosas secas.

Al-mudí. m.

Cfr. etim. ALMUD.

SIGN.—1. *prov.* Alhóndiga:

Y por las medidas de nuestro *almudi* otros vein-
te y cinco sueldos. *Ord. Zar. Tít. Almut. fol. 69.*

2. *pr. Ar.* Medida de seis cahices:

Ordenamos que la medida de algez se dé colmada y que el precio del bizcocho (el hyeso hecho de hyesones, por estar cocido dos veces) sea á razón de diez y ocho sueldos el *almudí*, y el nuevo á veinte sueldos. *Ord. Alcañ. pl. 73.*

Al-mud-in. m. pr. Ar. y Murc.

Cfr. etim. ALMUD. Suf. -in.

SIGN.—Almudí.

Al-muédano. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-mouëddzin*, compuesto del art. *al* y el nombre *mouëddzin*, el que convoca en voz alta al pueblo, para que acuda á la oración. Escribese también *almuezin*, que representa con más fidelidad la palabra árabe de que deriva.

SIGN.—Entre los musulmanes, el que, desde la torre de la mezquita, convoca en voz alta al pueblo para que acuda á la oración:

Dicen *almuédano* al hombre que á voces los convoca á oración, porque en su ley se les prohíbe el uso de las campanas. *Mend. Guerr. Gran. lib. 1, núm. 13.*

Al-muérdago. m.

Cfr. etim. MUÉRDAGO. Pref. *al*-
SIGN.—Planta. MUÉRDAGO.

Al-muertas. f. pl. ant. pr. Ar.

ETIM.—Esta palabra híbrida, compuesta del art. árabe *al*, el, la, los, las, y el adj. plur. fem. *muertas*, parece haber indicado un derecho que se pagára con una parte de los granos depositados en la alhóndiga, sin desembolso de dinero. Debido á esto pudo dársele el nombre que lleva. Para la raíz de *muertas* y sus aplicaciones cfr. MORIR.

SIGN.—Impuesto sobre los granos que se vendian en la alhóndiga.

Al-muerza. f.

Cfr. etim. ALMUERZO.

SIGN.—La porcion de cosa suelta y no líquida, como granos y otras semillas, que cabe en ambas manos juntas y puestas en forma cóncava.

Al-muerzo. m.

ETIM.—Viene del lat. *ad-morsus*, mordedura, mordisco; compuesto del pref. *ad-* (cfr.), y el nombre *morsus*, mordedura, el cual deriva del verbo *mordere*, morder, cuya raíz y su aplicación cfr. en ABALADO, MORDER, etc. De *ad-morsus* formóse *al-muerzo* y luego *al-muerzo*. En cuanto á los cambios de *ad-* en *al-*, y de *-mor-* en *-muer-*, cfr. *al-mecer* de *admiscere*, muerto de *morir*, etc. De *ad-morsus* derivóse también ALMUERZA y de *almorzar* ALMORZADA en el sentido de bocanada, bocado, pedazo que se saca de una cosa, mordiéndola, etc. Escribióse también *almueza*, *almuesta* y *ambuesta*. Le corresponden: port. *almorço*, *almoço*; cat. *esmorzar*, etc. Cfr. ALMORZAR, ALMORZADA, ALMUERZA, ALMORZADO, etc.

SIGN.—1. La comida que se toma por la mañana:

No haya *almuerzo* ni merienda, Comida, ni colación. *Quev. Mus. 5, Bail. 1.*

2. Estuche ó caja que contiene jícaras, vasos, chocolatera, cafetera ú otras piezas, que sirven en los almuerzos. Se llama así principalmente cuando dichas piezas no exceden de las necesarias para almorzar dos personas.

Almuezin. m.

Cfr. etim. ALMUÉDANO.

SIGN.—Almuédano.

Almuña. f. ant.

Cfr. etim. ALMONEDA.

SIGN.—Jabonería.

Almutacen. m. ant.

Cfr. etim. ALMOTACEN.

SIGN.—Almotacen.

Al-mutazaf. m. pr. Ar.

Cfr. etim. ALMOTACEN.

SIGN.—Almotacen:

Que el dicho *almutazaf* sea asimismo obligado mandar y hacer que sus pesadores y ministros reconozcan con grande cuidado los pesos y medidas. *Ord. Zar. tít. Almut. fol. 68.*

Almutello. m. ant.

Cfr. etim. ALMUELIO.

SIGN.—Almudelio.

Alna. f. ant.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *alena*, antebrazo, derivado del gót. *aleina*, que significa lo mismo, y al que corresponden: anglo-saj. *eln*; hol. *ell*, *elle*; a. al. *elina*, *elna*; isl. *alin*; din. *alen*; sueco, *aln*; lat. *ulna*; ingl. *ell*. Todas estas palabras derivan del grg. *ὠλ-έ-νρ*, brazo, antebrazo, cuya raíz *al=ar*, mover, moverse, trabajar, etc. cfr. en ARAR. Cfr. ital. *alna*, *auna*, *alla*; port. ant. *alna*; prov. *alna*, *auna*; esp. mod. *ana*; franc. *aune*; cat. *ana*, etc. Cfr. ANA.

SIGN.—Medida. ANA:

Una ulna que el valenciano llama *alna*, es la medida que hai desde el codo á la mano. *Cocarr.*

Alnad-illo, illa. m. y f. d. de alnado.

Cfr. etim. ALNADO. Suf. *-illo*:

Y pídele la *alnadilla* la cabeza. *Hort. Mar. fol. 226.*

Alna-do, da. m. y f.

Cfr. etim. AD-NADO. (La *d* de *ad-* cambióse en la *l* por la influencia que el art. árabe *al* ejerce en la sílaba inicial de las palabras castellanaz). Cfr. ENTENADO y ANDADO.

SIGN.—Hijastro, hijastra:

La madre cuidaba de los *alnados* como de hijos propios. *Mar. H. Esp. lib. 9, cap. 14.*

Alnafe. m. ant.

Cfr. etim. ANAFE.

SIGN.—Anafe:

Que á quanto incendio te ofrezco Quanto carbon, quanto cisco En mis sulfúreos *alnáfes* Arde eterno y quema vivo. *Pant. Rom. 1.*

Aln-edo. m. ant.

Cfr. etim. ALNO. Suf. *-edo*.

SIGN.—El lugar en que se crían los álamos negros.

Alno. m. ant.

ETIM.—Viene del lat. *alnus*, álamo,

para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ADOLESCENTE.

SIGN.—Álamo negro:

Las hojas del *alno* sacadas de agua hirviendo son certísimo remedio para los tumores. *Huert. Plin.* lib. 24, cap. 10.

A-loaria. f. ant. *Arg.*

ETIM.—En lo antiguo escribióse *a-loharia*, cuya *h* representaba una *f* primitiva, derivándose del grg. *λοῦρειν*, rematar en punta, cresta, elevacion, cima, cumbre, etc., el cual deriva del nombre *λόρεα*, cumbre, cima. Pref. *a-*

SIGN.—Pechina.

Alobad-ado, ada. adj.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y sentido diferentes: *a-lobadado*, el que ha sido mordido del lobo; *a-lobadado*, el animal que padece la enfermedad llamada LÓBADO. En la primera acepcion viene del adj. ant. *a-lob-ado*, que se compone del pref. *a-*, el nombre *lobo* y el suf. *-ado*, para cuya etim. cfr. LOBO. En *alobad-ado* figura dos veces el mismo sufijo. En la segunda acepcion se compone del pref. *a-*, el nombre *lóbado* y el suf. *-ado*, para cuya etim. cfr. LÓBADO.

SIGN.—1. Dícese del que ha sido mordido del lobo.

2. Aplícase al animal que padece la enfermedad llamada lóbado.

Aló-broges. m. pl.

ETIM.—Viene del lat. *Allobroges*; grg. *Ἀλλόβρογες*, y se compone de dos palabras célticas: *alla*, otro, (cfr. kymr. y bajo-bret. *all*, otro), y *broga*, campo, territorio, (cfr. kymr. y bajo-bret. *brô*, tierra; *brog*, habitacion). Etimológ. significa de otras tierras, que viven en otros parajes.

SIGN.—Pueblos antiguos, en la Galia transalpina, que habitaban el Delfinado y la Saboya.

Alobunad-illo, illa. adj. d. de *alobunado*.

Cfr. etim. ALOBUNADO. Suf. *-illo*.

A-lobun-ado, ada. adj.

Cfr. etim. LOBUNO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo parecido al lobo, especialmente el color del pelo:

Asimismo se cazan estas aves con unos perrillos que llaman de ojeo: son del tamaño de una zorra y de su mismo color ó *alobunados*. *Espin. Art.* ball. lib. 3, f. 237.

Alocada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALOCADO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Sin cordura ni juicio, desbaratadamente.

A-loc-ado, ada. adj.

Cfr. etim. LOCO. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—El que tiene algunas cosas de loco:

Siendo en todas sus cosas muy templado, y no beodo, ni *alocado*. *Grac. Mor.* fol. 61.

A-locucion. f.

ETIM.—Viene del lat. *al-locutio*, *al-locutionis*, habla, plática, discurso que se hace á otro, el cual deriva del verbo *alloqui*, hablar á alguno, dirigir á él las palabras, el discurso, la conversacion. Compónese este verbo del pref. *ad=al* por la asimilacion de la *d* á la consonante siguiente, y el verbo *loqui*, hablar, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. LOCUCION. Le corresponden: franc. *allocution*; ingl. *allocation*; ital. *allocuzione*; cat. *al-locuciò*, etc.

SIGN.—Discurso ó razonamiento, por lo comun breve, y dirigido por un jefe á sus súbditos.

Alodi-al. adj. for.

Cfr. etim. ALODIO. Suf. *-al*.

SIGN.—Se aplica á los bienes libres que no tienen carga.

Al-odio. m.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *all-odium*, derivado del ant. al. al. *al-ôd*, ó *all-ôt*, posesion íntegra, posesion completa, el cual se compone del adj. *al*, ó *all*, todo, toda, y el nombre *ôd* ú *ôt*, posesion, propiedad, segun se advierte en los ejemplos siguientes: anglo-saj. *ead*, posesion, propiedad; sueco, *odal-man*, propietario de heredades libres; *odal-stand*, órden de propietarios; *od-la*, cultivar; *odling*, cultura, etc. Le corresponden: ital. *allodio*; cat. *alou*; franc. *alleu*; ingl. *allodium*; prov. *alodi*, *alo*, *aloe*, *alluc*; bajo-lat. *allodarum*, *alodinum*, *alodes*, *alodis*; *alodium*, *alaudum*, *alaudis*, *aluetum*, etc. Cfr. ALODIAL.

SIGN.—Hereditad libre.

Aloc. m.

ETIM.—Viene del lat. *aloe*, *aloe*, zábila.—«*Aloe soccotorina* Lam.», el cual deriva á su vez del grg. *ἀλὴ*, *aloe*. Ambas palabras vienen del hebreo *ahâlim*, plur. de *ahal*, *aloe*. Le corresponden: franc. *aloès*; prov. *aloea*, *aloe*, *aloes*, *aloen*; ant. franc. *aloë*; ital. y port. *aloe*; ant. esp. *aloes*; ingl. *aloe*, etc.

SIGN.—1. Planta. ZÁBILA:

Y envuelven su cadáver en *aloes*. Despues de muerto contra tanto agravio. *Burg. Son.* 131.

2. ACÍBAR, por el suco de la ZÁBILA:

El *aloé* tiene semejanza de cebolla albarrana, pero es mayor y de mas gruesas hojas. *Huert. Plin. lib.* 17, cap. 4.

Aloeta. f. ant.

ETIM.—Viene del nombre ant. *aloq*, derivado del lat. *alauda*, alondra, «*avis corydalis quam alaundam vocamus*» (*Greg. de Tours, lib. 4, 31.*). El lat. *alauda* viene á su vez del céltico, segun se advierte en el bret. *alc'houéder*; kymr. *alaw-adar*, aloeta, alondra. *Alaw-adar* cambiósese en *alaw-ada*=*alauda*. De *alauda* formáronse: ital. *allodola*, *lodola*; franc. *allouette*; franc. ant. *aloe*; ant. nord. *loâ*; medio-lat. *laudila*, *laudula*; wal. *alauie*; borg. *aulotte*; berry, *alouvette*; prov. *alauza*, *alauzeta*; esp. *alondra* (=alodola=*alodla*=alondra); cat. *alosa*, etc.

SIGN.—Ave. ALONDRA.

Aloga-dor, dora. m. y f. ant.

Cfr. etim. ALOGAR. Suf. -*dor*.

SIGN.—Alquilador, arrendador:

Otrosí el *alogador* no la pueda dejar fasta el plazo. *Fuer. R. lib. 3, tít. 17, l. 2.*

Aloga-miento. m. ant.

Cfr. etim. ALÓGAR. Suf. -*miento*.

SIGN.—Alquiler ó arrendamiento:

Otrosí decimos que todos los pleitos que pusieren entre sí los homes sobre los arriendamientos y *alogamientos* que deben valer. *Partid. 5, tít. 8, l. 2.*

A-logar. a. ant.

ETIM.—Viene del med-lat. *al-locare*, compuesto del pref. *ad*=*al*, por la asimilacion de la *d* á la letra siguiente, y el verbo *locare*, arrendar, alquilar, dar en arriendo por cierto precio, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. LOCACION. Etimológicamente significa *situar, colocar, de locus*, lugar, puesto, paraje, etc. En cuanto al cambio de la *c* en la *g*, cfr. *plicare*=*plegar*; *inimicus*=*enemigo*, etc.

SIGN.—Alquilar ó arrendar. Úsase tambien como recíproco:

Pagar deben los arrendadores é los alogadores el precio de las cosas que arrendaren ó *alogaren*. *Part. 5, tít. 2, l. 4.*

Alogu-er ó alogu-cro. m. ant.

Cfr. etim. ALOGAR. Suf. -*ero*.

SIGN.—Arrendamiento ó alquiler:

Con el *aloguer* del tiempo que se sirvió de la bestia. *Fuer. R. lib. 3, tít. 17, l. 5.*

Al-oja. f.

ETIM.—Es una palabra híbrida compuesta del art. árabe *al*, el, la, y el adj.

griego *ὀξύς, ὀξεῖα, ὀξύς*, picante, cuya raíz *ὀξ*=*ox*-, picar, ser picante, cfr. en ACIDO. Etimológ. significa *lo que es picante*. Díjose así por lo picante que es esta bebida, á motivo de las especias que contiene.

SIGN.—Bebida que se compone de agua, miel y especias:

Su mujer á ratos perdidos hacia *aloja*. *Pic. Just. fol. 40.*

Aloja-miento. m.

Cfr. etim. ALOJAR. Suf. -*miento*.

SIGN.—1. El lugar donde cualquiera está aposentado.

2. *Mil.* El hospedaje gratuito que, por carga vecinal, se da en los pueblos á la tropa.

3. La casa del militar alojado:

Resoluto de dejar al Duque el paso de la Alpujarra, combatirle los *alojamientos* y atajarle las escoltas. *Mend. Guerr. Gran. lib. 4, núm. 1.*

4. *Mar.* El espacio que hay entre la cubierta principal de la bodega y la otra cubierta inmediata.

A-lojar. a.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *al-logiare*, compuesto del pref. *ad*=*al*, por la asimilacion de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *logiare*, alajar, al que corresponden: franc. ant. *logier*; franc. mod. *loger*; ital. *alloggiare*; ingl. *lodge*; ingl. ant. *logge*; cat. *allotjar*, etc. El bajo-lat. *logiare* viene á su vez de *logia*, derivado del ant. al. al. *laubja*, *loubja*, *loubá* ó *lauba*, cuyo primitivo es *laube*, árbol, que deriva de *laub*, follaje, y cuyo significado etimológ. es *paraje cubierto de hojas de árboles, plaza cubierta de hojas de árboles*, etc. Corresponden á *logia*: esp. *lonja*; franc. *loge* (cfr. *logis*); ingl. *lodge*; ingl. ant. *loge*; prov. *lotja*; cat. *llojja*; port. *loja*; ital. *loggia*; lomb. *lobia*, bajo-lat. *laubia*, *lobia*, *lobium*; ingl. *lobby*, etc. ALOJAR etimológ. significa *hospedar á alguien en un paraje cubierto de hojas de árboles*. Cfr. LONJA, ALOJAMIENTO, etc.

SIGN.—1. Hospedar ó aposentar. Úsase tambien como neutro:

Alojólos en su quinta Laurencio, y los regaló con grande abundancia. *Lop. Peregr. fol. 93.*

Deseosos de buscar adonde *alojar* aquella noche, acabaron con mucha brevedad su pobre y seca comida. *Cero. Quij. t. 1, cap. 10.*

2. Dar alojamiento á la tropa.

3. *r.* Situarse las tropas en algun punto aun cuando no haya poblacion, como alojarse en la brecha:

Alojábanse como podian, unas veces en los ranchos y otras en barracas que hacian de cañas y ramas. *Oo. H. Ch. fol. 247.*

Alojer-ia. f.Cfr. etim. ALOJERO. Suf. *-ia*.

SIGN.—La tienda donde se hace ó vende la aloja.

Aloj-ero. m.Cfr. etim. ALOJA. Suf. *-ero*.

SIGN.—1. El que hace ó vende la aloja.

2. Cualquiera de los dos aposentos que habia en los teatros de comedias de Madrid que estaban debajo de la cazuela, casi al piso del patio.

Aloma-do, da. adj.Cfr. etim. ALOMAR. Suf. *-do*.

SIGN.—Se dice del caballo que tiene el lomo encorvado ó arqueado hácia arriba como los cerdos.

A-lom-ar. a.Cfr. etim. LOMO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.SIGN.—1. *Manej.* Repartir la fuerza del caballo que suele tener en los brazos con más exceso que en los lomos, lo cual se hace con las ayudas y buena enseñanza.2. r. *Albeit.* Fortificarse y nutrirse el caballo, quedando apto para padrear.**Al-on.** m.ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y sentido diferentes: *al-on*, derivado de *ala* por medio del suf. *-on*, para cuya etim. cfr. *ala*; y *alon*, derivado del franc. *allons*, vamos, primera pers. plur. del imper. del verbo *aller*, ir, andar. ALIRON (cfr.), deriva de *ala-r-on* (= *ala-on=alon*), por medio de una *-r-* de union entre *ala* y el suf. *-on*. Cfr. ALIRON.SIGN.—1. El ala entera de cualquier ave, quitadas las plumas; como *alon* de pavo, de capon, de gallina:Si son poetas nuevos Que apénas han sacado los *alones*, Y llevan los fragmentos de los huevos Pegados á las plumas y talones. *Lop. Phil.* fol. 218.

2. Interj. fam., tomada del francés, que equivale á vamos.

Fr.—ALON, QUE PINTA LA UVA. loc. fam. con que se despiden los que dejan alguna conversacion ó entretenimiento para pasar á otra cosa.**Alon-cillo.** m. d. de ALON.Cfr. etim. ALON. Suf. *-cillo*.**Alondra.** f.

Cfr. etim. ALOETA.

SIGN.—Ave de seis á ocho pulgadas de largo, de color que tira á pardo, con collar negro, las dos remeras exteriores blancas, y las restantes manchadas de blanco en la punta:

La *alondra* ó calandria es el segundo género delas cugujadas y solo se diferencia en que no tiene cresta. *Fun. H. nat. av.* cap. 34.**Alonga-d-ero, era.** adj. ant. for.Cfr. etim. ALONGAR. Suf. *-d-ero*.

SIGN.—Dilatorio.

Alonga-miento. m. ant.Cfr. etim. ALONGAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion de alongar:

Sobre esto hubo daires y tomares y *alongamientos* de tiempos. *Marm. Reb.* lib. 6, cap. 8.

2. ant. Distancia, separacion de alguna cosa.

Along-anza. f. ant.Cfr. etim. ALONGAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—Alongamiento:

E las *alonganzas* de los puntos de lo que hai al uno al otro. *Crón. Gen.* Pról.**Al-ong-ar.** a. ant.ETIM.—Viene del bajo-lat. *al-longa-re*, compuesto del pref. *ad=al-*, por la asimilacion de la *d* á la consonante siguiente, y el adj. *longus*, *longa*, *longum*, largo, á lo largo y á lo alto, lejano, distante, cuya raíz y sus aplicaciones. cfr. en LONGOR, LONGITUD, etc. Le corresponden: ingl. *allonge*; franc. *allonger*; ital. *allungare*; cat. ant. *alongar*; cat. mod. *allunyar*; borg. *elongé*; prov. *alongar*, *alonguar*, *alongar*, *alunhar*, etc. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Alejar, apartar, desviar. Hállase comunmente usado como recíproco:

Sin mirar si le seguía el escudero, se *alongó* un buen trecho. *Cero. Quij.* t. 1, cap. 17.

2. Alargar, dilatar, diferir, extender cualquiera cosa:

Porque no *aluengue* mucho esta historia. *Ayala. Caid. Princ.* lib. 1, fol. 15.*Alongóse* la lid hasta las cinco semanas. *Crón. Gen.* fol. 356.**Alonso.** m.

Cfr. etim. ALFONSINO.

SIGN.—1. n. p. de varon. ALFONSO.

2. adj. Dícese de cierto trigo llamado tambien fanfarron, arisblanco, de caña cerrada y gruesa y espiga ancha.

3. Tambien se da este nombre á otro trigo recio raspinegro, que coincide con el anterior en los demas caracteres.

Alópata. m.

Cfr. etim. ALOPATÍA.

SIGN.—El que profesa la medicina alópática.

Alopat-ia. f.ETIM.—Viene del neo-grg. *ἀλλοπαθία*, compuesto del pron. *ἄλλος*, *ἄλλη*, *ἄλλον*, otro, otra, para cuya etim. cfr. ADÚLTE-ro; y *παθία*, derivado de *πάθος*, enfermedad, el cual viene á su vez del verbo

παθῆν, sufrir, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en HOMEOPATÍA. Etimológ. significa *que produce efectos contrarios á la enfermedad*. Le corresponden: franc. *allopathie*; ingl. *allopathy*; ital. *alopatia*; cat. *alopatía*, etc.

SIGN.—Denominación dada por los homeópatas á la medicina hipocrática, secular y tradicional, porque emplea de ordinario medicamentos cuya acción sobre el hombre sano produce fenómenos morbosos contrarios ó *diferentes* de los que presenta el enfermo.

Alopát-ico, ica. adj.

Cfr. etim. ALÓPATA. Suf. -ico.

SIGN.—Lo concerniente á la alopatía ó á los alopatas.

A-lop-ccia. f. Med.

ETIM.—Viene del lat. *alopecia*, y éste del grg. ἀλωπεκ-ία, enfermedad del zorro, el cual deriva de ἀ-λώπηξ, -εκς, zorro. Dijose así porque de esta enfermedad sufren muy á menudo los zorros. Escríbese también ALOPICIA, LOPIGIA y ALPEZ (cfr.). Pref. a-

SIGN.—Especie de tiña llamada vulgarmente pelona, porque de ella resulta caerse el pelo:

Alopecia es pelambreira que viene con postillas y llagas: y así se tiene por especie de tiña. Lag. Diosc. Tabl.

Al-opl-ado, ada. adj.

Cfr. etim. OPIO. Pref. al- Suf. -ado.

SIGN.—Lo que se compone de opio, ó tiene mezcla de él.

Alopleia. f. ant.

Cfr. etim. ALOPECIA.

SIGN.—Alopecia.

Aloque. adj.

ETIM.—Viene del adj. árabe *khalô-quî*, rojo, colorado, al que debe suplirse el nombre *nabîdh*, vino. La locución *nabîdh khalôquî*, vino tinto, redujose al adj. *khalôquî*, y cambiósese luego en *haloquî=aloque*.

SIGN.—Se aplica al vino tinto claro, ó á la mixtura del tinto y blanco:

Fué tabernero en Sevilla, Las sedes se lo perdonen, Pues me dió lluvias morenas Con apellido de *aloque*. Quev. Mus. 5, Xac. 7.

Al-oquin. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-waquî*, ó según la pronunciación de los árabes de España, *al-oquî*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *waquî*, cerco, lo que preserva ó conserva algo, etc.

SIGN.—Lista ó cerco de piedra, como de una tercia de ancho y alto, puesto al

rededor del sitio donde se cura la cera al sol, á fin de que no se la lleven las lluvias, ni se pierda si se derrite con el sol.

Alosa. f.

ETIM.—Viene del lat. *alosa* y *alausea*, *alosa*, pescado de mar y también de río, sábalo, trisa, saboga, «*Clupea alosa* L.» El lat. *alausea* viene del celt. *alausea*, *alosa*. Hállase también en celt. el nombre *halec*, que significa el mismo pescado, del cual derivan: ital. *alice*; sic. *aléci*; esp. *aléce* y *aleche*, etc. Derivan de la misma palabra: ital. *laccia*; sic. *alaccia*; prov. mod. *alacho*; esp. *alacha*; andal. *lacha*, etc. Cfr. ALACHA, ALACHE, ALECE, etc.

SIGN.—Pez. SÁBALO:

El pescado que llaman en Italia lacia es el que nosotros decimos *alosa*. Gran. Ar. C. fol. 181.

A-los-ar. a. ant.

Cfr. etim. LOSA. Pref. a- Suf. -ar.

SIGN.—Enlosar.

Alosna. f. prov.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *aloxinum*, por *aloes-inum*, derivado de ALOE (cfr.). Dijose así por ser el ajeno amargo y aromático como el *aloe*. Escríbióse también LOSNA. Le corresponde el franc. ALUINE.

SIGN.—Ajeno.

Al-otar. a. Mar.

ETIM.—Viene del lat. *ad-arctare*, estrechar, atar, compuesto del pref. *ad-*, cambiado en *al* á motivo de la influencia que el art. árabe *ale* ejerce en las palabras castellanas, y el verbo *arctare*, estrechar, apretar, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ATAR. En cuanto al cambio de la *d* en la *l* cfr. *ad-natus=al-nado*, etc.

SIGN.—Arrizar.

A-lot-on. m. pr. Ar.

Cfr. etim. LOTO. Pref. a- Suf. -on.

SIGN.—Almeza.

Alpaca. f.

ETIM.—Viene del quichua *allpaco*, *alpaco*, *paco*, nombre de un animal parecido al llama, pero mas pequeño y con lana mas fina. *Paco* deriva del adj. *p'ac'o*, rubio, bermejo. Cfr. tupí, *paca*; («*auchenia paco*»); omaya, sabuja, cay-riri, *paca*; canamirim, *pechiry*; franc. *alpaca*; ingl. *alpaca*, etc. Cfr. PACO.

SIGN.—Cuadrúpedo del Perú, del tamaño de un ciervo, y que se distingue del

llama en la longitud y extremada finura de su pelo. Se emplea como bestia de carga.

A-l-pañ-ata. f.

Cfr. etim. APAÑAR. Suf. *-ata*. (La *l* se introdujo en este nombre por la influencia que el art. árabe *al* ejerce en las palabras castellanas).

SIGN.—El pedazo de cordoban ó badana de que usan los alfareros para suavizar y dar lustre á las piezas de barro ántes de ponerlas á cocer.

Alpargata. f.

Cfr. etim. ALBORGA.

SIGN.—Especie de calzado hecho de cáñamo ó de esparto:

Que si no le adornáren zapatos picados de cordoban, no le faltarán *alpargatas* toscas de cuerdas. *Cerc.* Quij. t. 2, cap. 53.

Alpargat-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALPARGATA. Suf. *-ado*.

SIGN.—Se aplica á cierta especie de zapatos hechos al modo de alpargatas.

Alpargat-ar. a.

Cfr. etim. ALPARGATA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Hacer alpargatas:

Hitas de *alpargatar* cada una tres reales y medio. *Prag.* Tas. 1680, fol. 30.

Alpargate. m.

Cfr. etim. ALPARGATA.

SIGN.—Alpargata:

Mis Musas andarán con *alpargates*. *Burg.* Son. 137.

Alpargater-ía. f.

Cfr. etim. ALPARGATERO. Suf. *-ía*.

SIGN.—El sitio donde se hacen ó venden alpargatas.

Alpargat-ero. m.

Cfr. etim. ALPARGATA. Suf. *-ero*.

SIGN.—El que hace ó vende alpargatas.

Alpargat-illa. f.

Cfr. etim. ALPARGATA. Suf. *-illa*.

SIGN.—1. d. de *alpargata*.

2. met. fam. Se dice del que con astucia ó maña se insinúa en el ánimo de otro para conseguir alguna cosa.

Al-pechin. m.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *ad-facinus*, compuesto del pref. *ad-*, cambiado en *al*, por la influencia que el art. árabe *al* ejerce en las sílabas iniciales de las palabras castellanas, y *facinus*, derivado de *fix*, hez. En cuanto al cambio de la *f* en la *p*, cfr. *alficoz*=*alpicos*.

SIGN.—La aguaza que sale de las acei-

tunas, cuando están puestas en monton para echarlas á moler:

La hez del azeite ó aguaza que sale de las aceitunas, quando están en el monton para hacer azeite es el *alpechin*. *Frag.* Tr. simp.

Al-pérsico. m. ant.

Cfr. etim. PRISCO. Pref. *al-*

SIGN.—Prisco, por el árbol y el fruto.

Alpez. m. ant.

Cfr. etim. ALOPECÍA.

SIGN.—Alopecía:

Hipocondríaco, alphon, Cáncer, tercianas, y *alpez*. *Lop.* Com. Bar. Jos.

Alpleoz. m. prov.

Cfr. etim. ALFICOZ.

SIGN.—Cohombro.

Alp-ino, ina. adj.

ETIM.—Viene del lat. *alp-inus*, *-a*, *-um*, de los Alpes, que pertenece á los Alpes, el cual deriva del nombre *Alpes*, los Alpes (=grg. Ἀλπεις), seguido del suf. *-inus* (cfr. *-ino*). Sirvele de base el tema *albha-*, blanco, cuya aplicacion cfr. en ALBO. Dijéronse *Alpes*, ó montes blancos, por la nieve de que están perpetuamente cubiertos.

SIGN.—Lo perteneciente á los Alpes.

Alpiste. m.

ETIM.—Viene del lat. *alopecurus*; grg. ἀλωπέκυρος, «*alopecurus pratensis* Linn.», ó cola de zorro, así dicho porque la planta que indica se parece á la cola del zorro. La palabra griega se compone de ἀλώπηξ, zorro (cfr. ALOPECÍA) y οὐρά, cola. De Ἀλώπηξ formóse *alpiste*, al que corresponden: franc. *alpiste*; ital. *alpista*; ingl. *alplist*, *alpia*, etc.

SIGN.—Planta anua, especie de grama, que crece hasta la altura de pié y medio, y echa una panoja oval llena de una semilla menuda, que es un alimento grato para los pájaros.

Fr.—QUEDARSE ALPISTE. fr. fam. que vale quedarse alguno sin tener parte en lo que esperaba.

Alpist-ela ó alpist-era. f.

Cfr. etim. ALPISTE. Sufs. *-ela*, *-era*.

SIGN.—Torta pequeña de harina, huevos y alegría.

Alpist-ero. adj.

Cfr. etim. ALPISTE. Suf. *-ero*.

SIGN.—Se aplica al harnero con que se limpia el alpiste.

Alpujarr-eno, eña. adj.

ETIM.—Viene del nombre *Alpujar-*

ras, seguido del suf. -eño. Cfr. ALPUJARRAS en el *Apéndice*.

SIGN.—Se aplica al natural de las Alpujarras, y á lo perteneciente á ellas.

Al-quequenje. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-câkendj*, compuesto del art. *al* y el nombre *câkendj* «*Physalis alkekengi* Linn.» Le corresponden: franc. *alkekenge*; port. *alquequenge*, *alquequenque*; ital. *alca-chengi*; ingl. *alkekengi*, etc. Escribióse tambien ALKAQUENGI.

SIGN.—Planta perenne y ramosa, que crece hasta la altura de más de un pie: las hojas son de figura de corazon y las flores en forma de rueda. El fruto es semejante á una cereza, lleno de semillas comunmente planas, y está envuelto en una especie de vejiga membranosa.

Alquería. f.

Cfr. etim. ALCARÍA.

SIGN.—Casa de campo para la labranza:

Junto á la obra estaban unas pocas casas, por mejor decir chozas á manera de *alquerías*. *Mar. H. Esp. t. 2, lib. 18, cap. 13.*

Al-quérmes. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quirmiz* ó *al-quermes*, que se compone del art. *al*, el, y el nombre *quirmiz* ó *quermes*, gusano, insecto, el cual deriva á su vez del skt. क्रिमिन्, *krimi-ja*, producido ó engendrado por un insecto ó gusano. La palabra sanscrita se compone del nombre क्रिमि, *krimi*, gusano, y ज्ञ, *-ja*, engendrado, que deriva de la raíz *-jan-*, engendrar. De *quermes* deriva *quirmizî*, correspondiente al español *carmesí* y al franc. *cramoisi*. Cfr. persa *karmas*, *kermes*, *kirmis*; ingl. *kermes*, *alkermes*; cat. *alquérmes*; ital. *carminio*, *carmino*; port. *kêrmes*, etc. Dijo así porque en la composicion de esta bebida entraban unos granos de *quérmes*, que le dieron el nombre. Cfr. KÉRMES, CÁRMES, CARMESÍ, CARMIN, etc.

SIGN.—Confeccion hecha de canela y otras sustancias medicinales.

Al-querque. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quirq*, que se compone del art. *al*, el, y el nombre *quirq*, que significa el mismo juego.

SIGN.—1. ant. Juego. TRES EN RAYA.

2. En los molinos de aceite, es el lugar en que se ponen los capachos llenos de la aceituna molida, para que bajando la viga los exprima, el cual suele ser de

piedra con una canal en contorno para que por ella corra el licor exprimido.

Alquetifa. f. ant.

Cfr. etim. ALCATIFA.

SIGN.—ALCATIFA.

Al-quez. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quiyés*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *quiyés*, medida.

SIGN.—Medida de vino de doce cántaras.

Al-quiceel ó alquiceer. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quisâ* ó *al-quisé*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *quisâ*, que significa, no solamente tejido que servia para varios usos, sino tambien una especie de vestidura morisca. En la Edad Media los Españoles escribian *quiza* ó *quesa* sin el art. *al*. Escribióse tambien *alquice* y *alquiser*.

SIGN.—1. Vestidura morisca á modo de capa: comunmente es blanca y de lana:

Mirábalo el mas galan De quantos África vé En servicio de las Damas Vestir morisco *alquicel*. *Gong. Rom. Amor. 2.*

2. Especie de tejido que servía para cubiertas de bancos, mesas ú otras cosas:

Ochenta tiendas donde se venden *alquiceles* y albornoces. *Marm. Descr. Afr. fol. 89.*

Alquillad-izo, iza. adj.

Cfr. etim. ALQUILADO. Suf. -izo.

SIGN.—1. Se aplica á la persona ó cosa que se alquila.

2. En lo antiguo se halla aplicado por desprecio á la persona ó gente que se acomodaba á servir en la guerra, ajustándose por cierto estipendio ó alquiler.

Alquila-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALQUILAR. Suf. -dor.

SIGN.—El que da en alquiler. Comunmente se dice del que tiene por oficio alquilar coches ó caballerías:

Pero en estos dos casos sobredichos tenudo es el señor de la casa de dar al *alquilador* otra en que more. *Part. 5, tít. 8, l. 6.*

Alquila-miento. m.

Cfr. etim. ALQUILAR. Suf. -miento.

SIGN.—ALQUILER, por el acto de alquilar:

De ellos (contratos) es tambien el *alquilamiento* ó arrendamiento que en latin se llama LOCATUM y CONDUCTUM, por el qual se alquila el uso de alguna cosa por cierto precio. *Nacarr. Man. cap. 17.*

Alquiler. a.

Cfr. etim. ALQUILER.

SIGN.—1. Dar ó tomar alguna cosa por

cierta cantidad para usar de ella por el tiempo convenido:

Alquilan los omes sus casas á otros, é la carta del alquiler debe ser fecha en esta guisa. *Part.* 3, tít. 18, l. 73.

2. r. ant. Ajustarse uno á servir á otro por cierto estipendio.

Al-quill-ate. m.

Cfr. etim. ALQUILAR. Suf. *-ate*. (Este derecho correspondia á cierta cantidad sobre el valor del alquiler ó arrendamiento de los objetos que se vendian).

SIGN.—Cierta cantidad que se pagaba en Murcia por la venta de las propiedades y frutos.

Al-quiller. m.

ETIM.—Escribióse ant. *alquile*, que deriva del árabe *al-quiré*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *quiré*, que el P. Alcalá traduce por «*pension que se paga por alquiler*». Sirvele de base el verbo árabe *cârâ*, alquilar, arrendar. Cfr. ALMOCREBE.

SIGN.—1. El precio que se da al dueño de alguna cosa por usar de ella por tiempo determinado:

Uno por el *alquiler* de la casa los embargaba los trastos y la cama, otros porque eran suyos desde la almohada á la guitarra, los asía de los vestidos por los *alquileres*, y asía de todo. *Quev.* Fort.

2. El acto de alquilar.

Alquil-on, ona. adj. fam.

Cfr. etim. ALQUILAR. Suf. *-on*.

SIGN.—Lo que se alquila, como coche ó caballería. Dícese por desprecio, como tambien de las personas que se alquilan para alguna cosa:

Miraba de lado y sobre hombro como Juez de comisión á erriados *alquileres*. *Pic. Just.* fol. 21.

Al-quimla. f.

ETIM.—Viene directamente del árabe *al-quîmiyâ*, que es una palabra híbrida, compuesta del art. árabe *al* y el nombre *quîmiyâ*, transcrito del grg. *χημεία*, química, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. QUIMIA ó QUÍMICA. Le corresponden: franc. *alchimie*; port. *alquimia*, *alchimia*; ital. *alchimia*; ingl. *alchemy*, *alchemy*; cat. *alquimia*; prov. *alkimia*, etc.

SIGN.—1. Arte con el cual se creía que se podían trasmutar los metales, y cuyo principal fin era transformar en oro los que llamaban menos perfectos:

Hai fama que Bulhariz halló la *alquimia* y con el dinero de ella cercó el Albaicin. *Mend.* Guerr. Gran. lib. 1, num. 1.

2. ant. Laton:

Suelen traer horadados los labios y pendiente de ellos un barbote de *alquimia*. *Ov.* H. Ch. fol. 103.

Refr.—ALQUIMIA PROBADA, TENER RENTA

Y NO GASTAR NADA. ref. en que se da á entender que el medio más seguro para hacer dinero es no gastarlo.

Alquímica-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALQUÍMICO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Segun arte ó reglas de la alquimia.

Alquím-ico, ica. adj.

Cfr. etim. ALQUIMIA. Suf. *-ico*.

SIGN.—Lo perteneciente á la alquimia.

Al-quimilla. f.

ETIM.—Viene del neo-lat. *alchimilla*, y éste del árabe *al-kemelieh*, derivado de *al-quîmîya*, alquimia (cfr.), cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en QUIMIA y QUÍMICA. Dijose así porque los alquimistas creyeron que el rocío recogido en las hojas de esta planta fuera una ayuda poderosa para convertir los metales en oro. Corresponde á la «*alchimilla vulgaris* Linn». Cfr. franc. *alchimille*. Escribese tambien *alquimela*.

SIGN.—Planta. PIÉ DE LEON:

Algunos con esta planta confunden la vulgar estelaria, llamada pié de leon ó *alquimilla*. *Lag.* Diosc. lib. 4, cap. 121.

Alquim-ista. m.

Cfr. etim. ALQUIMIA. Suf. *-ista*.

SIGN.—El que profesa el arte de la alquimia:

El *alquimista* revestido de furias respondió que mentía. *Quev.* Fortun.

Al-quinal. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quînâ*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *quînâ*, toca, velo.

SIGN.—1. Toca ó velo para la cabeza, del cual usaban por adorno las mujeres.

2. * MORISCO. ant. Pañuelo de lienzo.

Al-quitara. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-cattarâ*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *cattarâ*, vasija para destilar. Sirvele de base el verbo *cattara*, destilar. Escribióse tambien ALCATARA. Cfr. ALQUITRAN.

SIGN.—1. Alambique:

Cada libra de cobre labrado en piezas mayores, como son cántaros, regaderas, *alquitaras*, alambiques para destilar. *Prag.* tas. 1680, fol. 27.

2. POR ALQUITARA. mod. adv. fam. Poco á poco y con dificultad.

Alquitar-ar. a.

Cfr. etim. ALQUITARA. Suf. *-ar*.

SIGN.—Sacar por alquitara.

Al-qultira. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-cathîrâ*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *cathîrâ* «ASTRAGALUS GUMMIFER LABILL.», y también la goma *tragacanta* que se obtiene de él.

SIGN.—1. Planta perenne, que echa el tallo corto, y todo él erizado de púas largas, agudas y duras. Las hojas son pequeñas y delgadas, las flores rojas, y el fruto unas vainillas.

2. Goma que fluye naturalmente y por incisión de la planta del mismo nombre, de cuyas ramas y tronco se recoge en grumos ó granos algo retorcidos, muy duros y de color opaco.

Al-quitrán. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-quitrân*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *quitrân*, derivado del persa *ketrân*, alquitrán, que viene á su vez del verbo *cattara*, gotear, destilar, etc. Le corresponden: franc. *goudron*; berry, *godr n*; port. *alcatrã*; ital. *citrane*; bajo-lat. *alquitrانum*; cat. *alquitrá*, *quitrá*, etc. Cfr. ALQUITARA.

SIGN.—Composicion de pez, sebo, grasa, resina y aceite:

Uno de los fuegos artificiales y potenciales que el mundo ha inventado es el *alquitrán*. *Frag. Trat. simpl.*

Alquitrán-ado. m. Mar.

Cfr. etim. ALQUITRAN. Suf. *-ado*.

SIGN.—El lienzo de alquitrán.

Alquitrán-ar. a.

Cfr. etim. ALQUITRAN. Suf. *-ar*.

SIGN.—Dar de alquitrán á alguna cosa, como tabla, palo, jarcia, etc.:

Porque *alquitrانان* las aljarfas y redes. *Ord. Sev. Tft. pesc. fol. 160.*

Al-rededor. adv. l.

Cfr. etim. REDEDOR. Pref. *al-*

SIGN.—1. En circunferencia, en círculo.

2. m. pl. Los contornos de algun lugar determinado.

Alrota. f.

Cfr. etim. ARLÓTA.

SIGN.—El desecho de estopa que queda despues de rastrillada, y la estopa que cae del lino al tiempo de espardarlo.

Ál-sine. f.

ETIM.—Viene del lat. *alsine*, «Myosotis scorpioides L.», el cual es una trascripcion del grg. *ἀλσίνη*, que significa la misma planta. La palabra griega deriva de *ἄλσος*, bosque, cuya raíz *ἀλ-* y

sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. Dijose así, porque esta planta se cria en bosques y parajes cubiertos de sombra. Escribióse también *alsina*. Cfr. franc. *alsine*.

SIGN.—Planta anua que crece hasta la altura de medio pié: tiene las hojas pequeñas y las flores blancas:

La hierba pavenina, por la qual sin duda entendemos la *alsine*, es aquella comun con la cual se restituye el apetito perdido á los paxaritos de jaula. *Lag. Diosc. lib. 4, cap. 88.*

Alta. f.

ETIM.—Viene del adj. *alto*, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ALTO. En la primera acepcion dijose así, porque «La introduxeron los Alemanes de «la alta Alemania, y que por eso se «llamó así á distincion de otra que introduxeron los Flamencos ó Alemanes de la baxa Alemania, que por la «misma razon la llamaron baxa». (Dicc. Acad. edic. 1726). En la segunda y tercera acepcion usóse en el sentido de *alta completa* ó sea repaso de toda la escuela.

SIGN.—1. Cierta danza ó baile que tuvo mucho uso en España:

Ser soña el *alta*, pero no es danza que ya está en uso. *Cald. Com. M. Danz. jorn 2.*

2. El ejercicio que se hacía en las escuelas de danzar, bailando algunos pasos de cada danza, de modo que se repasase toda la escuela.

3. El ejercicio de la esgrima, que se hace públicamente, repasando toda la escuela.

4. En el gobierno económico de la milicia, es aquella nota por la cual consta la existencia de algun sujeto, que habiéndole dado de baja por enfermedad ó desercion, vuelve á seguir la milicia. También significa el papel que trae el enfermo, por el cual consta que vuelve á servir.

5. En los hospitales, la órden que se comunica al enfermo á quien se da por sano para que deje la enfermería.

6. *Germ.* Torre ó ventana.

Fr. y Refr.—ALTA MAR. V. Mar.—ECHAR EL ALTA. f. *Danz.* Convidar el maestro de danza á alguno de sus discípulos á una concurrencia en que se repasan todos los bailes de la escuela.

Al-tabaque. m.

Cfr. etim. TABAQUE. Pref. *al-*

SIGN.—Tabaque.

Altabaqu-illo. m.

Cfr. etim. ALTABAQUE. Suf. *-illo*.

SIGN.—Planta. CORREHUELA.

Al-tamandria. f. pr. *And.*

ETIM.—Parece una corrupcion del neo-lat. *turmerica*, *terra-merita*, *turmeria*, que indica la raíz de la sanguinaria mayor, «sanguinaria canadensis Lin.», y tambien «*hydrastis canadensis* Linn.», precediéndole el art. árabe *al*. Seria en tal caso una palabra híbrida trasformada del modo siguiente: *al-turmerica*=*al-tumendrica*=*al-tamandrica*=*al-tamandria*. Cfr. ingl. *turmeric*; franc. *terre-mérite*, etc.

SIGN.—Sanguinaria mayor.

A'ta-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALTO. Suf. *-mente*.

SIGN.—1. Perfecta ó excelentemente, en extremo, en gran manera:

Esta consideracion prosigue aun mas *altamente* á mi juicio que la pasada. *Fr. L. Gr. V. M. J. Av. cap. 3.*

2. ant. FUÉRTEMENTE.

3. met. ant. HONORÍFICAMENTE.

Altaner-on. m. *Germ.*

ETIM.—Es una corrupcion de *altaneron*, aum. de *altanero*, en la segunda acepcion, para cuya etim. cfr. ALTANERO. Suf. *-on*.

SIGN.—El ladrón que hurta por lugar alto.

Altamia. f. ant.

Cfr. etim. ANTAMILLA.

SIGN.—Taza en que se servia la comida. ANTAMILLA:

Beva cada mañana por nueve dias una *altamia* de este caldo. *Apiñ. Med. Sev. cap. 48.*

Altamisa.

Cfr. etim. ARTEMISA.

SIGN.—Artemisa:

Balsaminas, panteras y *altamisas*. *Lop. Jer. lib. 17, fol. 428.*

Alt-ana. f. *Germ.*

ETIM.—Viene del adj. *alto*, seguido del suf. *-ana*, para cuya etim. cfr. *alto*. Díjose así por alusion á la torre ó campanario de la iglesia ó templo.

SIGN.—Iglesia ó templo.

Altan-ado, ada. adj. *Germ.*

Cfr. etim. ALTANA. Suf. *-ado*. Díjose así por alusion á la ceremonia que el cura párroco ú otro sacerdote, con licencia suya, celebra en la iglesia ó templo, para autorizar el sacramento del matrimonio.

SIGN.—Casado.

Altaner-ia. f.

Cfr. etim. ALTANERO. Suf. *-ia*.

SIGN.—1. ant. Altura ó alturas.

2. Caza que se hace con halcones y otras aves de rapiña de alto vuelo:

En lo último de él vió gente y llegándose cerca conoció que eran cazadores de *altanería*. *Cero. Quij. t. 2, cap. 30.*

3. met. Altivez, soberbia:

Fué tanta la *altanería* del bárbaro que jamás se quiso dar á partido. *Os. H. Ch. fol. 205.*

Altan-ero, era. adj.

ETIM.—Viene de *alt-ano*, derivado de *alto* y correspondiente al franc. *hautin* y ginev. *hutins* ó *hutains*, de donde deriva tambien ALTAN-EZ, por medio del suf. *-ez*. Siguele el suf. *-ero* (cfr.).

SIGN.—1. Se aplica al halcón y otras aves de rapiña de alto vuelo:

Los halcones amaestrados á esta caza se llaman *altaneros*. *Covarr. Altanería.*

2. met. Altivo, vano, soberbio:

E meterá mas pingüelas á estos gabillanes de los Infantes, cá tanto *altaneros* andan. *B. Ciud. R. Epíst. 43, fol. 67.*

3. *Germ.* El ladrón que hurta por lugar alto.

Altan-ez. f. ant.

Cfr. etim. ALTANERO.

SIGN.—Altanería.

Alt-anos. adj. pl. *Mar.*

ETIM.—Viene del lat. *altanus*, el viento de tierra, el ábrego ó el sudeste, el cual deriva del adj. *altus*, alto, seguido del suf. *-anus*, equivalente al suf. esp. *-ano* (cfr.), para cuya etim. cfr. ALTO. Dijéronse *altanos* por alusion á la tierra que es *alta* con respecto al mar. Cfr. franc. *autan*; prov. *autan*; ital. *altano*, etc.

SIGN.—Dícese de los vientos que alternativamente corren del mar á la tierra y viceversa.

Al-tar. m.

ETIM.—Viene del lat. *alt-ar* ó *alt-are*, altar, cuya raíz *al-* que se amplifica en *alt*, significa encender, quemar, sacrificar, etc. Cfr. *ad-ol-ere*, encender, sacrificar; *ad-ol-escere*, quemar en sacrificio; *Ad-ol-enda*, diosa á quien estaban consagrados los árboles destrozados por el rayo. Etimológ. significa *el objeto en que se quemun las victimas*. Le corresponden: franc. *autel*; borg. *autai*; prov. *altar*, *autar*; ital. *altare*; ant. al. al *altari*; n. al. al *altar*; cat. *altar*, ingl. *altar*, etc. Cfr. ALTARCICO, ALTARERO, etc.

SIGN.—1. En los templos de la religion católica, segun sus ritos, es un lugar levantado en figura de mesa, más larga que an-

cha, para celebrar el sacrificio de la misa. Los gentiles llamaban tambien así al sitio en que hacian sacrificios á sus falsos dioses:

Rezando hoy ante el *altar* de la Magdalena, me vino con tu mensaje alegre aquella solícita mujer. *Cal. y Mel. f. l. 119.*

2. El que se compone de mesa de altar, gradería, retablo y otros adornos.

Fr. y Refr.—* DE ALMA, ó DE ÁNIMA. El que tiene concedida indulgencia plenaria para las misas que se celebran en él.—* MAYOR. El principal, donde por lo comun se coloca el santo titular.—ESO ES COMO QUITARLO DEL ALTAR. fr. de que se usa cuando se despoja ó priva á alguno de lo que le pertenecía de justicia, y le era muy necesario; y tambien cuando se quita alguna cosa del lugar donde debia estar.—VISITAR LOS ALTARES. fr. Hacer alguna oracion vocal delante de cada uno de ellos para algun fin piadoso.

Altar-cileo, cillo, cillo. m.

Cfr. etim. ALTAR. Sufs. *-cico, -cillo, -cito.*

SIGN.—Dimin. de *altar*:

Alruno en latin le ha querido dar el nombre de *arula*, que quiere decir *altarcileo* ó altar pequeño. *Ambr. Mor. Disc. gen. Ant. fol. 17.*

Alta-reina. f.

Cfr. etim. ALTA Y REINA.

SIGN.—Planta. MILENRAMA.

Altar-ero. m.

Cfr. etim. ALTAR. Suf. *-ero.*

SIGN.—El que tiene el oficio de formar altares de madera y vestirlos para las fiestas y procesiones.

Altea. f.

ETIM.—Viene del lat. *althæa*, y éste del grg. *ἄλθις*, *altea*, malvavisco, «*althæa officinalis* Lin.». La palabra grg. deriva del verbo *ἄλθ-σίνειν*, derivado de *ἄλθ-ειν*, sanar, hacer sanar, cuya raíz es *ἄλθ-*, sanar, y corresponde á la indo-europea ARDH-, sanar y hacer sanar. Cfr. skt. *ardh-ukṛi-s*, útil, provechoso, saludable; zend. *ared*, hacer criar, aprovechar; grg. *ἄλθηεις*, saludable, etc. Etimológ. significa *remedio poderoso, saludable*. Le corresponden: franc. *althæa*; ingl. *altea*; prov. *altea*; ital. *altea*, etc. D'jose así por haberse considerado esta planta como uno de los remedios más eficaces.

SIGN.—Malvavisco.

Alterabili-dad. f.

Cfr. etim. ALTERABLE. Suf. *-dad.*

SIGN.—La disposicion ó propension á alterarse.

Alterar-ble. adj.

Cfr. etim. ALTERAR. Suf. *-ble.*

SIGN.—Lo que puede alterarse.

Alterar-cion. f.

Cfr. etim. ALTERAR. Suf. *-cion.*

SIGN.—1. La accion y efecto de alterar ó alterarse:

Vemos que este mundo está en movimiento continuo, quanto á la region celestial de los orbes, y en *alteracion* y corrupcion ordinaria, quanto á la region elemental de acá abajo. *Veneg. Agon. p. 1, cap. 7.*

2. Mutacion considerable en el cuerpo y en los humores:

Sintió una *alteracion* súbita que blandamente le desmayaba el corazon. *Lop. Fil. fol. 60.*

3. Movimiento de la ira ú otra pasion: Por la ira del cuerpo se desbarata, encendiéndose la sangre junto al corazon con otras turbadas *alteraciones*, que aun en la mudanza del rostro manifiesta. *Nieremb. Obras y dias, cap. 15.*

4. Inquietud, alboroto, tumulto, motin ó desórden público:

Toda la noche hasta allí habia sido llena de disgustos, pesadumbres y *alteraciones*. *Espin. Esc. fol. 16.*

Alterar-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALTERAR. Suf. *-dor.*

SIGN.—El que altera:

Los pintores no juzgan por verdaderos colores al blanco y negro, sino por *alteradores* de colores. *Fern. Herr. Egl. 3, Garc.*

Alter-ar. a.

ETIM.—Viene del pron. lat. *alter*, *altera*, *alterum*, otro, distinto, diferente, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADÚLTERO. Etimológ. significa *volverse otro ú otra cosa; cambiar ó cambiarse una cosa en otra*. Cfr. franc. *altérer*; prov. *alterar*; ital. *alterare*; cat. *alterar*. Cfr. ALTERNATIVO, ALTERACION, ALTERABLE etc.

SIGN.—1. Causar novedad. Úsase tambien como recíproco:

Que no se tenga temor de que han de hacer alguna novedad para *alterar* de nuevo las cosas. *Cerr. Quij. t. I, cap. 15.*

2. Conmover, causar enfado, inquietud ó alboroto.

Alterar-tivo, tiva. adj. ant.

Cfr. etim. ALTERAR. Suf. *-tivo.*

SIGN.—Lo que tiene virtud de alterar.

Altercar-cion. f.

Cfr. etim. ALTERCAR. Suf. *-cion.*

SIGN.—La accion y efecto de altercar: De esta *altercacion* nació la desconfianza de que resultaron las enemistades. *Oo. H. Ch. fol. 205.*

Altercar-do. m.

Cfr. etim. ALTERCAR. Suf. *-ado.*

SIGN.—Altercacion.

SIN.—*Altercado, contestacion, debate, disputa, diferencia, desavenencia, riña, quimera.*

Altercado se verifica por lo comun entre dos personas iguales, que se dicen palabras contrarias con aquella libertad y sultura hijas de la franqueza y familiaridad que produce el vivir juntas; á veces estas palabras suelen ser algo picantes.

La *disputa* consiste por lo comun en la oposicion de opiniones y en la razon ó argumento con que cada uno defiende la suya: suele convertirse la *disputa* en *altercado* cuando se acalora, y los que la sostienen lo verifican con obstinacion y palabras á veces duras, terminándose por lo general el *altercado* con la *disputa*.

Mucha relacion tiene con esta el *debate* y la *diferencia*: esta parece limitarse á la oposicion de opiniones, de conducta y aun de genio. Por esto los que la sostienen, lo hacen de continuo, y si bien pueden tratarse con buenos modales, no con franqueza, amistad y frecuencia. El *debate* supone mas duracion y tenacidad, y se verifica no entre pocas personas como el *altercado*, sino entre muchas y por asuntos de la mayor importancia, como son los *debates* en los Consejos de Estado, en las Cortes, y en las demás asambleas políticas.

La *contestacion* ó contienda tiene mayor importancia que el *altercado*, y así significa muchas veces pleito ó *disputa* formal y agria. «Hemos tenido *contestaciones* muy serias y desagradables, que han venido á parar en un ruidoso litigio, y en persecuciones y enemistades tenaces:» las *contestaciones* de soberanos con soberanos suelen terminar en guerra abierta.

La *riña* puede ser más ó ménos momentánea ó ligera, á veces limitarse á palabras siempre ofensivas; si llegan á las manos los que riñen, el daño por lo comun no es muy considerable; mas la *quimera* supone formarse y sostenerse entre muchos; es grave, obstinada, cruel, y á veces feroz, consistiendo en acciones mas que en palabras y produciendo fatales resultados.

Alterca-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALTERCAR. Suf. -*dor*.

SIGN.—El que alterca, porfia, ó es propenso á disputar.

Alter-cante. p. a. de *altercar*.

Cfr. etim. ALTERCAR. Suf. -*ante*.

SIGN.—El que alterca.

Alter-ca-r. n.

ETIM.—Viene del lat. *alter-ca-re*, altercar, disputar, contender, porfiar con tenacidad, el cual deriva del pron. *alter*, otro, diferente, distinto, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADÚLTERO. Le corresponden: ingl. *altercate*; prov. *altercar*; ital. *altercare*; cat. *altercar*, *articlejar*, etc. Cfr. ALTERCACION, ALTERCADOR, ALTERCADO, etc.

SIGN.—Disputar, porfiar:

Así en concilios por matarme *altercan*. *Lop. Cir.* fol. 207.

Altern-a-clon. f.

Cfr. etim. ALTERNAR. Suf. -*cion*.

SIGN.—La accion y efecto de alternar:

Aquel primer motor de lo criado dispone estas veces de las cosas: estas *alternaciones* de los Imperios. *Saav. Empr.* 87.

Alternada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALTERNADO. Suf. -*mente*.

SIGN.—Alternativamente:

El beneficio y la recompensa deben pasar *alternadamente* de uno á otro. *Navarr. tr. Sen. lib. 5*, cap. 11.

Altern-a-do, da. adj.

Cfr. etim. ALTERNAR. Suf. -*do*.

SIGN.—Alternativo:

Jégan lascivos por los vidrios frios Con *alternado* son los vientos vagos. *Lop. Fil.* fol. 78.

Altern-ante. p. a. de *alternar*.

Cfr. etim. ALTERNAR. Suf. -*ante*.

SIGN.—Lo que alterna.

Altern-ar. a.

Cfr. etim. ALTERNO. Suf. -*ar*.

SIGN.—1. Variar las acciones diciendo ó haciendo ya unas cosas, ya otras, repitiéndolas sucesivamente:

Al son *alternan* el cristal que mueve Las Ninfas coros y sus Fáunos danzas. *Gong.* son her. 28.

2. n. Decir ó hacer una persona des-pues de otra una misma cosa, á veces, ó por turno.

3. Variarse las cosas, sucediéndose unas á otras.

4. Tener comunicacion amistosa unas personas con otras. Úsase más generalmente en sentido negativo; y así se dice no quiero *alternar* con fulano, refiriéndose á algun sujeto mal conceptuado.

5. *Matem.* Comparar entre sí los antecedentes de una proporcion y los consiguientes.

Altern-a-tiva. f.

Cfr. etim. ALTERNAR. Suf. -*tiva*.

SIGN.—1. La accion ó derecho que tiene cualquiera persona ó comunidad para ejecutar alguna cosa ó gozar de ella alternando con otra:

Despues la *alternativa* creció dos meses, pero con el gravámen de residencia. *Chum. Mem. P.* cap. 7.

2. Opcion entre dos cosas.

3. El servicio que se hace por turno entre dos ó más personas.

Alternativa-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALTERNATIVO. Suf. -*mente*.

SIGN.—Con alternacion:

Creciendo, ó moderándose *alternativamente* con el tiempo su autoridad. *Mond. Disert.* 3, cap. 2.

Altern-a-tivo, tiva. adj.

Cfr. etim. ALTERNAR. Suf. -*tivo*.

SIGN.—Lo que se dice ó hace con alternacion:

Seis mazos de batán que con sus *alternativos* golpes formaban aquel ruido. *Cerc. Quij.* t. 1, cap. 20.

Alter-no, na. adj.

ETIM.—Viene del lat. *alter-nus*, -*a*,

-um, alterno, lo que se hace ó dice con interposicion de otra cosa, el cual deriva del pron. *alter*, otro, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADÚLTERO. Le corresponden: franc. *alterne*; ingl. *altern*; ital. *alternar*; cat. *alternat*, *altern*, etc.

SIGN.—1. Alternativo:

Del coro virginal gemido *alterno*. *Gong.* Canc. 1.

2. *Bot.* Llámase hojas *alernas* las que están situadas á uno y otro lado de un eje ó tallo, pero en diferente plano, sin corresponderse, de modo que no son opuestas: tales son las del rosal, del tilo, etc.

Alter-oso, osa. adj.

Cfr. etim. ALTERO. Suf. -oso.

SIGN.—1. ant. Altivo.

2. *Mar.* El buque demasiadamente elevado en las obras muertas.

Alt-eza. f.

Cfr. etim. ALTO. Suf. -eza.

SIGN.—1. ant. Altura:

El que cae de la *alteza* del Cielo, el que se aparta de la igualdad de aquella circunferencia. *Quev.* Polit. part. 2, cap. 13.

2. Tratamiento que se da á los hijos de los reyes, á ciertos príncipes soberanos, y á algunos cuerpos.

3. met. Elevacion, sublimidad, excelencia:

Prueba el intento mismo el acierto con que trató la materia, la *alteza* con que habló de la oracion. *Muñ.* Vid. Fr. L. Gr. part. 2, cap. 4.

Alt-i-bajo. m.

Cfr. etim. ALTO y BAJO.

SIGN.—1. *Esgr.* El golpe derecho que se da con la espada de alto á bajo:

Tiró un *altibajo* tal que si maese Pedro no se abaja . . . le cercenara la cabeza. *Cero.* Quij. t. 2, cap. 26.

2. ant. Cierta género de tela, que parece era la que hoy se llama terciopelo labrado, del cual lo alto eran las flores y labores, y lo bajo ó el fondo el raso:

Pero llevarle has mañana de la pieza de *altibajo* azeituni, que saqué para las fiestas pasadas, diez varas para una ropa. *Com.* Flor. esc. 3.

3. pl. El terreno desigual.

4. met. La variedad de los sucesos, ya prósperos, ya adversos:

Con estos *altibajos* de su vida la pasaba el pastor tan mala. *Cero.* Gal. lib. 1.

Altilocu-encia. f.

Cfr. etim. ALTILOCUENTE. Suf. -encia.

SIGN.—Estilo encumbrado.

Altilocu-ente. adj.

Cfr. etim. ALTÍLOCUO. Suf. -ente.

SIGN.—El que habla en estilo encumbrado.

Altí-locuo, locua. adj.

ETIM.—Viene del lat. *alt-us*, -a,

-um, alto, y -locuo, derivado del verbo *loqui*, hablar. Etimológ. significa *el que habla en estilo elevado*. Para la raíz de ambas palabras cfr. ALTO y ELOCUENTE.

SIGN.—Altilocuente:

En las cuales se remiró tanto, que en ninguna parte de esta obra se muestra tan erudito, facundo y *altiloquo*. *Comend.* 300, fol. 64.

Alt-illo, illa.

Cfr. etim. ALTO. Suf. -illo.

SIGN.—1. adj. d. de *alto*.

2. s. m. Cerrillo ó sitio algo elevado.

Altí-metr-ía. f.

Cfr. etim. ALTÍMETRO. Suf. -ía.

SIGN.—Parte de la geometría práctica, que enseña á medir alturas.

Altí-metro, tra. adj.

Cfr. etim. ALTO y METRO.

SIGN.—Lo que pertenece á la altimetría.

Alt-ísimo, ísima.

Cfr. etim. ALTO. Suf. -ísimo.

SIGN.—1. adj. sup. de *alto*:

Si estuviere un hombre en una torre *altísimo*. Fr. L. Gr. G. p. 2, c. 3.

2. m. Por excelencia se llama así á Dios:

El Espíritu Santo vendrá de lo alto sobre tí y la virtud del *Altísimo* te hará sombra. *Puent.* part. 3, med. 6.

Altis-metr-ía. f.

Cfr. etim. ALTIMETRÍA.

SIGN.—La medida que hacen los géometras de cualquiera altura.

Altí-son-ante. Poét. adj.

Cfr. etim. ALTÍSONO. Suf. -ante.

SIGN.—Se aplica al estilo retumbante.

Altí-son-o, a. adj. Poét.

ETIM.—Viene del lat. *alti-son-us*, -a, -um, *altísono*, que suena alto, ó de lugar alto, *altísonante*, el cual se compone del adj. *altus*, alto, y el adj. *sonus*, *sona*, *sonum*, que forma ó da un sonido. Para la raíz de ambas palabras cfr. ALTO y SONIDO. Le corresponden: ital. *altísono*; ingl. *altísonous*, etc.

SIGN.—Aplicase al estilo elevado, y al escritor que usa de él:

Por lo qual Ausonio poeta en un epígrama le llama *altísono*, diciendo: Y es lícito aprender otra vez al *altísono* Vergilio. *Com.* 300, fol. 48.

Altí-tonante. adj. Poét.

Cfr. etim. ALTO y TONANTE.

SIGN.—El que truena de lo alto.

Altí-tud. f.

ETIM.—Viene del lat. *alti-tudo*, alti-

tud, derivado de *altus*, alto, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ALTO. Le corresponden: franc. *altitude*; ingl. *altitude*, etc. Cfr. ALTURA, ALTOR, etc.

SIGN.—Altu'a:

Por la loca *altitud* llamó Gigante. *Burg. Gat.* sil. 1.

Altiv-amente. adv. m.

Cfr. etim. ALTIVO. Suf. *-mente*.

SIGN.—Con altivez.

Altiv-ar-se. r. ant.

Cfr. etim. ALTIVO. Sufs. *-ar*, *-se*.

SIGN.—Ensoberbecerse, y llenarse de altivez.

Altivee-er. a. ant.

Cfr. etim. ALTIVEZ. Suf. *-er*.

SIGN.—Causar altivez ó vanidad. Hállase usado como recíproco:

Pues aún de esta divina ciencia decia el apóstol á los de Corinto: La ciencia hincha, *altivee* y desvanece. *Sig. V. S. Ger. lib. 2, cap. 3.*

Altive-dad. f. ant.

Cfr. etim. ALTIVEZ. Suf. *-dad*.

SIGN.—Altivez:

Mas la fortuna contraria no sufre estas *altivedades* y cosas sobradas. *Ayala, C. Pr. l. 9, fol. 125.*

Altiv-ez. f.

Cfr. etim. ALTIVO. Suf. *-ez*.

SIGN.—Orgullo, soberbia.

Altiv-eza. f. ant.

Cfr. etim. ALTIVO. Suf. *-eza*.

SIGN.—Altivez.

Altivi-dad. f. ant.

Cfr. etim. ALTIVO. Suf. *-dad*.

SIGN.—Altivez.

Alt-ivo, iva. adj.

Cfr. etim. ALTO. Suf. *-ivo*.

SIGN.—Orgulloso, soberbio:

Que vió por los cendales venturosos El pecho humilde y á sí mismo *altivo*. *Lop. Fil. fol. 92.*

SIN.—*Altivo, altanero*.

La *altaneria* nace de un natural orgullo, ó digamos *alto*, pues *altanero*, en sentido material, significa *muy alto* *altísimo*, donde predomina una bien manifiesta *altura* ó *alteza* como decían en lo antiguo. Por traslación vendrá á significar arrogancia y orgullo, así como la *altivez*, dominación ó imperio. *Altanero* se dice con mas propiedad de las personas que de las cosas, aunque á veces en poesía suele aplicarse á estas en sentido metafórico; *altivo* se dice particularmente de las personas, pero por analogía suele aplicarse en estilo noble y elevado á las cosas. A veces se toma en buen sentido la palabra *altivo*, sobre todo cuando corresponde á la sublime elevación de las ideas. *Altanero* nunca tiene buen sentido, como no sea hablando metafóricamente de las cosas.

El hombre *altanero* ó abate, el *altivo* intenta esclavizarlos; los modales *altaneros* causan enfado y rencor á los que tienen que sufrirlos, manifiestan la vanidad de los necios, y llegan á hacerlos ridículos. El aire *altivo* acobarda al débil, al apocado, al esclavo; irrita á los hombres independientes, excita á

que estos se reúnan contra él; despierta el inflexible é indomable horror de la tiranía aun cuando esta *altivez* provenga de buenas causas, como la razón, la justicia y la legítima autoridad.

Al-to, ta. adj.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y sentido diferentes. Expresando la idea de *altura*, viene del adj. lat. *altus*, *alta*, *altum*, alto, alta, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en ADOLESCENTE. Le corresponden: franc. *haut*; ingl. *alt*; ber. *hiau*; prov. *alt*, *aut*; cat. *alt*; port. é ital. *alto*, etc. En el sentido de *estacion*, *parada*, etc., derivase del aleman *Halt*, *estacion*, *parada*, primitivo del verbo *halten*, *pararse*. Corresponden á *Halt*: franc. ant. *halt*; franc. mod. *halte*; ingl. *halt*; anglo-saj. *healt*, *heolt*; ant. saj., dan. y sueco, *halt*; isl. *haltz*, *halltz*; gót. *haltz*; ant. al. al. *halz*, etc. Corresponden á *holten*: anglo-saj. *healtian*, cojear; dan. *halte*; sueco, *halta*; isl. *helta*, quedarse, *pararse*. Cfr. dan. *holde*; isl. *halda*; anglo-saj. *healdan*; sueco, *halta*, etc.

SIGN.—1. Levantado, elevado sobre la tierra:

El lugar fué un monte *alto* y apartado, muy acomodado para oracion. *L. Puent. part. 3, med. 21.*

2. Lo que tiene gran estatura ó tamaño, como árbol ALTO, casa ALTA.

3. met. Arduo, difícil de alcanzar, comprender ó ejecutar:

Y por eso fué revelada, porque es de cosas tan *altas* que trascienden á la razón. *Ven. Ag. p. 3, cap. 2.*

4. met. Superior ó excelente:

Tan *alta* es la virtud de la humildad que aún los mas altivos quieren levantarse con ella y con su nombre ilustrarse. *Nier. Obr. y D. cap. 19.*

5. Aplícase á los sujetos, empleos y dignidades de grande elevación.

6. Hablando de los delitos ú ofensas, GRANDE:

Quiero decir que hace la mas *alta* injuria y afrenta á la Divina Magestad que se puede pensar, si la Divina Magestad fuese capaz de recibir algun daño. *Ven. Ag. p. 2, cap. 8.*

7. Hablando de la situación de las calles, provincias ó países, se dice de los que están más elevados.

8. Profundo.

9. En los precios de las cosas, el que es caro ó subido.

10. Aplícase á los rios y arroyos cuando vienen muy crecidos.

11. Respecto de las fiestas movibles del año y de la cuaresma se dice cuando caen más tarde que en otros años; y así se dice: ALTAS ó bajas por Abril son las pascuas.

12. m. Altura; como esta mesa es de vara y media de ALTO.

13. En las casas, cada uno de los pisos

ó suelos que dividen sus cuartos y viviendas:

Labrando vos un *alto* de casa. *Hort* Mar. fol. 109.

14. La detencion ó parada de la tropa que va marchando.

15. Sitio elevado en el campo, como cerro ó collado.

16. *Milic.* La voz de que se usa para mandar parar la tropa; y tambien la que se emplea para detener á cualquier persona que, segun consigna militar, haya de retroceder, ó no deba pasar adelante, sin ser reconocida.

17. Con alusion á la voz militar, se usa para que otro suspenda la conversacion, discurso ó cosa que está haciendo.

18. *Mús.* La voz ó instrumento que gira por signos agudos.

19. *Mús.* Cualquiera voz puesta sobre el bajo:

Lo *alto* se tiempla y reduce á consonancia con lo bajo. *Fr. L. L. N.* Cr. lib. 2.

20. *Mús.* Contralto.

21. adv. m. En voz alta ó subida.

Fr. y Refr.—ALTO AHÍ! expr. que sirve para suspender ó detener alguno en el paso ó en el discurso.—ALTO DE AHÍ, ó ALTO DE AQUÍ! loc. fam. con que se manda á otros que se vayan de donde están.—ALTOS Y BAJOS. met. Desigualdad y variedad; y así se dice: en la labranza hay sus *altos y bajos*, etc.—DE ALTO Á BAJO. mod. adv. De arriba abajo.—DE LO ALTO. mod. adv. Del cielo.—HACER ALTO. fr. Pararse ó detenerse en algun lugar.—fr. met. Parar la consideracion sobre alguna cosa.—POR ALTO. mod. adv. Hablando de la consecucion de algun empleo ó merced, lo mismo que por particular favor ó proteccion, y sin ir por los trámites regulares.

Alt-or. m. ant.

Cfr. etim. ALTO. Suf. *-or*.

SIGN.—Altura.

Altozan-illo. m. d. de *altozano*:

Subiéndole en un *altozanillo* de tierra que estaba en medio de la Plaza. *Torr.* H. Xer. cap. 61, fol. 1.6.

Cfr. etim. ALTOZANO. Suf. *-illo*.

Alto-zano. m.

ETIM.—Compónese de *alto* y *zano*=*chano*=*llano*=*plano*, que deriva del adj. lat. *plan-us*, *-a*, *-um*; plano, unido, igual, llano, que tiene la superficie plana. Para la etim. de ambas palabras cfr. ALTO Y LLANO ó PLANO. Etimológ. significa *altura que se eleva en una superficie plana*.

SIGN.—El cerro ó monte de poca altura situado en un terreno llano:

Acaso el Dios Pan, que es Dios de los pastores, estaba asentado en un *altozano* cerca del río. *Fuent.* Tr. a. or. fol. 27.

Al-tramuz. m.

ETIM.—Viene directamente del árabe *at-tormos*, compuesto del art. *at*=*at*, por la asimilacion de la *l* á la *t* siguiente, y el nombre *tormos*, derivado del grg. *θερμός*, «*Lupinus albus* Lin.», *altramuz*. El nombre grg. deriva del adj. *θερμός*, *ῥ*, *όν*, caliente, cálido, cuya raíz *θερ-*, correspondiente á la indo-europea *GHAR*, fundir, cocer, brillar, cfr. en AGRADO. Cfr. grg. *θερμη*, calor; *θέρμις*, granos de *altramuz*; *θέρος*, el verano, el estío; *θερσθαι*, calentarse, etc. Dijose así porque pasaba por muy cálida la semilla del *altramuz*. Escribese tambien *ATRAMUZ* (cfr.). Le corresponde el port. *tremoço*.

SIGN.—1. Planta que crece hasta la altura de dos pies, con pocas ramas: las flores son grandes, divididas en siete partes, cubiertas todas de vello, y las flores blancas. El fruto es una legumbre larga, correosa, que contiene una porcion de granos redondos, chatos y de un gusto amargo.

2. La semilla de la planta del mismo nombre:

Acordándose de cuan rico solia ser, y que ahora con fame y con mengua comia *altramúces*, que son tan amargos y tan de mal sabor, comenzó de llorar muy amargamente. *C. Lucan.* cap. 31.

3. En algunos cabildos de las iglesias catedrales y colegiales de España, especialmente en Castilla, el caracolillo que sirve para votar, juntamente con unas habas blancas hechas de hueso ó de márfil.

Alt-ura. f.

Cfr. etim. ALTO. Suf. *-ura*.

SIGN.—1. La elevacion que tiene cualquier cuerpo sobre la superficie de la tierra:

Porque dando por dicho lo que hemos apuntado de su largueza de mil y quinientas leguas y cuarenta de diámetro, la hace admirable lo primero su inmensa *altura*. *Ov.* H. Ch. fol. 13.

2. Una de las tres dimensiones del cuerpo sólido.

3. La region del aire considerada con alguna distancia de la tierra.

4. La cumbre de los montes, collados ó parajes altos del campo.

5. pl. Los cielos; y en este sentido se dice: Dios de las ALTURAS:

Después que su marido desapareció volando por las *alturas*. *Fuent.* Tr. as. or. lib. 5, fol. 27.

Fr. y Refr.—* DE LA VISTA. *Pers.* La línea recta que baja de la vista y es perpendicular al plano geométrico.—* DE POLO. *Astron.* El arco de meridiano comprendido entre el horizonte de algun lugar y el polo de su hemisferio.—* DE UN ASTRO. *Astron.* El arco del círculo vertical comprendido entre el astro y el horizonte.—

* **MERIDIANA.** La máxima altura que el sol ó otro cualquier astro tiene cada día, y es cuando pasa por el meridiano.—* **VIVA DEL AGUA.** En hidrometría, es la línea perpendicular tirada desde la superficie del agua á la profundidad del río ó canal que se mide.—**ESTAR EN GRANDE ALTURA.** fr. met. Estar uno muy elevado por su dignidad, bienes ó favor.—**TOMAR LA ALTURA DEL POLO.** fr. *Astr.* Medir la elevación de éste sobre el horizonte.

Alubia. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-loubiyâ*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *loubiyâ*, judía, «phaseolus vulgaris Linn.» Le corresponde el valenc. LLUBÍ.

SIGN.—Legumbre. **JUDÍA:**

Es abundantísima de toda suerte de legumbres, particularmente de garbanzos, lentejas, alberjones, *alubias* y guisantes. *Ov. H. Ch.* fol. 9.

A-luci-ar. a. ant.

Cfr. etim. LUCIO. **Pref.** *a-* **Suf.** *-ar*.

SIGN.—Dar lustre á alguna cosa material, ponerla lucida y brillante:

Porque *se alucia* la vieja, acuerdan de *aluciarse* las mugeres. *Vill. Probl.* fol. 16.

Alucie-dad. f. ant.

Cfr. etim. ALUCIAR. **Suf.** *-dad*.

SIGN.—Luces, conocimientos, ilustración:

Porque así como ellos son mas nobles é mas altos que los otros todos é hayan mas *aluciedades* que todos los otros. *Reg. Princ.* part. 2, cap. 33.

Alucina-cion. f.

Cfr. etim. ALUCINAR. **Suf.** *-cion*.

SIGN.—La acción y efecto de alucinar ó alucinarse.

Alucinada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALUCINADO. **Suf.** *-mente*.

SIGN.—Con alucinación.

Alucina-miento. m.

Cfr. etim. ALUCINAR. **Suf.** *-miento*.

SIGN.—Alucinación.

Alu-cinar. a.

ETIM.—Viene del lat. *hallucinari* ó *allucinari*, alucinarse, engañarse, equivocarse. Compónese del tema *alu-*, ó *halu-*, y *-cinor* derivado de *canere*, hablar, decir. El tema *alu-* ó *halu-* tiene por base la raíz *hal-*, que corresponde á la indo-enropea *ghar-*, enredarse, serpentear. **Cfr.** skt. *हिरा*, *hirâ*, tripa, intestino; grg. *χολή*, *χολή*, intestino, tripa (=lat. *chorda*; esp. *cuerda*, la que se hacia solamente de tripas); lit. *zarnâ*, tripa; lat. *haru-spez*, agorero, adivino, el que consultaba las entrañas

de las víctimas (=el que mira las entrañas. **Cfr.** *spex* de *specere*, mirar, en *espejo*, *aspecto*, etc.); *hallu-cin-ari*, alucinarse (=hablar en su interior, sin reflexionar; estar poseído de un profundo pensamiento, etc.); *hallucinatio*, alucinación; *hallucinator*, el que se alucina, se equivoca ó yerra; *hari-olus*, adivino (=el que consulta las entrañas de las víctimas); *hari-ola*, adivina; *hira*; intestino, etc. Le corresponden: ingl. *hallucinate*; ital. *allucinare*; franc. *halluciner*; cat. *al-lucinar*, etc. **Cfr.** ALUCINACION, ALUCINAMIENTO, ALUCINADAMENTE, etc.

SIGN.—Ofuscar, confundir. Úsase más comunmente como recíproco.

Alud. m. pr. Ar.

Cfr. etim. LURTE.

SIGN.—Caída de las nieves de los montes á los valles en gran cantidad y con estrépito.

Aluda. f.

ETIM.—Se han confundido dos palabras de origen y sentido diferentes: *aluda*, hormiga con alas, y *aluda*, alondra. En la primera acepción viene del adj. *aludo* y éste del nombre *ala*, para cuya etim. **cfr.** ALUDO y ALA; en la segunda se deriva de ALAUDA, alondra, para cuya etim. **cfr.** ALOETA.

SIGN.—1. Hormiga con alas:

Habeis de poner una *aluda* siquiera en el anzuelo. *Hort. Mar.* fol. 248.

2. ant. CALANDRIA.

A-ludir. n.

ETIM.—Viene del lat. *al-ludere*, retozar, jugar, enredar con otro, aludir, hacer relación, alusión, referir á otra cosa, chancearse; el cual se compone del pref. *ad=al-*, por la asimilación de la *d* á la *l* siguiente, y el verbo *ludere*, jugar, divertirse, burlarse, hacer burla, irrisión, etc., cuya raíz y sus aplicaciones **cfr.** en LUDIBRIO. Etimológ. significa *referirse á alguna cosa chanceándose, jugando*. Le corresponden: ingl. *allude*; ital. *alludere*; port. *alludir*; cat. *aludir*, etc. **Cfr.** ALUSION, ALUSIVO, etc.

SIGN.—Hacer referencia á alguna persona ó cosa:

Á lo cual parece que *aludió* Geremías cuando dijo que veía una vara vigilante. *Saao. Empr.* 55.

Al-udo, uda. adj. ant.

Cfr. etim. ALA. **Suf.** *-udo*.

SIGN.—Lo que tiene grandes alas:

Andaban con aquel calor y brio Que suelen los *aludos* animales. *Cast. Egl.* fol. 190.

A-lueng-ar. a. ant.

Cfr. etim. LUENGO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.
SIGN.—Alargar:

Que si no fuese por esta manzana que tengo en la mano, que conforta los sesos con su buen olor é me *aluenga* la vida, ya sería muerto. *Reg. Princ.* part. 1, lib. 1, fol. 7.

Alueñar. a. ant.

Cfr. etim. ALUEÑE. Suf. *-ar*.

SIGN.—Alejar, apartar. Se usó más comunmente como recíproco.

Alueñe. adv. l. ant.

Cfr. etim. LUEÑE. Pref. *a-*

SIGN.—Léjos.

A-lufrar. a. p. Ar.

ETIM.—Viene de *lumbre* en la segunda acepcion, que significa *vista*. De *lumbre* formóse *lubre* y luego *a-lubrar* y *a-lufrar* con el significado de *dirigir la vista hácia alguna cosa, atisbar*. En la Germania formóse de la misma manera *co-lumbres*, ojos, por medio del pref. *con=co*, y *lumbre*, vista, significando las dos lumbres juntas, los ojos. De este nombre derivóse *co-lumbrar*, en el sentido de dirigir los ojos hácia alguna cosa, divisarla sin distinguirla. Para la raíz de *aluftrar*, *columbres* y *columbrar* cfr. LUMBRE.

SIGN.—Columbrar.

Alugar. a. ant.

Cfr. etim. ALOGAR.

SIGN.—Arrendar ó alquilar:

Si alguno empresta, ó *aluga* su caballo.... *Fuer.* Juz. lib. 5, tít. 5, ley 2.

Alumbr-ado, ada.

Cfr. etim. ALUMBRAR en ambas acepciones.

SIGN.—1. adj. Lo que tiene mezcla de alumbre ó participa de él:

Las aguas ásperas y sin sabor, la una salada, la otra azufrada, la otra *alumbrada*. *Burg. Prop. t.* c. lib. 6, cap. 21.

2. fam. Tocado del vino.

3. m. El conjunto de luces que alumbrá algun pueblo ó sitio.

4. pl. Herejes que sostenian, al principio del siglo XVII, entre otros errores, que toda la perfeccion consistia en solas la contemplacion y la oracion, y que en ellas los *alumbraba* el Espíritu Santo.

Alumbra-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALUMBRAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que alumbrá:

Pues ellos son *alumbradores* de los entendimientos. *Vis. Del.* fol. 29.

Illuminadora ó *alumbradora* del mundo. *Hort.* pan. fol. 78.

Alumbra-miento. m.

Cfr. etim. ALUMBRAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de alumbrar:

Ansi como el *alumbramiento* en las noches. *Vis. Del.* fol. 19.

2. Parto. Ordinariamente se junta con los adjetivos, *bueno ó feliz*.

Alumbr-ante.

Cfr. etim. ALUMBRAR. Suf. *-ante*.

SIGN.—1. p. a. de *alumbrar*.

2. El que alumbrá.

Alumbrar. a.

ETIM.—Se han confundido dos verbos de origen y significado diferentes: *alumbrar*, dar luz, dar á luz, acompañar con luz, etc., y *alumbrar*, meter los tejidos, madejas, etc. en una disolucion de alumbre. En la primera acepcion, cfr. LUMBRE. Pref. *a-* Suf. *-ar*. En la segunda, viene de ALUMBRE (cfr.). Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Dar luz, despedir su claridad el cuerpo luminoso:

Con ser una estrella sola produce de sí tan grande luz, que *alumbrá* todo cuanto Dios tiene criado, desde el cielo, hasta la tierra. *Fr. L. Gr. Símb.* par. 1, cap. 5, § 1.

2. Acompañar á otro con luz, ó asistir con ella en alguna procesion ó funcion de iglesia:

Sale la procesion con muchísimas hachas de cera blanca con que van *alumbrando* al niño Jesus. *Oc. H. Ch.* fol. 167.

3. ant. Parir la mujer.

4. Dar vista al ciego.

5. met. Ilustrar, enseñar y dar á conocer con claridad á otro lo que ignoraba, dudaba, ó no alcanzaba:

No solo con ciencia, sino con costumbres *alumbró* la Iglesia. *Fuen. S. P. V.* par. 2, cap. 3.

6. Entre los tintoreros, meter los tejidos, madejas, etc., en una disolucion de alumbre hecha en agua, para que reciban despues mejor los colores, y resulten más permanentes.

7. Agr. Desahogar, desembarazar la vid ó cepa de la tierra que se le habia arrimado para abrirla, á fin de que pasada la vendimia pueda introducirse el agua en ella:

Lo qual no puede hacer si la vid primero no está escavada ó á lo ménos *alumbrada*. *Herr. Agr.* lib. 2, cap. 11, fol. 28.

8. r. fam. Tocarse del vino.

Alumbre. m.

ETIM.—Viene del lat. *alumine*, como *hombre* de *HOMINE*, el cual es el abl. del nombre *alumen*, *aluminis*, que deriva del ant. al. *alâne=alaun*, alumbre. Le corresponden: franc. *alun*; wal. *alon*; prov. *alum*, *alun*; ital. *allume*; ingl. *alum*; cat. *alum*, etc. De *alumine*

deriva tambien ALÚMINA, á cuyo nombre corresponden: neo-lat. *alumina*; franc. *alumine*; cat. *alàmina*; ital. *allumina*, etc. De la misma palabra deriva finalmente ALUMÍNIO, al que corresponden: neo-lat. *aluminium*, *aluminum*; franc. *aluminium*; ital. *alluminio*, *aluminio*; cat. *alumini*, etc. Cfr.

SIGN.—1. Sal que resulta de la combinacion del ácido sulfúrico con la alúmina. Se encuentra formado naturalmente en varias piedras y tierras, de las cuales se extrae por el agua, y se reduce á cristales más ó ménos blancos y transparentes. Se hincha y liquida al fuego, y sirve de mordiente para teñir:

Hacia legía para enrubiar de corroscas de centeno, con salitre y *alumbre*. *Cat. y Mel.* fol. 15.

2. * DE PLUMA. El que se encuentra naturalmente cristalizado en hilos ó filamentos algo parecidos á las barbas de una pluma. Es el más puro.

3. * DE ROCA. Se ha dado este nombre al que se encuentra naturalmente en cristales, semejantes á las rocas por su figura.

4. * SACARINO. Mezcla artificial de alumbre y azúcar, que se usa en medicina como remedio astringente.

5. * ZUCARINO. Alumbre sacarino.

Alumbr-era. f.

Cfr. etim. ALUMBRE. Suf. *-era*.

SIGN.—La mina ó cantera de donde se saca el alumbre:

Descubrióse los años pasados en la campaña de Roma una grande *alumbreira*. *Lag.* Diosc. lib. 5, cap. 81.

Alumbr-oso, osa. adj.

Cfr. etim. ALUMBRE. Suf. *-oso*.

SIGN.—Lo que tiene calidad ó mezcla de alumbre.

Alúmina. f. Quím.

Cfr. etim. ALUMBRE.

SIGN.—Óxido de aluminio, base salificable. En la naturaleza se halla mezclada con sílice y otras tierras, formando las arcillas y las margas. Se pega á la lengua.

Alumin-ado, ada. adj. ant.

Cfr. etim. ILUMINADO.

SIGN.—Se aplicaba al ciego que lograba ver ó recobrar la vista.

Aluminio. m. Quím.

Cfr. etim. ALUMBRE.

SIGN.—Metal que se extrae de la alúmina, y empieza á usarse en las artes de adorno. Es atraible al iman, y arde en contacto con el oxígeno á una temperatura elevada.

Alumin-oso, osa. adj.

Cfr. etim. ALÚMINA. Suf. *-oso*.

SIGN.—Lo que tiene calidad ó mezcla de alúmina.

Alumnar. a. ant.

Cfr. etim. ILUMINAR.

SIGN.—Iluminar.

Alum-no. na. m. y f.

ETIM.—Viene del lat. *alumnus*, alumno, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ADOLESCENTE. Cfr. ingl. *alumnus*; ital. *alunno*; cat. *alumno*, etc.

SIGN.—El discípulo ó persona criada ó educada desde su niñez por alguno:

Tu como madre emienda á tu *alumna*. *Corr.* Arg. fol. 127.

A-lun-ado, da.

Cfr. etim. LUNA. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—1. adj. ant. Lunático.

2. Se dice del caballo cuando padece algun género de constipacion ó encogimientos de nervios:

Haviéndole primero trasquilado y sajado la dicha parte *alunada*. *Recop.* Doc. cab. cap. 82.

3. Se dice del jabalí, cuyos colmillos, por ser muy viejo, le han crecido de manera que casi llegan á formar media luna ó algo más de suerte que no puede herir con ellos.

4. *prov.* Se dice del tocino cuando se corrompe ó pudre sin criar gusanos.

A-lung-ar. a. ant.

Cfr. etim. LUNGO. Pref. *a-* Suf. *-ar*.

SIGN.—Alargar.

Aluñarse. r. ant.

Cfr. etim. ALUEÑARSE.

SIGN.—Alejarse.

A-luquete. m. ant.

Cfr. etim. LUQUETE. Pref. *a-*

SIGN.—Luquete.

Alus-ion. f.

Cfr. etim. ALUDIR.

SIGN.—La referencia que se hace á una cosa ó persona:

Y en *alusion* á la semejanza del ejercicio le llamó Zozimo, prefecto del Fisco imperial. *Mond.* Dis. 3, cap. 2.

Alus-ivo, iva. adj.

Cfr. etim. ALUDIR.

SIGN.—Lo que alude ó tiene alusion.

A-lustrar. a.

Cfr. etim. LUSTRAR. Pref. *a-*

SIGN.—Dar lustre á alguna cosa.

A-luta-clon. f. Min.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *al-lutatio*, compuesto del pref. *ad=al*, por la asimilacion de la *d* á la consonante siguiente, y *luta-tio*, derivado de *lutu-m*,

el color amarillo, el color de oro. Sirve de base la raíz *lu=flu-* brillar, amarillear, correspondiente á la indoeuropea *ghar-*, cuyo sentido y aplicacion cfr. en *AGRADO*. Etimológ. significa *capa de color de oro, superficie amarilla ó dorada*. Suf. *-cion*.

SIGN.—La capa de oro en grano ó pepita que suele hallarse en algunas minas de este metal, y que sólo está en la superficie de la tierra:

A-lutr-ado, ada. adj.

ETIM.—Viene del lat. *lutra*, nutria, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. *LUTRIA*. Pref. *a-* Suf. *-ado*.

SIGN.—Lo que tiene semejanza con el color de la lutria ó nutria:

E el que de ello escapa diz que queda para siempre amarillo como *alutrado*, que nunca torna á su color natural. *Clao*. Emb. Tam. fol. 32.

Aluvion. m.

ETIM.—Viene del lat. *ALLUVIO*, *ALLUVIONIS*, avenida, crecida, inundacion, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en *DILUIR*, *DILUVIO*, etc. Le corresponden: franc. *alluvion*; prov. *alluvio*; port. *alluvião*; ital. *alluvione*; ingl. *alluvion*, etc.

SIGN.—Avenida fuerte de agua, inundacion.—Terrenos de *aluvion* se llaman los que quedan al descubierto despues de las avenidas, y los que se forman lentamente por los desvíos ó las variaciones en el curso de los rios.

Alvar. m. ant.

Cfr. etim. *ALVAREZ*.

SIGN.—n. p. de varon. *ÁLVARO*.

Alvar. adj. ant.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *helvaris*, derivado de *helvus*, amarillento, maduro, cuya raíz y su aplicacion cfr. en *AGRADO*.

SIGN.—Lo que presto madura ó se cuece.

Álvarez. m.

Cfr. etim. en el *Apéndice*.

SIGN.—patron. El hijo de *Álvaro*. Despues pasó á ser apellido de familia.

Alveario. m. *Anat.*

ETIM.—Viene del lat. *alvearium*, colmena, vaso en que las abejas hacen la miel, derivado de *alveus*, vasija hueca, colmena, la madre de un rio (cfr. *ALVEO*); el cual viene á su vez de *alvus*, vientre, colmena, cuya raíz y sus aplicaciones cfr. en *ADOLESCENTE*. De *alvus*,

vientre, deriva *ALVINO* (cfr.) y de *alveus* viene *alveolus*, (cfr. *ALVÉOLO*), pequeña madre del rio, vaso pequeño, vasija, etc. Cfr. *ALVEO*, *ALVÉOLO*, *ALVINO*, etc.

SIGN.—Concavidad donde se recoge la cera del oido.

Alveo. m.

Cfr. etim. *ALVEARIO*.

SIGN.—La madre del rio:

En todo el discurso del *alveo* del dicho rio arriba. *Est. Zar.* pl. 159.

Alvéolo. m.

Cfr. etim. *ALVEARIO*.

SIGN.—1. *Anat.* La cavidad en que están engastados los dientes en las mandíbulas de los animales.

2. Las tres suertes de celdillas grandes, medianas y pequeñas, en que distribuyen las abejas sus panales para que la hembra deposite en ella los huevos, y sirvan despues para conservar la miel que destinan para su alimento en invierno.

Alverja. f.

Cfr. etim. *ARVEJA*.

SIGN.—Planta. *ARVEJA*:

Alverj-ana. f.

Cfr. etim. *ARVEJA*. Suf. *-ana*.

SIGN.—Arveja.

Alverjon. m.

Cfr. etim. *ARVEJON*.

SIGN.—Arvejon:

Preguntéle la causa de su prision y respondiome que por unas niñerías que no importaban un puñado de *alverjones*. *Est.* fol. 209.

Alvidriar. a.

Cfr. etim. *VIDRIAR*.

SIGN.—Vidriar. Úsase en algunas provincias.

Alvi-no, na. adj. *Med.*

Cfr. etim. *ALVEARIO*.

SIGN.—Lo relativo al bajo vientre, ó á lo que es expelido de él: así se dice evacuaciones *ALVINAS*, por de vientre, etc.

Alza. f.

Cfr. etim. *ALZAR*.

SIGN.—1. Pedazo de suela ó vaqueta que los zapateros ponen sobre la horma cuando el zapato ha de ser algo más ancho ó alto de lo que corresponde al tamaño de ella.

2. El aumento de precio que toma alguna cosa, como la moneda, los fondos públicos, las mercaderías, etc.

Alza-cuello. m.

Cfr. etim. *ALZA* y *CUELLO*.

SIGN.—1. Collarin suelto, propio del traje eclesiástico,

2. ant. Especie de cuello de que usaban por adorno las mujeres. Llamábase así porque servía para alzar la cabeza:

No á la traza de la lindeza de ahora con *alzacuello* de tela que por disfraz llaman gola. *Lop. Circ.* fol. 137.

Alz-ada. f.

Cfr. etim. ALZA. Suf. *-ada*.

SIGN.—1. Apelacion:

Alzada es querella que alguna de las partes face de juicio que fuese dado contra ella, llamando é recorriéndose á emienda de mayor Juez. *Part. 3, tít. 23, ley 1.*

2. *pr. Ast.* La poblacion que está en alto.

3. ALTURA, como la ALZADA de una casa, de un caballo, etc.

Fr.—DAR ALZADA. fr. for. ant. Otorgar la apelacion.

Alzada-mente. adv. m.

Cfr. etim. ALZADA. Suf. *-mente*.

SIGN.—De monton, por mayor, al poco más ó ménos.

Alzad-era. f. ant.

Cfr. etim. ALZADA. Suf. *-era*.

SIGN.—Especie de contrapeso que servía para saltar.

Alz-ado, ada. adj.

Cfr. etim. ALZAR. Suf. *-ado*.

SIGN.—1. Se aplica al que quiebra maliciosamente ocultando sus bienes para defraudar á sus acreedores.

2. Lo que se compra, vende ó contrata alzadamente, y así se dice precio ó ajuste ALZADO.

3. m. *Arg.* El diseño que demuestra la obra en su frente y elevacion.

4. pl. Todas aquellas cosas que se tienen guardadas ó separadas del uso comun y reservadas para cuando se necesiten.

Alza-dor. m.

Cfr. etim. ALZAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—En las imprentas, la pieza destinada para alzar los impresos. V. ALZAR.

Alza-d-ura. f.

Cfr. etim. ALZAR. Suf. *-d-ura*.

SIGN.—El acto de alzar.

Alza-miento. m.

Cfr. etim. ALZAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de alzar.

2. La puja que se hace cuando se remata alguna cosa.

3. Levantamiento ó rebelion:

Los Caciques de la Cordillera en sus borracheras trataron de algunos *alzamientos* secretos. *Ov. H.* Ch. fol. 315.

Alza-paño. m.

Cfr. etim. ALZA y PAÑO.

SIGN.—Hierro en figura de semicírculo,

que clavado en la pared sirve para tener alzada la cortina y que no arrastre en el suelo.

Alza-pié. m. ant.

Cfr. etim. ALZA y PIÉ.

SIGN.—Lazo ó artificio para prender y cazar por el pié cuadrúpedos y aves:

Lazos para coger lobos á los quales llaman *alzapiés*. *Arg. Mont. cap. 32.*

Alza-prima. f.

Cfr. etim. ALZA y PREMIA.

SIGN.—1. Barra de hierro ó madera que sirve para levantar cosas de mucho peso, poniendo debajo de ellas una punta, y cargando sobre la otra para que balancee.

2. met. ant. Trampa, artificio ó engaño, para derribar ó perder á alguno:

Buena *alzaprima* que decis le dió Satanás. *Hort. Adv. Quar. fol. 87.*

Fr.—DAR ALZAPRIMA. fr. met. ant. Usar de artificio ó engaño para derribar ó perder á alguno.

Alzaprim-ar. a.

Cfr. etim. ALZAPRIMA. Suf. *-ar*.

SIGN.—1. Levantar alguna cosa con la *alzaprima*:

Cuando podia meter una cuña de madera y *alzaprimar* un poco mas, metía un palo rollizo. *Alfar. fol. 178.*

2. met. Incitar, conmover, avivar.

Alza-puertas. m.

Cfr. etim. ALZA y PUERTA.

SIGN.—El que sólo sirve de criado ó comparsa en las comedias.

Alz-ar. a.

ETIM.—Viene del bajo-lat. *alti-are*, levantar, derivado de *altus*, alto, para cuya raíz y sus aplicaciones cfr. ALTO. Le corresponden: franc. *hausser*; prov. *alsar*; ital. *alzare*, etc. Cfr. ALCE.

SIGN.—1. Levantar alguna cosa del suelo, ó ponerla en lugar más alto del que ántes tenía:

Alce sus fuentes hasta las estrellas el rio Guadalquivir. *Com. 300, fol. 49.*

2. En el santo sacrificio de la misa, elevar la hostia y el cáliz despues de la consagracion:

Los que despues de oír misa, y quando rezan las Ave Marias á la campana de *alzar* ó en otra qualquier hora que en la Iglesia se hace seña. *Alfar. pl. 374.*

3. Hablando del entredicho, excomunion, destierro, etc., levantarlo ó quitarlo:

Tu mueres porque te *alce* el entredicho que te tengo puesto en la lengua: dale por alzado y dí lo que quisieres. *Cerc. Quij. t. 1, cap. 25.*

4. Hablando de los ojos, las manos, etc., levantarlos, elevarlos.

5. Quitar ó llevarse alguna cosa:

El que vino vacío, volvió lleno, *Alzando* cada qual lo que no puso. *Cast. Egl. fol. 197.*

6. Guardar ú ocultar alguna cosa:

Por estar la tierra talada y *alzados* los mantenimientos, eran forzados á proveerse de muy lejos de vituallas. *Mar. H. Esp. t. 1, lib. 9, cap. 16.*

7. Entre albañiles, dar el peon al oficial el yeso amasado para usar de él.

8. En los juegos de naipes, separar ó dividir la baraja en dos ó más partes, lo cual comunmente hace el que está á la mano izquierda del que da las cartas, para que, puestas debajo las que estaban encima, se evite todo fraude:

Y á pocas manos *alzaba* tan bien por ellos Cortado, como Rincon su maestro. *Cerc. Nov. 3, fol. 100.*

9. *Imp.* Poner en rueda todas las jornadas que se han tirado de una impresion, y sacar los pliegos uno á uno para ordenarlos, de suerte que cada libro tenga los que le tocan, y pueda el librero encuadernarlos.

10. Hablando de los edificios es hacerlos ó fabricarlos.

11. *Agr.* Dar la primera reja ó vuelta al rastrojo ó haza de labor.

12. r. Levantarse, sublevarse, rebelarse.

13. Levantar del suelo, ó ponerse en pié, el que está arrodillado.

14. Quebrar maliciosamente los merca-deres y hombres de negocios, ocultando ó enajenando sus bienes, para no pagar á los acreedores.

15. ant. En el juego, dejarlo alguno, yéndose con la ganancia, sin esperar á que los otros se puedan desquitar.

16. ant. Refugiarse ó acogerse.

17. ant. Retirarse, apartarse de algun sitio.

18. for. ant. Apelar.

Fr.—* Á MAYORES. fr. Engreirse, envanecerse.—* CON ALGO. fr. Hacerse dueño de alguna cosa, apropiársela.

ALL.

—**Alla-**, pref. derivado del lat. *-alia*, desinencia del plur. neutro de los adjetivos en *-alis*, para cuyo origen, significado y aplicacion cfr. -ILLA.

Allá. adv. l.

ETIM.—Viene del adv. lat. *illâ-c*, por allí, por aquel lugar, por aquella parte; el cual es el abl. fem. de *ille*, *illa*, *illud*, aquel, aquella, aquello, seguido del tema pron. *c=ca*. Cfr. etim. de *illâ* en ÉL y etim. de *c=ca* en *acá*. Le corresponden: ital. *là*; franc. *là*; prov. *la*, *lai*; borg. *lai*; cat. ant. *lay*; port. *là*, etc. El mismo origen tiene *illi-c*, del cual deriva **ALLÍ** (cfr.), al que corresponden: ital. *lì*; port. *allí*; cat. *allí*, etc.

SIGN.—1. En aquel lugar ó á aquel lugar; como yo estuve *allá*, yo pasaré *allá*. Añádese muchas veces este adverbio á los nombres de lugar para denotar lo remoto y distante de ellos; como *allá* en Lima, *allá* en Filipinas:

Teniendo Sertorio allí nueva como su enemigo llevaba casi de vencida á los suyos, se pasó *allá* y recobró la victoria con su venida. *Ambr. Mor. t. 1, fol. 148.*

2. adv. t. En lo antiguo, en otro tiempo, v. g. *allá* en tiempo de los godos, *allá* en mis mocedades.

Fr. y Refr.—**ALLÁ SE LO HAYA, Ó ALLÁ SE LAS HAYA; ALLÁ SE LO AVENGA, Ó ALLÁ TE LO AVENGAS; ALLÁ SE LAS CAMPANEEN; ALLÁ LO VERÁS**, y semejantes locuciones, úsanse para denotar que uno no quiere ser cómplice en alguna cosa, ó que se separa del dictámen de otro, por temer algun mal efecto.—**ALLÁ SE VÁ. fr.** Lo mismo es, lo mismo viene á ser, tanto vale, tanto importa.—**ALLÁ VÁ ESO, Ó ALLÁ VÁ. LO QUE ES. exp. fam.** con que se da á entender que cae algo sobre alguno.

Allana-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. **ALLANAR.** Suf. *-dor*.

SIGN.—El que allana.

Allana-d-ura. f. ant.

Cfr. etim. **ALLANAR.** Suf. *-d-ura*.

SIGN.—La accion de allanar.

Allana-miento. m.

Cfr. etim. **ALLANAR.** Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La accion y efecto de allanar.

2. for. El acto de sujetarse á la decision judicial:

Como quiera que en su *allanamiento* sacrificaron sus vidas. *Morgad. H. Sev. cap. 15.*

Allanar. a.

Cfr. etim. **APLANAR.**

SIGN.—1. Poner llana ó igual la superficie de un terreno, suelo ú otra cualquiera cosa:

Allanaban el camino que va por la sierra á la Alpujarra, para recibir gente. *Mend. Guerr. Gran. lib. 3, n. 40.*

2. met. Vencer ó superar alguna dificultad ó inconveniente:

Para poner por obra un mal pensamiento parece que la ocasion facilita y *allana* todos los inconvenientes. *Cerc. Nov. 9, fol. 293.*

3. met. Pacificar, aquietar, sujetar:

El Rey Don Phelipe estaba ocupado en *allanar* la rebellion de Granada. *Mend. Guerr. Gran. lib. 1.*

4. Facilitar, permitir á los ministros de justicia que entren en alguna iglesia ú otro edificio.

5. Entrar á la fuerza en casa ajena, y recorrerla contra la voluntad de su dueño. Aplícase principalmente á los ministros de justicia.

6. r. Sujetarse ó rendirse á alguna ley ó convenio.

7. Igualarse el que es de clase distinguida con alguno del estado llano, renunciando sus privilegios.

8. Hablando de los edificios, aplanarse.

Allariz. m.

Cfr. etim. en el *Apéndice*.

SIGN.—Cierta lienzo así llamado por hacerse en Allariz, lugar de Galicia.

Allegad-izo, iza. adj.

Cfr. etim. ALLEGADO. Suf. *-izo*.

SIGN.—Lo que se allega ó junta sin eleccion, y sólo para aumentar el número.

Allega-do, da.

Cfr. etim. ALLEGAR. Suf. *-do*.

SIGN.—1. adj. Cercano, próximo.

2. m. El pariente ó parcial.

Allega-dor, dora. m. y f.

Cfr. etim. ALLEGAR. Suf. *-dor*.

SIGN.—El que allega, junta ó recoge.

Refr.—ALLEGADOR DE LA CENIZA, Y DERAMADOR DE LA HARINA. ref. que nota el mal gobierno y economía del que se aplica á guardar las cosas de poco valor, y no cuida de las de mucha importancia.

Allega-miento. m.

Cfr. etim. ALLEGAR. Suf. *-miento*.

SIGN.—1. La acción de allegar ó juntar.

2. ant. Union ó estrechez.

3. ant. Parentesco.

4. ant. Acceso carnal.

Allegancia. f. ant.

Cfr. etim. ALLEGANZA.

SIGN.—Alleganza.

Alleg-anza. f. ant.

Cfr. etim. ALLEGAR. Suf. *-anza*.

SIGN.—Cercanía, proximidad.

Allegar. a.

ETIM.—Se han confundido tres palabras de sentido diferente: *allegar*, juntar, arrimar, etc.; *allegar*, llegar; y *allegar*, alegar. En las dos primeras acepciones cfr. etim. de LLEGAR; en la tercera, cfr. etim. de ALEGAR.

SIGN.—1. Recoger, juntar.

Mas prudencia quiere el guardar lo ganado, que el *allegar* lo incierto. *Com. Flor. Esc. 37*.

2. Arrimar ó acercar una cosa á otra. Úsase tambien como recíproco:

Quiero, pues, *allegar* en torno del fuego esta vianda. *Com. Flor. Esc. 21, fol. 75*.

3. Entre labradores, recoger la parva en montones despues de trillada.

4. ant. Conocer carnalmente á otra persona.

5. ant. Solicitar, procurar.

6. ant. Alegar.

7. n. Llegar.

Refr.—ALLÉGATE Á LOS BUENOS, Y SERÁS UNO DE ELLOS. ref. que recomienda la utilidad que se sigue de las buenas compañías.

All-en. adv. l. ant.

Cfr. etim. ALLENDE.

SIGN.—Allende.

All-ende. adv. l.

ETIM.—Compónese de *alli* y *ende* cuyas palabras cfr. en los artículos correspondientes.

SIGN.—1. De la parte de allá:

E por la mañana falláronse *allende* del dicho cabo, que le havian ya doblado. *Clas. Emb. Tam. fol. 8*.

2. * DE. mod. adv. ant. Además:

Y *allende* de esto, fortuna medianamente partió contigo lo suyo. *Cal. y Mel. fol. 13*.

All-ent. adv. l. ant.

Cfr. etim. ALLENDE.

SIGN.—Allende.

Allí. adv. l.

Cfr. etim. ALLÁ.

SIGN.—1. En aquel lugar, á aquel lugar:

Diciendo esto hizo que saliesen de su real en mucho concierto seis mil hombres que *allí* havia dexado. *Ambr. Mor. t. 1, fol. 147*.

2. adv. t. que significa el momento determinado en que sucedió alguna cosa; y así se dice: *allí* fué ello, *allí* fué el trabajo, en vez de entónces, ó en aquel tiempo, fué.

Allo. m.

Cfr. etim. en el *Apéndice*.

SIGN.—En Méjico, GUACAMAYO.

Alloza. f.

ETIM.—Viene del árabe *al-lauza*, compuesto del art. *al*, el, la, y el nombre *lauza*, almendra. Cfr. port. ARZOLLA.

SIGN.—En algunas provincias, la almendra verde.

Alloz-ar. m. ant.

Cfr. etim. ALLOZA. Suf. *-ar*.

SIGN.—El lugar poblado de allosos ó almendros silvestres.

Allozo. m.

Cfr. etim. ALLOZA.

SIGN.—Almendra. Aplícase comunemente al que es silvestre:

Alludel. m.

ETIM.—Viene del árabe *al-outhêl*, compuesto del art. *al*, el, y el nombre *outhêl*, vasija para sublimar ó extraer de las substancias las partes mas sùtiles y volátiles, elevándolas por medio del fuego. Le corresponde el franc. *aludel*. Escribióse tambien *aludel*.

SIGN.—*Mín.* Especie de arcaduz de barro.

ADDENDA ET CORRIGENDA

Pág.	Lín.	Col.	Dice	Léase
3	42	II	latin	latino
4	20	II	Ab-ada	Abada
16	56	II	AGIS	AGIR
24	36	I	formando	formado
27	57	II	<i>affico</i>	<i>affrico</i>
29	43	II	<i>per- por</i>	<i>per=por</i>
34	16	II	जगामि	जगामि
37	8	I	Hállase	Hállanse
80	57	II	deriva	derivado
85	15	II	ACUNAR	ACUÑAR
104	26	II	significa	significar
120	14	II	ACERICO	HACEDERO.
129	53	I	धर, धरामि	धर, धराम
138	28	II	A-garr-af-ar	A-garra-f-ar.
138	29	II	Cfr. etim. AGARRAR. Sufs. -af'-ar.	Cfr. etim. ENGARRAFAR.
191	47	II	Alba-cora	Al-bacora.
193	17	I	Albañ-ll	Albañll.
214	6	I	Cfr. etim. ALCARTAZ.	Cfr. etim. ALCARTAZ. En la segunda acepcion derivase del árabe <i>al-qâdoûs</i> , para cuyo sig- nificado cfr. Arcaduz.
232	21	I	sgun	segun
234	5	II	<i>algorin</i>	<i>algorin</i>
236	6	I	<i>Alle-fassend</i>	<i>Al-fassend</i>
236	13	I	<i>fassen</i>	<i>gefasst.</i>
272	15	I	otro	otra
286	54	II	Alpujarreno	Alpujarreño

NOTA

En el "Diccionario analítico de la Lengua Quichua" (inédito), que nos ha sido facilitado por su autor, el Dr. D. Vicente F. Lopez, hemos encontrado la siguiente etimología de la palabra **Alpaco**, comunmente pronunciada y escrita ALPACA:

ALL-PAC'U, Cuadrúpedo del género de los rumiantes, de donde le viene el nombre.

Raíz ALL- de ALL-ANI, extraer raíces, excavar, (rumiar);

Complemento PAC'U, comer yerbas crudas, comer pasto.

PAC'U se compone de la raíz PA- de PA-CANI, tener algo escondido en alacena ó caja oculta, tener algo en reserva, y el complemento CUCA ó COCA, *mascada*.

Cfr. raíz PA-, alimentarse; skt. पान्, mantenerse, alimentarse; grg. πᾶσαι, πᾶσαι, me alimento; lat. *pa-sc-ere*, pastar, pacer; *pa-bu-lum*, pasto; gót. *fô-djan*; anglo-saj. *fo-da*, etc.

Etimológ. significa *el que extrae algo oculto, el que rumia*.

Para comprender este análisis es menester saber que el Dr. Lopez ha descubierto una ley fundamental de formacion en la lengua quíchua, que mantiene su persistencia en toda ella; y segun la cual todas las palabras se componen de raíces monosilábicas, cuyo sentido y aplicacion se revela por la adicion del verbo sustantivo CA-NI, ser.

Así—en este ejemplo tenemos:

Raíz elemental *All*, extraer raíces, excavar.

Raíz elemental *Pa* (+*cani*=*pacani*), esconder, reservar.

Raíz elemental *Cu* vel *Co* (+*Ca-ni*=*Coca*), mascada.

ADVERTENCIA

Para comodidad de los Señores suscritores que quieran hacer encuadernar dos ó mas tomos en uno solo, al fin de cada tomo se repetirán con el mismo orden las adiciones y correcciones del precedente.



PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PC	Calandrelli, Matias
4580	Diccionario filologico
C3	comparado de la lengua
t.1	castellana

